



مؤسسة جائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري للإبداع الشعري

المجلد الأول قافية الهمزة - قافية الكاف

عقده وصححه وضبطه وشرحه

على الجارم محمد شفيق معروف

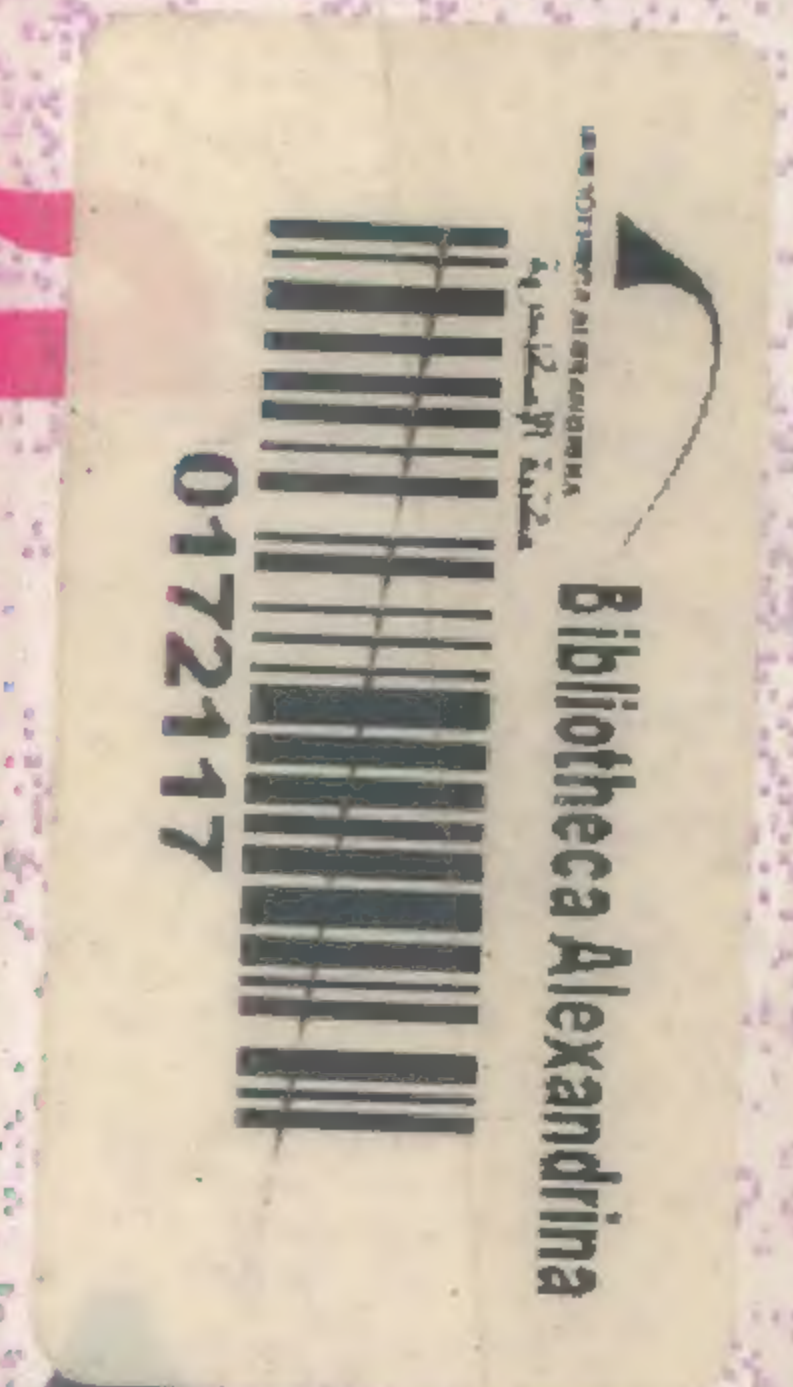
تقديم
د. جابر عصفور



ديوان البارودي

محمود سامي البارودي

مؤسسة جائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري
بالتعاون مع الهيئة المصرية العامة للكتاب



١٩٩٢

ديوان البارودي

الهيئة المصرية العامة للكتاب

بالتعاون مع

مؤسسة جائزة عهد العزيز سعود - البابطين للإبداع الشعري

ديوان البارودي

محمود كاسم البارودي

المجلد الأول

قافية الهمة - قافية الكاف

محققه وصححه وضبطه وترمه

علي الجارم محمد شفيق معروف

تقديم

د. جابر عصفور



١٩٩٢

مدخل إلى شعر البارودي

جابر عصفور

يمكن مقارنة عالم البارودي الشعري بأكثر من مدخل ، لكن المدخل الذي يستحق تميزاً خاصاً هو الذي يركز على الوعي الشعري عند البارودي ، أعني ما تصوره مفهوماً للشعر ومعنى له ، وما استقر في خلد من أهمية هذا الفن ومكانته ، وما ترتب على ذلك من إلحاحه على قدرة الشعر في تغيير الواقع أو البشر ، وما تدبّع به هذا الإلحاح من استعادة لوظائف الشعر الأساسية في التراث ، خاصة تلك الوظيفة التي أُلح إليها أبو تمام بقوله :

ولولا خلال سنّها الشعر مادي

بقناة الندى من أين تؤتى المكارم

وتتميز هذا المدخل بالقياس إلى غيره يرجع إلى أن المغايرة الفعلية التي ميّزت البارودي الشاعر عن أقرانه الذين لحق بهم من السابقين عليه تعود إلى ما أحدثته من تغيير في وظيفة الشعر ومهمته ، وتحويل في مفهومه ومعناه ، وتعديل في مكانة الشاعر ووضعه داخل شبكة العلاقات الاجتماعية والمعرفية للمجتمع . هذا الوعي المتغير بأهمية الشعر ومكانة الشاعر ، وهو وعي اغتنى بالممارسة وازداد تمكناً بها وتفاعلاً معها ، هو العلة الأولى لكل ما قام به البارودي من جهد ، وما خلفه من انجاز ، تميّز به عن أقرانه السابقين عليه أو المعاصرين له ، أمثال إسماعيل الخشاب وعلى الدرويش وعلى أبي النصر وعلى الليثي وغيرهم . إن وعيه الشعري المختلف كان يدفع به إلى كل ما حاول الوصول إليه ، وذلك في سعيه لأن يحقق للشعر معناه الذي شوهه صفار المفادمة ، ويبعث وظيفته الجذرية التي أهدرها ملق المتاجرة ، ويسترجع للشاعر مكانته التي تنقله من مهانة «الأدبائي» إلى رفعة زعماء الإصلاح .

لقد كان هذا الوعي ركناً أساسياً في إيمان البارودي بضرورة النهضة ، وعنصراً تكوينياً من إيمانه المصاحب بقدراته الذاتية على الإسهام فيها . وإذا

كان البارودى - رجل الدولة - حاول الإسهام فى تحقيق النهضة زعيماً من زعماء الثورة على الظلم والتخلف ، وداعيةً من دعاة الشورى والحياة النيابية ، وزيراً ورئيساً للوزراء فى حكومة تحاول مقاومة شرور الحكم المطلق للخدوى وإصلاحه ، فإن البارودى - الشاعر - كان يعمل بما لا يناقض حلم رجل الدولة ، وما يبقى بعد زهاب هذه الدولة ورجالها على السواء ، فصاغ من القصائد ماعدته وسيلة من الوسائل التى تنتقل بالإنسان من الشر إلى الخير ، وبالمجتمع من التخلف إلى التقدم ، وبالدولة من الديكتاتورية المطلقة للمستبد غير العادل إلى الحياة النيابية التى لا تنفر من «المستبد العادل» ، ما ظل يؤمن بالشورى التى وصفها البارودى بقوله :

هى عصمة الدين التى أوحى بها
رب العباد إلى النبى محمد
فمن استعان بها تأيد ملكه
ومن استهان بأمرها لم يرشد
أمران ما اجتمعوا لقائد أمة
إلا جنى بهما ثمار السوء
جمع يكون الأمر قريماً بينهم
شورى ، وجند للعدو بمرصد
هيهات يحيا الملك دون مشورة
ويعز ركن المجد ما لم يعمد
فالسيف لا يمضى بذون رؤية
والرأى لا يمضى بغير مهتد
فاعكف على الشورى تجد فى طيها
من بينات الحكم ما لم يوجد
لاغرو أن أبصرت فى صفحاتها
صور الحوادث فهى مرآة الغد

ومن المهم أن نلتفت لما تنطوى عليه الأبيات السابقة من دلالة على «القائد العسكرى» (البارودى) الذى يؤمن بالشورى ، والذى يسعى إلى أن يعقل سطوة السيف بحكمة الرؤية ، ويسند «الرأى» بما يدعمه من القوة . وإذ تومئ تلك الدلالة إلى الوضع المزدوج للبارودى ، وتصله بقوة «السلطان» صلته بفكر الناصح «الحكيم» الذى يغل سطوة السيف ويوجهه ، فإنها تؤكد العلاقة بين

الوجهين المتقابلين لهذا الوضع فى صيغة الشاعر «رب السيف والقلم» ، ذلك الذى يؤسس لدوره ، من حيث هو شاعر ، وضعاً جديداً ، يرتبط بمرآة الغد التى يتطلع فيها إلى المستقبل ، ولكن من الزوايا التى تفضى إلى ما يسهم فى تطوير الحياة ، وتحقيق رؤية الشاعر لهذا المستقبل .

وتتشكل هذه الرؤية ، بدورها ، فى علاقات لا تفصل «سياسة الشعر» عند الشاعر عن «سياسة الرعية» عند الحاكم ، فالنموذج الشعري الذى كان البارودى يسعى إلى تجسيده هو نموذج «الشاعر الحكيم» الذى يشيع حضوره مبدأ الخير بين أبناء الأمة بإصلاح مافى داخلهم وتغييره ، وهو نموذج يمكن أن نرى فيه الوجه الآخر لنموذج «المستبد العادل» الذى كان يتطلع إليه البارودى وأقرانه من رواد النهضة ، يقصدون إلى الحاكم الفرد الذى يشيع حضوره مبدأ الحق ، ويعمل على صلاح الرعية بما يشيعه من عدل ، ويستجيب إليه من «الشورى» التى تجمع بين معاصرة الحياة النيابية وأصالة التراث الذى يصل ، بدوره ، بين الموروث الدينى (حيث المعنى المتجاوب للآيتين «وشاورهم فى الأمر» [١٥٩/آل عمران] و «أمرهم شورى بينهم» [٣٨/الشورى]) والموروث الشعري الذى يسترجع منه البارودى أمثال بيت بشار :

ولاتجعل الشورى عليك غضاضة

مكان الخوفا فى قوة للقوادم

ترى هل كان البارودى يحلم ، فى هذه الرؤية ، أن يتحد فى شخصه النموذجان: نموذج الشاعر الحكيم والمستبد العادل ؟ إن نصوصه الشعرية قد تومئ إلى حضور هذا الحلم الذى ينسرب فى رؤيته للعالم وتنطقه أبيات من مثل :

- وإنى امرؤ لولا العوائق أذعنت

لسلطانه البدو المغيرة والحضر

من النفر الفر الذين سيوفهم

لها فى حواشى كل داجية فجر

- وقلدوا أمركم شهما أضا ثقة

يكون رداء لكم فى الصادات الجلل

ماضى البصيرة ، غلاب ، إذا اشتبهت

مسالك الرأى صداد الباز بالحجل

يجلو البديهة باللفظ الوجيز إذا

عز الخطاب وطاشت أسهم الجدل

ولكن سواء كان هذا الحلم جانبا من رؤية البارودى أو لم يكن فإن العلاقة بين النموذجين لا تنفصل فى وعيه الشعري الذى تنطقه نصوصه ، فلاغنى لحكمة الشعر عن قوة الحاكم التى تصون التجسد المادى لرؤياه ، ولاغنى للحاكم عن الشعر فى سياسة الرعية وعمران العالم ، خصوصا حين يغدو الشعر «الحكمة البليغة» التى تضئ عقل الحاكم بأهمية العدل وحياة الرعية بقيمة الخير . وإذا كان نموذج الحاكم العادل (أو المستبد العادل) يعمر الحياة المادية فإن نموذج الشاعر الحكيم يعمر الحياة الروحية . والدعوة إلى تحقيق كليهما ، مجتمعين فى شخص واحد أو منفصلين ، تأكيد لدعوة تغيير العالم الذى واجه البارودى شروره ، وسعى إلى تغييره فعلا وقولا .

وكما حدث فى الفكر ، عندما حمل جمال الدين الأفغانى (١٨٣٩ - ١٨٩٧) الذى تأثر به البارودى مع تلميذه محمد عبده (١٨٤٩ - ١٩٠٥) راية الاستنارة ، وأكد ضرورة التحول عن الأنساق الفكرية القائمة إلى أنساق مغايرة ، ترتبط بمطامح رحبة لنهضة متميزة ، يشترك الاثنان فى التبشير بها والعمل على تحقيقها ، حدث فى الشعر ، عندما حمل البارودى راية النهضة الإبداعية ، وأكد ضرورة التحول عن الأنساق الشعرية القائمة إلى أنساق مغايرة ، فنبد المكانة الهامشية لشاعر المنادمة والتسلية فى عصور الانحدار ، واستبدل بها المكانة السامية لشاعر النهضة . وكان فعله بمثابة الوجه الإبداعى الذى يوازى الوجه الفكرى ، فى صياغة المطامح الرحبة التى أسهم فيها مع أقرانه فى مجالات النهضة المتعددة . وإذا كان كل من جمال الدين الأفغانى وتلميذه محمد عبده قد بدأ من ضرورة إعادة فتح أبواب الاجتهاد وإعمال العقل ، ومن ثم نبذ التقليد لإعادة الوصل بين الحكمة والشريعة من ناحية ، ومتابعة متغيرات النهضة ومشكلاتها من ناحية ثانية ، فإن البارودى بدأ من إعادة فتح أبواب الإبداع ، ونبذ التقليد الذى ينفى الاستقلال عن فاعله ، وذلك لإعادة الوصل بين الشعر ومشكلات الحياة الجديدة من ناحية ، وتأكيدا لمطامح النهضة وأحلامها من ناحية ثانية . ويقدر ماكان الأفغانى وتلميذه يستبدلان بقيود الإظلام حرية الاستنارة ، ويرجعان إلى العقل مكانته التى أضاعها النقل ، والحكمة دورها الذى قوضه التقليد ، كان البارودى يستبدل تراتبا بآخر على نحو مواز ، فأكد ما ناقض النقل والتقليد ، ودعا إلى ما يعيد للعقل مكانته ، وللإنسان ملكاته التى لا تزدهر بشئ سوى العقل :

إن لم يكن للفستى عقل يعشيش به

فإنما هو معدود من الهمل

وكما أصبح العقل حجة الله على خلقه ، وأداتهم الأساسية فى تعرف
الحسن والقبيح ، فى طريقهم إلى تحقيق النهضة ، على نحو ما نجد فى كتابات
الأفغانى ومحمد عبده ، أصبح العقل مفتاح الإبداع الجديد عند البارودى بكل
أنواعه ، وبداية إزدهار دوحة الشعر التى :

إذا نورت أفنانها غاب ديمة

من الفكر جاعات بالبديع المفوف

وقد فرض هذا الوضع على البارودى القيام بعملية تأويلية للتراث من
منظور مشابه للمنظور الذى نظر منه الأفغانى ومحمد عبده ، فانحاز لتراث
شعرى دون غيره، على أساس من تصوره لدور الشعر فى النهضة التى غدا من
رجالها ، وأكد ما انحاز إليه بواسطة مختاراته الشهيرة . وأعاد إنتاج دلالة هذا
التراث بالاختيار نفسه (واختيار الرجل قطعة من عقله) وإحياء تقاليد ما انحاز
إليه والتواصل معه إبداعيا فى أن . وكان ذلك يعنى ، جذريا ، استعادة النموذج
الأصلى للشاعر العربى فى التراث المختار ، أعنى نموذج «الشاعر الحكيم»
الذى انطوت عليه قصائد زهير وأبى تمام وابن الرومى والمتنبى والمعرى وغيرهم،
والإلحاح على ابتغاء هذا النموذج ، سواء فى علاقته بالقصيدة أو علاقة
القصيدة بالعالم ، وذلك من المنظور الذى يبرز دور الشعر فى الارتقاء بالإنسان،
فى معنى غير بعيد عن الدلالة التى يتضمنها بيتا ابن الرومى :

أرى الشعر يحنى المجد والباس والندى

تبسقى سيبه أرواح له عطران

وما المجد لولا الشعر إلا معباهد

ومما للناس إلا أعظم نخسرات

وليس هناك فارق جذرى بين أن يقول أبو تمام :

انضبت فى هذا الأنام تجاربى

وبلوتهم بمفحصات مذهبى

وأن يقول البارودى :

— حلبت أشطر هذا الدهر تجريبة

ونقت ما فيه من صاب ومن غسل

أو :

— هذه حكمة كهل خاير

فماقتنصها فهي نعم المقتنص

فنموذج الشاعر الذي يجسده البيت الأول هو نفسه الذي يتواصل في بيتي البارودي ، ويستعيد حضور دلالة فيهما ، بواسطة شاعر يدرك أن الشعر يبدأ من «الفكر» ، ويحقق غايته بواسطة ما ينقله إلى الآخرين من «حكمة» . هذه الحكمة هي خلاصة تجربة شاعر ماضى البصيرة ، يحمي الحقيقة شدة ، لا تشتبه عليه مسالك الرأي ، جلب أخطر دهره ، وقاوم الشر في زمنه ، فأخذ ينقل إلى بني وطنه ما أفادته التجربة ، قائلاً لهم :

هذي نصيحة من لا يبتغي بدلا

بكم ، وهل بعد قوم المرء من بدل؟

هذه النصيحة كانت من اللوازم الأساسية للفهمة الأصلية للشاعر في التراث الذي اختاره البارودي ، المهمة التي أدرك أن عليه تأكيدها في سعيه إلى تحقيق النهضة ، بعد أن آمن وأقرانه من زعماء الإصلاح أن إصلاح النفس هو بداية إصلاح العالم ، وأنه لا نهضة دون وازع أخلاقي ، ولا انتقال بالإنسان من مستوى النقص إلى الكمال إلا بإعمار داخله بالحكمة التي هي غذاء الأرواح وطب النفوس وهدى الجماعات . وعلاقة الشعر بالحكمة علاقة النسخ بالنبات ، فهي أصل نشأته ، وهو ينبع تدفقها الأول . وأثرهما في النفوس واضح في ذهن البارودي ، يعاود الإشارة إليه نثراً ونظماً ، فيفتتح ديوانه بقوله :

ولو لم يكن من حسنات الشعر الحكيم إلا تهذيب النفوس وتدريب
الأفهام ، وتنبيه الخواطر إلى مكارم الأخلاق ، لكان قد بلغ الغاية
التي ليس وراءها لذى رغبة مسرح ، وارتبأ الصهوة التي ليس
دونها لذى همة مطمح

ويؤكد معنى ما قاله نثراً في أبيات متعددة ، منها بيته الذي يقول :

إن في الحكمة البليغة للرو

ح غداء كـالطـب للأجـساد

وللشعراء في هذه «الحكمة البليغة» تقاليد قديمة متواصلة ، تعود إلى أولئك الذين يؤكد البارودي صلته بهم بقوله :

① كم غادر الشعراء من متردم

② فى كل عصر عبقرى ، لا ينى

① ولرب تال بذ شـاو مـقـدم

② يفرى الفرى بكل قول محكم

هذا التأكيد ينطق بالتواصل فى التقاليد ، لكنه يميز اللاحق عن السابق ، ويبرز وعى قائله بالدور الذى ينهض به فى عصره ، فهو «العبقرى» الذى يرث التقاليد ليعيد صياغتها بما «يفرى» القصيدة التى تعبر عن مطامح عصر جديد للنهضة ، عصر يستعيد به الحاضر المتخلف ميراث الماضى المتقدم ، ويستعين به فى تطلعه صوب المستقبل . ولم يكن فى ذلك ما ينغلق على معنى النسخ أو النقل أو التقليد ، فى الدلالة التى تناقض العقل وتنفى الاجتهاد ، فقد أدرك البارودى منذ البداية أنه حلقة من سلسلة يكمل فيها اللاحق السابق بالتواصل معه والإضافة إليه . وكان إدراكه للعلاقة التى تربطه بأسلافه إدراكا ينطوى على معنى «المنافسة» أكثر من «المتابعة» ، ولذلك كان يلح على «المعارضة» التى تضم المخالفة إلى المشابهة ، والمناقضة إلى الموافقة ، والفصل إلى الوصل . ومن المؤكد أن «معارضات» البارودى تحتاج إلى دراسة تفصيلية من هذا المنظور الأخير ، فقد شغل الكثير من الدراسات السابقة بإبراز منطق المشابهة على حساب المخالفة ، والتواصل على حساب الإضافة ، ذلك على الرغم من أن «المعارضة» لا تكتمل دلالتها إلا إذا انطوت على المفارقة التى تمايز الخلف عن السلف ، وإلا إذا كان «المعارض» - بكسر الراء - داخلا فى نوع من العلاقة التى تبرز فعله بالقياس إلى فعل من يقوم بمعارضته ، حيث تقوم القصيدة اللاحقة بالإشارة إلى نفسها على مستوى علاقات الحضور ، ولكن بالقياس إلى سابقتها التى ترتفع من الغياب إلى الحضور .

صحيح أن البارودى لا يمارس شعائر قتل الأب التراثى التى أشار إليها أبو تمام بقوله :

فنفسك قط أصلحها

ودعنى من قديم أب

ولكنه كان يستهل الخطوة الأولى فى تقويض سطوة هذا الأب وسلطته القاهرة بإعلان التفوق عليه ، والمجاززة لأفعاله . وفى سياق هذا الاستهلال يتحرر دافع التجديد ، وتنبتق بداية واعدة لعلاقة مغايرة بالأب التراثى . وتلك

علاقة لا تكف قصائد البارودى عن الإشارة إليها ضمنا أو صراحة . ولا تتوقف أبياته عن الإيماء إليها أو النص الصريح عليها ، فى عبارات جازمة ، حماسية ، فرحة بوعدها الجديد ، من مثل :

- أسهرت جفنى لكم فى نظم قافية
ما إن لها فى قديم الشعر من مثل
- نشأت بطبعى للقريض بدائع
ليست بنحلة شاعر متقدم
- فإن يك عصر القول ولى ، فإننى
بفضلى - وإن كنت الأخير - مقدم
- فإربما أخلى من السبق أول
وبذ الجياد السابقات أخير

لكن هذه العلاقة، من ناحية ثانية، جعلت شعر البارودى أشبه بالوتر المشدود بين قطبين متعارضين يتجاذبان . الأول هو الذاكرة التى تستوعب التراث المختار، وتزدحم به، وتتمثله حضورا أبويا دائما فى كل حين . والثانى هو العين التى ترى عصرها، ويشدها مشهده الخاص، وتجذبها جدة ما فيه من إبداع، فتسعى إلى نفي حضور نقيضها الأبوى . وللذاكرة حضور قاهر من هذه الناحية، بطبعها الذى قد يفسره شطر بيت البارودى الذى يقول :

... ..

إن التذكر للنفس غرام

وللعين ما يفتنها من طرائف المبتدعات العصرية وموضوعات العصر ومدركات ومشكلاته التى لا سبيل إلى مقاومتها . وإذا كانت الذاكرة تؤكد الوصل بالماضى ، وتبتعث مدركات ، فارضة حضوره بأكثر من طريقة ، فإن العين اللاقطة تقاوم دور الذاكرة ، محاولة تأكيد خصوصية إدراكها لموضوعاتها المغايرة . وذلك فى حال من المجازبة التى يمكن أن نصف معها شعر البارودى بأنه شعر موزع بين الذاكرة والباصرة .

ولقد وصف البارودى إحدى قصائده فى شبابه (وكان فى الرابعة والعشرين من عمره) بأنه «حبيرة» ليؤكد جدتها ، والحبيرة هى الجديد من الثياب . ووصف القصيدة نفسها بأنها :

حضرية الأنساب إلا أنها

بدوية فى الطبع والتركيب

وكان يعنى بذلك ما تنطوى عليه هذه القصيدة من خاصية مزدوجة ، تربطها بعصرها الحضري وتراثها البدوي . هذه الخاصية سمة متكررة فى قصيدة البارودى بوجه عام ، فهى قصيدة لا تكف عن الانفتاح على الذاكرة والإشارة إلى تراثها ، ولا تخل من هذه الإشارة التى تتعمدها تعمداً ، ما ظلت حريصة على نسبها ومنافسة سابقتها . وهى تنتمى إلى عصرها فى الوقت نفسه ، تحاول أن تعكسه كما تعكس المرآة ما يقع على صفحتها من الأشياء التى تواجهها ، وتنقش صورته كما ينقش الرسام فى لوحته ، وتصوره كما تصور آلة التصوير الموضوع الذى تلتقطه عدستها من هذه الزاوية أو تلك . ولذلك وصف البارودى العلاقة بين قصيدته التى اقتبست منها البيت السابق وموضوعها على أنها علاقة تصوير ، أعنى علاقة تسلط معها القصيدة عدساتها على موضوعها لأنها حضرية النسبة إليه ، فتصور صفاته التى تستجليها :

كزجاجة التصوير شفت ، فاجتلت

من وصفه ما كان غير قريب

بعبارة أخرى ، إن تأثير الذاكرة يفضى إلى «كل ملساء المتون غريبة» من القضايد التى تصافحنا بأوصاف «شمراخ أرعن باذخ» ، أو «ضبرغام خيس مدهس» ، أو «أرقش مرس» ، أو يفضى إلى ذكر «بنى سعد» و «الرباب» و «نجد» و «وادي الفضا» ، أو يفضى إلى صياغة مثل هذه الأبيات الشهيرة التى كان يحفظها طلاب المدارس الثانوية :

أنا مــــــــــــــــدر الكلم النوادى

بين الحــــــــــــــــواضر والبــــــــــــــــوادى

أنا فــــــــــــــــارس ، أنا شــــــــــــــــاعــــــــــــــــر

فى كل ملحــــــــــــــــمة ونادى

فــــــــــــــــإذا ركــــــــــــــــبت فــــــــــــــــإننى

زيد الفــــــــــــــــوارس فى الجــــــــــــــــلاد

وإذا نــــــــــــــــطقت فــــــــــــــــإننى

قس بن ســــــــــــــــاعــــــــــــــــدة الإيادى

وفى هذا الجانب يؤدى الوزن دوره فى تداعى التراكيب المجانسة لصيغه ، ويفيخ بالمجازات والمسكوكات والقوالب المحفوظة التى تجعل من الصورة الشعرية سبيكة مؤلفة من أخلاط سابقة التجهيز ، ومنظومة فى أنساق علائقية لا تغادر الأنساق القديمة فى أصولها الصياغية .

أما تأثير العين فيرتبط بالمنظور الذى ينطوى على فتنة خاصة تجذب البارودى إليه ، فيتوقف عند عناصره البصرية ، متيحاً أوسع مجال للإدراك الحسى فى التصوير ، على نحو ما فعل فى نونيته التى كتبها أثناء حرب اقريطش (١٨٦٥م) والتى تبدأ على هذا النحو :

أخذ الكرى بمعاقد الأجفان
وهفا السرى باعنة الفرسان
والليل منشور الذوائب ضارب
فوق المتالع والربا بجران
لا تستبين العين فى ظلمائه
إلا اشتتعال أسنة المران

فالمفتتح ينسج مدركاته الحسية - والمجازية - فى صياغة ترد فاعل الرؤية على مفعولها ، وتضعهما فى صدارة العلاقات الدلالية ، وذلك من الزاوية التى تؤكد حضور أداة الإبصار (معاقد الأجفان ، العين) إلى جانب مفعولها الذى يبسط صفاته البصرية على المشهد كله .

ولا يقتصر حضور العين على الفتنة بلغة المشهد فى شعر البارودى ، فهناك فتنة أخرى يومئ إليها الحضور الحسى للعين ، حيث ينجذب الحس إلى مخترعات المشهد المعاصر ، تعبيراً عن خبرة العيان المباشر ، ويحثنا عن ما ينماز به الخلف عن السلف ، فتستبدل القصيدة بالمجاز القديم مجازاً جديداً ، «ينطبع» به المدرك - بفتح الراء - المحدث فى «لوح الفؤاد» ، الانطباع الذى تتولد به صورة من قبيل :

رمت بخيوط النور كهربة الفجر

أو صورة أخرى من مثل :

وحرك أسلاك التراسل بيننا

بسيال ود لفظه لم يحسرف

حيث يتولد المجاز من العيان المباشر ، ويقترن بالطرافة التى تبده القارئ بما لم يعهده ، منتشده إلى الاستطراف الذى يؤديه البيتان :

طبعته فى لوح الفؤاد مخيلتى

بزجاجة العينين فهو مصور

فسرت بجسمى كهرباءة حسنه

فمن العروق به سلوك تخبر

هذا الاستطراف يعود بنا إلى لغة المشهد ، ومن ثم إلى تأثير العين ، فيفضى إلى دوال بصرية لاقتة ، تصل عمل الشاعر بعمل الرسام وآلة التصوير . ولذلك يفتن البارودى بتشبيه فعل التصوير فى القصيدة بعمل آلة التصوير من مبتدعات عصره ، وذلك بالقدر الذى يلح به على الصلة بين الشعر والرسم . والإلحاح على الصلة التى تقرن القصيدة بفن «الرسم» أو «آلة التصوير» كالإلحاح على الصلة التى تجمع بين القصيدة و «المرأة» فى تأكيد أهمية البصر فى تشكيل القصيدة وتلقيها عند البارودى ، فلا تختلف دلالة الإلحاح على بصرية التصوير فى أبيات من مثل :

- شفت زجاجة فكرى فارتسمت بها

عليك من منطقى فى لوح تصوير

- إذا صاغها بهزار فكرى تصورت

لعينى فى زى من الحسن رائق

عن الإلحاح على بصرية المرأة فى أبيات أخرى ، منها :

- نظرت إلى المرأة فكشفت لى

قناعا لاح فيه قتيير رأسى

- خطرت لها امرأة قلبى

صور لا تزول كالأحلام

إنه إلحاح مقترن بالدور الذى تلعبه العين الموازية للذاكرة ، فى وصل قصيدة البارودى بمشهدها المعاصر ، وذلك من الزاوية التى تؤكد «استطراف» مخترعات العصر ، ومحاولة وصل القول بقائله ، وذلك بتمييز القول بخصوصية صاحبه ، على نحو غير بعيد عن دلالة البيت الذى يقول :

فانظر إلى لقولى تجد نفسى مصورة

فى صفحتيه ، فقولى خط تمثالى

هذه المجاذبة بين العين والذاكرة هى وجه من أوجه إنجاز البارودى وتميزه ، فمن الصراع بين ما انطوت عليه الذاكرة من تراث لا بد من التواصل معه ، وما أومأت إليه العين من تجارب جديدة لا بد من خوضها ، يتحرك الوعي الشعرى للبارودى وتتولد قصيدته . وأحسب أن هذه المجاذبة وذلك الصراع هما اللذان

منحاً هذه القصيدة خصوصيتها وحفراً لها دور الريادة في مجاوزة التراث بالانطلاق منه إلى ما يضيف إليه ، بل إلى ما يمكن أن يكون بداية للتمرد عليه في أجيال لاحقة . ولذلك لا ينبغي توصيف إنجاز البارودي الشعري أو النظر إليه داخل تصورات جاهزة ، موروثة بدورها ، لا تلحظ الصراع الداخلي الذي ينطوي عليه هذا الإنجاز ، وتكتفى بتلخيصه في صفة واحدة ، هي صفة «إحياء» أو «بعث» لتقاليد قديمة فحسب ، فذلك تلخيص شائه لوجه واحد من أوجه الموقف فحسب ، ولا قيمة لمعنى «الإحياء» أو «البعث» دون إضافة فردية ، تنطوي على هذه المجاذبة بين التقاليد والموهبة الفردية ، وتجارب الآخرين والتجربة الذاتية .

المؤكد أن هذه المجاذبة كانت تثقلها سطوة من التقاليد وطغيان من ذاكرة جمعية، نرجسية الطابع ، على نحو كان يعكّر الرؤية على العين اللاقطة لمدرجات العيان المباشر. ولكن إرادة الاستقلال والتميز التي كانت تكمن وراء حركة العين ما كانت تتوقف عن المقاومة . حدث ذلك ، على سبيل المثال ، حين أدخل البارودي «القطار» أول مرة إلى دنيا القصائد . وكان قد استقله إلى ضيعته بناحية «قرقيرة» بالدقهلية ، بعد أن استقال من وزارة الجهادية والبحرية ووزارة الأوقاف عام ١٨٨١ م ، حين كان الجو السياسى ملبداً بغيوم التدخل الأجنبي في مواجهة الثورة العربية الوليدة : وكتب البارودي قصيدته التي مطلعها :

هجرت ظلوم وهجرها صلة الأسى

فممتى تجرود على المتيم باللقى

وهو مطلع يكشف عن النسب (التقليدى) الذي تبدأ به القصيدة ، لتومئ به إلى الموقف إيماء دال «ظلوم» إلى «السلطان» (وهو الخديوى توفيق) . وينتهى النسب . ويبدأ وصف الرحلة ، فيستبدل الشاعر (الوزير) ، الذي توارقه مشكلات السياسة، بوصف الناقة وصف القطار ، مستجيباً إلى ما تفرضه تجربته الخاصة من ناحية ، ومفسحاً السبيل إلى عيانه المباشر من ناحية ثانية ، كما لو كان يعي وصية أبى نواس التي تقول :

وإذا وصفك الشيء مستبعضاً

لم تخلص من غلط ومن وهم

فيصف «القطار» وصف العيان . ولكن سرعان ما تسقط الذاكرة عباؤها على لغة العين، فتتحول «الآلة» الجديدة إلى صورة مسقط من صور «الحصان» ، فلا نرى من «القطار» سوى «سراة أدهم» :

يطوى المدى طي السجل ، ويهتدى
فى كل مهمة يضل بها القطا
يجرى على عجل ، فلا يشكو الوجى
مدّ النهار ، ولا يمل من السرى
لا الوخذ منه ، ولا الرسيم ، ولا يرى
يمشى العرضنة ، أو يسير الهيدى

وعندئذ ، تذهب بجدة القطار تشبيهات الحصان المتالة من الذاكرة ، ويغدو
القطار نفسه مجرد بديل ، لا يغير من علاقة العناصر فى بنية القصيدة القديمة
التي وصفها ابن قتيبة فى مقدمة «الشعر والشعراء» . ويصيب التحات نضارة
العين التي تختفى نضارة مدركاتها تحت ركام ما يتساقط من الذاكرة . ولكن
العين لا تستسلم تماما ، فتفر من ركام الذاكرة بالمنظور اللافت ، وتحقق فى
مشهد النبات (المرئى من نوافذ القطار فى سيره) حيث «القطن بين ملوز ومثور»:
دبت به روح الحياة ، قلو وهت

عنه القيود من الجداول قد مشى
فأصوله الدكناء تسبح فى الثرى
وفروعه الخضراء تلعب فى الهوا

وللبيتين علاقة شبه خاصة بشعر البارودى ووعيه الشعرى على السواء ،
ففى هذا الشعر تدب روح الحياة مقاومة القيود التي توهى قوة اندفاع الحركة ،
وفى هذا الوعى تحتبس الأصول الدكناء فى ثرى الذاكرة ، لكن تتلاعب الفروع
الخضراء مع النسائم المنعشة لبدايات عصر جديد .

- ٣ -

إن وعى البارودى بأهمية الشعر فى الحياة بوجه عام ، وأهمية شعره بوجه
خاص ، هو الذى جعله يلح على الحديث عن «الشعر» فى ديوانه لا يتوقف الأمر
هنا على المقدمة اللافتة للديوان بل يجاوزه إلى عديد غيره . ويلفت الديوان
انتباهنا ، فى هذا المجال ، إلى القصائد التي خصصها للحديث عن أصدقائه أو
تلامذته الكتاب والشعراء ، أمثال حسين المرصفى وعبد الله فكرى وشكيب
أرسلان وحافظ إبراهيم وغيرهم ، حيث يجد فى هذه القصائد مجالا لصياغة
مفاهيمه الخاصة عن الفن الأدبى وتأثيره ، والكشف عن الصورة المثلى لنموذج
الشاعر الذى يبحث عنه لدى أقرانه من المعاصرين . وكذلك يلفتنا الديوان إلى

قصائده ومقطعاته التى نظمها حول فن الشعر دون غيره ، وبعضها أقرب إلى التعريف بنفسه شاعرا ، مثل المقطع الشهير : «أنا مصدر الكلم النوادى» . وبعضها الثانى فخر بشعره ، على نحو ما نجد فى قصيدته التى مطلعها :

ترنم بأشعر عارى ودع كل منطق

فمما بعد قولى من بلاغ لفلق

وبعضها الثالث أقرب إلى وصف أسلوبه فى النظم ، من حيث علاقته بالقدماء ، مثل قوله :

مضى حسن فى حلبة الشعر سابقا

وأدرك ، لم يسبق ، ولم يأل مسلم

وباراهمنا الطائى ، فاعترفت له

شهود المعانى بالتى هى أحكم

وأبدع فى القول الوليد فشعره

على ما تراه العين وشئ منمنم

وأدرك فى الأمثال أحمد غاية

تبذ الخطى ، ما بعدها متقدم

وسرت على أمثالهم ، ولربما

سبقت إلى أشياء - والله أعلم

وبعضها الرابع أقرب إلى التعليمات الشعرية التى يوجهها البارودى «وصايا» للشعراء من حوله أو من بعده . وبعضها الأخير يشبه أن يكون «بيانا» شعريا ، يصوغ المبادئ الأساسية للنظم وأهميته التى لا تفارق وعى البارودى . وإذا أضفنا إلى ذلك إشارات البارودى المتكررة إلى شعره داخل قصائده ، مما يدخل فى باب «الشعر الشارح» (قياسا على مصطلح «اللغة الشارحة») والأوصاف التى يصف بها شعره ، من حيث تأثيره فى الآخرين ، وعلاقته بالسابقين عليه وتميزه عنهم ، والهدف من صياغته ، والكيفية التى ينبى بها ، أو العناية الذى بذله فى كتابته - أقول : إذا أضفنا ذلك كله إلى ما سبق وجدنا أننا إزاء شاعر حريص على أن يتأمل أداته التى يصور بها الواقع ، وينظر لها شعريا ، أو يقوم بتأصيلها نقديا فى الوقت الذى يسعى فيه إلى «نقش» صور هذا الواقع فى مرايا قصائده .

وإذا كانت دلالة الوفرة والتكرار ، فى هذا المجال ، تقترن بالاهتمام بالوسيلة التى تستمد قيمتها من الغاية التى تهدف إلى تحقيقها ، فإن الدلالة

نفسها تومىء إلى وعى شعري متميز ، يحرص على أن يميز إنتاجه عن إنتاج
سابقه من جانب ، ويكشف عن ولعه بهذه الوسيلة فى ذاتها من جانب ثان . فى
الجانب الأول ، يمكن أن نعيد النظر فى «معارضات» البارودى بوجه عام ، وما
تنطوي عليه من أبيات مثل :

فلو كنت فى عـنـر الكـلام الذى انقضى
لبـاء بـفضـلى جـرول وجـرير
ولو كنت أدركت النواسى لم يقل
«أجـارة بـيـتـيـنا أبوك غـيـور»
وما ضـررنى أنى تاخـرت عنـهم
وفـضـلى بـين العـالمين شـهـير

حيث نرى فيها اهتماما بالقول فى ذاته ، أعنى «مقاليد الكلام» التى لا
تتكشف قيمتها فى وعى صاحبها إلا بمقارنتها بغيرها ، فى سياق لا تتعرف
معه الأنا النازمة هوية نظمها ، أو تعرف به ، إلا من خلال المقارنة بذلك الآخر
(الأب) الذى تريد «الأنا» أن تبدأ منه وتتفوق عليه . ولذلك تركز هذه الأنا انتباه
من يتلقى القصيدة إلى ما تحققه هوية النظم من تميز ، وتضع القصيدة فى
علاقة تشابه مجازية بهذا الجواد الذى يعاكس سطوة الزمن ، فينتقل بفعله من
صفة «اللاحق» إلى صفة «السابق» ، على نحو ما يومىء هذان البيتان :

كلم أثرت بهـا جـواد بـراعة
لا يـقـتـفى فى الحـضـر والتـقـريب
ترك الوليد ملثـمـا بـغـبـاره
ومضى فكـفـكف من عـنان حـبـيب

والجانب الثانى متصل بالأول من الزاوية التى تعطف الفاعل على فعله ،
حيث الاهتمام بالفعل فى ذاته لا يقل عن الاهتمام بتأثيره فى المحيط الخارجى ،
فنحن إزاء شاعر يدرك أنه لا سبيل له إلى استمالة الآخرين إلا بالمراجعة
المستمرة لأداة هذه الاستمالة ، ولا مجال له فى التفوق على سابقه إلا بمعاودة
النظر فى الوسيلة التى تحقق له الاتصال بهم والاتصال عنهم . هل نقول إن ما
يحدث فى هذا الجانب أشبه بما يحدث عندما تستدعى «زجاجة التصوير»
الاهتمام بها فى ذاتها ؟ إن الأمر على هذا النحو بالفعل فى حالة البارودى ،
فالتركيز على «زجاجة التصوير» بحث عن كل ما يؤكد كفاءة أدائها ، وما يفضى
بعدها إلى المزيد من الدقة والكمال . إن الاهتمام بها وجه آخر من الاهتمام

بغايتها ، فهي نظير الفرشاة التي ترسم هذه المناظر المتقنة التي أشار إليها البارودي في قوله :

مناظر لو رأى (بهزاد) صوّرتها

لاعتاده من تمادي الجيرة البله

ولقد تحدث القدماء من أسلاف البارودي عن الشعر ، وجعلوا القصيدة تتحدث عن القصيدة ، على نحو ما نجد عند أبي نواس وأبي تمام وابن الرومي والمتنبي مرة أخرى . وكان ذلك في سياق لا تختلف دوافعه عن دوافع البارودي جذريا ، فقد كانوا حريصين على تأكيد تميزهم عن السابقين عليهم من ناحية ، وعلى المراجعة الدائمة لاكتمال أدواتهم في هذا التميز من ناحية ثانية . ومن الواضح أن كل سعى شعري وراء التميز أو المغايرة لا يتحقق إلا بوعي ذاتي بغايته وأداته في أن . ولا يتحقق هذا الوعي الذاتي - حتى في تقاليد الاتصال - إلا بأن ينعكس هذا الوعي على نفسه ، ويغدو فاعلا للتأمل ومفعولا له ، فاعلا للمراجعة ومفعولا لها . من هذا المنظور ، كان البارودي يسير في تقاليد المغايرة التي استهلها هؤلاء السابقون عليه ، أولئك الذين أرادوا أن يتميزوا في اتصالهم بالسابقين عليهم ، فمضى جاهذا في إنجاز قصيدة يمكن أن يصفها بأنها :

مخدرة تمحو بأذيال حسننها

أساطير من قبلى وتعجز من بعدى

هذا الحال هو الذي دفع البارودي إلى المعاودة والتنقيح ، فالمعاودة والتنقيح احتفاء بالفن المكتوب ، ورغبة في الوصول به إلى أقصى درجة من الإتقان . وقد عبر البارودي نفسه عن هذه الرغبة تعبيرا مجازيا ، من خلال الحكم والأمثال التي نثرها في ديوانه ، عندما أكد أن «الرمح ليس يروق غير مقوم» ، وأن «السهم منسوب إلى الرامي» ، و«السيف يعرف بالأثر» ، و«السهم منسوب لكل مصيب» . وتلك حكم تنقل خلاصة تجربة صاحبها ، وتدل على اهتمامه بعمله ، وهي أمثال تنطوي على معنى التجويد والتثقيف وتحض عليهما .

لقد كان البارودي من الشعراء الذين تعلموا مغزى ما قاله الحطيئة قديما عن أن «الشعر صعب وطويل سلمة» ، فانتاجه الشعري الذي خلفه يفسح له موضعا لائقا في تقاليد مدرسة «عبيد الشعر» وأصحاب «الصنعة» لا الطبع . صحيح أنه يصف نفسه بقوله :

أقول بطبع لست أحتاج بعده

إلى المنهل المطروق والمنهج الوعر

إذا جاش طبعى فاض بالدر منطقى

ولا عجب ، فالدر ينشأ فى البحر

ولكن المقصود من «الطبع» فى هذا السياق ليس الارتجال أو التدفق التلقائى بالقصيدة ، كأن يقول الشاعر على البديهة دون إعداد أو مراجعة ، كما لو كان الشعر تدفقا تلقائيا لنبع فطرى لامعانة فى تدفقه . إن معنى الطبع فى سياقات البارودى الشعرية يفارق معنى «التدفق التلقائى» ويقترب بالملكة التى تكتمل للشاعر من مطالعة القدماء ، فالطبع مرادف للتعلم واستكمال آلات الصنعة فى هذا السياق ، بمعنى لايبعد كثيرا عن ما قصد إليه حازم القرطاجنى عندما وصف الطبع بأنه : «استكمال للنفس فى فهم أسرار الكلام ، والبصيرة بالمذاهب والأغراض التى من شأن الكلام الشعرى أن ينحى به نحوها ، فإذا أحاطت [النفس] بذلك علما قويت على صوغ الكلام بحسبه عملا» .

لقد كان الشعر عملا من أعمال «الصنعة» عند البارودى ، كأنه «الرمح» الذى لا يروق غير مقوم ، و«السيف» الذى لا يغدو ماضى الفرارين إلا بعد الصيقل والمبرد ، و«السهم» الذى لا يدرك طريدته إلا بعد الاعتناء بترييشه وتقويقه . والأوصاف الملازمة للصنعة المادية المتقنة ملازمة لأوصاف الصنعة الشعرية عند البارودى ، فالقصيدة عمل شاق لا يرد فيض الخاطر ، بل ينحتها الصانع من صخر صنعته ، ولا يثق بكل ما يلقي إليه طبعه ، ويراجع كل ما أدته إليه قريحته ، ولا يكف عن تقويم القصيدة بل يسهر جفنه فيها إلى أن تكتمل أمامه «حولية» ، فيغدو شعره معروفا بقوة مقته :

لم تبـن قـافـيـة فـيـه عـلى خـلـ

كـلا ، ولم تـخـتـلف فـى رـصـفـها الجـمـل

فـلا سـنـاد ، ولا حـشـو ، ولا قـلق

ولا سـقـوط ، ولا سـهـو ، ولا عـلـ

وكما نظر البارودى إلى الشعر بوصفه «صنعة» ، لابد من بذل الجهد فيها حرص على إخفاء الجهد المبذول فى هذه الصنعة ، فالصنعة هى إخفاء الصنعة ، فيما يؤكد دلالة سعيه وراء ما يناقض «المنهل المطروق والمنهج الوعر» . ولكن رغم هذا الحرص على إخفاء أثر الصنعة ففى الديوان ما يؤكد المعاودة التى ينطوى عليها ، وبوجه خاص القصائد التى وصلت إلينا فى أكثر من صورة ، من مثل القصيدة التى كتبها قبل نفيه ومطلعها :

تلاهيت إلا ما يجن ضمير
وداريت إلا ما ينم زفير

ثم أعاد صياغتها منقحا ومحكما إلى أن استوت الصورة الأخيرة التي ارتضى
إثباتها في الديوان ومطلعها :

أبى الشوق إلا أن يجن ضمير
وكل مشوق بالحنين جدير

وهناك قصيدة

ذهب الصببا وتولت الأيام
فعلى الصببا وعلى الزمان سلام
التي تحولت بعد المعاودة والمراجعة إلى الصورة الأخيرة التي رضى لها البقاء
في الديوان ، ومطلعها :

اسل الديار عن الحبيب وفي الحشا
دار له مباحولة ومقام
وأخيرا قصيدته

تصابيت بعد الحلم ، واعتادنى شجوى
وأصبحت قد بدلت نسكى باللهو
التي لها صورة مغايرة في الديوان هي :

تصابيت بعد الحلم ، واعتادنى زهوى
وأبدلت ماثور الفزاهة باللهو

- ٤ -

هذه المعاودة تضيعنا في وضع لافق من شعر البارودي، أو تضع هذا
الشعر في وضع متميز . لقد نقح شعره مرات ، وأتاحت له فترة النفي الطويلة
(سبعة عشر عاما وبعض عام) معاودة النظر في هذا الشعر الذي لم يعد له من
مجد الدنيا سواه ، وذلك في عزلة لم يبق له فيها من عزاء سوى الشعر .
ويشبه البارودي في ذلك أبا العلاء المعري إلى حد ما ، فقد كان رهين عزلة
المنفى كأبي العلاء الذي ظل رهين عزلة سجونته الثلاثة التي تحدث عنها في
شعره . وكما أتاحت هذه السجون التوحد لأبي العلاء ، كي يحكم شعره ،

ويخرج لزومياته ، فإن توحيد البارودى قد أتاح له إعادة النظر فى شعره وتنقيحه . ودفعه إلى الاستزادة من المراجعة ، بل المضى فى الطريق نفسه الذى سار فيه المعرى عندما أثر القظم فى لزوم مالا يلزم . هكذا ، كتب البارودى قصائد من مثل :

إلام يهــــــــــــــــفــــــــــــــــو بحلمك الطرب ؟

أبعد خمسين فى الصببا إرب

وأشباهها كثيرة فى شعر المنفى ، التزم فى بعضها تكرار حرف بعينه قبل حرف الروى (الراء فى البيت السابق) أو أضاف إليه حرفا آخر (قبل حرف الردف اللازم بدوره) على نحو ما نجد فى ما كتبه عن الروح بعد مفارقة الجسد:

بلغت مـدـاك من أرب فـسـيـحـى

فانت اليوم فى جو فسـيـح

وحتى بعد أن عاد البارودى من المنفى وردت إليه أملاكه وتناسست سلطة الخديوى تمرده القديم وثورته على الحكم المطلق ، لم يعد للبارودى من دور أساسى فى الحياة سوى معاودة شعره وتنقيحه ، حين لا تجود عليه الصنعة بشيء ، فقد أصبح شيخا لا يقبل منه غير الشعر ، ولم يعد يحتفى به سوى الشعراء وأقرانهم من الكتاب . وقد أكمل البارودى المراجعة النهائية لديوانه قبل وفاته بسنوات قليلة ، وأملاه على من كان يقوم بالكتابة له ، وهو أصل الطبعة التى بين أيدينا . وهكذا ، فنحن إزاء الصورة الشعرية النهائية التى ارتضاها الشاعر لنفسه ، بعد تجارب عديدة حذفها ، وبعد تعديلات كثيرة أجراها . مؤكداً أن الدافع إلى ذلك هو الخوف من الزلل الذى حدثنا عنه البارودى ، فى مقدمة ما أملاه ، بقوله:

إن المرء وإن كثّر إحسانه لا يسلم من الزلة لسانه ، وقل من
توغّل فى حرجات القريض فنجا قبل أن يغص بالجريض .

ولكن الأمر لا يقتصر على هذا الدافع وحده ، فهناك العملية التأويلية التى أجراها البارودى على شعره بالحذف والإضافة والتعديل ، أثناء محاولات المراجعة والمعاودة . وقد ارتبطت هذه المحاولات ، فى جانب منها ، بتأكيد صورة بعينها ، هى صورة نموذج الشاعر الحكيم التى حرص الشاعر على إبراز ملامحها فى قصائده ، بالزيادة على ما لم يكن لافتا ، والإطناب فيما كان موجزا ، والشرح فيما كان يستلزم الإضاعة . وفى المقابل ، حذف أو تقليص أو

تخفيف أو تعديل ما قد يتناقض والدلالات الأساسية لحضور هذا النموذج ، من حيث ما أصبح يمثل في وعي الشاعر الذي اتحد به شيخا من ناحية ، ووعي القراء الذين أصبح الشاعر يتوجه إليهم بالخطاب من ناحية ثانية . وكلتا الناحيتين تتجاوب مع الأخرى في النبذة الاعتذارية التي تنسرب في المقدمة التي يقدم بها البارودي شعره ، والتي ترتفع ارتفاعا لافتا حين يتصل الأمر بشكوى الزمان ، فيقول البارودي :

وقد يقف الناظر في ديواني هذا على أبيات قلتها في شكوى
الزمان ، فيظن بي سوءاً من غير روية يجيلها ، ولا عذرة يستبينها ،
فإنى إن ذكرت الدهر فإنما أقصد به العالم الأرضي لكونه فيه ،
من قبيل ذكر الشيء باسم غيره لمجاورته إياه .

بعبارة أخرى ، لقد أعاد البارودي النظر في شعره بعد تجارب حافلة ، ووقع اتهامات مؤلمة ، وكانت الصيغة النهائية التي ارتضاها وأملها هي الصيغة التي تتناسب وما أصبح يلح عليه من حكمة طوال سنوات المنفى ، ومن جلال الحكيم الذي لا يتردد في مخاطبة المستمعين إليه بقوله :

فيا بن أبي (والناس أبناء واحد)
تقلد وصاتي فهي لؤلؤة الفكر
فإنى امرؤ جربت دهرى ، وزادنى
به خبيرة صبرى على الحلو والمر
بلغت مدى خمسين ، وازددت سبعة
جعلت بها أمشى على قدم الخضر
فكيف ترانى اليوم أخشى ضلالة

وشيبى مصباح على نوره أسرى

لقد أبرزت هذه العملية التأويلية التي أشير إليها نموذج الشاعر الحكيم ، ووضعته في الصدارة بالقياس إلى كل ما يغايره - أو يناقضه - من نماذج في شعر البارودي . ومن ثم شحب حضور نموذج الشاعر اللاهى وغيره من النماذج التي تركت الفضاء فسيحا أمام نموذج الشاعر الحكيم . وتولى الحضور الغالب لهذا النموذج تطويع ما عداه وتلوينه في المنظور الدلالى الذى لايفارق مغزاه هذا البيت :

ولكننى طوقت فى عالم الصبى
وعدت ولم تعلق بفاضحة أرى

وفى الوقت نفسه ، أردفت هذه العملية صورة النموذج الغالب بصورة الشاعر «الصانع» ، وأدنت بالصورتين إلى حال من الاتحاد ، صار به الشاعر الصانع الوجه الآخر للشاعر الحكيم ، والعكس صحيح بالقدر نفسه . وظهر انتظام عناصر القصيدة وإحكام أجزائها كما لو كان مجلى آخر ، يحاكي به الشاعر الحكيم (بصنعتة) النظام المحكم للكون الذى هو منه ، والذى يدل عليه فى أن . ولا شئ يعلو فى هذه القصيدة على «النظام» الذى هو بديع صنع الكون وبديع صنع الشاعر الذى يضم «شتات الكون فى بعض أحرف» ، فيما يقول البارودى . ولا شئ ترجوه هذه القصيدة أكثر من التوازن بين عناصرها ، فهى أشبه - فى توازنها - بالإنسان الذى فطره خالقه على طبائع أربع :

فإذا تغلب واحد منها على

أقصرانه أدى إلى إقلاقه

وكما تنأى هذه القصيدة عن القلق فى عناصرها بأن تجعل العقل هاديا لها ، فى صنعتها الدالة عليه ، تنجذب بعلاقاتها المجازية إلى الأفق البلاغى المتعقل من «التشبيه» الذى يبقى على السلام الدالى بين طرفيه ، ويظل كالحاجز المنطقى الذى يصون الأشياء المتميزة من التداخل أو الاختلاط أو القلق فى مواضعها ، فيبقى على تراتب الدوال فى القصيدة ابقاءه على تراتب المدلولات خارجها .

فى هذا السياق ، تنبئ دلالة الصنعة عن مدلول العقلانية الملازم لها . وإذا كان «كمال العقل» هو جماع الأدوات التى تتميز بها الأضداد فى الصنعة ، فيما قال ابن طباطبا قديما ، فإن تحقق كمال العقل فى قصيدة البارودى يعنى أن هذه القصيدة لا ترخى العنان للخيال الشعري ، أو تتركه مرسلا طليقا متحررا ، بل تعقله بما يشده إلى قواعد الإصابة وأصول اللياقة العقلية . ومن ثم تصف هذه القصيدة نفسها بأنها «هدية فكر» ، أو «صفحة الفكر» ، أو «لؤلؤة الفكر» ، أو «شعلة الفكر» ، فهى «أثار العقول» التى تذكرنا بالتيار الأوسع من التقاليد التى تنتمى إليها فى عالم الشعر الذى هو «صوب العقول» وليس «فيض العواطف» .

فى هذا السياق ، مرة أخرى ، تعلو قيمة العقل الملازم للصنعة ، وتعمل المخيلة بهديه ، فالعقل مرتبط باتزان الحكمة الذى يحد من جموح المخيلة المرتبطة بالهوى ، وإذا كانت الحكمة دليل الهداية ، ونبراسها ، فإن الشاعر الحق هو الذى يستضيء بها ، ويكشف بنورها كل محجوب عن غيره ، فيمكن له أن يقول عن نفسه :

ولست بعالم الغيوب وإنما

أرى بلحاظ الراى ما هو واقع

و«لحاظ الراى» تعنى حكمة العقل التى تعنى ، بدورها ، قدرة الشاعر على أن يرى أبعد من غيره بما يتصوّن به من عقل :

فالعقل كالمنظار ينصّر ما نأى

عنه قريباً دون لمس باليد

- ٥ -

كانت الحكمة أصل الشعر ومصدر قيمته عند البارودى الذى آمن بدور الشاعر الحكيم فى اكتشاف مغزى الكون ، والتقاط العبرة من حركة الإنسان بين قطبى الزمان والمكان، كما آمن بدور الشاعر فى هداية الجماعة وقيادتها والتعبير عن مطامحها وأحلامها . ولم ير فى ذلك أمراً هامشياً أو ثانوياً ، بل علة وجوده الشعرى ومبرر قيمته . ومن ثم، لم ينسرب إلى وعيه ما رسخ عند غيره من النظر إلى الشعر بوصفه أداة للمجاملة الاجتماعية ، أو بوصفه متجراً يطوف به المادح على طالبى الشراء ، ليكون المدح على قدر العطية ، بل نظر إلى الشعر بوصفه حكمة تتخلق بها المعرفة فى فكر الشاعر الحكيم ، وتنتقل عبر كلماته إلى الآخرين ، فتعرفهم بالحقيقة وتهديهم إلى الحق . صحيح أنه مدح كما مدح غيره من القدماء ، وصحيح أن شعره لم يخل من بعض آثار مراعاة مقتضى الأحوال ومقامات المستمعين ، ولكن مديحه لا يشكّل إلا أقل شعره . ولم ينطو، قط ، على هوان الشاعر الذى انحدرت به مواصفات النفاق الاجتماعى والسياسى أو لوازم العيش التى تلجىء الصدوق إلى المين . لقد طاول ممدوحيه القلائل (اسماعيل وتوفيق وعباس) فى قصائده القليلة ، ولم ينظر إليهم بوصفهم أعلى مكانة منه ، أو إلى شخصه - الذى كان حاضراً فى المدح بما لا يقل عن حضور الممدوح ، إن لم يفقه - بوصفه أقل مكانة . وفى الوقت نفسه ، اقترن مدحه بمغزى أخلاقى ، يربط بالدور الذى تلعبه الحكمة فى حياة الأفراد والمجتمعات فنقرأ عنده :

الشعر زين المرء ما لم يكن

وسيلة للمدح والذم

قد طالما عزّبه معشر

وربما أزرى بأقوام

فاجعله فيما شئت من حكمة
أو عظمة ، أو حـسب نامى
واهتف به من قبل إطلاقه
فالسهم منسوب إلى الرامى
وعندما يقترن « المدح » بالحكمة يفارق سمعته السيئة ، ويقترن بكل ما يقود
الحياة إلى الاكتمال ، وذلك فى ظل مبدأ مؤداه :
أيها الشاعـر الكريم تدبر
واجعل القول منك ذا تحكيم
لا تدم اللئيم ، وامدح كريم
إن مدح الكريم ذم اللئيم

هذا المبدأ ينطوى على أحد الأصول التقليدية الأساسية التى تؤكد ضرورة
التركيز على « النوع » الذى يغدو مثالا لغيره ، وذلك من الزاوية التى لا تتردد فى
التضحية بالمتعين الفردى لموضوع القصيدة فى سبيل الوصول إلى المثال العام
الذى يغدو نموذجا لغيره . ومن هنا ، لم تكن القصيدة البارودية تتحدث عن
كائن بعينه ، هو هذا الرجل أو تلك المرأة فى تفردهما المتعين أو خصوصيتهما
المائزة ، بل عن الكائن « الأنموذج » الذى يستوعب كل صفات نوعه ، ويصعد بها
إلى مرتبة المثال الذى يختزل كل صفات التحسين (أو التقبيح) الفردية فى إهابه،
ويحيلها إلى نموذج من عموم الحسن الذى يدفع الآخرين إلى الإقبال عليه ، ومن
ثم النفور من نقيضه ، فالضد يظهر حسنه (أو قبحه) الضد .

وبقدر ما كان البارودى يفاخر بالأثر الذى يحدثه شعره بوجه عام ، كان
يتحدث عن الأثر الأخلاقى لهذا الشعر ، ملحا على ما يؤديه التخييل الشعرى
من عمليات تحسين أو تقبيح ، فالشعر يمكن أن يكون منارا للسرائى أو نكالا
للأحمق . وما يخلفه فى النفس قد يشبه العسل الماذى أو المرة المقيئة . فى
الحالة الأولى ، يخلد الشعر المآثر ، ويتحول إلى ديوان الفضل والنهى ، ويؤكد
قيم الحق والخير والجمال ، ويعلو بالأنموذج الذى يجسد هذه القيم ويحسنها
فى النفوس بما يغرى باتباعها ، والعمل بمقتضاها بوصفها مثالا عليا فى الفعل
والسلوك . وفى الحالة الثانية ، يجسد الشعر المثالب ، ويعكس نماذجها فى
مراياها بما يقبحها فى النفوس والعقل . ونقرأ فى أبياته:

— فلا تحقر فضل الكلام ، فإنه
من القول ما يبني المعالى ويهدم

وما هو إلا جواهر الفضل والنهى
يسرّد فى سلك المقبال ، وينظم
— هو العسل الماذى طورا ، وتارة
يُثسور الشجبا منه مكان المخذق
يغنى به شهاد ، ويحدو ركابه
به كل حاد بين بيداء سملق
فطورا تراه زهرة بين منسجل
وطورا تراه لهذما بين فيلق
ومما كلفى بالشعر إلا لأنه
منار لسار ، أو نكال لأحمق

هذا التخيل الشعري الذي يقضى إلى التحسين (منار السارى) أو
التقبيح (نكال الأحمق) لا يتخذ شكلا واحدا فى علاقته بالقارىء . إن أوجهه
تتعدد بتعدد الأغراض التى يتوجه إليها الشاعر من ناحية ، وأحوال المستمعين
من ناحية ثانية ، إذ يتصف الشاعر الحكيم بأنه:

له بين مجرى القول آيات حكمة

يدور على أداها الجد والهزل

ولكن الهزل ضرب من الجد فى هذا المقام ، لأنه مخاطبة المتلقين على قدر
عقولهم أحيانا ، والقول الذى تستجم به النفس حتى تقوى على الحق فى أحيان
أخرى ، ووسيلة تحسين تكتسب بها المعانى مذاقا براقا فى أحيان أخيرة ، فلا
يفارق «آيات الحكمة» فى كل الأحيان . ومهما تعددت صورته ، أو كيفيات
استقباله ، فإنه يظل دائرا ما بين قطبي التحسين والتقبيح ، وفى إطار الوظيفة
الأخلاقية التى لم يكف البارودى عن النهوض بمقتضياتها .

وأحسب أن الوعي الشعري بهذه الوظيفة هو الذى قرن تأثير الشعر
بصورة «النور» فى الحقول الدلالية للصورة الشعرية عند البارودى . والأمر لا
يتوقف على «منار السارى» فى هذه الحقول ، بل يتعداه إلى أمثال :

— ملكت مقاليـد الكلام وحكمة

لها كوكب فخـم الضياء منير

— وشعلة فكر لو بمثل ضيائها

أنار سراج الأفق ما كان ينطفئ

فالعلاقة الدلالية بين الشعر وأمثال «المنار» و «الكوكب المنير» و «شعلة الفكر» تؤكد وجه الشبه العقلى الذى يرتبط بالوظيفة الأخلاقية ، من الزاوية التى تعطف فعل التخيل على فعل التخييل ، فتحقق التجاوب بين كيفية إبداع القصيدة عند الشاعر وكيفية تأثيرها فى المتلقى . أعنى أن «التخييل» الذى ينبثق فى «سماوة الفكر» كأنه النور ، إبداعا ، ينقلب إلى «تخييل» ينبثق ، كالنور ، فى وجدان القارئ ووعيه ، تلقيا ، فيضيا ، له ما لم يكن منكشفا ، ويهديه إلى الاتجاه الذى يليق به . وقد عبّر البارودى عن ذلك بلغته الخاصة فى مقدمة ديوانه حين تحدث عن الشعر من حيث إبداعه وتلقيه فى أن ، فالشعر عنده :

لمعة خيالية يتألق وميضها فى سماوة الفكر ، فتنبعث
أشعتها إلى صحيفة القلب ، فيفيض بلألانها نورا يتصل
خيطة بأسلة اللسان ، فينفث بألوان من الحكمة ينبجج بها
الحالك ويهتدى بدليلها السالك .

وإذا كانت هذه العملية تبدأ مع لمعة الإبداع التى تنبثق فى سماوة الفكر نورا ، حيث يبدأ التخييل ، فإنها تنتهى مع إضافة المغزى الأخلاقى الذى يشيع نوره فى سماوة التلقى ، حيث يتحقق التخييل ويكتمل أداء الوظيفة الأخلاقية .

لكن دال «النور» لا ينصرف إلى مدلول المغزى الأخلاقى وحده ، حيث ينبجج بالحكمة الحالك من مسالك القيم ، فهناك : مدلول ثان ، تتضمنه الدلالة السياقية لهذه الصورة ، هو مدلول المعرفة الذى يتصل بمدلول الأخلاق فى حقول متجاوبة ، لا تنفصل علاقاتها الوظيفية أو السياقية . إن الشاعر الذى يقول :

فما قيدتنى لفظة دون حكمة
ولا غرّنى قول فسملت إلى الدعوى

أو يطرح السؤال المتعجب :

فكيف ينكر قسومى فضل بادرته

وقد سرت فيهم حكى وأمثالى ؟

تصل أبياتُه الأخلاق بالمعرفة ، فى علاقة يمكن أن تتضمن معنى السببية التى تجعل من كلا الطرفين نتيجة لقرينه دون تفرقة ، كما يمكن أن تتضمن معنى المجاورة الذى يجعل من الأخلاق الجانب الملاصق للمعرفة . وسواء أثّرنا

المعنى الأول على الثانى ، أو العكس ، فإن اتصالهما نابع من دلالة «النور» الرمزية التى يلزم فيها مدلول الأخلاق مدلول المعرفة ولا يفارقه .

هذه الدلالة تردنا إلى الأصول التراثية الأولى لمعنى الشعر الذى لم يفترق عن معنى الحكمة فى أصل نشأته ، من حيث اقتران داله بمدلول المعرفة ؛ ولا تفترق عن معنى الشاعر الذى تداخل ومعنى الحكيم ، من حيث اقتران داله بمدلول العارف . وقد قيل إن الشعرسمى شعرا «لأنه الفطنة بالغوامض» ، وإن الشاعرسمى شاعرا «لأنه يشعر بما لا يشعر به غيره ، أى يعلم» . وتلك أصول جعلت الحكمة كالشعر ، والشعر كالحكمة ، ضربا من المعرفة ، ينبثق فى سماوة الفكر ، حين يفتن الحكيم أو الشاعر إلى مالا يفتن له الآخرون ، فيكشف الغامض من العالم والإنسان ، ويبرزه فى مغزى يصون الكون من الفساد ، ويؤسس عمرانه ، وذلك على النحو الذى يتنزل معه الحكيم أو الشاعر منزلة «المنارة» التى يهتدى بنورها ، فى كل أحوال الحق التى لا تنفصل عن الحقيقة . فالحكمة - كالمعرفة - «نور» . ونورها يغمر صانعها ومحصلها وناقلاها والمبشر بها غيره . وغياها ظلام يغمر كل من تغيب عنه . وذلك هو السبب فى تداخل دوال كلمات الحكمة والشعر والنبوة فى دائرة دلالية واحدة ، من قبل أن يروى العرب عن كعب الأحبار قوله : «إنا نجد قوما فى التوراة أناجيلهم فى صدورهم ، تنطق ألسنتهم بالحكمة ، وأظنهم الشعراء» . أعنى التداخل الذى امتزجت فيه أنوار النبوة بأنوار الحكمة بأنوار الشعر فى دلالة النور (المعرفة) الذى يرى به العارف ما لا يراه غيره ، ويبدد بضوئه ظلام من حوله ، محققا الإنارة أو الاستنارة ؛ فالنور هو المعارف والحقائق واليقين ؛ وهو الكتاب السماوى لأنه يأتى بالهدى والحق ؛ وهو النبى الذى يجيئ بما ينير السبيل ؛ وهو الحكيم الذى تقتبس الجماعة الهداية من نوره ؛ والشاعر هو الوجه الآخر للحكيم الذى يتم على الجماعة نورها .

وعندما تتجاوب أبعاد هذه الدائرة الدلالية فى الوعى الشعرى للبارودى ، بكل علاقات التناص التى ترتبط بها ، تغدو دلالة الشعر قرينة دلالة النور ، من الزاوية التى يضئ بها الشعر (النور) معالم الطريق الذى تسلكه الجماعة :

فـبـنـورـه فى كل جنح نهـتـدى

وبهـدـيه فى كل خطب نفـتـدى

ويكشف ، فى الوقت نفسه ، عن المعرفة التى تتجلى بها أسرار الكون :

فثم علوم لم تفتق كمامها

وثم رموز وحياها غامض السر

وتتجاوب أبعاد دينية فى المنطقة التى تصل حكمة الشعر بحكمة الأنبياء
فى دلالة «النور» . ويرقى الشاعر إلى مرتبة الكشف ، ويغدو صاحب رؤيا ، يرى
ملاعين رأت ويسمع مالا أذن سمعت . ويتحقق اكتمال نموذج الشاعر
الحكيم الذى يصف مخيلته بأن :

لها من وراء الغيب أذن سمعية

وعين ترى مالا يراه بصير

أو يصف حضوره بأنه حضور كائن نورانى :

- بعيد مجال الفكر لو خال خيلة

أراك بظهر الغيب ما الدهر فاعل

- له تحت أستار الغيوب وفوقها

عيون ترى الأشياء لاوهم واهم

ومرة أخرى تبرز « العين » إلى الصدارة ، ولكن من حيث الدلالة على
مدركها المباشر، النور الذى يلزم الرؤية والرؤيا لدى كل كائنات الدلالة
النورانية.

وإذا كان لكل نبي آية ومعجزة ، فالشعر معجزة الشاعر الذى يدخل دائرة
هذه الدلالة، فقصائده «آيات حكمة» ، و«آيات مفصلة» ، و«آية يوشع» فى
الإعجاز . وقصيدته الحولية يقر لها بالمعجزات قبيل الإنس ، فهى القصيدة التى
يمكن أن يقول عنها :

- ألا إنها تلك التى لو تنزلت

على جبل أهوت به فهو خاشع

- ولى من بديع الشعر مالم تلوته

على جبل لأنهال فى الدو ريده

وهى ، أخيرا ، القصيدة التى :

تفنى النفوس وتبقى وهى ناضرة

على الدهور بقاء السبعة الطول

و«السبعة الطول» دال يجمع مدلوله ما بين «المعلقات» السبع فى الشعر التى قيل
إنها علقت على الكعبة «والسور» السبع الطول فى القرآن الكريم ، فيرد عجز الدلالة
على صدرها فى دائرته النورانية .

- ٦ -

لا شك أن قيمة الشعر تغدو قيمة مطلقة فى هذه الدائرة ، فالنور الذى
يستضاء على هذا النحو لا يفنى ولا يتبدد ، مثله مثل حكمة الحكماء ونبوة
الأنبياء . ومن ثم يتحول « الحكم » الذى يصدره الشعر (النور) فى زمن بعينه
إلى حكم أزلى مطلق ، يجاوز تعين زمن إصداره ومكانه وشخص مطلقه إلى
عموم الزمان والمكان والإنسان ، فيكتسب صفة الثبات التى تتأبى على النقض
والتغيير . الإطلاق - بهذا المعنى - صفة متولدة عن نورانية الدائرة الدلالية التى
يتحرك فيها الشعر ، فمادامت قصائده قرينة «السبعة الطول» فهو قرين الرؤيا
التي تظل حية على الدوام ، لا تمحو الأيام جدتها . و«حُكْمُ» الشعر قرين هذه
الرؤيا ، فهو «حُكْمُ» يعلّق المتعين الذى هو باعثه فى الدولاب الأبدى للدورة
الكونية التى تدور بالإنسان والطبيعة ، فلا يتوقف هذا الحكم عن الدوران مع
الزمن ، ويكتسب صفة الأبدية رغم فناء فاعله والمفعول به . واذن ، فإن ما يقوله
الشعر حق مطلق ، وما يثبتته ثابت ، وما ينفيه منفى ، فهو صادق صدقا مطلقا
فى هذه الدائرة . ومن ترفعه القصيدة لا يخفضه الزمان . ومن تهوى به يظل
سجين معرة النقصان إلى يوم الدين .

ولذلك تقرن أبيات البارودى الأثر الذى يحدثه الشعر فى الآخرين بقدرة
الدهر على تغيير مصائر الكائنات ، على نحو يتنزل معه الشعر - فى مرآة
المجاز - منزلة قوة كونية ، تجري مع الشمس أو تطارد البرق ، بل تجاوز قوة
الدهر نفسه ، وتسيطر عليه لتنطقه آثارها كأنه وسيط من وسائطها . وذلك فى
«تخييل» شعري يؤكد الأثر الأخلاقى للمعرفة الشعرية على سلوك الجماعة
والأفراد ، ويوقع الرعب فى قلوبهم إذا انحرفوا عن هدى الحق والحقيقة
الشعرية . ونقرأ :

للشعر فى الدهر حكم لا يغيره

ما بالحوادث من نقص وتغيير

يسموا بقوم ، ويهوى آخرون به

كالدهر يجرى بميسور وميسور

له أوابد ، لا تنفك سـائـرة
فى الأرض ما بين إدلاج وتهـجـير
من كل عـائـرة تستن فى طلق
يغتال بالبهر أنفاس المحاضير
تجرى مع الشمس فى تيار كهربية
على إطار من الأضواء مسـعـور
تطارده البرق إن مرّت ، وتتركه
فى جوشن من حبيك المزن مسرور
صـحـائف لم تزل تتلى بالسنة
للدهر فى كل ناد منه مسـمـور
يزهى بها كل سام فى أرومته
ويتقى الباس منها كل مغمور
فكم بها رسخت أركان مملكة
وكم بها خمدت أنفاس مفرور

هكذا ، تدخل صحائف الشعر فى ثنائية متعارضة دالة ، طرفاها الحكم المطلق
للشعر وزمانه الأزلى من ناحية ، والنسبية اللافتة للإنسان وزمانه المتعين المحدود من
ناحية أخرى . ويقترن الطرف الأول بالثبات والكمال ، فى مقابل النقصان
والتغير اللذين يعتوران الطرف الثانى . الطرف الأول قرين الشمس والبرق والرعد من
عناصر الطبيعة الفاعلة والباقية ، ولكن فى شبكة من العلاقات الدلالية التى ترد ثبات
هذه العناصر وكمالها إلى صفة «النور» التى تصلها بالشاعر ، من حيث هو كائن :

له البلجة الغراء يسرى شعاعها
إذا غمام أفق الفهم ، والتبس الأمر

...

إذا اختمرت بالليل قمة رأسه
تفجر من أطراف لمتها الفجر

والطرف الثانى قرين الإنسان الفانى ، وزمانه الزائل ، وشروط مكانه التى لانجاة
منها إلا بنور الشعر وهدي صحائفه .

وعندما يقترن الطرف الأول بالثبات والكمال فى هذه الثنائية ، على النقيض من
طرفها الثانى الذى ينوشه التغير والنقصان تتجلى صفة الخلود التى تلازم صحائف
الطرف الأول . إن هذه الصحائف تبقى فى لوحاتها على كل ما (أو : من) تصدر عليه

حكمها ، أيا كان هذا الحكم سلبا أو إيجابا ، وتنقله من الزمان النسبي الزائل إلى الزمان الأبدى الدائم ، ومن الحدث العابر إلى المغزى الباقي . وذلك بالمعنى الذى أبقي به شعر زهير حكيم القبيلة على ذكرى هرم بن سنان سيد القبيلة ، والذى حفظ انكسار الزبرقان الثرى أمام الحطيئة الفقير ، والذى أدام خزى بنى نمير القبيلة بواسطة جرير الفرد ، وضالة كافور السلطان فى مواجهة المتنبى الشاعر ، فلا شئ يبقى ، فى النهاية ، سوى حكم الشعر الذى لا يغيره ما بالحوادث من نقض وتغيير .

هذه الدلالة التى لا تفارق معنى الديمومة تنتقل من حكم الشعر إلى صحائفه ، ومن القول الذى تحتويه الصحائف إلى القائل نفسه ، فيتحول الشاعر إلى كائن تخلده كلماته ، وينقلب موته حياة حين يتذكره بالشعر كل من لم يلاقه ، وكل من يسترجع عنه صالحات المناقب ، فتظل قصائده باقية على الأحقاب ، تلوح فى وجنة الأيام كالخال ، و :

تبلى العظام ويبقى نكـره أبدا

فى كل عـصر له سـجع وقرنـام

وتتأسس على الثنائية المتعارضة السابقة علاقات تعارض موازية تتقابل فيها حكمة الشاعر الذى يحتل المرتبة العليا مع قوة السلطان التى تحتل المرتبة الدنيا ، وذلك فى موازنة التضاد بين الشاعر وأقرانه البشر الذين يمكن أن تشبه علاقته بهم علاقة الراعى بالقطيع . ومن ثم ، تستعيد أبيات البارودى تقاليد الحكيم المتمرد على علاقته بالسلطان ، تلك التقاليد التى تنطق بنصوصها أصدااء عبارات ابن المقفع التى تقول :

إن كان للملوك فضل فى ملكها فإن للحكماء فضلا فى حكمتها

أعظم ، لأن الحكماء أغنياء عن الملوك بالعلم ، وليس الملوك

أغنياء عن الحكماء بالمال .

وإذا كان السلطان العادل يتنزل ، فى صحائف الشعر ، منزلة كل سام فى أرومته ، فإن السلطان الظالم يهبط إلى الدرك الأسفل الذى تخمد فيه هذه الصحائف أنفاس غروره ، فهى منارات عدل يستضىء بنورها المظلومون ، وأسلحة مدمرة تبديد أركان ممالك الشر . وكما يقف الصوت الناطق فى صحائف الشعر من السلطان موقف الناصح من الذى هو فى أمس الحاجة إلى النصيح ، يقف من الشعب موقف المعلم من المتعلم . وذلك فى سياق من الدلالات المتناصبة التى تنزل الشاعر - فى علاقته بالسلطان والشعب معا - منزلة «الحكم الترضى حكومته» فى كل الأحوال . ومن ثم يتخذ الآخرون فى علاقتهم بهذا الشاعر موضع القطيع بالقياس إلى الراعى ، أو موقع طالب المعرفة من قطبها ، فى خطاب يتضمن أبيات من قبيل :

فاسمع ، فما كل الكلام بطيب
ولكل قول فى السمع مذاق
نزل الكلام إلى من شرفه
وتمثلت بحديثى الأفق

وذلك وضع يفرض نفسه على الكيفية التى ينظم بها الشاعر شعره ، فيصوغ تراكيبه اللغوية وعلاقاته الدالية بما يزيد من وقع التأثر فى النفوس ، فيرتفع تكرار «ضمير المخاطب» فى القصيدة ، ولوازمه ، لأن خطابها يتجه بالحكمة إلى خارج الشاعر ، حيث المخاطبين المنتظرين هداياه . وتغلب على هذا الخطاب «الصيغ الإنشائية» لتستجيب إلى مقتضيات الأمر والنهى والنداء والتعجب وما يماثلها ، من وسائل يحتاج إليها المعلم فى درسه . وتبرز الصيغ الدالية الشارحة مع مجازاتها التى تقرن التشبيه بالإبانة ، والتمثيل بالإقناع فى المحاجة ، والأمثلة الشعرية بضرب المثل الذى يؤكد المغزى الخلقى لما يدل عليه . وتتراص كل تقنيات التخيل الشعرى البلاغية ، تترى ، ليتمثل القارئ حكمة الشاعر أبلغ تمثل .

ويعود بنا هذا الوضع إلى صفة «الصانع» التى تلزم عن صفة «الحكيم» فى وعى البارودى ، أو شعره الذى ينطق هذا الوعى . وترتد الصفتان إلى فاعلهما ، العقل الذى هو عيار الأخلاق وأداة الصنعة . ولقد قال البارودى :

والشعر ديوان أخلاق يلوح به
مسا خطه الفكر من بحث وتنقيح

القاهرة - أكتوبر ١٩٩٢

✓ تقديم ديوان البارودي

✓ شعر البارودي حياته ؛ فكل قصيدة في ديوانه صورة لحالة نفسية من حالات هذا الشاعر الملهم . والديوان في مجموعه صورة للعصر الذي عاش فيه ، وللبيئة التي أحاطت به ، وللنهضة المتوثبة في الحياة حوله ، وللثورة التي تمخضت عنها تلك النهضة ، وللنكسة التي أصابت النهضة والثورة كليهما ، والتي نقلت الشاعر من وطنه إلى منفاه ليقم به سبعة عشر عاماً وبعض عام ، يستأثر الشعر بها جميعاً . وقد اختار البارودي في أثناء نفيه أجود ما قيل من الشعر في العصر العباسي ، وقال أجود مما اختار ، فبعث الشعر العربي خلقاً جديداً . وشعر المنفى كشعر الشباب وشعر الكهولة صورة صادقة لهذه الحياة التي أراد لها القدر أن تكون نغماً من الأنغام ؛ تسمو بها النشوة إلى ذروة السرور والطرب حيناً ، ويدفعها الطموح إلى مضطرب الثورة والمثل الأعلى حيناً آخر ، ثم تصقلها السن ويصقلها النفي ، فإذا الحكمة والحزن والحب تبعث إلى هذا النغم سكونية تسمو به على المؤلف من ألحان الحياة ؛ لا يغير من ذلك ما يدفعه النفي إلى نفس الشاعر من ألم تترجم عنه صيحات ثائرة تعيد أمام أذهاننا صورة من نزوات شبابه وثورة كهولته .

أما وديوان البارودي حياته ، فلا بد في تقديمه من وصف هذه الحياة ، ومن تصوير البيئة التي عاش فيها . وليس يتسع التقديم للإفاضة الوصف والتصوير ؛ فلنتناول من جوانب هذه الحياة ، ومن نواحي هذه البيئة ،

ما يجلى أمامنا الحالات النفسية التي أملت على الشاعر شعره . وسنرى أن هذا الوصف كثيراً ما يوضح أغراض الشاعر ، فيعيننا على إدراكها كاملة ، ويجلو لنا العمل العظيم الذي أتمه البارودي ، فبعث به الشعر العربي واللغة العربية ، ومهد لنا من ألوان المتاع بهما ، والانتفاع بترائهما ما يرفع ذكره في الخالدين .

١

ولد محمود سامي البارودي بمصر لأبوين من الجراكسة في السابع والعشرين من شهر رجب سنة ١٢٥٥ هجرية (١٨٣٩ ميلادية) . وكان أبوه حسن حسني (بك) البارودي من أمراء المدفعية ، ثم صار مديراً لبربر ودنقلة في عهد المغفور له محمد علي (باشا) وإلى مصر . وكان عبد الله (بك) الجركسي جده لأبيه . أما لقبه « البارودي » فنسبة إلى بلدة إيتاي البارود إحدى بلاد مديرية البحيرة ؛ ذلك أن أحد أجداده الأمير مراداً البارودي بن يوسف شاويش ، كان ملتزماً لها ، وكان كل ملتزم ينسب في ذلك العهد إلى التزامه .

وكان أجداد البارودي يرقون بنسبهم إلى حكام مصر المماليك . وكان الشاعر شديد الاعتداد بهذا النسب في شعره وفي كل أعماله ، فكان له فيه أثر قوي في جميع أدوار حياته ، وفي المصير الذي انتهى إليه .

ولقد حُرِم البارودي العطف الأبوي منذ نعومة أظفاره . مات أبوه بدنقلة وهو في السابعة من عمره ، فكفله بعض أهله وضمّوه إليهم . وقد تلقى في بيتهم دراسته الأولى من الثامنة إلى الثانية عشرة من عمره ، ثم التحق

بالمدرسة الحربية مع أمثاله من الجراكسة والترك وأبناء الطبقة الحاكمة . فقد كانت الجندية مظهر السيادة والعزة ؛ ومن ثمَّ كان لزاماً على أبناء هذه الطبقة أن يتعلَّموا فنونها لينهضوا بالمناصب الرئيسية للدولة . هذا إلى أن مصر كانت يومئذ في أوج النشاط الذي بدَّه فيها محمد علي ، والذي كان الجيش أسَّه وقوامه .

وخرج البارودي من المدرسة الحربية في أخريات سنة ١٢٧١ هجرية (١٨٥٤ ميلادية) ، وهو في السادسة عشرة من عمره . ولسوء حظِّه وحسن حظِّ الأدب كانت ولاية مصر قد آلت حينئذ إلى عباس الأول ثم إلى سعيد . وكان عباس قد عدل عن الخطة التي بدأها محمد علي حين رأى الدولة العثمانية تنظر إلى جيش مصر بعين الريبة والقلق . لذا تعطلَّت النهضة التي كانت متصلة بالجيش في الصناعة والتعليم ، وبدأ يخيم على مصر جوٌّ من الركود وإن دأبت الروح المصرية في توثبها بعد الذي رأته من قوتها على غزو الشعوب وغزو المملكة العثمانية نفسها .

وأظلَّ عهد سعيد ، وخرج « الباشجاويش » محمود سامي البارودي من المدرسة الحربية في هذا الجوِّ الراكد ، تستعجن في حناياه أسباب اليقظة والقلق . ماذا تراه يصنع ؟ لقد سُرح الجيش ، وأقفرت ميادين القتال من ألوية مصر ، وقُسر هو وأمثاله من رجال السيف على عيش الخمول والدعة . وكان أكثر هؤلاء رجالاً صغاراً أحلام لم يلبثوا أن اطمأنوا إلى سكينتهم ، وسكنوا إلى حملهم . ولعلَّ كثيراً منهم قد سرَّهم البعد عن مواطن القتال وخطره ، وطاب لهم عيش الدعة والتنادر بفارغ القول وهراء النميمة والنفاق . فأما هذا الشاب الذي لم يخض بعدُ غمار الحياة والذي يجري في عروقه دم الإمارة والمجد ، فقد أحسَّ

ثورة الشباب تهزه هزاً عنيفاً . تطلّع إلى الماضي القريب ، وذكر مسيرة الأعلام
المصرية إلى بلاد العرب وإلى سورية وإلى الأناضول ، فتمنّى لو أنه نعم بنعيم
هؤلاء الغزاة وشاركهم في سرّاتهم وضرّاتهم . وتطلّع إلى ما قبل هذا الماضي ،
فارتسمت أمامه صورة أجداده الممالك يحكمون على ضفاف الوادي ، فحنّ
إلى عهدهم ، وتمنّى لو كان معهم . والمنى حلم مسعد ما اتصل بمستقبل يرجو
الإنسان فيه مجداً وسلطاناً . لكنّها ألم لاذع حين يطلب إلينا الماضي أن
نحققها فإذا المستقبل أمامنا مظلم عبوس .

كيف يتسلّى الشاب عن هذا الألم ؟ ألا سبيل إلى ميادين يخلقها ، وحروب
يخوض غمارها مع الخائضين ؟ إنّ العرب أجدادنا الأوّلين - والعربيّ جدّ لكلّ
من تكلم العربية - قد سجّلوا في شعرهم وقائع الحرب ، وصوّروا ميادينها ، وبلغوا
من قوّة تصويرهم أن أجروا فيها حياة لا تبلى ، حياة لا تعرف الركود ولا الضعف
ولا الاستكانة . فليرجع الشاب إلى ديوان الحماسة ، وليقرأ الشعراء الذين
يطوون الزمن أمام بصائرنا ، ويجعلوننا ، على بعد ما بيننا وبينهم ، نسمع
قعقة السلاح ، ونرى نزال الأبطال ، ونشترك معهم في المعركة بقلوبنا
وأرواحنا ، وإن لم نشترك فيها بدروعنا وسيوفنا .

اندفع الشاب يقرأ الشعر العربيّ القديم ، فتختزن ذاكرته القوية منه كل
ما طاب لها ادّكاره . وألقى الباروديّ في هذا الشعر روعة وجمالاً يأخذان باللبّ ،
ويحرّكان اللسان إلى القول . وهذا الشعر لا يقف عند الحروب والميادين وما
تخلعه على الأبطال من مجد ، بل يتناول الحياة كلّها : أجدها وهزلها ، حلوها
ومرّها : ففيه الغزل والوصف والحكمة ، وكلّ ما يطمع الإنسان أن يجده فيه ،

وأنت كلما ازددت إمعاناً في قراءته وتدقيقاً في معانيه ، انفسحت لك
آماده ، فازددت به متاعاً ، وبحفظة تعلقاً .

وتحرّكت نفس الشاب لقول الشعر بعد أن توقّر على مطالعته واستظهاره .
لكن ! أيّ شعر يقول ؟ وإلى أي الأغراض ينزع ؟ أفيمدح ؟ ولكن من ؟ ولماذا ؟
أفيدعو ؟ ولكن من ؟ وإلى أيّ شيء ؟ وهل بين الأغراض أنبل مما يجول بنفسه
من آمال وآلام ؟ أليس هو البارودي ، سليل المماليك ، الطموح إلى المجد وإلى
الفخر بماض مؤثّل ! والدم الذي يجري في عروقه ، وإن فقد أباه طفلاً وعاش
يتيماً ، يسمو به على أمثاله من أرباب السيف جميعاً ، بل يسمو به على كلّ
من في المملكة ، ويجعله وحده الجدير بأن يكون غرض شعره .

هذه النزعة في شعر البارودي بدت منذ شبابه ، ومنذ بدأ قريضه يستقرّ
لتحفظة الأجيال . والقصيدة التي رثى بها أباه وهو في العشرين من سنّه تصرّح
بهذا المعنى واضحاً جلياً^(١) ، فهو يقول فيها إنه فرد بين أنداده ، لا نظير له فيهم .
وهو يكرر هذا المعنى في كل شعره طول حياته . وإيمانه بتفوّقه هو الذي سما
به إلى الذروة من مناصب الدولة ، كما أنه هو الذي انتهى به إلى النفي ،
وبشعره إلى الخلود .

(١) اقرأ الأبيات الآتية من القصيدة المذكورة :

طاح الردى بشهاب الحرب والنادى	لا فارس اليوم يحى السرح بالوادي
ويتقى بأسه الضرغامه العادي	مات الذي ترهب الأقران صولته
لا يرهب الخصم إبراق وإرعادي	مضى ، وخلّفني في سنّ سابعة
يأوى إلى ، ولا يسعى لإنجادي	إذا تلفت لم ألمح أخا ثقة
.....
فها أنا اليوم فرد بين أندادي	فإن أكن عشت فرداً بين آصرتي

ولقد رضى البارودى عن شعره منذ قاله ؛ إذ رآه صورة نفسه ، وما تصبو إليه من مجد . لذلك لم ينصرف عنه حين عبّره أبناء طائفته أنه يحاكي النظامين الذين يلتمسون عطف حاكم أو عطاء أمير . وكيف يسمع لهم ، أم كيف يطيعهم وهو يقول الشعر سموّاً بأغراضه عن أن تصاغ إلا في أجمل اللفظ . وأروع العبارة ! ولقد سبقه من الأمراء في الدول العربية شعراء مجيدون خلّد الدهر شعرهم ، وأثبت التاريخ في أمجد صحفه أسماءهم . كان ابن المعتز شاعراً ، وكان الشريف الرضى شاعراً ، وكان أبو فراس شاعراً ، وكان امرؤ القيس قبل هؤلاء جميعاً شاعراً . ولقد قرأ البارودى شعرهم جميعاً فطرب له واهتزّ لروعته . أفلم يقرأ من يعيرونه مثل ما قرأ ؟ وما ذنبه إذا قعد بهم جهلهم عن المتاع بجمال الشعر ، وقعدت بهم قرائنهم عن صوغ مثله ! وهو في هذا المعنى يقول :

تكلّمت كالماضين قبلى بما جرت به عادة الإنسان أن يتكلّما
فلا يعتمدنى بالإساءة غافل فلا بدّ لابن الأيك أن يترنّما

كانت دولة الشعر ناشئة إذ ذاك* . فكان عبد الله فكرى ومحمود صفوت الساعاتى وعبد الله نديم وقليلون غيرهم يقولونه في أغراض شتى . لكن البارودى الناشئ كان من طراز غير هؤلاء جميعاً . كان غيرهم بنسبه ، وبتفكيره ، وبمثله الأعلى في الحياة ؛ ثم كان غيرهم بموهبته في الشعر . فهو لم يتعلّم النحو والصرف والعروض والقوافى ، وهو لم يقل الشعر يبتغى بقوله مأرباً . إنما سجع به لأنه في سليقته ، ولا بدّ لابن الأيك أن يترنّم ، وسجع به على عادة الأمراء الشعراء من قبله ليخلق من بحوره ميادين لمجد يعوّضه ممّا فات سيفه في ميادين

القتال ، بعد أن ردت الأقدار سيف مصر إلى غمده .

على أنه رأى الجو المحيط به لا يتسع لتحليقه ولا لطموحه . ولعلّه رأى كذلك أنّ هذا الشعر العربى الذى اتّصلت أنغامه بروحه قد يضيق على سعته عمّا تصبو إليه روحه . لذلك سافر إلى الآستانة عاصمة الدولة ، والتحق بوزارة الخارجية ، وتعلّم اللغتين التركىة والفارسية ، وعكف على آدابهما ، فاستظهر شعرهما وتغنّى بأوزانه ، ودعته سليقة الشاعر إلى القول فقال بالتركية وبالفارسية ، كما قال من قبل بالعربية .

على أن السليقة العربية كانت أصيلة فى نفسه ، فلم يفتأ طوال السنين التى أقامها على ضفاف البسفور يقرأ دواوين الشعراء الأمويين والعباسيين ويدرسها ويستظهر منها ما يطيب له استظهاره . فلما كانت سنة ١٢٧٩ هجرية (١٨٦٣ ميلادية) سافر إسماعيل (باشا) بعد أن تولّى أريكة مصر يرفع إلى متبوعه الأعظم بالآستانة آى الشكر على ولايته ، وألحق سامى البارودى بالحاشية التى صحبته فى أثناء مقامه بدار الخلافة ، فتوسّم إسماعيل فيه النجابة والطموح ، فعاد به إلى مصر فى شهر رمضان من تلك السنة .

٢

عاد البارودى إلى مصر فى الرابعة والعشرين من سنّه يبدأ صفحة جديدة من حياته . فقد عقد إسماعيل العزم على أن يعيد مصر سيرتها فى عهد جدّه . فيجب أن يكون لها جيش قوى وأعلام خفّاقة ، ويجب أن نعود إلى نهضتها فى العلم والصناعة ، بل يجب أن تتطلّع إليها أنظار العالم كلّه إعجاباً بها وتقرباً

إليها . ويجب لذلك أن تنقل كل ما في أوروبا من أسباب الحضارة ، وأن تسير في ذلك بخطى جبارة تجعل هذا العاهل المصلح يرى بعينه ثمرة سياسته ومجهوده .

ورقي البارودي في رتبته العسكرية. أول ما نزل مصر وعين على قيادة فرقتين من الفرسان (Les Gardes) ففتح رقبته آفاقاً من الحياة أمامه جعل عابستها يبسم له . وزاد في ابتسامها أنه لم يلبث في منصبه الجديد إلا قليلاً ، ثم أوفد إلى فرنسا مع جماعة من ضباط العسكرية المصرية حيث شهدوا مناورات الجيش الفرنسي السنوية ، ومن هناك سافروا إلى لندن ، فشهدوا من الأعمال العسكرية ما زادهم بها علماً .

وعادوا جميعاً إلى مصر ، فإذا الحظ. يلتقي البارودي مفتوح الذراعين ليضمه إليه ، فيرقى به في سنة إلى رتبة « القائمقام » في فرسان الحرس (Les Gardes) ، ثم إلى رتبة « أميرالاي » ليتسلم قيادة الفيلق الرابع من عسكر الحرس الخاص .

أى شيء هذا إلا أنه المجد الذي طمح إليه صبيّاً ، فلمّا لم تتيسر له أسبابه هجر مصر إلى الآستانة. أما وقد بدأ الدهر يعرف له مكانه ، وبهيء له أسباب العظمة طائعاً مختاراً ، بل مغتبطاً مسروراً ، فقد بدأت الأمور تطمئن والعدل يعود إلى مصر .

أفآن لهذا الشاب أن يستقر؟ كلا! فقد شبت الثورة في جزيرة أقریطش (كريت) على الدولة العثمانية بعد أربعة أشهر من تسلّمه تلك القيادة . وكانت سياسة إسماعيل ترمى إلى مجاملة الخليفة ومعاونته ليلبغ الغاية من أغراضه . لذلك أرسل جنداً يعاون قوات جلالته على قمع تلك الثورة ، ثم كان البارودي « رئيس ياور حرب » في هذا الجند . ما كان أسعده يوم عين ، وما كان

أشدّه سعادة يوم سافر ! لقد شعر بسيفه يهتزّ في قرابه ، وبيده تمسك مقبض هذا السيف لتضرب به. الثائرين ، ورأى مجد الجندي يتجلّى أمامه وهو واقف على السفينة يلتقي على الموج المصطخب نظراته الهادئة المطمئنة . فلما رست به السفينة على شاطئ الجزيرة الثائرة خفّ يتقدّم رفاقه ، مسرّحاً بصره في الأودية والوهاد حوله ، مشوقاً أيّ شوق للقاء الذين خرجوا على الولاء للدولة وتنكبوا عن طاعة السلطان .

وأحسن الباروديّ البلاء في الحرب ، فأنعم عليه السلطان بالوسام العثمانيّ من الدرجة الرابعة . لكن إنعام الباروديّ علينا وعلى نفسه كان أعظم من كلّ وسام . ففي هذه الحرب قال نونيته التي مطلعها :

أخذ الكرى بمعاهد الأجفان وهفا السرى بأعنة الفرسان
كما قال أبياته التي استهلّها بقوله :

ولما تداعى القوم ، واشتبك القنا ودارت كما تهوى على قطبها الحرب
من يومئذ بدأت الأنظار تتطلّع إلى الباروديّ الشاعر تطلّع إعجاب وإكبار .
لقد ترنّم هذا الشاب بأنغام في الشعر لم يألّفها أهل زمانه . فهم إنما ألفوا الشعر تجارة ومرتزقاً ؛ كان محمود صفوت الساعاتي ، أسلم معاصريه ديباجة وأقومهم عبارة ، لا يقول إلا ليمدح أمراء الحجاز أحياناً ، وولاة مصر وساداتها أحياناً أخرى ، يبتغي عطاءهم ، ويرجو إحسانهم . وكان ما يعرض في شعر هؤلاء المعاصرين من حكمة أو فخر قولاً معاداً ، سبقهم إليه غيرهم في ديباجة أمتن ولفظ أكرم . وكانوا جميعاً متأثرين بشعر المتأخرين ، فكانت المحسنات البديعية عندهم كلّ شيء ، وكانت معانيهم في جملتها مطروقة متداولة .

أما هذه القفزة التي قفزها البارودي فسمّا بها إلى مكان الفحول من الشعراء الأولين في الجاهلية والعصور الأولى من الإسلام ، فقد أثارت عجب الناس واستثارت إعجابهم . وحقّ للناس أن يعجبوا . فهذا الشاب الشاعر الملهم هو الرسول الذي بعثته العناية لينفخ في الشعر العربي روحاً تنشره من الجذث الذي انطوى عليه القرون الطوال ، وليمهد السبيل من بعده لأبناء مذهبه : شوقي ، وحافظ ، وإسماعيل صبرى ، ومن سار سيرتهم ونسج نسجهم .

ما الجديد الذي استرعى الأسماع في شعر البارودي ؟ أهو الأسلوب الجزل والديباجة البدوية اللذان تجلّيا في كثير منه ؟ لكن أسلوب الساعاتي وديباجته كانا لا يخلوان من جزالة وبداعة ، وقد نزع جميع الشعراء إبان هذه النهضة الأولى ذلك المنزع ، فإن فاقهم البارودي ، وسما عليهم ، فلا جديد في تفوّقه . إنّما الجديد الذي استرعى الأسماع لشعره ، ودعا إلى الإعجاب به ، هو نزوعه إلى تصوير الواقع كما هو في بساطة وسلاسة وقوّة ، دون اعتماد على محسنات اللفظ. البديعية من جناس وطباق ونحوهما ، ودون إغراب في الخيال ، إن آثار العجب لم يثر الإعجاب .

وفي شعر البارودي ظاهرة لعلّه لم يفتن لها أوّل الأمر أحد . فهو قد اعتمد في تصويره الواقع على حاسة النظر أكثر من اعتماده على سواها . وأنت إذ تقرأ قصيدتيه اللتين أثبتنا مطلعيهما عن حرب أقريطش ترى تصوير المراثيات واضحا فيهما كلّ الوضوح ، وترى هذا التصوير سهلا لا تعمل فيه . فهو في القصيدة الأولى يصوّر الليل الضارب بجِراحه فوق الرّبي والمتالع ، لا تستبين العين في ظلماته غير الضوء المنبعث من أسنة الحراب ، وغير التماع سيوف

الثائرين المختفين في جنح الظلام ، فإذا أصبح الصبح رأيت هذه الجبال
انقلبت أسنة وأعنة لكثرة العدو الجاثم فوقها ، ورأيت الماء أحمر قانياً لكثرة
ما يختلط به من دم القتلى .

وتستطيع أن ترجع إلى القصيدة الثانية في هذا الجزء من الديوان لترى
صورة الحرب دائرة الرحي ، والخييل مائجة من الكر والفر صدورها ، والأرض
دائرة بالأبطال كأنهم سكارى من وقع الهول ، والشاعر يرى هذا كله ثم يقول :
صبرت لها حتى تجلّت سماؤها وإني صبور إن ألمّ بي الخطبُ

وتصوير المنظور صفة بارزة في شعر البارودي كله . وذلك شأنه بخاصة
فيما لم ينزع فيه إلى تقليد المتقدمين . بل لقد كان هذا التصوير الروائي
للمنظورات يغالبه وهو يقلد . وبانيته المشهورة التي قالها في صباه معارضاً
قصيدة الشريف الرضي « لغير العلا مني القلي والتجنب » ، والتي مطلعها :
سواي بتحنان الأغاريد يطرب وغيري باللذات يلهو ويعجب

فيها من هذا التصوير شيء غير قليل^(١).

(١) اقرأ منها قوله :

وفتيان لم قد دعوت والكرى	خباء بأهداب الجفون مطب
إلى مربع يجرى النسيم خلاله	بنشر الخزامى ، والنسلى يتصبب
فلم يمح أن جاءوا ملين دعوق	سراعاً كما وافى على الماء ربرب
بخييل كآرام الصريم وراهها	ضراوى سلق عاطل وملب
ترى كل محمرّ الحمايق فاغر	إلى الوحش لا يألو ولا يتنصب
يكاد يفوت البرق شداً إذا انبرت	له بنت ماء أو تعرض ثعلب
فبينما نرود الأرض بالعين إذ رأى	ريبتنا سرباً فقال : ألا اركبوا
فقمنا إلى خيل كأن متوها	من الفسر خوط الضيمران المشذب
فلما انتهينا حيث أخبر أطلقت	بزاة ، وجالت في المقارد أكلب
فما كان إلا لفقة الجيد أن غلت	قدور وقار اللحم وانفض مأرب

وأنت ترى التصوير واقعياً في غير تقليد في بانيته التي مطلعها :

أين أيام لَذَّتْ وشبابي أتراها تعود بعد الذهاب

وهو يصف في هذه القصيدة مشهداً لمصر تراه أعيننا كما رآه هو ، ويصفه وصفاً قوياً يجعله حياً ناطقاً ، كله النشاط والحركة . ولقد قال هذه القصيدة وهو منفي في سرنديب يأسف فيها لذهاب الشباب ، ويحن إلى وطنه ، فإذا الوطن صورة منظورة امامه يرسمها رسم مصور بارع^(١) .

ولقد قوّت البيئة التي عاش فيها البارودي هذا الجانب التصويري من شاعريته . فهو منذ عاد من أقریطش بعد قمع ثورتها ، قد أقام اثنتي عشرة سنة كاملة بعيداً عن ميادين القتال عيناً أثناءها ياوراً (بمعية) الخديو إسماعيل ، ثم رئيس الياوربة ، ثم اصطفاه الخديو كاتم سرّه الخاص ، ثم سافر في رحلتين قصيرتين إلى الآستانة في مهمة سياسية تتّصل بفتنة الهرسك ، ثم بفتنة البلقان والجبل الأسود .

في هذه السنوات الاثنتي عشرة كانت مصر ميدان حياة ونشاط قلّ نظيرهما في أمة من الأمم . نهض بها إسماعيل بعد النكسة التي أصابتها في عهد سلفيه سعيد وعباس الأوّل ، نهضة هي أدنى إلى الثورة منها إلى النشاط .

(١) اقرأ قوله :

يل ذات النخيل والأعنان
فوق نهر مثل اللجين المذاب
شرقات يلحن مثل القباب
بين أفنان جنة وشباب
عاد منه بنفحة كالغلاب
وجنى صبري ومنى محاي

ليت شعري متى أرى روضة المذ
حيث تجرى السفين مستيقات
قد أحاطت بشاطئيه قصور
ملعب تسرح النواظر منه
كلما شافه النسيم ثراء
ذاك مرعى أنسى وملعب لموى
وأنت ترى من وصف مصر في شعره الشيء الكثير

أراد لها أن تقف مع الأمم الأوربية في صف الحضارة ، وأن تكاتفها في الوجود الدولى . وهذه الأمم قد بلغت مكانتها في أجيال متعاقبة بذلت أثناءها جهوداً جبارة لتبلغ ما بلغت . فليضاعف أبو الأشبالي الجهود ، وليجعل الزمن رهن أمره ، وليدفع مصر متضافرة معه ، قوية بقوة ، ليصل في سنوات إلى ما وصلت إليه أوربا في تلك الأجيال . وماذا ينقصه أو ينقص مصر لتحقيق هذه المعجزة ؟ العزم ! الذكاء ! الهمة ! البأس ! هذا كله موفور فيه وفي مصر . وكل ما عليه أن يتجنب ما وقع فيه جدّه الأكبر فلا يناصر الدولة العثمانية العداوة ، فينجر من تألب أوربا عليه . فأما المال فالحصول عليه يسير . فمصر غنية ، وقناة السويس التى تشقّ خلالها ستزيدها ثراءً ، وتجعلها مركز الحياة فى العالم . ذلك ما يؤكّده ديلسبس ، وذلك ما لا سبيل إلى الريب فيه . فلتقترض مصر المال لتحقيق بنهضتها المعجزة التى تبهر العالم . ومصر الناهضة الفتية القوية قديرة على أداء ديونها وعلى مضاعفة ثروتها .

وأول ما مرّ بخاطر إسماعيل أن تضارع عاصمته عاصمة نابليون الثالث ، وأن تكون القاهرة باريس الشرق . ولم تك إلا سنوات حتى قامت القصور شاهقة على شاطئ النيل بين الجزيرة والروضة : روضة المقياس . لكن إسماعيل كان أبعد نظراً وأعمق ذكاءً من أن يكتفى بهذه المظاهر . فلتفتح المدارس . ولتعد السكك الحديدية ، وليعمّ النشاط المعمر أنحاء الدولة جميعاً ، ولتضارع حكومة مصر شركة قناة السويس فى الجدّ والثابرة ، وليكن افتتاح القناة بين البحرين الأبيض والأحمر مشهداً فذاً فى تاريخ العالم كله ، تقع فيه أعين الملوك والساسة على مصر المتحضرة الناهضة بعبء الحضارة كنهوض فرنسا وإنجلترا بعبئها ، وعلى إسماعيل ملك مصر ذى الأيد قائماً فى أبهة من السلطان ديوان البارودى - أول

تَلَوِي أَمَامَهَا أَبْهَةً أَصْحَابُ الْعُرُوشِ فِي الدُّوَلِ الْأُورُبِيَّةِ كُلِّهَا .

وقد رأيتَ الباروديَّ في معيَّةِ إسماعيل ورأيتَه أمين سرِّه . والباروديُّ شابُّ شاعر قويَّ الحسِّ طموح إلى العلا ، ابتسم له الحظُّ فقربَه من صاحب العرش ، وجعل الحياة وسرَّها ونعمتها في ملكه وطوع يده . ماذا يصنع ؟ أقام بحلوان ، وأرخبى لشبابه ولهوى الشباب العنان ؛ فعرف الشراب ومجالسه ، والغواني وفتنتهنَّ ، والطرب بالموسيقى وبالغناء ؛ وقال في هذه الأغراض جميعاً ، فما تكاد قصيدة من قصائده تخلو منها . لكنك في حلٍّ من أن تسأل : أأمعن في الحبِّ وتخضع لسلطانهِ ؟ أوبلغ من إدمان الشراب وحياة اللهو ما بلغ الماجنون ؟ أم كان شعره في الغزل وفي الخمر شعر محاكاة أكثر منه تحدثاً عن غرام صادق آخذ بمجامع قلبه ، وعن إغراق في اللهو والخمر وولعٍ بهما ؟ أحسننا في حلٍّ من القول بأنه كان مقلِّداً في غزله وفي خمرياته ، وأنَّ هوى نفسه كان إلى شيءٍ غير المرأة وغير الخمر^(١) ، وأنَّ حديثه عن الخمر وعن المرأة إنما كان مقدمة إلى الفخر والوصف والسياسة وغيرها من الأغراض التي يريد القول فيها ، وأنه في هذه المقدمة كان ينسج على غرار الأقدمين . وما أكثر ما نسج الباروديُّ على غرارهم ! فهو طالما راضٍ القول معارضاً

(١) استمع إليه يقول معارضاً قصيدة أبي فراس التي مطلعها "أراك عصي الدمع شيمتك الصبر" :

فكيف يعيب الناس أمري وليس لي	ولا لامرئ في الحب نهي ولا أمر
ولو كان مما يستطاع دفاعه	لألوت به البيض المباتير والسر
على أني كاتمت صدري حرقة	من الوجد لا يقوى على حملها صدر
حياء وكبراً أن يقال ترجحت	به صبوة أو قل من غربه الهجر
وإني امرؤ لولا العوائق أذعنت	لسلطانه البدو المغيرة والحضر
من النفر الغر الذين سيوفهم	لها في حواشي كل داجية فجر
إذا استل منهم سيد غرب سيفه	تفرغت الأفلاك والتفت الدهر

الفحول الأولين ، محاولاً أن يبدئهم في ديباجته وفي قوة معانيه . وقد وُفق للتفوق عليهم في أحيان ، وقصّر عن مداهم في أحيان أخرى . وكثيراً ما كان ينتقل في معارضاته من بيئته المصرية الحديثة إلى بيئة بدوية جاهلية أو بيئة إسلامية بالشام أو بالعراق في عهد بني أمية أو بني العباس ، ثم كان يجعل الغزل واللهو بالخمير والنساء ، والحماسة والفخر ، أغراضاً له في القصيدة الواحدة على طراز من حمل نفسه على معارضتهم : وكانت ذاكرته القوية تواتيه فيما يعارضهم فيه حتى تخاله أحدهم ، ويختلط عليك الأمر إذا أردت أن تميز بين شعره وشعرهم . ومن كانت هذه حاله لم يكن غزله ولم يكن لهوه صادريين عن عاطفة ألهبها الحب أو حرّكتها الخمر بمقدار ما حرّكتها الحرص على التفوق في حلبة الفحول الأولين .

وأنت تراه يذكر في الحب ما تكاد تظنه حكاية حال ، كقصيدته عن غرامه بغادة حلوان^(١) . ولنا لنميل إلى القول بأن هذا الغرام لا يزيد على صورة

(١) اقرأ قوله :

وما كنت أدري والشباب مطية	إلى الجهل أن العشق يعقبه الخبل
رى الله هاتيك العيون بما رمت	وحاسباً حساباً من حكمه العدل
فقد تركتني ساهى العقل سادراً	إلى التقي ، لا عقد لدى ولا حل
أسير وما أدري إلى أين ينهي	بي السير ، لكنني تلقفني السبل
فلا تسألني عن هواي ؛ فإنني	وربك أدري كيف زلت بي النعل
فأهي إلا أن نظرت فجاءة	(بحلوان) حيث انهار وانعقد الرمل
إلى نسوة مثل الجمان تناسقت	فرائده حسناً وألفه الشمل
من الماطلات المرو ما قد وعدنه	كذاباً فلا عهد لهن ولا إل
تكتفن تمثالاً من الحسن رائعاً	يجن جنوناً عند رؤيته العقل
فكان الذي لولاه ما درت هائماً	رود الفياق ، لا صديق ولا خل
فويلمها من نظرة مضرحة	رمت بها من حيث واجهي الأثل

تخيلها الشاعر ، وأقصى ما يذهب إليه الظن أنها صورة رآها في ليلة أنس فأعجبته فخلع عليها من شعره معاني الغرام ، وإن لم يملكه حباً ، ولم يقم بنفسه غرام . فالقصيدة التي تقص هذه الحكاية تبدأ بالخمير والحديث عنها ، ثم تروى حديث هذا الغرام لتنتقل منه إلى الفخر بقومه الذين يدفعون عنه مصارع هواه ، فهم :

رجال أولو بأس شديد ونجدة فقولهم قول ، وقولهم فعل
إذا غضبوا ردوا إلى الأفق شمسه وسال بدفأع القنا الحزن والسهل

وأنت ترى تداول هذه الصور في الكثير من قصائد شبابه : خمير ، وغزل ، وفخر . ولا ريب في أنه كان يحس ما يقوله في هذه الأغراض جميعاً . لكن الذي لا ريب فيه كذلك أن الحب لم يفتن يوماً لبه . وأن الخمير لم تذهب يوماً بعقله ، فأما الفخر فكان يعبر عن أمانيه الخفية وآماله المكظومة .

أقام يقول الشعر في هذه الأغراض وفيما يتصل بها ، متنقلاً بين حلوان والجزيرة ، سعيداً بمقامه إلى جانب إسماعيل ، مطمئناً إلى حظّه بمصر ، اثنتي عشرة سنة كاملة . وكما اختزنت ذاكرته الشعر صدر شبابه فقد اختزنت في هذه السنوات المتعاقبة من صور مصر ما زاده حباً لها وتعلقاً بها ، وما جعله يتحدث في شعره عنها ، ويصف بديع مناظرها ووصفاً لم يسبقه إليه أحد ووصف نهرا الفيّاض أبا الخير والنعمة ، ووصف مزارعها الفسيحة تتراعى أمام النظر إلى حدود الأفق ، ووصف آثارها الفرعونية على نحو لعله أحدث

= لقد علقت ما ليس للنفس دونها غناء ولا منها لذي صبرة وصل
فتاة يحار الطرف في قسائمها لها منظر من رائد العين لا يخلو
لطيفة مجرى الروح لو أنها مشت على ساربات الذر ما آده الحمل

ما جدد الشعر في عهده . وصف هذا كله مستقلاً بوصفه حيناً ، جاعلاً منه بعض موضوعه في قصيدة من القصائد حيناً آخر ، مستمتعاً به في الحالين ، مسبغاً عليه من روعة شعره ثوباً يزيد جمالا ، ويزيد المصري له حياءً ، وبه تعلّقاً .

فلما كانت سنة ١٢٩٤ هجرية (١٨٧٨ ميلادية) أعلنت روسيا الحرب على تركيا ، وأرسل إسماعيل جيشاً يعاون متبوعه الأعظم . وسافر البارودي مع الجيش ، واشترك في الحرب ، وكوفئ عن مواقفه فيها بإنعام الخليفة عليه برتبة أمير اللواء وبنيشان الشرف (الميداليا) وبالوسام المجيدى من الدرجة الثالثة .

ولم تصرفه ميادين القتال عن قول الشعر ، بل لقد بعث منها إلى مصر من عيون شعره ما جرى بعضه مجرى الأمثال . ومن ذا الذى لا يحفظ قوله :

إذا نحن سرنا صرح الشر باسمه وصاح القنا بالموت ، واستقتل الجند^(١)

وفي هذه الفترة أضاف البارودي الحنين إلى الوطن إلى أغراض شعره . فهذا الحنين الذى لم يكن بادياً أيام أقريطش قد بدأ في حرب البلقان يظهر قوياً ، كما ترى في أبيات هذه القصيدة بل في مطلعها :

(١) وأنت تقرأ في هذه القصيدة :

أدور بعينى لا أرى غير أمة	من الروس بالبلقان يخطها العد
جواث على هام الجبال لفارة	يطير بها ضوء الصباح إذا يبدو
إذا نحن سرنا صرح الشر باسمه	وصاح القنا بالموت واستقتل الجند
.....
إذا اشتبكوا أوراجموا الزحف خلتم	بحوراً توالى بينها الجزر والمد
.....
فهم بين مقتول طريح وهارب	طليح ومأسور يجاذبه القد
.....
إذا القلب لم ينصر في كل موطن	فالسيف إلا آلة حملها إد

هو البينُ حتى لا سلامٌ ولا ردُّ ولا نظرةٌ يقضى بها حقُّه الوجدُ
 وظلُّ تصوير المنظور واضحاً في هذا الطور وضوحه في أطوار شعر البارودى
 جميعاً ؛ بل ظلُّ يزداد قوَّةً ووضوحاً ، وتزداد فيه الحركة والحياة بنوع خاص .
 فالبارودى إذ كان يسجِّل الصور في شعره لم يكن يسجلها في صمتها وسكينتها
 على ما يولع به عشاق الطبيعة الصامتة ، بل في نشاطها وتحركها ، حتى يرسم
 أمامك فيض الحياة في كلِّ ما تقع عليه عينه ، وما تحيط به باصبرته .

٣

عاد البارودى من حرب البلقان وقد أدرك الأربعين ، وبلغ من الرتب
 العسكرية أسماها ، فعيِّن مديراً للشرقية ، فمحافظةً للعاصمة . وبينما هو في
 هذا المنصب ترك إسماعيل حكم مصر بعد تدخل الدول الأجنبية في شؤونها ،
 فكان ذلك نذيراً بتجهُّم الحظِّ لبلاده ، وللشاعر الفحل الذى شدا بجمالها
 وتغنَّى بمجدها .

لكن النهضة التى بثَّها إسماعيل في مصر ، تركت في نفس الشعب أثراً
 لا يسهل التغافل عنه أو القضاء عليه . يستطيع السلطان العثماني أن يصدر فرماناً
 بتولية توفيق ، ويستطيع إسماعيل أن يغادر بلاده إلى إيطاليا ، ويستطيع توفيق
 أن يجلس على عرش أبيه ؛ ذلك كله يسير ؛ لأنَّه يصدر بأوامر رسمية ،
 وينفذ طوعاً لهذه الأوامر . لكن النبات الذى وضعت بذرتة في التربة
 المصرية من عهد محمد على ، والذى تعهده إسماعيل بعنايته ، وبذل الجهد
 والمال لتقويته ، لا يمكن أن تنزعه الأوامر ، أو يذهب به تغيير الجالس على
 العرش . فكان طبيعياً أن تشير هذه الأحداث عواطف الشعب المصرى على

التدخل الأجنبي ، وأن تُلْهَب في النفوس شرارة القومية . وأن تدفعها إلى التشبث بالشورى وبالحكم النيابي وسيلة لإقامة العدل ومتابعة الإصلاح .

وزاد ارتقاء توفيق عرش مصر رجاء الشعب في بلوغ هذه المطالب . فازداد بها تشبثاً . ذلك أن توفيقاً كان متصلاً بالسيد جمال الدين الأفغاني وبالشيخ محمد عبده وبالدعاة إلى الإصلاح وإلى الشورى^(١) . على أنه لم يلبث حين آل إليه الأمر أن أعاد المراقبة الثنائية ، وأصدر قانون التصفية ، وخاصم الحكم النيابي ، وأعاد السلطة المطلقة . وهو لم يفعل ذلك تمرّداً منه على المبادئ التي قال من قبل بها ، وإنما فعله ضعفاً أمام التدخل الأجنبي الذي ازداد في عهده على ما كان في عهد أبيه ، فكان للأجانب في الواقع زمام الأمر ، وإن أرادت المظاهر الرسمية أن يكون توفيق المسك بهذا الزمام .

وكان سامي البارودي من أنصار الحركة القومية ومن المقربين لذلك إلى توفيق في الزمن الأخير من عهد أبيه والفترة الأولى من عهده . ولقربه منه عيّنه مديراً للأوقاف ، فأصلح فيها ما وسعه الإصلاح . على أن أطراد التدخل الأجنبي ومقاومته لفكرة الحكومة النيابية في مصر حال دون ما يحتاج إليه

(١) هنا البارودي توفيقاً حين جلس على أريكة مصر فكان مما قاله :

سن الثورة وهي أكرم خطة	يجري عليها كل راع مرشد
فن استعان بها تأيد ملكه	ومن استهان بأمرها لم يرشد
أمران ما اجتماعا لقائد أمة	إلا جنى بهما ثمار السؤدد
جمع يكون الأمر فيما بينهم	شورى وجند للعدو بمرصود
فالسيف لا يمضي بدون روية	والرأي لا يمضي بغير مهند
.....
فلأنت أول من أفاد بعهده	حرية الأخلاق بعد تعبد
أطلقت كل مقيّد وحللت كـ	ل معقد وجمعت كل مبدّد
ومتعت بالعدل منك رعية	كانت فريسة كل باغ معتد

الإصلاح من هدوء واستقرار . وقد أحسّ المستنيريون من المصريين بأنّ عليهم واجباً لأنفسهم ولبلادهم أن يقاوموا تيّار هذا التدخل ، وكان المستنيريون يومئذ هم رجال الجيش كما سبق القول . لذلك انتقلت حركة المطالبة بالشورى والإصلاح من أيدي المدنيين إلى أيدي العسكريين .

آذن هذا الانتقال بإثارة مشكلة جديدة لم تكن بادية للعيان في عهد إسماعيل ، على رغم ما كان من نشاطها في أثناء استخفافها . تلك حركة المصريين في الجيش . فقد كان رؤساء الجيش من الجراكسة والترك ، ولم يكن يرقى إلى الصفوف الأولى من المصريين أحد . وكان هؤلاء الرؤساء على جانب عظيم من الغطرسة والبطش . أما ومصر تريد أن يكون أمرها لبنيتها ولا تريد للأجنبي سلطاناً ، فمن الحق أن تكون رئاسة الجيش للمصريين ، وألا يكون لهؤلاء الرؤساء الأجانب ما لهم من سلطان .

لم تكن هذه الفكرة واضحة في النفس المصرية هذا الوضوح في عهد إسماعيل ، ولا أول حكم توفيق . ولعلّ التدخل الأجنبي هو وحده صاحب الفضل في تحريكها وإظهارها من بعد بجلاء وقوة . وإنما كانت الشكوى قبل ظهورها مقصورة على طلب العدل ورفع الظلم . لذلك كان محمود سائى البارودى ، وهو جرّكسى كغيره من الجراكسة ، محبوباً من المصريين محبباً لهم ، بل كان موضع رجاء العسكريين منهم في رفع الحيف النازل بهم . وكيف لا يحبّه المصريون جميعاً وقد تغنّى بحب مصر ما تغنّى ، وقد وصف من جمال مصر ما لم يسبقه أحد إليه ، وقد صوّر هذا الجمال في دقة تدلّ على إخلاصه وصدق محبته !

فلما ثار العسكريون المصريون بناظر الحربية عثمان رفقي فاستقال ، أسند توفيق هذه الوزارة إلى البارودى مع ديوان الأوقاف .

على أنَّ إسرار توفيق إلى الاتعاظ . بالحوادث وإذعانه للتدخل الأوربى وظهوره بتأييد الحكم المطلق وقف البارودى موقف الحيرة : أبطل على ولائه لصاحب العرش ، أم على وفائه للشعب الذى اختصه بمحبته . ورأى رياض (باشا) ، رئيس الوزارة يومئذ ، إيثار البارودى للشعب ، فدس عليه عند توفيق ، فاضطره إلى الاستقالة من الأوقاف والحربية ، ودفعه إلى اعتزال الحياة السياسية والعيش بعيداً عن جو القلق والاضطراب .

رأى توفيق حركة الجيش تكبر ، فنحى رياضاً وأسند الوزارة إلى شريف (باشا) ولم يقبل البارودى العود إلى الحكم حتى ألح عليه توفيق وأقسم له أن ليس فى نفسه منه شيء . واستقال شريف فاضطر البارودى أن يؤلف الوزارة ، بعد أن أصبح زمام الأمر فى مصر إلى الضباط الذين يعدون الجراكسة أجنب كغيرهم من الأجانب .

وكان البارودى يرجو أن يتلافى هذه الحركة ، وأن يصل بحسن رأيه إلى إقامة العدل والإصلاح فى مصر على أساس من مبادئ الثورة السلمية التى انتشرت دعايتها فى البلاد ، لكن الأمور سارت على غير هواه ، واندفع الضباط يفكرّون فى خلع توفيق . وقد نازعته نفسه يومئذ إلى مكان المجد وتحركت فيها أسباب الاعتداد بمكان أجداده الممالك الذين حكموا مصر . وقصيدته التى مطلعها :

قلدت جيد المعالي حلية الغزل وقلت فى الجد ما أغنى عن الهزل

لا تبرئه من هذا التفكير^(١)، وإن ذكر في الديوان أنها قيلت في عهد

(١) فهو في هذه القصيدة يقول :

لكننا غرض الشر في زمن
قامت به من رجال السوء طائفة
من كل وغد يكاد الدست يدفعه
ذلت بهم مصر بعد العز واضطربت
وأصبحت دولة الفسطاط خاضعة
قوم إذا أبصروني مقبلاً وجموا
.....
بش العشير وبشت مصر من بلد
أرض تأثل فيها الظلم وانقضت
.....
لم أدر ما حل بالأبطال من خور
.....
لا يدفعون يداً عنهم ولو بلغت
خافوا المنية فاحتالوا وما علموا
.....
هيات يلقى الفتى أمناً يلد به
فأ لكم لا تعاف الضيم أنفسكم
وتلك مصر التي أفنى الجلال بها
قوم أقروا عماد الحق وامتلكوا
.....
أخى الزمان على فرسانها ففدت
فبادروا الأمر قبل الفوت وانتزعوا
وقلدوا أمركم شهماً أخا ثقة
ماضى البصيرة غلاب إذا اشتبهت
إن قال بر وإن ناداه منتصر
هيات، ما النصر في حد الأسنة، بل
وطالبوا بحقوق أصبحت غرضاً
ولا تخافوا نكالا فيه منشؤكم
لا تتركوا الجداً أو يبدو اليقين لكم
حتى تعود سماء الأمن صاحبة

أهل العقول به في طاعة الحمل
أدهى على النفس من يؤس على ثكل
بنفساً ويلفظه الديوان من ملل
قواعد الملك حتى ظل في خلل
بعد الإباء وكانت زهرة الدول
غيظاً وأكبادهم تنقد من دغل
.....
أضحت مناخاً لأهل الزور والخلل
صواعق القدر بين السهل والجبل
.....
بعد المراس وبالأسياف من قلل
.....
مس العفاقة من جبن ومن خزل
أن المنية لا ترتد بالحيل
.....
ما لم يخض نحوه بجرأ من الوهل
ولا تزول غواشيكم من الكسل
لفيف أسلافكم في الأعصر الأول
أزمة الخلق من حاف ومنتعل
.....
من بعد منعتها مطروقة السبل
شكالة الريث فالدنيا مع العجل
يكون رداً لكم في الحادث الجلل
مسالك الرأي صباد الباز بالجلل
لبي وإن هم لم يرجع بلا نفل
بقوة الرأي تمضي شوكة الأسل
لكل منتزع سهماً ونحتسل
فالحوت في اليم لا يخشى من البلل
فالجد مفتاح باب المطلب الفضل
ويرفل العدل في ضاف من الحلل

إسماعيل . لكنه رأى إنجلترا وفرنسا تتدخلان وتبعثان بمدكّرتهما المشتركة إلى الحكومة المصرية ، فأحسّ الخطر ، ورأى أن لا طاقة لمصر بمواجهة هذا الموقف . ولقد حاول أن يتخلّص منه بالاعتزال في مزارعه ، وذلك بعد أن نصّح للعربيين ، وصارحهم برأيه . لكن اندفاعه في حركة الضباط من بداءتها حال بينه وبين التخلّص منهم ، فلم يكن له بدٌّ من أن يسير معهم ، وأن يربط حظه بحظّهم^(١) .

وهذا الموقف الذي وقفه البارودي هو الذي جعله لا يبرز في الصفّ الأول من صفوف الثورة العربية ، ولا يتولّى زعامتها . ولو أنه كان مؤمناً بها إيمان عرابي وأصحابه لكان الطبيعي أن يتقدّمهم وأن يدعو بدعائهم . فهو قد اشترك في حروب أقريطش والروسيا وأبلى فيهما بلاءً يجعله أقدر ضباط الثورة جميعاً على قيادتها . وهو قد كان - لا ريب - أكثرهم ذكاءً وأعلامهم ثقافة وأعرفهم بشؤون الحياة الدولية . أما وقد سايروهم إذعاناً لحكم الأحوال فقد رجع إلى الصفّ الثاني من صفوف الثورة . فلما أخفقت وحوكم زعماءها حكم عليه معهم ، لأنّه شجّعهم أوّل أمرهم ، ولأنّه لم يتنصّل عنهم حين لجّوا في عصيانهم .

ونفّى مع زملائه زعماء الثورة إلى سيلان فأقام بها سبعة عشر عاماً وبعض

(١) وهو في ذلك يقول :

نصحت قوى وقلت الحرب مفاجئة	وربما تاح أمر غير مظنون
فخالفتني وشبّوها مكابرة	وكان أولى بقوى لو أطاعوني
تأثّر الأمور على ما ليس في خلدي	ويخطئ الظن في بعض الأحيان
حتى إذا لم يعد في الأمر متزعة	وأصبح الشر أمراً غير مكنون
أجبت إذ هتفوا باسمي ومن شيعي	صدق الولاء وتحقيق الأظانين

عام . ولقد أقاموا جميعاً في كولومبو سبعة أعوام عاف البارودي خلالها بيئتهم
إذ دبّت الشحنة بينهم وانقلب كلُّ يلقى على زملائه تبعة ما حلّ به . ولم
يكن ذلك ديدن البارودي ولا كان من خلاله . لذلك انتقل إلى كندى
حيث قضى عشرة أعوام آخر تعلم خلالها الإنجليزية ، وعلم بعض أهل كندى
الدين الإسلامى واللغة العربية ، واستطاع أن يتسلى ، وإن لم يسئل يوماً وطنه
وأهله ومجده .

لمن يبث شكواه أو يعلن أساه ؟ ! لا خير في اصطفاء زملائه وكلهم طائر
اللبّ مروّع القلب . ولا خير في التحدث إلى أهل البلاد ، وقلّ منهم من
يفهم حديثه ، وأقلّ من ذلك من يعرف قصّته . لا معين له على الشكوى إذا
إلا ربّة الشعر . فليشركها معه ، وليترنّم رايّاتها بهيمه ، وليستن بها على
التصبر إن لم يجد إلى الصبر الوسيلة ، وليتخذ منها رسوله إلى النائين عنه
بمصر ممن يذكرونه ، ويتحسّرون على مصابه حسرة على الشعر أن يقسو به
القدر كلّ هذه القسوة .

وكانت ربّة الشعر نعم العزاء . مدّت إليه قيثارتها ، وألهمته أبلغ آياتها
يوقعها عليها ليصعد في أنغامها كربة نفسه وهمّ قلبه . يراجع الحنين إلى
الوطن فيشكو النوى ويصوّر الوطن أروع صورة في أبرع عبارة ، ويشور على
الحنين وعلى الوطن فيعلن مصر ، ويهجو ناسها ، ويحزّ الأسى في نفسه فيتوجع ،
وتراجعه جركسيته ، ويشور في عروقه دم الممالك ، فيعود إلى الفخر ، وتبلغه الأنباء
بوفاة الأهل والأصدقاء ، فيرثى ويبكى ويسلم أمره إلى الله ، وينخرط في الأسى
وفي الألم ، فيتخذ الزهد ملجأً من أساه ومن آله ، ويقصّر الزهد فلا يأسو
جراح نفسه ، فيثور ويبلغ بالثورة أقصى الحدود ، ويشعر بذهاب الشباب

وبالأجل المكتوب في الغربية والنأى عن الإخوان والأهل فيستسلم للقضاء .
 وربة الشعر في هذه الحالات جميعاً مُسلمةٌ إليه نفسها ، مُسْلِسةٌ له
 قيادها ، مَادَّةٌ إليه قيثارتها ، تلهمةٌ وتقول معه ، وتعينه في هذا المنى على أن
 يعيد إلى الشعر العربي جِدَّةً لا تبلى ، ويجعل من آلامه وحسراته وثوراته وحنينه
 وضعفه وبكائه أداةً هذه الجِدَّة ، ومصدرَ هذا البعث ، بعد أن ظلت اللغة
 السليمة والأدب الرفيع ملتفين في أكفانهما قرابة ألف عام .

ونحن نحاول اليوم أن نتلمَّس الجديد في شعر البارودى ، ونقصد بالجديد
 ما أبدع من أغراض لم تكن مطروقة في عهد الأوَّلين ممن بعث لغتهم وشعرهم ،
 وما كانت ذاتيته قوية واضحة فيه ، وما يتَّصل بالحاضر ممَّا جعله الشعرُ
 الأوربى أغراضه ، فيأخذ بألبابنا ما في ديوانه من الشعر السياسى ، ومن وصف
 الطبيعة المصرية والآثار المصرية والحياة المصرية . أمَّا ما خلا ذلك فلم يعد
 البارودى فيه مقاصد المتقدمين من شعراء العرب ، ولم يعد أوزانهم وقوافيهم
 وأغراضهم . لم يفكر في الملاحم الكبرى كما فكر هوميروس في الإلياذة ، ولا
 فكر في المسرحيات الشعرية كما فكر شكسبير في مسرحياته ، وكما فكر
 دانتي في الكوميديا الإلهية . وهو في الحق لم يتَّجه بالشعر العربى غير وجهة
 الأقدمين الذين عارضهم ، وراض القول على مثالهم ، وإن كان من الحق
 كذلك أنه لم يفنَّ فيهم ، ولم يقصر همَّه على النقل عنهم ، بل بدت
 شخصيته بارزة في شعره ، وبدا شعره مرآة بيئته وزمانه . فلو أنه عاصر
 الأقدمين ، وعاش بينهم لكان له ما للأخطل والفرزدق ولأبى فراس ولبشار من
 ذاتية ممتاز بها عن غيره ، ويقف بها في الصفِّ الأوَّل من هؤلاء الأقران المبرزين .
 لكننا يجب أن نعدِّل هذا الرأى إذا أردنا أن نبليغ النصفَةَ حين البعث

عن الجنيدي في شعر البارودي ، وأن نقول إن هذا الشعر كان في عصره جديداً كله . كانت محاكاته الأقدمين جديدة ، وكانت معارضته إياهم جديدة ، وكانت رياضته القول على مثالهم جديدة . فقد هوى الشعر العربي قبله إلى درك من الانحلال جعله بالنسبة إلينا نسياً منسياً ، وجعلنا نكاد نسقط من حسابنا هذا الألف الذي انقضى من السنين بين الشعر العربي بدء انحلاله ، وبين هذا الشاعر الذي بعث الشعر العربي إلى الحياة من جديد . ونحن جميعاً مقلدون في أكثر ما نعرض له من شؤون الحياة : مقلدون في الفن والأدب والشعر والعلم لأنها من شؤون الحياة . وإنما نجدد بقدر في حدود ما يصلح فساد الماضي ، ويضيف إلى الصالح منه ما يزيد حياته بريقاً وما يزيده على الحياة قوة . فإذا كان البارودي قد بعث الشعر العربي واللغة العربية من مرقدتهما وردَّ إليهما حياة ذوت وذبلت قروناً متعاقبة ، فعمله هذا خلق لا ريب فيه ، وهو في عصره جديد كله ، وهو جدير لهذا أن يتسّم ذروة المجد ، وأن يجلس بين الخالدين .

وإذا كان لم يعرف وحدة الغرض في القصيدة الواحدة كما نفهمها اليوم ، وكما يفهمها أهل الغرب ، وكان ينتقل من الغزل إلى المدح إلى الفخر إلى الحماسة إلى الحكمة ، كما كان يفعل البحتري وأبو تمام والمتنبي وغيرهم من كبار الشعراء ، فذلك لأنَّ رسالته لم تكن تجديد الشعر العربي في حياته المتدفقة الفيضة ، بل كانت بعث الشعر العربي من مرقدته ، وتمزيق الأكفان التي احتوته مئات السنين . وما وُفق له البارودي من هذا البعث لا يزال حتى اليوم أعظم تجديد تتم في حياة الشعر العربي منذ نهض البارودي به ، لا يُقرن إليه إلا ما وُفق له شوقي حين وضع مسرحياته الشعرية الخالدة :

مجنون ليلي ، ومصرع كليوبترا ، وما إليهما .

ولعلك لا تعثر في شعر البارودي على فلسفة ظاهرة ، ولقد تعثر فيه على زلات غير قليلة في اللغة كما يريد المتزمتون ، وقد يقع له أحياناً أن يسيء الانتقال من غرض إلى غرض ، أو أن تضم القصيدة الواحدة من قصائده أبياتاً بالغة غاية القوة والجزالة ، وأخرى متخاذلة منحلّة ، أو ضعيفة النسج نابية في استعمال بعض المفردات ، وقد تراه متناقضاً في القصيدة الواحدة : زاهداً في أولها مسلماً أمره للمقادير ، ثائراً في آخرها مالئاً ماضيه فخراً بنسبه وفعاله وشجاعته وشعره ، كما تراه يغرب في اللفظ حين يعارض الأقدمين ، ثم لا يمتعه ذلك من أن يسيغ بعض الألفاظ العامية التي تأبأها المعجمات ويثور بها رجالها ؛ لكنك تجد له العذر عن ذلك كله حين ترجعه إلى أسبابه ، وتجد له عذراً أبلغ حين تذكر أن العبقرية التي تحلّق بصاحبها في سموات تتعلّق بها القلوب والعقول في إعجاب وتقدير ، هي التي تستبيح ما يؤاخذ الناس المجيدين به ، وما يحذر هؤلاء المجيدون الوقوع فيه ، لأنهم لا يجدون عوضاً عنه في سمو صاحب الموهبة بعبقريته إلى حيث لا يلحقه أحد .

وللبارودي مع ذلك عذره عن كثير من هذه المآخذ التي يتغاضى عنها كثيرون ويرون بعضها ضعيفاً وبعضها يشوبه الخطأ . فعذره عن أخطائه اللغوية هو عذر الفحول الأولين من كبار الشعراء الذين يستشهد بهم في كل خروج على قواعد اللغة . فهم لم يكونوا يتقيّدون بها وقد كانت حديثه الوضع في عهدهم ، وكانت أقوالهم حجة لذاتها . وهذا عذر ناهض للبارودي ، وهو

كما رأيت لم يتعلَّم النحو والصرف والعروض والقوافي ، وهو قد قال الشعر طوعاً لموهبته ، بعد أن قرأ الشعراء الأولين وحفظ عنهم كل ما اطمأنَّ إليه من أقوالهم ؛ وأنت لذلك تستطيع أن تقول إنه عاصرهم وعاش معهم . فلم يكن أبناء زمانه من المصريين يعرفون اللغة العربية ، وإنَّما كانوا يتحدثون بلغة أخرى هي العامية . فحياة البارودي المتَّصلة باللغة العربية كانت بين الشعراء الجاهليين وشعراء العصرين الأموي والعباسي . من ثَمَّ صارت لغتهم لغته ، وصارت سليقة له كما كانت سليقة لهم ؛ فكان يقولها ويتصرَّف فيها كما كانوا يقولونها ويتصرَّفون فيها . فإذا هو ساء بسليقته في اللغة كما سَمَوْا ، ولم يتقيَّد بما يتقيَّد به غيره من قواعد ما فلا تثير عليه ، ولا شيء في ذلك يؤاخذ به ، وإنَّ وجب التنبيه إليه .

أمَّا ما يقال عن سرقات البارودي فلا ينهض مأخذاً عليه . وهو قد أسلف العذر عن محاكاة الأقدمين ، إذ نصَّ في تقديم بعض قصائده على أنها معارضة لقصيدة قديمة معروفة ، أو أنَّها رياضة للقول على طريقة العرب . هذا إلى أنَّ رسالة البارودي في الشعر كانت رسالة بعث كما قلَّنا . وقد اتُّهم الفحول من الشعراء الأقدمين قبله بالسرقة ، فاعتذر روايتهم وأنصارهم عنهم بأنَّ ما نسب إليهم من ذلك إنما هو من توارد الخواطر . « كما يقع الحافر على الحافر » على حدِّ تعبيرهم . والبارودي أبلغ عذراً ؛ فقد كان محفوظه من الشعر القديم ضخماً ، وكان شعره هو ضخماً كذلك ، وأنت تصادف في ديوانه أبياتاً له مذكورة في أكثر من قصيدة ، فلا عجب إذا ظنَّ بيتاً محفوظاً لغيره بعض ما قاله فأدمجه في قصيدة من القصائد على أنه له . والحقُّ أنَّ البارودي ما كان بحاجة إلى السرقة وعبقريته الشعرية

ما عرفت ، وديوانه تربو فيه القصائد على المثات ، والأبيات على الألوف ،
وما ينسب إليه أنه نقله عن الأقدمين قليل ، كقوله :

على طلاب العز من مستقره ولا ذنب لي إن عارضتني المقادر

وهو صورة في لفظه ومعناه من قول أبي فراس :

على طلاب العز من مستقره ولا ذنب لي إن حاربتني المطالب

وهذا التطابق البين على قلته في شعر البارودي قد أخذ غيره من الفحول
بمثله . وإنما يفسره أن روح البارودي متصلة بالأقدمين كل الاتصال . وما
قاله في الحكمة وكثير مما قاله في الفخر ليس إلا ترديدًا لما قالوا ، لأنه لم
تكن له فلسفة خاصة كما قدمنا ، ولأنه كان يبعث معاني الأقدمين كما
كان يبعث لغتهم .

وأنا لا أسبغ تسمية هذا البعث سرقة . والشعراء والكتاب في كل أمة
وعصر يتداولون المعاني بينهم ، ثم يمتاز المبرز منهم بسطوع معانيه وقوتها ،
وبوضوح شخصيته في أغراضه وأسلوبه . وللبارودي من هذا التبريز حظ . قل
نظيره ، وأنت لا تجد هذا التبريز في قصائد المديح القليلة التي قالها ، لأنه
قال هذه القصائد مجاملة ، أو نزولا على حكم الأحوال ، فلم تكن متصلة
بنفسه ولا صادرة عن وجدانه الأبي المتعالي بفضله ومجده على كل من سواه .
أما في الإباء ، وفي الفخر ، وفي الحنين ، وفي الرثاء ، وفي وصف الوقائع
ووصف الطبيعة ، فقد سما البارودي إلى حيث لا يلحقه إلا الأقلون من أكبر
الشعراء فحولة ، وأكثرهم تبريزاً .

ويرجع تبريزه في هذه الأغراض إلى أنه كان يعبر بها تعبيراً صادقاً عما

تنطوى عليه جوانحه ويتردد في أعماق قلبه ، أو عما شارك بنفسه فيه ، وكان له منه نصيب يرضاه . وهذا سرّ قوّته في وصف الحرب ووقائعها ، وسرّ دقّته في التصوير السياسي لحال بلاده ، وهو السرّ في عظمة ما قال في المنى من مختلف ضروب الشعر في مختلف الأغراض ، وفي تفرّده بالقول في أغراض لم يعرفها معاصروه ؛ لأنّه لم يكن من طرازهم نسباً ولا ثقافة ولا طموحاً في الحياة . فهو قد رأى من بهجة الدنيا ومن صروف الحداث ومن عبرة المنى ما لم يروا ، وهو قد قال الشعر مخلصاً للشعر ، محباً لإيائه ، لا يبتغي به إلا رضا نفسه ورضا الفنّ ، مؤمناً بأنّه وسيلته إلى الخلود في ضمير الأجيال .

وهذا الإيمان بالشعر هو الذي جعله يتوفّر عليه في المنى ويجعله بغية الحياة فيه . فلقد آيس من العود إلى الوطن ، إذ أبت عليه نفسه أن يضعف فيسترحم كما فعل زملاؤه . بل إنّ له في هذه الفترة لأبياتاً ثائرة لا تقلّ عنفاً عن أشدّ الثورات المسلّحة . وليس طبيعياً أن يكون هذا الشعر الثائر وسيلة للعفو عنه . من ذلك قوله :

فحتّام نسرى في دياجير محنة	يضيق بها عن صعبة السيف غمده
إذا المرء لم يدفع يد الجور إن سطت	عليه ، فلا يأسف إذا ضاع مجده
عفاء على الدنيا إذا المرء لم يعش	بها بطلاً يحمى الحقيقة شدّه
وإني أمرؤ لا أستكين لصولة	وإن شدّ ساقى دون مسعاى قدّه

بل لقد كانت هذه الأبيات وأمثالها أدنى إلى إشارة حفيظة الإنجليز وحفيظة صاحب العرش في مصر عليه . وما كان زهده وإسلامه أمره الله ليمحوا أثرها ، أو لينهضا حجة على أنه ضعف ؛ فتاب عما قدّم ، وندم على ما انطوت عليه نفسه من حبّ المجد وطلابه

وطال به النوى سبعة عشر عاماً كان قول الشعر ، كما كان اختيار أجود ما قاله الأقدمون ، سلوته فيها . فلما تقدّمت به السنّ ، وطال به النوى ، وتخطّفت الموت فى أثناء ذلك ابنته وزوجه وأصحابه ، بدأ بصره يضعف ، وصحته تضعحلّ ، ونذر الفناء ندباً إليه . هنالك رأى أولو الأمر أن يعود المفيّون من سيلان إلى بلادهم . وعاد البارودى مهيبض الجناح محطّماً ليس فيه « غير أشلاء همّة فى ثياب » . لكنّه عاد يحمل معه كتاب الخلود الذى لا يبلى . ذلك هو ديوان شعره الذى نقدّمه للقراء .

وللأقدار سخرية يا لها من سخرية ! فهذا الرجل الذى بعث العربية فى أفصح لفظ . وأمتن ديباجة ، وخلع عليها من الجلال والجمال ما ردّ إليها كلّ قوّتها وكلّ بلاغتها ، قد عفا عنه خديو مصر بأمر كريم هذا نصّه :

«بناءً على الإنهاء المرفوع لنا من محمود سامى بالتماس الإحسان عليه بالتمتع بالحقوق الوطنية قد اقتضت مكارمنا منح الموى إليه التمتع بالحقوق الوطنية . وعلى ذلك فيجوز له من الآن امتلاك أى ملك من أى نوع كان فى الأقطار المصرية بطريق الإرث أو الهبة أو البيع أو بأيّ طريقة كانت الذى كان محروماً منه بمقتضى الأمر العالى الصادر فى ١٤ من ديسمبر سنة ١٨٨٢ (٣٠ من صفر سنة ١٣٠٠) وأصدرنا هذا لعطوفتكم لإجراء مقتضاه » .

عباس حلمى

وتاريخ هذا الأمر ١٨ من المحرم سنة ١٣١٨ (١٧ من مايو سنة ١٩٠٠) .

فلما صدر هذا الأمر وردّته السفينة إلى وطنه ، كان أوّل ما قاله إثر عودته قصيدته التى مطلعها :

٦ / أبابيل رأى العين ، أم هذه مصر فإني أرى فيها عيوناً هي السحر

ونزل البارودى مصر ، فكانت أوبته إليها عيداً نشر البشر في عالم الأدب كله . أصبح منزله ندوة الأدباء والشعراء وذوى المكانة ، يأنسون إليه ويأنس إليهم ، ويستمتعون بحديثه ، ويرى في مجالستهم ما يأسو الجراح التى أدمت قلبه سنوات النفى الطوال . فإذا خلا إلى نفسه رتب مختاراته ، وعنى بتنقيح ديوانه يريد إعدادهما للطبع . ولقد بذل فى ذلك مجهوداً يدل على حبه شعره وإيمانه به . وأصول الديوان تشهد بهذا المجهود . فأنت ترى الأبيات التى حذفها من بعض القصائد ، والأبيات الأخرى التى غيرها كلها أو بعضها ، شهيدة على صدق إيمانه بأن العبقرية مجهود متصل فى سبيل الكمال .

٧ وقضى فى مصر أربع سنوات ذهب أثناءها ما بقى من بصره ، فإذا ربح الوطن ووفاء بنيه يعزيانه عن نور البصر وعن كل ما فى الحياة . فلما كانت الأيام الأخيرة من شهر ديسمبر سنة ١٩٠٤ (السادس من شوال سنة ١٣٢٢) لى داعى ربه تاركاً لمصر وللعالم العربى هذا التراث الذى لا يبلى ، ولا يعدو عليه الموت ، ولا يجنى عليه النسيان .

لبنى نداء ربه ولم يكن قد طبع المختارات ولا الديوان ، فتولت أرملته التى تزوجها بسرنديب^(١) طبع المختارات وطبع الجزأين الأول والثانى من الديوان (إلى آخر قافية اللام) .

وحسب البارودى ديوانه آية لمجده وتراثاً للأجيال بعده . فهذا الديوان

(١) ابنة يعقوب سالى أحد زعماء الثورة .

تمثال عبقرية خالدة ، وهو باق لذلك بقاء الأبد أياً كان الشاعر الذي ينسب إليه . فما بالك وهو صورة صادقة لحياة صاحبه ! ... أوتستطيع الفنون مجتمعة أن تقيم تمثالا يخلد من هذا الشاعر الملهم ما يخلده شعره النابض بالحياة وأنغامها ، والذي بعث العربية خلقاً جديداً ؟

أدع الجواب لأرباب الفن ولقرّاء الديوان .

محمد حسين هيكل

شكر

أمدنا السيد «أشرف البارودى» بن «محمود سامى البارودى باشا» بالأصل المخطوط لديوان شعر والده . واهتم بإحياء ذلك التراث الأدبى «محمود فهمى النقراشى باشا» و «جعفر ولى باشا» من الوزراء السابقين لوزارة المعارف (التربية والتعليم) . وقدمه ببحث قيم الكاتب الصحفى والوزير الأديب الدكتور «محمد حسين هيكل باشا» ، فكان حقاً علينا أن ننوه بهم ، ونشكر لهم ، ثم لكل من له أثر صالح فى إظهار هذا الديوان .

شارحا الديوان



المرحوم محمود سامي البارودي باشا في منفاه



المرحوم محمود سامي البارودي باشا في اكتمال شبابه

نموذج

من خط المرحوم محمود سامي البارودي باشا
وفته الكتابي

اني لما انصت في غوائل الزمان الى مفارقة الازل وطرده
وحقت كلمة الوداع وانصت كل مجيب وداع سارت باسبابها
الفلك بتقديره الملك فلما توسطنا لجلالهم وغشينا ضبابه
الهم اخذ البحر يهدر ويهوج والريج تقصف وتروج والدمع
يرعد ويرعد والموت يقرب ويبعد والفلك يهدر ويهوج
والناس يهدر رقا وقوط فتخلفت الاربهار وغابت الانهار
واقبل الفزع واستولى الجزع وشقت الدموع المحاجر وبلغت
القلوب الحاجر هناك دعاء بهم النافلونه وكففت اربالهم
الرافلونه فلا ترى الا ناكس الطرف لا ينبس حرف كانما
ظلمتهم الرهبة او غشيتهم الوهبة فهم لغرط الحيرة غمور
تسبهم ايقاظا وهم رقود فلم يزل يتخبطنا الهم وباقه بالظلمات
الغم حتى كادت الانفس تزكعه واظفار الحمة تتركعه ^{ويشتاع من هذه الملامح ما يجد فيها مبانيا} وتكون
في وعاء لا تملك غير الدعاء وكيف لنا يا تخلص وولات
حين ضامر جعد لاي ما سكت فورة الريح وهذات ثورة

ابن

بارودي عذب

ابن برنج وتجلت بنورها السماء واصطلم الماء والهواء
 ففرت الالاف في الصدور وتنفس كل مصدور ولم يبق
 الا سواد الحديث منه قديم وحديث والفلك يحز البحر
 بجوهره ونحوه من الشر في دودوه حتى انتهى بنا الدبيب
 ولا عت لا عيتنا سر مدب

فما زال لم تألف بها النفس مائلاً على ابد فيها كل ما تشتهي النفس
 ولا عيب فيها غير انه ليس لها انيس وفقد الحزن في غربة حبس
 وكيف رطب الفيش في ظل بلدة خلاه منه الا لاف ليس بها انيس
 فدهلها مشوب الالاف هي الالاف والبنين لا استطاع لما عزان
 وقفا ولا املك لنفس فرا ولا نقفا وما ظنك بجمه غاب عنه
 السمع والسمع بالفرقة منه الضمير فهو بين لكونه ناصبه واحزان
 راحبه وانجان يهلك لا العبر ومرارة يحلو هذه العبر
 ان نطق فيصوت لا يدركه السمع او تنظر فيبين قد ملاها له مع
 غريب تخطاه الالاف فخاله سوى عبرات المقلتين طبيب

وما استغنى انى غريب عن الحصى وكنى بين الارنام غريب
فالتفت يمينا فلم اصب معينا وانقطعت شمالا فلم اجد شمالا
فدارت نحو الشمال الارض واشتبه على الطول والعرض ففتت
وحيدا لا اجد مجيدا وكانت الليلة شاتية والريح حمرها حانية
والسما باسرة كاسفة ليس لها من دون الله كاشفة قد كبح
وجها فاكفرو ولم يرتأ فافزهر واصطك ركازها فانزال
وصفق رعد لها فزال لو كابدوا دن بقة لاشتر ولو سلكوا
سلك لا تشعرو فلم ازل امارسى حولها حتى تروا رقب مجرها
حتى انقز فلما رقت انفاس السيم وصر الصبح عن مجاه الكوسيم
وتنغم البصير في سعادة عذباته وتنغم البصير في مسارح
شدباته صمت بهلاى كافور فاقبل برفه كالصيفور يكاد
يخرج من جلده ويترفن كابتاء جلده فقلت له يا هذا الطريق
وقد اودى الارب فقال انظر يا مودى الى السماء وقلت
والاآر ثم نظرت اوسما ومسرعا فبما ادهار ترف

وغدران

وغدا ان تشف و مرج بفتن العقول برواءه ونسيم يشفي
 الاستقام به واءه فقم لملك تسترج فقد سكن القطر والريح
 فقم بضحك لقوله سني وعلمت انه ليس مني واين نه هب الالهو
 بقلب قد عفا رسمه ولم يبق في الشفاف الا رسمه بل كيف يطرب
 الغريب او يجد الى العسوة الحبيب ههنا ما كل شامة ضال
 ولا كل حلقه غملا واين على التقار من الضم و هي الحنة التلال
 والنفرة تامة مائة الوطن دار ولا في غير المكبة مدار ولكن
 من لم يجد حراكا سكن ومن العثرة الحيلة ركن وما كانت لنقدم
 نفسي جدا ولكن تكل اراهم ولدا علبت شهرين اطول
 من دهرين حتى مستى العلة واخطأتني التقلة فدعاني الطبيب
 الى ترك الحاضرة والتوقل لكى بعض الاضباب النافرة فقطقة
 بعد التوكل بندي على المسير الى كندى فلي حلفت بواديها
 وسرت في بواديها تلهكت عما اجد من الحرقه وانجرحه
 من مرارة الفرقه شفر

و عیالها من بدة لوان لی فیها اها برعی ذمام اهان
 ضنت بها نفسی کما سمحت لها فانظر لقرب ضناتی و سخا
 و من الحائب اتی من غری و فیها فم شدة و رخا
 می اشتدت اوصالی و عان من العدم مصالی فهدت ذات
 یوم غب زیال النوم الی بعض هاتیک الودائی لا تنسم
 انفا من الحدائی فاذا ایلک منة و الطیار مرنة و روحا
 مکا و خمس السماء و تعرف عن اراجیه العا و نسیم یتدرج
 و العیر یتارج و الطیر بین ریم و صغیر و الراج بین
 شریق و رفیر شعر

ارض ارار بها الذی اقداحه بید النسیم فقصنها محو
 یتزم الشحرور فی عذامتها و یقیل فی اثلاثها الیصفور
 عطر الحمام بها مسک و لیل فی کل واد حدول مسجور
 فاذا سطرت فعی السماء و غمامة تدق الجان و ح القضا و غمیر
 و ارا صحت للبلابل سعة تشبی الخلی و الحمام لکدر
 و غائل

و غنائی اظلاله این لفیفة و نسائم انتفا سہان عبیر
 فالقطر در والجد اول ففہ و الزھر تبر و النبات حریر
 فاحلل بها عقد السید و لا تحف اشما فربک للہ نوب غفور
 فلم ازل انتقل من نجم الی ولعہ و انوقل من صدر الی نہد
 حتی ادانی المسیر الی ربوبہ تدعو الحکیم الی الصبرہ فاشترأت
 الی عین اشد صفاء من العین قد انعمت بسلام کلان
 المصباح او کسنان المصباح فی برکۃ تری بالالہ غدا ستوارها
 و ترزھو علی الودیۃ بحسن رواہا قد افترت عن ثغر حبیبها
 و تکسرت فی مرہب اصبارها و احاطت بها اقدان الشجر احاطہ
 الی لحداب بالبر و انشعبت منہا جد اول کہوب البجین
 تنلوی غر جوتہا تلوی الایق نکانہا مناصص جودتہا النکاة
 و وقسی وترتہا لتترع برماۃ فہی تجری بین غنیفۃ مدنفہ
 و اشجار مصطفہ اذا راہبہا انتفاش الشمال مالت الی
 البعین و الشمال و ان عشتہا ریح الجنوب کادت ان تمس الارض بالجنوب

به اني لم اجد في تلك المناظر صلافة للقلب والباطل
 ولا في انغاريد البلباب ما يشفي لوعة البلباب ولا لاني
 زلات الطوق عما اجد من التوق وراستي نمان
 الراحائل . ما انقطع من حرقات الوصائل بل حسبت
 ان قطرات المزن دموعاً اسالتها زفارات الحزن وتوهمت
 ان كل نواره نخذة في الرداء سواره وفتيل الى ان
 حمرة الجندار حمرة ساطعة من النار وطلعت الرفض
 رماحاً تخط اوصافها تشدخ الالام وتشتد ورايت
 من الجداول اسودت نهش ومن الارزهاز عجونا نهش
 فكل تلفت خفت فتكفت ففقت نائمة في قديم كسبه
 ثم رفعت طرفي الى السماء ودعوت بهذه الاسماء اللهم
 يا هادي الضلال في الليل المدهام وناصر المؤمنين في حق
 اليوم الممصر ويا جابر العثرات وكاشف الحسرات
 الانني

الهمنى بفضلك صبرا يصمى من الخزع والمبى جلاب
 امن يقين جولة الفرع وفى باطنك شرفى واهل
 يومى خيرا من امسى وحين باه نك ويبا جتى ولا
 تجعل الا اليك حاجتى فقد انحت بابك مطية الرجاء
 وتمسكت من حمايتك باطناب الالقاء فلا تهرضى من
 دعائك خائبا فقد جنتك من دنوى ثائبا ثم قنعت
 قبة المقرور ونفت نقمة المحرور واخذت اقلب
 الابرار واسأل زندي الابرار حتى فاقه الى نفسى
 وراجعت بعد لآى عدى وعلمت ان لكل محنة روع
 ولكل مصيبة لوع وان الانسان رهن الجذنان وارتب
 ان الصبر على الفرج بعد زشتية المداى امر عاهد
 الدهر ولم يذير او صفاله ثم لم يكد وكيف لا يقلب
 الحال والزمان قلب ام كيف تصدق مخيلة وهى خلب
 هيات ما وعد لا واخلف ولا ~~الاول~~ ^{الاول} واتف ولا

ولا اضلح الا واعي ولا تهاذله وانك رقت من
 صاحب الدهر فبني معه قولا او عاده ولم يحسن من
 صوره وكفى بالحواشي تبهر ديرا ولحن خاف عاقبة
 امره حذيرا والعاقلة من تأسى بغيره وميز بين نفعه
 وضيره فلا تحزن على ما ذهب اذا استرد الدهر ما ذهب
 اليست الحياة الا عاره فما هذه الدعارة الخب
 الجي قل انه الامر بيده مسمى به يا قد صهر يوم لعه
 هيرات لا يدرك بعد الفوت ولا حيلة بعد الموت
 فتسكروا من اعمالكم بالسبب الاقوى وتزودوا فانه
 غير الاراد التقوى

مقدمة الديوان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ الْفَقِيرُ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى مُحَمَّدُ الْبَارُودِيُّ :

اللَّهُمَّ إِنِّي أَحْمَدُكَ عَلَى مَا هَدَيْتَ ، وَأَشْكُرُكَ عَلَى جَزِيلِ^(١) مَا أَسَدَيْتَ^(٢) ،
وَأَسْتَعِينُكَ عَلَى رِعَايَةِ^(٣) مَا أَسْبَغْتَ^(٤) مِنَ النِّعَمِ ، وَأَسْتَهْدِيكَ^(٥) لِشُكْرِ
مَا أَثْبَتَ^(٦) مِنَ الدُّعْمِ^(٦) ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَثَرَاتِ^(٧) اللِّسَانِ ، وَغَفَلَاتِ^(٨)
الْجَنَانِ^(٩) ، كَمَا أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَدَرَاتِ^(١٠) الزَّمَانِ ، وَبَغْتَاتِ^(١١) الْحَدَثَانِ^(١٢) ،

(١) جَزِيل : عظيم ، كثير .

(٢) أَسَدَيْت : أوليت ، وأعطيت ، وأحسن . يقال : أسدى إليه معروفًا : إذا اتخذته عنده .
وأسدى إليه : أى أحسن إليه .

(٣) رِعَايَة : حفظ وصيانة .

(٤) أَسْبَغْتَ : أتممت ، وأكملت ، ووسّعت .

(٥) أَسْتَهْدِيكَ : أطلب منك الهداية والرشاد .

(٦) الدُّعْم : جمع دُعْمَة (بكسر فسكون) وهى الدعامة أى عماد البيت ، وما يقوم عليه العريش
والسقف ونحوهما ، وما يمسك الحائط أن يميل ، فأساطين المساجد وأعمدة الخيام والسرادقات ونحوها
دعائم . والمراد بالدعم هنا : القوى التى يتماسك بها الإنسان كما تتماسك البيوت ونحوها بالدعائم . أو الصحة
والجاء ورفاهية العيش ونحو ذلك . وإثبات الدعم : تثبيتها وإحكامها .

(٧) عَثَرَات : زلات ، وأخطاء ، واحدها عَثْرَة (بفتح فسكون) .

(٨) غَفَلَات : جمع غَفْلَة (بفتح فسكون) ، وهى غيبة الشيء عن بال الإنسان ، وعدم تذكره له .

(٩) الْجَنَان : القلب .

(١٠) غَدَرَات : جمع غَدْرَة (بفتح فسكون) : وهى اسم مرة من الغار .

(١١) بَغْتَات : جمع بَغْتَة (بفتح فسكون) : أى فجأة .

(١٢) حَدَثَانِ الدهر : حوادثه ونوائبه .

وَأَسْأَلُكَ اللَّطْفَ فِيمَا قَضَيْتَ ^(١) ، وَالْمَعُونَةَ عَلَى مَا أَمْضَيْتَ ^(٢) ، وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ قَوْلٍ يَعْقُبُهُ النَّدَمُ ، أَوْ فِعْلٍ تَزِلُّ ^(٣) بِهِ الْقَدَمُ ، فَأَنْتَ الثَّقَةُ ^(٤) لِمَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْكَ ، وَالْعِصْمَةُ ^(٥) لِمَنْ قَوَّضَ أَمْرَهُ إِلَيْكَ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُكَ الْأَمِينُ ، وَشَفِيعُكَ ^(٦) الضَّمِينُ ^(٧) ، الَّذِي بَعَثْتَهُ بِالنُّورِ الْبَاهِرِ ^(٨) ، وَالْبُرْهَانِ الْقَاهِرِ ^(٩) ، فَقَامَ بِالْحَقِّ صَادِعًا ^(١٠) ، وَلِلضَّلَالَةِ رَادِعًا ^(١١) ، حَتَّى ثَبَتَ الدِّينَ ، وَوَضَحَ الْيَقِينَ ^(١٢) . اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَيْهِ مَا أَشْرَقَ النَّجْمُ ، وَأَوْرَقَ الشَّجَرُ وَالنَّجْمُ ^(١٣) ، وَعَلَى آلِهِ بُدُورٌ ^(١٤) الْمَحَافِلِ ^(١٥) ، وَأَصْحَابِهِ صُدُورٌ ^(١٦)

(١) قضيت : حكمت ، وقدرت .

(٢) أمضيت : أنفذت .

(٣) تزل : تزلق وتسقط ، أو تميل عن الطريق المستقيم ، وكفى بهذا عن مجازبة الحق ، ومقارفة الخطيئة ، وارتكاب الذنب .

(٤) أنت الثقة : أنت الأمين الموثوق بك .

(٥) العصمة : المنع والحفظ والوقاية ، يريد أن الله تبارك وتعالى يعصم من اعتمد عليه ، وسلم أمره إليه ، ويحفظه من المكروه ، ويقيه السوء .

(٦) الشفيع : الشافع ، وشفاعته صلى الله عليه وسلم معزوفة مبينة في كتب التوحيد ، والسنة المطهرة .

(٧) الضمين : الضامن والكفيل ، والمعنى : أنه كفل للمؤمنين به الخير والسعادة .

(٨) الباهر : القوي الغالب ، من بهر القمر (من باب نفع) : أى أضاء حتى غلب ضوؤه ضوء الكواكب .

(٩) القاهر : الغالب .

(١٠) صادعاً : جاهراً ، من قولهم : صدع بالأمر (من باب نفع) : إذا أصاب به موضعه ، وأظهره ، وتكلم به جهاراً .

(١١) رادعاً : اسم فاعل من ردعه (من باب منع) أى كفه وردّه .

(١٢) المراد باليقين : الإيمان بالله تعالى ، أو دينه الذي لا يرقى إليه الشك ، أو اليقين : الحق .

(١٣) النجم من النبات : ما لا يقوم على ساق .

(١٤) بدور : جمع بدر ، وهو القمر التام الممتلئ .

(١٥) المحافل : جمع محفل (كجلس) اسم مكان من حفل القوم (من باب ضرب) أى اجتمعوا واحتشدوا .

(١٦) صدور : جمع صدر ، وهو الرئيس المقدم .

الْجَحَافِلِ^(١) ، صَلَاةٌ يَهْتَزُّ لَهَا الْفَلَكَ^(٢) ، وَيَتَنَزَّلُ بِرِضْوَانِهَا^(٣) الْمَلَكُ ،
وَاحْشُرْنَا^(٤) فِي زُمْرَتِهِمْ^(٥) مَعَ الْقَوْمِ الْفَائِزِينَ ، وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ، آمِينَ .

وَبَعْدُ فَإِنَّ الشَّعْرَ لُمُعَةٌ^(٦) خَيَالِيَّةٌ يَتَأَلَّقُ^(٧) وَمِيضُهَا^(٨) فِي سَمَاوَةٍ^(٩)
الْفِكْرِ ، فَتَنْبَعِثُ أَشْعَتُهَا إِلَى صَحِيفَةِ الْقَلْبِ ، فَيَقْبِضُ بِأَلَائِهَا^(١٠) نُورًا
يَتَّصِلُ خَيْطُهُ بِأَسَلَةِ^(١١) اللِّسَانِ ، فَيَنْفُثُ^(١٢) بِأَلْوَانٍ مِنَ الْحِكْمَةِ^(١٣) يَنْبَلِجُ^(١٤)
بِهَا الْحَالِكُ^(١٥) ، وَيَهْتَدِي بِدَلِيلِهَا السَّالِكُ^(١٦) ، وَخَيْرُ الْكَلَامِ مَا ائْتَلَفَتْ^(١٧)
أَلْفَاظُهُ ، وَائْتَلَقَتْ^(١٨) مَعَانِيهِ ، وَكَانَ قَرِيبَ الْمَأْخِذِ ، بَعِيدَ الْمَرْمَى ، سَلِيمًا

-
- (١) الجحافل : جمع جحفل (كجففر) ، وهو الجيش الكثير .
(٢) الفلك : مدار النجوم ، والمراد بقوله : (صلاة يهتز لها الفلك) أنها صلاة مقبولة ، ترتفع
إلى الملأ الأعلى ، فيتأثر بها .
(٣) الرضوان : الرضا ، وقد يراد به الثواب . دعا للنبي وأهله وأصحابه بالرحمة ، ورجا أن يكون
دعاؤه مقبولا ، وأن يثيبه الله عليه .
(٤) احشُرنا : اجمعنا .
(٥) زمرتهم : جماعتهم .
(٦) لمعة (بضم فسكون) : بريق و لمعان .
(٧) يتألق : يلعب .
(٨) وميضها : لمعائها .
(٩) سماوة : سماء .
(١٠) الألاء : الضوء .
(١١) أسلة اللسان : طرفه .
(١٢) ينفث : المراد ينطق ، (وبابه نصر وضرب) .
(١٣) الحكمة : القول السديد الرائع المقبول الذي يفيد أدباً أو عظة ، ويتضمن حكماً صحيحاً مُسَلِّماً .
(١٤) ينبلج : يضيء ويشرق .
(١٥) الحالك : المظلم الشديد السواد .
(١٦) السالك : السائر ، يقال سلك الإنسان وغيره الطريق : إذا ذهب فيه .
(١٧) ائتلفت ألفاظه : لام بعضها بعضاً ، وتم بينها الانسجام والمناسبة .
(١٨) ائتلتقت : لمعت وظهرت .

مِنْ وَصْمَةٍ^(١) التَّكْلُفِ ، بَرِيئًا مِنْ عَشْوَةٍ^(٢) التَّعَسُفِ^(٣) ، غَنِيًّا عَنْ مُرَاجَعَةِ
 الْفِكْرَةِ^(٤) ، فهذه صِفَةُ الشُّعْرِ الْجَيِّدِ ، فَمَنْ آتَاهُ اللَّهُ مِنْهُ حِطًّا^(٥) ، وَكَانَ
 كَرِيمَ الشَّمَائِلِ^(٦) ، طَاهِرَ النَّفْسِ ، فَقَدْ مَلَكَ أَعِنَّةَ^(٧) الْقُلُوبِ ، وَنَالَ مَوَدَّةَ
 النَّفُوسِ ، وَصَارَ بَيْنَ قَوْمِهِ كَالْغُرَّةِ^(٨) فِي الْجَوَادِ الْأَذْمِ^(٩) ، وَالْبَذْرِ فِي الظُّلَامِ
 الْأَيْهَمِ^(١٠) ، وَلَوْ لَمْ يَكُنْ مِنْ حَسَنَاتِ الشُّعْرِ الْحَكِيمِ إِلَّا تَهْدِيبُ النَّفُوسِ ،
 وَتَدْرِيبُ^(١١) الْأَفْهَامِ ، وَتَنْبِيَةُ الْخَوَاطِرِ إِلَى مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ ، لَكَانَ قَدْ بَلَغَ الْغَايَةَ
 الَّتِي لَيْسَ وَرَاءَهَا لِذِي رَغْبَةٍ مَسْرَحٌ^(١٢) . وَارْتَبَأَ^(١٣) الصَّهْوَةَ^(١٤) الَّتِي لَيْسَ
 دُونَهَا لِذِي هِمَّةٍ^(١٥) مَطْمَحٌ^(١٦) . وَمِنْ عَجَائِبِهِ تَنَافُسُ النَّاسِ فِيهِ ، وَتَغَايُرُ^(١٧)

(١) وصمة : عيب .

(٢) العشوة (بفتح فسكون) : الظلمة والخفاء والالتباس .

(٣) التعسف : الميل عن الطريق ، والضلال ، والتكلف في القول ، وحمل الكلام على معنى
 لا تكون دلالة عليه ظاهرة . والمراد سلامة الكلام من التعقيد ، والعيوب التي تخرجه عن حد الفصاحة
 والبلاغة .

(٤) المراد بغي الكلام عن مراجعة الفكرة : أن يكون واضحاً ظاهر الدلالة على معناه .

(٥) حِطًّا : نصيباً .

(٦) الشمايل : جمع شمال (بكسر الشين) : بمعنى الطبع والخلق .

(٧) الأعنة : جمع عنان (بكسر العين) ، وهو سير اللجام الذي تمسك به الدابة .

(٨) الغرة : بياض مستحسن في جبهة الفرس . والمراد : أنه صار مشهوراً ، بعيد الصيت .

(٩) الأذم : الأسود .

(١٠) الأيهم : الصعب الشديد الخالك الذي لا يهتدى فيه . وليل أيهم : لا نجوم فيه .

(١١) تدريب : تعويد وتدريب .

(١٢) المسرح (في الأصل) : المرعى ، والمراد به هنا : المجال .

(١٣) ارتبأ : علا وأشرف .

(١٤) الصهوة : مقعد الفارس من الفرس .

(١٥) الهمة (هنا) : العزم القوي .

(١٦) المطمح : اسم مكان من الطموح (بضم الطاء والميم) مصدر طمح البصر إلى الشيء (من باب

خضع) : أي استشرف وارتفع .

(١٧) تغاير : اختلاف .

الطَّبَاعِ عَلَيْهِ ، وَصَفُو^(١) الْأَشْيَاعَ إِلَيْهِ ، كَأَنَّمَا هُوَ مَخْلُوقٌ مِنْ كُلِّ نَفْسٍ ،
 أَوْ مَطْبُوعٌ فِي كُلِّ قَلْبٍ ، فَإِنَّكَ تَرَى الْأَمَمَ عَلَى اخْتِلَافِ أَلْسِنَتِهِمْ ، وَتَبَايُنِ^(٢)
 أَخْلَاقِهِمْ ، وَتَعَدُّدِ مَشَارِبِهِمْ^(٣) ، لَهْجَتِهِمْ^(٤) بِهِ ، عَاكِفِينَ^(٥) عَلَيْهِ ،
 لَا يَخْلُو مِنْهُ جِيلٌ^(٦) دُونَ جِيلٍ ، وَلَا يَخْتَصُّ بِهِ قَبِيلٌ^(٧) دُونَ قَبِيلٍ ، وَلَا
 غَرَوُ^(٨) ؛ فَإِنَّهُ مَعْرِضُ الصِّفَاتِ ، وَمَتَجَرُّ الْكَمَالَاتِ ، وَلَقَدْ سَمِعَ عُمَرُ بْنُ
 الْخَطَّابِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَوْلَ زُهَيْرٍ^(٩) بَنِ أَبِي سُلَيْمٍ :

فَإِنَّ الْحَقَّ مَقْطَعُهُ ثَلَاثٌ : يَمِينٌ ، أَوْ نِفَارٌ ، أَوْ جِلَاءٌ^(١٠)

فَجَعَلَ يَعْجَبُ مِنْ مَعْرِفَتِهِ بِمَقَاطِعِ الْحِكْمَةِ^(١١) وَنَفْصِيلِهَا .

(١) صَفَوْ : مِيل .

(٢) تَبَايُن : اخْتِلَافٌ وَافْتِرَاقٌ .

(٣) يَرَادُ بِالمَشَارِبِ هُنَا : المَذَاهِبُ وَالْأَهْوَاءُ .

(٤) لَهْجَتِهِمْ بِهِ : مَفْرُوعِينَ بِهِ ، مَثَابِرِينَ عَلَيْهِ .

(٥) عَاكِفِينَ : مُقْبِلِينَ مُوَاطِّئِينَ .

(٦) الْجِيلُ : الصِّنْفُ مِنَ النَّاسِ ، وَالْأَمَّةُ .

(٧) الْقَبِيلُ : الْجَمَاعَةُ مِنَ النَّاسِ .

(٨) لَا غَرَوُ : لَا عَجَبٌ (بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَالْجِيمِ) .

(٩) زُهَيْرُ بْنُ أَبِي سُلَيْمٍ الْمَزَنِيُّ : شَاعِرٌ جَاهِلِيٌّ مَشْهُورٌ ، تَوَفَّى قَبِيلَ بَعْثَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،

وَكَانَ مَرْضًى الْخَلْقِ ، عَفِيفَ الْقَوْلِ ، غَزِيرَ الْحِكْمَةِ ، كَثِيرَ التَّهْذِيبِ لَشَعْرِهِ .

(١٠) مَقْطَعُ الْحَقِّ : مَا يَقْطَعُ بِهِ الْبَاطِلُ ، أَوْ مَا يَكُونُ بِهِ ظُهُورُ الْحَقِّ وَتَمَيُّزُهُ وَوَضُوحُهُ وَانْقِطَاعُهُ مِنْ

كُلِّ مَا يَشُوبُهُ وَيُخْفِيهِ . وَثَلَاثٌ : أَيُّ ثَلَاثِ خِصَالٍ . وَالْيَمِينُ : الْخَلْفُ . وَمِنْ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ : « الْبَيْتَةُ عَلَى الْمَدْعَى ، وَالْيَمِينُ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ » . وَنِفَارٌ : أَيُّ تَنَافُرٍ إِلَى حَكَمٍ (بِفَتْحَتَيْنِ)

عَادِلٍ يَتَبَيَّنُ حُجُجُ الْخُصُومِ وَأَدْلَتُهُمْ ، ثُمَّ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ . وَجِلَاءٌ (بِفَتْحِ الْجِيمِ) : وَضُوحٌ ، أَيُّ

يُنْكَشِفُ الْأَمْرَ وَيُنْجِلُ فَتَعْرِفُ حَقِيقَتَهُ مِنْ غَيْرِ خِصَامٍ وَلَا نِفَارٍ وَلَا يَمِينٍ ، وَقَدْ يَرَادُ بِالْجِلَاءِ الْبَيْتَةُ

وَالشُّهُودُ الَّتِي تَجْلُو الْحَقَّ وَتُكْشِفُهُ وَتُوضِّحُهُ . وَقَدْ يَرَادُ بِهِ الْإِقْرَارُ وَالاعْتِرَافُ . أَوْ هِيَ (بِكَسْرِ الْجِيمِ) :

مَصْدَرُ جَالِيَّتِهِ بِالْأَمْرِ ، أَيُّ جَاهِرَتِهِ بِهِ ، وَالْمُرَادُ : الْإِقْرَارُ .

(١١) يَرَادُ بِالْحِكْمَةِ هُنَا : الْحَقُّ وَالْعَدْلُ .

وللشعر رُتَبَةٌ لَا يَجْهَلُهَا إِلَّا مَنْ جَفَا^(١) ، طَبَعُهُ^(٢) ، وَنَبَا^(٣) عَنْ قَبُولِ الْحِكْمَةِ
 سَمِعُهُ ، فَهُوَ حَلِيَّةٌ يَزْدَانُ بِجَمَالِهَا الْعَاطِلُ ، وَعُوْذَةٌ^(٤) لَا يَتَطَرَّقُ إِلَيْهَا الْبَاطِلُ .
 وَلَقَدْ كُنْتُ فِي رِيْعَانٍ^(٥) الْفُتُوَّةِ^(٦) ، وَانْدِفَاعِ الْقَرِيْحَةِ^(٧) بَتِيَارِ الْقُوَّةِ ،
 أَلْهَجُ^(٨) بِهِ لَهَجَ الْحَمَامِ بِهَدْيِهِ^(٩) ، وَأَنْسُ بِهِ أَنْسَ الْعَدِيلِ^(١٠) بِعَدْيِهِ ،
 لَا تَذَرُعَا^(١١) إِلَى وَجْهِ أَنْتَوِيهِ^(١٢) ، وَلَا تَطْلُعَا إِلَى غُنْمِ^(١٣) أَحْتَوِيهِ^(١٤) ، وَإِنَّمَا
 هِيَ أَغْرَاضٌ حَرَّكَتْنِي ، وَإِبَاءُ^(١٥) جَمَحَ بِي^(١٦) ، وَغَرَامٌ سَالَ عَلَى قَلْبِي ، فَلَمْ
 أَمَّا لَكَ^(١٧) أَنْ أَهْبْتُ^(١٨) ، فَحَرَّكَتُ بِهِ جَرَسِي^(١٩) ، أَوْ هَتَفْتُ^(٢٠) فَسَرَّيْتُ^(٢١)

(١) جفا : غلظ وخشن .

(٢) نبا : تجافى وبعد .

(٣) العوْذَةُ : الرقية ، (بضم فسكون فيهما) .

(٤) ريعان كل شيء : أوله .

(٥) الفتوة : الشباب .

(٦) القرية : الطبع .

(٧) اللهج بالشئ : الولوع به . (وبابه طرب)

(٨) الهديل (فيما تزعم العرب) : أب الحمام مات عطشاً ، أو ضيعة ، أو صاده جارج من
 لطير ؛ فما من حمامة إلا وهى مولعة به ، تبكى عليه .

(٩) العديل : النظير والمثل والشبيه .

(١٠) التذرع : التوسل .

(١١) إلى وجه أنتويه : إلى عرض من أغراض الدنيا أقصده .

(١٢) الغنم (بضم فسكون) : ما يفوز به الإنسان بلا مشقة .

(١٣) أحتويه : أناله ، وأظفر به .

(١٤) الإباء : مصدر أبى يأبى (بالفتح فيهما) : أى امتنع ، والمراد بالإباء (هنا) : النخوة ، وغلبة الطبع .

(١٥) جمح بى : غلبنى .

(١٦) لم أتمالك : لم أتماسك ، أى لم أستطع حبس نفسى ، وصرفها عن هذا الأمر .

(١٧) أهبت : تأهبت وتهيأت واستعددت .

(١٨) الجرس : الصوت .

(١٩) هتفت : من الهتاف (بضم الهاء) وهو الصوت .

(٢٠) سرّيت به عن نفسى : أرحت بإنشاد الشعر نفسى ، وكشفت عنها الهم .

به عَنْ نَفْسِي ، كما قلت :

تَكَلَّمْتُ كَلَامَاضِينَ قَبْلِي بِمَا جَرَتْ بِهِ عَادَةُ الْإِنْسَانِ أَنْ يَتَكَلَّمَ
فَلَا يَعْتَمِدُنِي بِالْإِسَاءَةِ غَافِلٌ فَلَا بُدَّ لَابْنِ الْأَيْكِ أَنْ يَتَرَنَّماً^(١)

وَقَدْ يَقِفُ النَّاطِرُ فِي دِيوَانِي هَذَا عَلَى أَبْيَاتٍ قُلْتُهَا فِي شَكْوَى الزَّمَانِ ،
فَيَظُنُّ بِي سُوءًا مِنْ غَيْرِ رَوِيَّةٍ^(٢) يُجِيلُهَا^(٣) ، وَلَا عِذْرَةَ^(٤) يَسْتَبِينُهَا^(٥) ، فَإِنِّي
إِنْ ذَكَرْتُ الدَّهْرَ فَإِنَّمَا أَقْصِدُ بِهِ الْعَالَمَ الْأَرْضِيَّ لِكُونِهِ فِيهِ ، مِنْ قَبِيلِ ذِكْرِ
الشَّيْءِ بِاسْمِ غَيْرِهِ لِمُجَاوَرَتِهِ إِيَّاهُ ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى : (وَأَسْأَلِ الْقَرْيَةَ^(٦)) أَيْ أَهْلَ
الْقَرْيَةِ ، وَكَمَا قَالَ أَبُو كَبِيرٍ عَامِرُ بْنُ حُلَيْسٍ الْهَلَبِيُّ :

عَجِبْتُ لِسَعْيِ الدَّهْرِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا فَلَمَّا انْقَضَى مَا بَيْنَنَا سَكَنَ الدَّهْرُ^(٧)
فَإِنَّهُ أَرَادَ بِسَعْيِ الدَّهْرِ سَعْيَ أَهْلِ الدَّهْرِ بِالنَّمَائِمِ^(٨) وَالْوَشَايَاتِ^(٩) ،
فَلَمَّا انْقَضَى مَا كَانَ بَيْنَهُمَا مِنَ الْوَصْلِ ، سَكَنُوا وَتَرَكَوا السَّعَايَةَ ،

(١) لَا يَعْتَمِدُنِي : لَا يَقْصِدُنِي . وَالْأَيْكِ : الشَّجَرُ الْمَلْتَفُ الْكَثِيرُ ، الْوَاحِدَةُ أَيْكَةٌ ، وَكُنِيَ بَابُنِ
الْأَيْكِ عَنِ الطُّيُورِ الْمَفْرَدَةِ . وَيَتَرَنَّمُ : يَفْرَدُ وَيَغْنَى .

(٢) رَوِيَّةٌ : تَفْكِيرٌ وَتَدَبُّرٌ .

(٣) يُجِيلُهَا : يَدِيرُهَا .

(٤) الْعِذْرَةُ (بِكَسْرِ فَسْكَوْنٍ) : الْمَعْدَرَةُ .

(٥) يَسْتَبِينُهَا : يَتَبَيَّنُهَا وَيَسْتَوْضِحُهَا . وَإِنَّمَا يَعْتَذِرُ الْبَارُودِيُّ عَنْ ذَمِّ الدَّهْرِ وَشُكْوَاهُ لَمَّا رَوَى مِنْ
قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « لَا تَسْبُوا الدَّهْرَ ، فَإِنَّ الدَّهْرَ هُوَ اللَّهُ تَعَالَى » .

(٦) الْآيَةُ ٨٢ مِنْ سُورَةِ يُوسُفَ .

(٧) الَّذِي حَقَّقْنَاهُ أَنَّ هَذَا الْبَيْتَ لِأَبِي صَخْرٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَمٍ السَّهْمِيِّ ، أَحَدِ بَنِي هَذِيلِ بْنِ مَدْرَكَةَ ،
وَهُوَ شَاعِرٌ إِسْلَامِيٌّ مِنْ شُعْرَاءِ الدَّوْلَةِ الْأُمَوِيَّةِ .

(٨) النَّمَائِمُ : جَمْعُ نَمِيمَةٍ ، اسْمٌ مِنْ نَمَّ الْإِنْسَانُ الْحَدِيثُ نَمًّا (مِنْ بَابِ قَتْلٍ وَضَرْبٍ) : أَيْ سَعَى بِهِ
لِيُوقِعَ فِتْنَةً أَوْ وَحْشَةً . أَوْ رَفَعَهُ إِشَاعَةً لَهُ وَإِفْسَادًا . وَالنَّمُّ أَيْضًا : تَزْيِينُ الْكَلَامِ بِالْكَذِبِ .

(٩) الْوَشَايَاتُ : جَمْعُ وَشَايَةٍ ، وَهِيَ النَّمِيمَةُ وَالسَّعَايَةُ وَالْإِفْسَادُ بَيْنَ النَّاسِ .

ولهذا أمثلة كثيرة .

لا أقول ذلك تبسروا من الوهم^(١) ، ولا اعتماداً على صحة الفهم ،
فإن المرة وإن كثرت إحسانه ، لا يسلم من الزلة^(٢) لسانه ؛ وقل من توغل^(٣)
في حرجات^(٤) القريض^(٥) ، فنجا قبل أن يغص^(٦) بالجريض^(٧) ،
ولقد ذكرت مرة قول أبي المنهال بن ببيعة الأكبر^(٨) .

وإنما الشجر لب المرء يعرضه على المجاليس إن كئساً وإن حمقاً^(٩)
وإن أشعر بيت أنت قائله بيت يقال إذا أنشدته صدقاً
ثم عرض^(١٠) لي قول الخطيب^(١١) :

الشجر صعب وطويل سلمه إذا ارتقى فيه الذي لا يعلمه

(١) الوهم (بفتحين) : النلط .

(٢) الزلة : الخطأ .

(٣) توغل : دخل وأمن .

(٤) الحرجات : جمع حرجة (بفتح الحاء والراء) : وهي المكان الضيق ، الكثير الشجر .

(٥) القريض : الشعر .

(٦) غص الإنسان بالطعام والشراب (من باب تعب) : شجى به (وزان رضى) أى اعترض فى حلقه .

(٧) الجريض : الريق . والمراد بقوله « قبل أن يغص » بالجريض : « قبل أن يصيبه التقصير والعى » .

(٨) اسمه ببيعة الأكبر أبو المنهال : شاعر أشجى إسلامي ، كان فى زمن عمر بن الخطاب .

(٩) لب المرء : عقله . والمراد : أن الشعر يدل على عقل الشاعر ووجدانه وثقافته وتجاربه وذوقه ، ويصور نفسه وتفكيره . . . إلخ . وكيس (بفتح فسكون) : صفة من الكياسة (بكسر الكاف) ، وهى الفطنة والفهم ورجحان العقل . ومثلها كيس (بكاف مفتوحة وياء مشددة مكسورة) وحمق (بفتح فكسر) : أحمق ، وهما صفتان من الحمق (بضم فسكون) : وهو قلة العقل أو فساد ، فالحمق ضد الكياسة .

(١٠) عرض : ظهر وبدا .

(١١) هو أبو مليكة جرول الخطيب العيسى : شاعر مشهور من فحول المخضرمين ، كان هجاءً

مدايحاً ، وكان جشعاً سئولاً ملحقاً ضعيف الدين ، وقد عمّر طويلاً ، ومات سنة ٥٩ هـ .

زَلَّتْ بِهِ إِلَى الْحَضِيضِ قَدَمُهُ وَالشُّغْرُ لَا يَسْطِيعُهُ مَنْ يَظْلِمُهُ^(١)

• يُرِيدُ أَنْ يُعْرِبَهُ فَيُعْجِمُهُ^(٢) •

فَعَزَمْتُ عَلَى الْإِقْصَارِ^(٣) قَبْلَ الْإِحْصَارِ^(٤) تَفَادِيًا^(٥) مِنْ خَطَايَا رَبِّمَا عَرَضَ^(٦)
أَوْ نَاقِدٍ رَبِّمَا اغْتَرَضَ ، بَيْنَدَ أَنِّي رَاجَعْتُ الْمَخِيلَةَ^(٧) لِأَسْبِرَ^(٨) هَذِهِ
الدَّخِيلَةَ^(٩) ، عَالِمًا أَنَّ لِلنَّفْسِ طَفْرَةً^(١٠) ، وَلِلْوَهْمِ عِنْدَ التَّوَجُّسِ^(١١)
نَفْرَةً^(١٢) فَاشْفَقْتُ مِنْ هَذَا الْعَزْمِ ، بَعْدَ الْإِصْرَارِ^(١٣) وَالْجَزْمِ^(١٤) ، وَلَكَسْتُ
بِأَوَّلِ مَنْ عَدَلَ عَنْ رَأْيِهِ ، وَثَابَ^(١٥) عَنْ مُتَابَعَةِ وَأَيْهِ^(١٦) ، فَهَذَا عُمَرُ بْنُ

(١) زلت : سقطت . والحضيض : قرار الأرض عند أسفل الجبل . ويسطيعه : يستطيعه ويطيعه .
ويظلمه : يتمصل فيه ويتكلف ، ويضعه في غير موضعه ، ويجرى فيه على غير طبعه .
(٢) فيعجمه (يرفع المضارع) أى فهو يعجمه ، أو فيقع موقع الإعجام . والإعراب : الإقصاح
والإظهار والإبانة ، وضده الإعجام .

(٣) أقصر عن الشيء : كف عنه مع القدرة عليه .

(٤) الإحصار : العى والعجز .

(٥) تفادى فلان من كذا تفادياً : تحاماه ، وانزوى عنه .

(٦) عرض : بدا وظهر .

(٧) المخيلة (هنا) : الظن والفكرة ، ويريد أنه راجع نفسه في هذا الأمر .

(٨) لأسبر : لأختبر .

(٩) الدخيلة : النية .

(١٠) الطفرة : الوثبة .

(١١) التوجس : التسمع إلى الصوت الخفى ، من خوف أو نحوه .

(١٢) نفرة : اسم مرة من النفور .

(١٣) الإصرار : مصدر أصر فلان على الأمر : أى عزم عليه وأقام ودام وتعمد .

(١٤) الجزم : مصدر جزم الشيء (من باب ضرب) ، أى قطعه قطعاً لا عودة فيه ، ولا ترد .

(١٥) ثاب : رجع .

(١٦) الوأى : (بفتح فسكون) : الورد الذى يوثقه المرء على نفسه .

أَبَى رُبَيْعَةَ^(١) ، لَمْ يُطِقْ أَنْ يُغَالِبَ الطَّبِيعَةَ ، وَقَدْ كَانَ زَكَبَ مِنْ قُحْمَةٍ^(٢)
الْيَمِينِ عَقَبَةً ، أَلَّا يَلُوكَ^(٣) بَيْتاً إِلَّا أَغْتَقَ رَقَبَةً^(٤) ، فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ هَاجَ بِهِ
الْحَنِينُ^(٥) ، وَعَلِقَ بِمَدَارِجِ^(٦) أَنْفَاسِهِ الْأَنْبِيْنُ ، فَقَالَ كَلِمَتَهُ^(٧) الَّتِي
أَوَّلُهَا :

تَقُولُ وَلَيْسَ لِي لَمَّا رَأَيْتَنِي طَرِبْتُ ، وَكُنْتُ قَدْ أَقْصَرْتُ حِينَا^(٨)
ثُمَّ أَغْتَقَ لِكُلِّ بَيْتٍ عَبْدًا ، وَلَمْ يَجِدْ مِنَ الْمَقَالِ بُدْأً ، وَلَا يَدْعَ^(٩) فَلِلْإِنْسَانِ
فُتُونُ^(١٠) بِشِعْرِهِ ، وَوَلُوعُ بِبَنَاتِ فِكْرِهِ ، وَلَوْلَا ذَلِكَ مَا دَوَّنَ النَّاسُ أَشْعَارَهُمْ ،
وَلَا اتَّخَلَّوْا حِلْيَةَ الْأَدَبِ شِعَارَهُمْ^(١١) ، كَيْفَ لَا ؟ وَبَقَاءُ الذُّكْرَةِ^(١٢)

(١) عمر بن عبد الله بن أبي ربيعة القرشي المخزومي : من أشعر قريش ، ومن أرق أصحاب الغزل ،
ولد بالمدينة ليلة مات عمر بن الخطاب رضي الله عنه (عام ٢٣ هـ - ٦٤٤ م) ، وشب في نعيم وترف ،
وقال الشعر صغيراً ، فسلط فيه طريق الغزل ، ووصف أحوال النساء في أسلوب يغلب عليه القصص ، ولسهولة
شعره ، وشدة تأثيره تغنى به أهل الخلاعة واللهو ، وقد مات محترقاً سنة ٩٣ هـ .

(٢) القحمة (بضم فسكون) : الأمر الشاق .

(٣) يلوک : المراد يقول وينطق .

(٤) أعتق رقبة : منح أحد عبيده أو إمامته السراح والحرية .

(٥) الحنين : الشوق ، والمراد : توقان نفسه إلى قول الشعر .

(٦) المدارج : جمع مدرجة أو مدرج (بفتح فسكون ففتح) وهو المسلك والطريق . والمراد أن

الحنين إلى قول الشعر قد هاج شاعريته ، واستولى عليه ، وغلبه فلم ير بداً أن يقرض الشعر وإنشاده .

(٧) كلمته : المراد قصيدته .

(٨) وليقي : جاريتي . والطرب : خفة تصيب من يشتد به الفرح أو الحزن . وأقصرت :

كففت وامتنعت ، أي عن قول الشعر ، وبعد هذا البيت :

أراك اليوم قد أحدثت أمراً وهاج لك المسوى داء دفيناً

(٩) لا بدع : المراد لا غرابة ، ولا عجب .

(١٠) فتون وولوع : إعجاب وإغرام وتعلق شديد .

(١١) الشعار (بكسر الشين) : ما تعنت الدثار من اللباس . والشعار أيضاً : العلامة .

(١٢) الذكرة (بضم فسكون) : الصيت والثناء .

حَيَاةُ الْآبِدِ^(١) ، وَحُبُّ الْخُلُودِ^(٢) أَطْمَعَ لِقَمَانٍ فِي لُبْدٍ^(٣) ، وَإِنِّي وَإِنْ لَمْ أَكُنْ
مِنْ فُرْسَانِ^(٤) هَذِهِ الْغَارَةِ^(٥) ، وَلَا مِنْ رُمَاةِ الْحَدَقِ^(٦) فِي مِثْلِ هَذِهِ الْقَارَةِ^(٧) ،
فَالْتَخَلُّقُ بِأَخْلَاقِ الْكِرَامِ مَحْمَدَةٌ ، وَالتَّعَلُّقُ بِأَذْيَالِ الْخُمُولِ مَفْسَدَةٌ ، وَلِلَّهِ
دَرْ مَن قَالَ :

عَلَى السَّعْيِ فِي طَلَبِ الْمَعَالِي وَلَيْسَ عَلَى إِذْرَاكِ الْمَرَامِ^(٨)
وَاللَّهُ أَسْأَلُ أَنْ يُلْهِمَنِي الصُّوَابَ ، وَلَا يَحْرِمَنِي الثَّوَابَ ، إِنَّهُ أَكْرَمُ
مَسْئُولٍ ، وَأَفْضَلُ مَأْمُولٍ ، آمِينَ .

(١) حَيَاةُ الْآبِدِ : حَيَاةُ الدَّهْرِ وَالْخُلُودِ .

(٢) الْخُلُودُ : الدَّوَامُ وَالْبَقَاءُ .

(٣) لُبْدٍ : آخِرُ نَسْرِ لِقْمَانَ ، عَلَنَ أَنَّهُ لُبْدٌ (مِنْ بَابِ قَعْدٍ وَفَرَحٌ) أَيْ أَقَامَ وَخَلَدَ فَلَا يَمُوتُ . وَلِقْمَانُ
هَذَا : رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ قَوْمِ عَادَ . قِيلَ : إِنَّهُ عَمْرٌ طَوِيلًا ، وَاخْتَارَ أَنْ يَبْقَى فِي الدُّنْيَا بِقَاءِ سَبْعَةِ أَنْسَرٍ ، كُلَّمَا
هَلَكَ نَسْرٌ خَلَفَهُ نَسْرٌ آخَرٌ ، وَكَانَ لُبْدٌ آخِرُ هَذِهِ النُّسُورِ ، فَكَانَ لِقْمَانُ يَطْمَعُ فِي خُلُودِ ذَلِكَ النَّسْرِ لِيَبْقَى
حَيًّا بِبَقَائِهِ .

(٤) الْفُرْسَانُ : جَمْعُ فَارِسٍ ، وَهُوَ رَاكِبُ الْفَرَسِ .

(٥) الْغَارَةُ : الْخَيْلُ الْمَغِيرَةُ الْمُسْرِعَةُ ، أَوْ الْقَوْمُ يَهْجُمُونَ عَلَى غَيْرِهِمْ .

(٦) الْحَدَقُ : جَمْعُ حَنْقَةٍ (يَفْتَحَتَانِ) ، وَهِيَ مِنَ الْعَيْنِ سَوَادُهَا الْأَعْظَمُ . وَرِمَاةُ الْحَدَقِ هُمُ الْمَهْرَةُ فِي
النِّضَالِ .

(٧) الْقَارَةُ : الْأَرْضُ ذَاتُ الْحَجَارَةِ السَّوْدِ . وَقَوْمُ رِمَاةٍ مِنَ الْعَرَبِ . وَمِنْ أَمْثَالِهِمْ « أَنْصَفُ الْقَارَةِ مِنْ
رَامَاهَا » .

(٨) الْمَرَامُ : الْمَطْلَبُ وَالْمَرَادُ .

قافية الهمة /

قال في التسيب *

صِلَةُ الْخِيَالِ عَلَى الْبِعَادِ لِقَاءُ لَوْ كَانَ يَحْمِلُكَ عَيْنِي الْإِغْفَاءُ^(١)
 يَا هَاجِرِي مِنْ غَيْرِ ذَنْبٍ فِي الْهَوَى مَهْلًا ؛ فَهَجْرُكَ وَالْمَنُونُ سَوَاءُ^(٢)
 أَغْرَيْتَ لَحْظَكَ بِالْفُؤَادِ فَشَفَهُ وَمِنْ الْعُيُونِ عَلَى النَّفْسِ بَلَاءُ^(٣)
 هِيَ نَظْرَةٌ ، فَاْمُنْ عَلَى بِأُخْتِهَا فَالْخَمَرُ مِنْ أَلَمِ الْخُمَارِ شِفَاءُ^(٤)
 أَنَا مِنْكَ مَطْوِي الْفُؤَادِ عَلَى جَوَى لَوْلَا الدَّمُوعُ ذَكَتَ بِهِ الْحَوْبَاءُ^(٥)
 لَا أَنْتَ تَرْحَمُنِي ، وَلَا نَارُ الْهَوَى تَخْبُو ، وَلَا لِلنَّفْسِ عَنْكَ عَزَاءُ^(٦)
 فَانْظُرْ إِلَى تَجِدَ خِيَالَةَ صُورَةٍ لَمْ يَبْقَ فِيهَا لِلْحَيَاةِ ذِمَاءُ^(٧)

* نسب الشاعر بالمرأة (كضرب) ينسب نسيباً : شَبَّبَ بها في شعره ، وعرض بها وجهها .
 وهذه القصيدة على وزن وروي قصيدة أبي الطيب المتنبي في مدح أبي علي الأوارجي الكاتب ، التي أولها :
 أَمِنْ أَزْدِيَارِكَ فِي الدَّجَى الرِّبَاءُ * إِذْ حَيْثُ كُنْتُ مِنَ الظَّلَامِ ضِيَاءُ

- (١) يريد بالخيال : طيف الحبيب . والبعاد (بكسر الباء) : البعد . والإغفاء : النعاس .
 (٢) الهوى : الحب . والمنون : الموت .
 (٣) أغريت : أولعت . واللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد النظرة الفاتنة الساحرة . وشفه :
 هزله وآلمه . والبلاء : الفتنة والعذاب .
 (٤) من عليه بالشيء : أنعم عليه به . والخمار (بضم الخاء) : ما يصيب المخمور من الصداق
 وأذى الخمر .
 (٥) الجوى : شدة الوجد بالمحبيب . وذكت : اشتعلت وثوقدت واحترقت ، والمراد هلكت ،
 وأصله من ذكت النار إذا اشتد لها . والحوباء : النفس .
 (٦) تخبو : يخمدها ويسكن . وعزاء : صبر وسلوان .
 (٧) الخيالة : الطيف ، والصورة . والذماء (بفتح الذال) : الحركة ، وبقية النفس .

رَقَّتْ لِي الْوَرْقَاءُ فِي عَذَابَاتِهَا وَتَحَدَّثَتْ رُسُلُ النَّسِيمِ بِلَوْعَتِي
كَلَفُ تَنَاقُلُهُ الْحَمَامُ عَنِ الصَّبَا فَيَقْلِبُ كُلَّ فِتْيَ غَرَامٍ كَامِنُ
قَدَحِ التَّكْهَنِ يَا طَبِيبُ ، فَإِنَّمَا أَلَمُ الصَّبَابَةِ لَذَّةٌ تَحْيَا بِهَا
وَبِمُهْجَتِي رَشِيَّةٌ مِنْ دُونِهَا هَيْفَاءُ مَا لَهَا النَّعِيمُ ، فَخَطَوُهَا
تَرْنُو بِأَحْوَرٍ ، لَوْ تَمَكَّنَ لَحْظُهُ وَبَكَتْ عَلَى بَلَمَعِهَا الْأَنْدَاءُ^(٨)
فَلِكُلِّ غُصْنٍ نَحْوَهَا إِصْغَاءُ^(٩)
فَصَبَتْ إِلَيْهِ الْغَيْدُ وَالشُّعْرَاءُ^(١٠)
وَيُعْطِفُ كُلَّ مَلِيحَةٍ خِيَلًا^(١١)
دَائِي الْهَوَى ، وَلِكُلِّ نَفْسٍ دَاءُ^(١٢)
نَفْسِي ، وَدَائِي لَوْ عَلِمْتَ دَوَاءُ^(١٣)
أُسْدُ ، لَهَا قَصَبُ الرَّمَاكِ أَبَاءُ^(١٤)
دُونَ الْقَطَاةِ ، وَنُطْقُهَا إِيْمَاءُ^(١٥)
مِنْ صَخْرَةٍ لَارْفُضُ مِنْهَا الْمَاءُ^(١٦)

(٨) الورقاء : الحمامة في لونها بياض إلى سواد . والعذبات : الأغصان . والأنداء : جمع ندى وهو المطر .

(٩) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ونحوه . وإصغاء : ميل واستماع .

(١٠) كلف : ولوع وعشق . والصبا : الريح تهب من مطلع الشمس عند العرب ، وهي أحب الرياح إليهم . وصبت : حنّت واشتاقت . والغيد : جمع غيداء : وهي المرأة الناعمة المتشينة ليناً .

(١١) كامن : خفي مكتوم . والعطف : الجانب . والخيلاء : العجب والكبر .

(١٢) تكهن له : قضى له بالغيب .

(١٣) الصبابة : الشوق ، أو رفته ، أو رقة الهوى .

(١٤) المهجة : دم القلب ، أو الروح ، والمراد : أنه يفدونها بنفسه ، أو أن صورتها وحجها ملء قلبه . ورشيّة : نسبة إلى الرشأ (بفتح الحاء) وهو الظبي : أي الغزال إذا قوى ومشى مع أمه ، وتشبه به الحسناء في جمال العينين والجيد والرشاقة ولطف الحركة . والأباء (كسحاب) : الأجمة .

ومعنى البيت : أن الشاعر أتت بقلبه محبوبة شبيهة بالظبي ، يحول بينه وبينها حراس أيقاظ شداد كالآساد ، يصونونها في شبه أجمة من الرماح .

(١٥) هيفاء : ضامرة البطن ، رقيقة الخصرة . وما لها : غلبها . والقطاة : واحدة القطا ، وهو نوع من الحمام . وإيماء : إشارة .

(١٦) ترنو بأحور : نديم النظر بطرف أحور . وأحور : صفة من الحور (بفتح الحاء) وهو شدة بياض العين في شدة سوادها . وارفض : خرج وترشش .

حَكَمَ الْجَمَالَ لَهَا بِمَا تَخْتَارُهُ / فَتَحَكَّمَتْ فِي النَّاسِ كَيْفَ قَشَاءُ (١٧)
 غَضِبْتُ عَلَى ، وَمَا جَنَيْتُ وَرُبَّمَا / حَمَلَ الْمَشُوقُ الذَّنْبَ وَهُوَ بَرَاءُ (١٨)
 طَافَ الْوُشَاةُ بِهَا ، فَكَانَ لِقَوْلِهِمْ / فِي مِسْمَعِيهَا رَنَّةٌ وَحُدَاءُ (١٩)
 لَوْلَا النَّمِيمَةُ لَمْ يَقَعْ بَيْنَ امْرَأَتِي / وَأَخِيهِ مِنْ بَعْدِ الْوِدَادِ عِدَاءُ (٢٠)
 أَشَقِيقَةُ الْقَمَرَيْنِ ! أَيُّ وَسِيلَةٍ / تُدْنِي إِلَيْكَ ؟ فَلَيْسَ لِي شَفَعَاءُ (٢١)
 جُودِي عَلَى وَلَوْ بَوْعِدِ كَاذِبٍ / فَالْوَعْدُ فِيهِ تَعَلَّةٌ وَرَجَاءُ (٢٢)
 وَثَقِي بِكِتْمَانِ الْحَدِيثِ ، فَإِنَّمَا / شَفَتَايَ خَتَمٌ ، وَالْفُؤَادُ وَعَاءُ (٢٣)
 لَا تَرْهَبِي قَوْلَ الْوُشَاةِ ، فَإِنَّهُمْ / قَدْ أَحْسَنُوا فِي الْقَوْلِ حِينَ أَسَاءُوا (٢٤)
 زَعَمُوكَ شَمْسًا لَا تَلُوحُ بِظُلْمَةٍ / وَلِقَسَوْلِهِمْ عِنْدِي يَدٌ بَيِّضَاءُ (٢٥)
 فَعَلَامَ تَخْشَيْنَ الزِّيَارَةَ بَعْدَمَا / (أَمِنْ أَرْدِيَارِكَ فِي الدُّجَى الرُّقْبَاءُ) (٢٦)
 هِيَ زَلَّةٌ فِي الرَّأْيِ مِنْهُمْ أَعْقَبَتْ / نَفْعًا ، كَذَلِكَ تَفْعَلُ الْجُهَلَاءُ (٢٧)

(١٨) المشوق : المشتاق .

(١٩) الوشاة : جمع واش . وهو من يسعى بالفساد والتفرقة بين الناس . والمسمعان : الأذنان .
 والرنة : الصوت . والحداء (في الأصل) : غناء الحادي ، وهو من يسوق الإبل ويحشاها على السير ، والمراد
 أنها تأثرت بقول الوشاة .

(٢٠) النميمة : السعاية والوشاية والإفساد ، وهي اسم من ثم الرجل الحديث (من يابى قتل وضرب) :
 أى سعى به ليوقع فتنة أو وحشة . والوداد : المودة والحب .

(٢١) القمران : الشمس والقمر . وتدنى : تقرب . وشفعاء : جمع شفيع ، صفة من الشفاعة .

(٢٢) التعلة : ما يتعلل به الإنسان ، أى يتشاغل به ويثلهى .

(٢٤) لا ترهبي : لا تخافي . وسين أساءوا : أى حين قصدوا الإساءة إلينا ، والتفرقة بيننا .

(٢٥) الزعم : القول ، والأخبار ، والظن . وزعموك شمساً : ظنوك شمساً . وتلوح : تبدو
 وتظهر . واليد : النعمة والصنيعة . ويضاء : ظاهرة مشهورة ، ومعنى لا تلوح بظلمة : أنها إذا ظهرت
 لا يكون معها ظلام ، لأنها مشرقة مضيئة كالشمس .

(٢٦) الأزديار : الزيارة . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) وهي ظلمة الليل . والرقباء : جمع
 رقيب ، وهو الحافظ والناظر والحارس ، والشطر الثانى مطلع قصيدة أبى الطيب التى أشرنا إليها فى ص ٦٥ .
 (٢٧) زلة : سقطة ، اسم مرة من الزلل ، وزل فى المنطق والطين ونحوهما : زلق (بوزن تسيب) .

كَيْدُ الْغَيْبِ مُسَاءَةٌ لِضَمِيرِهِ وَلِمَنْ يُحَاوِلُ كَيْدَهُ إِرْضَاءٌ (٢٨)
 وَالنَّاسُ أَشْبَاهُ ، وَلَكِنْ تَفَرَّقَتْ مَا بَيْنَهُمْ فِي الرُّتْبَةِ الْآرَاءُ (٢٩)
 وَالنَّفْسُ إِنْ صَلَحَتْ زَكَتْ ، وَإِذَا خَلَّتْ مِنْ فِطْنَةٍ ، لَعِبَتْ بِهَا الْأَهْوَاءُ (٣٠)
 لَوْ لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الرَّجَالِ تَفَاوُتٌ مَا كَانَ فِيهِمْ سَادَةٌ وَرِعَاءُ (٣١)
 وَلَقَدْ بَلَوْتُ النَّاسَ فِي أَطْوَارِهِمْ وَمَلِلْتُ حَتَّى مَلَّنِي الْإِبْلَاءُ (٣٢)
 فَإِذَا الْمَوَدَّةُ خَلَّةٌ مَكْذُوبَةٌ بَيْنَ الْبَرِيَّةِ ، وَالْوَفَاءُ رِيَاءُ (٣٣)
 كَيْفَ الْوُثُوقُ بِذِمَّةٍ مِنْ صَاحِبٍ وَبِكُلِّ قَلْبٍ نُقْطَةُ سَوْدَاءُ (٣٤)
 لَوْ كَانَ فِي الدُّنْيَا وَدَادُ صَادِقٍ مَا حَالَ بَيْنَ الْخُلَّتَيْنِ جَفَاءُ (٣٥)
 فَانْفُضْ يَدَيْكَ مِنَ الزَّمَانِ وَأَهْلِهِ فَالَسَعَى فِي طَلَبِ الصَّدِيقِ هَبَاءُ (٣٦)

(٢٨) الكيد : الخديعة والمكر . والمساءة : نقيض المنرة .

(٢٩) الآراء : جمع رأى : وهو العقيدة والمذهب والتدبير .

(٣٠) زكت : استقامت أمورها ، وصلحت أحوالها ، وتنعمت . والفطنة : الفهم والذكاء .
 والأهواء : جمع هوى ، وهو ميل النفس إلى شهواتها .

(٣١) الرعاء : جمع راع ، اسم فاعل من رعى الرجل الماشية : أى سرحها .

(٣٢) بلوت الناس : خبرتهم ، وعرفت أحوالهم . والأطوار : الأحوال ، مفردا طور (بفتح فسكون) . والإبلاء : مصدر أبلته ، بمعنى بلوته وامتحنته .

(٣٣) الخلة : الخصلة (بفتح الخاء فيهما) . والبرية : الخلق (بفتح فسكون) ، والمراد الناس .
 ورياء : نفاق ، وعمل غير خالص ، وهو العمل يظهره صاحبه للناس ليروه ، ويظنوا به خيراً .

(٣٤) الذمة : العهد والأمان والضمان .

(٣٥) بين الخلتين : بين الصديقين : مثنى خلة (بخاء مضمومة ولام مشددة) وهو الخليل والصديق .
 والجفاء : الجفوة والقطيعة .

(٣٦) الهباء : الشيء المنبث الذي يرى في ضوء الشمس .

والمعنى : أن السعى في طلب الصديق كالهباء ، لا يجزئ ، ولا يفيد ؛ لعدم وجود الصديق الوفي الصادق .

وقال يَمْدَحُ الخديو « عباس حلمى باشا الثانى » * ، وَيَشْكُرُهُ عَلَى مَا
أَوْلَاهُ مِنْ حُسْنِ الرِّضَا ، وَذَلِكَ بَعْدَ عَوْدَتِهِ مِنْ « سَرَنْدِيب » ** سنة سَبْعَ عَشْرَةَ
وثلثمائة وألف هجرية (١٣١٧ هـ أواخر سنة ١٨٩٩ م) :

عَبَّاسُ ، يَا خَيْرَ الْمُلُوكِ عَدَالَةً وَأَجَلَ مَنْ نَطَقَ أَمْرُهُ بِثَنَائِهِ (١)
أَوْلَيْتَنِي مِنْكَ الرِّضَا ، وَجَلَوْتُ لِي وَجْهًا قَرَأْتُ الْبِشْرَ فِي أَثْنَائِهِ (٢)
فَاسْلَمَ لِمَلِكٍ أَنْتَ بَدْرُ سَرِيرِهِ وَعِمَادُ قُوَّتِهِ ، وَنَصْرُ لِيَوَائِهِ (٣)
يَأْيُهَا الصَّادِي إِلَى نَيْلِ الْمُنَى رِذْ بَحْرَ سُدَّتِهِ تَفْزُ بِوَلَائِهِ (٤)
هُوَ ذَلِكَ الْمَلِكُ الَّذِي وَرِثَ الْعُلَا عَنْ نَفْسِهِ شَرْفًا ، وَعَنْ آبَائِهِ (٥)
الْعَدْلُ مِنْ أَخْلَاقِهِ ، وَالْعِلْمُ مِنْ أَوْصَافِهِ ، وَالْحِلْمُ مِنْ أَسْمَائِهِ (٦)

* الخديو « عباس حلمى الثانى » (١٨٧٤ - ١٩٤٤) بن الخديو توفيق بن الخديو إسماعيل
ابن إبراهيم بن محمد على رأس الأسرة المحمدية العلوية. ولى العرش وسنه ثمانى عشرة سنة بعد وفاة أبيه فى
٨ من جمادى الآخرة سنة ١٣٠٩ هـ (٧ من يناير سنة ١٨٩٢ م) . وكان طموحاً ، مفتزاً بنفسه ، متبرماً
بالاحتلال البريطانى . ولما نشبت الحرب العظمى (الحرب العالمية الأولى) انتهز الإنجليز فرصة وجوده فى
الآستانة « إستانبول » ففرضوا حمايتهم على مصر يوم ١٨ من ديسمبر سنة ١٩١٤ . وفى اليوم التالى
خلعوه ، وولّوا عمه الأمير « حسين كامل » الذى لقب بسلطان مصر. وفى سويسرا أقام « عباس » أكثر
مدة نفيه واغترابه . وبعد وفاته نقل جثمانه إلى مصر سنة ١٩٤٤ .

وفى بعض ما كتب عن البارودى أن الشيخ « محمد عبده » أخذ بيد صديقه الكفيف الضرير
« محمود سالى البارودى » ، وصحبه إلى حضرة الخديو « عباس حلمى الثانى » ؛ فشكر له البارودى عفوه عنه ،
ونظم هذا الشكر فى هذه القصيدة الحمزية القصيرة (ثمانية أبيات) . وقد فقد البارودى بصره فى أواخر أيامه
بالمنى سنة ١٣١٧ هـ (١٨٩٩ م) .

** سرنديب « سيلان » : جزيرة من أراضي الهند فى جنوبها ، وكان الشاعر قد نفى إليها عقب
الثورة العربية فى صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) أجل : أعظم .

(٢) أوليتنى : أعطيتنى ، وأوليته الشيء : أدنيتة إليه . وجلوت : أظهرت وأوضحت ، والمراد
أقبلت على . وأثناء الشيء : : تضاعيفه .

(٣) عماد الشيء : ما يقوم عليه ، ويُستند به . واللواء : العلم (بفتحيتين) .

(٤) الصادى : العطشان . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) : وهى ما يتمناه الإنسان ويتوق إليه ؛
ورد : أمر من ورد الإنسان الماء : إذا بلغه وواقاه . والسدة (بضم السين) ، وتشديد الدال المفتوحة) :
باب الدار أو فناؤها ، والمراد قصره الشبيه بالبحر . والولاء : النصرة والنعمة .

لا غَرَوْ أَنْ جَمَعَ المَحَامِدَ يَافِعاً وَسَيَا بِهَمَّتِهِ عَلَى نُظَرَائِهِ^(٧)
 قَالَعَيْنُ وَهِيَ صَغِيرَةٌ فِي حَجْمِهَا تَسَعُ الفَضَاءَ بِأَرْضِهِ وَسَمَائِهِ^(٨)
 وَقَالَ يُهَنِّتُهُ بِوَلَدِهِ الكَرِيمِ الأَمِيرِ «مُحَمَّدِ عَبْدِ القَادِرِ» سَنَةَ تِسْعِ
 عَشْرَةِ وَثَلَاثَةِ وَأَلْفِ هَجْرِيَّةٍ (١٣١٩ هـ ١٩٠١ م)* :

أَهْلَالُ أَرْضِ أَمِّ هِلَالُ سَمَاءِ شَمِلَ الزَّمَانَ وَأَهْلَهُ بِضِيَاءِ^(١)
 بَدَرَتْ لَوَامِعُ مِنْهُ شَقٌّ وَمِیْضُهَا حُجِبَ الظَّلَامَ فَمَاجَ فِي لَأَلَاءِ^(٢)
 وَبَدَتْ أَسْرَتُهُ فَكَانَتْ غُورَةً لِلْمُلْكِ فَوْقَ أَسْرَةِ الْجَوَزَاءِ^(٣)
 نُورٌ تَوَلَّدَ بَيْنَ بَدْرِ طَالِعِ فِي أَوْجِ عِزَّتِهِ ، وَشَمْسِ عِلَاءِ^(٤)
 أَكْرَمَ بِطَلْعِنِهِ هِلَالًا لَمْ يَزَلْ يَغْنُو إِلَيْهِ هِلَالُ كُلِّ لَوَاءِ^(٥)
 هُوَ مَوْلِدُ عَمِّ (الْكِنَانَةِ) نُورُهُ فَتَبَاشَّرَتْ بِالْيَمْنِ وَالسَّرَاءِ^(٦)
 لَبِسَتْ بِهِ الدُّنْيَا جَمَالَ شَبَابِهَا وَتَبَرَّجَتْ كَالْغَادَةِ الحَسَنَاءِ^(٧)

(٧) لا غرو : لا عجب (وفعله من باب عَدَا) . ويافعا : شاباً . وسىا : علا وارتفع . وعلى نظرائه : على أمثاله ، ومقرده نظير .

* نظم البارودي هذه القصيدة بعد عودته من « سرنديب » بنحو سنتين .

(٢) بدرت : ظهرت في سرعة . وميضها : لمعانها . فماج : اهتز وتحرك أى الظلام . واللألاء : الضوء .

(٣) الأسرة : خطوط الجبهة ، ومحاسن الوجه ، مفردا سرار (بكسر السين) . والغرة : بياض في جهة الفرس ، والمراد : أن طلعة المولود كانت للملك زينة وصباحة وجمالا . وأسرة الثانية : جمع سرير . والجوزاء : برج من بروج السماء . أو نجم يبدو كالمشتق ، والمراد بأسرة الجوزاء : منازلها في السماء . وهذا كناية عن الرفعة والعلاء ، أو المراد : محاسن وجهها على التشبيه ، وعلى هذا تكون أسرة اثنائية جمع سرار أيضاً .

(٤) الأوج : الارتفاع .

(٥) يغنو : يخضع .

(٦) الكنانة (في الأصل) : جمعة السهام (بفتح الجيم وسكون العين) ، والمراد بها مصر . وتباشير القوم : بشر بعضهم بعضاً . واليمن : النماء والبركة .

(٧) تبرجت : أظهرت زينتها ومحاسنها . والغادة : المرأة الناعمة الليئة .

فأهناً «بعبء القادر» الشَّهْمُ الذي
 واشعدَّ به وأخيه يابنَ محمد
 ولَسَوْفَ تَنجُمُ أَنْجُمٌ عَلَوِيَّةٌ
 عنها صُلُورٌ مَخَافِلٍ وَجَحَافِلٍ
 وبَوَارِقُ تَنْهَلُ فِينَا بِالنَّدَى
 وَكَأَنَّي بِكَ بَيْنَهُمْ مُتَرَفِّعاً
 قَانِعٌ بِعِزِّكَ يَامِيسِكُ ، وَلَا تَزَلْ
 لِأَزَلَتِ مَعْمُورِ الْفِتَاءِ مَهْنًا
 وقال بذكر أياماً مضت له بالجيزة :

غَادِ النَّدَى بِالْجِيزَةِ الْفَيْحَاءِ وَاحْذُ الصَّبُوحَ بِنِعْمَةِ الْوَرْقَاءِ

- (٨) الشَّهْمُ : الذكي القَوَادِ المتوقد ، والسيد النافذ الحكم ، ووافاك : أتاك . ورفل في ثيابه : أطلها وجبرها متبخراً . والمنا (مقصوراً) : الضوء . والسناء (ممدوداً) الرفعة والعلاء .
 (٩) يورف الظل (من ياب وعمد) : اتسع وطال واستد . والآثياء : جمع فيء (بفتح فسكون) وهو الظل .
 (١٠) تنجم : تطلع ، (وبابه قعد) . وتجلو : تكشف وتوضح .
 (١١) الصلور : جمع صدر (بفتح فسكون) ، وصدر كل شيء : أوله . والمخافل : جمع مخفل
 -- (كجلس) ، اسم مكان من حفل القوم (من ياب ضرب) أي اجتمعوا في المجلس . والمعنى أنهم سادة
 الناس ورؤسائهم المقدمون في كل محفل ومجتمع . والجحافل : جمع جحفل (كجعفر) وهو الجيش .
 والأفضية : جمع قضاء ، وهو الحكم . والمراد بيوم اللقاء : يوم الحرب .
 (١٢) البوارق : جمع بارق وهو محاب ذو برق . وتنهل : تنصب انصباباً شديداً . والندى :
 أصله المطر ، والمراد به الخير والفضل والعطاء . والصواعق : جمع صاعقة ، وهي قار تسقط من السماء
 لا تصيب شيئاً إلا دكته وأحرقتة . وتنفق : تسقط .
 (١٣) الخضراء : السماء .

- (١٤) مقاليد : جمع مقلد (بكسر فسكون ففتح) وهو المفتاح .
 (١) غاد : أمر من غاداه أي باكره . والندى : المطر القليل يسقط آخر الليل ، والمراد بمفاداة
 الندى : التذكير والمسارة أول النهار . والفيحاء : الواسعة . واحد : أمر من الحدو (بفتح فسكون) وهو
 سرق الليل والغناء لها ، والكلام على التشبيه . والصبوح : الحمر تشرب في الصباح . والنعمة : الصبوت .
 والورقاء : الحمامة في لونها بياض إلى سواد .

وَالْمَحْ بِطَرْفِكَ مَا وَحْتَهُ يَدُ الصَّبَا
 مِنْ كُلِّ حَرْفٍ فِيهِ مَعْنَى صَبْوَةٍ
 مَيْدَانُ سَبَقٍ لِلْخَلَاةِ ، أَشْرَقَتْ
 حَمَرَاءُ دَارَ بِهَا الْحَبَابُ ، كَأَنَّهَا
 هِيَ كَالْأَشْمَعِ غَيْرَ أَنَّ ضِيَاءَهَا
 وَإِذَا رَجَعْتَ إِلَى الْيَقِينِ فَإِنَّهَا
 تَجْرِي فَتَفْعَلُ بِالْعُقُولِ كُتُوسَهَا
 خَفِيَتْ عَلَى الْأَحْقَابِ ، فَهِيَ ذَخِيرَةٌ
 مَحَقَّ الْفَنَاءُ وَجُودَهَا ، فَتَزَايَلَتْ
 هِيَ جَمْرَةُ الْفُرْسِ الَّتِي سَجَدَتْ لَهَا
 فَوْقَ الْغَدِيرِ تَجِدُ حُرُوفَ هِجَاءٍ^(٢)
 تَتْلُو بِهِ الْوَرَقَاءُ لَحْنَ غِنَاءٍ^(٣)
 فِيهِ الْكُمَيْتُ بَغْرَةٌ غَرَاءٍ^(٤)
 شَفَقُ بَدَتْ فِيهِ نُجُومُ سَمَاءٍ^(٥)
 مِنْ ذَاتِهَا ، لَا مِنْ ثُقُوبِ ضِيَاءٍ^(٦)
 نَارٌ تَحْلُلُ جِسْمَهَا فِي مَاءٍ^(٧)
 مَا تَفْعَلُ الْأَلْحَاطُ بِالْأَحْشَاءِ^(٨)
 مِنْ عَهْدِ آدَمَ أودَعَتْ بِوِعَاءٍ^(٩)
 إِلَّا نَسِيمًا شَفَّ عَنْ حَوْبَاءٍ^(١٠)
 أَمْلَأُهَا فِي سَالِفِ الْآثَاءِ^(١١)

(٢) وحته : كتبه . والصبا : الريح تهب من مطلع الشمس .

(٣) الصبوة : جهلة الفتوة . واللحن : واحد الألحان ، وهي الأصوات المصنوعة الموضوعة ، ولحن في قراءته (من باب قطع) : إذا طرب بها وغرد .

(٤) الكيت : الأحمر فيها سواد وحمرة . والغرة : بياض في جهة الفرس ، والمراد الرغبة . وغراء : بيضاء مشرقة .

(٥) الحباب : الفقايع التي تطفو على الشراب : والشفق : بقية ضوء الشمس وحمرة في أول الليل إلى قريب من العتمة .

(٨) الألحاط : جمع لحظ ، مصدر لحظته ، ولحظت إليه (من باب نفع) أي نظرت إليه بمؤخر العين . ومن كلامهم : فتنته لحظاتها وألحاطها . والأحشاء : جمع حشا ، وهو ما اشتملت عليه الفضلوع ، والمراد : القلوب .

يقول : إن الأحمر تفعل بعقول شاربها مثل ما تفعل نظرات الحسان في قلوب العشاق .

(٩) الأحقاب : جمع حقب (بضم فسكون) وهو الدهر أو السنة . والذخيرة : ما يختاره الإنسان ويدخره لوقت الحاجة . والمعنى أنها معتقة جيدة .

(١٠) تزايلت : تفرقت . وشف : رق فحكي ما تحته . والحوباء : النفس ، ويراد بها (هنا) : جواهر الأحمر وقد رق وصفا .

(١١) جمرة النار : القطعة الملتببة منها ، ويريد بجمرة الفرس : نارهم التي كانوا يهيدونها . والأملاك : الملوك . والآثاء : الأزمان . وسالفها : ماضيها .

فَانْهَضْ إِلَى شَرْبِ الصُّبُوحِ ، فَقَدْ بَدَأَ
وَتَرَنَّمْتَ فِي وَكْرِهَا سَحَرِيَّةً
وَرَقَاءً تَسْجَعُ فِي سَمَاوَةِ أَيْكَةِ
تَبْكِي الْهَدِيلَ وَمَا رَأَتْهُ ، فَيَالِهَا
قَدْ أَشْبَهْتَنِي فِي الْهُوَى ، لَكِنَّهَا
مَالَ النَّسِيمِ بِهَا ، وَمَالَ بَيْ الْأَمْسَى
أَنَا يَا حَمَامَةَ مِنْكَ أَعْلَمُ بِالْهُوَى
إِنِّي أَمْرُو مَلِكِ الْوُدَادِ قِيَادَتِي
لَا أَمْتَرِيحُ إِلَى السُّلُوِّ ، وَلَوْ جَنَى
شَيْبُ الصُّبَاحِ يَلِمَةُ الظُّلَمَاءِ (١٢)
تُغْنِي الْمَقَامَةَ عَنْ صَفِيرِ النَّاءِ (١٣)
مَوْشِيَّةُ الْعَذَابَاتِ بِالْأَنْدَاءِ (١٤)
مِنْ ذُكْرَةٍ عَرَضْتَ بِغَيْرِ لِقَاءِ (١٥)
لَمْ تَحْكِنِي فِي لَوْعَتِي وَبُكَائِي (١٦)
شَتَانٌ بَيْنَ نَعِيمِهَا وَشَقَائِي (١٧)
فَدَعَى الْحَنِينَ ، فَلَسْتُ مِنْ أَكْهَانِي (١٨)
وَجَرَى عَلَى صِدْقِ الْعُهُودِ وَفَائِي (١٩)
خِلِّي عَلَى ، وَلَا أَشِينُ وَلَايَ (٢٠)

(١٢) الصبوح : الحمر تشرب في الصباح . وبدا : ظهر . واللثة : الشعر المجاوز شحمة الأذن .
(١٣) ترنمت : تغنت وغردت . والسحرية : طائر يغرد في السحر (قبيل الصبح) . والمقامة :
القوم . والناء : الناي ، من آلات الطرب والغناء .

(١٤) ورقاء : حمامة رمادية اللون . وتسجع : تهدل ، وتردد الصوت . والسماوة : السماء . والأيكَة :
شجرة ملتفة الأغصان ، كثيرة الفروع . وموشية : مرقومة منقوشة مزينة . والعذبات : الأغصان ،
واحدتها عذبة (بفتح العين والذال) . والأنداء : جمع ندى : وهو البلل والمطر الخفيف .

(١٥) الهديل (فيما تزعم العرب) : جند الحمام مات عطشاً ، أو ضيعة ، أو صاده جارج من الطير
فا من حمامة إلا وهي تبكي عليه . والذكرة : اسم من ذكرت الشيء بعد النسيان أذكره ذكراً (بكسر
فسكون) وذكره (بضم فسكون) وذكرى (بكسر الذال) .

(١٦) الهوى : الحب والغرام . ولم تحكني : لم تشبهني . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ونحوه
(١٧) الأمسى : الحزن .

(١٨) الحنين : الشوق ، وتوقان النفس . وأكفائي : نظرائي وأمثالي .

(١٩) الوداد : الحب . وملك قيادتي : تغلب عليّ ، وأصله من قاد الرجل الفرس ونحوه يقوده قوداً
(من باب قال) ، وقياداً ، وقيادة : وهو أن يكون الرجل أمام الدابة أخذاً بقيادها ، أي حبلاً الذي تقاد
به . والمعهود : جمع عهد ، وهو الموثق ، واللفاظ ، ورعاية الحرمة .

(٢٠) السلو : مصدر سلا حبيبه ، أو سلا عنه : أي نسيه ، وصبر على بعده . والخل : الصديق والحبيب .
والولاء : النصرة والمودة .

لَا ذِمَّتِي رَهْنُ الْفِكَاكِ ، وَلَا يَدِي
 لَكِنِّي غَرَضٌ لَأَسْتَهْمَ حَاسِدِ
 مِنْ غَيْرِ مَا تَنْتَبِ جَنَيْتُ ، وَإِنَّمَا
 تَعَسَتْ مُقَارَنَةُ اللَّثِيمِ ، فَإِنَّهَا
 أَنَا فِي زَمَانِ غَادِرٍ ، وَمَعَاشِيرِ
 أَعْدَاءٍ غَيْبٍ لَيْسَ يَسْلُمُ صَاحِبُ
 أَتْبِعَ بِهِمْ قَوْمًا يَكُونُ إِخَاءَهُمْ
 قَدْ أَصْبَحُوا لِلدَّهْرِ سُبَّةً نَاقِمِ

تَلْقَى أَرْمَةً عَقَبِي وَحِيَالِي (٢١)
 وَارِى الْجَوَانِحَ مِنْ لَهِيْبِ عِدَائِي (٢٢)
 يَغْضُ الْفَضِيلَةَ شِيمَةً الْجَهْلَاءِ (٢٣)
 شَرِيقُ النَّفْسِ ، وَمِخْنَةُ الْكِرْمَاءِ (٢٤)
 يَتَلَوْنُونَ تَلَوْنَ الْحَرْبَاءِ (٢٥)
 مِنْهُمْ ، وَإِخْوَةٌ مَحْضَرٍ وَرَخَاءِ (٢٦)
 فَيَلَوْتُ أَقْبَحَ ذِمَّةٍ وَإِخَاءِ (٢٧)
 فِي كُلِّ مَصْدَرٍ مِخْنَةٌ وَبَلَاءِ (٢٨)

(٢١) الذمة : العهد . والأزمة : جمع زمام . وهو المقود ، أى الخيل الذى تقاد به الدابة .

ومعنى البيت : لا أضيق عهدى ، ولا أفرط فى عفتى وحيالى .

(٢٢) الغرض : الهدف . ووارى : متقصد . والجوانح : الضلوع تحت الترائب مما يلي الصدر .

والمعنى : أنى هدف لأذى يصيبنى من حاسد مبغض شديد البغضاء والكراهية .

(٢٣) الشيمة : الغريزة والطبيعة .

(٢٤) مقارنة اللثيم : مصاحبته . والشريق : الشجاع ، والنصبة تقف فى الخلق ، فيشرق بها الإنسان

ويغص . والمحنة : البلاء .

(٢٥) معاشر : جماعات من الناس ، والواحد معشر . (يفتح فسكون ففتح) . والحرباء : دويبة من

فصيلة الزواحف ، غريبة الشكل ، تعيش على الأشجار ، وتتلون ألواناً .

(٢٦) أعداء غيب : يتناولون الغائب بأسباب العداوة . ومحضر : مصدر ميمي : يجمع الحضور

والمشاهدة .

يقول : إنهم يضمرون البغضاء والعداوة ، ويظهرون المودة والأخوة ، فإذا غاب عنهم الإنسان

كانوا أعداء لا يسلم من أذاهم صاحب ، وإذا حضر أو كان فى رخاء أظهروا الغلاظة والمودة .

(٢٧) يلو : يخبرت وامتنعت . والنمة : العهد والأمان .

(٢٨) السببة (بضم السين) : من يتكثر الناس بسببه . وناقم : كاره . ناخط : والحنة والبلاء : البلوى

والشر والعذاب .

والمعنى : أن الناقم على الدهر يسب هؤلاء الناس كلما أصابته البلى والخن ، بل يؤهم وغدرهم

وتلوهم ونفاقهم وعدم وفائهم ، لأنهم بهذه الصفات الممقوطة يعيتون الزمان على مساعة الأحرار .

وَأَشَدُّ مَا يَلْقَى الْفَتَى فِي دَهْرِهِ فَقَدْ الْكَرَامَ ، وَصُحْبَةُ اللَّوَمَاءِ^(٢٩)
 شَقِيَّ ابْنُ آدَمَ فِي الزَّمَانِ بِعَقْلِهِ إِنَّ الْفَضِيلَةَ آفَةٌ الْعُقَلَاءِ^(٣٠)
 وقال يَصِفُ أَيَّامَ الْخَرِيفِ :

تَوَازَنَ الصَّيْفُ وَالشِّتَاءُ وَاعْتَذَلَ الصُّبْحُ وَالْمَسَاءُ^(١)
 وَاصْطَلَحَتْ بَعْدَ طُولِ عَتَبٍ بَيْنَهُمَا الْأَرْضُ وَالسَّمَاءُ^(٢)
 فَلَا اصْطِحَارٌ ، وَلَا اكْتِنَانٌ وَلَا ابْتِرَادٌ ، وَلَا اصْطِلَاءُ^(٣)
 تَبْتَهِجُ الْعَيْنُ فِي رِيَاضٍ أَنْضَرَهَا الْمَاءُ وَالْهَوَاءُ^(٤)

(٣٠) الآفة : عرض يفسد ما يصيبه ، وهي العاهة . والمراد بالفضيلة : فضيلة العقل ، أو هي الفضل والخير مطلقاً .

والمعنى : أن العاقل يكون في حياته رفيع المهمة ، مرهف الشعور ، دائب التفكير ، يلتزم الفضل والخير ، ويتجنب النقص والشر ؛ ولهذا يشقى بسبب عقله ، وتتكدّر حياته ، ويبتلى بمعادة الأشرار والجهال .
 وقد أكثر الشعراء من التفتي بهذا المعنى ، فقال ابن المعتز :

وحلاوة الدنيا لجاهلها ومرارة الدنيا لمن عقلا
 وقال البحتري :
 أرى الحلم بؤساً في المعيشة للفتى ولاعيش إلا ما حباك به الجهل
 وقال المتنبى :
 ذوالعقل يشقى في النعيم بعقله وأخو الجهالة في الشقاوة ينم
 وقال غيره :

وأخو الدراية والنباهة متعب والعيش عيش الجاهل المجهول

(١) معنى الشطر الأول : أن الصيف والشتاء قد اتزنا واعتدلا ، فلا يشكو الناس حرّاً ولا برداً . ويريد بالصبح والنساء : النهار والليل ، فهما يعتدلان في أيام الخريف .

(٣) يريد بالاصطحار : الخروج إلى الفضاء الواسع هرباً من الحر ؛ وهو افتعال من صحر ، ولم نجده فيما بين أيدينا من المعجمات . ويريد بالاكتنان : الاستتار بالمنازل والثياب الثقيلة ونحوها اتقاء البرد الشديد . والابتعاد : مصدر ابتعد الإنسان الماء ، أي صبّه على جسمه بارداً ، أو شربه كذلك ليبرد كبده . والاصطلاء : الاستدفاء .

(٤) تتعج : تقرّ وتسرّ . والرياض : جمع روضة (بفتح فسكون) وهي أرض ذات بقل وعشب وزهر . وأنضرها : جعلها نظيرة جميلة .

مَنَابِتُ زَرْعُهَا بِهِيجٌ وَغَيْضَةٌ مَأْوَاهَا رَوَاءُ^(٥)
 لِلطَّيْرِ فِي أَيْكِهَا هَدِيلٌ وَلِلصَّبَا بَيْنَهَا مَكَا^(٦)
 تَوَارَتْ الشَّمْسُ عَنْ ذَرَاهَا وَشَبَّ مِنْ زَهْرِهَا سَنَا^(٧)
 فَالصُّبْحُ وَالظُّهْرُ وَالْعِشَاءُ وَالْوَهْنُ مِنْ لَيْلِهَا سَوَاءُ^(٨)
 فَلَا ضَبَابٌ ، وَلَا غَمَامٌ وَلَا ظَلَامٌ ، وَلَا ضِيَاءُ^(٩)
 فَقُمْ بِنَا نَعْتَنِمُ شَبَابًا وَلَذَّةً بَعْدَهَا فَنَاءُ^(١٠)
 وَلَا تُطِلْ فِكْرَةَ التَّمَنَّى فَإِنَّهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ^(١١)
 يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مَنَاهُ (وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ)^(١٢)

(٥) بهيج : حسن . والغيزة : الأجمة ، وهي الشجر الملتف الكثير . وماء رواء (بفتح الراء) : كثير مروي (بضم فسكون) .

(٦) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكَة . والهديل : صوت الحمام ويجمعه . والصبا (بوزن المعصا) : الريح تهب من جهة الشرق . ومكاه (بضم الميم) : صفير .

(٧) توارت : احتجبت . وذراها (بفتح الذال) : شجرها ، والذرا (في الأصل) : كل ما يستلذ به الإنسان : أي يستتر ويستظل . وشب : توقد واشتعل . وسنا : ضوء .

يقول : إن هذه المنابت والرياح إذا احتجبت عنها الشمس ظلت مضية بأنوار زهرها .

(٨) العشايا : جمع عشية ، وهي الوقت من المغرب إلى العتمة . والوهن : نصف الليل ، أو حين يدبر . والمعنى : أن جوها معتدل في جميع ساعات اليوم .

(٩) يقصد بالشطر الثاني : أن هذه الرياض لكثرة أشجارها ، وامتداد ظلها ، صارت كالليل المقمر ، ليس بالمظلم ، ولا بالشديد الضوء .

(١٠) يحضه على اغتنام فرصة الشباب ، والتمتع ببلذات الحياة في إيسانه ، قبل فواتها بفواته .

(١١) ينهاه عن أن يطيل التفكير في الأماني البعيدة ، ويشغل قلبه بها ، لأن المرء لا ينال

إلا ما يجري به حكم الله تعالى وقضاؤه .

وهذا البيت متصل بما قبله ؛ لأن التفكير الطويل من شأنه أن يحرم صاحبه لذات الحياة .

(١٢) مناه : أمانيه وآماله ، جمع منية (بضم فسكون) وهي اسم من تمنيت الشيء ، أي أردته ،

وقد رت حصوله ، وتاقت نفسى إليه . والشطر الثاني من هذا البيت اقتباس من القرآن الكريم . من الآية رقم ٢٧ من سورة إبراهيم .

وقال يَصِفُ مَنْزِلًا نَزَلَهُ فِي بَعْضِ نَوَاحِي «قَنْدِيَّة» بِجَزِيرَةِ «أَقْرِيطَش» *
وهي من لزوم ما لا يلزم ** :

وَحَمِيلَةٌ بَكَرَتْ سَمَاوَةً أَيْكُهَا تَحْمِي الْهَجِيرَ عَنِ التُّفُوسِ وَتَدْرَأُ (١)
تَسْتَنُّ فِيهَا الرِّيحُ بَيْنَ مَنَابِتِ خَضِرَاءَ ، يَغْشَاهَا الْجَبَانُ فَيَجْرُو (٢)
تَسْتَوْقِفُ الْأَبْصَارَ فِي غُدْرَانِهَا صُورٌ تَزُولُ مَعَ النَّسِيمِ وَتَطْرَأُ (٣)
يَنْسَى بِهَا الْمَوْتُورُ مَا فِي نَفْسِهِ طَرَبًا ، وَيَنْزِلُهَا السَّقِيمُ فَيَبْرَأُ (٤)
فَالْوَرَقُ تَهْتِفُ ، وَالرِّبَارِبُ تَرْتَعِي وَالْعَيْنُ تَبْغَمُ ، وَالْبَلَابِلُ تَنْصَرَأُ (٥)

* أَقْرِيطَش (كريد) : جزيرة عظيمة مشهورة ببحر الروم في الجنوب الشرقي من بلاد اليونان .
وقندية : من مدن هذه الجزيرة في شمالها .

** التزم الشاعر الرأ قبل روى هذه القصيدة ، وهو ما لا تحتتمه قواعد القافية .

(١) الحميلة : الشجر المجتمع الكثيف ، أو الموضع الكثير الشجر . وبكرت (من باب دخل) :
سارعت من أول النهار . والسماوة : السماء . والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكَة . وتحمي :
تمنع وتدفع . والهجير : شدة الحر . وتدرأ (من باب قطع) : تصد وتدفع . والمعنى : أنها خيلة وارقة الظل ،
طيبة الهوا ، لا يرى الإنسان فيها شمساً ولا زهريراً .

(٢) تستن : تقبل وتدبر . ويغشاها : يحيطها .

والمعنى : أن هذه الحميلة هواؤها طلق لطيف ، ومنظرها حسن بهيج تطمئن فيها القلوب .

(٣) الغدران : جمع غدير ، وهو (في الأصل) قطعة من الماء غادرها السيل ، والمراد : قنواتها
ومجاري مياهها . وتطراً (من بابي قطع وخضع) : تحصل وتوجد .
يشير إلى أن النسيم إذا هب محاً خيال الأشجار من الماء ، فإذا سكن عاد هذا الخيال .

(٤) يريد بالموتور : الحزين ، أو المغيظ المحقق . والطرب (هنا) : خفة تصيب من يشتد به
السرور . والسقيم : المريض .

(٥) الورق : جمع ورقاء ، وهي الحمامة في لونها بياض إلى سواد (من باب ضرب) : وتهتف :
تسجع وتهدل . والربارب : جمع ررب (بفتح فسكون ففتح) : وهو القطيع من بقر الوحش . وترتعى :
ترعى وتسرح . والعين (بكسر العين) : بقر الوحش ، والظباء ونحوها . وتبغم : مضارع بغمت الظبية
(كنع ونصر وضرب) : أي صاحت إلى ولدها بأرخم م يكون من صوتها . وتصرأ : تصيح .

فَنَبَاتُهَا عَمَّا يَعِيبُ مُنَزَّهُ
شَجَرَاءُ تَسْلُكُهَا السَّمُومُ فَتَغْتَدِي
فَتَحَ الرِّبِيعُ بِهَا مَدَارِسَ بَهْجَةٍ
فَالرِّيحُ تَكْتُبُ ، وَالْغَدِيرُ صَحِيفَةٌ
صُورٌ تَدُلُّ عَلَى حَكِيمٍ صَانِعٍ
وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَبْرَأُ (١٠)

وقال وهي من لزوم ما لا يلزم*
أَلَا عَاطِنِيهَا بِنْتُ كَرَمٍ تَزَوَّجَتْ
أَنْتَ حَقَبٌ مِنْ ذُونِهَا ، فَتَهَدَّمَتْ
إِذَا اتَّقَدَّتْ فِي الْكَأْسِ خِلَتْ وَمِيضُهَا
فَهَاتِ وَخُذْ وَاشْرَبْ وَذُرْ وَاسْقِ وَارْتَجِعْ
عَلَى نَعَمَاتِ الْعُودِ بَابِنِ سَمَاءِ (١)
سِوَى رَدْعِ لَوْنٍ ، أَوْ رَفِيفِ ذِمَاءِ (٢)
عَلَى وَتَرَاتِ الْكَفِّ نَضْحَ دِمَاءِ (٣)
إِلَى الدَّوْرِ مِنْ بَدْءِ عَلَى النَّدْمَاءِ (٤)

(٦) يشين : يميم (وهما من باب باع) .

(٧) شجراء : كثيرة الشجر . وتسلكها : تسير فيها . والسموم : الريح الحارة . وتغتدي : تصير .
ورهُوا : معتدلة لطيفة . والهجير : شدة الحر . ويمراً : يعتدل ويحسن ، وأصله من مرأ الطعام (مثلثة
الراء) مرأة ، فهو مرء ، أى سائق طيب هنى حميد المغيبة .

(٨) بهجة الأولى : معناها الحسن والجمال . والثانية : بمعنى الفرح والسرور . وتضراً : تخفى .

(١٠) يبرأ : يخلق .

* التزم الشاعر الميم قبل الودف (والودف بكسر الراء وسكون الدال : حرف المد الذي قبل
الروى) فروى هذه القصيدة الهمزة ، والودف الألف قبلها ، والتزام الميم قبل الألف لا تحتمه قواعد القافية .

(١) عاطنيا : أى الخمر ، والمعاطاة : الإعطاء والمناولة . وكنتي ببيت الكرم عن الخمر . وتزوجت :
خلطت . وكنتي بابن السماء عن الماء . يقول : اسقنى على نغلات العود خراً مزجت بالماء .

(٢) الحقب : جمع حقة (بكسرة فسكون) وهى السنة . ويريد بردع اللون : أثره وبقيته .
والرفيف : النضارة والتلاؤ والبريق . والنماء : (يفتح الذال) : البقية .

ومعنى البيت : أن هذه الخمر معتقة ، مرت عليها السنون فأذهبت غشها ، ولم تبق منها سوى
بقية من لون ، ولعان من سلافها .

(٣) خلت : ظننت . وميضها : لمعانها . وتورات : جمع وترة (بفتحيتين) وهى جليدة (بصيغة

التصغير) بين كل إصبعين . ونضح : رشح (بفتح فسكون فيهما) .

(٤) الندماء : جمع نديم ، وهو المنادم ، اسم فاعل من نادمه : أى جالسه على الشراب .

وَدَعْنِي مِنْ ذِكْرِ الْوَقَارِ ؛ فَإِنِّي
فَمَا الْعَيْشُ إِلَّا سَاعَةٌ سَوْفَ تَنْقُضِي
وَلَا نَحْسِبَنَّ الْمَرْءَ يَبْقَى مُخَلَّدًا
أَبَى آدَمُ بَاعَ الْجَنَانَ بِحَبَّةِ
وَقَالَ :

لَكَ رُوحِي ، فَاصْنَعْ بِهَا مَا تَشَاءُ
لَا تَكِلْنِي إِلَى الصُّدُودِ ؛ فَحَسْبِي
أَنَا وَاللَّهِ مُنْذُ غِثْتُ غَلِيلُ
كَيْفَ أُرْوِي غَلِيلَ قَلْبِي ؟ وَلَمْ يَبْ
فَهِيَ مِنِّي لِنَظَرِكَ فِدَاءُ (١)
لَوْعَةٌ لَا تَقْلُهَا الْأَحْشَاءُ (٢)
لَيْسَ لِي غَيْرَ أَنْ أَرَكَ دَوَاءُ (٣)
قَ لِعَيْنِي مِنْ بَعْدِ هَجْرِكَ مَاءُ (٤)

(٥) الوقار : الحلم والرزاة . والسرف : ضدّ القصد ، وخلاف الاعتدال . والبغضة (بكسر فسكون) البغضاء : وهي شدة البغض والكراهية . والحلماء : جمع حليم : وهو الوقور العاقل المتحرّج من الإثم .
(٦) الرماء : مصدر راميته مرأاة ورماء . يقول : ليست الحياة إلا ساعة ثم تنتهى ، وهذا الدهر مفرم برى الأحياء وإهلا كهم .
(٧) النماء : الزيادة .

(٨) يشير بالشرط الأول من هذا البيت إلى قصة خروج آدم أبي البشر من جنة الخلد . قال تعالى :
(وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا ،
وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ . فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا
فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ) .

الآية ٣٥ ، والآية ٣٦ من سورة البقرة . وقد ذهب بعض المفسرين إلى أن هذه الشجرة هي شجرة الخنطة .
(١) لناظريك : لعينيك .

(٢) لا تكلني : لا تتركني . والصدود : الإعراض والهجران . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ونحوه . ولا تقلها : لا تحتملها . والأحشاء : جمع حشا ، وهو ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواء الجوف ، والمراد القلب .

(٤) أرويت العطشان : سقيته ، وأزلت عطشه . والغليل : حرارة العطش . وماء العين : دمعها . يقول : إنه بكى بسبب هجر الحبيب حتى فقدت دموعه ، وهو من أجل هذا لا يجد ما يطفي به حرارة شوقه .

فَتَرَفَّقَ بِمُهْجَةٍ شَفَّهَا الْوَجْدُ دُ ، وَعَيْنٍ أَخْنَى عَلَيْهَا الْبُكَاءُ^(٥)
 أَنَا رَاضٍ بِنَظَرَةٍ مِنْكَ تَشْفِي بَرَحَ قَلْبٍ هَاجَتْ بِهِ الْأَذْوَاءُ^(٦)
 نَظَرَةٌ رُبَّمَا أَمَاتَتْ وَأَخَيَّتْ وَمِنْ الْخَمْرِ عِلَّةٌ وَشِفَاءُ^(٧)
 لَا تَخْلُ نَمَّةَ الْوُشَاةِ صَلاَحًا فَهِيَ دَاكٌ تَدْوِي بِهِ الْحَوْبَاءُ^(٨)
 وَمِنْ النَّاسِ مَنْ تَرَاهُ سَلِيمًا وَبِهِ لِلْحُقُودِ دَاكٌ عِيَاءُ^(٩)
 فَاحْذَرِ النَّاسَ مَا اسْتَطَعْتَ ؛ فَإِنَّ الدَّ أَسَ إِلَّا أَقْلَهُمْ أَعْدَاءُ^(١٠)
 وَاخْتَبِرْنِي تَجِدَ صَدِيقًا حَمِيمًا لَمْ تُغَيِّرْ وَدَادَهُ الْأَهْوَاءُ^(١١)
 صَادِقًا الَّذِي يَقُولُ وَإِنْ ضَا قَتَ عَلَيْهِ بِرُحْبِهَا الدَّهْنَاءُ^(١٢)

وقال وقد نظم قول أعرابي في صديق له :

«صَفِرَتْ^(١) عِيَابُ^(٢) الْوُدِّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ بَعْدَ امْتَلَاتِهَا ، وَكَفَهَرَتْ^(٣) وَجُوهُ

(٥) المهجة : الروح والنفس . وشفَّها : أضعفها . والوجد : الحب . وأخنى عليها : أهلكها ، والمراد أضعف بصرها ، وذهب بمائها .

(٦) البرح (بفتح فسكون) : المشقة والشدة . والأدواء : جمع داء .

(٨) النَّمَّ (بنون مفتوحة وميم مشددة) : رفع الحديث إشاعة له وإفساداً ، وتزيين الكلام بالكذب ، مصدر نَمَّ (من باب ردَّ) . والنمَّة : اسم مرَّة منه . والوشاة : جمع واش ، وهو من يسمى بالفساد والتفرقة بين الناس . وتدوى : تمرض ، (وبابه صدى) . والحوباء : النفس .

(٩) الحقود : جمع حقد (بكسر فسكون) وهو الضغن ، والانطواء على العداوة والبغضاء ، مصدر حقد عليه (كضرب وفرج) أي أمسك عداوته في قلبه ، وتربص لفرصتها . وداء عياء : لا يبرأ منه .

(١١) حميماً : قريباً . والوداد : المودة والمحبة . والأهواء : جمع هوى ، وهو ميل النفس ومشتهاها .

(١٢) رحبها (بضم الراء) : سعتها . والدهناء : الفلاة : وهي الأرض الواسعة المقفرة .

(١) صفرت : خلت .

(٢) يراد بالعياب (هنا) : الصدور والقلوب ، وأحدثها عيبة (بفتح فسكون) على التشبيه بعمية

الشياب .

(٣) اكفهرت : عبت واغبرت .

كَانَتْ بِمَائِهَا « (٤) :

لَقَدْ صَفِرَتْ عِيَابُ الْوُدِّ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّتِي بَعْدَ امْتِلَاءِ (١)
وَعَادَتْ، أَوْجُهُ الْمَعْرُوفِ سُودًا وَكَانَتْ مِنْ نَضَارَتِهَا بِمَاءِ (٢)
وَقَالَ عِنْدَ وَرُودِ نَعْيِ ابْنَتِهِ إِلَيْهِ وَلَمْ يَسْتَطِعِ الْبُكَاءُ، مِنْ غَلَبَةِ الْحُزَنِ عَلَيْهِ * :
فَزِعْتُ إِلَى الدَّمُوعِ، فَلَمْ تُجِبْنِي وَفَقَدْتُ الدَّمْعَ عِنْدَ الْحُزَنِ دَائِ (١)
وَمَا قَصَّرْتُ فِي جَزَعٍ، وَلَكِنْ إِذَا غَلَبَ الْأَسَى ذَهَبَ الْبُكَاءُ (٢)
وَقَالَ يَرِثُنِي صَدِيقُهُ «عَبْدَ اللَّهِ بَاشَا فِكْرِي» * رَحِمَهُ اللَّهُ :
أَلَا بِأَبِي مَنْ كَانَ نُورًا مُجَسَّدًا يَفِيضُ عَلَيْنَا بِالنَّعِيمِ رُوَاؤُهُ (١)

(٤) بمائها : برونقها ، وبشاشتها .

(٢) المعروف : الخير والرفق والإحسان ، والنضارة : الحسن والبهاء والرواق .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أنه كانت بينه وبين أحبائه مودة تامة ، ومحبة شديدة ، وعوارف حسان ؛ فذهب كل هذا وزال ، ولم يبق بينه وبينهم غير الوحشة والخفاء .

* في ٢٨ من ديسمبر سنة ١٨٨٢ نُفِيَّ البارودي مع ستة من رفاقه قادة الثورة العرابية إلى جزيرة « سرنديب » . وفي سنة ١٨٨٥ توفيت بمصر زوجته « عديلة يكنى » عن سبعة وثلاثين عاماً ، ونُصِّبَتْ إليه في منفاه ؛ فَرثَاهَا بقصيدة دالية من عيون شعره في سبعة وستين بيتاً (ص ١٨٩ - ٢٠٢) من شرحنا لديوان البارودي ، (ج ١ الطبعة الأولى سنة ١٩٤٠) . وبعدها بقليل نُصِّبَتْ إليه ابنتهما « ستيرة » ؛ فلم يزد في رثائها على هذين البيتين . ولعله يشير « بغلابة الأسى » إلى توالي هاتين الفاجعتين المتتاربتين .

(١) فزعت إليه (من باب تعب) : لجأت إليه عند الفزع ، وهو الخوف .

(٢) الجزع : حزن يصرف الإنسان عَمَّا هو بصدد ، ويقطعه عنه ، فالجزع أبلغ من الحزن .
والأسى : الحزن .

* عبد الله باشا فكري : كاتب شاعر أديب ، كان من حاشية سعيد باشا ثم إسماعيل باشا ، وقد تقلَّب في جملة مناصب ، آخرها نظارة المعارف في وزارة البارودي سنة ١٢٩٩ هـ (١٨٨٢ م) وبقى بها حتى زمن الثورة العرابية ، فاتهم فيها ، وقبض عليه ، ثم ظهرت براءته فأعيدت إليه حريته ، وكانت وفاته سنة ١٣٠٧ هـ (١٨٨٩ م) . وفي بعض أوراق البارودي ما يدل على أن هذه القصيدة قبلت أولاً في رثاء السيد جمال الدين الحسيني ، ثم حوِّلت إلى رثاء فكري باشا .

(١) ماء رواء (كماء) : كثير ، للوارد فيه رى ، والرواء (بالضم) : حسن المنظر .

دهوان البارودي - أول

ثَوَى بُرْهَةً فِي الْأَرْضِ، حَتَّى إِذَا قَضَى
وَمَا كَانَ إِلَّا كَوَكْبًا حَلَّ بِالثَّرَى
نَضًا عَنْهُ أَثْوَابَ الْفَنَاءِ، وَرَفَرَفَتْ
فَأَصْبَحَ فِي لُجٍّ مِنَ النُّورِ سَابِحًا
تَجَرَّدَ مِنْ غِمْدِ الْحَوَادِثِ نَاصِعًا
فَإِنْ يَكُ وَلَّى فَهُوَ بَاقٍ بِأَفْقِهِ
وَلَوْلَا اعْتِقَادِي أَنَّهُ فِي حَظِيرَةِ
عَلَيْكَ سَلَامٌ مِنْ فُؤَادٍ نَزَا بِهِ
وَقَالَ يَهْجُو :

وَصَاحِبِ كَهْمُومِ النَّفْسِ مُعْتَرِضِ مَا بَيْنَ تَرْقُوتِهِ مِثْنِي وَأَحْشَاءِ^(١)

(٢) ثوى : أقام . وبرهة (بفتح الباء وضمها) : زماناً . واللبانة (بضم اللام) : الحاجة تدعو إليها الهمة لا الفاقة .

(٣) حل : نزل وأقام . والثرى : الأرض . وتم : أى الوقت . وشال ضياؤه : ارتفع عنا نوره وغاب . والمراد أنه انتقل إلى العالم العلوى .

(٤) نضا : جرد . ورُفِرَ الطائر : بسط جناحيه وحرَّكهما . والفلك : مدار النجوم . والمراد العالم العلوى : عالم الأرواح . والمضواء : التقدم . والمعنى : أنه ترك حياة الفناء والزوال ، وصعد مسرعاً إلى عالم الخلد والبقاء .

(٥) اللج (بضم اللام) : معظم الماء ، على تشبيه النور بالبحر اللجى .
(٦) الغمد : جفن السيف وغلافه الذى يخبأ فيه . وناصرعاً : خالصاً نقيضاً . وأثر السيف (بفتح الهمزة وكسرها) : فرندة : وهو جوهره وشبهه ورويقه . ومضآؤه : حدته وسرعة قطعه .

(٧) ولَّى : ذهب . والبهاء : الحسن والرونق .

(٨) القدس : الطهر (بضم فسكون فيهما) ، ومنه قيل للجنة حظيرة القدس . والجفن : غطاء العين من أعلاها وأسفلها ، والمراد العين نفسها ، واستيلاء الماء على العين : ذهاب بصرها من شدة الحزن ، وكثرة البكاء .

(٩) نزا : طمع ووثب . والنزاع : الاشتياق .

(١) الترقوة (بفتح فسكون لضم) : العظم الذى فى أعلى الصدر ، بين ثغرة النحر والماتق من الجانبين ، وهما ترقوتان . والأحشاء : جميع حشا : وهو المني ، وما اشتملت عليه الفضلوع ، وما حواه الجوف .

إِنَّ قَالَ خَيْرًا فَعَنْ سَهْوٍ أَلَمْ بِهِ أَوْ قَالَ شَرًّا فَعَنْ قَصْدٍ وَإِمْضَاءٍ^(٢)
 لَا يَفْعَلُ السُّوءَ إِلَّا بَعْدَ مَقْدَرَةٍ وَلَا يُكْفِكُ إِلَّا بَعْدَ إِيدَاءٍ^(٣)
 عَاشِرَتُهُ حِقْبَةً مِنْ غَيْرِ سَابِقَةٍ فَكَانَ أَقْتَلَ مِنْ دَاءٍ لِحَوْبَاءٍ^(٤)
 يَبْغِي رِضَايَ ، وَقَدْ أَوْدَى بِرُمَّتِهِ وَكَيْفَ يَحْيَا صَرِيحٌ بَعْدَ إِيدَاءٍ؟^(٥)
 لَا بَارَكَ اللَّهُ فِيهِ حَيْثُ كَانَ ، وَلَا جَزَاهُ عَنْ فِعْلِهِ إِلَّا بِأَسْوَاءٍ^(٦)

(٢) أَلَمْ : نزل . والإمضاء : مصدر أمضيت الأمر ، أى أنفذته ، ويريد الإنفاذ مع التحمس .
 (٣) المقدره (مثلثة الدال ، أى بفتح الدال ، وضمتها ، وكسرها) : القُدْرَة والقُوة .
 ويكفكف : يمتع ، ويكف .

(٤) الحقبة (بكسر فسكون) : المدة والزمان . والحوباء : النفس .

(٥) يبنى : يبتغى ، ويطلب . (وبابه رى) . والواو قبل « قد » : واو الحال . والجملة الفعلية بعدها : جملة حالية . وأودى يودى إيداء : هلك ، وفنى ، وذهب . وفاعل « أودى » : ضمير « رضاي » . وأودى برمته : أى فنى الرضا كله بجملته ؛ فلم يبق منه شيء . والرُّمَّة (بضم الراء) : قطعة من الجبل بالية . وأصله أن رجلاً باع بعيراً وفى عنقه جبل ، فقيل : ادفعه برمته . ثم صار كالمثل فى كل مالا ينقص ، ولا يؤخذ منه شيء . تقول : أخذتُ الشيء برمته : أى أخذته جميعه . وأودى بالشيء : أى ذهبَ به . والمعنى على هذا : أن ذلك الصاحب المهجور أسخطنى كل السخط ، وذهب برضاى كله ، وضيّعه بسوء عشرته . والاستفهام فى الشطر الثانى : معناه النفي . والصريح : المصروع : أى المطروح على الأرض . والمراد الهالك : أى ولن يحيا الهالك بعد هلاكه . يريد أنه لا سبيل إلى عودة رضاه ، والتثام الصدع بينه وبين المهجور .

(٦) الأسواء : جمع سوء (بفتح فسكون) : وهو اسم جامع لكل آفة وداء .

قافية الألف المقصورة

وقال وقد استقال من وزارة الجهادية والبحرية ووزارة الأوقاف ، وسافر إلى ضيعته بناحية « قرقيرة » بالدقهلية ، وذلك سنة ثمان وتسعين ومائتين وألف هجرية (١٢٩٨ هـ - ١٨٨١ م) . وفيها وصف قطار سكة الحديد والمزارع * :
 هَجَرْتُ « ظُلُومٌ » وَهَجَرُهَا صِلَةُ الْأَسَى فَمَتَى تَجُودُ عَلَى الْمُتَيْمِ بِاللُّقَى ؟ (١)
 جَزَعْتُ لِرَاعِيَةِ الْمَشِيبِ ، وَمَا دَرْتُ أَنَّ الْمَشِيبَ لَهَيْبُ نِيرَانِ الْجَوَى (٢)

* في ٢ من ربيع الأول سنة ١٢٩٨ هـ (٦ من فبراير سنة ١٨٨١ م) عين « محمود سامي البارودي » ناظراً للجهادية في وزارة « مصطفى رياض » على إثر شكوى شديدة اللهجة رفعها الضباط المصريون في الجيش ، برياسة « أحمد عرابي » إلى الخديو توفيق ، واضطروه بها إلى عزل « عثمان رفقي » ناظر الجهادية .

وفي ٢٥ من رمضان سنة ١٢٩٨ هـ (٢ من أغسطس سنة ١٨٨١ م) استقال البارودي من وزارة الجهادية والأوقاف لَمَّا أَحَسَّ أن الخديو قد ساء به ظنّاً ، واستمع للوشايات التي تهمة بمساعدة الضباط الساخطين الثائرين . وفي هؤلاء الواشين قال بعد الاستقالة :

نَفْسُوا عَلَى حَمِيَّتِي ؛ فَتَأَلَّبُوا حِزْباً عَلَى وَأَجْمَعُوا مَا أَجْمَعُوا
 وَسَعَوْا بِفِرْيَتِهِمْ ، فَلَمَّا صَادَقُوا سَمْعًا يَمِيلُ إِلَى الْمَلَامِ تَوَسَّعُوا
 لَا عَيْبَ فِي سِوَى حَمِيَّةٍ مَاجِدٍ وَالسَّيْفُ يَغْلِبُهُ الْمَضَاءُ ، فَيَقْطَعُ

وهذه الأبيات لم ترد في ديوانه ، ولكن صديقيه الشيخين : ياقوت المروسي ، وعطية حسنين نسبها إليه في ترجمتهما له بعد وفاته ، ونشرت في مقدمة كتاب « مرآة الشعراء » التي جمعها « خليل مطران » وطبعها سنة ١٩٠٥ .

(١) ظلوم : اسم محبوبته . والأسى : الحزن . والمعنى : أن هجر محبوبته وإعراضها سبب حزنه . والمتيم : الذي ذلله العشق وعبيده . واللقى (بضم اللام) : اللقاء والوصال .
 (٢) الجزع : نقيض الصبر (وفعله من باب تعب) . وراعية الشيب : أوائله . والجوى : الحرقرة وشدة الوجد .

وَلَوْتُ بِوَعْدِكَ بَعْدَ طُولِ ضَمَائِهِ وَمِنَ الْوُعُودِ خِلَابَةٌ مَا تُقْتَضَى ^(٣)
لَيْتَ الشَّبَابَ لَنَا يَعُودُ بِطِيبِهِ وَمِنَ السَّفَاهِ طِلَابُ عُمْرٍ قَدْ مَضَى ^(٤)
وَالشَّيْبُ أَكْمَلُ صَاحِبٍ لَوْ أَنَّهُ يَبْقَى ، وَلَكِنْ لَا سَبِيلَ إِلَى الْبَقَا ^(٥)
وَالدَّهْرُ مَدْرَجَةٌ الْخُطُوبِ ، فَمَنْ يَعِشْ يَهْرَمُ وَمَنْ يَهْرَمُ يَبْعَثُ فِيهِ الْبَلَى ^(٦)
فَاذْهَبْ بِنَفْسِكَ عَنْ مُتَابَعَةِ الصَّبَا وَارْجِعْ لِحِلْمِكَ ، فَالْأُمُورُ إِلَى انْتِهَا ^(٧)
الْيَوْمَ آتٍ لِسَابِقٍ أَنْ يَخْتَلِي طَلَقَ الرَّهَانَ ، وَمُغْمَدٍ أَنْ يُنْتَضَى ^(٨)
وَلَقَدْ عَلَوْتُ سَرَاةً أَذْهَمَ لَوْ جَرَى فِي شَأُوهِ بَرْقٌ ، نَعَثَرٌ ، أَوْ كَبَا ^(٩)

(٣) لوت بالوعد : أخلفته . وخلافة (بكسر الخاء) : مصدر خلبه (من باب كتب) :
أى خدعة . واقتضى دینه : أخذه . والمعنى : أن وعدها ككثير من وعود الحسان ليس له وفاء .

(٤) السفاه (بفتح السين) : الجهل ، ونقص العقل .

(٥) يشير بالشرط الأول إلى ما يلزم الشيب عادة من الوقار والمهابة والرزانة والاستقامة ورجاحة
العقل وكثرة التجارب ونحو ذلك .

(٦) مدرجة : ممر وطريق . والخطوب : جمع خطب (بفتح فسكون) وهو الأمر الشديد ينزل
بالإنسان . ويهرم (من باب تعب) : يكبر ويضعف . والعيث : الإفساد ، (وبابه باع) . والبلى :
الفناء ، وأصله مصدر بلى الثوب (كتميب) بلى (بالكسر والقصر) ، وبلاء (بالفتح والمدة) أى أخلق ،
ورث ، وذهبت جدته (بكسر الجيم) .

(٧) من معاني الصبا (بكسر الصاد) : جهلة الفتوة ، والحنين إلى المرأة ، والتعلق بها . ومتابعة
الصبا : التماهى فيه . والحلم : العقل ، والوقار . وانتهاء : انتهاء : مصدر انتهى الشيء : أى بلغ نهايته .
ومعنى البيت : ابتعد بنفسك عن دواعي الهوى ، وبجمال الشهوات ، وسر في ضياء عقلك ، والتزم
سبيل الرشد والوقار ؛ فالأمور كلها إلى انتهاء وزوال .

(٨) آن : حان ، أى جاء أينه (بفتح فسكون) وهو الحين والوقت . والسابق : الفرس المجلى فى
الحلبة ، ويريد الشاعر بالسابق نفسه . ويحتلى : يتخذ الخذاء ، وهو حديدة تثبت بحافر الفرس ، ويريد
الاستعداد للعدو والجرى والسباق . والطلق (بفتح فسكون) : المطلق غير المقيد . والرهان : المراهنة : وهى المخاطرة
والمسابقة على الخيل ، ويريد بطلق الرهان : أنه أرخى له العنان للفوز فى الرهان . والمغمد : السيف فى
غمده . وينتضى : يسلم ، أى يخرج من غمده .

ومعنى البيت : أنه باستقالته قد انطلق من قيود المنصب ، فصار كالجواد السابق المطلق عند
المسابقة لا يصدّه شيء ، وأنه كان فى الوزارة سيفاً مغمداً ، فأصبح بعدها سيفاً مسلواً .

(٩) السراة : أعلى كل شيء . والأدهم : الفرس الأسود ، ويريد به قطار سكة الحديد .
والشأو : الأمد والغاية . وكبا : انكب على وجهه وسقط .

يَطْوِي الْمَدَى طَى السَّجَلُ ، وَيَهْتَدِي
يَجْرِي عَلَى عَجَلٍ ، فَلَا يَشْكُو الْوَجَى
لَا الْوَخْدُ مِنْهُ ، وَلَا الرَّسِيمُ ، وَلَا يُرَى
رِيَّانٌ مِلءٌ ضُلُوعِهِ ، لَكِنَّهُ
مَا زَالَ يَنْهَجُ فِي الْمَسِيرِ طَرَائِقًا
حَتَّى وَصَلَتْ إِلَى جَنَابٍ أَفِيحٍ
تَسْتَنُّ فِيهِ الْعَيْنُ بَيْنَ مَنَابِتِ
فِي كُلِّ مَهْمَةٍ يَضِلُّ بِهَا الْقَطَا (١٠)
مَدَّ النَّهَارَ ، وَلَا يَمَلُّ مِنَ السَّرَى (١١)
يَمْشِي الْعَرَضَنَةُ ، أَوْ يَسِيرُ الْهَيْدَبَى (١٢)
يَشْكُو بِزَفَرَتِهِ لَهِيًا فِي الْحَشَا (١٣)
تَدْعُ الْحَيَادَ مُقِيدَاتٍ بِالْوَجَى (١٤)
زَاهِي النَّبَاتِ ، بَعِيدِ أَعْمَاقِ الثَّرَى (١٥)
طَابَتْ مَغَارِسُهَا ، وَجَنَاتٌ رَوَا (١٦)

(١٠) المدى : الغاية . والسجل : الكتاب . والمهمّة : المفازة البعيدة . والقطا : ضرب من الحمام يضرب المثل بهدايته .

(١١) الوجى : الحفا ، وهو رقة القدم والحافر من كثرة السير . ومدّ النهار : طوله . والسرى : سير عامة الليل .

(١٢) الوخد : سعة الخطو ، أو أن يرى البعير بقوائمه كشي النعام . والرسيم : سير للإبل قريب من الهرولة ، دون الجرى . ويمشي العرضنة : أى فى مشيته بغى من نشاطه ؛ فالعرضنة : نوع من السير يمتاز بالخفة والسرعة والنشاط . والهيدي : مشى للخيّل فيه جدّ . والمعنى : أن ما يعرف من أنواع سير الإبل والخيّل دون سير هذا القطار السريع .

(١٣) ريان : صفة من الرى (بفتح الراء وكسرهما وتشديد الياء) ، وهو ضد العطش . والزفرة : اسم من الزفير : وهو أن يخرج الإنسان نفسه مع مده إياه ، كما يفعل المهموم والمكدود ، وزفرت النار : سمع لتوقدها صوت . والحشا : ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف .

(١٤) ينهج الطريق : يسلكه ، ويسير فيه (وبابه قطع) . والمسير : السير . والحياة : جمع جواد وهو الفرس الكريم الرائع . والوجى : الحفا ، وهو رقة القدم والحف والحافر . يقول : إن هذا القطار يسلك على الدوام طرقاً شاقة طويلة ، لو سلكتها كرام الخيل لقيدها الحفا . والمعنى : أنها لا تستطيع سلوك هذه الطرق ، ولا تقوى على مثل ما يقوى عليه القطار .

(١٥) جناب أفيح : ناحية واسعة . وزاهى النبات : نباته زاه ، أى ناضر مشرق . والثرى : التراب الندى .

(١٦) تستن : تعدو مقبلة مدبرة فى نشاط . وروا : أصلها رواء . يقال : روى من الماء ، فهو ريان ، وهى ريا ، والجمع رواء (بكسر الراء) .

مُلْتَفَّ أَفْنَانِ الْحَدَائِقِ لَوْ سَرَتْ فِيهَا السَّمُومُ ، لِشَابَهَتْ رِيحَ الصَّبَا (١٧)
 فَتُرَابُهُ نَفْسُ الْعَبِيرِ ، وَنَبْتُهُ سَرَقُ الْحَرِيرِ ، وَمَاوُهُ فَلَقُ الضُّحَى (١٨)
 فَإِذَا شَمِمتَ وَجَدْتَ أَطْيَبَ نَفْحَةٍ وَإِذَا التَفَتَ رَأَيْتَ أَحْسَنَ مَا يُرَى (١٩)
 وَالْقُطْنُ بَيْنَ مُلَوِّزٍ وَمُنُورٍ كَالْغَادَةِ اِزْدَانَتْ بِأَنْوَاعِ الْحُلَى (٢٠)
 فَكَانَ عَاقِدُهُ كُجْرَاتُ زُمُرٍ وَكَانَ زَاهِرُهُ كَوَاكِبُ فِي الرُّوَا (٢١)
 دَبَّتْ بِهِ رُوحُ الْحَيَاةِ ، فَلَوْ وَهَتْ عَنْهُ الْقَيْدُ مِنَ الْجَدَاوِلِ ، قَدْ مَشَى (٢٢)
 فَأَصُولُهُ الدَّكْنَاءُ تَسْبِيحُ فِي الثَّرَى وَفُرُوعُهُ الْخَضْرَاءُ تَلْعَبُ فِي الْهَوَا (٢٣)
 لَمْ يَسْرِ فِيهِ الطَّرْفُ مَذْهَبَ فِكْرَةٍ مَحْدُودَةٍ إِلَّا تَرَاجَعَ بِالْمُنَى (٢٤)

(١٧) الأفنان : الأغصان . وسرت : سارت . والسوم : الريح الحارة . والصبا : ريح تهب عند العرب من مطلع الشمس ، وهي أطيب الرياح ، وأحبها إليهم .

(١٨) النفس (بفتحين) : نسيم الهواء . والعبير : أخلاط من الطيب . وسرق الحرير : أجود أنواعه ، أو شقيقه : أى قطعه المشقوقة ، الواحدة سريقة (بفتح السين والراء) وهي من الألفاظ الفارسية المعربة . والفاق : ضوء الصبح . والضحي : حين تشرق الشمس ويمتد النهار .

(١٩) نفح الطيب (كنع) : فاح ، والنفحة : المرة منه .

(٢٠) الغادة : المرأة الناعمة اللينة . والحلى (بكسر الحاء أو ضمها) : ما تنزين به المرأة من الجواهر والمعادن المصوغة ، واحدها حلية (بكسر فسكون) .

(٢١) يريد بالعائد : ما انعقد من التوز قبل أن يتفتح . والزمرد : حجر أخضر اللون ، شديد الخضرة ، شفاف . وأشدّه خضرة أجوده ، وأصفاه جوهراً . واحده زُمُرْدَة (فارسيّ معرّب) . وزاهر : أبيض مضى مشرق ، صفة من زهر السراج والقمر والوجه (كنع) أى تلالاً ، ويريد بالزاهر المتفتح من القطن . والروا (بضم الراء) : أصله الرواء بالمد : وهو حسن المنظر .

(٢٢) وهت : ضعفت وانفكت . جمل الجداول وقنوات الماء التي تحيط بنبات القطن قيوداً وقال : إن روح الحياة قد سرت فيه ، ولو انفكت عنه هذه القيود لمشي .

والمعنى : أن نصرته عظيمة ، وحياته النباتية تامة موفورة .

(٢٣) الدكناء : صفة من الدكنة (بضم فسكون) : وهي لون يضرب إلى السواد . والثرى : الأرض ، والتراب الندى .

(٢٤) يسرى : يسير . والطرف : العين . ومعنى « لم يسر فيه الطرف مذهب فكرة محدودة » : لم تجل العين في هذا النبات مقدار جولة الفكرة المحدودة ، والمراد اللمحة ، والبرهة اليسيرة ، والمدة =

هذا لَعَمْرُؤُا بِبَيْتِكَ دَاعِيَةُ الرِّضَا
فَعَلَامَ أَجْهَدُ فِي الْمَطَالِبِ بِإِذْلًا
فَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ الْعُلَا
وَسَلَامَةُ الْعُقْبَى ، وَمِفْتَاحُ الْغِنَى (٢٥)
نَفْسِي ؟ وَهَذَا لِلْمَطَالِبِ مُنْتَهَى (٢٦)
وَسَرًّا الْأَذَى عَنِّي ؛ فَأَبْصُرْتُ الْهُدَى (٢٧)

= القصيدة . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى الأمنية : أى الشيء الذى يريده الإنسان ، ويقدر حصوله .

ومعنى البيت : أنه كلما ملح الإنسان هذا النبات النضير ؛ رأى فيه ما يمتعه ، ويسليه ، ويرضى أمانيه ، ويحقق آماله .

(٢٥) العقبي : العاقبة ، وجزاء الأمور .

(٢٦) جهد الرجل فى كذا (من باب قطع) : جدّ وبالغ .

(٢٧) سرا الله الأذى عنى (من باب عدا) : كشفه ، وأزاله . من قولهم : سرا الثوب

ونحوه : إذا نزعته ، وطرحه ، وألقاه ، وربما .

فتافية السياء

قال في صباه * يَرُوضُ القولَ * ، ويذكر الطرد :

سِوَايَ بَتَحْنَانِ الْأَغَارِيدِ يَطْرَبُ وَغَيْرِي بِاللَّذَاتِ يَلْهُو وَيُعْجَبُ^(١)
وما أَنَا مِمَّنْ تَأْسِرُ الْخَمْرُ لُبَّهُ وَيَمْلِكُ سَمْعِيهِ الْيَرَاعُ الْمُثَقَّبُ^(٢)
وَلَكِنْ أَخُوهُمْ ، إِذَا مَا تَرَجَّحَتْ بِهِ سَوْرَةٌ نَحْوَ الْعُلَا رَاحَ يَدَابُ^(٣)
نَفَى النَّوْمَ عَنْ عَيْنَيْهِ نَفْسُ أَبِيَّةٍ لَهَا بَيْنَ أَطْرَافِ الْأَسْنَةِ مَطْلَبُ^(٤)

* في بعض ما كتب عن البارودي أنه نظم هذه القصيدة سنة ١٨٦٣ وهو في الرابعة والعشرين ، بعد انتقاله من ديوان الخديو إسماعيل (إدارة المكاتبات باللغة التركية بين مصر والآستانة) إلى الجيش . وما لبث أن أرسل مع طائفة مختارة من الضباط سنة ١٨٦٠ هـ (١٨٦٣ م) إلى فرنسا ، ثم إلى إنجلترا للإفادة من خبرة ضباط هذين الجيشين ، ودراسة النظم العسكرية فيهما . وفي إنجلترا دعاهم أحد نبلاء الإنجليز إلى رياضة في الريف الإنجليزي على ظهور الخيل لمزاولة الصيد . والأبيات ٢٢ - ٤٧ من هذه القصيدة الباقية تصف هذه الرحلة الريفية الشائقة ، وهذه الرياضة الممتعة .

** يراد بالقول : الشعر . ويروضه (من باب قال) : يمارسه . ويعالجه ، ويمزله ، ويمرّن نفسه عليه . ومن كلامهم : راض الشاعر القوافي الصعبة ، فارتاضت له .

والطرد : مزاولة الصيد ، ومطاردة المصيد ، والحملة عليه ، ومحاولة صيده .

وهذه القصيدة على وزن وروي قصيدة الشريف الرضي التي مطلعها :

لغير العلا مني القسلى والتجنب ولولا العلا ما كنت في الحب أرغب

(١) التحنان : صوت الطرب . وأغرد الطائر إغراداً : رفع صوته وطرب ، أى رجّعه ومدّه ، وكان الأغاريد جمع إغراد .

(٢) اللب : العقل . واليراع : جمع يراعة : وهى القصبة . والمراد باليراع المثقّب : المزمار .

(٣) الهم : العزيمة والإرادة القوية . وترجحت : رجحت ومالت ونزعت . والسورة : الوثبة والنازة القوية . ويداب : يجدد ويتعب .

(٤) أبيّة : صفة من الإباء وهو الامتناع ، أى أنها تأبى الذل والضميم ، وتمتنع من الدنايا وسفساف الأمور . والأسنة : جمع سنان (بكسر السين) وهو فصل الرمح .

بَعِيدُ مَنَاطِ الْهَمِّ : فَالْغَرْبُ مَشْرِقٌ
لَهُ غُدُواتٌ يَتَّبِعُ الْوَحْشُ ظِلَّهَا
هَمَامَةٌ نَفْسٍ أَصْغَرَتْ كُلَّ مَأْرَبٍ
وَمَنْ تَكُنِ الْعُلَيَاءُ هِمَّةَ نَفْسِهِ
إِذَا أَنَا لَمْ أُعْطِ الْمَكَارِمَ حَقَّهَا
وَلَا حَمَلْتُ دِرْعِي كُمَيْتٌ طِجْرَةً
إِذَا مَارَمِي عَيْنِيهِ ، وَالشَّرْقُ مَغْرِبٌ^(٥)
وَتَغْدُو عَلَى آثَارِهَا الطَّيْرُ تَنْعَبُ^(٦)
فَكَلَّفَتِ الْآيَّامَ مَا لَيْسَ يُوَهَّبُ^(٧)
فَكُلُّ الَّذِي يَلْقَاهُ فِيهَا مُجَبَّبٌ^(٨)
فَلَا عَزَّي خَالٌ ، وَلَا ضَمْنِي أَبٌ^(٩)
وَلَا دَارَ فِي كَفِّي سِنَانٌ مُذْرَبٌ^(١٠)

(٥) الهم : العزيمة ، والإرادة . ومناط الهم : ما يتعلق به : وبعيد مناط الهم : أى أن إرادته وعزمه لا يتعلقان إلا بالأمور البعيدة ، والمقاصد العالية الشريفة .
ومعنى البيت : أنه بعيد العزم رفيع الهمة ، حتى إن الشرق والغرب يلتقيان في مرمى عينيه ، فإذا ما اتجه نحو الشرق ، تجاوزت همته الشرق إلى ما وراءه فعاد الشرق مغرباً ، وكذلك يعود الغرب مشرقاً إذا ما اتجه نحو الغرب .

(٦) الغدوات : جمع غدوة ، وهى السير فى الصباح ، مصدر غدا عليه (من باب سما) غدواً (كسمو) وغدوة (بضم فسكون) ، والمراد بالغدوة (هنا) : الغارة وقت الصباح . وتغدو : تنطلق . وتنعب (من بابى قطع وضرب) : تصيح وتصوت .

(٧) يريد بالهمامة : قوة العزم ، ولم نعثر على هذا المصدر بهذا المعنى فيما بين أيدينا من المعجمات ، ويمكن تصحيحه بأن يقال : إنه حول الفعل هم بهم من باب رد إلى باب كرم ، ليدل على أن معناه صار كالغريزة ، ثم جاء منه بمصدر قياسى على وزن فعالة ، وهو الهمامة . وفى كتاب نهج البلاغة خطبة منسوبة للإمام على بن أبى طالب ، يذكر فيها ابتداء خلق السماء والأرض ، فيقول : « أنشأ الخلق إنشاءً ، وابتدأه ابتداءً ، بلا روية أجالها ، ولا تجربة استفادها ، ولا حركة أحدثها ، ولا همامة نفس اضطرب فيها » . وفسرت الهمامة بأنها اهتمام النفس بالأمر ، وقصدنا إليه ، واعتناؤها به ، وذلك إذا آنست عدم الاقتدار إن لم تتوجه إليه بكلياتها . والمأرب (بوزن المذهب) : الحاجة والمطلب .

(٨) الهمة : الإرادة والعزم .

(٩) عزّنى : قوّانى .

يقول : إذا لم أؤد ما تطلبه مكارم الأخلاق منى ، فلست جديراً بالانتماء إلى أهلى الذين عرفوا بعلو الهمة ، وكرم الخلق —

(١٠) الدرع : لبوس من حلق الحديد يلبسه المحارب ، ويريد به نفسه . والكميت من الخيل : ما كان بين الأسود والأحمر ، يستوى فيه المذكر والمؤنث . والطمرة : الفرس العالية الطويلة القوائم الخفيفة . والسنان : فصل الرمح . ومذرب . حادث ماض ، اسم مفعول من ذربه قذرباً : إذا أحده .

خَلِيقَتُ عَيُوفًا ، لا أَرَى لابنَ حُرَّةٍ
 فَلَسْتُ لِأَمْرِ لَمْ يَكُنْ مُتَوَقِّعًا
 أَسِيرٌ عَلَى نَهْجٍ يَرَى النَّاسُ غَيْرَهُ
 وَإِنِّي إِذَا مَا الشَّكُّ أَظْلَمَ لَيْلُهُ
 صَدَعْتُ حِيفَانِي طُرَّتِيهِ بِكَوْكَبٍ
 وَبَحْرٍ مِنَ الْهَيْجَاءِ خُضْتُ عُبَابَهُ
 تَظَلُّ بِهِ حُمْرُ الْمَنَايَا وَسُودُهَا
 تَوَسَّطَتْهُ وَالْخَيْلُ بِالْخَيْلِ تَلْتَقِي
 فَمَا زِلْتُ حَتَّى بَيْنَ الْكُرِّ مَوْقِفِي
 لَدَى يَدَا أَعْغَضِي لَهَا حِينَ بَغَضَبُ (١١)
 وَلَسْتُ عَلَى شَيْءٍ مَضَى أَتَعْتَبُ (١٢)
 لِكُلِّ أَمْرٍ فِيمَا يُحَاوِلُ مَذْهَبُ (١٣)
 وَأَمْسَتْ بِهِ الْأَحْلَامُ حَيْرَى تَشْعَبُ (١٤)
 مِنَ الرَّأْيِ ، لَا يَخْفَى عَلَيْهِ الْمَغِيبُ (١٥)
 وَلَا عَاصِمٌ إِلَّا الصَّفِيحُ الْمُشْطَبُ (١٦)
 حَوَاسِرُ فِي أَلْوَانِهَا تَتَقَلَّبُ (١٧)
 وَبِيضُ الظُّبَا فِي الْهَامِ تَبْدُو وَتَغْرُبُ (١٨)
 لَدَى سَاعَةٍ فِيهَا الْعُقُولُ تَغِيبُ (١٩)

(١١) عيوفاً : صفة من عاف الرجل الطعام والشراب يعافه ، أى كرهه ، فلم يأكله ، ولم يشربه ، والمراد أنه أبى النفس . واليد : النعمة والإحسان . وأغضى : أسكت .

(١٢) توقعت الشيء : ترقبت وقوعه . وأتعتب : أغضب .

(١٣) النهج : الطريق الواضح .

(١٤) الأحلام : جمع حلم (بكسر فسكون) وهو الأناة والعقل . وتشعب : تفرق ، وأصله تشعب ، ثم حذف إحدى التاءين تخفيفاً .

(١٥) صدعت : شققت . وحفافاه : جانباه ، مثني حفاف وهو الجانب . والطرّة : الشعر الذى تصفّفه الحارّة على جبهتها . والمعنى : أنه يزيل خفاء الشك برأيه الثاقب السديد .

(١٦) الهيجاء : الحرب . والعباب (كغراب) : الموج . والعاصم : الحافظ الواقى . والصفوح : السيف العريض . وسيف مشطب : فيه شطب (بضم ففتح) ، وهى طرائق السيف .

(١٧) المنايا ، جمع منية ، وهى الموت . وحواسر : منكشفات .

(١٨) الظبا : جمع ظبة (بضم ففتح) : وهى حد السيف والسنان ونحوهما . والهام : جمع هامة ، وهى الرأس . وتبدو : تظهر . وتغرب : تغيب .

(١٩) كركر الفارس كركراً (من باب ردّ) : إذا فرّ للجولان ، ثم عاد للقتال . وتغيب : تغيب ، وأصلها تتغيب ، ثم حذف إحدى التاءين تخفيفاً .

لَدُنْ غُدُوَّةٍ حَتَّى أَتَى اللَّيْلُ ، وَالتَّقَى
كَذَلِكَ دَأْبِي فِي الْمِرَاسِ ، وَإِنِّي
وَفَتِيَانٍ لَهُوَ قَدْ دَعَوْتُ وَلِلْكَرَى
إِلَى مَرْبَعٍ يَجْرِي النَّسِيمُ خِلَالَهُ
فَلَمْ يَمْضِ أَنْ جَاءُوا مُلَبِّينَ دَعْوَتِي
يَخِيلُ كَأَرَامِ الصَّرِيمِ ، وَرَاءَهَا
مِنَ اللَّاءِ لَا يَأْكُلْنَ زَادًا سِوَى الَّذِي
عَلَى غَيْهَبٍ مِنْ سَاطِعِ النَّقْعِ غَيْهَبٌ^(٢٠)
لَأَمْرَحُ فِي غَىِّ التَّصَابِيِ وَالْعَبْ^(٢١)
خِبَاءُ بِأَهْدَابِ الْجُفُونِ مُطَنَّبٌ^(٢٢)
بِنَشْرِ الْخَزَامِيِ ، وَالنَّدَى يَتَصَبَّبُ^(٢٣)
سِرَاعًا ، كَمَا وَافَى عَلَى الْمَاءِ رَبُّ رَبِّ^(٢٤)
ضَوَارِي سَلُوقٍ : عَاطِلٌ وَمُلَبَّبٌ^(٢٥)
يُضَرِّسُهُ ، وَالصَّيْدُ أَشْهَى وَأَعْدَبُ^(٢٦)

(٢٠) لدن غدوة : من أول النهار . والغيب : الظلمة والليل . والنقع : الغبار . والساطع : المرتفع .
يريد أنه لما أتى الليل التفت ظلمته وظلمة الغبار المرتفع الذي تثيره سنابك الخيل وحركات المتحاربين .
(٢١) الدأب : الشأن والعادة . والمراس : الشدة . والمرح : النشاط والاختيال وشدة الفرح .
والغى : الضلال . والمراد بالتصابي : الميل إلى الصبا واللهو .

(٢٢) الكرى : النعاس . والخباء : شبه الخيمة ، يعمل من الوبر أو الصوف ، وينصب على عمودين
أو ثلاثة . والأهداب : جمع هذب (بضم فسكون) : وهو ما ثبت من انشمر على أشفار العيون . ومطنَّب :
مشدود بالأطناب : وهي حبال الأخبية .
والمعنى : أننى دعوت فتيان لحو فى وقت نام فيه الناس .

(٢٣) المربع : الموضع يرتفع القوم فيه ، أى يقيمون به زمن الربيع . والنشر : الرائحة الطيبة
والخزamy : بقلة طيبة الرائحة لها نور كنور البنفسج .

(٢٤) ملَبِّينَ : مجيئين مطيعين . ووافى : أتى . والررب : القطيع من بقر الوحش .
(٢٥) الآرام : مقلوب آرام جمع رُم (بكسر فسكون) وهو الظبي الخالص البياض . والصريم :
الرملة المنصرمة ، أى المنقطعة من الزمال . وضوار : جمع ضار ، وهو الكلب الذى ضرى بالصيد ،
أى لزمه ، وأولع به ، واعتاده . وسلوق : قرية باليمن ، أو بلد بطرف إرمينية تنسب إليهما الكلاب .
وعاطل : غير مطوق . وملبَّب : مطوق .

(٢٦) ضرَّسه : عضه عضاً شديداً ، وضرَّس السبع فريسته : إذا مضغ لحمها ولم يبتلعه . والمراد
بالتضريس هنا : أخذ الكلب الفريسة بأسنانه بعد صيدها .

والمعنى : أن هذه الكلاب لكثرة ما تزاول من الصيد أصبحت لا تطعم إلا من لحم الصيد ،
وهو ألد طعام .

تَرَى كُلَّ مُحَمَّرٍ الْحَمَالِيقِ فَاعْرِ
يَكَادُ يَقُوتُ الْبَرْقَ شَدًّا إِذَا انْبَرَّتْ
فَمِلْنَا إِلَى وَادٍ كَأَنَّ تِلَاعَهُ
تُرَاحُ بِهِ الْأَمَالُ بَعْدَ كَلَالِهَا
فَبَيْنَا نَرُودُ الْأَرْضَ بِالْعَيْنِ إِذْ رَأَى
فَقُمْنَا إِلَى خَيْلٍ كَأَنَّ مُتُونَهَا
فَلَمَّا انْتَهَيْنَا حَيْثُ أَخْبَرَ أَطْلَقَتْ
فَمَا كَانَ إِلَّا لَفْتَةُ الْجِيدِ أَنْ غَلَتْ

إِلَى الْوَحْشِ لَا يَأْلُو، وَلَا يَتَنَصَّبُ (٢٧)
لَهُ يَنْتُ مَاءٌ، أَوْ تَعَرَّضَ تَغْلِبُ (٢٨)
مِنَ الْعَصَبِ مَوْشَى الْحَبَائِكِ مُذْهَبُ (٢٩)
وَيَصْبُو إِلَيْهِ ذُو الْحِجَا وَهُوَ أَشْيَبُ (٣٠)
رَبِيعَتْنَا سِرْبًا، فَقَالَ: أَلَا أَرَكِيُوا (٣١)
مِنَ الضَّمْرِ خُوطُ الضَّيْمَرِ انِ الْمُشْدَبُ (٣٢)
بُزَاةً، وَجَالَتْ فِي الْمَقَاوِدِ أَكْلُبُ (٣٣)
قُدُورٌ، وَفَارَ اللَّحْمُ، وَانْقَضَ مَأْرَبُ (٣٤)

(٢٧) الحماليق: جمع حملاق (بكسر الحاء أو ضمها مع سكون الميم) أو حملوق (كعصفور): وهو ما غطته الأجنان من بياض مقلة العين. والمراد بمحمر الحماليق: كلب الصيد. واحمرار حماليقه كناية عن شدة بأسه، وعظم بطشه. وفاغر: فاتح فاه. ولا يألو: لا يقصر. وتنصب الشيء: اتضع. والمراد أنه لا يألم ولا يضعف ولا يتوقف.

(٢٨) شَدًّا: عدواً وجرياً. وانبرت: اعترضت. وبنات الماء: الطيور المائية.

(٢٩) التلاع: جمع تلة (بفتح فسكون) وهي ما ارتفع من الأرض. والعصب (بفتح فسكون): برد يصبغ غزله ثم ينسج. وموشى: منقوش. والحبايك: خطوط الثوب وطرائقه. ومذهب: دخل الذهب في نسجه.

والمعنى: أن مرتفعات هذا الوادي كثيرة الشجر والزهر، وزهرها مختلف الألوان، ولهذا تبدو كأنها أثواب مخططة منقوشة مذهبة.

(٣٠) ترأح: تسريح. وكلالها: تعبها وإعيائها. ويصبو: يميل ويميل ويشناق. والحجا: العقل.

(٣١) نرود الأرض بالعين: نجول فيها بعيوننا. وربيعتنا ورائدنا: سرها: قطعاً من الظباء.

(٣٢) متونها: ظهورها، جمع متن (بفتح فسكون). والضمر (بضم فسكون): الهزال. والخوط (بضم الحاء): الفصن الناعم. والضيمران (بوزن الزعفران): ريجان البر، أو الريحان الفارسي. والتشذيب: الإصلاح، ونزع ما على الشجر من الأغصان.

(٣٣) البزاة: جمع باز: وهو ضرب من الصقور. وجالت: طافت. والمقاود: جمع مقود (بكسر فسكون): وهو حبل في العنق للقياد.

(٣٤) الجيد: العنق. والقذور: جمع قدر (بكسر فسكون): وهي إناء يطبخ فيه (مؤنثة، وقد تذكّر). وانقض مأرب: انتهت حاجتنا.

وَقُلْنَا لِسَاقِينَا : أَدْرِهَا ، فَإِنَّمَا
 فَقَامَ إِلَى رَاقُودٍ خَمْرٍ ، كَأَنَّهُ
 يَمُجُّ سُلَافًا فِي إِنَاءٍ ، كَأَنَّهُ
 فَلَمْ نَأَلْ أَنْ دَارَتْ بِنَا الْأَرْضُ دَوْرَةَ
 إِلَى أَنْ تَوَلَّى الْيَوْمُ إِلَّا أَقْلَهُ
 فَرَحْنَا نَجْرُ الدَّيْلِ نَبِيهَا لِمَنْزِلِ
 مَسَارِحُ سِكِّيرٍ ، وَمَرِيضُ فَاتِكِ
 فَلَمَّا رَأَى صَاحِبُ الدَّارِ أَشْرَقَتْ
 وَقَالَ : انْزِلُوا يَا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْ
 وَرَاحَ إِلَى دَنْ تَكَامَلِ سِنُهُ
 فَمَا زَالَ حَتَّى اسْتَلَّ مِنْهُ سَبِيكَةُ
 قُصَارَى بَنَى الْأَيَّامِ أَنْ يَتَشَعَّبُوا (٣٥)
 إِذَا اسْتَقْبَلَتْهُ الْعَيْنُ أَسْوَدُ مُغْضَبٍ (٣٦)
 إِذَا مَا اسْتَقْلَتْهُ الْأَنَامِلُ كَوَكَبٍ (٣٧)
 وَحَتَّى رَأَيْنَا الْأَفْقَ يَنْأَى وَيَقْرُبُ (٣٨)
 وَقَدْ كَادَتْ الشَّمْسُ الْمُنِيرَةُ تَغْرُبُ (٣٩)
 بِهِ لِأَخِي اللَّذَاتِ وَاللَّهُوِ مَلْعَبٍ (٤٠)
 وَمُخْدَعُ أَكْوَابٍ ، بِهِ الْخَمْرُ تُسَكَّبُ (٤١)
 أَسَارِيرُهُ زَهْوًا ، وَجَاءَ يُرْحَبُ (٤٢)
 فَعِنْدِي لَكُمْ مَا تَشْتَهُونَ وَأَطْيَبُ (٤٣)
 وَشَيْبَ فَوْدِيهِ مِنَ الدَّهْرِ أَحْقَبُ (٤٤)
 مِنْ الْخَمْرِ تَطْفُوفِي الْإِنَاءِ وَتَرُسِبُ (٤٥)

(٣٥) قُصَارَى الشَّيْءِ : غَايَتُهُ وَآخِرُهُ . وَالتَّشَعَّبُ : التَّفَرُّقُ .

(٣٦) الرَّاقُودُ : الدُّنْ الْكَبِيرُ الْعَمِيقُ .

(٣٧) يَمُجُّ : يَخْرُجُ وَيَبْرِي . وَسُلَافًا : خَرًّا . وَاسْتَقْلَتْهُ : حَمَلَتْهُ وَرَفَعَتْهُ . وَالْأَنَامِلُ : أَطْرَافُ الْأَصَابِعِ .

(٣٨) لَمْ نَأَلْ : لَمْ نَبْطُلْ . وَيَنْأَى : يَبْعَدُ . يُشِيرُ إِلَى مَا شَعُرَ وَابَهُ مِنْ أَثَرِ الْخَمْرِ كَالدَّوَارِ وَنَحْوِهِ .

(٤٠) التَّيْهَ : الصِّلَفُ وَالْكَبْرِيَاءُ .

(٤١) الْمَسَارِحُ : جَمْعُ مَسْرَحٍ (كَذْهَبٍ) وَهُوَ الْمَرْعَى ، وَالْمَرَادُ مَطْلَقُ الْمَكَانِ . وَالْمَرِيضُ (كَمَجْلِسٍ) :

الْمَأْوَى . وَفَاتِكِ : بَاطِشُ قَاتِلٍ . وَالْمُخْدَعُ (بِضَمِّ الْمِيمِ وَكُسْرُهَا) : خَزَانَةٌ ، أَوْ بَيْتٌ صَغِيرٌ يَحْرُزُ فِيهِ الشَّيْءُ . وَتُسَكَّبُ : تُصَبُّ .

(٤٢) الْأَسَارِيرُ : نَخَطُوطُ الْجِهَةِ ، أَوْ مُحَاسِنُ الْوَجْهِ ، جَمْعُ أَسْرَارٍ ، وَالْأَسْرَارُ جَمْعُ سُرُرٍ (بِوَزْنِ عُنْبٍ) . وَالزَّهْوُ : الْفَخْرُ .

(٤٤) الْفَوْدُ : مَعْظَمُ شَعْرِ اللَّمَّةِ (بِلَامٍ مَكْسُورَةٍ وَبِيمٍ مُشَدَّدَةٍ مُفْتَوِّحَةٍ) بِمَا يَلِي الْأُذْنَ . وَالْأَحْقَبُ : جَمْعُ حَقَبٍ (بِضَمِّ فَسْكَوْنٍ ، أَوْ بِضَمِّ الْحَاءِ وَالْقَافِ) : وَهُوَ السَّنَةُ أَوْ أَكْثَرُ .

(٤٥) اسْتَلَّ : أَخْرَجَ .

يَحُومُ عَلَيْهَا الطَّيْرُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَيَسْرِى عَلَيْهَا الطَّارِقُ الْمُتَأَوِّبُ^(٤٦)
 فَيَا حُسْنَ ذَاكَ الْيَوْمِ لَوْ كَانَ بَاقِيًا وَيَا طَيْبَ هَذَا اللَّيْلِ لَوْ دَامَ طَيْبُ^(٤٧)
 يَوْدُ الْفَتَى مَا لَا يَكُونُ طَمَاعَةً وَلَمْ يَذَرِ أَنَّ الدَّهْرَ بِالنَّاسِ قُلُوبُ^(٤٨)
 وَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ مَا فِيهِ نَفْعُهُ لَا بُصْرَ مَا يَأْتِي وَمَا يَتَجَنَّبُ^(٤٩)
 وَلَكِنَّهَا الْأَقْدَارُ تَجْرِي بِحُكْمِهَا عَلَيْنَا ، وَأَمْرُ الْغَيْبِ سِرٌّ مُحَجَّبُ^(٥٠)
 نَظْنُ بَنَّا قَادِرُونَ ، وَإِنَّا نُقَادُ كَمَا قِيدَ الْجَنِيبِ وَنُصْحَبُ^(٥١)
 فَرَحْمَةُ رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى أَمْرِي^{*} أَصَابَ هُدَاهُ ، أَوْ دَرَى كَيْفَ يَذْهَبُ^{(٥٢)*}

وقال يهنئ « الخديو إسماعيل باشا » بولاية مصر سنة تسع وسبعين ومائتين وألف هجرية (١٢٧٩ هـ ١٨٦٣ م)^{**} :

طَرِبَ الْفُؤَادُ ، وَكَانَ غَيْرَ طَرُوبٍ وَالْمَرْءُ رَهْنُ بَشَاشَةٍ وَقُطُوبٍ^(١)

(٤٦) يحوم : يدور . ويسرى عليها : يسير على ضوئها . والطارق : اسم فاعل من طرق (من باب دخل) : إذا جاء ليلاً . والمتأوب : كالطارق ، اسم فاعل من تأوبه : أى أتاه ليلاً .

(٤٨) طماعة : طمعاً وحرصاً .

(٥١) الجنيب : الفرس تقوده إلى جنبك . ونصحب (بالبناء للمعلوم) : مضارع أصحب : أى ذل وانقاد بعد نفار (بكسر النون) ، أو هي نصحب (بالبناء للمجهول) بمعنى نجار ونحفظ ، من قول الله تبارك وتعالى (ولا هم منا يصحبون) أى يمتعون ويحفظون ، والمراد نفي القدوة عن الناس . والكلمة التى تتطلبها السياق الشعرى هنا « نسحب » .

* نشرت هذه القصيدة كلها (٥٢ بيتاً) فى ص ٤٨٦ - ٤٨٨ من الوسيلة الأدبية ج ٢ للشيخ حسين المرصنى طبعة سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) بمطبعة المدارس الملكية بدرب الحمامين بالقاهرة . ووافقت روايتها ما جاء فى أصل الديوان ، ما عدا كلمة واحدة فى البيت السادس عشر : « وبحر من الهيجاء خضت عبابه . . . » ورواية الوسيلة الأدبية : « عجاجه » . والعجاج : النبار . أو الدخان . والعباب : ارتفاع الموج ، واصطخابه ؛ وهذا أصح وأليق . ورواية الوسيلة الأدبية فى الشطر الثانى من البيت الثانى والخمسين (البيت الأخير) : « أصاب هواه » . وفى أصل الديوان : « أصاب هداه » وهو الصحيح .

** سافر الخديو إسماعيل إلى الآستانة على إثر اعتلائه عرش مصر ؛ ليرفع إلى السلطان عبد العزيز فروض الشكر والولاء . وفى شهر رمضان سنة ١٢٧٩ هـ (فبراير سنة ١٨٦٣ م) عاد البارودى من الآستانة إلى مصر فى حاشية الخديو . وعلى إثر هذه العودة نظم هذه القصيدة ، وهو فى الرابعة والعشرين . وفيها - مع التهنئة ، والمديح ، والشكر ، والوصف - فخر بنفسه وشعره .

(١) البشاشة : طلاقة الوجه . وقطب بين عينيه قطوباً : جمع (وبابه ضرب وجلس) ، وتقلب الوجه : عبوسه ،

وَرَدَ الْبَشِيرُ فَقُلْتُ مِنْ سَرَفِ الْمُنَى أَعِدِ الْحَدِيثَ عَلَى ، فَهُوَ حَسْبِي ^(٢)
 خَيْرٌ جَلًا صَدًّا الْقُلُوبِ ، فَلَمْ يَدْعُ فِيهَا مَجَالَ تَحَفُّزٍ لِوَجِيبِ ^(٣)
 ضَرَحَ الْقَدَى كَقَمِيصِ يُونُسَ عِنْدَمَا وَرَدَ الْبَشِيرُ بِهِ إِلَى " يَعْقُوبَ " ^(٤)
 فَلْتَهَنَ مِضْرُ وَأَهْلُهَا بِسَلَامَةٍ جَاءَتْ لَهَا بِالْأَمْنِ بَعْدَ خُطُوبِ ^(٥)
 بِالْمَاجِدِ الْمُنْسُوبِ ، بَلْ بِالْأَرْوَعِ أَلِ مَشْبُوبِ ، بَلْ بِالْأَبْلَجِ الْمَعْصُوبِ ^(٦)
 رَبُّ الْعُلَا وَالْمَجْدِ (إِسْمَاعِيلَ) مَنْ وَضَحَتْ بِهِ الْآيَامُ بَعْدَ سُحُوبِ ^(٧)

(٢) السرف : مجاوزة الحد . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) ، وهى الأمنية . وحسبى : كافى .
 والمعنى : أنه لما بشر بولاية الخديو « إسماعيل » رأى أن هذه البشرى قد حققت أعظم آماله وأبعد
 أمنيه ؛ ولهذا تملكه الفرح ، واستخفه الطرب ؛ فاستعاد حديثها المحبوب ، وقال : إنه يكفيه
 ويغنيه عن كل ما عداه .

(٣) تحفُّزٌ : تهيؤ . ووجيب القلب : رجفانه واضطرابه .
 والمعنى : أن نبأ تولية الخديو إسماعيل قد أنعش نفوس الناس ، وملأ قلوبهم غبطة وطمأنينة .
 (٤) ضرحه (كنهه) : دفعه ونحاه . والقذى : ما يسقط فى العين وفى الشراب ، والمراد به هنا : كل
 ما يسبب الألم . وفى هذا البيت إشارة إلى قول الله تبارك وتعالى حكاية عن سيدنا يوسف الصديق :
 « اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَأَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا ، وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ
 أَجْمَعِينَ ، وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ : إِنِّى لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنَّ
 تُفَنِّدُونِ ، قَالُوا : تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِى ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ؛ فَلَمَّا أَنَّ جَاءَ الْبَشِيرُ
 أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا »
 الآيات ٩٣ - ٩٦ سورة يوسف .

(٥) الخطوب : جمع خطب : وهو الأمر الشديد ينزل بالناس .
 (٦) المنسوب : ذو النسب . والأروع : من يعجبك بحسنه ، وبجهازة منظره . أو بشجاعته .
 والمَشْبُوبُ : الحسن الوجه . والبلجة (بضم فسكون) : الفصوة ، ونقاوة ما بين الحاجبين . ويقال للرجل
 الطلق الوجه ذى الكرم والمعروف : أبلج . والمعصوب : المتوج .
 (٧) الشحوب : تغير اللون من هزال ، أو جوع ، أو سفر .

وَرَدَّ الْبِلَادَ وَلَيْلُهَا مُتْرَاكِبٌ
 بِرَوِيَّةٍ تَجْلُو الصَّوَابَ ، وَعَزْمَةٌ
 مَلِكٌ تَرْفَعُ أَنْ تَكُونَ صِفَاتُهُ
 ذُو هَيْبَةٍ تَكْفِيهِ سَوْقَ جُنُودِهِ
 نَمَتْ شَمَائِلُهُ عَلَى أَغْرَاقِهِ
 أَكْنَى بِزَهْرِ الرُّوضِ عَنْ أَخْلَاقِهِ
 وَأَقُولُ : إِنَّ الْبَرْقَ يَحْكِي بِشْرَهُ
 فَالْخِصْبُ فِي الدُّنْيَا عَلَامَةٌ عَدْلِهِ
 أَجْرَى نَسِيمِ الْأَمْنِ بَعْدَ رُكُودِهِ
 وَأَعَادَ مِضَرَ إِلَى جَمَالِ شَبَابِهَا
 فَتَنَعَّتْ مِنْ فَيْضِهِ فِي غِبْطَةٍ
 وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ رَحْمَةً أُمَّةً
 فَأَضَاءَهَا كَالْكَوْكَبِ الْمَشْبُوبِ (٨)
 تَمْضِي مَضَاءَ اللَّهْذَمِ الْمَذْرُوبِ (٩)
 إِلَّا لَهُ ، أَوْ لِابْنِهِ الْمَحْبُوبِ (١٠)
 وَبَدِيهَةٍ تُغْنِي عَنِ التَّجْرِيْبِ (١١)
 نَمَّ النَّسِيمُ عَلَى أَرِيحِ الطَّيْبِ (١٢)
 وَبِنَشْرِهِ عَنْ فَضْلِهِ الْمَرْغُوبِ (١٣)
 لَوْ كَانَ بَرْقُ الْمُزْنِ غَيْرَ خَلُوبِ (١٤)
 وَالْغَيْثُ فَضْلَةٌ جُودِهِ الْمَسْكُوبِ (١٥)
 وَأَفَاضَ مَاءَ الْعَدْلِ بَعْدَ نُضُوبِ (١٦)
 مِنْ بَعْدِ مَا لَبَسَتْ خِمَارَ مَشِيبِ (١٧)
 وَتَمَتَّعَتْ مِنْ عَدْلِهِ بِنَصِيبِ (١٨)
 بَعَثَ الشُّفَاءَ لَهَا بِخَيْرِ طَيِّبِ (١٩)

(٨) ليل متراكب : ظلماته بعضها فوق بعض . والمشبوب : المتفق .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أن البلاد سعدت بولاية المدوح وحكمه ؛ فصلحت أحوالها ، واستقامت أمورها .

(٩) اللهزم : السنان القاطع . والمذروب : المحذو المسنون .

(١٢) نمت : دلت . والشمائل : الأخلاق ، مفردا شمال (بكسر الشين) . والأعراق : جمع عرق (بكسر فسكون) : وهو الأصل . والأريح : توهج ريح الطيب .

(١٣) الكناية : أن تتكلم بشيء وتريد به غيره . والنشر : الرائحة الطيبة .

(١٤) المزن : جمع مزنة (بضم فسكون) وهي السحابة . وخليه (من بابي قتل وضرب) : إذا خدعه ، والاسم الخلابة (بكسر الخاء) ، والفاعل خلوب (مثل رسول) .

(١٥) الغيث : المطر . والمسكوب : الكثير المنصب .

(١٦) ركوده : سكوته . ونضب الماء نضوباً (من باب قعد) : غار في الأرض .

(١٧) الخمار (بكسر الخاء) : ثوب تغطي به المرأة رأسها .

(١٨) الغبطة : حسن الحال ، والمسرّة .

فَلَقَدْ مَلَكَتْ زَمَامَهَا ، وَسَقَيْتَهَا (٢٠)
 بَعْدَ الصَّدَى مِنْ رَحْمَةٍ بِذَنْبٍ
 فَغَدَتْ وَمَا فِي الْأَرْضِ أَحْسَنُ بِقَعَةٍ (٢١)
 مِنْهَا لِعُزْدَرِعٍ ، وَلَا لِكَسُوبٍ
 يَسْتَنُّ فِيهَا النَّيْلُ بَيْنَ حَدَائِقِ (٢٢)
 وَتَرَى السَّفِينِ يَجُولُ فَوْقَ سَرَاتِهِ
 زَفَّ الرُّثَالِ تَمَطَّرَتْ بِسُهُوبٍ (٢٣)
 مِنْ كُلِّ رَاقِصَةٍ عَلَى نَقْرِ الصَّبَا
 تَخْتَالُ بَيْنَ شَمَائِلٍ وَجَنُوبٍ (٢٤)
 مَلَكَتْ أَرْمَتَهَا الرِّيحُ ، فَسَيَّرُهَا
 ضَرْبَانِ بَيْنَ تَحْفَرٍ وَدَبِيبٍ (٢٥)
 فَإِذَا أَطْلَتْ عِنَانَهَا وَقَفَتْ ، وَإِنْ
 أَقْصَرَتْهُ سَارَتْ بِغَيْرِ لُغُوبٍ (٢٦)

(٢٠) الزمام : المقود (بكسر الميم وسكون القاف وفتح الواو) : وهو الحبل الذي تقاد به الدابة .
 والصدى : العطش . والذريب (كرسول) : الدلو العظيمة المملوء ماء .

(٢١) فغدت : فصارت . وفي الأصل ، فغنت : واللغة الفصيحة « فغنت » كرضيت أى صارت ذات غنى وثروة . والمزدرع : الزارع . والكسوب : طالب الرزق .

(٢٢) يستن : يجرى ويضطرب . وغلب : جمع غلباء (كخضراء) ، وهى الحديقة المتكاثفة .
 وزفّ النبات يرفّ (بكسر الراء فى المضارع) ، وله وريف وريف (بفتح فكسر فيهما) : وهو أن يهتزّ فضاة وتلاؤاً .

يقول : إن النيل يجرى بين حدائق متكاثفة ، وواد خصيب نضير النبات .

(٢٣) السفين : اسم جمع لسفينة . ويجول : يطوف غير مستقر . والسراة (بفتح السين) : أعلى كل شئ . والزفّ : الإسراع ، أى يسرع إسراع الرثال . والرثال : أولاد النعام ، مفردة رأل ورألة (بفتح فسكون فيهما) . وتمطّرت : ذهبت بسرعة . والسهبوب : جمع سهب (بضم فسكون) : وهو المستوى من الأرض فى سهولة . أو سهوب الفلاة : نواحيها التى لا مسلك فيها .

(٢٤) الصبا (بفتح الصاد) : الريح تهب من مطلع الشمس . ونقرها : نفخها وتصويتها . وتختال : تسير فى اختيال ، ومزّح ، ونشاط ، وخفة ، وتمايل ، وإعجاب بالنفس . والشمايل : جمع شمال (بفتح الشين) وهى الريح التى تهب من ناحية يسارك وأنت متّجه إلى الشرق . والجنوب (بفتح الجيم) : الريح المقابلة للشمال .

(٢٥) الأزمّة : جمع زمام (بكسر الزاى) ، وهو فى الأصل مقود البعير ونحوه : أى الحبل الذى يقاد به . وضربان : نوعان . والتحفّر : الاجتهاد فى السير والإسراع . ودبّ يدبّ (كخفّ يخفّ) دبّاً ودبباً : مشى على هينته (بكسر الهاء) .

(٢٦) العنان فى الأصل : سير اللجام الذى تمسك به الدابة ، والمراد بإطالة العنان إرخاء خبل الشراع للسفينة . واللغوب : الإعياء والضعف والتعب (وبابه دخل) .

قَانَعَمُ بِخَيْرٍ وَلَايَةٍ وَلَا كَهَا رَبُّ الْعِبَادِ بِرَغَمِ كُلِّ رَقِيبٍ^(٢٧)
 مَا آثَرُوكَ لَهَا بِغَيْرِ رَوِيَّةٍ بَلْ لِعِصْيَانِهِمْ بِخَيْرٍ لَيْبٍ^(٢٨)
 فَاسْمَعْ مَقَالََةَ صَادِقٍ لَمْ يَنْتَسِبْ لِسِوَاكَ فِي أَدَبٍ وَلَا تَهْذِيبٍ^(٢٩)
 أَوْلَيْتَهُ خَيْرًا ، فَقَامَ بِشُكْرِهِ وَالشُّكْرُ لِلْإِحْسَانِ خَيْرٌ ضَرِيبٍ^(٣٠)
 فَاعْطِفْ عَلَيْهِ تَجِدْ سَلِيلَ كَرَامَةٍ أَهْلًا لِحُسْنِ الْأَهْلِ وَالتَّرْجِيبِ^(٣١)
 يُنْبِئُكَ ظَاهِرُهُ بِوُدِّ ضَمِيرِهِ وَالْوَجْهُ زَمَنُهُ مُخْلِصٌ وَمُرِيبٍ^(٣٢)
 وَإِلَيْكَ مِنْ حَوْكِ اللِّسَانِ حَبِيرَةٌ يُغْنِيكَ رَوْنَقُهَا عَنِ التَّنْشِيبِ^(٣٣)
 حَضْرِيَّةُ الْأَنْسَابِ إِلَّا أَنَّهَا بِدَوِيَّةٍ فِي الطَّبَعِ وَالتَّرْكِيبِ^(٣٤)
 وَلِغَتْ بِمَنْطِقِهَا النُّفُوسُ غَرَابَةً وَالنَّفْسُ مُوَلَّعَةٌ بِكُلِّ غَرِيبٍ^(٣٥)
 أَرْسَلْتُهَا مَثَلًا بِمَدْحِكَ فِي الْوَرَى وَالسَّهْمُ مَنُشُوبٌ لِكُلِّ مُصِيبٍ^(٣٦)

(٢٧) الرقيب : المراقب ، ومراده العدو .

(٢٨) آثروك : فضلك ، والمعروف آثرت فلاناً بكذا . والروية : الفكر والتدبر . والاعتصام : الاستمسك . والليب : العاقل .

(٣٠) أوليته : أعطيته . والضريب : المثل .

(٣١) السليل : الولد . وأهلا : مستأهلاً مستوجباً مستحقاً ، ويريد بالأهل الثانية : التأهيل : مصدر أهل به : بمعنى قال له أهلاً : أى صادفت أهلاً لا غرباء . ورحب به ترحيباً : دعاه إلى الرحب (بضم فسكون) : وهو السعة .

(٣٢) ينبئك : يخبرك (وأصله الهمز) . ويريد بالوسمة : العلامة . والمريب : المتهم في إخلاصه .

(٣٣) الحوك : النسج ، مصدر حاك الحائك الثوب أى نسجه ، (وبابه قال) . والحيرة : الجديدة الموشاة من الثياب . والرونق : الحسن . وشبب الشاعر قصيدته : حسناتها وزينتها بذكر النساء .

(٣٤) المعنى أنها تنسب إلى ، فهي ؛ حضرية من هذه الناحية ، ولكنها بدوية الأسلوب والسليقة .

(٣٥) ولع بالشئ (من باب طرب) ، فهو وليع (بوزن فَرِح) . وأولع به (بالبناء للمجهول) فهو مولىع (بصيغة اسم المفعول) : أى أغرى به وأغرى (بالبناء للمجهول فيهما) وأحبته ، وتعلق به تعلقاً شديداً .

(٣٦) الورى : الخلق (بفتح فسكون) ، والناس .

كَلِمٌ أَثَرْتُ بِهَا جَوَادَ بَرَاعَةٍ لَا يُقْتَفَى فِي الْحُضْرِ والتَّقْرِيبِ (٣٧)
 تَرَكَ «الْوَلِيدَ» مُلْتَمًا بِغُبَارِهِ وَمَضَى فَكَفَّفَ مِنْ عِنَانِ «حَبِيبِ» (٣٨)
 فَاسْتَجَلَّهَا تَلَمَّحٌ خِلَالِكَ بَيْنَهَا فِي وَشْيٍ بُرِّدٍ لِلْكَلامِ قَشِيبِ (٣٩)
 كَزُجَاجَةٍ التَّصْوِيرِ شَفَّتْ، فَاجْتَلَّتْ مِنْ وَصْفِهِ مَا كَانَ غَيْرَ قَرِيبِ (٤٠)
 لَا زِلْتَ فِي فَلَكِ الْمَعَالِي كَوَكْبًا تَهْدِي الضِّيَاءَ لِأَعْيُنٍ وَقُلُوبِ (٤١)

وَقَالَ يَذْكُرُ أَيَّامَ الشَّبَابِ :

أَعِدْ يَا ذَهْرُ أَيَّامَ الشَّبَابِ وَأَيْنَ مِنَ الصَّبَا دَرَكُ الطَّلَابِ؟ (١)
 زَمَانٌ كُلَّمَا لَاحَتْ بِفِكْرِي مَخَايِلُهُ بَكَيْتُ لِفَرْطِ مَا بِي (٢)

(٣٧) البراعة : الغلب (بفتح الغين واللام) والتفوق . (وفعله من باب خَضِيع ، وظَرْف) .
 أو هي البراعة (بالياء) : بمعنى القلم . والكلام على التشبيه : أي براعة كالجواد السباق . ولا يقتني :
 لا يتبع . والحضر (بضم فسكون) ارتفاع الفرس في عدوه كالإحضار . أو هو عدو ذو وثبٍ
 والتقريب : ضرب من العدو ، أو أن يرفع الفرس يديه معاً ، ويضعهما معاً .

(٣٨) الوليد : هو أبو عبادة بن عبيد البحتري الطائي المتوفى سنة ٢٨٤ هـ . وملثماً : مشدوداً على فمه
 وأنفه من الغبار ما يشبه اللثام : وهو النقاب . وكفَّفَ : دفع وصرف . وحبيب بن أوس الطائي : هو
 أبو تمام الشاعر النابغة المشهور المتوفى سنة ٢٣١ هـ .

والمراد : أن هذه القصيدة فاقت بشرف موضوعها ، وجمال نسجها ، شعر هذين
 الشعارين المشهورين .

(٣٩) استجلها : انظر إليها . وتلمح : تبصر . وخلاك : خصالك . ووشيت الثوب وشياً
 (من باب وعد) : رقمته ونقشته . والبرد : الثوب . وقشيب : جديد .

(٤٠) شَفَّتْ : صفت فحكمت ما وراها . واجتلت من وصفه . . إلخ : أي عرضت وصفه
 مجلواً باهراً . والضمير في وصفه يعود على التصوير بمعنى الشيء المصوّر (بفتح الواو) أو يعود على الممدوح .

(١) الدرك : اللحاق . والطلاب : ما تطلبه من غيرك ، وهو (في الأصل) مصدر طالبتَه مطالبة
 وطلاباً . يتمي أن يعيد إليه الدهر أيام الشباب ، ثم يستبعد ذلك فيقول : وأين إدراك المطلوب من الصبا ؟
 أي أن الشباب من المطالب التي لا تدرك . أو معنى الشطر الثاني : أن المسافة شاسعة بعيدة بين الصبا ، وبين
 ما يريد في هرمه من المطالب التي لا تنال إلا بالصبا والشباب .

(٢) لاحت : ظهرت . والمخايل : جمع مخيلة (بفتح فكسر) وهي ما يتخيل . والمراد بمخايل
 زمان الشباب : ذكرياته وصوره .

مَضَى عَنِّي ، وَغَادَرَ بِي وَلُوعاً^(٣) تَوَلَّدَ مِنْهُ حُزْنِي وَاسْتِثَابِي^(٣)
وَكَيْفَ تَلَدُّ بَعْدَ الشَّيْبِ نَفْسِي؟ وَفِي اللَّذَاتِ إِنِّ سَنَحْتُ عَذَابِي^(٤)
أَصْدُ عَنْ النَّعِيمِ صُدُودَ عَجْزٍ وَأَظْهَرُ سَلُوءَ وَالْقَلْبُ صَابِي^(٥)
وَمَا فِي الدَّهْرِ خَيْرٌ مِنْ حَيَاةٍ يَكُونُ قِوَامُهَا رُوحَ الشَّبَابِ^(٦)
فَيَا لَلَّهِ ! كَمْ لِي مِنْ لَيَالٍ بِهِ سَلَفَتْ ، وَأَيَّامِ عَذَابِ^(٧)
إِذِ النُّعْمَاءِ وَارِقَةٌ عَلَيْنَا وَمَرَعَى اللَّهْوِ مُخَضَّرُ الْجَنَابِ^(٨)
نَطِيرُ مَعَ السُّرُورِ إِذَا انْتَشَيْنَا بِأَجْنَحَةِ الْخَلَاعَةِ وَالتَّصَابِي^(٩)
فَغُدُوْتُنَا وَرَوْحَتُنَا سَوَاءٌ لِعَابٌ فِي لِعَابٍ فِي لِعَابِ^(١٠)
وَرُبَّتْ رَوْضَةٌ مِلْنَا إِلَيْهَا وَقَرْنُ الشَّمْسِ نَبْرِي الْإِهَابِ^(١١)

(٣) الولوع: (بفتح الواو) اسم من ولع بالشئ (من باب فرح): أى علق به ، وأغرى. والاكتئاب: سوء الحال ، والانكسار من الحزن.

(٤) سنحت: عرضت وظهرت.

(٥) أصد: أعرض (بضم الهمزة وسكون العين وكسر الراء). وسلوة: صبراً ونسياناً. وصاب: مائل ، اسم فاعل من صبا يصبو صبوة وصبواً (على فاعول): أى مال إلى الجهل والفتوة.

(٦) قوام الأمر (بكسر القاف): نظامه وعماده. وروح الشباب (بفتح الراء): راحته ونعيمه.

(٧) سلفت: مضت. وعذاب: (بكسر العين): جمع عذب (بفتح فسكون): صفة من عذب الماء (من باب سهل) عذوبة (بضم العين والذال): أى ساغ مشربه وطاب.

(٨) وارقة: متسعة طويلة ممتدة. والجناب: الناحية.

(٩) انتشيننا: سكرنا. والخلاعة: الاستهتار. والتصابي: الميل إلى دواعي الصبا وجهل الفتوة ، والتصابي أيضاً: الشوق وتوقان النفس إلى شهواتها.

(١٠) الغدوة: السير في أول النهار. والروحة: اسم مرة من الرواح ، وهو العودة آخر النهار. واللعب: مصدر لآعبه ملاعبة ولعاباً. والمعنى: أن سيرنا متشابه في المرح واللهو واللعب ، وأوقاتنا كلها في هذا سواء.

(١١) قرن الشمس: أول شعاعها. والتبر (بكسر فسكون): الذهب قبل أن يصاغ ويضرب. والإهاب: الجلد.

نَمَتْ أَذْوَاهُهَا ، وَسَمَتْ ؛ فَكَانَتْ عَلَى السَّاحَاتِ أَمْثَالَ الْقِيَابِ (١٢)
 فَزَهَرُ غُصُونِهَا طَلَقُ الْمُحْيَا وَجَذُولُ مَائِهَا عَذْبُ الرُّضَابِ (١٣)
 كَانَ غُصُونُهَا غَيْدُ تَهَادَى مِنَ الزَّهْرِ الْمُنْمَقِ فِي ثِيَابِ (١٤)
 سَقَتَهَا السُّحْبُ رَيْقَهَا ؛ فَمَالَتْ كَمَا مَالَ النَّزِيفُ مِنَ الشَّرَابِ (١٥)
 فَسَبَّحَ طَيْرُهَا شُكْرًا ، وَأَثْنَتْ بِالسِّنَةِ النَّبَاتِ عَلَى السَّحَابِ (١٦)
 وَيَوْمَ نَاعِمِ الطَّرَفَيْنِ نَادِ عَلِيلِ الْجَوِّ ، هَلْهَالِ الرَّبَابِ (١٧)
 سَبَقْتُ بِهِ الشَّرُوقَ إِلَى التَّصَابِي بُكُورًا قَبْلَ تَنْعَابِ الْغُرَابِ (١٨)
 وَسُقْتُ مَعَ الْغَوَاةِ كُمَيْتَ لَهْوٍ جَمُوحًا ، لَا تَلِينُ عَلَى الْجِذَابِ (١٩)
 إِذَا أَلْجَمْتُهَا بِالمَاءِ قَرَّتْ وَدَارَ بِجِيْدِهَا لَبَبُ الْحَبَابِ (٢٠)

(١٢) الأدواح : جمع دوح (بفتح فسكون) ، والدوح : جمع دوحة (بفتح فسكون) : وهي الشجرة العظيمة . والساحات : جمع ساحة : وهي الناحية ، وفضاء بين الدور ، والمراد الفضاء بين الأشجار . والقياب : جمع قبة (بقاف مضمومة وباء مشددة مفتوحة) .

(١٣) المحيّا : الوجه ، وطلق المحيّا : مشرق الوجه ، جميل المنظر . والرضاب : الرقيق المرشوف . وماء عذب الرضاب : أي سائغ طيب هنيء ، يمتزج به شربه : أي يترشفه بلذّة ، كأنه الرضاب . (١٤) الغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة المتثنية لينا . وتهادى : أصلها تهادى ، أي تمايل في مشيتها . والمنمق : المحسن المزين . و« مِنْ » : بيانية ؛ فنصون الروضة كأنها غيد تهتادى في ثياب من الزهر المنمق .

(١٥) الرَيْقُ : الخالص ، ورَيْقُ السحب : ماؤها العذب النقي . والنزيف : السكران . ويريد بالشراب الخمر .

(١٧) ناد : بليل الهواء . وعليل الجوّ : لطيف الهواء . وهلهال : رقيق . والرباب : السحاب الأبيض ، وأحدته ربابة . (بوزن سحابة وسحاب) .

(١٨) التصابي : الانهماك في دواعي العصباء ، وجهل الفتوة . وتنعاب : صياح .

(١٩) الغواة : جمع غار وهو الضال ، والمراد بالغواة (هنا) : الندامى (بفتح النون والميم) ، وهم الذين يجالسونه على الشراب . والكيت : الفرس لونها أحمر قاني . ويريد بها الخمر . وجموحا : صفة من جمع الفرس (من باب خضع) : أي اعتزّ فارسه : أي عتا عن أمره ، وغلبه . والجذاب : مصدر جاذبه : أي حوّلته عن موضعه . ولا تلين على الجذاب : تأكيد لمعنى الجموح .

(٢٠) أَلْجَمْتُهَا بالماء : المراد مزجتها به . وقَرَّتْ : استقرت وسكنت . والجيد : العنق . واللب (في الأصل) : موضع القلادة من العنق ، وقد أطلقه هنا على القلادة نفسها . والحباب : نفاخات الشراب : أي الفقاقيع التي تعلوه ، واسمها اليعاليل .

مُورِدَةٌ إِذَا اتَّقَدَتْ بِكَفٍّ جَلَّتْهَا لِلْأَشْعَةِ فِي خِضَابٍ (٢١)
 هُوَ الْعَصْرُ الَّذِي دَارَتْ عَلَيْنَا بِهِ اللَّذَاتُ وَاضِعَةً النُّقَابِ (٢٢)
 نُجَاهِرُ بِالْغَرَامِ ، وَلَا نُبَالِي وَنَنْطِقُ بِالصَّوَابِ ، وَلَا نُحَابِي (٢٣)
 فَيَا لَكَ مِنْ زَمَانٍ عِشْتُ فِيهِ نَدِيمَ الرَّاحِ وَالْهَيْفِ الْكِعَابِ (٢٤)
 إِذَا ذَكَرْتَهُ نَفْسِي أَبْصَرْتُهُ كَأَنِّي مِنْهُ أَنْظُرُ فِي كِتَابِ (٢٥)
 تَحَوَّلَ ظِلُّهُ عَنِّي ، وَأَذْكِي بِقَلْبِي لَوَعَةً مِثْلَ الشَّهَابِ (٢٦)
 كَذَاكَ الدَّهْرُ مَلَّاقٌ خَلُوبٌ يَغُرُّ أَخَا الطَّمَاعَةِ بِالْكَذَابِ (٢٧)
 فَلَا تَرَكْنِ إِلَيْهِ ، فَكُلُّ شَيْءٍ تَرَاهُ بِهِ يَتَوَلَّى إِلَى ذَهَابِ (٢٨)
 وَعِشْ فَرْدًا ، فَمَا فِي النَّاسِ خِلٌ يَسُرُّكَ فِي بَعَادٍ وَاقْتِرَابِ (٢٩)
 حَلَبْتُ الدَّهْرَ أَشْطَرَهُ مَلِيًّا وَذُقْتُ الْعَيْشَ مِنْ أَرَى وَصَابِ (٣٠)

(٢١) جلَّتْهَا : أوضحتها وكشفتها . والخضاب : ما يختضب به ، كالحناء ونحوه .

يقول : إن هذه الخمر وردية اللون ، تشتعل في كف ساقها وشاربها ، فتظهر الكفة لمن يراها كأنها مخضوبة ، بسبب ما يسقط عليها من أشعة الخمر .

(٢٢) النقاب : ما تغطي به المرأة وجهها . ووضعت خمارها ، أوثقها : خلعت ، وكشفت عن وجهها . ووضع النقاب هنا : كناية عن الخلاعة ، وترك آخياء ، وركوب الهوى ، والتماهى في اللذات .

(٢٣) نحابي : نسامح ونجامل .

(٢٤) النديم : من ينادمك : أى يجالسك على الشراب . والراح : الخمر . والهيف : جمع هيفاء : وهى المرأة الضامرة البطن والخاصرة . والكعاب (بكسر الكاف) : جمع كاعب ، وهى الجارية نهد ثديها : أى ظهر وبرز .

(٢٦) أذكى : أشعل وأوقد . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب أو هم ونحوه . والشهاب : شعلة من نار ساطعة .

(٢٧) ملاق : خداع . وخلوب : خادع . ويفر : يخدع . والطماعة : الطمع .

(٢٩) خل : صديق .

(٣٠) حلب الدهر أشطره : مر به خيره وشره . وملياً : أى زماناً طويلاً . والأرى : العسل . والصاب : شجر مر ، الواحدة صابة . والمراد بأرى العيش وصابه : حلوا الحياة ومرها .

فَمَا أَبْصَرْتُ . فِي الْإِخْوَانِ نَدْبًا يَجِلُّ عَنِ الْمَلَامَةِ وَالْعِتَابِ (٢١)
وَلَكِنَّا نُعَاشِرُ مَنْ لَقِينَا عَلَى حُكْمِ الْمَرْوَةِ وَالتَّغَابِي (٢٢)

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْنَدِيْبَ يَتَشَوَّقُ إِلَى مِصْرَ ، وَيَرْتِي صَدِيقِيهِ : الْأُسْتَاذَ
الْشَيْخَ حُسَيْنًا الْمَرْصَفِيَّ ، وَعَبْدَ اللَّهِ بِأَشَا فِكْرِي *

أَيْنَ أَيَّامُ لَدَّتِي وَشَبَابِي؟ أَتَرَاهَا تَعُودُ بَعْدَ الدَّهَابِ؟ (١)
ذَاكَ عَهْدٌ مَضَى ، وَأَبْعَدُ شَيْءٍ أَنْ يَرُدَّ الزَّمَانُ عَهْدَ التَّصَابِي (٢)
فَأَدِيرَا عَلَى ذِكْرَاهُ ؛ إِنِّي مِنْذُ فَارَقْتُهُ شَدِيدُ الْهُصَابِ (٣)
كُلُّ شَيْءٍ يَسْلُوهُ ذُو اللَّبِّ إِلَّا مَاضِيَ اللَّهْوِ فِي زَمَانِ الشَّبَابِ (٤)
لَيْتَ شِعْرِي مَتَى أَرَى رَوْضَةَ الْمَدَنِ بِلِ ذَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَغْنَابِ (٥)
حَيْثُ تَجْرِي السَّفِينُ مُسْتَبِقَاتٍ فَوْقَ نَهْرٍ مِثْلِ اللَّجَيْنِ الْمُدَابِ (٦)
قَدْ أَحَاطَتْ بِشَاطِئِهِ قُصُورٌ مُشْرِقَاتٌ يَلْحَنُ مِثْلَ الْقِيَابِ (٧)
مَلْعَبٌ تَسْرَحُ النَّوَظِرُ مِنْهُ بَيْنَ أَفْنَانِ جَنَّةٍ وَشُعَابِ (٨)

(٢١) الندب : الخفيف في الحاجة . والظريف . والنجيب .

(٢٢) التغابي : التغافل .

ومعنى البيت : أننا نغضي على هفوات معاشرينا مروءة منا ، وتغافلا .

* توفي عبد الله باشا فكري ، والشيخ حسين المرصفي سنة ١٣٠٧ هـ .

(١) أترها : أتظنها .

(٢) يريد بعهد التصابي : زمن الشباب ، ودواعي الصبا .

(٥) ليت شعري : ليتني أعلم .

(٦) السفين : اسم جمع لسفينة . ومستبقات : متسابقات يسبق بعضها بعضاً . واللجين : الفضة .

(٧) مشرقات (بالفاء) : عاليات مرتفعات . أوهى مشرقات (بالقاف) : أي مضيئات منيرات ،

ذات بهجة ورواء : من الإشراق : وهو الإضاءة والحسن والتلاؤلؤ . ويلحن : يظهرن . والقياب : جمع قبة .

(٨) تسرح : تترج وتمتع . والأفنان : جمع فنن (بفتحيتين) : وهو الفصن . والشعاب : جمع شعب

(بكسر فسكون) : وهو مسيل الماء .

كُلُّمَا شَافَهُ النَّسِيمُ ثَرَاهُ
 ذَاكَ مَرَعَى أَنْسَى ، وَمَلْعَبُ لَهْوَى
 لَسْتُ أَنْسَاهُ مَا حَبِيتُ ، وَحَاشَا
 لَيْسَ يَرَعَى حَقَّ الْوَدَادِ ، وَلَا يَذُ
 فَلَنْ زَالَ فَاشْتِيَاقِي إِلَيْهِ
 يَا نَدِيمِي مِنْ «سَرَنْدِيب» كُفَّا
 كَيْفَ : لَا أَنْدُبُ الشَّبَابَ؟ وَقَدْ أَضْ
 أَخْلَقَ الشَّيْبُ جِدَّتِي ، وَكَسَانِي
 وَلَوَى شَعْرَ حَاجِبِي عَلَى عَيْ
 لَا أَرَى الشَّيْءَ حِينَ يَسْنَحُ إِلَّا
 وَإِذَا مَا دُعِيتُ حِرْتُ ، كَأَنِّي
 عَادَ مِنْهُ بِنَفْحَةٍ كَالْمَلَابِ (٩)
 وَجَنَى صَبَوَتِي ، وَمَقْنَى صَحَابِي (١٠)
 أَنْ تَرَانِي لِعَهْدِهِ غَيْرَ صَابِي (١١)
 كُرُّ عَهْدًا إِلَّا كَرِيمُ النَّصَابِ (١٢)
 مِثْلُ قَوْلِي بَاقٍ عَلَى الْأَحْقَابِ (١٣)
 عَنْ مَلَامِي ، وَخَلْيَانِي لِمَا بِي (١٤)
 بَحْتُ كَهْلًا فِي مِخْنَةٍ وَاعْتِرَابِ (١٥)
 خِلْعَةً مِنْهُ رَنَّةُ الْجِلْبَابِ (١٦)
 نَيَّ حَتَّى أَطْلُ كَالْهُدَّابِ (١٧)
 كَخَيَالٍ ، كَأَنَّنِي فِي ضَبَابِ (١٨)
 أَسْمَعُ الصَّوْتِ مِنْ وَرَاءِ حِجَابِ (١٩)

- (٩) شافه : دانه وقاربه . والثرى : الندى ، والتراب الندى ، والأرض . والنفحة : الرائحة الطيبة . والملاّب (كسحاب) : عطر ، أو هو الزعفران .
 (١٠) الجنى : كل ما يجنى . والصبوة : جهلة الفتوة . والمنى : المنزل الذى غنى (كرضى) به أهله ، أى أقاموا فيه وعاشوا ، ثم ظعنوا .
 (١١) صاب : مائل ، مشوق .
 (١٢) النصاب : الأصل .
 (١٣) الأحقاب : جمع حقب (بضم فسكون أو بضمين) : وهو الدهر ، أو السنة .
 (١٤) النديم : من ينادمك ، أى يجالسك على الشراب .
 (١٥) ندب الميت : بكى عليه ، وعدّد محاسنه . والكهل : من وخطه الشيب (كوعده) : أى خالطه . والمحنة : البلوى .
 (١٦) أخلق : أبلى وأفنى . وجدّ الشيء يجدّد جدّة (بكسر الجيم فيهما) : صار جديداً : وهو نقيض الخلق (بفتح الخاء واللام) . والخلعة : ما تمنحه غيرك من الثياب . ورثة : بالية .
 (١٧) الهدّاب : نخل الثوب (بفتح الخاء وسكون الميم) : أى الخيوط التى تبقى فى طرفيه دون أن يكمل نسجها .
 (١٨) يسنح : يعرض ويظهر .
 (١٩) حرت : ترددت ، ولم أدر وجه الصواب .

كُلَّمَا رُمْتُ نَهَضَةً أَفَعَلْتَنِي وَنَيْةٌ لَا تُقْلِيهَا أَغْصَابِي (٢٠)
 لَمْ تَدْعُ صَوْلَةَ الْحَوَادِثِ مِنِّي غَيْرَ أَشْلَاءِ هِمَّةٍ فِي ثِيَابِ (٢١)
 فَجَعَلْتَنِي بِوَالِدَيَّ وَأَهْلِي ثُمَّ أَنْحَتَ تَكْرُّ فِي أَتْرَابِي (٢٢)
 كُلُّ يَوْمٍ يَنْزُولٌ عَنِّي حَبِيبٌ يَا لِقَلْبِي مِنْ فُرْقَةٍ الْأَخْبَابِ! (٢٣)
 أَيْنَ مِنِّي (حُسَيْنٌ)؟ بَلْ أَيْنَ (عَبْدُ اللَّهِ) ؟ رُبُّ الْكَمَالِ وَالْآدَابِ (٢٤)
 مَضِيًّا غَيْرَ ذُكْرَةٍ ، وَبَقَاءُ الذِّ كَرٍ فَخْرٌ يَدُومُ لِلْأَعْقَابِ (٢٥)
 لَمْ أَجِدْ مِنْهُمَا بَدِيلًا لِنَفْسِي غَيْرَ حُزْنِي عَلَيْهِمَا وَاكْتِسَابِي (٢٦)
 قَدْ لَعَمْرِي عَرَفْتُ دَهْرِي ، فَأَنْكَرْتُ أُمُورًا مَا كُنَّ لِي فِي حِسَابِ (٢٧)

(٢٠) رمت : أردت وطلبت. ورفى في الأمر ونياً : ضعف وفقر ، والونية : اسم مرة منه . وتقلها : تحملها .

يريد : أن أعصاه لا تطبق ما وصل إليه من الضعف .

(٢١) الصولة : السطوة . والأشلاء : جمع شلو (بكسر فسكون) : وهو العضو ، أو بقية الشيء . يقول : إن حوادث الدهر ونوازلها قد اشتدت عليه حتى أنحلته وأضعفته ، ولم تترك في ثيابه غير بقايا من همته . وهو بهذا يأسى على ما صار إليه من نحول وضعف وشيب ، ويفخر بما بقي من همته الرفيعة وعزمه القوي ؛ على الرغم من صولة الحوادث ، وسطوة الزمان .

(٢٢) الفجع : أن يوقع الإنسان بشيء يكرم عليه فيعده . وأنحت : أقبلت . والكر : أن يفرّ الفارس للجولان ، ثم يعود للقتال ، والمراد : تصيب . والأتراب : جمع ترب (بكسر فسكون) : وهو من ولد معك ، ومن ساواك في السن .

(٢٥) الذكرة : ضد النسيان ، والذكرة أيضاً : الصيت . والمعنى : أنهما مضيا ولم ينس صيتهما . والذكر (بكسر فسكون) : الصيت والثناء والشرف والعلاء . والأعقاب : جمع عقب (بفتح فكسر ، أو بفتح فسكون) : وهو ولد الرجل ، وولد ولده .

(٢٦) الاكتساب : سوء الحال ، والانكسار من الحزن .

(٢٧) لعمرى : رحياتي . يشير إلى أنه لما عرف دهره ، وفطن لأحوال الناس في زمانه ، أنكر كثيراً من أمورهم ، ولم ترقه أخلاقهم ؛ ولهذا صرّح في البيت الآتي بأنه اعتزلهم ، واجتنب صحبتهم .

تَجَنَّبْتُ صُحْبَةَ النَّاسِ حَتَّى
 لَا أَبَالِي بِمَا يُقَالُ وَإِنْ كُنْتُ
 قَدْ كَفَانِي بُعْدِي عَنِ النَّاسِ أَنِّي
 فَلْيَقُلْ حَاسِدِي عَلَى كَمَا شَاءَ
 لَيْسَ يَخْفَى عَلَيَّ شَيْءٌ ، وَلَكِنْ
 وَكُنِّي بِالْمَشِيبِ وَهُوَ أَخُو الْحَزْمِ
 إِنَّمَا الْمَرْءُ صُورَةٌ سَوْفَ تَبْلَى
 وَقَالَ يَرُوضُ * الْقَوْلُ :

سَلُّوا عَنْ قُودِي قَبْلَ شَدِّ الرِّكَائِبِ
 أَغَارَتْ عَلَيْهِ ، فَاخْتَوَتْهُ بِأَحْظِهَا
 فَلَا تَبْرَحُوا أَوْ تَسْأَلُوهَا ، فَرُبَّمَا
 وَكَيْفَ تُوَارِيهِ ؟ وَهَذَا أَنِيبُهُ

(٢٨) التَّقَاةُ : التقوى ، وهي أن تحفظ نفسك بما يغضب الله تعالى .
 يريد أن تجنبه صحبة الناس قد أعانته على اتقاء شرهم ، أو على تقوى الله تبارك وتعالى ، فهو
 لا يخوض معهم في أحاديث الغيبة ، ولا يجاريهم في آثامهم .
 (٢٩) المَلَاءُ : القادر على الشيء ، يقال : هو ملء بكذا : أى مضطلع به .

(٣٠) الغيبة (بكسر الغين) : أن تذكر غيرك بما يكره ، أى أن تتكلم خلف إنسان مستور
 بما يغميه لو سمعه ، فإن كان صدقاً سمي غيبةً ، وإن كان كذباً سمي بهتاناً .
 وهي اسم من اغتابه اغتياياً . والسُّغْتَابُ : اسم فاعل منه . يريد : أن بعده عن الناس جعله في
 أمن من شر الغيبة ، ولكن عبارة البيت لا تحسن أداء هذا المعنى .
 (٣١) الحِنا : الفحش والقبح (بضم فسكون فيهما) .
 (٣٢) اتغابى : اتغافل ، وأظهر الغباوة ، وهي قلة الفطنة .
 (٣٣) الحزم : أن يضبط الإنسان أمره ، ويتقن رأيه ، ويأخذ فيه بالثقة . (وفعله من باب
 ضَرَبَ) .

(٣٤) تبلى : تهلك وتفتى .

* يروض القول : يذله ، ويمرّن نفسه عليه . (وباله قال) . ومن كلامهم : راض الشاعر
 القوافي الصعبة ، فارتاضت له .

(٢) اللحظ : النظر بمؤخر العين . وجمعه الحاظ . ومن كلامهم : فتته الحاظها . والفتك : البطش ،
 أو القتل على غفلة .

فِيَا سَرَوَاتِ الْحَيِّ ! هَلَّا أَجَبْتُمْ
 إِذَا لَمْ تُعِينُونِي وَأَنْتُمْ عَشِيرَتِي
 أَيَذْهَبُ قَلْبِي غِيْلَةً ، ثُمَّ لَا أَرَى
 إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْصُرْ أَخَاهُ بِنَفْسِهِ
 فَلَا تَعْذِلُونِي إِنْ تَخَلَّفْتُ بَعْدَكُمْ
 فَتَمَّ جَنَابٌ لَا يُرَاعُ نَزِيلُهُ
 إِذَا سَارَ فِيهِ الطَّرْفُ قَيْدَ بَنَانَةٍ
 وَبَيْنَ الْعَوَالِي فِي الْخُدُورِ نَوَاشِيٌّ

دَعَاءُ قَتَّى مِنْكُمْ قَرِيبِ الْمُنَاسِبِ (٥)
 فَسِيرُوا وَخَلُّونِي ، فَلَسْتُ بِذَاهِبٍ (٦)
 لَهُ بَيْنَكُمْ مِنْ نَائِرٍ أَوْ مُطَالِبٍ ؟ (٧)
 لَدَى كُلِّ مَكْرُوهِ فَلَيْسَ بِصَاحِبٍ (٨)
 فَمَا أَنَا عَنْ مَشْوَى الْفُؤَادِ بِرَاغِبٍ (٩)
 بِنَائِرَةٍ ، لَوْلَا عُيُونُ الْكَوَاعِبِ (١٠)
 تَعَثَّرَ مَا بَيْنَ الْقَنَا وَالْقَوَاضِبِ (١١)
 مِنَ الْعَيْنِ حُمْرُ الْحَلِيِّ بِيضُ التَّرَائِبِ (١٢)

(٥) السروات: جمع سراة (بفتح السين): اسم جمع لسرى (كفى)، وهو الرئيس الشريف ذو المروءة. والحي: العشيرة، أو البطن من بطون العرب: وهودون القبيلة... والمناسب: الأنساب والقرباب. و«قريب المناسب»: تأكيد لمعنى قوله: «قتى منكم».

(٧) الغيلة: (بوزن الحيلة): الخديعة والاعتيال، يقال: قتله غيلة: وهو أن يخدعه، فيذهب به إلى موضع، فيقتله فيه. ونائير: اسم فاعل من نثر (من باب قطع): أى أخذ بالثأر.

(٩) لا تعذلونى: لا تلومونى (وبابه نصر وضرب). ومشوى الفؤاد: مقامه ومستقره، وهو اسم مكان من ثوى بالمكان: أى أقام به.

(١٠) الجنب: فسناء الدار. أو المحلة. أو الناحية. ويقال: أنا فى جنب فلان: أى فى كنفه ورعايته. ويراع: يفرع ويخوف (بالبناء للمجهول). والنزير: الضيف. والنائرة: العداوة والشحناء. والكواعب: جمع كاعب: وهى الجارية التى كعب ثديها: أى نهى وبرز، وظهر، وارتفع. يريد: أن هذا المكان آمنه مستتب، وأسباب السعادة موفورة فيه؛ لولا ما يتعرض له نازله من سحر عيون الحسان، ونظراتهن الفاتنة.

(١١) الطرف: (بفتح فسكون) العين. أو هى الطرف (بالكسر الطاء): وهو الحصان الكريم. وقيد (بكسر القاف): قدر. يقال بينهما قيد شبر. أى مقدار شبر. والبنانة: واحدة البنان، وهى أطراف الأصابع. وتعثر: زلّ وكبا، وسقط. والقنا: جمع قناة: وهى الرمح. والقواضب: جمع قاضب: وهو السيف القطاع.

والمعنى: أن المرء فى هذا الجنب يرى كثيراً من الغيد الحسان فى صيانة حماة شجعان من أهلهن مدججين بالرماح والسيوف. وفى البيت إشارة إلى كثرة الحماة والحفظة، وكثرة أسلحتهم.

(١٢) العوالى: جمع عالية: وهى أعلى الرمح، أو النصف الذى يلى السنان، أو رأس الرمح. والخدور: جمع خدر، وهو السر (بكسر فسكون فهما). والنواشى: جمع ناشئة، وهى الجارية جاوزت حد الصغر، وشبت. والعين (بكسر العين): جمع عيناء: وهى التى عظم سواد عيניה فى سعة مستحسنة. والحلى: ما تتزين به المرأة من المصوغات ونحوها، والجمع حلى، كئدى وثلى. والترائب: عظام الصدر، واحتمتها تربية، المراد أنهم بيض الأجسام.

إِذَا هُنَّ رَفَعْنَ السُّجُوفَ أَرَيْنَنَا مَحَاسِنَ تَدْعُو يَلْصُبَا كُلُّ رَاهِبٍ (١٣)
 جَلُونَ بِحُلُوانِ الْوُجُوهِ كَوَاكِبًا فَيَا مَنْ رَأَى فِي الْأَرْضِ سَيْرَ الْكَوَاكِبِ (١٤)
 وَفَوْقَ الْحَاظَا ، فَأَصْمَيْنَ أَنْفُسًا بِلا ثِرَةٍ إِلَّا مَجَانَّةَ لَاعِبٍ (١٥)
 فَكَمْ مِنْ صَرِيحٍ فِي حَبَائِلٍ مُقَلَّةٍ وَكَمْ مِنْ أَسِيرٍ فِي قُبُورٍ ذَوَائِبِ (١٦)
 لَعَمْرُكَ مَا فِي الْأَرْضِ وَهِيَ رَحِيبةٌ كَغَزْلَانِ هَذَا الْحَيِّ عُذْرٌ لِنَاسِبِ (١٧)
 فَلَا تَطْلُبَنَّ الْحُسْنَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ فَأَبْدَعْ مَا فِي الْأَرْضِ حُسْنَ الْأَعْرَابِ (١٨)
 فَهِنَّ الْأَلَى عَوْدَنْ قَلْبِي عَلَى الْهَوَى وَأَخْلَفَنْ ظَنِّي بِالْعِدَاتِ الْكَوَاذِبِ (١٩)
 وَتَيْمَنِي حَتَّى إِذَا مَا تَرَكْتَنِي أَخَا سَقَمٍ أَسْلَمْتَنِي لِلنَّوَائِبِ (٢٠)

(١٣) السجوف : جمع سحف (بكسر السين أو فتحها وسكون الجيم) : وهو السر (بكسر فسكون) والصبأ : جهلة الفتوة ، واللهو من الغزل والعشق والغرام . والراهب : المتعبد .
 والمراد : أن محاسنهم باهرة ساحرة تفتن العابد ، وتشغل قلبه ، وتصرفه عن النسك والعبادة .
 (١٤) جلون : أوضحن وكشفن .

(١٥) فوق السهم : جمل له فوقاً (بضم الفاء) : وهو موضع الوتر من السهم أو فوقه : وضعه في الوتر عند الرمي . واللاحظ : النظر بمنزلة العين ، والجمع الحاظ . وأصمى الصائد الصيد : رماه فقتله مكانه وهو يراه . والثرة (بوزن العدة) : الذحل (يفتح فسكون) : أي النار . والمجانة : عدم المبالاة ، أو الهزل . يقول : إن هؤلاء الحسان صوبن إلى العشاق من نظراتهن الفاتنة الساحرة ما يشبه السهام ، فصيرتهم قتلى العشاق صرعى الغرام ، ولم يكن ذلك منهم عن ترة وثأر ، وإنما هو اللعب والمجانة .
 (١٦) صريع : المراد قتيل الحب والغرام ، وأصل الصريع الطويح على الأرض ، فهو فعيل بمعنى مفعول . والحبايل : جمع حباله (بكسر الحاء) : وهي شرك الصائد (يفتح الشين والراء) . والمقلة : العين . والذوائب : جمع ذؤابة ، وهي الصغيرة من الشعر إذا كانت مرسله .
 (١٧) رحيبة : واسعة . ويريد بالغزلان : الفتيات الجميلات . ونسب الشاعر بالمرأة (كضرب) نسبا (بفتح التين) ونسباً : شبيب بها في الشعر ، وتغزل ، وعرض جهواها وحبها ..
 والمعنى : أن الأرض على سعتها ليس بها من الحسان من يكون أدعى لعذر الناسبين والمتغزلين من نساء هذا الحي .

(١٨) الأعارب : جمع أعراب ، وهم من العرب : سكان البادية .
 (١٩) الهوى : الحب .
 (٢٠) تيمنه تيمناً : استعبده ، وذلكه ، وذهب بعقله . ويقال : تيمنته حبيبته ، وتيمنه العشق . وسقم : مرض . والنوائب : النوازل والشدائد .

وَمَا كُنْتُ لَوْلَاهُنَّ أَسْتَقْبِلُ الصَّبَا
وَمَا زَادَ مَاءُ النَّيْلِ إِلَّا لِأَنِّي
فِي صَاحِبِي ، إَهْلٍ مِنْ فَكَاكٍ لِيَوَاقِعِ
خَضَعْتُ لِأَحْكَامِ الْهَوَى بَعْدَ عِزَّةٍ
وَأَنَا أَنَاسٌ لَا تَهَابُ نَفْسُنَا
نَرُدُّ عَلَى الْأَعْقَابِ كُلَّ سَرِيَّةٍ
فَلَوْ كَانَ هَذَا الْحُبُّ شَخْصًا مُحَارِبًا
وَلَكِنَّهُ الْخَضَمُ الَّذِي خَضَعَتْ لَهُ
فَلَا يَخْشَبُنَّ النَّاسُ قَوْلِي فُكَاهَةٌ
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَقْرِ الْأُمُورَ بِعِلْمِهِ
وَقَالَ وَهُوَ بِسِرِّ نَدِيبٍ :
لِكُلِّ دَمْعٍ جَرَى مِنْ مُقْلَةٍ سَبَبٌ
لَوْلَا مُكَابِدَةُ الْأَشْوَاقِ مَا دَمَعَتْ

وَأَسْأَلُ عَنْ أَهْلِ الْحِمَى كُلِّ رَاكِبٍ (٢١)
وَقَفْتُ بِهِ أَبْكِي فِرَاقَ الْحَبَائِبِ (٢٢)
بِأَسْرِ الْهَوَى ، أَوْ مِنْ نَجَاةٍ لِهَائِبِ (٢٣)
وَمَا كُنْتُ لَوْلَا الْحُبُّ طَوْعَ الْجَوَازِبِ (٢٤)
لِقَاءِ الْأَعَادِي ، أَوْ قِرَاعَ الْكُتَائِبِ (٢٥)
وَنَعَجَزُ عَنْ نَبْلِ الْعُيُونِ الصَّوَائِبِ (٢٦)
لَأَوْجَرْتُهُ فَوْهَاءَ رِيَا الْجَوَانِبِ (٢٧)
رِقَابُ أَنَاسٍ أَخْضَعُوا كُلَّ غَالِبِ (٢٨)
فَإِنَّ الْهَوَى بَحْرٌ كَثِيرُ الْعَجَائِبِ (٢٩)
تَحِيرَ مَا بَيْنَ اخْتِلَافِ الْمَذَاهِبِ (٣٠)

(٢١) الصَّبَا : الريح تهب من مطلع الشمس . والحِمَى : المكان الذي لا يقرب ، ولا يُجْتَرَأُ عليه ، ويريد بالحِمَى : ديار الأحياء .
(٢٢) الحَبَائِبِ : جمع الحبيبة : أي المحبوبة .
(٢٣) فَكَاكٍ (بفتح الفاء وكسر ها) : خلاص . وهَائِبِ : خائف .
(٢٤) يَرَادُ بِالْجَوَازِبِ : الحسان اللاتي يجتذبن العشاق إليهن بحسنهن . أو يراد بها : دواعي الهوى وآثاره . جمع جاذبة : اسم فاعل من جَذَبَهُ (من باب ضرب) : أي حوَّله عن موضعه . والمراد بالجلد أو الاجتذاب : التدليه ، والاستهواء ، والاستمالة .
(٢٥) الْقِرَاعُ (بكسر القاف) : القتال والمغالبة : مصدر قارعه . . والكتائب : جمع كتيبة : وهي الفرقة من الجيش .
(٢٦) الْأَعْقَابِ : جمع عقب (بفتح فكسر) : وهي مؤخر القدم . والسريّة : قطعة من الجيش ، فعيلة بمعنى فاعلة ؛ لأنها تسرى في خفية (بضم فسكون) . والنبل : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها .
(٢٧) أَوْجَرَهُ الرِّمَحُ : طعنه به في فيه . وطعنة فوهاء : واسعة . وروى من الماء (كرضى) فهو رِيَّانٌ وهي رِيَا . والمراد : أن الدم يسيل من جوانب هذه الطعنة .
(٣٠) فَرَى الشَّيْءَ يَقْرِيهِ : قطعه على وجه الإصلاح (وبابه رى) . والمراد معالجة الأمور بتدبير وروية وإصلاح .

(١) مَكْتَتَبٌ : منكسر حزين .
(٢) مَكَابِدَةُ : مقاساة . ووجب القلب يجب وجيباً : اضطرب .

فَيَا أَخَا الْعَذْلِ لَا تَعْجَلْ بِلَائِمَةٍ عَلَيَّ ، فَالْحُبُّ مُلْطَانٌ لَهُ الْقَلْبُ^(٣)
لَوْ كَانَ لِلْمَرْءِ عَقْلٌ يَسْتَضِيءُ بِهِ فِي ظُلْمَةِ الشُّكِّ لَمْ تَعْلَقْ بِهِ النَّوْبُ^(٤)
وَلَوْ تَبَيَّنَ مَا فِي الْغَيْبِ مِنْ حَدَثٍ لَكَانَ يَعْلَمُ مَا يَأْتِي ، وَيَجْتَنِبُ^(٥)
لَكِنَّهُ غَرَضٌ لِلدَّهْرِ يَرِشُّهُ بِأَسْهُمٍ مَا لَهَا رِيشٌ ، وَلَا عَقَبُ^(٦)
فَكَيْفَ أَكْتُمُ أَشْوَاقِي وَبِي كَلْفٌ تَكَادُ مِنْ مَسِّهِ الْأَحْشَاءُ تَنْشَعِبُ^(٧)
أَمْ كَيْفَ أَسْأَلُو وَلِي قَلْبٌ إِذَا التَّهَبْتُ بِالْأَفْقِ لَمْعَةٌ بَرَقَ كَادَ يَلْتَهِبُ^(٨)
أَصْبَحْتُ فِي الْحُبِّ مَطْوِيًّا عَلَى حُرْقٍ يَكَادُ أَيْسَرُهَا بِالرُّوحِ يَنْتَشِبُ^(٩)
إِذَا تَنَفَّسْتُ فَاضَتْ زَفَرَتِي شَرًّا كَمَا اسْتَنَارَ وَرَاءَ الْقَدْحَةِ اللَّهَبُ^(١٠)
لَمْ يَبْقَ لِي غَيْرَ نَفْسِي مَا أَجُودُ بِهِ وَقَدْ فَعَلْتُ ، فَهَلْ مِنْ رَحْمَةٍ تَجِبُ^(١١)
كَأَنَّ قَلْبِي إِذَا هَاجَ الْغَرَامُ بِهِ بَيْنَ الْحَشَا طَائِرٌ فِي الْفَخِّ يَضْطَرِبُ^(١٢)

(٣) العذل : اللوم . ومثله اللائمة ، والملامة .

(٤) النوب : النوازل : والمصائب . الواحدة نوبة (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) .

(٦) الغرض : الهدف الذي يرى إليه . ويرشقه (من باب قتل) : يرميه . والأسهم : جمع سهم ، وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوه . وريش السهم : ما يلصق به لتسيده مرماه . والعقب (بفتح العين والقاف) : العصب (بفتححتين) تعمل منه الأوتار ، والمراد الأوتار نفسها . ومعنى « ما لها ريش ولا عقب » : أنها لا تشبه السهام المعروفة للناس .

والمراد : أن الإنسان هدف للدهر يرميه بأرزائه وصروفه ومصائبه .

(٧) كلف : حبّ وولوع . والأحشاء : ما حواه جوف الإنسان من الأمعاء وغيرها ، مفردا حشا . وتنشعب : تنشق وتفترق .

(٩) الحرق : جمع حرقة (بضم فسكون) : وهي الاحتراق . وينتشب : يعتلق ، والمراد يقضى على الروح .

(١٠) الزفرة : التنفس المتمدود الطويل ، يكون من المهوم ونحوه . والشرر : ما يتطاير من النار ، الواحدة شررة . واستنار : أضاء . وقدح النار من الزند : أوراها وأوقدها ، والقدحة : اسم مرة منه . (١٢) هاج الغرام به : برّح به الحب ، واشتدت لواعجه .

لَا يَشْرُكَ الْحُبُّ قَلْبِي مِنْ دَوَائِجِهِ كَأَنَّمَا بَيْنَ قَلْبِي وَالْهَوَى نَسَبٌ^(١٣)
 فَلَا تَلْمَنِي عَلَى دَمْعٍ تَحْدَرُ فِي سَفْحِ الْعَقِيقِ ؛ قَلْبِي فِي سَفْحِهِ أَرَبٌ^(١٤)
 مَنَازِلُ كُلَّمَا لَاحَتْ مَخَايِلُهَا فِي صَفْحَةِ الْفِكْرِ مِنِّي هَاجَنِي طَرْبٌ^(١٥)
 لِي عِنْدَ سَاكِنِهَا عَهْدٌ شَقِيتُ بِهِ وَالْعَهْدُ مَا لَمْ يَصْنَهُ الْوُدُّ مُنْقَضِبٌ^(١٦)
 وَعَادَ ظَنِّي عَلَيْهِ لَا بَعْدَ صِحَّتِهِ وَالظَّنُّ يَبْعُدُ أَحْيَانًا وَيَقْتَرِبُ^(١٧)
 فَيَا سَرَاةَ الْحِمَى ! مَا بَالُ نُصْرَتِكُمْ ضَاقَتْ عَلَيَّ ؟ وَأَنْتُمْ سَادَةٌ نُجِبٌ^(١٨)
 أَضَعْتُمُونِي وَكَانَتْ لِي بِكُمْ ثِقَةٌ مَتَى خَفَرْتُمْ ذِمَامَ الْعَهْدِ يَا عَرَبٌ ؟^(١٩)
 أَلَيْسَ فِي الْحَقِّ أَنْ يَلْقَى النُّزِيلُ بِكُمْ أَمْنًا إِذَا خَافَ أَنْ يَنْتَابَهُ الْعَطَبُ ؟^(٢٠)

(١٣) اللوايح : حرق الحب (بضم الحاء وفتح الراء) . مفردا لاعج . يقال حب يلعج القلب (كيقطع) : أى يؤله ويحرقه . والهوى : العشق . ونسب : قرابة .

(١٤) تحدر : تنزل وانصب . والعقيق : الوادى ، أو اسم لموضع يريده الشاعر ، وسفح العقيق : عرضه (بضم فسكون) وناحيته . والسفح فى آخر البيت : قد يكون بمعنى إرسال الدمع ، وقد يكون بمعنى الناحية ، والضمير المتصل به صالح لأن يعود على الدمع ، أو أن يعود على العقيق . والأرب : الحاجة . (١٥) لاحت : ظهرت . والمخايل : جمع مخيلة ، وهى فى الأصل الظن ، والمراد بمخايل المنازل : صورها . والطرب : خفة تصيب الإنسان لشدة حزن أو سرور .

(١٦) العهد : الموثق والحفاظ ورعاية الحرمه والالتقاء والمعرفة . وقضبت الشيء قضبا (من باب ضرب) فأنقضب : قطعت فأنقطع .

ومعنى البيت : أن لى عند سكان هذه المنازل موثقا شقيت بسبب توانيهم فى المحافظة عليه ، والموثق ينقطع إذا لم يصنه الحب .

(١٧) معنى البيت : أننى كنت ظننت بهؤلاء الناس المبادرة إلى نصرتي وتقويتى وإعانتى ، وكان ظنى قويا صحيحا ، ولكنهم توانوا فى أمرى ، ولم يهتموا لى ، فاعتل ظنى وضعف ، والظن يبعد أحيانا عن التحقق فيعتل ويضعف ، ويقرب أحيانا فيصح ويقوى .

(١٨) السراة : اسم جمع لسرى : وهو الشريف السخى ذو المروءة . والحمى : المكان أو الشيء المحظور الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . وما بال : ما حال ، وما شأن . ونجب : جمع نجيب : وهو الكريم الحبيب .

(١٩) خفرتم : نقضتم . والذمام : الحرمه ، والعهد : الموثق .

(٢٠) النزيل : الضيف . وانتابه : أتاها وأصابه . والعطب : الهلاك .

فَكَيْفَ تَسْلُبُنِي قَلْبِي بِلا نِرةٍ فَتاةٌ خَذِرَ لَهَا فِي الْحَيِّ مُنْتَسِبٌ؟ (٢١)
 مَرَّتْ عَلَيْنَا تَهَادَى فِي صَوَاحِبِهَا كَالْبَذْرِ فِي هَالَةٍ حَفَّتْ بِهِ الشُّهْبُ (٢٢)
 تَهْتَزُّ مِنْ فَرْعِهَا الْفَيْنَانِ فِي سَرَقٍ كَسَمَهْرِي لَهُ مِنْ سَوَسَنِ عَذَبُ (٢٣)
 كَانَ غُرَّتْهَا مِنْ تَحْتِ طُرَّتْهَا فَجَرُّ بِجَانِحَةِ الظُّلَمَاءِ مُنْتَقِبُ (٢٤)
 كَانَتْ لَنَا آيَةٌ فِي الْحُسْنِ، فَاحْتَجَبَتْ عَنَّا بِلَيْلِ النَّوَى، وَالْبَذْرُ يَخْتَجِبُ (٢٥)
 فَهَلْ إِلَى نَظَرَةٍ يَخِيَا بِهَا رَمَقُ ذَرِيعَةٍ تَبْتَغِيهَا النَّفْسُ أَوْ سَبَبُ؟ (٢٦)
 أَبَيْتُ فِي غُرْبَةٍ، لَا النَّفْسُ رَاضِيَةٌ بِهَا، وَلَا الْمُلتَقَى مِنْ شِيعَتِي كَتَبُ (٢٧)
 فَلَا رَفِيقُ تَسُرُّ النَّفْسُ طَلْعَتُهُ وَلَا صَدِيقُ يَرَى مَا بِي فَيَكْتَتِبُ (٢٨)

(٢١) الترة (بوزن العدة) : الذحل (بفتح فسكون) : وهو النار . ووتره (من باب وعد) : أصابه بمكروه . والحدرد : السر (بكسر فسكون) ، وجارية مخدرة : أي لزمت الحدرد . والحي : القبيلة من العرب . والمنتسب : مصدر ميمي : بمعنى النسب والاعتزاء والقراية ، ولها في الحي منتسب : أي أصيلة في قومها .

(٢٢) تهادى : أصله تهادى : أي تمايل في مشيتها . وصواحب : جمع صاحبة . والهالة : الدارة حول القمر ، وحفت به : أطافت به ، واستدارت ، وأحاطت . والشهب : الدار ، وهي الكواكب المضيئة . (٢٣) الفرع : الشعر التام . والفينان : الحسن الطويل . والسرق : الحرير . والسهمري : الرمح المنسوب إلى سمهر (بفتح فسكون ففتح) زوج ردينة (بضم ففتح فسكون) ، وكانا مثقفين للرمح . والسوسن : نبات مشوم ، عريض الورق من الرياحين . والعذب : أغصان الشجر ، الواحدة بهاء . والعذبة أيضاً : طرف كل شيء .

ومعنى البيت : أن هذه الفتاة تهتز في شعر تام طويل ناعم كشفق الحرير اهتزاز رمح معتدل عقدت بهايته عذبات من السوسن .

(٢٤) الغرة : بياض الجبهة . والطرّة : الشعر الموقى على الجبهة طرّة الجارية : أي تحفه وتصففه . وتسويه . وجانحة : اسم فاعل من جنح الليل (من بائ خضع ودخل) : إذا أدبر ومال للذهاب . والظلماء : ظلمة الليل . وانتقبت المرأة : غطت وجهها بالنقاب .

(٢٥) النوى : البعد .

(٢٦) الرمق (بفتحيتين) : بقية الروح . والذريعة : الوسيلة . وتبتغيها : تطلبها .

(٢٧) شيعه الرجل : أتباعه وأنصاره . والكثب (بفتحيتين) : القرب

والمعنى : أن اللقاء أو مكانه غير قريب .

(٢٨) يكتتب : يحزن ، ويرثى لحال .

وَمِنْ عَجَائِبِ مَا لَا قِيَتُ مِنْ زَمَنِي
 لَمْ أَقْتَرِفْ زَلَّةً تَقْضِي عَلَيَّ بِمَا
 فَهَلْ دِفَاعِي عَنْ دِينِي وَعَنْ وَطَنِي
 فَلَا يَظُنُّ بِيَ الحُسَّادُ مَنْدَمَةً
 أَثَرَيْتُ مَجْدًا، فَلَمْ أَعْبَأُ بِمَا سَلَبْتُ
 لَا يَخْفِضُ البُؤْسُ نَفْسًا وَهِيَ عَالِيَةٌ
 إِنِّي أَمْرُو لَا يَرُدُّ الخَوْفُ بَادِرَتِي
 مَلَكَتْ حِلْمِي؛ فَلَمْ أَنْطِقْ بِمُنْدِيَةٍ
 وَمَا أَبَالِي وَنَفْسِي غَيْرُ خَاطِئَةٍ

أَنْتَى مُنِيتُ بِخَطْبِ أَمْرِهِ عَجَبٌ (٢٩)
 أَصْبَحْتُ فِيهِ فَمَاذَا الْوَيْلُ وَالْحَرْبُ؟ (٣٠)
 ذَنْبٌ أَدَانُ بِهِ ظُلْمًا وَأَعْتَرَبُ؟ (٣١)
 فَإِنِّي صَابِرٌ فِي اللَّهِ مُحْتَسِبٌ (٣٢)
 أَيْدِي الْحَوَادِثِ مِنِّي فَهُوَ مُكْتَسَبٌ (٣٣)
 وَلَا يُشِيدُ بِذِكْرِ الْخَامِلِ النَّشَبُ (٣٤)
 وَلَا يَحِيفُ عَلَى أَخْلَاقِ الْغَضَبُ (٣٥)
 وَصُنْتُ عَرَضِي، فَلَمْ تَعْلَقْ بِهِ الرِّيبُ (٣٦)
 إِذَا تَخَرَّصَ أَقْوَامٌ وَإِنْ كَذَبُوا (٣٧)

(٢٩) منيت بالشئ : بسيت به وأصبت . والخطب : الأمر الشديد .
 (٣٠) الزلة : الخطأ . واقتراف الزلة : مخالطها وارتكابها . والويل : العذاب . والحرب (بفتحيتين) : مصدر حرب (كتعب) : أى اشتد غضبه .

(٣١) أدان : أجازى .
 (٣٢) مندمة : ندماً وأسفاً . واحتسب الأجر على الله : ادخره عنده ، لا يرجو ثواب الدنيا .
 (٣٣) الثراء : كثرة المال ، وأثرى الرجل : استغنى بماله .
 ومعنى البيت : أنتى استغنيت بالمجد وهو العز والشرف ، ولهذا لم أهتم بما سلبتني الحوادث من منصب ومال ونحوها ؛ فإن هذا شئ عارض ، يمكن استعادته واكتسابه .
 (٣٤) البؤس : الضرر وشدة الحاجة . ولا يشيد : لا يرفع . والخامل : الساقط الذى لانباهة له . والنشب : المال والعقار .

(٣٥) البادرة : ما يبدو من حدة الغاضب وشدة وبأسه ، يقال : فلان مخشى البادرة : إذا كان شديد البأس . ويحيف (من باب باع) : يجر ، ويطنى .
 ومعنى البيت : أنه إذا دعا إلى الغضب داع ، رأيت منى بأساً وشدة لا يردّها خوف ، ولا يدفعها جبن ؛ على أن الغضب لا يفسد كريم أخلاقى .

(٣٦) الحلم : الأناة والعقل . والمندية : المخزية ؛ لأنها إذا ذكرت ندى (بفتح النون وكسر الدال) جبين صاحبها حياء . وصنت : حفظت . والعرض : النفس والحسب والشرف والدين . والريب : جمع ريبة (بكسر الراء) : وهى التهمة والشك .

(٣٧) ما أبالي : ما أهتم ، ولا أكرث . وتخَرَّصَ القول : افتعله ، وافتراه ، واختلقه .

ها ، إنها فريّة ، قد كان باء بها
 فإن يكن ساءني دهرى ، وغادرنى
 فسوف تصفوا الليالى بعد كدّرتها
 وقال * :

ولما تداعى القوم ، واشتبك القنا
 وزين للناس الفرار من الردى
 ودارت بنا الأرض الفضاء ، كأننا
 صبرت لها حتى تجلت سماؤها

ودارت كمانتهوى على قطبها الحرب^(١)
 وماجت صدور الخيل ، والتهب الضرب^(٢)
 سقينا بكأس لا يفيق لها شرب^(٣)
 وإننى صبور إن ألم بى الخطب^(٤)

(٣٨) فريّة : تهمة مصنوعة مختلفة . وباء : رجع . ويوسف الصديق بن يعقوب عليهما السلام .
 رماه إخوته فى غيابة الحب . « وجاءوا أباهم عشاء يبكون . قالوا : يا أبانا إنا ذهبنا
 نستبق ، وتر كنا يوسف عند متاعنا ، فأكله الذئب ، وما أنت
 بمؤمن لنا ولو كنا صادقين . وجاءوا على قميصه بدم كذب ،
 قال : بل سئلت لكم أنفسكم أمرا ، فصبر جميل ، والله المستعان
 على ما تصفون » الآيات ١٦ - ١٨ من سورة يوسف

(٣٩) غادرنى : تركنى . وحذب عليه (من باب طرب) وتحذب : تعطف . وهو حذب على أخيه
 أى عاطف راحم .

(٤٠) الكدرة : ضد الصفر .
 ومعنى البيت : أن الزمان يتقلب بالناس بين الكدر والصفاء ، والشدة والرخاء ، فإذا ما تمت
 فى البؤس دورته ، انعكست الدورة ، فعاد إلى اليسر والمسالمة .

* يبدو لنا أن هذه الآيات مما نظمه البارودى فى حرب « كريد » أولى الحروب التى خاض غمارها ،
 وصلى ناراها سنة ١٢٨٢ - ١٢٨٤ هـ (١٨٦٥ - ١٨٦٧ م) وهو فى الثامنة والعشرين .

(١) تداعى القوم : اعتزوا فى الحرب : أى انتسبوا إلى آبائهم وقبائلهم ، أو تجمعوا . والقنا :
 جمع قناة : وهى الرمح . وهوى : تحب . وقطب الرمحى : حديدة تدور عليها .

(٢) الردى : الهلاك . وماجت : هاجت واضطربت لشدة القتال .

(٣) دارت بنا الأرض : أى أصبنا لهل الحرب بالدوار : وهو شبه الدوران يأخذ فى الرأس .
 وشرب : جمع شارب ، (كصاحب وصحب) ، والمراد بالشرب : السكارى .

(٤) تجلت : تكشفت . وألم : نزل وأتى . والخطب : الأمر الشديد .
 والمعنى : أننى صبور على بأساء الحرب حتى تضع أوزارها .

وقال :

مَنْ صَاحَبَ الْعَجْزَ لَمْ يَظْفَرْ بِمَا طَلَبَا فَارْكَبْ مِنَ الْعِزِّ طَرَفًا يَسْبِقُ الشُّهْبَا ^(١)
 لَا يُذْرِكُ الْمَجْدَ إِلَّا مَنْ إِذَا هَتَفَتْ بِهِ الْحَمِيَّةُ هَزُّ الرُّمَحِ وَانْتَصَبَا ^(٢)
 يَسْتَسْهِلُ الصَّعْبَ إِنْ هَاجَتْ حَفِيفَتُهُ وَلَا يُشَاوِرُ غَيْرَ السَّيْفِ إِنْ غَضِبَا ^(٣)
 يَنْهَلُ صَارِمُهُ حَتْفًا ، وَمَنْطَقُهُ سِحْرًا حَلَالًا إِذَا مَاصَالَ أَوْ خَطَبَا ^(٤)
 إِنْ حَلَّ أَرْضًا حَمَى بِالسَّيْفِ جَانِبَهَا وَإِنْ وَعَى نَبَأَةً مِنْ صَارِخٍ رَكِبَا ^(٥)
 فَذَلِكَ إِنْ يَخَى تَخَى الْأَرْضُ فِي رَغْدٍ وَإِنْ يَمُتْ يَنْقَلِبُ صِدْقُ الْمُنَى كَذِبَا ^(٦)

(١) العزم : الإرادة القوية القاطعة . والظرف (بكسر الطاء) : الكريم من الخيل . والشهب : جمع شهاب (بكسر الشين) : وهو ما ينقض بالليل شبيهاً بالكواكب .
 والمعنى : أن العاجز الضعيف لا يفوز بمطلبه ، فكن على الهمة ، ماضى العزم ، سباقاً إلى معالي الأمور .

(٢) هتفت به : صاحبت به ودعته . والحمية : الأنفة (بفتح الهزة والذون) والاستكبار .
 وانتصب : ارتفع ، وانتصب فلان للأمر : نهض به .
 ومعنى البيت : أنه لا ينال العز والشرف إلا الشجاع ذو الأنفة الذي يدفع العار بالبطش والقوة ، ويهدد بسنان الرمح أعداءه :

(٣) هاجت : ثارت . والحفيظة : الحمية والغضب ، والمراد : أنه لا يلجأ إلا إلى القوة إذا غضب .
 (٤) ينهل : يسيل ، أو ينصب انصباباً شديداً . والصارم : السيف القاطع . والحتف : الهلاك .
 وصال : وثب للقتال .

ومعنى البيت : أنه جمع بين الشجاعة والقصاحة : فهو إذا وثب في الحرب على أعدائه انصب عليهم بسيفه البتار يسيل موتاً وفناءً ، وإذا خطب قرع الأسباع بعذب منطقه ، وسحريانه .
 (٥) حماء : دفع عنه ، ومنعه . ورعى الشيء : حفظه وتدبره ، والمراد (هنا) : سمع . والنبأة : الصوت الخفيف . ويراد بالشرط الثاني : أنه إن سمع مستصرخاً - ركب جواداً ، وسارع إلى إنجاده وإغاثة .

(٦) الرغد : اتساع العيش ، وليته ، وطيبته ، وهنائه . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) : وهي ما يتمناه الإنسان ، ويحبه ، ويقدر حصوله .

ومعنى البيت : أن هذا الماجد ظلّه ممدود ، وخيره مبسوط ، فإذا عاش سعد أهل الأرض بحياته ، وإذا مات ضاعت الأمانى ، وفانت الآمال .

فَاحْمِلْ بِنَفْسِكَ تَبْلُغْ مَا أَرَدْتَ بِهَا قَالَ لَيْتُ لَا يَرْهَبُ الْأَخْطَارَ إِنْ وَثَبَا^(٧)
وَجَدَ بِمَا مَلَكَتْ كَفَّاكَ مِنْ نَشَبٍ فَالْجُودُ كَالْبَأْسِ يَحْمِي الْعِرْضَ وَالنَّسَبَا^(٨)
لَا يَقْعُدُ الْبَطْلُ الصَّنْدِيدُ عَنْ كَرَمٍ مَنْ جَادَ بِالنَّفْسِ لَمْ يَبْخُلْ بِمَا كَسَبَا^(٩)
وَقَالَ يَصِفُ لَيْلَةَ أَنْسٍ :

وَلَيْلَةَ أَنْسٍ قَصَرَ اللَّهُو طُولُهَا بَعْدَرَاءَ شَابَتْ وَهِيَ دُونَ حِجَابٍ^(١)
صَدَعْنَا بِهَا الظُّلُمَاءَ حَتَّى تَبَلَّجَتْ ضَبَابَتُهَا مِنْ ضَوْئِهَا بِشَهَابٍ^(٢)
مُعْتَقَةٍ كَانَتْ ذَخِيرَةَ مَعْشَرٍ لِأَبْنَائِهِمْ فِي جَوْفٍ أَقْتَمَ كَابِي^(٣)

(٧) احمل بنفسك : اعتمد على نفسك . أرو من الحملة ، وهي الكرة في الحرب . واليئ : الأسد . ويرهب : يخاف . (وبابه طَرِبَ) .

(٨) نشب : مال . والجود : الكرم والسخاء وبذل المال . والبأس : الشجاعة والشدة . ويحس : يمنع ويصون . والعرض : النفس والشرف . والنسب : القرابة ، ويراد به : مجد الآباء وشرفهم . (٩) البطل : الشجاع . والصنديد : السيد الشريف الشجاع .

ومعنى البيت : أن البطل الشجاع لا يتوانى إذا ما دعاه للكرم والسخاء داع ؛ لأنه يعرض نفسه للهلكة في الحروب ونحوها ، ومن جاد بنفسه لم يبخل بماله .

(١) الأنس (بضم فسكون) : سكون القلب واطمئنانه ، وهو ضد الوحشة . والعذراء : البكر ، ويراد بها (هنا) : الخمر لم تتناولها كف شارب .

ومعنى هذا البيت : أننا سهرنا في الأنس والمرح ليلة قصصها اللهو واللعب ، وقد شربنا فيها خمرًا لم ينل منها أحد قبلنا . وهذه الخمر معتقة ، طال احتجابها في دنانها ، حتى علاها من الزبد ما يشبه الشيب .

(٢) صدعنا : شققنا وفرقنا . وتبلجت : أضاءت وأشرقت . والشهاب : شعلة من نار ساطعة . ومعنى البيت : أن لهذه الخمر تألؤًا وبريقًا كضوء النار . ولهذا بددت ظلمة الليل لمبا صبينها في الكئوس .

(٣) المعتقة : الخمر القديمة . وذخيرة : معدة لوقت الحاجة . والمعشر : الجماعة من الناس . والأقم : ما كان لونه أغبر ضارباً إلى سواد ، أو حمرة . وفي جوف أقم : أي في جوف دن يعلوه سواد ؛ لما طلى به من القار . وكاب : كد اللون (بفتح الكاف وكسر الميم) متغيره . اسم فاعل من كبالونه : أي تغير . وكمالون الصبح والشمس : أي أظلم ؛ فكاب هنا : تأكيد لمعنى « أقم » .

والمعنى : أن الخمر قديمة ، حفظت في دنانها من عهود متقدمة لتكون ذخيرة للأبناء .

أَتَتْ دُونَهَا الْأَيَّامُ حَتَّى تَخْلَصَتْ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا الْيَوْمَ غَيْرُ لُبَابٍ^(٤)
 إِذَا اتَّقَدَتْ فِي الْكَأْسِ خِلْتِ مُدِيرَهَا تَخَضَّبَ مِنْهَا كَفُّهُ بِخَضَابٍ^(٥)
 كَانَ سَنَا الْكَاسَاتِ وَالنَّدُّ سَاطِعٌ نُجُومٌ تَرَاءَتْ مِنْ خِلَالِ ضَبَابٍ^(٦)
 فَيَا حُسْنَهَا مِنْ لَبْلَةٍ ! غَيْرَ أَنَّهَا تَوَلَّتْ ، وَلَمْ نَشْعُرْ لَهَا بِذَهَابٍ^(٧)
 وَقَدْ لَاحَ بِالظُّلُمَاءِ فَجْرٌ كَأَنَّهُ بَيَاضٌ مَشِيبٌ فِي سَوَادِ شَبَابٍ^(٨)
 وقال :

قُمْ هَاتِيهَا وَاللَّيْلُ مَالٌ عَمُودُهُ لِلْمَغْرِبِ ، وَانْتَشَرَتْ جُنُودُ الْمَغْرِبِ^(١)
 وَبَدَا الْهِلَالُ عَلَى الْأَصِيلِ كَأَنَّهُ نُونٌ مُقْضَضَةٌ بِرَقٍّ مُذْهَبٍ^(٢)

(٤) لباب كل : خالصه . يشير إلى تعتيقها وقدمها ، وأثر الزمان في تصفيتها ، وبحسين جوهرها ، وتخليصها من كل ما يشوبها ، حتى لم يبق منها غير اللباب والخالصة .

(٥) معنى البيت : أن هذه الخمر إذا اشتعلت في كأسها وأضاءت ، ظهر أثر ضوئها في يد من يديرها علينا ، حتى إنك لتحسبه قد خضب كفه بالحناء ونحوه .

(٦) السنا : الضوء . والكاسات : جمع كأس ، وهي الإثامما دام فيه الشراب . والنَّدُّ : عود يتبخَّر به . ويراد بالنَّد (هنا) : دخان البخور . وساطع : مرتفع . وتراءى لي : تصدَّى لأراه ، والمراد ظهرت .

ومعنى البيت : أنك إذا نظرت إلى المشرب وقد انعقد في جوه دخان البخور ، رأيت كاسات الخمر متألثة مضيئة كأنها نجوم ظهرت من خلال ضباب .

(١) هاتيا : الضمير للخمر . ويقصد بميل عمود الليل إلى الغرب : انتشار الظلمة بعد غروب الشمس . وجنود المغرب : ما يظهر من النجوم في ناحية الغرب في أول الليل . يقول : اسقني الخمر ؛ فقد أقبل الليل الذي هو وقت الأُنس والشراب عادة .

(٢) بدا : ظهر . والأصيل : العشي ، أي الوقت قبيل الغروب ، وهذا لا يستقيم مع البيت السابق : لأن الأصيل لا يكون بالليل ، ولعله أراد الشفق . وكأنه نون : يريد أن الهلال في صورة النون ، أحد حروف الضجاء . ومقضضة : مطلية بالفضة . والرق : (بفتح الراء) : جلد رقيق يكتب فيه . ومذهب : مطلق بالذهب .

وقال في الغزل :

يَا مَنْ رَأَى الشَّادِنَ فِي سِرِّيهِ يَتِيَهُ بِالْحُسْنِ عَلَى تَرْبِيهِ^(١)
 أَرْسَلَ فَرْعِيهِ لِكَي يَغْبِثَا بِأَكْرَبَى نَهْدِيهِ مِنْ عُجْبِيهِ^(٢)
 أَحْتَمِلُ الْمَكْرُوهَ مِنْ أَجْلِهِ وَأَبْذُلُ الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ^(٣)
 قَدْ لَا مَنِي الْعَاذِلُ فِيهِ ، وَلَوْ رَأَى الْهَلْدَى أَقْصَرَ عَنْ عَتْبِيهِ^(٤)
 وَهَلْ يُطِيقُ الْمَرْءُ سِتْرَ الْهَوَى مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَوَلَى عَلَى لُبِّهِ؟^(٥)
 تَقْلُبُ الْعَيْنُ دَلِيلٌ عَلَى مَا أَضْمَرَ الْإِنْسَانُ فِي قَلْبِيهِ^(٦)
 يَا سَامَحَ اللَّهِ عُيُونَ الْمَهَا فَهَنْ عَوْنُ الدَّهْرِ فِي حَرْبِيهِ^(٧)
 أَمَا كَفَى مَا جَرَّ أَحْدَاثُهُ ؟ حَتَّى دَعَا الْغَيْدَ إِلَى حَزْبِيهِ^(٨)

(١) الشادن : الظبي إذا قوى ، واستغنى عن أمته ، ويراد به هنا : الجارية الحسنة المترعة .
 والسرب : القطيع من الظباء . والمراد : جماعة النساء . ويتكبر ويعجب . والترب : اللذة : وهو
 من ولد معك ، ومن كانت سنه مثل سنك . يقال : هذه ترب فلانة إذا كانت على سنّها .
 (٢) الفرع : الشعر الطويل التام . وعبث عبثاً من (باب طرب) : لعب وعمل مالا فائدة فيه .
 والأكرة : لغة في الكرة . والنهد : الثدى . والمعجب (بضم فسكون) : التهو والكبر .
 والمعنى : أنها جعلت شعرها الطويل فرعين ، وأرسلت على كل نهد فرعاً ، معجبة بنفسها ،
 مزهوة بحسنها .

(٤) العاذل : اللائم . والعتب : اللوم .
 (٥) أطقت الشيء إطاقة : قدرت عليه . والهوى : الحب . واللب : العقل .
 (٦) معنى البيت : أن ما يخفيه الإنسان في قلبه يظهر في حركات عينيه .
 (٧) المهما : جمع مهاة ، وهي البقرة الوحشية ، ويضرب بجمال عيونها المثل .
 ومعنى البيت : أن الدهر يحارب الإنسان ، ويجلب له الهموم . والعيون النجل تصوب
 للعاشقين سهام الفتنة والغرام ؛ فهن عونٌ للدهر في حربه .
 (٨) أحداث الدهر : تواليه ومصائبه . والغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة ، المشتية لنا .
 ومعنى البيت : أن الدهر لم يكتف بما جرّت على الناس نوبه وأحداثه ؛ بل دعا إلى حربه
 النساء الناعمات الجميلات المشتيات ، يجعلهن سبب هيمان العشاق وشقائهم .

وقال :

أَفْتَانَةَ الْعَيْنَيْنِ كُفَى عَنِ الْقَلْبِ وَصُونِي حِمَاهُ ، فَهَوَ مَنْزِلَةُ الْحُبِّ^(١)
 وَلَا تُسْلِمِي عَيْنِي لِلْسَّهْدِ وَالْبُكَاءِ فَإِنَّهُمَا مَجْرَى هَوَاكِ إِلَى قَلْبِي^(٢)
 وَإِنِّي لَرَاضٍ مِنْ هَوَاكِ بِنَظَرَةٍ وَحَسْبِي بِهَا إِنَّ أَنْتَ لَمْ تَبْخَلِي حَسْبِي^(٣)
 إِذَا كَانَ ذَنْبِي أَنَّ قَلْبِي مُعَلَّقٌ بِحُبِّكَ يَا لَيْلَى ، فَلَا تَغْفِرِي ذَنْبِي^(٤)

وقال :

قَالَتْ وَقَدْ سَمِعْتَ شِعْرِي فَأَعْجَبَهَا إِنِّي أَخَافُ عَلَى هَذَا الْغُلَامِ أَبِي^(١)
 أَرَاهُ يَهْتِفُ بِاسْمِي غَيْرَ مُكْتَرِثٍ وَلَوْ كُنْتُ لَمْ يَدْعُ لِلظَّنِّ مِنْ سَبَبٍ^(٢)
 فَكَيْفَ أَصْنَعُ إِنْ ذَاعَتْ مَقَالَتُهُ مَا بَيْنَ قَوْمِي وَهُمْ مِنْ سَادَةِ الْعَرَبِ؟^(٣)

(١) الفتنة : إعجابك بالشئ ، وفتانة : صيغة مبالغة من فتنه : أى أوقعه فى الفتنة . وكفّ عن الشئ (من باب ردّ) : تركه . وصونى : أمر من الصيانة : وهى الحفظ . والحمى (بكسر ففتح) : الشئ المحظور الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه (بالبناء للمفعول فيهما) ، والمراد : حافظى على حباته ، ولا تبالغى فى تعذيبه بالصدّ والهجران . والمنزلة : المنزل والدار .

(٢) السهد : الأرق والسهر . وهواك : حبك . يريد أن عينيه كاذتا سبب الحب ، لأنه أحبها لما نظر إليها .

(٣) حسبى بها : كافية لى ، مغنية عن سواها .

(٤) معنى البيت : إذا كان ذنبى إليك هو حبيبى لك ، فلا تغفري ذنبى ، فإنى مصرّ عليه ، متباد فيه .

(٢) هتف به يهتف (من باب ضرب) هتافاً (بضم الهاء) : صاح به ، ودعاه ، والمراد : أنه يصرّح باسمها فى غزله وتشبيهه . وغير مكترث : غير مبال ، يقال : ما أكثرث له : أى ما أبالى به . والكناية : أن تتكلّم بشئ وتريد به غيره ، وقد كنيت بكذا عن كذا ، وكنوت أيضاً .

(٣) ذاعت : انتشرت وظهرت . ويريد ما هو مشهور عن العرب من شدّة النيرة والاستنكاف من أن يشبّب بائنتهم شاعر . ثم إنهم يمنعون زواجاً يقوم على حب ظاهر .

فَنَازَعَتْهَا فَتَاةٌ مِنْ صَوَاحِبِهَا قَوْلًا يُؤَلِّفُ بَيْنَ الْمَاءِ وَاللَّهَبِ^(٤)
 قَالَتْ : دَعِيهِ يَصُوغُ الْقَوْلَ فِي جُمْلٍ مِنَ الْهَوَىٰ ؛ فَهِيَ آيَاتٌ مِنَ الْأَدَبِ^(٥)
 وَمَا عَلَيْكَ فِي الْأَسْمَاءِ مُشْتَرَكٌ إِنَّ قَالَ فِي الشَّعْرِ بِالْيَلِيلِ وَلَمْ يَعْيبِ؟^(٦)
 وَحَسْبُهُ مِنْكَ دَاءٌ لَوْ تَضَمَّنَتْهُ قَلْبُ الْحَمَامَةِ ، مَا غَنَّتْ عَلَى عَذَبِ^(٧)
 فَاسْتَأْنَسْتُ ، ثُمَّ قَالَتْ وَهِيَ بِاسِمَةٍ إِنَّ كَانَ مَا قُلْتِ حَقًّا فَهُوَ فِي نَعَبِ^(٨)
 يَا حُسْنَهُ مِنْ حَدِيثٍ شَفَّ بَاطِنُهُ عَنْ رِقَّةٍ أَلْبَسْتَنِي خِلْعَةَ الطَّرَبِ^(٩)

وَقَالَ :

أَلَا ، يَا لَقَوْمِي مِنْ غَزَالٍ مُرَبَّبٍ يَجُولُ وَشَاحَاهُ عَلَى فَنَنِ رَطْبِ^(١)
 تَعَرَّضَ لِي يَوْمًا ، فَصَوَّرْتُ حُسْنَهُ بِبَلُورَتِي عَيْنِي فِي صَفْحَةِ الْقَلْبِ^(٢)

(٤) نازعتها : جاذبتها . وصواحبها : جمع صاحبة .

والمراد : أنها اشتركت معها في قول كان يجمع بين اللين من جانبها والغضب من جانب
 المشتبب بها . أو قول يوفق بين إعجابها بشعره ، وخوفها عليه من غيره ألبها وقومها .

(٥) يصوغ القول : يجبره ويزينه . والهوى : الحب . ومعنى « يصوغ القول في جمل من الهوى » :
 أنه يصور الحب بالقول . والأدب (هنا) : الكلام الجيد الذي ينبعث عن عاطفة ، ويثير عاطفة .

(٦) أى ليس عليك من حرج إذا صرح في شعره « بليلى » من غير عيب ، لأن الأسماء مشتركة بين
 الناس .

(٧) حسبه : كافيته . والمراد بالداء : الحب المضنى . وتضمَّنته : احتواه . والعذب (بفتحيتين) :
 جمع عذبة (بفتحيتين) : وهى غصن الشجرة .

(٨) فاستأنست : أى فسكن قلبها إلى هذا الرأى ، واطمأننت .

(٩) شف : كشف : يقال شف الثوب يشف شفيفاً (بوزن يخف) : أى رق حتى يرى ما تحته .
 والخلعة (بكسر الخاء) : ما يعطيه الإنسان غيره من الثياب منحة . والطرب (هنا) : خفة تصيب الإنسان
 لشدة سرور .

(١) مرَبَّب : مربى ، يقال : ربَّ الرجل الصبي : أى رباه حتى أدرك . والمراد بالغزال : الفتاة
 الجميلة . ويجول : يدور . والشاح (بضم الواو أو كسرهما) : أديم عريض يرصع بالجوهر وتشدّه المرأة
 بين عاتقها وكشحتها . وفنن : غصن ، والمراد به : القوام الجميل الملائس

وقال :

ذَهَبَ الْهُوَى بِمَخِيلَتِي وَشَبَابِي وَأَقَمْتُ بَيْنَ مَلَامَةٍ وَعِتَابٍ^(١)
 هِيَ نَظْرَةٌ كَانَتْ حِبَالَةَ خُدْعَةٍ مَلَكَتْ عَلَيَّ بَدِيهَتِي وَصَوَابِي^(٢)
 نَصَبْتُ حَبَائِلَ هُدْبِهَا ؛ فَتَصَيَّدَتْ قَلْبِي ؛ فَرَاخَ فَرِيَسَةِ الْأَهْدَابِ^(٣)
 مَا كُنْتُ أَعْلَمُ قَبْلَ طَارِقَةِ الْهُوَى أَنَّ الْعُيُونََ مَصَايِدُ الْأَلْبَابِ^(٤)
 وَمِنَ الْعَجَائِبِ فِي الْهُوَى أَنَّ الْفَتَى يُدْعَى إِلَيْهِ بِأَهْوَنِ الْأَسْبَابِ^(٥)
 فَارْبَحْ مَلَامَكَ يَا عَذُولُ ، فَإِنِّي رَاضٍ بِسُقْمِي فِي الْهُوَى وَعَذَابِي^(٦)

وقال :

بِقَلْبِي لِلْهُوَى دَاءٌ عَجِيبٌ تَحِيرُ فِي تَلَاْفِيهِ الطَّبِيبُ^(١)

(١) الهوى : الحب . والحيلة : الكبر والإعجاب بالنفس . وملامة : عذل . والعتاب : مخاطبة الإدلال ، ومذاكرة الموجدة .

(٢) الحباله : الشرك (يفتحين) : أى المصيدة . وخدعه : ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم ، والخدعة (بالضم) : ما يخدع به الإنسان . والبديهة : أول كل شيء ، ويراد بها : الرأى والفكر . ومعنى البيت : أنها نظرت إلى نظرة خادعة ساحرة ، فأوقعتنى فى شرك حبها ، وملكت بذلك عقلى وصوابى .

(٣) حبال : جمع حباله (بوزن رسالة) : وهى المصيدة . والهدب . ما نبت من الشعر على أشعار العين ، والجمع أهداب . (بوزن قفيل وأقفال) .

والمعنى : أنها ذات عيون جميلة ، وقد نصبت لى من أهدابها الطويلة ما يشبه الشرك . فصادت بها قلبي ؛ فهو فريسة صيدت بهذه الأهداب .

(٤) طارقة الهوى : نائبة الحب . والألباب . جمع لب : وهو العقل . والمعنى : أن الحسان يستولين على عقول العشاق بما فى عيونهن من سحر وجمال .

(٥) أهون : أيسر وأسهل .

(٦) الملام : اللوم والعذل . والعذول : اللائم . والسقم : المرض .

يقول : إن لوم العاذلين له غير مجد ، وإنه مغتبط بالحب ، راض بما يجلبه إليه من مرض وعذاب .

(١) تلافاه : تداركه ، والمراد بالتلافى : المداواة .

إِذَا أَخْفَيْتُهُ أَبْلَى فُؤَادِي وَإِنْ أَظْهَرْتُهُ غَضِبَ الْحَبِيبُ^(٢)

وقال في الشباب :

سَعَيْتُ فَأَدْرَكْتُ الْمُنَى ، غَيْرَ أَنَّنِي أَضَعْتُ شَبَابِي فِي سَبِيلِ طِلَابِي^(١)
فَمَا تَنْفَعُ الدُّنْيَا وَإِنْ نِلْتُ كُلَّ مَا تَمَنَيْتُ مِنْهَا بَعْدَ فَقْدِ شَبَابِي^(٢)

وقال :

تَحَمَّلْ إِلَى نَادِي الْحَبِيبِ رِسَالَةً وَخَبْرُهُ مَعْنَى أَنَّنِي مُنْذُ بَيْنِهِ فَإِنْ لَانَ فَاشْكُرْهُ عَلَى فَضْلِ مَا أَتَى وَلَا تُخْجِلْنَهُ بِالْعِتَابِ ، فَإِنَّنِي أَرَقُّ عَلَى الْمَخْمُورِ مِنْ نَفْسِ الصَّبَا^(١)
أَكَابِدُ هَوْلًا يَتْرُكُ الطُّفْلَ أَشْيَبَا^(٢) مِنْ الْبِرِّ . وَاعْذِرْهُ إِذَا صَدَّ أَوْ أَبَى^(٣) أَخَافُ إِذَا مَا احْمَرَّ أَنْ يَتَلَهَّبَا^(٤)

وقال وَكَتَبَ بِهَا إِلَى صَدِيقٍ لَهُ :

أَتَزْعُمُنِي خِلَا وَتَهْجُرُ سَاحَتِي عَلَى غَيْرِ ذَنْبٍ ؟ إِنَّ ذَا لَعَجِيبُ^(١)

(٢) أبلَى فؤادي : أخلفه وأفناه .

(١) المنى : جمع منية (بضم فسكون) : وهي ما يتمناه الإنسان ، ويقدر حصوله . والطلاب : (بوزن الكتاب) : ما تطلبه من غيرك . وهو في الأصل مصدر .

(١) تحمّل : أحمل ، والخطاب للرسول . ونادي الحبيب : مجلسه . والمخمور : السكران . والنفس (بفتحيتين) : نسيم الهواء . والصبا (بفتح الصاد) : الريح تهب من مطلع الشمس ، ونفس الصبا : رائحتها الطيبة ، أو حركتها إذا كانت معتدلة لطيفة .

(٢) البين : الارتحال والبعد . وكابد الأمر : قاسى شدته ، وتحمل مشقته . والهول : الفزع والخافة والشدّة .

(٣) البر : الصلة ، والخير ، والإحسان . وصدّ : أعرض . وأبى : امتنع .
(٤) المعنى : لا تعاتبه ، لأنك إن عاتبته أخجلته ، وأنا أخشى أن يلتهب وجهه لشدّة احمراره من الخجل . وهذا كناية عن شدّة حياء الحبيب .

(١) تزعمني : تظنني . وخلا : صديقاً ، والساحة : الموضع المتسع أمام الدار ، والمراد بساحتي : مجلسي . والواو في الشطر الأول : واو الحال . والجملة الفعلية بعدها جملة حالية

والمعنى : أتدعى أنني صديقك ، وأنتك صديقي ، وتقاطعني بلا ذنب ، ولا جريرة ؟ إن هذه القطيعة تدعو إلى العجب ، وتثير الدهش ، وتحير العقل ، وتستحق الإنكار والاستهجان . والاستفهام في أول البيت : معناه الإنكار ، أو التوبيخ ، أو التعجب .

إِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْمُحِبِّينَ وَصَلَةٌ تَوَكَّدُ عَهْدًا؛ فَالْصَّدُودُ قَرِيبٌ^(٢)
وَأِنْ وِدَادَ الْقَلْبِ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ دَلِيلٌ عَلَى إِخْلَاصِهِ لَمُرِيبٌ^(٣)

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْنَدِيْبٍ وَقَدْ سَمِعَ بِأَكِيَّةَ بَلِيلٍ :

وَبَأَكِيَّةَ شَجَتْ قَلْبِي بِلَحْنٍ تَهِيْجُ لَهُ الْمَسَامِعُ وَالْقُلُوبُ^(١)
سَأَلْتُ، فَقِيلَ: قَدْ فَقَدْتُ حَبِيْبًا وَهَلْ يَبْقَى عَلَى الدُّنْيَا حَبِيْبٌ؟^(٢)
بَكَيْتُ لَهَا وَلَمْ أَفْهَمْ صَدَاَهَا وَقَدْ يَبْكِي مِنَ الطَّرْبِ الْغَرِيبُ^(٣)

وقال :

لَيْسَ ابْنُ آدَمَ ذَا جَهْلٍ بِمَضْرَعِهِ لَكِنَّهُ يَتَنَاسَى الْجِدَّ بِاللَّعِبِ^(١)
تَرَاهُ يَلْهُو ، وَلَا يَنْفَكُ فِي حَذَرٍ وَرَاحَةُ النَّفْسِ لَا تَخْلُو مِنَ التَّعَبِ^(٢)

وقال :

تَرَفَّقْ ؛ فَإِنَّ الرُّفُقَ زَيْنٌ ، وَقَلَمًا يَنَالُ الْفَتَى بِالْعُنْفِ مَا كَانَ طَالِبًا^(١)

(٢) الوصلة (بالضم) : الاتصال . والمراد بالعهد هنا : موثق الحب والوفاء . والصدود : الإعراض والمجران .

(٣) الوداد (بتثنية الواو) : الحب . ومريب : داع إلى الريية (بكسر الراء) وهي التهمة والشك ، تقول : أرايتي من فلان أمر : إذا أسأت به الظن .

(١) شجت قلبي : حزنته . واللحن : الصوت فيه ترجيع وترديد . وتهيج : تهتاج وتثور . والمسامع : الآذان : جمع مسمع (وزان منبر) .

(٢) الصدى : رجع الصوت ، أى ما يردّه الجبل ونحوه على المصوت فيه ، والمراد بالصدى (هنا) : اللغة . والطرب (هنا) : خفة تصيب الإنسان لشدة حزن .

(١) المصراع : الطرح على الأرض ، ويراد به : الهلاك . وتناسى الشيء : أرى من نفسه أنه نسيه .

(٢) يلهو : يلعب . ولا ينفك : لا يزال . وحذر : خوف واحترار .

إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ عَقْلٌ يَرُدُّهُ
وَلَا أَنْ هُوَ لَمْ يَصْفَحْ عَنِ الْخِلِّ إِنْ هَفَا
إِلَى الْحِلْمِ ، لَمْ يَبْرِحْ مَدَى الدَّهْرِ عَاتِيَا ^(٢)
أَقَامَ وَحِيدًا ، أَوْ قَضَى الْعُمْرَ غَاضِبًا ^(٣)
وَقَالَ :

إِنِّي إِذَا مَا الْخِلُّ خَاسَ بِعَهْدِهِ
وَإِذَا عَتَبْتُ عَلَيْهِ ، ثُمْتُ لَمْ يَعُدْ
بَعْدَ الْوَدَادِ ، فَلَسْتُ مِنْ أَصْحَابِهِ ^(١)
عَنْ غِيٍّ لَمْ أَكْثَرِثْ لِعِتَابِهِ ^(٢)
وَقَالَ :

بَلَوْتُ سَرَائِرَ الْإِخْوَانِ حَتَّى
فَلَا تَأْمَنُ عَلَى سِرِّ صَحَابَا
رَأَيْتُ عَدُوَّ نَفْسِي مِنْ حَبِيبِي ^(١)
فَإِنَّهُمْ جَوَاسِمُ الْعُيُوبِ ^(٢)
وَقَالَ فِي كِتْمَانِ السَّرِّ :

أَلَمْ تَعْلَمْ وَخَيْرُ الْقَوْلِ أَبْقَى
فَلَا تَأْمَنُ عَلَى سِرِّ حَبِيبَا
بِأَنَّ الصَّمْتَ مَنَاجَاةُ الْأَرِيبِ ^(١)
فَقَدْ يَأْتِي الْعَدُوَّ مِنَ الْحَبِيبِ ^(٢)

(٢) الحلم : الأناة والوقار . ولم يبرح : لم يزل . والمدى : الناية والمنتهى (بفتح الهاء) . وعاتياً : لائماً متسخطاً .

(٣) الخلل : الصديق . وهفا : زلّ وأخطأ .

(١) خاس بالعهد (من باب باع) : غدر ونكث . والعهد : الموثق . والوداد : الحب ، وبعد الوداد : أى بعد حبي ووقائي له .

(٢) عتبت عليه : (من بابى ضربَ وقشَل) : غضبت عليه ، ولته . والغى : الضلال . ولم أكثرت : لم أبال ، ولم أعبا .

(١) بلوت : امتحنت واختبرت . والسرائر : جمع سريرة : وهى السر الذى يكتم ، والمراد بها : دخائل النفوس .

(٢) صحابا : (بكسر الصاد) جمع صاحب . وجواسيس : جمع جاسوس ، وهو الذى يتتبع الأخبار ، ويفحص عن بواطن الأمور .

(١) الصمت : السكوت . ويقال : هو بمنجاة من الخطر : أى بحيث ينجو منه ويخلص . والأريب : العاقل ، الجيد الرأى .

(٢) المعنى : فقد ينقلب الحبيب عدواً .

وَقَالَ فِي لُزُومِ الْاِخْتِرَاسِ مِنَ الْعَدُوِّ :

لَا تَرْكَنْنَ إِلَى الْعَدُوِّ ، فَإِنَّهُ يَبْغِي سِقَاطَكَ بِالْحَدِيثِ الْمُعْجَبِ^(١)

كَالنَّارِ تَخْتَدِعُ الْفَرَاشَ لِحُسْنِهَا قَيْنَالُ مِنْهُ الْبُؤْسُ إِنْ لَمْ يَعْطَبِ^(٢)

وَقَالَ :

أَرَى كُلَّ حَيٍّ يَظْلِمُ الدَّهْرَ جُهْدَهُ وَلَسْتُ أَرَى لِلدَّهْرِ فِي عَمَلٍ ذَنْبًا^(١)

إِذَا سَاءَ صُنْعُ الْمَرْءِ سَاءَتْ حَيَاتُهُ فَمَا لِيَصُرُوفِ الدَّهْرِ يُوسِعُهَا سَبَابًا؟^(٢)

وَقَالَ فِي رَجُلٍ اغْتَابَهُ * :

لَا أُجَازِيكَ بِالَّذِي تَخُضَّتْ فِيهِ مِنْ حَدِيثٍ ، وَلَا أَمْضُكَ عَتَبًا^(١)

غَفَرَ اللَّهُ لِي إِذَا كَانَ صِدْقًا وَعَفَا اللَّهُ عَنْكَ إِنْ كَانَ كَذِبًا^(٢)

وَقَالَ :

وَذِي جَبَرُوتٍ لَا يَرَى غَيْرَ نَفْسِهِ عَظِيمًا ، وَلَا يُصْغِي إِلَى قَوْلٍ مُصْحَبِ^(١)

(١) يَبْغِي : يطلب . والسقاط (بكسر السين) : الخطأ ، والعثرة ، والزلة . أو هو جمع سَقْمَطَةٍ . والمعجب : المستحسن الرائق .

(٢) تَخْتَدِعُهُ : أي تختله ، وتريد به المكروه من حيث لا يعلم . والفراش : جمع فراشة : بفتح الفاء فيهما : وهي حشرة ذات أجنحة تطير ، وتهافت على المصباح فتحترق بناره . والبؤس : الضر . ويعطب (من باب تعب) : يهلك .

(١) الدهر : الأبد ، أو الزمان ، أو مدة الدنيا كلها . والجهد (بفتح الجيم وضمها) : الوسع والطاقة .

(٢) صُرُوفُ الدهر : حوادثه ونوائبه ، مفردا صرف (بفتح فسكون) .

* اغتابه : ذكره من ورائه بما يكره .

(١) جَازِيَتُهُ بِذَنْبِهِ : عَاقِبَتُهُ عَلَيْهِ . وَخُضَّتْ : دَخَلَتْ . وَلَا أَمْضُكَ عَتَبًا : أي لا أوجعك ، ولا أولئك باللوم والعتاب ، من قولهم مضى الجرح (من باب رد) ، وأمضه : أي ألمه وأوجعه .

(١) الجبروت : الكبر . ويصغى : يميل بسمعه . ومصحب : اسم فاعل من أصحبت غيري :

أي منعتة وحفظته وأجرته ، ومنه قول الله تبارك وتعالى « ولا هم منا يصحبون » الآية رقم ٤٣ من سورة الأنبياء . أي يحفظون ويمننون (بالبناء للمفعول) ، والمراد بالمصحب (هنا) : الناصح .

نَظَرْتُ إِلَيْهِ نَظْرَةً فَتَطَامَنْتُ غَوَارِبُهُ ، وَانْقَادَ بَعْدَ التَّجَنُّبِ^(٢)
 وَمَا كُنْتُ لَوْلَا أَنْ رَأَى كِبَرَ شَأْنِهِ لِأَصْدِرِهِ إِلَّا بِأَهْلٍ وَمَرْحَبٍ^(٣)
 وَلَكِنِّي سَهْلٌ لِمَنْ رَامَ خُلَّتِي وَصَعْبٌ عَلَى ذِي الْكِبَرِيَاءِ الْمُغْلَبِ^(٤)
 وَلَوْ أَنَّهُ اسْتَوَى عَلَيْهِ شَقَاؤُهُ لَطَارَتْ بِهِ فِي النَّاسِ عَنَقَاءُ مُغْرِبٍ^(٥)
 وَلَكِنَّهُ أَلْقَى إِلَى زِمَامِهِ فَسِرْتُ بِهِ سَيْرَ الذَّلُولِ الْمُهْذَبِ^(٦)
 وَلَيْسَ يَسُودُ الْمَرْءُ إِلَّا بِحِلْمِهِ عَلَى قَوْمِهِ ، وَالصَّفْحِ عَنْ كُلِّ مُذْنِبٍ^(٧)

وقال :

أَتُخَفِّرُ ذِمَّتِي وَتُرُومُ عَطْفِي ؟ لَقَدْ مَنَّكَ نَفْسُكَ بِالْكَذَابِ^(١)

(٢) المراد : نظرت إليه نظرة تهديد ، أو تحقير . وتطامنت : انخفضت . والغوارب : جمع غارب ، وهو ما بين المنق والسنام . أو الغارب : أعلى كل شيء . ومعنى تطامنت غواربه : أنه ذلّ وخضع . والتجنب : البعد .

(٣) الشأن : الأمر . وأصدري : أرجمه ، والمراد : أودعته . وبأهلٍ ومرحَبٍ : أي بتأهيلٍ وترحيب . تقول لمن تلتقاه بالتحية والترحيب : أهلاً ، وسهلاً ، ومرحباً : أي صادفتُ أهلاً ، لا غرباء : ونزلت مكاناً سهلاً واسماً .

والمعنى : لولا كبرياؤه ما ودعته إلا بمثل ما لاقيته به من تأهيل وترحيب .

(٤) رام : طلب . وخُلَّتِي : صداقتي . والمغلب : المحكوم له بالقهر والغلبة .

(٥) الشقاء : الشدة والعسر . وعنقاء مغرب : الداهية ، أو طائر معروف الاسم مجهول الجسم ، أو طائر عظيم يبعد في طيرانه . ومعنى طارت به عنقاء مغرب : أنه ضلّ وهلك . يقول : ولو أن هذا المتكبر تمادى في كبريائه ، وغلبه شقاؤه ، لقضيت عليه .

(٦) الزمام : مقود البعير ونحوه . وإلقاء الزمام : كناية عن الانقياد والخضوع . والذلّول : الدابة السهلة المنقادة . ومعنى الشطر الثاني : فسرت به وهو يسير معي سير الفرس المنقاد المعلم .

(٧) السيادة والسؤدد : الرياسة والمجد والشرف . والحلم : الأناة والوقار والعقل .

(١) الإخفار : الغدر ، ونقض العهد . والذمة : العهد والأمان . وتروم : تطلب . والعطف : الحنان والرحمة . ومننتك نفسك بالكذاب : أي جعلتك نفسك تتمنى الأمان الكاذبة ، والكذاب (بوزن الكتاب) كالكذب : مصدر كذب .

فَمَا بَعْدَ الْقَطِيعَةِ مِنْ تَلَاقٍ
وَكَيْفَ يَصِحُّ بَعْدَ الْغَدْرِ وَدُّ
رُؤَيْدِكَ ، إِنَّنِي صَعْبٌ أَبِي
أَجَاهِرُ بِالْعِدَاءِ ، وَلَا أَبَالِي
فَمَا زَنْدِي لَدَى الْعَوْصَاءِ كَابٍ
يَهَابُ الْقِرْنَ بِأِدْرَتِي ؛ فَيَمْضِي
فَإِنْ رُمْتَ السَّلَامَةَ فَاجْتَنِبْنِي
فَقَدْ عَادَيْتُ أَعْظَمَ مِنْكَ قَدْرًا
فَإِنْ تَنْزِعَ فَأَنْتَ طَلِيقُ عَفْوِي
وَلَا بَعْدَ الْخَدِيعَةِ مِنْ عِتَابٍ (٢)
وَتَسْلَمُ نِيَّةٌ بَعْدَ ارْتِيَابٍ (٣)
عَلَى الْأَقْرَانِ ، مَرْهُوبُ الْجَنَابِ (٤)
وَأَنْطِقُ بِالصَّوَابِ ، وَلَا أَحَابِي (٥)
وَلَا سَيْفِي غَدَاةَ الْحَرْبِ نَابِي (٦)
وَمَا جَرَّدْتُ سَيْفِي مِنْ قِرَابٍ (٧)
عَدُوًّا ؛ فَالسَّلَامَةُ فِي اجْتِنَابِي (٨)
وَمَا ضَاقَتْ عَلَيَّ بَدَنِي ثِيَابِي (٩)
وَإِنْ تَطْمَعُ فَسَوْفَ تَرَى عِقَابِي (١٠)

(٢) الخديعة : اسم مصدر من خدعه (كتمه) أى ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .
وعتاب : ملامة .

(٣) الغدر : نقض العهد ، وضدّ الوفاء . والود : الحب . والارتياب : الشك .

(٤) رويدك : تمهّل . وأبى : صعب بمتنع . والأقران : جمع قرن (بكسر فسكون) : وهو كفؤك
في الشجاعة ، أو من يقاومك في القتال وغيره . ومرهوب : مخوف . والجناب : الفناء والناحية ،
ومعنى مرهوب الجناب : أنه قوى عزيز الجانب ، لا يجترأ على سواه .

(٥) العداء : العداوة . ولا أبالي : لا أكثرث ، ولا أهتم . وحاباه : اختصّه ، ومال إليه .
ومعنى البيت : أنه يكشف أعداءه بالعداوة في غير مبالاة أو أكثرث ، ويحرص في كلامه على الحق
لسداد في غير محاباة أو انحراف

(٦) الزند : العود الذى تقيح به النار ، وهو الأعلى ، والسفلى زنده . والعوصاء : الشدة والداهية
الشديدة ، والأمر الصعب . وكبا الزند : لم يخرج زاره (وبابه عدا) . والشرط الأول كناية عن أنه مقدم
في الشدائد والملمات ؛ فهو لا يتوقف ، ولا يحجم . والغداة : الضحوة ، أو ما بين صلاة الفجر وطلوع
الشمس ، والمراد بغداة الحرب . وقتها مطلقاً . وسيف ناب : كليل الحد ، غير ماضٍ ، وهو اسم فاعل من
ناب السيف (من بابي عداً وسماً) : إذا لم يقطع .

(٧) يهاب : يحذر ويخاف . والبادرة : الحدة في الغضب . وجرّدت : أخرجت . والقرباب : الغمد

(٨) رمت : طلبت .

والمعنى : إن أردت النجاة والسلامة ، فاجتنب عداوتي .

(٩) معنى الشرط الثانى : وما شعرت في نفسى لعداوته بضيق أو شدة .

(١٠) نزع عن الشيء نزوعاً (من باب جلس) : كفّ عنه ، وأقبل ، وانتهى .

وَقَالَ يَهْجُو *

لَا تَبْهَتِ الشَّيْطَانَ فِي فِعْلِهِ فَقَدْ كَفَى أَنْكَ مِنْ حِزْبِهِ ^(١)
فَإَخْسَأْ ، فَمَا الْخِنْزِيرُ فِي نَوْعِهِ أَحْسَنَ طَبْعاً مِنْكَ فِي كَسْبِهِ ^(٢)
لَوْلَمْ تَكُنْ فِي الدَّهْرِ مُسْتَوَزراً مَا سَارَعَ النَّاسُ إِلَى سَبِّهِ ^(٣)

* جاءت هذه القصيدة بهذا العنوان في الأصل المخطوط للديوان - في سبعة عشر بيتاً :
ستة أبيات الأولى منها مطموسة غير مقروءة. وثمانية الأبيات التي تليها. (لا تبهت الشيطان في فعله ...
من الجوّ إلى شبهه) مطموسة استطعنا قراءتها بجهد ومعاناة ، ونشرناها في هذه الطبعة مع سائر المطموسات
إتماماً للفائدة . أما ثلاثة الأبيات الأخيرة : (هجوته لا بالغاً لومه . . . من سلط الناس على ثلبه) فإنها لم
تطمس ؛ وقد نشرت من قبل في الطبعة الأولى لهذا الشرح سنة ١٩٤٠ . وفيما تلاها من الطبقات .

(١) بهته (من باب قطع) : أخذه بغتة ، وفاجأه . وبهته وأبهته : أدهشه ، وحيرته . ولا تبهت
الشيطان في فعله : أي لا تفاجيء الشيطان فيما يفعله بأفعالك ؛ فتدهشه وتحيّره . يريد أن أفعال المهجور شرّ
وأفك من أفعال الشيطان .

والشطر الثاني وثيق الاتصال بهذا المعنى : أي لا تتغال في أعمال الشرّ والسوء ؛ فتسبق
الشيطان وتتقدّمه ، وحسبك أن تكون من حزبه وقبيله وأعوانه ، وأن تكون أفعالك مساوية أو
مشابهة لأفعاله .

(٢) اخسأ : أمر من خسأ الكلب ونحوه (من باب قطع) : أي طرده ، وأبعد ، وزجره ،
مستبيناً به ، مذلاً له . وخسأ (من باب خضع) : أي انخسأ ، وابتمد ، وذهب ، وانزجر ، وذلل ،
وهان ؛ فهذا الفعل يستعمل متعدّياً ولازماً . ويراد بالكسب هنا : العمل المستقيم . وأصله الجمع (وفعله من
باب ضرب) .

ساواه بالخنزير ونحوه في خسة الطبع ، وحقارة النفس ، ودناءة السليقة ، ورداءة الكسب ،
وقبح العمل وفساده . وزجره وأهانته ، وأذله بالكلمة التي يزجر بها الكلب ونحوه .

(٣) استوزره : اتخذ وزيراً . والمستوزر (بصيغة اسم المفعول) : الوزير . أو الممثل للوزارة .
والمستوزر : (بصيغة اسم الفاعل) : طالب الوزارة . والدهر : الزمان الطويل ، وعمر الدنيا ، ومدة حياة
العالم . وقد اعتاد الناس أن يضيفوا إليه الخير والشرّ ، والمرّة والمساءة .
والمعنى : أن الناس تبرّموا بوزارة المهجور ، ورأوا فيها مصدر شرّ وسوء ؛ فسبّوا الزمان الذي صار
فيه وزيراً ، ومقتوا أشدّ المقت أيام حكمه وسلطانه .

ديوان البارودي - أول

ذَاكَ الَّذِي لَوْلَا خُمُولُ الْوَرَى مَا نَامَ مِنْ أَمْنٍ عَلَى جَنْبِهِ^(٤)
 يَفْعَلُ بِالنَّاسِ أَفَاعِيلَهُ وَلَا يَخَافُ اللَّهُ مِنْ ذَنْبِهِ^(٥)
 فَالْخَيْرُ وَالنَّعْمَةُ فِي بُعْدِهِ وَالشَّرُّ وَالنِّقْمَةُ فِي قُرْبِهِ^(٦)
 أَشَدُّ خَلْقِ اللَّهِ كِبَرًا ، فَإِنْ فَاجَأَتْهُ كَرٌّ عَلَى عَقْبِهِ^(٧)
 مِنْ الْجَوِّ إِلَى شُحْبِهِ^(٨)
 هَجَوْتُهُ لَا بِالْغَا لُؤْمُهُ لَكِنِّي كَفَكَفْتُ مِنْ غَرْبِهِ^(٩)

(٤) « ذاك » : إشارة إلى المهجور . واخل الرجل (من باب قعد) : خفي فلم يُعرَف ، ولم يُدْ كَر ، فهو خامل : أى ساقط لا نباهة له . والورى : الخلق والناس . ويراد بخمول الورى : ضعف الناس وجبنهم وقعودهم عن مكافحة ذلك الوزير الشرير .

وَصَمَّ بِالْجَبْنِ وَالْحُمُولُ أُولَئِكَ الْمُسْلِمِينَ لِلْمَهْجُورِ ، الْمُقِيمِينَ عَلَى بَغْيِهِ وَضِيْمِهِ ، الْقَاعِدِينَ عَنْ مَكَافَحَةِ شَرِّهِ وَفَسَادِهِ . وَقَالَ : إِنَّهُ بِخُمُولِهِمْ وَضَعْفِهِمْ سَلِمَ مِنَ الْحِسَابِ وَالْإِنْتِقَامِ ، وَنَامَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا ، وَتَمَادَى فِي غِيَّهِ وَطُغْيَانِهِ .

(٥) أفاعيله : أفعاله المستنكرة المستقبحة : جمع أفعولة (بوزن أكذوبة وأكاذيب) . أو جمع جمع لفعل . ومن كلامهم : « الرَّشَا تَفْعَلُ الْأَفَاعِيلَ » .

(٦) النِّقْمَةُ (بفتح النون وكسرهما) : العقوبة : اسم من انتقم منه انتقاماً : أى عاقبه . ويراد بها هنا : الشر والفساد ؛ فإنهما مدعاة للعقوبة والانتقام .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أن المهجور إذا ولي الوزارة فرط على الناس ، وتحكَّم واستبدَّ ، وفعل بهم الأفاعيل ، وصبَّ عليهم نقمه وشروره ؛ لا يزرعه دين ، أو خلق ، أو ضمير ، أو قانون ؛ فإذا أبعد عن الحكم استراح منه الناس ، وعمتهم النعم والخيرات .

(٧) الكبير : التجبر ، والعتو ، والطغيان . وكرَّ على عقبه : أى اثنى راجعاً .

وصمه بالتجبر ، والعتو ، والطغيان . ثم بالجبْن ، وسرعة الانهزام والفرار إذا فوجئ بمن ينكر عليه كبره ، ويكافح تجبره ؛ فهو كبر الجبان الرعيد الذى لا يكاد يصمد لمفاجأة ، أو معارضة . وفى البيت حضَّ ضمى على الانتقاض عليه ، وكسر شوكته ، وتحطيم كبره وطغيانه .

(٨) لم ينكشف لنا من هذا البيت غير هذه الكلمات .

(٩) اللؤم : الخسة ودناءة الأصل والشح والمهانة . وكفكفت : دفعت وصرفت . والغرب : الحدة والتماذى فى الأمر .

ومعنى البيت : أننى هجوته ولم أبلغ بهجوى مستوى لؤمه ، أو لم أستطع تصوير لؤمه ، ولكننى دفعت حدته ، وصرفته عن التماذى فى الشر .

فَإِنْ أَكُنْ قَدْ نِلْتُ مِنْ عَرَضِهِ فَإِنِّي دَنَسْتُ شِعْرِي بِهِ^(١٠)
فَلَا يَلُومَنَّ سِوَى نَفْسِهِ مَنْ سَلَطَ النَّاسَ عَلَى ثَلْبِهِ^(١١) .

وقال :

وَعُدُّ تَكُونُ مِنْ لُؤْمٍ ، وَمِنْ دَنَسٍ فَمَا يَغَارُ عَلَى عَرَضٍ ، وَلَا حَسَبٍ^(١)
يَلْتَدُّ بِالطَّعْنِ فِيهِ وَالْهَجَاءُ ، كَمَا يَلْتَدُّ بِالْحَكِّ وَالتَّظْفِيرِ ذُو الْجَرَبِ^(٢)

وَقَالَ :

كَيْفَ أَهْجُوكَ وَالِدْنَاءُ سُورُ مِنْ حَدِيدٍ بِقَبِيكَ طَعْنِي وَضَرْبِي؟^(١)

(١٠) العرض : ما يصوفه الرجل ، أو ما يفتخر به من نفس وحسب وشرف ، أو هو موضع المدح والذم منه ، أى ما يمدح على صيافته ، ويلزم إذا فرط فيه ، ومعنى « نلت من عرضه » : بلغت مقصودى من إظهار عيبه .

(١١) ثلبه ثلباً (من باب ضرب) : عابه وتنقصه .

« قيل إن هذه القصيدة (١٧ بيتاً) في هجاء « إسماعيل صدّيق المفتش » ، وكان أخا في الرضاة للخديو إسماعيل ، ثم صديقاً له في صفه . ولما اعتلى العرش عينه مفتشاً عاماً ، ثم وزيراً للمالية سنة ١٨٦٩ ؛ فكان الحاكم بأمر الخديو ، واشتهر بالقسوة على الفلاحين . وفى سنة ١٨٧٦ جاءت بعثة الدائنين الأجانب للتحقيق في الكارثة المالية ؛ فانكشفت في الدخل اختلاسات وسرقات لا ريب فيها ؛ فخشى الخديو إسماعيل استفحال الأمر ، وافتضح الحقائق التي يعرفها إسماعيل صدّيق ، فقصى عليه في شهر نوفمبر من سنة ١٨٧٦ بطريقة ما زالت مجهولة إلى اليوم .

(١) الوغد : الأحمق ، الضعيف ، الرذل ، الدنء . والدنس : القذر . والحسب : ما تعدّه من مفاخر آبائك ، أو المال ، أو الدين ، أو الكرم ، أو الشرف .

وصمّه بالوغادة واللؤم والدنس . وأنه لا يأبه لفساد عرضه ، ولا يهتم بضباع حسبه .

(٢) طعن فيه بالقول : قبح فيه ، وعابه ، وتنقصه . والتظفير : غرز الأظفار في الجسم .

(١) معنى البيت : أنه لخسته ودنائه لا يتأثر بالهجاء ، كما لا يؤثر الطعن والضرب فيمن

تحصّن وراء سور من حديد .

لَكَ عِرْضٌ أَرَقُّ نَسْجاً مِنَ الرَّبِّ ح ، وَأَوْهَى مِنْ طَيْلَسَانَ ابْنِ حَرْبٍ (٢)

وَقَالَ :

وَذَى خِلَالٍ ، كَأَنَّ اللَّهَ صَوَّرَهَا مِنْ صِبْغَةِ اللَّؤْمِ ، أَوْ مِنْ حَمَأةِ الرَّيْبِ (١)
 نَالَ الْعَلَاءَ ، وَلَكِنْ خَابَ رَائِدُهُ عَنْ نَجْعَةِ الْفَضْلِ وَالْآدَابِ وَالْحَسَبِ (٢)
 هَجَوْتُهُ رَغْبَةً فِي الْبُصْدُقِ ؛ إِذْ نَفَرْتُ شَمَائِلِي عَنْ مَقَالِ الْمَدْحِ فِي الْكَذِبِ (٣)

(٢) العرض : النفس والحسب . وأوهى : أضعف . والطيلسان : كساء مدور لا أسفل له ، لحمته أوسداه من صوف ، يلبسه الخواص من العلماء والمشايع ، وهو من لباس العجم ، معرب عن الفارسية ، وأصله : « تالسان » أو « تالشان » . وفي كتاب « ثمار القلوب في المضاف والمنسوب » للشمالي : (طيلسان ابن حرب) : كان محمد بن حرب أهدي إلى الحمدوني طيلساناً خلقاً (بفتح الحاء واللام) ، وكان الحمدوني يحفظ قول أبي حمران السلمي في طيلسانه :

يا طيلسان أبي حمران ، قد برمت بك الحياة فما تلتذ بالعسر
 في كل يوم له رقاً يحدده هيات ينفع تجديد مع الكبر
 إذا ارتداه لعيد أو لجمعه تنكب الناس لا يبلى من النظر

فاحتذى الحمدوني حذو أبي حمران ، وأقبلت عليه المعاني ، حتى قال في وصف طيلسانه ما يقرب من مائتي مقطوعة لا تخلو واحدة منها من معنى بديع . وصار الطيلسان عرضة لشعره ، ومثلاً في البلى والخلوكة ، فمن بدائع معانيه قوله :

يا ابن حرب ، كسوتني طيلساناً مل من صحبة الزمان وصداً
 طال ترداده إلى الرفو حتى لو بعثناه وحده تهدي

(١) الخلال : جمع بخلة : وهي الخصلة (بفتح الحاء فيهما) . والصبغة (بكسر الصاد ، وسكون الباء) : ما يصبغ به . واللؤم : الخسة والدناءة والشح والمهانة . والحماة (بفتح الحاء وسكون الميم) : الطين الأسود المنتن . والريب (بكسر ففتح) : جمع ريبة (بكسر الراء) : وهي الشك والظنة والتهمة .
 (٢) الرائد : المرسل في طلب الكاذب . والنجعة (بضم فسكون) : طلب الكاذب في موضعه .
 والحسب : ما تعدّه من مفاخر آبائك ، أو الدين ، أو الكرم ، أو الشرف .
 ومعنى البيت : أن المهجور نال علواً في المنصب أو المال أو نحوهما ، ولكنه لم يظفر بفضل ولا أدب ، ولا كرم ، ولا شرف .

(٣) الشمايل : جمع شمال (بكسر الشين) : بمعنى الخلق والطبع .

وَقَالَ :

عَدِمْتُ حَمِيَّةً ، وَسَقِمْتُ وَدًّا فَلَمْ تُدْرِكْ لِمَكْرُمَةٍ نَصِيْبًا ^(١)
فَمَا أَحْزَنْتَ فِي حَرْبٍ عَدُوًّا وَلَا أَفْرَحْتَ فِي سِلْمٍ حَبِيْبًا ^(٢)
وَقَالَ يُعْزَى* :

أَعَزَّيْكَ ، لَا أَنِّي أَظُنُّكَ جَازِعًا لِيَخْطُبَ ، وَلَكِنِّي عَمَدْتُ لِيَوَاجِبِ ^(١)
وَكَيْفَ أَعَزَّى مَنْ فَرَى الدَّهْرَ خَيْرَةً وَأَدْرَكَ مَا فِي طَيْهِ مِنْ عَجَائِبٍ؟ ^(٢)

(١) الحمية : الأنفة والاستكاف والاستكبار . وسقمت : مرضت (وهما من باب تعب) . والود : الحب . والمكرمة : فعل الكرم .
والمعنى : أنه فقد الأنفة ، فلا يستنكف من الدفایا ، ومرض وده ، فلا يألف ولا يؤلف ؛ ولهذا لم يكن له من عمل الخير نصيب .

(٢) معنى البيت : أنه في الحرب جبان ، وفي السلم خامل قليل النفع .
* لم تنشر هذه المراثاة في الطبقات السابقة لشرح هذا الديوان ؛ لأنها مطموسة في أصله المخطوط الذي بين أيدينا . وبجهد ومضاناة قرأناها ، ونشرناها في هذه الطبعة مع ما استطعنا قراءته من المطموسات إتماماً للفائدة .

(١) عزاه تغزية : دعاه إلى الصبر والسلوان . وجازع : اسم فاعل من الجزع : وهو الحزن الشديد (وفعله من باب تعب) . والخطب : النازلة ، والكارثة ، والمصيبة ، والأمر الشديد المكروه يكثر فيه التخاطب . وجمعه خطوب . وعمدت : قصدت (وبابه ضرب) . ويراد بالواجب : التغزية الواجبة اللازمة . والمعنى : أني قصدت لتعزيتك بحكم الواجب المفروض على مثلي لمثلك ، وإن علمتك قوياً على الخطوب ، متجلداً للنوائب ، متأبياً على الجزع .

(٢) الاستفهام في أول البيت : معناه النفي ، أو الإنكار . وفري الشيء (من باب رى) : شقه ، وقطعه ، أوفتته . والخبرة : مصدر خبر الشيء (من باب نصر) : أي بلاه واشتحنه ، وعلمه عن تجربة . وفري الدهر خبرة : أي اختبر الزمان خبرة وافية ، وعرفه معرفة واسعة ، وأحاط بدقائقه وخفائيه . والشطر الثاني تأكيد لهذا المعنى .

يقول : إن المعزى حلب الدهر أشطره ، وتمرس بأحداثه ونوائبه ، وعرف ما ينطوي عليه من الخفايا والعجائب ؛ فاعتاد التجلد للخطوب ، والصبر على المكاره ، واستغنى بهذا عن التغزية .
ذوه الشاعر في هذا البيت والذي قبله بقوة المعزى وجلادته ، وواسع إدراكه وخبرته ؛ ليحملة على الصبر والعزاء ، وحسن التأسي والسلوان .

فِيَا صَاحِبِي ، مَهْلًا ؛ فَلَسْتُ بِوَاجِدٍ سِوَى حَاضِرٍ يَبْكِي فَجِيعَةَ غَائِبٍ^(٣)
وَصَبْرًا ، فَإِنَّ الصَّبْرَ أَكْرَمُ صَاحِبٍ لِمَنْ بَانَ عَنْ مَشْوَاهُ أَكْرَمَ صَاحِبٍ^(٤)
وَلَا تَأْسُ مِنْ وَقَعِ الْخُطُوبِ وَإِنْ جَفَتْ عَلَيْكَ ؛ فَإِنَّ النَّاسَ مَرَعَى النَّوَائِبِ^(٥)
إِذَا مَا الرَّدَى أَوْدَى بِآدَمَ قَبْلَنَا فَهَلْ أَحَدٌ مِنْ نَسْلِهِ غَيْرُ ذَاهِبٍ^(٦) ؟

(٣) مهلاً : تمهل ، واتشد ، وترفق ، ولا تعجل . والمراد : تعز ، وتأس ، وتجلد ، ولا تعجزع .
والفجعة : الرزية ، والمصيبة . ويراد بالحاضر والغائب : الحى ، والميت : أى فلن تجد سوى حى يبكى
فجيعة فيمن مات من أهله وأحبابه .

يعزیه بأن الناس بين حى يبكى ويتفجع ، وميت يبكى عليه ، ويتفجع له . وأن الحاضر
الباكى مصيره أن يكون غائباً مبكياً . ولا ريب أن المحزون يتأسى بأمثاله ، ويهون عليه خطبه إذا
رأى الخطوب تتوالى على غيره . وفى هذا المعنى تقول الحنساء :

فلولا كثرة الباكين حولي على إخوانهم لقتلت نفسي

(٤) بان عنه : انقطع عنه ، وفارقه ، وبعد عنه ، ورحل ، وانفصل (وبابه باع) . ومشواه :
منزله ، ومستقره . و « أكرم » فى الشطر الأول خبر . وفى الشطر الثانى حاله .
ولعل المعنى المراد : أن الفقيده فارق الحياة الدنيا وهو يحتل من قلوب أهله وصحبه وأحبابه أعلى
مراتب الإعزاز والإيثار والتكريم ؛ ولهذا شق عليهم موته ، وجزعوا لفراقه ؛ فحضتهم الشاعر على
الصبر قائلاً : إن صبرهم ينفع الراحل الكريم ، ويصعبه أكرم صحبة ، ويوفر لروحه الراحة
والهدوء .

(٥) لا تأس : لا تحزن (وبابه صدى) . والخطوب : الرزايا والمصائب . وجفا عليه الشيء : ثقل .
والمرعى : ما ترعاه الماشية : أى تسرح فيه ، وتأكله من الكلا والنبات . (وفعله من باب سعى) .
ويجوز أن تقرأ فى الأصل المخطوط المطبوس « صرعى » : بمعنى هلكتى ، وبوزنه : جمع صريع :
بمعنى مصروع : من قبلهم « غصن صريع » أى متهدل ، ساقط إلى الأرض . أو من قولهم : صرعهم ريب
المنون . والنوائب : النوازل ، والمصائب . الواحدة : نائبة .

يعزیه بأن المصائب لا تفتأ تصيب الناس وترتعيهم ؛ وهذا مما يهون خطبه ، ويخفف مصابه ،
ويصرف عنه الحزن والحزاع ، ويحمله على الصبر والسلوان ويلاحظ أن الفكرة واحدة مكررة فى
هذا البيت ، والبيتين بعده ، والبيت الثالث قبله .

(٦) الردى : الهلاك ، والموت . وأودى به : ذهب به ، وأهلكه ، وأرداه . والاستفهام فى الشطر
الثانى : معناه النقي : أى فلن يبق من نسل آدم أحد . والنسل : الولد ، والذرية .

يقول : إن الموت طوى آدم أباً البشر ، وما فتى يخترم من بعده نسله =

فَإِنْ تَكُ قَدْ فَارَقْتَ شَهْمًا مُهَذَّبًا فَكُلُّ ابْنِ أُنْثَى عُرْضَةٌ لِلْمَصَائِبِ (٧)
وَمَا مَاتَ مِنْ أَبْنَاكَ تَهْتَفُ بِاسْمِهِ وَتُذَكِّرُ عَنْهُ صَالِحَاتُ الْمَنَاقِبِ (٨) *

= وَذُرِّيَّتَهُ ، وَلَنْ يُبْقِيَ مِنْهُمْ أَحَدًا . وفي القرآن الكريم : « إِنَّكَ مَيِّتٌ ، وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ » الآية رقم ٣٠ من سورة الزمر . وفيه : « وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ . كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ . لَهُ الْحُكْمُ . وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ » الآية رقم ٨٨ من سورة القصص .

(٧) الشهم : السيد السديد الرأي ، النافذ الحكم ، الذكي القواد ، المتوقد الذهن ، الجلد ، القوى ، الصبور على القيام بما حُمِّل : صفة من الشهامة : وهي عزة النفس ، وحرصها على مباشرة أمور عظيمة ، تستتبع الذكر الجميل . (وفعله من باب ظرف) . ورجل مهذب : أي مطهر الأخلاق ؛ برىء من النقائص . وهذبه تهذيباً : رباه تربية صالحة ، خالية من الشوائب ، وطهر أخلاقه ، ونقاه من العيوب والشوائب .

أَبْنَى الْفَقِيدِ الرَّاحِلِ ، وَنَوَّهَ بِشَهَامَتِهِ وَهَذَبَهُ ، مشيراً بهذا إلى أن موته من فوادم الدهر ، وكوارثه الشديدة . والشرط الثاني تعزية قوية ؛ فكل امرئ هدف لأن يصاب في نفسه ، أو فيمن يعز عليه ، ويكرم عنده . والفكرة في هذا البيت ، والآيات : الثالث ، والخامس ، والسادس : أن الموت كأس دائرة على الناس جميعاً ، وأنهم أهداف للفواجع والخطوب . ولا ريب أن هذا كله يثبت فؤاد المحزون ، ويربط على قلبه .

(٨) تهتف باسمه (من باب ضرب) : تمدحه ، وتطريه ، وتحبى سيرته وذكره . وتذكر (بالبناء للفاعل ، أو بالبناء للمفعول) . وصالحات : مفعول به . أو نائب فاعل . والمناقب : المآثر ، والمفاخر ، والأفعال الكريمة ، والخصال الحميدة . الواحدة منقبة . (بوزن منقبة) .

والمعنى : أن هذا الميت حتى يهتاف أهله به ، وبما يحفظه الناس من حسن سيرته فيهم ، وبما يجرى على ألسنتهم من مناقبه وصالحاته .

* نقل إلينا أن هذه المرثية نشرت في صفحة ٢٦٢ من مجلة الهلال - عدد فبراير سنة ١٩٠٥ - الجزء الخامس - السنة الثالثة عشرة . وأن البارودي نظمها في تعزية خليل مطران صاحب الجوائب المصرية عن عمه حبيب مطران .

وروى الشرط الثاني من البيت الثامن : « ومن كرمته صالحات قب » .

وَقَالَ فِي الزُّهْدِ * ، وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَا لَا يَلْزَمُ * :

الْأَمَ يَهْفُو بِحِطْمِكَ الطَّرَبُ ؟ أَبْعَدَ خَمْسِينَ فِي الصَّبَا أَرَبُ ؟^(١)
 هَيْهَاتَ ، وَلَّى الشَّبَابُ ، واقتَرَبَتْ سَاعَةُ وِرْدٍ دَنَا بِهَا الْقَرَبُ ؟^(٢)
 فَلَيْسَ دُونَ الْحِمَامِ مُبْتَعِدُ وَلَيْسَ نَحْوَ الْحَيَاةِ مُقْتَرَبُ ؟^(٣)
 كُلُّ أَمْرٍ سَائِرٍ لِمَنْزِلَةٍ لَيْسَ لَهُ عَنْ فَنَائِهَا هَرَبُ ؟^(٤)
 وَسَاكِنُ بَيْنَ جِوَرَةٍ قَذَفٍ لَا نَسَبُ بَيْنَهُمْ ، وَلَا قُرْبُ ؟^(٥)
 فِي قَفْرَةٍ لِلصَّلَالِ مُزْدَحَفُ فِيهَا ، وَلِلضَّارِيَاتِ مُضْطَرَبُ ؟^(٦)

* الزهد : الإعراض عن هو الدنيا .

** التزم الشاعر حرف الراء قبل روى هذه القصيدة ، وهذا التزام لا تحتمه قواعد القافية .

(١) يهفو : يستطير ويذهب . والحلم : الأناة والوقار والعقل . والطرب هنا : خفة تصيب الإنسان لشدة سرور . والصبا (بكسر الصاد) : الصغر ، وجهل الفتوة . والأرب : الحاجة ، أو الكلف (بفتح الكاف واللام) : وهو حب الشيء ، والولوع به .

(٢) هيات : بعد ، أى بعد ما تسمناه من الرجوع إلى الصبا بعد أن بلغت من العمر خمسين عاماً . وولى : أدبر وذهب . والورد : الإشراف على الماء وغيره ، والمراد بساعة الورد : ساعة الإشراف على الموت . ودناها : أدناها وقربها . والقرب (بفتح القاف والراء) : سير الليل لورد الغد ، والمراد هنا سير الزمن ، وذهاب معظم العمر .

(٣) الحمام : قضاء الموت وقدره ، والمعنى : أنه قريب من الموت ، بعيد من حياة الشباب ، أو من فسحة الأجل .

(٤) المنزل : المنزل ، والمراد القبر ، أو الدار الآخرة . وفناء الدار (بكسر الفاء) : ما امتد من جوانبها ، أو هو سعة أمام البيت .

(٥) جيرة (بكسر الجيم) : جمع جار . وقذف (بفتح القاف والذال وبضمهما أيضاً) : بعيدة . وجيرة قذف : أى جيران مفترقون متباعدون . والشطر الثانى تأكيد لهذا المعنى . والنسب : القرابة ، أو القرابة فى الآباء خاصة . وقرب : جمع قرينة أو قرين (بضم القاف فيها) وهى القرابة ، ويقصد بالجيرة : سكان القبور .

(٦) القفرة : الخلاء من الأرض . والصلال : جمع صل (بصاد مكسورة ولام مشددة) : وهو الحية . ومزدحف : اسم مكان ، أو مصدر ميمي لازدحف : أى تمشى . والضاريات : الوحوش والسباع المفترسة . ومضطرب : مصدر ميمي ، أو اسم مكان من اضطرب : بمعنى تحرك وماج .

وَشَاهِدٌ مَوْقِفًا يُدَانُ بِهِ فَالْوَيْلُ لِلظَّالِمِينَ وَالْخَرْبُ^(٧)
 فَارِبًا يَفَاعًا ، أَوْ اتَّخِذْ سَرِبًا إِنَّ كَانَ يُغْنِي الْيَفَاعُ وَالسَّرِبُ^(٨)
 لَا الْبَازُ يَنْجُو مِنَ الْحِمَامِ ، وَلَا يَخْلُصُ مِنْهُ الْحِمَامُ وَالْخَرْبُ^(٩)
 مُسَلِّطٌ فِي الْوَرَى : فَلَا عَجْمٌ يَبْقَى عَلَى فَتْكِهِ ، وَلَا عَرَبٌ^(١٠)
 فَكَمْ قُصُورٍ خَلَّتْ ، وَكَمْ أُمَمٍ بَادَتْ ، فَغَصَّتْ بِجَمْعِهَا التُّرْبُ^(١١)
 فَمَنْزِلُ عَامِرٍ بِقَاطِنِهِ وَمَنْزِلُ بَعْدَ أَهْلِهِ خَرْبُ^(١٢)
 يَغْدُو الْفَتَى لَاهِيًا بِعَيْشَتِهِ وَلَيْسَ يَذَرِي مَا الصَّابُ وَالضَّرْبُ^(١٣)
 وَيَقْتَنِي نَبْعَةً يَصِيدُ بِهَا وَنَبْعٌ مِنْ حَارِبِ الرَّدَى غَرْبُ^(١٤)

(٧) شاهد : اسم فاعل من شهده (بكسر الهاء) شهوداً : أى حضره . والمراد بالموقف : موقف الحساب يوم القيامة . ويدان : يجازى بفعله ، وعلى حسب عمله . والويل : العذاب ، أو هو واد في جهنم لو أرسلت فيه الجبال لماعت من حره . والحرب : الويل والهلاك والعذاب .

(٨) ارباً : أمر من رباً : بمعنى علا وارتفع . واليفاع : التل . والسرب : الحفير تحت الأرض .
 (٩) الباز ، والبازي : ضرب من الصقور . والحمام (بكسر الحاء) : قضاء الموت وقدره . والحرب (بفتح الحاء والراء) : ذكر الحبارى (بضم الحاء وفتح الراء) : وهو طائر على شكل الإوزة . ومعنى البيت أن الموت لا ينجو منه قوى ولا ضعيف .

(١٠) مسلط : غالب قاهر . والورى : الخلق . والعجم (بفتحيتين) : خلاف العرب . والفتك البطش ، أو القتل على غفلة .

(١١) بادت : هلكت . وغصت : امتلأت . والترب : جمع تربة (بضم فسكون) : وهى التراب ، أو القبر .

(١٢) قطن بالمنزل أو المكان (من باب فعد) : أقام به ، وتوطنه ؛ فهو قاطن .

(١٣) يغدو : يذهب وينطلق . ولاهياً : لاعباً ، مولعاً ، مشغولاً . والصاب : عصارة شجر مر .

والضرب (بفتحيتين) : العسل الأبيض .

والمعنى : أن الإنسان تشغله ملاهى الحياة ومشاغلهما عن التفكير فى أحواله ، والتفرقة بين ما يضره وما ينفعه .

(١٤) النبعة : واحدة النبع (بفتح فسكون فيهما) : وهو شجر تَمَّخَذُ منه القسي والسهام ، والمراد

بالنبعة (هنا) : القوس نفسها : أى أداة الصيد : وهى آلة على هيئة هلال ، ترمى بها النبال والسهام .

والردى : الهلاك . والقرب (بفتحيتين) : شجر ضعيف لا يصلح للسهم .

ومعنى البيت : أن الإنسان يقتنى القسي ليصيد ويحارب بها ، ولكنه لا يقوى على حرب

الموت ؛ لأن قسي من حارب الموت ضعيفة لا تصيد ، ولا تصيب .

لا يَبْلُغُ الرُّبْعَ أَوْ يُفَارِقَهُ كَمَا تَحِ خَانَ كَفَّهُ الْكَرْبُ^(١٥)
يا وَاِرِدًا لَا يَمَلُّ مَسُورَدَهُ حَذَارٍ مِنْ أَنْ يُجْهِبَكَ الشَّرْبُ^(١٦)
تَصْبُو إِلَى اللَّهِوِ غَيْرَ مُكْتَرِبٍ وَاللَّهُوِ فِيهِ الْبَوَارُ وَالْتَرِبُ^(١٧)
وَتَتَرُكُ الْبِرَّ غَيْرَ مُحْتَسِبٍ أَجْرًا ، وَبِالْبِرِّ تُفْتَحُ الْأَرْبُ^(١٨)
دَعِ الْحُمِيَّ ، فَلَابِنِ حَانَتِهَا مِنْ صَدْمَةِ الْكَأْسِ لَهْذَمُ ذَرْبُ^(١٩)
تَرَاهُ زُصِبَ الْعُيُونِ مُتَكِنًا وَعَقْلُهُ فِي الضَّلَالِ مُغْتَرِبُ^(٢٠)

(١٥) الماتح : الذى يستقى الماء بالدلو ، اسم فاعل من متح الدلو (من باب نفع) : أى نزاعها واستخرجها . وللدلو عادة عَرَقُوتَان : أى خشبتان تعترضان على فوهة الدلو كالصليب ، والكرب (بفتحين) : حبل صغير يربط بالعمودين ، ويتصل به الرشاء : وهو الحبل الطويل .

ومعنى البيت : أن الإنسان لا يكاد يبلغ غرضاً من أغراضه فى الدنيا حتى يفارقها ، أو يفارق ذلك الغرض ، كالمستقى بالدلو الذى ضعفت قواه عن شدتها ، فسقطت قبل أن تصل إليه .

(١٦) الوارد : المشرف على الماء ، وهو اسم فاعل من ورد الإنسان وغيره الماء يرده ورودا : أى بلغه ووافاه . والمورد : موضع الورد . وحذار : احذر واحترز . والشرب : مصدر شرب (كفرح) : بمعنى عطش . والمعنى : أن المتغالى فى طلب الشئ قد يحرمه .

(١٧) تصبو : تميل . واللهو : اللعب . وغير مكترث : غير مبالي ، ولا مهم . والبوار : الهلاك والكساد . والترب : مصدر ترب (من باب فرح) : أى خسر وافتقر .

(١٨) البر : الخير ، والإحسان ، والصدق ، والطاعة . ومحاسب : اسم فاعل من احتسب بكذا أجراً عند الله : أى اعتدته ينوئ به وجه الله ، ويقال أيضاً : احتسب الأجر على الله : أى ادخره عنده ، لا يرجو ثواب الدنيا ، والأجر : الجزاء على العمل ، والذكر الحسن . والأرب (بضم أوله ، وفتح ثانيه) : جمع أربة (بضم فسكون) : وهى العقدة . ويشير بالشطر الثانى من هذا البيت إلى أثر البر والتقوى فى تيسير الأمور ، وحل المشكلات ، والتغلب على صعوبات الحياة .

(١٩) حمياً الكأس : سورتها وشدتها ، أو إسكارها . والمراد بالحميا : الخمر . والحانة : موضع بيع الخمر . وابن الحانة : السكر . والمراد بصدمة الكأس : ألم الخمر ، وصداعها ، وأذاها . واللهيم . السنان القاطع . وذرب : حادث ، ماضٍ . يقال : ذرب السيف ونحوه (من باب فَرَح) : أى صار حديداً ماضياً . (٢٠) النصب (بضم النون وسكون الصاد أو بضمهما) : كل ما نصب : أى رفع (بالبناء للمفعول) ، والمراد بنصب العيون : أنه شاخص للعيون . ومتكناً : جالساً متمكناً .

ومعنى البيت : أنك ترى السكران جالساً شاخصاً للعيون بجسمه ، أما عقله فبعيد عنه محتجب منوار فى تيه السكر وغيوبته .

فَبِشْتِ الْخَمْرُ مِنْ مُخَادَعَةٍ لِيَسْلِمَهَا فِي الْقُلُوبِ مُخْتَرَبٌ^(٢١)
 إِذَا تَفَشَّتْ بِمُهْجَةٍ قَتَلَتْ كَمَا تَفَشَّى فِي الْمَبْرَكِ الْجَرَبُ^(٢٢)
 فَتُبُّ إِلَى اللَّهِ قَبْلَ مَنَدَمَةٍ تَكْثُرُ فِيهَا الْهُمُومُ وَالْكُرْبُ^(٢٣)
 وَاعْتَدُ عَلَى الْخَيْرِ ، فَالْمُؤَقَّتُ مَنْ هَذَبَهُ الْاِعْتِيَادُ وَالْدَّرَبُ^(٢٤)
 وَجُدُ بِمَا قَدْ حَوَتْ يَدَاكَ فَمَا يَنْفَعُ ثُمَّ اللَّجَيْنُ وَالْغَرَبُ^(٢٥)
 فَإِنَّ لِلدَّهْرِ لَوْ فَطَنْتَ لَهُ قَوْسًا مِنَ الْمَوْتِ سَهْمَهَا غَرَبُ^(٢٦) *

(٢١) مخادعة : اسم فاعل من خادعه : أى خاقله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . ومخترب : حرب : وهو مصدر ميمي لا حاربوا : أى تحاربوا .

ومعنى البيت : أن الخمر جديرة بالدم ؛ لأنها تخاتل شاربها وتخدعه ، وتوقعه في المكروه ، وهي تحدث في جسمه انتعاشاً يحق وراءه الضرر .

(٢٢) تفشت : كثرت وانتشرت . والمهجة . النفس . وبرك البعير (من باب دخل) : أى استناخ ، ووقع على بركه (بفتح فسكون) : وهو صدره ، والمبرك : موضع البروك .

(٢٣) المندمة : الندم : وهو الأسف والحزن . والهموم : جمع هم : وهو الحزن . والكرب : جمع كربة (بضم فسكون) : وهو الحزن يأخذ بالتنش .

(٢٤) هذبه : نقاه ، وأخلصه ، وأصلحه . والدرب : الاعتقاد ، مصدر درب بالشئ (من باب فرح) .

(٢٥) ثم : أى في الدار الآخرة . واللجين : الفضة . والغرب (بفتحيتين) : الذهب .

(٢٦) الفطنة : الفهم والحدق ، وفطن له (كفتح ونصر وكسر) . وغرب (بفتحيتين) : من قولهم : أصابه سهم غرب : أى لا يعرف من رماه .

والمعنى أن من فطن لأحوال الدهر وطبائع الزمان ، عرف أنه يغتال الأحياء ، ويفتنك بالناس ، وينالهم بأسباب لا يعرفونها .

* والشرط الثاني من البيت الأول يدل على أن هذه البائية الزهدية من قصائده السرنديبية ؛ فقد نرى من مصر إلى سرنديب في ديسمبر سنة ١٨٨٢ وعمره يومئذ ثلاثة وأربعون عاماً . وفي منفاه بلغ الستين . وفي نحو الحسين ، أى في نحو سنة ١٨٩٠ نظم هذه القصيدة . وسرنديبيات البارودي كلها غاية في رفاقة الشعور ، ورقّة العاطفة ، وجودة السبك ، وجمال الرنين والوقع ، وقوة التأثير والتأثير . وزهديّاته في منفاه كثيرة ، تقوم على الصدق ، والإعراض عن الدنيا ، وارتقاب الموت ، والتفكير في الآخرة ، والعمل لها . وفي جوّها النفسيّ كآبة وابتئاس ، ومنذمة ويأس من عدالة الناس ، وتعلّق بالله ، وطمع في رحمته ورضاه .

فتافية التاء

قال :

أَدِرِ الْكَأْسَ يَا نَدِيمُ ، وَهَاتِ
شَاقَ سَمْعِي الْغِنَاءُ فِي رَوْنَقِ الْفَجْرِ
أَيُّ شَيْءٍ أَشْهَى إِلَى النَّفْسِ مِنْ كَأْسٍ
هُوَ يَوْمٌ تَعَطَّرَتْ طَرْفَاهُ
بِاسْمِ الزَّهْرِ ، عَاطِرُ النَّشْرِ ، هَامِي الْأَ
مَسْرَحٍ لِلْعُيُونِ يَمْتَدُّ فِيهِ
وَاسْقِنِيهَا عَلَى جَبِينِ الْغَدَاةِ (١)
رِ ، وَسَجَّعُ الطُّيُورِ فِي الْعَذَبَاتِ (٢)
سِ مُدَارٍ عَلَى بِسَاطِ نَبَاتِ (٣) ؟
بِشَمَالٍ مِسْكِيَّةٍ النَّفْحَاتِ (٤)
قَطَرٍ ، وَإِنِّي الصَّبَا ، عَلِيلُ الْمَهَاةِ (٥)
نَفْسُ الرِّيحِ بَيْنَ مَاضٍ وَآتٍ (٦)

(١) النديم : من ينادمك : أي يجالسك على الشراب . والجبين : جانب الجبهة فوق الحاجب مصعداً إلى قصاص الشعر . وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها ، فتكون الجبهة بين جبينين . والغداة : البكرة (بضم فسكون) ، أو ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس ، ومعنى على جبين الغداة : في أولها .

(٢) رونق الفجر : حسه وبهاؤه . وسجع الطيور : هديرها وتغريدها . والعذبات : الأغصان .

(٣) المعروف أن الكأس مؤنثة . وهي القدح : أي الإناء يشرب به الماء وغيره ، قيل : ولا تسمى الكأس كأساً إلا وفيها الشراب . ومن شواهد تأنيث الكأس قول الله تبارك وتعالى : (يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ بِيضَاءُ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ) . الآية ٤٥ والآية ٤٦ من سورة الصافات .

(٤) الشمال (بفتح الشين) : الريح التي تهب من الجهة التي على يسارك وأنت متجه إلى الشرق ، وتقابلها الجنوب . ومسكية : منسوبة إلى المسك (بكسر فسكون) : وهو ضرب من الطيب يتخذ من ضرب من الغزلان (معرب) وتسميه العرب المشموم ، وهو أفضل أنواع الطيب عندهم . والنفحات : جمع نفحة (بفتح فسكون) اسم مرة من نفحت الريح من باب نفح أي هبت . وتأنيث الفعل (تعطّر) هنا غير سائغ .

(٥) النشر : الريح الطيبة . وهامى القطر : كثير المطر . ، اسم فاعل من همى الماء : أي سال . ووان : ضعيف عليل فاتر . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، ومعنى واني الصبا : أن هواءه عليل معتدل لطيف . والمهابة : الشمس . ويوم عليل المهابة : أي شمس ضعيفة كأيام الشتاء .

(٦) المسرح : المرعى ، ومعنى مسرح للعيون : أن العيون تجد فيه متعتها وما يقرّها . أو نفس الريح (بفتحيتين) : نسيمها .

والمعنى أنه مكان ممتع بهيج ، فسيح لا يعوق مرور الريح فيه عائق .

فَامْتَثِلْ دَعْوَةَ الصُّبُوحِ ، وَبَادِرْ فُرْصَةَ الدَّهْرِ قَبْلَ وَشْكِ الْفَوَاتِ (٧)
 وَتَدْرُجْ مَعِيَ إِلَى رَوْضَةِ الْمَدِّ يَلِ ذَاتِ النَّخِيلِ وَالشُّمَرَاتِ (٨)
 فَهِيَ مَرْغَى الْهَوَى ، وَمَغْنَى التَّصَابِي وَمَرَا حُ الْمُنَى ، وَمَسْرَى الْحَيَاةِ (٩)
 أَلِفَتْهَا النَّفُوسُ ، فَهِيَ إِلَيْهَا مِنْ أَلِيمِ الْأَشْوَاقِ فِي حَسَرَاتِ (١٠)
 تَبَعْتُ اللَّهْوَ وَالسُّرُورَ ، وَتَمَحَّوْ مِنْ قُودِ الْحَزِينِ كُلِّ شَكَاةِ (١١)
 بَيْنَ نَدَمَانِ كَالْكَوَاكِبِ حُسْنًا وَرَعَابِيبَ كَالْدُمَى خَفِرَاتِ (١٢)
 يَتَسَاقُونَ بِالْكُثُوسِ مُدَامًا هِيَ كَالشَّمْسِ فِي قَمِيصِ إِيَاةِ (١٣)

(٧) امتثل الأمر : أطاعه ، وامثل الدعوة : أجاها . والصبح . (بفتح الصاد) : شرب الغذاء بين الفجر وطلوع الشمس ، والمراد الخمر تشرب في أول النهار . وشك : سرعة .

(٨) تدرج : أمر من التدرج وهو المشي في مهلة ورفق . والروضة : الموضع المعجب ، يكون فيه العشب والشجر والزهر والماء ، وروضة النيل : جزيرة في النيل شرق الجزيرة .

(٩) المرعى (في الأصل) : موضع الكلأ ، أو الكلأ نفسه . والهوى : الحب ، أو ميل النفس وانحرافها نحو شهواتها ، والمراد أن عواطف الحب قد وجدت في هذه الجزيرة المعرفة ما يغذيها وينميها . والمغنى : مكان الإقامة ، والموضع العامر بأهله . وتصابي المرأة : خدعها وفتنها ، والمراد بالتصابي الغرام ودواعيه . والمراح (بفتح الميم) : الموضع الذي يروح القوم منه أو يرجعون إليه . والمنى : جمع نية (بضم فسكون) : وهي الأمنية ، أي الشيء الذي يتمناه الإنسان ، ويقدر حصوله ، والمراد أنها المكان الذي وجدنا فيه ما نتمينا . والمسرى (بوزن الملهى) اسم مكان من السرى (بضم ففتح) وهو سير الليل .

والمعنى أن هذا المكان كان مجالا لحياة السرور والمرح .

(١٠) ألفتها : أنست بها وأحبها . والحرات : جمع حرة : وهي أشد التلهف والتأسف على الشيء الفائت .

(١١) الشكاة (بفتح الشين) : الشكوى ، ومثلها الشكاية (بكسر الشين) مصدر شكوته (من باب عدا) : أي أخبرته عنه بسوء فعله .

(١٢) الندمان (بوزن السكران) : التديم ، وهو من ينادمك أي يجالسك على الشراب ، وقد يكون الندمان جمعا ، وهو هنا بمعنى الجمع . ورعابيب : فتيات بيض حسان فاعمات ، الواحدة رعبوبة أو رعبوب (بضم فسكون فيهما) أو رعييب (بكسر فسكون) . والدُمى : جمع دمية (بضم فسكون) : وهي الصورة المنقشة المزينة من العاج ونحوه . وخفرات : جمع خفرة (بفتح فكسر) : وهي الجارية الشديدة الحياء .

(١٣) يتساقون : يسقى . كل واحد منهم صاحبه . والمدام (بضم الميم) : الخمر . والإياة (بكسر الهمزة) : نور الشمس وحسها .

فِي أَبَارِيقَ كَالطُّيُورِ اشْرَأَبْتُ حَذَرَ الْفَتَكِ مِنْ صِيَاحِ الْبُزَاةِ (١٤)
 حَانِيَّاتٍ عَلَى الْكُثُوسِ مِنَ الرَّأ. قَةً ، يُرْضِعُنَّهُنَّ كَالْأُمَّهَاتِ (١٥)
 لَا تَرَى الْعَيْنُ بَيْنَهُمْ غَيْرَ صَبٍّ بِسَمَاعٍ ، أَوْ هَائِمٍ بِفَتَاةِ (١٦)
 وَمُغْنٌ إِذَا شَدَا خِلَتْ أَنْ أَلْ أَرْضَ ظَلَّتْ تَدُورُ بِالْفُلُواتِ (١٧)
 مَلَكَ السَّمْعِ وَالْفُؤَادَ بَلَحْنِ يَفْتِنُ الْغَيْدَ دَاخِلَ الْحُجُرَاتِ (١٨)
 يَبْعَثُ الصَّوْتَ مُرْسَلًا ، فَإِذَا مَا غَضَّ مِنْهُ اسْتَدَارَ بَيْنَ اللَّهَاهِ (١٩)
 غَرْدٍ يُبْطِلُ الْحَدِيثَ ، وَيُنْسِي رَبَّةَ الْحُزْنِ لَوْعَةَ الذُّكْرَاتِ (٢٠)

(١٤) اشْرَأَبْتُ : رفع رأسه . والفتك : القتل على غرة (بكسر الفين وتشديد الراء) . والبزاة : جمع البازي : وهو نوع من الصقور . ومن صياح البزاة متعلق باشرأبت .
 والمعنى أنها رفعت رءوسها بسبب صياح البزاة خوفاً من فتكها .

(١٥) حنت الأم على أولادها (من باب سما) : عطفت . وحانيات : جمع حانية اسم قاعل من الحنوّ .

(١٦) صبٍّ : كلف (بفتح فكسر) مولع محبٍّ ، صفة من الصبابة وهي رقّة الشوق ، أو رقّة الهوى ، والمراد بالسماح : سماع الغناء . والهائم : المحبّ العاشق .

(١٧) شدا : غنى وترنّم . وخلت : ظننت . والفلوات : جمع فلاة : وهي المفازة ، والأرض لا ماء فيها . ومعنى البيت أن غناء هذا المغنى مطرب مسكر ؛ يظن من سمعه أن الأرض تدور بفلواتها .

(١٨) اللحن : ما اختاره المغنى ، وما ل إليه من الأغاني ، واللحن أيضاً : التفريد والتطريب ، وهو مدّ الصوت وترجييعه وتحسينه . ويفتن (من باب ضرب وجلس) : يعجب ويستميل . والغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة المتشينة ليناً .

(١٩) غَضَّ من صوته : خفضه . واللهاه : اللحمة المشرقة على الخلق في أقصى سقف الفم .

(٢٠) غرد (بفتح فكسر) نعت لمن في أول البيت : « ومغنٌ إذا شدا . . . » . أو هي غرد (بفتح الفين والراء) مصدر غرد (من باب فرح) أى طرب في صوته وغنائه كالطائر ، وفي هذه الحال تكون مرفوعة . واللوعة : حرقة في القلب وألم من همٍّ ونحوه . والذكرات : جمع ذكرة (بضم فسكون) وهي الشيء يجري على اللسان ، أو يحظر بالقلب .

ومعنى البيت أن هذا المغنى لشدة تأثيره يصرف الناس عن شهيّ الحديث ، وينسى الحزينة حرقة الحزن ، وألم الذكريات .

تِلْكَ وَاللَّهِ لَذَّةُ الْعَيْشِ ، لَا سَوْ مُ الْأَمَانِي فِي عَالَمِ الْخَطَرَاتِ (٢١)

وقال - وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَا لَا يَلْزَمُ* :

زَمْزِمِي الْكَأْسَ وَهَاتِي وَاسْقِنِيهَا يَا مَهَاتِي (١)
وَأَمْزِجِيهَا بِرُضَابٍ مِنْكَ مَغْسُولِ اللَّهَاءِ (٢)
إِنَّمَا الرَّاحُ مَدَارُ الْأُنْسِ فِي كُلِّ الْجِهَاتِ (٣)
طَالَمَا عَاصَيْتُ فِيهَا أَهْلَ وَدِّي وَنُهَاتِي (٤)
لَا أَبَالِي فِي هَوَاهَا بِسَمَاعِ التَّرَاهَاتِ (٥)

(٢١) العيش : الحياة . وسامت الماشية سوماً : أي رعت (وبابه قال) . والأمانى : جمع أمنية : وهي ما يتمناه الإنسان ويقدر حصوله . والخطرات : ما يتحرك في القلب من رأى أو معنى .

ومعنى البيت : أن لذة الحياة في زعم الشاعر إنما تكون فيما ذكره من شرب الخمر ، وسماع الغناء ، والهيام بالنساء ، وليست اللذة في الأمانى المجردة ، يرسلها صاحبها تسرح في عالم الخواطر .

* روى هذه القصيدة « التاء » ، وهو حرف بُنِيَتْ عليه القصيدة ، ونسبت إليه ، وردفها (بكسر فسكون) « الألف » ، وهو حرف مد قبل الروي ، وقد التزم الشاعر قبل الردف « هاء » ، وهذا التزام لا تحتمه قواعد القافية .

(١) معانى الفعل « زمزم » في اللغة لا تلائم ما يقصده الشاعر ، ولعله اشتق من زمزم (وهي العين التي بمكة) ، فملا . ويقصد بقوله : « زمزى الكأس » طهرها ونقيها . والمهاة : الشمس . والبلورة . والبقرة الوحشية ، والمراد بالمهاة : المرأة الحسناء يشبهونها بالشمس في الحسن ، وبالبلورة في الصفاء والتألق ، وبالبقرة الوحشية في اتساع العيون وجمالها .

(٢) مزج الشراب : خلطه (وبابه نصر) . والرضاب (بالضم) : الزيق . وعسل الطعام والشراب : أي عمله بالعسل ؛ فهو معسول . واللهاء : اللحم المشرقة على الخلق في أقصى الفم . والمعنى : امزجي الخمر بريق منك حلوى يحرق من لهة معسولة .

(٣) الراح : الخمر . والأنس : ضد الوحشة .

(٤) الود : الحب . والنهاة : الذين كانوا يهفونه عن شرب الخمر ، جمع ناه .

(٥) لا أبالي : لا أكثرث ، ولا أهتم . وهواها : حبها . والترهات : جمع ترهة (بتاء مضمومة وراء مشددة مفتوحة) : وهي الباطل .

كَيْفَ أَخْشَى قَوْلَ دَاهٍ؟ أَنَا مِنْ قَوْمٍ دُهَاءٌ^(٦)

وقال في الغزل :

سَمِعَ الْخَلِيَّ تَأْوِي تَلَفَّتَا وَأَصَابَهُ عَجَبٌ ، فَقَالَ مَنْ الْفَتَى؟^(١)
فَلَجَبْتُهُ إِنِّي أَمْرٌ لَعِبَ الْأَسَى بِفُؤَادِهِ يَوْمَ النَّوَى فَتَشَتَّتَا^(٢)
أَنْظُرْ إِلَى تَجِدْ خَيْالًا بِالِيَا تَحْتَ الثِّيَابِ ، يَكَادُ أَلَّا يُنْعَتَا^(٣)
قَدْ كَانَ لِي قَلْبٌ أَصَابَ سَوَادُهُ سَهْمٌ لِيَطْرِفَ فَاتِرٍ فَتَفَتَّتَا^(٤)
تَبِعَ الْهَوَى قَلْبِي فَهَامَ ، وَلَيْتَهُ قَبْلَ التَّوَعُّلِ فِي الْبَلَاءِ تَثَبَّتَا^(٥)
أَلْقَتْهُ فِي شَرْكِ الْمَحَبَّةِ غَادَةٌ هَيْهَاتَ ، لَيْسَ بِصَاحِبِي إِنْ أَفْلَتَا^(٦)

(٦) داه : اسم فاعل من الدهاء : وهو النكر (بضم فسكون) وجودة الرأي . ورجل داه من قوم دهاة . يقول : إنه لا يخشى قول رجل داهية يلومه في الحمر ، لأنه من قوم دهاة ، فلا يخدع .
(١) الخلي : الخالي من الهم والعشق . وتأوه : قال آه ، وهي كلمة تقال عند الشكاية أو التوجع .
والمعجب (بفتحين) : إنكار ما يرد عليك ، عجب من الشيء (من باب طرب) وتعجبت واستعجبت : إذا انقلعت نفسك لزيادة وصف في المتعجب منه .

(٢) الأسى : الحزن . والنوى : البعد . وتشئت : تفرق أى الفؤاد .

(٣) بالياً : خلقاً (بفتح الخاء واللام) قانياً . وينعت : بوصف .

والمعنى : أن فراق الحبيب وبعده أذابه وأضناه ، فلم يبق فيه جسم يوصف .

(٤) سواد القلب : حبيته . والسهم : واحد من النبل (بفتح فسكون) . والطرف : العين .

وفاتر : ضعيف ليس بحديد ، والفتور من صفات الحسن في عيون النساء لأنه عنوان الحفر والحياء .

(٥) الهوى : العشق . وهام : أحب . وعشق : والتوغل : الدخول والإبعاد . والبلاء (هنا) :

محنة الحب وهمومه . وثبت في الأمر : تأننى .

(٦) الشرك (محركة) : حباثل الصيد ، وما ينصب للطير . والغادة : المرأة الناعمة الينة .

وهيهات : اسم فعل ماض : بمعنى بَعُدَ ؛ فهي كلمة تبعيد .

والمعنى : أن امرأة ناعمة لينة صادت قلبي بحسنها ، وألقته في حباثل حبها ، وهيهات أن يتخلص

منها ، ومع ذلك فإنى أوشر أن يبق قلبي أسير حبها ، فإن تخلص فليس بصاحبي ، وأنا برىء منه .

كَالْوَرْدِ خَدًّا ، وَالْبَنْفَسِجِ طُرَّةً وَالْغُصْنِ قَدًّا ، وَالْغَزَالَةِ مَلْفَتًا (٧)
 نَظَرْتُ بِكَحْلَاوَيْنِ أَوْدَعَتَا الْهُوَى بِالْقَلْبِ حَتَّى هَامَ ، ثُمَّ تَخَلَّتَا (٨)
 تَالَهُ لَوْ عَلِمَ الْعَذُولُ بِمَا جَنَى طَرَفِي عَلَى لَسَاءَهُ أَنْ يَشْمَتَا (٩)
 طَرَفُ أَطْلَتْ عِنَانَهُ لِيُصِيبَ لِي بَعْضَ الْمُنَى ، فَأَصَابَنِي لَمَّا أَتَى (١٠)
 يَا قَلْبُ حَسْبُكَ قَدْ أَفَاقَ مَعَاشِرُ وَأَرَاكَ تَدَابُّ فِي الْهُوَى ، فَإِلَى مَتَى؟ (١١)

(٧) الطرة (بضم الطاء) : الشعر المرفى على الجبهة تطرّه الجارية (من باب ردّ) أى تسويه وتحفه وتمداه وتصففه ، وتشبيه الطرة بالبنفسج غير مألوف ، ولعله يقصد إلى ما فى الطرة من رائحة ذكية ، أو يقصد تشبيهها بطاقة البنفسج فى النعومة والغزارة . والقدر : القوام (بفتح القاف) ، وهو اعتدال القامة وحسن طولها ، ويشبه القدر بالغصن فى الاعتدال واللين والتشنى . والملفت : التلفت .

(٨) بكحلاوين : أى بعينين كحلاوين : مثنى كحلاء ، صفة من كحلت العين كحلا (من باب فرح) وهو سواد يعلو جفونها خلقه ، والكحلاء : الشديدة سواد العين ، أو التى تبدو كأنها مكحولة وإن لم تكحل . وأودعته الشئ : دفعته إليه ليكون عنده وديمة . والهوى : العشق . وهام (من باب باع) بفلاتة : شغف حباً بها . وتخلتا عنه : تركناه .

يقول : إن هذه الحسناء فتته بعينها الساحرتين ، وشغلت قلبه بحبها ، ثم تركته مستهماً بها صبياً . وبعد هذا البيت فى الأصل المخطوط بيت مملوس ، نصه :

عَيْنَانِ أَقْسَمَتَا بِأَلَّا تَبْرَحَا حَتَّى تُصِيبَا بِي الْفُؤَادَ فَبَرَّتَا

برح مكانه (كسم) : أى زال عنه ، وفارقه . وأقسمتا بألا تبرحا : أى حلفتا ألا ترتدا عني . وبرّت فى قسمه : أى صدق .

يقول : إن المتغزل بها أصابت بعينها فؤاده ، أى فتته بأحاطها ، فتيمنته ، وجعلته أسير الهوى ، صريع الغرام . وصف عينها بالسحر ، والفتنة والجمال .

وقد طمس هذا البيت - فيما يبدو - لأن معناه تكرر ، أو شبه تكرر لمعنى البيت الذى قبله : « نظرت بكحلاوين . . . » . ويلاحظ أنهما متفاوتان فى الحسن والبلاغة ، وأن المختار المستحق خير من المملوس وأبلغ .

(٩) العذول : اللاتم . ويريد بما جنى طرفى على : التى جرته عينه إليه من آلام الحب وهمومه ؛ لأنه نظر فأحب وعشق . وشمت به يشمت (من باب سلم) : إذا فرح بمصيبة نزلت به .

(١٠) الطرف : العين . والعنان : سير اللجام الذى تمسك به الدابة . ويصيب : يدرك وينال . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى ما يتمناه المرء ويريده ، ويقدر حصوله .

والمعنى : أنه أراد أن يتمتع بنفسه برؤية هذه الحسناء ففتنته محاسنها ، ووقع فى شرك حبها .

(١١) حسبك : كفاك . ومعاشر : جمع معشر : بمعنى الجماعة من الناس . وتداب : تجد وتتعب . والهوى : العشق .

ديوان البارودى - أ ولى

وقال في الأحمق :

لا تُعَاشِرْ ما عِشْتَ أَحمَقَ ، وأَعْلَمُ أَنَّهُ في الوجودِ حَيٌّ كَمِيتٌ^(١)
لَيْسَ بَيْنَ الجُنُونِ والْحُمَقِ إِلَّا مِثْلٌ - ما بَيْنَ أَذْهَمٍ وَكُمَيْتٍ^(٢)

وقال وَقَدْ مَرَّ بِصَحْرَاءِ القَرَاةِ ، فَرَأَى نِسْوَةً يَنْحَنُّ عَلَى هَالِكٍ :

رَأَيْتُ بِصَحْرَاءِ القَرَاةِ نِسْوَةً نَوَازِعَ ، لا يَأْوِينَ حُزْناً إِلَى بَيْتٍ^(١)
يَنْحَنُّ عَلَى مَيْتٍ سَيَتَبَعُنْ إِثْرَهُ وَمِنْ عَجَبٍ مَيْتٌ يَنْوَحُ عَلَى مَيْتٍ^(٢)

وقال في الزُّهْدِ :

كُلُّ حَيٍّ سَيَمُوتُ لَيْسَ في الدُّنْيَا ثُبُوتٌ^(١)
حَرَكَاتٌ سَوْفَ تَفْنَى ثُمَّ يَتَلَوُّهَا خُفُوتٌ^(٢)
وَكَلَامٌ لَيْسَ يَخْلُو بَعْدَهُ إِلَّا السُّكُوتُ^(٣)
أَيُّهَا السَّادِرُ قُلْ لِي أَيْنَ ذَاكَ الْجَبَرُوتُ ؟^(٤)

(١) الأحمق : القليل العقل. ويشير بالشطر الثاني إلى سوء عيشة الأحمق ، وخموله ، وقلة نفعه .
(٢) الأذم : الأسود . والكيمت : من الخيل ما كان بين الأسود والأحمر . والمعنى : أن الحمق قريب من الجنون ، كقرب الكمته من الدهمة (يضم فسكون فيهما) .

(١) القراة : مقبرة بمصر ، وبها قبر الإمام الشافعي رحمه الله . ونوازع : مشتاقات تحن إلى هذا الميت ، جمع نازعة اسم فاعل من نزع الإنسان إلى أهله ، أي اشتاق . وأويت إلى منزلي : نزلته وسكنته .
(٢) ناح الإنسان : بكى ، واستبكى غيره . والإثر (بكسر فسكون) والأثر (بفتحيتين) : ما بقى

من رسم الشيء . وتبع إثره : لحق به .

(١) الثبوت : الدوام والاستقرار .

(٢) الخفوت : السكون والسكوت .

(٣) يريد بالسكوت هنا : سكوت الموت .

(٤) السادر : التائه في الغي ، الذي لا يهتم ، ولا يبالي ما صنع . والجبروت : الكبير .

كُنْتُ مَطْبُوعاً عَلَى النُّطْ قِ ، فَمَا هَذَا الصُّمُوتُ ؟ (٥)
 لَيْتَ شِعْرِي ، أَهْمُودُ مَا أَرَاهُ ، أَمْ قُنُوتُ ؟ (٦)
 أَيْنَ أَمْلَاكُ لَهُمْ فِي كُلِّ أَفْقٍ مَلَكُوتُ (٧)
 زَالَتِ التَّيْجَانُ عَنْهُمْ وَخَلَّتْ تِلْكَ التُّخُوتُ (٨)
 أَصْبَحَتْ أَوْطَانُهُمْ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهِيَ خُبُوتُ (٩)
 لَا سَمِيعٌ يَفْقَهُ الْقَوَّ لَ ، وَلَا حَيٌّ يَصُوتُ (١٠)
 عَمَرَتْ مِنْهُمْ قُبُورٌ وَخَلَّتْ مِنْهُمْ بِيُوتُ (١١)
 لَمْ تَذُدْ عَنْهُمْ نُحُوسَ الدَّ هَرٍ إِذْ حَانَتْ بُخُوتُ (١٢)
 خَمَدَتْ تِلْكَ الْمَسَاعِي وَانْقَضَتْ تِلْكَ النُّعُوتُ (١٣)

- (٥) طبع على الشيء : جبل وخلق عليه (بالبناء للمفعول) . والصموت : السكوت .
- (٦) شمر به (من باب قعد) : علم به ، وفطن له ، وعقله ، وأحسن به . ومنه : ليت شعري : أى ليتنى أدرى . والهمود : الموت . والقنوت : السكوت والخشوع .
- (٧) أملاك : جمع ملك (بفتح فكسر) . والأفق : الناحية . والملكوت : الملك . (بضم فسكون) والعز ، والسلطان .
- (٨) خلا المكان (من باب سما) خلواً وخلاء : فرغ . والتخوت : جمع تخت (بفتح فسكون) : وهو وعاء تصان فيه الثياب . وقد استعمله المولدون فيما يجلس عليه ، وبخاصة فيما يجلس عليه الملك ، وهو المراد هنا .
- يقول : إن تيجان هؤلاء الملوك زالت عنهم ، وعروشهم كذلك .
- (٩) الخبوت : جمع خبت (بفتح الخاء وسكون الباء) وهو المتسع من بطون الأرض ، أو هو ما اطمان من الأرض واتسع ، أو هو الخو "المطمئن" من الأرض فيه رمل .
- والمعنى : أن هؤلاء الملوك بعد وفاتهم أصبحت الأوطان التى يقيمون بها وهى قبور فى فلوات . أو المعنى : أن ديارهم وأوطانهم وقصورهم أصابها بعد موتهم البلى والخراب ، فصارت بلاقع وفلوات .
- (١٠) يفقه : يفهم . ويصوت : يصوت ويصيح .
- (١٢) لم تذد : لم تدفع ، ولم تمنع . والنحوس : جمع نحس (بفتح فسكون) : وهو ضد السعد ، وحانت : أتى حينها : أى وقتها وفاضله ضمير «نحوس» . والبخوت : جمع بخت ، وهو الجدة : أى الحظ والحظوة والرزق والعظمة و «بخوت» فاعل «تذرد» : أى لم تذد عنهم بخوتهم نحوس الدهر .
- والمعنى : أن ما كان يتمتع به هؤلاء الملوك من سعد وحسن حظ لم يدفع عنهم نوايب الزمان حين جاءتهم .

(١٣) خمدت : سكنت . ويريد بالنعوت : ألقاب التعظيم والتبجيل .

إِنَّمَا الدُّنْيَا خَيَالٌ بَاطِلٌ سَوْفَ يَفُوتُ^(١٤)
 لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ فِيهَا غَيْرَ تَقْوَى اللَّهِ قُوَّةُ^(١٥)

(١٥) المعنى : لا ينبغي أن يترود الإنسان من دنياه غير تقوى الله تبارك وتعالى ، فإنه لا ينفعه إلا العمل المتبعث عن التقوى والطاعة .

قافية الشاء

قال :

إِلَى اللَّهِ أَشْكُو أَنَّنِي بَيْنَ مَعْشَرٍ سَوَاءٍ لَدَيْهِمْ طَيِّبٌ وَخَبِيثٌ^(١)
لَهُمْ أَلْسُنٌ إِنْ رُمِّنَ أَمْرًا بَلَّغَنَّهُ مِنَ النَّفْسِ ، مَصْنُوعٌ لَهُنَّ حَدِيثٌ^(٢)
تَرِثُ عَلَى قُرْبِ الْوِدَادِ عُهُودَهُمْ وَكَيْفَ يَدُومُ الشَّيْءُ وَهُوَ رَثِيثٌ؟^(٣)
فَلَيْسَ لَهُمْ فِي سَالِفِ الدَّهْرِ مَخْتِدٌ قَدِيمٌ ، وَلَا فِي الْمَكْرُمَاتِ حَدِيثٌ^(٤)
بَرِمْتُ بِهِمْ حَتَّى سَمِئْتُ مَكَانَتِي وَأَنْكَرْتُ طَيِّبَ الْعَيْشِ وَهُوَ دَمِيثٌ^(٥)
إِذَا لَمْ يُغْنِنِي اللَّهُ مِنْهُمْ بِفَضْلِهِ فَمَا لِي بَيْنَ الْعَالَمِينَ مُغِيثٌ^(٦)

(١) المعشر : جماعة الناس . ويشير بالشرط الثاني إلى سوء تقديرهم ، وفساد أخلاقهم ، وعدم تفرقتهم بين الطيب والخبيث من القول والعمل .

(٢) رام الشيء : طلبه ، (ويأبه قال) .

ومعنى هذا البيت : أن هؤلاء الناس براعة في الحديث ، يتالون بها كل ما يطلبون ، وأن حديثهم منمق مزوق .

(٣) ترث : تبلى وتخلق : ماضى رث ، ومثله أرث . والوداد : الحب . وعهود : جمع عهد ، وهو الموثق والحفاظ ورعاية الحرم والأمان والذمة والوفاء والمودة . ورثيث : خلق (بفتحين) بال قد ذهبت جدته .

والمعنى : أن مودعاتهم لا ثلبث أن ترث وتزول ، فهم لا يحفظون الود ، ولا يوفون بالعهد .

(٤) سالف الدهر : ماضى الزمان . والمختد (بوزن المجلس) : الأصل . والمكرمات : جمع مكرمة (بضم الراء) ، وهى فعل الكرم .

(٥) برمت بالشيء : سئيت منه وضجرت (وباب الثلاثة تعيب) . وطيب العيش : لذة الحياة . ودميث : سهل لين .

والمعنى : أنهم عكروا حياته الصافية وزهدوه في عيشه .

وقال :

أَوْرَثَا مُنْهَجَتِي عَذَاباً مَكِيثاً^(١) آهِ مِنْ غُرْبَةٍ وَقَقْدِ حَبِيبٍ
لَا تَسَلْنِي عَمَّا أَقَاسِي ؛ فَإِنِّي بَيْنَ قَوْمٍ لَا يَفْقَهُونَ حَدِيثاً^(٢)

وقال :

أَلَا قُلْ لِقَوْمٍ شَامِتِينَ تَرَبَّصُوا تَهَزَّمْ شَرٌّ بِالْمَنِيَّةِ كَارِثٍ^(١)
أَرَى سِتْرَ خَطْبٍ قَدْ تَرَفَّعَ ، وَانْبَرَتْ تَلُوحُ لَهُمْ مِنْهُ وَجُوهُ الْحَوَادِثِ^(٢)

(١) المهجة : النفس والروح . ومكيث : مقيم باق .

(٢) أقاسى : أكابد ، وأتحمل المشاق . ولا يفقهون : لا يفهمون . يشير إلى عجمتهم ، ومباينة لغتهم للغة .

(١) شمت به (من باب سلم) : إذا فرح بمصيبة نزلت به . وتربص الأمر : انتظره ، وتوقع نزوله . وتهزمت القوس : صوتت ، وكذا الرعد ، والمراد بتهزمت الشر : وقوعه وجلبته (بوزن غلبة) . والمنية : الموت . وكارث : شديد فادح ، من كثرته الغم يكرثه (من بابى ضرب ونصر) أى اشتد عليه .

والمعنى : قل لقوم يفرحون بالمصائب التى تنزل بغيرهم انتظروا وقوع شر شديد فادح يأتىكم بالهلاك .

(٢) الستر (بكسر فسكون) : الغطاء . والخطب : الأمر الشديد ينزل بالناس . وترفع : ارتفع ، والمراد ظهر وانكشف . وانبرت : اعترضت . وتلوح : تبدو وتظهر . وحوادث الدهر وأحداثه : نوائبه .

فتافية الجيم

قال يمدح النبي صلى الله عليه وسلم :

يا صَارِمَ اللَّحْظِ مَنْ أَغْرَاكَ بِالمُهْجِ حَتَّى فَتَكَتَ بِهَا ظُلْمًا بِلَا حَرَجٍ (١)
 مَا زَالَ يَخْدَعُ نَفْسِي وَهِيَ لِاهِيَةٌ حَتَّى أَصَابَ سَوَادَ الْقَلْبِ بِالدَّعْجِ (٢)
 طَرَفٌ، لَوْ أَنَّ الطُّبَّا كَانَتْ كُلُّ حُظَّتِهِ يَوْمَ الْكَرْيَةِ، مَا أَبْقَتْ عَلَى وَدَجٍ (٣)
 أَوْحَى إِلَى الْقَلْبِ، فَانْقَادَتْ أَرْمَتُهُ طَوْعًا إِلَيْهِ، وَخَلَانِي وَلَمْ يَعْجِ (٤)
 فَكَيْفَ لِي بِتَلَاْفِيهِ وَقَدْ عَلِقْتُ بِهِ حَبَائِلُ ذَاكَ الشَّادِنِ الْغَنَيجِ (٥)

(١) الصارم : القاطع . واللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد بالحظ الصارم : النظرة الفاتنة الساحرة ، ومن كلام العرب : فتته المرأة بالحظاها . وأغراه بالشئ : وأسعه به . والمهج : جمع مهجة : وهي الروح ، وأغراك بالمهج : جعلك مغرئ مولعاً بإصابة المهج . والفتك : البطش أو القتل على غفلة . والخرج : الإثم والذنب . وبلا حرج : بلا خوف إثم .

(٢) خدعه : خنته ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . ولاهية : غافلة في طموها . وسواد القلب وسويداؤه : حبيته . والدعج (بفتح الدال والعين) : شدة سواد العين مع سعتها ، (وبابه طرب) . والمعنى : أنه تيسنى وعبدنى بحمال عينيه .

(٣) الطرف : العين . والظبا : جمع ظبة (بضم ففتح) وهي حد السيف والسنان ونحوهما . واللحظة : النظرة بمؤخر العين . والكريهية : الحرب أو الشدة فيها . والودج (بفتح الواو والدال) : عرق في العنق ، وهو الوريد الذي يقطعه الذابح فلا تبقى معه حياة .

والمعنى : أن للمحبيب عينين جميلتين فاتنتين ، تنبعث منهما نظرات ساحرة قاتلة ، لو شابهتها السيوف يوم الحرب لقطعت أعناق الرجال جميعاً .

(٤) أوحى : أشار . وانقادت : خضعت . والأزمت : جمع زمام (بوزن كتاب) ، وهو المقود أى الحبل الذى تقاد به الدابة . وخلاني : تركني . ولم يعج (من باب قال) : لم يرجع .

(٥) التلافي : مصدر تلافيت الشئ أى تداركته ولحقته . وعلقت (من باب تعجب) : نشبت وتمسكت . والحبائل : جمع حباله ، وهي الشرك (بفتح الشين والراء) . والشادن : الغزال إذا قوى =

كَادَتْ تُذِيبُ قُودِي نَارُ لَوْعَتِهِ لَوْلَا الْقَوَاتِنُ مِنْ غِزْلَانِ « كَاظِمَةٌ »
 لَوْلَمْ أَكُنْ مِنْ مَسِيلِ الدَّمْعِ فِي لُجَجِ^(٦) فَهَلْ إِلَى صِلَةٍ مِنْ غَادِرٍ عِدَّةُ
 مَا كَانَ لِلْحُبِّ سُلْطَانٌ عَلَى الْمُهْجِ^(٧) أَبِيْتُ أَرْعَى نُجُومَ اللَّيْلِ فِي ظَلَمِ
 تَشْفِي تَبَارِيحَ قَلْبٍ بِالْفِرَاقِ شَجِ^(٨) كَأَنَّ أَنْجُمَهُ وَالْجَوْ مُعْتَكِرُ
 يَخْشَى الضَّلَالَةَ فِيهَا كُلُّ مُدَلِّجِ^(٩) غَيْدُ بِأَخِيَّةٍ يَنْظُرُنَ مِنْ فُرَجِ^(١٠)

= واستغنى عن أمته . والغنج (بفتح الغين وكسر النون) : الحسن الدل ، (بدال مفتوحة ولام مشددة) .
 والمعنى : أنه لا سبيل إلى تنجية قلبه مما وقع فيه ؛ لأنه وقع في حبال ذلك المحبوب الحسن
 الدلال الشبيه بالغزال .

(٦) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب أو غيره . واللجج : جمع لجة (بلام مضمومة وجيم
 مشددة مفتوحة) : وهي معظم الماء .

والمعنى : أن بقلبي من شدة الحب حرقه وناراً تكاد تذيبه ، لولم أكن غارقاً في لجج من
 دموعي المنهمرة .

(٧) القواتن : جمع فاتنة ، وهي المرأة المعجبة المدللة (بكسر اللام المشددة) . والغزلان :
 جمع غزال ، وتشبه به المرأة في جمال العينين والعنق ، والرشاقة ونحو ذلك . وكاظمة : موضع تغنى به
 الشعراء الأقدمون . قال امرؤ القيس :

إِذْ مِنْ أَقْصَاطٍ كَرَجُلٍ الدَّيِّ أَوْ كَقَطَا « كَاظِمَةٌ » النَّاهِلِ
 وقال الفرزدق :

فِيَا لَيْتَ دَارِي بِالْمَدِينَةِ أَصْبَحَتْ بِأَعْفَارِ فَلَجٍ ، أَوْ بِسَيْفِ الْكَوَاظِمِ
 أَرَادَ كَاظِمَةً وَمَا حَوْلَهَا فَجَمَعَهَا عَلَى كَوَاظِمٍ . وقال الأزهري : كاظمة : جوف على سيف البحر ، من
 البصرة على مرحلتين ، وفيها ركايا كثيرة ، وماؤها شروب ، وأُنشد لأعرابي من بني كليب بن يربوع :
 ضمنت لكن أن تهجرن نجداً وَأَنْ تَسْكُنَ كَاظِمَةَ الْبَحْسُورِ
 والمهج : جمع مهجة ، وهي الروح والنفس .

(٨) التباريح : جمع تبريح وهو الشدة ، وتباريح الشوق : توهجه وتوقده . والشجي : الحزين
 المهموم صفة من شجي (من باب صدري) أي أهتم وحزن . يتمنى من حبيبه غير الوفاء وعداً بوصل يشق
 قلبه الذي يرح به الفراق ، وشجاء وحزنه .

(٩) أرعى النجوم : أراقبها ، وأنتظر مغيبها . وظلم : جمع ظلمة (بضم فسكون) . والمدلج :
 السائر في آخر الليل . أو الذي يسير الليل كله : اسم فاعل من ادلج ادلاجاً .

(١٠) اعتكر الليل : اشتد سواده والتبس . وغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة المثنية ليناً . والأخبية :
 جمع خباء (بكسر الخاء) : وهو بناء يكون من وبر أو صوف ، ويقوم على عمودين أو ثلاثة . وفرج :
 جمع فرجة ، وهي الثغرة (بضم فسكون فيهما) .

- لَيْلٌ غَيَاهِبُهُ حَيْرَى ، وَأَنْجُمُهُ
كَأَنَّمَا الصُّبْحُ خَافَ اللَّيْلَ حِينَ رَأَى
فَلَيْتَ مَنْ لَأْمَنِي لَأَنْتَ شَكِيمَتُهُ
يَظُنُّ بِي سَفَهًا أَنِّي عَلَى سَرَفٍ
فَاعْدِلْ عَنِ اللَّوْمِ إِنْ كُنْتَ أَمْرًا فُطِنًا
هَيْهَاتَ يَسْلُوكُ لَوْمُ الْعَاذِلِينَ إِلَى
هُوَ النَّبِيُّ الَّذِي لَوْلَا هِدَايَتُهُ
أَنَا الَّذِي بَتُّ مِنْ وَجْدِي بِرَوْضَتِهِ
- حَسْرَى ، وساعاتُهُ في الطُّولِ كَالْحَبَجِ (١١)
ظُلُمَاءُهُ ذَاتَ أَشْدَادٍ ، فَلَمْ يَلِجِ (١٢)
فَكَفَّ عَنِّي فَضُولَ الْمُنْطِقِ السَّمِجِ (١٣)
وَلَا يَكَادُ يَرَى مَا فِيهِ مِنْ عِوَجٍ (١٤)
فَاللَّوْمُ فِي الْحُبِّ مَعْدُودٌ مِنَ الْهَوَجِ (١٥)
قَلْبٍ بِحُبِّ رَسُولِ اللَّهِ مُتَمَرِّجٍ (١٦)
لَكَانَ أَعْلَمُ مَنْ فِي الْأَرْضِ كَالْهَمَجِ (١٧)
أَحْنُ شَوْقًا كَطَيْرِ الْبَانَةِ الْهَزَجِ (١٨)

(١١) الغياهب : جمع غيب (بفتح فسكون ففتح) : وهو الظلمة . وحار يحار حيرة : نظر إلى الشيء فغشى عليه ، ولم يمتد لسبيله ، ولم يدر وجه الصواب ؛ فهو حيران ، وهي حيرى ، والمراد : أن ظلمات هذا الليل مجتمعة واقفة ، كأنها لا تدرى كيف تسير . وحسرى : جمع حسير ، أى كليل ضعيف . والحجج : جمع حجة (بحاء مكسورة وجيم مشددة مفتوحة) : وهي السنة .

(١٢) الأشداد : جمع شد ، وهو الحاجز بين الشيئين ، يقال : ضربت بينهم الأشداد . وولج يلج (كوعديعد) ولوجاً : دخل .

يقول : كأنّ الصبح لما رأى ظلمات الليل ذات أشداد وحواجز تشبه الأسوار خافها ، وارتد عنها ، ولم يجرؤ على اختراقها . والبيت كناية عن طول الليل .

(١٣) الشكيمة : الطبع . والمراد بفضل المنطق : الكلام الزائد الذى لا فائدة فيه . والسمج (بوزن الحسین) : القبيح .

(١٤) السفه : الجهل ، وخفة العقل . والسرف (بفتحيتين) : ضدّ القصد . والموج : عدم الاستقامة ، وسوء الخلق .

(١٥) الفطن : الحاذق الفهم (بفتح فكسر) . والهوج (بفتحيتين) : الحمق والطيش والتسرّع .
(١٦) سلك الطريق : ذهب فيه (وبابه دخل) . والعاذل : اللائم . ولم يحسن الشاعر هنا الترشيع للتخلص من الغزل إلى المديح .

(١٧) الهمج (بفتحيتين) : الحمق ، وهم خفاف الأحلام ، ضعاف العقول من الناس .

(١٨) الوجد : المحبة . وجدها (من باب وعيد) : أحبها . ويريد بالروضة : قبر النبي صلى الله عليه وسلم ، أو ما بين قبره ومنبر مسجده ، كأنما هو روضة من رياض الجنة . والحين : الشوق وتوقان النفس (بفتح التاء والواو) . والبانة : واحدة البان ، وهو ضرب من الشجر يسمو ويطول في ارتفاع مثل نبات الأثل . والهزج (بفتح فكسر) : المفرد .

هاجت يدي كراهة نفسي ، فاكثرت وكلاً
 فما احتياي ؟ ونفسي غير صابرة
 لا أستطيع برأحاً إن هممت ، ولا
 لو كان للمرء حكم في تنقله
 فهل إلى صلة الآمال من سبب ؟
 يارب بالمضطفي هب لي وإن عظمت
 ولا تكلني إلى نفسي فإن يدي
 مالي سيواك ، وأنت المستعان إذا
 وأي صب بذكر الشوق لم يهيج ؟^(١٩)
 على البعاد ، وهي غير منفرج^(٢٠)
 أقوى على دفع ما بالنفس من حوج^(٢١)
 ما كان إلا إلى مغناه منعرجي^(٢٢)
 أم هل إلى ضيقة الأحران من فرج ؟^(٢٣)
 جرائمي - رحمة تغني عن الحجج^(٢٤)
 مغلوله ، وصباحي غير منبلج^(٢٥)
 ضاق الزحام غداة الموقف الحرج^(٢٦)

(١٩) الوله (بفتحين) : ذهاب العقل ، والتحير من شدة الوجد . والصب : العاشق المشتاق : من العصابة : وهي رقة الشوق وحرارته ، أو رقة الهوى .

(٢٠) البعاد (بكسر الباء) : البعد . والهم : الوجد والحزن . وانفرج الهم : انكشف وزال . والمعنى : أنه لا سبيل إلى السلوان .

(٢١) برح مكانه (كسح) برأحاً (بفتح الراء) : زال عنه . وهمت بالشئ : أردته ، وعزمت عليه . والدفع : مصدر دفع الشئ : أي نجاه ، وأزاله بقوة : والحوج : (بكسر ففتح) جمع حاجة .

والمعنى : في نفسي حاجات ورغبات لا تقا تلح وتدأب ولا أستطيع ردها أو مغالبتها . وزيارة قبر النبي صلى الله عليه وسلم أولى هذه الحاجات أو الرغبات غير في لا . أستطيع مزايلة مكاني ولا أقوى على السفر .

(٢٢) المنى : المنزل . والمراد قبره ومسجده صلى الله عليه وسلم . والمنعرج : الانعراج ، وهو الانعطاف والانحناء ، والمراد : الانتقال والسفر .

(٢٣) الضيقة (بكسر الضاد) : الضيق وسوء الحال .

(٢٤) الحجج : جمع حجة (بضم الحاء فيهما) وهي الدليل والبرهان ، والمراد بها المذرة . والمعنى : اللهم إني أسألك بإجاه النبي محمد صلى الله عليه وسلم أن تغفر لي ذنوبي وإن عظمت ، برحمة منك تغني عن إلقاء المعاذير .

(٢٥) يده مغلوله : مربوطة إلى عنقه بالغل (بضم الغين وتشديد اللام) : وهو طوق من حديد يحمل في العنق . وانبلج الصبح : أضاء .

يدعو الله تعالى ألا يتركه إلى نفسه ، لأنه عاجز ضعيف ، وسبيل الحياة أمامه غير واضح ، ولهذا كان في احتياج شديد إلى توفيق الله تعالى ومعاونته .

(٢٦) الغداة : ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس ، والمراد بها هنا الوقت مطلقاً . والحرج (بفتح فكسر) : الضيق ، ويقصد بالموقف الحرج : موقف الحساب يوم القيامة .

لم يَبْقَ لي أَمَلٌ إِلَّا إِلَيْكَ ، فَلَا تَقْطَعْ رَجَائِي ، فَقَدْ أَشْفَقْتُ مِنْ حَرْجِي (٢٧)

وقال :

أَبْعَدَ سِتْنَيْنِ لِي حَاجٌ فَاطْلُبُهَا ؟ هَيْهَاتَ ، مَا لَامَرْنِي بَعْدَ الصَّبَا حَاجٌ (١)
 إِنَّ ابْنَ آدَمَ فِي الدُّنْيَا عَلَى خَطَرٍ لَا يَسْتَقِيمُ لَهُ قَصْدٌ وَمِنْهَا حَاجٌ (٢)
 كَأَنَّمَا هُوَ فِي فُلْكَ تُحِيطُ بِهِ مِنْ جَانِبَيْهِ أَعَاصِيرٌ وَأَمْوَاجٌ (٣)
 يَهْوَى الْبَقَاءَ ، وَمَكْرُوهُ الْفَنَاءِ بِهِ وَيَسْتَعِزُّ بِأَمْنٍ فِيهِ إِزْعَاجٌ (٤)
 لَا أَحْفَلُ الطَّيْرَ إِنْ غَنَّتْ ، وَإِنْ نَعَبَتْ سَيَّانٌ عِنْدِي صَفَّارٌ وَشَحَّاجٌ (٥)
 يَسْتَعْظِمُونَ مِنَ الْحَجَّاجِ صَوْلَتَهُ وَكُلُّ قَوْمٍ بِهِمْ لِلظُّلْمِ حَجَّاجٌ (٦)*

(٢٧) الحرج (بفتحين) : الإثم والذنب .

(١) الحاج : جمع حاجة . والمراد حاجات الشباب ، ودواعي الصبا .

(٢) الخطر : الإشراف على الهلاك . والقصد (هنا) : المقصد . والمنهاج : الطريق .

(٣) الفلك (بضم فسكون) : السفينة . والإعصار . الريح الحارة الشديدة ، أو التي تهب من الأرض كالعمود نحو السماء ، والجمع أعاصير .

(٤) استعزَّ به : عد نفسه عزيزاً به ، أي قوياً غالباً . وأزعجه : أقلقه وقلقه من مكانه .

والمعنى : أن الإنسان يحب البقاء وهو يحمل في نفسه أسباب ما يكرهه من الفناء ، ويأتيه الانزعاج والقلق من حيث يحسب نفسه في أمن وعزٍّ ومنعة .

(٥) لا أحفل : لا أبالي ، يقال ما حفل فلان الشيء ، وما حفل به : أي ما بالى به ، وما اهتم ، وما اكرث له . وذهب الغراب : صاح (وبابه قطع وضرب) . وصفر يصفر (بالكسر) صغيراً وصفر تصغيراً : صوت ، وهو صفار : أي كثير الصفير . وغراب شحاج : كثير الشحيج أو الشحاج (بضم الشين في الثاني) (كالنميب والنعاب) ، وهو صوت الغراب ، أو صوت غليظ له إذا أسن .

يقول : إنني لا أكرث لغناء الطير ونعيمها ، وسَيَّانٌ عندي ما حسن وما قبح من أصواتها ، لأنني أصبحت في حال من الكبر لا تأبه للتفاوت ولا للتشاؤم .

(٦) الحجاج : هو أبو محمد بن يوسف الثقفى ، أحد جبابرة العرب وحكامها ، وموطد ملك بني أمية في عهد عبد الملك بن مروان وابنه الوليد ، وقد اشتهر بالحجاج بالشدة والقسوة وسفك الدماء ، ولد سنة ٤١ هـ ومات سنة ٩٥ هـ . والصولة : السطوة والقهر والبطش .

والمعنى : أن الناس يستعظمون قسوة الحجاج وبطشه ، وفي كل قوم مثله في ظلمه وسطوته .

* هذه الأبيات من شعره في سرنديب وهو في الستين من عمره ، أي في أوائل سنة ١٨٩٩ قبل أن يفرج عنه ببضعة أشهر . وفي الأبيات ما يئم على ظلمة اليأس ، وانقطاع الرجاء . وفيها الحكمة البالغة ، والمثل السائر . وفيها الروح المكتئب الحزين . وفيها تقطيع لظلم من ظلموه ، وظلموا أمثاله بهذا النقي السحيق الأبدى ، وعموا وصموا عن أناس الاستعطاف والاسترحام .

فتافية الحاء

وقال وهو في حرب الروس * سنة أربع وتسعين ومائتين وألف هجرية
(١٢٩٤ هـ - ١٨٧٧ م) يذكر شوقه إلى الوطن ، وَيَصِفُ هذه الحرب :

هَنِيئًا «لِرِيَا» مَا تَتَّصِمُ الْجَوَانِحُ وَإِنْ طَوَّحَتْ بِي فِي هَوَاهَا الطَّوَانِحُ^(١)
فَتَاةٌ لَهَا فِي مَذْهَبِ الْحُسْنِ سُورَةٌ تُقَصِّرُ عَنْهَا الْغَيْدُ وَهِيَ رَوَاجِحُ^(٢)
أَحَاطَ عَلَى مِثْلِ الْكَثِيبِ إِزَارُهَا وَذَارَتْ عَلَى مِثْلِ الْقَنَاءِ الْوَشَانِحُ^(٣)

* يريد الحرب التي كانت بين تركيا وروسيا وحلفائها ، أعلنتها روسيا في إبريل سنة ١٨٧٧ م (شهر ربيع الثاني سنة ١٢٩٤ هـ) وتبعها رومانيا ثم الصرب والجبل الأسود . وقد انتهت هذه الحرب بهزيمة تركيا ، وعقد معاهدة « سان ستيفانو » في مارس سنة ١٨٧٨ م ، وبهذه المعاهدة نالت رومانيا والصرب والجبل الأسود استقلالهما ، ومنحت البوسنة والهرسك وبلغاريا استقلالاً إدارياً ، وأخذت روسيا باطوم وأرزن وقارص .

(١) ريا : اسم محبوبته . والجوانح : أضلاع الصدر ، واحداً جانحة . وطوحت الطوانح : قذفته القواذف ، وطوح به : ألقاه في الهواء ، أو حمله على ركوب مفازة مهلكة .
يهني محبوبته بما يكثره لها من حب ، على الرغم من أن حبها قد حمله على ركوب الأهوال ، وجلب إليه المتاعب والآلام .

(٢) المنصب (بفتح فسكون فكسر) : الأصل . والسورة (بضم السين) : المنزلة . والغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة المثنية ليناً . ورواجح : جمع راجحة ، اسم فاعل من رجحت إحدى كفتي الميزان على الأخرى أي مالت .

يقول : إن لهذه الفتاة في أصل الحسن منزلة عالية رفيعة تقصر عن بلوغها الغيد الحسان على الرغم من عظم حسنهن .

(٣) الكثيب : المجتمع من الرمل يشبه به كفل المرأة (بفتح الكاف والفاء) : أي عجزها (بفتح العين وضم الجيم) . والإزار : الملحفة ، والمراد به : ما يغطي أسفل الجسم من الثياب . والقناة : الرمح ، يشبهه قد المرأة وقامتها بالقناة في الاعتدال ، والامتواء ، والدانة ، والمرونة . والوشانح : جمع وشاح (بوزن كتاب) ، وهو نسيج عريض يرصع بالجواهر ، وتشده المرأة بين عاتقها وكشحها . ومعنى البيت : أنها حسنة القوام ، مثلثة الجسم .

فَفِي الْغُضَنِ مِنْهَا إِنْ تَشَنَّتْ مَشَابِهُ وَفِي الْبَدْرِ مِنْهَا إِنْ تَجَلَّتْ مَلَامِحُ^(٤)
 مَحَاسِنُ رِيَّاتِ الْحِجَالِ كَثِيرَةٌ وَلَكِنَّهَا إِنْ وَازَنْتَهَا مَقَابِحُ^(٥)
 كَانَ اهْتِزَازَ الْقُرْطِ فِي صَفْحِ جِيدِهَا سَنَا كَوَكَبٍ فِي مَطْلَعِ الْفَجْرِ لَائِحُ^(٦)
 لَهَا ذُكْرَةٌ عِنْدِي وَطَيْفٌ ، كِلَاهُمَا بِتِمَثَالِهَا غَادَ عَلَى وَرَائِحُ^(٧)
 عَجِبْتُ لِعَيْنِي كَيْفَ تَظَنُّا دُونَهَا وَإِنْ سَانُهَا فِي لُجَّةِ الْمَاءِ سَابِحُ^(٨)
 أَجْنُ لَهَا شَوْقًا ، وَدُونَ مَزَارِهَا مَسَالِكُ يَأْوِيهَا الرَّدَى وَمَنَادِحُ^(٩)
 فَيَافٍ يَضِلُّ النَّجْمُ فِي قَذْفَاتِهَا وَتَظْلَعُ فِيهَا الذَّائِجَاتُ الْبَوَارِحُ^(١٠)

(٤) المشابه : جمع على غير قياس لشبه (بالتحريك) . وتجلت : تكشفت . والملامح : المشابه ، جمع على غير قياس للمعة ، يقال : في فلان لمحة من أبيه أي شبه .

(٥) الحجال : جمع حجلة (بفتح الحاء والجيم) وهي بيت يزين للعروس بالثياب والأسرة والستور . وربات الحجال : المخدرات المحجبات من النساء .

(٦) القرط : ما يعلق في شحمة الأذن من الحلي . وصفح الجيد : جانب العنق . والسنا : الضوء . ولائح : مثالي لامع .

يشبهه بريق القرط المهرت في جانب عنقها الأبيض بضوء كوكب يلوح في مطلع الفجر .
 (٧) الذكرة (بضم فسكون) : الحفظ للشيء ، والشيء يجري على اللسان . والطيف : الخيال الطائف في المنام . والمثال : الصورة . وغاد : اسم فاعل من غدا غداً (من باب غا) أي ذهب غداة (بضم فسكون) ، وهي ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس . ورائح : اسم فاعل من راح يروح رواحاً أي رجع بالعشي ، ومعنى غاد على ورائح : مقبل على في أول النهار وآخره .
 يقول : إن ذكر هذه المحبوبة وطيف خيالها بمثلان له صورتها في كل وقت .

(٨) إنسان العين : جدقتها وسوادها . ولجة الماء : مغطيه . يعجب من ظلم عينه لرؤية محبوبته ، مع أن جدقتها ساطعة في لجة من الدمع الغزير .

(٩) الحنين : الشوق . والمزار : موضع الزيارة . ومسالك : جمع مسلك ، اسم مكان من ملكت الطريق (من باب دخل) أي ذهبت فيه . ويأويها : يقيم بها . والردي : الهلاك . والمنادح : الأراضي الواسعة .

(١٠) الفيافي : الصحارى : جمع فيفاء ، وهي المفازة لا ماء فيها . والقذفات : جمع قذفة (بضم فسكون) وهي الجانب والناحية . وظلح البعير والرجل (من باب منع) : أي غمز في مشيه ، وهو شبيه بالمرج . والنائجات : الرياح السريعة ، يقال : للريح نشيج أي مر سريع بصوت . والبوارح : جمع بارح ، وهي الريح الحارة =

وَلُجَّةٌ بَحْرٌ كُلُّمَا هَبَّ عاصِفٌ
فَقَلْبِي تَحْتَ السَّرْدِ كَالنَّارِ لافِحٌ
وَلَوْ كُنْتُ مَطْلُوقَ الْعِنانِ لَمَّا ثَنْتُ
وَلَكِنِّي فِي جَحْفَلٍ لَيْسَ دُونَهُ
يُكَافِحُنِي شَوْقِي إِذَا اللَّيْلُ جَنَنِي
خَصِيمَانِ : هَذَا بِالْفُؤَادِ مُخَيِّمٌ
مِنْ الرِّيحِ ؛ دَوَى مَوْجُهَا الْمُتَنَاطِحُ (١١)
وَدَمَعِي فَوْقَ الْخَدِّ كَالْمَاءِ سَافِحٌ (١٢)
هَوَايَ الْفَيَافِي وَالْبَحَارُ الطَّوَافِحُ (١٣)
بَرَّاحٌ لِيذِي عُذْرٍ ، وَلَا عَنْهُ بَارِحٌ (١٤)
وَأَغْدُو عَلَى جَمْعِ الْعِدَا فَأُكَافِحُ (١٥)
وَذَلِكَ عَنْ مَرَمِي الْقَذِيفَةِ نَازِحٌ (١٦)

= في العاصف ، أو الريح البارح : الشديدة .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : أنه يحزن إلى محبوبته حزناً ، وبينه وبين ديارها طرق مهلكة ، وأراض واسعة ، ومفاوز يضل في نواحيها ما يهتدى به ، ويكل من المشي فيها ما لا يتصور منه كلال ؛ حتى إن الرياح السريعة الشديدة تضعف عن السير في هذه الفياض ، وتصاب بما يشبه العرج .

(١١) لجة البحر (بوزن القبة) : معظمه . وعصفت الريح : اشتدت (وبابه ضرب وجلس) . ودوى : صوت . والمتناتح : المضطرب الذي ينطح بعضه بعضاً .

(١٢) السرد (بفتح فسكون) : اسم جامع للدروع . ولافح : حار محرق . وسافح : منسوب . والمعنى : أن قلبه تحت ما يلبسه من الدروع يعانى من لبواعج الشوق ما يشبه النار الموقدة ، ودمعه فوق خده غزير منسوب كالقنداء الجاري .

(١٣) العنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة . وثنيته عن مراده : صرفته عنه . والهوى : الحب . والفياض : جمع فيفاء : وهي الصحراء الواسعة المستوية . والطوافح : جمع طافح ، وهو الممتلئ . والمعنى : أنه مقيّد بقيود الحرب ، ولو كان حراً طليقاً ما حالت بينه وبين محبوبته المفاوز الشاسعة ، ولا البحار الزاخرة .

(١٤) الجحفل : الجيش الكثير . والبراح : المتسع من الأرض لا زرع به ولا شجر . وبارح : زائل . ولا بارح عنه : أى لا مفر منه ، ولا يحيط عنه .

والمعنى : أنه في جيش كثير لا مفر منه ، ولا يستطيع إنسان أن يزايله لأى عذر من الأعذار . (١٥) يكافحني : يلاقيني ، مضارع كافحه أى لاقاه مواجهة عن مفاجأة ، والكفاح في الحرب : المضاربة تلقاء الوجوه . وجنّه الليل : ستره . والغدو : الذهاب والانطلاق وقت الغدوة (بضم فسكون) ، وهى ما بين الفجر وطلوع الشمس . والعدا (بكسر العين وضمها) : اسم جمع لعدو .

(١٦) الخصيم : المخاصم . ونخيم : مقيم . والقذيفة : كل ما يرمى به . ونازح : بعيد .

يقول : إنه يكافح خصيمين : شوقاً إلى محبوبته مقيماً بقلبه ، وعدواً بعيداً عن مرمى القذيفة .

وَمَا بَى مَا أَخْشَاءُ مِنْ صَوْلَةِ الْعِدَا لَوْ أَنَّ الْهَوَى يُؤَلِّ يَدًا، أَوْ يُسَامِحُ^(١٧)
 قِيَا «رَوْضَةِ الْمِقْيَاسِ» خِيَالِكِ عَارِضُ مِنَ الْمَزْنِ خَفَاقُ الْجَنَاحَيْنِ دَالِحُ^(١٨)
 ضَحُوكُ ثَنَائِيَا الْبَرْقِ، تَجْرِي عُيُونُهُ بِوَدْقِي بِهِ تَحْيَا رَبِّيَا وَالصَّحَاصِحُ^(١٩)
 تَحُوكُ بِخَيْطِ الْمَزْنِ مِنْهُ يَدُ الصَّبَا لَهَا حُلَّةٌ تَخْتَالُ فِيهَا الْأَبَاطِحُ^(٢٠)
 مَنَازِلُ حَلِّ الدَّهْرِ فِيهَا تَمَائِي وَصَافِحَنِي فِيهَا الْقَنَا وَالصَّفَائِحُ^(٢١)
 وَإِنَّ أَحَقَّ الْأَرْضِ بِالشُّكْرِ مَنَزِلُ يَكُونُ بِهِ لِلْمَرْءِ خِلٌ مُنَاصِحُ^(٢٢)
 فَهَلْ تَرْجِعُ الْأَيَّامُ فِيهِ بِمَا مَضَتْ وَيَجْرِي بِوَصْلِي مِنْ «أَمِيمَةٍ» سَانِحُ؟^(٢٣)

(١٧) الصولة : السطوة والوثوب . والهوى : الحب . ويؤلى : يدنى ويعطى . واليد : النعمة والإحسان . والمعنى : أنه لا يخاف سطوة أعدائه في الحرب لو أن الحب يحسن إليه ، ويلطف به ، ويساهله وييسره .

(١٨) الروضة (في الأصل) : الموضع المعجب بالمياه والعشب والزهر ، وروضة المقياس : جزيرة في النيل شرق الجزيرة ، وقد أكثر البارودي من التفتيح بها . والعارض : السحاب المتعرض في الأفق . والمزن : السحاب . وخفّاق الجناحين : مضطرب متحرك ، تسوقه الرياح . ومحاب دالح : كثير المطر .

(١٩) الثنايا : الأسنان الأربعة التي في مقدم القم ، وأحدها ثنية (بشاء مفتوحة ، فتون مكسورة ، فياء مشددة مفتوحة) . والودق (بوزن الوعد) : المطر . والربا : جمع ربوة (بتثنية الراء) ومكون الباء) : وهي ما ارتفع من الأرض . والصحاصح : جمع صحصح (كجمعقر) : وهو ما استوى من الأرض . (٢٠) تحوك : تنسج . والمزن : السحاب ، وخيط المزن : المطر . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، والضمير في لها إما أن يعود على الربا والصحاصح ، وإما أن يعود على روضة المقياس . والحلة (بوزن القلة) : إزار ورداء ، ولا تكون إلا ثوبين من جنس واحد ، والمراد بها (هنا) : ما يكسو الأرض من العشب والنبات . والاختيال : الزهو ، والتبختر ، والإعجاب بالنفس . والأباطح : جمع الأبطح ، وهو المكان المتسع .

(٢١) التمايم : جمع تيمة وهي عوذة (بضم العين) أو خرزة تعلّق على الصبي لتدفع العين عنه . ومعنى حل الدهر فيها تمايم : أنه ترعرع وشب وجاوز الصبا في هذه المنازل . والقنا : جمع قناة ، وهي الرمح . والصفائح : السيوف العراض . ومعنى هذا الشطر : أنني بلغت في هذه المنازل مبلغ الرجال .

(٢٢) الخل : الصديق . ومناصح : اسم فاعل من ناصحته مناصحة أي بادلتها النصيحة .

(٢٣) مر به الطائر سانحاً : أي عن يمينه ، وهو عما يتقابل به .

يتمنى أن تعود الأيام في منزل الحب بمثل ما مضت ، وأن يسعده القدر بوصال محبوبته .

لَعَمْرِي لَقَدْ طَالَ النَّوَى ، وَتَقَاذَفَتْ مَهَامُهُ دُونَ الْمُلتَقَى وَمَطَاوِحُ (٢٤)
 وَأَصْبَحْتُ فِي أَرْضٍ يَحَارُّ بِهَا الْقَطَا وَتَرَهَّبْتُهَا الْجِنَانُ وَهِيَ سَوَارِحُ (٢٥)
 بَعِيدَةُ أَقْطَارِ الدِّيَامِيمِ ، لَوْ عَدَا «سُلَيْكُ» بِهَا شَأْوَاقُضَى وَهُوَ رَارِحُ (٢٦)
 تَصِيحُ بِهَا الْأَصْدَاءُ فِي غَسَقِ الدُّجَى صِيَاخَ الثَّكَالَى هَيَّجَتْهَا النَّوَائِحُ (٢٧)
 تَرَدَّتْ بِسَمُورِ الْغَمَامِ جِبَالُهَا وَمَاجَتْ بِتَيَّارِ السُّيُولِ الْبَطَائِحُ (٢٨)

(٢٤) النوى : البعد ، وهي مؤنثة . وتقاذفت : تباعدت وترامت . والمهامه : جمع مهمه (وزان جعفر) أو مهممة ، وهي المفازة البعيدة والبلد المقفر . والمطاوح : المقاذف والمهاالك .

(٢٥) يحار : يضل ويتحير . والقطا : ضرب من الحمام يضرب المثل بهدايته . ورهب (من باب تعب) : خاف . والجنان : جمع جان (بتشديد النون) والجان والجن والجنّة : خلاف الأنس ، والبشر ، والناس ، وربما كانت هذه التسمية بسبب استعارهم عن حواس البشر . يقال : جنّ الشيء : أى استتر . وسوارح : جمع سارحة ، اسم فاعل من سرحت الإبل سرحاً (من باب نفع) وسروحاً أيضاً أى رعت بنفسها ، ويراد بالسوارح (هنا) السائرة المطلقة .
 ومعنى البيت : أنه صار في أرض متوهة مخوفة ، يضل فيها ما يضرب به المثل في الهداية ، ويخافها ما يخوف غيره .

(٢٦) الأقطار : جمع قطر ، وهو الناحية . والدياميم : جمع ديموم أو ديمومة (بفتح فسكون) وهي الأرض القفر ، أو الصحراء الواسعة . وعدا : جرى . وسليك بن سريته بن سنان بن سلكة (بضم ففتح) وهي أمه : لص جاهل فتاك عداء ، يضرب به المثل في العدو ، قيل كان يطلب الخيل فيدركها ، وتطلبه هي فلا تدركه . وكانت له دراية واسعة بالأرض ومسجأ أهلها وفجأجها . وجرى شأواً : جرى طلقاً وشوطاً ، والشأو (في الأصل) : الغاية والأمد . وقضى : مات . ورزح (كنع) رزوحاً : سقط لإعياء ، أو هزالاً .

(٢٧) الأصدا : جمع صدى : وهو طائر يصرّ بالليل ، يقفز قفزانياً . والصدى أيضاً : الصوت يعود على من يصيح في الخلاء . والغسق : ظلمة أول الليل . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) وهي الظلمة ، والمراد بغسق الدجى : ظلام الليل . والثكالى : جمع ثكلى (بوزن سكرى) ، وهي المرأة التي فقدت ولدها . والنوائح : جمع نائحة : وهي المرأة تبكى على الميت ، وتستبكي غيرها .

(٢٨) تردت لبست الرداء . والسَمُور : حيوان برى ثدي من آكلات اللحوم ، يتخذ من جلده فراء ثميناً ، وهو يشبه النمس ويكثر ببلاد الروس . والغمام : السحاب ، واحدته غمامة . وماجت : اضطربت . والبطائح : جمع بطيحة : وهي مسيل واسع فيه دقاق الحصى .
 والمعنى : أن هذه الأرض قد لبست جبالها من السحاب ما يشبه فروة السمور ، واضطربت مسايلها بتيار المياه الطاغية المجتمعة من الأمطار الجارية في الأودية .

فَأَنْجَادُهَا لِلْكَاسِرَاتِ مَعَاقِلُ وَأَغْوَارُهَا لِلْعَاسِلَاتِ مَسَارِحُ^(٢٩)
 مَهَالِكُ يَنْسَى الْمَرْءُ فِيهَا خَلِيلَهُ وَيَنْدُرُ عَنْ سَوْمِ الْعَلَا مَنْ يُنَافِحُ^(٣٠)
 فَلَا جَوْ إِلَّا سُمَهْرِيٌّ وَقَاضِبُ وَلَا أَرْضَ إِلَّا شَمْرِيٌّ وَسَابِحُ^(٣١)
 تَرَانَا بِهَا كَالْأَسَدِ نَرْصُدُ غَارَةً يَطِيرُ بِهَا فَتَقُّ مِنَ الصُّبْحِ لَامِحُ^(٣٢)
 مَدَافِعُنَا نَضِبُ الْعِدَا ، وَمُشَاتِنَا قِيَامُ ، تَلِيهَا الصَّافِنَاتُ الْقَوَارِحُ^(٣٣)

(٢٩) الْأَنْجَادُ: جمع نجد ، وهو ما أشرف وارتفع من الأرض . والكاسرات : الطيور تكسر أجنتها : أى تضمها للوقوع . والمعاقل : جمع معقل (بوزن مسجد) وهو الملجأ . والأغوار : جمع غور وهو المطنن من الأرض . والعاسلات : الذئاب ، عسل الذئب يعسل (بالكسر) عسلا وعسلاناً (بفتح العين والسين فيهما) : أى اضطرب في عدوه وهز رأسه . والمسارح : جمع مسرح (بفتح فسكون ففتح) : وهو المرمى .

(٣٠) الخليل : الصديق . ويندر : يسقط ، أو يهلك ، أو يقل . وسام البائع السلعة (من باب قال) : إذا عرضها للبيع وذكر ثمنها ، وسامها المشتري طلب بيعها ، والمراد بسوم العلا : طلب الرفعة ، ومعالجة الوصول إليها . وينافح : يكافح ويدافع .

والمعنى : أن الإنسان في هذه الأرض مشغول بتخليص نفسه من مهالكها ، ولهذا ينسى فيها صديقه ، ويهلك فيها البطل الذي يكافح لنيل العلا لشدة ما فيها من أهوال .

(٣١) السمهري : الرمح الصلب ، وقيل : منسوب إلى سمهر : اسم رجل كان يثقف الرماح ويقومها . والقاضب : السيف القطاع . والشمرى : الشجاع المجرب الماضى في الأمور . والسابح : الفرس يسبح بيديه في سيره .

والمعنى : أنك لا ترى هنالك في ساحة الحرب إلا جواً من الرماح الصلبة والسيوف القاطعة ، وأرضاً من الشجعان وسوابح الخيل .

(٣٢) الأسد (بضم فسكون) : جمع أسد (بفتحتين) . ونرصد : نرقب وننتظر . والنارة : اسم من اغارت الخيل ، أى أسرع في عدوها ، وأغار القوم على أعدائهم : أى هجموا عليهم ، وأوقعوا بهم . وفتق الصبح : انشقاق الفجر . ولامح : لامع .

والمعنى : أنك ترانا بهذه الأرض كالآساد ننتظر الهجوم على العدو في مطلع الفجر .

(٣٣) نصب العدا (بضم النون وسكون الصاد) أمامهم ، يقال هذا الشيء نصب عني : إذا كان قائماً ظاهراً أمامي ، لا يخفى عليّ ، والنصب أيضاً : الداء والشر والعذاب . والعدا : اسم جمع لعدو . والمشاة : جمع ماش . والصافنات : جمع الصافن : وهو من الخيل ما يقف على ثلاث قوائم ، وقد أقام الرابعة على طرف الحافر ، اسم فاعل من صفن الفرس يصفن (من باب جلس) صفونا ، وهو من الصفات الحمودة في ديوان البارودي - أول

ثَلَاثَةُ أَصْنَافٍ تَقِيهِنَّ سَاقَةٌ (٣٤) صِيَالُ الْعِدَا إِنْ صَاحَ بِالشَّرِّ صَابِغٌ (٣٤)
 فَلَسْتُ تَرَى إِلَّا كُمَاةً بِوَاسِلًا (٣٥) وَجُرْدًا تَخُوضُ الْمَوْتَ وَهِيَ ضَوَابِغٌ (٣٥)
 نُغِيرُ عَلَى الْأَبْطَالِ وَالصُّبْحُ بِاسْمٍ (٣٦) وَنَأْوِي إِلَى الْأَدْغَالِ وَاللَّيْلُ جَانِحٌ (٣٦)
 بَكَى صَاحِبِي لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ أَقْبَلَتْ (٣٧) بِأَبْنَائِهَا ، وَالْيَوْمُ أَغْبَرُ كَالِحٌ (٣٧)
 وَلَمْ يَكْ مَبْكَاهُ لِيَخُوفٍ ، وَإِنَّمَا (٣٨) تَوَهَّمُ أَنِّي فِي الْكَرِيهَةِ طَائِحٌ (٣٨)
 فَقَالَ اتَّيْتُ قَبْلَ الصِّيَالِ ، وَلَا تَكُنْ (٣٩) لِنَفْسِكَ حَرْبًا ، إِنِّي لَكَ نَاصِحٌ (٣٩)
 أَلَمْ تَرَ مَعْقُودَ الدُّخَانِ ، كَأَنَّمَا (٤٠) عَلَى عَاتِقِ الْجُوزَاءِ مِنْهُ سَرَائِحٌ (٤٠)
 وَقَدْ نَشَأَتْ لِلْحَرْبِ مُزْنَةٌ قَسْطَلٌ (٤١) لَهَا مُسْتَهْلٌ بِالْمَنِيَّةِ رَاشِحٌ (٤١)

= الخيل . والقوارح : جمع قارح : وهو من الخيل ونحوها : ما بلغ الخامسة من عمره .

والمعنى : أن مدافعنا في مقدمة جيشنا أمام العدو ، أما مشاتنا فقيام خلف المدافع ، تليهم فرق الفوارس على خيول جيدة كريهة قد بلغت أشدها .

(٣٤) ساقاة الجيش : مؤخره . وصال على قرنه صولا (بفتح فسكون) وصيالا (بكسر الصاد) : سطا عليه ، ويطش به .

(٣٥) الكماة : جمع كى (كفى) : وهو الشجاع ، أولابس السلاح . وبواسل : جمع غير قياس لباسل : وهو البطل الشجاع . والجرد : جمع أجرد : وهو الفرس السباق . وتخوض : تقتحم وتدخل . وضوابع : جمع ضابغ . وضبح الخيل (بفتح فسكون) : صوت أنفاسها عند العدو والجري .

(٣٦) نغير على الأبطال : نهجم عليهم ونوقع بهم . والأبطال : الشجعان . والأدغال : جمع دغل (بفتح حين) : وهو الشجر الكثير الملتف . وجانح : مقبل .

(٣٧) كالح : عبوس هائل .

(٣٨) توهم : ظن . والكريهة : الحرب . وطائح : هالك .

(٣٩) اتد : تأن وتمهل . والصيال : السطو والبطش .

(٤٠) العاتق : ما بين المنكب والعنق ، (والمنكب كالمجلس : مجمع عظم العضد والكتف) . والجوزاء : كوكب . والسرائح : جمع سريحة ، وهي القطعة من الثوب ، والمراد قطع الدخان .

والمعنى : أن دخان الحرب معقود في الجوّ مرتفع ، كأنما الجوزاء قد حملت على عاتقها قطعاً منه .

(٤١) المزنة : السحابة . والقسطل : الغبار . واستهل المطر : اشتد انصبابه ، فالمطر مستهل أى =

فَلَا رَأَى إِلَّا أَنْ تَكُونَ بِنَجْوَةٍ فَإِنَّكَ مَقْصُودُ الْمَكَانَةِ وَاضِحٌ^(٤٢)
 فَقُلْتُ تَعْلَمُ أَنَّهَا هِيَ خُطَّةٌ يَطُولُ بِهَا مَجْدٌ ، وَتُخْشَى فَضَائِحُ^(٤٣)
 فَمَا كُلُّ مَا تَرْجُو مِنَ الْأَمْرِ نَاجِعٌ وَلَا كُلُّ مَا تُخْشَى مِنَ الْخُطْبِ فَادِحٌ^(٤٤)
 فَقَدْ يَهْلِكُ الرَّعْدِيدُ فِي عُقْرِ دَارِهِ وَيَنْجُو مِنَ الْخُتْفِ الْكَمِيُّ الْمُشَايِحُ^(٤٥)
 وَكُلُّ أَمْرٍ يَوْمًا مُلَاقٍ حِمَامَةٍ وَإِنْ عَارَ فِي أَرْسَانِهِ وَهُوَ جَامِحٌ^(٤٦)
 فَمَا بَارِحٌ إِلَّا مَعَ الْخَيْرِ سَانِحٌ وَلَا سَانِحٌ إِلَّا مَعَ الشَّرِّ بَارِحٌ^(٤٧)

= شديد الانصباب ، أو هي مستهل (بفتح الحاء) : مصدر ميمي بمعنى الاستبلال والانصباب . والمنية : الموت . ورشح الماء (وبابه قطع) : خرج من مسام إناء أو غيره .
 والمعنى : أنه قد نشأ في سماء ساحة الحرب من غبارها ما يشبه السحابة التي تصب الموت والفناء .

(٤٢) النجوة : ما ارتفع من الأرض ، والمراد المكان البعيد عن الخطر . والمكانة : المكان ، ومقصود المكانة : معروف مكانك من الجند لعلو قدرك فيه .
 يشير صاحبه عليه بأن يكون بعيداً من الخطر ؛ لأنه مشهور معروف لأعدائه ، مقصود بالأذى لعظم منزلته في الجيش .

(٤٣) تعلم : اعلم . والخطئة (بضم الحاء) : الشأن والحالة . والمجد : العز والشرف والكرم .
 يقول لصاحبه : اعلم أن الإقدام في الحرب يعلو به مجد الشجاع ، ويتق به كشف المساوي والنقائص التي تنجم عن الجبن والخور .

(٤٤) ناجع : نافع ذو أثر ظاهر . والخطب : الشأن والأمر والنازلة . وفادح : صعب شاق باهظ .
 (٤٥) الرعديد (بكسر الراء) : الجبان . وعقر الدار (بضم العين) : وسطها . والختف : الموت . والكمي : الشجاع . والمشايع : المقاتل : اسم فاعل من شايع مشايحة وشياحاً .
 (٤٦) الحمام (بكسر الحاء) : قضاء الموت وقدره . وعار الفرس يهير (من باب باع) : ذهب كأنه منفلت من صاحبه . والأرسان : جمع رسن (بفتح الراء والسين) : وهو الجبل . وجامح : مستعص ، اسم فاعل من جمح الفرس براكبه يجمح (من باب خضع) جماحاً (بالكسر) وجموحاً (بالضم) أي استعصى عليه حتى غلبه .

ومعنى البيت : أن الإنسان يلاقى حتماً ما قدر عليه من الموت ، وإن قرّ من أسبابه فرار الفرس الجموح .

(٤٧) البارح : الطائر الأشأم . وسنح الطائر : جرى على يمينك إلى يسارك ، والعرب تتيامن بذلك .

ومعنى البيت : أن كل ما يتشاءم منه يعود يمناً إذا قدر للإنسان الخير ، وكل ما يتيامن به يعود شؤماً إذا قدر للإنسان الشر .

فَإِنْ عِشْتُ صَافَحْتُ الثُّرَيَّا ، وَإِنْ أُمْتُ فَإِنَّ كَرِيماً مَنْ تَضُمُّ الصَّفَائِحُ (٤٨)
 وَسَأَلَهُ أَحَدُ الْفُضَلَاءِ أَنْ يُوَازِنَ * قَصِيدَةَ ابْنِ النَّبِيِّ ** الَّتِي أَوَّلُهَا :
 يَا سَاكِنِي السَّفْحِ ! كَمْ عَيْنٍ بِكُمْ سَفَحَتْ نَزَحْتُمْ ، فَهِيَ بَعْدَ الْبُعْدِ نَزَحَتْ

فقال :

مَاذَا عَلَى قُرَّةِ الْعَيْنَيْنِ لَوْ صَفَحَتْ وَعَاوَدَتْ بِوِصَالٍ بَعْدَ مَا صَفَحَتْ (١)
 بَايَعْتُهَا الْقَلْبَ إِجْبَاباً بِمَا وَعَدَتْ فَيَا لَهَا صَفْقَةً فِي الْحُبِّ مَا رِبِحَتْ (٢)
 قَدْ يَزْعُمُ النَّاسُ أَنَّ الْبُخْلَ مَقْطَعَةٌ فَمَا لِقَلْبِي يَهْوَاهَا وَمَا سَمَحَتْ ؟ (٣)

(٤٨) الثريا : نجم معروف ، يضرب به المثل في الرفعة والعلاء . والصفائح : حجارة عراض رقاق ، والمراد القبر .

* يوازن القصيدة : يأتي بقصيدة تعادلها ، أي من بحرهما وقافيتها .

وهذه القصيدة حائية ، أي رويتها الحاء ، والتاء بعده حرف وصل . ويجوز أن تكون تائية ، أي رويتها التاء الساكنة ، وقد التزم الشاعر قبلها الحاء ، وهو من لزوم ما لا يلزم . والوجه الأول مستحسن راجح .

** ابن النبية المصري : هو أبو الحسن علي بن محمد ، كان شاعراً رقيق الشعر بديع الغزل ، اتصل ببنى أيوب ملك الشام والجزيرة من أقارب صلاح الدين ، واختص بالملك الأشرف موسى ، الملقب بشاه أرمين . توفي بنصيبين من مدن الجزيرة سنة ٦١٩ هـ .

(١) قرّت العين قرّة (بالضم) وقروراً : بردت سروراً ، ويقال : هو قرّة العين : أي متعتها ، وبمشت سرورها . وصفح عن ذنبه : عفا عنه . والمعاودة : الرجوع إلى الأمر الأول . وصفحت عن الأمر : أعرضت عنه وتركته .

(٢) أوجبت البيع إيجاباً ، فوجب : أي لزم وثبت . والصفقة (في الأصل) : ضرب اليد على اليد في البيع ، وكانت العرب إذا وجب البيع ضرب أحد المتبايعين يده على يد صاحبه ، ثم استعملت الصفقة في عقد البيع ، فقليل : صفقة رابحة ، صفقة خاسرة .

ومعنى البيت : أنه باع لمحبوته قلبه بيعاً واجباً ثابتاً لازماً بما وعدته من وصال ونحوه ، ثم عجب من هذه الصفقة التي لم تربح ؛ لأن محبوته لم تف بوعدتها .

(٣) يزعم : يظن .

ومعنى البيت : أن الناس يظنون أن البخل يقطع الود ، فما لقلبي يحبها على الرغم من أنها لم تجد بوصل .

خَوِطِيَّةٌ الْقَدُّ ، لَوَّرَ الْحَمَامُ بِهَا لَمْ يَشْتَبِهْ أَنَّهَا مِنْ أَيْكِهِ انْتَزَحَتْ^(٤)
 خَفَّتْ مَعَاطِفُهَا ، لَكِنْ رَوَّادِفُهَا يَمِثُلُ مَا حَمَلْتَنِي فِي الْهُوَى رَجَحَتْ^(٥)
 وَيَلَاهُ مِنْ لَحْظِهَا الْفَتَاكِ إِنَّ نَظَرَتْ وَآهٍ مِنْ قَدِّهَا الْعَسَالِ إِنَّ سَنَحَتْ^(٦)
 يَمُوتُ قَلْبِي وَيَحْيَا حَيْرَةٌ وَهُدًى فِي عَالَمِ الْوَجْدِ إِنَّ صَدَّتْ وَإِنْ جَنَحَتْ^(٧)
 كَالْبَدْرِ إِنَّ سَفَرَتْ ، وَالظُّبَى إِنَّ نَظَرَتْ وَالْغُصْنَ إِنَّ خَطَرَتْ ، وَالزَّهْرَ إِنَّ نَفَحَتْ^(٨)
 وَاخْجَلَدَ الْبَدْرُ إِنَّ لَاحَتْ أَسْرَتُهَا وَحَيْرَةٌ الرَّشَا الْوَسْنَانُ إِنَّ لَمَحَتْ^(٩)

(٤) الخوط : الغصن الناعم . والقَدُّ : اعتدال القامة ، وحسن الطول ، وجمال القَدَام . وخَوِطِيَّةٌ : القَدُّ : أى قَدُّ المتغزل بها يشبه الغصن الناعم في طوله ، ونعموته ، ونضرتة ومرتوتة . ولم يشته لم يشك . والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة : أَيْكَة . وانتزح انتزاحاً : ذأى ، وبَعُد . والمراد : كأن المتغزل بها ، أو كأن قَدِّها وقوامها انتزع من الأيك ، واقتطع ، وأخذ؛ إذ الشيء المأخوذ يعتمد بالأخذ عن الأصل المأخوذ منه . وهو تأكيد لمعنى : « خَوِطِيَّةٌ القَدُّ » : أى قَدِّها منسوب إلى الخوط ، ولا شك أنه منتزع مقتلع من الأيك .

(٥) المعاطف : جمع معطف (بوزن مجلس) ، اسم مكان من عطف : أى مال ، والمراد بها : المحصور : جمع خصر (بفتح فسكون) : وهو وسط الإنسان . والمعنى : أن خاصرتيها دقيقتان نحيفتان . والروادف : الأعجاز . ورجع الشيء : زاد وزنه وثقل . والمعنى : أن روادفها عظيمة ، قد رجحت بحمل ثقيل كالذى حملته في حبها .

(٦) الويل : العذاب . واللحظ : النظر بمؤخر العين . والفتك : القتل على غفلة . والقَدُّ : قامة الإنسان وتقطيعه واعتداله . والعَسَال : المهتز ، من عسل الريح أى اهتز ، فهو عاسل وعَسَال . وسنحت : عرضت ومرت .

(٧) الوجد : الحب والعشق . وصدت : أعرضت وهجرت . وجنحت : مالت ووصلت . والمعنى : أن قلبه في عالم الحب يموت ، أى يذهل فلا يدري وجه الصواب إذا أعرضت عنه محبوبته ، ويحيا فيهدى إذا هي مالت إليه ووصلته .

(٨) سفرت : كشفت عن وجهها . والظبي : الغزال . وخطرت : اهتزت في مشيها وتبعثرت . ونفح الطيب : فاح ، وله نفحة طيبة .

(٩) لاحت : أومضت وتلألأت ولبت . وأسرّة الوجه : محاسنه . والرشا : ولد الطيبة إذا قوى، ونشئ مع أمه ، وهو الغزال . والوسنان : صفة من الوسن (بفتحين) وهو النعاس ، والمراد فتور الطرف من الحياء . ولمح إليه (كنع) : اختلس النظر .

لها رَوَابِطُ لَا تَنفَكُ آخِذَةٌ
 يَا سَرْحَةَ الْأَمَلِ الْمَمْنُوعِ جَانِبُهُ
 تَرْفَقِي بِفُؤَادٍ أَنْتِ مُنِيبَةٌ
 حَاشَاكَ أَنْ تَسْمَعِي قَوْلَ الْوُشَاةِ بِنَا
 أَفْسَدْتَ فِي حُبِّكُمْ نَفْسِي جَوَى وَأَسَى
 مَا زِلْتُ أَسْحَرُهَا بِالشَّعْرِ تَسْمَعُهُ
 حَتَّى إِذَا عَلِمْتَ مَا حَلَّ بِي، وَرَأَتْ
 حَنْتَ رَثَتْ عَطَفَتْ مَالَتْ صَبَتْ عَزَمَتْ
 بِعُرْوَةِ الْقَلْبِ إِنْ جَدَّتْ ، وَإِنْ مَزَحَتْ (١٠)
 وَيَا غَزَالَةَ وَادِي الْحُسْنِ إِنْ سَرَحَتْ (١١)
 وَمُقَلَّةٍ لِسَوَى مَرَّآكِ مَا طَمَحَتْ (١٢)
 فَإِنَّهَا رُبَّمَا غَشَّتْ إِذَا نَصَحَتْ (١٣)
 وَالنَّفْسُ فِي الْحُبِّ مَهْمَا أَفْسَدَتْ صَلَحَتْ (١٤)
 مِنْ ذَاتِ فَهْمٍ ، تُجِيدُ الْقَوْلَ إِنْ شَرَحَتْ (١٥)
 سُقِمِي ، وَخَافَتْ عَلَى نَفْسٍ بِهَا افْتَضَحَتْ (١٦)
 هَمَّتْ سَرَتْ وَصَلَتْ عَادَتْ دَنْتْ مَنَحَتْ (١٧)

(١٠) المراد بعروة القلب : نياطه : وهو عرق متصل به .

والمعنى : أنها آخذة دائماً بفؤاده ، مستولية على قلبه في جدتها ومزاحها .

(١١) السرحة : شجرة عظيمة طويلة ، والعرب تكنى بها عن المرأة . وسرحت : مشت . يقول : إنها سرحة أمل عزّ تحقيقه ، وإذا مشت كانت ظبية تسير في وادي الجمال والبهاء .

(١٢) المنية : الأمنية ، وهي ما يتمناه الإنسان ويقدر حصوله . والمقلّة : العين . وطمح البصر إلى الشيء : ارتفع ، (وبابه خضع) .

(١٣) الوشاة : جمع واش : وهو من يكذب في كلامه ، أو ينم ويسمى بنيره . يحذّرها أن تستمع لقول الوشاة فإنهم قد يظهرون النصيحة ، ويضمرون الغش .

(١٤) الجوى : الحرقه وشدة الوجد . والأسى : الحزن .

والمعنى : أنه أفسد نفسه في سبيل الحب ، وعرضها للتلف والهلاك ؛ لكثرة ما يقاسيه من الحرقه وشدة الوجد والحزن ؛ على أنه يرى أن هذا الذي يتوهمه إفساداً إنما هو في الحقيقة إصلاح للنفس ، وإرهاق لإحساسها .

(١٥) معنى هذا البيت : أنه استمرّ يستميل محبوبته ويجذبها بشعره العذب البديع الرقيق ،

تسمعه من وسيطة بينهما تفهم الشعر ، وتحسن نقله ، وتجيد البيان إن شرحت شيئاً منه .

(١٦) السقم : المرض . والمعنى : أنها لما علمت ما نزل بعاشقها من الهم ، وأبصرت طول مرضه ، وخافت التلف على نفسه التي انكشف أمرها حنت . . . إلخ .

(١٧) حنت : من الحنين وهو الشوق وتوقان النفس ، أو من الحنان : وهو العطف والرحمة .

ورثت له : رقت وترحمت . وصبت إليه : حنت ومالت . وعزم على الشيء : أراد فعله ، وعقد ضميره

فَبِتُّ مِنْ وَضَلِهَا فِي زِعْمَةٍ عَظُمَتْ مَا شِئْتُ ، أَوْ جَنَّةٍ أَبْوَابُهَا فُتِحَتْ (١٨)
 أَزَالُ مِنْ ثَغْرِهَا الدُّرَىَّ مَا سَأَلْتُ نَفْسِي ، وَمِنْ خَدِّهَا الْوَرْدِيَّ مَا اقْتَرَحْتُ (١٩)
 فِي رَوْضَةٍ بِسَمْتٍ أَزْهَارُهَا ، وَنَمَتْ أَفْنَانُهَا ، وَسَجَتْ أَظْلَالُهَا ، وَضَمَتْ (٢٠)
 تَكَالَلْتُ بِجُمَانِ الْقَطْرِ ، وَاتَّزَرْتُ بِسُنْدُسِ النَّبْتِ وَالرَّيْحَانِ ، وَاتَّشَعْتُ (٢١)
 تَرَنَّنَحَ الْغُصْنُ مِنْ أَشْوَاقِهِ طَرَبًا لَمَّا رَأَى الطَّيْرَ فِي أَوْكَارِهَا صَدَحَتْ (٢٢)

= عليه . وهمى اللمع : سال . وهمت (وزان رمت) : سال دمعها عطفاً عليه . ويصح أن تقرأ ، همت (بتشديد الميم) بمعنى عزمت على القرب منه . وسرت : المراد سرت عنه الهم : أى كشفته وأزالته . والوصل : ضد الهجران . وعادت : المراد أنها رجعت إلى وصاله وعطفت عليه . ودنت : من الدنو : وهو القرب . ومنحت : من المنح : وهو الإعطاء .

(١٩) الثغر : الفم ، أو مقدم الأسنان . والدري : نسبة إلى الدرة ، وهي اللؤلؤة العظيمة . والمعنى : أن ثناياها مشرقة مثلثة كالدر . واقترح : سألت . يقال : اقترح عليه شيئاً إذا سأله إياه .
 (٢٠) الروضة : الموضع المعجب بمياهه وأشجاره وعشبه وأزهاره . وبست : ضحككت قليلاً ، والبسم (بفتح فسكون) والابتسام والتبسم : أقل الضحك وأحسنه ، والمراد تفتحت . ونمت : كثرت ، وزادت وكبرت . والأفنان : جمع فن (بفتحتين) وهو الغصن . وسجت : سكنت ودامت وسرت ما فيها . والأظلال : جمع ظل . وضحت : برزت للشمس ، أى الروضة .
 يقول : إن أزهارها متفتحة ، وأفنانها نامية كثيرة ، وظلالها دائمة ، ومن مواضعها الظليل والمشمس .

(٢١) تكاللت : لبست الإكليل ، وهو شبه عصاية مزينة بالجواهر ، أو هو التاج . والجمان : اللؤلؤ ، أو هنوات (بفتح الهاء والنون) أشكال اللؤلؤ من فضة ، الواحدة جمانة (يضم الجيم) ، أو خرز يبييض بماء الفضة . والقطر : جمع قطرة (بفتح فسكون) وهى النقطة ، أو مصدر قطر ، والمراد به المطر . واتزرت : لبست الإزار . والسندس : مارق من الديباج ، وهو الحرير . والريحان : كل نبات طيب الرائحة ، أو هو نبات مخصوص طيب الرائحة . واتشعت : لبست الوشاح . وهو شيء ينمى من أديم عريضاً ، ويرصع بالجواهر ، وتشده المرأة بين عاتقها وكشحتها .

والمعنى : أن هذه الروضة قد حملت أوراق أغصانها من قطرات الماء ما يشبه أكاليل الجمان ، ولبست من السندس النبات والريحان ما يشبه المتزر والوشاح .

(٢٢) ترننح : تمايل . والطرب : خفة تصيب من اشتد به السرور أو الحزن . والأوكر : جمع وكر وهو عش الطائر حيث كان في شجر أو جبل . وصدحت : غنت .

صَحَّ النَّسِيمُ بِهَا وَهُوَ الْعَلِيلُ ، وَقَدْ
وَلَيْلَةً سَالَ فِي أَعْقَابِهَا شَفَقُ
طَالَتْ ، وَقَصَّرَهَا لَهْوِي بِغَانِيَةٍ
هَيْفَاءُ ، إِنَّ نَطَقَتْ غَنَّتْ ، وَإِنْ خَطَرَتْ
دَارَتْ عَلَيْنَا بِهَا الْكَاسَاتُ مُتْرَعَةً
حَمَرَاءَ سَلَسَلَهَا الْإِبْرِيْقُ فِي قَدَحٍ .

مَالَتْ بِخَمْرِ النَّدَى أَغْصَانُهَا ، وَصَبَحَتْ (٢٣)
كَأَنَّهَا بِحُسَامِ الْفَجْرِ قَدْ ذُبِحَتْ (٢٤)
إِنْ أَعْرَضَتْ قَتَلَتْ ، أَوْ أَقْبَلَتْ فَضَحَتْ (٢٥)
رَنَتْ ، وَإِنْ فَوَّقَتْ أَلْحَظَهَا جَرَحَتْ (٢٦)
بِخَمْرَةٍ لَوْ بَدَتْ فِي ظُلْمَةٍ قَدَحَتْ (٢٧)
كَشَعْلَةٍ لَفَحَتْ فِي ثُلْجَةٍ نَصَحَتْ (٢٨)

(٢٣) صحَّ يصحَّ صحَّة (كخفَّ يخفَّ خفَّة) : ضدَّ سقم ، والمراد طاب وحسن . والنسيم : الريح الطيبة . والندى : أصله المطر الضعيف القليل ، ويطلق على قطرات الماء التي تسقط من السماء آخر الليل . وصحت : زال سكرها ..

يقول : إنَّ هذه الروضة نسيمها عليل : أى لطيف هادئ ، وصحيح : أى طيب حسن ، وإنَّ أغصانها تميل بما احتسته من ندى يشبه الخمر ، ثمَّ تعتدل كشأن الصاحي .

(٢٤) أعقابها : أواخرها . والشفق : بقية ضوء الشمس وحمرتها في أول الليل إلى قريب من العتمة ، أو الحمرة من غروب الشمس إلى وقت العشاء الآخرة ، وقال الزجاج : الشفق الحمرة التي ترى بعد سقوط الشمس ، ومن ذلك يظهر أن الشاعر استعمل الشفق مكان تبشير الصباح . والحسام : السيف القاطع . (٢٥) اللهو : اللعب ، ولها به (من باب عدا) : أولع وشغل . والغافية : الجارية التي غنيت بحسبها الفطري ، وجبالها الطبيعي عن الزينة والحسن المصنوع . وأعرضت : صدت وهجرت ، من الإعراض وهو الصد عن الشيء وتركه . وفضحت : كشفت المستور من حبنا .

(٢٦) هيفاء : خيصة البطن ، دقيقة الحصر : صفة من الهيف (بفتحيتين) : وهو ضمير البطن والخاصرة . وخطرت : اهتزت في مشيتها وتبخرت . والرنَّة : الصوت ، والمراد أنها إذا تبخرت في مشيتها سمع جرس حليتها . وفوق السهم : جعل له فوقاً (بضم الفاء) ، أو جعل الوتر في فوقه عند الرمي . والألحاظ : جمع لحظ : وهو النظر بمؤخر العين ، والمراد بتفويق الألحاظ : توجيه النظرات وتصويبها . وجرحت من (باب قطع) . والمراد : فتنت عشاقها بنظراتها . ومن كلامهم : « فتنته ألحاظها ولحظاتها » .

والمعنى : أنها ضامرة البطن والخاصرة ، وأنَّ منطقها عذب خلو كالغناء ، وأنها تمشي متبخرة ، فيسمع جرس حليها ، وأنَّ نظراتها صائبة فاتنة مدلَّهة ، كأنها السهام المسدَّدة .

(٢٧) بها : أى باليلة التي سَالَ في أعقابها الشفق . والكاسات : جمع كأس وهي الإناء يشرب فيه ، أو هي الإناء ما دام الشراب فيه . ومترعة : مملوءة . وبدت : ظهرت . وقدحت (هنا) : أضاءت ، والأصل أن يقال : قدح الرجل النار بالزند : أى أوراها ، وأراد إشعالها .

(٢٨) حمراء أى الخمر . وسلسلها : صبَّها متعصلاً بعضها ببعض كهيئة السلسلة . والقدح : إنا يشرب فيه . والشعلة : هب النار . ولفحت : أحرقت . ونصحت : خلصت وصفت .

رُوحٌ إِذَا سَلَكَتْ فِي هَامِدٍ نَبَضَتْ عُرُوقُهُ ، أَوْدَنْتْ مِنْ صَخْرَةٍ رَشَحَتْ^(٢٩)
 طَارَتْ بِأَلْبَابِنَا سُكْرًا ، وَلَا عَجَبُ وَهِيَ الْكُمَيْتُ إِذَا فِي حَلْبَةٍ جَمَحَتْ^(٣٠)
 حَتَّى بَدَا الْفَجْرُ مِنْ أَطْرَافِ ظُلُمَتِهَا كَغُرَّةٍ فِي جَوَادٍ أَذْهَمَ وَضَحَتْ^(٣١)
 فَيَا لَهَا لَيْلَةٌ مَا كَانَ أَحْسَنَهَا لَوْ أَنَّهَا لَبِثَتْ حَوْلًا ، وَمَا بَرِحَتْ^(٣٢)

وَقَالَ عَلَى وَزْنِ مُخْتَرَعٍ* :

أَمْلَأُ الْقَدَحَ وَاعْصِنِ مَنْ نَصَحَ^(١)
 وَارْزُقِي غُلَّتِي بِابْنَةِ الْفَرَحِ^(٢)

(٢٩) سلكت . دخلت . وهامد : خال من الحياة . ونبض العرق : تحرك . ورشحت : خرج منها الماء .

(٣٠) الألباب : جمع لب وهو العقل . والكيمت : الخمر التي فيها سواد وحمرة . ومن الخيل الذي خالط حمرة قنوه ، أي الذي اشتدت حمرة ، وضربت إلى السواد ، ولونه الكتمة (بضم فسكون) ، وفعله كتم (ككرم) . والحلبة : خيل تجمع للسباق من كل أوب ، أي من كل ناحية ، وقد تطلق الحلبة على مجال الخيل للسباق . وجمع الفرس جموعاً (بالضم) وجماعاً (بكسر الجيم) . اعتز فارسه وغلبه . يقول : إنها أسكرتنا ، وطارت بمقولنا ، ولا عجب في هذا ؛ فإن من أسماها الكيمت ، والكيمت من الخيل قد يغلب راكبه ، ويجمع به في مجال السباق .

(٣١) بدا : ظهر . والضمير في ظلمتها يعود على الليلة . والفرة : بياض في جبهة الفرس . وأذهم : أسود .

(٣٢) لبثت : مكثت . وحولا : سنة . وما برحت : لم تذهب ولم تزل .
 * هذه القصيدة من مجزوء المتدارك ، وأجزاؤه فاعلن ثمانى مرات ، لم يبق منها في كل شطر هنا غير التفعيلة الأولى ، والوتر المجموع من التفعيلة الثانية «علن» . ولم تنظم العرب على هذا الوزن فيما نعلم . وقد حاكى فيه «شوقي» البارودي في قصيدته التي مطلعها :

مال واحتجب وادعى الغضب

(١) القدح : إناء يشرب فيه ، ويريد هنا إناء الخمر . واعص : أمر من العصيان .
 (٢) روى من الماء يروى (كرضى يرضى) رياء (براء مفتوحة أو مكسورة وياء مشددة) ويعدّى بالهمزة والتضعيف ؛ فيقال : أرويته إرواءً ، ورويته تروية ، ومن ذلك يرى أن الشاعر استعمل روى هنا متعدياً ، ولو أردنا تصحيحه لحذفنا الواو هكذا «أرو غلتي» ، وقد جاء في لسان العرب : «رويت القوم أروهم» : إذا استقيمت لهم الماء : ومعناه جلبته لهم . والغلة (بضم النين) : حرارة العطش . وكنى بابنة الفرح عن الخمر .

فَأَلْفَسْتِي مَمْتِي ذَاقَهَا أَنْشَرَحُ^(٣)
وَهِيَ إِنْ مَسَرَّتْ فِي الْعَلِيلِ صَمَحُ^(٤)
أَوْ صَبَا بِهَا بِأَخِلُّ سَمَحُ^(٥)
فَاهْجُرِ الْكَرَى وَاغْدُ نَضْطَبِحُ^(٦)
فَاللُّجَى مَضَى وَالسَّنَا لَمَحُ^(٧)
وَالْحَمَامُ فِي أَيْكِهِ صَدَحُ^(٨)
فَاتَّبَعَ الْهُوَى حَيْثُمَا سَمَرَخُ^(٩)
وَاضْطَحِبَ بِمَنْ يَبْعَثُ الْمَرَخُ^(١٠)
فِيهِ لِلْمُتَتَى كُسْلُ مُقْتَرَحُ^(١١)
وَاحْذَرِ الَّذِي إِنْ وَعَى سَبَحُ^(١٢)

- (٣) انشرح : انكشف همه ، وانبطحت نفسه وفرح .
(٤) سرت : سارت وتمشت في عروقه . والعليل : المريض . وصح : ذهبت علمته .
(٥) صبا بها : مال إليها . وبخل : تخيل . وصح : جاد وبذل .
(٦) الكرى : النعاس (وفعله من باب صدى) . واغد : أمر من الغدو ، وهو (هنا) التبكير في أول النهار . ونضطبح : نشرب صبوحاً ، والصبوح (بفتح الصاد) : الشرب بالمغداة ، وهو ضد الغبوق (بفتح الغين) ، يقال : اضطبح إذا شرب أول النهار ، واغثيق إذا شرب آخره .
(٧) الدجى : جمع دجية ، وهي الظلمة (بضم فسكون فيهما) . والسنا : الضوء . ولمح : لمع وانمضح .
(٨) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكَة . وصدح : صاح ، ورفع صوته فأطرب .
(٩) الهوى : الحب . وميل النفس وانحرافها نحو الشيء . وسرخ : سار ، يقال : سرج السيل ، وسيل سارج ، أى يجرى جرياً سهلاً .
(١٠) اضطحب : صاحب ، والذي نعرفه أنه يتمتع بنفسه لا بالبلاء ، ولعله ضد من اضطحب معنى اختلط ؛ فعداه بالبلاء . والمرج : شدة الفرح والنشاط والاختيال .
(١١) المتى : جمع منية (بضم فسكون) وهي ما يريد الإنسان ، ويتمناه ، ويقدر حصوله .
واقترح الأمر : ابتدعه واختاره . واقترح الشيء : اختاره .
يقول : إن في هذا الصاحب من الصفات كل ما تتطلبه الأمانى من أسباب السرور والابتهاج .
(١٢) المعنى : واحذر الشخص الذى إن حفظ شيئاً من أمورك ، واطلع على أحوالك ، سبغ في عرضك بالغيبة والوشاية . ومن معانى السبغ : الإكثار من الكلام .

كُلَّمَا رَأَى فُرْصَةً قَدَحٌ (١٣)
 لَيْسَ مَنْ أَسَا مِثْلَ مَنْ جَرَحٌ (١٤)
 أَئِنَّ مَنْ رَأَى فَايَسِدًا صَلَحٌ (١٥)
 كُلُّ مَنْ وَشَى سَوَفَ يَفْتَضِحُ (١٦)
 فَاتَّزُرْكَ الْأَذَى فَلَا أَذَى تَرَحٌ (١٧)
 وَاسْمَعْ لِلْعُلا مَنْ سَعَى نَجَحٌ (١٨)
 وَارْعَ مَا حَوَتْ هَذِهِ الْمُلْحُ (١٩)

وقال يَصِفُ لَيْلَةَ أَنْسِ :

وَلَيْلَةُ بِضِيَاءِ الْكَأْسِ لَامِعَةٍ أَذْرَكْتُ بِاللَّهْوِ فِيهَا كُلَّ مُقْتَرَحٍ (١)
 أَحْيَيْتُهَا - بَعْدَ مَا نَامَ الْخَلِيُّ بِهَا - بِغَادَةٍ لَوْرَاتُهَا الشَّمْسُ لَمْ تُلْحِ (٢)
 فَلَوْ تَأَمَّلْتَنِي وَالْكَأْسُ دَائِرَةٌ لَخِلَّتْنِي مَلِكًا بِخِتَالٍ مِنْ مَرَحٍ (٣)

(١٣) قدح فيه (كنج) : طعن .

(١٤) أسا الجرح يأسوه (من باب عدا) : داواه .

(١٥) يقول : إن هذا الشخص أفسدت الفطرة طبائعه وأخلاقه ، ومثله لا يرجى له صلاح .

(١٦) وشى : كذب وسعى بين الناس بالفساد . وفضحه فافتضح : أى كشف مساويه .

(١٧) الترح : ضد الفرح .

(١٨) العلا : الرفعة والشرف ، ومفردها عليا .

(١٩) ارع : أمر من رعى أمره : أى حفظه . والملح : جمع ملح (بضم فسكون) : وهى الحديث

المستحسن المحتج .

(١) يريد بالكأس : كأس الخمر يضيء شرابها رقة وصفاء . والمقترح : المبتدع الجديد ، وكل

ما تتطلبه النفس .

(٢) الخلى : الخال من الهم ، والمراد به (هنا) : البعيد عن اللهو ودواعيه . والغادة : المرأة الناعمة

المتشبية لينا . ولم تلح : لم تظهر .

(٣) خلتنى : ظنتنى . ويختال : يتكبر ويعجب بنفسه . والمرح : شدة الفرح والنشاط .

وَكَيْفَ لَا تَبْلُغُ الْأَفْلَاكَ مَنْزِلَتِي وَالْبَدْرُ فِي مَجْلِسِي ، وَالشَّمْسُ فِي قَدَحِي ؟ (٤)

وَقَالَ فِي الْغَزْلِ :

وَا لَوْعَةَ الْقَلْبِ مِنْ غِزْلَانِ أَخْبِيَةٍ تَكَادُ تَسْكُرُ مِنْ أَحْدَاقِهَا الرَّاحُ (١)
مِنْ كُلِّ مَائِسَةٍ كَالْعُصْنِ قَدْ جَمَعَتْ بَدَائِعًا ، كُلُّهَا لِلْحُسْنِ أَوْضَاحُ (٢)
فَالْعَيْنُ نَرْجِسَةٌ ، وَالشَّعْرُ سَوَسَنَةٌ وَالنَّهْدُ رُمَانَةٌ ، وَالْخَدُّ تَفَاحُ (٣)

وقال :

(أَلَا يَا حَمَامَ الْأَيْكِ إِلْفُكَ حَاضِرُ وَغُصْنُكَ مَيَّادُ ، فَفِيمَ تَنُوحُ ؟) (١)
غَدَوْتَ سَلِيمًا فِي نَعِيمٍ وَغَبْطَةٍ وَلَكِنْ قَلْبِي بِالْغَرَامِ جَرِيحُ (٢)

(٤) الأفلاك : جمع فلك (بفتح الفاء واللام) : وهو مدار النجوم . وقد أراد بالبدر : الفادة التي تقدم ذكرها في البيت السابق . وأراد بالشمس : الحمر للمعانها وتلاؤها وشعاعها . والقَدَحُ : إناء يشرب فيه .
(١) والوعه القلب : « وا » حرف ينادى به المتوجع منه . والوعه : حرقه في القلب وألم من حب أو هم أو مرض ، ولاعه الحب : أمرضه . والغزلان : جمع غزال ، وهو ولد الظبية . والأخبية : جمع خباء (بكسر الخاء) : وهو بيت صغير من وبر أو صوف أو شعر ، ويكون على عمودين أو ثلاثة . وكفى بغزلان الأخبية عن النساء الحسان المحتجبات في خدورهن . وتسكر : مضارع سكر (من باب طرب) ، والاسم السكر (بضم فسكون) ، والأحداق : جمع حدقة (بفتحيتين) : وهي سواد العين . والراح : الحمر . وفي البيت مبالغة جميلة في ادعاء أن الراح هي التي تسكر شاربها ، تكاد تسكر من رؤية عيون هؤلاء الحسان .
(٢) مائسة : متبخرة ، والبختره والتبختر : مشية حسنة . وأوضح : جمع وضح (بفتحيتين) وهو في الأصل ضوء الصبح ، والغرة . والمراد : أنها جمعت صفات فادرة ، كلها علامات واضحة للجمال ، وقد فصل بعض هذه العلامات بالتشبيهات التي أوردها في البيت الآتي .

(٣) النرجس ، (بفتح النون وكسرها) : نبت من الرياحين . وهو من الفصيلة النرجسية . ومنه أنواع ، تزرع لحمال زهرها ، وطيب رائحته . وزهرته تشبه بها العين . واحدته فرجسة . والسوسن : نبات من الرياحين عريض الورق ، وليس له رائحة فائحة . واحدته سوسنة . والنهد : الثدي ، سمي بذلك لهوذه وارتفاعه ، يقال : نهد الثدي نهوداً (من بابي قعد ونفع) : أي كعب وأشرف وظهر .

(١) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أيكة . والإلف : الأليف ، صفة من ألفتها إلفاً (من باب علم) أي أنست به وأحبته ، والاسم الألفة بالضم . والألفة أيضاً : اسم من الائتلاف وهو الائتام والاجتماع . وميَّاد : مهتر متحرك : صيغة مبالغة من مادد الأغصان : أي تمايلت (وبابه باع) . وفاح ينوح نوحاً إذا بكى ، ونوح الحمامة : مجعها . وهذا البيت لأبي كبير الهذلي .

(٢) غدوت : أصبحت . والغبطة : حسن الحال . والغرام : الحب والولوع بالشئ : أي التعلق به .

فَإِنْ كُنْتَ لِي عَوْنًا عَلَى الشُّوقِ فَاسْتَعِرْ لِعَيْنَيْكَ دُمْعًا ، فَالْبُكَاءُ مُرِيحٌ^(٣)
وَالْأَفْدَعْنِي مِنْ هَدْيِكَ ، وَانْصَرَفْ فَلَيْسَ سَوَاءً بِأَذِلُّ وَشَحِيحٌ^(٤)

وَقَالَ يَصِفُ سَحَابَةً :

سَارِيَّةٌ خَفَّاقَةٌ الْجَنَاحِ تُوَاصِلُ الْغُدُوَّ بِالرَّوَّاحِ^(١)
تَبَيَّتْ فِي مَهْدٍ مِنَ الْبَطَاحِ بَاكِئَةً بِمَدْمَعٍ سَفَّاحِ^(٢)
ضَحَّاكَةٌ كَثِيرَةٌ النَّوَاحِ مَنَشُورَةٌ فِي الْأَفْقِ كَالْوَشَاحِ^(٣)
تَحْمِلُهَا كَوَاهِلُ الرِّيَّاحِ^(٤)

(٣) استعار منه الشيء ، واستعاره الشيء : طلبه منه على سبيل العارية ، فأعاره إياه .
يقول : فإن كنت لي مساعداً على الشوق ، أى فإن كنت تشعر بمثل ما أشعر به من الشوق ،
فاطلب لعينيك دموعاً ، لتكون حالك شبيهة بحالى ؛ فإن البكاء يريح المحزون .
(٤) دعنى : اتركنى . والهديل والهدير : جمع الحمام وصوته . وباذل : اسم فاعل من البذل : وهو
الجود والإعطاء . وشحيح : بخيل حريص .
يقول : فإن كنت لا تجود بدمعك كما أجود ، فدعنى من هديرك ، وانصرف عنى ، فليس سواء
من بذل دمه ومن شح به .

(١) السارية : السحابة التى تأتى ليلاً . وخفّاقة : صفة من الخفّقان (بفتح الخاء والفاء) : وهو
الاضطراب ، والغدو : الذهاب فى الغدوة (بضم فسكون) : وهى ما بين الفجر وطلوع الشمس .
والرواح : ضد الغدو ، وهو الذهاب والانطلاق فى العشى ، أو فى آخر النهار ، وقد تستعمل العرب الرواح
والغدو فى المسير أى وقت كان من ليل أو نهار .

(٢) المهد (فى الأصل) : الفراش والموضع يهياً للصبي ويوطأ ، والمهد أيضاً : الأرض . والبطاح :
جمع الأبطح ، وهو مسيل واسع فيه دقاق الحصى ، أو هو كل مكان متسع . والمدمع : مجرى الدمع من
العين . وسفّاح : صيغة مبالغة من سفح الرجل الدم والمدمع سفحاً (من باب نفع) أى صبّه وهراقه .

(٣) ضحّاكة : متألّقة لامعة بارقة . والنواح : البكاء ، ويراد به (هنا) : المطر . والأفق : الناحية
من السماء . والوشاح : شئ ينسج من أديم عريضاً ، ويرصّع بالجواهر وتشده المرأة بين عاتقها وكشحتها .

(٤) الكواهل : جمع كاهل (بكسر الهاء) وهو مقدّم أعلى الظهر مما يلي العنق ، وهو الثلث الأعلى
وفيه ست فقرات ، أو هو ما بين الكتفين .

وقال :

يَا كَوْكَبَ الصُّبْحِ ! مَتَى يَنْقَضِي عُمْرُ الدُّجَى ؟ يَا كَوْكَبَ الصُّبْحِ ^(١)
 قَدْ سَدَّ حِصْنُ اللَّيْلِ أَبْوَابَهُ فَأَتْلُ عَلَيْهِ سُورَةَ الْفَتْحِ ^(٢)
 إِنِّي أَرَى أَنْجُمَهُ قَدْ وَنَتْ فَمَا لَهَا أَيْدٌ عَلَى السَّبْحِ ^(٣)
 وَقَدْ بَدَا ذُو ذَنْبٍ طَالِعاً كَأَنَّهُ سُنْبُلَةٌ الْقَمَحِ ^(٤)

وَقَالَ فِي الرُّوحِ بَعْدَ مُفَارَقَةِ الْجِسْمِ - وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَا لَا يَلْزَمُ* :
 بَلَغْتَ مَدَاكَ مِنْ أَرْبٍ فَمَسِيحِي فَأَنْتِ الْيَوْمَ فِي جَوْ فَمَسِيحِ ^(١)
 تَرَكْتَ الْجِسْمَ فِيمَا كَانَ مِنْهُ وَغَبْتَ بِلُجَّةٍ لَوْنِ الْمَسِيحِ ^(٢)
 فَعَادَتْ صُورَةُ الْجُثْمَانِ عُطْلًا لِفَقْدِكَ مِثْلَ دِينَارٍ مَسِيحِ ^(٣)

(١) الدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهي الظلمة .

(٢) أتْل : اقرأ .

(٣) ونت : ضعفت وفترت . والأيد : مصدر آد يشيد أيداً (من باب باع) أى اشتدت وقوى .
 والسبح : العوم ، مصدر سبح (كنع) سبحاً وسباحة .

(٤) ذو ذنب : يريد كوكباً له شعاع ممتد خلفه ، ولذلك شبهه بسنبلة القمح ذات الخيوط الممتدة .
 * التزم الشاعر في هذه القصيدة قبل (الردف) سيناً ، وهو ما لا تحتمه قواعد القافية .

(١) الملى : الغاية : والأرب : الحاجة . وسيحي : أمر من السياحة ، وهي الذهاب والانطلاق .
 وفسيح : واسع ، والخطاب للروح .

(٢) اللجة : معظم الماء ، ويراد بها العالم العلوى . والمسبح : القطعة من الفضة .

يقول : تركت أيتها الروح الجسم في العنصر الذى خلق منه ، وهو التراب ، وغبت في عالمك العلوى النورانى .

(٣) عادت : صارت . والجثمان (بالثاء والسين) : الجسم . وصورة عطل (بضم فسكون ،
 أو بضميتين) : خلية ، متعطلة : صفة من العطل (بفتحيتين) : وهو الخلو من الشيء . وأصله :
 خلوا المرأة من الخلق (والفعل من باب طرب) . والمراد : أن الجثمان صار - بعد فقد الروح - جثة
 هامدة ، وصورة متعطلة من خصائص الحياة وزينتها . ودینار مسیح : أطلس ، لا نقش عليه .

وَلَوْ يَقْوَى لَسَارَ ، وَكَيْفَ يَقْوَى عَلَى هَوْلِ السَّرَى قَلَمُ الْكَسِيحِ؟^(٤)
 سَبَحْتَ بِغَمْرَةٍ كَالشَّمْسِ نُورًا وَعَامَ مِنَ الْخَبَالَةِ فِي مَسِيحِ^(٥)
 فَلَيْتَكَ تَرْجِعِينَ لَنَا بِصِدْقٍ يُبَاغِتُ كُلَّ خَتَالٍ مَسِيحِ^(٦)
 بِرَبِّكَ ، هَلْ وَجَدْتَ كَمَا وَجَدْنَا خِلَافًا بَيْنَ أَحْمَدَ وَالْمَسِيحِ؟^(٧)

وقال في صباه :

هُوَ مَا قُلْتُ فَاخْذَرْنَهَا صَبَاحًا غَارَةٌ تَمَلُّ الْقَضَاءَ رِمَاحًا^(١)
 تَشْرُكُ الْمَاءَ لَا يَسُوعُ لِظَامٍ وَتَرُدُّ الدَّمَ الْحَرَامَ مُبَاحًا^(٢)
 لَا تَرَى بَيْنَهَا سِوَى عَبْقَرِيٍّ يَأْلَفُ الطَّعْنَ نَجْدَةً وَارْتِيَا حَا^(٣)

(٤) يقوى : أى الجسم . وهول السرى : صعوبة السير ، والهول فى الأصل : الفزع والخوف ،
 والسرى (بضم السين) : السير ليلاً . والكسيح : العاجز عن المشى ، صفة من الكساحة (بضم الكاف) ،
 وهى الزمانة (بفتح الزاى) فى الرجلين .

(٥) غمرة الشيء : مزدحمه ، والمراد متسع الفضاء . ويريد بالخجالة : الخجل ، والفعل . من
 باب فرح ، ولا نعرف له مصدراً على وزن فعالة ، إلا أن يفرض أنه حوّل الفعل إلى باب كرم ليدلّ على
 الغريزة الثابتة ، ثم صاغ منه المصدر قياسياً . والمسيح : العرق .

(٦) يباغت : يفاجئ . وختال : خداع ، صيغة مبالغة من ختل ، أى أراد به المكروه من حيث
 لا يعلم . ومسيح : كذاب .

(٧) أحمد : هو سيدنا ومولانا محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم . والمسيح هو سيدنا عيسى بن مريم
 عليه السلام . قال الله تعالى فى سورة الصف « وَإِذْ قَالَ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ
 إِنِّى رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَى مِنَ التَّوْرَةِ ، وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ
 يَأْتِى مِنْ بَعْدِى اسْمُهُ أَحْمَدُ » الآية ٦ .

(١) الغارة : اسم من الإغارة على العدو : وهى الهجوم عليه والإيقاع به ، وقد تطلق النار على
 الخيل المغيرة . والرماح : جمع رمح : وهو قنطرة فى رأسها سنان من الحديد الصلب يطعن به .

(٢) لا يسوع : لا يسهل شربه ، مضارع ساغ الشراب : إذا سهل مدخله فى الحلق . وظام : أصلها
 ظامئ ، صفة من الظمأ : وهو العطش ، أو أشده .

(٣) بينها : بين رجال الغارة . والعبقرى : السيد ، والشديد القوى ، والذي ليس فوقه شيء .
 نسبة إلى عبقر (كجعفر) ، وعبقر (فى الأصل) : موضع تزعم العرب أنه من أرض الجن ، ثم نسبوا إليه =

لَهْجٌ بِالْحُرُوبِ ، لَا يَأْلَفُ الْخَفْضَ ، وَلَا يَصْحَبُ الْفَتَاةَ الرَّدَاخَا^(٤)
 مِسْعَرٌ لِلْوَغَى ، أَخُو غَدَوَاتٍ تَجْعَلُ الْأَرْضَ مَأْتَمًا وَصِيَاخَا^(٥)
 لَا يُرَى عَاتِبًا عَلَى شَيْمِ الدَّهْرِ ، وَلَا عَابِثًا ، وَلَا مَزَاخَا^(٦)
 يَفْعَلُ الْفَعْلَةَ الَّتِي تَبْهَرُ النَّاسَ ، وَتَرْنُو لَهَا الْعَيْنُونَ طِمَاحَا^(٧)
 لَا كَمَنْ يَسْأَلُ الْوُفُودَ عَنِ الْأَنْبَاءِ ، عَجْزًا وَيَرْقُبُ الْأَشْبَاخَا^(٨)

= كل شيء تعجبوا من حذقه ، أو جودة صناعته وقوته . ويألف : مضارع ألف الشيء (من باب علم) إذا أنس به ، وأحبه ، واعتاده . والطمع : مصدر طعنه بالرمح ونحوه (من بابي قتل وقطع) . والنجدة : الشجاعة والبأس والشدة . والارتياح : النشاط والإسراع .

(٤) لهج : مولع مفرم ، صفة من اللهج بالشيء : وهو اللولوع والتعلق به ، وقد لهج به (من باب طرب) : إذا أغرى به فتاير عليه . والخفض : الدعة والراحة . والرдах : المملوءة الجسم ، التامة الخلق .

(٥) المسعر (بكسر فسكون ففتح) : موقد نار الحرب ، وقد تكون (بضم الميم وكسر العين) ، اسم فاعل من أسعر النار والحرب : أى أوقدها ، كسعرها (من باب منع) وسعرها تسعيراً . والوغي : الأصوات والجلبة ، ويطلق على الحرب لما فيها من جلبة وأصوات مختلطة . وغدوات (بفتحيتين) : جمع غداة ، وهى البكرة (بضم فسكون) : أى الوقت ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس ، أو بضميتين جمع غدوة (بضم فسكون) مصدر غدا عليه غداً وغدوة أى بكر . ومعنى (أخو غدوات) : أنه كثير الإغارة والهجوم فى أوائل النهار . والمأتم : كل يجتمع فى حزن أو فرح ، وقد غلب على جماعة النساء فى المصائب . والمعنى : أن غاراته تبعث فى الأرض النواح والصياح لشدة فتكه ، وكثرة قتلاه .

(٦) عاتب : اسم فاعل من العتب ، وهو الموجدة واللوم فى تسخط . وشيم الدهر : طبايعه ، جمع شيمة (بكسر الشين) : وهى الغريزة والطبيعة والجلبة التى خلق الإنسان عليها . وعابث : اسم فاعل من العبث ، وهو اللعب ، وعمل ما لا فائدة فيه . ومزاح : صيغة مبالغة من المزح ، وهو الدعابة ، أو هو خلاف الجد .

(٧) تبهر الناس : تغلبهم . والمراد تركهم فى عجب ودهش . وترنو : تديم النظر ، من الرنؤ ، وهو إدامة النظر بسكون الطرف . وطمح بصره إلى الشيء يطمح طموحاً (من باب خضع) وطماحاً (بكسر الطاء) : إذا استشرف له ، وارتفع إليه .

والمعنى : أن الناس ينظرون إلى أعمال البارودى ، فيدهشون ، وطمح أنفسهم إلى مثل أعماله المجيدة .

(٨) الوفود : جمع وفد ، والوفد : جمع وافد مثل صاحب وصحب . والأنباء : جمع نبأ : وهو الخبر . ويرقب : ينتظر . والأشباح : جمع شبح : وهو الشخص .

فَاعْتَبِرْ أَيُّهَا الْمُجَاهِرُ بِالْقَوِّ لِ ، وَلَا تَبْعَثْنِ عَلَيْكَ نُوَاحًا (٩)
 إِنَّ فِي بُرْدَتِي هَاتَيْنِ لَيْثًا يَقِصُّ الْقِرْنَ ، أَوْ يَقْلُ السُّلَاحًا (١٠)
 سَدِكَاتٍ بِالرُّمَحِ مِنْهُ بَنَانُ تَمَلُّ الْأَرْضَ وَالسَّمَاءَ جِرَاحًا (١١)
 أَنَا مِنْ مَعْشَرٍ كِرَامٍ عَلَى الدَّهِ رِ أَفَادُوهُ عِزَّةً وَصَلَاحًا (١٢)
 فَرَعُوا بِالْقَنَا قِنَانَ الْمَعَالِي وَأَعَدُّوا لِبَابِهَا مِفْتَاحًا (١٣)
 عَمَرُوا الْأَرْضَ مُدَّةً ، ثُمَّ زَالُوا مِثْلَمَا زَالَتِ الْقُرُونُ اجْتِيَا حًا (١٤)

(٩) اعتبر : أمر من الاعتبار : بمعنى الاتماظ . والنواح (بضم النون) : البكاء ، مصدر ناحت المرأة على الميت نوحاً (بفتح فسكون) ونواحاً : أى بكّت واستبكت .

يقول : فاتعظ أيها المجاهر بعداوتي ، ولا تحملني على قتلك ؛ فينوح عليك أهلك .

(١٠) البردة : كساء صغير أسود مربع . والليث : الأسد . ويقص القرن : يدق عنقه ويكسره ، (وبابه وعد) . والقرن (بكسر فسكون) : كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في القتال . ويفلّ : يكسر ، (وبابه رد) .

(١١) سدكات (بفتح فكسر) : جمع سدكة ، وهي صفة من سدك بالشئ (من باب فرح) : أى لزمه ، والسدك (ككتف) : المولع بالشئ ، والخفيف اليدين بالعمل ، والطعان بالرمح . والبنان : أطراف الأصابع ، واحدها بنانة ، والمراد اليد . والجراح : جمع جراحة . أو جمع جرح .
 يقول : إن يده ملازمة للرمح طعانة به ، وإذا طعنت أكثر من الطعن ، وملأت الأرض والسما جراحاً .

(١٢) المعشر : جماعة الناس ، والمراد : الأسرة والآباء .

(١٣) فرعوا : صعدوا وعلوا . والقنا : جمع قناة : وهي الرمح . والقنان (بكسر القاف) : جمع قنة (بقاف مضمومة وذن مشددة مفتوحة) : وهي أعلى الجبل .

والمعنى : أنهم وصلوا بياسهم وشجاعتهم إلى قمم المعالي ، واستأثروا بها ، واستولوا عليها .

(١٤) زالوا : فارقوا الحياة الدنيا . والقرون : جمع قرن ، وهو من الزمان مائة سنة ، أو هو كل أمة هلكت ، فلم يبق منها أحد . والاجتياح : مصدر اجتاحت الجائحة المآل وغيره : إذا أهلكته واستأصلته ، وهو (هنا) نائب عن المصدر ، والمعنى زوال اجتياح .

وَأَنْتَ بَعْدَهُمْ عَلَى لَيَالٍ لَا أَرَى فِي مَبَائِهَا مِصْبَاحًا^(١٥)
 فَسَقَاهُمْ مُنْزَلُ الْغَيْثِ سَجَلًا يَجْعَلُ النَّبْتَ لِلْعَرَاءِ وَشَاحًا^(١٦)

(١٥) هذا البيت كناية عما صار إليه الشاعر بعد موت أهله ومعشره من حسرة وحيرة وأسى واضطراب.
 (١٦) الغيث : المطر . ومنزله : الله تبارك وتعالى . والسجل (يفتح فسكون) : الدلو العظيمة إذا كانت مملوءة . والشاح (يضم الواو وكسرهما) : كيسان (بكسر فسكون) : أى فرعان من لؤلؤ وجوهر منظومان يخالف بينهما معطوف أحدهما على الآخر ، أو أديم عريض يرصع بالجواهر تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها ، والمراد غيث غزير يجعل النبات زينة للفضاء . يدعو لمعشره وقومه وآبائه بالسقيا والرحمة .

قافية الدال

قال يَهْنِي الخديو « محمد توفيق باشا » بِجُلُوسِهِ عَلَى الْأَرِيكََةِ الْخَدِيوِيَّةِ
سنة سبع وتسعين ومائتين وألف هجرية (١٢٩٧هـ - ١٨٧٩م) * ويذكره بما
وَعَدَ به من إنشاء مجلس نيابي :

أَبْنِي الْكِنَانَةَ أَبْشِرُوا بِمُحَمَّدٍ وَتَقَسُّوا بِرَاعٍ فِي الْمَكَارِمِ أَوْحَدٍ^(١)
فَهُوَ الزَّعِيمُ لَكُمْ بِكُلِّ فَضِيلَةٍ تَبْقَى مَائِرُهَا ، وَعَيْشِ أَرْغَدٍ^(٢)
مَلِكُ نَمَتِهِ أَرْوَمَةٌ عَلَوِيَّةٌ مَلَكَتْ بِسُودُودِهَا عِنَانَ الْفَرْقَدِ^(٣)
يَقِظُ الْبَصِيرَةَ لَوَمَرَّتْ فِي عَيْنِهِ سِنَةُ الرُّقَادِ ، فَقَلْبُهُ لَمْ يَرْقُدِ^(٤)

* تولّى الخديو « محمد توفيق » حكم مصر وهو في السابعة والعشرين من عمره بعد عزل والده « الخديو
إسماعيل » . وكان العزل والتولية في اليوم السادس والعشرين من شهر يونية سنة ١٨٧٩ برسالتين برقيتين
وردتا على مصر في ذلك اليوم من الباب العالي بالامتانة : إحداها بعزل إسماعيل ، والأخرى بتولية توفيق .
(١) بنو الكنانة : أهل مصر ، والكنانة (في الأصل) : جمعة (بفتح فسكون) من جلد توضع
فيها السهام . وثقوا : أمر من وثق به يثق ثقة (بكسر الثاء في الماضي والمضارع والمصدر) إذا ائتمته واطمأن
إليه . والراعي : الوالي والحاكم والأمير ، لقيامه بتدبير أمور الرعية وسياساتها . والمكارم : جمع مكرمة
(بضم الراء) : وهي اسم من الكرم وفعل الخير . وأوحد : منفرد . وحيد .
(٢) الزعيم : الكفيل : وهو من يقوم بالشئ ويلتزمه . والمآثر : جمع مآثرة ، وهي المكرمة ،
لأنها تؤثر ، أي تنقل ويذكرها قرن عن قرن . والعيش : المعيشة والحياة . وأرغد : متسع سهل لين .
(٣) نمته : رفعت ، يقال : فلان ينمي حسبه ، وقد نماه جدٌ كريم . والأرومة (بفتح الهمزة
وضمها) : الأصل . وعلوية : نسبة إلى محمد علي باشا رأس الأسرة المالكة بمصر (سابقاً) والسودد
والسودد (بضم الدال في الأولى ، وفتحها في الثانية) : السيادة والمجد والشرف . والعنان (بكسر العين) :
مير اللجام الذي تمسك به الدابة . والفرقد : نجم يهتدى به ، وهما فرقدان .
(٤) البصيرة : حسن التبصر في الأمور ، وقوة الفهم . وسرت : سارت . والسنة (بكسر السين)
النوم ، أو أوله ، أو النعاس ، وفعلها وسن (كفرج) وسناً . والرقاد (بضم الراء) : النوم ، وبعض
اللغويين يخصه بنوم الليل ، وبابه نصر ودخل .

بِدَهَاتُهُ قَيْدُ الصَّوَابِ ، وَعَزْمُهُ شَرَكُ الْفَوَارِسِ فِي الْعَبَاجِ الْأَرْبِدِ^(٥)
 فَإِذَا تَنَمَّرَ فَهُوَ « زَيْدٌ » فِي الْوَعْيِ وَإِذَا تَكَلَّمَ فَهُوَ « قَيْسٌ » فِي النَّدَى^(٦)
 مُتَقَسِّمٌ مَا بَيْنَ حُنْكَهَ أَشْيَبِ صَدَقَتْ مَخِيلَتُهُ ، وَحَلِيَّةُ أَمْرِدِ^(٧)
 لَا يَسْتَرِيحُ إِلَى الْفَرَاغِ ، وَلَا يَرَى عَيْشًا يَلْدُ بِهِ إِذَا لَمْ يَجْهَدْ^(٨)
 فَتَهَارُهُ غَيْثُ اللَّهْيَفِ ، وَلَيْلُهُ فِي طَاعَةِ الرَّحْمَنِ لَيْلُ الْعُبْدِ^(٩)

(٥) بدعات : جمع بدعة ، وهي اسم مرة من بدعه بأمر (كمنعه) أى استقبله به ، أو بداه به ، وبدعه الأمر : فاجأه ، والبداهة والبدية أول كل شيء ، وما يفجأ منه ، والمراد بالبدعات : الأفكار والآراء التي يراها أول وهلة . والعزم : الإرادة القاطعة القويمة . والشرك : حباله الصائد ، وجمعه أشراك (مثل سبب وأسباب) ، وقيل الشرك : جمع شركة (مثل قصب وقصبة) . والفوارس : جمع على غير قياس لفارس ، وهو راكب الفرس . والعجاج : الغبار والدخان ، والمراد غبار الحرب ودخانها ، والأربد : المغبر الكدر ، صفة من الربرة (وزان غرفة) وهي لون يختلط سواده بكدر ، أو هي لون الرماد .

(٦) تنمر : غضب . وزيد الخيل : من قبيلة طيء ، ومن شجعان العرب وقرسانهم المشهورين في الجاهلية ، سمي بذلك لشجاعته وكثرة خيله ، ولما وفد على النبي صلى الله عليه وسلم سباه زيد الخير . والوعى : الحرب . وقيس بن خازجة بن سنان : من أشهر خطباء العرب في الجاهلية ، وهو خطيب حرب داحس والغبراء - أو قيس بن مسعود البكري : أحد الخطباء المشهورين الذين أوفدهم النعمان على كسرى بزعامة أكرم ابن صيني . والندى (بالتخفيف) : أصلها الندى (كفى) : وهو مجلس القوم نهائياً ، أو المجلس ما داموا مجتمعين فيه ، كالنادى والندوة ، والمنتدى .

(٧) متقسم : اسم مفعول من من التقسم : مصدر تقسموا الشيء بمعنى اقتسموه . يقول : إن حنكة الشيب وحلية الشباب قد اقتسمناه . والحنكة (بضم فسكون) : اسم من حنك الإنسان الشيء (من باب ضرب وقتل) : أى فهمه وأحكمه ، وحنكت السن الرجل : إذا أحكمته التجارب . وأشيب : صفة من الشيب والمشيب : وهو بياض الشعر . والمخيلة (بوزن المكيدة) : الظن ، يقال خلته كريماً مخيلة ، وأخطأت في فلان مخيلتي : أى ظننت . والحلية : الزينة والحسن . ومرد الغلام مردأ (من باب تعب) : لم تنبت لحيته ، فهو أمرد .

(٨) عيشاً : معيشة وحياة . ويجهد : مضارع جهد في الأمر جهداً (من باب نفح) إذا جد فيه وبالغ واجتهد ، أو إذا طلب حتى يبلغ غايته في الطلب .

(٩) الغيث (هنا) : بمعنى الغوث وهو النجدة . واللهيف والملهوف : المظلوم المضطر يستغيث ويتحسر . والعبد : جمع عابد اسم فاعل من العبادة : وهي الطاعة والتنسك .

لَهَجٌ بِحُبِّ الصَّالِحَاتِ ، فَكُلَّمَا خَلُقَ تَمَيَّزَ عَنْ سِوَاهُ بِفَضْلِهِ
 إِقْلِيدُ مُعْضِلَةٍ ، وَمَعْقِلُ عَائِدِ حُسْنَتْ بِهِ الْأَيَّامُ حَتَّى أَسْفَرَتْ
 وَصَفَتْ مَوَارِدُ مِصْرَ حَتَّى أَصْبَحَتْ فَالْعَدْلُ يَرْعَاهَا بِرَأْفَةٍ وَالِدِ
 يَلْعَنُ بِمُضِلِّ «مُحَمَّدٍ» مَا أَمَلْتُ بَلَغَ النَّهَايَةَ مِنْ صَنِيعٍ يَبْتَدِي^(١٠)
 وَالْفَضْلُ فِي الْأَخْلَاقِ إِرْثُ الْمَخْتَدِ^(١١) وَسَمَاءٌ مُنْتَجِعٍ ، وَقِبْلَةُ مُهْتَدِ^(١٢)
 عَنْ وَجْهِ مَعْشُوقِ الشَّمَائِلِ أَغْيَدِ^(١٣) بَعْدَ الْكُدُورَةِ شِرْعَةً لِلْوَرْدِ^(١٤)
 وَالْبَاسُ يَحْمِيهَا بِصَوْلَةٍ أَصِيدِ^(١٥) مِنْ عَيْشَةٍ رَغْدٍ وَجَدُ أَسْعَدِ^(١٦)

(١٠) لهج (بفتح فكسر) : مفرم مفرى ، من لهج بالشئ (كفرح) : أى أغرى به وتعلق فتأثر عليه . والصنيع : فعل الخير والمعروف ، يقال : نعم الصنيع صنيعة .
 يقول : إنه كلف مولع بحب الخيرات والصالحات من الأعمال ، فكلَّمَا انتهى من خير بدأ بسواه .

(١١) الإرث : الميراث ، والأمر القديم توارثه الآخر عن الأول . والمختد (بوزن المجلس) : الأصل . يمدحه بالخلق الكريم الفاضل ، ويقول : إن الفضل في الأخلاق يورث عن الأصل الفاضل الكريم .
 (١٢) الإقليد : المفتاح . والمعضلة : الشديدة من شدائد الدهر ، والأمر المستغلق الذى لا يهتدى لوجهه ، من أغفل الأمر أى : اشتد واستغلق . والمعقل (بوزن المسجد) : الملجأ . والعائد : اللاجئ والمتعصم . والسماء (هنا) : المطر . والمتنجع : اسم فاعل من انتجع ، أى طلب الكلاء في موضعه ، وانتجع فلاناً : أتاه طالباً معروفاً . والقبلة : الجهة ، وكل ما يستقبل .

(١٣) أسفرت : أشرقت وأضاءت . ومعشوق : اسم مفعول من العشق (بكسر فسكون) ، وهو عَجَبُ المحب بمحبوبته ، أو إفراط الحب . والشمائيل جمع : شمال (بكسر الشين) : . بمعنى الطبع والخلق . وأغيد : ناعم جميل ليسن الأعطاف .

(١٤) الموارد : جمع مورد (بفتح فسكون فكسر) وهو اسم مكان من ورد البعير وغيره الماء : إذا بلغه ووافاه . والكدورة : مصدر كدر الماء (من باب صعب) : أى زال صفاؤه فهو كدر (بفتح فكسر) . والشرعة (بكسر الشين) : الشريعة : وهى مورد الشاربة . والورد : جمع وارد .

(١٥) يرعاها : يحفظها . والبأس : الشجاعة والشدة في الحرب . ويحميها : يدفع عنها ويمنعها . والصولة : السطوة والاستطالة والثوب في القتال . والأصيد : الملك لا يلتفت من زهو عينا ولا شمالا ، أو هو الذى يرفع رأسه كبرا ، وهى صفة محمودة في الملوك . والأصيد : الأسد .

(١٦) عيشة رغد : (بسكون الغين وفتحها) : واسعة طيبة . والجد : الحظ والرزق والعظمة . وأسعد : سعيد مبارك ميمون .

هُوَ ذَلِكَ الْمَلِكُ الَّذِي أَوْصَافُهُ فِي الشَّعْرِ حَلِيَّةٌ رَاجِزٌ وَمُقَصِّدٌ (١٧)
 فَبِنُورِهِ فِي كُلِّ جُنْحٍ نَهْتَدِي وَبِهَدْيِهِ فِي كُلِّ خَطْبٍ نَقْتَدِي (١٨)
 سَنَ الْمَشُورَةِ ، وَهِيَ أَكْرَمُ خُطَّةٍ يَجْرِي عَلَيْهَا كُلُّ رَاعٍ مُرْشِدٍ (١٩)
 هِيَ عِصْمَةُ الدِّينِ الَّتِي أَوْحَى بِهَا رَبُّ الْعِبَادِ إِلَى النَّبِيِّ « مُحَمَّدٌ » (٢٠)
 فَمَنْ اسْتَعَانَ بِهَا تَأَيَّدَ مُلْكُهُ وَمَنْ اسْتَهَانَ بِأَمْرِهَا لَمْ يَرْشُدْ (٢١)
 أَمْرَانِ مَا اجْتَمَعَا لِقَائِدِ أُمَّةٍ إِلَّا جَنَى بِهِمَا ثِمَارَ السُّودُدِ (٢٢)

(١٧) حلية : زينة . والراجز : اسم فاعل من رجز الشاعر (من باب نصر) : أى قال شعراً من بحر الرجز (بفتحين) . والرجز بحر من بحور الشعر وزنه « مستفعلن » ست مرات ومن أمثله :

القلب منها مستريح سالم والقلب مني جاهد مجهود

والمقصد : اسم فاعل من قصد الشاعر شعره تقصيداً : أى نقحه ، وهذبه ، وجوَّده ، وقصد القصيد : أى أتمه وطوَّله ، يقال : شعره مقصد ومقطع ، ولم يجمع في المقطعات مثل ما جمع أبو تمام ، ولا في المقصِّدات مثل ما جمع المفضل .

(١٨) جنح الليل (بضم الجيم وكسرهما) : ظلامه واختلاطه ، أو الطائفة منه ، والمراد به هنا : المشكل من الأمور . والهدى (بفتح فسكون) : الطريقة والسيرة . والخطب : الأمر الشديد ينزل بالناس . ونقتدي : مضارع اقتديت بفلان : أى فعلت مثل فعله تأسيماً ، فهو قدوة .

(١٩) من الأمر : بيئته ، ومن الطريقة : سار فيها ، ومن سنة حسنة : طريق طريقة حسنة أى سهلها ويسرَّها . والمشورة : الشورى : وهى اسم من شاورته فى كذا واستشرته أى راجعته لأرى رأيه فيه ، وتشاور القوم واشتاوروا ، وأمرهم شورى بينهم ، أى لا يستأثر أحد بشئ دون غيره . والخطبة (بضم الخاء) الحالة والحصلة . والراعى : الوالى والحاكم . ومرشد (بصيغة اسم الفاعل) : مصلح هاد أو هى مرشد (بصيغة اسم المفعول) : بمعنى مهدي ، موثق للخير والصالح . والمراد بالمشورة (هنا) : إنشاء مجلس نيابة للأمة .

(٢٠) هى : أى المشورة . وعصمة الدين : حفظه ووقايته . وأوحى بها رب العباد إلى النبي محمد : إشارة إلى قول الله تعالى « وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ » (سورة آل عمران) ، وقوله تعالى فى بيان ما يجب أن يكون عليه المسلمون فى حكومتهم : « وَأْمُرْهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ » (سورة الشورى) .

(٢١) استعان بها : أى بالمشورة . وتأيد ملكه : تقوى واشتد . واستهان بأمرها : استخف بها واستحقرها . ولم يرشد : لم يصلح ولم يستقم ، مضارع رشد : (كنصر وفرج) ، والاسم الرشاد والرشد (بضم فسكون) .

(٢٢) أمران : فصلهما فى البيت الآتى ، وهما الجمع يتشاورون فى شئون وطنهم ، والجنح : وجنى الثمر بجنيه جنياً (من باب رى) ، واجتناه بمعنى التقطه . والثمار : جمع ثمر ، وواحدة الثمر ثمرة . والسودود (بضم الدال فى الأولى وفتحها فى الثانية) : السيادة والمجد والشرف .

جَمْعٌ يَكُونُ الْأَمْرُ فِيمَا بَيْنَهُمْ شُورَى ، وَجُنْدٌ لِلْعَدُوِّ بِمَرْصَدٍ (٢٣)
 هَيْهَاتَ يَحْيَا الْمُلْكُ دُونَ مَشُورَةٍ وَيَعِزُّ رُكْنُ الْمَجْدِ مَا لَمْ يُعْمَدِ (٢٤)
 فَالسَّيْفُ لَا يَمْضِي بِدُونِ رَوِيَّةٍ وَالرَّأْيُ لَا يَمْضِي بِغَيْرِ مُهَنْدٍ (٢٥)
 فَأَعْكُفْ عَلَى الشُّمُورَى تَجِدْ فِي طَيْبِهَا مِنْ بَيِّنَاتِ الْحُكْمِ مَا لَمْ يُوجَدِ (٢٦)

(٢٣) الجمع : جماعة الناس . والمراد به : الأمة ، والرمية . والأمر : الشأن والحال . والمرصد (بوزن المذهب) : اسم مكان من رصدت الشيء (من باب قتل) : أى ارتقبته ، وانتظرته ، وقعدت له على الطريق .

في هذا البيت والذي قبله : أن رئيس الدولة إنما يجنى ثمار السيادة والمجد إذا أسس ملكه على الشورى . وأعدَّ الجنود لرصد العدو وصدّه ؛ وبهذين الأمرين يتراضى أمته ، ويحيا بثقتها ، ويأمن الزلل ، ويهتدى لها أسباب الأمن والعزة ، ويرهب بتمام العدة والقوة الحربية أعداء وطنه ، ويستتب له الحكم والسلطان .

(٢٤) هيات : اسم فعل ماضٍ : بمعنى بعمد ، فهي كلمة تبعد . وعزَّ يَعِزُّ (كخَفَّ يَخِفُّ) قوَّى ، واشتدَّ بآسُهُ ، وعظم شأنه . والمجد : العِزُّ والشرف ، والرفعة والعلاء . ويعمد : يُدْعَمُ (بالبناء للمفعول فيهما) عمداً لحائط وغيره (من باب ضرب) : إذا جمَّعَ له ما يعتمد عليه ، ويستند إليه .

والمعنى : بالشورى يحيا الملك ، ويقوى ركن المجد .

(٢٥) لا يَمْضِي : أى لا يكون ماضياً قاطعاً نافذاً . والروية : التفكير ، والتدبر في الأمر . والرأى : العقل ، والبصيرة ، والتدبير . والمهند : السيف المطبوع من حديد الهند . ويشار به هنا إلى إعداد المستطاع من القوة الحربية التي ترهب الأعداء ، وتحفظ للوطن عزته وكرامته وحرريته .

والمعنى : أن الرأى والسيف ضرورتان من ضرورات الملك . وهما مقترنان متلازمان ، لا يستغنى أحدهما عن الآخر ، ولا يقوم الملك إلا بهما . وإنما أراد بالرأى والروية : المشورة التي امتدحها ، ودعا إليها ، وكرَّر الحُضَّ عليها في أحد عشر بيتاً ، أى في ربع هذه القصيدة .

(٢٦) عكف على الشيء (من باب دخل وجلس) : أقبل عليه ، ولزمه ولم ينصرف عنه . وفي طيِّبها : في اثنتائها : أى فيما انطوت عليه . وبَيِّنَاتِ الْحُكْمِ : حججه الواضحة : جمع بيِّنة . =

لَا غَرَوْ أَنْ أَبْصَرْتَ فِي صَفَحَاتِهَا صُورَ الْحَوَادِثِ ، فَهِيَ مِرْآةُ الْغَدِ (٢٧)
 فَالْعَقْلُ كَالْمِنْظَارِ يُبْصِرُ مَا نَأَى عَنْهُ قَرِيباً ، دُونَ لَحْسٍ بِالْيَدِ (٢٨)
 وَكَفَاكَ عِلْمُكَ بِالْأُمُورِ ، وَلَيْسَ مَنْ سَلَكَ السَّبِيلَ كَجَائِرٍ لَمْ يَهْتَدِ (٢٩)
 فَلَأَنْتَ أَوَّلُ مَنْ أَفَادَ بِعَدْلِهِ حُرِّيَّةَ الْأَخْلَاقِ بَعْدَ تَعَبُدٍ (٣٠)

= يخص على الاستمساك بالشورى ، والمثابرة عليها ؛ فإن فيها أحكاماً واضحة ، ودلائل
 وهدايات لا توجد في غيرها .

أو المعنى : أن الشورى تنطوي على البيّنات والحجج الواضحة الى تدعيم الحكم
 وتسنده ، وتعزز الحاكم وتؤيده . وليس في غيرها دعائم وقوى وأسناد ؛ فالحكم والحاكم بدونها
 معتلان ، ضعيفان ، متداعيان .

(٢٧) لَا غَرَوْ : لَا عَجَبَ . وفي صفحاتها : أى في صفحات الشورى . ويراد بصور الحوادث :
 صور الحوادث المستقبلية ؛ فالمشورة ، وتبادل الرأى يكشفان ما غاب وخفى من أحداث المستقبل ،
 ويفضيان للمشاورين ، أى للحاكم وأمثه جوانب الرأى والتدبير ؛ فيرسمون الخطط الصحيحة المحكمة ،
 السديدة المثمرة .

(٢٨) يراد بالمنظار : المنظار المكبر المقرّب . ونأى (من باب شَعَى) : بَعُدَ .

يقول : إن العقل بمنظار عظيم ، يكبر لك الخفى الدقيق من المريّيات ، ويقرّب النأى
 البعيد الذى لا تصل إليه يدك ، ولا تطيق إدراكه . وصلة هذا البيت بما قبله : أن العقول إنما
 تنطلق ، وتقوى بصائر الناس في ضياء الشورى ، وحرية الرأى .

(٢٩) السبيل : الطريق (يذكر ويؤنث) ، وسلكه (من باب دَخَلَ) : ذَهَبَ فِيهِ .
 وحائر : حيران ، تائه ، غير مهتد .

والمعنى : أن العقل يكشف لك حقائق الأمور ؛ فتسير على علم وبصيرة ، وهدى
 ورشاد . والجهل يخفيها ويغمسيها ؛ فتقع في الحيرة والارتباك ، والاضطراب والضلّال .
 وقد أشرنا من قبل إلى صلة العقل والعلم ، والمعرفة والهداية بالحكم القائم على الشورى ،
 وحرية الرأى ، وانطلاق التفكير والتدبير .

كرر الشاعر في هذا البيت وعشرة الأبيات قبله (وهي ربيع هذه القصيدة) تنبيه الممدوح على ضرورة
 الحكم الشورى والمجلس النيابى ، بالقوى البليغ المستهيب المنوع من أساليب الإغراء والإلحاح
 والتصريح والإلحاح ؛ فكان صادقا في نصحه وولائه ، ووطنيته ، وتعبيره عن آمال أمته .

(٣٠) يريد بحرية الأخلاق : حرية ما خلق عليه الناس من سجايا وطبائع ، وما يروونه من آراء
 ومذاهب . والتعبد : مصدر تعبدّه : أى اتخذه عبداً ، كاستعبده استعباداً .

أَطْلَقْتَ كُلَّ مُقَيَّدٍ، وَحَلَلْتَ كُلَّ مُبَدَّدٍ (٣١)
 وَتَمَتَّعْتَ بِالْعَدْلِ مِنْكَ رَعِيَّةٌ كَانَتْ فَرِيْسَةً كُلُّ بَاغٍ مُعْتَدٍ (٣٢)
 فَاسْلَمْ لِيْخَيْرِ وَلَايَةٍ عَزَّتْ بِهَا نَفْسُ النَّصِيحِ ، وَذَلَّ كُلُّ مُفَنِّدٍ (٣٣)
 ضَرَحْتَ قَذَاةَ الْغَى عَنْ جَفْنِ الْهُدَى وَسَرَتْ قِنَاعَ الْيَأْسِ عَنْ أَمَلٍ نَدٍ (٣٤)
 ضَمَّتْ إِلَيْكَ زِمَامَ كُلِّ مُثَلِّثٍ وَثَنَتْ إِلَيْكَ عِنَانَ كُلِّ مُوَحِّدٍ (٣٥)
 وَتَأَلَّفَتْ بَعْدَ الْعَدَاوَةِ أَنْفُسٌ سَكَنَتْ بِعَدْلِكَ فِي نَعِيمٍ سَرْمَدٍ (٣٦)
 فَحَبَاكَ رَبُّكَ بِالْجَمِيلِ كَرَامَةً لِيَجْزِيْلَ مَا أَوْلَيْتَ أُمَّةً «أَحْمَدٍ» (٣٧)

(٣١) مبدد : مفرق ، اسم مفعول من بدده تبديداً : أى فرقه .

(٣٢) الرعيّة : القوم . والراعى : كل من ولي أمر قوم . وقومه رعية . والباغى : الظالم المعتدى .
 (٣٣) اسلم : دعاه بالسلامة والنجاة من الآفات . والولاية (بكسر النوار ، وفتحها) : مصدر . ولى الإنسان الأمر يليه (بكسر اللام فى الماضى والمضارع) أى تولاه وتقائه . والنصيح : الناصح ، صفة من نصحه ، وله (كنهه) نصحاً (بضم فسكون) ونصاحة (بالفتح) ، والاسم النصيحة : وهى الإخلاص والصدق والمشورة ، والمفند (بصيغة اسم المفعول) : العاجز ، أو الكاذب ، أو غاطى الرأى ، أو ضعيف التفكير . أو هو بصيغة اسم الفاعل : أى سلمت لأفضل ولاية ، وأصلح حركم ، وعز من يخلص لك النصيحة ، وذل من يفندك ويعيبك . .

(٣٤) ضرحت : دفعت وطرحت ونجست ، أى الولاية . والقذاة والقذى : ما يسقط فى العين والشراب . والننى : الضلال والانهماك فى الجهل ، وهو خلاف الهدى والرشاد . والجفن : غطاء العين من أعلاها وأسفلها وهو مذكر ، والجمع جفون وأجفان . وسرت : كشفت ، يقال سروت الثوب عني (من باب عدأ) : أى كشفته . وأمل ند : فاضر ، من الندى : بمعنى الليل ، وذلك على تشبيه الأمل بالغصن الرطيب .

(٣٥) ضمّت : جمعت : أى الولاية . والزمام (فى الأصل) : المقود ، وهو الحبل تقاد به الدابة . ويريد بكل مثالث : النصارى . وثنى الشيء : عطفه (وبابه رى) . والعنان : سير اللجام الذى تملك به الدابة . ويريد بكل موحد : المسلمين .

(٣٦) تألفت : اتلفت ، من الائتلاف : وهو الالتئام والاجتماع . ونعيم سرمد : دائم .

(٣٧) حباك : أعطاك . والكرامة اسم بمعنى التكريم والإكرام . وجزىل : عظيم كثير : وأوليت : أعطيت . وأحمد : من أسماء النبي محمد صلى الله عليه وسلم . والبيت دعاء .

وَتَهَنَّ بِالْمُلْكِ الَّذِي أَلْبَسْتَهُ شَرَفًا بِمِثْلِ رِدَائِهِ لَمْ يَرْتَدِ^(٣٨)
 بَزَغَتْ بِهِ شَمْسُ الْهِدَايَةِ بَعْدَ مَا أَفَلَتْ ، وَأَبْصَرَ كُلُّ طَرْفٍ أَرْمَدَ^(٣٩)
 لَمْ يَبْقَ مِنْ ذِي خَلَّةٍ إِلَّا اغْتَدَى بِجَمِيلِ صُنْعِكَ مَصْدَرًا لِلْوَفْدِ^(٤٠)
 بَلَّغْتَ بِكَ الْأَمَالَ أَبْعَدَ غَايَةٍ قَصَرْتَ عَلَى الْإِغْضَاءِ طَرْفَ الْحُسْدِ^(٤١)
 فَاسْعَدَ وَدُمَ وَاغْنَمَ وَجَدَ وَانْعَمَ وَسَدَ وَابْدَأَ وَعُدَّ وَتَهَنَّ وَاسْلَمَ وَازْدَدَ^(٤٢)
 لَا زَالَ عَدْلُكَ فِي الْأَنَامِ مُخَلَّدًا فَالْعَدْلُ فِي الْأَيَّامِ خَيْرُ مُخَلَّدِ^(٤٣)

(٣٨) تهن : تهنأ ، وهو أمر أريد به الدعاء من تهنأ بالشيء : أى فرح به وسر . والشرف : الرفعة والعلاء . والرداء : الثوب ، وارتدى به وترداه : لبسه .

(٣٩) بزغت : طلعت (وبابه دخل) . وأفلت : غابت ، (وبابه دخل وجلس) . والطرف (بفتح فسكون) : العين . وأرمد : صفة من الرمد : وهو داء التهاى يصيب العين . يقال : هو رمد (بفتح فكسر) وأرمد .

(٤٠) الخلة (بالفتح) : الحاجة والفقر . واغتدى : صار ، والاغتداء (فى الأصل) الغدو ، وهو الذهاب والانطلاق فى أول النهار ، وضده الرواح . ومصدر : اسم مكان من صدر عن الماء وعن البلد (من بابى نصر ودخل) : أى رجع وانصرف . والوفد : جمع وافد ، اسم فاعل من وفد على القوم يفد وفداً ووقوداً . والمعنى : أنه يعطى فيسد الحاجة ، بل يحزل ويغنى ، حتى يصير من يعطيه مصدراً للوافدين ، يرجعون عنه بالعطاء الكثير .

(٤١) قصره على الشيء : حبسه عليه وأمسكه ، فالشيء مقصور أى محبوس . والإغضاء : مصدر أغضى الرجل عينه : أى قارب بين جفنيها . والطرف : العين . والحسد : جمع حاسد . يقول : إن الغاية البعيدة التى بلغها الآمال بفضلها ، قد جعلت عيون الحاسدين مغضية دائماً . وهذا كناية عن الدل ، وشدة الاهتيا ب .

(٤٢) اغنم : أمر خرج عن معناه الأصل إلى الدعاء ، وهو من غنم الشيء يغنمه (من باب فرح) غنماً (بضم فسكون) : إذا أصابه غنيمه . وجد : أمر من الجود ، وهو الكرم والبذل والسخاء . وانعم : أمر من نعم عيشه (كسمع ، ونصر ، وضرب) : أى اتسع ولان . والنعم الحفض والدعة والرفاهة ، وغضارة العيش ورخاء البال وحسن الحال . وسد : أمر من السيادة . والمراد بالبدء والعودة : التنقل والتقلب فى العز والنعم . وتهنأ : تهنأ ، أى افرح . وازدد : أمر من الازدياد ، وهو الزيادة والنماء .

(٤٣) الأنام : الخلق (بفتح فسكون) ، والناس .

وَقَالَ يَفْخَرُ ، وَيُعَرِّضُ بِالْمَظَالِمِ عَلَى عَهْدِ الْحُكُومَةِ الْاِسْتِبْدَادِيَّةِ * :
رَضِيتُ مِنَ الدُّنْيَا بِمَا لَا أَوْدُهُ وَأَيُّ امْرِئٍ يَقْوَى عَلَى الدَّهْرِ زَنْدُهُ؟ (١)

* لعله يقصد بالحكومة الاستبدادية : حكومة الخديو إسماعيل في أواخر أيامه لما فسد حكمه ، وأثقل مصر بالديون ؛ فتدخل الأجانب في أمورها وفرضوا على الحكومة سلطانهم ؛ فلشاعر قصيدة طويلة في أول قافية اللام . عنوانها : وقال يذم سيرة الحكام ، ويحضر الناس على طلب العدل في الأحكام ؛ وذلك في عهد إسماعيل خديو مصر . ومطلعها :

قَلَّدْتُ جَيْدَ الْمَعَالِي حَلِيَّةَ الْغَزْلِ وَقُلْتُ فِي الْجِدِّ مَا أَغْنَى عَنِ الْهَزْلِ
وقد يكون المقصود بالحكومة الاستبدادية في هذه الدالية وفي القصيدة اللامية : حكومة الخديو توفيق ابن الخديو إسماعيل ؛ فكلاهما جنح في حكمه للظلم والاستبداد . وفي عهد « توفيق » توقدت النيران العرابية ، وكان البارودي من قادتها ، والضاريين في غمرتها ، وهذا يرجح أن هاتين القصيدتين نظمتا في عهد توفيق .

وهذه القصيدة على روى قصيدة أبي الطيب المتنبي التي مدح بها كافوراً الإخشيدي سنة ست وأربعين وثلثمائة . ومطلعها :

أَوْدُ مِنَ الْأَيَّامِ مَالًا تَوْدُهُ وَأَشْكُو إِلَيْهَا بَيْنَنَا وَهِيَ جُنْدُهُ

والروى : الحرف تبنى عليه القصيدة ، وتنسب إليه . وهاتان القصيدتان رويتهما الدال ، والهاء بعده حرف وصل .

(١) أودّه : أحبته ، وأرتضيه . (وماضيه ومضارعه كفرح يفرح) . والاستفهام في الشطر الثاني : معناه النقي . والزند (بفتح فسكون) : موصل طرف الذراع في الكتف . ويكنى به هنا : عن القوة والمقدرة . أو عن الجهد والطلاقة .

والمعنى : أنه قنع من الدنيا بما لا يرتضيه قناعة المظطر المغلوب على أمره .

والشطر الثاني تذييل جار مجرى المثل ، مؤكد للمعنى الشطر الأول ؛ فالإنسان لا يستطيع مغالبة الدهر ، ولا يقوى على مكافحة الزمان . وفي هذا المعنى ، أو فيما يقرب منه يقول البارودي في إحدى نونيته :

وَمَنْ شَاغَبَ الْأَيَّامَ لَانَ مَرِيرُهُ وَأَسْلَمَهُ طُولُ الْمِرَاسِ إِلَى الْوَهْنِ

فالمقصود بهذا البيت هو المقصود بالشطر الثاني من مطلع الدالية ؛ فالإنسان بكل جهده وقوته لا طاقة له بمقاواة الدهر ، ومشاغبة الأيام . ونتيجة هذا العجز أن يرضى المرء من الدنيا بما لا يحبه ولا يرتضيه ، ويقنع بالدون الذي لا يأمله ، ولا يتمناه .

أَحَاوِلُ وَضَلًا وَالصَّدُودُ خَصِيمُهُ وَأَبْغَى وَفَاءً وَالطَّبِيعَةُ ضِدُّهُ^(٢)
 حَسِبْتُ الْهَوَى سَهْلًا ، وَلَمْ أَذِرْ أَنَّهُ أَخُو غَدَرَاتٍ يَتَّبِعُ الْهَزْلَ جِدُّهُ^(٣)
 تَخِفُّ لَهُ الْأَحْلَامُ وَهِيَ رَزِينَةٌ وَيَعْنُو لَهُ مِنْ كُلِّ صَعْبٍ أَشَدُّهُ^(٤)
 وَمِنْ عَجَبٍ أَنَّ الْفَتَى وَهُوَ عَاقِلٌ يُطِيعُ الْهَوَى فِيمَا يُنَافِيهِ رُشْدُهُ^(٥)
 يَفِرُّ مِنَ السُّلْوَانِ ، وَهُوَ يُرِيحُهُ وَيَأْوِي إِلَى الْأَشْجَانِ ، وَهِيَ تَكْدُهُ^(٦)
 وَمَا الْحُبُّ إِلَّا حَاكِمٌ غَيْرُ عَادِلٍ إِذَا رَامَ أَمْرًا لَمْ يَجِدْ مَنْ يَصُدُّهُ^(٧)
 لَهُ مِنْ لَفِيفِ الْغَيْدِ جَيْشٌ مَلَا حَةَ تُغِيرُ عَلَى مَشْوَى الضَّمَائِرِ جُنْدُهُ^(٨)

= والبيت الآتي يوضح هذا المعنى ويفصله؛ فالشاعر حاول الوصال، فخاصمه الصدود، وعاسره الإعراض، وطلب الوفاء فصاده ما في طبيعة الغادرين من الغدر، ونقض العهد، فلم يسعه إلا أن يرضى بما لا يوده من إعراض الحبيب، وغدرات الهوى.

(٢) الوصل : ضدّ الهجران ، وهو مصدر وصلت الحبيب (من باب وعدّ) وصلا وضلة (بكسر ففتح) . والصدود : الإعراض ، وهو مصدر صدّ عنه يصدّ (كردّ يردّ) صدوداً . وخاصمه مخاصمة وخصاماً : نازعه، وجادله ، ولاحاه ، وعاداه ، فهو خصيم ، ومخاصم . وأبغى : أطلب . والضمير في (خصيمه) يعود على (وصلا) .

(٣) الهوى : الحبّ والعشق . وغدرات : جمع غدرّة : اسم مرة من الغدر، وهو نقض العهد وترك الوفاء . ومعنى يتبع الهزل جده : أنه يكون في مبدئه هيناً سهلاً ، فلا يلبث أن ينقلب عنيفاً صارماً .

(٤) تخفّ : تضعف . والأحلام : العقول ، مفردّها (حلم بكسر الحاء) . ورزينة : ثقيلة ثابتة ، صفة من الرزانة : وهى الوقار . ويعنو : يخضع ويذلّ ، (وبابه ساء) .

(٥) ينافيه : يخالفه ويطارده . والرشد : الهدى والصلاح ، وهو خلاف النى والجهل والضلال .

(٦) السلوان : مصدر سلاه ، وسلا عنه ، (كدعاه ورضيه) : أى نسيه وصبر عنه . والأشجان : الأحزان والهموم ، واحدها شجن (بفتح الحين) ، وفعله من باب طرب . وتكدّه (من باب ردّ) : تتبعه .

(٧) رام : طلب . ويصدّه (من باب ردّ) : يمنعه ويصرفه .

(٨) لفيف : جماعة وحزب ، واللفيف (في الأصل) : ما اجتمع من الناس من قبائل شتى .

والغيد : جمع غيداء ، وهى المرأة الناعمة المثنية ليناً . والملاحه : الحسن ، مصدر ملح الشيء (من باب

ظرف) . وتغير : مضارع أغار على العدو : أى هجم . وثوى بالمكان (كفسي) : نزل به وأقام ،

واستقرّ . ومثوى الضمائر : منزلها ومقامها ، والمراد القلوب .

ذَوَابِلُهُ قَامَاتُهُ ، وَسُيُوفُهُ لِحَاطُ الْعَذَارَى ، وَالْقَلَائِدُ سَرْدُهُ (٩)
 إِذَا مَاجَ بِالْهَيْفِ الْحَسَانِ ، تَأَرَّجَتْ مَسَالِكُهُ ، وَاشْتَقَّ فِي الْجَوْنَدُ (١٠)
 فَأَيُّ فُؤَادٍ لَا تَذُوبُ حَصَاتُهُ غَرَامًا ، وَطَرْفٍ لَيْسَ يُقْذِرُهُ سَهْدُهُ (١١)
 بَلَوْتُ الْهَوَى حَتَّى اعْتَرَفْتُ بِكُلِّ مَا جَهَلْتُ ، فَلَا يَغُرُّكَ فَالْصَّابُ شَهْدُهُ (١٢)
 ظُلُومٌ لَهُ فِي كُلِّ حَيٍّ جَرِيرَةٌ يَضِجُ لَهَا غَوْرُ الْفَضَاءِ وَنَجْدُهُ (١٣)
 إِذَا احْتَلَّ قَلْبًا مُطْمَئِنًّا تَحَرَّكَتْ وَسَاوِسُهُ فِي الصَّدْرِ ، وَاخْتَلَّ وَكْدُهُ (١٤)

(٩) الذوابل : الرماح ، جمع ذابل : أى دقيق ، قشره لاصق به . وقاماته : أى قامات هذا الجيش من الحسان ، وقامة الإنسان : قدته ، وحسن طوله . واعتداله : ولحاط العذارى (بكسر اللام) : نظراتهن الفاتنة . والعذارى (بفتح الراء وكسرهما) : جمع عذراء : وهى البكر (بكسر فسكون) أى التى لم تتزوج . والقلائد : جمع قلادة ، وهى ما تزين به المرأة عنقها من الحلل كعمود اللآلى ونحوها . والسرد : اسم جامع للدروع ، وسائر الأسلحة .

(١٠) مَاج : أى الجيش ، والمعنى : اضطرب اضطراب الموج . والهيف (بكسر الهاء) : جمع هيفاء : وهى المرأة الضامرة البطن والخاصرة ، والهيف (بفتحيتين) من صفات الحسن فى النساء . والحسان : جمع على غير قياس لحسنة أو حسناء . وقد يكون جمعاً قياسياً لحسنة (كأميرة) . وتأرجت : توهجت رائحته وفاحت ، والأريج والأرج (بفتحيتين) : توهج ريح الطيب . ومسالكه : مذاهب وطرقه . واشتق : فاح وانتشر وتفرق ، من قولهم : اشتقّ القربى فى عدوه : إذا مال فى أحد شقيه ، واشتقّ فى الكلام والخصومة : إذا أخذ يمينا وشمالا ، وترك القصد ، وذهب فى كل شق وجانب ، واشتقّ الطريق فى الفلاة أى مضى فيها . والند : نوع من الطيب ، أو هو العنبر ، أو هو عود طيب الرائحة يتبخّر به .

(١١) الخصاة : العقل والرأى . والغرام : الحب والولوع بالشئ . ومعنى تذوب حصاته غراماً : يذهب عقله بسبب الغرام . والطرف (بفتح فسكون) : الدين . والقذى : النخس والرمص (بفتحيتين فيهما) وكل ما يقع فى العين فيبهجها ويؤذيها . وأقذاها : ألقى فيها القذى ، والسند والسهاد (بضم السين فيهما) : الأرق وعدم النوم ، (وبابه طرب) .

(١٢) بلوته (من باب عدا) : جرّبه واختبرته . وغره : خدعه وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . والصاب : عصارة شجر مر . والشهد (بفتح الشين وضمها) : العمل فى شئها .

(١٣) ظلوم : أى الهوى . والحى : البطن من بطون العرب ، وهودون القبيلة . ويطلق على مساحتهم وديارهم . وجريرة : ذنب وجناية . والضجيج : الجلبة ، والصياح ، والصخب ، يكون من جزع أو مشقة أو فزع : مصدر ضجّ يضجّ (كخفّ يخفّ) . والنور : المطمئن من الأرض . والنجد : ما ارتفع من الأرض .

(١٤) احتلّ : أى الهوى . ومطمئناً : ساكناً هادئاً . والوساوس : أحاديث النفس والشيطان بما لا نفع فيه ، ولا خير . واختلّ : هزل وضعف . والوكد (بفتح فسكون) : المراد ، والهم ، والتقصّد . والوكد (بضم فسكون) : السعى والجهد .

فَإِنْ كُنْتَ ذَا لُبٍّ فَلَا تَقْوَ بِنَهْ
وَقَدْ كُنْتُ أَوَّلَىٰ بِالنَّصِيحَةِ لَوْ صَغَا
إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ عَقْلٌ يَقُودُهُ
لَعَمْرِي لَقَدْ وَلَّى الشَّبَابُ ، وَحَلَّ بِي
فَأَيُّ نَعِيمٍ فِي الزَّمَانِ أَرْوَمُهُ ؟
وَكَيفَ النَّوْمُ النَّاسَ فِي الْعَدْرِ بَعْدَمَا
وَأَبْعَدُ مَفْقُودِ شَبَابٍ رَمَتْ بِهِ
فَمَنْ لِي بِخَلِّ صَادِقٍ أَسْتَعِينُهُ
صَحِيبُ بَنَى الدُّنْيَا طَوِيلًا فَلَمْ أَجِدْ

فَغَيْرُ بَعِيدٍ أَنْ يُصِيبَكَ حَلَّةٌ (١٥)
فَوَادِي ، وَلَكِنْ خَالَفَ الْحَزْمَ قَصْدُهُ (١٦)
فَيُوشِكُ أَنْ يَلْقَى حُسَامًا يَقْدُهُ (١٧)
مِنْ الشَّيْبِ خَطْبٌ لَا يُطَاقُ مَرَدُّهُ (١٨)
وَأَيُّ خَلِيلٍ لِلْوَفَاءِ أَعِدُّهُ ؟ (١٩)
رَأَيْتُ شَبَابِي قَدْ تَغَيَّرَ عَهْدُهُ ؟ (٢٠)
صُرُوفُ اللَّيَالِي عِنْدَ مَنْ لَا يَرُدُّهُ (٢١)
عَلَى أَمَلِي ، أَوْ نَاصِرٍ أَسْتَعِدُّهُ ؟ (٢٢)
خَلِيلًا ، فَهَلْ مِنْ صَاحِبٍ أَسْتَجِدُّهُ (٢٣)

(١٥) ذالِبٌ : صاحب عقل . وحلَّ السيف والسكين ونحوهما : الجانب القاطع من فصلهما .

(١٦) صغَا إليه (كتمَّه) ، وصَدَّى : مال إليه ، واستمع ، والحزم : إيقان الرأي ، ونهبط الأمر ، والأخذ فيه بالثقة . وقصد الشيء ، وله ، وإليه (من باب ضرب) : أي أَرَادَهُ عَامِدًا ، وطلبه بعينه .

في البيت السابق جعل الهوى كالسلاح الحاد المرفف ، يصيب من يضربه وينصمخ للعاقل أن يتوقاه ويجتنب أسبابه . وفي هذا البيت قال : إنه كان أحق وأجدر بقبول هذه النصيحة لو صغَا إليها قلبه ، ولكنه خالف الحزم ، وقصد إلى الهوى في هَوًى ، فوقع في حباله .

(١٧) يوشك الأمر أن يكون كذا : من أفعال المقاربة ، والمعنى الدنو من الشيء ، وفي الإيشاك : معنى الإسراع . يقال : وشك (كتفرَّب) ، وأوشك . والحسام : السيف القاطع ، ويقلدُّه : يشقه .

(١٨) لعمرى : وحياتي . وولَّى : ذهب وأدير وأعرض . وحلَّ : نزل ، (وبابه قعد) . والخطب : الأمر الشديد يتزل بالإنسان . ولا يطاق مرده : ليس في الإمكان رده . وصرفه .

(١٩) أرومه : أطلبه . والخليل : الصديق . وأعددت الشيء إعداداً : هيأته وأحضرتة .

ينكر — بعد ذهاب شبابه وحلول المشيب — أن يكون في الزمان نعيم يطلب ، وأن يجد في الناس خليلاً وفيّاً .

(٢٠) تغيَّرَ عهده : زال وفاؤه ، وانتقض موثقه .

يقول : إنه لا يلوم الناس في نقض العهد ، والإخلال بالوفاء بعد ما رأى شبابه يصاحبه زماناً طويلاً ، ثم ينتقض عهده ويغادره .

(٢١) صرُوفُ الليالي : حدثان الزمان وفوائده .

(٢٢) خلَّ : صديق . وأستمدُّه : أطلب منه المدد والمعونة والنصرة .

(٢٣) أجده وجدته واستجدته : صيرته جديداً ، ومعنى أستجدته : أصاحبه من جديده وأتخذته خليلاً .

فَأَكْثَرُ مَنْ لَاقَيْتُ لَمْ يَصِفْ قَلْبَهُ
أَطَالِبُ أَيَّامِي بِمَا لَيْسَ عِنْدَهَا
فَمَا كُلُّ حَيٍّ يَنْصُرُ الْقَوْلَ فِعْلُهُ
وَأَضْعَبُ مَا يَلْقَى الْقَتَى فِي زَمَانِهِ
وَلِلنَّجَحِ أَسْبَابٌ إِذَا لَمْ يَقْرَ بِهَا
وَلَكِنْ إِذَا لَمْ يُسْعِدِ الْمَرْءَ جِدُّهُ
وَمَا أَنَا بِالْمَغْلُوبِ دُونَ مَرَامِهِ
وَمَا أُبَيِّتُ بِالْحَرَمَانِ إِلَّا لِأَنِّي
وَأَصْدَقُ مَنْ وَالَيْتُ لَمْ يُغْنِ وَدَّهُ (٢٤)
وَمَنْ طَلَبَ الْمَعْدُومَ أَعْيَاهُ وَجِدُّهُ (٢٥)
وَلَا كُلُّ نَحْلٍ يَصْدُقُ النَّفْسَ وَعَدُّهُ (٢٦)
صَحَابَةُ مَنْ يَشْفِي مِنَ الدَّاءِ فَقْدُهُ (٢٧)
لَيْبٌ مِنَ الْفَتَيَانِ لَمْ يُورِ زَنْدُهُ (٢٨)
عَلَى سَعْيِهِ لَمْ يَبْلُغِ السُّؤْلَ جِدُّهُ (٢٩)
وَلَكِنَّهُ قَدْ يَخْذُلُ الْمَرْءَ جَهْدُهُ (٣٠)
«أَوْدُ مِنَ الْأَيَّامِ مَا لَا تَوْدُهُ» (٣١)

(٢٤) صفا يصفو صفاء : نقى ، وخلص من الكدر . وواليت : صادقت وأحببت ، من الموالاة : وهي ضدّ العداوة ، ولم يغن : لم ينفع مضارع أغنى الشيء : أى كفى ، وأجنى : وأجزأ . والود (مثلثة الواو كالوداد) : الحب والمودة .

(٢٥) أعياه : أتعبه وأعجزه . ووجدته (بفتح فسكون ، أو يضم ، فسكون) : إدراكه ، مصدر وجد المطلوب (من باب وعد) .

(٢٦) يقول : إنه ليس كل إنسان يطابق فعله قوله ، وليس كل صديق صادق الوعد .
(٢٧) يقول : إن آلم ما تلقاه في زمانك صحبة لثيم يشفيك من الهم والضرر بعده وفقدته .
(٢٨) اللبيب : العاقل . وورى الزند يورى (كوجى يوجى) : أى أخرج ناره . ومثله أوزى إبراء . وأوريته إبراء أى قدحته لإخراج النار منه ؛ فالرباعى يتعدى ويلزم . ولم يور زنده : لم يخرج زنده نارا . والزند : العود الذى تقدح به النار ، وهو الأعلى ، والزنده السفلى ، ومعنى لم يور زنده : لم يشر سعيه .
(٢٩) أسعده على سعيه : أعانه عليه ، من الإسعاد : بمعنى المساعدة والإعانة . وجدته (بفتح الجيم وتشديد الدال) : حظته . والسؤل (بضم فسكون) : ما يسأله الإنسان ويطلبه . وجدته (بكسر الجيم وتشديد الدال) : اجتهدته .

(٣٠) دون مرامه : دون بلوغ مطلبه . وجهده : جدته واجتهاده : مصدر جهد في الأمر (من باب قطع) : أى جد فيه وبالح .

يقول : لست مغلوباً ولا عاجزاً عن بلوغ مطلبي ، ولكن المرء قد يحنى عليه اجتهدته .

(٣١) آب : رجع (وبابه قال) . والحرم (بكسر الحاء) : مصدر حرمة الشيء : إذا منعه إياه . والشرط الثانى من هذا البيت هو مطلع قصيدة المتنبي التى عارضها الشاعر بهذه القصيدة . ومعناه : أحب من الأيام أن تكون منصفة ؛ فتجعل سعيي فيها مثمراً ، وتمكنني من مطلبي ، وهذا ما لا تحببه الأيام .

فَإِنْ يَكُ فَارَقْتُ الرِّضَا فَلَبَعْدَمَا صَحِبْتُ زَمَانًا يُغْضِبُ الْحُرَّ عَبْدُهُ (٣٢)
أَبَى الدَّهْرُ إِلَّا أَنْ يَسُودَ وَضِيعُهُ وَيَمْلِكَ أَغْنَاكَ الْمَطَالِبِ وَغَدُهُ (٣٣)
تَدَاعَتْ لِدَرْكِ الثَّارِ فِينَا ثَعَالُهُ وَنَامَتْ عَلَى طُولِ الْوَتِيرَةِ أَسَدُهُ (٣٤)
فَحَتَّامٌ نَسْرِي فِي دِيَا جِيرٍ مِخْنَةٍ يَضِيقُ بِهَا عَنْ صُحْبَةِ السَّيْفِ غَمْدُهُ (٣٥)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَدْفَعْ يَدَ الْجَوْرِ إِنْ سَطَتْ عَلَيْهِ ، فَلَا يَأْسُفُ إِذَا ضَاعَ مَجْدُهُ (٣٦)
وَمَنْ ذَلَّ خَوْفَ الْمَوْتِ ، كَانَتْ حَيَاتُهُ أَضَرَّ عَلَيْهِ مِنْ حِمَامٍ يَوْدُهُ (٣٧)
وَأَقْتُلْ دَاءَ رُؤْيَا الْعَيْنِ ظَالِمًا يُسِيءُ ، وَيُتَلَّى فِي الْمَحَافِلِ حَمْدُهُ (٣٨)
عَلَامَ يَعِيشُ الْمَرْءُ فِي الدَّهْرِ خَامِلًا أَيْفَرَحُ فِي الدُّنْيَا بَيَوْمٍ يَعُدُّهُ ؟ (٣٩)

(٣٢) عبده : عبد الزمان ، يقول : فإن أكن قد فارقت الرضا ، وصحبت على الدهر ، فإنما كان ذلك بعد ما عشت في زمان يغضب عبده الأحرار ، وهذا كناية عن اضطراب الأمور ، وانقلاب الأوضاع وقد صرح بهذا المعنى في البيت الآتي . وكان المتبادر أن يقول « أك » بدل « يك » .

(٣٣) الأعناق : جمع عنق (بضم النون وسكونها) ، والوغد : الدفء اللثيم الوضيع الهمة .
(٣٤) تداعت : تجمعت وتألّبت بالهداوة . والدرك : الإدراك والحق ، وهو (بفتح الراء وسكونها) : اسم من أدركت الشيء : إذا طلبته فلحقته . وثعال وثمانة : علما جنس للثعلب ، واستعمله هنا استعمال الجمع . والوتيرة والثرة (بكسر التاء) : الذحل (بفتح فسكون) : أى الثأر ، أو الظلم فيه . والأسد : جمع أسد . ويريد بالثعالب : خساس الناس ، وبالأسد : أشرافهم .

(٣٥) نسرى : نسير ، والسرى (فى الأصل) : السير ليلا . والدياجير : جمع ديجور ، وهو الظلام . والمحنة : البلاد والفتنة . وغمد السيف : جفنه الذى يتوارى فيه . ومعنى الشطر الثانى : أن هذه المحنة تستفز السيوف من أغنادها ، وتتطلب المكافحة بالحرب والقتال .

(٣٦) الجور : الميل عن القصد ، والظلم . وسطت عليه : قهرته وأذلته وبطشت به . والمجد : العز والشرف .

(٣٧) ذل : ضعف وهان ، فهو ذليل . والحمام (بكسر الحاء) : قضاء الموت وقدره . ويؤدّه (كيرد ، ويخف ، ويمل) : يدهام ، وينزل به .

(٣٨) أقتل : اسم تفضيل من القتل . ويتلى : يقرأ . والمحافل : جمع محفل (كجلس) ، وهو مجتمع الناس . والحمد : الثناء والمدح .

(٣٩) الحامل : الساقط الذى لا نباهة له ، (وبابه دخل) . يقول : على أى شيء يحيا الإنسان =

يَرَى الضَّيْمَ يَغْشَاهُ فَيَلْتَذُّ وَقَعَهُ كَذَى جَرَبٍ يَلْتَذُّ بِالْحَكِّ جِلْدُهُ (٤٠)
 إِذَا الْمَرْءُ لَاقَى السَّيْلَ ثُمَّتَ لَمْ يَعْجِ إِلَى وَزْرِ يَحْمِيهِ أَرْدَاهُ مَدُّهُ (٤١)
 عَفَاءٌ عَلَى الدُّنْيَا إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَعِشْ بِهَا بَطَالاً يَحْمِي الْحَقِيقَةَ شَدُّهُ (٤٢)
 مِنَ الْعَارِ أَنْ يَرْضَى الْفَتَى بِمَذَلَّةٍ فِي السَّيْفِ مَا يَكْفِي لِأَمْرِ يُعِدُّهُ (٤٣)
 وَإِنِّي أَمْرُوٌّ لَا أَسْتَكِينُ لِصَوْلَةٍ وَإِنْ شَدَّ سَاقِي دُونَ مَسْعَايَ قَدُّهُ (٤٤)
 أَبْتُ لِي حَمَلٍ الضَّيْمِ نَفْسُ أَبِيَّةٍ وَقَلْبُ إِذَا سِيمَ الْأَذَى شَبُّهُ وَقَدُّهُ (٤٥)

= خاملاً في زمانه ؟ أيقرحه في الدنيا أيام تمر فيمدها ؟

والمعنى : لا ينبغي أن يرضى المرء لنفسه بحياة الضعف والحمول ، والفرح بعد الأيام ، في البيت حض على الشجاعة والنباهة وطلب الحياة الطيبة العزيزة ، وعدم المبالاة بالموت في سبيل العزة والكرامة .

(٤٠) الضيم : الظلم . ويغشاه : يأتيه ويصيبه . والتذُّ : وبه : وجده لذيذاً ، واللذة : نقيض الألم . والوقع : الوقوع .

(٤١) ثُمَّت : ثم . ولم يعج : لم يرجع ، ولم يلجأ . والوزر (بفتحين) الملجأ والمُعْتَصِم ، وأصله الجبل المنيع . ويحميه : أي يدفع عنه خطر السيل . وأرداه : أهلكه . ومدُّه : ارتفاعه وطفئانه وكثرة مائه .

(٤٢) العفاء : التراب ، والدروس : أي الاحتماء والزوال . وبطلا : شجاعاً . ويحمي : يمنع ويصون ويحفظ . والحقيقة : ما يحق عليك أن تحميه ، أي ما تجب عليك حمايته . والشد : العدو ، والمراد به هنا : الحملة في الحرب .

(٤٣) أعدُّه لأمر كذا يعدُّه إعداداً : هيأه له .

يقول : إن من السبِّ والعيب والعار أن يرضى الإنسان بالذل والضعف والهوان وهو يستطيع أن يحقق بحد السيف ما يعدُّه من الأمور . يحض على دفع المذلة بقوة الحرب والقتال .

(٤٤) أستكين : أخضع . والصولة : الاستطالة والسطوة والبطش . وشدَّه : أثقنه وربطه وقيده . والقد (بكسر القاف) : سير يقد من جلد غير مدبوع ويقيد به الأسير ونحوه .

يقول : إنه لا يخضع للقهر ، ولا يستكين للسطوة والبطش ، حتى ولو حيل بينه وبين مسعاه ، وكان مقيّد الساق ، مشدوداً بالوثاق . وإعادة الضمير في قدَّه مذكراً على الساق غير معروف في الفصيح .

(٤٥) أبي الرجل يأي (بالفتح فيهما) إياه : امتنع فهو آب وأبي . والضيم : الظلم والضير . وسيم الأذى : أريد به الأذى ، وحمل على المكره ، يقال : سامه خسفاً وذلاً أي أولاه إياه ، وأراده عليه ، وأمانه . وشبَّ : اتقد . والوقد (بفتح فسكون) : النار .

نَمَانِي إِلَى الْعُلَيَاءِ فَرَعٌ تَأْتَلْتُ أَرْوَمَتُهُ فِي الْمَجْدِ ، وَافْتَرَّ سَعْدُهُ^(٤٦)
وَحَسِبُ الْفَتَى مَجْدًا إِذَا طَالِبَ الْعُلَا بِمَا كَانَ أَوْصَاهُ أَبْرُهُ وَجَدُهُ^(٤٧)
إِذَا رُلِدَ الْمَوْلُودُ مِنَّا فَدَرُهُ دَمُ الصَّيْدِ وَالْجُرْدُ الْعَنَاجِيحُ مَهْدُهُ^(٤٨)
فَإِنْ عَاشَ فَالْبَيْدُ الدِّيَامِيمُ دَارُهُ وَإِنْ مَاتَ فَالطَّيْرُ الْأَضَامِيمُ لَحْدُهُ^(٤٩)
أَصْدُ عَنِ الْمَرْمَى الْقَرِيبِ تَرْفُعًا وَأَطْلُبُ أَمْرًا يُعْجِزُ الطَّيْرَ بَعْدَهُ^(٥٠)

(٤٦) نَمَانِي : عزائي ونسبي ورفعي . والعلياء : السماء وكل شيء عال ، والفرع (في الأصل) : الغصن .
ويريد به هنا : نسبه القريب . والأرومة (بفتح الهمزة وضمة) : الأصل . وتأأتلت : تأصلت وعظمت .
والمجد : العز والشرف . وافتر : تلالأ وأشرق .
(٤٧) حسب الفتى مجداً : كفاه عزاً وشرفاً . وحسب مبتدأ ، وخبره محذوف للعلم به تقديره (ما يناله
من رفعة) . والعلا : جمع عليا .

يقول : كفى المرء عزاً وشرفاً أن يسير سيرة آبائه في طلب المعالي ، وأن يطلب من المجد ما
أوصاه أبوه وجدته بتحصيله .

(٤٨) دره : لبنه وغذاؤه . والصيد (بكسر الصاد) : جمع أصيد ، وهو الأسد ، ورافع رأسه
كبراً . والجرد : جمع أجرد ، وهو الفرس السباق ، أو القصير الشعر الرقيقه . والعناجيج : جياذ الخيل
والإبل . والمهد : الموضع يهيم للصبي ويوطئ .
والمعنى : أن أطفالهم يشبّون على الشجاعة وعزة النفس ، ويعودون الفروسية وركوب الخيل
واقترحام الأخطار .

(٤٩) البید : جمع بيداء وهي المفازة ، أي الموضع المهلك . والدياميم : جمع ديموم أو ديمومة (بفتح
نسكون فيهما) وهي القلاة الواسعة أي الصحراء . والأضاميم : الجماعات ، واحدها إضميمة (بكسر الهمزة) .
يقول : فإن عاش مولودهم فليأرِه الفلوات والمفاوز والمواضع المهلكة والصحارى الواسعة ،
وإن مات مات في ميدان القتال ، فأكلت لحمه جماعات الطير . وهذا كله كناية عن الشجاعة
وشدة البأس وركوب الأخطار .

(٥٠) أصد : أعرض وأنصرف . والمرمى : اسم مكان من رمى .
يقول : إنه يعرض عن هينات الأمور ترفعاً واستكباراً ، ويطلب ما كان رفيعاً عالياً بعيداً ،
تعجز الطير عن بلوغ مداه . والمعنى : أنه في حياته رفيع المهمة بعيد الغاية .

وَلَا بُدَّ مِنْ يَوْمٍ تَلَاعَبُ بِالْقَنَا أَسْوَدُ الْوَعَى فِيهِ . وَتَمَرَّحُ جُرْدُهُ (٥١)
يُمَزَّقُ أَسْتَارَ النَّوَظِرِ بَرْقُهُ وَيَقْرَعُ أَصْدَافَ الْمَسَامِعِ رَعْدُهُ (٥٢)
تُدَبِّرُ أَحْكَامَ الطَّعَانِ كَهَوْلُهُ وَتَمْلِكُ تَصْرِيفَ الْأَعْنَةِ مَرْدُهُ (٥٣)
قُلُوبُ الرِّجَالِ الْمُسْتَبِدَّةِ أَكْلُهُ وَفَيْضُ الدِّمَاءِ الْمُسْتَهْلَةِ وَرْدُهُ (٥٤)
أَحْمَلُ صَدْرَ النَّصْلِ فِيهِ سَرِيرَةٌ تُعَدُّ لِأَمْرِ لَا يُحَاوَلُ رَدُّهُ (٥٥)
فَإِمَّا حَيَاةٌ مِثْلُ مَا تَشْتَهِي الْعُلَا وَإِمَّا رَدَى يَشْفِي مِنَ الدَّاءِ وَفْدُهُ (٥٦)

(٥١) تلاعب : أصله تتلاعب ، ومعناه تلعب . والقنا : جمع قناة وهي الرمح . والوعى : الحرب . وتمرح : تنشط وتسرع ، من المرح : وهو شدة الفرح والنشاط ، (وبابه طرب) . والضمير في جرده يعود على اليوم . : جمع أجرد : وهو الفرس السباق .

(٥٢) الأستار : جمع ستر (بكسر السين) . والنواظر : جمع ناظرة : وهي العين ، أو جمع ناظر : وهو السواد الأصغر الذي فيه إنسان العين ، ويريد بأستار النواظر : الجفون . وتمزيقها : النفاذ منها ، على المبالغة . وأراد بالبرق : لمعان الأسلحة وضوء نيران الحرب في ذلك اليوم . ويقرع : يطرق . والأصداف : جمع صدف (بفتحيتين) ودو غشاء الدر ، وواحدة الصدف صدقة . والمسامع : جمع مسمع (بكسر الميم الأولى وفتح الثانية) ، وهو الأذن ، والمراد بأصداف المسامع : أول ما يصل إليه الصوت من أجزاء الأذن .

(٥٣) دبّر الأمر يدبره تدبيراً : فعله عن فكر وروية ، ونظر في عاقبه . والطعان : مصدر طاعته بالرمح ونحوه ، أى ضربه به ووخزه . والكهول : جمع كهل (بفتح فسكون) وهو من جاوز الثلاثين إلى نحو الخمسين . والمراد بالكهول : الشيوخ المحجربون ، والأعنة : جمع عنان (بكسر العين) ، وهو في الأصل سير اللجام الذي تمسك به الدابة ، والمراد بتصريف الأعنة : تنفيذ خطط القتال . والمرد : جمع أمرد : وهو الغلام لم تنبت لحيته .

(٥٤) استبدّ بالأمر : انفرد به من غير مشارك له فيه . . والفيض : مصدر فاض الماء إذا كثر وسال على ضفة الوادى . والمستهلة : اسم فاعل من استهلّ المطر ونحوه : أى اشتد انصبابه . والورد (بكسر الواو) : النصيب من الماء . والضمير في ورده وأكله يعود على اليوم .

(٥٥) النصل : حديدة السهم والرمح والسيف ونحوها . والسريرة : السر الذي يكتم ، والمراد (هنا) الخطة المرسومة المكتومة .

يقول : إنه في هذا اليوم يكتم في صدر رمح أو سيفه خطة قد أعدّها لأمر خطير عظيم لا يستطيع رده .

(٥٦) الردى : الهلاك ، مصدر ردى (من باب صدى) . ووفده : مصدر وفد فلان على الأمير =

وقال على روى * قصيدة النابغة الذبياني ** التي أولها :

أَمِنْ أَلِ مِيَّةٍ رَائِحٌ أَوْ مُعْتَدٍ عَجَلَانَ ذَا زَادٍ وَغَيْرَ مُزَوِّدٍ
وَقَدْ سَلَكَ فِيهَا مَسَالِكَ الْعَرَبِ فِيمَا كَانَتْ تَتَمَدَّحُ بِهِ مِنْ مُبَاشَرَةِ
الْحُرُوبِ ، وَارْتِيَادِ الْمَنَابِتِ ، وَرُكُوبِ الْخَيْلِ ، وَشُرْبِ الْخَمْرِ ، وَالتَّشْبِيبِ
بِالنِّسَاءِ :

ظَنَّ الظُّنُونُ فَبَاتَ غَيْرَ مُوسَّدٍ حَيْرَانَ يَكْلَأُ مُسْتَنِيرَ الْفَرْقَدِ (١)
تُلَوَّى بِهِ الذُّكُرَاتُ حَتَّى إِنَّهُ لَيَظَلُّ مُلْقَى بَيْنَ أَيْدِي الْعُودِ (٢)

= (من باب وعد) : أى ورد رسولا ، فالوند : الحضور والورود والقدوم .

* * *

في هذه القصيدة تحريض صريح على دفع الظلم بقوة السلاح ، وفيها تهديد ووعيد ؛ وهذا يرجح أن البارودي نظمها لما اشتد الجفاء ، وتأزمت الأمور بين الحديو توفيق والوزارة الوطنية (وزارة محمود سامي البارودي) في مايو سنة ١٨٨٢ قبل توطد الثورة العربية . وفي بعض البحوث التي نشرت عن البارودي أن هذه الدالية من سرنديبياته ، وأن فيها تحريضاً على ردّ عدوان الحديو توفيق ، ومكافحة حكمه الاستبداديّ الفاسد ؛ ولكن يلاحظ أن الحكم والسلطان الحقيقي كان للاحتلال العسكريّ الإنجليزيّ ، وليس في هذه القصيدة إشارة إليه ؛ ولهذا رجحنا أنها نتيجة الخلاف الذي استحكّم بين البارودي والحديو توفيق في مايو سنة ١٨٨٢ .

* الروى : حرف بنيت عليه القصيدة ، ونسبت إليه ، وهو الدال في هذه القصيدة .

** النابغة الذبياني : أحد فحول شعراء الجاهلية ، وحكهم بعكاظ ، واسمه زياد بن معاوية ، وكنيته أبو أمية ، وقبيلته ذبيان ، وذبيان من قيس ، فقيس من مضر ، ومضر أعظم القبائل العدنانية وأشهرها ، ولقّب بالنابغة لنبوغه في الشعر فجاءه وهو كبير ، بعد أن امتنع عليه وهو صغير .

(١) ظنّ الظنون : المراد ساورته الوسوس والهموم . وغير موسّد : على غير وسادة ؛ وهذا كناية عن القلق والحيرة والسهاد . وحيران : صفة من الحيرة ؛ ويكلأ : يرعى ويراقب . ومستنير : نير مضئ . والفرقد : نجم قريب من القطب الشمالي ، ثابت الموقع تقريباً ؛ ولهذا يُهتدى به . وهو المسمى (النجم القطبيّ) وبقره نجم آخر مماثل له ، وأصغر منه ، وهما فرقدان .

(٢) تلوى به : تذهب به ومن كلامهم : ألوى بهم الدهر : أى أهلكهم . والذكرات : جمع ذكرّة (بضم فسكون) : وهى ضدّ النسيان . ويظلّ : يبقى ، يقال ظلّ يعمل كذا (كتعب) إذا عمله نهراً ، وسمع في الشعر ظلّ ليله يفعل كذا . وملتقى اسم مفعول من ألقاه إلقاء بمعنى طرحه . والعود : جمع عائد ، اسم فاعل من عدت المريض أعوده عيادة بالكسر .

طَوْرًا يَهُمُّ بِأَنْ يَزِلَّ بِنَفْسِهِ سَرَفًا ، وَتَارَاتِ يَحِيلُ عَلَى الْيَدِ^(٣)
فَكَأَنَّمَا افْتَرَسَتْ بِطَائِرِ حِلْمِهِ مَشْمُولَةً ، أَوْ سَاغَ سُمُّ الْأَسْوَدِ^(٤)
قَالُوا غَدًا يَوْمُ الرَّحِيلِ وَمَنْ لَهُمْ خَوْفَ التَّفَرُّقِ أَنْ أَعِيشَ إِلَى غَدٍ؟^(٥)
هِيَ مُهْجَةٌ ذَهَبَ الْهُوَى بِشَغَافِهَا مَعْمُودَةً ، إِنْ لَمْ تَمُتْ فَكَأَنَّ قَدِ^(٦)
يَأْهَلُ ذَا الْبَيْتِ الرَّفِيعِ مَنَارُهُ أَدْعُوكُمْ يَا قَوْمُ دَعْوَةً مُقْصَدِ^(٧)
إِنِّي فَقَدْتُ الْيَوْمَ بَيْنَ بَيْتَيْكُمْ عَقْلِي ، فَرُدُّهُ عَلَيَّ لِأَهْتَدِيَ^(٨)

(٣) الطور : النارة والمرّة . وهم بالشئ : أراده ، (وبابه ردّ) . ويزلّ (من بابي ضرب وتعيب) : يسقط . والسرف (بفتحين) : التبديد والتضييع .

يقول : إنه لشدة ضعفه وآلامه يحاول أحياناً أن يلتقي بنفسه تضييعاً لها ، وأحياناً يميل على يده إعياءً ووهناً .

(٤) الفرس (بفتح فسكون) والافتراس (في الأصل) : دقّ العنق والقتل ، ومنه فرس الأسد فريسته وافترسها ، وقد ضمنه الشاعر (هنا) معنى فتك ولهذا عدّاه بالباء . والحلم : العقل والأناة . والمشمولة : الحمر الباردة ، يقال : شَمَلَ الحمر أى عرضها لريح الشمال فبردت . وساغ (من بابي قال وباع) : شرب . والسّم (مثلث السين) : ما يقتل . والأسود : العظيم من الحيات وفيه سواد .

(٥) الرحيل : الارتحال والسفر .

وبيت النابغة الذبياني في هذا المعنى :

لَا مَرْحَبًا بِغَدٍ ، وَلَا أَهْلًا بِهِ إِنْ كَانَ تَفَرُّقُ الْأَحِبَّةِ فِي غَدٍ
وبيت أبي تمام :

قَالُوا : الرَّحِيلُ غَدًا - لَا شَكَّ - قُلْتُ لَهُمْ الْآنَ أَتَقَنَّتُ أَنْ أَسْمَ الْجِمَامِ غَدُ

(٦) المهجة : النفس والروح ودم القلب ، والمراد بها (هنا) : القلب ، والشغاف (كسحاب) : غلاف القلب أو حجاب به أو حبه أو سويدائه . والهوى : الحب . ومعمودة : هدّها العشق .
يقول : إنّ الحبّ هدّه ، وذهب بسويداء قلبه ، فهو إن لم يموت اليوم فإنّ موته قريب .

(٧) المنار : علم الطريق ، أو هو موضع النور كالمنارة ، ورفع المنار كناية عن الشهرة وعظم القدر والمجادة . والمقصد : المطعون ، اسم مفعول من أقصد فلان فلاناً : إذا طعنه فلم يخطئه .

(٨) يشير بهذا البيت إلى أن فتاة جميلة من فتيات هذا الحى قد فتته وذهبت بعقله .

أَوْ فَاسْتَقِيدُونِي بِبَعْضِ قِيَانِكُمْ حَتَّى تَرُدَّ إِلَيَّ نَفْسِي ، أَوْ تَدِي (٩)
 بَلْ يَا أَخَا السَّيْفِ الطَّوِيلِ نِجَادُهُ إِنْ أَنْتَ لَمْ تَحْمِ النَّزِيلَ فَأَغْمِدِ (١٠)
 هَذِي لِحَاظُ الْغَيْدِ بَيْنَ شَعَابِكُمْ فَتَكْتُ بِنَا خَلْسًا بِغَيْرِ مُهَنْدٍ (١١)
 مِنْ كُلِّ نَاعِمَةِ الصَّبَا بَدْوِيَّةٍ رِيًّا الشُّبَابِ سَلِيمَةِ الْمُتَجَرِّدِ (١٢)
 هَيْفَاءُ إِنْ خَطَرْتُ سَبَبْتُ ، وَإِذَا رَنْتَ سَلَبْتُ فُؤَادَ الْعَابِدِ الْمُتَشَدِّدِ (١٣)
 يَخْفِضُنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ تَخْتَلًا لِلنَّفْسِ ، فِعْلَ الْقَانِتَاتِ الْعَبْدِ (١٤)

(٩) استقدت الحاكم من القاتل : سألته أن يقتصر لي منه . ومعنى استقيدوني هنا : مكثوني من أخذ القود ، وبيعض قيانكم ، استعملت فيه الباء بدل من ، ويريد بالبعض محبوبته . والقيان : جمع قينة (بفتح فسكون) : وهي الأمة البيضاء ، أو الأمة المغنّية أو أعم ، وتدي : تعطى الدية ، يقال : ودى القاتل القتيل (من باب وعى) يديه دية : إذا أعطى وليه المال الذي هو بدل النفس .

(١٠) النجاد (ككتاب) : حائل السيف ، وما يملق به كالسير ونحوه . وحماه يحميه حماية : دفع عنه . والنزِيل : الضيف . وأغمد : أمر من أغمد السيف كغمده : إذا جعله في غمده . يقول : أيها الشجاع ، إذا لم تستطع حماية ضيفكم من فتك عيون الحسان ، فأولى بك أن تغمد سيفك .

(١١) لحظة (كنهه) لحظاً : نظر إليه بمؤخر عينه ، ويقال : فتنته ألحظها ولحظاتها . وقد استعمل اللحظ (هنا) اسماً بمعنى العين ، ثم جمعه على لحاظ (بوزن سهم وسهام) . والغيد : جمع غيداء ، وهي المرأة الناعمة المثنية لينا . والشعاب (بكسر الشين) : جمع شعب (بكسر فسكون) : وهو الطريق في الجبل ، والمراد به (هنا) الطريق مطلقاً . وفكت بنا : قتلنا على غرة . وخلصاً : مصدر خلس الشيء (من باب ضرب) أي استلبه واختطفه بسرعة على غفلة . والمهند : السيف المطبوع من حديد الهند .

(١٢) الصبا (بكسر الصاد) : الصنم . وبدويّة : منسوبة إلى البدو أو البادية وهي خلاف الحضار . ورياً : متنعة ممتلئة . والمتجرّد (بفتح الراء المشددة) : مصدر ميمي بمعنى التجرد ، يقال : جرّده من ثيابه فتجرّد وانجرّد ، وهي بضّة المتجرّد وسليمة عند التجرد ، فإن كسرت الراء أردت الجسم .

(١٣) هيفاء : صفة من الهيف (بفتح الحين) : وهو ضمير البطن ورقة الحاصرة ، وفعله كفرح وخاف . وخطرت : اهتزّت في مشيها وتبخّرت . وسبت : أسبرت ، من السبي (بفتح فسكون) والسباء (بكسر السين) : وهو الأسر (وبابه رمي) . ورنا إليه : أدام النظر بسكون الطّرف ، (وبابه سما) . وسلبت : اختلست وأخذت . والعابِد المتشدّد : البخيل بدينه ، الحريص على العبادة .

(١٤) التختل : الخديعة ، ولم نجد لها فيما بين أيدينا من المعجمات . والقانتات : جمع قانطة ، وهي العابدة الطائفة ، من القنوت : وهو الطاعة والدعاء ، ويطلق على القيام في الصلاة . والعبد : جمع عابدة .

فَإِذَا أَصْبَنَ أَخَا الشَّبَابِ سَلْبَنَهُ وَرَمِينَ مُهَجَّتَهُ بِطَرْفٍ أَصِيدٍ (١٥)
وَإِذَا لَمَحَنَ أَخَا الْمَشِيبِ قَلْبِنَهُ وَسَتَرْنَ صَاحِيَةَ الْمَحَاسِنِ بِالْيَدِ (١٦)
فَلَمَّحْنَ غَدَوْتُ دَرِيَّةً لَعِيُونَهَا فَلَقَدْ أَفْلُ زَعَارَةَ الْمُتَمَرِّدِ (١٧)
وَلَقَدْ شَهِدْتُ الْحَرْبَ فِي إِبَانِهَا وَلَيْئَسَ رَاعِي الْحَيِّ إِنْ لَمْ أَشْهَدْ (١٨)
تَتَقَصَّفُ الْمُرَّانُ فِي حَجَرَاتِهَا وَيَعُودُ فِيهَا السَّيْفُ مِثْلَ الْأَذْرَدِ (١٩)
عَصَفَتْ بِهَا رِيحُ الرَّدَى، فَتَذَفَّقَتْ بِدَمِ الْفَوَارِسِ كَالْأَثَى الْمُزْبِدِ (٢٠)
مَا زِلْتُ أَطْعُنُ بَيْنَهَا حَتَّى انْشَدْتُ عَنْ مِثْلِ حَاشِيَةِ الرَّدَاءِ الْمُجْسَدِ (٢١)

(١٥) أخوال الشباب : الشاب "الفتى". وسلبته : اختلسته وأخذته ، أى أخذن عقله أو قلبه . والمهجة : النفس والروح . والطرف : العين . وأصيد : صفة من الصيد (بفتحتين) وهو عدم الالتفات من الزهو والكبر والدلال .

(١٦) لمحن : أبصرن ، لمح : أبصره بنظر خفيف ، (وبابه قطع) . وأخوال المشيب : الأشييب . وقليته : أبفضته ، (وبابه رى) . والضاحية : المشرقة البارزة . والمحاسن : جمع على غير قياس للحسن (بضم فسكون) . والمراد بضاحية المحاسن : الوجه الجميل الفاتن .

(١٧) غدوت : صرت ، والغدوة (في الأصل) التبكير والذهاب في الغدوة (بضم فسكون) وهي أول النهار . والدريئة : الحلقة يُتَحَلَّمُ الطَّعْنُ والرى عليها ، والمزاد بالدريئة (هنا) : الهدف والغرض . وأفل : أكسر . والزعارة : الشراسة وسوء الخلق . والمتمرّد : العاقى الجبار الذى جاوز الحد .

(١٨) شهدت : حضرت . وفي إبانها : في وقتها ، أوفى أولها . والحي : البطن من بطون العرب وهو دون القبيلة . وراعى الحي : زعيمه .

(١٩) تتقصّف : تتكسر . والمرّان : الرماح ، وأخذتها مرانة (بضم الميم وتشديد الراء المفتوحة) من المرونة وهي اللين في صلابه . والحجرات : النواحي ، مفردها حجرة (بفتح الحاء والراء وسكون الجيم) . والأذرد : الذى سقطت أسنانه وبقيت أصولها ، صفة من الدرد (بفتحتين) : وهو ذهاب الأسنان . والمعنى : أن السيف يرجع من هذه الحرب وقد تفللت مضاربه وتكسرت لكثرة ما عمل .

(٢٠) عصفت الريح : اشتدت ، (وبابه ضرب وجلس) . والرّدى : الهلاك . وتذفقت : تعسبت وسالت . والفوارس : جمع على غير قياس لفارس ، وهو راكب الفرس . والأثى : السيل . والمزبد : المائج الذى يقذف بالزبد (بفتحتين) : وهو الرغوة ونحوها .

(٢١) طعنه بالرمح ونحوه (كنهه ونصره) طعناً : ضربه ووخزه . واثقى : انكف وانصرف . وانشئت الحرب : انتهت ووضعت أوزارها ، وهو في الأصل مطاوع ثناء عن مراده : إذا صرفه عنه . وحاشية الثوب : جانبه والجمع الحواشي . والرّداء : الملحفة ونحوها ، أو ثوب يتردى به . والمجسد : الثوب المصبوغ بالجد (بفتحتين) وهو الزعفران . =

وَلَقَدْ هَبَطْتُ الْغَيْثَ يَلْمَعُ نَوْرُهُ فِي كُلِّ وَضَاحٍ الْأُسْرَةُ أَغْيَدُ (٢٢)
 تَجْرِي بِهِ الْآرَامُ بَيْنَ مَنَاهِلِ طَابَتْ مَوَارِدُهَا ، وَظِلُّ أْبَرَدِ (٢٣)
 بِمُضْمَرٍ أَرِنِ كَأَنَّ سَرَاتَهُ بَعْدَ الْحَمِيمِ سَبِيكَةً مِنْ عَسَجَدِ (٢٤)
 خَلَصَتْ لَهُ الْيُمْنَى ، وَعَمَّ ثَلَاثَةٌ مِنْهُ الْبَيَاضُ إِلَى وَظِيفٍ أَجْرَدِ (٢٥)

= والمعنى : أنه استمر يطعن الأعداء في الحرب حتى تكشفت عن دماء القتلى والجرحى ، وصارت الأرض كحاشية الثوب المصبوغ بالزعفران .

(٢٢) هبطت الغيث : نزلت بأرضه . والغيث : النبات والكلأ ، وهو في الأصل المطر ، وسمى الكلأ غيثاً لأن الغيث سببه . ويلمع : يضيء . والنور (بفتح النون) : الزهر . ووضّاح : صيغة مبالغة من وضع الأمر وضوحاً : أي ظهر وبان . والأسرة : خطوط الكفّ والجبهة ، واحدها سرار (بكسر السين) ، ووضّاح الأسرة : صفة للنبت . والأغيد من النبات : الناعم المتشّفى .

والمعنى : أنه نبات مزهر نضير جميل مشرق كالرجل الحسن البسام الذي تبرق أسارير وجهه ، وتبدو محاسنه .

(٢٣) به : أي بموضع الغيث . والآرام : جمع رُم (بكسر الراء) وهو الإطّى الخالص البياض . والمناهل : الآبار وعيون المياه العذبة ، مفردها مهل (كذهب) . وطابت : ساغت وعذبت . والموارد : مواضع ورود الماء ، أي بلوغه والإشراف عليه ، والمراد بها (هنا) المياه نفسها ، واحدها مورد (كجلس) اسم مكان من ورد البعير وغيره الماء يرده وروداً : إذا بلغه ووافاه . وظلُّ أبرد : بارد .

(٢٤) مضمر : خفيف اللحم ، معدّ للسباق ، وهو اسم مفعول من ضمّرت الفرس تضميراً : أي أعدته للسباق . وأرن : نشيط خفيف سريع ، صفة من الأرن ، وقوله (كفرح) . والسراة (بفتح السين) : الظهر وأعلى كل شيء . . . والحميم : العرق . والسبيكة : فعيلة من سبكت الذهب (من باب قتل) : إذا أذنته وخلّصته من خبثه . والعسجد : الذهب .

يقول : ولقد هبطت موضع الكلأ بفرس ضامر سباق كأنّ ظهره بعد إزالة العرق عنه سبيكة من ذهب .

(٢٥) الوظيف من الحيوان : مستدق الذراع والساق ، أو هو ما فوق الرّسع إلى الساق . وأجرد : قصير الشعر رقيقه .

يقول : خلصت له قائمته اليمنى ، فهي ذهبيّة اللون مثل جسمه ، أما الثلاث القوائم الأخرى فقد عمّتها البياض إلى الوظيف . ثم وصف الوظيف بقلة الشعر ورقته ، وهذه من الصفات المستحسنة في الخيل .

فَكَأَنَّمَا انْتَزَعَ الْأَصِيلَ رِدَاءَهُ سَلْبًا ، وَخَاضَ مِنَ الضُّحَى فِي مَوْرِدٍ (٢٦)
 زَجَلٌ يُرَدُّ فِي الدَّهَاءِ صَهِيلُهُ رَفْعًا كَزَمْزَمَةِ الْحَبِيِّ الْمُرْعِدِ (٢٧)
 مُتَلَفِّتًا عَنْ جَانِبَيْهِ ، يَهْزُهُ مَرَحُ الصَّبَا كَالشَّارِبِ الْمُتَغَرِّدِ (٢٨)
 فَإِذَا ثَنَيْتَ لَهُ الْعِنَانَ وَجَدْتَهُ يَمْطُو كَسَيْدِ الرَّدْهَةِ الْمُتَوَرِّدِ (٢٩)
 وَإِذَا أَطَعْتَ لَهُ الْعِنَانَ رَأَيْتَهُ يَطْوِي الْمَهَامَةَ فَدَفْدَا فِي فَدْفَدٍ (٣٠)
 يَكْفِيكَ مِنْهُ إِذَا أَحْسَّ بِنَبَاةٍ شَدُّ كَمَعْمَعَةِ الْأَبَاءِ الْمُوقَدِ (٣١)

(٢٦) انتزعه : اقتلعه ، وفاعله ضمير مستتر يعود على المضمَر ، أى الفرس (فى البيت الرابع والعشرين) . والأصيل : الوقت من بعد العصر إلى المغرب . ورداءه : بدل من الأصيل ، والرداء : ما يلبس فوق الثياب ، كالجبة ، والعباءة . والثوب يستر الجزء الأعلى من الجسم فوق الإزار . وسلباً : (بفتح اللام وسكونها) مصدر سلبه (من باب نصر) أى اختلسه وأخذه ، والسلب (بفتح اللام) : المسلوب . والضحى : الوقت حين تشرق الشمس ويرتفع النهار ويمتد . والمورد : مكان ورود الماء والإشراف عليه .

والمعنى : أن هذا الحصان قد جمع لون الأصيل فى جسمه ، وبياض الضحى فى قوائمه .

(٢٧) زجل (كفرح) : صفة من الزجل وهو الجلبة والتطريب ورفع الصوت ، وفعله كفرح . واللهاء : اللحمة المشرفة على الخلق فى أقصى الفم . والصهيل : صوت الفرس . والزمزمة : الصوت البعيد له دوى وتتابع كصوت الرعد . والحبى (كفى) : السحاب يشرف من الأفق على الأرض ، أو الذى بعضه فوق بعض . والمرعد : ذو الرعد .

(٢٨) متلفتاً : كثير الالتفات بوجهه يمنة ويسرة . والمرح : شدة الفرح والنشاط ، (وبابه طرب) والصبا (بكسر الصاد) : صغر السن . ويريد بالشارب : شارب الحمر . والمتغرد : الذى يرفع صوته مطرباً به .

(٢٩) العنان (بكسر العين) : سير اللجام الذى تمسك به الدابة . وثنيت العنان : قصرتة . ويمطو : يتمطى ويتبختر . والسيد (بكسر السين) : الذئب . والأمد . والردهة (بفتح فسكون) : شبه أكمة خشنة . والمتورّد : الجرى ، من قولهم : هو يتورّد المهالك ، أو الوردى اللون : من قولهم خد مورّد ، وتورد خداه .

(٣٠) يطوى : يسلك ويقطع . والمهامه : جمع مهمة أو مهمة ، وهى المفازة البعيدة : أى الأرض الواسعة المهلكة والبلد المقفر . والفدقد : الفلاة : وهى الأرض لا ماء فيها ، أو هو المكان الصلب الغليظ المرتفع ، أو الأرض المستوية .

(٣١) أحسّ بالشيء : شعر به ، وفى الأصل (إذا استحسن) ولم نجدها فيما بين أيدينا من المعجيات . والنباة : الصوت الخفى . والشد : العدو والجرى . والمعمعة : صوت الحريق فى القصب ونحوه . والأباء (كسحاب) : الأجمة من الحلفاء والقصب ، الواحدة بهاء . والموقد : اسم مفعول من أوقدت النار إيقاداً : أى أشعلتها .

يريد أن صوت وقع حوافر الفرس عند العدو يشبه أصوات الحطب المتقطعة عند اشتعال النار فيه .

صَلْبُ السَّنَابِكِ لَا يَمُرُّ بِجَلْمَدٍ فِي الشَّدِّ إِلَّا رَضٌ فِيهِ بِجَلْمَدٍ (٣٢)
 نِعمَ العِتَادُ إِذَا الشِّفَاءُ تَقَلَّصَتْ يَوْمَ الْكَرِيهَةِ فِي الْعَجَاجِ الْأَرْبَدِ (٣٣)
 وَلَمَعْدُ شَرِبْتُ الْخَمْرَ بَيْنَ غَطَارِفِ شَمُّ الْمَعَاطِيسِ كَالْغُصُونِ الْمِيدِ (٣٤)
 يَتَلَاغِبُونَ عَلَى الْكُثُوسِ إِذَا جَرَتْ لَعِبًا يَرُوحُ الْجِدُّ فِيهِ وَيَغْتَدِي (٣٥)
 لَا يَنْطِقُونَ بِغَيْرِ مَا أَمَرَ الْهَوَى فَكَلَامُهُمْ كَالرَّوْضِ مَضْقُولٍ نَدَى (٣٦)
 مِنْ كُلِّ وَضَّاحِ الْجَبِينِ كَأَنَّهُ قَمَرٌ تَوَسَّطَ جُنْحَ لَيْلٍ أَسْوَدِ (٣٧)
 بَلْ رُبَّ غَانِيَةٍ طَرَفَتْ خِبَاءَهَا وَالنَّجْمُ يَطْرِفُ عَنْ لَوَاحِظٍ أَرْمَدِ (٣٨)

(٣٢) صلب : شديد قوى . والسنايك : جمع سنبك (بضم السين والباء وسكون النون) . وهو طرف الحافر . والجلمد : الصخر كالجلمود . والشدة : العدو . ورض : دق وكسر ، (وبابه رد) . يقول : إن ذلك الفرس صلب السنايك ، إذا عدا دق صخور الأرض بسنايك كالصخور .

(٣٣) العتاد : العدة . وتقلصت : انزوت وانضمت وشرت ، وارتفعت . وتقلص الشفاء : كناية عن الشدة والبأساء . والكريهة : الشدة في الحرب . والعجاج (بفتح العين) : الغبار والدخان . والأربد : الأغبر الرمادى ، صفة من البردة (بضم فسكون) : وهى لون يختلط سواده بكثرة ، أو هى لون إلى الغبرة (بضم فسكون) .

(٣٤) غطارف : جمع غطريف (بكسر فسكون فكسر) ، وهو السيد الشريف ، والسخى السرى ، والشاب كالغطارف (بكسر فسكون) . وشم : جمع أشم ، صفة من الشم وهو ارتفاع قصبة الأنف وحسنها واستواء أعلاها . والمعاطس : جمع معطس (كمجلس ومقعد) : وهو الأنف . والميد : جمع مائد ، اسم فاعل من مادت الأغصان أى تمايلت .

(٣٥) الكثوس : جمع كأس : وهى الإناء يشرب فيه ، قيل : ولا تسمى كأساً إلا وفيها الشراب . والجد (بكسر الجيم) : ضد الهزل . وجرت الكثوس بينهم : دارت . ويروح ويغتدى : يذهب ويحى ، وأصل الرواح : الرجوع فى العشى ، والاعتناء : الانطلاق فى أول النهار . يقول : إنهم يلعبون على كثوس الشراب وهى تدور بينهم لعباً يشوبه الجد .

(٣٦) الهوى : الحب وميل النفس وانحرافها نحو الشيء . والروض : جمع روضة ، وهى أرض ذات بقل وعشب وزهر . ومضقول : مجلّو . وقد : مبتل نضير غص .

(٣٧) وضّاح : أغرّ أبيض حسن اللون . والجين : ما فوق الصدغ عن يمين الجبهة ، أو شماليها ، وهما جبينان . وجنح الليل : ظلامه واختلاطه ، أو ظائفة منه .

(٣٨) الغانية : المرأة الغيبة بحسنها عن الزينة . وطرق (من باب دخل) : جاء ليلاً . والخباء : بيت من وبرأ وصوف ، ينصب على عمودين أو ثلاثة . ويطرف : مضارع طرف بصره (من باب ضرب) إذا =

قَالَتْ وَقَدْ نَظَرْتُ إِلَى : فَضَخْتُني فَارْجِعْ لِشَأْنِكَ فَالرَّجَالُ بِمَرْصَدِ^(٣٩)
فَمَسَحْتُهَا حَتَّى اطمَأَنَّ فَوَادُهَا وَنَفَيْتُ رَوْعَتَهَا بِرَأْيِ مُحْصَدِ^(٤٠)
وَأَخْرَجْتُ أَخْتَرِقُ الصُّفُوفِ مِنَ الْعِدَا مُتَلَثِّمًا وَالسَّيْفُ يَلْمَعُ فِي يَدِي^(٤١)
فَلَنَنِمَ ذَاكَ الْعَيْشُ لَوْ لَمْ يَنْقُصِ وَلَنَنِمَ هَذَا الْعَيْشُ إِنْ لَمْ يَنْقُدِ^(٤٢)
يَرْجُو الْفَتَى فِي الدَّهْرِ طُولَ حَيَاتِهِ وَنَعِيمِهِ . وَالْمَرْءُ غَيْرُ مُخَلَّدِ^(٤٣)

وفي الوسيلة الأدبية* جاءت هذه القصيدة في ثمانية وأربعين بيتاً ، بزيادة خمسة الأبيات الآتية بين البيتين التاسع والثلاثين والأربعين :

فَخَلَبْتُهَا بِالْقَوْلِ ، حَتَّى رُضْتُهَا وَطَوَيْتُهَا طَى الْحَبِيرَةِ بِالْيَدِ^(١)
مَا زِلْتُ أَمْنَعُهَا الْمَنَامَ غَوَايَةَ حَتَّى لَقَدْ بَتْنَا بَلِيلِ الْأَنْقَدِ^(٢)

=أطبق أحد جفنيه على الآخر ، وطرف البصر (من باب ضرب أيضاً) أى تحرك جفناه . واللواحظ : جمع لاحظة : بمعنى ناظرة ، والمراد العيون . وأرمد : صفة من الرمد ، وهو مرض يصيب العين فيبيجها .

(٣٩) الشأن : الأمر والحال . والمرصد : موضع الرصد (بفتحين ، أو بفتح فسكون) وهو : الارتقاب والانتظار .

(٤٠) المسح (كالمنع) : إمرار اليد على الشيء . والروعة : الفرقة والخوف . والرأى المحصد : (بصيغة اسم المفعول) : المحصف السديد . المحكم الصائب .

(٤١) العدا : اسم جمع لعدو . ومتلثماً : اسم فاعل من تلثم أى شد اللثام ، وهو ما كان على الفم من الثقاب .

(٤٢) ينقضي وينفذ : يفنى ويتقطع .

(٤٣) غير مخلد : غير باق ولا دائم .

(*) انظر الوسيلة الأدبية للشيخ حسين المرصفي : ج ٢ ص ٤٩٤ - ٤٩٦ طبعة مطبعة المدارس الملكية بدرب الحماميز بالقاهرة سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) .

(١) خلبيه (من باب قتل) : خدعه ، وفتن قلبه بلطيف الكلام ، وحلو المنطق . وراضه (من باب قال) : ذلله ، وطوعه . والخبير (بوزن الحرير) : الثوب الناعم الموشى .

(٢) الغواية (بفتح الغين) : الإمعان في الضلال . والأنقد : القنفذ ؛ وهو لا ينام الليل . وبتنا بليل الأنقد : أى لم نثم ؛ فهو كناية عن السهر ، وعدم النوم . والقنفذ (بوزن البلبل) : دويبة ذات شوك حاد ، يلتف فيصير كالكرة ؛ وبذلك يقن نفسه خطر الاعتداء عليه .

رَوْعَاءُ تَفْزَعُ مِنْ عَصَافِيرِ الضُّحَى تَرْفَأُ، وَتَجْزَعُ مِنْ صِيَاحِ الْهُدُودِ^(٣)
 حَتَّى إِذَا نَمَّ الصَّبَا ، وَتَتَابَعَتْ زِيمُ الْكَوَاكِبِ ، كَالْمَهَا الْمُتَبَدِّدِ^(٤)
 قَالَتْ : دَخَلْتُ ، وَمَا إِخَالُكَ بَارِحاً إِلَّا وَقَدْ أَبْقَيْتَ عَارَ الْمُسْنَدِ^(٥)

وقال وهو بأقريطش * أَيَّامَ الْحَرْبِ يَتَشَوَّقُ إِلَى مَضَرَ سَنَةِ ١٢٨٢ هـ :

سَرَى الْبَرْقُ مِضْرِيًّا فَأَرْقَنِي وَحْدِي وَأَذْكَرَنِي مَا لَسْتُ أَنْسَاهُ مِنْ عَهْدِ^(١)

(٣) روعاء : معجبة بنفسها ، وجهارة منظرها . أو ترتاع ، وتفزع من كل شيء تسمعه أو تراه .
 لحدة حسنها ، ودقة شعورها . والفزع : الخوف والذعر . والترف : التمتع . والجزع : نقيض الصبر .
 والهدود : جنس طير من الجواثم الرقيقات المناقير . له قنزعة على رأسه . والهدود أيضاً : كل ما يقرر من
 الطير : أي يردد صوته ، ويرجعه .

(٤) الصبا (بوزن العصا) : ريح تهب من مطلع الشمس (وهي مؤنثة) . ونمّت الريح : جلبت
 الرائحة ، أو الحركة . وتتابع : توالى . وزيم الكواكب : أي الكواكب المتفرقة : جمع زيمة (بوزن
 قيمة) . والمها : البقر الوحشي . الواحدة مهاة (بوزن قناة) . والمتبدد : المتفرق . والبيت : كناية عن
 انقشاع ظلام الليل ، وتبليغ الصبح . وجواب « إذا » الشرطية في البيت الآتي : « قالت . . . » .

(٥) ما إخالك : لا أظنك (بكسر همزة « إخال » على غير قياس . أو بفتحها على القياس .
 والكسر أنهر ، وأكثر استعمالاً) . وبارحاً : منصرفاً : اسم فاعل من برح المكان ، وبرح منه (كفرح)
 أي زال عنه وارتحل . والعار : العيب والسبة . وعيره تعبيراً : نسبته إلى العار ، وقبح عليه فعله .
 والمسند : الدهر والأبد . وعار المسند : العار الذي يبقى لاصداً بصاحبه بقاء الدهر .

وفيما يلي إحصاء للكلمات التي جاءت في رواية الوسيلة الأدبية مخالفة لما جاء في أصل الديوان :

« العام » في الشطر الأول من البيت الثامن . وفي أصل الديوان : « اليوم » .

و « مشاربها » في الشطر الثاني من البيت الثالث والعشرين . وفي أصل الديوان : « مواردها » .

و « دفعا » في الشطر الثاني من البيت السابع والعشرين . وفي أصل الديوان : « دفعا »

و « كألحوب » (بوزن أسلوب) في الشطر الثاني من البيت الحادي والثلاثين . وفي أصل الديوان
 « كعمعة » .

* أقريطش (بفتح أوله وكسر الراء والطاء) : (كريد) جزيرة مشهورة ببحر الروم إلى الجنوب
 الشرق من بلاد اليونان ، وكانت هذه الجزيرة من أملاك الدولة العثمانية ، وفي سنة ١٢٨٢ هـ أعلنت
 العصيان والثورة بتشجيع روسيا ، ومساعدة اليونان ، فأرسلت الدولة إليها جيشاً لإخماد الفتنة ، وبمض
 الحديو « إسماعيل » نجدة عسكرية كان البارودي من ضباطها ، وهذه هي الحرب التي يشير إليها ، وقد
 انتهت بمنح الحرية لبعض الامتيازات في المؤتمر الذي انعقد بباريس في ١٢ من جمادى الآخرة سنة
 ١٢٨٦ هـ (١٩ من سبتمبر سنة ١٨٦٩ م) .

(١) سرى : سار ليلاً . وأرقني : أسهرني . والعهد : الوصية والموثق والحفاظ ورعاية الحرمه .

فَيَا بَرَقُ حَدَّثْنِي ، وَأَنْتَ مُصَدِّقُ
وَعَنْ رَوْضَةِ الْمِقْيَاسِ تَجْرِي خِلَالَهَا
إِذَا صَافَحَتْهَا الرِّيحُ رَهَوًا تَجَعَّدَتْ
وَأِنْ ضَا حَكَّتْهَا الشَّمْسُ رَفَّتْ ، كَأَنَّهَا
نَعِمْتُ بِهَا دَهْرًا ، وَمَا كُلُّ نِعْمَةٍ
فَوْأَ أَسْفًا إِذْ لَيْسَ يُجْدِي تَأْسَفُ
إِذِ الدَّهْرُ سَمَحٌ ، وَاللَّيَالَى سَمِيعَةٌ
عَنِ الْآلِ وَالْأَصْحَابِ مَا فَعَلُوا بَعْدِي ^(٢)
جَدَاوِلُ يُسَدِّيهَا الْغَمَامُ بِمَا يُسَدِّي ^(٣)
حَبَائِكُهَا مِثْلَ الْمُقَدَّرَةِ السَّرْدِ ^(٤)
مَنَاصِلُ سُلَّتْ لِلضَّرَابِ مِنَ الْغَمْدِ ^(٥)
حَبَّتْكَ بِهَا الْأَيَّامُ إِلَّا إِلَى الرَّدِّ ^(٦)
عَلَى مَا طَوَاهُ الدَّهْرُ مِنْ عَيْشِنَا الرَّغْدِ ^(٧)
و«لَمَيَاءٌ» لَمْ تُخْلِفْ بَلِيَّانَهَا وَعَدِي ^(٨)

(٢) الْآل : الْأَهْل .

(٣) روضة المقياس : جزيرة في النيل شرق الجيزة ، وفيها مقياس قديم يعرف به ما يعتور النيل من زيادة ونقصان . والجداول : جمع جدول وهو النهر الصغير . ويسدى : مضارع أسدى إليه : أى أحسن ، والمعروف في اللغة تعديته بإلى وقد ضبطه الشاعر (هنا) معنى يمد ، فعداه بنفسه . والغمام : السحاب أو الأبيض منه ، الواحدة غمامة .

(٤) رهوًا : سهلة لينة ساكنة . وتجعَّدت : تقبَّضت كأنها الشعر الجعد ، وهو خلاف السبط المسترسل . والحبائك : الطرائق في الماء والرمل ونحوهما ، الواحدة حبيكة (كصحيفة) . والمقدرة : المحكمة المتقنة ، أو الضيقة ، من التقدير وهو التضييق . والسرد : نسج الدرع ، وتداخل الخلق بعضها في بعض ، مصدر سرد الدرع (من باب نصر) إذا شك طرفي كل حلقين وسمرهما .

يقول : إذا مرَّت الرياح الليثة بهذه الجداول تكسرت مياهاها ، فكانت مثل الدرع الضيقة النسج (٥) رفَّت : برق لونها وتلاؤا . والمناسل : جمع منصل (بضم فسكون فضم ، أو بضم فسكون ففتح) : وهو السيف . وسلَّت : انتزعت وأخرجت . والضراب : التضارب والقتال . والغمد : جفن السيف وغطاؤه .

(٦) حبَّتكَ : أعطتك ، (وبابه سها) . يقال : حباه النعمة ، وحباه بالنعمة .

(٧) ليس يجدي : ليس يغني ، ولا ينفع . وعيش رغد : طيب واسع ليس .

(٨) سمح : جواد كريم . والليالي سميعة : كناية عن أن الأمور كانت تجري على هواه . ولياء : اسم محبوبته ، وهي في الأصل صفة من اللى (بفتح اللام والميم) : وهو سمرة مستحسنة في الشفة . وليان : مصدر لواه بدينه ليًا وليانًا (بفتح اللام وكسرهما) : أى مطلقه وسوقه بوعده الوفاء مرة بعد أخرى .

فَتَاةٌ تُرِيكَ الشَّمْسَ تَحْتَ خِمَارِهَا إِذَا سَفَرَتْ ، وَالْغُصْنَ فِي مَعْقِدِ الْبَنْدِ (٩)
 مِنَ الْفَاتِنَاتِ الْغَيْدِ ، لَوْ مَرَّ ظِلُّهَا عَلَى قَانِتٍ دَبَّتْ بِهِ سَوْرَةُ الْوَجْدِ (١٠)
 فَتَاةٌ أَنْسَى عَهْدَهَا مَا تَرَنَّمَتْ بَنَاتُ الضُّحَى بَيْنَ الْأَرَاكِ وَالرَّنْدِ (١١)
 حَلَفْتُ بِمَا وَارَى الْخِمَارُ مِنَ الْحَيَا وَمَا ضَمَّتِ الْأَرْدَانُ مِنْ حَسَبِ عِدِّ (١٢)
 وَبِاللُّوْلُو الْمَنْضُودِ بَيْنَ يَوَاقِتِ هِيَ الشَّهْدُ ظَنًّا ، بَلْ أَلَدُ مِنَ الشَّهْدِ (١٣)

(٩) الخمار (بكسر الخاء) : ما تغطي به المرأة رأسها . وسفرت : كشفت عن وجهها . ومعقد الشيء (مثل مجلس) : موضع عقده . والبند : الحزام .

(١٠) الفاتنات : جمع فاتنة ، اسم فاعل من فتنته : أى استمالته وأعجبته ، أو أوقعته في الفتنة ، أو دلته : أى سلبت بالعشق نواذه . والغيد : جمع غيداء ، وهى الفتاة الناعمة المثنية ليناً . وقانت : ناسك عابد ، اسم فاعل من القنوت (بضم القاف والنون) : وهو الطاعة ، والدعاء ، والقيام في الصلاة . ودبت : مشت وسرت . وسورة الوجد : شدة الحب .

(١١) فتاة أنسى : فتاة لا أنسى ، كقول الله تعالى في سورة يوسف : «قَالُوا تَمَّالَهُ تَفْتَأُ تَذَكُرُ يُوسُفَ» : أى لا تفتأ ، فحذف حرف النون ؛ لأنه لا يلتبس بالإثبات ، إذ لو كان إثباتاً لم يكن بد من اللام والنون ، والقسم إذا لم يكن معه علامة الإثبات كان على النون ، ومن أمثلة ذلك قول امرئ القيس :
 فقلت : يمين الله أبرح قاعداً ولو قطعوا رأسي لديك وأوصالى

أراد لا أبرح ، فحذف «لا» وهو يريد بها . والعهد : الزمان والميثاق والحفاظ ورعاية الحرمة . وترنمت : رجعت صوتها وطربت وغردت . ويريد بنات الضحى : الطيور المفردة في هذا الوقت ، حين تشرق الشمس ويمتد النهار . والأراكة : شجرة طويلة ناعمة كثيرة الورق والأغصان خوّارة العود ، ولها ثمر في عناقيد يسمى البرير ، يملأ العنقود الكف ، والجمع أراك ، أو الأراك : شجر من الحمض (بفتح فسكون) يستاك بقضبانته . والرند (بفتح فسكون) : شجر طيب الرائحة من أشجار البادية ، وقيل هو العود ، وقيل هو الآس .

(١٢) وارى : ستر . والخمار (بكسر الخاء) : ما تغطي به المرأة رأسها . والحيا : الجياء ، وهو الاستحياء والانقباض والحشمة . وضمت : جمعت . والأردان : جمع ردن (بضم فسكون) وهو أصل الكم ، والمراد بالأردان (هنا) : الآثواب . والحسب : ما يعدّه الإنسان من مفاخر آبائه ، وقيل ما يعدّه المرء من مآثره ومفاخره وإن لم يكن لآبائه شرف ، وقيل الحسب : الكرم والشرف والفعال الصالح . وعدّ (بكسر العين وتشديد الدال) : قديم ، أو كثير ، وهذا مستعار من قولهم ماء عدّ ، أى كثير جار ، له مادة لا تنقطع كماء العين .

(١٣) اللؤلؤ : الدرّ ، واحده لؤلؤة . والمنضود : المصفوف المنظوم المنسق ، والمراد أسنان المحبوبة والياقوت حجر كريم ، صلب ، رزين ، شفاف ، يتركب من أكسيد الألمنيوم ، وهو أكثر المعادن =

يَمِينًا لَوْ اسْتَسْقَيْتَ أَرْضًا بِهِ الْحَيَا لَأَنْتِ - وَأَيُّ النَّاسِ أَنْتِ ؟ - حَبِيبَةٌ
إِلَيْكَ سَلَبْتَ الْعَيْنَ طِيبَ مَنَامِهَا
وَذَلَّلْتَ هَذِي النَّفْسَ بَعْدَ إِبَاتِهَا
فَحَتَّامٌ تَجْزِيئِي بِيُودَى جَفْوَةٍ ؟
سَلَى عَنِّي اللَّيْلَ الطَّوِيلَ ؛ فَإِنَّهُ
لَخَاضَ بِهَا الرُّعْيَانُ فِي كَلَا جَعْدٍ (١٤)
إِلَى وَلَوْ عَذَّبْتَ قَلْبِي بِالصَّدِّ (١٥)
وَفِيكَ رَعَيْتُ النَّجْمَ فِي أَفْقِهِ وَحَدَى (١٦)
وَلَوْلَاكَ لَمْ تَسْمَحْ بِحُلٍّ وَلَا عَقْدٍ (١٧)
أَمَّا تَرَهَّبِينَ اللَّهَ فِي حُرْمَةِ الْمَجْدِ (١٨)
خَبِيرٌ بِمَا أَخْفِيهِ شَوْقًا . وَمَا أَبْدَى (١٩)

مصلاية بعد الماس ، يتزين به الناس . وألوانه مختلفة ؛ منها الأحمر الرماني . معرب عن اليونانية واحده
أو القطعة منه ياقوته ، والجمع يواقيت ، ويريد باليواقت الشفتين . والشهد (بفتح الشين وضمها) :
العمل في شمعها . والظن (هنا) معناه العلم واليقين . يحلف بحمال أستان محبوبته المنصودة بين شفتيها ؛
ويقول : إن مذاق هاتين الشفتين له حلاوة العسل ، بل هو أحلى من العمل .

(١٤) استسقيت : طلبت السقي . والحيا : المطر . وخاض : سار ومشى ، يقال خاض الرجل الماء
(من باب قال) : أى دخله ، ومشى فيه . والرعيان (بضم فكون) : جمع راع ، اسم فاعل من رعى الإنسان
الماشية ، أى سرحها ، وقادها إلى المرعى . والكلا : العشب . وجمعه : كثير ند .
يقول يميناً لو استسقيت بوجه هذه المحبوبة المطر لأرض لجادها حتى يكثر فيها الكلا والعشب .
ونصب « أرضاً » على نزع اللام غريب .

(١٥) « وأى الناس أنت » جملة استفهامية معترضة بين المبتدأ وخبره ، والغرض منها التعظيم والتفخيم .
والصد : الإعراض والهجران .

(١٦) إليك : بسبك . وسلبت : أخذت وحرمت . والمتام : النوم . ورعيت النجم : راقبته
وانتظرت بغيه . والأفق : الناحية ، أو ما ظهر من نواحي الفلك ، وأفق النجم (هنا) : فلكه ومداره .
(١٧) ذلل نفسه تذليلاً : حملها على الخضوع والانقياد . والإباء : مصدر أبى يأبى (بالفتح فيهما)
أى امتنع . والحل : مصدر حلّ العقدة أى فتحها فانحلت . والعقد : ضد الحل . والمراد بالحلّ والعقد :
أن يراجعه أحد فيما يعتزمه من الأمور .

(١٨) حتام : حتى الموصولة بما الاستفهامية بعد حذف ألفها ، ومعناها إلى أى غاية ؟ أو إلى أى
وقت ؟ وجزاه بما صنع يحزیه جزاء : كافأه . والودّ (بتثنية الواو) : المودة والحب . والإعراض :
الهجران . وترهبين : تخافين . والحرمة (بضم فسكون) : ما لا يحل انتهاكه . والمجد : العزّ والشرف .
(١٩) أبدى : أظهر .

يقول : إن ليله يطول بسبب السهاد والهم ، وإنّ هذا الليل الطويل خير بما يخفيه ويظهره من
الحرقه والوجد بسبب الشوق إلى محبوبته .

هَلِ اكْتَحَلَتْ عَيْنَايَ إِلَّا بِمَدْمَعٍ إِذَا ذَكَرْتُكَ النَّفْسُ سَالَتْ عَلَى خَدِّي؟ (٢٠)
 أَصْبِرُ عَنْكَ النَّفْسُ وَهِيَ أَبِيَّةٌ وَهِيَّاهَاتَ صَبْرُ الظَّامِثَاتِ عَنِ الْوَرْدِ (٢١)
 كَأَنِّي أَلَاقِي مِنْ هَوَاكَ ابْنَ خَيْسَةٍ أَخَا فَتَكَاتٍ ، لَا يُنْهِنُهُ بِالرَّدِّ (٢٢)
 تَنْكَبُ مُمْسَاهُ ، وَأَخْطَأُ صَيْدَهُ فَأَقْعَى عَلَى غَيْظٍ مِنَ الْجُوعِ وَالْكَدِّ (٢٣)
 لَهُ نَعْرَاتٌ بِإِلْفَالَةٍ كَأَنَّهَا عَلَى عُدَوَاءِ الدَّارِ جَلْجَلَةُ الرُّعْدِ (٢٤)
 يُمَزِّقُ أَسْتَارَ الظَّلَامِ بِأَعْيُنٍ تَطِيرُ شَرَارًا كَالسُّقَاطِ مِنَ الزُّنْدِ (٢٥)
 كَأَنَّهُمَا مَآوِيَتَانِ أُدِيرَتَا إِلَى الشَّمْسِ ، فَانْبَثَا شُعَاعًا مِنَ الْوَقْدِ (٢٦)

(٢٠) كحل عينه (من باب نصر) : جعل فيها الكحل ، فتكحلت واكتحلت . والمدمع : مجرى الدمع من العين ، والمراد به (هنا) : الدمع نفسه .

(٢١) صبر نفسه : أمرها بالصبر ، أو حملها عليه . وأبيَّة : ممتعة . وهيَّاهات : كلمة معناها البعد . والظامثات : جمع ظامئة اسم فاعل من الظمأ (بفتحين) : وهو العطش أو أشده . والورد (بكسر الواو) : الماء الذي يورد .

(٢٢) الهوى : الحب . وكنى بابن خيسة عن الأسد ، والخيسة : موضعه ، وهي أيضاً : الشجر الملتف ، أو ما كان حلفاء وقصياً . وفتكات : جمع فتكة ، اسم مرة من فتك به فتكاً : أى قتله على غرة . وينهنه : يسكف ويدفع ، مضارع نهنه عن الأمر فتنهه : أى كفه وزجره فكف . يقول : كأنه يلاقى من هواها أسداً جريئاً فاتكاً ، لا يدفعه الرد ، ولا تجدى معه المقاومة .

(٢٣) تنكب : انحرف ، ومال عن القصد . ومساه : يراد به هنا : مكان مبيتة . أو المعنى : تنكب في مسائه . وأقعى إقعاء : جلس على ألبتية ، ونصب ساقيه ، ووضع يديه على الأرض كما يقعى الكلب . والكد : التعب .

(٢٤) نعرات : أصوات ، جمع نكرة ، اسم مرة من النعير : وهو الصراخ والصياح في حرب أو شر . وإلفالة : المفازة ، وهي الصحراء المهلكة ، أو الأرض لا ماء فيها . وعدواء الدار (بضم العين وفتح الدال والواو) : بعدها . وجلجلة الرعد : صوته .

(٢٥) الأستار : جمع ستر (بكسر فسكون) : وهو ما يستر به الشيء : أى يغطى ويحجب . والشرار : ما تطاير من النار ، الواحدة شرارة . والسقاط (بضم السين) : ما سقط من الشيء ، ويريد بالسقاط (هنا) : ما يسقط من الزند عند قدحه وإيرائه ، والزند : العود الذي تقدح به النار .

(٢٦) الماوية : المرأة . وانبث : انتشر وتفرق ، وهو يريد انبثا . وشعاع الشمس : ما انتشر من ضوءها ، الواحدة شعاعة . والوقد (بفتح فسكون) : النار واتقادها .

فَهَذَا الَّذِي أَلْقَاهُ مِنْكَ عَلَى النَّوَى فَرَاحِي وَثَاقِي يَا بَنَةَ الْقَوْمِ ، أَوْشَدِي (٢٧)

وقال وهو في حرب الروس (*) مع الدولة العثمانية سنة ١٢٩٤ هـ

(١٨٧٧م) . وأرسل بها إلى الأستاذ الشيخ « حسين المرصني (**) » :

هُوَ الْبَيْنُ حَتَّى لَا سَلَامٌ ، وَلَا رَدُّ وَلَا نَظْرَةٌ يَقْضِي بِهَا حَقُّهُ الْوَجْدُ (١)
لَقَدْ نَعَبَ (الْوَابُورُ) بِالْبَيْنِ بَيْنَهُمْ فَسَارُوا ، وَلَا زَمُوا جَمَالًا ، وَلَا شَدُوا (٢)
سَرَى بِهِمْ سَيْرَ الْغَمَامِ ، كَأَنَّمَا لَهُ فِي تَنَائِي كُلِّ ذِي خُلَّةٍ قَصْدُ (٣)
فَلَا عَيْنَ إِلَّا وَهَى عَيْنٌ مِنَ الْبُكَى وَلَا خَدَّ إِلَّا لِلدُّمُوعِ بِهِ خَدُّ (٤)
فَيَا سَعْدُ ، حَلَّثْنِي بِأَخْبَارِ مَنْ مَضَى فَأَنْتَ خَبِيرٌ بِالْأَحَادِيثِ يَا سَعْدُ (٥)

(٢٧) النوى : البعد ، وهي مؤنثة . وراحي وثاقي : خبيلة رخوا أى ليئنا سهلا . والوثاق (بفتح الواو

أو كسرهما) : القيد والحبل ونحوه . وشده : أوثقه وأحكمه ، وهو ضد راخاه وأرخاه .

(*) تقدم التعريف بتلك الحرب في مقدمة القصيدة التي مطلعها « هنيئاً لريا ما تضم الجوائح »
أول قافية الحاء .

« الشيخ حسين بن أحمد المرصني عالم لغوي أديب ، خبير . تخرج في الأزهر . وتعلم اللغة الفرنسية .
وفبح في علوم اللغة العربية وآدابها ، ثم اشتغل بتدريسها في الأزهر ودار العلوم . وهو يعد من الأفاضل الذين
ردوا على اللغة العربية في العصر الحديث ما كان لها من البلاء في العصر القديم . ومن تلاميذه وأصحابه الذين
انتفعوا بفعله وأدبه : حفي ناصف ، والبارودي ، وعبد الله فكرى . ومن مؤلفاته المطبوعة : الوسيلة الأدبية
للعلوم العربية : جزوان جمعاً محاضراته في دار العلوم . نسبه إلى « مرصفاً » من قرى مركز بنها ، محافظة
القليوبية . توفي سنة ١٣٠٧ هـ (١٨٨٩ م) .

(١) البين : الفراق ، (وبابه باع) . والوجد : الحب ، ويريد بقوله « يقضى بها حقه » أنه
يتم بها وطره ، ويبلغ بها حاجته .

(٢) نعَب : صغر وصوت ، والنعيب في الأصل : صوت الغراب ، (وبابه قطع وضرب) .
وزم البعير : خطمه ، أى وضع في أنفه ما يقوده به . وزمه : شدة عليه الزمام ، وهو المقود : أى
الحبل الذي يقاد به . وشدّ الرجل ونحوه : إذا وضعه على ظهر البعير وربطه وأوثقه .

(٣) سرى : سار ، والسرى في الأصل : السير ليلاً . والغمام : السحاب ، الواحدة غمامة . والتناي
التباعد . والخلة (بضم الخاء) : الصداقة :

يقول : إن هذا القطار سار بهم سيراً حثيثاً ، كأنما يقصد تباعد الأصدقاء وتفرقتهم .

(٤) عين الأول : حاسة الرؤية . وعين الثانية : يتبوع الماء . وللموع به خد : طريق أو تأثير .

(٥) يستخبر شخصاً حقيقياً أو خيالياً يعرف أخبار من فارقتهم من أهله وأحبائه .

دهوان البارودي - أول

لَعَلَّ حَدِيثَ الشَّوْقِ يُطْفِئُ لَوْعَةً مِنْ الْوَجْدِ ، أَوْ يَقْضِي بِصَاحِبِهِ الْفَقْدَ^(٦)
هُوَ النَّارُ فِي الْأَحْشَاءِ ، لَكِنْ لِيَوْقِعَهَا عَلَى كَبِدِي مِمَّا أَلَذُّ بِهِ بَرْدُ^(٧)
لَعَمْرُ الْمَغَانِي وَهِيَ عِنْدِي عَزِيزَةٌ بِسَاكِنِهَا مَا شَاقَنِي بَعْدَهَا عَهْدُ^(٨)
لَكَانَتْ وَفِيهَا مَا تَرَى عَيْنُ نَاطِرٍ وَأُمْسَتْ وَمَا فِيهَا لِغَيْرِ الْأَسَى وَفَدُ^(٩)
خَلَاءٍ مِنْ الْأَلْفِ إِلَّا عِصَابَةٌ حَدَاهُمْ إِلَى عِرْفَانِهَا أَمَلُ فَرْدُ^(١٠)
دَعَتْهُمْ إِلَيْهَا نَفْخَةُ عُنْبَرِيَّةٍ وَبِالنَّفْخَةِ الْحَسَنَاءِ قَدْ يُعْرِفُ الْوَرْدُ^(١١)

(٦) اللوعة : حرقق القلب ، وألم من حب أو غيره . والوجد : المحبة . يرجو أن يطفى حديث الشوق حرقه حبه ، ويعينه على العزاء والسلوان إلى أن يموت . وقد ضمن يقضى معنى يودى .

(٧) هو : أى حديث الشوق . والأحشاء : جمع حشا ، وهو ما اشتملت عليه الضلوع ، أو هو ما حواه جوف الإنسان . ووقعها : وقوعها . وما ألد به : بسبب لذتي به .

(٨) العمر : الحياة . والمغانى : جمع مغنى ، وهو المنزل الذى أقام به أهله ، ثم غادروه ، ورحلوا عنه . وما شاقنى : ما شوقنى ، أى ما هيّج شوق . والعهد : المنزل المهود به الشيء .
يقوم بحياة المنازل التى كان أحبابه يقيمون فيها إنه لم يشوقه بعدها منزل سواها ، ويقول : إنها كريمة عزيزة عنده بساكنها .

(٩) الأسى : الحزن .

يقول : إنها كانت مأهولة عامرة بما تراه عيون الناظرين فيها من مظاهر الحياة ، ثم أمست بعد أن ارتحل أهلها خلاء ليس فيها من الوفود إلا وفد الأسى والحزن .

(١٠) مكان خلاء : خال ، ليس فيه أحد . والألف : جمع ألف ، اسم فاعل من ألفت الشيء إلها (من باب علم) : إذا أنست به ، وأحببته . العصابة : العصابة ، وهى الجماعة من الرجال ، ويريد بالعصابة : نفسه ومن كان معه من رفقاته حينما وقفوا بهذه الديار . وحداهم : بعثهم ودفنهم . والعرفان : مصدر عرفت الشيء أعرفه معرفة وعرفاناً ، ولعله يريد (هنا) الإلمام بهذه الديار . وأمل فرد : أمل منفرد واحد .
يقول : إن منازل أحبابه صارت خالية من الألف غير جماعة من الناس بعثهم إلى معرفتها أمل هو تجديد الذكريات .

(١١) النفخة : اسم مرة من نفخ الطيب (كنع) : أى فاح وتضوع وانتشرت رائحته . وعنبرية : نسبة إلى العنبر ، من الطيب ، وهو مادة صلبة ، لا طعم لها ، ولا ريح إلا إذا سحقته ، أو أحترت . ويقال إنه روث دابة بحرية .

وَقَفْنَا فَسَلَّمْنَا ، فَرَدَّتْ بِالسُّنَنِ (١٢)
 فَمِنْ مُقَلَّةٍ عِبْرِيٍّ ، وَمِنْ لَفْحِ زَفْرَةٍ
 فَيَا قَلْبُ صَبْرًا إِنَّ أَلَمَ بِكَ النَّوَى
 فَقَدْ يُشْعَبُ الْإِلْفَانِ أَدْنَاهُمَا الْهَوَى
 عَلَى هَذِهِ تَجْرِي اللَّيَالِي بِحُكْمِهَا
 وَمَا كُنْتُ لَوْلَا الْحُبُّ أَخْفَعُ لِلْنِّ
 فَعُودِي صُلْبٌ لَا يَلِينُ لِغَاظِمِ
 إِبَاءٍ كَمَا شَاءَ الْفَخَارُ وَصَبُوءِ (١٣)
 صَوَامِتَ ، إِلَّا أَنَّهَا أَلْسُنٌ لُدُّ (١٤)
 لَهَا شَرُّ بَيْنَ الْحَشَا مَا لَهُ زَنْدُ (١٥)
 فَكُلُّ فِرَاقٍ أَوْ تَلَاقٍ لَهُ حَدُّ (١٦)
 وَيَلْتَمِثُ الضَّدَانِ أَقْصَاهُمَا الْحَقْدُ (١٧)
 فَآوَنَةُ قُرْبٍ ، وَآوَنَةُ بُعْدُ (١٨)
 نُسِيٍّ ، وَلَكِنَّ الْفَتَى لِلْهَوَى عَبْدُ (١٩)
 وَقَلْبِي سَيْفٌ لَا يَقْلُ لَهُ حَدُّ (٢٠)
 يَذِلُّ لَهَا فِي خَيْسِهِ الْأَسَدُ الْوَرْدُ (٢١)

(١٢) ألسن : جمع لسان . وصوامت : جمع صامتة ، أو جمع صامت : أى ساكت . ولد : جمع
 ألد : صفة من اللد ، وهو شدة الحسوبة ، والمراد أن رسومها كانت واضحة الدلالة كأنها تنطق بما مضى
 من أحوال أهلها بفصاحة ولسن .

(١٣) المقلة : شحمة العين التي تجمع سوادها وبياضها . وعبري : يجزى دمعها حزناً . واللفح :
 مصدر لفتح النار والسموم بحرها : أى أحرقتها ، (وبابه قطع) . والزفرة : اسم من الزفير ، وهو إخراج
 النفس طويلاً محدوداً ، أو من زفرت النار إذا سمع لتوقدها صوت . وللشرر : ما يطير من النار ، الواحدة
 شررة . والحشا : ما اشتملت عليه الضلوع ، أو ما حواه البطن . والزند : المورد الذي تقذف به النار .

(١٤) ألم به : نزل . والنوى : البعد ، والتحول من مكان إلى مكان آخر ، وهى مؤنثة . ومعنى
 الشطر الثاني : أنه لا يدُ للفراق من نهاية يكون بعدها التلاقى ، ولا يدُ للتلاقى من نهاية يكون بعدها الفراق .

(١٥) يشعب (بالبناء للفاعل ، أو بالبناء للمفعول) مضارع شعب المجتمعان (من باب قطع) : أى
 تفرقا . وشعبهما أى فرقهما : والإلفان : مثنى إلف : وهو الأليف ، صفة من ألفت الشيء (من باب
 علم) : إذا أنست به ، وأحبته . وأدناها : قريبهما . والهوى : الحب . ويلتم : يجتمع . والضدان :
 المختلفان . وأقصاهما : باعد بينهما . والحقد : الضغن ، والانتواء على العداوة والبغضاء .

(١٦) على هذه : أى على هذه السنة والحال . وآونة : جمع أوان ، وهو الحين والوقت .

(١٧) الهوى : الحب .

(١٨) يقال : هو صلب العود : إذا كان قوى الشكيمة ، ماضى العزم . وغامز : اسم فاعل

من غمز الرجل العود ونحوه (من باب ضرب) : إذا جسته ليخبر ليته من صلابته . ومعنى لا يلين
 لغامز : أنه ليس فيه ضعف ولا عيب . ويلل : يثلم . وحد السيف : شفيه ، وطرفه ، وحرفته القاطع .

(١٩) الإباء : مصدر أبى الإنسان الشيء بإباه (بالفتح فيهما) : أى كرهه ، وامتنع منه ، والمراد كراهية

الضمير ، والامتناع عن قبول الظلم . والفخار : الفخر ، وهو التمدح بحميد الحصول كالافتخار . والصبوة : =

وَلَنَا أَنْاسٌ لَيْسَ فِيْنَا مَعَابَةٌ سِوَى أَنْ وَادِينَا بِحُكْمِ الْهُوَى نَجْدُ^(٢٠)
 نَلِينُ - وَإِنْ كُنَّا أَشْدَاءَ - لِلْهُوَى وَنَغْضَبُ فِي شَرَوَى نَقِيرٍ فَتَشْتَدُ^(٢١)
 وَحَسْبُكَ مِنَّا شِيمَةٌ عَرَبِيَّةٌ هِيَ الْخَمْرُ مَا لَمْ يَأْتِ مِنْ دُونِهَا جَرْدُ^(٢٢)
 وَيِي ظَمًا لَمْ يَبْلُغِ الْمَاءَ رِبَةً وَفِي النَّفْسِ أَمْرٌ لَيْسَ يُذْرِكُهُ الْجَهْدُ^(٢٣)
 أَوْدٌ وَمَا وَدُّ أَمْرِي نَافِعًا لَهُ وَإِنْ كَانَ ذَا عَقْلٍ إِذَا لَمْ يَكُنْ جَدُّ^(٢٤)

= الفتوة ، والسقاوة . وذلّ يذلّ (كخفّ يخفّ) : ضعف ، وانكسر ، وخيس الأسد (بكسر الخاء) : موضعه ، وأصله الشجر الملتف ، أو ما كان حلفاء وقصياً . والورد (بفتح فسكون) : الجريء ، أو هو ما كان بين الكيت والأشقر ، أو وردى اللون .

(٢٠) الأناص : الناس . والمعابة : العيب . والوادي : كل منفرج بين جبال أو تلال أو آكام يكون منفذاً للسيل . ونجد : من جزيرة العرب ، وفي وسطها تقريباً ، وهو الجزء المحدود بين اليمن وتهامة والحجاز والشام والعراق . وهو يشير بالشطر الثاني من هذا البيت إلى أن حبه عفيف عذريّ ؛ فقد اشتهر أهل نجد بالحبّ العذريّ العفيف ، وفي البيت تأكيد الملح بما يشبه الذم .

(٢١) أشدّاء : جمع شديد ، وهو الصلب الشجاع . والشروى : المثل . والنقير : النكتة في ظهر النواة كالنقرة ، وشروى نقير : مثل يضرب للقلة .

(٢٢) حسبك : يكفيك . وشيمة : خلق وغريزة وطبيعة وجبلة . والجرّد : الغضب ، مصدر حرد (كضرب وسبح) .

يشبه طبائع قومه بالخمر في السلاسة ، والسهولة ، والرفقة ، والصفاء ، ويقول : إنها طبائع عربية كريمة تلين إذا رضيت ، وتشتدّ إذا غضبت .

(٢٣) الظمّ : العطش أو أشدّه . والرى : مصدر روى من الماء (كرمى) ريثاً (بكسر الراء وفتحها) . ويدركه : يلحقه . والجهد : الجِدّ والاجتهاد ، مصدر جهد في الأمر (من باب نفع) أي جدّ فيه وبالنح . يقول : إن به ظمًا لا يرويه الماء ؛ لأنه ظمًا إلى غاية من الجهد لا تكاد تنال ، كما أن في نفسه حاجة لا يحققها الجِدّ والاجتهاد .

والمعنى : أن همته في الحياة أبعد من سعيه ، وأنّ أمله أرفع من عمله .

(٢٤) أودّ : أحبّ وأتمنّى ، ومصدره الودّ (بثلاث الواو) . والجِدّ (بفتح الجيم) : الحظ والخطوة والرزق .

يقول : إنه يودّ أن يصل في الحياة إلى الغاية التي يريد لها نفسه ، ولكنّ الودّ والتمنّى والعقل والتدبير لا يفيد إلا إذا ساعده الحظّ .

وَمَا بِيَ مِنْ فَقْرٍ لِلدُّنْيَا ، وَإِنَّمَا (٢٥)
 طَلَابُ الْعِلْمِ مَجْدٌ ، وَإِنْ كَانَ لِي مَجْدٌ (٢٥)
 وَكَمْ مِنْ يَدٍ لِلَّهِ عِنْدِي وَنِعْمَةٌ (٢٦)
 يَعْصُ عَلَيْهَا كَفُّ الْحَاسِدِ الْوَعْدُ (٢٦)
 أَنَا الْمَرْءُ لَا يُطْفِئُهُ عِزٌّ لِشَرِّهِ (٢٧)
 أَصْدُ عَنِ الْمَوْفُورِ يُدْرِكُهُ الْخَنَاءُ (٢٨)
 وَأَقْنَعُ بِالْمَيْسُورِ يَغْقَبُهُ الْحَمْدُ (٢٨)
 وَمَنْ كَانَ ذَا نَفْسٍ كَنَفْسِي تَصَدَّعَتْ (٢٩)
 لِعِزَّتِهِ الدُّنْيَا ، وَذَلَّتْ لَهُ الْأَسَدُ (٢٩)
 وَمِنْ شَيْمَى حُبِّ الْوَفَاءِ سَجِيَّةٌ (٣٠)
 وَمَا خَيْرُ قَلْبٍ لَا يَدُومُ لَهُ عَهْدٌ ؟ (٣٠)
 وَلَكِنْ إِخْوَانًا بِمِصْرَ وَرَفْقَةً (٣١)
 نَسُونَا ، فَلَا عَهْدَ لَدَيْهِمْ ، وَلَا وَعْدَ (٣١)

(٢٥) الطلاب (بوزن الكتاب) : ما تطلبه من غيرك ، ومصدر طالبت مطالبة وطلاباً .
 والعلا : جمع عليا ، مثل كبرى وكبر . والمجد : المزم والشرف .
 يقول : لست فقيراً إلى عرض من أعراض الدنيا ، وإنما أرى المجد في طلب العلا وإن كنت
 ماجداً .

(٢٦) يد الله تبارك وتعالى : نعمته ومنته . والوعد : الدنء .
 يقول : إن الله تبارك وتعالى قد أنعم عليه بنعم كثيرة ، تثير غيظ الحاسد الدنء ، فيعص عليه كفه
 عليها حسرة وغمماً .
 (٢٧) يطفيه : يمحله على الطغيان : وهو مجاوزة الحد . وأصاب ثروة : حصلها ونالها .
 ولا يلوي بأخلاقه : لا يذهب بها ، أى لا يعوججها ، والكذب : الشدة في العمل ، وطلب الكسب ،
 (وبابه رد) . يتمدح بكرم أخلاقه في الرخاء والشدة ، واليسر والعسر .
 (٢٨) أصد : أعرض وأنصرف . والموفور : الشيء التام ، والمراد المال الكثير . ويدركه :
 يلحقه . والخنا : الفحش ، (وبابه صدى) . والميسور : الميسر السهل . والشاعر يريد به اليسير : وهو
 القليل الهين ، ليطابق بينه وبين الموفور .

(٢٩) تصدعت : تشققت أو تفرقت ، والمراد دانت وخضعت . والأسد : جمع أسد .
 (٣٠) الشيم : جمع شيمة (بكسر الشين) وهى الخلق والفريزة والطبيعة والجليلة التى خلق الإنسان
 عليها . ومثلها السجية . والعهد : الوفاء والموثق والحفاظ ورعاية الحرمة والذمة .
 يقول : إن حب الوفاء طبيعة من طبائعه ، ولا خير في قلب لا يدوم له وفاء .
 (٣١) الرفقة (بضم الراء وكسر ها) : الرفقاء والأصحاب ، وأصلها الجماعة ترافقهم في سفرهم . والوعد
 مصدر وعده يعده وعداً وعدة ، وأكثر ما يستعمل الوعد في الخير .

أَحْنُ لَهُمْ شَوْقًا ، عَلَى أَنَّ دُونَنَا مَهَامَةً تَعْيًا دُونَ أَقْرَبِهَا الرُّبْدُ (٣٢)
فِيَا سَاكِنِي الْفُسْطَاطِ ! مَا بَالُ كُتُبِنَا ثَوَتْ عِنْدَكُمْ شَهْرًا وَلَيْسَ لَهَا رَدُّ (٣٣)
أَفِي الْحَقِّ أَنَا ذَاكِرُونَ لِعَهْدِكُمْ وَأَنْتُمْ عَلَيْنَا لَيْسَ يَعْطِفُكُمْ وَدُّ (٣٤)
فَلَا ضَيْرَ ، إِنَّ اللَّهَ يُعْقِبُ عَوْدَةً يَهُونُ لَهَا بَعْدَ الْمَوَاصِلَةِ الصَّدُّ (٣٥)
جَزَى اللَّهُ خَيْرًا مَنْ جَزَانِي بِمِثْلِهِ عَلَى شُقَّةٍ غَزَرُ الْحَيَاةِ بِهَا ثَمْدُ (٣٦)
أَبَيْتُ لِدِكْرَاكُمْ بِهَا مُتَمَلِّمًا كَأَنِّي سَلِيمٌ ، أَوْ مَشَتْ نَحْوَةُ الْوَرْدِ (٣٧)

(٣٢) أحْنُ : أشفاق ، من الحنين ، وهو الشوق ، وتوقان النفس . والمهامه : جمع مهمه وهو المفازة البعيدة : أى الصحراء الواسعة المهلكة . وتعيا ، (بوزن تحيا) : تعجز وتضعف . والربد : النعام ، يقال : ظليم أربد ، ونعامة ربداء : إذا كان لونها كلون الرماد .

(٣٣) الفسطاط : اسم مصر القديمة التى بناها عمرو بن العاص لما فتح مصر سنة ٢١ هـ (٦٤١ م) ، وهو فى الأصل : السراق ، ويجتمع أهل الكورة . وما بال ؟ : ما شأن وما حال ؟ ، والكتب (بضمين) : جمع كتاب : وهو الرسالة ، وسكنت التاء لضرورة وزن الشعر . وثوت : أقامت .

(٣٤) العهد : الوفاء والالتقاء والمعرفة والموثق . وعطفه : ثناء وأماله (وبابه ضرب) ، والعطف : الحنان والإشفاق . والود (بتثنية الواو) : المحبة والمودة . يقول : لأنه ليس من الحق أننا نحفظ عهدكم ، ونراعى الوفاء لكم فى حين أنه ليس فيكم من الود ما يعطفكم علينا ، ويميلكم إلينا .

(٣٥) لا ضير : لا ضرر ، أى فى البعد والقطيعة . ويعقب عودة : يأتى بعد هذا السفر بعودة . ويهون : يسهل ويخف . والمواصلة : الوصال . وضده الصد ، والصدود : وهو الإعراض ، والقطيعة ، والهجران . يقول : إنه لا ضرر فيما أقاسيه من جفاء أصحابى وقطيعتهم ، فإن الله تعالى هو المرجو أن يحتم هذا الفراق بعود حميد يصلنى بعده أصدقائى ، فيهن ما كان بيننا من صد وإعراض .

(٣٦) جزاه الله خيراً : قضاه له ، وأثابه عليه . والشُقَّة (بضم الشين) : البعد والسفر البعيد ، والمشقة ، والناحية يقصدها المسافر . والغزر : مصدر غزر الماء ونحوه (ككرم) غزارة وغزراً (بفتح فسكون ، أو بضم فسكون) أى كثر ، فهو غزير ، والثمْد (بفتح التاء وسكون الميم) : الماء القليل ، أو ما يظهر فى الشتاء ، ويذهب فى الصيف .

يقول : جزى الله خيراً من جزائى بالخير ، ووصلنى ببره ووفائه على هذه الشُقَّة التى ثقل فيها ظواهر الحياة ، وأسباب العمران .

(٣٧) الذكرى : اسم من ذكرته الشيء ، وأذكرته إياه ، أو من ذكرته بلسانى وبقلبى : ضد نسيته . وبها : أى بالشُقَّة المذكورة فى البيت السابق . ومتمللاً : متقلباً ضجراً ؛ بسبب الوجد والغم . والسلام : من لدغته الحية . والورد (بكسر الواو) : من أسماء الحمى .

فَلَا تَحْسِبُونِي غَافِلًا عَنْ وِدَادِكُمْ رُوَيْدًا ، فَمَا فِي مُنْهَجَتِي حَجَرٌ صَلْدٌ (٣٨)
 هُوَ الْحُبُّ لَا يَشْنِيهِ نَائٍ ، وَرُبَّمَا تَأَرَّجَ مِنْ مَسِّ الضُّرَامِ لَهُ النَّدُّ (٣٩)
 نَأَتْ بِي عَنْكُمْ غُرْبَةً ، وَتَجَهَّيْتُ بِوَجْهِي أَيَّامٌ خَلَائِقُهَا نُكْدٌ (٤٠)
 أَدُورُ بِعَيْنِي لَا أَرَى غَيْرَ أُمَّةٍ مِنَ الرُّوسِ بِالْبَلْقَانِ يُخْطِئُهَا الْعَدُّ (٤١)
 جَوَاثِرٌ عَلَى هَامِ الْجِبَالِ لِغَارَةٍ يَطِيرُ بِهَا ضَوْءُ الصَّبَاحِ إِذَا يَبْدُو (٤٢)
 إِذَا نَحْنُ سِرْنَا صَرَخَ الشَّرُّ بِاسْمِهِ وَصَاحَ الْقَنَا بِالْمَوْتِ ، وَاسْتَقْتَلَ الْجُنْدُ (٤٣)

(٣٨) لا تحسبون : لا تظنّون . والوداد (بثلاث الواو) : المودة والحب . ورويدا : مهلا .
 والمهجة : الدم ، أو دم القلب ، أو الروح . والمراد القلب . وصلد (بفتح فسكون) : صلب .
 يقول : إن قلبه ليس صلباً ، فهو لهذا لا يغفل عن وداد أصحابه .

(٣٩) ثناه يشنيه (من باب رمي) : صرفه وكفّه . والنأي : البعد . وتأرج الطيب : فاح ،
 وتوهجت ريحه . والمس : مصدر مسّ الشيء بمسّه (من باب فهم) . والضرام (بكسر الصاد) : اشتعال
 النار في الخلفاء ونحوها ، أو هو ما اشتعل من الخطب ، والمراد بالضرام (هنا) : النار . والند : عود
 طيب الرائحة يتبخّر به ، أو هو نوع من الطيب ، أو هو العنبر .
 يقول : إن الحب لا يضعفه البعد المؤلم المحرق ، بل يزيده ويهيجه ، كالندّ تتوهج ريحه إذا مسسته
 النار .

(٤٠) نأت : بعدت . والغربة (بضم فسكون) : الاغتراب والبعد . وتجهّم فلان فلاناً :
 استقبله بوجه باسر كربه كالح مكفهر ، أو أغلظ له في القول . يقال : تجهمت فلان بما أكره ، وجهمت
 به . ومن الهجاز قولهم : الدهر يتجهّم الكرام . وخلائقها : طبائعها مفرداً خليقة . ونكد : مشوبة
 حسرة . وهي جمع نكداء ، صفة من النكد (بفتحتين) .

(٤١) يخطئها العدّ : كناية من كثرتها .
 (٤٢) جواث : جاثيات ، جمع جاثية : اسم فاعل من جثا (كدعا ورمي) : إذا جلس على ركبيه ،
 وجواث صفة لأمة في البيت السابق ، وقد ضمنت معنى الجمع . وهام الجبال : وهوسها . مفرداً هامة :
 وهي رأس كل شيء . والغارة : اسم من أغار على العدو يغير إغارة ، أي هجم عليه ، أو دفع عليه الخيل .
 ويبدو : يظهر ، ومعنى الشطر الثاني : أنه إذا بدا الصبح انتشرت الغارة حتى كأنّ ضوء الصباح هو الذي
 دفعها إلى السرعة والانتشار .

(٤٣) صرّح الشرّ باسمه : ظهر وبان . وهذا كناية عن اشتداد القتال . وصاح : صوت . والقنا :
 جمع قناة : وهي الرمح . وصباح القنا بالموت : دعاه وناداه . واستقل : استسلم للقتل ، واستأب ، ولم
 يبال بالموت لشجاعته .

فَأَنْتَ تَرَى بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ كَبَّةً (٤٤)
 عَلَى الْأَرْضِ مِنْهَا بِالْدماءِ جَدَاوِلُ
 إِذَا اشْتَبَكُوا ، أَوْ رَاجَعُوا الزَّحْفَ خِلْتَهُمْ
 نَشَلْتَهُمْ شَلًّا الْعِطَاشِ وَنَتَّ بِهَا
 فَهْمٌ بَيْنَ مَقْتُولٍ طَرِيحٍ ، وَهَارِبٍ
 نَرُوحُ إِلَى الشُّورَى إِذَا أَقْبَلَ الدُّجَى
 وَنَقَعَ كُلُّجُ الْبَحْرِ خُضْتُ غِمَارَهُ
 يُحَدِّثُ فِيهَا نَفْسَهُ الْبَطْلُ الْجَعْدُ (٤٥)
 وَفَوْقَ سَرَاةِ النَّجْمِ مِنْ نَقْعِهَا لِبْدُ
 بِحُورًا تَوَالِي بَيْنَهَا الْجَزْرُ وَالْمَدُّ (٤٦)
 مُرَاغِمَةُ السُّقْيَا ، وَمَا طَلَّهَا الْوَرْدُ (٤٧)
 طَلِيحٌ ، وَمَأْسُورٌ يُجَاذِبُهُ الْقِدُّ (٤٨)
 وَنَغْدُو عَلَيْهِمْ بِالْمَنَايَا إِذَا نَغْدُو (٤٩)
 وَلَا مَعْقِلٌ إِلَّا الْمَنَاصِلُ وَالْجُرْدُ (٥٠)

(٤٤) الكبة (بفتح الكاف وضمة) : الدفعة في القتال ، والحملة في الحرب . والبطل : الشجاع .
 والجعد (بفتح فسكون) : الكريم الجواد .

يقول : فأنت ترى بين الفريقين المتحاربين حملة شديدة يحدث فيها الشجاع نفسه بالفرار .

(٤٥) جداول : جمع جدول ، وهو النهر الصغير . وسرابة النجم : أعلاه . والنقع : الغبار . واللبد (بكسر فسكون) : ما يتلبس من شعر أو صوف .

(٤٦) المراجعة : المعاودة . والزحف : مصدر زحف إليه (من باب قطع) : أى مشى . وغلتهم : ظنتهم . وتوالى : تتابع . والجزر : انخفاض الماء ، ورجوعه إلى الخلف . والمد : ضد الجزر ، وهو ارتفاع الماء ، وكثرته ، وإقباله نحو الشاطئ .

(٤٧) نسلتهم : نطردهم ونسوقهم ونغرقهم ، (وبابه رد) . والعطاش : جمع عطشان ، أو جمع عطشى . وونت : ضعفت وفقرت . والمرامعة : الهجران والتباعدة والمفارقة . والسقيا : السقى ، اسم من سقانا الله الغيث ، وأسقانا . وماطلها : طوّل لها ، وأمهلها ، كالماطلة بالدين ، وهى التسويف بالوعد ، وتأخير الوفاء . والورد : النصيب من الماء ، أو الإشراف عليه .

والمعنى : أن أعداءنا يهجمون علينا بعنف وشدة ، كما تهجم العطاش على الماء بعد طول الظما ، فرد هجمتهم ، وندفع صولتهم .

(٤٨) طريح : مطروح : أى مُلقًى على الأرض . وطليح : متعب مُعْشٍ (بضم فسكون) . ومأسور : أسير . ويجاذبه : ينازعه ، ويحوّله عن موضعه . والقيد : سير يقيد : أى يقطع ويشق من جلد غير مدبوغ ويقيد به الأسير ونحوه .

(٤٩) نروح : نعود وقت المساء . والشورى (بضم الشين) : اسم من تشاور القوم إذا تبادلوا الآراء فيما بينهم ، ولم يستبدّ بالأمر أحد منهم . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهى الظلمة . ونغدو عليهم : نباكرهم : أى نسرع إليهم فى البكرة : وهى أول النهار . والمنايا : جمع منية : وهى الموت .

(٥٠) النقع : الغبار الذى تثيره سنايك الخيل وحركات المتحاربين فى ساحة الوغى . واللج : (بالضم) : معظم الماء كاللجة . وخضت : سرت ومشيت ، خاض الرجل الماء (من باب قال) : مشى فيه راجلاً .

صَبَرْتُ لَهُ وَالْمَوْتُ يَحْمَرُّ نَارَةً وَيَنْتَغِلُّ طَوْرًا إِنِّي الْعَبْجَاجُ فَيَسْوَدُ^(٥١)
فَمَا كُنْتُ إِلَّا اللَّيْثُ أَنْهَضَهُ الطَّوَى وَمَا كُنْتُ إِلَّا السَّيْفُ فَارَقَهُ الْغِمْدُ^(٥٢)
صَسُولٌ وَلِلْأَبْطَالِ هَمْسٌ مِنَ الْوَنَى ضَرْوبٌ وَقَلْبُ الْقِرْنِ فِي صَدْرِهِ يَغْدُو^(٥٣)
فَمَا مُهْجَةٌ إِلَّا وَرَمَحِي ضَمِيرُهَا وَلَا لَبَّةٌ إِلَّا وَسَيْفِي لَهَا عِقْدُ^(٥٤)
وَمَا كُلُّ سَاعٍ بِالسَّيْفِ سُؤْلَ نَفْسِهِ وَلَا كُلُّ طَلَّابٍ يُصَاحِبُهُ الرُّشْدُ^(٥٥)
إِذَا الْقَلْبُ لَمْ يَنْصُرْكَ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ فَمَا السَّيْفُ إِلَّا آلَةٌ حَمَلُهَا إِدُ^(٥٦)

= أو راكباً . والغمار (بكسر الغين) : جمع غمر (بفتح فسكون) وهو الماء الكثير ، أو معظم البحر .
والمقل : الملجأ . والمناصل : جمع منصل (بضم الصاد وفتحها) وهو السيف . والجرد : جمع أجرد : وهو
الفرس السباق ، أو هو ما كان قصير الشعر رقيقه ، وهذا من الصفات المستحسنة في الخيل .

(٥١) صبرت له : أي لنقع المذكور في البيت السابق ، والمكئ : به عن شدة الحرب واستعار نارها .
واحمرار الموت : كناية عن كثرة القتل ، وجريان الدماء . وينتغل : يدخل . والطور : المرة والحين
والتارة . والعجاج (بفتح العين) : الغبار والدخان .

(٥٢) الليث : الأسد . والطوى : الجوع ، (وبابه صدى) . وغمد السيف (بكسر الغين) :

جفنه الذي يتوارى فيه .

يقول : إنه في الحرب أسد هيسجه الجوع ، وسيف مسلول .

(٥٣) صسول : صفة من صؤل (ككرم) صالة : أي وثب مقاتلاً . والأبطال : جمع بطل :
وهو الشجاع . والهمس : الصوت الخف . والوني : الضعف والفتور والكلال والإعياء . وضروب : صيغة
مبالغة من الضرب . والقرن (بكسر فسكون) : كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في قتال وغيره .
ويعدو : يجري ، وعدو القلب في الصدر : كناية عن شدة الخوف والاضطراب .

(٥٤) المهجة : الدم ، أو دم القلب ، أو الروح ، والمراد بها هنا : القلب . والضمير : باطن الإنسان ،
وسرّه ، وما يضمرة في نفسه ، وهذا كناية عن أن رمح يشق القلوب ، ويفتك بالأنفس . واللبة (بوزن الحبة) :
موضع القلادة من الصدر . والبعد (بكسر فسكون) : القلادة ، وهذا أيضاً كناية عن كثرة تفتيله
لأعدائه في هذه الحرب .

(٥٥) السؤل (بضم فسكون) : ما يسأله الإنسان . وطلاب : صيغة مبالغة من الطلب . والرشد
والرشاد : الهدى والصلاج ، والتوفيق والسداد ، وهو ضد الغي والضلal .

(٥٦) الموطن : المكان . وقد يطلق الموطن على المشهد من مشاهد الحرب ، قال الله تعالى :

« لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ » الآية رقم ٢٥ من سورة التوبة . والإد (بكسر
الهمزة وتشديد الدال) : العجب ، والأمر الفظيع ، والداهية . والمنكر : والمعنى : أن أسلحة
القتال لا قيمة لها ، ولا فناء فيها إلا إذا كانت في يد محارب شجاع مقدام ، شديد البأس ، قوي المراس . =

إِذَا كَانَ عُقْبَى كُلِّ شَيْءٍ وَإِنْ رَكَا
وَتَخْلِيدُ ذِكْرِ الْمَرْءِ بَعْدَ وَقَاتِهِ
فَقِيمَ يَخَافُ الْمَرْءُ سُورَةَ يَوْمِهِ
لِيَضُنَّ بِيَ الْحُسَادِ غَيْظًا ، فَإِنِّنِي
أَنَا الْقَائِلُ الْمَحْمُودُ مِنْ غَيْرِ سُبَّةٍ
فَقَدْ يَحْسُدُ الْمَرْءُ ابْنَهُ وَهُوَ نَفْسُهُ
فَنَاءٌ ، فَمَكْرُوهُ الْفَنَاءِ هُوَ الْخُلْدُ (٥٧)
حَيَاةٌ لَهُ ، لَا مَوْتَ يَلْحَقُهَا بَعْدُ (٥٨)
وَفِي غَلْبِهِ مَا لَيْسَ مِنْ وَقَعِهِ بُدُّ (٥٩)
لَا نَافِيَهُمْ رَغْمٌ وَأَكْبَادِهِمْ وَقْدُ (٦٠)
وَمِنْ شِيَمَةِ الْفَضْلِ الْعَدَاوَةُ وَالضُّدُ (٦١)
وَرُبُّ سِوَارٍ ضَاقَ عَنْ حَمْلِهِ الْعَصْدُ (٦٢)

= فإذا لم تكن جريئاً في غمرات الحروب ، والمواطن التي تتطلب الجرأة والإقدام ، لم يكن السلاح في يديك غير أداة حملها إدٌّ منكر .

(٥٧) العقبي : جزاء الأمر ، والمراد بالعقبى (هنا) : العاقبة : وهي آخر كل شيء . وزكا : وزاد . والخلد : الدوام والبقاء ، كالخلود .

يقول : إذا كان الفناء نهاية كل شيء وإن زاد ونما ، فإن هذا الفناء الميكروه هو الدوام والبقاء . والمعنى : فلا ينبغي أن يكون مكروهاً ، ولا يحسن أن نبالي بالموت .

(٥٨) يقول : إن المرء بعد موته يحيا بذكره وأعماله المحيدة وآثاره الخالدة حياة دائمة مستمرة .

(٥٩) السورة (بفتح فسكون) : الغضب والسطوة والشدة والحدة .

يقول : إنه لا معنى لأن يحين الإنسان ، ويخشى سطوة الزمن الحاضر ما دام معرضاً في مستقبله لأمر لا يستطيع دفعها كالموت .

(٦٠) ضنى (كرضى) ضنى (بفتح الصاد والنون) : مرض مرضاً مخمراً كلماً ظنَّ برؤيته فكس .

وآناف : جمع أنف ، ورغم : قهر وذل وقهر ، وأصله من أرغم الله تعالى أنفه : أى ألصقه بالرغام وهو التراب . والوقد : النار ، أو اتقادها .

(٦١) السبّة : العيب والعار الذي يستب به صاحبه . والشيمة : الخلق والفريزة والطبيعة والحبيلة .

والضدّ (بفتح الصاد) : مصدر ضده في الخصومة (من باب رد) : أى غلبه . يتمدّح بأنه القائل الفصيح البليغ المحمود المثنى على شجاعته وأدبه وفضله ، وأنه لم يلحقه في أقواله وأعماله عيب ولا عار ، ثم يقول إن من طبيعة الفضل أن يعادى ويخالف ويخاصم .

والمعنى أن الأفاضل معرضون دائماً لحسد المقصرين وخصومتهم وعداوتهم .

(٦٢) حسده (كقتله ، وضربه) : إذا كره النعمة عند المحسود ، وتمنى زوالها عنه . والسوار

(بكسر السين وضمها) من الحلّ : ما تزين به المرأة معصمها ، وجمعه أسورة أو أساور ، قال الله تعالى : -

فَلَا زِلْتُ مَحْسُودًا عَلَى الْمَجْدِ وَالْعَلَا . فَلَيْسَ بِمَحْسُودٍ فَتَى وَلَهُ نِدٌ (٦٣)

نُشِرَتْ هذه القصيدة في الوسيلة الأدبية للشيخ حسين المرصني : ص ٤٩٨ - ٥٠٠ ج ٢ وعدد أبياتها فيها اثنان وستون بيتاً ، بسقوط البيب الثامن والخمسين ، وهو :

وَتَخْلِيدُ ذِكْرِ الْمَرْءِ بَعْدَ وَقَاتِهِ حَيَاةٌ لَهُ ، لَا مَوْتَ يَلْحَقُهَا بَعْدُ
وفيما يلي إحصاء للكلمات والأبيات التي جاءت في الوسيلة الأدبية مخالفة لما جاء في أصل الديوان :

في الشطر الثاني من البيت التاسع : « وَأُضْحَتْ » . وفي أصل الديوان : « وَأُمْسَتْ » .
وفي الشطر الأول من البيت الرابع عشر : « أَضْرُ » . وفي أصل الديوان : « أَلَم » .
ورواية الوسيلة الأدبية للبيت الثلاثين :

وَمِنْ شِيمَى حُبِّ الْوَفَاءِ ، وَلَمْ يَكُنْ لِيَخْلُصْ وَدٌّ لَمْ يَحْطُهُ الْوَقَا بَعْدُ
وروايتها للبيت الواحد والثلاثين :

وَلَكِنْ إِخْوَانًا بِمِضْرَ وَرُفْقَةً نَسَبُوا عَهْدَنَا حَتَّى كَانَ لَمْ يَكُنْ عَهْدُ
وفي الشطر الثاني من البيت التاسع والأربعين : « بالسيف » . وفي أصل الديوان : « بالمنايا » .

= « يُحَلُّونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ » الآية رقم ٢١ من سورة الكهف . والمعنى : ما بين المرفق إلى الكتف .

يقول : إنَّ المرء قد يغالي ويفرط في الحسد ، ويعمى عن الحق والرشاد فيحسد ابنه ، ويتمنى زوال نعمته ، مع أنه جزء منه ؛ فهو في الحقيقة يحسد نفسه ، كالمعصم يضيق بحمل السوار الذي يحمله ويزينه . والشاعر يسلم نفسه بهذا البيت ، ويرى الحاسدين بالغى والضلال المبين .

(٦٣) المجد : العز والشرف . والعلا : جمع عليا ، صفة من العلاء : وهو الرفعة والشرف . والند : المثل والنظير .

يدعو لنفسه أن يبقى محسوداً على مجده وعلاه . ويقول : إن الناس لا يحسدون من له في فضله ند ، وإنما يحسدون العظيم المنقطع النظير .

وفي الشطر الأول من البيت الواحد والخمسين : « به » . وفي أصل الديوان « له » .

وفي الشطر الأول من البيت الواحد والستين « المحسود » . وفي أصل الديوان : « المحمود » .

ويلاحظ أن الجزء الثاني من الوسيلة الأدبية طبع سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) وأن البارودي عاد إلى ديوان شعره بالتنقيح والتهديب بعد عودته من سرنديب سنة ١٣١٧ هـ (١٨٩٩ م) .

وَقَالَ فِي يَوْمٍ عِيدِ الْفِطْرِ وَهُوَ فِي تِلْكَ الْحَرْبِ :

أَرَاكَ الْحِمَى ، أ شَوْقِي إِلَيْكَ شَدِيدٌ	وَصَبْرِي وَنَوِي فِي هَوَاكَ شَرِيدٌ (١)
مَضَى زَمَنٌ لَمْ يَأْتِنِي عَنْكَ قَادِمٌ	بِبُشْرَى ، وَلَمْ يَعْطِفْ عَلَى بَرِيدٌ (٢)
وَحِيدٌ مِنَ الْخُلَانِ فِي أَرْضِ غُرْبَةٍ	أَلَا كُلُّ مَنْ يَبْغِي الْوَفَاءَ وَحِيدٌ (٣)
فَهَلْ لِغَرِيبٍ طَوْحَتُهُ يَدُ النَّوَى	رُجُوعٌ ؟ وَهَلْ لِلْحَائِمَاتِ وَرُودٌ ؟ (٤)
وَهَلْ زَمَنٌ وَلِي ، وَعَيْشٌ تَقْبِضَتْ	غَضَارَتُهُ بَعْدَ الدَّهَابِ يَعُودُ ؟ (٥)

(١) الأراك : الحمض (بفتح فسكون) ، وهو كل نبات فيه ملوحة ومرارة ، أو الأراك شجر من الحمض يستاك بقضبانته ، الواحدة أراكة . والحمى : المكان المحمى ، أى المحظور الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، ويريد بأراك الحمى : موطنه بمصر . والهوى : الحب . وشريد : نافر ناد ، صفة من شرد البعير (من باب قعد) : إذا ند ونفر ، وذهب على وجهه .

(٢) البشرى : اسم من بشره بالشيء تبشيراً : أى فرحه سره . ويعطف : يميل . والبريد : الرسول .

(٣) وحيد : منفرد . والخُلَان (بضم الخاء) : جمع خليل : وهو الصديق . ويبغى : يطلب . ومعنى الشطر الثانى : أن الإنسان فى سبيل الوفاء لبلاده قد يضطر إلى الاغتراب ، والافتراق عن أهله وأصحابه .

(٤) طَوْحَتُهُ : قذفته . والنوى : البعد . والحائِمَات : جمع حائمة ، اسم فاعل من حام الطير على الماء حوماً (بفتح فسكون) وحوماناً (بفتححتين) : أى دار بهودوم ، وكل عطشان حائم . والورود : مصدر ورد البعير وغيره الماء : إذا بلغه ووافاه . والاستفهام فى هذا البيت للتمنى .

يتمنى لغريب مثله قذفته يد البعد رجوعاً إلى وطنه ، ثم يشبه نفسه بالطير العطاش الحائمة حول الماء ، ويتمنى لها أن تبلغه وتوافيه .

(٥) ولّى : ذهب وأدبر . والعيش : المعيشة والحياة . وتقبضت : ذهبت وزالت ، وأصلها من تقبض الجدار أو الكتيب : إذا تهدم وانهار . والغضارة : النعمة ، والسعة ، والغصب .

أَعْلَلُ نَفْسِي بِالْقَدِيمِ ، وَإِنَّمَا يَلْذُّ اقْتِبَالَ الشَّيْءِ وَهُوَ جَدِيدٌ (٦) .
وَمَا ذِكْرِي الْأَيَّامَ إِلَّا لِأَنَّهَا ذِمَامٌ لِعِرْفَانِ الصَّبَا وَعُهُودِ (٧) .
فَلَيْسَ بِمَفْقُودٍ فَتَى ضَمُّهُ الثَّرَى وَلَكِنْ مَنْ غَالَ الْبِعَادُ فَقِيدٌ (٨) .
إِلَّا أَيُّهَا الْيَوْمُ الَّذِي لَمْ أَكُنْ لَهُ ذُكُورًا ، سِوَى أَنْ قِيلَ لِي هُوَ عِيدٌ (٩) .
أَتَسْأَلُنَا لُبْسَ الْجَدِيدِ سَفَاهَةً وَأَثْرَابُنَا مَا قَدْ عَلِمْتَ حَدِيدٌ ؟ (١٠) .
فَحَظُّ أَنْاسٍ مِنْهُ كَكَأْسٍ وَقَيْنَةٍ وَحَظُّ رِجَالٍ ذُكْرَةٌ وَنَشِيدٌ (١١) .
لِيَهْنَ بِهِ مَنْ بَاتَ جَذْلَانً نَاعِمًا أَنَا نَشَوَاتٍ مَا عَلَيْهِ حَقُودٌ (١٢) .

(٦) علة بالطعام وغيره تعليلًا : شغله به وألهاه . ويلذُّ : يكون لذيداً شهياً مرغوباً فيه . (وبابه سلم) . والاقْتِبَالُ : الاستقبال والاستئناف .

يقول : إنه يشغل نفسه ويلهيهما بذكريات قديمة ، ليس فيها غناء ، ولا لذّة ، وإنما اللذّة في استقبال الشيء وهو جديد . يريد أن ذكريات السعادة والهناء في الأعياد الماضية ، وأيام السلم والرخاء لا تجدى في مشاهد الحرب ، ومواطن القتال .

(٧) الذمام : الحرمة ، وما يذم الرجل على إضاعته ، كالعهد ونحوه . والعرفان : مصدر عرفت الشيء أعرفه معرفة وعرفاناً . والصبا : الصغر ، وهو أيضاً الميل إلى الجهل والفتوة ، والحنين إلى المحبوبة . والعهود : جمع عهد : وهو الموثق والحفاظ ورعاية الحرمة والذمة .

والمعنى : أنه لا يذكر الأيام الماضية إلا لأنّ في ذكرها وقاء لزمان الصبا ، ورعاية أمهده .

(٨) ضمُّه الثرى : جمع أجزاء جسمه . والثرى : الأرض ، أو التراب . وغاله : أهلكه كإغثاله . والبعاد (بكسر الباء) : البعد .

(٩) يقول : إنه لكثرة همومه وشواغله لم يذكر يوم عيد الفطر إلا بعد أن ذكر به ، ونُبّه عليه .

(١٠) سفاهة : مصدر سفه (بضم الفاء) ، والسفاهة والسفه (بفتحين) : نقص في العقل ، وأصله الخفة . يشير بمصدر هذا البيت إلى ما يسن في العيد من لبس الحديد ، ويريد بالحديد : الدروع ونحوها .

(١١) منه : أي من العيد . والأناس (بضم الهزّة) : لغة في الناس . والكأس : الإناء يسقيه ، قيل : ولا تسمى كأساً إلا وفيها الشراب . والقينة : الأمة المغنّية ، أو الأمة مطلقاً . والذكرة (بضم فسكون) : يريد بها هنا : تذكر من فارقهم من أحبابه . والنشيد : الشعر المنشود : أي المقروء . أو المتغنّى به .

يقول : إن نصيب ناس من هذا العيد شراب وغناء وطو ومرح ، ونصيب أمثاله أسف الذكرى ، وإنشاد أشعار الحب والشرق والفراق .

(١٢) لين به : يخرج ، وأصلها ليناً : مضارع من (كخرج) وليناً بمعنى : وبه : بالبعد . وبات =

تَرَى أَهْلَهُ مُشْتَبِهِينَ بِقُرْبِهِ فَهُمْ حَوْلَهُ لَا يَبْرَحُونَ شُهُودُ^(١٣)
 إِذَا سَارَ عَنْهُمْ سَارَ وَهُوَ مُكْرَمٌ وَإِنْ عَادَ فِيهِمْ عَادَ وَهُوَ سَعِيدٌ^(١٤)
 يُخَاطِبُ كُلًّا بِالَّذِي هُوَ أَهْلُهُ فَمُبْدِي شُكْرِ تَارَةٍ وَمُعِيدُ^(١٥)
 فَمَنْ لِيْغْرِيْبٍ «سَرْنَسُوفُ» مُقَامُهُ رَمَتْ شَمْلَهُ الْأَيَّامُ ، فَهُوَ لَهِيدُ^(١٦)
 بِلَادٍ بِهَا مَا بِالْجَحِيمِ ، وَإِنَّمَا مَكَانَ اللَّظَى ثَلَجٌ بِهَا وَجَلِيدُ^(١٧)
 تَجَمَّعَتِ الْبُلْغَارُ وَالرُّومُ بَيْنَهَا وَزَاحَمَهَا التَّتَارُ ، فَهِيَ حُشُودُ^(١٨)
 إِذَا رَاطَنُوا بَعْضًا سَمِعَتْ لِيَصَوْتِهِمْ هَدِيدًا تَكَادُ الْأَرْضُ مِنْهُ تَعِيدُ^(١٩)

= جذلان : بات فرحاً سروراً : صفة من الجذل (وبابه طرب) . وناعماً : متنسماً متنشئاً . ونشوات : جمع نشوة (بفتح فسكون) : وهي السكر . والحقود (بفتح الحاء) : الكثير الحقد ، أو هو (بضم الحاء) جمع حقد (بكسر فسكون) ، مصدر حقد عليه (كضرب وفرح) : أى أمسك عداوته في قلبه ، وترتبص لفرصتها .

(١٣) لا يبرحون : لا يزالون مجلسه ، ولا يفارقونه . وشهود : جمع شاهد : أى حاضر .

(١٤) التكريم : الإكرام والإعزاز . وعاد : رجع .

(١٥) يقول : إنه يخاطب كل واحد بما يستحقه ، فالناس بين شاكر له ، ومكرر لشكره .

(١٦) «سرنسوف» : مقاطعة بأكرانيا من روسيا ، حاضرتها باسمها ، على أحد روافد نهر دنيبر . والمقام (بضم الميم) : اسم مكان من أقام بالمكان يقيم إقامة . ورمت شمله الأيام : فرقت ما اجتمع من أمره . ولهيد : حسير مشغل مجهد ، وهو فعيل بمعنى مفعول ، من هذه الحمل (كنهه) : أى أثقله ، ولهد دابته : أى جهدها .

(١٧) الجحيم : النار الشديدة التأجيج ، وكل نار بعضها فوق بعض ، وكل نار عظيمة في مهواة : أى حفرة . والظى : النار أو لها . والجلد : ما يسقط على الأرض من الندى فيجمد .

(١٨) حشود (بضم الحاء والشين) : جماعات ، واحداً حشد (بفتح فسكون) .

يقول : إن هذه البلاد قد تجمعت فيها أجيال من البلغار والروم ، وزاحمهم التتار ، فهم جماعات كثيرة .

(١٩) الرطالة (بفتح الراء وكسرهما) : الكلام باللفة الأعجمية ، وراطته كلمه بها ، والكلام الفصح وراطن بعضهم بعضاً . وهديداً : دويماً أو صرناً غليظاً كهدير البعير ، وتميد : تحرك ، (وبابه باع) .

قَبَاحُ النَّوَاصِي وَالْوُجُوهِ ، كَانَتْهُمْ (٢٠)
لِغَيْرِ أَبِي هَذَا الْأَنَامِ جُنُودُ
سَوَاسِيَّةٌ ، لَيْسَ بِهَا يَنْشُلُ قَبِيلَةٌ (٢١)
فَتُعَرَّفَ آبَاءُ لَهُمْ وَجُنُودُ (٢١)
لَهُمْ صُورٌ لَيْسَتْ وَجُوهًا ، وَإِنَّمَا (٢٢)
تُنَاطُ إِلَيْهَا أَعْيُنُ وَخُدُودُ (٢٢)
يَخُورُونَ حَوْلِي كَالْعُجُولِ ، وَبَعْضُهُمْ (٢٣)
يُهَجِّنُ لَحْنَ الْقَوْلِ حِينَ يُجِيدُ (٢٣)
أَدُورٌ بِعَيْنِي لَا أَرَى بَيْنَهُمْ فِتْنَى (٢٤)
يَرُودُ مَعِيَ فِي الْقَوْلِ حَيْثُ أُرُودُ (٢٤)
فَلَا أَنَا مِنْهُمْ مُسْتَفِيدٌ غَرِيبَةٌ (٢٥)
وَلَا أَنَا فِيهِمْ مَا أَقَمْتُ مُقِيدٌ (٢٥)

(٢٠) قَبَاحُ : جمع قبيح ، صفة من القبح ، (وبابه ظرف) . والنواصي : جمع ناصية : وهي قصاص الشعر حيث تنتهي قيته من مقدم الرأس ، والمراد بالنواصي هنا : الجباه . والأَنَامُ : المخلوق ، والمراد الناس ، وأبو الأَنَامِ : آدم عليه السلام . والجُنُودُ : جمع جنود : وهم الأنصار والأعداء . وماهم بالذمامة والقبح . وقال : كَانَتْهُمْ لَيْسُوا مِنْ أَبْنَاءِ آدَمَ .

(٢١) سَوَاسِيَّةٌ : جمع سواء (على غير قياس) ، والمعنى : متساوون في القبح والذمامة . والنشل : الولد . والقبيلة : الطائفة من الناس ينسبون إلى أب واحد ، وهي دون الشعب .

يرميهم بالتساوي في القبح ، وبأنهم أخلاط من قبائل وأجناس شتى ، فلا يعرف لهم نسب صريح (٢٢) تناط : تعلق .

يصفهم أيضاً بالذمامة والقبح فيقول : إن وجوههم لا تشبه وجوه الناس ، وإنما هي صورة غريبة علققت بها عيونهم وخذودهم .

(٢٣) خَارُ الثَّورِ يَخُورُ خَوَارًا (بضم الخاء) : صاح . والعجول : جمع عجل ، وهو ولد البقرة . ويُهَجِّنُ : يقيح . ولحن القول : فحواه ومعناه ، واللحن أيضاً : اللغة ، وهو يريد بلحن القول هنا : لغة العرب . ويجيد : مضارع أجاد الشيء : أي جوده وحسنه .

يقول : إن وظائفهم تشبه خوار البقر ، وإن بعضهم يحاول إجادة النطق بالعربية ، فيجعلها قبيحة معيبة ، تشوّهها هجنة الأعاجم .

(٢٤) يرود : يحى ويذهب ويرد .

يقول : إنه ليس فيهم من يستطيع محاورته باللسان العربي .

(٢٥) يقول : إن إقامته بينهم غير مجدية ، فهو لا يفيدهم شيئاً من لغة العرب ، ولا يستفيد

شيئاً من كلماتهم الغريبة .

فَمَنْ لِي بِأَيَّامٍ مَضَتْ قَبْلَ هَذِهِ بِمِصْرَ؟ وَعَيْشِي لَوْ يَدُومُ حَمِيدٌ^(٢٦)
عَنَى اللَّهُ يَقْضِي قُرْبَةً بَعْدَ غُرْبَةٍ فَيَفْرَحَ بِاللُّقْيَا أَبُ وَوَلِيدٌ^(٢٧)
وَقَالَ يَرُوضُ الشُّعْرَ (*) :

تَوَلَّى الصَّبَا عَنَى ، فَكَيْفَ أُعِيدُهُ وَقَدْ سَارَ فِي وَادِي الْفَتَاءِ بَرِيدُهُ^(١)
أَحَاوَلُ مِنْهُ رَجْعَةً بَعْدَ مَا مَضَى وَذَلِكَ رَأَى غَابَ عَنَى سَدِيدُهُ^(٢)
فَمَا كُلُّ جَفْرِ غَاضٍ يَرْتَدُّ نَبْعُهُ وَلَا كُلُّ سَاقٍ جَفٍّ يَخْضَرُ عُوْدُهُ^(٣)
فَإِنْ أَكُ فَارَقْتُ الشَّبَابَ فَقَبْلَهُ بَكَيْتُ رَضَاعاً بَانَ عَنَى حَمِيدُهُ^(٤)
وَأَيُّ شَبَابٍ لَا يَزُولُ نَعِيمُهُ؟ وَسِرْبَالٍ عَيْشٍ لَيْسَ يَبْلَى جَدِيدُهُ؟^(٥)

(٢٦) العيش : المعيشة والحياة . وحيد : محمود غير مذكور .

يتمنى أن تعود أيامه الماضية بمصر . ويقول : إن حياته بها كانت محمودة لو أنها دامت .

(٢٧) اللقيا : اللقاء . والوليد : المولود والصبي .

(*) يروض الشعر : يذله ويمرّن عليه نفسه ، وأصله من راض الرجل المهر : أي ذلّه

ومرّنه على المشي .

(١) تولى : ذهب وأدير . والصبا (بكسر الصاد) : صغر السن . ويريد به الشباب والفتاء

(بفتح الفاء) : والفتاء (بفتح الفاء) : العدم والحلاك . والبريد : حامل الرسائل ، أو دابته .

والمعنى : أن الشباب زال ، فلن يعود ، ولن يأتي أيّ خير عنه .

(٢) أحاول : أريد . وأمر سديد : صائب مستقيم ، والمراد بسديد الرأي (هنا) : سداذه ، أي

صوابه واستقامته .

(٣) الحفر (بفتح فسكون) : البئر الواسعة التي لم تملأ ، أي لم تبن بالحجارة ، وهو مذكّر .

وغاخر (من باب باع) : قلّ ماؤه ، أو نضب : أي غار ، وذهب في الأرض . والنبع : مصدر نبع

الماء ينبع (مثلثة الباء) نبأ (بفتح فسكون) ونبوعاً (كخروج) : أي خرج من العين . وهو يريد بالنبع

(هنا) : الماء . وساق الشجرة : جذعها ، والمعروف في فصيح الكلام أن الساق مؤنثة . وجفّ : ييس .

(٤) الرضاع : مصدر وضع العفل أمّه (من بابي سمع وضرب) ، والمراد ببيكائه الرضاع : أنه بكى

على عهد الرضاع وزمانه . وبان عني : فارقني . وحميد : محمود .

(٥) السربال : القميص ، أو الدرع ، أو كل ما لبس . والعيش : المعيشة والحياة . وبلى الثوب

يبلى (كروض يروض روضاً) وبلاء (بالفتح والمد) : غلّق ، ورث ، وذهبت جيده .

فَلَا غَرَوَ أَنَّ شَابَتَ مِنَ الْحُزْنِ لِمَتِي فَأِنِّي فِي دَهْرٍ يَشِيبُ وَلَيْدُهُ^(٦)
يُهْدِمُ مِنْ أَجْسَادِنَا مَا يَشِيدُهُ وَيَنْقُصُ مِنْ أَنْفَاسِنَا مَا يَزِيدُهُ^(٧)
أَرَى كُلَّ شَيْءٍ لَا يَدُومُ ، فَمَا الَّذِي يَنَالُ أَمْرُو مِنْ حُبٍّ مَا لَا يُفِيدُهُ؟^(٨)
وَلَكِنْ نَفْسًا رُبَّمَا اهْتَاجَ شَوْقُهَا فَحَنَّتْ ، وَقَلْبًا رُبَّمَا اعْتَادَ عَيْدُهُ^(٩)
فَوَاحْشَرَتَا ! كَمْ زَفْرَةٌ لِإِثْرٍ لَوَعَةٍ إِذَا عَصَفَتْ بِالْقَلْبِ كَادَتْ تُبِيدُهُ^(١٠)
أَحْنُ إِلَى وَادِي النَّقَا ، وَيُسْرِئُنِي عَلَى بُعْدِهِ أَنْ تَسْتَهْلُ سَعُودُهُ^(١١)
وَأُصْدِّقُهُ وَدِّي ، وَإِنْ كُنْتُ عَالِمًا بِأَنَّ النَّقَا لَمْ يَدُنْ مِنِّي بَعِيدُهُ^(١٢)

(٦) لا غرو : لا عجب . والمة (بكسر اللام) : الشعر الذي يجاوز شحمة الأذن . والوليد : الصبي والمولود .

(٧) شاد البناء يشيده (من باب باع) : طلاه بالشيد : وهو الحص . وشاده : رفعه وأجلاه . وينقص : مضارع نقصت الشيء نقصاً (من باب قتل) : ضدّ زدته . والأنفاس جمع نفس (بفتح الحين) ، وتنفس الإنسان : أدخل النفس إلى باطنه وأخرجه ، وكلّ ذى رئة متنفس . والمراد بالأنفاس الحياة . ومعنى الشطر الثاني : أن الدهر ينقص من حياتنا بالهرم ونحوه ما كان زاد فيها بالصحة والفتوة .

(٨) يقول : إنّ كل شيء صائر إلى الفناء والزوال ، فلا فائدة للإنسان من حبّ شيء مصيره إلى العدم .

(٩) اهتلج : تهيج وثار . وحنت : اشتاقت ، من الحنين ، وهو الشوق ، وتوقان النفس . واعتاده : انتابه ، وعاوده ، أي رجع إليه مرة بعد أخرى ، واعتاده عيده : انتابه ما يعاوده من شوق وهمّ ونحوهما . (١٠) وا : حرف ينادى به المتوجّع منه . والحسرة : التأسّف والتلهّف الشديد على الشيء الفائت . والزفرة : تنفس ممدود طويل يكون عادة من المجهود والحزين . وإثر : بعد . واللوعة : حرقه في القلب وألم من حبّ أو همّ أو مرض . وعصفت : اشتدت ، على تشبيه الزفرة بالرياح ، لأن العصف في الأصل : اشتداد الرياح . وتبيده : تهلّكه .

(١١) أحنّ : اشتاق . ووادي النقا : موضع فيه حبيبة الشاعر . وتسهلّ : تظهر وتتلألأ . والسمود : الكواكب التي يقال لكل واحد منها سعد ، وهي عشرة أنجم .

(١٢) صدقته الحديث والودّ (من باب نصر) . والودّ بتشديد الواو : المودة والمحبة . والنقا : الكثيب من الرمل : أي ما اجتمع منه . وهو (هنا) : اسم موضع يعنيه الشاعر . ولم يدن : لم يقرب . ديوان البارودي - أول

مَعَانُ هَوَى تَجْرَى بِدَمْعِي وَهَادُهُ وَتُشْرِقُ مِنْ نِيرَانِ قَلْبِي نُجُودُهُ (١٣)
 تَضِنَّ بِإِهْدَاءِ السَّلَامِ ظُبَاوُهُ وَتُكْرِمُ مَشْوَى الطَّارِقِينَ أُسُودُهُ (١٤)
 تَسَاهَمَ فِيهِ الْبَأْسُ وَالْحَسَنُ ، فَاسْتَوَتْ ضَرَاغِمُهُ عِنْدَ اللَّقَاءِ وَغَيْدُهُ (١٥)
 تَلَاَقَتْ بِهِ أَسْيَافُهُ وَلِحَاطُهُ وَمَالَتْ بِهِ أَرْمَاحُهُ وَقُدُودُهُ (١٦)
 فَكَمْ مِنْ صَرِيحٍ لَا تُدَاوِي جِرَاحُهُ وَكَمْ مِنْ أَسِيرٍ لَا تُحَلُّ قَيْودُهُ (١٧)

(١٣) معان : مباءة ومنزل . والهوى : الحب . والوهاد : جمع وهدة ، وهى المكان المظلم ، أى الأرض المنخفضة . وتشرق : تضيء . والنجود : جمع نجد ، وهو ما ارتفع من الأرض . يقول : إن وادى النقا منزل حب تجرى وهاده بدموعه ، وتضيء نجوده بنيران قلبه .

(١٤) تضن (بفتح الضاد وكسرهما) : تبخل بخلا شديد . والظباء : جمع ظبي : وهو الغزال ، والمراد بالظباء : الحسان من النساء . والمشوى : اسم مكان ، أو مصدر ميمي من شوى بالمكان : أى أقام به أو نزل . والطارقين : جمع طارق ، اسم فاعل من طرق (من باب دخل) : إذا جاء ليلاً . والمراد بالأسود : الرجال الشجعان . مدح نساء هذا المكان بالعبقة ، والحشمة ، والحسن ، والرشاقة ، ومدح رجاله بالكرم والسخاء والشجاعة .

(١٥) تساهما : تقارعا ، أى ضربا فيما بينهما القرعة ، والمراد أنهما تغالبا على الفوز . والبأس : الشجاعة ، والشدة فى الحرب . واستوت : تماثلت وتشابهت . والضراغم : جمع ضرغام (بكسر فسكون) : وهو الأسد . والغيد : جمع غيداء : وهى المرأة الناعمة المثنية ليناً . والضمائر فى هذا البيت تعود إلى وادى النقا .

يقول : إن البأس والحسن قد تغالبا على الفوز ، فكان لكل منهما نصيب عظيم ، فأنت إذا لقيت رجال هذا الوادى راعك منهم البأس والشدة والشجاعة ، وإذا لقيت نساءه راعك منهن الفتنة والسحر والألحاظ الفواتك . وفى البيت الآتى تكرار وتوضيح لهذا المعنى .

(١٦) تلاقت : التقت واجتمعت . والأسياف : جمع سيف . والحافظ : جمع لحظ (بوزن مهم وسهام) : وهو النظر . والأرماع : جمع رمح . والقودود : جمع قد : وهو قامة الإنسان واعتداله وحسن طوله . ومغله القسوام . والضمائر فى هذا البيت تعود إلى وادى النقا .

يقول : إنه قد اجتمعت فى هذا المكان سيوف رجاله الشجعان البسلاء ، وما يشابهها من عيون نسائه ولحظاتها الفاتكة ، ومالت به رماح أبطاله ، وما يشبهها من قامات نسائه المعتدلة الحسنة الطول والتقطيع .

(١٧) صريع : فعيل بمعنى مفعول ، من صرعه (كمنعه) : أى طرحه على الأرض . والجراح : جمع جراحة (بكسر الجيم) : وهى الجرح . والأسير : المأسور .

وفي الحَيِّ ظَنِّيْٓ إِنَّ تَرَنَّمْتُ بِاسْمِهِ تَنَمَّرَ وَاشْبِهْ ، وَهَاجَ حَسُودُهُ (١٨)
 نَهِيْمُ بِهِ أَسْتَارُهُ وَخُلُودُهُ وَتَعَشَّقُهُ أَقْرَاطُهُ وَعُقُودُهُ (١٩)
 تَأَنَّقَ فِيهِ الْحُسْنُ فَاُمْتَدَّ فَرْعُهُ إِلَى قَدَمَيْهِ وَاسْتَدَارَتْ نُهُودُهُ (٢٠)
 فَلِلْمِسْكِ رِيَّاهُ ، وَلِلْبَانَ قَدُهُ وَلِلْمُورِدِ خَدَّاهُ ، وَلِلظُّبِيِّ جِيدُهُ (٢١)
 فَإِيَّاكَ أَنْ تَغْتَرَّ يَا صَاحِبَ الْهَوَى فَإِنَّ الرَّدَى حِلْفُ الْهَوَى وَعَقِيدُهُ (٢٢)
 وَمَا أَنَا مِمَّنْ يَرْهَبُ الْمَوْتَ إِنَّ سَطَا إِذَا لَمْ تَكُنْ نُجْلَ الْعَيُونِ شُهُودُهُ (٢٣)

(١٨) الحَيِّ : القبيلة من قبائل العرب ، وقيل : البطن من بطونهم ، وهو دون القبيلة . والظبي : الغزال . ويريد به محبوبته التي تشبهه في جمال الجيد والعينين والرشاقة . وترنمت : رجعت صوتي ، وتغنيت . وتنمر : غصب ، وساء خلقه . والواشي : الساعي بالفساد بين الناس . وهاج : ثار .

(١٩) هام بها يهيم : أحببها وعشقها ، أو صار كالمجنون من العشق . وبه : أي بالظبي في البيت الذي قبله . والأستار : جمع ستر (بكسر فسكون) : وهو ما يستر به الشيء : أي يغطي . والخدور : جمع خدر ، وهو الستر (بكسر فسكون فيهما) . وقد يطلق الخدر على البيت إن كان فيه امرأة . والأقراط : جمع قرط (بضم فسكون) وهو من الحل ما يعلق في شحمة الأذن . والعقود : جمع عقد (بكسر العين) : وهو القلادة . يدعى أن كل شيء يعشق محبوبته حتى الجماد .

(٢٠) تأنق في عمله : أحكمه وأتقنه ، وأخرجه أنيقاً أي رائع الحسن ممجياً . وامتد : طال . والفرع : الشعر التام . والنهود : جمع نهد ، وهو الثدي ، وسمى بذلك لنهوده ، أي بروزه وارتفاعه .

(٢١) المسك : ضرب من الطيب يتخذ من ضرب من الغزلان ، وهو أفضل الطيب عند العرب . والرياء : الريح الطيبة . والبان : شجر تشبهه بنصونه قدود الحسان ، أي قاماتهن في الاعتدال ولين الأعطاف . والقدة : القامة ، وحسن الطول والاعتدال . والظبي : الغزال . والجيد : العنق .

(٢٢) تغتر : تنخدع . والهورى : الحب . والردي : الهلاك . والحلف (بكسر فسكون) : الصديق ، وأصله الصديق يحلف لصاحبه ألا يفدر به . والعقيد : المعاهد : وهو المعاهد . والحلف والعقيد هنا : كلمتان مترادفتان تؤكد إحداهما الأخرى . يحذر صاحبه الانخداع بالحب ؛ لأن الهلاك يلزم الحب ، ويقارنه .

(٢٣) يرهب : يخاف . وسطا : صال ، ووثب ، وهجم . ونجل (بضم فسكون) : جمع نجلاء ، صفة من النجل (بفتحين) : وهو سعة العين ، وحسنها ، (وبابه فرح) . وشهود : جمع شاهد : أي حاضر . يقول : إنني لست ممن يخافون صولة الموت إلا إذا حضرته ، أو أشرفت عليه العيون الواسعة الجميلة . وصف العيون الحسان النجل بأنها ساحرة قاتلة ، وأنه لذلك يخشى أن يموت بسببها ، ولا يخشى الموت بشئ سواها .

أَفْلُ أَنَابِيبَ الْقَنَا ، وَيَقْلُنِي ۖ قَانُ أَنَا سَالَمْتُ الْهَوَىٰ فَلَطَّالَمَا
 قَوَامٌ تَنَدَّتْ بِالْعَبِيرِ بِرُودُهُ (٢٤)
 شَهِدَتْ الْوَغَى وَالطُّغْنُ يَذْكُو وَقُودُهُ (٢٥)
 وَمَعْسُودَةٌ إِلَّا تُحَطُّ لِبُودُهُ (٢٦)
 تَسَامَى إِلَيْهَا فِي رَعِيلٍ يَقُودُهُ (٢٧)
 صَهِيلٌ يَهْدُ الرَّاسِيَّاتِ وَثِيدُهُ (٢٨)
 عَلَى جُثْثِ الْقَتْلِ ، وَيَنْغَلُ سِيدُهُ (٢٩)

(٢٤) أفل : أكسر ، (وبابه رد) . والأنابيب جمع أنبوب (بوزن أسلوب) : وهو ما بين العقدين في القصب ونحوه . والقنا : جمع قناة : وهي الرمح . والقوام : القامة ، وحسن الطول . وتندت : نديت أي ابتليت بما يشبه الندى : وهو المطر القليل . والعير : أخلاط من الطيب . والبرود : جمع برد (بضم فسكون) : وهو ثوب مخطط . والمعنى أنه في ساحة الوغى شجاع مقدام ، وفي مجال الهوى مستسلم مغلوب على أمره .

(٢٥) سالت : صالحت ، والمراد استسلمت وافقدت . والهوى : الحب . وشهدت : حضرت . والوغى : الحرب . والطعن : مصدر طعنه بالرمح ونحوه (كنهه ونصره) : أي ضربه ووخزه . ويذكو يشتمل ويشتد لهبه . والوقود (بضم الواو وفتحها) : توقد النار واشتمالها .

(٢٦) الدرع (بكسر الدال) : لبوس يسرد : أي ينسج من حلقات من حديد متشابكة ، ويلبسه المحارب ليقيه من سلاح عدوه ، والدرع في الغالب مؤنثة . والفتكة : اسم مرّة من الفتك : وهو ركوب ما همّ من الأمور ، ودعت إليه النفس ، أو هو القتل على غرة ، ويريد بآبن الفتكة نفسه . وحطّ الرجل الرجل والسرّج ونحوهما (من باب رد) : أنزله . والبود : جمع لبد (بكسر فسكون) : وهو ما يكون تحت سرج الفرس من شعر أو صوف متلبّد ، ولبود فائب فاعل معودة ، والمصدر المؤول من أن والفعل المنى مفعول به لمعوده .

يقول : إن تحت جناح درعه رجلاً فاتكاً جريئاً ماضياً شجاعاً يركب الأهوال ، وقد عودت لبود فرسه ألا تحط ، وهذا كناية عن دوام الركوب في الحروب ونحوها .

(٢٧) الهمة : أول العزم ، وقد تطلق على العزم القوي ، وتسامى : زكب . وفي أساس البلاغة «وتساموا على الخيل : ركبوا» . والرعيّل : الجماعة المتقدمة من الخيل ، والمراد الكتيبة من الفرسان .

يقول : إنه يسمو بهيمته إلى معالي الأمور بالتزّال ، والقتال ، وقيادة الفرسان .

(٢٨) المعترك : موضع الاعتراك : أي القتال والحرب . والواو في قوله (ومعترك) : واو ريب . وجنباة : نواحيه ، وأحدثها جنبه (بفتح فسكون) . وصهيل الخيل : صوتها . والثيد : الصوت العالي الشديد .

(٢٩) بعيد : صفة لمعترك في البيت السابق . والنقع : الغبار ، وما يرتفع في جوار الحرب من دخان ونحوه . وبعد سماء النقع : كناية عن شدة القتال . وينقض : يهوى ويسقط . والنسر : من جوارح الطير ، =

تَرَفَّ عَلَى هَامِ الْكُمَاةِ سَيُوفُهُ وَتَخَفُّقُ بَيْنَ الْجَحْفَلَيْنِ بُنُودُهُ^(٣٠)
 إِذَا اشْتَجَرَتْ فِيهِ الرِّمَاحُ تَرَاجَعَتْ سَوَافِرَ عَنْ نَضْرٍ يُضِيءُ عَمُودُهُ^(٣١)
 تَقَحَّمَتْهُ وَالرَّمْحُ صَدْيَانُ يَنْتَحِي نِطَافَ الْكُلَى، وَالْمَوْتُ بِمَضَى وَعِيدُهُ^(٣٢)
 فَمَا كُنْتُ إِلَّا الْغَيْثُ طَارَتْ بِرُوقِهِ وَمَا كُنْتُ إِلَّا الرَّعْدُ دَوَّى هَدِيدُهُ^(٣٣)
 أَنَا الرَّجُلُ الْمَشْفُوعُ بِالْفِعْلِ قَوْلُهُ إِذَا مَا عَقِيدُ الْقَوْمِ رَثْتُ عُقُودُهُ^(٣٤)
 تَعَوَّذْتُ صِدْقَ الْقَوْلِ حَتَّى لَوْ أَنَّنِي تَكَلَّفْتُ قَوْلًا غَيْرَهُ لَا أُجِيدُهُ^(٣٥)
 أَصَاحِبُ وَجْهِ الْمَرْءِ يَغْشَاهُ بِشْرُهُ وَأَعْلَمُ أَنَّ الْقَلْبَ تَغْلِي حَقُودُهُ^(٣٦)

«وهو أشدها»، وأقواها جناحاً، وأرفعها طيراناً، وأحدّها بصيراً. رجث القتلى: أجسادهم وأشخاصهم، وأحدتها جثة (بضم الجيم). وينفل: يدخل. والسيد (بكسر السين): الأسد، أو الذئب.

(٣٠) ترف: تبرق وتتلألأ. والهام: جمع هامة: وهي الرأس. وتخفق (بضم الفاء وكسرهما): تضطرب وتحرك. والجحفل (كجففر): الجيش الكثير. والبُنود: جمع بند (بفتح فسكون): وهو العلم (بفتح العين واللام) الكبير.

(٣١) اشتجرت: اشتبكت. وسوافر: كواشف، جمع سافرة، اسم فاعل من سفرت المرأة إذا كشفت عن وجهها. ونضر يضيء عموده: نصر مبين واضح، وأصله من قولهم: ضرب الفجر بعموده، وهو الصبح المستطير. وفي الحديث: «أول وقت الفجر إذا انشق عمود الصبح».

(٣٢) تقحمته: دخلت فيه، أى المعترك. وأصله من اقتحم الفرس النهر، وتقحمته: إذا دخل فيه. وصديان: صفة من الصدى (بفتح الصاد والذال): وهو العطش الشديد، (وفعله كرضى). ويتحى: يقصد. والنطاف (بكسر الذون): جمع نقطة (بضم فسكون): وهى القليل من الماء يبقى فى دلو أو قربة، أو هى الماء الصافى. والكلى: جمع كلية (بضم فسكون)، والمراد بنطاف الكلى: دماؤها. ويمضى: ينفذ. والوعيد: الإيعاد، مصدر أوعده بالشر.

(٣٣) الغيث: المطر. والبروق: جمع برق، وهو ضوء شديد لامع خاطف يرى فى السحاب قبيل سقوط المطر. ودوى: سمع له دوى. وهديده: دويّه، وفى أساس البلاغة «وسمع أهل الساحل هاداً من قبل البحر، أى صوتاً له هديد أى دوى»، وربما كانت منه الزلزلة.

(٣٤) المشفوع: المقرون والموصول: وعقيد القوم: معاقدهم ومعاهدتهم. ورثت: بليت وخلقت.

والعقود: جمع عقد (بفتح فسكون): وهو العهد والضمآن.

(٣٥) تكلف الشيء: تجشّمه أى تحمّله على مشقة.

يقول: إنه اعتاد الصدق فى القول حتى إنه لو تكلف غير الصدق لا يحسنه ولا يجيده.

(٣٦) يغشاه: يظهر عليه ويعمه. والبشر: طلاقة الوجه. وتغلى: مضارع غلت القدر (من باب=

وَمَنْ لَمْ يُدَارِ النَّاسَ عَادَاهُ صَحْبُهُ (٣٧)
 وَمَنْ لَمْ يَبْخُلْ أَسْتَعِينُ بِقُرْبِهِ (٣٨)
 أَحَاوِلْ وَدًّا لَا يُشَانُ بِغَدْرَةٍ (٣٩)
 سَمِعْتُ قَدِيمًا بِالْوَفَاءِ فَلَيَّبَنِي (٤٠)
 فَإِنْ أَنَا لَمْ أَمْلِكْ صَدِيقًا فَإِنِّي (٤١)
 وَحَسْبُ الْفَتَى مِنْ رَأْيِهِ خَيْرُ صَاحِبٍ (٤٢)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ مِنْ بَدَهَاتِهِ (٤٣)
 وَأَنْكَرَهُ مِنْ قَوْمِهِ مَنْ يَسُودُهُ (٣٧)
 عَلَى أَمَلٍ لَمْ يَبْقَ إِلَّا شَرِيدُهُ (٣٨)
 وَدُونَ الَّذِي أَرْجُوهُ مَا لَا أُرِيدُهُ (٣٩)
 عَلِمْتُ عَلَى الْأَيَّامِ أَيْنَ وَجُودُهُ (٤٠)
 لِنَفْسِي صَدِيقٌ لَا تَخِيْسُ عُهُودُهُ (٤١)
 يُوَازِرُهُ فِي كُلِّ خَطْبٍ يَثُودُهُ (٤٢)
 نَصِيرٌ؛ فَأَخْلِقْ أَنْ تَخِيْبَ جُدُودُهُ (٤٣)

(= رمى) غلياً (بفتح فسكون) وغلينا (بفتحيتين). والحقود: جمع حقد (بكسر الحاء): وهو الضغن، والالطواء على العداوة والبغضاء.

(٣٧) دارى المرء غيره يداريه مداراة: لطفه ولايته. والصحب: جمع صاحب. وأنكره: جهله، والمراد تألب عليه، وانتقض، وانفض من حوله. وساد قومه يسودهم سيادة: صار سيدهم ورئيسهم المطاع والمعنى: أن مصانعة الناس ومداراتهم ضرورة لاستبقاء الأصحاب، وجمع الأنصار، وكسب الأعوان، والمحافظة على السيادة والمجد والعلاء.

(٣٨) الخل: الصديق. وأمل شريد: فافر طريقه.

يتمنى أن يكون له صديق وفي يستعين به على تحقيق أمل بعيد.

(٣٩) أحاول: أريد وأروم وأطلب. ولا يشان: لا يعاب. والغدرة: اسم مرة من الغدر: وهو نقض العهد، وترك الوفاء، (وبابه ضرب).

والمعنى: أنه يطلب مودة لا يشينها غدر، ولكن يحول دون ذلك ما لا يريده، مما لا يلائم كبرياءه، وعزة نفسه، وعلو همته.

(٤٠) يقول: إنه سمع بالوفاء من قديم الزمن، فتمنى أن يعرف على مر الأيام، وتتابع السنين مكان وجوده. والمعنى: أنه سمع به، ولكنه لم يجده.

(٤١) خاس بالعهد (من باب باع): غدر، وفكث، وأخلف، وخاس اللحم ونحوه: تغير، والعهود جمع عهد: وهو الموثق، واليمين، والحفاظ. يقول: إنه إذا لم يجد الصديق الذي يطلبه ويرجوه؛ فإن له في نفسه صديقاً وفيّاً لا تتغير عهوده.

والمعنى: أنه يستطيع أن يستغنى بأصالة رأيه عن معونة الأصدقاء. وسيصرح بهذا في البيت الآتي.

(٤٢) حسيه كذا: يكفيه، أو كافيه. ويوازره: يظاھر، ويعاونه. والخطب: النازلة

الشديدة من نوازل الدهر. ويثوده: مضارع آده الأمر (من باب قال): أى أثقله، وبلغ منه الجهد.

(٤٣) البدهات: جمع بدهة، وهى اسم مرة من بدهه بأمر (كنهه): إذا استقبله به، أو

بداه به، أو فجأه والمراد بالبدهات: الآراء السديدة السريعة التى تستقبل بها الأمور المفاجئة. وأخلق: =

وَلَأَنِّي وَإِنْ أَصْبَحْتُ فَرْدًا ، فَإِنِّي
وَلِيٍّ مِنْ بَدِيعِ الشَّعْرِ مَا لَوْ تَدَوُّتُهُ
إِذَا اشْتَدَّ أَوْرَى زَنْدَةَ الْحَرْبِ لَفِظُهُ
يُقَطِّعُ أَنْفَاسَ الرِّيَّاحِ إِذَا سَرَى
إِذَا مَا تَلَاهُ مُنْشِدٌ فِي مَقَامَةٍ
سَبِّقَنِي بِهِ ذِكْرِي عَلَى الدَّهْرِ خَالِدًا
بِنَفْسِي عَشِيرٌ لَيْسَ يَنْجُو طَرِيدُهُ (٤٤)
عَلَى جَبَلٍ لَأَنْهَالَ فِي الدَّوِّ رَيْدُهُ (٤٥)
وَإِنْ رَقَّ أَرْزَى بِالْعُقُودِ فَرِيدُهُ (٤٦)
وَيَسْبِقُ شَاوُ النَّيِّرَيْنِ قَصِيدُهُ (٤٧)
كَفَى الْقَوْمَ تَرْجِيْعَ الْغِنَاءِ نَشِيدُهُ (٤٨)
وَذَكَرُ الْفَتَى بَعْدَ الْمَمَاتِ خُلُودُهُ (٤٩)

= صيغة تعجب من خلق لكذا (على وزن كرم) ، فهو خليق له : أى جدير به ، مستحق له ، كأنما خلق له ، وطبع عليه . والحدود : جمع جد ، وهو الحظ ، والخطوة ، والرزق ، والمظنة .

(٤٤) العشير : القبيلة ، والجماعة من الناس . والطريد : ما تطرده من صيد ونحوه . وليس ينجو طريده : كناية عن شدة بأسه ، وحصافة رأيه ، وحسن تدبيره ، وفكته بأعدائه .

(٤٥) البديع : المبتدع المخترع ، أو المنفرد بمحاسن ليست في نظائره . وتلوته : قرأته . وأنهال : سقط . والدو : الفلاة أى الصحراء . ويريد الجبل (بفتح الراء وسكون الياء) : الحرف الثانى منه . وفي البيت هنا عيب من عيوب القافية ، اسمه « سناد الحدو » ، وهو اختلاف حركة ما قبل الرفع . والردف الياء في « ريده » ، والحدو حركة الراء ، وهى فتحة هنا مخالفة للكسرة في طريده ، وفريده ، وقصيدته ، ونشيدته . ومعنى البيت : أن شعره رائع ، فائق الحسن ، شديد التأثير .

(٤٦) أورى الرجل الزند : أخرج ناره . والزند : العود الذى تقدح به النار ، وهو الأعلى ، والسفل زنده . وأزرى به : تهاون به ، وقصر به ، وحقره . والعقود : جمع عقد (بكسر فسكون) وهو القلادة . والفريد : الدر إذا نظم ، وفصل بنيره ، وقد شبه به الشاعر شعره .

يقول : إن شعره إذا اشتد أوقد نار الحرب ، وإذا رق فاق العقود والقلائد ، وأزرى بها .

(٤٧) يقطع : أى الشعر . وأنفاس الرياح : نسماها ، واحدها نفس (بفتحين) ، وتقطع أنفاس الرياح : كناية عن أنه يسبقها . وسرى : سار ، والسرى (فى الأصل) : السير ليلاً . والشاؤ : الغاية والأمد . والنيران : الشمس والقمر . والقصيد من الشعر : المنقح المجود ، أو هو ما تم شطر أبياته ، وليس إلا ثلاثة أبيات فصاعداً ، أو ستة عشر فصاعداً . أو القصيد : جمع القصيدة من الشعر ، مثل سفين وسفينة .

(٤٨) تلاه : قرأه . ومنشد : قارئ ، اسم فاعل من أنشد الشعر : أى قرأه رافعاً به صوته ، والمقامة (بفتح الميم) : المجلس ، والجماعة من الناس . وترجييع الغناء : ترديده . والنشيد : الشعر المتناشد بين القوم ينشده بعضهم بعضاً .

يقول : إن إنشاد شعره فى جماعات الناس وبجالسهم يغنيهم عن سماع الغناء .

(٤٩) الذكر : الضيت والثناء والشرف . والخلود : البقاء والدوام ، كالخلد (بضم فسكون) .

وَقَالَ يَذُمُّ رِجَالَ الْحُكُومَةِ الْاِسْتِبْدَادِيَّةِ فِي عَهْدِ اِسْمَاعِيلَ خَلِيدٍ وَمِصْرَ (*)
 كَرَّمَ الطَّبْعَ شَيْمَةً الْأَمْجَادِ وَجَفَاءَ الْأَخْلَاقِ شَانُ الْجَمَادِ (١)
 لَنْ يَسُودَ الْفَتَى وَلَوْ مَلَكَ الْحِكْمَ حَمَةً مَا لَمْ يَكُنْ مِنَ الْأَجْوَادِ (٢)
 وَلَعَمْرِي لَرِقَّةُ الطَّبْعِ أَوْلَى مِنْ عِنَادٍ يَجْرُ حَرْبَ الْفَسَادِ (٣)
 قَدْ يَنَالُ الْحَلِيمُ بِالرَّفْقِ مَا لَيْسَ يَنَالُ الْكَبِيُّ يَوْمَ الْجِلَادِ (٤)
 فَاقْرُنِ الْحِلْمَ بِالسَّاحَةِ تَبْلُغْ كُلَّ مَا رُمْتَ نَيْلَهُ مِنْ مُرَادِ (٥)
 وَضَعِ الْبِرَّ حَيْثُ يَزْكُو لِتَجْنِي ثَمَرَ الشُّكْرِ مِنْ غِرَاسِ الْأَيَادِي (٦)

(*) جاءت هذه الأسمجوة في ثلاثين بيتاً . نشر منها في الطبقات السابقة أربعة وعشرون بيتاً ، أما ستة الأبيات (٢٠ - ٢٥) فإنها لم تنشر من قبل لأنها مضمومة في أصل الديوان المخطوط الذي بين أيدينا . ويجهد ومعاناة قرأناها ، ونشرناها في هذه الطبعة ، مع كل ما استطعنا قراءته من المضمومات إتماماً للفائدة ، وحرصاً على منفعة القارئ والدارس .

(١) الشيمة : الغريزة والطبيعة والجبلية التي خلق الإنسان عليها ، وجمعها شيم (بكسر ففتح) ، والأعجاد : جمع على غير قياس لماجد أو مجيد : وهما صفتان من المجد : وهو الكرم والعز والشرف ، والمجيد : الرفيع العالی ، والكریم الشریف الفعال ، (وفعله كنصر وكرم) . والجفاء : الغلظة والفظاظة . والشأن : الأمر والحال .

(٢) ساد قومه يسودهم (من باب كتب) سيادة : صار سيدهم ، ورئيسهم المطاع . والاسم السوود : وهو المجد والشرف والرأسة . والحكمة : العدل والعلم والحلم . والأجواد : جمع جواد ، وهو السخي الكريم .

(٣) العمر : الحياة ، ولعمري : وحياتي . وأولى : أحق وأحرى وأجدر ، والمراد أقرب إلى الخير . والعناد : مصدر غانده معاندة وعناداً : إذا ركب الخلاف والعصيان ، ورد الحق وهو يعرفه . وحرب الفساد : الحرب المؤدية للفساد ، أو الفساد الشبيه بالحرب .

(٤) الكبي : الشجاع المتكبي في سلاحه ، أي المتغطى المستتر بالدرع والبيضة ، وجمعه الكماء . والجِلاد : القتال ، مصدر جالده بالسيف : أي ضاربه .

(٥) قرن الشيء بالشيء : وصله به ، (وبابه ضرب ونصر) . والحلم : الأناة والصبر والعقل . والساحة : الجود والكرم والسخاء . ورأى الشيء : طلبه . (وبابه قال) .

(٦) البر : الخير ، والفضل ، والصلة ، والاتساع في الإحسان . ويزكو : ينسى ويزيد . وجنى الثمرة (من باب رمى) : التقطها . والغراس (بكسر الغين) : الشجر المغروس : فعال بمعنى مفعول . مثل بساط بمعنى مبسوط . أو هو : جمع غرس : بمعنى مغروس ، من غرس الشجر يفرسه (من باب ضرب) : أي أثبتته في الأرض . والأيدى : جمع الأيدي ، والأيدي : جمع يد ، وهي (هنا) : بمعنى النعمة ، وغراس الأيدى : النعم المغروسة .

وَاحْذَرِ النَّاسَ مَا اسْتَطَعْتَ فَإِنَّ اللَّهَ
 رَبُّ خَلٍّ تَرَاهُ طَلَقَ الْمُحْيَا
 فَتَأْمَلُ مَوَاقِعَ اللَّحْظِ تَعْلَمُ
 مَا طَوَّنَتْ صَحَائِفُ الْأَكْبَادِ (٧)
 إِنَّ فِي الْعَيْنِ وَهُوَ عُضْوٌ صَغِيرٌ
 لَدَلِيلُ عَلَى خَبَايَا الْفُؤَادِ (٨)
 وَأَنَاسٍ صَحِبَتْ مِنْهُمْ ذُنَابًا
 تَحْتَ أَثْوَابِ أَلْفَةِ وُودَادِ (٩)
 يَتَمَنُّونَ لِي الْعِثَارَ ، وَيَلْقَوُ
 فِي بَوَاجِهِ إِلَى الْمَوَدَّةِ صَادِي (١٠)
 سَابَقُونِي فَقَصِّرُوا عَنْ لِحَاقِي
 إِنَّمَا السَّبْقُ مِنْ خِصَالِ الْجَوَادِ (١١)

(٧) أحلاس : جمع حلس (بكسر فسكون) : وهو كساء يوضع على ظهر البعير والحمار والفرس ونحوها تحت البرذعة أو السرج أو نحوهما ، ومن كلام العرب : هو حلس بيته : إذا لم يبرح مكانه ، والخذعة (بتثنية الخاء) : الخديعة ، وهما اسمان من خدعه (كتمه) : إذا ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم كاختدعه ، وأحلاس خدعة : ملازمون الخداع . والتعادي : مصدر تعادى القوم : أي عادى بعضهم بعضاً .
 (٨) الخل : الصابق . والطلاقة : الانبساط والبشر ، (وبابه ظرف) ، ورجل طليق الوجه ، وطلق الوجه : فرح ، ظاهر البشر ، مهلل بسام . والمحيا : الوجه . وجههم : كالح كدر ، وأصله من قولهم : رجل جهم الوجه : أي باسر الوجه كالحه . والأحقاد : جمع حقد (بكسر فسكون) : وهو الانطواء على العداوة والبغضاء .

(٩) المواقع : المساقط : جمع موقع : وهو اسم مكان من وقع الشيء يقع وقوعاً : أي سقط .
 والسحظ : النظر ، وطوى الحديث : كتمه وأخفاه . ويريد بالأكباد : القلوب .

والمعنى : أن نظرات العيون تظهر ما يضمرة الإنسان . وسيصرح بهذا في البيت الآتي

(١٠) خبايا : جمع خبيثة : وهي ما خبي وستر . وكان الأولى أن يقول « وهي عضو » .

(١١) وأناس : الواو (هنا) : واو رُبَّ . أي : ورب أناس ، ورب : حرف خافض يكون للتقليل غالباً ، ويدخل على النكرة دائماً . والأناس : لغة في الناس . والألفة (بوزن الغرفة) : اسم من ألفت الشيء (من باب علم) : أي أنست به ، وأحببته . أو هي اسم من الائتلاف : وهو الائتنام والاجتماع . والوداد : الود والحب .

(١٢) العثار : التعس ، والزلل ، والكبوة ، والسقوط . والمودة : المحبة . وصاد : صديان عطشان .

(١٣) اللحاق (بفتح اللام) : مصدر لحقه ، ولحق به (من باب سمع) أي أدركه . والجواد من الخيل :

الكريم الجيد الرائع .

أَنَا مَا بَيْنَ نِعْمَةٍ وَحُسُودٍ وَالْمَعَالِي كَثِيرَةٌ الْحُسَادُ (١٤)
 فَلْيَمُوتُوا بِغَيْظِهِمْ ، فَاحْتِمَالُ الْغَيْظِ مَوْتُ لَهُمْ بِلَا مِيعَادٍ (١٥)
 كَيْفَ تَبْيِضُ مِنْ أَنَاسٍ وَجُوهٌ صَبَغَ اللَّوْمُ عِرْضَهُمْ بِسَوَادٍ؟ (١٦)
 أَظْهَرُوا زُخْرُفَ الْخِذَاعِ ، وَأَخْفَوْا ذَاتَ نَفْسٍ كَالْجَمْرِ تَحْتَ الرَّمَادِ (١٧)
 فَتَرَى الْمَرْءَ مِنْهُمْ ضَاحِكٌ السَّ نٌ وَفِي ثَوْبِهِ دِمَاءُ الْعِبَادِ (١٨)
 مَعَشَرٌ لَا وَلِيدُهُمْ طَاهِرُ الْمَهْدِ ، وَلَا كَهْلُهُمْ عَفِيفُ الْوَسَادِ (١٩)
 حَكَمُوا مِصْرَ وَهِيَ حَاضِرَةُ الدُّنْيَا ، (فَأَمْسَتْ) وَقَدْ خَلَّتْ فِي الْبَوَادِي (٢٠)

- (١٤) المعالي : جميع معلاة (بفتح فسكون) : وهي الرفعة والشرف ، كالمعلا ، والمعلاء .
 (١٥) الغيظ : غضب كامن للعاجز . يدعو على حساده بالموت غيظاً ، ويقول : إن احتمال الغيظ موت دائم لهم .
 (١٦) الأناس (بضم الهززة) : لغة في الناس . واللوم : دناءة الأصل ، وشح النفس ، والحسنة ، والمهانة . والعرض : النفس ، أو الحسب .
 (١٧) الزخرف (في الأصل) : الذهب ، ثم يشبه به كل موه مزور . والخداع : مصدر خادعه : أي ختله ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . والجمر : القطع الملتببة من النار ، الواحدة جمرة (بفتح فسكون) .
 (١٨) المعنى : أن الواحد من هؤلاء المذمومين يظهر المسألة والبشاشة وهو في الحقيقة سفاح قاتل سفاك ويلاحظ أن النون الثانية المكسورة من كلمة « السن » هي أول الشطر الثاني .
 (١٩) المعشر : الجماعة من الناس . والوليد : الصبي والصغير . والمهد : الموضع مهيأ للصبي ويوطأ . والكهل : من وخطه الشيب أي خالطه ، أو هو من جاوز الثلاثين ، أو أربعاً وثلاثين إلى إحدى وخمسين . وعفيف : صفة من العفة : وهي الكف عن الحرام ، والامتناع عما يشين . والوساد : المتسكأ والمخذة . وعدم طهر المهد ، وعدم عفة الوساد : كناية عن اختلاط الأنساب ، وارتكاب الفواحش والمنكرات .
 (٢٠) واو الجماعة في « حكموا » : ضمير المهجورين في الأبيات السابقة : وهم رجال الحكومة الاستبدادية في عهد إسماعيل خديو مصر . والواو في كل من الشطرين الأول والثاني : واو الحال . والجملة بعد كل منهما : جملة حالية . وحاضرة البلاد : المدينة الكبيرة التي يقيم فيها رجال الحكومة . ويراد بحاضرة الدنيا : أن مصر كانت - قبل أن يحكمها هؤلاء المهجورون - ناهية الشأن ، عظيمة القدر بين ممالك العالم ، وأقطار الأرض . والكلمة التي بين قوسين في أول الشطر الثاني « فأمسَتْ » تكملة اجتهادية من عندنا لنقص في هذا البيت المعلوم ، وبها استقام وزنه ، وتم معناه . وأمست : صارت . والإساءة في الأصل : الدخول =

أَصْبَحَتْ مَنْزِلَ الشَّقَاءِ ، وَكَانَتْ جَنَّةٌ لَيْسَ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ (٢١)
 وَقَعُوا بَيْنَ (رَيْفِهَا وَقَرَاهَا) بِضُرُوبِ الْفَسَادِ وَقَعَ الْجَرَادِ (٢٢)
 فِي زَمَانٍ قَدْ كَانَ لِلظُّلْمِ فِيهِ أَثَرُ النَّارِ فِي هَشِيمِ الْقَتَادِ (٢٣)

= في وقت المساء . وهو خلاف أصبح إصباحاً : دخلت : مضت ، وذهبت . (وبابه سما) . والبوادي : جمع البادية : وهي الصحراء . والبادية : خلاف الحاضرة . والبادوة : ضد الحاضرة .

وصم حكم المهجوين بالفساد والإفساد ؛ إذ تأخرت مصر في عهدهم ، وفقدت بفساد حكمهم ما كان لها من حضارة ، وازدهار ، ورفاهة ، وصيت واسع بعيد ذائع . وصارت شبيهة بالبوادي في الإحمال والحمول ، وشقاء العيش ، وجفاء الحياة .

(٢١) يريد أن مصر شقيت ، وشقي أهلها بحكم هؤلاء المهجوين ، بعد أن كانت من أعظم بلاد الله سعادة ، وحضارة ، ونضارة ، وعمراً . وهو تكرار لمعنى البيت السابق .

(٢٢) وقع وقعاً (من باب وضع) : أى سقط . والمراد : نزل ، وتنقل . أو هو من قولهم : وقع إلى كذا وقعاً : أى ذهب إليه ، وانطلق مسرعاً . وفي القرآن الكريم : « قد وقع عليكم من ربكم رجس وغضب » الآية رقم ٧١ من سورة الأعراف . وفيه : « ولما وقع عليهم الرجز قالوا : يا موسى ، ادع لنا ربك » الآية رقم ١٣٤ من سورة الأعراف . ويلاحظ أن هذا الفعل يستعمل كثيراً في الشر والعذاب . وما بين القوسين في هذا البيت تكملة اجتهادية ظنيّة من عندنا ، جعلناها مكان الكلمات التي بولغ في طمسها ؛ فلم نستطع قراءتها . والريف : أرض فيها زرع وخصب . ويراد بالقرى : ما عدا الريف : أى المدن والأمصار ، والأبنية المتصلة الأهلة العامرة . الواحدة قرية . وضروب : صنوف ، وأنواع ، وألوان : جمع ضرب (بفتح فسكون) . والجراد : فصيلة من الحشرات المستقيمة الأجنحة . الواحدة جرادة للذكر والأنثى . ومن أنواع الجراد ما يتزايد ، ويكثر ، وينزو الزرع والشجر والتمر ؛ فلا يبقى ، ولا يذر . قيل : وإنما سمى بذلك ؛ لأنه يجرد الأرض جرداً : أى يأكل كل ما عليها .

صور الشاعر في هذا البيت ما ذاع وشاع ، وعم البلاد والبقاع من سوء حكم المهجوين ، وإفسادهم . وقال : إنهم افتشوا في الشر والفساد ؛ فكان ضروباً وأنواعاً . وفي تشبيه وقعهم بوقع الجراد روعة وبلاغة .

(٢٣) الهشيم : المهشوم ، المتعطم ، المتكسر . والقَتَاد : شجر صلب ، له شوك كالإبر . في البيت السابق وصم المهجوين وحكمهم بالفساد ، والافتتان في الإفساد . وهذا البيت تخصيص بعد تعميم ؛ فإن الظلم من ضروب الفساد . والشطر الثاني تصوير لفظاعة ظلمهم وشناعته ؛ فإن النار في هشيم القَتَاد عميقة الأثر ، بالغة الضرر .

حِينَ لَمْ يُرَحِّمْ الْكَبِيرُ ، وَلَمْ يُعْطَ طَفًى عَلَى الْأُمَّاتِ وَالْأَوْلَادِ (٢٤)
تَحْتَ (رَجَزٍ) مِنَ الْعَذَابِ مُهِينٍ وَمُبِيرٍ مِنَ الْأَذَى رَعَادٍ (٢٥)
تِلْكَ آثَارُهُمْ تَدُلُّ عَلَى مَا كَانَ مِنْهُمْ مِنْ جَفْوَةٍ وَتَبَادُى (٢٦)
لَيْسَ مَنْ يَطْلُبُ الْمَعَالِيَ لِلْفَخْرِ رِكَزْنَ يَطْلُبُ الْعُلَا لِلزَّادِ (٢٧)
وَقَلِيلًا مَا يَصْلُحُ الْمَرْءُ لِلْجَدِّ إِذَا كَانَ سَاقِطًا الْأَجْدَادِ (٢٨)
فَاعْتَصِمَ بِالنُّهَى تَفُزْ بِنَعِيمِ الدِّ هَرٍ غَضًا ، فَالْعَقْلُ خَيْرٌ عَتَادٍ (٢٩)

(٢٤) يراد بالكبير : الهرم ، المتقدم في السن . ويراد بالأولاد : الأطفال ، والولدان .
والغرض التنديد بفظاظة المهجورين ، وغلظ طباعهم وأكبادهم ، وتجردهم من العطف والرحمة
وقسوتهم حتى على الضعفاء من بني الإنسان . وقد يكون المعنى أعم من هذا ، فالمهجورون أشاعوا
بين الناس الظلم الفساد ، ففسدت أخلاقهم ، وقست قلوبهم ، وتقطعت بينهم أواصر المودة
والرحمة ، وقلَّ التعاطف والتناصر ، وغاض التراحم والتعاون ، وشقَّ الضعفاء كلَّ الشقاء .
(٢٥) ما بين القوسين في الشعر الأول « رَجَز » تكملة من عندنا اجتهدية ظنية ، جعلناها
مكان ما بولغ في طمسه ؛ فلم نستطع قراءته . والرجز (بكسر فسكون ، أو بضم فسكون) :
العذاب . أو أشده ، وأسوؤه . والرجز (في الأصل) : الاضطراب . وسمى العذاب
رَجَزًا ؛ لما فيه من الفزع والاضطراب . و « من » في شطري البيت : بيانية . ومهين : مذلل ،
مخز : اسم فاعل من أهانه إهانة : أى استخف به وأذله ، واستهزأ به ، واستحققره .
ومبير : مهلك مرد : اسم فاعل من أباره إبارة : أى أهلكه وأرداه . ورَعَاد : كثير الرعد : وهو صوت
السحاب . والمراد أنه أذى شديد مبيد .

(٢٦) الجفوة : الجفاء والإعراض : والتبادى : المجاهرة بالعداوة .
(٢٧) المعالي والعلا : الرفعة والعلاء والشرف ، الأولى جمع معلاة (بفتح الميم وسكون العين) ،
والثانية جمع عليا ، مثل كبرى وكبر . والزاد في الأصل : طعام يتخذ للسفر .
والمعنى : أن الذى يطلب المعالى للفخار والمباهاة بالمكارم والمناقب خير من ذلك الذى يطلبها
للمال وعرض الدنيا .

(٢٨) الجد : العظمة والعلاء . والأجداد : جمع جد (بفتح الجيم أيضاً) وهو أبوالأب وأبوالأم .
(٢٩) اعتصم بالشئ : استمسك به وتقوى وامتنع . والنهى : العقل ، أو هو جمع نهي (بضم
فسكون) وهى العقل ، لأنها تنهى عن القبيح . وغضاً : فاضراً حسناً . والعتاد : العدة . يقال : أخذ للأمر
عتاده ، وهو ما أعدّه من السلاح والدواب وآلة الحرب ونحوها .

إِنَّ فِي الْحِكْمَةِ الْبَلِيغَةِ لِلرُّوحِ غِذَاءً كَالطِّيبِ لِلْأَجْسَادِ (٣٠)

وَقَالَ يَرَى زَوْجَهُ * وَقَدْ وَرَدَ إِلَيْهِ نَعِيْهَا وَهُوَ بِسِرْنَدِيْبٍ (**):

أَيْدَ الْمُنُونِ ! قَدَحْتَ أَيْ زِنَادٍ وَأَطَرْتَ أَيْةَ شُعْلَةٍ بِفُؤْدِي (١)

أَوْهَنْتِ عَزْمِي وَهُوَ حَمْلَةٌ فَيَلْقِي وَحَطَمْتَ عُودِي وَهُوَ رُمَحٌ طِرَادٍ (٢)

لَمْ أَذِرْ هَلْ خَطَبُ أَلَمٍ بِسَاحَتِي فَأَنَاخَ ، أَمْ سَهْمٌ أَصَابَ سَوَادِي (٣)؟

(٣٠) الحكمة : القول الصائب .

(*) يقال : هي زوج فلان ، وزوجته ، وامراته ، وقريته ، وحليته . وفي القرآن الكريم « وقلنا يا آدم ، اسكن أنت وزوجك الجنة » الآية ٣٥ من سورة البقرة . والمرثية بهذه القصيدة : « عديلة يكن » بنت المشير « أحمد يكن باشا » : الزوجة الثانية للبارودي . تزوجها سنة ١٨٦٧ وسنها تسع عشرة سنة ، وسنه ثمان وعشرون سنة . وأنجب منها ابناً واحداً ، وأربع بنات . وتوفيت بالقاهرة سنة ١٨٨٣ وهي في السابعة والثلاثين . ونعت إليه بسرنديب ؛ فرثاها بهذه الدالية المطولة (٦٧ بيتاً) . ورثاء الزوجات غير مألوف في البيئة العربية ، وقليل جداً في الشعر العربي ؛ فهي من المراثي الباقيات الباقيات ، ومن الروائع والبدائع الطارئة على فنون الشعر العربي .

(**) سرنديب (سيلان) : جزيرة كبيرة بالمحيط الهندي ، في الجنوب الشرقى للهند . سكانها نحو عشرة ملايين نسمة ، أكثرهم بوذيون ، وفيهم قلة من المسلمين وحاضرتها وأهم موانئها « كوليبو » . وفيما بين القرنين الثاني عشر والثالث عشر الميلادي قصدها تجار العرب ، وسموها « سرنديب » . وفي أواخر القرن الثامن عشر استولى عليها البريطانيون بعد البرتغاليين والهولنديين . وفي سنة ١٩٤٨ انتهى الحكم البريطاني وأصبحت « سيلان » دولة مستقلة في نطاق الكومنولث البريطاني . وقد نفي البارودي إليها مع ستة من قادة الثورة العراقية بعد إخفاقها في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) الهمزة في أول هذا البيت : حرف نداء . والمنون : المنية والموت ، وهي مؤنثة . وقدح الزند : أوره : أي أخرج ناره . والزناد : جمع زند (بفتح فسكون) : وهو الخديعة ، أو العود الذي تقدح به النار ، وهو الأعلى ، والسفلى زنده . والقدح : ضرب أحد الزنديين بالآخر لإخراج النار منهما ، وأي في مثل هذا الموضع تفيد التعظيم والتفخيم ، والتهويل ، ومثلها أَيْة في الشطر الثاني . والشعلة : هب النار ، وجمعها شعل (بضم ففتح) .

(٢) أوهنت : أضعفت . والعزم : الإرادة القاطعة القويّة . والحملة : الكرة في الحرب . والفيلق : الجيش ، أو الكتية العظيمة منه . وحطمت : كسرت ، (وبابه ضرب) . والعود من الخشب معروف ، ويريد به (هنا) : جسمه . والطراد : مصدر طارده يطارده مطاردة وطراداً . ومطاردة الأقران : حمل بعضهم على بعض في الحرب ونحوها .

يقول مخاطباً الموت : إنك أضعفت عزمي وكان شديداً قوياً كحملة الكتية العظيمة من الجيش ، وكسرت جسمي وكان صلباً متيناً كرمح القتال والطعان .

(٣) الخطب : النازلة الشديدة من نوازل الدهر . وألم به : نزل . والساحة : الموضع المتسع أمام =

أَقْدَى الْعُيُونِ فَأَسْبَلْتُ بِمَدَامِمْ
 مَا كُنْتُ أَحْسِبُنِي أَرَاغُ لِحَادِثِ
 أَبْلَتْنِي الْحَسَرَاتُ حَتَّى لَمْ يَكَدْ
 أَسْتَنْجِدُ الزُّفَرَاتِ وَهِيَ لَوَافِحُ
 لَا لَوْعَتِي تَدَعُ الْفُؤَادَ ، وَلَا يَدِي
 يَا دَهْرُ ، فِيمَ فَجَعْتَنِي بِحَلِيلَةٍ ؟
 تَجْرِي عَلَى الْخَدَّيْنِ كَالْفِرْصَادِ (٤)
 حَتَّى مُنِيتُ بِهِ فَأَوْهَنْ آدِي (٥)
 جِسْمِي يَلُوحُ لِأَعْيُنِ الْعُودِ (٦)
 وَأَسْفُهُ الْعِبَرَاتِ وَهِيَ بَوَادِي (٧)
 تَقْوَى عَلَى رَدِّ الْحَبِيبِ الْغَادِي (٨)
 كَانَتْ خُلَاصَةً عُدَّتِي وَعَتَادِي (٩)

الدار . وأناخ : استقر وأقام . والسهم : واحد النبل (بفتح فسكون) ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه من القوس ونحوها . وسواد الإنسان وغيره : شخصه . وسواد القلب : حبه ، كسويدائه . وكان الأولى أن يستفهم هنا بالهمزة بدل « هل » .

(٤) أقدى : أى الخطب . وأقذى العيون : جمل فيها القذى : وهو ما يسقط في العين فيبيجها ، ويسيل دموعها . وأسبلت العيون الدمع : أرسلته . وأسبل الدمع : هطل ، وتتابع ، وانصب . والمدامع : الملقى : وهي أطراف العيون ، ومجاري الدموع ، والمراد بها هنا : الدموع . والفرصاد (بكسر فسكون) : صبيح أحمر . (٥) أحسبني : أظنني . وأراغ (بالبناء للمفعول) : أفرغ وأخاف . وحادث الدهر : واحد حوادثه ، وهي نوبه وتوازله . ومنيت : ابتليت واختبرت (بالبناء للمجهول في الثلاثة) . وبه أى بهذا الحادث . وأوهن : أضعف . والآد : القوة .

(٦) أبلتني : أنحللتني وهزلتني ، وأصلها من أبلى الإنسان ثوبه : أى صيّرته بالياً خلقاً . والحسرات : جمع حسرة : وهي التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفائت . ويلوح : يبدو ويظهر ، والعود : جمع عائد : اسم فاعل من عدت المريض أعوده عيادة (بكسر العين) .

(٧) أستنجد الزفرات : أستعين بها على تخفيف الحزن . والزفرات : جمع زفرة (بفتح فسكون) : وهي إخراج النفس طويلاً مدوداً . ولوافح : جمع لافحة أى محرقة . وأسف العبرات : أنسبها إلى السفه (بفتح حين) : وهو الجهل ، والطيش ، وخفة النفس لنقصان العقل . والعبرات : جمع عبرة (بفتح فسكون) : وهي الدفعة قبل أن تفيض ، أو تردد البكاء في الصدر . وبواد : جمع بادية أى ظاهرة . والمعنى : أستعين على تخفيف لوعة الحزن ، وإطفاء ناره بالزفرات وهي محرقة ، وأنسب العبرات إلى السفه حينما تسيل وتنهمر .

(٨) اللوعة : حرقة الحزن وألمه . والغادى : الذاهب ، وأصله من الغدو : وهو الذهاب في أول النهار .

(٩) فجعه (كمنه) : أوجعه . والحليلة : الزوجة . وخلاصة الشيء : خياره ، وما خلص منه . والعدة : والعقاد : ما يعدّه المرء لاتقاء حوادث الدهر ، كالمال والسلاح وآلات الحرب وغير ذلك ، ويقال : أخذ للأمر عتاده وعدته ، أى تأهب له واستعد .

إِنْ كُنْتُ لَمْ تَرْحَمْ ضَنَائِي لِبُعْدِهَا أَفَلَا رَحِمْتَ مِنْ الْأَسَى أَوْلَادِي ^(١٠) ؟
 أَفَرَدْتَهُنَّ فَلَمْ يَنْمَنْ تَوَجُّعًا قَرَحَى الْعُيُونِ رَوَاجِفَ الْأَكْبَادِ ^(١١)
 أَلْقَيْنَ دُرَّ عُقُودِهِنَّ ، وَصُغْنَ مِنْ دُرِّ الدَّمُوعِ قَلَائِدَ الْأَجْيَادِ ^(١٢)
 يَبْكِينَ مِنْ وَلَهٍ فِرَاقَ حَفِيَّةٍ كَانَتْ لِهِنَّ كَثِيرَةَ الْإِسْعَادِ ^(١٣)
 فَخَلَدُوهُنَّ مِنْ الدَّمُوعِ نَدِيَّةً وَقَلَدُوهُنَّ مِنَ الْهُمُومِ صَوَادِي ^(١٤)
 أَسْلِيلَةَ الْقَمَرَيْنِ ! أَيُّ فَجِيعَةٍ حَلَّتْ لِمَقْدِكَ بَيْنَ هَذَا النَّادِي ^(١٥) ؟
 أَعَزَّ عَلَيَّ بِأَنَّ أَرَاكَ رَهِينَةً فِي جَوْفٍ أَغْبَرَ قَاتِمَ الْأَسْدَادِ ^(١٦) !

(١٠) الضنى : مصدر ضنى يضنى (من باب ضدى) : أى مرض مرضاً مخمراً ، كلما ظنّ برؤيه نكس . والأسى : الحزن ، (وبابه ضدى) .

(١١) أفردتهن : الخطاب للدهر ، والضمير يعود إلى «الأولاد» فى البيت السابق ، والولد يطلق على الذكر والأنثى . يقول : إنك أيها الدهر جعلت فتياى وحيدات منفردات ، قد غيَّب النقى أباهن ، وغيَّب الموت أمهّن . وتوجعاً : مصدر توجع : بمعنى تشكى وتألّم ، أى لم ينم بسبب التوجع والتألّم . وقرحى : جمع قريح بمعنى مقروح : أى مجروح . والمراد أن عيونهن تقرحت لكثرة البكاء . ورواجف جمع راجفة : أى مضطربة . والمراد بالأكباد : القلوب . وكفى برجيف أكبادهن عن اضطراب حالهن ، وما أصابهن من الفزع والرعب .

(١٢) الدرّ : جمع درّة : وهى اللؤلؤة العظيمة : والمعقود جمع عقد (بكسر فسكون) : وهو القلادة . وصاغ الصائغ الذهب ونحوه يصوغه صوغاً : جعله حلياً . والأجياد : جمع جيد (بكسر الجيم) : وهو العنق . (١٣) الوله (بفتح الواو واللام) : الحزن ، أو ذهاب العقل حزناً . والحفية : صفة على وزن فعيلة بمعنى فاعلة من حفى به (كرضى) حفاوة : إذا بالغ فى إكرامه ، وأظهر السرور والفرح به ، وأكثر السؤال عن حاله . والإسعاد : مصدر أسعده : أى جعله سعيداً ، أو أسعده : بمعنى أعانه .

(١٤) نديّة : مبتلة . والهموم : جمع هم . وهو الحزن . وصواد : جمع صاد : أى عطشان . فى الشطر الأول أن دموعهن لا تفتأ تحرى على خلدودهن ؛ فهى على الدوام نديّة بكثرة بكائهن . وفى الشطر الثانى أن قلوبهن محترقة بسبب الحزن والجزع والهم الشديد .

(١٥) السليل : الولد ، والأنثى سليلة . والقمران : الشمس والقمر ، وأراد بالقمرين : أبويها العظيمين الماجدين . والفجيعة : الرزية والمصيبة . وحلت : نزلت . ويراد بتنادى الشاعر : أهله ، وعشيرته ، ومن يحزون لحزنه .

(١٦) عز عليه أن يكون كذا يعزّ (كيقل ويملّ) : صعب واشتدّ . ورهينة : محبوسة . وفى جوف أغبر : فى جوف ثبر أغبر . وأغبر : صفة من الغبرة (بضم فسكون) : وهى لون الغبار . وقاتم : أسود مغبر ، صفة من القتمة (بضم فسكون) : وهى سواد ليس بشديد . والأسداد : جمع سدّ (بفتح السين) : وهو الحاجزين الشيئين . والمراد الجدران .

أَوْ أَنْ تَبِينِي عَنْ قَرَارَةٍ مَنَزِلٍ كُنْتُ الضِّيَاءَ لَهُ بِكُلِّ سَوَادٍ (١٧) !
 لَوْ كَانَ هَذَا الدَّهْرُ يَقْبَلُ فِدْيَةً بِالنَّفْسِ عَنْكَ ؛ لَكُنْتُ أَوَّلَ قَادِي (١٨)
 أَوْ كَانَ يَرْهَبُ صَوْلَةً مِنْ فَاتِكَ لَفَعَلْتُ فِعْلَ الْحَارِثِ بْنِ عَبَادٍ (١٩)
 لَكِنَّهَا الْأَقْدَارُ لَيْسَ بِنَاجِعٍ فِيهَا سِوَى التَّسْلِيمِ وَالْإِخْلَادِ (٢٠)
 فَبِأَيِّ مَقْدَرَةٍ أَرُدُّ يَدَ الْأَسَى عَنِّي وَقَدْ مَلَكَتْ عَيْنَانِ رَشَادِي (٢١) ؟
 أَفَأَسْتَعِينُ الصَّبْرَ وَهُوَ قَسَاوَةٌ ؟ أَمْ أَصْهَبُ السُّلُوفَ وَهُوَ تَعَادِي (٢٢) ؟

(١٧) البين : الفراق والبعد ، (وبابه باع) ، والقرار والقرارة : ما قرّ فيه الإنسان ، أى ثبت وسكن واستقر . والسواد : الظلام . وقد يكون المراد به : سواد العين ، أو سواد القلب .

(١٨) فداء : يفديه فداءً وفدى (بالمد والقصر) : أعطى شيئاً فأنتفذه ، والفدية : ذلك الشيء المعطى . يقول : لو كان الدهر يقبل أن تفدى نفس بنفس لكنت أول من يفديك .

(١٩) يرهب : يخاف ، (وبابه طرب) . والصولة : السطوة ، والاستطالة ، والوثوب ، والهجوم . وفاتك : جرى شجاع : وهو اسم فاعل من فتك به : أى انتهز منه فرصة فقتله ، أو جرحه بجاهرة . والحارث بن عباد البكرى : كان من سادات العرب وشعرائهم وأبطالهم فى الجاهلية ، ومن أيامه المشهورة يوم قضّة (بقاف مكسورة وضاد مشددة) : وهى موضع كانت فيه وقعة كبيرة بين قبيلتي بكر وتغلب ، ويوم تحلاق اللهم الذى انتصر فيه لقومه بنى بكر من بنى عمّهم « تغلب » قوم كليب فى حرب البسوس المشهورة .

(٢٠) الأقدار : جمع قدر (بفتحيتين) وهو القضاء الذى يقدره الله تبارك وتعالى . وليس بنافع : ليس بنافع ، وهو اسم فاعل من نجع الدواء ونحوه : إذا ظهر أثره ، (وبابه خضع) . والتسليم : مصدر سلم أمره لله : أى رضى بحكمه . والإخلاد : مصدر أخلد إليه : إذا ركن ، وسكن إليه ، واطمأن ، والمراد بالإخلاد إلى قضاء الله تعالى وقدره ، والرضا بحكمه ، والصبر على بلائه .

(٢١) القدرة (مثلثة الدال) : القدرة والقوة . والأسى : الحزن . والعنان : سير اللجام الذى تمسك به الدابة . والرشاد : الهدى والصلاح ، وهو ضدّ النى والجهل والفساد .

(٢٢) استعنته ، واستعنت به ، فأعانتى . والقساوة : القسوة ، مصدر قسا قلبه : إذا غلظ واشتدّ . وصحبه (من باب سلم) صحابة (بفتح الصاد) وصحبة (بضم الصاد) . والسلوان (بضم السين) : مصدر سلاه ، وسلا عنه (كدعاه ورضيه) : أى صبر عنه ، ونسيه . والتعادى : التباعد .

والمعنى (كما يزعم الشاعر) : أن الصبر على فراق الأحبة يعدّ من القساوة ، وصلابة القلب ، وجمود العاطفة ، وأن السلو عنهم تباعد عن الوفاء لهم . وسيصرّح بهذا المعنى فى البيت الآتى .

جَزَعُ الْفَتَى سِمَةَ الْوَفَاءِ ، وَصَبْرُهُ غَدْرُ يَدُلُّ بِهِ عَلَى الْأَحْقَادِ (٢٣)
 مِنْ الْبَلِيَّةِ أَنْ يُسَامَ أَخُو الْأَسَى رَعَى التَّجَلُّدَ وَهُوَ غَيْرُ جَمَادٍ (٢٤)
 هَيْهَاتَ بَعْدَكَ أَنْ تَقَرَّ جَوَانِحِي أَسْفًا لِبُعْدِكَ ، أَوْ يَلِينَ مِهَادِي (٢٥)
 وَلَهِيَ عَلَيْكَ مُصَاحِبٌ لِمَسِيرَتِي وَاللُّغْمُ فِيكَ مُلَازِمٌ لِيُوسَادِي (٢٦)
 فَإِذَا انْتَبَهَتْ فَأَنْتَ أَوَّلُ ذِكْرَتِي وَإِذَا أَوَيْتُ فَأَنْتَ آخِرُ زَاوِي (٢٧)
 أَمْسَيْتَ بَعْدَكَ عِبْرَةٌ لِيَذْوَى الْأَسَى فِي يَوْمٍ كُلُّ مُصِيبَةٍ وَحِلَادٍ (٢٨)

(٢٣) الجزع : ضد الصبر ، مصدر جزع جزعاً (من باب تعب) : إذا ضعفت قوته عن حمل ما نزل به ، ولم يجد صبراً . والسمة : العلامة . والوفاء : ضد الغدر . والأحقاد : جمع حقد ، وهو الضغن (بكسر فسكون فيهما) ، والانطواء على العداوة والبغضاء .

(٢٤) البلية : المصيبة ، وهي اسم من ابتلاه : أي اختبره . وسامه الأمر (من باب قال) : كلّفه إياه ، وألزمه به ، وحمله عليه . والأسى : الحزن ، وأخو الأسى : الحزين . والرعى : مصدر رعيت أمره : أي حفظته ، كراعيته . والتجلد : الصبر . وهو في الأصل مصدر تجلّد : إذا تكلف الجلد (بفتحين) : وهو الصلابة والشدة والقوة ، ورعى التجلد : المحافظة على الصبر .

(٢٥) هيهات : كلمة معناها البعد . وتقرّ (بكسر القاف وفتحها) : تستقرّ وتسكن ، وتثبت ، وتطمئن . والجوانح : أضلاع الصدر ، الواحدة جانحة . والأسف : أشدّ الحزن . والمهاد : الفراش ، وهو يكنى بخشونة مهاده ، وعدم استقرار جوانحه عن اضطراب أمره ، وشدة همه وبلباله .

(٢٦) الوله (بفتح الواو واللام) : الحزن ، أو ذهاب العقل من الحزن . والمسيرة : السير ، كالمسير والسيار . ويريد بالمسيرة : يقظة النهار . والوساد : المتكا ، والمخدة ، كالوسادة .

(٢٧) انتبه من نومه : استيقظ . والذكرة (بضم الذال) : ضد النسيان ، كالتذكر ، والذكرى (بكسر الذال فيهما) : وأنت أول ذكرتي أي أنت أول شيء أذكره بقلبي ولساني . وأوى إلى المنزل ونحوه : سكن وأقام . والزاد في الأصل : الطعام يتخذه المسافر لسفره . ويقصد بآخر زاده : أنه يختم نهاره بذكرها قبل نومه .

والمعنى : أنه يذكرها بالأسى والحسرة نهاراً وليلاً ، وأن الجزع لا يكاد يفارقه ، أو يهادنه .

(٢٨) العبرة (بكسر العين) : اسم من الاعتبار : وهو الاتعاظ ، والعبرة (أيضاً) : العجب ، واعتبر منه : تعجب . وذوو الأسى : المحزونون . والحداد (بكسر الحاء) : الحزن ، وهو في الأصل : مصدر حدث المرأة تحدّ (بضم الحاء وكسرهما) حداداً (بالكسر) : إذا امتنعت عن الزينة والحضاب بعد وفاة زوجها . يقول : لقد صرت بعلك مثار عجب للمحزونين في كل مصيبة وعزن .

والمعنى : أن حزنه شديد جداً ، بحيث يتعجب منه كل محزون ، ثم هو دائم متكرر يتجدّد عند كل حزن ، ويوم كل مصيبة .

مُتَخَشِّعًا أَمْشَى الضَّرَاءَ ، كَأَنَّنِي أَخَشَى الْفُجَاءَةَ مِنْ صِيَالِ أَعَادِي (٢٩)
 مَا بَيْنَ حُزْنٍ بَاطِنٍ أَكَلَ الْحَشَا يَلْهِيهِ سَوْرَتِهِ ، وَسُقْمُ يَدَايِ (٣٠)
 وَرَدَّ الْبَرِيدُ بِغَيْرِ مَا أَمَلْتُهُ تَعَسَّ الْبَرِيدُ ، وَشَاءَ وَجْهُ الْحَادِي (٣١)
 فَسَقَطَتْ مَغْشِيًا عَلَى كَأَنَّمَا نَهَشَتْ صَمِيمَ الْقَلْبِ حَيَّةٌ وَادِي (٣٢)
 وَيَلْمُهُ رُزْمًا أَطْلَوْ نَعِيَهُ بِالْقَلْبِ شُعْلَةً مَارِجٍ وَقَادٍ (٣٣)
 قَلْبٌ أَظْلَمَتْ مِنْهُ الْعُيُونُ ، كَأَنَّمَا كَحَلَ الْبِكْلَةُ جُفُوتَهَا بِقَتَادٍ (٣٤)
 عَظُمَتْ مُصِيبَتُهُ عَلَى يِقْدَرِ مَا عَظُمَتْ لَدَيْ شَأْنِهِ الْحَسَادُ (٣٥)

(٢٩) متخشعاً : متضرعاً متذللاً . والضراء (يفتح الضاد) : الاستخفاف ، وأمشى الضراء : أمشى متخفياً . وأخشى : أخاف . والفجاءة : الهجوم والمفاجأة واللباقة . والصيال (يكسر الصاد) : مصدر صال على قرنه : إذا سطا عليه ، واستطالك ، ووثب في القتال . أو هو مصدر صالوله : ألى وأثبه وغالبه .
 (٣٠) حزن باطن : أي حزن خفي غير ظاهر . والحشا : ما اشتملت عليه الفضلوع ، أو هو ما حواه الخوف . ومورة الحزن (يفتح النون وسكون الواو) : حدته وشدة . والسقم : المرض . وباده : ظاهر .
 (٣١) ورد : وأق وحضر . وأمَلته : رجونه وتوقّيته . وتعس : هلك أو سقط . وشاء : قبح . والحادي : اسم قاعل من حدا الرجل بالإبل ، وحدا الإبل : إذا حثها على السير بالحداء (بضم الحاء) : وهو الغناء لها . يتخيّل أن الرسالة التي وردت عليه نقلها الإبل ، على عادة العرب في ذلك .
 (٣٢) غشى عليه (بالبناء للمجهول) : أغشى عليه . ونهشته الحية : لسعته ، (وبابه قطع) . وصمim القلب : وسطه . والوادي : كل متفرج بين جبال أو تلال أو آكام ، يكون منفذاً للسيل . وحيّة الوادي : أخبث الحيات ، وأشدّها فتكاً ، ولهذا يقولون : فلان حيّة الوادي : إذا كان داهياً ، خبيثاً ، شديد الشكيمة ، حامياً لحوزته .

(٣٣) ويلمه (بكسر اللام وضمها) : أصلها ويل لأمه ، فركبوه وجعلوه كالشيء الواحد . والويل : حلول الشر ، أو هي كلمة عذاب . والرزة : المصيبة . ونعيه : نعى الرزة : أي : نبؤه والإخبار به ، أو ناعيه والخبر به . والشعلة : لهب النار . والمارج : النار لادخان لها . وقاد : صيغة مبالغة من وقدت النار (من باب وعد) أي توقدت واشتعلت .

(٣٤) منه : أي من الرزة المذكور في البيت السابق ، والمعنى بسببه . وكحل عينه (من باب نص) : وضع فيها الكحل . والجفون : جمع جفن (يفتح فسكون) : وهو غطاء العين من أعلاها وأسفلها . والقناد : شجر صلب له شوك كالإبر .

(٣٥) مصيبته : أي مصيبة الرزة ، والمراد : وقوعه وبأثيره . ولدى : عندي . والشماة : الفرح ببلية العدو ومصيبته . والحساد : جمع حاسد .

لَا مَوْءَا عَلَى جَزَعِي ، وَلَمَّا يَعْلَمُوا أَنَّ الْمَلَامَةَ لَا تَرُدُّ قِيَادِي (٣٦)
 فَلَيْتَنُ « لَيْدٌ » قَضَى بِحَوْلٍ كَامِلٍ فِي الْحُزْنِ ؛ فَهَوَ قَضَاءُ غَيْرِ جَوَادٍ (٣٧)
 لَيْسَ الزَّمَانُ عَلَى اخْتِلَافِ صُرُوفِهِ دَوْلًا ، وَقَلَّ عَرَائِكَ الْآبَادِ (٣٨)
 كَمْ بَيْنَ عَادِيٍّ تَمَلَّى عُمُرُهُ حَقَبًا : وَبَيْنَ حَدِيثَةِ الْمِيلَادِ (٣٩)

(٣٦) لامة على كذا (من باب قال) لوماً وملاماً وملامة (بفتح الميم فيهما) : عذله . والجزع ضد الصبر : مصدر جزع (من باب طرب) : إذا ضعفت قدرته عن حمل ما نزل به ، ولم يجد صبراً . والقياد (ككتاب) : حبل تقاد به الدابة ، كالمنقود ، ورد القياد : كناية عن المنع . يقول : إنهم لا موئى على جزعى ولم يعلموا أن اللوم لا يمنعنى من الجزع .

(٣٧) منع « ليد » من الصرف ضرورة شعرية . وهو ليلين ربيعة من بني عامر بن صعصعة أحد بطون هوازن من مضر ، وأمه من بني عيس ، كان في الجاهلية شريفاً جواداً شجاعاً شاعراً حكيماً ، وقد أدرك الإسلام وأسلم ، وعمر طويلاً حتى مات في أوائل خلافة معاوية سنة إحدى وأربعين من الهجرة ، وقيل إنه عاش ثلاثين ومائة سنة . والبارودي في هذا البيت يشير إلى أبيات ليد المشهورة التي قالها لابنته عند ما حضرته الوفاة وهي :

تمنى ابتأى أن يعيش أبوها وهل أنا إلا من ربيعة أو مضر ؟
 فقوماً فقولا بالذي قد علمنا ولا تخمشا وجهي ، ولا تحلقا الشعر
 وقولا : هو المرء الذي لا خليه أصابع ، ولا تخان الصديق ، ولا غدر
 إلى الحول ، ثم اسم السلام عليكما ومن يلك حولا كاملاً فقد اعتذر

فكانتا ترتيانه ولا تندبانه ، وأقامتا على ذلك حولا ، ثم انصرفتا . وقضى يقضى قضاء : حكم . والحول : السنة . وغير جواد : غير كريم ولا سخي .

يقول : إذا كان ليد العامري قد حكم بأن المرء إذا حزن عاماً على من يموت من أهله وأحبائه فقد صار ذا عذر ؛ فإن ليداً كان في هذا الحكم بخيلاً غير كريم .

(٣٨) ليس الزمان : تملّى به . وهذا من قولهم : فلان قد لبس الناس : إذا عاش معهم ، وليس قوماً : تملّى بهم دهرأ . وصروف الزمان : أحداثه ، واحداً صرف (بفتح فسكون) . والدول : جمع دولة ، وهي انقلاب الزمان ، ومن كلامهم : الدهر دول وعقب ونوب (بضم ففتح في الثلاثة) ، والله يداول الأيام بين الناس مرة لهم ، ومرة عليهم ، وتداولوا الشيء بينهم : إذا حصل في يدها تارة ، وفي يد هذا أخرى ، والاسم من كل ذلك الدولة (بفتح الدال وضمها) . وقيل : كسر . والعرائك : جمع عريكة وهي الطبيعة ، أو النفس . يقال : هو لين العريكة : إذا كان سلس الخلق . والآباد : جمع أبد (بفتح الحين) : وهو الدهر والمعنى : أن ليداً العامري عمر طويلاً ، وتغلب على الزمان .

(٣٩) عادى : قديم معمر ، كأنه منسوب إلى عاد قبيلة هود عليه السلام ، وهي من قبائل العرب

هَذَا قَضَى وَطَرَ الْحَيَاةِ ، وَتِلْكَ لَمْ تَبْلُغْ شَبِيهَةَ عُمْرِهَا الْمُعْتَادِ (٤٠)
 قَعْلَامَ أَتَّبِعْ مَا يَقُولُ ؟ وَحُكْمُهُ لَا يَسْتَوِي لِتَبَايُنِ الْأَضْدَادِ (٤١)
 سِرِّ يَا نَسِيمُ فَبَلِّغِ الْقَبِيرَ الَّذِي بِحِمَى الْإِمَامِ تَحِيَّتِي وَوِدَادِي (٤٢)
 أَخِيرُهُ أَنِّي بَعْدَهُ فِي مَعَشَرٍ يَسْتَجْلِبُونَ صَلَاحَهُمْ بِفَسَادِي (٤٣)
 طَبِّعُوا عَلَى حَسَدٍ ، فَأَنْتَ تَرَاهُمْ مَرْضَى الْقُلُوبِ أَصْحَاءَ الْأَجْسَادِ (٤٤)
 وَلَوْ أَنَّهُمْ عَلِمُوا خَبِيثَةَ مَا طَوَى لَهُمُ الرَّدَى ؛ لَمْ يَقْدَحُوا بِزِنَادِ (٤٥)

= القديعة البائدة . وقيل عمره : استمتع به . وحقيقاً : سنين كثيرة ، واحداً حقبة (بكسر فسكون) ، والحقبة من الدهر : مدة لا وقت لها . والميلاد : وقت الولادة . يقول : إن الفرق بعيد ، واليون شاسع بين ليد الذي عمره : وتمتع بعمره مدة طويلة ؛ وبين زوجه القصيرة العمر ، الحديثة الميلاد .

والمعنى : أنه إذا كان مثل ليد يحزن عليه سنة ، فإن مثل زوجته جدير بأن يحزن عليه دهرًا طويلاً . (٤٠) قضى وطره : بلغه وناله . والوطر : الحاجة . وقضى وطر الحياة : قال بغيته وحاجته منها .

والشبيبة : الحداثة ، وكذا الشباب ، وهو خلاف الشيب .

يقول : إن ليداً العامري قال من الحياة حاجته وبغيته ، أما المروية بهذه القصيدة فإنها ماتت ولم تبلغ نهاية الشباب

(٤١) لا يستوى : لا يستقيم ، ولا يصح ولا يستقر . والتباين : التباعد والاختلاف والافتراق . والأضداد : جمع ضد ، وهو المخالف ، يقال : هذا ضد هذا : أي خلافه .

يقول : على أي شيء أتبع ما يقوله ليد من الاكتفاء بسنة ييكها المرة على الميت العزيز ؛ وحكمه هذا لا يستقيم هنا ؛ لاختلاف الحالين .

(٤٢) الحمى (في الأصل) : المكان المحمى الذي لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، والمراد بحمى الإمام : مقبرة الإمام الشافعي (رضي الله عنه) بالقاهرة في جنوبيها الشرق . وبلغ القبر : أي بلغ من فيه ، ويريد زوجه .

(٤٣) أخبره : أي أخبر القبر . والمعشر : الجماعة من الناس . ومعنى الشعر الثاني : أن هؤلاء الناس يطلبون ما ينفعهم ، ويصلح شأنهم من طريق الإضرار بي ، وإفساد أموري .

(٤٤) هو مطبوع على اللوم وغيره ، وقد طبع على كذا : أي فطر عليه وخلق . والحسد : أن يتمنى الحاسد زوال نعمة المحسود ، وانتقالها إليه ، (وبابه دخل) . ومرضى : جمع مريض . وأصحة : جمع صحاح (بفتح الصاد) : بمعنى صحيح . يقال : رجل صحيح وصحاح ، وقوم صحاح وأصحاه وأصحة .

(٤٥) الخبيثة : ما نجس وستر وغاب . وطوى : أخفى وكتم . والردي : الهلاك . وقدح بالزناد : أخرج به النار . والزناد : جمع زناد ، وهو الحديد أو العود الذي تقدح به النار . ومعنى لم يقدحوا بزناد : لم يحملوا أنفسهم عناء السعي المشوب بالطمع والحسد .

كُلُّ أَمْرٍ يَوْمًا مُلَاقٍ رَبِّهِ وَالنَّاسُ فِي الدُّنْيَا عَلَى مِيعَادٍ (٤٦)
 وَكَفَى بِعَادِيَةِ الْحَوَادِثِ مُنْذِرًا لِلْغَافِلِينَ ، لَوْ اكْتَفَوْا بِعَوَادِي (٤٧)
 فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ نَظْرَةَ عَاقِلٍ لِمَصَارِعِ الْآبَاءِ وَالْأَجْدَادِ (٤٨)
 عَصَفَ الزَّمَانُ بِهِمْ ، فَبَدَّدَ شَمْلَهُمْ فِي الْأَرْضِ بَيْنَ تَهَائِمٍ وَنِجَادٍ (٤٩)
 دَهْرٌ كَأَنَّ مِنْ جَرَائِرِ سِلْمِهِ فِي حَرٍّْ يَوْمٍ كَرِيهَةٍ وَجِلَادٍ (٥٠)
 أَفْنَى الْجَبَابِرِ مِنْ مَقَاوِلِ « حَمِيرٍ » وَأُولَى الزَّعَامَةِ مِنْ « ثُمُودَ » وَ« عَادٍ » (٥١)

(٤٦) معنى الشطر الثاني من هذا البيت : أن الناس يعيشون في الدنيا إلى أجل محدود ، فإذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة ، ولا يستقدمون .

(٤٧) عادية الحوادث : شرّها وشدتها ، وجمعها عواد ، وهي اسم فاعل من عدا عليه عدواً (بفتح العين) وعدواً (بضم العين) : إذا ظلم ، وتجاوز الحد .

(٤٨) مصارع : جمع مصرع (بفتح فسكون) : اسم مكان ، أو مصدر ميمي من صرعه (كمنه) : أي أهلكه ، والصرع (في الأصل) : الطرح على الأرض .

(٤٩) بدد شملهم : فرقهم . وتهامة : مكان بعينه بجزيرة العرب ، ولعل الشاعر أطلقه على كل منخفض من الأرض ؛ ولذلك ساغ جمعه على تهائم . والنجاد : جمع نجد (بفتح فسكون) : وهو ما ارتفع من الأرض .

(٥٠) الجرائر : جمع جريرة : وهي الجناية والذنب . والكريهة : الحرب . والجلاد : القتال ، وأصله القتال بالسيوف .

يقول : إذا سالم الدهر : فإنه يتبع سلمه مصائب ونوباً لها ما للحرب من شدة وفلك .

(٥١) أفنى : أي الدهر . والجبابر : جمع جبار : وهو العظيم القوي ، والعاق ، والمتكبر . والمقاويل : جمع مقول (بكسر فسكون) : وهو الملك ، أو الملك من ملوك حمير (بكسر فسكون ففتح) ، كالقيل (بفتح فسكون) . أو هو دون الملك الأعلى . وحمير : قبيلة أو قبائل تنسب إلى حمير بن سبا بن يشجب ابن يعرب بن قحطان : جد كثير من القبائل اليمنية ، وكانوا يسكنون أول أمرهم غربي صنعاء ، وأنشأوا مملكة كانت عاصمتها (ظفار) ، واستمرت دولتهم من أواخر القرن الثاني قبل الميلاد إلى أوائل القرن السادس الميلادي ، وقد امتازت هذه الدولة بالفتوح ، ومحاربة الفرس والحبشة . وقد تسمى العرب كل دول اليمن الحميريين ؛ لذيوع صيت حمير ، واتساع شهرتها قبيل الإسلام . والزعامة : الرياسة والشرف والسيادة . وثمرود : قوم صالح . وعاد : قوم هود ، وهما قبيلتان من قبائل العرب البائدة ؛ جاء ذكرهما في القرآن كثيراً ، وكانت الأولى تسكن الحجر (بكسر فسكون) المسمى الآن بمدائن صالح أو وادي القري بين الحجاز والشام ، وكانت الثانية تسكن الأحقاف في جنوبي الجزيرة العربية .

وَرَمَى «قُضَاعَةَ» فَاسْتَبَاحَ دِيَارَهَا بِالسُّخْطِ مِنْ «سَابُورَ» ذِي الْأَجْنَادِ (٥٢)
وَأَصَابَ عَنْ عُرْضِ «إِيَادَ» فَأَصْبَحَتْ مَنكُوسَةً الْأَعْلَامِ فِي «سِنْدَادِ» (٥٣)
فَسَلَّى «الْمَدَائِنَ» فَهِيَ مَنجَمٌ عِبْرَةٌ عَمَّا رَأَتْ مِنْ حَاضِرٍ أَوْ بَادِي (٥٤)
كَرَّتْ عَلَيْهَا الْحَادِثَاتُ، فَلَمْ تَدَعْ إِلَّا بَقَايَا أَرْسَمِ وَعِمَادِ (٥٥)
وَعَكُفَتْ عَلَى الْهَرَمَيْنِ، وَاسْأَلَتْ عَنْهُمَا «بَلْهَيْبَ» فَهُوَ خَطِيبُ ذَلِكَ الْوَادِي (٥٦)

(٥٢) رمى : أى الدهر . وقضاعة : قبيلة يمنية ، تنسب إلى عمرو بن مالك بن حمير (بكسر فسكون ففتح) ، وقضاعة : لقبه . وكانت تسكن شمال الحجاز ، وجنوبي الشام . واستباح ديارها : استحلها ، وتغلب عليها . والسخط : الغضب . وسابور : معرب «شاه بور» ، ولقبه «خواست» : وهو ابن أردشير ، وأحد الأكاسرة : ملوك الفرس . وقد بنى مدينة على بعد خمسة وعشرين فرسخاً من شيراز . والأجناد : جمع جند : وهم العسكر والأعوان والأنصار .

(٥٣) أصاب : أى الدهر ، وأصاب عن عرض (بضم فسكون ، أو بضميتين) : أى من غير مبالاة ، ولا اكتراث . وهو من قوطم : يضربون الناس على عرض : أى لا يبالون من يضربون . وإياد : إحدى القبائل العدنانية ، وتنسب إلى إياد بن نزار بن معد بن عدنان ، وكانت تسكن قرب الأبله جنوب العراق العربي . ومنكوسة : اسم مفعول من نكسه : أى قلبه على رأسه ، كنكسه تنكيساً . وسنداد : منازل لإياد ، نزلتها لما قاربت الريف ، وهو أسفل سواد الكوفة ، سميت باسم سنداد من ملوك الفرس .

(٥٤) المدائن : مدينة على نهر دجلة ، جنوبي بغداد ، تبعد عنها بنحو ستة فراسخ ، سميت بذلك لعظمتها ، وتنسب إلى كسرى أنوشروان بن قباد ، وبها إيوانه المشهور ، وكانت حاضرة مملكة الفرس قبل الإسلام . ومنجم عبرة : مطلع اعتبار ، ومظهر عظة . وحاضر : مقيم بالحاضرة ، وهى خلاف البادية . وبإد : مقيم بالبادية .

(٥٥) كرّت : حملت ، وهجمت ، وترددت ، وأصله من قوطم : كرّ الفارس فى الحرب (من باب رد) : إذا فرّ للجولان ، ثم عاد للقتال . والأرسم : جمع رسم : وهو الأثر أو بقيته ، أو ما لا شخص له من الآثار . والعماذ : الأبنية الرقيقة ، واحدها عمادة (بكسر العين) .

(٥٦) عكف على الشيء (من باب دخل ، وجلس) أقبل عليه ، ولزمه ، ولم ينصرف عنه . ويريد بالهرمين : هرم الملك «خوفو» ، وهرم خليفته الملك «خفرع» ، وهما من ملوك الأسرة الرابعة التى حكمت مصر قبل ميلاد المسيح عيسى عليه السلام بنحو ثلاثة آلاف عام . وكان عصرها أزهى عصور الدولة المصرية القديمة . و «بلهيب» : «أبوالهول» : نصب فرعون ضخم هائل ، وأثر رائع بديع خالد على مقربة من هرمى «خوفو» و «خفرع» . نحت من صخرة واحدة . جسمه جسم أسد ، ووجهه وجه إنسان . وكانوا يرمزون بهما إلى عظمة فرعون ، وشدة بأسه ، ورجاحة عقله . طوله نحو سبعة وخمسين متراً ، وارتفاعه نحو عشرين متراً ، وعرض وجهه نحو أربعة أمتار . يروعك فيه الضخامة ، مع جمال الفن ودقة النحت وحسن التصوير ، والإغراق فى القدم ، والخلود على الزمن . وهو من آثار الأسرة الرابعة ، وقيل : بل أقيم فى عهد الأسرة الثالثة والوادي (فى الأصل) : كل متفرج بين الجبال ، والتلال ، والآكام ، يكون مسلكاً للسيل ومنفذاً . ويراد به هنا : المكان الذى يجمع ذلك النصب أو الصنم ، أو التمثال ، والأهرام الثلاثة : الأكبر ، والأوسط ، والأصغر ، بالقرب من مدينة الحيزة ، فى جنوبها الغربى .

تَنْبِئُكَ السِّنَةُ الصُّمُوتُ بِمَا جَرَى فِي الدَّهْرِ مِنْ عَدَمٍ وَمِنْ إِيْجَادٍ (٥٧)
 أُمٌّ خَلَتْ ، فَاسْتَعْجَمَتْ أَخْبَارُهَا حَتَّى غَدَتْ مَجْهُولَةً الْإِسْنَادُ (٥٨)
 فَعَلَّامٌ يَخْشَى الْمَرْءَ صَرْعَةً يَوْمِهِ ؟ أَوْ لَيْسَ أَنَّ حَيَاتَهُ لِنَفَادٍ (٥٩) ؟
 تَعْسُ أَمْرٌ نَسِيَ الْمَعَادَ ، وَمَا دَرَى أَنَّ الْمُنُونَ إِلَيْهِ بِالْمِرْصَادِ (٦٠)
 فَاسْتَهْدِ «يَا مَحْمُودُ» رَبِّكَ ، وَالتَّمِشْ مِنْهُ الْمَعُونَةَ ، فَهُوَ نِعَمٌ الْهَادِي (٦١)
 وَاسْأَلْهُ مَغْفِرَةً لِمَنْ حَلَّ الشَّرَى بِالْأَمْسِ ، فَهُوَ مُجِيبٌ كُلِّ مُنَادِي (٦٢)
 هِيَ مُهْجَةٌ وَدَعَتْ يَوْمَ زِيَالِهَا نَفْسِي ، وَعِشْتُ بِحَسْرَةٍ وَبِعَادٍ (٦٣)

(٥٧) تنبئك : تخبرك ، وهو أمر مجزوم في جواب «سأل» في البيت السابق . والصموت :
 مصدر صمت : بمعنى سكت (من باب دخل) .

واللغى : أن السنة هذه الآثار الصامتة تخبرك بما حدث على مر الزمان من مظاهر العدم
 والوجود ، والموت والحياة ، والخراب والعمران .

(٥٨) خلت : مضت وذهبت . واستعجمت أخبارها : استبهمت وخفيت ، وأصله عن قولهم :
 استعجم الرجل : إذا سكت ، ولم يقدر على الكلام أصلاً . والإسناد (بكسر الهمزة) : مصدر أسند القول
 إلى قائله : أي نسبته إليه . أو هو بفتح الهمزة : جمع سند (بفتحين) ، والسند في الأصل : معتمد الإنسان ،
 وأُسناد الأخبار : أصولها التي تعتمد عليها ، وتستند إليها .

(٥٩) الصرعة : اسم مرة من صرعه (كنعه) : أي أهلكه ، والصرع في (الأصل) : الطرح
 على الأرض .

(٦٠) تعس (من بابي قطع ، وتعيب) عثر ، وسقط ، وأكب على وجهه ، وشق ، وهلك .
 والمعاد : الآخرة ، والمرجع ، والمصير . والمنون : الموت ، وهي مؤنثة ، وتكون واحدة وجمعاً ، وأصلها
 من المن : بمعنى القطع ، أو النقص ، لأنها تقطع المدد ، وتنقص العدد . والمرصاد : الطريق ،
 والمكان يرصد فيه العدو ، وقعد له بالمرصاد : أي بطريق الارتقاب والانتظار .

(٦١) الهدى : الرشاد ، واستهديت الله تعالى : طلبت هدايته . والالتماس : الطلب .

(٦٢) حل : نزل ، يقال : حل بالبلد ، وحل البلد ، يتعدى بنفسه وبالبناء (وبابه قعد) .
 والثرى (بوزن الحصى) : الأرض ، أو الأرض التدي .

(٦٣) المهجة : الروح والنفس . والزيال (بكسر الزاي) : المفارقة : مصدر زايله مزايلة وزيالاً :
 أي قارقه . والحسرة : التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفاتت . والبعد (بكسر الباء) : البعد ،
 أو الإبعاد ، أو المجانبة ، أو التفرقة : مصدر باعده مباعدة وبعاداً ، كتباعد منه وابتعد .

قَالَ مَا جَعَلْتُ دُمُوعِي بَعْدَمَا : تَهَبِ الرَّدَى بِكِ يَا بِنْتَ الْأَمْجَادِ (٦٤)
 لَا تَحْسَبِينِي مِلْتُ عَنْكَ مَعَ الْهَوَى : هِيَهَاتَ ، مَا تَرَكُ الْوَفَاءَ بِعَادِي (٦٥)
 قَدْ كِدْتُ أَقْضِي حَسْرَةً لَوْ لَمْ أَكُنْ : مُتَوَقِّعًا لِقِيَاكَ يَوْمَ مَعَادِي (٦٦)
 فَعَلَيْكَ مِنْ قَلْبِي التَّحِيَّةُ كُلَّمَا : نَاحَتْ مُطَوَّقَةٌ عَلَى الْأَعْوَادِ (٦٧)

وَقَالَ يَرْنِي وَلَدُهُ * :

كَيْفَ طَوَّنْتَ الْمَنُونُ يَا وَلَدِي ؟ وَكَيْفَ أَوْدَعْتُكَ الثَّرَى بِيَدِي (١) ؟
 وَاكْبِدِي يَا «عَلِيٌّ» بَعْدَكَ ! لَوْ كَانَتْ تَبْلُ الْغَلِيلَ (وَاكْبِدِي) (٢)
 فَقَدْكَ سَلَّ الْعِظَامَ مِنِّي ، وَرَ دُ الصَّيْرَ عَنِّي ، وَقَتَّ فِي عَضْدِي (٣)

(٦٤) الردى : الهلاك ، وفعله (كصدى) . والأمجاد : جمع على غير قياس لمجيد أو ماجد ، وهما صفتان من المجد ، وهو الكرم والعز والشرف .

(٦٥) الهوى : ميل النفس وانحراقها تحوشهواتها ، ويطلق على الميل الملتصوم . وهيئات : كلمة معناها البعد . والعاد : جمع عادة . يقول : إن ترك الوفاء ليس من عاداته .

(٦٦) أقضى : أموت . والحسرة : الحزن ، والتأسف ، وشدة التلهف على الفائت . (وفعله من باب تعب) . ومتوقع : اسم فاعل من توقعت الأمر : بمعنى انتظرت حصوله . واللقاء : اللقاء ، والمقابلة . ويوم معاده : يوم آخرته ، أو يوم رجوعه إلى الله تبارك وتعالى .

(٦٧) ناحت الحمامة : سجمت ، أى رددت صوتها . والمطوقة : الحمامة ذات الطوق ، وهى التى فى عنقها ريش يخالف لونه لون باقى جسمها ، ويشبه الطوق . والأعواد : الأغصان ، واحدها عود .
 (*) توفيت بالقاهرة سنة ١٨٨٣ « عديلة يكنى » زوجة البارودى ، وبعده وفاتها تزوج فى المنى « أمينة يعقوب سامى » فى أواخر سنة ١٨٨٥ وهو فى نحو السادسة والأربعين . وهى ابنة زميله فى المنى والجهاد اللواء « يعقوب سامى » : أحد قادة الثورة العربية . ومن أولادهما فى المنى « على » المرنى بهذه القصيدة . وفى بعض أبياتها دلالة على أنه مات فى طفولته .

(١) المنون : الموت ، وهى مؤنثة . والثرى : الأرض ، أو التراب . والاستفهام فى شطرى البيت : للتعجب والتعسر .

(٢) الغليل : شدة العطش وحرارته ، والمراد به (هنا) : حرقه الوجد ، وشدة الحزن .

(٣) السِّلَّ : (بفتح السين) : انتزاعك الشيء ، وإخراجه فى رفق ، والمراد بسَلَّ العظام : إضعاف الجسم ، واستلاب قوته . وقت فى عضده : كسر قوته ، وأضعفه . والبال الأولى فى « رد » آخر الشطر الأول .

كَمْ لَيْلَةٍ فَبِكَ لَا صَبَاحَ لَهَا سَهْرَتُهَا يَا كَيْلًا يَلَا مَدَدٍ (٤)
 دَمْعٌ وَسَهْدٌ ، وَأَيُّ نَاطِرَةٍ تَبْقَى عَلَى الْمَدْمَعَيْنِ وَالسَّهْدِ (٥) ؟
 لَهْفِي عَلَى لَمَحَةِ النِّجَايَةِ ! لَوْ دَامَتْ إِلَى أَنْ تَقُورَ بِالسَّدَدِ (٦)
 مَا كُنْتُ أَذْرِي إِذْ كُنْتُ أَخْشَى عَلَيْهِ لَكَ الْعَيْنَ أَنَّ الْحِمَامَ بِالرَّصَدِ (٧)
 قَلْبَانِي النَّهْرُ فَبِكَ مِنْ حَيْثُ لَا أَعْلَمُ خِتَلًا ، وَالْدَّهْرُ كَالْأَسَدِ (٨)
 لَوْلَا اتِّقَاءُ الْحَيَاءِ لَا عَتَضْتُ بِأَلِّ حِلْمٍ هَيَامًا يَحِقُّ بِالْجَلَدِ (٩)
 لَكِنْ أَيْتَ نَفْسِي الْكَرِيمَةُ أَنَّ أَثْلِمَ حَدَّ الْعَزَاءِ بِالْكَمَدِ (١٠)
 فَلَيْبِكَ قَلْبِي عَلَيْكَ ، فَالْعَيْنُ لَا تَبْلُغُ بِالنَّمْعِ رُبَّةَ الْخَلَدِ (١١)

(٤) لا صباح لها : طويلة ، طولها الحزن ، والحلم ، والنهر : وبلا مدد : بلا معين ، ولا مساعد .

(٥) السهد (يقسم السيق وسكون الهاء ويفتحهما) : الأزقة، والنهر ، كالسهاد (وبابه طرب) . والناظرة : العين . والمدمعة : مئذى مدح ، وهو يجري الدمع من العين .

والعنى : أن العيون لا يمكن أن تبقى سليمة مبصرة مع شدة الحزن ، وكثرة البكاء ، وطول السهر .

(٦) لهف (كفرح) : حزن وتحصن ، ويالهف : كلمة للتحصن . واللحة : واحدة الملايح ، وهى المشابهة ، وما بدا من محاسن الوجه . والنجاية : الكرم . والسدد : الاستقامة والصواب ، والمراد الكمال وبلوغ الغاية .

(٧) يريد بالعين (هنا) : الإصابة بالعين . والحمام (يكسر الحاء) : قضاء الموت وقدره . والرصد : الارتقاء والانتظار .

(٨) الختل : مصدر ختله (من باب ضرب) : أى خدعه ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .

(٩) اعتاض : أخذ الغرض : وهو البدل ، واعتضت هنا : بمعنى استبدلت . والحلم : الأناة ، والعقل ، والصبر . والهيام : الجنون من الخزع والخزن ، وأصله الجنون من العشق . ويحقيق به : يحيط به ، ويصفيه ، ويأخذ عليه . وهو مضارع حاق . (من باب باع) أو أحاق . والجلد : القوة والصبر .

(١٠) ثلمه (من باب ضرب) : كسره . والعزاء : الصبر . والكمد : الحزن المكثوم ، (وبابه طرب) .

(١١) الخلد (بفتح الحاء واللام) : القلب . يريد أن حزن العين الذى يظهر فى إرسائها دمعها لا يصل إلى منزلة حزن القلب .

إِنْ يَكُ أَخِي الرَّدَى عَلَيْكَ ؛ فَقَدْ
أَخْنَى الْيَمُّ الضَّنَى عَلَى جَسَدِي (١٢)
عَلَيْكَ مِنِّي السَّلَامُ تَوَدِّعَ لَا
قَالَ ، وَلَكِنْ تَوَدِّعَ مُضْطَهَدِ (١٣)
وقال في صباه يَرْتِي وَالِدَهُ* :

لَا فَارِسَ الْيَوْمِ يَخْمِي السَّرْحَ بِالْوَادِي
طَاحَ الرَّدَى بِشَهَابِ الْحَرْبِ وَالنَّادِي (١)
مَاتَ الَّذِي تَرَهَّبُ الْإِقْرَانُ ضَوْلَتَهُ
وَيَتَّقِي بَأْسَهُ الضَّرْعَامَةُ الْعَادِي (٢)
هَانَتْ لِمَيَّتِهِ الدُّنْيَا ، وَزَهَلْنَا
فَرَطُ الْأَسَى بَعْدَهُ فِي الْمَاءِ وَالزَّادِ (٣)
هَلْ لِلْمَكَارِمِ مَنْ يُخَيِّ مَنَاسِكَهَا؟
أَمْ لِلضَّلَالَةِ بَعْدَ الْيَوْمِ مَنْ هَادِي (٤)
جَفَّ النَّدَى ، وَانْقَضَى عُمْرُ الْجَدَا ، وَسَرَى
حُكْمُ الرَّدَى بَيْنَ أَرْوَاحٍ وَأَجْسَادِ (٥)

(١٢) أَخْنَى عَلَيْهِ : أهلكه . والردي : الهلاك . والضنى : المرض (ويأبى صدى) ، وهو يريد المرض الذي جلبه إليه الحزن .

(١٣) قَالَ : مَبْغُضُ كَارِهِ : وهو اسم فاعل من قلاه يقلبه (كرماه يرميه) قلى (بكسر ففتح) : أى أبغضه . مضطهد : مقهور ، مغلوب على أمره .

(*) ولد البارودي في اليوم السادس من أكتوبر سنة ١٨٢٩ .. وفي الآستانة « إستانبول » أقام نحو ست سنوات (من سنة ١٨٥٧ إلى سنة ١٨٦٣) وهو بين الثامنة عشرة والرابعة والعشرين . وفي ترجمته التي كتبها ونشرها صديقاه الشيخان : ياقوت المروسي ، وعطية حسنين أنه نظم هذه الدالية لما ناهز العشرين . وهذا الحساب الزمى يرجح ، بل يؤكد أنه نظمها وهو في الآستانة في نحو سنة ١٨٦٠ في عنقوان شيا به ، وفوران شاعر يته بهى من أوائل ما أعلنه من شعره الناصح الرصين .

(١) السرح : الأنعام والدواب . والماشية التي تسرح : أى ترمى الكلاب وطاج : ذهب . والردي : الهلاك . والشهاب : الماضي في الأمر ، وأصله الشعلة الساطعة من النار .

(٢) تَرَهَّبَ : تَخَافَ .. وَالْإِقْرَانُ : جمع قرن ، (بكسر فسكون) ، وهو كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في قتال أو غيره . والضوالة : السطوة ، والاستظالة : واليناس : الشدة في الحرب . والضرعامة : الأسد . والعادي : الخائز الجبار ، وهو اسم فاعل من عدا : بمعنى جار ، وظلم ، ووثب ، وجاوز الحد .

(٣) الميثة (بفتح فسكون) : أمم مرة من مات يميت . وفرط الأسى : غلبة الحزن وشدة .

(٤) المناسك (في الأصل) : العبادات ، أو مواضعها . والمراد بها (هنا) : أعمال الكرم ومظاهرها وفعل الخير . وأم ، (هنا) : الإضراب .

(٥) الندى : الفضل ، والكرم ، والسخاء . والجدا : العطاء والفضل . وسرى : سار . والردي : الهلاك .

فَلْتَمَرَحِ الْخَيْلُ لَهَوًا فِي مَقَاوِدِهَا وَلْتَصْدِلِ الْبَيْضُ مُلْقَاةً بِأَغْمَادِ^(٦)
 مَضَى ، وَخَلَفَنِي فِي سِنٍّ سَابِعَةٍ لَا يَرْهَبُ الْخَضَمُ إِبْرَاقِي وَإِرْعَادِي^(٧)
 إِذَا تَلَفْتُ لَمْ أَلْمَحْ أَخَا ثِقَةٍ يَاوِي إِلَيَّ ، وَلَا يَسْعَى لِإِنْجَادِي^(٨)
 فَالْعَيْنُ لَيْسَ لَهَا مِنْ دَمْعِهَا وَزَرٌ وَالْقَلْبُ لَيْسَ لَهُ مِنْ حُزْنِهِ قَادِي^(٩)
 فَإِنْ أَكُنْ عِشْتُ فَرْدًا بَيْنَ أَصْرَتِي فَهَآنَا الْيَوْمَ فَرْدٌ بَيْنَ أُنْدَادِي^(١٠)
 بَلَغْتُ مِنْ فَضْلِ رَبِّي مَا غَنَيْتُ بِهِ عَنْ كُلِّ قَارٍ مِنَ الْأَمْلاكِ أَوْ بَادِي^(١١)
 فَمَا مَدَدْتُ يَدِي إِلَّا لِمَنْحِ يَدٍ وَلَا سَعَتُ قَدَمِي إِلَّا لِإِسْعَادِ^(١٢)
 تَبِعْتُ نَهْجَ أَبِي فَضْلًا وَمَحْمِيَةً حَتَّى بَرَعْتُ ، وَكَانَ الْفَضْلُ لِلْبَادِي^(١٣)

(٦) المرح : شدة الفرح والنشاط . والمقاود : جمع مقود (بكسر فسكون) : وهو الحبل يشد في الزمام ، أو في اللجام ، وتقاد به الدابة . والبيض : السيوف ، واحدها أبيض .

(٧) يرهب : يخاف . والإبراق والإرعاد : مصدران لأبرقت السماء وأرعدت ، والمراد بهما : التهديد والوعيد . ولد محمود ساي البارودي سنة ١٢٥٥ هـ (١٨٣٩ م) . وفي هذا البيع إشارة إلى تاريخ وفاة والده : سنة ١٢٦٢ هـ (١٨٤٦ م) .

(٨) لم ألمح : لم أبصر ، ولحج : أبصره بنظر خفيف . والإنجاد : مصدر أنجده أي أعانه . و « لا » هنا زائدة . أو أن الكلام : ولا أجد أحدا يسعى لإنجادي ، فحذف .

يقول : إنني أبحث وأتلفت فلا أرى صديقا ذا ثقة يطمئن إلي ، وأطمئن إليه ، ويعينني عند الحاجة . (٩) الوزر (بفتح الواو والزاي) : المعقل والملجأ والمعتصم . وفاد : اسم فاعل من فداء يفديه فداء وفدى (بكسر الفاء فيهما) : إذا أعطى شيئا فأنقذه .

(١٠) الآصرة : الرحم والقربة . والأنداد : جمع ندى (بنون مكسورة ودال مشددة) : وهو المثل والنظير . يقول : إنه إذا كان بعد وفاة أبيه قد عاش غلاما يتيمًا وحيداً بين ذوي قرابته ؛ فهو اليوم في شبابه منفرد بالعلا والمجد بين نظرائه .

(١١) الأملاك : جمع ملك (بتثنية الميم وسكون اللام) : وهو ما يملكه الإنسان من مال وعقار . والقارى من الأملاك : الذي يكون في القرية . والبادي : الذي يكون في البادية ، وهي ضد الحاضرة . (١٢) المنح : الإعطاء . واليد : النعمة والصنيعة والإحسان .

(١٣) النهج : الطريق الواضح ، والمراد السنة والسيرة . والحماية (كتنزلة) : مصدر حمى الرجل الشيء بحميه حمياً (من باب رمى) وحماية (بكسر الحاء) ومحمية : إذا منعه وصانه ، وهي أيضاً مصدر حمى الإنسان من الشيء (كرضى) : إذا أنف منه ، واستكف ، واستكبر . وبرع الرجل (من باب خضع وظرف) : =

أَبِي ، وَمَنْ كَأَبِي فِي الْحَيِّ نَعْلَمُهُ؟ أَوْفَى وَأَكْرَمُ فِي وَعْدٍ وَإِعَادٍ (١٤)
 مُهَذَّبُ النَّفْسِ ، غَرَاءُ شِمَائِلُهُ بَعِيدُ شَأْوِ الْعَلَا ، طَلَّاعُ أَنْجَادٍ (١٥)
 قَدْ كَانَ لِي وَزَرًا آوَى إِلَيْهِ إِذَا غَاضَ الْمَعِينُ ، وَجَفَّ الزَّرْعُ بِالْوَادِي (١٦)
 لَا يَسْتَبِيدُ بِرَأْيٍ قَبْلَ تَبْصِيرَةٍ وَلَا يَهْمُ بِأَمْرٍ قَبْلَ إِعْدَادٍ (١٧)
 تَرَاهُ ذَا أَهْبَةٍ فِي كُلِّ نَائِبَةٍ كَاللَّيْثِ مُرْتَقِبًا صَيْدًا بِمِرْصَادٍ (١٨)
 وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْنَدِيبَ (*) يَتَشَوَّقُ إِلَى مِصْرَ :

تَرْحَلُ مِنْ وَادِي الْأَرَاكَةِ بِالْوَجْدِ فَبَاتَ سَقِيمًا لَا يُعِيدُ ، وَلَا يُبْدِي (١)
 سَقِيمًا تَظَلُّ الْعَائِدَاتُ حَوَانِيًا عَلَيْهِ بِإِشْفَاقٍ ، وَإِنْ كَانَ لَا يُجْدِي (٢)

= فاق أصحابه في العلم وغيره . والبادي : أصلها : البادئ : وهي اسم فاعل من بدأت الشيء : إذا فعلته ابتداء ، وسبقت به غيري .

(١٤) الوعد : مصدر وعده يعده . والإيعاد : مصدر أوعده ، والأول يستعمل في الخير ، والثاني في الشر .

(١٥) غراء : شريفة كريمة ، وقد نوتت لضرورة وزن الشعر . والشمائل : الأخلاق والسجايا والطبائع ، واحدها شمالة (بكسر الشين) . والشأو : الأمد والغاية . والأنجاد : جمع نجد : وهو ما ارتفع من الأرض ، وطلاع أنجاد : ضابط للأمور ، ركاب لصحابها ، شجاع غالب .

(١٦) الوزر (بفتح الواو والزاي) : المعقل والملجأ والمحتصم . وغاوض : قل ونقص . والمعين : الماء الظاهر الجارى على وجه الأرض .

(١٧) استبد به : تفرد . وهم بالأمر : أرادته .

(١٨) الأهبة (بضم الهمزة) : العدة . والمرصاد : طريق الارتقَاب والانتظار .

(*) سرنديت « سيلان » جزيرة كبيرة بالمحيط الهندي ، في الجنوب الشرقى للهند . نبي إليها البارودي عقب الثورة العربية ، في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) . وانظر التعريف بهذه الجزيرة في صفحة ٢٣٧ من هذا الجزء .

(١) ترحل : انتقل وسار ، يريد نفسه . والأراكة : شجرة يستاك بقضبانها ، وهي طويلة ناعمة ، كثيرة الورق والأغصان ، خوارة العود ، ولها ثمر في عناقيد يسمى البرير ، يملأ العنقود الكف . وقد كنى الشاعر بوادي الأراكة عن مصر . والوجد : المحبة . وسقيم : صفة من السقم : وهو المرض ، (وفعله كفرح) .

(٢) العائدات : جمع عائدة ، اسم فاعل من عدت المريض أعوده عيادة . وحوان : جمع حانية ، اسم فاعل من حنا عليه : أى عطف . والإشفاق : العطف ، والرحمة ، والحنان : مصدر أشفق عليه : أى عطف ، وخاف عليه . ولا يجدي : لا ينفع .

يَخْلَنَ بِهِ مَسًّا أَصَابَ فُؤَادَهُ وَلَيْسَ بِهِ مَسٌّ سِوَى حَرَقِ الْوَجْدِ^(٣)
 بِهِ عِلَّةٌ إِنْ لَمْ تُصِْبْهَا سَلَامَةٌ مِنْ اللَّهِ كَادَتْ نَفْسُ حَامِلِهَا تُرْدِي^(٤)
 وَمِنْ عَجَبِ الْأَيَّامِ أَنِّي مُوَلِّعٌ بِمَنْ لَيْسَ يَعْشِيهِ بُكَائِي وَلَا سُهْدِي^(٥)
 أَبَيْتُ عَلَيَّ فِي «سَرَنْدِيبٍ» سَاهِرًا أَعَالِجُ مَا أَلْقَاهُ مِنْ لَوْنَتِي وَخَلْدِي^(٦)
 أَذُورُ بِعَيْنِي لَا أَرَى وَجْهَ صَاحِبِ يَرِيعُ لَصَوْتِي ، أَوْ يَرِقُ لِمَا أَبْدِي^(٧)
 وَمِمَّا شَجَانِي بَارِقُ طَارَ مَوْهِنًا كَمَا طَارَ مُنْبِثُ الشَّرَارِ مِنَ الزَّنْدِ^(٨)
 يَمَزُقُ أَسْتَارَ الدُّجْنَةِ ضَوْؤُهُ فَيَنْسِلُهَا مَا بَيْنَ غَوْرٍ إِلَى نَجْدِ^(٩)
 أَرَقْتُ لَهُ ، وَالشُّهْبُ خَيْرِي كَلِيلَةٌ مِنَ السَّيْرِ ، وَالْآفَاقُ خَالِكَةُ الْبُرْدِ^(١٠)

(٣) خال يخال : ظن . والمس : الجنون ، والمراد بالفؤاد : العقل . والحرق : جمع حرقة (بضم فسكون) : وهي اسم من تحرق الشيء بالنار ، واحترق . والوجد : المحبة .
 (٤) تردى : مضارع أَرَدَاهُ : أى أهلكه ، وفاعله هي : أى العلة ، و«نفس» : مفعوله مقدم عليه .
 (٥) مولع : مغرى ، من أولع بالشيء (بالبناء للمجهول) يولع ولوعاً (بفتح الواو) : أى علق به وأحبه . ويعنيه : يهيم . عناني كذا يعنني : عرض لي ، وشغاني ، فأنا معني به : أى مشغول مهم .
 والسهد : السهر .

(٦) اللوعة : حرقة في القلب ، وألم من حب ، أو هم ، أو مرض .

(٧) يريع لصوت (من باب باع) : يرجع إليه ، ويهتم به .

(٨) شجاني : حزني . والبارق : اسم فاعل من برق الضوء ونحوه : أى لمع وتلألأ ، ووبرق النجم : طلع . ويريد بالبارق : البرق . وموهناً : في نصف الليل ، أو بعد ساعة منه . ومنبث : منتشر متفرق .
 والشرار : ما يتطاير من النار ، الواحدة شرارة (بفتح الشين فيها) . والزند : العود الذي تقدح به النار : أى توري ، وتشعل . ولعلته رأى هذا البرق من ناحية مصر .

(٩) الأستار : جمع ستر (بكسر فسكون) : وهو الغطاء والحجاب . والدجنة : الظلمة . وينسلها يمزقها ، ويسقطها شيئاً فشيئاً ، وأصله من نسل الطائر ريشه (من باب ضرب ونصر) ، ونسل الرجا الصوف والوبر : إذا أسقطه . والغور : ما اطمأن من الأرض . والنجد : ما ارتفع من الأرض .

(١٠) أرقط : سهرت . وله : أى للبارق . والشهب (ككتب) : الدارقي ، وهي كواكب متوقفة متألثة . وكليلة : صفة من كل يكمل (كخف يخف) كلاله (بفتح الكاف) : أى تعب ، وأعياء والآفاق : النواحي ، واحداً أفق (بضمين) . وحائكة : شديدة السواد . والبرد (بضم فسكون) : الثوب ، أو أكسية يلتحف بها ، واحدها بردة (بضم فسكون) .

فَبِتْ كَأَنِّي بَيْنَ أُنْيَابِ حَيَّةٍ مِنْ الرُّقْطِ ، أَوْ فِي بُرْثَنِي أَسَدٍ وَرْدٍ (١١)
 أَقْلَبُ طَرْفِي ، وَالنُّجُومُ كَأَنَّهَا قَتِيرٌ مِنَ الْيَاقُوتِ يَلْمَعُ فِي سَرْدٍ (١٢)
 وَلَا صَاحِبٌ غَيْرُ الْحُسَامِ مَنُوطَةٌ حَمَائِلُهُ مِنِّي عَلَى عَاتِقِ صَلْدٍ (١٣)
 إِذَا حَرَّكَتُهُ رَاحَتِي لِمِلْمَةٍ تَطْلَعُ نَحْوِي يَشْرُئِبُ مِنَ الْغَمْدِ (١٤)
 أَشَدُّ مَضَاءً مِنْ فُؤَادِي عَلَى الْعِدَا وَأَبْطَأُ فِي نَصْرِي عَلَى الشُّوقِ مِنْ «فِنْدٍ» (١٥)
 أَقُولُ لَهُ وَالْجَفْنُ يَكْسُو نِجَادَهُ دُمُوعاً كَمُرْفَضِ الْجُمَانِ مِنَ الْعِقْدِ (١٦)

(١١) الرقط (بضم فسكون) : جمع رقطاء (وزان حمراء) : وهي الحية التي يشوب سوادها نقط بياض ، أو العكس ، والإسم الرقطة (بضم فسكون) . والبرثن (بوزن القنفذ) من السباع : كالأصبع من الإنسان : أو هو الكف مع الأصابع ، أو هو مخلب الأسد . وأسد ورد : جرى ، أو وردى اللون : وهو الذي بين الكيت والأشقر .

(١٢) الطرف : العين . والقدير (كأمير) : رموس مسامير الدروع . والياقوت : جوهر معروف ، وأجوده الأحمر الرسافي . والسرد : اسم جامع للدروع وسائر الخلق .

(١٣) الحسام : السيف القاطع . ومنوطة : معلقة . والحمائل : جمع حمالة (بكسر الحاء) : وهي علاقة السيف . والعاتق : ما بين المنكب والعتق . وصلد : قوي صلب .

(١٤) الراحة : بطن الكف . والملمة : النازلة من نوازل الدهر وحولده . ويشرئب : يرتفع ، كن يمد عنقه إلى شيء لينظره . والغمد : غلاف السيف وجراية وقراية (بوزن كتاب في الثلاثة) .

(١٥) العدا : (بضم العين وكسرها) : جمع على غير قياس لعدو ، أو هو اسم جمع . وفند (بكسر فسكون) : اسم أبي زيد ، مولى عائشة بنت سعد بن أبي وقاص ، أرسلته سيده ليأتيها بنار ، فوجد قوماً يخرجون إلى مصر ، فتبعهم وأقام بها ستة ، ثم قدم فأخذ ناراً ، وجاء يعدو ، فعثر ، وتبدد الجمر ، فقال : تعست العجلة ، فقليل : «أبطأ من فند» ، وضرب به المثل في البطء .

يقول : إن سيفه على أعدائه نافذ ماض ، أشد من قلبه مضاء ، ولكنه إذا استنصره على مغالبة الشوق كان بطيئاً غاية البطء .

(١٦) جفن العين : غطاؤها من أعلاها وأسفلها ، والمراد به هنا : العين نفسها . والنجاد (بكسر النون) : حمائل السيف وعلاقاته . والمرفض : المنشور المتفرق . والجمان : اللؤلؤ ، أو هنوات أشكال اللؤلؤ من فضة ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) ، وفي أساس البلاغة : الجمان حب من فضة يعمل على شكل اللؤلؤ ، وقد يسمى به اللؤلؤ .

يقول لسيفه ودُمُوعه تنهمر من عينيه فتكسو حمائل السيف كأنها لآلئ انتشرت من قلادة : لقد كنت لي عوناً على الدهر . . . ؛ فقول القول في البيت الآتي .

لَقَدْ كُنْتُ لِي عَوْنًا عَلَى الدُّهْرِ مَرَّةً
فَقَالَ إِذَا لَمْ تَسْتَطِعْ سُورَةَ الْهُوَى
وَهَلْ أَنَا إِلَّا شِقَّةٌ مِنْ حَلِيدَةٍ
فَمَا كُنْتُ لَوْلَا أَتَيْتِي وَاهِنُ الْقُوَى
فَلَوْ نِلْتُكَ غَيْرِي، فَاسْتَعْنُهُ عَلَى الْجَوَى
خَلِيلِي! هَذَا الشَّوْقُ لَا شَكَّ قَاتِلِي
فَقَضَى ذَلِكَ الْوَادِي الَّذِي أَنْبَتَ الْهُوَى
مَلَاعِبُ لَهْوٍ، طَالَمَا سِرْتُ بَيْنَهَا
إِذَا ذَكَرْتُهَا النَّفْسُ سَالَتْ مِنَ الْأُمَى
فِيَا مَنْزِلًا رَقَرْتُ مَاءَ إِشْبِيبَتِي

فَمَا لِي أَرَاكَ الْيَوْمَ مُنْثَلِمًا؟ (١٧)
وَأَنْتَ جَلِيدُ الْقَوْمِ، مَا أَنَا بِالْجَلِيدِ (١٨)
أَلَحَّ عَلَيْهَا الْقَيْنُ بِالطَّرْقِ وَالْحَدُّ؟ (١٩)
أَعَلَّقُ فِي خَيْطٍ، وَأُحْبَسُ فِي جِلْدِ (٢٠)
وَدَعْنِي مِنَ الشَّكْوَى، فِدَاءُ الْهُوَى يُعْدِي (٢١)
فَمِيلًا إِلَى «الْمِقْيَاسِ» إِنْ خِفْنَا مَا فَقَدِي (٢٢)
شِفَائِي مِنْ سُقْمِي، وَبِرِّي مِنْ وَجْدِي (٢٣)
عَلَى أَثَرِ اللَّذَاتِ فِي عَيْشَةٍ رَغْدٍ (٢٤)
مَعَ الدَّمْعِ، حَتَّى لَا تُتَهَنَّهُ بِالرَّدِّ (٢٥)
بِأَقْنَانِهِ بَيْنَ الْأَرَاكِ وَالرَّنْدِ! (٢٦)

(١٧) منثلم : منكسر .

(١٨) سورة الهوى : سطوة الحب وشدة ، وقباريح . وجلد وجلد : شديد قوى صبور .

(١٩) الشقمة (بكسر الشين) : القطعة المشقوقة ، والشقة من العصا والثوب وغيرهما : ما شق مستطيلاً .
والقَيْن : الحداد ، وصائع السيوف . والطرق : الضرب بالمطرقة . والحدُّ : مصدر حد الصانع السيف
ونحوه (من باب رد) : إذا شحذه : أى مسحه بحجر أو مبرد ليصير حاداً ، أى قاطعاً ماضياً .

(٢٠) واهن : ضعيف .

(٢١) الجوى : هوى باطن ، والحزن ، والحرقه ، وشدة الوجد . والهوى : الحب .

(٢٢) يريد بالمقياس : روضة المقياس : وهى جزيرة فى النيل شرق الجزيرة ، وغرب مصر القديمة .

(٢٣) السقم : المرض . والوجد : الحزن .

(٢٤) عيشة رغد : واسعة ، طيبة ، لينة .

(٢٥) الأسى : الحزن . وتَهَنَّهُ : تكف ، هَنَّهُ عن الأمر فتَهَنَّهُ : كفّه وزجره ، فكف .

(٢٦) رقرق الماء وغيره : صبّه وريقاً ، والمراد أنه قضى فى هذا المنزل زمن شبابه . والأفناء : جمع

فناء (بكسر الفاء) : وهو ما امتدّ من جوانب الدار ، أو هوسعة أمامها ، ويسمى الوصيد . والأراكة :
شجرة طويلة ناعمة ، كثيرة الورق والأغصان ، خوّارة العود ، ولها ثمر فى عناقيد يسمى البرير ، يملأ
العنقود الكف ، وشجر الأراك يستاك بقضبانة . والرند : شجر طيب الرائحة ، وأصله من شجر البادية .

سَرَتْ سَحَرًا ، فَاسْتَقْبَلَتْكَ يَدُ الصَّبَا
وَزَرَّ عَلَيْكَ الْأَفَقُ طَوْقَ غَمَامَةٍ
فَلَسْتُ بِنَاسٍ لَيْلَةً سَلَفَتْ لَنَا
إِذِ الْعَيْشُ رَيَّانُ الْأَمَالِيدِ ، وَالْهَوَى
مُنْعَمَةٌ ، لِلْبَدْرِ مَا فِي قِنَاعِهَا
سَبَتْنِي بِعَيْنَيْهَا ، وَقَالَتْ لِتَرْبِهَا
وَلَمْ تَذَرِ ذَاتُ الْخَالِ وَالْحُبُّ فَاضِحٌ
بِأَنْفَاسِهَا ، وَأَنْشَقَّ فَجْرُكَ بِالْحَمْدِ (٢٧)
خَضِيصَةٍ كَفَّ الْبَرْقُ حَنَانَةَ الرَّغْدِ (٢٨)
بِوَادِيهِ ، وَاللَّيْلُ تَغَرَّ بِمَا تُسَلِّدِي (٢٩)
جَدِيدٌ ، وَإِذَا « لَمَيَاءٌ » صَافِيَةُ الْوُدِّ (٣٠)
وَلِلْغُضَنِ مَا دَارَتْ بِهِ عُقْدَةُ الْبَنْدِ (٣١)
أَلَا مَا لِهَذَا الْغَرِّ يَتَّبِعُنِي قُصْدِي (٣٢)
بِأَنَّ الَّذِي أَخْفِيهِ غَيْرُ الَّذِي أَبْدِي (٣٣)

(٢٧) سرت : سارت . وسحراً : قبيل الصبح . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهي أحب الرياح إلى أهل الجزيرة العربية ، ولهذا تفتنى بها الشعراء كثيراً . يدعو لهذا المنزل باعتدال الجو ، وطيب الهواء ، وتوالي النعم التي توجب الحمد والثناء .

(٢٨) زرَّ الرجل القميص زرّاً (من باب ردّ) : أدخل الأزرار في العراء ، والغمامة : السحابة . وطوق غمامة : غمامة كالطوق . وخضيب : فعيلة بمعنى مفعولة ، من خضبت اليد وغيرها خضباً (من باب ضرب) بالخضاب : وهو الحناء ونحوه ، والكلام الفصيح : « غمامة خضيب » لأن فعلاً بمعنى مفعول يستوى فيه المذكر والمؤنث ، والعرب تقول : كفّ خضيب ، وامرأة خضيب . وحنانة : صيغة مبالغة من الحنين : وهو صوت الطرب عن حزن أو فرح ، والحنانة (أيضاً) : القوس المصنوعة . يدعو لهذا المنزل بالمطر والسقيا .

(٢٩) سلفت : مضت وذهبت . وتغرّ : تخدع . وتسدي : تمنح وتعطي ، مضارع أسدى إليه أي أحسن ، وأسدى إليه معروفاً : أي اتخذته عنده .

(٣٠) الريّان : ضدّ العطشان . والأماليد : جمع أملود (بضم فسكون) أو إمليد (بكسر فسكون) : وهو النصف الناعم اللين . ولياء : علم مؤنث ، كنى به الشاعر عن محبوبته ، وأصلها صفة من اللمى (بتثنية اللام) : وهي سمرة مستحسنة في الشفة . والودّ : الحب .

(٣١) القناع : ما تقنع أي تغطي به المرأة رأسها ووجهها ، والبدر ما في قناعها : أي وجهها كالبدر . والبند : الحزام . كنى بما في قناعها عن وجهها ، وبما دارت به عقدة البند عن خصرها . (٣٢) سبتني : أمرتني . وتربها : من تماثلها في سنّها . والغرّ : الشاب لا تجربة له كالغريّر . والقصد : مصدر قصدت الشيء ، وله ، وإليه (من باب ضرب) : أي طلبته بعينه . ومعنى يتبعني قصدي : يتبعني إلى كل مكان أقصده .

(٣٣) الخال : الاختيال ، والكبر ، والإعجاب . وهو أيضاً شامة مستحسنة تزين خد المرأة . ومعنى الشطر الثاني : أن الذي أخفيه وأكتمه من آلام الحب ولواعجه يفاير ما أظهره من الهوى والدعابة .

حَنَانِيكَ ، إِنَّ الرَّأْيَ حَارَ دَلِيلُهُ فَلاَ تَسْأَلِي مِنِّي الزِّيَادَةَ فِي الْهُوَى وَهَإِنَّا مُنْقَادُ كَمَا حَكَمَ الْهُوَى فَلَوْ قُلْتِ : قُمْ فَاصْعِدِي إِلَى رَأْسِ شَاهِقٍ لِأَلْقِيَتُهَا طَوْعاً ، لَعَلَّكَ بَعْدَهَا سَجِيَّةٌ نَفْسٍ لَا تَخُونُ خَلِيلَهَا وَإِنِّي لَمِقْدَامٌ عَلَى الْهُولِ وَالرَّدَى وَإِنِّي لَقَوَّالٌ إِذَا التَّبَسَّ الْهُدَى فَإِنْ صُلْتُ قَدَّانِي الْكَمَى بِنَفْسِهِ

فَضَلَّ ، وَعَادَ الْهَزْلُ فِيكَ إِلَى الْجَدِّ (٣٤)
رُويْدًا ، فَهَذَا الْوَجْدُ آخِرُ مَا عِنْدِي (٣٥)
لِأَمْرِكَ : فَأَخَذَتِي حُرْمَةُ اللَّهِ وَالْمَجْدُ (٣٦)
وَأَلْقِي إِذَا أَشْرَفْتَ نَفْسَكَ لِلْوَهْدِ (٣٧)
تَقُولِينَ : حَيَّا اللَّهَ عَهْدَكَ مِنْ عَهْدِ (٣٨)
وَلَا تَرْكَبُ الْأَهْوَالَ إِلَّا عَلَى عَمْدِ (٣٩)
بِنَفْسِي ، وَفِي الْإِقْدَامِ بِالنَّفْسِ مَا يَرْدِي (٤٠)
وَجَارَتْ حُلُومُ الْقَوْمِ عَنْ مَنَنِ الْقَصْدِ (٤١)
وَإِنْ قُلْتُ لِبَانِي الْوَلِيدُ مِنَ الْمَهْدِ (٤٢)

(٣٤) حنانيك : تحنني وترحمني على مرة بعد مرة ، وحنانا بعد حنان . وحار دليله : أي ضلّ وتحير . يقول لها : تحنني على وترفتي بحالي ، فقد صرت متحيرة في أمري ، وضلّ رأيي ، وكان الحب في أوله دعاية وهزلا ، فعاد جدا صارما عنيفا مضنيا .

(٣٥) الهوى : الحب . ورويْدًا : مهلا . والوجد : الحب .

(٣٦) الحرمة : ما لا يحلّ انتهاكه . ويريد بحرمة الله : ما حرّمه الله عزّ وجلّ من تعذيب الإنسان ؛ لأنّ المشوقة تعذب بالصدّ عاشقها . والمجد : المزمّ والشرف والكرم .

(٣٧) الشاهق : الجبل المرتفع . وأشرف الجبل ونحوه : علاه . والوهد : الأرض المنخفضة .

(٣٨) العهد : الحفاظ ، ورعاية الحرمة ، والوفاء ، والزمان .

(٣٩) السجّية : الغريزة والخلق والطبيعة . والخليل : الصديق . والأهوال : المخاطر ، ومعنى الشطر الثاني : أنه باسل جريء شجاع لا يركب المخاوف إلا وهو بتعمدها ، ويقصدها ، فهو لا يبالها ، ولا يكثر لها .

(٤٠) الردى : الهلاك . ويردى : يهلك .

(٤١) قوّال : فصيح ينطق بالسديد الصائب من القول . والتبس : اختلط واشتبه . وجارت : مالت عن القصد والصواب . والحلوم : جمع حلم (يكمر فسكون) : وهو الأناة ، والعقل ، ويجمع أيضاً على أحلام . وسنن الطريق : نهجه وجهته . والقصد : استقامة الطريق . والمراد بسنن القصد : طريق الصواب .

(٤٢) صال (من باب قال) : سطا ، واستطال ، وهجم على قرنه في القتال . والكمى : الشجاع ، أو لايس السلاح . ولباني : أجباني ، أو قال لي : (لبيك) : أي أنا مقيم على طاعتك . والمهد : الفراش والموضع يهياً للصبي ويوطأ .

شرح ديوان البارودي

وَلِي كُلُّ مَلَسَاءٍ الْمُتُونِ غَرِيبَةً إِذَا أَنْشَدَتْ أَفْضَتْ لِذِكْرِ بَنِي سَعْدِ (٤٣)
 أَخَفُّ عَلَى الْأَشْمَاعِ مِنْ نَغَمِ الْحَدَا وَالْطَفُّ عِنْدَ النَّفْسِ مِنْ زَمَنِ الْوَرْدِ (٤٤)
 مُخَذَّرَةٌ تَمْحُو بِأَذْيَالِ حُسْنِهَا أَسَاطِيرَ مَنْ قَبْلِي، وَتُعْجِزُ مَنْ بَعْدِي (٤٥)
 كَذَلِكَ إِنِّي قَائِلٌ ثُمَّ فَاعِلٌ فِعَالِي، وَغَيْرِي قَدْ يُنِيرُ وَلَا يُسْلِي (٤٦)
 وَقَالَ وَهُوَ بِهَا أَيْضاً * :

هَلْ لِسَلَامِ الْعَلِيلِ رَدٌّ ؟ أَمْ لِيَصْبَاحِ اللَّقَاءِ وَعْدُ (١) ؟

= والمعنى : أنه إن حارب كان ذا سطوة وصوله وبأس ، وقد آه الكرامة بأنفسهم ؛ لشجاعته ، وغنائه في الحروب . وإن خطب كان بليغاً فصيحاً مؤثراً ، حتى ليكاد الطفل يليه من مهده .

(٤٣) ملساء : صفة من الملاسة : وهي اللين ونعومة الملمس . والمتون : جمع متن : وهو الظهر . ويريد بملساء المتون : القصيدة السلسة العذبة السهلة الساتفة . وأنشدت : قرئت . وأفضت : وصلت . وبنو سعد : بطن من هوازن ، وهوازن من قيس عيلان ، وقيس عيلان من مضر ، كبرى القبائل العدنانية ، ومن هؤلاء حليلة بنت أبي ذؤيب مرضعة النبي صلى الله عليه وسلم ، وكان بنو سعد من أفصح العرب . وسعد أيضاً : حى من قبيلة قريش أفصح القبائل العربية . يريد أن شعره لبلوغه نهاية البلاغة إذا أنشد ذكر الناس بأفصح العرب .

(٤٤) النغم : جمع نغمة (بفتح فسكون) : وهي جرس الكلام (بفتح الجيم وسكون الراء) ، وحسن الصوت في القراءة : والحداء (بضم الحاء) : الغناء للإبل ، لحشها على السير ، وقصر لضرورة وزن الشعر . (٤٥) جارية مخدرة : لزمت خدرها ، وهو السر (بكسر فسكون) ، أو البيت . شبه كل قصيدة من قصائده بالفتاة المخدرة ؛ إما لبلوغ الغاية في الحسن ، وإما لشدة الغيرة على ما فيها من بدائع ، وإما لأنها تحتجب من غير من هو أهل لفهمها . والأساطير : الأباطيل ، واحدها أسطورة (بالضم) وإسطارة (بالكسر) . وقد تكون جمع جمع لسطر : وهو الصف من الكتابة .

(٤٦) الفعال (بكسر الفاء) : جمع فعل ، أو هي (بفتح الفاء) مصدر فعل ، كالذهاب مصدر ذهب . والفعال (بالفتح) أيضاً : الفعل إذا كان من فاعل واحد . والفعل الحسن ، والعمل الحميد ، والكرم . وينير : مضارع أثار الخائف الثوب : إذا جعل له نيراً (يكسر النون) ، والنير : لحمة الثوب : وهي ما ينسج منه عرضاً ، والنير أيضاً : علم الثوب وهدبه . ويسلى : مضارع أسدى الثوب : إذا أقام سداه : وهو خلاف لحته : أى ما يمد طولاً في النسيج ، والمعنى : أن غيري لا يتم عملاً . * وهو بها : أى وهو في منقاه بجزيرة « سرنديب » .

(١) الاستفهام في هذا البيت للتمنى .

يتمنى أن يجد وهو مريض من يعطف عليه ، فيرد سلامه ، ويهب له الأمان والطمأنينة ، وأن يظفر ولو بوعد بملاقاة أهله ، والعودة إلى وطنه .

أَبِيتُ أَرْعَى الدُّجَى بَعَيْنٍ غِذَاوَهَا مَدْمَعٌ وَسَهْدٌ^(٢)
 لَا صَاحِبٌ إِنْ شَكَوْتُ حَالِي يَرْنِي ، وَلَا سَامِعٌ يَرُدُّ^(٣)
 بَيْنَ قِنَانٍ عَلَى ثَرَاهَا مِنْ سُتُرَاتِ الْغَمَامِ يَرُدُّ^(٤)
 أَظَلُّ فِيهَا أَنْوَحُ فَرْدًا وَكُلُّ نَائِي الدِّيَارِ فَرْدٌ^(٥)
 فَمَنْ لِقَلْبِي بِظَنِّي وَادٍ بَيْنَ وَشِيجِ الرِّمَاحِ يَغْدُو^(٦) ؟
 صَارَ بِحُكْمِ الْهَوَى مَلِيكِي وَمَا لِحُكْمِ الْهَوَى مَرْدٌ^(٧)
 يَا سَعْدُ، قُلْ لِي، فَأَنْتَ أَذْرَى مَنِي رِعَانُ الْعَقِيقِ تَبْدُو^(٨) ؟
 أَشْتَاقُ نَجْدًا وَمَسَاكِينِهِ وَأَيْنَ مِنِّي الْغَدَاةُ نَجْدُ^(٩) ؟

(٢) أَرْعَى : أنظر ، وأصله من قولهم : رعى العاشق ونحوه النجوم : إذا راقبها ، وانتظر مفيها .
 والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهى الظلمة . ويريد بالمدمع : الدمع . والسهد : السهر .
 (٣) رَنَى لَهُ (من باب رعى) : رَقَى وترحم .

(٤) القنَان (بكسر القاف) : جمع قنة (بضم القاف وتشديد النون) : وهى قلة الجبل أى أعلاه . وفى الأصل (علا سراها) بالسين ، ولا يمكن تخريجه ؛ لأن السراة : (وهى من كل شئ أعلاه) لا تجمع على سرا ، وإنما تجمع على سروات . والثرى : الأرض . والسترات : جمع سترة (بضم فسكون) : وهى كل ما يستر به شئ : أى ينفى ، كالستر والستارة (بكسر السين فيهما) . والغمام : السحاب ، الواحد غمامة . والبرد : الثوب ، أو البرد : أكسية يلتحف بها ، الواحد بردة (بضم فسكون) .

يقول : إنه يعيش بين جبال قد كسيت أعاليها يبرود من السحاب .

(٥) أنوح : أبكى . والنائى : البعيد .

(٦) الظبي : الغزال ، وتشبه به الحسناء فى الرشاقة ، وحسن طول العنق ، وجمال العيون ، واتساعها .
 وشيخ الرماح : الرماح المشبكة ، يكنى بهذا عن أن محبوبته فى منعة من قومها .

(٧) الهوى : الحب . والمرد : الرد : مصدر ميمي من ردة عن وجهه يردّه : إذا صرفه .

(٨) الرعان : جمع رعن (بفتح فسكون) : وهو أنف يتقدم الجبل ، أو هو الجبل الطويل .
 والعقيق : الوادى : وكل مسيل شقّه ماء السيل ، ومواضع بالمدينة والإمامة والطائف وهامة ونجد . والمقصود (هنا) : عقيق نجد ، والشاعر يكنى به عن وطنه وديار أهله .

(٩) نجد : اسم للأراضى العالية فى وسط جزيرة العرب ، وأغلاد تهامة واليمن ، وأسفله العراق والشام . وأوله من جهة الحجاز ذات عرق ، وفى جنوبية الشرق الإمامة . والغداة : أول النهار .

ذَابَ فُؤَادِي بِحُبِّ لَيْلَى يَا لِفُؤَادٍ بَرَاهُ وَجَدُ! (١٠)
 فَكَيْفَ أُنْسِي بِغَيْرِ قَلْبٍ؟ يَا نُورَ عَيْنِي، وَكَيْفَ أَغْدُو (١١)؟
 لِكُلِّ شَيْءٍ وَإِنْ تَمَادَى حَدُّ ، وَمَا لِلْغَرَامِ حَدُّ (١٢)
 فَلَيْسَ قَبْلَ الْغَرَامِ قَبْلُ وَلَيْسَ بَعْدَ الْغَرَامِ بَعْدُ (١٣)
 فَهَلْ لِنَيْلِ الْوِصَالِ يَوْمًا بَعْدَ مَدِيدِ الصَّدُودِ عَهْدُ (١٤)؟
 وَهَلْ أَرَانِي رَفِيقَ حَادٍ بِمَدْحِ خَيْرِ الْأَنَامِ يَحْدُو (١٥)؟
 عَمَى إِلَهِي بِفُكِّ أَسْرَى فَهَوَ فَعُولٌ لِحَا يَوْدُ (١٦)

وَقَالَ وَهُوَ بِهَا أَيْضًا (*) ، وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَالًا يَلْزَمُ (**):

أَنْسِي سَرَى بِنَفْحَةٍ رَنْدٍ؟ أَمْ رَسُولٌ أَدَى نَحِيَّةَ هِنْدٍ (١)؟

(١٠) «يا» هنا: حرف استغاثة، والمستغاث به محذوف، والفؤاد مستغاث لأجله، والوجد: الحب. وبراه: شفه، وهزله، وأضناه.

(١١) أغدو: أذهب، وأنطلق، وأصل الغدو: الذهاب في أول النهار. وقد غدا (من باب سما).

(١٢) تَمَادَى في الأمر: سار فيه إلى الناية.

(١٣) المعنى: أن الغرام، وهو الحب والعشق — غير محدود؛ فلا يعرف له بدء، ولا تعرف له نهاية.

(١٤) المديد: الطويل الممدود. والصدود: الإعراض، والهجران. وهو ضد الوصال. والعهد: الموثق. يتمنى أن يظفر بميثاق يمكنه من وصال أحبائه يومًا، بعد أن طال الهجر والفراق، وامتد الصدود والإعراض.

(١٥) الحادي: اسم فاعل من حدا الإبل يحدوها (من باب عدا): إذا ساقها، وحشها على السير بالغناء لها. والأنام: الخلق، والناس. وخير الأنام: سيدنا ومولانا محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم. يتمنى أن يرى نفسه رفيقًا لحاد يحدو الإبل بمدح المصطفى عليه الصلاة والسلام. والمعنى: أنه يحن في غربته إلى زيارة قبر الرسول صلى الله عليه وسلم.

(١٦) يود: يحب، ويريد.

(*) وهو بها: أي وهو في منفاء بجزيرة «سرنديب» (سيلان).

(**) التزم الشاعر في هذه القصيدة قبل رويتها نونًا، وهو ما لا تحتمه قواعد اللقافية، والروى: حرف بنيت عليه القصيدة، ونسبت إليه. وهو هنا «الدال».

(١) النسيم: الريح الخفيفة. وسرى: سار، وأصل السرى: السير ليلاً. والنفحة: الرائحة، =

أَطْرَبْتَنِي أَنْفَاسُهُ . فَكَأَنِّي مِلْتُ سُكْرًا مِنْ جُرْعَةٍ مِنْ (بِرَنْدِي) (٢)
وَأَخُو الْوَجْدِ لَا يَزَالُ طُرُوبًا يَتَّبِعُ الشَّقَّ بَيْنَ سَهْلٍ وَفِنْدٍ (٣)
طَالَ شَوْفِي إِلَى الدِّيَارِ ، وَلَكِنْ أَيْنَ مِنْ (مِضَرٍ) مَنْ أَقَامَ (بِكَنْدِي) (٤) ؟
حَبْدًا النَّيْلُ حِينَ يَجْرِي فَيُبْدِي رَوْنَقَ السَّيْفِ ، وَاهْتِرَازَ الْفِرْنَدِ (٥)
تَتَشَنَّى الْغُصُونُ فِي حَافَتَيْهِ كَالْعَذَارَى يَسْحَبْنَ وَشَى الْفِرْنَدِ (٦)
قَلَدَتْهَا يَدُ الْغَمَامِ عُقُودًا هِيَ أَنْهَى مِنْ كُلِّ عَقْدٍ وَبَنْدٍ (٧)
كَيْفَ لَا تَهْتِفُ الْحَمَامُ عَلَيْهِ ؟ وَهِيَ تُسْقَى بِهِ سُلَافَةً قَنْدٍ (٨)
هُوَ مَرْمَى نَبِيلٍ . وَمَلْعَبُ خَيْلٍ وَحِمَى أُسْرَتِي . وَمَرْكَزُ بَنْدِي (٩)

= وأصلها اسم مرة من نفح الطيب (كنع) : إذا فاح، وانتشر. ونفحت الريح : هبت . والرند : شجر طيب الرائحة ، أو هو العود ، أو الآس .

(٢) أطربتني : سرتني ، والطرب : خفة تصيب الإنسان لشدة حزن ، أو شدة سرور .
وأنفاسه : أي أنفاس النسيم . والجُرْعَة (بضم فسكون) من الماء ونحوه : كاللقمة من الطعام : وهي ما يجرع مرة واحدة ، وجرع الماء (من بابي فهم وقطع) : ابتلعه . وبرندي : اسم نوع من الخمر ، وهي كلمة إفريقية .
(٣) الوجد : الحب . وطروب : صيغة مبالغة من الطرب . والفند (بكسر الفاء وفتحها) : الجبل العظيم .

(٤) كندی : اسم مدينة صغيرة في وسط جزيرة سيلان « سرنديب » التي كان الشاعر منفيًا بها .
(٥) يبدى : يظهر . وروثق السيف : ماؤه وحسنه وطلاوته . والفرد : السيف وجوهره وشبهه .
(٦) حافتا النهر والوادي : جانباه . والعذارى (بفتح الراء وكسرهما) : جمع عذراء : وهي البكر .
والوشى : نقش الثوب ، ويكون من كل لون ، وشى الصانع الثوب (يَكُوشِي) وشياً وشية (بكسر ففتح) : نمسه ، ونقشه ، وحسنه ، كوشاء ، والفرد : نوع من الثياب ، معرب .

(٧) قلدت المرأة تقليداً : جعلت القلادة في عنقها . والغمام : السحاب ، الواحدة غمامة . والعقود : جمع عقد (بكسر فسكون) وهو القلادة ، ويريد بها : حب الغمام ، وقطرات الندى . وأبهى : أحسن وأجمل . والبند : الخزام .

(٨) هتفت الحمامة (من باب ضرب) وهتافاً (بضم الهاء) : صوتت ، وهدرت ، وسجمت . وعليه : على النيل : أي على الأشجار المحيطة به . وبه : أي منه . والسلافة (بضم السين) : أفضل الخمر ، وأخلصها وسلافة كل شيء عصرته : أوله . والفند (بفتح فسكون) : عسل قصب السكر إذا جمد .

(٩) النيل : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها ، بل الواحد سهم ، وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . والحمى : المكان المحمى الذي لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . والبند : العلم الكبير ، فارسي معرب .

كُلَّمَا صَوَّرْتُهُ نَفْسِي لِعَيْنِي قَدَحَ الشُّوقُ فِي الْفُؤَادِ بِزَنْدٍ^(١٠)
 لِي بِهِ صَاحِبٌ عَلَيَّ عَزِيزٌ مِثْلُ مَا عِنْدَهُ مِنَ الشُّوقِ عِنْدِي^(١١)
 أَتَمَنَّاؤُهُ غَيْرَ أَنَّ فُؤَادِي مِنْ إِسَارِ النَّوَى مُحَاطٌ بِجُنْدٍ^(١٢)
 فَاهِدٍ مِنِّي لَهُ تَحِيَّةٌ صِدْقٍ وَتَلَطُّفٌ بِحَالَتِي يَا (أَفْنَدِي)^(١٣) !
 أَنَا وَاللَّهِ مُغْرَمٌ بِهَوَاهُ حَيْثُمَا دُرْتُ بَيْنَ هِنْدٍ وَسِنْدٍ^(١٤)
 إِنَّ شَوْقِي إِلَيْهِ أَسْرَعُ شَأْوًا مِنْ (سُلَيْكِ) وَالْوَصْلُ فِي بَطْنِ (فِنْدٍ)^(١٥)

(١٠) قدح بالزند : رام الإبراء به : أى ضرب به الزندة لإخراج النار منها . والزند : العود الذى تقدح به النار .

(١١) لى به : أى بالنيل ؛ والمراد مصر وطنه . وقيل إنه يعنى بصاحبه العزيز عليه : صديقه الشيخ « محمد عبده » ؛ ولم يصرح باسمه خوفاً عليه من نقمة الحاكمين فى مصر .
 ومعنى الشطر الثانى : أن كلا منهما يشترق إلى صاحبه ، وأن شوقيهما متماثلان متكافئان .

(١٢) الإِسَارُ : القَدْ (بكسر القاف وتشديد الدال) : وهو سير من جلد يشد به الأسير ، أو هو مصدر أسره (من باب ضرب) يأسره أسراً وإساراً . والنوى : البعد .

يقول : إنه يتمنى لقاء ذلك الصاحب ، غير أن فؤاده سجين مقيّد ، تحيط به جنود من البعد الشبيه بالإسار ، أو تحيط به جنود من أسر البعد وتقييده ، لأن البعد بأسر المبعد ويقيده .

(١٣) فاهد : المستعمل فى هذا المعنى أهدى له ، وإليه . وقد جاء فى اللغة أيضاً : هدى العروس إلى بعلمها هداً (بكسر الهاء) ؛ فهى هدى وهديّة (بهاء مفتوحة ودال مكسورة وياء مشددة فيهما) . وأفندى : كلمة تركية : معناها السيد .

(١٤) مغرم : مولع مغرى . والهُوى : الحب . والهند : إقليم عظيم من أقاليم آسيا فى جنوبها . ويريد بالسند : الأراضى التى يسقيها نهر السند العظيم فى الشمال الغربى من بلاد الهند .

(١٥) الشَّأْوُ : السبق . وسليك بن يشرى بن سنان (بكسر السين) ، واشتهر بأبن سلكة « بضم ففتح » : وهى أمّه : شاعر لصّ فتاك عدوّ ، وهو أحد السعاة الأربعة المضروب بهم المثل فى العداوة ، والجرى ، والسبق . والثلاثة هم : تَابِطُ شَرَاءَ ، والشنفرى ، وعمرو بن أمية الضميرى . وفند (بكسر فسكون) : اسم أبى زيد مولى عائشة بنت سعد بن أبى وقاص ، وكانت أرسلته ليأتيها بنار ، فوجد قوماً يخرجون إلى مصر فتبعهم ، وأقام بها سنة ، ثم قدم فأخذ ناراً ، وجاء يعدو ، فعثر ، وتبدّد الجمر ، فقال : « تعست العجلة » ، فقيل « أبطأ من فند » .

أَسْأَلُ الدَّهْرَ زِعْمَةَ الْقُرْبِ مِنْهُ وَهُوَ كَزُّ بِنِعْمَةٍ . لَيْسَ يُنْدَى ^(١٦)
 لَوْ سِوَى الدَّهْرِ رَامَ غَبْنِي ، لَأَصْحَرَ ^(١٧) تُمُشِّحاً بِالنَّضْلِ فَوْقَ سَمْنِدِ
 لَسْتُ أَقْوَى عَلَى الزَّمَانِ ؛ وَإِنْ كُنْتُ ^(١٨) تُمُ أَفْلُ الْعِدَا بِقُوَّةِ زَنْدِي
 وَقَالَ وَهُوَ بِهَا أَيْضاً * :

خَلِيلِي ، هَلْ طَالَ الدُّجَى ؟ أَمْ تَقِيدَتْ كَوَاكِبُهُ ، أَمْ ضَلَّ عَنْ نَهْجِهِ الْغَدُّ ^(١)
 أَبَيْتُ حَزِيناً فِي « سَرَنْدِيبَ » سَاهِرًا طَوَالَ اللَّيَالِي ، وَالْخَلِيُونَ هُجِّدُ ^(٢)
 أَحَاوِلُ مَا لَا أَسْتَطِيعُ طِلَابَهُ كَذَا النَّفْسُ تَهْوَى غَيْرَ مَا تَمْلِكُ الْيَدُ ^(٣)
 إِذَا خَطَرْتُ مِنْ نَحْوِ حُلُوَانٍ نَسْمَةً نَزَتْ بَيْنَ قَلْبِي شُعْلَةٌ تَتَوَقَّدُ ^(٤)

(١٦) منه : أى من صاحبه المشار إليه في البيت الحادى عشر . وهو : أى الدهر . وكز : منقبض
 يابس بخيل . وليس يندى : ليس يعطى . أندى يندى : تسخى وأفضل .

(١٧) رام : طلب ، وأراد . والغبن : العدوان والظلم ، وأصله الخديعة ، مصدر قولهم : غبنه في البيع
 والشراء : أى خدعه ، وغلبه ، ونقصه . وأصحمر : برز إلى الصحراء ، وهو يكتى بالإصحار عن الشجاعة والبروز
 للقتال . والمشيح : المقبل عليك ، والمائع لما وراء ظهره . والنضل : حديدة الرمح ، والسيف ما لم
 يكن له مقبض ، والمراد به (هنا) : الرمح ، أو السيف . والسمند (بفتح السين والميم ، وسكون النون) :
 القرس ، وهى كلمة فارسية .

(١٨) أفل : أكسر ، وفل الجيش : هزمه (وبابه رد) . والعدا : جمع على غير قياس لعدو ، أو
 هو اسم جمع . والزند (بفتح فسكون) : موصل طرف الذراع في الكف ، وهو من مواطن القوة في الإنسان .
 (*) وهو بها : أى وهو في منقاه . بجزيرة « سرنديب » واسمها أيضاً « سيلان » .

(١) الدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهى الظلمة ، والمراد الليل . والنهج : الطريق الواضح .
 (٢) طوال (بكسر الطاء) : جمع طويلة . أو هو بفتح الطاء : بمعنى العمر ، أو المدى ، يقال :
 لا أكلمه طول الدهر وطوال الدهر . والخليون : جمع خلى ، وهو الحال من الهم . وهجّد : جمع
 هاجد ، اسم فاعل من هجد (من باب دخل) : أى نام ليلاً .

(٣) الطلاب : مصدر طالبه مطالبة وطلاباً . وتهوى : تحب .

(٤) خطرت : أتت ، وأصله من خطر الرجل : إذا اهتز في مشيه وتبختر . وحلوان : من مدن مصر ،
 على بعد خمسة وعشرين ألف متر جنوب القاهرة . والنسمة (بفتح النون والسين) : أول الريح حين تقبل
 بلين ، قبل أن تشتد ، وسكنت سين النسمة هنا لفزورة وزن الشعر . ونزت : وثبتت ، وثقلبت . والشعلة :
 لهب النار ، والمراد حرقه الوجد والصبابة .

وَهَيْهَاتَ ، مَا بَعْدَ الشَّيْبَةِ مَوْسِمُ
شَبَابٍ وَإِخْوَانٍ رُزْتُ وَدَادَهُمْ
وَمَا كُنْتُ أَخْشَى أَنْ أَعِيشَ بِغُرْبَةٍ
وَقَالَ فِي هَوَى لَهُ : **

أَرَى نَفْحَةً دَلَّتْ عَلَى كِبِدِي الْوَجْدَا
مَلَاعِبُ آرَامٍ ، وَمَجْرَى جَدَاوِلِ
فَمَنْ كَانَ «بِالْمِقْيَاسِ» أَقْرَبَكُمْ عَهْدًا؟ (١)
وَمُلْتَفُّ أَفْنَانٍ تَقَى الْحَرَّ وَالْبَرْدَا (٢)

(٥) يريد بالموسم : الزمن ، وأصله المعلم (يفتح فسكون ففتح) ، يجتمع إليه الناس ، ومنه موسم الحج . ويريد بالجزيرة : روضة المقياس في نهر النيل شرقاً الجزيرة وغرباً مصر القديمة . والمعهد : المنزل المهود به الشيء .

(٦) رزاه ماله (كجعله وعلمه) رزواً (بضم فسكون) : أصاب منه شيئاً . ونعني رزنت ودادهم : أننى أصبت بفقدان مودتهم ، لبعدي عنهم .

(٧) علله بطعام وغيره تعليلاً : شغله به . والمراد بخدمني ، ويقوم بأمرى . وخويدم : تصغير خادم . يقول : إنه ما كان يتوقع وهو في بلهنية العيش بمصر أن يعيش وحيداً في غربة لا يؤنسه فيها غير خادم أسود صغير أو حقير .

(*) في بعض ما كتب عن البارودي ورفاقه من قادة الثورة العربية أنه بعد إخفاقها استطاع الدهاء الإنجليزى ، والدعايات الخبيثة أن تنفث فيهم سملاً إنجليزياً ، والدعايات الخبيثة أن تنفث فيهم روابط التي جمعهم على خدمة الوطن ، والجهد في سبيل تلى جمعهم على خدمة الوطن ، والجهد في سبيل ثورة ، فشلت عليهم الأزمة النفسية ، وأقبل بعضهم عشقت عليهم الأزمة النفسية ، وأقبل بعضهم لهم ؛ فانفرد في منزل فوق ربوة من ربا « سرنديب » . وفي هانفرد في منزل فوق ربوة من ربا « سرنديب » . وفي الجو النفسى الغائم القائم نظم هذه القصيدة ونظائرها لنفسى الغائب التلميذ هذا القصيدة ونظائرها من وادى الأراكة بالوجد (٦٠ بيتاً) واللامرأى الأراكت الآن معالمها ؛ (٦٠ بيتاً) واللاعصر الخالى (٥٠ بيتاً) بالجزء الثالث من شرحنا لهذا الديوان

(*) الهوى : الميل العشق . والهوى

(١) النفحة من الريح : الدفعة ، أو النسمة ، نفحت الريح (كنع) : نسمت ، وتحركت أوائلها ، أو هي اسم مرة من نفح الطيب : إذا فاح وانتشر . والوجد : الحب ، وهو أيضاً الحزن . وروضة المقياس ، وقد تسمى روضة النيل : جزيرة في النيل شرقاً الجزيرة ، وغرباً مصر القديمة ، تغيرت الآن معالمها ؛ فكثرت فيها العماثر السكنية الكبيرة العالية ، والمقاهى ، والمتاجر ، ودكاكين البدالين ، وأصحاب الحرف والصناعات . وقيلت جداً القصور والحدائق ، وظواهر البهجة التي فتنت البارودى ، فتغنى بها ، ومال إليها ، وكثر تنويعه بمحاسنها . وبها من الآثار القديمة مقياس النيل في جنوبيتها . والعهد (هنا) : الالتقاء والمعرفة .

(٢) الآرام : الظباء البيض الخالصة البياض ، واحداً رثم (بكسر فسكون) ، وتشبه به المرأة في جمال العيون واتساعها ، وحسن طول العنق ، والرشاقة ، والبياض . والأفنان : الأغصان ، واحداً فن (بفتح الفاء والنون) .

إِذَا انْبَعَثَتْ فِيهِ النَّسَائِمُ خِلْتَهَا تُنِيرُ عَلَى مَتْنِ الْغَدِيرِ بِهِ بُرْدًا^(٣)
كَأَنَّ الصَّبَا تُلْقِي عَلَيْهِ إِذَا جَرَتْ مَسَائِلُ فِي الْأَرْقَامِ . أَوْ تَلْعَبُ انْدَرْدَا^(٤)
أَقَامَ الرَّبِيعُ الطَّلُقُ فِي حَجَرَاتِهَا وَأَسْدَى لَهَا مِنْ نِعْمَةِ النَّبْلِ مَا أَسْدَى^(٥)
فَلِدَّهُ كَمْ مِنْ صَبْوَةٍ كَانَ لِي بِهَا رَوَّاحٌ إِلَى حُسْنَانَةِ الْجِيدِ أَوْ مَغْدَى^(٦)
إِذَا الدَّهْرُ لَمْ يُخَفِّرْ ذِمَامًا ، وَلَمْ يَخُنْ نِظَامًا ، وَلَمْ يَحْمِلْ عَلَى ذِي هَوًى حَقْدًا^(٧)
تَدُورُ عَلَيْنَا بِالْأَحَاطِي شُمُوسُهُ وَتُمْسِي عَلَيْنَا طَيْرُ أَنْجُمِهِ سَعْدًا^(٨)
وَيَا رَبَّ لَيْلٍ لَقَدْ لَمْ نَدَّ بِرَدَائِهِ عِنَاقًا . كَمَا لَفَّ الصَّبَا الْبَانَ وَالرُّنْدَا^(٩)

(٣) فيه : أى فى هذا المكان : وهو روضة المقياس : والنسائم : جمع نسيم : وهو نفس الريح إذا كان ضعيفاً ، والنسيم أيضاً : الريح الطيبة . وتنير : تنسج ، وهو مضارع أنار الحائك الثوب : إذا جعل له نيراً (بكسر النون) : وهو علم الثوب ، وهديه ، ولحمته : أى ما ينسج منه عرضاً . والمتن : الظاهر . ويريد بالغدير : الجدول . والغدير (فى الأصل) : القطعة من الماء يغادرها السيل . والبرد : ثوب مخطط .

(٤) الصبا (بوزن المصا) : ربيع تهب من مطلع الشمس . وعليه : أى على الغدير . والنرد : لعبة فارسية الأصل ، تعرف عند العامة بـ « الطاولة » . يقال : لعب بالنرد ، وبالنردشير ، نسبة إلى واضعه أردشير بن بابك من ملوك الفرس .

يشبه ما تحدثه الريح من تكسر الموجات بسطور من الحساب كتبت فيها الأعداد بعضها فوق بعض ، ويشبه هبات الصبا المتوالية بسقوط فصي النرد على التوالى والتتابع .

(٥) الربيع : أحد أزمان السنة وفصولها ، وهو أحسنها ، وأطيبها هواء ، وأحفلها بالنبات والزهر والثمر ، والطلق : المشرق الضاحك ، والحجرات : النواحي ، الواحدة حجرة (بفتح فسكون) . وأسدى : أعطى . أسديت إليه معروفاً : اتخذته عنده ، وأسدى إليه : أحسن . والضائر فى هذا البيت راجعة إلى روضة المقياس المفهومة من السياق .

(٦) الصبوة : جهلة الفتوة ، وصبا إلى حبيته صبوة وصبواً ، حن إليها ، واشتاق . والرواح : الذهاب والانطلاق ، وأصله الرجوع فى آخر النهار ، والحسنانة (بوزن الرمان) : الجميلة ، الشديدة الحسن . والجيد : العنق . والمغدى : مصدر ميمى من الغدو ، وأصله الذهاب والانطلاق فى أول النهار . (٧) لم يخفر ذماماً : لم ينقض عهداً . خفر العهد ونحوه (من باب ضرب) ، وأخفرو إخفاراً : نقضه . والحقْد : الانطواء على البغضاء ، وإظهار العداوة .

(٨) الأحاطى : جمع حظ ، وهو النصيب والجد ، أو هو خاص بالنصيب من الخير والفضل . والشمس : جمع شمس .

والمعنى : أن الزمان يلقيهم دائماً بالسعادة والخير والهناء .

(٩) الرداء : الثوب والملحفة ، وكل ما يردى به : أى يلبس . والصبا : ربيع تهب من ناحية المشرق ، =

وَلَشَّمْ تَوَالِي إِثْرَ لَشْمٍ بِشَغْرِهَا كَمَا شَافَهُ الْبَازِي عَلَى ظَمًا وَرْدًا^(١٠)
 فَتَاهُ كَأَنَّ اللَّهَ صَوَّرَ لَحْظَهَا لِيَهْتِكَ أَسْرَارَ الْقُلُوبِ بِهِ عَمْدًا^(١١)
 لَهَا عِبَثَاتٌ عِنْدَ كُلِّ تَحِيَّةٍ تَسُوقُ إِلَيْهَا عَنْ فَرَائِسِهَا الْأُسْدَا^(١٢)
 إِذَا انْفَتَلَتْ بِالْكَأْسِ خِلَتْ بَنَانُهَا تُدِيرُ عَلَيْنَا مِنْ جَنَى خَدِّهَا وَرْدًا^(١٣)
 وَمَا أَنْسَهُ لَا أَنْسَ يَوْمًا تَسَابَقَتْ بِهِ عَبْرَتَاهَا ، وَالنَّوَى تَصْدَعُ الصِّلْدَا^(١٤)
 فَلَمْ أَرْ لَحْظًا كَانَ أَقْتَلَ بَاكِيًا وَأَمْضَى الظُّبَا فِي الْفَتْلِ مَا سَالَ إِفْرِنْدَا^(١٥)

= وهي مؤنثة . والبان : نوع من الشجر ، الواحدة بانه . والرند : شجر طيب الرائحة من أشجار البادية ، والرند أيضاً : الآس لطيبه ، وربما سموا العود رنداً .

(١٠) اللثم : التقييل (وبابه فهم) . وشافه : قارب . والبازي : نوع من الصقور . والظما : العطش ، أو أشده . والورد : النصيب من الماء .

(١١) اللحظ : مصدر لحظه (كنهه) ، ولحظ إليه : أى نظر إليه بمؤخر عينه مما يلي الصدغ . يقال : فتته لحظاتها وألحظها .

والمعنى : أن الله تعالى صور عيونها أجمل تصوير ؛ فهي فاتنة ساحرة ، تفضح أسرار العاشق ، فلا يستطيع كتمان حبه .

(١٢) العبثات : جمع عبثة ، اسم مرة من العبث : وهو اللعب . والفرائس : جمع فريسة : فعيلة بمعنى مفعولة ، من الفرس : وهو القتل ، ودقّ العنق . والأسد (بضم فسكون) : جمع أسد . يقول : إن لهذه المحبوبة عند كل تحية أنواعاً من العبث ساحرة فاتنة ، تلهي الآساد الجائعة عن فرائسها .

(١٣) انفتلت : دارت ، وأصله من قتل الإنسان الحبل ونحوه : أى لواه ، فانفتل . ويريد بالكأس : كأس الخمر التي تقدمها إليهم هذه الحساء . وخلت : ظننت . والبنان : الأصابع ، أو أطرافها ، واحدها بنانة . والجنى : كل ما يجتنى من الشجر . يقول : إذا دارت بيننا بكنوس الخمر ظننت بنانها تدوير علينا ورداً مقطوعاً من خدّها . والمعنى : أنها جميلة خمرية الخدين .

(١٤) العبرة : الدمة قبل أن تفيض . والنوى : البعد ، والوجه الذي ينويه المسافر ، وهي مؤنثة . وتصدع : تشقّ . والصلد : الحجر الصلب .

(١٥) اللحظ : مصدر لحظه ، ولحظ إليه (من باب منع) : أى نظر إليه بمؤخر عينه ، والمراد به (هنا) : العين . وأمضى : اسم تفضيل من مضى السيف ونحوه يمضى مضاء : أى قطع ونفذ . والظبا (بضم الظاء) : جمع ظبة (بضم نفتح) : وهي حد السيف والسنان ونحوهما . والمراد بالظبا هنا : السيوف . =

حَرَامٌ عَلَى الْعَيْنَيْنِ إِنْ لَمْ تَسِلْ دَمًا عَلَى بَيْنِهَا وَالْقَلْبِ إِنْ لَمْ يَذُبْ وَقْدًا (١٦)
فَيَا قَلْبُ مَا أَشْجَى إِذَا الدَّارُ بَاعَدَتْ ! وَيَادَمْعُ مَا أَجْرَى ! وَيَابِينُ مَا أَرْدَى ! (١٧)
وَيَا صَاحِبِي الْمَذْخُورَ لِلْسُرِّ ! إِنِّي ضَلَلْتُ : فَهَلْ مِنْ وَثْبَةٍ تُكْسِبُ الْحَمْدَ ؟ (١٨)
حَلَفْتُ بِمَا اسْتَوَى عَلَيْهِ نِقَابُهَا وَيَا لَكَ حَلْفًا ! مَا أَرْقُ وَمَا أُنْدَى ! (١٩)
بِأَلَّا تَفِيَّ الْعَيْنُ عَنْ سُنَّةِ الْبُكَى وَالْأُتْرِيعِ النَّفْسُ إِنْ لَمْ تَمُتْ وَجَدًا (٢٠)
وَكَيْفَ يُفِيْقُ الْقَلْبُ مِنْ سَوْرَةِ الْهَوَى وَقَدْ مَدَّهُ سِحْرُ الْعُيُونِ بِمَا مَدًّا ؟ (٢١)

= والفتك : القتل ، وأصله القتل على غرة . وإفرد السيف : ماؤه وجوهره .
يقول : فلم أر قبل عينيها عيناً كانت وهي باكية أشدّ بالعشاق فتكاً ، وأعظم فيهم تأثيراً وسحراً .
ثم شبهها تشبيهاً ضمنيّاً بالسيف يكون أمضى وأنفذ إذا صفا جوهره ، وترقق ماؤه .

(١٦) البين : الفراق . والوقد : اتقاد النار .
(١٧) شجى (من باب صدى) : حزن ، واهتم ، واغمم . وما أشجى : صيغة تعجب منه .
والبين : الفراق والبعد ، وما أردى : صيغة تعجب من ردت الخيل (من باب رى) : أى عدت ،
وأسرعت في سيرها . تعجب من شجى القلب وحزنه ، ثم من جريان الدمع ، ثم من سرعة الفراق .
(١٨) صاحبه المذخور للسر : قلبه الذى يدخره لصيانة سره ، وكأن ما يحرس على ستره وإخفائه من أموره .
وقد يراد بالصاحب المذخور للسر : خليل ، وصنى يأتمنه على سره ونجواه . وضللت (كضربت وتعبت) .
والضلال : الانحراف عن الطريق المستقيم . وضده الهدى والرشاد . والاستفهام فى الشطر الثانى : معناه التنى
وتكسب : مضارع كسبت فلاناً مالا ، أو علماً ، أو نحوها (من باب ضرب) : أى أنلته إياه ، أو أعتته
على كسبه ، وتحصيله ، وجمعه . وأكسبته إكساباً كذلك .

تاه الشاعر فى شهاب حبه وغرامه ، وضل سبيل الهدى والرشاد ، فاستشعر الحسرة والندم ، وتمنى أن
يصحو ويفيق ، ويثوب إلى رشده ، ويتجه إلى معالى الأمور ، ويحيى حياة الجدل والعزة التى تكسبه الحمد ،
وحسن الشناء .

وقد يكون المراد بالضلال فى هذا البيت : افتراق الشمل ، وتباعد المتحابين ، وهوى تمنى على صاحبه
المذخور لسه أن يخرج من حيرته وضلاله ، وهمه وبلباله ، ويعينه على أمره ، فيجمع بينه وبين حبيبته .
وهذا المعنى يلائم معنى الأبيات السابقة : (١٤-١٧) وينسجم معها . ولا ريب أن اجتماع شمله بهذه
الحبيبة وثبة محمودة تعيد إليهما السعادة ، وبهجة التلاقى ، ورخاء البال .

(١٩) كنى بما استولى عليه نقابها عن وجهها . والنقاب : ما تغطي به المرأة وجهها ، وما أندى :
صيغة تعجب من ندى (كرضى) : أى ابتل ، والمراد ما أحسن ، وما أنضر .
(٢٠) تنى : ترجع ، (وبابه باع) . والسنة : السيرة والطبيعة والطريقة . وتريع : ترجع .
والوجد : الحزن .

(٢١) أفاق من مرضه : رجعت الصحة إليه ، أو رجع إلى الصحة ، كاستفاق . وسورة الهوى :
حدة الحب وشدة . ومدّه (من باب رد) : زاده . وفى التنزيل العزيز : « والبحر يمدّه من بعده »
سبعة أبحر . الآية رقم ٢٧ من سورة لقمان .

وَمَا كُنْتُ لَوْلَا الْعَذْلُ أَبْدَى خَفِيَّةً
وَمَنْ لِي بِإِنَّ الْقَلْبَ يَكْتُمُ وَجْدَهُ ؟
فَلَا وَصَلَ إِلَّا ذُكْرُهُ تَبَعْتُ الْأَمَى
أَبَيْتُ قَرِيحَ الْجَفْنِ ، لَا أَعْرِفُ الْكَرَى
فَيَأْيُهَا النَّوَامُ ! وَالشَّوْقُ عَازِرُ
لَقَدْ ذَلَّ مَنْ يَبْغِي مِنَ النَّاسِ نَاصِرًا
فَإِيَّاكَ أَنْ تُخْدَعَ بِشِيمَةٍ صَاحِبِ
فَقَدْ طَالَمَا جَرَّبْتُ خِلًا فَمَا رَعَى
وَلَكِنْ تَوَالِي الْقَدَحِ يَسْتَرْعِفُ الزُّنْدَا (٢٢)
وَكَيْفَ تُسَامُ النَّارُ أَنْ تَكْتُمَ النَّدَا ؟ (٢٣)
عَلَى النَّفْسِ حَتَّى لَا تُطِيقَ لَهُ رَدًّا (٢٤)
طَوَالَ اللَّيَالِي ، وَالْجَوَانِحُ لَا تَهْدَا (٢٥)
أَلَا أَحَدٌ يَشْرِي بِغَفْوَتِهِ السُّهْدَا ؟ (٢٦)
وَقَدْ خَابَ مَنْ يَجْنِي مِنَ الْأَرْقَمِ الشُّهْدَا (٢٧)
فَمَنْ ظَنَّ خَيْرًا بِالزَّمَانِ فَقَدْ أَكْدَى (٢٨)
وَحِلْفًا فَمَا أَوْفَى ، وَعَوْنًا فَمَا أَجْدَى (٢٩)

(٢٢) العذل : الملامة . وأبدى : أظهر ، ويريد بالخفية : ما ينبغي أن يخفيه من أسرار الحب .
وتوالي : التتابع . والقدح : ضرب أحد الزندين بالآخر لإخراج النار منهما . ويسترعف الزند : المراد
يخرج نار الزند : وهو العود الذي تقدح به النار . استرعف الشيء : استقطره . واسترعف فلانا :
استنزل الرعاف (وهو الدم) من أنفه .

(٢٣) الوجد : الحب . وتسام : تكلف . والند : عود يتبخّر به ، أو هو نوع من الطيب ،
أو هو العنبر .

(٢٤) الذكرة (بضم فسكون) : ضد النسيان ، والشيء يجري على اللسان ، كالذكر والذكرى (بكسر
الذال فيهما) . والأسى : الحزن .

يقول : انقطع ما بينه وبينها من صلوات ، ولم يبق إلا أن يعتاده ذكرها ، فيبعث في نفسه
حزنًا لا يستطيع رده .

(٢٥) قريح : مجروح . والجفن : غطاء العين من أعلاها وأسفلها . وتقرّح الأجفان : كناية عن كثرة
البكاء . والكرى : النعاس . والجوانح : أضلاع الصدر . ويراد بها القلب . وتهدا : تهدأ وتسكن وتطمئن .

(٢٦) عازر : اسم فاعل من عزّره (من باب ضرب) : أى منعه ، والمراد : منعه من النوم ، وحرمة
إيساه . ويشرى : يشتري . والغفوة : اسم مرة من غفا غفواً (بفتح فسكون) : أى نام ، أو نفس
كأغنى . والشهد : السهر .

(٢٧) يبغي : يطلب . والأرقم : أخبث الحيات ، وأطلبها للناس . أو ما فيه سواد وبياض ،
أو ذكر الحيات . والشهد : (بفتح الشين وضمها) : عسل النحل .

(٢٨) أن تخدع : سكن آخره وهو مضارع منصوب بأن ، وذلك لضرورة وزن الشعر ، على أن
بعض النحاة يميز جزم المضارع بعد أن ، نقل هذا صاحب المغني ، ثم ذهب إلى أن تسكين المضارع
لضرورة الوزن ، لا للجزم . والشيمة : الطبيعة والخلق . وأكدى : أخفق ، ولم يظفر بحاجته .
يحذر المخاطب أن ينخدع بما يظهره صاحبه من خلق خلاب ، ويقول : إن ظن المرء خيراً
بالزمان وأهله كان جديراً بالحيية والحرمان .

(٢٩) الحل : الصديق . ورعى الحرمة والعهد والأمر ونحوه : حفظه وصانه . والحلف (بكسر =

وَمَا النَّاسُ إِلَّا طَالِبٌ غَيْرٌ وَاجِدٌ لِمَا يَبْتَغِي، أَوْ وَاجِدٌ أَخْطَأَ الْقَصْدَ (٣٠)
فَلَا تَحْسَبَنَّ النَّاسَ أَبْنَاءَ شِيعَةٍ فَمَا كُلُّ مَمْدُودٍ الْخُطَا بَطَلًا جَعْدًا (٣١)
وَقَالَ فِي غَرَضٍ لَهُ :

وَصَاحِبٍ رَعِيْتُ دَهْرًا وَدَّهٌ وَلَمْ أَبَايْنِ نَهْجَهُ وَقَصْدَهُ (١)
وَكُنْتُ أَرْعَى بِالْمَغِيبِ عَهْدَهُ بَلْ كُنْتُ أَخْشَى أَنْ أَعِيشَ بَعْدَهُ (٢)
وَطَالَمَا أَرْغَمْتُ فِيهِ ضِدَّهُ وَذَدْتُ عَنْهُ مَا يَعْرِقُ وَكَدَّهُ (٣)
حَتَّى إِذَا مَا الدَّهْرُ أَوْرَى زَنْدَهُ صَعَّرَ لِي بَعْدَ الصَّفَاءِ خَدَّهُ (٤)
وَجَازَ فِي بَعْضِ الْأُمُورِ حَدَّهُ فَلَمْ أَحَاوِلْ رَدْعَهُ وَرَدَّهُ (٥)

(فسكون) : الصديق يحلف لصاحبه ألا يفدر به . وأوفى بالعهد : ضد غدر ، كوفي بفي وفاء . والمون الظهير والمساعد والمعين ، وأجدي : تقع .

(٣٠) يبتغي : يطلب . والقصد : المقصود ، وأصله مصدر قصد الشيء وله وإليه : إذا أسه ، وطلبه بعينه ، (وبابه ضرب) .

(٣١) الشيمة : الخلق والغريزة والطبيعة والجبانة التي خلق الإنسان عليها؛ والمراد لا تحسبن ما يظهر لك من صور الناس ومظاهرهم دليلاً على ما خفي من شيمهم وأخلاقهم . والخطا : جمع خطوة (بضم الخاء) . يقال خطا خطوة واسعة ، وهو بمدود الخطا ، أو فسيح الخطا ، يريد معجباً لك ، طویل القامة . والبطل : الشجاع . والجعد : الكريم .

(١) رعيت : حفظت وصنت . والود : المودة والحب . وأباين : أفايق . والنهج : الطريق الواضح . ومعنى الشطر الثاني : أنه لم يخالفه ، ولم يترك الوفاء له .

(٢) بالمغيب : بالغيب ، أي في غيبته . والعهد : الموثق ، والحفاظ ، ورعاية الحرمة ، والذمة ، والوفاء .

(٣) أرغمته : أمتته وأذلته . وأصله من قولهم : أرغم الله أنف فلان : أي ألصقه بالرغام : وهو التراب . وهذا كناية عن الإهانة والإذلال . وفيه : أي بسببه ، ومن أجله . والفسد : المخالف والعدو .

وذدت : منعت ، وأبعدت . والركد : المراد ، وأهم ، والقصد .

(٤) الزند : العود الذي تقدح به النار ، أي تشعل ، ودر الأعلى ، والزندة السفلى . وأورى الزند :

ضرب به الزندة لإخراج النار ، وأورى الدهر زند فلان : كناية عن أنه أنجده وأعانه وأسعده . وصعّر خده للناس : أماله عن النظر إلى الناس تهاوناً وكبراً .

(٥) رده عن الشيء (من باب قطع) : كفه ، ومنعه ، وزجره .

وَلَمْ أَكْدَرْ بِالْعِتَابِ وَرَدَهُ وَلَوْ أَرَدْتُ أَنْ أَفْلَحَ حَدَّهُ (٦)
لَقُلْتُ فِيهِ مَا يَحْزُرُ جِلْدَهُ لَكِنِّي تَرَكْتُهُ وَحَقْدَهُ (٧)
شَأْنُ امْرِئٍ فِي الْمَجْدِ يَرَعَى مَجْدَهُ كُلُّ امْرِئٍ يُنْفِقُ مِمَّا عِنْدَهُ (٨)
وَالْمَرْءُ مَجْزِيٌّ بِمَا أَعَدَّ *

وَقَالَ ، وَفِيهَا وَصَفُ اللِّسَانِ :

مَنْ قَلَّدَ الزَّهْرَ جُمَانَ النَّدى وَاللَّهُمَّ الْقُمْرَى حَتَّى شَدَا (١)
وَزَيْنَ الْأَرْضَ بِأَلْوَانِهَا وَصَوَّرَ الْأَبْيَضَ وَالْأَسْوَدَا (٢)
سُبْحَانَ مَنْ أْبَدَعَ فِي مُلْكِهِ حَتَّى بَدَا مِنْ صُنْعِهِ مَا بَدَا (٣)
تَنَزَّهَتْ عَنْ صِفَةِ ذَاتِهِ وَقَامَ فِي لَاهُوتِهِ أَوْحَدَا (٤)

(٦) الورد : النصب من الماء . وتكدير ورده : كناية عن إيلاسه . وأفل (من باب رد) : أكرس .

(٧) يحز (من باب رد) : يقطع . والحقد : إضرار العداوة ، والانطواء على البغضاء .

(٨) المجد : العز والشرف . ويرعى : يحفظ ويصون .

يقول : إن أمره وحاله مع هذا الصاحب أمر امرئ ماجد ، فهو يصون مجده ، ويحفظه بالحلم والإغضاء الذي هو شأن الأجداد الكرام . ثم قال : وكل إنسان يتفق مما عنده ، ويعامل الناس بما فطر عليه ، ويمجى في الوفاء أو الغدر على طباعه ، وهو في النهاية مكافأ مجزى بما قدمت يداه .

(١) قلده : جعل في عنقه القلادة : وهي العقد (بكسر فسكون) . والجمان : اللؤلؤ ، أو هنوات : (أي أشياء) أشكال اللؤلؤ من فضة ، الواحدة جمانة (يضم الجيم) . وفي أساس البلاغة : الجمان : حب من فضة ، يعمل على شكل اللؤلؤ ، وقد يسمي به اللؤلؤ . والندي : قطرات الماء التي تسقط من السماء آخر الليل ، وجمان الندي : الندي ، الشبيه بالجمان . وألم : علم ولقن . والقمرى : نوع من الحمام ، والأنثى قمرية ، والذكر ساق حر . وشدا : غنى ، وترنم . والاستفهام في أول البيت يفيد تعظيم الله تبارك وتعالى ، وتحميده ، وتمجيده بالإشارة إلى شيء من ظواهر نعمه ، ودلائل قدرته .

(٢) وهذا البيت في نطاق الاستفهام الذي في صدر البيت السابق ؛ فانه عز وجل زين الأرض بأنواع الأزهار المختلفة الألوان ، وخلق الأضداد ، فكانت من مظاهر كمال قدرته سبحانه وتعالى .

(٣) أبدع الشيء : اخترعه لا على مثال . وبدا : ظهر .

(٤) تنزهت : تباعدت . واللاهوت : الألوهية .

والمعنى : أن الله تبارك وتعالى منزّه عن صفات المحدثات ، متصف بكل كمال ، واحد لا شريك له .

فَأَسْجُدْ لَهُ ، وَأَقْصِدْ حِمَاهُ تَجِدْ رَبًّا كَرِيمًا ، وَمَلِيكَاً هَدَى ^(٥)
 فَقُمْ بِنَا يَا صَاحِبَ نَزْعِ النَّدى وَنَسْأَلِ اللَّهَ عَمِيمَ النَّدى ^(٦)
 أَمَا تَرَى كَيْفَ اسْتَحَارَ الدُّجَى؟ وَكَيْفَ ضَلَّ النُّجْمُ حَتَّى اهْتَدَى ^(٧)
 وَلَا حَ خَيْطُ الْفَجْرِ فِي سُحْرَةٍ كَصَارِمٍ فِي قَسْطِلٍ جُرْدَا ^(٨)
 فَأَلْجَوْ قَدْ بَا حَ بِمَكْنُونِهِ وَالْأَرْضُ قَدْ أَنْجَزَتْ الْمَوْعِدَا ^(٩)
 غَمَامَةً أَلْقَتْ بِأَفْلَاقِهَا وَجَدُولٌ مَدَّ إِلَيْنَا يَدَا ^(١٠)

(٥) الحمى (في الأصل) : الشيء المحمى الذي لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، وأحميت المكان : صيرته حمى : أى متناً عزيزاً ، والمراد بقصد حمى الله تبارك وتعالى : الاتّجاه إليه ، وطلب حمايته . والمليك : الملك : أى صاحب الملك كله .

يقول : فاختضع لله تبارك وتعالى ، واتّجه إليه ، واطلب حمايته وإحسانه ورحمته ؛ تجد ربّاً كريماً وملكاً أعطى كلّ شيء خلقه ، ثم هدى .

(٦) نزعى : نراعى ونشاهد . والندى في الشطر الأول : قطرات الماء ، تسقط في آخر الليل ، وفي الشطر الثاني : الجود والسخاء . والمراد برعى الندى : الدعوة إلى التبكير ، والتمتع بجمال الكون في الصباح . (٧) استحار : تحير وتردد بين الجيئة والذهوب . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) : وهى الظلمة . ويريد باستحارة الدجى : تردده قبيل الفجر .

يقول لصاحبه وهو يخضه على التبكير : أما ترى كيف أشرفت ظلمات الليل على الزوال برودها ، وعدم استقرارها ، وكيف بات النجم ضالاً في هذه الظلمات حتى اهتدى في آخر الليل فجنح إلى الأفول والمغيب ؟

(٨) السحرة (بضم فسكون) : السحر الأعلى ، أى الوقت قبيل الفجر ، وهما سحران : سحر مع الصبح ، وسحر قبله . كما يقال الفجران للكاذب والصادق . والصارم : السيف القاطع . والقسطل : الغبار . وجرد السيف : أخرجه من غمده .

(٩) باح بصره : أظهره . والمكنون : الخفى المستور . والموعِد : الوعد يكون في الخير . والمعنى : أن الجوّ قد انكشف ، وظهر بزوال ظلمة الليل ، كما أنجزت الأرض وعدها فأظهرت زينتها بما أنبتته من مختلف الأزهار .

(١٠) الغامة : السحابة . والأفلاذ (في الأصل) : جمع فلذة (بكسر فسكون) : وهى القطعة من الكبد ، ومن النخب والفضة واللحم وغيره ، وكثير إطلاقها على الأولاد . والمراد بأفلاذ الغامة : قطراتها . والجدول : النهر الصغير .

فَإِنْ هَضَّ، وَسِرَّ، وَأَنْظَرَ، وَمَلَّ، وَابْتَهَجَ وَامْرَحَ، وَطَبَّ، وَاشْرَبَ لِتُرْوِي الصَّدَى (١١)
وَلَا تَسْلُ عَنْ خَبَرٍ لَمْ يَحِنْ مِيقَاتُهُ، وَأَنْظَرُ إِلَى الْمُبْتَدَأِ (١٢)
وَلَا تَلُمُ خِلًّا عَلَى هَفْوَةٍ فَقَلَمًا تَلْقَى فَتَى أَمْعَدًا (١٣)
لَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ مَا أَضْمَرَتْ أَحْبَابُهُ، هَانَتْ عَلَيْهِ الْعِدَا (١٤)
فَدَعُ بَنَى الدُّنْيَا لِأَهْوَائِهِمْ وَلَا تُطِيعْ مَنْ لَامَ، أَوْ فَنَدَا (١٥)
مَالِي وَلِلنَّاسِ وَأَعْمَالِهِمْ ؟ كُلُّ أَمْرٍ رَهْنُ حِسَابٍ غَدَا (١٦)
هَلْ هِيَ إِلَّا مُدَّةٌ تَنْقُضِي ؟ وَكُلُّ نَفْسٍ خُلِقَتْ لِلرَّدى (١٧)
فَاسْتَعْمِلِ الرَّفْقَ تَعِشْ رَاشِدًا وَاعْطِفْ عَلَى الْأَدْنَى تَكُنْ سَيِّدًا (١٨)
وَاسْعَ لِمَا أَنْتَ لَهُ، فَالْفَتَى إِنْ هَجَرَ الرَّاحَةَ حَازَ الْمَدَى (١٩)

(١١) الابتهاج : السرور . والمرح : الاختيال، والنشاط، وشدة الفرح . والصدى : العكس .

(١٢) لم يحن ميقاته : لم يأت الوقت المضروب لفعله .

والمعنى : لا تكلف نفسك عناء السؤال، والبحث فيما غاب عنك من الأمور، ووجه نظرك وتفكيرك إلى ما تبتدئه وتزاوله من الأشياء .

(١٣) الحل : الصديق . والهفوة : الزلة . وأجد : ضفة من المجد وهو الكرم والعز والشرف .

(١٤) هان عليه الشيء يهون : خفّ وسهل . والعدا : اسم جنس لعدو .

يقول : لو علم الإنسان طوايا من يظنّهم أحبابه، وما يضمرون له من الحسد والضغينة لخفّ عليه أمر أعدائه؛ يريد أن الناس متشابهون في إضمار الحقد، وإخفاء الحسد والضغينة، سواء في ذلك العدو والصديق، بل إن العدو أهون خطباً؛ لأن عداوته ظاهرة يمكن اتقائها .

(١٥) الأهواء : جمع هوى : وهو ميل النفس . والتفنيذ : مصدر فَنَدَ : إذا لامه، وخطباً رأيه .

(١٦) يقول : إنه لا شأن له بالناس وأعمالهم، فكل أمرٍ بما كسب رهين، وهو مشغول

عن عمله، محاسب عليه في مستقبل أيامه، أو يوم القيامة .

(١٧) الردى : الهلاك .

(١٨) راشد : صفة من الرشد : وهو الهدى والصلاح . والأدنى : الأقرب .

(١٩) المدى : الغاية .

مَا خَلَقَ اللَّهُ الْوَرَى بَاطِلًا لِيَرْتَعُوا بَيْنَ الْبَوَادِي سُدى (٢٠)
 فَاقْبَلْ وَصَاتِي ، وَاسْتَمِعْ حِكْمَتِي فَلَيْسَ مَنْ أَغْوَى كَمَنْ أَرشَدَا (٢١)
 إِنِّي وَإِنْ كُنْتُ أَخَا صَبْوَةٍ وَمِسمعٍ يُطْرِبُنِي مِنْ شَدَا (٢٢)
 فَقَدْ أَزُورُ اللَّيْثَ فِي غَايِهِ وَأَهْبِطُ الْأَرْضَ عَلَيْهَا النَّدى (٢٣)
 وَأَصْدَعُ الْخَصْمَ ، وَمَا خِلْتَنِي أَصْدَعُ إِلَّا الْبَطْلَ الْأَصِيدَا (٢٤)
 بِلَهْذَمٍ لَيْسَتْ لَهُ صَعْدَةٌ لَكِنَّهُ يَمْضِي إِذَا سُدَّ (٢٥)
 أَوْ صَارِمٍ يَفْرِى نِيَاطَ الْكُلَى وَلَمْ يَزَلْ فِي جَفْنِهِ مُغْمَدَا (٢٦)

(٢٠) الورى : الخلق، والناس . ورتع (من باب خضع، ومنع) : أكل وشرب ما شاء في خصب وسعة . والبوادي : جمع بادية : وهي خلاف الحاضرة . والحاضرة : المدن ، والقرى ، والريف . والسدى (بضم السين) : المهمل ، وتركهم سدى : مهملين .

(٢١) الوصاة : اسم من وصاه توصية . وأغواه : أضله . وأرشده : هدا .

(٢٢) الصبوة . جهلة الفتوة ، أو الميل إلى جهل الفتاه وحرية . والمسمع (بكسر فسكون) : الأذن . وطربني : يبعث في نفس الطرب : وهو خفة تصيب الإنسان لشدة التأثير . وشدا يشدو : غنى ، وطرب ، وترنم ، (وبابه عدا) .

(٢٣) الليث : الأسد . والغاب : جمع غابة : وهي الأجمة : أى الشجر الكثير الملتف . وهبط : نزل ، (وبابه جلس) . والندى : المطر والبلل . والييت كناية عن ركوب الأهوال ، ومباكرة السعى والعمل . (٢٤) الصدع (فى الأصل) : الشق فى شيء صلب ؛ والمراد بصدع الخصم : إفحامه ، وقهره ، والتغلب عليه بالمنطق القوى والقول البليغ . وخال (هنا) : بمعنى علم وتيقن . والبطل : الشجاع . والأصيد : رافع رأسه كبراً .

(٢٥) اللهزم : السنان الحاد القاطع ، والسنان : حديدة الرمح . والصعدة : القناة المستوية ، نبتت كذلك لا تحتاج إلى تثقيب . ويمضى : ينفذ ، ويقطع . وسدد وجهه إلى المطعون ، من قوطم : سد الرجل رمحه : أى وجهه طولا ، وذلك فى أثناء الطعان والقتال ، والتسديد : خلاف التعريض . استعار سنان الرمح القاطع الحاد لسانه الذلق الفصيح الذرب ، الذى يفهم به خصمه ، ويهجو به أعداءه .

(٢٦) الصارم : السيف القاطع . ويفرى : يقطع . والنياط (ككتاب) : ما يعلق به الشيء . والكلى جمع كلية (بضم الكاف) . ونياط انكل : عصبا ودرقها الذى يربطها بمتى الظهر . وجنن السيف : غمده . استعار الصارم للسانه العصب ؛ كما استعار له اللهزم فى البيت السابق . ويفرى نياط القول : كناية عن أنه يبلغ من الخصم كذا مبلغ .

مَاضِي الْغِرَارَيْنِ ، وَلَكِنَّهُ لَا يَعْرِفُ الصَّيْقَلَ وَالْمِبْرَدَا (٢٧)
 أَوْ مِشْقَصٍ إِنْ فَوَّقَتْ نَصْلَهُ إِلَى أَمْرِي غَيْرُ يَدٍ أَقْصَدَا (٢٨)
 أَوْ طَائِرٍ فِي وَكْرِهِ جَائِثٌ يَشُوقُ إِنْ هِينَمَ أَوْ غَرَّدَا (٢٩)
 لَمْ يَعُدْ كِنَّا لَمْ يَزَلْ سَاكِناً فِيهِ ، وَبَاباً دُونَهُ مُؤَصَّدَا (٣٠)
 قَدْ لَانَ ، إِلَّا أَنَّهُ إِنْ قَسَا يَوْمَ نِضَالٍ ؛ صَدَعَ الْجَلْمَدَا (٣١)
 مُعْتَقَلٌ ، لَكِنَّهُ مُطْلَقٌ يَجُولُ فِي مَسْكَنِهِ سَرْمَدَا (٣٢)
 يَحْكُمُ بِالنُّوقِ عَلَى مَا يَرَى وَيَعْرِفُ الْأَصْلَحَ وَالْأَفْسَدَا (٣٣)

(٢٧) ماضى : حاد قاطع . والغيران : الحدان ، واحدهما غرار (بوزن كتاب) : وهو حد السيف والرمح والسهم ونحوها . وصقلت السيف ونحوه صقلا (من باب قتل) : جلوته ، والصيقل (بوزن الفيصل) : شحاذ السيوف وجلاؤها . والجمع صياقل ، وصياقلة .

(٢٨) المشقص (بوزن المنبر) : سهم ذو نصل عريض . والنصل : حديدة السهم . وتقويق النصل : جعل للوتر في فوقه : أى في أعلاه عند الرمي . وأقصد إقصاء : أصاب ، فقتل . استعار المشقص لسانه ، كما استعار له الالهزم والصارم في البيتين الخامس والعشرين ، والسادس والعشرين . يقول إن لسانه سهم يرى بغير يد فيقتل .

(٢٩) وكر الطائر : عشه حيث كان في جبل أو شجر . وجائث : اسم فاعل من جثم الطائر إذا تلبّد بالأرض ، (وبابه جلس ودخل) . وشاقه الشيء (من باب قال) : هيج شوقه . وهينم : صوت صوتاً خفياً . وغرّد : طرب في صوته وغنى . وهنا يشبه لسانه بالطائر الفرد .

(٣٠) عدا المكان يعدوه عدواً : جاوزوه ، وغادره ، وتركه . والكن (بالكسر) : البيت . ومؤصد : منلق : من آصد الباب ، وأوصده : إذا أغلقه .

(٣١) قسا : غلظ واشتد . والنضال : مصدر ناضله : أى راماه ، وناضلت عنه : حامت وجادلت . وصدع : شق . والجلمد : الصخر .

(٣٢) معتقل : محبوس ؛ أى في موضعه : وهو النعم . ومطلق : منطلق القول ، فصيح البيان . ويجول : يدور ، ويطوف ، ويتحرك . وسرمداً : دائماً .

(٣٣) المراد بما يرى : ما يعرض عليه . يقول : إن لسانه ينوق الأشياء فيعرفها ، ويحكم بالنوق

عليها ، ويميز الخبيث من الطيب ، والفاسد من الصالح .

لَهُ صِحَابٌ قَدْ أَحَاطَتْ بِهِ تَنْقُلُ عَنْهُ نَبْرَاتِ الصَّدَى (٣٤)
 فَهُوَ بِهَا مُجْتَمِعٌ شَمْلُهُ إِنَّ أَصْدَرَ الْقَوْلِ بِهَا أَوْرَدَا (٣٥)
 مُشْتَبِهَاتُ الرُّصْفِ فِي جَوْدَةٍ تَبَارَكَ اللَّهُ الَّذِي جَوَّدَا (٣٦)
 يَبِيتُ مِنْهَا وَهُوَ ذُو مِرَّةٍ فِي رَصْفٍ مِنْ لَوْلُو نُضْدَا (٣٧)
 ذَاكَ لِسَانِي ، وَهُوَ حَسْبِي إِذَا مَا أَبْرَقَ الْحَاسِدُ أَوْ أَرْعَدَا (٣٨)

وَقَالَ فِي النَّسِيبِ (٥) :

مَا لِمَعْلَبِي مِنْ لَوْعَةٍ لَيْسَ يَهْدَا ؟ أَوْ لَمْ يَكْفِ أَنَّهُ ذَابَ وَجَدًا ؟ (١)

(٣٤) الصحاب (بكسر الصاد) : جمع صاحب ، ويريد بالصحاب : الأسنان . والنبرات : جمع نبرة ، اسم مرة من النبر : بمعنى رفع الصوت . والصدى (هنا) : الصوت ، وأصله رجيع الصوت : أى مرجوعه ودروده ، وفي القاموس وغيره : الصدى : ما يردّه الجبل على المصوت ، والصدى : ما يحيك بمثل صوتك في الجبال وغيرها .
 (٣٥) جمع الله شمل فلان : أى لسمّ ما تشتت من أمره ، ومجتمع شمله : كناية عن قوته وقدرته على النطق والبيان . وبها : أى بالصحاب : وهى الأسنان . وأصدره في الأصل : رجع . وأورده : جعله يرد الماء : أى يبلغه ، ويشرف عليه . وفي أساس البلاغة : ... وإذا أورد أمراً أصدره ، وفلان يورد ولا يصدر أى يأخذ في الأمر : ولا يتمّه ، ورجل مصدر : أى تمّ للأمور . وعلى هذا يكون الكلام معكوساً في الشطر : الثاني من البيت ، والصواب أن يقال : إن أورد القول بها أصدره ، أى إن بدأه أتمّه ، فالأسنان تساعد اللسان على ابتداء الكلام وإتمامه .

(٣٦) رصف الحجارة ونحوها (من باب قتل) : ضم بعضها إلى بعض . والكلام عن الأسنان .
 (٣٧) ذو مرة : قوى ، والمرّة (بكسر الميم) : القوة . والرصف (في الأصل) : حجارة مرصوف بعضها إلى بعض في مسيل ، الواحدة رصفة ، مثل قصبية وقصب ، والمراد بالرصف (هنا) : الأسنان المرصوفة . ونضد : نظم ، وأصل التنضيد : جعل المتاع بعضه فوق بعض .

(٣٨) هو حسبي : هو يكفني . والإبراق والإرصاد : كناية عن التهديد والوعيد .
 (*) النسيب : مصدر نسب الشاعر بالمرأة (كضرب) نسباً (بفتحين) ونسياً : إذا شَبَّبَ بها في الشعر ، وعرض بهاها وحببها .

(١) اللوعة : جراحة في القلب ، وألم من حب أو هم ، ولأعه الحب : أمرضه . ويهدا (بإبدال الهمزة ألفاً) : يسكن ويطنن . والوجد : الحب .

وَسَمَتْنِي بِنَارِهَا الْغَيْدُ حَتَّى تَرَكَتْنِي فِي عَالَمِ الْحُبِّ فَرْدًا^(٢)
 فَضُلُوعِي مِنْ قَدْحَةِ الزَّندِ أَوْرَى وَدُمُوعِي مِنْ صَفْحَةِ الْغَيْمِ أَنْدَى^(٣)
 مَا عَلَى الْبَرْقِ لَوْ تَحْمَلْ عَنِّي بَعْضَ مَا خَفَّ مِنْ سَلَامٍ فَأَدَى^(٤)
 أَيُّهَا السَّاهِرُونَ حَوْلَ وَسَادِي لَسْتُ مِنْكُمْ أَوْ تَذْكُرُوا لِي نَجْدًا^(٥)
 وَعَهْدًا لَمْ يَتْرِكِ الدَّهْرُ مِنْهَا لِأُنْحِي صَبُوءَ ذِمَامًا وَعَهْدًا^(٦)
 وَنَسِيمًا إِذَا سَرَى ضَوْعَ الْآ فَاقَ مِسْكًَا ، وَعَطَّرَ الْجَوَّ نَدَا^(٧)

(٢) الوسم : أثر الكى ، ووسمه (من باب وعد) : جعل فيه بالكى أثراً وعلامة . والغيد : جمع غيداء ، وهى الحساء الناعمة المشتهية لينا : والفعل غيد (كفرح) : إذا مالت عنقه ، ولانت أعطافه . ومعنى الشطر الثاني : أنه أصبح فى عالم الحب منفرداً متميزاً من سواه بشدة ما يعانى من حرقة الهوى والصبابة ، وتباريح العشق والغرام .

(٣) القدحة : اسم مرة من قدح الزند : أى أخرج منه ناره . والزند : العود الذى تقدح به النار ، وهو الأعلى ، والزندة السفلى ، وهما زندان . وأورى : اسم تفضيل من ورى الزند يرى وريراً (كوعى يعى وعياً) : إذا خرجت ناره . والصفحة : الوجه ، وصفحة كل شئ : جانبه . والغيم : السحاب ، الواحدة غيمة (بفتح فسكون) . وأندى : أكثر ندى : وهو المطر والبلل .

والمعنى : أن حرقة الوجد بين ضلوعه أشد اتقاداً من نار الزند ، وأن دموعه أغزر من المطر .

(٤) أدى السلام : أوصله ، وبلغه .

(٥) الوساد والوسادة (بكسر الواو فيهما) : الخدّة والحسك . وكل ما يتوسده الإنسان . ونجد : اسم للأراضى العالية فى وسط الجزيرة العربية ، وخصه الشاعر بالذكر ، لأنه كان موطن الحب العنيف العفيف .

(٦) العهد : جمع عهد : وهو المنزل المهود به الشئ ، والموثق ، والحفاظ . والصبوة : جهلة الفتوة ، أو الميل إلى جهل الفتاء وحرّيته وهوى ومرجه ، والمراد بأخى الصبوة : العاشق المرح . والذمام : الحق ، والحرمة .

(٧) سرى : سار . وضوع العطر : نشره ؛ فقول الشاعر (ضوع الآفاق) لا يتجه اتجاهاً صحيحاً ، ولعلّه ضمن الفعل معنى ضمخ أو عطر . والآفاق : جمع أفق ، وهو الناحية . والمسك : طيب معروف ، وهو أفضل الطيب عند العرب : وكانت تسنيه المشعوم ، وهو فارسى معرب . والتد : نوع من الطيب ، أو هو الخنزير .

لا تَخُوضُوا فِي غَيْرِهِ مِنْ حَدِيثٍ فَهُوَ حَسْبِي ، وَأَيُّ مَاءٍ كَصَدًّا ؟ (٨)
 هِيَ أَحَدُوَّةٌ تُسَاقُ وَلَكِنْ رَبِّمَا اسْتَوْجِبْتَ ثَنَاءً وَحَمْدًا (٩)
 آهِ مِنْ لَوْعَةٍ أَطَارَتْ بِقَلْبِي شُعْلَةٌ شَفَّتِ الْجَوَانِحَ وَقَدًّا (١٠)
 كُلَّمَا قُلْتُ قَدْ تَنَاهَى غَرَامِي عَادَ مِنْهُ مَا كَانَ أَصْنَى وَأَرْدَى (١١)
 يَا رَفِيقِي إِذَا عَرَانِي خَطْبٌ وَذَصِيرِي إِذَا خَصِيمٌ تَصَدَّى (١٢)
 أَصْبَحْتُ حَاجَتِي إِلَيْكَ ، فَخُذْ بِحَقُوقِي مِنْ ظَالِمٍ قَدْ تَعَدَّى (١٣)
 وَجَدَ الْقَلْبَ خَالِيًا . فَاحْتَوَاهُ وَرَأَى النَّفْسَ طَوَّعَهُ فَاسْتَبَدَّا (١٤)

(٨) خاض في الحديث : دخل فيه . وفي غيره : أي في غير ما ذكرت من نجد ، ومن عهود . . . ، ومن نسيم . . . وحسبي : يكفي . وصدًا بالقصر لضرورة وزن الشعر : أصله صدًا : اسم ركية ، أو عين لم يكن عند العرب أعذب منها . ومن أمثالهم : « ماء ولا كَصَدًّا » .

(٩) هي : أي قصة الحب . والأحدوة : ما يتحدث به . والثناء : وصف بمدح . يقول : إن حبي سيكون حديث الناس ، ولكن هذا الحب قد يجلب إلى ثناء الناس وخمدهم ؛ لأنه من الحب الشريف العفيف .

(١٠) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ، أو هم . ولاعه الحب : أمرضه . والشعلة : لهب النار ، والمراد حرقه الحب ، وشفته الهم ونحوه : هزله وأنحله . والجوانح : أضلاع الصدر ، واحدها جانحة . والوقد : اتقاد النار .

(١١) تناهى : انتهى : وذهب . وأصنى : أشد وأمضى ، اسم تفضيل من الصبيان (بفتح الصاد والميم) : وهو المضي ، والثوب ، والسرعة . وأردى : أسرع وأكثر إصابة ، اسم تفضيل من ردى الفرس (كرمي) ردياً وردياناً إذا رجم الأرض بخوافره ، أو هو بين العدو والمشي . وردى فلان فلاناً : صدمه ، ورداه بحجر : رماه به . ويجوز أن يكون « أصنى » و « أردى » فعلين ماضيين . والمعنى على هذا : كلما قلت إنني صحت من الغرام عاد إلى منه ما كان قد أصابني وقتلني في أول عهدي به .

(١٢) عراه كذا (من باب عدا) ، واعتراه : غشيه ، وأصابه . والخطب : النازلة ، والشديدة من نوازل الدهر وشدائده . والخصم : الخصم . وتصدى له : تعرض . يتجه في هذا البيت على عادة العرب إلى صديق يستنجد به ، ويحدثه حديث غرامه .

(١٣) تعدى : جار وظلم .

(١٤) احتواه : استولى عليه ، وضمة إليه .

وَكَذَلِكَ السُّلْطَانُ إِنْ ظَنَّ بِالْأَمَّةِ
فَأَقْلَنِي مِنْ عَشْرَةِ الْحُبِّ إِنْ أَوْ
فَمِنْ الْعَارِ غَضُّ طَرْفِكَ عَنِّي
وَبِنَفْسِي حُلُوُّ الشَّمَائِلِ ، مُرُّ الْ
ذُو قَوَامٍ أَعْدَى مِنَ الرُّمَحِ لِيَنَّا
كَانَ قَلْبِي وَدِيعَةً عِنْدَ عَيْنَيْهِ
مَا عَلَى قَوْمِهِ وَإِنْ كُنْتُ حُرًّا
غَضَنُ بَانَ ، قَدْ أَطْلَعَ الْحُسْنُ فِيهِ
بِهِ عَجْزًا سَطَا عَلَيْهَا وَشَدًّا (١٥)
تَبِتَ حُكْمًا ، أَوْ قُلْ لِقَلْبِي يَهْدَا (١٦)
إِنَّ خَيْرَ الصُّحَابِ أَنْفَعُ وَدًّا (١٧)
مَهْجَرٍ ، يُخَيِّى وَضَلًّا ، وَيَقْتُلُ صَدًّا (١٨)
وَلِحَاطٍ أَمْضَى مِنَ السَّيْفِ حَدًّا (١٩)
هـ ، فَآلَى بِالسُّحْرِ أَلَّا يُرَدًّا (٢٠)
أَنْ دَعَتْنِي لَهُ الْمَحَبَّةُ عَيْدًا ؟ (٢١)
بِيَدِ السُّحْرِ جُلُنَارًا وَوَرَدَ (٢٢)

(١٥) سطا عليها : استطال عليها ، وقهرها بالبطش . وشد : فعل ماضٍ من اشدت (بفتح الشين) : وهي الحملة في الحرب ، أو من الشد ، وهو الإيثاق والتقييد ، شدة : أو ثقته وقيده .

(١٦) أقال الله عشرته : رفعه من سقوطه . ويهدا (بتسهيل الهزلة) : يسكن ويطمئن .

(١٧) الطرف : العين ، وغض طرفه : خفضه ، وهذا كناية عن إهمال شأنه ، وعدم مساعدته . يقول لرفيقه : إن من العار أن تتخلي عني ، وتهمل شأني ، وإن خير الأصحاب من كان حبه نافعا ، ووده مشمرا .

(١٨) الشمائل : جمع شمائل (بكسر الشين) بمعنى الخليلق والطبع . والصد : الإعراض والهجران . يقول : أفدى بنفسى حبباً حلو الطباع ، مرَّ المهجر ، يحيينى وصاله ، ويقتلنى صده وهجرانه . (١٩) قوام الإنسان (بفتح القاف والواو) : قده ، وقامته ، وحسن طوله . وأعدى : اسم تفضيل من عدا عليه : بمعنى اعتدى عليه ، وظلمه ، وجاوز الحد . والرمح : قناة في رأسها سنان يطعن به . ويضرب المثل بالرمح في اللين ، والمرونة ، والاعتدال . والملاحظ (بكسر الكلام) : مصدر لاحظته : أى راقبته ، وراعيته . و (بكسر اللام ، وفتحها) : مؤخر العين مما يلي الصدغ . ويراد بالملاحظ هنا : النظرة الساحرة الفاتنة . وأمضى : أحد وأنفذ وأسرع قطعاً . وحد السيف ونحوه : طرفه الرقيق الحاد القاطع .

في الشطر الأول تغزل بقدر الحبيبة ، وحسن طولها ، واعتدال قامتها ، مع اللين والمرونة ، فقوامها كالرمح ، ولكنه يفوقه في العدوان ، وقوة التأثير في نفس العاشق المستهام . وفي الشطر الثاني أن نظرتها فاتنة ساحرة تفوق السيف في جدته ومضائه .

(٢٠) آلى : حلف .

(٢١) يقول : ماذا يضير قوم هذه المحبوبة إذا شبيت بها بعد أن صيرتني الحب لها عبداً .

(٢٢) ابان : شجريشبهه بفصنه قد الحسناء في الاعتدال واللين والتشنى . والجلنار (بضم الجيم وفتح اللام المشددة) : زهر الريحان : معرب « كلنار » .

مَا هِلَالُ السَّمَاءِ؟ مَا الظَّنُّ؟ مَا الْوَرْدُ
 هُوَ أَبْهَى وَجْهًا ، وَأَقْتَلُ أَلْحَا
 فَدَعِ اللَّوْمَ يَا عَذُولُ ؛ فَإِنِّي
 لَا تَخْلِنِي عَلَى غَرَائِكَ سَهْلًا
 لَسْتُ أَقْوَى عَلَى الصَّدُودِ ، وَإِنْ كُنْتُ
 إِنْ تَكُنْ رَحْمَةً فَنَفْسِي أَوْلَى
 وَقَالَ :

لَقَدْ طَالَ عَهْدِي بِالشَّبَابِ ، وَإِنَّهُ
 لَأَدْعَى لَشَوْفِي أَنْ يَطُولَ بِهِ عَهْدِي^(١)

(٢٣) الهلال : القمر لليلتين أو ثلاث من أول الشهر . والظن : الغزال . وجنيا : غضاً نصيراً ، قد جنى من ساعته . ويتهدى : يريد يتهدى ويتأيل ، ولم نجد لهذه الكلمة استعمالاً بهذا المعنى . والمراد بالاستفهام هنا : التحقير وتصغير الشأن .

(٢٤) هو : أي المحبوب . وأبهى : أجمل . والأحاط : جمع لحظ : وهو النظر بمؤخر العين مما يلي الصدغ ، ومن كلام العرب : فتتلى أحاطها ولحظاتها ، وأندى : اسم تفضيل من ندى (كرضى) : إذا ابتل ، والمراد أنضر وألين . والقدر : القامة ، وحسن التقطيع ، والاعتدال . يقول : إن حبيبه أجمل من القمر وجهاً ، وأقتل من الغزال أحاطاً ، وأندى من الورد خدّاً ، وألين من الغصن قدّاً .

(٢٥) العذول : صفة من عذله (من بابي نصر وضرب) : أي لاه . وأبني : أطلب . والعواذل : جمع عاذلة ، والشاعر يريد جمعاً لعاذل ، ولا نعرف له وجهاً في فصيح الكلام . والرشد : الهدى والصلاح ، وهو خلاف الغي والضلال .

(٢٦) لا تخلصي : لا تظني . والفرقة (بفتح الفين) : اسم من أغرى فلان بين القوم : أي أفسد ، وألقى بينهم العداوة . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب أو غيره . يقول لعاذله : لا تحسبني متأثر بإفسادك ، أو ألين لعذلك ، وأنت لا تشعر بمثل ما أشعر به من لوعة الوجد وحرقه الحب .

(٢٧) الصدود : الإعراض والهجر . وسورة الحوادث : شدتها وسطوتها . وجلد : قوي صبور . (٢٨) الضلة (بفتح الصاد) : الحيرة ، أو هي اسم مرة من الضلال ، وهو ضد الهدى والرشاد ، أو هي (بكسر الصاد) : بمعنى الضلال أيضاً . وأهدى : اسم تفضيل من هداه يهديه هدى ، وهو الرشاد والدلالة . وعلى هذا يكون المعنى : إن توجد في الحب رحمة فنفسى أحق وأجدر بها ، وإن يوجد به ضلال وحيرة فالله تعالى خير من يهديني إلى سبيل الرشاد ، ومفهوم البيت أنه ليس في حاجة إلى عذل العاذل .

(١) العهد (هنا) : الزمان . وطال (هنا) : بمعنى بعد . يقول : لقد بعد عهدي بالشباب ، وبعد العهد به جدير بأن يهيج شوقي إليه .

تَبَيَّتْ عُيُونُ بِالْكَرَى مُطْمَئِنَّةٌ وَعَيْنَايَ فِي بَرْحٍ مِنَ الدَّمْعِ وَالسُّهْدِ^(٢)
 فَلَيْتَ الَّذِي حَازَ الشَّيْبَةَ رَدَّهَا وَلَيْتَ الَّذِي أَهْدَى لَنَا الشَّيْبَ لَمْ يُهْدِ^(٣)
 كَأَنِّي وَقَدْ جَاوَزْتُ سِتِّينَ حِجَّةً مَسَحْتُ بِهَا عَنْ نَازِرِي سِنَّةَ الْفَهْدِ^(٤)
 فَسُحْقًا لِدَارٍ لَا يَدُومُ نَعِيمُهَا وَتَبًّا لِحِلٍّ لَا يَدُومُ عَلَى الْعَهْدِ^(٥)
 وَكَيْفَ يَلِدُ الْمَرْءُ بِالْعَيْشِ بَعْدَ مَا رَأَى أَنَّ سُمَّ الْمَوْتِ فِي ذَلِكَ الشَّهْدِ؟^(٦)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْحَيَاةِ وَضِدِّهَا سِوَى مُهْلَةٍ ؛ قَالَ لِحْدُ أَشْبَهُ بِالْمُهْدِ^(٧)
 وَلِلْمَوْتِ أَسْبَابٌ يَنَالُ بِهَا الْفَتَى فَمَنْ بَاتَ فِي نَجْدٍ كَمَنْ بَاتَ فِي وَهْدِ^(٨)
 وَكُلُّ امْرِئٍ فِي النَّاسِ لَاقٍ حِمَامَةً فَسَيَّانٍ رَبُّ الْعَيْرِ وَالْفَرَسِ النَّهْدِ^(٩)

(٢) الكرى : النعاس ، والفعل كرى (من باب صدى) . والبرح : البثرة . والسهد : الأرق والسهر .

(٣) حاز الشيء (من بابى قال وكب) : ضمه إلى نفسه . والشيبة : الشباب .

(٤) الحجة (بكسر الحاء) : السنة . والسنة (بكسر السين) : النعاس . والفهد : سبع بين القطر

والنمر جسا ، وأشبه بالأول منه بالثاني ، وهو كثير النوم ، ومن أمثاله «أنوم من فهد» .
 يقول : إنه بعد أن جاوز الستين أحس بالآلام الحياة وأوصابها ، وقد كان قبل ذلك في سعادة
 وغفلة من الصبا والشباب تشبه لذة النوم .

(٥) السحق (بضم السين) : البعد . والتب : النقص والخسار والهلاك . والحل : الصديق ،
 ويريد به (هنا) : الشباب . والعهد : الوفاء ، والحفاظ ، ورعاية الحرمة .

(٦) العيش : المعيشة والحياة . والشهد (بفتح الشين ، وضمها) : العسل في شمعها .

(٧) المهلة (بضم فسكون) : التأخير ، وهي اسم من مهلة تمهيلة : إذا أنظره وأخر طلبه ، والمراد بها :
 هذه المدة القصيرة المسماة بالعمر . والمهد : الموضع يهيا للصبي ويوطأ .

(٨) يناله : يصيبه . والنجد : ما ارتفع من الأرض . والوهد : الأرض المنخفضة .

ومعنى هذا البيت قريب من معنى قول الله تبارك وتعالى :

«أَيْنَمَا تَكُونُوا يُلْزِمُكُمْ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشَيَّلَةٍ» .

آية ٧٨ سورة النساء .

(٩) الحمام (بكسر الحاء) : قدر الموت . والعير (بفتح فسكون) : الحمار . والفريس النهدي : الحسن .

الجميل الجسم اللعيم المشرف ، أي المرتفع العالي .

والمعنى : أن الموت قد سوى بين الناس وضعيهم ورفيعهم ، وكلهم واردون منهله .

وَلَوْلَا ارْتِيَاغُ النَّفْسِ مِنْ صَوْلَةِ الرَّدَى لَمَّا عَفَّ عَنْ طَيْبِ النَّعِيمِ أَخُو زُهْدٍ^(١٠)
 قَدَحُ مَا مَضَى ، وَاضْبِرْ عَلَى حِكْمَةِ الْقَضَا فَلَيْسَ يَنَالُ الْمَرْءُ مَا فَاتَ بِالْجَهْدِ^(١١)
 وَلَا تَلْتَمِسْ مِنْ غَيْرِ مَوْلَاكَ هَادِيًا إِذَا اللَّهُ لَمْ يَهْدِ الْعِبَادَ ، فَمَنْ يَهْدِي^(١٢) ؟
 وَقَالَ ، وَأَرْسَلَ بِهَا إِلَى الْأَمِيرِ «شَكِيبِ أَرْسَلَان» * يَعْتَذِرُ عَنْ تَأَخُّرِهِ
 فِي الْإِجَابَةِ لِرَمَدٍ لَحِقَ بِهِ :

أَدَى الرِّسَالَةَ يَا عُصْفُورَةَ الْوَادِي وَبَاكِرِي الْحَيِّ مِنْ قَوْلِي بِإِنْشَادٍ^(١)
 تَرْقِي سِنَةَ الْخُرَّاسِ ، وَانْطَلِقِي بَيْنَ الْخَمَائِلِ مِنْ «لَبْنَان» وَارْتَادِي^(٢)

(١٠) الارتياح : الفرع والخوف . والصولة : الوثوب ، والاستطالة ، والسطوة . والردي : الهلاك والموت .
 وعف : كف ، وامتنع عما لا يحل ، ولا يحمل . وأخو الزهد : الزاهد ، وهو الراغب عن الدنيا ، المنصرف
 عن لهوها وزخرفها .

والمعنى : أن نفس الحي تفزع من سطوة الموت ، ومن أجل هذا نرى الزاهدين يعفون عن نعم
 الدنيا وشهواتها احتقاراً لها ، كأنهم يمرتنون أنفسهم على فراقها ، ويهوتون عليها شأنها .
 (١١) الحكمة : العدل . والجهد (بفتح فسكون) : الجد ، والاجتهاد ، والمشقة .

(١٢) تلتبس : تطلب .

• شكيب أرسلان ، الملقب بأمير البيان : (١٨٦٩ - ١٩٤٦) أديب ، فاقه ، خطيب ، كاتب ،
 شاعر ، مؤرخ ، سياسي ، رحالة . تمسّس للعرب والإسلام ، وعالج القضايا العربية بكتابات
 ومقالاته الصحفية ، وكان من أعضاء المجمع العلمي بدمشق . مؤلفاته كثيرة قيمة ، منها « الحل
 السندية في الرحلة الأندلسية » في عشرة مجلدات . وتعليقات على كتاب « حاضر الإسلام » . ولد ، ودفن
 بالشويفات من قرى لبنان . وشكيب أرسلان : كلمتان فارسيتان : الأولى : بمعنى الصابر ، والثانية :
 بمعنى الأسد .

(١) باكره : أتاه بكرة : أي أول النهار . وباكري الحي : أي بادري إليهم ، وأسرعى . والحي
 (في الأصل) : البطن من بطون العرب ، وهو أقل من القبيلة ، والمراد به (هنا) : محلة الأمير « شكيب » ،
 ومنازل قومه . والإنشاد : مصدر أنشد الشعر . إذا قرأه رافعاً به صوته .

كفى بعصفورة الوادي عن الرسول الذي يحمل رسالته إلى صديقه الأمير شكيب ، ثم قال :
 بلغني الرسالة يا عصفورة الوادي ، وسارعني إلى حي الأمير : فأنشديه شيئاً من قولي .

(٢) ترقبي : انتظري . والسنة (بكسر السين) : الناس ، أو أول النوم . والخمائل : جمع خيلة :
 وهي الشجر الكثير الملتف . ولبنان : وطن الأمير « شكيب » : وهو اسم لنسم جبلي من بلاد الشام ، يشتهر
 بكثرة أشجاره ، وعذوبة مياهه ، وطيب هوائه . والارتياح : الطلب ، يقال : ارتاد الكلاء ، وراده (من
 باب قال) : أي طلبه في موضعه .

لَعَلَّ نَعْمَةً وَدَّ مِنْكَ شَائِقَةً تَهْزُ عِطْفَ «شَكِيبٍ» كَوْتُكِبِ النَّادِي^(٣)
هُوَ الْهُمَامُ الَّذِي أَحْيَا بِمَنْطِقِهِ آثَارَ قَوْمٍ أَجَادُوا النُّطْقَ بِالصَّادِ^(٤)
تَلَقَّى بِهِ أَحْنَفَ الْأَخْلَاقِ مُنْتَدِيًا فِي الْكَرِيهَةِ عَمْرًا ، وَابْنَ شَدَادِ^(٥)
أَخِي وَدَادًا ، وَحَسْبِي أَزُهُ نَسَبٌ خَالِي الصَّحِيفَةِ مِنْ غِلٍّ وَأَحْقَادِ^(٦)
أَفَادَنِي أَدَبًا مِنْ مَنْطِقٍ شَهِدَتْ بِفَضْلِهِ النَّاسُ مِنْ قَارٍ ، وَمِنْ بَادِي^(٧)
عَذَبِ الشَّرِيعَةِ ، لَوْ أَنَّ السَّحَابَ هَمِي بِمِثْلِهِ ، لَمْ يَدْعُ فِي الْأَرْضِ مِنْ صَادِي^(٨)

(٣) النعمة : حسن الصوت في القراءة . والودّ (مثلثة الواو) : المودة والمحبة . وشائقة : اسم فاعل من شاقه (من باب قال) : أى هيج شوقه . والعطف (بكسر فسكون) : الجانب ، وعطفا الرجل : جانباه من لدن رأسه إلى وركيه . وهزّ العطف : كناية عن إثارة عاطفة الإعجاب . والنادى : مجلس القوم ومتحدّهم .
(٤) الهمام : السيد ، الشجاع ، السخى العظيم الهمة من الرجال . وكنى بالضاد عن اللغة العربية ، لتمييزها من سائر اللغات بهذا الحرف .

(٥) تَلَقَّى : مجزوم في جواب « باكرى » في البيت الأول . والخطاب لمصفورة الوادى . وبه : أى بالحى المراد به منزل الأمير « شكيب » وناديه . وأحنف الأخلاق : أخلاقه تشبه أخلاق الأحنف : وهو أبو بجر الضحّاك بن قيس بن معاوية التميمي ، الملقب بالأحنف ، يضرب المثل به في الحلم ، وكان سيد تميم ، وأحد العظماء الدهاة الفصحاء الشجعان الفاتحين . ولد في البصرة قبيل الهجرة ، وأدرك النبي (صلى الله عليه وسلم) ولم يره ، ووفد على عمر بالمدينة حين آلت إليه الخلافة ، وشهد الفتوح في خراسان ، واعتزل الفتنة يوم الجمل ، ثم شهد صفين مع عليّ ، وتوفي سنة ٦٧ هـ . ومندياً : مجالساً غيره ، اسم فاعل من انتدى القوم : إذا تجالسوا واجتمعوا ، أو من انتديت : أى حضرت النادى . والكريهة : الحرب ، أو الشدة في الحرب ، أو النازلة .

وعمر بن معد يكرب الزبيدي : فارس زبيد في الجاهلية ، وأحد أبطال المسلمين في وقعة اليرموك والقادسية ، وهو من الشعراء المخضرمين . عمر طويلاً ، ومات سنة ٢١ هـ . وكان يضرب به المثل في الشجاعة ، وفي ذلك يقول أبو تمام في مدح أحمد بن المعتصم :

إقدام عمرو ، في ساحة حاتم في حلم أحنف ، في ذكاء إياس

وعنزة بن عمرو بن شداد العبسي : أحد فرسان العرب وشعرائها المشهورين بالفخر والحماسة ، وكانت أمّه حبشية ، وأبوه من سادات بني عبس . شاعر مع عبس أكثر وقائعها ، وبخاصة حرب داحس والغبراء ، حتى صار فارس حومتها ، وخامى يفتتها ، وحتى ضرب به المثل في الشجاعة والإقدام .

(٦) الوداد : الحب والمودة . وحسبى : يكفينى . والنسب : القرابة . والغل : الغش والحقد . والأحقاد : جمع حقد (بكسر فسكون) : وهو الضغن ، وإضرار العداوة ، والانطواء على البغضاء .

(٧) القارى : ساكن القرية . والبادى : اسم فاعل من يدا القوم (عن باب عدا) : أى خرجوا إلى البادية : وهى خلاف الحضر والقرى والمدن والأمصار .

(٨) عذب : صفة لمنطق في البيت السابق . والشرية : مورد الشاربة ، أى الموضع الذى يردون منه الماء للاستقاء . وهى : سال ، (وبابه رى) . ولم يدع : أى لم يترك . والصادى : العطشان .

سَرَتْ بِقَلْبِي مِنْهُ نَشْوَةٌ مَلَكْتُ بِحُسْنِهَا مِسْمَعِي عَنْ نَعْمَةِ الشَّادِي^(٩)
يَا بَنَ الْكَرَامِ! عَدْتَنِي عَنْكَ عَادِيَّةُ كَادَتْ تُسَدُّ عَلَيَّ عَيْنِي بِأَسْدَادِ^(١٠)
فَاعْذِرْ أَخَاكَ ، فَلَوْلَا مَا بِهِ لَجَرَى فِي حَلْبَةِ الشُّكْرِ جَرَى السَّابِقِ الْعَادِي^(١١)
وَهَاكُمَا تُخَفِّةٌ مِنِّي وَإِنْ صَغُرْتُ فَالْدُرُّ وَهُوَ صَغِيرٌ حَلَى أَجْيَادِ^(١٢)

وَقَالَ ، وَكَتَبَ بِهَا إِلَى صَاحِبِ جَرِيدَةِ النَّحْلَةِ مُلْتَزِمًا^(*) :

أَلَا «يَا نَحْلَةَ» سَرَحْتُ فَحَازَتْ سُلَالَةَ مَا تَوَلَّيْتُ الْعِيَادُ^(١)
تَلَقَّيْتُهَا النَّجَادُ بِمَا أُسْرْتُ ضَمَائِرُهَا ، وَحَيْثُهَا الْوِهَادُ^(٢)

(٩) سرت : سارت ، والسرى (في الأصل) : السير ليلاً . والنشوة : السكر ، وغيبة العقل ، وعمود الإدراك ، والمراد حزة الإعجاب ، وخفة الطرب . والنفمة : جرس الكلام ، وحسن الصوت في القراءة . والشادي : المغنّي .

(١٠) عدتني : صرفتني وشغلتنني ، والعادية : اسم فاعل منه . والأسداد : جمع سد (بفتح السين أو ضمها) : وهو الحاجز . كنى بالعادية التي كادت تسد على عينه بأسداد : عن الرمد الذي أصابه فتعه من الكتابة .
(١١) الحلبة : مجال الخيل للسباق ، ومن المجاز : جرى في حلبة الشكر ، وهو يركض في كل حلبة من حلبات الجدة . والعادي : اسم فاعل من العدو (بفتح فسكون) : وهو الجري .

(١٢) هاكها : خذاها . والنخفة : ما أتحفت به غيرك من البر ، واللفظ ، والطرفة . والحلى : واحد الحلى (كثلى وثلى) : وهو ما تتحلّى به المرأة من المصوغات ونحوها . والأجياد : جمع جيد (بكسر الجيم) وهو العنق .

(*) التزم الشاعر قبل روى هذه القصيدة وهو الدال هاء بعدها ألف . وجريدة النحلة : صحيفة سياسية انتقادية ، نصفها بالعربية ، ونصفها الآخر بالإنجليزية ، وبها بعض قصائد شعرية ، ومقالات ورسائل في الأدب والأخلاق لبعض كتّاب الهند وإيران والبلدان العربية . وكان صاحبها «جون لويس صابونجي» يصدرها مرة كل أسبوعين من مطبعة النحلة بلندن سنة ١٨٧٨ م .

(١) سرحت : سعت في طلب الرزق . وأصله من سرحت الماشية : إذا سامت ورتت وتنقّلت في طلب الكاذب . والسلالة (بضم السين) : ما أنسل وخرج من الشيء ، وهي أيضاً الولد ، والمراد بها (هنا) : ما تمتصه النحلة من رحيق الأزهار ونحوها . وتولّيت : تعهدته وأصلحته وأنبته . والعهاد بكسر العين : أقطار أول السنة . الواحدة عهدة (بفتح فسكون) .

(٢) النجاد : جمع نجد : وهو ما ارتفع من الأرض . والوهاد : جمع وهد (بفتح فسكون) : وهو الأرض المنخفضة .

سَعَتْ جَهْدًا ، فَنَالَتْ مَا تَمَنَّتْ كَذَاكَ الدَّهْرُ : سَعَى وَاجْتِهَادٌ^(٣)
 فَلَا عَجَبٌ إِذَا جَاءَتْ بِخَيْرٍ فَلَوْلَا النَّحْلُ مَا كَانَ الشَّهَادُ^(٤)
 وَكَيْفَ ، وَرَبُّهَا شَهْمٌ ذَكِيٌّ لَهُ فِي كُلِّ مُعْضَلَةٍ جِهَادٌ^(٥)
 تَجَافَى النَّوْمَ فِي طَلَبِ الْمَعَالِي وَطَابَ لِعَيْنَيْهِ فِيهَا الشَّهَادُ^(٦)
 فَأَضْبَحَ وَدَّهُ فِي كُلِّ قَلْبٍ نَزِيلًا ، وَالْقُلُوبُ لَهُ مِهَادٌ^(٧)

وَقَالَ مُنْتَخِرًا :

أَنَا مَصْدَرُ الْكَلِمِ النَّوَادِي بَيْنَ الْحَوَاضِرِ وَالْبَوَادِي^(١)
 أَنَا فَارِسٌ ، أَنَا شَاعِرٌ فِي كُلِّ مَلْحَمَةٍ ، وَنَادِي^(٢)
 فَإِذَا رَكِبْتُ فَإِنِّي زَيْدُ الْفَوَارِسِ فِي الْجِلَادِ^(٣)

(٣) الجهد : مصدر جهد في الأمر (كنع) : أى جد واجتهد وبالغ .

(٤) الشهاد (بكسر الشين) : العسل في شمعها ، واحداً منها شهدة (بضم فسكون) ، أو شهد (بفتح الشين أو ضمها وسكون الهاء) .

(٥) ربُّها : صاحبها ومالكها : وشهم : جلد ، ذكيّ الفؤاد ، متوقّد نشيط . والمعضلة : المشكلة العسيرة ، والمسألة يصعب حلّها ، والاهتداء إلى وجه الصواب فيها .

(٦) تجافى : ترك ، وفى الصحاح وغيره : تجافى جنبه عن الفراش : أى نجا وارتفع ، وفى القرآن الكريم « تتجافى جنوبهم عن المضاجع » آية ١٦ سورة السجدة ؛ فالفعل لازم غير متعدّ ، كما يظهر ؛ وهو مطاوع جافيته . والشهاد : الأرق والسهر .

(٧) الود (مثلثة الواو) : الحب . والمهاد : الفراش .

(١) الكلم : اسم جنس جمعى لكلمة . والنوادي : جمع نادية : اسم فاعل من الندى (بفتح النون والdal) : وهوبعد ذهاب الصوت ، يقال : فلان ألقى صوتاً من فلان : إذا كان أبعد منه صوتاً . والحواضر : جمع حاضرة : وهى المدن ، والقرى ، والريف ، والبوادي : جمع بادية ، وهى ضد الحاضرة .

(٢) الملحمة : الواقعة العظيمة القتل ، وأصلها من التحم المتقاتلون : إذا اشتبكوا واختلطوا . والنادى : مجلس القوم نهراً ، أو المجلس ما داموا مجتمعين فيه . وفى البيت لفّ ونشر مرتّب .

(٣) زيد الفوارس : هو ابن حصين بن ضرار الضبّى ، فارس شاعر جاهلى مشهور ، يضرب به المثل فى الشجاعة ، وشدة البأس . والجلاد : القتال ، وهو (فى الأصل) مصدر جالده بالسيف : أى ضاربه ، وقتله به .

وَإِذَا نَطَقْتُ فَإِنِّي قَسُّ بْنُ سَاعِدَةَ الْإِيَادِي^(٤)
هَذَا ، وَذَلِكَ دِيدَنِي فِي كُلِّ مُعْضِلَةٍ نَادٍ^(٥) *

وَقَالَ :

وَمُنَادِمٍ غَرْدِ الْحَدِيثِ ، كَأَنَّمَا الْفَازَةُ فِي السَّمْعِ نَعْمَةٌ عُوْدٍ^(١)
تُغْنِي الْإِشَارَةَ مِنْهُ عَنْ تَصْرِيحِهِ وَتَدُلُّ لِنَفْطَتِهِ عَلَى الْمَقْصُودِ^(٢)
سَحَرَ الْعُقُولَ بَيَانُهُ ، فَكَأَنَّهُ يَسْقِي الْجَلِيسَ سُلَافَةَ الْعُنُقُودِ^(٣)

(٤) قسُّ بن ساعدة الإيادي : من خطباء العرب في الجاهلية ، وهو أوسعهم شهرة ، وأبعدهم صيتاً ، وكان يدين بالتوحيد ، ويؤمن بالبعث ، وكان الناس يتحاكون إليه ، فيقضى بينهم بسديد رأيه ، وصائب حكمه ، وقد سمعه النبي صلى الله عليه وسلم قبل البعثة وهو يخطب ، فأعجب به ، وأثنى عليه . وعمر قس طويلاً ، ومات قبيل البعثة .

(٥) هذا : إشارة إلى فصاحة كلامه ، وبلاغة قوله التي افتخر بها في البيت السابق . وذلك : إشارة إلى فروسيته وشجاعته التي افتخر بها في البيت قبله . وديدني : عادتي . والمعضلة : المشكلة العسيرة ، والأمر الصعب ، والمسألة يصعب الاهتداء إلى وجه الصواب فيها ، وأصلها من أفضل به الأمر ، إذا اشتد ، وأفضل الداء الأطباء : إذا غلبهم . والنَادِ (كسحاب) : الداهية .

* توفي البارودي أصيل يوم الاثنين السادس من شوال سنة ١٣٢٢ هـ الموافق ١٢ من ديسمبر سنة ١٩٠٤ م عن نحو خمس وستين سنة ميلادية . ويقال : إن هذه الأبيات النخريّة هي آخر ما نظمه وهو في مرض موته (في رمضان سنة ١٣٢٢ هـ - نوفمبر سنة ١٩٠٤ م) . ويلاحظ أن فخریات البارودي كثيرة جداً ، وهي شائعة في أكثر فنون شعره ، وفي كل أطوار حياته . ولفخره بنفسه في مرض موته دلالة خاصة ، تسترعى النظر والانتباه .

(١) المنادم : من يجالسك على الشراب ، وهو اسم فاعل من نادمه منادمة ونداماً : إذا جالسه على الشراب ، وذهب بعض اللغويين إلى أن المنادمة نقلوقة من المدامة ؛ لأن المنادم يدمن شرب الشراب مع نديمه : أي يواطىء ويلازم . وغرد (بفتح فكسر) : صفة من الغرد (بفتح حين) : مصدر غرد الطائر (كفرح) : أي رفع صوته ، وطرب به . والنغمة : جرس الكلام ، وجرس الصوت : والعود : آلة من المعازف .

(٢) المعنى : أن إشارات وألفاظه كلها واضحة الدلالة : تامّة البيان .

(٣) البيان : الفصاحة ، واللسن : والمنطق : العنان : البليغ . وسلافة : نيل شهرة . وأوتد : وسلافة العنقود : أجود الخمر المستخرجة من العنب .

وَقَالَ :

هَلْ فِي التَّصَابِي عَلَى أَمْرِي فَنَدُ؟ أَمْ هَلْ يَعْيبُ الْفَتَى الْكَرِيمَ دَدُ^(١)؟
 كُلُّ مَسُوقٍ لِمَا أُرِيدَ بِهِ فَفِيمَ هَذَا الْخِصَامُ وَاللَّدُ^(٢)؟
 لَوْ لَمْ يَكُنْ فِي الطَّبَاعِ مُخْتَلَفٌ مَا شَدَّ عَنْ طَبْعِ وَالِدٍ وَلَدُ^(٣)؟
 وَلَوْ تَسَاوَى الرُّجَالُ فِي خُلُقٍ لَزَالَ هَذَا الْخِلَافُ وَالْحَرْدُ^(٤)؟
 وَالنَّاسُ شَتَّى وَإِنْ هُمْ اجْتَمَعُوا فِي وَاحِدٍ لَيْسَ قَبْلَهُ أَحَدُ^(٥)؟
 فَزَائِغٌ فِي الضَّلَالِ مِنْهُمْ وَنَاسِكٌ فِي الصَّلَاحِ مُجْتَهِدُ^(٦)؟
 وَأَيُّ لَوْمٍ عَلَى أَمْرِي طَلَبَ الْ لَمْهَوَ وَأَثْوَابُ عُمْرِهِ حُدُ^(٧)؟
 لِكُلِّ عَصْرِ مِنْ كِبَرَةٍ وَصَبَا شَوِطٌ لَهُ بَعْدَ مُهْلَةٍ أَمَدُ^(٨)؟

(١) تصابت المرأة الرجل تصابياً : فتنته ، واستهوته ، واستمالته . وتصايبها الرجل : كذلك . ويريد بالتصابي : مرج الشباب ، ولهو ، ومغازلة النساء ، والحنين اليهن . والفند (بفتحين) : الخطأ ، وضعف الرأي . والدد : اللهو واللعب .

(٢) اللد : شدة الخصومة .

(٣) مختلف : اختلاف ، مصدر ميمي من اختلف . وشد : نذر ، وانفرد ، واغترق .

(٤) الحرد (بفتحين) : الغضب .

(٥) يقول : إنَّ للناس مفترقون مختلفون وإن اجتمعوا في أصل واحد ، ورجعوا إلى أب واحد . يشير بالشطر الثاني من البيت إلى أبي البشر آدم عليه السلام .

(٦) زائغ : مائل منحرف . ومنهمك : منغص بلوج ، وهو اسم فاعل من انهمك الرجل في الأمر : إذا جد فيه ، ولج . وناسك : عابد : اسم فاعل من النسك : وهو العبادة .

(٧) جدد (بضمين) : جمع جديد . والشطر الثاني : كناية عن الصبا والشباب .

(٨) الكبرة (بفتح فسكون) : علو السن : وهي اسم من كبر (كفرج) كبراً (كغيب) : إذا طعن في السن . والصبا (بكسر الصاد) : صغر السن ، وهو ضد الكبر . والشوط : الجري مرة إلى غاية . والمهلة (بضم فسكون) : اسم من أمهله إمهالا ومهله تمهילה : أي ، أنظره وأخسر طلبه ، وفي الأمر مهلة : أي تأخير ، والمراد بها : الأجل والمدة . والأمد : الغاية .

يقول : إن لكل عمر من أعمار الشبان أو الشيوخ غاية ينتهي إليها هي الموت .

قَاسِعَ لِمَا شِئْتَ غَيْرَ مُتَّئِدٍ فَلَنْ يَحُوزَ الْكَمَالَ مُتَّئِدٌ ^(٩)
 لَوْلَا سِرَى الْبَدْرِ مَا اسْتَنَارَ ، وَلَا أَدْرَكَ شَأْوُ الْخِطَارِ مُنْجَرِدٌ ^(١٠)
 وَلَا يَهْمَنَّكَ لَوْمٌ ذِي حَسَدٍ فَشَأْنُ أَهْلِ الْعَدَاوَةِ الْحَسَدُ ^(١١)
 لَوْ حَذَرَ الْمَرْءُ كُلَّ لَائِمَةٍ لَضَاعَ مِنْهُ الصُّوَابُ وَالرَّشْدُ ^(١٢)
 وَلَوْ أَصَحَّحْنَا لِكُلِّ مُنْتَقِدٍ فَكُلُّ شَيْءٍ فِي الدَّهْرِ مُنْتَقَدٌ ^(١٣)
 وَالْهُ بِمَا شِئْتَ قَبْلَ مَنَدَمَةٍ يَكْثُرُ فِيهَا الْعَنَاءُ وَالْكَمَدُ ^(١٤)
 فَلَيْسَ بَعْدَ السَّبَابِ مُقْتَرَحٌ وَلَا وَرَاءَ الْمَشِيبِ مُفْتَقَدٌ ^(١٥)

(٩) غير متئد : غير وان ، ولا متهمل ، ولا متأن .
 (١٠) السرى : السير ليلاً . واستنار : أنار وأضاء . والشأو : الغاية والأمد . والخطار (بكسر الخاء) : جمع خطر : وهو السبق (بفتحيتين فيهما) : أى ما يوضع بين المتسابقين ، ويترافق عليه . ومنجرد : فرس قصير الشعر رقيقه ، وهذا من صفات الحسن فى الخيل ، والمراد منطلق مبدأ .
 يقول : إنه لولا السير والحركة ما أضاء البدر ، ولا صار بديراً ، ولولا السعى ، وبذل الجهد فى الإحضار ما أدرك الفرس الكريم غاية السبق .
 (١١) الشأن : الأمر والحال . ويقال : شأنه كذا ، ومن شأنه أن يفعل كذا : أى من عادته ، وخلقه وطبعه .

(١٢) اللائمة : اللوم والعذل . والرشد : الرشاد ، والهدى ، والصالح ، والصواب : وهو مصدر رشد (من باب طرب) .

(١٣) أصاح له : استمع .

(١٤) اله : أمر من اللهو : وهو اللعب . والمندمة : التدم : وهو الأسف والحزن . والعناء : المشقة والتعب . والكمد : الحزن المكتوم ، (وبابه طرب) .

(١٥) مقترح : اسم مفعول من الاقتراح : وهو الاجتناب والاختيار ، أو ابتداع الشيء . ومفتقد : اسم مفعول من الافتقاد : مصدر افتقدت الشيء : إذا طلبته عند غيبته .

والمراد أن زمن الشباب زمن اللذات ؛ فليس بعده ما يقترح منها ، وليس بعد الشيب ما يطلب ؛ لذهاب القوى ، وخود الآمال ، وعجز الإنسان عن تحصيل المطالب .

وَقَالَ :

جَاوَزْتَ فِي اللَّوْمِ حَدَّ الْقَصْدِ؛ فَاتَّيِدُ
دَعْنِي مِنَ اللَّوْمِ. إِنْ كُنْتُ أَمْرًا فَطِنًا
إِنِّي لَأَرْضَى بِمَا فِي الْحُبِّ مِنْ أَلَمٍ
لَوْ كَانَ لِلْمَرْءِ عَقْلٌ يَسْتَدِلُّ بِهِ
إِنْ كُنْتُ ذَا إِمْرَةٍ؛ فَإِنَّهُ الصَّبَابَةُ عَنْ
أَوْ لَا فَدَعْنِي، وَلَا تَغْنُفْ عَلَيَّ؛ فَمَا
إِنَّ الْفَتَاةَ الَّتِي هَامَ الْفُؤَادُ بِهَا
أَغْضَبْتُ فِي حُبِّهَا أَهْلِي، فَمَا يَرِحُوا

فَلَسْتُ أَشْفَقَ مِنْ نَفْسِي عَلَى كَيْدِي^(١)
فَاللَّوْمُ فِي الْحُبِّ مَعْدُودٌ مِنَ الْحَسَدِ^(٢)
وَلَسْتُ أَرْضَى بِمَا فِي الْقَوْلِ مِنْ قَنْدٍ^(٣)
عَلَى الْحَقِيقَةِ لَمْ يَغْتَبْ عَلَى أَحَدٍ^(٤)
قَلْبِي؛ لِتَغْنَمَ شُكْرِي آخِرَ الْأَبَدِ^(٥)
أَمْرِي إِلَيَّ، وَلَا حُكْمُ الْهَوَى بِيَدِي^(٦)
أَخَفْتُ عَلَى سَبِيلِ الْحَزْمِ وَالسَّدَدِ^(٧)
إِلْبَا عَلَيَّ، وَكَانُوا لِي مِنَ الْعُدَدِ^(٨)

(١) القصد : الاعتدال، وضد الإفراط . واتتد : تمهل وتأن . وأشفق : اسم تفضيل من الشفقة : وهي الخنو والرحمة ، (وفعله من باب طرب) .

(٢) يرى الشاعر أن الحب نعمة يستمتع بها العاشق، وأن لومه على حبه من قبيل الحسد : وهو أن يتمنى الحاسد زوال نعمة المحسود إليه .

(٣) القند (بفتحين) : الخطأ في القول والرأي ، والكذب .

(٤) يقول : لو فطن العاقل لحقائق ميول النفس ونزعاتها ، وعلم أن الإنسان مسوق في هذه الدنيا بدافع من ميوله لا يستطيع مخالفتها ، لكف عن عذل الناس ولومهم .

(٥) الإمرة (بكسر الهمزة) : الإمارة، والولاية، والسلطان ، وهي اسم من أمر فلان على القوم يأمر أمراً (من باب نصر) : أي ولي أمورهم ، وصار أميراً عليهم . والصبابة . : رقة الشوق وحرارته ، أو رقة الهوى ، وتبريع الحب . والأبد : الدهر .

(٦) الغنف (مثلثة العين) : ضد الرفق ، تقول منه : غنف عليه . وبه (من باب قرب) : والهوى : الحب .

(٧) هام بها : عشقها ، واشتد به العشق حتى صار كالمجنون . والحزم : ضبط الأمر ، والأخذ فيه بالثقة . والسدد (بفتح السين والذال) : السداد ، والاستقامة، والصواب .

(٨) إلبا : مجتمعين على العداوة ، يقال : هم عليه ألب وإلب (بفتح الهمزة وكسرها) : إذا كانوا مجتمعين عليه بالظلم والعداوة . والعدد (بضم ففتح) : جمع عداة (بضم العين) : وهي ما أعدته لحوادث الدهر من المال والسلاح ونحوهما . ومعنى « وكانوا لي من العدد » : وكانوا لي أعواناً وأنصاراً .

قَالُوا : تَعْلُقُ بِأُخْرَى كَيْ تَلُودَ بِهَا
فَقُلْتُ : هِيَاتَ أَنْ أَبْغِي بِهَا بَدَلًا
وَقَالَ :

قَلِيلٌ مَنْ يَدُومُ عَلَى الْوَدَادِ
إِذَا كَانَ التَّغْيِيرُ فِي اللَّيَالِ
وَمَنْ لَكَ أَنْ تَرَى قَلْبًا نَقِيًّا
فَلَا تَبْدُلُ هَوَاكَ إِلَى خَلِيلِ
وَكَنْ مُتَوَسِّطًا فِي كُلِّ حَالِ
فَلَا تَحْفِلْ بِقُرْبٍ أَوْ بِعَادٍ^(١)
فَكَيْفَ يَدُومُ وَدٌّ فِي قُودٍ؟^(٢)
وَلَمَّا بَخُلْ قَلْبٌ مِنْ سَوَادٍ^(٣)
تَظُنُّ بِهِ الْوَفَاءَ ، وَلَا تُعَادٍ^(٤)
لِنَاسٍ مَا تَخَافُ مِنَ الْعِنَادِ^(٥)

(٩) تلود : تمتع وتدفع . والبرح : الشدة والشر . والأسى : الحزن والم . والكد : الحزن المكثوم .
(وبابه طرب) ، أو هو الحزن الشديد ، أو مرض القلب .

(١٠) هيات : كلمة معناها البعد . وأبغى : أطلب . والشطر الثاني مقتبس من قول الله تعالى :

« مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جُوفِهِ . » آية ، سورة الأحزاب .

ومعناه أن قلبي مستهام بها ، حريص عليها ، لا يرضى بها بدلا ، ولو كان لي قلب آخر لشغلته
بمن تقترحونها ، ولكن ما جعل الله لرجل من قلبين في جوفه .

(١) الوداد : الحب والودعة . ولا تحفل (من بابي ضرب ، وجلس) : لا تبال ، ولا تكثرث .

(٢) معنى هذا البيت أن التغير من طبيعة الزمان ، ونحن أبناءه ؛ فلا عجب أن تتقلب
قلوب الناس بين الحب والبغض ، ما دام الله تعالى يقلب الليل والنهار .

(٣) سواد القلب : حبه ، كسودائه ، وأسوده ، وسويدائه . والاستفهام في أول البيت :
يراد به النفي . والمعنى : أن الوفاء في الناس نادر ، والقلوب الباقية على الود ، الخالصة من النفاق
قليلة . والشطر الثاني يؤكد هذا المعنى ؛ فقد صرف الشاعر سواد القلب إلى لون السواد ، وكفى
به عن تجهيم الضمير ، أو الحقد ، وإضممار العداوة ، وقلة الصفاء والنقاء ، وعدم الإخلاص .

(٤) الهوى : الحب . والخليل : الصديق المختص .

ينصح للإنسان بالقصد والاعتدال والاحتباس في مصادقة الناس وعداوتهم ؛ فلا يبذل هواه
لصديقه ، ويفرط في محبته ؛ ولو ظن به الوفاء ، كما لا ينبغي له أن يعادي الناس ، ويفرط في
معاداتهم ، بل عليه أن يلزم الوسط ، وهو خير الأمور ، وسيصرح بهذا المعنى في البيت الآتي .

(٥) العناد : مصدر عانده معاندة وعناداً : أى شاقه ، وركب معه الخلاف والعصيان ، ويجحد الحق

وهو يعرفه .

مُدَارَاةُ الرَّجَالِ أَخَفُّ وَطَنًا عَلَى الْإِنْسَانِ مِنْ حَرْبِ الْفَسَادِ (٦)
يَعِيشُ الْمَرْءُ مَحْبُوبًا إِذَا مَا نَحَا فِي سَيْرِهِ قَصْدَ السَّدَادِ (٧)
وَمَا الدُّنْيَا سِوَى عَجْزٍ وَجَرِيصٍ هُمَا أَضَلُّ الْخَلِيقَةِ فِي الْعِبَادِ (٨)
فَلَوْلَا الْعَجْزُ مَا كَانَ النَّصَافِي وَلَوْلَا الْحِرْصُ مَا كَانَ التَّعَادِي (٩)
وَمَا عَقَدَ الرَّجَالُ الْوُدَّ إِلَّا لِنَفْعٍ ، أَوْ لِمَنْعٍ مِنْ تَعَادِي (١٠)
وَمَا كَانَ الْعِدَاءُ يَخِفُّ لَوْلَا أَذَى السُّلْطَانِ ، أَوْ خَوْفُ الْمَعَادِ (١١)
فَيَا بْنَ أَبِي ! وَلَسْتُ بِهِ ، وَلَكِنْ كِلَاتَا زَرْعُ أَرْضٍ لِلْحَصَادِ (١٢)
تَأْمَلْ ، هَلْ تَرَى أَثَرًا ؟ فَإِنِّي أَرَى الْآثَارَ تَذْهَبُ كَالرَّمَادِ (١٣)

(٦) المداراة : الملاطفة . وأصلها الخاتلة : مصدر داريت الصيد ونحوه : إذا خاتلته . والوطء : الدوس ، والمراد : الوقع والأثر .

(٧) نحا : قصد واتجه . والقصد : استقامة الطريق : ومصدر قصده . أي أمه : وطلبه بعينه . والسداد الصواب .

والمعنى أن المرء يحيا سالماً ، محبوباً من الناس إذا نحا نحو الصواب ، واتجه إليه ، والترم في سيره الاستقامة والاعتدال .

(٨) الخليفة : الطبيعة .

(٩) صافاه : صدقه الإخاء ، وأخلص له الود ، وتصافيا تغالضا ، والمصدر التصافي . والتعادي : التباعد ، والاختلاف ، والعداوة : مصدر تعادي القوم : أي عادي بعضهم بعضاً .

(١٠) الود : المودة والحب . وتعاد : تباعد ، واختلاف ، وعداوة ، مصدر تعادي القوم : أي عادي بعضهم بعضاً . وتكرار كلمة « التعادي » في هذا البيت والذي قبله يسمى إبطاء ، وهو من عيوب القافية .

(١١) العداء (بكسر العين) : العداوة : مصدر عاداه معاداة وعداء . أو هي العداء (بفتح العين) : بمعنى الظلم . والمعاد : المرجع والمصير إلى الله تعالى . والآخرة معاد الخلق : أي مرجعهم إلى ربهم .

(١٢) حصد الزرع والنبات يحصده (من بابي ضرب ونصر) حصداً ، وحصاداً (بفتح الحاء ، وكسرها) : قطعه بالمنجل ونحوه .

يقول مخاطباً : فيا بن أبي : أي يا أخي ، ولست أخى ، وابن أبي حقيقة ؛ ولكننا متشابهون متساوون في البدء والنهاية ، فالناس جميعاً كالزرع ، ينهى أمره إلى الحصاد والقطع والفناء .

(١٣) هذا البيت تعزيز لمعنى البيت السابق ؛ فهو يقول : إن آثار الناس تذهب بذهابهم .

حَيَاةُ الْمَرْءِ فِي الدُّنْيَا خَيَالٌ وَعَاقِبَةُ الْأُمُورِ إِلَى نَفَادٍ (١٤)
فَطُوبَى لِامْرِئٍ غَلَبَتْ هَوَاهُ بِصِيرَتُهُ ؛ فَبَاتَ عَلَى رَشَادٍ (١٥)
وَقَالَ :

إِذَا افْتَقَرَ الْمَرْءُ اسْتَهَانَ بِفَضْلِهِ ذُوو قُرْبِهِ ، وَاسْتَهَجَنَتْهُ الْأَبَاعِدُ (١)
فَإِنْ قَالَ حَقًّا كَذَبُوهُ ، وَإِنْ أَبَى مُجَارَاتِهِمْ فِي الْغَى ؛ قَالُوا مُعَانِدُ (٢)
فَحُجَّتْهُ مَطْلُولَةٌ ؛ وَهِيَ حَقَّةٌ وَمَنْطِقُهُ مُسْتَكْرَهٌ ؛ وَهُوَ قَاصِدُ (٣)
فَحَافِظٌ عَلَى مَا نِلْتَ بِالسَّعْيِ مِنْ غِنَى فَيَا مَالٍ لَا بِالْفَضْلِ تَعْنُو الْمَقَاصِدُ (٤)

وَقَالَ فِي الْحَضِّ عَلَى حِفْظِ السَّرِّ :

عَوْدٌ فَوَادَكَ أَنْ يَكُونَ مَجْنَّةً لِلْسَرِّ ، فَهُوَ لَدَى الْمُحَافِلِ حَمْدُهُ (١)
السَّرُّ عَبْدُكَ مَا اسْتَطَعْتَ حِفَاظَهُ فَإِذَا أَفْضَتْ بِهِ فَإِنَّكَ عَبْدُهُ (٢)

(١٤) عاقبة كل شيء : آخره . والنفاذ : الفناء .

(١٥) الطوبى : الحسنى ، والخير ، والجنة . والهوى : ميل النفس إلى شهواتها ولذاتها ، والمراد الميل المذموم . والبصيرة : عقيدة القلب ، والفطنة ، والعقل . والرشاد : الهدى ، والاستقامة ، والصواب ، والصلاح .

(١) استهجنته : عابته وقبحته .

(٢) النى : الضلال ، والانهمال في الجهل . وعانده يعانده معاندة وعناداً ، فهو معاند : شاق ، وركب الخلف والعصيان ، وجحد الحق وهو يعرفه .

(٣) مطلولة : ضائعة ، مهدرة ، باطلة . وقاصد : مستقيم ، عادل ، شديد .

(٤) تمنو : تذل وتخضع ، والمراد تسهيل وتيسير . والمقاصد : المطالب ، واحداً مقصداً (بفتح

فسكون فكسر) .

(١) مجنة : اسم مكان بزيادة التاء ، من جنه الليل : أى ستره ، وواراه . والمحافل : جمع محفل

(بفتح فسكون فكسر) : وهو المجتمع .

يقول : عود قلبك كتمان السر ؛ لأن هذا من الأمور التي يحمد المرء عليها في المحافل .

(٢) الحفاظ : المحافظة والصيانة . وأفضت به : أفشيت وأذعته .

وَقَالَ يَلْمُ رَجُلًا :

وَصَاحِبٍ لَا كَانَ مِنْ صَاحِبٍ أَخْلَاقُهُ كَالْمَعْدَةِ الْفَاسِدَةِ^(١)
 أَقْبَحُ مَا فِي النَّاسِ مِنْ خَصْلَةٍ أَحْسَنُ مَا فِي نَفْسِهِ الْجَامِدَةِ^(٢)
 لَوْ أَنَّهُ صُورَ مِنْ طَبْعِهِ كَانَ - لَعَنَرِي - عَقْرَبًا رَاصِدَةً^(٣)
 يَصْلُحُ لِلصَّفْعِ لِكَيْلَا يُرَى فِي عَدَدِ النَّاسِ - بِلَا قَائِدَةٍ^(٤)
 يَغْلِبُهُ الضَّعْفُ ، وَلَكِنَّهُ يَهْلِمُ فِي قَعْدَتِهِ الْمَائِدَةِ^(٥)
 يُرَاقِبُ الصُّحْنَ عَلَى غَفْلَةٍ مِنْ أَهْلِهِ كَالْهَرَّةِ الصَّائِدَةِ^(٦)
 كَأَنَّمَا أَظْفُورُهُ مِنْجَلٌ وَبَيْنَ فَكِّهِ رَحَى رَاعِدَةٍ^(٧)
 كَأَنَّمَا الْبَطَّةُ فِي حَلْقِهِ نَعَامَةٌ فِي سَبَسِبٍ شَارِدَةٍ^(٨)
 تَسْمَعُ لِلْبَلْعِ نَقِيْقًا ، كَمَا نَقَّتْ ضَفَادِي لَيْلَةٍ رَاكِدَةٍ^(٩)

- (١) المعدة (بفتح الميم وكسر العين) ، وقد تخففت بكسر الميم وسكون العين .
 (٢) الخصلة (بفتح الخاء) : الخلة (بفتح الخاء وتشديد اللام) والخلق (بضم الخاء واللام) .
 (٢) راصدة : اسم فاعل من رصد : أى رقبه ، وانتظر الفرصة لإيذائه .
 (٤) الصفع : مصدر صفعه (من باب قطع) : أى بسط كفه ، وضرب بها قفاه ، أو بدنه .
 (٥) المائدة : الطعام ، والخوان عليه الطعام .
 يقول : إن هذا المهجور ضعيف ، ولكنه إذا جلس إلى الطعام هدم المائدة . وهذا كناية عن شره ، وجشعه وشدة حرصه على التهام الطعام .
 (٦) الصحن : القصعة الصغيرة : وهى وعاء يؤكل فيه . والإناء من آنية الطعام .
 (٧) الأظفور (كأسبروع) : الظفر (بضم فسكون) . والمنجل : حديدة يقضب بها الزرع : أى يقطع ويحصد . وراعدة : ذات صوت كالبرعد .
 (٨) السبب : المفازة ، أو الأرض المستوية البعيدة . وشاردة : نافرة ، اسم فاعل من شرد البعير ونحوه ، أى ند ، ونفر ، (وبابه دخل) .
 يقول : إذا أكل بطة كانت فى الواسع كالنعامة الشاردة فى الفلاة الواسعة .
 (٩) النقيق : صياح الضفدع . والضفادى : الضفادع . وراكدة : ساكنة ، يسم فى النقيق عاليا مزعجا .

كَأَنَّمَا أَنْفَاسُهُ حَرَجَفُ وَبَيْنَ جَنْبَيْهِ لَفَى وَاقِدَةٌ^(١٠)
 وَيَلْمُهُ إِذْ مَخَضَتْ ، هَلْ دَرَتْ أَنَّ الرَّدَى فِي بَطْنِهَا الْعَاقِدَةُ؟^(١١)
 تَبًّا لَهَا شَنْعَاءُ جَاءَتْ بِهِ مِنْ لَقْحَةٍ فِي فَحْجَةٍ كَاسِدَةٍ^(١٢)
 لَا رَحْمَةَ اللَّهُ عَلَى وَالِدٍ غَمَّ بِهِ الدُّنْيَا ، وَلَا وَالِدَةَ^(١٣)

وَقَالَ - وَهِيَ مِنْ لُزُومٍ مَا لَا يَلْزَمُ^(*) :

وَشَامِخٍ فِي ذُرَا سَمَاءٍ بِإِذْخَةٍ لَا يَعْرِفُ الصُّدُقَ إِنْ وَالَى وَإِنْ عَادَى^(١)

(١٠) الحرجف (كجعفر) : الريح الباردة الشديدة المبوب . واللفى (كالقلى) : النار .
 وواقدة : متقدة مشتعلة .

يقول : إنه عند الأكل يسمع لأنفاسه صوت يشبه صوت الريح إذا عصفت ، وكأن في جوفه ناراً
 متقدة من كثرة ما ألهم من الطعام .

(١١) ويلمه : ويل لأنه ، والويل : حلول الشر والعذاب . ونخضت الحامل (كسمع ، ومنع ،
 وعُشِي) ومثله مخضت تمخضاً : جاءها المخاض : وهو وجع الولادة ، وذلك إذا دنا ولادها ، وأخذها
 الطلق . والردي : الهلاك . . وعاقدة : غليظة ، وهي صفة لبطن قبلها ، وذلك على القول بجواز تأنيثه .

(١٢) تبًّا : هلاكاً ، والتب أيضاً : النقص والخسار . وشنعاء : قبيحة ، فظيعة ، مفرطة في القبح ،
 كريهة ، صفة من الشناعة : وهي الفظاعة وشدة القبح . واللقحة : اسم مرة من لقحت الناقة ونحوها (كسمع)
 أى قبلت اللقاح ، ولقحت المرأة : حبلت ؛ على تشبيهها بالناقة . والفقحة : حلقة الدبر . وكاسدة : غير
 نافقة ؛ لقلة من يرغب فيها ، وهذا كناية عن القبح .

(١٣) غمَّ به الدنيا : حزنها بولادته ، وسامها .

(*) التزم الشاعر في هذه القصيدة قبل رويها - وهو الدال - ألفاً قبلها عين .

(١) شامخ : متكبر ، من شخ الرجل بأنفه : إذا تكبر ، وأصله من شخ الجبل ، أى علا ،
 وطل ، وارتفع . والدرا (بضم الدال) : جمع ذروة (بكسر الذاو وضمها) : وهى أعلى كل شيء .
 وشماء : مرتفعة . وبإذخة : عالية . والموالاة : ضد المعادة ، وإلى يوالى موالاة ، وعادى يعادى معادة .
 يقول : ورب امرئ شامخ بأنفه ، شديد الكبر ، يسكن في قصر منيف ، لا يعرف الصدق

إن صادق الناس وسالمهم ، ولا يعرفه إذا عاداهم وخاصهم ؛ فهو كاذب في جميع أحواله .

يَعُودُهُ النَّاسُ إِنْ مَرَّ التَّسِيمُ بِهِ وَلَا يَعُودُ مِنَ الْإِشْفَاقِ مَنْ عَادَا^(٢)
 لَا يَهْدَأُ الدَّهْرُ مِنْ ظُلْمٍ يُحَاوِلُهُ فَإِنْ قَضَى وَطَرًا مِنْ غَدْرَةٍ عَادَا^(٣)
 يَسْطُو بِهِدَا، وَيَرْمِي ذَاكَ عَنْ عُرْضِ كَطَارِدٍ يَقْتَفِي صَيْدَيْنِ إِذْ عَادَى^(٤)
 أَبَادَهُ الدَّهْرُ رَغْمًا بَيْنَ أَسْرَتِهِ كَمَا أَبَادَ بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَادَا^(٥)
 فَاعْرِفْ إِلَهَكَ، وَاحْذَرْ أَنْ تَبِيتَ عَلَى وَزِرٍ، وَلَا تَتَّخِذْ ظُلْمَ الْوَرَى عَادَا^(٦)

(٢) يعوده : يزوره ، من عدت المريض أعوده عيادة (بكسر العين) .

يقول : إنَّ الناس يعنون بأمره ، فيعودونه لأهون إصابة ، وأيسر انحراف في صحته ، أما هو فلا يهتم بأمر الناس ، ولا يعود من يعوده منهم من أجل الإشفاق ؛ لأنه لا يعرف الرحمة ، ولا الإشفاق .

(٣) الوطر : الحاجة ، وقضى وطره : نال بغيته (بضم فسكون) وحاجته . والغدرة : اسم مرة من الغدر . وعاد : رجع : أي إلى مثل غدركه .

(٤) يسطو : يبطش ، سطا عليه ، وسطا به يسطو سطواً وسطوة (بفتح فسكون فيهما) : قهره ، وأذله ، وبطش به بشدة . وعرض الشيء : ناحيته ، من أي وجه جنته ، ونظر إليه عن عرض (بضم العين وسكون الراء أو ضمه) : أي من جانب وناحية ، ورماء عن عرض : أي كيفما اتفق ، من غير مبالاة ، ولا اكتراث ، من قولهم : هم يضربون الناس عن عرض : أي لا يبالون من يضربون . والطارِد : الصائد . ويقتنى : يتبع . وعادى بين الصيدين معاداة وعداء : وإلى وتابع بينهما ، وصرع أحدهما على إثر الآخر في طلق واحد .

(٥) أباده : أهلكه . ورغماً : قسراً وقهراً وذلاً . وريح صرصر : شديدة الصوت أو البرد . وعاد : قبيلة هود عليه السلام ، وهي من قبائل العرب البائدة ، وكانت تسكن الأحقاف جنوب الجزيرة العربية ، وقصتها مشهورة في القرآن الكريم ؛ قال الله تعالى :

« وَأَمَّا عَادُ فَأَهْلِكُوهَا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ، سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةِ أَيَّامٍ حُسُومًا ، فَجَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُغِجَّازٌ نَحْلٍ خَاوِيَةٍ ، فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ »

٦ - ٨ سورة الحاقة .

(٦) الوزر : الإثم والذنب . والورى : الخلق (بفتح فسكون) ، والناس . وعاد : جمع عادة .

وَقَالَ :

يَا أَيُّهَا الظَّالِمُ فِي مُلْكِهِ أَغْرَكَ الْمُلْكُ الَّذِي يَنْفَدُ ؟ (١)
اضْنَعْ بِنَا مَا شِئْتَ مِنْ قَسْوَةٍ فَاللَّهُ عَدْلٌ ، وَالتَّلَاقُ غَدٌ (٢)

وَقَالَ فِي الْاسْتِغَاثَةِ .

يَا مَنْ إِلَيْهِ الْوُجُوهُ خَاشِعَةٌ وَمَنْ عَلَيْهِ فِي الْكُونِ مُعْتَمِدٌ (١)
مَدَدْتُ كَفِّي إِلَيْكَ مُبْتَهلاً وَأَنْتَ حَسْبِي ، فَلَا تَرُدَّ يَدِي (٢)

وَقَالَ فِي الزُّهْدِ :

لَا عَيْشَ إِلَّا لِلنَّفَادِ فَاحْبِبْ حَيَاتَكَ ، أَوْ فَعَادِ (١)
وَابْخَلْ بِنَفْسِكَ ، أَوْ فَجُدْ كُلُّ الْأُمُورِ إِلَى قَسَادِ (٢)
أَيْنَ الْأَلَى شَقُوا الْبُحُورِ رَ ، وَشَيْدُوا ذَاتَ الْعِمَادِ ؟ (٣)

(١) الهمة في أول الشطر الثاني من هذا البيت : للاستفهام . وغرك : خدعك ، وأطمعك بالباطل . وينفد (كيتعب) : يفنى ويزول وينقطع ويذهب .

(٢) يريد بالتلاق : يوم القيامة . والغد : المستقبل المترقب .

(١) خاشعة : خاضعة . ومعتمد : اعتمادى وتوكل .

(٢) مبتهلاً : ضارعاً خاضعاً . وحسبى : كافى .

(١) التفاد : الفناء والزوال والانقطاع . والعيش : المعيشة والحياة . واحبيب : أمر من حبته أحبه (كضرب وتعجب) حباً (بضم الحاء وكسرهما) . وعاد : أمر من عاداه يعاديه معاداة وعداء ، والاسم العداوة .

(٢) يقول : إن حرص الإنسان على نفسه وجوده بها يستويان ، لأن الأمور كلها تصير

إلى الفساد والفناء ، وهذا المعنى قريب من معنى البيت الذى قبله .

(٣) شيدوا : بنوا ، وطولوا البناء ، ورفعوه . وذات العباد : المدن والأمكنة ذات الأبنية العالية الرفيعة ،

أو أراد : إرم ذات العباد : وهى مدينة عظيمة ، رفيعة البنيان ، تامة العمران ، كانت لقبيلة عاد قوم هود عليه السلام ، من قبائل العرب البائدة ، فى جنوبى الجزيرة العربية ، قيل : وقد بناها شداد بن عاد ، وكان

مَلَكُوا التَّهَائِمَ وَالتَّجَا نَدَ وَالْحَوَاضِرَ وَالْبَوَادِي^(٤)
 بَلْ أَيْنَ أَصْحَابُ الْوُقُوفِ ؟ وَأَيْنَ أَرْبَابُ الْجِلَادِ ؟^(٥)
 الطَّاعِمُونَ ، الطَّاعِنُونَ الْقَائِلُونَ بِكُلِّ نَادِي^(٦)
 الْكَاشِفُونَ الضُّرَّ ، وَالْمُحَافُونَ عَنْ ذَنْبِ الْعِبَادِ^(٧)
 بَلْ أَيْنَ صُنَاعُ الْقَرِيبِ ضِ الْجَزْلِ وَالْكَلِمِ الْفِرَادِ ؟^(٨)
 كَالشَّاعِرِ الضَّلِيلِ ، أَوْ قُسِّ بْنِ سَاعِدَةَ الْإِيَادِي^(٩)

= من أعظم ملوك العرب ، وأوسعهم ملكاً ، وأشدهم بأساً . قال تعالى : « أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ، إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ » .
 ٦ - ٨ سورة الفجر .

(٤) التهمة : الأرض المنخفضة . وجميعها تهائم (بوزن رسالة ، ورسائل) وضدها النجد (بوزن المهد) وهو الأرض المرتفعة الصلبة . وله عدة جمع : منها : الأنجد ، والنجاد ، والنجد (بوزن الأبحر ، والبحار ، والبحور) . أما النجائد فلا نعرفها . والحواضر : جمع حاضرة : وهي المدن ، والقرى ، والريف . والبوادي : جمع بادية : وهي ضد الحاضرة .

(٥) يريد بأصحاب الوفود : من كانت تقصدهم وفود الناس ، كالملوك ونحوهم . وأرباب الجلال : أصحاب القتال ، ذوو البأس والشجاعة . والجلاذ : مصدر جالدهم بالسيوف : أي ضاربوهم .
 (٦) النادى : مجلس القوم ومتحدثهم ، وأراد بالقائلين بكل ناد : ذوى اللسان والفصاحة ، وأهل البيان والبلاغة .

(٨) القريض : الشعر . والجزل : الكثير الجيد ، أو ما كان فخم اللفظ ، قوى الأسلوب ، متين العبارة ، وهو خلاف الرقيق اللين . والفرد : جمع فردة (بفتح فسكون) : بمعنى منفردة : أي منقطعة النظير في حسن النظم والبلاغة .

(٩) يريد بالشاعر الضليل : امرأ القيس بن حجر (بضم فسكون) الكندي ، رأس شعراء الجاهلية وأسبقهم إلى التفنن في أبواب الشعر وضروبه ، كان من أصل يمني ، ولكنه نشأ بأرض نجد وسط قوم عدنانيين ، هم رعيّة أبيه من بني أسد ، وقد مات وهو راجع من بلاد الروم ، ودفن بأنقرة قبل الهجرة بنحو قرن ، وكان يلقب بالملك الضليل ، أي الكثير الضلال ؛ وذلك لغوايته وعمره وخروجه عن حدود العفة في كثير من شعره .

وقسّ بن ساعدة الإيادي : هو خطيب العرب ، والمضروب به المثل في البلاغة والحكمة والموعظة الحسنة ، كان يدين بالتوحيد ، ويؤمن بالبعث ، ويخطب العرب في المحافل العامة والمواسم والأسواق ، وكان الناس يتحاكون إليه ؛ فيقضى بينهم بسديد رأيه ، وصائب حكمه . وسمعه النبي صلى الله عليه وسلم قبل =

لَعِبَ الزَّمَانُ بِجَمْعِهِمْ وَرَمَى بِهِمْ فِي كُلِّ وَايٍ (١٠)
فَكَانَهُمْ لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا بِيَاضاً فِي سَوَادٍ (١١)
وَقَالَ :

بَلَيْنَا وَسِرْبَالُ الزَّمَانِ جَدِيدٌ وَهَلْ لِمَرِيٍّ فِي الْعَالَمِينَ خُلُودٌ (١٢)
قَضَى آدَمُ فِي الدَّعْرِ ، وَهُوَ أَبُو الْوَرَى وَكُلُّ الَّذِي مِنْ صُلْبِهِ مَسِيدٌ (١٣)
فَلَا تَبْلُكَ مَيْتاً حَانَ يَوْمُ رَحِيلِهِ فَلِلْمَوْتِ مَا يَمْضِي الْفَتَى وَيَرُودُ (١٤)
وَلَا تَلْتَمِسْ أَمْرًا يَزِيدُكَ يَقْظَةً فَلَيْسَ لِإِذْرَاكِ الْيَقِينِ مَزِيدٌ (١٥)

= البعثة وهو يخطب في سوق عكاظ فأنى عليه ، وعجب من فصاحته ، وحسن كلامه ، وعمر قس طويلاً ، ومات قبل البعثة .

(١٠) المعنى : أنه أبادهم ، وشتمهم ، وفرق شملهم .

(١١) لم يلبسوا : لم يمشوا ، ولم ينتظروا .

يقول : إنهم سرعان ما هلكوا ، حتى كأنهم لم يمشوا غير بياض نهار اتصل ودخل في سواد ليل .
(١) بلى الثوب يبل (كفى يفى) بلى (بكسر فتح) : خلق ، وذبت جدته . والسربال : الثوب ، أو القميص ، أو الدرع ، أو كل ما لبس . والعالمون : جمع عالم (بفتح اللام) : وهو الخلق (بفتح فسكون) . وخلود : دوام وبقاء . والاستفهام في الشطر الثاني : معناه النفي .

(٢) قضى : مات . وفي الدهر : أي فيما مضى من الزمان . والورى : الخلق (بفتح فسكون) . وصلبه : ظهره ، والمراد : نسله ، وسلالته ، ويبيد : يهلك ، (وبابه باع) .

(٣) حان : آن : أي جاء حينه ووقته . ورحيله : سفره وانتقاله إلى الدار الآخرة ، وما مصدرية . ويمضي : مضارع مضى المرة في حاجته : أي ذهب ، ومضى على أمره : أي تم عليه ، ونفذ فيه . . ويرود : يطلب ، والرود أيضاً : الذهاب والحج . ومعنى الشطر الثاني : أن سعى الإنسان في حياته ينقطع بالموت ، فكأنما يسعى لغاية هي الموت . ويصح أن تقرأ يمضي (بضم ياء المضارعة) : مضارع أمضى الإنسان الأمر : أي أنفذه .

والمعنى : أن كل أعمال المرء ومطامعه ومطالبه نهايتها الفناء بموته .

(٤) تلتمس : تطلب . واليقظة (محركة) : تقيض النوم ، وقد سكنت (هنا) لفرونة وزن

الشعر .

ومعنى البيت : أن الإنسان يدرك أنه ميت ، ويعلم هذا علم اليقين ، وليس وراء اليقين غاية ، ولا بعده زيادة ، فهو في غير حاجة إلى ما يذكره بالموت .

دَعِ الْفَلَكَ الدَّوَّارَ يَجْرِي ، وَلَا تَسَلْ
فَمَا هَذِهِ الدُّنْيَا وَإِنْ جَلَّ قَدْرُهَا
تَبُوحُ بِهَا الْأَنْفَاسُ وَهِيَ نَسَائِمٌ
فِيَا ضَارِبًا فِي الْأَرْضِ يَرْتَادُ غَايَةً
أَفُوزَ كَهْلٌ أَمْ أَهْلٌ وَلَيْدٌ؟ (٥)
سِوَى مُهَلَّةٍ نَأَتْ لَهَا وَنَعُودُ (٦)
وَتَعْفُو بِهَا الْأَبْدَانُ وَهِيَ صَعِيدٌ (٧)
رُؤَيْدَكَ ، إِنَّ الْفُوزَ مِنْكَ بَعِيدٌ (٨)*

(٥) الفلك : مدار النجوم ، والمراد بالفلك الدَّوَّار : أمور الدنيا ، وأحوال الكون . وفوز : مات وهلك . والكهل : من وخطه الشيب ، أو هو من جاوز الثلاثين ، أو أربعاً وثلاثين إلى إحدى وخمسين . وأهل : الطفل : رفع صوته بالبكاء عند ولادته ، أو ظهر ، من قولهم : أهل الهلال : إذا ظهر . والوليد : الطفل المولود .

والمعنى : أن دورة الفلك تستلزم الحياة والفناء ، فعلى الإنسان أن يستسلم لما تجرى به المقادير ، فلا يدهش لحياة أو موت .

(٦) جل : عظم . والمهلة (بضم الميم) : اسم من مهلة تمهيلة ، بمعنى أنظره ، وأخر طلبه . وفي الأمر مهلة : أى تأخير ، والمراد مدة قصيرة .

(٧) تبوح : تسكن . والأنفاس : جمع نفس (بفتح التين) . والنسائم : جمع نسيم ، وهو الريح إذا كانت ضعيفة . وتعفو : تهلك ، وتزول ، وتمحى . والصعيد : التراب .

(٨) الضرب في الأرض : السير فيها ، والسعى لابتغاء الرزق . ويرتاد : يطلب ، يقال : ارتاد الرائد الكلاء : إذا طلبه في موضعه . ورويدك : تمهل واتشد .

* وفي الأصل المخطوط الذي بين أيدينا أمثلة وصور لتنقيح الشعر وتهذيبه بالتعديل والتبديل في بعض المفردات ، وبعض الأبيات ، وأنصاف الأبيات ؛ بأن تطمس الكلمة ، أو الشطر ، أو البيت ، أو يضرب عليه ، ليعدل عنه ، أو يستبدل به غيره . وكلمة « رويدك » في هذا البيت كتبت في هامش الأصل بإزاء كلمة « ورائك » المضروب عليها ، أو المعدل عنها .

والبيت الذي يلي هذا البيت (وهو البيت التاسع ، أى الأخير من هذه القصيدة الدالية الزهدية) مطبوس في هذا الأصل . ونصّه :

مَتَى تَحْسُنُ الدُّنْيَا ، وَفِي كُلِّ لَحْظَةٍ (يُفَاجِئُنَا) فِيهَا الرَّدَى ، فَتَبِيدُ
والكلمة التي بين قوسين في أول الشطر الثاني تكلمة ظنية اجتهدية ؛ لأن الكلمة الأصلية بولغ في طمسها فلم نستطع قراءتها .

قافية الذال

قَالَ :

دَعِ الدُّلَّ فِي الدُّنْيَا لِمَنْ خَافَ حَتْفَهُ فَلَلْمَوْتُ خَيْرٌ مِنْ حَيَاةٍ عَلَى أَدَى ^(١)
 وَلَا تَضْطَجِبْ إِلَّا أَمْرًا إِنْ دَعَوْتُهُ لَدَى جَمَرَاتِ الْحَرْبِ ، لِبَالِكَوَاحْتَدَى ^(٢)
 يَسُرُّكَ عِنْدَ الْأَمْنِ فَضْلًا وَحِكْمَةً وَيَرْضِيكَ يَوْمَ الرُّوعِ نَبْلًا مُقَدَّدًا ^(٣)
 فَيَا حَبْدَا الْخِلِّ الصَّفِيِّ ! وَهَلْ أَرَى نَصِيبًا مِنَ الدُّنْيَا إِذَا قُلْتُ حَبْدًا ^(٤)
 لَعَمْرِي لَقَدْ نَادَيْتُ ، لَوْ أَنَّ سَامِعًا وَنَوَّهْتُ بِالْأَحْرَارِ ، لَوْ أَنَّ مُنْقَدًا ^(٥)

(١) الحتف : الهلاك والموت .

(٢) جمرات النار : قطعها الملتببة ، الواحدة جمرة (بفتح فسكون) ، ولدى جمرات الحرب : عند اتقاد نارها . ولبأك : أجابك ، وأقام على مااعتك . واحتدى مثالك : اقتدى بك .

(٣) يوم الروع : يوم الفزع والخوف في الشدة والحرب ونحوها . والنبل : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها ، بل الواحد سهم : وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . ومقدد : مسوي : اسم مفعول من قدد الرجل السهم تقديداً : إذا سواه ، وأحكم برية . يقول : إن هذا الصاحب يسرك عند الأمن بفضلته وحكمته ، ويرضيك يوم الفزع بحسن دفاعه عنك .

(٤) الخلل : الصديق المختص . والصفي : الحبيب المصافي الصادق الإخاء .

بمدح الخلل الصفي ، ويتمنى وجوده ، ويقول : إن كل شيء ممدوح محبوب في الحياة قليل بعيد المثال .

(٥) لعمري : اللام لتوكيد الابتداء . أو هي لام القسم . والعمر : المعيشة والحياة ، وهو مبتدأ خبره محذوف ، والتقدير لعمري قسمي ، أو لعمري ما أقسم به . وفوء به تنويهاً : دعاه ورفعاه . يقول : وحياتي ، لقد ناديت لو أن سامعاً يجيبني ، ودعوت الأحرار ، ورفعت بمدحى شأنهم ، لو أن منقداً منهم أنجلى .

وَطَوَّفْتُ بِالْآفَاقِ ، حَتَّى كَأَنَّنِي
فَمَا وَقَعَتْ عَيْنِي عَلَى غَيْرِ أَحَقِّ
إِذَا مَا رَأَيْتُ الشَّيْءَ فِي غَيْرِ أَهْلِهِ
فَحَتَّى مَتَى يَا ذَهْرُ أَكْتُمُ لَوْعَةَ
أَلَمْ يَأْنِ لِلْأَيَّامِ أَنْ تُبْصِرَ الْهُدَى
إِذَا لَمْ يَكُنْ بِالذَّهْرِ خَبْلٌ لَمَّا غَدَا

أَحَاوِلُ مِنْ هَذِي الْبَسِيطَةِ مَنَفَذًا (٦)
غَوِيٌّ ، يَظُنُّ الْمَجْدَ فِي الرَّيِّ وَالْغَدَا
وَلَمْ أَسْتَطِعْ رَدًّا ، طَرَفْتُ عَلَى قَدَى (٨)
تُكَلِّفُ قَلْبِي كُفْلَةَ الرِّيحِ بِالشَّدَا (٩)
فَتَخْفِضُ مَا قُونَا ، وَتَرْفَعُ جِهْدَا (١٠)
يَسِيرُ بِنَا فِي ظُلْمَةِ الْجَوْرِ هَكَذَا (١١)

وَقَالَ :

تَغْنَى الْحَمَامُ ، وَنَمَّ الشَّدَا وَلَا حَ الصَّبَاحُ ، فَيَا حَبْدَا (١)

- (٦) طَوَّفَ : أكثر التطواف . والآفاق : النواحي ، واحدها أفق (بضمين) . والبسيطة : الأرض . ومنفذ : اسم مكان من نفذ النهم نفوذاً (من باب قعد) ونفاذاً ، أي خرق الرميّة ، وخرج منها ، أو هو مصدر مبني بمعنى النفاذ : وهو الخروج .
- (٧) أَحَقُّ : قليل العقل . وغويٌّ : ضالٌّ ، منهك في الجهل . والمجد : الكرم والعزّ والشرف . والرّى (بفتح الراء) : مصدر روى من الماء يروى (كرضى يرضى) رِيًّا ، والاسم الرى (بكسر الراء) والغدا : مقصور الغداء : وهو ما يقتضى به من الطعام والشراب .
- (٨) طرف بصره (من باب ضرب) : أطبق أحد جفنيه على الآخر . والقدى : ما يسقط في العين فيهبجها ، ويسيل دمعها . والمراد أنه يحتدل ذلك على كراهية ، وتبرّم ، ومضض .
- (٩) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من همّ ونحوه . وكلفه تكليفاً : أمره بما يشقّ عليه . والكلفة (بضم فسكون) : ما يتكلفه الإنسان : أي يتحمّله على مشقة . والشدا : قوة ذكاء الرائحة . يقول : إلى متى أكتم لوعة الحزن التي ضاقت بها نفسي ، والتي تكلف قلبي المستحيل في صونها وكنمها ، كما تكلف الريح صيانة ما بها من عطر شدي .
- (١٠) ألم يأن : ألم يحن ، ولم يقرب ، مضارع ألم الشيء أنياً (من باب رمى) : أي دنا وقرب ، وجاء حينه وقته . والمأفون : الضعيف الرأى والعقل . والجهد (بكسر فسكون فكسر) : التقاد الخبير ببواطن الأمور .
- (١١) الخبل (بفتح فسكون) : فساد الأعضاء حتى لا يدري المختبل كيف يمشي ، والخبل (بفتح الخاء والباء) : الجنون وشبهه ، كالهوج والبله (بفتحين فيهما) . والجور : الظلم والميل عن القصد . ووقوع اللام (هنا) في جواب إذا غير صحيح .
- (١) نَمَّ : سَطَعَ ، وارتفع ، وانتشر . والشدا : حدة ذكاء الرائحة . ولاح : بدا ويظهر .

وَمَا زَالَ يَرْضَعُ طِفْلُ النَّبَاتِ ثُلِيَّ الْغَمَامَةِ حَتَّى اغْتَلَى^(١)
فَقُمُ نَغْتَنِمُ صَفْوُ أَيَّامِنَا وَتَدْفَعُ بِالرَّاحِ عَنَا الْأَذَى^(٢)
فَمَا بَعْدَ عَصْرِ الصَّبَا لِلَّةُ وَلَا مِثْلُ صَفْوِ الْحُمَيَّا غَدَاً^(٣)
تَلُودُ عَنِ الْقَلْبِ أَحْزَانُهُ وَتَنْفِي عَنِ الْعَيْنِ شَوْبَ الْقَلَى^(٤)
وَتَجْلُو الظَّلَامَ بِأَلَانِهَا كَأَنَّ بِأَيْدِي السَّقَاةِ الْجُدَا^(٥)
إِذَا مَا احْتَسَاهَا كَرِيمٌ هَلَى وَإِنْ عَبَّ فِيهَا لَثِيمٌ هَلَى^(٦)
فَدَعِ مَا تَوَلَّى ، وَخُذْ مَا أَتَى فَلَنْ يَصْلُحَ الْعَيْشُ إِلَّا كَذَا^(٧)

* * *

- (٢) غلوته بالطعام والشراب ، قاغتنى ، كغلتته ، فتغذى .
(٣) اغتم الشيء : أخذه غنيمه ، وهى ما يفوز به الإنسان بلا مشقة . وصفوا الشيء وصفوته
(بفتح فسكون فيهما) : ما صفاه منه وخلص ، والصفو أيضاً : تقيض الكدر . والراح : الحمر .
(٤) حمياً الكأس : سورتها (بفتح فسكون) وشذتها ، أو إسكارها ، أو أخذها بالرأس ، والمراد
بصفو الحمى : خلاصة الحمر وصفوتها . وغدا : غداء . وقصر لفرضه وزن الثمر .
(٥) تلود : تدفع وتطرده . والشوب : الخلط ، والمراد ما يشوب العين ويخالطها . والقلى :
ما يسقط فى العين فيميجها . . .
(٦) اللألاء : البريق واللمعان . والسقاة : جمع ساق ، اسم فاعل من سقاء يسقيه . والجدا
(بضم الجيم وكسرهما) : جمع جذوة (مثلثة الجيم) : وهى القبسة من النار ، والجمرة (بفتح فسكون فيهما) .
(٧) احتساها : شربها شيئاً بعد شيء . وهلى : اهتدى ورشد . وعب : شرب من غير مص
ولا تنفيس ، كما تشرب الدواب ، (وبابه رد) . وهلى فى منطقه هلى هلياً (من باب رى) وهلياناً
(بفتحتين) : هذر ، وتكلم بغير معقول .
(٨) تولى : ذهب وأدبر .

يقول : إن المعيشة والحياة لا تكون صالحة طيبة إلا إذا تركت التفكير فيها مضمي ، واغتنمت ما يأتى .

فتافية الراء

قَالَ يَصِفُ أَيَّامَ الرَّبِيعِ ، وَيَذْكُرُ مَوَاسِمَ اللَّهْوِ فِي عَصْرِ الشَّبَابِ .
 رَمَتْ بِخُيُوطِ النُّورِ كَهَرَبَةِ الْفَجْرِ وَنَمَتْ بِأَسْرَارِ النَّدى شَفَةُ الزَّهْرِ (١)
 وَسَارَتْ بِأَنْفَاسِ الْخَمَائِلِ نَسْمَةً بَلِيلَةً مَهْوَى الدَّيْلِ ، عَاطِرَةُ النَّشْرِ (٢)
 فَقَمُ نَعْتَنِمُ صَفْوَ الْبُكُورِ ، فَإِنَّهَا غَدَاةُ رَبِيعِ زَهْرُهَا بِاسِمِ الثَّغْرِ (٣)
 تَرَى بَيْنَ سَطْحِ الْأَرْضِ وَالْجَوْنِسَبَةِ تُشَاكِلُ مَا بَيْنَ السَّحَابِ وَالْغَدْرِ (٤)

(١) نَمَ السرَّ وبالسرَّ : أشاعه وأفشاه . والندى : البَلَل ، والمطر القليل ، وقطرات الماء تسقط من السماء آخر الليل

يصف طلوع الفجر وما يكون وقتئذ من انتشار نور الصباح وتفتح الأزهار وظهور قطرات الندى عليها .

(٢) الأنفاس : جمع نفس (بفتحين) . والخمائل : جمع خيلة (بفتح فكسر) ، وهى الشجر المجتمع الكثيف ، والموضع الكثير الشجر والنسمة (بفتح السين ، وإنما سكنت هنا لضرورة وزن الشعر) : نفس (بفتحين) الريح ، إذا كانت معتدلة طيبة ، كالنسيم . ومهوى الدَّيْلِ : طرفه ، اسم مكان من هوى يهوى (كرى يرى) أى سقط . والنشر : الرائحة .
 والمعنى أن النسيم يحمل ربيع أزهار الخمائل بليلة عطراً .

(٣) اغتنم الشيء : أصابه غنيمه ، وهى ما يفوز به الإنسان بلا تعب ولا مشقة . والصفو : ضد الكدر . والبكور : مصدر بكر عليه وإليه ، أى أتاه بكرة ، وهى أول النهار ، والتبكير مثل البكور ، وكذلك المباكرة . والغداة : أول النهار ، أو ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس .

يدعو من يخاطبه إلى التبكير لاغتنام صفاء الحياة ، والاستمتاع بحمال الطبيعة زمن الربيع ، ويشير إلى تفتح الأزهار فى أول النهار .

(٤) النسبة (بكسر النون وضمها) : النسب والقراية ، والمراد الصلة . وفى ثلاثة الأبيات الآتية بيان وتفصيل لما . وتشاكل : تشابه وتضارع وتوافق . والسحاب : جمع سحابة . والغدر : جمع غدير ، وهو القطعة من الماء يغادرها السيل ، أى يتركها .

فَفِي الْجَوِّ هَتَانٌ يَسِيلُ ، وَفِي الثَّرَى
 غَمَامَانِ قِيَاضَانِ : هَذَا بِأَفْقِهِ
 وَقَدْ مَاجَتِ الْأَغْصَانُ بَيْنَ يَدِ الصَّبَا
 كَأَنَّ النَّدى فَوْقَ الشَّقِيقِ مَدَامِغُ
 إِذَا غَاظَلَتْهَا لَمْعَةٌ ذَهَبِيَّةٌ
 سُيُولُ تَرَامِي بَيْنَ أَوْدِيَةِ غُزْرِ^(٥)
 يَسِيرُ ، وَهَذَا فِي طِبَاقِ الثَّرَى يَسْرَى^(٦)
 كَمَا رَفَرَفَتْ طَيْرٌ بِأَجْنِحَةٍ خَضِرِ^(٧)
 تَجُولُ بِخَدٍّ ، أَوْ جُمَانٍ عَلَى تَبَرِ^(٨)
 مِنَ الشَّمْسِ رَفَّتْ كَالشَّرَارِ عَلَى الْجَمْرِ^(٩)

(٥) سحاب هتان كثير الحتون ، وهو الهطل (بفتح فسكون) والانصباب والتتابع . والثرى : الأرض . وتراعى أصله ترمى : أى تطول وتمتد . والأودية : جمع الوادى . وغزر : كثيرة الماء .
 (٦) غمامان : مثنى غمام ، وهو السحاب ، واحدة غمامة . والأفق (هنا) : مجال السحب . والطباق : جمع طبق ، أو جمع طبقة (يفتحين فيها) . وطباق الثرى : طبقاته التى يعلو بعضها بعضاً . ويسرى يسير .
 (٧) ماجت : تحركت واهتزت . والصبا : ريح تهب في بلاد العرب من جهة المشرق . ورفرف : الطائر : حرك جناحيه حول الشيء يريد أن يقع عليه .

(٨) الندى : البلل ، والمطر القليل ، وقطرات ماء تسقط من السماء آخر الليل . ويريد بالشقيق : شقائق النعمان ، وهو زهر معروف أحمر اللون ، وقد أضيف إلى النعمان بن المنذر من ملوك الحيرة ، لأنه أعجب بهذا النوع من الزهر ، فحماه وكثره . أو هو مضاف إلى النعمان بمعنى الدم . ولم نجد كلمة « الشقيق » فيما نعرفه من المعجمات ، ولكنها وردت في كلام بعض المولدين ، كقول أبى بكر الصنوبرى المتوفى سنة ٣٣٤ هـ .
 وَكَأَنَّ مَحْمِرَ الشَّقِيقِ إِذَا تَصَوَّبَ أَوْ تَصَعَّدَ

أَعْلَامُ يَاقُوتٍ نَشْرُ نَ عَلَى رِيَّاحٍ مِنْ زَهْرٍ جَدِّ

ويريد بالمدامع : الدموع ، وهى فى الأصل المآقى ، أى أطراف العين حيث تسيل الدموع . وتجول : تهتز وتهتز . والجمان حب من ففة يعمل على شكل اللؤلؤ ، وقد يسمى به اللؤلؤ ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) . والتبر : ما كان من الذهب غير مضروب ولا مصوغ .

(٩) غاظلتها من المغازلة ، وهى فى الأصل محادثة النساء ، واللهو معهن ، والتودد إليهن ، والكلام هنا على الحجاز . واللعة : اسم مرة من لمح البرق ونحوه (من باب قطع) أى أضاء ، والمراد بها الشعاعة عن أشعة الشمس . ورفقت برقت وتلألأت . والشرار : ما يتطاير من النار ، الواحدة شرارة . والجمر : القطع الملتببة من النار ، الواحدة جمرة .

يقول إن أشعة الشمس الذهبية تسطع أول النهار فوق شقائق النعمان ، فترق وتبرق ، كأنها

شرار على جمر .

فَفِي كُلِّ مَرْعَى لَحْظَةٌ وَشَيْءٌ دِيمَةٌ وَفِي كُلِّ مَرْمَى خَطْوَةٌ أَجْرَعٌ مُشْرِى (١٠)
 مُرُوجٌ جَلَاها الزَّهْرُ ، حَتَّى كَانَهَا سَمَاءٌ تَرُوقُ الْعَيْنَ بِالْأَنْجُمِ الزُّهْرِ (١١)
 كَأَنَّ صِحَافَ النُّورِ وَالطَّلَّ جَامِدٌ مَبَاسِمٌ أَصْدَافٍ تَبَسُّمَنَ عَنْ دُرٍّ (١٢)
 وَقَدْ شَاقَنِي وَالصُّبْحُ فِي خِذْرِ أُمِّهِ حَنِينٌ حَمَامَاتٍ تَجَاوِبُنَ فِي وَكْرِ (١٣)
 هَتَفَنَ فَأَطْرَبَنَ الْقُلُوبَ ، كَأَنَّمَا تَعْلَمُنَ أَلْحَانَ الصَّبَابَةِ مِنْ شِعْرِى (١٤)

(١٠) المرعى: الموضع تنتقل فيه الماشية لأكل الكلأ، وهو اسم مكان من رعت الماشية الكلأ إذا سرحت فيه. واللحظة (هنا): النظرة. والمراد بمرعى اللحظة: مجال النظر. والوشى: نقش الثوب، ويكون من كل لون، وشى الصانع الثوب (كوى) وشياً وشية (كوعد وعدة) أى نقشه ونمسه وحسنه. والديمة: مطر يدوم في سكون بلا رعد ولا برق. والمرى: اسم مكان من رى. والأجرع: الرملة السهلة المستوية، الطيبة المنبت. والمثرى الكثير الخير.

يقول إنه في كل موضع تقع عليه العين نبات نصير، مختلف الألوان، كثير الأزهار، من وشى الأمطار الغزيرة، والمياه الدائمة، وفي كل خطوة يخطوها الإنسان أرض طيبة النبات، كثيرة الندى والخير.

(١١) المروج: جمع مرج (بفتح فسكون)، وهو أرض ذات نبات ومرعى. وجلاها الزهر: زينها وجملها، أو علاها، أو أوضح محاسنها. وتروق: تعجب. والزهر (بضم فسكون) النيرة المشرقة، البيض الحسان، واحدها أزهري.

(١٢) الصحاف: جمع صحفة (بفتح فسكون): وهى إناء يؤكل فيه. والنور: الزهر، واحده قطرة، وصحاف النور: النور الشبيه بالصحاف. والطل: المطر الخفيف، أو أضعف المطر، والمراد به قطرات الندى فوق ورق الزهر. والمباسم: جمع مبسم (كنزل) وهو الثغر (بفتح فسكون)، والمبسم فى الأصل اسم مكان من البسم (بفتح فسكون) وهو أقل الضحك وأحسنه، كالابتسام والتبسم. والأصداف أغشية الدر، جمع صدف (بفتحتين)، وواحدة الصدف صدفة. والدر: اللآلىء، واحده درة (بضم الدال وتشديد الراء).

(١٣) شاقنى: هيج شوق. والخدر: السر. ووصف الصبح بأنه فى خدر أمه: تعبير يراد به أنه فى أول ظهوره، على التشبيه بالطفل. والحنين: صوت الطرب، عن حزن أو فرح. وتجاوبن: جاب بعضهما بعضاً. والوكر: عش الطائر حيث كان فى شجر أو جبل.

(١٤) هتفت الحامة تهتف (من باب ضرب) صاتت وسمعت. والطرب: خفة تصيب الإنسان لشدة حزن أو سرور، (وبابه فرح)، ويعتدى بالهمزة، فيقال: أطربنى المغنى ونحوه. والألحان: الأصوات المصنوعة الموضوعة، يرسلها المغنى بعد ضبطها ووزنها، أو هى الأغاني. والصبابة: الشوق، أو رقة وحرارته، أو رقة الهوى.

وَقَامَ عَلَى الْجُدْرَانِ أَعْرَفٌ لَمْ يَزَلْ يُبَسِّدُ أَحْلَامَ النَّيَامِ وَلَا يَذْرَى ^(١٥)
 تَخَايَلَ فِي مَوْشِيَّةٍ عَبْقَرِيَّةٍ مُهْدَلَّةِ الْأَرْدَانِ سَابِغَةِ الْأُزْرِ ^(١٦)
 لَهُ كِبَرَةٌ تَبْدُو عَلَيْهِ ، كَأَنَّهُ مَلِيكَ عَلَيْهِ التَّاجُ يَنْظُرُ عَنْ شَزْرِ ^(١٧)
 فَسَارِعٌ إِلَى دَاعِي الصُّبُوحِ مَعَ النَّدَى لِيَتَجَنَّى بِأَيْدِي اللَّهِ بِكَوْرَةِ الْعُمَرِ ^(١٨)
 فَقَدْ نَسَمَتْ رِيحُ الشَّمَالِ ، فَنبَّهَتْ عُيُونَ الْقَمَارَى وَهِيَ فِي سِنَةِ الْفَجْرِ ^(١٩)

(١٥) أعرف: له عرف (بضم فسكون) والمراد بالأعرف (هنا): الديك ، وعرفه (بضم فسكون) لحمة حمراء مستطيلة في أعلى رأسه . ويبدد : يفرق .

(١٦) تخايل: تكبر . وموشية منقوشة ، اسم مفعول من الوشى ، وهو نقش الثوب ، وشى الصانع الثوب (كوى) وشياً وشية ، أى نمنه ونقش وحسنه ، كوشاة توشية ، والمراد ما يكسو جسمه من الريش المختلف الألوان . وعبقرية : تامة الحسن ، نسبة إلى عبقر ، وهو - فيما تزعم العرب - موضع كثير الجن ، ينسبون إليه كل شيء تعجبوا من حسنه وكماه ، أو هي منسوبة إلى قرية ثياها في غاية الحسن ، اسمها عبقر : ومهدلة . مسترسلة مرخاة طويلة . والأردان: جمع ردن (بضم فسكون) وهو أصل الكم ، والمراد به هنا : الكم . وسابغة : واسعة طويلة تامة . والأزر (بضم فسكون ، وبضتين) : جمع إزار ، وهو الثوب ، والملحفة ، وكل ما ستر الجسم ، كالإزر (بكسر فسكون) . والمعنى أن الديك يزهى ويعجب بنفسه ، وقد طال جناحاه وذيله ، ولبس من الريش ثوباً جميلاً مختلف الألوان .

(١٧) الكبرة (بكسر الكاف وسكون الباء): العظمة والتجبر والكبرياء ، كالكبر (بكسر فسكون) والتأنيث في الكبرة للمبالغة . وتبدو: تظهر . ونظر إليه شزراً: إذا كان بمؤخر عينه ، وهو نظر فيه إعراض وتكبر ، كنظر المبالغض والغضبان .

(١٨) الصبوح (بفتح الصاد): شراب الصباح . والندى : المطر القليل يسقط آخر الليل . وجنى فلان الثمرة (من باب رى) واجتناها : التقطها . وبأكورة الفاكهة : أول ما يدرك منها .

يدعو إلى مباكرة الصبوح ، والمسايرة إلى الشرب في أول النهار ، والاستمتاع باللهو ، وملاذ الحياة في زمن الصبا ، وريمان الشباب .

(١٩) نسمت الريح: هبت ليثة ضعيفة لطيفة . والقمارى (بتشديد الياء) ، جمع قمرية (بضم فسكون فكسر فياء مشددة) : نوع من الحمام ، وخففت الياء هنا لضرورة وزن الشعر ، والقمرة في الأصل البياض ، أو هي لون إلى الخضرة ، أو بياض فيه كدرة . والسنة (بكسر السين) : النعاس أو أول النوم .

- وَنَادَى الْمُنَادَى لِلصَّلَاةِ بِسُحْرَةِ فَاحِيَا الْوَرَى مِنْ بَعْدِ طَى إِلَى نَشْرِ (٢٠)
 فَبَادِرُ لِمِيقَاتِ الصَّلَاةِ ، وَمِلْ بِنَا إِلَى الْقَصْفِ مَا بَيْنَ الْجَزِيرَةِ وَالنَّهْرِ (٢١)
 إِذَا مَا قَضَيْنَا وَاجِبَ الدِّينِ حَقَّهُ فَلَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْخَلَاعَةِ مِنْ وَزْرِ (٢٢)
 أَلَا رَبُّ يَوْمٍ كَانَ تَارِيخَ صَبْوَةٍ مَضَى غَيْرِ أَثَرٍ فِي الْمَخِيلَةِ أَوْ ذِكْرٍ (٢٣)
 عَصَيْتُ بِهِ سُلْطَانَ حِلْمِي ، وَقَادَنِي إِلَى اللّٰهُوَ شَيْطَانُ الْخَلَاعَةِ وَالسُّكْرِ (٢٤)
 لَدَى رَوْضَةٍ رَيًّا الْغُصُونِ ، تَرَنَّنَتْ مَعَاطِفُهَا رَقْصًا عَلَى نَعْمَةِ الْقَمَرَى (٢٥)

(٢٠) السحرة (بضم فسكون) : السحر (بفتحين) وهو آخر الليل قبيل الصبح ، والمراد وقت الفجر . والورى : الخلق والناس . والمراد بإحياء الورى : إيقاظهم وتنبيههم من نومهم . والمراد بالطى : النوم . والمراد بالنشر : اليقظة والانتشار فى الأرض .

(٢١) مِيقَاتِ الصَّلَاةِ : وقتها المضروب لأدائها . ومعنى المبادرة إلى مِيقَاتِ الصَّلَاةِ : المسارعة إلى تأديتها فى وقتها . والقصف : اللهو واللعب . ويريد بالجزيرة : روضة المقياس فى نهر النيل ، شرق الجزيرة ، وغربي مصر القديمة .

يقول أدّ الصلاة ، وسر بنا بعدها إلى اللهو : متنقلاً ما بين الجزيرة والنهر .

(٢٢) الخلاعة : المحجون وعدم المبالاة . والوزر : الإثم والذنب .

(٢٣) الصبوة : الميل إلى الجهل والفتوة . والإثر (بكسر الهزة) : الأثر (بفتحين) ، والمراد الصورة . والمخيلة : الوهم والخيال . والذكر (بكسر فسكون) : التذكّر ، والشئ يجرى على اللسان .
 يحنّ إلى أيام كان فيها ناعماً لاهياً مرحاً مستمتعاً بما يستمتع به البقيان ، منقاداً لأسباب الهوى والخلاعة ، ويقول إن هذه الأيام قد ذهبت ، وبعد عهدي بها ، حتى لم يبق منها غير أثر يترأى فى خيالى ، أو حديث يجرى على لساني .

(٢٤) به : أى فى ذلك اليوم الذى كان تاريخ صبوته . والحلم : الأناة والعقل . والخلاعة : الهجانة وعدم المبالاة .

(٢٥) الروضة : أرض ذات شجر وعشب وزهر . ورياً : صفة من الرى (بكسر الراء وفتحها) وهو ضدّ العطش ، يقال : هو ريان ، وهى رياء . وترنّحت : تمايلت . ومعاطفها : جوانبها حيث تنعطف وتنثنى . والضمير يعود على الغصون . والنغمة : جرس الصوت وحسه . والقمرى : نوع من الحمام ، والجمع قمر (بضم فسكون ، كروى وروم) ، والأثنى قمرية .

تَدُورُ عَلَيْنَا بِالمُدَامَةِ بَيْنَهَا تَمَائِيلُ ، إِلَّا أَنَّهَا بَيْنَنَا تَجْرِي (٢٦)
 تَرَى كُلَّ مَيْلَاءِ الخِمَارِ مِنَ الصَّبَا هَضِيمَةٌ مَجْرَى البَنْدِ ، نَاهِدَةُ الصَّدْرِ (٢٧)
 إِذَا انْفَتَلَتْ فِي حَاجَةٍ خِلَتْ جُودُورًا أَحَسَّ بِصَيَّادٍ فَاتَّلَعَ مِنْ دُغْرِ (٢٨)
 لَوَى قَدَّهَا سُكْرُ الخَلَاعَةِ وَالصَّبَا فَمَالَتْ بِشَطْرِ ، وَاسْتَقَامَتْ عَلَى شَطْرِ (٢٩)
 وَعَلَّمَهَا وَخَى الدَّلَالِ كَهَانَةً فَإِنْ نَطَقَتْ جَاءَتْ بِشَيْءٍ مِنَ السَّحْرِ (٣٠)
 أَحَسَّتْ بِمَا فِي نَفْسِهَا مِنْ مَلَاخَةٍ فَتَاهَتْ عَلَيْنَا ، وَالْمَلَاخَةُ قَدْ تُغْرِى (٣١)

(٢٦) المدامة: الخمر . وبينها ، أى بين النصوص ، أو بين نواحي هذه الروضة . وأراد بالتمائيل الفتيات الحسان اللاتي يسقينهم .

(٢٧) ميلاء مائلة . والخمار: ثوب تنطى به المرأة رأسها . والصباب: الشباب . ومعنى ميلاء الخمار من الصبا: أنها تميل من زهو الصبا فيميل خمارها . وهضيمة: ضامة خميسة نحيفة لطيفة . والبند: النطاق . ويجرى البند الخاصرة والوسط . وناهدة: صفة من نهد الثدي (كنع ونصر) نهوداً إذا ظهر وارتفع .
 (٢٨) انفتلت: انصرفت . والجودر (بضم الدال وفتحها) : ولد البقرة الوحشية تشبه به المرأة الحناء في الرشاقة وجمال العيون واتساعها . وأتلع الظبي ونحوه : سما بجيده ، ومدّ عنقه متطاولاً .
 والذعر : الخوف ، وهو اسم من ذعره (من باب قطع) إذا أقرعه وأخافه .
 والمعنى أنها حينما تقوم لعمل شيء تنهض في رشاقة وخفة مرتفعة الرأس ، كأنها الظبي أحسن صياداً .

(٢٩) القد: القوام (بفتح القاف) والاعتدال . والخلاعة: المجون وعدم المبالاة . والصباب: جهلة الفتوة والشوق والحنين والمرح واللهو ، أو الصبا : الصنم . وشطر كل شيء نصفه .
 (٣٠) الوحي : الإيماء والإشارة والإلهام ، وكل ما ألقىته إلى غيرك ليعلمه . ودلال المرأة ودلها : رشاقها ، وجمال حركتها ، وحسن هيئتها ، وأصله من دلت المرأة على زوجها ، إذا أرتة جراً عليه في تكسر وتشكل ، كأنها تخالفه وما بها خلاف . والكهانة مصدر كهن له (كنع ونصر وكرم) إذا قضى له بالغيب والمراد بالكهانة هنا: السحر ، أو عذوبة القول ، ولطف الحديث ، لأن الكاهن يستميل من يكهن له بكلام ساحر شديد التأثير .

(٣١) الملاحه : الحسن ، والجارية المليحة هي التي إذا كررت فيها بصرك زادتك حسناً ، وقيل الملاحه : عذوبة النفس ، والظرف واللفظ ، وخفة الدم والظلم . وتاهت تكبرت . وأغراء بالشئ : أولعه به ، وحفره إليه .

وَأَعْجَبَهَا وَجَدِي بِهَا ، فَتَكَبَّرَتْ
 فَتَاةٌ يَجُولُ السَّحَرُ فِي لَحَظَاتِهَا
 إِذَا نَظَرَتْ ، أَوْ أَقْبَلَتْ ، أَوْ تَهَلَّلَتْ
 فَمَا زِلْنِ يُغْرِينَ الطَّلَا بِعُقُولِنَا
 فَمِنْ وَاقِعٍ يَهْدِي ، وَآخِرَ ذَاهِلٍ
 صَرِيحٌ يَظُنُّ الشُّهْبَ مِنْهُ قَرِيبَةً
 عَلَى دَلَالَا ، وَهِيَ تَصْدُرُ عَنْ أَمْرِي (٣٢)
 مَجَالِ الْمَنَايَا فِي الْمُهَنْدَةِ الْبُتْرِ (٣٣)
 فَوَيْلُ مَهَاةِ الرَّمْلِ ، وَالْغُصَنِ ، وَالْبَدْرِ (٣٤)
 إِلَى أَنْ سَقَطْنَا لِلْيَدَيْنِ وَلِلنَّخْرِ (٣٥)
 لَهُ جَسَدٌ مَا فِيهِ رُوحٌ سِوَى الْخَمْرِ (٣٦)
 فَيَسْدُو بِكَفَيْهِ إِلَى مَطْلَعِ النَّسْرِ (٣٧)

(٣٢) الوجد : المحبة . وتصدر : ترجع وتنصرف ، والوارثا للحال . وتصدر عن أمره . تطيعه ولا تخالفه .

يقول إنها تحس بجملها ، ويشغفه بها ، فتزهر عليه وتكبر وإن كانت في كنفه ، وتجب عليها طاعته .

(٣٣) يجول : يطوف ويتردد . واللحظات : جمع لحظة ، اسم مرة من لحظة (كنهه) ، ولحظة إليه لحظاً (بفتح فسكون) ولحظاناً (بفتحتين) إذا نظر إليه بمؤخر عينه . ومجال : مصدر ميمي بمعنى الجولان (بفتح الجيم والواو) وهو الطواف والدوران . والمنايا : جمع منية ، وهي الموت . والمهندة السيوف المطبوعة من حديد الهند ، وهي أجود السيوف ، يقال سيف هندواني وبهند ، أو المهندة المشحودة ، اسم مفعول من هند الصيقل السيف ، أي شحذه وأحده . والبتر : جمع أبت ، أي نافذ قاطع . والمعنى أن نظراتها فاتنة ساحرة جلدابة .

(٣٤) تهللت : تلاًل وجهها وأشرق . والمهاة : البقرة الوحشية ، تشبه بها الحسناء في جمال العيون واتساعها .

والمعنى أنها إذا نظرت كانت كالبقرة الوحشية ، جميلة العيون ، ساحرة النظر ، وإذا أقبلت كانت كالغصن مشئية ، جميلة القدر ، ليثة الأعطاف ، وإذا أشرق وجهها وتلاًل ، كانت كالبدر باهرة الضياء ، تامة البهاء .

(٣٥) أغراه بالشئ : أولعه به ، وحمله عليه ، وحفزه إليه ، والطلاء (بكسر الطاء) : الخمر ، وقصرت هنا لفروقة وزن الشعر . والنحر : موضع القلادة من الصدر .

(٣٦) يهدي : يتكلم بغير معقول . وذاهل : اسم فاعل من ذهل عن الشئ (كنهه) ذهلا (بفتح فسكون) وذهولا (كقعود) إذا نسيه وغفل عنه .

(٣٧) صريع : مطروح على الأرض . والشهب (ككتب ، ويجوز تسكين عينه) : النجوم السبعة المعروفة بالدراري ، والمراد بها هنا : النجوم مطلقاً . وسدا يده يسد : مدّها . والنسر : كوكب معروف ، وهما اثنان ، يقال لأحدهما : النسر الطائر ، وللآخر النسر الواقع .

إِذَا مَا دَعَوْتَ الْمَرْءَ دَارَ يَلْحَظُهُ إِلَيْكَ ، وَغَشَاهُ الذُّهُولُ عَنِ الْجَهْرِ^(٣٨)
 بَعِيدٌ عَنِ الدَّاعِي وَإِنْ كَانَ حَاضِرًا كَانَ بِهِ بَعْضُ الْهَنَاتِ مِنَ الْوَقْرِ^(٣٩)
 تَحَكَّمَتِ الصُّهْبَاءُ فِيهِمْ ، فَفُيِّرَتْ سَمَائِلَ مَا يَأْتِي بِهِ الْجِدُّ بِالْهَذْرِ^(٤٠)
 فَيَا سَامَحَ اللَّهُ الشَّبَابَ وَإِنْ جَنَى عَلَى ، وَحَيًّا عَهْدَهُ سَبَلُ الْقَطْرِ^(٤١)
 مَلَكْتُ بِهِ أَمْرِي ، وَجَارَيْتُ صَبَوَتِي وَأَصْبَحْتُ مَرْهُوبَ الْحَمِيَّةِ وَالْكِبَرِ^(٤٢)
 إِذَا أَبْصَرُونِي فِي النَّدَى تَحَاجَزُوا عَنِ الْقَوْلِ وَاسْتَغْنَوْا عَنِ الْعُرْفِ بِالنُّكْرِ^(٤٣)

(٣٨) اللحظ : مصدر لحظه (كنهه) ولحظ إليه ، إذا نظر إليه بمؤخر عينه . ومعنى دار يلحظه إليك : نظر إليك نظرات حائرة . وغشاه : غطاه وغلبه . والذهول : النفلة . والجهر : رفع الصوت بالكلام .
 (٣٩) الهنات : جمع هنة ، وهى الشئ اليسير . والوقر : ثقل فى الأذن ، أو ذهاب السمع كله .
 والمعنى كأن به شيئاً من الصمم .

(٤٠) الصهباء : الخمر ، أو المعصورة من عنب أبيض ، وهو اسم لها كالعلم . والشائيل : جمع شال (بكسر الشين) بمعنى الخلق والطبع . والهذر : مصدر هذر فى منطقه (من بابى ضرب ونصر) إذا خلط وتكلم بما لا ينبغي ، والاسم الهذر (بفتح الهاء والذال) وهو الهذيان .
 يقول إن الخمر قد سيطرت على عقولهم ، فبدلتهم بصفات الجدة هذياناً واختلاطاً .

(٤١) عهده : زمانه . والعهد أيضاً : المنزل المعهود به الشئ ، كالمعهد . والسبل (بفتح السين والباء) المطر الغزير المسبل ، أى الذى أرسل دفعه وتكاثف ، كأنما أسبل ستراً ، أى أرسله وأرخاه ، أو هى سبل جمع سيلة ، (كغرف جمع غرفة) ، والسيلة : المطرة الواسعة . والقطر : المطر .

(٤٢) به : فى زمن الشباب . والصبوة : جهلة الفتوة ، وانقياد الفتى لدواعى اللهو والمرح ، وجريه فى سبل الفتى والحجانة . ومرهوب : مهيب مخوف . والحمية : الأتفة والاستكبار .

يبين فى هذا البيت سبب دعائه للشباب ، فيقول : لأنه كان مصدر قوة ولذة وهيبة .

(٤٣) الندى : مجلس القوم ، أو المجلس ما داموا مجتمعين فيه كالنادى والمنتدى . وتعاجزوا عن القول : منع بعضهم بعضاً . والعرف (هنا) ما يستحسن من كريم الآداب . والنكر : المنكر .

والمعنى أنه مهيب مخشى بأسه ، إذا أبصره الناس فى مجالسهم سكتوا عن الكلام احتياجاً وإجلالاً ، ولم يجرؤ واحد منهم أن يستنكر ما هو فيه من عبث وهو .

وَقَالُوا فَتَى مَا لَتْ بِهِ نَشْوَةُ الصَّبَا . وَلَيْسَ عَلَى الْفَتَيَانِ فِي اللَّهْوِ مِنْ حَجَرٍ ^(٤٤)
يَخَافُونَ مِنِّي أَنْ تَشُورَ حَفِيَّتِي . فَيَبْغُونَ عَطْفِي بِالْخَدِيعَةِ وَالْمَكْرِ ^(٤٥)
أَلَا لَيْتَ هَاتِيكَ اللَّيَالِي وَقَدْ مَضَتْ . تَعُودُ ، وَذَلِكَ الْعَيْشُ يَأْتِي عَلَى قَدَرٍ ^(٤٦)
مَوَاسِمُ لَذَاتٍ تَقْضَتْ ، وَلَمْ يَزَلْ . لَهَا أَثَرٌ يَطْوِي الْفُؤَادَ عَلَى أَثَرٍ ^(٤٧)
إِذَا اعْتَوَرَتْهَا ذُكْرَةُ النَّفْسِ أَبْصَرَتْ . لَهَا صُورَةٌ تَخْتَالُ فِي صَفْحَةِ الْفِكْرِ ^(٤٨)
فَذَلِكَ عَصْرٌ قَدْ مَضَى لِسَبِيلِهِ . وَخَلَفَنِي أَرْعَى الْكَوَاكِبِ فِي عَصْرِ ^(٤٩)
لَعَمْرُكَ مَا فِي الدَّهْرِ أَطْيَبُ لَذَّةً . مِنَ اللَّهْوِ فِي ظِلِّ الشَّيْبَةِ وَالْيُسْرِ ^(٥٠)

(٤٤) النشوة : السكر (بضم فسكون) ، والمراد المرح والطرب . والصبا : الصغر والفتاء ، أو الميل إلى الجهل والفتوة ، والانقياد لدواعي اللهو والمرح . والحجر المنع والكف (وبابه نصر) .

(٤٥) الحمية : الأنفة والغضب . ويبغون : يطلبون .

(٤٦) القدر : الغنى واليسار ، والقوة والقدرة ، أو القدر : التقدير ، ومعنى « يأتي على قدر » : على تقدير مني ، أو على موعد ، أو على حسب ما أهوى وأحب .

(٤٧) تقضت : ذهبت وانقضت . والأثر (بفتحين) : بقية الشيء ، وما بقي من رسمه . ولأثر (بضم فسكون) : أثر الجراح يبقى بعد البرء .

(٤٨) اعتورتها : تداولتها ، والضمير يعود إلى مواسم اللذات في البيت السابق . والذكرة : ضد النسيان . وتختال : تزهى وتفخر وتتكبر ، من الاختيال ، وهو الكبر والإعجاب .

(٤٩) أرعى الكواكب : أراقبها وأنتظر مغيبها ، وهذا كناية عن الحيرة والحسرة . و « عصر » في الشطر الأول بمعنى الزمان والدهر ، وفي الشطر الثاني بمعنى الحبس والمنع واليبس ، وهذه كلها من لوازم الشيخوخة والهرم ، وقد كون « عصر » الأخيرة بمعنى الأولى . فهو يقول متحسراً : إن زمن الشبيبة قد مضى ، وتركني أرعى النجوم في زمن آخر ، هو زمن الشيب والهرم .

(٥٠) الشبيبة : حداثة السن قبل الكهولة ، كالشباب ، وهما خلاف الشيب .

وقال *

بِناظِرِكَ الْفَتَّانِ آمَنْتُ بِالسُّحْرِ وَهَلْ بَعْدَ إِيمَانِ الصَّبَابَةِ مِنْ كُفْرٍ؟^(١)
 فَلَا تَعْتَمِدْ بِالْهَجْرِ قَتْلَ مُتَيْمٍ فَإِنَّ الْمَنَايَا لَا تَزِيدُ عَنِ الْهَجْرِ^(٢)
 فَلَوْلَاكَ مَا حَلَّ الْهَوَى قَيْدَ مَذْمَعِي وَلَا شَبَّ نِيرَانُ اللَّوَاعِجِ فِي صَدْرِي^(٣)
 وَإِنِّي عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ لَصَابِرٌ لِيَعْلَمِيَ أَنَّ الْفَوْزَ مِنْ ثَمَرِ الصَّبْرِ^(٤)
 فَلَيْتَ الَّذِي أَهْدَى الْمَلَامَةَ فِي الْهَوَى تَوَسَّمَ خَيْرًا ، أَوْ تَكَلَّمَ عَنْ خُبْرٍ^(٥)
 رَأَى كَلْفِي لَا يَسْتَفِيقُ ، فَظَنَّ بِي هَنَاتٍ ، وَسُوءَ الظَّنِّ دَاعِيَةُ الْوِزْرِ^(٦)

* هذه القصيدة من السرفدييات اللامعة الممتعة ؛ نظمها البارودي وهو أشيب ، في السابعة والخمسين ، أي في نحو سنة ١٨٩٦ ، وقد أضاع له الشيب سبل الحياة ، وبدد من حوله الظلمات ، ووقاه الضلالات ، ووسعت له سنه دائرة المعارف والتجارب ؛ فاهتدى إلى ما لم يهتد إليه غيره .

(١) الفتنان : صيغة مبالغة من فتنت المرأة الرجل إذا دلته واستمالته وأعجبته . والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والاستفهام في الشطر الثاني معناه النفي .

(٢) تعتمد : تعتمد وتقصد ، عمده واعتمده وتعتمده بمعنى . ومتيم : اسم مفعول من تيمم العشق ، أي حبه وذلكله . والمنايا : جميع منية ، وهي الموت .

(٣) الهوى : الحب والغرام . والمدمع : الدمع . وحل قيد مدمعه : كناية عن صبه وإسالته . وشب النار : أذكاها وأوقدها ، وشبت النار : ذكت وتوقدت ، فالفعل لازم متعد . واللواعج : جمع لاعج ، صفة من لعبه الهم والحب ونحوهما ، أي أحرقه وآله ، (وبابه منع) ، وبه لاعج الشوق ولواعجه ، أي حرقه وتبارحه .

(٥) توسم الشيء : تخيله وتفكره . والخبر : العلم والمعرفة .
 يتمنى أن يكون الذي فتده ولامه على حبه ممن يظنون بالناس خيراً ، ولا يتكلمون إلا عن علم ويقين . ومعنى هذا أن لا ثمة كان في لومه وتقنيده باغياً آثماً ، سيئ الظن ، خاطئ الحكم . وسيصرح بشيء من هذا في البيت الآتي .

(٦) الكلف : العشق والولوع والغرام . ولا يستفيق : لا يهدأ ولا ينادر ، والأصل : استفاق أترجل من مرضه ، ومن سكره ، إذا أفاق وصحا . وهنات : خصال سوء ، يقال : فيه هنات (بفتح الهاء) ، وهنات (كسنوات) ، جمع هنة (كسنة) ، وهنعات ، جمع هنية . والوزير : الإثم والذنب .

وَمَاذَا عَلَيْهِ وَهُوَ خَالٍ مِنَ الْجَوَى إِذَا هِمْتُ شَوْقًا ، أَوْ تَرَنَّمْتُ بِالشُّعْرِ؟ (٧)
 فَإِنْ أَكُ مَشْغُوفًا فَذُو الْحِلْمِ رَبُّمَا أَطَاعَ الْهَوَى ، وَالْحُبُّ مِنْ عَقْدِ السُّحْرِ (٨)
 وَأَيُّ امْرِئٍ يَقْوَى عَلَى رَدِّ لَوْعَةٍ إِذَا التَّهَبَّتْ أَرَبَتْ عَلَى وَهَجِ الْجَمْرِ؟ (٩)
 عَلَى أَنَّنِي لَمْ آتِ فِي الْحُبِّ زَلَّةٌ تَغْضُ بِذِكْرِي فِي الْمَحَافِلِ أَوْ تُزْرِي (١٠)
 وَلَكِنِّي طَوَّفْتُ فِي عَالَمِ الصَّبَا وَعُدْتُ وَلَمْ تَعْلُقْ بِفَاضِحَةٍ أُزْرِي (١١)

(٧) الجوى هوى باطن ، والحرقة ، وشدة الوجد ، وتبريح الغرام . وهام بهم هيا (بفتح فسكون) وهياناً (بفتحيتين) أحب ، أو صار كالمجنون من العشق . وترنم تغنى وطرب .

(٨) مشغوفاً مستهماً عاشقاً ، وأصله اسم مفعول من شغفه الحب ، أى أصاب شغافه (بفتح الشين) وهو غشاء القلب وغلافه . والحلم : الأناة والعقل . والهوى : العشق . والعقد (بضم ففتح) : جمع عقدة (بضم فسكون) وهى موضع العقد (بفتح فسكون) ، وأصله أن السحرة يعتقدون عقداً يزعمون أن فيها السحر ، ون أجل هذا سى الساحر معقداً ، وقيل : أعوذ بالله من شر المعقد .
 والمعنى أن الحب كالسحر ، فهو من الأمور التى لا طاقة للإنسان بدفعها ، ولو كان راجح العقل ، سليد الرأى .

(٩) اللوعة : حرقه فى القلب ، وألم من حب أو هم . وأربت : زادت . والوهج : اسم من وهجت النار (من باب وعد) تهيج وهباً (بفتح فسكون) وهجاناً (بفتحيتين) أى انتقدت . والجمر : جمع جمرة وهى القطعة الملتببة من النار .

(١٠) زلة : خطأ ، وهى اسم مرة من زلّ المرء فى منطقته أو فعله (من بابى ضرب وتعيب) أى زلق وسقط وأخطأ . وغض منه : نقصه وعابه ووضع من قدره (وبابه رد) ، وهذا الفعل يتعدى بمن لا بالباء .
 والذكر : الصيت والشاء والشرف . والمحافل : جمع محفل (كجلس) وهو المجتمع ، اسم مكان من حفل القوم (من باب ضرب) أى اجتمعوا . وتزرى : مضارع زرى عليه فعله (من باب رى) إذا عابه وعنفه كأزرى ، وأزرى بأخيه : أدخل عليه عيباً ، وحقره .

(١١) طوّف : أكثر التلّواف . والصبا : الميل إلى الجهل والفتوة . وعلق الشوك ونحوه بالشوب (من باب تعب) وتعلق : نشب به واستمسك . والفاضحة : الفضيحة ، فضحه فافتضح ، أى كشف مساوئه ، (وبابه قطع) . والأزر (بضم فسكون) : جمع إزار ، وهو الثوب ، وكل ما سترك .
 والمعنى أنه سلك طرق المرح واللهو ، وجرى فى أساليب الهوى والغرام ، ولكنه كان فى لوه وهواه عفيفاً ، بعيداً عن العيب والنقص .

سَجِيَّةُ نَفْسٍ آثَرَتْ مَا يَسُرُّهَا
 مَلَكَتْ يَدَيَّ عَنْ كُلِّ سُوءٍ وَمَنْطِقِي
 وَأَحْسَنْتُ ظَنِّي بِالصَّدِيقِ ، وَرُبَّمَا
 فَأَصْبَحْتُ مَأْثُورَ الْخِلَالِ مُحِبًّا
 فَمَا أَنَا مَطْلُوبٌ بِوَتْرِ لِمَعْشَرٍ
 رَضِيتُ مِنَ الدُّنْيَا وَإِنْ كُنْتُ مَثْرِيًّا
 وَأَخْلَصْتُ لِلرَّحْمَنِ فِيمَا نَوَيْتُهُ
 إِذَا مَا أَرَادَ اللَّهُ خَيْرًا بَعْبَدِهِ
 فَيَا بْنَ أَبِي (وَالنَّاسُ أَبْنَاءُ وَاحِدٍ)

وَلِلنَّاسِ أَخْلَاقٌ عَلَى وَفْقِهَا تَجْرِي (١٢)
 فَعِشْتُ بُرَىءَ النَّفْسِ مِنْ دَنَسِ الْعُذْرِ (١٣)
 لَقِيتُ عَدُوِّي بِالطَّلَاقَةِ وَالْبِشْرِ (١٤)
 إِلَى النَّاسِ ، مَرْضَى السَّرِيرَةِ وَالْجَهْرِ (١٥)
 وَلَا أَنَا مَلْهُوفٌ الْجَنَانِ عَلَى وَتْرِ (١٦)
 بِعِفَّةِ نَفْسٍ لَا تَمِيلُ إِلَى الْوَفْرِ (١٧)
 فَعَامَلَنِي بِاللُّطْفِ مِنْ حَيْثُ لَا أَدْرِي (١٨)
 هَدَاهُ بِنُورِ الْبِشْرِ فِي ظُلْمَةِ الْعُسْرِ (١٩)
 تَقَلَّدَ وَصَاتِي ، فَهِيَ لَوْلُوءَةُ الْفِكْرِ (٢٠)

- (١٢) السجیة: الخلق والطبیعة . وآثرت: فضلت وقدمت . وعلى وفقها: على حسبها وموافقها .
- (١٣) الدنس (بفتح الدال): القذر ، وأراد بدنس العذر: الاعتذار من العيب والقبائح التي تضع من قدر المرء ، وتدنس عرضه .
- (١٤) الطلاقة: مصدر طلق الوجه (من باب ظرف) ، ورجل طلق (بفتح فسكون) الوجه: فرح ظاهر البشر ، متهلل بسام .
- (١٥) مأثور الخلال: خصاله محمودة ، وفضائله مشهورة ، يآثرها الناس ، أي ينقلونها ، ويتحدثون بها . والسريرة: السر .
- (١٦) الوتر (بفتح الواو وكسرهما) . الذحل ، وهو التار (بفتح فسكون فيهما) . والمعشر: جماعة الناس . والملهوف: المتحير المضطرب .
- والمعنى أنه مطمئن هادئ البال ، يسالم الناس ويسالمونه ، فلا هو مطلوب برة تزعجه ، وتنغص عليه عيشه ، ولا هو مطالب غيره بثأر يقض عليه مضجعه ، ويملاً قلبه ضغينة وحقداً وحيرة وهماً .
- (١٧) مثرياً: غنياً كثير المال . والوفر: المال الكثير .
- (٢٠) يابن أبي: نداء لكل إنسان . والناس أبناء واحد: يريد أبناء رجل واحد ، وهو آدم عليه السلام . وتقلّد وصاتي: احرص على وصيتي ، وانتفع بها ، من قولهم: تقلّد الإنسان القلادة ، أي جعلها في عنقه ، وقلّده السيف ، إذا أقيمت حالته في عنقه ، فتقلّده .

إِذَا شِئْتَ أَنْ تَحْيَا سَعِيدًا فَلَا تَكُنْ لَدُودًا ، وَلَا تَدْفَعْ يَدَ اللَّيْنِ بِالْقَسْرِ (٢١)
وَلَا تَحْتَقِرْ ذَا فَاقَةٍ ، فَلَرُبَّمَا لَقِيتَ بِهِ شَهْمًا يُبْرِئُ عَلَى الْمُثْرِى (٢٢)
قَرُبٌ فَقِيرٌ يَمْلَأُ الْقَلْبَ حِكْمَةً وَرُبُّ غَنِيٍّ لَا يَرِيشُ وَلَا يَبْرِى (٢٣)
وَكُنْ وَسْطًا ، لَا مُشْرَبًا إِلَى السَّهَا وَلَا قَاتِعًا يَبْغِي التَّزْلِفَ بِالصُّغْرِ (٢٤)
فَأَحْمَدُ أَخْلَاقِ الْفَتَى مَا تَكَافَأَتْ بِمَنْزِلَةٍ بَيْنَ التَّوَاضِعِ وَالْكِبَرِ (٢٥)
وَلَا تَعْتَرِفْ بِالذُّلِّ فِي طَلَبِ الْغِنَى فَإِنَّ الْغِنَى فِي الذُّلِّ شَرٌّ مِنَ الْفَقْرِ (٢٦)

(٢١) لدوداً : شديد الحسومة . والقسر : القهر والشدة . ومعنى « لا تدفع يد اللين بالقسر » :

لا تخاشن من يلاينك .

(٢٢) الفاقة : الفقر والحاجة . والشهم : السيد الذكى الفؤاد المتوقد ، الجلد (بفتح فسكون) ذوالمروة . ويبر : مضارع أبر الرجل على خصمه ، أى غلبه وفاقه . والمثرى : الكثير المال . ومعنى « يبر » على المثرى « : يغلبه في الفضل والبر » ، ويفوقه في المروءة والخير .

(٢٣) لا يريش ولا يبرى : لا ينفذ ولا يضر ، وأصله من ريش النابل سهم يريشه ، إذا ألزق عليه الريش ، ومن المجاز ريش فلان فلاناً ، أى قوى جناحه بالإحسان إليه ، وراش الرجل غيره : أطعمه وسقاه وكساه ، وأصلح حاله وثقعه . وبرى السهم يبريه برياً : نحته . وبراه السفر : هزله . قال الشاعر :

فرشنى بخير ، طالما قد برىتنى فخير الموالى من يريش ولا يبرى

(٢٤) اشرب إليه : مدّ عنقه لينظر ، أو رفع رأسه كهيئة الشارب . والسها : كوكب خنى ، من بنات نعش الصغرى ، يمتحن الناس به أبصارهم . والقانع : صفة من القنوع ، بمعنى الرضا بالقسم ، والمراد الرضا باليسير الدون . ويبغي : يطلب . والتزلف : التقرب . والصغر (بضم فسكون) : الذل والضم والمهانة كالصغار . يقول : كن وسطاً فى أمرك ، فلا تتطلع إلى ما لا يدرك فيريدك الطمع ، كما لا ينبغي أن ترضى فى معيشتك باليسير الدون ، وتتقرب إلى من فوقك بإذلال نفسك وامتهانها .

(٢٥) أحمد الأخلاق : أولاهما بالحمد والشكر ، وأجدها بالرضا والجزاء . وتكافأت : تساوت وتماثلت . ومعنى تكافؤ الأخلاق : أنها أصبحت بمكان متوسط بين التواضع والتكبر .

(٢٦) تعترف : تصبر ، أو تقر .

والمعنى على الأول : لا تصبر على الحياة وأنت متّصف بالذل . وعلى الثانى : لا تقرّ لمخلوق إقراراً يفهم منه أنك ذليل . وفى طلب الغنى ، أى فى سبيل نيله .

وَأَيَّاكَ وَالتَّسْلِيمَ بِالْغَيْبِ قَبْلَ أَنْ تَرَى حُجَّةَ تَجَلُّوبِهَا غَامِضَ الْأَمْرِ (٢٧)
 وَدَارِ الَّذِي تَرْجُو وَتَخْشَى وَدَادَهُ وَكُنْ مِنْ مَوَدَّاتِ الْقُلُوبِ عَلَى حِذْرِ (٢٨)
 فَقَدْ يَغْدِرُ الْخِلُّ الْوَفَى لِهَفْوَةٍ وَيَحْلُو الرِّضَا بَعْدَ الْعَدَاوَةِ وَالشَّرِّ (٢٩)
 وَفِي النَّاسِ مَنْ تَلْقَاهُ فِي زِيٍّ عَائِدٍ وَلِلْغَدْرِ فِي أَحْشَائِهِ عَقْرَبٌ تَسْرِي (٣٠)
 إِذَا أَمَكَّنَتْهُ فُرْصَةٌ نَزَعَتْ بِهِ إِلَى الشَّرِّ أَخْلَاقُ نَبْتَنَ عَلَى غِمْرِ (٣١)
 وَلَا تَحْسَبَنَّ الْحِلْمَ يَمْنَعُ أَهْلَهُ وَقُوعَ الْأَذَى، فَالْمَاءُ وَالنَّارُ مِنْ صَخَرٍ (٣٢)
 فَهَذِي وَصَاتِي، فَاحْتَفِظْهَا تَفُزْ بِمَا تَمَنَيْتَ مِنْ نَيْلِ السَّعَادَةِ فِي الدَّهْرِ (٣٣)
 فَإِنِّي أَمْرٌ جَرَبْتُ دَهْرِي، وَزَادَنِي بِهِ خَبْرَةٌ صَبْرِي عَلَى الْحُلُوِّ وَالْمُرِّ (٣٤)

(٢٧) يقول : إذا غابت عنك حقيقة أمر ، فاحذر التسليم بها قبل أن تطيل النظر فيها ، وتكشف بالحجة غامضها ، وتظهر بالبرهان خافيتها .

(٢٨) داريته مداراة : لاطفته ولايته . والوداد : الحب والمودة . والمودآت : جمع مودة . والحذر (بكسر فسكون) : التحرز والاحتراز كالحذر (بفتحين) . ومفعول تخشى محذوف ، أي عداوته أو بأسه . أو المعنى : تخشى مغبة وداده ، وترى هذا الوداد منظوياً على الختل والحديعة ، وكأنما يدعو بالشرط الثاني إلى التفرقة بين أنواع المودة ، وتمييز الخالص الصادق من المموه الكاذب .

(٢٩) في هذا البيت والذي قبله لفٌّ ونشر مرتب ، فالشرط الأول « فقد يغدر الخلل . . . » يعود إلى الصديق الذي ترجو وداده وحبّه ، والشرط الثاني « ويحلو الرضا . . . » يعود إلى العدو الذي تخشى عداوته وبأسه .

(٣٠) الأحشاء : جمع حشاء ، وهو ما اجتمعت عليه الضلوع ، أو ما حواه البطن ، والمراد الضمير والقلب ، حيث يكون الضغن والعداوة . وتسرى : تسير .

(٣١) نزعَتْ به : مالت وذهبت . والفمر : الحقد (وزناً ومعنى) .

(٣٢) الحلم : الأناة والعقل .

والمعنى : أن الحلم قد يكون منه الأذى على الرغم من التضاد والاختلاف بين الحلم والأذى ، كالحجر يورى النار ، ويتفجر منه الماء ، على رغم ما بين النار والماء من تضاد .

بَلَغْتَ مَدَى خَمْسِينَ ، وَازْدَدْتُ سَبْعَةً
فَكَيْفَ تَرَانِي الْيَوْمَ أَخْشَى ضَلَالَةً
أَقُولُ بِطَبْعٍ لَسْتُ أَحْتَاجُ بَعْدَهُ
وَلِي مِنْ جَنَانِي - إِنَّ عَزَمْتُ - وَمَقُولِي
إِذَا جَاشَ طَبْعِي فَاضَ بِالْدَّرِّ مَنْطِقِي
تَدَبَّرْ مَقَالِي إِنَّ جَهِلْتَ خَلِيقَتِي
وَلَا تَعْجَبَنَّ مِنْ مَنْطِقِي إِنَّ تَأَرَّجْتُ
سَيَذْكُرُنِي بِالشَّعْرِ مَنْ لَمْ يُلَاقِنِي

جَعَلْتُ بِهَا أَمْشِي عَلَى قَدَمِ الْخَضِرِ (٣٥)
وَشَيْبِي مِصْبَاحٌ عَلَى نُورِهِ أُسْرِى ؟ (٣٦)
إِلَى الْمَنْهَلِ الْمَطْرُوقِ ، وَالْمَنْهَجِ الْوَعْرِ (٣٧)
سِرَاجٌ وَعَضْبٌ ، ذَائِضِيٌّ ، وَذَائِفَرِي (٣٨)
وَلَا عَجَبٌ ، فَالْدَّرُ يَنْشَأُ فِي الْبَحْرِ (٣٩)
لِتَعْرِفَنِي ، فَالسَّيْفُ يُعْرِفُ بِالْأَثَرِ (٤٠)
بِهِ كُلُّ أَرْضٍ ، فَهُوَ رِيحَانَةُ الْعَصْرِ (٤١)
وَذِكْرُ الْفَتَى بَعْدَ الْمَمَاتِ مِنَ الْعُمَرِ (٤٢)

(٣٥) الخضر : صاحب موسى عليهما السلام . وقصتهما في القرآن مشهورة ، من قول الله تعالى :
« فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا
عِلْمًا ... » إلى قوله تعالى : « ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا »
٦٥ - ٨٢ سورة الكهف . والشطر الثاني من هذا البيت كناية عن علمه ، واهتدائه إلى ما لم يبتد إليه غيره .

(٣٦) سري يسري (كجري يحري) سري (بضم السين) : سار عامة الليل .
والمعنى أن شيبه كسبه الخبر (بضم فسكون) والهداية ، وأنار له طريق الحياة .
(٣٧) المنهل : المورد ، وهو عين الماء التي يستقى منها ، وأصله اسم مكان من النهل (بفتح الحين) وهو الشرب
الأول (وبابه رى) . والمطروق : الذي تطرقه الدواب والناس . والمنهج : الطريق . والوعر : الصعب (وزناً ومعنى) .
والمعنى أنه شاعر مطبوع مخترع ، لا ينسج على منوال غيره ، ولا يغترف من بحر سواه ، ولا
يتكلف القول تكلفاً ، كمن يسير في طريق وعر .

(٣٨) الجان (بفتح الجيم) : القلب . والمقول : اللسان . والعضب : السيف القاطع . ويفري :
يقطع (وبابه رى) ، وفي البيت لف ونشر مرتب .
(٣٩) جاش طبعه : اهتز وتحرك ، وصله من جاشت القدر ، إذا غلت ، ومن المجاز : جاش البحر
بالأمواج .

(٤٠) الخليقة : الطيعة . والأثر (بفتح الهمزة وكسرهما) : فرند السيف ورونقه وديباجته .
(٤١) تأرجت : تعطرت وتطيبت ، وأصله من الأرج (بفتح الحين) وهو توهج ريح الطيب ، أرج
الطيب (كفرح) وتأرج . والريحان : كل نبت طيب الرائحة ، والريحانة : واحدة ، أو الطاقة منه .
(٤٢) معنى الشطر الأول : أنه مذكور بشعره ، خالد بخلوده ، نابه بأدبه ، معروف لمن لاقاه ، =

وقال * :

أَبَى الشَّوْقُ إِلَّا أَنْ يَحْنَّ ضَمِيرُ وَكُلُّ مَشُوقٍ بِالْحَنَنِ جَدِيرٌ^(١)
وَهَلْ يَسْتَطِيعُ الْمَرْءُ كَثْمَانَ لَوْعَةٍ يَنْمُ عَلَيْهَا مَدْمَعٌ وَزَفِيرٌ؟^(٢)
خَضَعْتُ لِأَحْكَامِ الْهَوَى ، وَلَطَالَمَا أَبَيْتُ فَلَمْ يَحْكَمْ عَلَى أَمِيرٍ^(٣)

= ولن لم يلاقه . والشرط الثاني تذييل جار مجرى المثل ، مؤكدا لهذا المعنى ؛ فالذكر للإنسان عمر ثمان ، والموت يطوي حياة الأحياء ، وتبقى للمعظم بعد مماته حياة أدبية خالدة ، ماثورة منشورة ، يتحدث الناس بها ، ويفيدون منها ، ويذكرون صاحبها بالإطراء ، وحسن الثناء .

وفي ستة الأبيات الأخيرة (٣٧ - ٤٢) فخر صادق بمجده الأدبي ، وطبيعته الشاعرة المتفجرة . ومثل هذا الفخر كثير جدا في شعره .

(*) قصد أبو نواس من بغداد الخصيب بن عبد الحميد العجمي ، أمير مصر في عصر هارون الرشيد ، فدحه برائية مشهورة مطلعها :

أجارة بيتينا ، أبوك غيور وميسور ما يرجى لديك عسير

فعارضها البارودي بهذه القصيدة ، أي أتى بمثلها ، ونسج على منوالها في وزنها ورويئها .

(١) يحنّ : ينزع ويميل ويهيم ويشتاق ، من الحنين ، وهو الشوق وتوقان النفس إلى لقاء من تحبه وتهفو إليه . والضمير : السر ، والشيء الذي تضره في قلبك ، أي تخفيه ، والمراد بالضمير (هنا) : القلب . يقول إن اشتياقه إلى من يحب قد جعله مستهام الفؤاد ، فهو ينزع ويميل إلى محبوبه ، ويهفو قلبه في إثره ، ولا غرو فكل مشوق حقيق بأن يحنّ إلى من شاقه . ومشوق : مشتاق ، وهو اسم مفعول من الشوق ، يقال : شاقني الشيء (من باب قال) فالشيء شاقني ، وأنا مشوق . وجدير : حقيق وخليق .

(٢) اللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب أو هم أو مرض أو نحو ذلك . وينم عليها : يدل عليها ويظهرها ، من قولهم : نمت على المسك رائحته (وفعله كقتل وضرب) . والمدمع : مسيل الدمع ، أو هو مجتمع الدمع في نواحي العين ، وجمعه المدامع ، وهي المآقي وأطراف العيون . والمراد بالمدمع هنا : الدمع . والزفير : إخراج النفس طويلا ممدودا ، ويكون ذلك عادة إذا اشتدت اللوعة ، وعظم الهم . ومن كلام العرب : رأيت يزفر زفرة الشكلى . والاستفهام في أول البيت معناه النفي .

يقول : إن الإنسان لا يستطيع إخفاء حرقه في قلبه يظهرها بكأوه ودمعه ، وتدل عليها زفراته .

(٣) الهوى : الحب .

يقول : إنه خضع واستكان لأحكام الحب ، على الرغم من إياثه وعزّة نفسه ، وعدم انقياده حتى لمن ينقاد له الناس عادة كالأمراء والحكام . وهذا المعنى كثير في كلام الشعراء .

أَفْلٌ شَبَابَةُ اللَّيْثِ وَهُوَ مُنَاجِزٌ وَأَرْهَبُ لَحَظَ الرَّثْمِ وَهُوَ غَرِيرٌ^(٤)
وَيَجْزَعُ قَلْبِي لِلصُّدُودِ ، وَإِنِّي لَدَى الْبَاسِ إِنِّ طَاشَ الْكَمِيُّ صَبُورٌ^(٥)
وَمَا كُلُّ مَنْ خَافَ الْعُيُونَ يَرَاةٌ وَلَا كُلُّ مَنْ خَاضَ الْحُتُوفَ جَسُورٌ^(٦)
وَلَكِنْ لِأَحْكَامِ الْهَوَى جَبْرِيَّةٌ تَبُوحُ لَهَا الْأَنْفَاسُ وَهِيَ تَفُورُ^(٧)

(٤) فلّ الشيء : كسره (وبابه ردّ) . وشبابة كلّ شيء : حدّه ، وفلّ شبابه : قهره وغلبه .
والليث : الأسد . ومناجز : اسم فاعل من المناجزة ، وهى المقاتلة . واللحظ : النظر ، وأصله النظر
بمؤخر العين ، مصدر لحظه (كنهه) ولحظ إليه . والرثم : الظبي الخالص البياض ، تشبّه به النساء الملاح في
الرشاقة وجمال الحديد والعينين . والمراد بالغرير (هنا) : الهادئ الوديع ، من قولهم : شابّ غرير ، لمن
لا تجربة له ، وعيش غرير ، أى رضى لا يفزع أهله .

يقول : إنه قوى شجاع شديد البأس ، يقهر الليث وهو يصارعه ويقاتله ، غير أنه لا يقوى
على مغالبة سلطان الحبّ ، فهو يخشى نظرات الحبيب على الرغم من هدوئه ورقته ووداعته .

(٥) الجزع : نقيض الصبر ، جزع (من باب تعب) إذا ضعفت منته ، أى قوّته عن حبل ما
نزل به ، ولم يجد صبراً . والصدود : المجران والإعراض . والبأس : الشدّة في الحرب . وطاش : ضعف
وجبن وفتر ، والطيش في الأصل : النزق والخفة ، وذهب العقل ، وانحرف السهم عن الهدف . والكمي :
الشجاع المتكسّي في سلاحه ، أى المتغطّي المستتر به .

(٦) يريد بالعيون : عيون الحسان ، وما فيها من سحر وفتنة وجمال . ويراعة : جبان . والحُتوف :
جمع حتف ، وهو الموت والهلاك . والجسور : الشجاع المقدام .

يريد أنه — وإن ضعف عن احتمال قوّة الهوى وتأثيره — ليس يجبان ، وأنه إذا خاض الحروب
كان أشجع الشجعان إذا خام غيره وجبن ، إذ ليس كلّ من يلاقى الحروب يستطيع الصبر عليها
وهو في البيتين السابقين يلمح قول الشاعر :

نحن قوم تذيبنا الأعين النجى ل على أننا نذيب الحديد
وترانا لدى الكريمة أحرا رأ ، وفي السلم للحسان عبيدا

(٧) جبريّة (بفتح الجيم والباء ، أو بكسرهما ، أو بكسر فسكون ، أو بفتح فسكون) : شدّة
وقوّة وعظمة وجبروت . وتبوح : تسكن ، مضارع باخت النار ، أى سكنت وهدئت وطفئت . وهى تفور :
أى وهى في شدتها .

يقول : إن العاشق قد تفور نفسه غيظاً مما يلاقى من هجر المحبوب وإدلاله ، غير أن
سلطان الحبّ وقوّته تهدئ هذه الثورة ، فيستسلم لأحكام الغرام .

وَلَأَنِّي عَلَى مَا كَانَ مِنْ سَرَفِ الْهَوَى لَذُو تَدْرٍ فِي النَّائِبَاتِ مُغِيرٌ^(٨)
يُرَافِقُنِي عِنْدَ الْخُطُوبِ إِذَا عَرْتُ جَوَادٌ ، وَسَيْفٌ صَارِمٌ ، وَجَفِيرٌ^(٩)
وَيَصْحَبُنِي يَوْمَ الْخَلَاعَةِ وَالصَّبَا نَدِيمٌ ، وَكَأْسُ رِيَّةٍ ، وَمُدِيرٌ^(١٠)
فَطَوْرًا لِفُرْسَانِ الصَّبَاحِ مُطَارِدٌ وَطَوْرًا لِإِخْوَانِ الصَّفَاءِ سَمِيرٌ^(١١)
وَيَا رَبَّ حَيُّ قَدْ صَبَحْتُ بِغَارَةٍ تَكَادُ لَهَا شَمُّ الْجِبَالِ تَمُورٌ^(١٢)

(٨) سرف الهوى : شدة الحب وضرواته . ورجل ذو تدرأ وذو تدرأة (بضم فسكون ففتح فيهما) : مدافع ، ذو عز ومنعة وقوة ، ، والعرب تقول : فلان ذو تدرأ ، إذا كان قوياً على دفع أعدائه . ومغير : اسم فاعل من أغار الرجل على عدوه إغارة ، أى دفع عليهم الخيل ، وأغار الفرس : اشتد عدوه ، والمراد بالإغارة هنا التبعة ، والهجوم على العدو .

(٩) عرت : نزلت وغشيت ، عراه كذا (من باب عدا) أى غشيه وأصابه . وصارم : قاطع . والجفير : الجلبة (يفتح فسكون) ، وهى كثافة النشاب ، أى النبل والمهام ، وتكون عادة من الجلد ، وقد تصنع من خشب لا جلود فيها .

(١٠) الخلاعة : المجاعة وعدم المبالاة ، والانغماس فى اللهو والمرح . والصبا : الميل إلى الجهل والفتوة ، والجرى فى أساليب الهوى والخلاعة . والنديم : المنادم ، فعيل بمعنى مفاعل ، من نادمه منادمة ونداماً ، إذا جالسه على الشراب . وكأس رية : مملوءة ، أو كثيرة الشراب ، من قوهم : هذه عين رية ، أى كثيرة الماء . ويريد بالمدير : الساقى الذى يدير كتوس الشراب على الندماء والشاربين .

(١١) الفرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس ونحوه . ومطاردة الأقران : أن يحمل بعضهم على بعض فى القتال ، يقال : هم فرسان الطراد ، أى القتال والنزال . والسмир : المسامر ، فعيل بمعنى مفاعل ، من المسامرة ، وهى الحديث بالليل .

يريد أنه قد يجمع بين جد الحرب وطو الشباب ، وخص المطاردة بالصباح لأنه وقت الإغارة عند العرب عادة .

(١٢) الحى : القبيلة من قبائل العرب ، أو هو البطن من بطونهم ، ويقال أنساب العرب ست مراتب : أكبرها الشعب ، ثم القبيلة ، ثم العمارة ، ثم البطن أو الحى ، ثم الفخذ ، ثم الفصيلة . وصبحهم (كنهم) أتاهم صباحاً . والغارة : الهجوم ، اسم من أغار على القوم إغارة ، أى دفع عليهم الخيل . وشم الجبال : الجبال المرتفعة العالية ، يقال : جبل أشم أى طويل شاهق ، وجبال شم . وتمور : تتحرك وتهتز .

وَلَيْلٍ جَمَعَتْ لَّهُوَ فِيهِ بِغَادَةٍ لَهَا نَظْرَةٌ تُسَدِّي الْهُوَى وَتُنِيرُ^(١٣)
 عَقْلَنَا بِهِ مَا نَدَّ مِنْ كُلِّ صَبْوَةٍ وَطَرْنَا مَعَ اللَّذَّاتِ حَيْثُ تَطِيرُ^(١٤)
 وَقُلْنَا لِسَاقِينَا أَدْرِهَا ، فَإِنَّمَا بَقَاءُ الْفَتَى بَعْدَ الشَّبَابِ يَسِيرُ^(١٥)
 فَطَافَ بِهَا شَمْسِيَّةٌ ذَهَبِيَّةٌ لَهَا عِنْدَ أَلْبَابِ الرِّجَالِ ثُّورُ^(١٦)
 إِذَا مَا شَرِبْنَاهَا أَقْمَنَّا مَكَانَنَا وَظَلَّتْ بِنَا الْأَرْضُ الْفَضَاءُ تَدُورُ^(١٧)
 إِلَى أَنْ أَمَاطَ اللَّيْلُ ثَنِي لِشَامِهِ وَكَادَتْ أَسَارِيرُ الصَّبَاحِ تُنِيرُ^(١٨)

(١٣) الغادة : المرأة الناعمة المشتية اللينة الأعطاف . وتسدى : مضارع أسدى النساج الثوب ، أى أقام سداه ، وهو ما يمد منه طولاً في النسيج ، وهو خلاف لحمته . والهوى : الحب . وتنير : مضارع أنار الثوب ، كناره ونيره ، أى جعل له نيراً (بكسر النون وسكون الياء) وهو لحمه الثوب (بضم اللام وفتحها) أى ما ينسج منه عرضاً ، والنير أيضاً : علم (بفتح الحين) الثوب وهدهبه (بضم فسكون) . وتسدى الهوى وتنير : توحده ، وتحكم أسبابه .

ومعنى الشطر الثانى : أن نظراتها ساحرة فاتنة ، يراها الإنسان ، فيقع في شرك الحب ، وجبائل الغرام .

(١٤) عقلنا : قيدنا ، وأصله من عقلت البعير (من باب ضرب) أى ثنيت وظيفه مع ذراعه ، وشددتهما جميعاً في وسط الذراع بجبل ، ويسمى هذا الجبل عقلاً . وبه : أى بالليل . وند : نفر وشرذ ، وذهب على وجهه : والصبوة ، جهلة الفتوة ، واتباع الهوى .

والمعنى أنهم جمعوا في هذا الليل كل أسباب الهوى واللهو ، وجروا في مجال اللذات والشهوات ، واستمتعوا بمرح الفتوة ، ودواعى الشباب .

(١٥) أدراها : أى الخمر . ويسير : قليل .

(١٦) شمسية ذهبية : كالشمس والذهب في اللون والصفاء والإشراق . والألباب : جمع لب ، وهو العقل . وثور : جمع ثار .

والمعنى أنها تذهب بعقول الرجال ، كأن لها ثأراً عندها ، فهى تدرك بذلك ثأرها .

(١٧) يصفه في هذا البيت ما يصيب الشارب من الخمار والنوار .

(١٨) أماط : كشف ونحى . والثنى : واحد أثناء الثوب ونحوه ، وهى تضاعيفه وأطواقه ، يقال : دسّه في ثنى ثوبه ، وكلّ شئ ثنى بعضه على بعض أطواقاً ، فكل طاق من ذلك ثنى (بكسر فسكون) . والثام (بكسر اللام) : ما يكون على الفم من النقاب ، والشطر الأول كناية عن ذهاب الليل وانكشاف ظلمته . والأسارير : محاسن الوجه .

وَنَبَّهَنَا وَقَعُ النَّدى فِي خَمِيلَةٍ لَهَا مِنْ نُجُومِ الْأَقْحُوَانِ ثُغُورٌ^(١٩)
 تَنَاعَتْ بِهَا الْأَطْيَارُ حِينَ بَدَأَ لَهَا مِنْ الْفَجْرِ خَيْطٌ كَالْحُسَامِ طَرِيرٌ^(٢٠)
 فَهِنَّ إِلَى ضَوْءِ الصَّبَاحِ نَوَاطِرُ وَعَنْ مُدْفَعِ اللَّيْلِ الْمُجَنِّحِ زُورٌ^(٢١)
 خَوَارِجُ مِنْ أَيْكَ ، دَوَاخِلُ غَيْرِهِ زَهَاهُنَّ ظِلُّ سَابِغٍ وَغَدِيرٌ^(٢٢)
 تَوَسَّدُ هَامَاتٌ لَهُنَّ وَسَائِدًا مِنْ الرِّيشِ فِيهِ طَائِلٌ وَشَكِيرٌ^(٢٣)

(١٩) الندى : مطر ضعيف ، وقطرات ماء تسقط آخر الليل . والخميلة : الشجر الكثير الملتف ، والموضع الكثير الشجر . والأقحوان (بضم الهمزة والحاء) : البابونج ، وهو نبت طيب الرائحة ، حواله ورق أبيض ، ووسطه أصفر ، وأوراق زهره صغيرة مفلجة تشبه بها الأسنان . والثغور : جمع ثغر ، وهو الفم ، أو مقدم الأسنان .

والمعنى أنهم باتوا غارقين في الهوى واللذة والشراب ، لاهين بدواعي الصبوة وجهلة الفتوة والشباب حتى نبههم على إدبار الليل ومطلع الصبح تساقط قطرات الندى في خميلة لها ثغور من زهر الأقحوان الشبيه بالنجوم .

(٢٠) تناعت : المراد صدحت وتجاوبت وقبارت ، والذي في اللسان وغيره : ناغت المرأة ولدها ، إذا كلمته بما يعجبه ويسره . وبدا : ظهر . والحسام : السيف القاطع . وطرير : جميل ذو منظر وزواء . (٢١) مدفع الليل (بفتح السين وضمها) : ظلمته . والمجنح : ذو الجناح ، على تشبيه الليل بالطائر الأسود . وهو من قول العرب : قدم فلان إلينا ثريدة لها جناحان من عراق ، ومجنحة بالعراق . انظر أساس البلاغة لأبي القاسم الزنجشري ، مادة «جنح» . وزور : مائلات عن ظلمة الليل ، جمع أزور ، أو جمع زوراء ، وفي رواية أخرى «صور» (بضم الصاد وسكون الواو) جمع أصول ، أو صوراء ، وهما صفتان من صور (كفرج) أى مال .

(٢٢) الأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أيكة . وزهاهن : دعاهن إلى الزهو وهو الإعجاب والثناء والفخر ، وأصده من زهت الريح النبات إذا هزته ، والمراد أمرجهن . وسابغ : ممدود متسع طويل ظليل . والغدير : القطعة من الماء يغادرها السيل ، أى يتركها .

(٢٣) توسد : أصلها تتوسد ، وحذفت إحدى التاوين تخفيفاً ، ونوسد النائم الوسادة : اتسكاً عليها ونام . والوسائد : جمع وسادة ، وهى المتكأ والمخدّة . وهامات : جمع هامة ، وهى الرأس . والمراد بالطائل : الطويل ، أو الكبير ، وهو اسم فاعل من طاولنى فطاولته (من باب نصر) ، أى فقتته في الطول . والشكير من الريش : صفاره بين كباره .

كَأَنَّ عَلَى أَعْطَافِهَا مِنْ حَبِيبِكِهَا تَمَائِمَ لَمْ تُعْقَدْ لَهَا سُبُورُ (٢٤)
 إِذَا ضَا حَكَّنَهَا الشَّمْسُ رَفَّتْ ، كَأَنَّمَا عَلَى صَفْحَتَيْهَا سُندُسٌ وَحَرِيرُ (٢٥)
 فَلَمَّا رَأَيْتُ اللَّيْلَ وَلَّى ، وَأَقْبَلْتُ طَلَائِعُ مِنْ خَيْلِ الصَّبَاحِ تُغِيرُ (٢٦)
 ذَهَبْتُ أَجْرُ الدَّيْلِ تَبِهَا ، وَإِنَّمَا يَتِيهُ الْفَتَى إِنْ عَفَّ وَهُوَ قَدِيرُ (٢٧)
 وَلِي شِيمَةٌ تَأْبَى الدُّنَايَا ، وَعَزْمَةٌ تَقُلُّ شَبَابَةَ الْخَطْبِ وَهُوَ عَسِيرُ (٢٨)

(٢٤) الأعطاف : الجوانب . والحبيك : المحبوك ، وهو ما أحكم نسجه ، ويراد به هنا : ريش
 الأعطاف والجناحين ، على تشبيهه بالشرب . والتمايم : جمع تيمة ، وهي عوذة (بضم العين وسكون الواو
 وفتح الدال) تعلق على الصبي ، يموذ بها من العين والفرع ونحوهما . والسيور : جمع سير ، وهو ما يقدر
 من الجلد ونحوه ، وتربط به التمايم ونحوها .

يشبه ما على أجنحة هذه الطيور من ريش يخالف لونها بتائم لم تشد بسيور .

(٢٥) ضاحكتها الشمس : طلعت عليها وقت الصباح بنورها وبريقها . ورفَّت : حركت أجنحتها .
 وصفحتها : جانبها . والسندس : مارق من الديباج ، وهو الحرير الخالص .

يشير إلى ابتهاج الطير بالصباح ، وإلى أن ما ترسله الشمس من أشعة على أجنحتها عند طيرانها
 يحدث بريقاً كبيراً كالحرير . أو البيت في وصف الحميلة عند الشروق .

(٢٦) ولَّى : ذهب وأدبر . والطلائع : جمع طليعة ، وهو من يبعث في مقدمة الجيش ليطالع طلوع
 العدو للواحد والجميع . وأغارت الخيل : اشتدت عدوها في النار ، وهي الهجوم على العدو .

(٢٧) التيه : الكبر (بكسر فسكون) والزهو والفخر ، تاه يتيه تهاً . وعف : كف عما لا يحل
 ولا يحبل .

يقول إن الذي يعف عن المحرمات وهو قادر على غشيانها جدير بأن يجر ذيله تهاً وفخراً ، لأنه
 كبح جماح نفسه ، وانتصر على هواه .

(٢٨) الشيمة : الغريزة والطبيعة والجملة والخلق . والدنيا : النقائص والعيوب . وتقل : تكسر ،
 (وبابه رد) . وشبابة الخطب (بفتح الشين) : شدته ، وشبابة كل شيء : حدته . والخطب : النازلة
 الشديدة من نوازل الدهر . وعسير : صعب شديد .

مَعْوَدَةٌ أَلَّا تَكُفَّ عِنَانَهَا
لَهَا مِنْ وَرَاءِ الْغَيْبِ أُذُنٌ سَمِيعَةٌ
وَإِنِّي أَمْرٌ صَعْبُ الشَّكِيمَةِ بِالْغِ
وَقَيْتُ بِمَا ظَنَّ الْكِرَامُ فِرَاسَةً
فَمَا أَنَا عَمَّا يُكْسِبُ الْعِزَّ نَاكِبٌ
إِذَا صَلَّتْ كَفَّ الدَّهْرُ مِنْ غُلَوَائِهِ
عَنِ الْجِدِّ إِلَّا أَنْ تَتِمَّ أُمُورٌ^(٢٩)
وَعَيْنٌ تَرَى مَا لَا يَرَاهُ بَصِيرٌ^(٣٠)
بِنَفْسِي شَأْوًا لَيْسَ فِيهِ فَكِيرٌ^(٣١)
بِأَمْرِي ، وَمِثْلِي بِالْوَفَاءِ جَدِيرٌ^(٣٢)
وَلَا عِنْدَ وَقْعِ الْمُحْفِظَاتِ حَسِيرٌ^(٣٣)
وَإِنْ قُلْتُ غَصَّتْ بِالْقُلُوبِ صُدُورٌ^(٣٤)

(٢٩) العنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة .

وصف عزمته ، أى إرادته فى البيت السابق بالقوة والصلابة ، والتغلب على حوادث الدهر ونكباته ، وهو فى هذا البيت يصفها بالمثابرة والاجتهاد حتى تترك الغاية ، ويتم المراد ، وتنكير كلمة « أمور » هنا له مرعى بلاغى بعيد .

(٣٠) المعنى أنه حادّ الحواس ، صائب الرأى ، صادق النظر فى الأمور .

(٣١) الشكيمة : الطبع ، وصعب الشكيمة : شديد النفس أنف (بفتح فكسر) أبى لا ينقاد . والشأو : الغاية والأمد . والنكير : الإنكار والجهل ، نكر فلان الأمر (كفرح) نكورا ونكيرا ، وأنكره واستنكره وتناكره ، إذا جهله . ومعنى « ليس فيه نكير » : أنه شأو رفيع عظيم ، لا ينكر ولا يجهل . يفخر بشدة شكيمته ، وعزة نفسه ، وعظم بأسه ، وأنفته وإبائه ، وبعد همته فى الحياة .

(٣٢) الفراسة : اسم من قولك تفرست فيه الخير ، إذا تعرفته بالظن الصائب . والأمر : الشأن والحال . وجدير : حقيق وخليق .

يفخر بأنه حقق ما تفرسته الكرام فيه من الكرم والخير ، وأنه جرى على أساليبهم ، ووفى بظنهم ، ومثله جدير بالوفاء .

(٣٣) ناكب : منحرف ومائل ، اسم فاعل من نكب عنه (كنصر وفتح) أى عدل . والمحفظات : جمع محفظة ، اسم فاعل من أحفظه ، إذا أغضبه ، والمراد العلوان ، والأمور التى تثير الغضب . وحسير : عاجز ضعيف .

يقول : إنه لا يحيد ، ولا ينحرف عن كل ما يكسبه العز والمجد والعلاء ، وإنه لا يضعف ، ولا يعجز عن دفع العدوان ، ورد الشر .

(٣٤) صال : سطا ووثب للقتال ، واستطال وقهر وبطش . والغلواء : الغلو ، أى الشدة ومجاوزة الحد . وغصت : أصيبت بالنصّة ، وهى ألم يعتري الأكل والشارب عند البلع .

يتمدح بالشجاعة والإقدام ، ثم بالبلاغة وحسن البيان ، حتى إنه إذا قال كبت حاسديه ، فغصت صدورهم حقداً وكداً .

مَلَكْتُ مَقَالِيدَ الْكَلَامِ ، وَحِكْمَةً لَهَا كَوَكَبٌ فَخْمُ الضُّبَاءِ مُنِيرٌ^(٣٥)
 فَلَوْ كُنْتُ فِي عَصْرِ الْكَلَامِ الَّذِي انْقَضَى لَبَاءٌ بِفَضْلِي «جَرُولٌ» وَ«جَرِيرٌ»^(٣٦)
 وَلَوْ كُنْتُ أَدْرَكْتُ النَّوَاسِيَّ لَمْ يَقُلْ (أَجَارَةَ بَيْتَيْنَا أَبُوكَ غَيُورٌ)^(٣٧)
 وَمَا ضَرَّنِي أَنِّي تَأَخَّرْتُ عَنْهُمْ وَفَضْلِي بَيْنَ الْعَالَمِينَ شَهِيرٌ^(٣٨)
 فَيَا رَبِّمَا أَخْلَى مِنَ السَّبْقِ أَوَّلٌ وَبَدَأَ الْجِيَادَ السَّابِقَاتِ أَخِيرٌ^(٣٩)

(٣٥) مقاليد الكلام : مفاتيحه ، واحدها مقلاد (كفتاح) وزناً ومعنى . وملك مقاليد الكلام : تمكن من أسباب البيان ، واستطاع التصرف في فنون القول . والحكمة : قول وجيز رافع يتضمن حكماً صحيحاً مسلماً ، وتكون ثراً ، كما تكون نظماً . وفخم : عظيم .

والمعنى أن حكمه بالغة واضحة كالكوكب اللرى ، قضى للناس ظلمات الحياة .

(٣٦) باء بفضل : أقر به واعترف . وجرول : لقب الخطيئة ، وهو شاعر مشهور مخضرم ، أجاد في كل ضرب من ضروب الشعر ، ولا سيما المهجاء والمديح ، ومات سنة ٥٩ هـ . وجرير بن عطية ابن الخطي : شاعر واسع الشهرة ، عظيم الصيت ، من بني يربوع ، أحد أحياء قبيلة تميم ، ولد باليمامة ، ونشأ بالبادية ، ومدح عبد الملك بن مروان بدمشق ، وكانت بينه وبين الفرزدق والأخطل مهاجاة طويلة مشهورة ، لم يطقن ناراها غير الموت ، ومات جرير باليمامة سنة ١١٠ هـ .
 والمعنى أنه لو تقدم به الزمان ، فأدرك الخطيئة وجريراً وأمثالهما من فحول الشعراء لأقروا بنبوغته وتفوقه ، واعترفوا بفضله عليهم .

(٣٧) يريد بالنواسي : أبا نواس الحسن بن هاني ، الشاعر المتفنن ، الجاد الماكن ، صاحب الصيت الطائر ، والشعر السائر ، ورأس المحدثين بعد بشار ، وهو فارسي الأصل ، ولد بقرية من كورة خوزستان سنة ١٤٥ هـ ، ومات ببغداد سنة ١٩٩ هـ ، ومدح الرشيد وابنه محمداً الأمين ، وكان يقصد بعض عمال الولايات ويمدحهم . والشطر الثاني من هذا البيت مطلع قصيدة أبي نواس في مدح الحبيب أمير مصر في عهد الرشيد ، وقد سبقت الإشارة إلى ذلك .

والمعنى أنه لو أدرك النواسي لفاقه وأخله ، وكفه عن القول .

(٣٨) عنهم : عن متقدمي الشعراء ، أمثال الخطيئة وجرير وأبي نواس . وشهير : مشهور معروف .

(٣٩) أخلى : خلا . وبدأ : غلب وسبق (وبابه رد) . والجياذ : جمع جواد ، وهو الفرس

الرائع السباق .

(٢٨) ورواية الوسيلة الأدبية لهذه القصيدة * :

تَلَاهَيْتُ إِلَّا مَا يُجْنُ ضَمِيرُ وَدَارَيْتُ إِلَّا مَا يَنْمُ زَفِيرُ^(١)
وَهَلْ يَسْتَطِيعُ الْمَرْءُ كِتْمَانَ أَمْرِهِ وَفِي الصَّدْرِ مِنْهُ بَارِحٌ وَسَعِيرُ^(٢)؟
فَيَا قَاتِلَ اللَّهِ الْهَوَى ، مَا أَشَدُّهُ عَلَى الْمَرْءِ إِذْ يَخْلُو بِهِ فَيُغَيِّرُ^(٣)!
تَلِينُ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَهِيَ أَيْبَةُ وَيَجْزَعُ مِنْهُ الْقَلْبُ وَهُوَ صَبُورُ^(٤)

٧ * انظر الوسيلة الأدبية للشخ حين الموصى : ج ٢ . ص ٤٧٧ - ٤٧٩ طبعة سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) - تجد بين روايتها وما جاء في أصل الديوان اختلافاً كبيراً في أكثر الأبيات .
وفي الوسيلة الأدبية أربعة أبيات زائدة لم ترد في أصل الديوان . وقد شرحنا كل ما انفردت الوسيلة بروايته ، وخالفته فيه الأصل .

ويلاحظ أن ما جاء في الوسيلة الأدبية من شعر البارودي - نظمته بين عامي ١٨٦٢ و ١٨٧٥ وهو بين الرابعة والعشرين والسادسة والثلاثين ، في ريعان شبابه ، وعنفوان قوته ، بعد عودته من الآستانة في حاشية الخديو إسماعيل في رمضان سنة ١٢٧٩ هـ (فبراير سنة ١٨٦٣ م) وقبل أن يتم طبع الوسيلة الأدبية سنة ١٢٩٢ هـ (١٨٧٥ م) ؛ ففي نحو اثني عشر عاماً أنتج إنتاجاً أدبياً كثيراً بلغ به قمة الجودة والإتقان في زمانه ، وبارى به الفحول في أزهى عصور الأدب العربي ؛ فكان - بحق - محيي القريض ، والأسوة الحسنة لمن احتذى مثاله ، ونسج على منواله .

(١) تلاهيت بالشيء : تشاغلته به ، وغفلت به عن غيره . ويجن : ينجى ويستر ، من قوطم : جنه الليل (من باب رد) وأجنه ، أى ستره . والمراد بالضمير : القلب . وداريت : دافعت وداجيته . وينم : يظهر ، (وبابه رد) وكسر العين لغة فيه) . والزفير : إخراج النفس (بفتحيتين) طويلاً ممدوداً ، كما يفعل المهموم ونحوه .

والمعنى أنه تلاهى وتشاغل عن كل شيء إلا ما يضمه من أمر الهوى والحب ، ودارى وداجى كل شيء ، ولكنه لم يستطع أن ينجى ما تظهره زفراته من حرق الوجد وتباريح الغرام .

(٢) الأمر : الشأن والحال ، والمراد أمر الهوى والحب . والبارح : الريح الشديدة الحارة في الصيف . والسعير : النار . والمراد بالبارح والسعير : ما يحده العاشق من تباريح الشوق ، ولواعج الحب .
(٣) فيا قاتل الله الهوى : أسلوب تعجب : والهوى : الحب . ويغير : من الإغارة على العدو ، أى الهجوم ، والمراد يشدد عليه ، ويبرح به .

يشكو شدة الهوى على الحب ، وما يعاينه من أمره في خلواته .

(٤) أَيْبَةُ : بمنعة قوية عزيزة . ويجزع : لا يجد صبراً .

يصف شدة تأثير الهوى ، وفادح أمره : فهو يلين النفوس الأيئة ، ويجزع القلوب التي اعتادت التجلد والصبر .

نَبَذْتُ لَهُ رُمْحِي ، وَأَغْمَدْتُ صَارِمِي وَنَهَنْتُ مُهْرِي ، وَالْمُرَادُ غَزِيرٌ^(٥)
وَأَصْبَحْتُ مَفْلُولَ الْمَخَالِبِ بَعْدَمَا سَطَوْتُ وَلِي فِي الْخَافِقَيْنِ زَيْيرٌ^(٦)
فِيَا لَسْرَاةِ الْقَوْمِ ! دَعْوَةٌ عَائِدِ أَمَا مِنْ سَمِيعٍ فَيْجِيرٌ؟^(٧)
لَطَالَ عَلَى اللَّيْلِ حَتَّى مَلِلْتُهُ وَعَهْدِي بِهِ فِيمَا عَلِمْتُ قَصِيرٌ^(٨)

(٥) نبذت : طرحت ورميت وألقيت ، (وبابه ضرب) . وله : أى للهوى . وأغمدت السيف : جعلته في غمده . والصارم : السيف القاطع . ونهنت : كففت وزجرت ومنعت . والمهر (بضم فسكون) : ولد الفرس (بفتحتين) ، أو أول ما يتج منه ، يريد أنه كفه عن العدو ، ومنعه من الجرى . وغزير : كثير . والمعنى أنه ألقى للهوى سلاحه ، ولم يستطع مغالبته ، لأن ما كان يريد به ويطلبه من التغلب على أسباب الهوى كثير لا قبل له به ، ولا طاقة له عليه . أو معنى « والمراد غزير » : أن مراده في الحياة كثير ، وحمته كبيرة ، فهو قد غلب (بالبناء للمجهول) على الرغم من قوة نفسه ، وعظم همته . أو المعنى أنه على الرغم من استسلامه وانقياده للهوى لم يحقق منه مراده ، ولم يبلغ مأربه . أو هي « المراد » (بفتح الميم) وهو المجال ، اسم مكان من راد يرود .

(٦) مفلول : مكسور مقلّم . والمخالب : جمع مخلب (بكسر فسكون ففتح) وهو للسباع والطيور كالظفر (بضم فسكون) للإنسان . وسطوت : استطلت وبعطشت وقهرت . والخافقان : أفقا المشرق والمغرب . والزئير : صوت الأسد .

والمعنى أن الهوى قد سلبه قوته ، وغلبه على أمره ، بعد ما كان قوى الشكيمة ، شديد البأس عظيم السطوة ، معروفاً في كل مكان بالاستطالة والبطش .

(٧) « يا » في أول هذا البيت : حرف استغاثة ، ينادى به من يعين على دفع شدة . والسراة (بفتح السين) : جمع سرى (كفى) ، وهو الشريف ذو المروءة . وعائد : مستجير لاجئ . ويجير : ينقذ ، يقال : أجرت الخائف ، أى أمنت ما يخاف .

يستجير ويستعيد بذوى النجدة والمروءة مما يعاينه ويكابده من تبريح الهوى ، وحرق الغرام .

(٨) ملته : شنته وضجرت منه ، (وبابه تعب) . والعهد : المعرفة .

يشكو طول الليل ، وما يجده فيه من الهم والضيق والسامة والضجر . والليل يطول في حس المهموم ونحوه ، ويقصر في حس المرح أو الخالي من الهم ، وهذا المعنى يكثر وروده في كلام الشعراء ، قال المتنبي :

ليالى بعد الظاعنين شكول طوال ، وليل العاشقين طويل

أَلَا ، فَرَعَى اللَّهُ الصُّبَا ، مَا أَبْرَهُ ! وَحَيَّا شَبَاباً مَرَّ وَهُوَ نَضِيرٌ^(٩)
 إِذِ الْعَيْشُ أَفْوَافٌ ، تَرِفُ ظِلَالُهُ عَلَيْنَا ، وَسَلْسَالُ الْوَفَاءِ نَمِيرٌ^(١٠)
 وَإِذْ نَحْنُ فِيمَا بَيْنَ إِخْوَانٍ لَذَّةٍ عَلَى شِيمٍ مَا إِنَّ بِهِنَ نَكِيرٌ^(١١)
 تَدُورُ عَلَيْنَا الْكَأْسُ بَيْنَ مَلَاعِبٍ بِهَا اللَّهُوْ خِدْنٌ ، وَالشَّبَابُ سَمِيرٌ^(١٢)
 فَالْحَاطِنَا بَيْنَ النُّفُوسِ رَسَائِلُ وَرَيْحَانُنَا بَيْنَ الْكُثُوسِ سَفِيرٌ^(١٣)

(٩) ألا : حرف تنبيه . ورعى الله الصبا : دعاء له ، من قولهم : رعى الله أمره ، أى حفظه وصانه ، ورعاك الله ، وأحسن رعايتك . وما أبرّه : تمجّب من برّه (بكسر الباء وتشديد الراء) أى خيره وفضله . ونضير : حسن جميل قاعم .

يحنّ إلى عهد الصبا ، وزمن الشباب ، ويدعو لهما ، لما لقيه فيهما من برّ وخير وفضل ونضرة ونعيم .

(١٠) العيش : المعيشة والحياة . والأفواف : ثياب رقاق موشاة من برود اليمن ، واحدها فوف ، وواحدة الفوف فوفة (بضم الفاء وسكون الواو فيهما) وقد تطلق الأفواف ، ويراد بها الأزهار . والشاعر هنا يشبه حياة الصبا والشباب بالأفواف والأزهار فى البهجة والرواء والنضارة ، وارتياح النفس إليها ، واستمتاعها بها . وترِف : تنبسط وتمتدّ وتهتزّ ، من قولهم : رفّ الطائر إذا بسط جناحيه ، أو حرّكهما وهو لا يبرح مكانه ، أو من قولهم : رفّ النبات إذا اهتزّ نضارة وتلاؤلوا . والظلال : جمع الظلّ ، للشجرة وغيرها . والسلسال : الماء العذب البارد النقي الصافي . ونمير : عذب ناعم ، أو زاك كثير .

(١١) شيم : طبائع وغرائز وأخلاق ، الواحدة شيمة (بكسر الشين وسكون الياء) . وبهنّ : أى بالشيم . ونكير : مصدر نكرت الأمر ، أى جهلته . والمراد ليس فى طبائع هؤلاء الإخوان ما يستنكر ، أى ما يقيح أو يكره .

(١٢) الكأس : قدح الشراب ، وهى مؤنثة . والملاعب : جمع ملعب ، اسم مكان من اللعب . والخدن (بكسر فسكون) : الصديق . وسير : فعيل بمعنى مفاعل ، من المسامرة ، وهى حديث الليل . يصف مجالس الشراب ، ومغائى اللهو واللعب فى زمن الشباب .

(١٣) الحاطنا : نظراتنا . والريحان : كل نبات طيب الرائحة . والكثوس : أقداح الشراب ، الواحدة كأس . والسفير : الرسول المصلح بين القوم . يقول أن الحافظهم كانت تقوم بينهم مقام الرسائل .

والمعنى أنهم كانوا يتبادلون عواطف الودّ بالنظرات ، وكانت ككثوس الشراب منظومة بين طاقات الريحان ، وهو بينها كالسفير .

عَقَدْنَا جَنَاحَيْ لَيْلِنَا بِنَهَارِنَا وَطَرْنَا مَعَ اللَّذَّاتِ حَيْثُ تَطِيرُ^(١٤)
وَقُلْنَا لِسَاقِينَا أَدْرَهَا ، فَإِنَّمَا بَقَاءُ الْفَتَى بَعْدَ الشُّبَابِ يَسِيرُ^(١٥)
فَطَافَ بِهَا شَمْسِيَّةٌ لَهَبِيَّةٌ لَهَا عِنْدَ أَلْبَابِ الرُّجَالِ ثُورُ^(١٦)
إِذَا مَا شَرِينَاهَا أَقَمْنَا مَكَانَنَا وَظَلَّتْ بِنَا الْأَرْضُ الْفَضَاءُ تَدُورُ^(١٧)
وَكَمْ لَيْلَةٍ أَفْنَيْتُ عُمَرَ ظَلَامِهَا إِلَى أَنْ بَدَأَ لِلصُّبْحِ فِيهِ قَتِيرُ^(١٨)
شَغَلْتُ بِهَا قَلْبِي ، وَمَتَّعْتُ نَاطِرِي وَنَعَّمْتُ سَمْعِي وَالْبَنَانَ طُهُورُ^(١٩)
صَنَعْتُ بِهَا صُنْعَ الْكَرِيمِ بِأَهْلِهِ وَجِيرَتِهِ ، وَالْغَادِرُونَ كَثِيرُ^(٢٠)
فَمَا رَاعَنَا إِلَّا خَفِيفُ حَمَائِمِ لَهَا بَيْنَ أَطْرَافِ الْغُصُونِ هَدِيرُ^(٢١)

(١٤) المعنى أنهم وصلوا ليلهم بنهارهم ، واستمتعوا بكل أسباب اللذة والسرور .

(١٦) شمسية هبية : تشبه الشمس ولهب النار في اللون والصفاء والإشراق .

(١٨) بدا : ظهر . وفيه : أى في ظلام الليلة . والقدير في الأصل : رموس المسامير في الدرع ، ويطلق على الشيب في أول ظهوره ، والمراد به هنا : ضمو الصبح في أول طلوعه .

يقول : إنه أمضى كثيراً من الليالي في مجالس الأُنس والشراب ، وبات يلهو ويشرب ويضطرب إلى أن ظهرت تباشير الصباح في ظلمة آخر الليل .

(١٩) بها : أى بالليلة ، والمراد بما كان فيها من أسباب الهوى والهوى . ونعمت سمعي : المراد أنه سمع ما أعجبه وأطربه من حلو الأغاني وجميل النغمات . والبنان : أطراف الأصابع ، الواحدة بنانة . وطهر بنانه : كناية عن عفته ، وامتناعه عما يشين ويقبح .

(٢٠) بها : أى بالليلة التى وصفها في البيتين السابقين . والجيرة (بكسر الجيم) : جمع الجار . يفخر بأنه لم يغدر ، ولم يأتهم ، ولم يرتكب خطيئة ولا ذنباً ، ولم يصنع بمن جالسه وآنسه غير ما يصنعه الكريم بأهله وجيرانه من الصيانة والحفاظ ، والبر واللطف والخير والإحسان .

(٢١) راعنا : أفرغنا ، والمراد نبهنا على إقبال النهار ، وإدبار الليل ، وهو وقت الأُنس والهوى ، والمتعة والشراب . وخفيف الحائم : صوت طيراتها . وهدير الحمامة : صوتها وجمعها ، كالهديل .

تُجَاوِبُ أَتْرَاباً لَهَا فِي خَمَائِلِ
نَوَاعِمُ لَا يَعْرِفُنَ بُؤْسَ مَعِيشَةٍ
تَوَسَّدُ هَامَاتٌ لَهْنٌ وَسَائِدًا
كَأَنَّ عَلَى أَعْطَافِهَا مِنْ حَبِيبِكِهَا
خَوَارِجُ مِنْ أَيْكَ ، دَوَاخِلُ غَيْرِهِ
إِذَا غَازَلَتْهَا الشَّمْسُ رَفَّتْ ، كَأَنَّمَا
فَلَمَّا رَأَيْتُ الصُّبْحَ قَدَرَفَ جِيدُهُ
لَهْنٌ بِهَا أَبْعَدَ الْحَنِينِ صَفِيرٌ^(٢٢)
وَلَا دَائِرَاتِ الدَّهْرِ كَيْفَ تَدُورُ^(٢٣)
مِنْ الرِّيشِ فِيهِ طَائِلٌ وَشَكِيرٌ^(٢٤)
تَمَائِمٌ لَمْ تُعْقَدْ لَهْنٌ سُيُورٌ^(٢٥)
زَهَاهُنْ ظِلٌّ سَابِغٌ وَغَدِيرٌ^(٢٦)
عَلَى صَفْحَتَيْهَا سُندُسٌ وَحَرِيرٌ^(٢٧)
وَلَمْ يَبْقَ مِنْ نَسْجِ الظَّلَامِ سُتُورٌ^(٢٨)

(٢٢) الأتراب : جمع ترب (بكسر فسكون) وهو اللدة (بلام مكسورة ودال مفتوحة) ، أى من ولد (بالبناء للمجهول) معك ، وكانت سنّه مثل سنّك ، والترب يستوى فيه المذكر والمؤنث ، فيقال : هو تربى ، وهى تربى . والخمائل : جمع خيلة ، وهى الشجر الكثير الملتف ، أو الموضع الكثير الشجر . ولهن : أى للحائم وأترابها . وبها : أى بالخمائل . والحنين : الشوق وتوقان النفس إلى الشيء . يقول : إن الحائم فى هذه الخمائل تهدر وتسجع وتتجاوب ، كأنما يحاور بعضها بعضاً ، وكأنّ صفيها وصوتها أثر لما تشعر به من حنين وشوق .

(٢٣) نواعم : صفة « لأتراباً » فى البيت السابق ، أو خبر لمبتدأ محذوف ، والتقدير : هى أى الحمامات نواعم ، جمع ناعمة بمعنى متعة . وبؤس المعيشة : شدة الحاجة ، وشظف العيش ، وخشونة الحياة . ودائرات الدهر : نوازل وخطوبه وصروفه ، يقال دارت به دوائر الزمان ، أى نزلت به صروفه وأحداثه .

يصف معيشة هذه الحائم ، وما ترتع فيه من رغد ورفاهة ونعيم .

(٢٧) غازلها الشمس : اتصلت بها ، أو خالطها أشعتها ، سطعت فوقها ، من قولهم : غازل فلان الأربعين ، إذا دنا منها ، وغازلت أنفاس الصبا رياض الربا ، وفلان يغازل رغداً من العيش ، وهو استعمال مجازى من المغازلة ، وهى محادثة النساء ، واللهو مهن ، والتودّد إليهن . ورفّت : حرّكت أجنحتها ، أو برقت وتلاّأت . وصفحتها : جانبها . والسندس : ما رقّ من الديباج ، وهو الحرير الخالص . والبيت فى وصف الحائم وطيور الخمائل إذا سطعت عليها أشعة الشمس ، وحرّكت أجنحتها ، فظهرت نضرتها ومحاسنها وجمال ألوانها .

(٢٨) الجيد (بكسر الجيم وسكون الياء) : العنق ، ورفّ جيده : ظهرت أنواره . والستور : جمع ستر (بكسر فسكون) ، وهو ما يستر به الشيء ، أى يغطى ويحجب . يصف مطلع الصبح وانتشار أنواره .

خَرَجْتُ أَجْرُ الدَّيْلِ نِيهَاً ، وَإِنَّمَا
وَلِي شِيْمَةٌ تَأْبَى الدَّنَايَا ، وَعَزْمَةٌ
إِذَا سِرْتُ فَلَا أَرْضُ الَّتِي نَحْنُ فَوْقَهَا
فَلَا عَجَبٌ إِنْ لَمْ يَصُرْنِي مَنْزِلٌ
هَمَامَةٌ نَفْسٍ لَيْسَ يَنْقِي رِكَابَهَا
مُعَوَّدَةٌ إِلَّا تَكُفُّ عِنَانَهَا
لَهَا مِنْ وَرَاءِ الْغَيْبِ أَذُنٌ سَمِيعَةٌ
يَتِيَهُ الْفَتَى إِنْ عَفَّ وَهُوَ قَدِيرٌ^(٢٩)
تَرُدُّ لَهُامَ الْجَيْشِ وَهُوَ يَمُورٌ^(٣٠)
مَرَادٌ لِمُهْرِي ، وَالْمَعَاقِلُ دُورٌ^(٣١)
فَلَيْسَ لِعِقْبَانِ الْهَوَاءِ وَكُورٌ^(٣٢)
رَوَّاحٌ عَلَى طُولِ الْمَدَى وَبُكُورٌ^(٣٣)
عَنِ الْجِدِّ إِلَّا أَنْ تَتِمَّ أُمُورٌ^(٣٤)
وَعَيْنٌ تَرَى مَا لَا يَرَاهُ بَصِيرٌ^(٣٥)

(٣٠) الشيمة : الغريزة والطبيعة والخلق والجلبة . والدنايا : النقائص والعيوب . والعزيمة : الجدة والهمة والإرادة القوية القاطعة . وجيش هام (كفراب) : كثير يفتر من يدخله ، وبغيبه في وسطه . ويمور : يتحرك ويضطرب ويموج .

يفخر بكرم شيمته وشممه وإبائه ، وترفعه عن النقائص والعيوب ، وأنه ذو عزم قوى ، وبأس شديد يرد الجيش العرمم الجرار .

(٣١) المراد (يفتح الميم) : موضع اختلاف الإبل ونحوها في المرعى مقبلة ومدبرة ، والمراد : المجال . والمعاقل : الملاجئ والحصون ونحوها .

يفخر بقوته وشدة بأسه ، وتمكنه من الأرض ، فهو يسيطر عليها ، ويرود ما شاء من نواحيها . ثم يفخر بغشيانه المعاقل والحصون ، فهو لا يلجأ إلى الدور والقصور ، ولا يخلد إلى الدعة والنعم ، ولكنه رجل حرب وكفاح وجلاد ، دوره الحصون ، ومنازله المعاقل ونحوها .

(٣٢) لم يصرفي منزل : لم يملئ إليهِ ، ولم يجمعني ، صاره يصوره ويصيره (كيقول ويبيع) : أماله . والعقبان (بكسر العين وسكون القاف) : جمع العقاب (بضم العين) ، اسم طائر من عتاق الطير وجوارحها ، كالصقر والبازي والنسر ونحوها . والوكور : جمع وكر (بفتح فسكون) ، وهو عش الطائر حيث كان في جبل أو شجر .

(٣٣) يريد بالهمة . الهمة العالية ، وقوة العزم ، أو اهتمام النفس بالأمر ، وقصدها إليه ، وعنايتها به . وينق : المراد يهزل ويضعف ، من قولهم : نقوت العظم ونقيته ، إذا استخرجت نقيه (بكسر فسكون) أي مخه وشحمه . والركاب : الإبل التي يسار عليها ، الواحدة راحلة ، ولا واحد لها من لفظها . والرواح : مصدر راحت الماشية وغيرها ، أي رجعت بالعشى ، وضدة البكور ، وهو الانطلاق في أول النهار ، وكل من بادر وأسرع إلى شيء فقد بكر إليه (من باب قعد) بكوراً . والملى : الغاية . والمراد بالشرط الثاني : كثرة السفر مع بعد الشقة وطول الغاية .

يفخر بأن همته رفيعة عالية قوية ، لا تضعفها الصعاب ، ولا تثنيها العقبات .

وَقَيْتُ بِمَا ظَنُّ الْكِرَامِ فِرَاسَةً
وَأَصْبَحْتُ مَحْسُودَ الْجَلَالِ ، كَأَنِّي
إِذَا صَلْتُ كَفَّ الدَّهْرُ مِنْ غُلَوَائِهِ
مَلَكَتُ مَقَالِيدَ الْكَلَامِ ، وَحِكْمَةً
فَلَوْ كُنْتُ فِي عَصْرِ الْكَلَامِ الَّذِي انْقَضَى
وَلَوْ كُنْتُ أَذْرَكْتُ «النَّوَاسِي» لَمْ يَقُلْ
وَمَا ضَرَّنِي أَنِّي تَأَخَّرْتُ عَنْهُمْ
فِيَا رُبَّمَا أَخْلَى مِنَ السَّبْقِ أَوَّلُ
وَقَالَ مَادِحًا وَمُهَنَّئًا بَعِيدَ الْجُلُوسِ *

أَضْوَاءُ شَمْسٍ فَرَى سِرْبَالَ دَيْجُورِ
وَأَنْجُمٌ تِلْكَ أَمْ فُرْسَانُ عَادِيَةٍ
أَمْ نُورُ عِيدٍ بِعَقْدِ التَّاجِ مَشْهُورٌ ؟ (١)
تَخْتَالُ فِي مَوَكِبٍ كَالْبَحْرِ مَسْجُورٌ (٢)

(٣٧) الجلال : العظمة . ومحسود الجلال : يحسد الحاسدون جلاله وعظمته . والأمر : ذو الأمر ، صفة من الإمارة ، وهي الحكم والولاية .

يقول : إنه صار محسوداً على جلاله وعظمته ، كأنه يسيطر على أهل زمانه .

* في الثامن عشر من المحرم سنة ١٣١٨ هـ (السابع عشر من مايو سنة ١٩٠٠ م) أعاد الخديو « عباس حلمي الثاني » إلى البارودي حقوقه المدنية ، وألقابه ، وأملاكه ؛ فشكر له ، وهنأه بعيد جلوسه . وقد اعتلى عرش مصر في السابع من يناير سنة ١٨٩٢ بعد وفاة والده الخديو « توفيق » .

(١) فرى : شقّ ومزق . والسربال : القميص . والديجور : الظلام . والعقد : مصدر عقد المروء الحبل والبيع والعهد (من باب ضرب) إذا شده وأوثقه . وعقد التاج : كناية عن تولية الملك . ومشهور صفة لعيد .

(٢) الفرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس . والعادية : الخيل تعدو . وتختال : تزهي وتعجب بنفسها مرحاً ، من الاختيال ، وهو الكبر . والموكب : جماعة من الناس ، ركبان ومشاة ، يسرون برفق . ومسجور : مملوء عظيم .

يصف الموكب في هذا العيد ، وما فيه من جنود وفرسان وازدحام ، حتى كأنه البحر الزاخر العظيم .

مِنْ كُلِّ أَرْوَعٍ يَجْلُو ظِلُّ عَشِيرِهِ بِصَارِمٍ كَلِيسَانِ النَّارِ مَسْعُورٍ^(٣)
 لَا يَرْهَبُونَ عَدُوًّا فِي مُغَاوِرَةٍ وَكَيْفَ يَرْهَبُ لَيْثٌ كَرَّ يَغْفُورٍ؟^(٤)
 مُسْتَوْفِزُونَ لِيُوْحِي مِنْ لَدُنْ مَلِكٍ بَادِي الْوَقَارِ عَلَى الْأَعْدَاءِ مَنُصُورٍ^(٥)
 فِي دَوْلَةٍ بَلَغَتْ بِالْعَدْلِ مَنَزِلَةً عَلِيَاءَ كَالشَّمْسِ فِي بُعْدٍ ، وَفِي نُورٍ^(٦)
 طَلَعَتْ فِيهَا طُلُوعَ الْبَدْرِ ، فَازْدَهَرَتْ أَقْطَارُهَا بِضِيَاءٍ مِنْكَ مَنُشُورٍ^(٧)
 فَلْيَفْخَرْ التَّاجُ إِذْ دَارَتْ مَعَاقِدُهُ عَلَى جَبِينِ بِنُورِ السُّعْدِ مَغْمُورٍ^(٨)
 كَأَنَّمَا صَاغَ كَفُّ الْأَفْقِ أَنْجُمَهُ لِلْبَدْرِ مَا بَيْنَ مَنَظُومٍ وَمَنُشُورٍ^(٩)

(٣) الأروع : الشجاع الوسيم . ويجلو : يكشف . والعشير : الغبار الذي تثيره الخيل والمقاتلة في أثناء القتال . والصارم : السيف القاطع . ومسعور : متقد متلألئ .

جعل السيف القاطع ، المشرق المتلألئ ، في يد البطل الشجاع ، كلسان من نار متوقدة ، يكشف الظلمة التي تغشى ميدان الحرب ، بسبب ما ينعقد في سمائه من الدخان والعجاج .

(٤) لا يرهبون : لا يخافون . والمغاورة : الإغارة ، وهي الهجوم على الأعداء ، مصدر غاوروا أعداءهم مغاوراً ، بمعنى أغاروا عليهم . والكر : مصدر كرّ الفارس ونحوه (من باب رد) إذا استجمع الوثوب ، ثم وثب . واليعفور (بفتح الياء وضمة) : غطى بلون التراب ، أو هو الظبي مطلقاً .

(٥) مستوفزون : جمع مستوفز ، وهو اسم فاعل من قوطم : استوفز الرجل في قمده ، إذا قعد وهو مهيباً للقيام أو الوثوب . والوحي : الإشارة ، والرسالة ، والإلهام ، وكل ما ألقته إلى غيرك ليعلمه . والوقار : الحلم والرزانة .

والمعنى أنهم متأهبون مستعدون لتلقبى إشارة ملك وقور منصور .

(٧) ازدهرت : تلالأت وأشرقت وأضامت . والأقطار : النواحي ، جمع قطر (بضم فسكون) .

(٨) المعاهد : جمع معقد (بفتح فسكون فكسر) ، اسم مكان من عقد الإنسان الحبل ونحوه ، إذا شده وأوثقه . والمراد بمعاهد التاج : أجزأؤه حيث تنعقد الجواهر والآلى المرصعة . والجبين : ناحية الجهة فوق الصدغ ، وهما جبينان عن يمين الجهة وشمالها ، والمراد بالجبين هنا : الجهة . ومغمور : اسم مفعول من غمره الماء ، أى علاه .

(٩) الأفق (بضمين ، أو بضم الهمزة وسكون الفاء) : الناحية من السماء ، أو ما ظهر من

نواحي الفلك .

يقول : كأنما جمع الأفق أنجمه المنظومة والمتنورة ، فرصع بها تاج هذا البدر ، وهو الممدوح :

فِيآلَهَا حَفْلَةً لِلْمَلِكِ ! مَا بَرِحَتْ
 ظَلَّتْ بِهَا حَدَقُ الْأَمْلَاقِ شَاخِصَةً
 فَكَمْ أَمِيرٍ بِحُسْنِ الْحِظِّ مُبْتَهَجٍ
 فَأَلَّأَرْضُ فِي فَرَحٍ ، وَالْدَّهْرُ فِي مَرَحٍ
 فِي كُلِّ مَمْلَكَةٍ تَيَّارُ كَهْرَبَةٍ
 يَوْمٌ بِهِ طَنَّتِ الْأَسْمَاعُ مِنْ طَرَبٍ
 وَكَيْفَ لَا تَبْلُغُ الْأَفْلَاقُ دَوْلَةً مَنْ
 تَارِيخَ مَجْدٍ بِكَفِّ الدَّهْرِ مَسْطُورٍ^(١٠)
 إِلَى مَهِيْبٍ بِفَضْلِ الْحِلْمِ مَشْكُورٍ^(١١)
 وَكَمْ وَزِيرٍ بِكَأْسِ الْبِشْرِ مَخْمُورٍ^(١٢)
 وَالنَّاسُ مَا بَيْنَ تَهْلِيلٍ وَتَكْبِيرٍ^(١٣)
 يَسْرِي ، وَفِي كُلِّ نَادٍ صَوْتُ تَبَشِيرٍ^(١٤)
 كَأَنَّ فِي كُلِّ أُذُنٍ سِلْكَ طَنْبُورٍ^(١٥)
 أَضْحَى بِهِ الْعَدْلُ حِلَاً غَيْرَ مَحْظُورٍ؟^(١٦)

(١٠) المجد : الكرم والعز والرفعة والشرف . ومسطور : مكتوب .

يعجب من عظمة الحفلة ، ويشير إلى مجادتها ، وخلود ذكراها .

(١١) بها : أي بالحفلة . والحدق : جمع حدقة (بفتح حاء) وهي سواد العين ، والمراد بالحدق :

العيون . والأملاك : جمع ملك (بفتح فكسر) . وشاخصة : ناظرة : اسم فاعل من شخص البصر : إذا ارتفع . ومهيب : اسم مفعول من هابه يها به هيبة (بفتح فسكون) ، إذا حذره وأجلته وعظمته وخشي بأسه . والحلم : الأناة والعقل .

يقول إن الملوك في هذه الحفلة ظلوا ينظرون نظرة إعجاب وإجلال إلى ملك عظيم جليل مهيب مشكور على ما امتاز به من فضل الحلم ، وطول الأناة ، ورجحان العقل .

(١٢) مبتهج : فرح مسرور . ومخمور : ثمل (كفرح) قد أسكره السرور ، واستخفه الطرب .

(١٣) المرح : شدة الفرح والنشاط . والتهليل : مصدر هلل الإنسان تهليلاً ، إذا قال « لا إله إلا الله » . والتكبير : مصدر كبر ، أي قال « الله أكبر » .

(١٤) يسرى : يسير . والتبشير : مصدر بشره بمعنى فرحه . ويقصد بتيار الكهرباء هنا : رسائل البرق تنقل نبأ هذا العيد إلى الأقطار .

(١٥) طن : صوت ، وطننت أذنه طنيناً : دوى فيها الصوت وتردد . والطرب هنا : خفة تصيب الإنسان لشدة فرح . والطنبور : من آلات الطرب واللهو ، فارسي معرب .

(١٦) الأفلاك : جمع فلك (كسب) ، وهو مدار النجوم . وحلاً : مباحاً شاملاً عاماً . وغير

محظور : غير ممنوع .

هُوَ الْمَلِكُ الَّذِي لَوْلَا مَآثِرُهُ مَا كَانَ فِي الدَّهْرِ يُسْرُ بَعْدَ مَعْسُورٍ (١٧)
 فَلِ النُّوَابِ ، فَانْصَاحَتْ دِيَا جِرْهَا بِمُرْهَفٍ مِنْ سُيُوفِ الرَّأْيِ مَآثُورٍ (١٨)
 وَأَصْلَحَتْ عَنَتَ الْآيَامِ حِكْمَتُهُ مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ صَدْعًا غَيْرَ مَجْبُورٍ (١٩)
 مُسَدِّدُ الرَّأْيِ ، مَوْقُوفُ الظُّنُونِ عَلَى رَعْيِ السِّيَاسَةِ فِي ثَبَتٍ وَتَحْوِيرٍ (٢٠)
 لَا يُغْمِدُ السَّيْفَ إِلَّا بَعْدَ مَلْحَمَةٍ وَلَا يُعَاقِبُ إِلَّا بَعْدَ تَحْذِيرٍ (٢١)
 يَأْيُهَا الْمَالِكُ الْمَيْمُونُ طَائِرُهُ أَبْشِرْ بِفَتْحٍ عَظِيمٍ الْقَدْرِ مَنظُورٍ (٢٢)

(١٧) المآثر : جمع مآثرة (بفتح الميم) وهي فعل الخير ، والمكرمة المتوارثة ، لأنها تؤثر أى تنقل ، ويتحدث الناس بها ، ويرونها بعضهم لبعض . والمعسور : المسر ، وهو ضد اليسر .

(١٨) فل الشيء : كسره (وبابه رد) ، وفل النوايب : جلاها وكشفها وتغلب عليها . وانصاحت : تشققت وانصدعت . والدياجر : جمع ديجور (بفتح فسكون فضم) ، وهو الظلمة . والمرهف : السيف المرقق الحاد القاطع . والرأي : العقل والتدبير والبصيرة والحدق بالأمور وحسن النظر فيها . وسيف مآثور : قديم ، توارثه كبار عن كبار ، أو ذو أثر (بفتح فسكون أو كسر فسكون) ، والأثر : فرند السيف ووشيه ، وروثقه ودياجته .

(١٩) عنت الأيام : خطؤها ، والعنت أيضاً : المشقة والشدة . والحكمة : العلم والحلم والعدل . والصدع : الشق . ومجبور : اسم مفعول من جبرت الكسر أجبره جبراً (من باب نصر) أى أصلحته . (٢٠) مسدد : اسم مفعول من التسديد ، وهو التوفيق للسداد ، أى الصواب والقصد من القول والعمل . والرعى : مصدر رعى الأمير رعيته يرعاها رعيّاً ورعاية ، إذا دبّر شئونها وساسها ، وحفظ أمرها . والسياسة : مصدر ساس الحاكم الناس يسوسهم ، إذا دبّر أمورهم ، وقام بشئونهم . وثبت : ثابت ، والمراد المصدر ، وهو الثبات . والتحوير : مصدر حوّر الشيء ، إذا أدبرته أو رجّته .

يقول إنه سديد الرأي ، صائب النظر في جميع الأمور ، قد وقف فكره ، وحبس جهده على رعى الحكم وحفظه ، وتدبير شئون الناس ، وصيانة حقوقهم ومصالحهم ، يعمل كل ذلك في ثبات وثؤدة وتجديد .

(٢١) غمد المحارب ونحوه السيف (من بابي ضرب ونصر) وأغمده : جعله في غمده . والملمحة : القتال ، أو الوقعة العظيمة القتل .

والمعنى أنه إذا حارب استمرّ في القتال حتى يكتب له النصر ، وأنه لا يحارب ولا يعاقب إلا بعد استفاد وسائل النصيح والتحذير .

(٢٢) الطائر الميمون : المبارك ، وهو ما أتاك عن يمينك ، وكانت العرب تسمي بذلك . والمراد بالطائر الميمون : الحظ السعيد .

إِنَّ الْخُطُوبَ الَّتِي ذَلَّلْتَ جَانِبَهَا بِحُسْنِ رَأْيِكَ لَمْ تُقَدَّرْ لِمَقْدُورٍ^(٢٣)
 بَلَغْتَ بِالشَّرْقِ مَا أَمَلْتَ مِنْ وَطَرٍ وَنَلْتَ بِالْغَرْبِ حَقًّا غَيْرَ مَنْكُورٍ^(٢٤)
 فَمَنْ يُبَارِيكَ فِي فَضْلِ وَمَكْرَمَةٍ؟ وَمَنْ يُدَانِيكَ فِي حَزْمٍ وَتَدْبِيرٍ؟^(٢٥)
 لَوْلَاكَ مَا دَامَ ظِلُّ السَّلَامِ ، وَانْحَسَرَتْ ضَبَابَةُ الْحَرْبِ إِلَّا بَعْدَ تَغْرِيرٍ^(٢٦)
 وَلَا سَرَى الْأَمْنُ بَعْدَ الْخَوْفِ ، وَاعْتَصَمَتْ بِجَانِبِ الصَّبْرِ هِمَّاتُ الْمَغَاوِيرِ^(٢٧)

(٢٣) الخطوب : جمع خطب ، وهو النازلة الشديدة من نوازل الدهر . وقدّر الله على الإنسان الشيء يقدره قدرًا (من بابي نصر وضرب) ، وقدّره عليه وله تقديرًا ، أى قضى وحكم ، فآله تعالى قادر ، والإنسان مقدور له ، أو مقدور عليه .

والمعنى أنها خطوب فادحة هائلة عظيمة ، لم يقدر مثلها لأحد .

(٢٤) الوطر (بفتح تين) : الحاجة أو حاجة لك فيها هم وعناية .

يشير إلى نجاح سياسته ، وما ظفر به من تأييد وتوفيق ، فهو قد بلغ حاجته ، وأدرك ما أمله من رفعة مصر والشرق ، ونال حقوقًا غير منكرة لدولته من أمم أوروبا وحكوماتها .

(٢٥) يباريك : يعارضك ، ويفعل مثل فعلك . والمكرمة (بضم الراء) : فعل الخير ، وهو اسم من الكرم . ويدانيك : يقاربك . والحزم : إتقان الرأي ، وضبط الأمر ، والأخذ فيه بالثقة . والتدبير : مصدر دبّرت الأمر ، أى فعلته عن فكر وروية ، ونظرت إلى ما تنول إليه عاقبته . والاستفهام في شطرى البيت يفيد التفعيم والتعظيم .

(٢٦) انحسرت : انكشفت وزالت . والتغريير : ركوب الخطر ، وتعريض النفس للهلكة (بفتح الهاء واللام) ، مصدر غرّ الإنسان بنفسه ، أى حملها على الفرر (بفتح تين) وهو الخطر .

يشير إلى كياسة الممدوح ، وحسن سياسته ، فهو يستديم السلم ، ويبسط أسباب الطمأنينة والأمن ، ويجنب بلاده أهوال الحروب وويلاتها ، ويحافظ على سلامتها ، ويصون حقوقها ، ويبعد عنها الخطر .

(٢٧) سرى : سار وانتشر . واعتصمت : استمسكت وتوقّوت وامتنعت . والهمات : جمع همّة ، وهى العزم القوي ، والإرادة القاطنة . والمغاوير : جمع مغوار (بكسر فسكون) ، وهو البطل الشجاع الكثير الغارات على الأعداء .

والمعنى أن الممدوح لما نجح في كشف ضبابة الحرب ، واجتتاب أسبابها — انتشر الأمن والطمأنينة بعد الفزع والخوف ، ومن فضله وكياسته أنه حمل الأبطال المغاوير ذوي الهمم الرفيعة من جنده ورجاله على الاعتصام بجانب الصبر حتى كسب لبلاده السلم ، وأبعد عنها شبح الحرب .

فَاسْلَمْ لِمَلِكٍ مَنِيعٍ السَّرْحِ تَكْلُوهُ بِعَيْنِ ذِي لَيْدٍ ، فِي الْغَابِ مَحْذُورٍ ^(٢٨)
 وَأَقْبَلَ هَدِيَّةً فِكْرٍ قَدْ تَكْنَفَهَا رَوْعُ الْخَجَالَةِ مِنْ عَجْزٍ وَتَقْصِيرٍ ^(٢٩)
 وَسَمَتْهَا بِأَسْمِكَ الْعَالِي ، فَأَلْبَسَهَا جِلْبَابَ فَخْرٍ طَوِيلِ الذَّيْلِ مَجْرُورٍ ^(٣٠)
 لَوْلَا صِفَاتُكَ - وَهِيَ الدَّرُّ - مَا بَهَرَتْ أَبْيَانُهَا الْغُرُّ مِنْ حُسْنٍ وَتَخْيِيرٍ ^(٣١)

(٢٨) السرح (في الأصل): الماشية السارحة، وشجر عظام، وفناء الدار. ومعنى «ملك منيع السرح» أنه منيع الجانب، قوى، عزيز، لا يجترأ عليه. وتكلوه: تحفظه وترعاه وتحسن سياسته وتدبيره. وذو اللبد: الأسد. واللبد (بكسر ففتح): جمع لبد (بكسر فسكون)، وهي ما يتلبد من شعر أو صوف، أى يلمص بعضه ببعض. والغاب: جمع غابة، وهي الأجمة (بفتح الهمزة والجيم) أى الشجر الكثير الملتف. ومحذور: مخوف مهيب.

دعا له بالسلامة، ووصف ملكه بالعز والمناعة، وملحه بالشجاعة وشدة البأس، وحفظ الملك (بضم فسكون) ورعايته، ثم بالجلال والمهابة.

(٢٩) يريد هدية الفكر: هذه القصيدة. وتكنفها: أحاط بها. والروع (بفتح فسكون): الخوف والفرع، كالارتياح، أو هو الشعور مطلقاً، من قولهم: «ماراعني إلا مجيئك» بمعنى ما شعرت إلا به. والخجالة: التحير والدهش (بفتحيتين) والاضطراب من الاستحياء. والذي نعرفه أن الفعل من باب فرح، فالمصدر الحجل (بفتحيتين) لا الخجالة.

يشير إلى ما يستشعره من الحجل والحياء بسبب تقصيره وعجزه عن توفية الممدوح حقّه، والإحاطة بشئائله وفضائله.

(٣٠) وسمتها: أعلمتها وميّزتها، أى هدية الفكر المكثى بها عن هذه الملدحة. والمعنى أن هذه القصيدة تزهى وتبه وتفخر فخراً عظيماً لشرف موضوعها، وجلال من أهديت إليه، وتميّزت باسمه الرفيع العالى.

(٣١) الدرّ: اللؤلؤ الكبير، واحده درّة (بضم الدال وفتح الراء المشددة). وبهرت: أعجبت وراعت وفاقت غيرها وفضلته، من قولهم: بهر القمر، أى أضاء حتى غلب ضوؤه الكواكب. والغرّ (بضم النين وتشديد الراء): جمع الأغرّ، وهو الواضح الصبيح الجميل المشهور، صفة من الغرّة (بضم الغين وفتح الراء المشددة) وهي في الأصل بياض مستحسن في جهة الفرس. والتخير: التزيين والتجميل والتحسين.

والمعنى أن صفات الممدوح الشبيهة بالدرّ قد أفاضت على أبيات هذه القصيدة من جلالها وبهاؤها، فصارت غراء حسناء، صبيحة مشهورة، باهرة الحسن، رائعة الجمال.

شَمَائِلُ زَيَّنَتْ قَوْلِي بِرَوْنَقِهَا كَالسُّحْرِ يَفْتِنُ بَيْنَ الْأَعْيُنِ الْحُورِ (٣)
 شَفَّتْ زُجَاجَةً فِكْرِي ، فَارْتَسَمْتُ بِهَا عَلَيَاكَ مِنْ مَنْطِقِي فِي لَوْحِ تَصْوِيرِ (٣٣)
 فَاسْعَدْ بِيَوْمٍ تَجَلَّى السَّعْدُ فِيهِ عَلَى نَادَى عُلَاكَ بِتَعْظِيمٍ وَتَوْقِيرِ (٣٤)
 وَدُمَّ عَلَى الدَّهْرِ فِي مُلْكٍ تَعِيشُ بِهِ مَرْقَهُ النَّفْسِ حَتَّى نَفْخَةِ الصُّورِ (٣٥)

(٣٢) شمائل : أخلاق وطبائع ، ومفردها شمال (بكسر الشين) . والرونق : البهاء والحسن .
 ويفتن : يوقع في الفتنة (بكسر فسكون) ، وهي إعجابك بالشيء ، يقال : فتنت المرأة الرجل ، أي
 دلهته ، وجعلته ساهى القلب ، ذاهب العقل من العشق . والخور (بضم الحاء وسكون الواو) : جمع
 حوراء (بفتح الحاء وسكون الواو) ، صفة من الحور (بفتح الحاء) ، وهو شدة بياض العين في شدة سوادها ،
 مع استدارة حدقتها ، ورقة جفونها ، وبياض ما حوالها .
 يقول إن شمائل الممدوح وصفاته الكريمة قد جمّلت قوله ، وأفاضت عليه من حسناتها وبهائها ،
 كالسحر ينبعث من الأعين الحور ، فيبعث الفتنة والإعجاب .

(٣٣) شفت : صفت ورقّت ، من قولهم : شفّ الثوب ، أي رقّ حتى يرى الإنسان ما تحته .
 وارتسمت : يريد رسمت وصوّرت ، ولم نجد لها صريحة بهذا المعنى فيما بين أيدينا من المعجمات ، والذي
 في اللسان وغيره أن ارتسم معناها امثل .

يقول إن زجاجة فكري قد شفت ورقّت وصفت ، فرسمت بها صفات الممدوح العالية في
 لوح تصوير من منطقي وقولي . شبه فكره بعمسة المصوّرة ، وجعل قوله ومنطقه كلوح التصوير .
 (٣٤) تجلّى : اتضح وظهر وتكشف . والنادى : المجلس والمجتمع (بصيغة اسم المكان) . والتوقير :
 الإجلال والتعظيم .

يدعو للممدوح بأن يسعد وينهنا بعيد تنويجه ، الذي تجلّى فيه السعد على حضرة الممدوح
 الرفيعة العالية مقروناً بتوقير الناس له ، وتعظيمهم لشأنه .

(٣٥) مرقه : منعم مستريح ، من الرفاهة ، وهي لين العيش واتساعه . والصور (بضم الصاد وسكون
 الواو) : القرن وشبهه ينفخ فيه . ونفخة الصور : كناية عن قيام الساعة .
 يدعو له بطول العمر ، ودوام السعادة والرفاهية في ملك وطيد .

وقال في الفخر * :

طَرِبْتُ ، وَعَادَتْنِي الْمَخِيلَةُ وَالسُّكْرُ وَأَصْبَحْتُ لَا يُلْوِي بِشِيمَتِي الزَّجَرُ^(١)
كَأَنِّي مَخْمُورٌ سَرَتْ بِلِسَانِهِ مُعْتَقَةٌ مِمَّا يَصْنُ بِهَا التَّجَرُ^(٢)
صَرِيحٌ هَوًى ، يُلْوِي بِي الشُّوقُ كُلَّمَا تَلَّالًا بَرَقَ ، أَوْ سَرَتْ دِيمٌ غَزَرُ^(٣)

(*) يعارض البارودي هذه القصيدة قصيدة لأبي فراس الحارث بن سعيد بن حمدان التغلبي ، ابن عم سيف الدولة بن حمدان ، وأحد قواده وولاته ، وكان أبو فراس فارساً شجاعاً مفواراً ، وشاعراً كاتباً أديباً ، وأجود شعره ما كان في الفخر والشكوى والعتاب ، وما قاله وهو أسير ببلاد الروم ، ومنه هذه القصيدة . وقد مات مقتولاً في ثورة قومية بإحدى قرى الشام سنة ٣٥٧ هـ عن ٣٧ سنة ، ومطلع قصيدته المشار إليها :

أراك عصي الدمع شيمتك الصبر أما للهوى نهي عليك ولا أمر ؟

والقصيدتان على وزن وروي واحد ، ورويهما الراء (الروي : حرف بنيت عليه القصيدة ، ونسبت إليه) . ومعنى عصي الدمع : أن عينيه لاتدمعان إياه وعزة . والشيمة : الخلق والطبيعة . والهوى : الحب . (١) طربت : اهتزت شوقاً إلى من أحب . وعادني الشيء عوداً (بفتح فسكون) ، واعتادني : انتابني ورجع إلى مرة بعد أخرى . والمخيلة : الظن ، والمراد ذكريات الماضي . والمراد بالسُّكْر : الذهول وتششت الفكر ، وغيبية العقل . وألوى به : ذهب به . والزجر : المنع والنهي ، مصدر زجرته (من باب قتل) . ومعنى الشطر الثاني أن المنع والعدل لا يجدي معه ، ولا يفيد .

(٢) مخمور : ثمل (بفتح فسر) سكران . وسرت : تمشت وسارت ، وأصله من السرى (بضم السين وفتح الراء) وهو السير ليلاً . ومعققة : خمر قديمة . ويصن (بفتح الضاد وكسرها) : ييخل . والتجر (بفتح فسكون) : جمع تاجر ، (كصاحب وصاحب) وهو بائع الخمر . يشير بالشطر الثاني إلى أنها خمر جيدة شديدة التأثير ، ييخل بها التجار لنفاسها على من لا يغالي في قيمتها . والمعنى أنه صار بتأثير العشق مسلوب العقل ، مسهام الفؤاد ، معقود اللسان . (٣) صريح هوى : طريق حب وغرام . ويلوى بي : يذهب بي ، والمراد يذهب بعقلي ويذهلني . وتللاً البرق : لمع وأضاء . وسرت : سارت . والديم (بكسر ففتح) : جمع ديمة (بكسر فسكون) وهي السحابة الممطرة . وغزر (بضم فسكون) : جمع غزيرة ، بمعنى كثيرة الماء .

يشير إلى تبريح الوجد به ، ويقول إن الشوق يتوهج في نفسه ويذهله كلما رأى برقاً يلعب من ناحية ديار من يحب ، أو سحاباً يتجه نحوها .

إِذَا مَالُ مِيزَانِ النَّهَارِ رَأَيْتُنِي عَلَى حَسَرَاتٍ لَا يُقَاوِمُهَا صَبْرٌ^(٤)
يَقُولُ أَنَا أَنَسُ إِنَّهُ السَّحَرُ ضَلَّةٌ وَمَا هِيَ إِلَّا نَظْرَةٌ دُونَهَا السَّحَرُ^(٥)
فَكَيْفَ يَعِيبُ النَّاسُ أَمْرِي، وَلَيْسَ لِي وَلَا لِمَرِي فِي الْحُبِّ نَهْيٌ وَلَا أَمْرٌ؟^(٦)
وَلَوْ كَانَ مِمَّا يُسْتَطَاعُ دِفَاعُهُ لَأَلَوْتُ بِهِ الْبَيْضَ الْمَبَاتِيرَ وَالسُّمُرَ^(٧)
وَلَكِنَّهُ الْحُبُّ الَّذِي لَوْ تَعَلَّقْتُ شَرَارَتَهُ بِالْجَمْرِ لَأَخْتَرَقَ الْجَمْرُ^(٨)

(٤) ميزان النهار : الشمس ، وميل الميزان : قرب الشمس من المغيب . وحسرات : جمع حسرة (بفتح فسكون) ، وهي التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفاتت .

يشير إلى ما يستشعره العاشق ونحوه من الهم والحسرة إذا أدبر النهار وأقبل الليل ، ففي الليل تعظم الوحشة ، ويشتد الهم عادة على المهومين .

(٥) ضلّة (بكسر الضاد وفتحها) : على غير هدى وصواب ، من قولهم فلان يلومني ضلّة ، إذا لم يوفق للرشاد في لومه ، ويقولون : فعل فلان ذلك ضلّة ، أي في ضلال ، وهو لضلّة ، أي لغير رشد ، وذهب ضلّة ، أي لم يدر أين ذهب ، ويرجع الضمير في «إنه» مفهوم من سياق الكلام ، أي ما يعانيه الشاعر من أوصاب وهموم وآلام .

ينحطّي من ينسب إلى السحر ما يكابده من هم وحسرة ووصب وذهول ، ويقول إنما يرجع هذا كله إلى نظرة فاتنة من نظرات الحبيب ، هي أعظم وأشدّ أثراً من السحر .

(٦) أمرى : شأني وحالي . والاستفهام للتعجب أو الإنكار . ومعنى الشطر الثاني أن الإنسان لا حيلة له في دفع الحب أو توقّيه ، وقد صرّح بهذا في البيت الآتي .

(٧) ألوت به : ذهبت به . والبيض : السيوف . والمباتير : القواطع ، جمع مبتار (بكسر فسكون) ، اسم آلة ، أو صيغة مبالغة من البتر ، وهو القطع (بفتح فسكون فيهما) . والسمر : القنا والرماح ، جمع أسمر ، أو جمع سمراء ، وهما صفتان من السمرة (بضم فسكون) ، وهي لون بين البياض والسواد ، يقال رمح أسمر ، وقناة سمراء .

يشير إلى أن الحب يذلّ الأبطال ، ويستعبد الأحرار ، ولا تدفعه وسائل المقاومة ، ولا تردّه أسباب الدفاع .

(٨) الشرارة : واحدة الشرار (بفتح الشين فيهما) ، وهو ما يتطاير من النار . والجمر : جمع جمرة (بفتح فسكون فيهما) ، وهي القطعة الملتبّة من النار .

والمراد أن الحب أقوى وأشدّ تأثيراً من النار ، لأنه لو أصاب جمرًا لزاده احتراقاً والتهاباً .

عَلَى أَنَّنِي كَاتَمْتُ صَدْرِي حُرْقَةً مِنْ الْوَجْدِ لَا يَقْوَى عَلَى حَمْلِهَا صَدْرُ^(٩)
وَكَفَكْتُ دَمْعًا، لَوْ أَسَلْتُ شُونَهُ عَلَى الْأَرْضِ مَا شَكَّ امْرُؤٌ أَنَّهُ الْبَحْرُ^(١٠)
حَيَاءٌ وَكِبَرًا أَنْ يُقَالَ تَرَجَّحْتُ بِهِ صَبُوءٌ، أَوْ قُلَّ مِنْ غَرْبِهِ الْهَجْرُ^(١١)
وَإِنِّي امْرُؤٌ لَوْلَا الْعَوَائِقُ أَذْعَنْتُ لِسُلْطَانِهِ الْبَدُوَ الْمُغِيرَةَ وَالْحَضَرَ^(١٢)

(٩) كاتمته السرّ ، واستكتمته إياه : سأله أن يكتبه . وحرقة الوجد : ألم الحبّ وتوهّجه ، وحرارة الهوى . والحرقة في الأصل : اسم من تحرق الشيء بالنار أو احترق . وفي رواية الوسيلة الأدبية : « لا يقوى على مسّها صدر » .

يقول إنه أخفى في نفسه حرقة من الوجد شديدة لا يستطيع غيره احتمال مثلها .

(١٠) كفكفت : منعت وصرفت ودفعت . والشئون : جمع شأن (بفتح فسكون) ، وهو مجرى الدمع إلى العين . ومعنى « لو أسلت شونه » : لو صبيته .

(١١) حياء : مفعول لأجله لكفكف في البيت السابق ، أى كفكفته بسبب الحياء والكبر . وترجّحت : مالت . والصبوة : الحنين والشوق ، والميل إلى الهوى ، وجهلة الفتوة . وقُلَّ : ثلم وكسر ، من القلّ : وهو الثلم في السيف ونحوه ، (وبابه ردّ) . وغرب كلّ شيء : حدّه ، يقال كفكفت من غربه ، أى من حدّته وغلوانه . ومعنى « قلّ من غربه الهجر » أنه فقد الصبر والاحتمال والقوة بسبب هجر الحبيب وصدوده وإمراضه .

والمعنى أنه كفكف دمه ، وكمّ ما يجده من لوازع الشوق وتيارات الهوى حياء وتعظماً وأنفة من أن يوصم بالضعف .

(١٢) العوائق : جمع عائق أو عائقة ، اسم فاعل من عاقه عن كذا (من باب قال) أى حبسه عنه وصرفه ومنعه . وعوائق الدهر : الشواغل من أحداثه . وأذعنت : خضعت وذلت وانقادت . والسلطان : القدرة والقوة . والبدو (بفتح فسكون) : أهل البادية ، وهم القوم يسكنون المضارب والخيام في الصحارى ونحوها ، ويتنقلون بيوتهم وماشيهم طلباً للمياه والمرعى ومنابت العشب والكلأ . والمغيرة : اسم فاعل من أغار الإنسان على عدوّه لغارة ، أى هجم ، أو دفع عليهم الخيل . والحضر (بفتحيتين) ، وإنما سكنت الفساد هنا لفرورة وزن الشعر : خلاف البدو ، وهم المقيمون في الحاضرة ، وهى المدن والقرى والريف . يفخر بأنه قوى شجاع شديد البأس ، وقد كان في استطاعته أن يخضع الناس بأديهم وحاضرهم ، ويتمكّن من أسباب الغلبة والسلطان — لولا العوائق والعقبات التى أقامها الدهر في سبيله .

مِنَ النَّفَرِ الْغُرِّ الَّذِينَ سَيُوفُهُمْ لَهَا فِي حَوَاشِي كُلِّ دَاجِيَةٍ فَجُرُّ (١٣)
 إِذَا اسْتَلَّ مِنْهُمْ سَيْدٌ غَرَبَ سَيْفِهِ تَفَزَّعَتِ الْأَفْلَاكُ ، وَالتَّفَتَ الدَّهْرُ (١٤)
 لَهُمْ عُمْدٌ مَرْفُوعَةٌ ، وَمَعَاقِلُ وَالْأُلُويَةُ حُمُرٌ ، وَأَفْنِيَةٌ خُضْرُ (١٥)
 وَنَارٌ لَهَا فِي كُلِّ شَرْقٍ وَمَغْرِبٍ لِمُدَّرِعِ الظُّلَمَاءِ أَلْسِنَةُ حُمُرٍ (١٦)

(١٣) النفر (بفتحين): الجماعة من الرجال . والنفر: جمع الأغر ، وهو الشريف ، أو الكريم
 الأفعال . والحواشي : الجوانب والنواحي ، الواحدة حاشية . وداجية : مظلمة .

يفخر بأنه من قوم كرام شرفاء نابيين شجعان قد ألقوا الحرب ، وخاضوا غمارها ، وتمرسوا
 بآفاتها ، فإذا حمى الوطيس ، وثار عجاج المواقع ، وأظلم الجو - كانت سيوفهم المتلألئة اللامعة
 في وسط هذا النقع المثار كأنها أضواء الفجر تشق حواشي الليل وجوانب ظلمته .

(١٤) استلَّ سيفه: أخرجه من غمده . وغرب السيف (بفتح فسكون) : حده . وتفزعت : فزعت
 وخافت . والأفلاك : جمع فلك (بفتحين) ، وهو مدار النجوم .

يصف قومه وقبيله بالسيادة ومنهية القوة والبأس الشديد ، فهم إذا تاهبوا للقتال روعوا
 وأخافوا حتى الأجرام العلوية السماوية التي لا تفرع بطبعها ولا تخاف ، والتفت إليهم الدهر
 التفات دعر وقلق واهتمام . وهذا من المبالغات الشعرية المستحسنة .

(١٥) لهم : أي للنفر الغر الذين هم أهل الشاعر وعشيرته وقومه . وعمد (بفتحين أو بضمين) :
 جمع عماد ، وارتفاع الأعمدة : كناية عن الشهرة والمجادة ونباهة الشأن وعظم القدر . والمعاقل : جمع معقل
 (بفتح فسكون فكسر) ، وهو الملجأ والحصن ونحوهما . والألوية : جمع لواء (بكسر اللام) ، وهو العلم
 (بفتحين) . واحمرار الألوية : اصطباغها بدماء الأعداء ، وهذا كناية عن شدة البأس ، والانتصار في
 الحروب ، قال عمرو بن كلثوم :

بأننا نورد الرايات ييضاً ونصدهن حمراً قد رويها

والأفنية : جمع فناء (بكسر الفاء) وهو الفضاء والسعة أمام البيت ، أو هو ما امتد من جوانب الدار .
 واخضرار الأفنية : كناية عن الكرم والغنى والرفاهة .

(١٦) مدَّرِع الظلماء : لابسها ، من ادَّرعت المرأة ، إذا لبست الدرع (بكسر فسكون) وهو القميص
 والمراد بمدَّرِع الظلماء : السارى في ظلام الليل .

والبيت كناية عن الجود والكرم والسخاء ، جرياً على عادة العرب من التمدح بإيقاد النار في
 الليالي المظلمة لهداية السارى ، وإكرام الضيف ، وإطعام الجائع ، وإيواء الخائف .

تَمُدُّ يَدًا نَحْوَ السَّمَاءِ خَضِيْبَةً تُصَافِحُهَا الشُّعْرَى، وَيَلْتَمِسُهَا الْغَفَرُ (١٧)
 وَخَيْلٌ يَعُمُّ الْخَافِقَيْنِ صَهِيلُهَا نَزَائِعُ مَعْقُودٍ بِأَعْرَافِهَا النَّصْرُ (١٨)
 مُعَوَّدَةٌ قَطَعَ الْفَيَافِي، كَأَنَّهَا خُدَارِيَّةٌ فَتَخَاءُ، لَيْسَ لَهَا وَكْرُ (١٩)
 أَقَامُوا زَمَانًا، ثُمَّ بَدَّدَ شَمْلَهُمْ مَلُولٌ مِنَ الْأَيَّامِ. شَيْبَتُهُ الْغَدْرُ (٢٠)

(١٧) "تمد" : أى النار ، والكلام على التشبيه. وخضيبية : محمرة اللون ، كأنها مخضوبة بالحناء ونحوه ، والمعروف فى اللغة أن فعلاً بمعنى مفعول يستوى فيه المذكر والمؤنث إن تبع موصوفه ، ولهذا قالوا : كفّ خضيب ، وامرأة خضيب . والشعري (بكسر فسكون ففتح) : كوكب نير يطلع بعد الجوزاء ، وتزعم العرب أن الشعري أخت سهيل (بضم ففتح فسكون) . واللّم : التقبيل ، (وبابه فهم وضرب) . والغفر (بفتح الغين وسكون الفاء) : منزل من منازل القصر ، ثلاثة أنجم صغار ، وهى من الميزان . والبيت كناية عن ارتفاع النار ، وشدة توقدها ، وأنها فى بفاع من الأرض .

(١٨) الخافقان : المشرق والمغرب ، أو أفقاهما (بضم الهززة والفاء) ، لأن الليل والنهار يخفقان فيهما ويختلفان . وصهيل الخيل : صوتها . ويمّ الخافقين صهيلها : المراد أنه يسرى ويشدّ حتى يصل إلى الخافقين ، وهى مبالغة فى كثرة الخيل ، وارتفاع صهيلها . ورواية الوسيلة الأدبية « يرجّ الخافقين » . ونزائِع : غرائب ، أو نجائب تنزع إلى أصل كريم . أو مرحلة سباق ، الواحدة نزيعة (بفتح النون وكسر الزاى) . وفى لسان العرب : النزائِع من الإبل والخيل : التى انتزعت من أيدى الغرباء ، أو التى انتزعت من أيدى قوم آخرين ، وجلبت إلى غير بلادها . ونزع الفرس سنّاً أى جرى طلقاً : أى شوطاً . ومن كلامهم : الخيل تنزع فى أعنتها . والأعراف : جمع عرف (بضم فسكون) ، وهو الشعر النابت فى رقة الفرس .

وصف الخيل بالكثرة وسرعة العدو ، والانتصار فى جميع المعارك والمواقع .

(١٩) الفياى : جمع فيفاء (بفتح فسكون) ، وهى الصحراء أو المفازة لا ماء فيها . والخداریة : العقاب (بضم العين) ، وهى طائر من عتاق الطير وسباعها وجوارحها ، ويضرب بها المثل فى القوة ، وسرعة الطيران ، والإبعاد فيه . وفتخاء (بفتح فسكون) : من صفات العقاب ، يقال : عقاب فتخاء ، أى ليستة الجناح ، لأنها إذا انعطت كسرت جناحيها وغمزتها ، وهذا لا يكون إلا من اللين . والوكر (بفتح فسكون) : عش الطائر . وليس لها وكر : كناية عن دعوها وعدم استقرارها .

(٢٠) أقاموا : أى النفر الغرّ ، وهم أهل الشاعر وعشيرته وقومه . وبدد شملهم : فرق ما اجتمع من أمرهم . وملول : صفة من الملل ، وهو السامة والفجر . والشيمة (بكسر الشين) : الخليقة والطبيعة . ورواية الوسيلة الأدبية للشطر الثانى : « أخو فتكات بالكرام ، اسمه الدهر » .

فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ غَيْرُ آثَارِ نِعْمَةٍ تَضُوعُ بَرِيَّاهَا الْأَحَادِيثُ وَالذِّكْرُ^(٢١)
 وَقَدْ تَنْطِقُ الْآثَارُ وَهِيَ صَوَامِتُ وَيُثْنِي بَرِيَّاهُ عَلَى الْوَابِلِ الزَّهْرِ^(٢٢)
 لَعَمْرُكَ مَا حَيٌّ وَإِنْ طَالَ سَيْرُهُ يَعْدُ طَلِيقًا وَالْمَنُونُ لَهُ أَسْرُ^(٢٣)
 وَمَا هَذِهِ الْأَيَّامُ إِلَّا مَنَازِلُ يَحُلُّ بِهَا سَفَرٌ ، وَيَتْرُكُهَا سَفَرُ^(٢٤)
 فَلَا تَحْسَبَنَّ الْمَرْءَ فِيهَا بِخَالِدٍ وَلَكِنَّهُ يَسْعَى ، وَغَايَتُهُ الْعُمُرُ^(٢٥)

(٢١) تضوع : تفوح وتنتشر . والرياء : الريح الطيبة . والذكر (بكسر فسكون) : الصيت والشرف والثناء .

(٢٢) صوامت : جمع صامت ، صفة من الصمت ، وهو السكوت . والوابل : المطر الغزير .
 والمعنى أن أولئك الذين هلكوا ، وفرق شملهم الزمان من أهلهم وعشيرته — تنطق آثارهم
 بفضلهم وعظمتهم ، وتثني عليهم مخلصاتهم الباقية ، كما يثني الزهر برياه على المطر الذي أنبت
 وأحياه .

(٢٣) العمر (بفتح فسكون) : الحياة ، واللام في « لعمرك » للابتداء وتوكيد مضمون الجملة ،
 والخبر محذوف ، والتقدير لعمرك قسى (بفتحيتين) ، أو لعمرك ما أقسم به . والمنون : المنية والموت ،
 وهي مؤنثة ، مأخوذة من المن (بفتح الميم وتشديد النون) ، وهو القطع ، لأنها تقطع المدد (بفتحيتين)
 وتقص العدد . والأسر (بفتح فسكون) : مصدر أسرت الأسير (من باب ضرب) أى شدته بالإسار
 (بوزن الإزار) ، وهو جلد أو نحوه يقيده به الأسير ونحوه .

والمعنى أن الحى وإن طال سيره وانطلاقه في هذه الحياة الدنيا لا يعد طليقاً ، لأن الموت
 سيأسره ، ويحبس حركته

(٢٤) حلّ بالمكان (من باب تعد) يحلّ حلولاً : نزل به . والسفر (بفتح فسكون) : جماعة
 المسافرين ، يقال رجل سافر ، وقوم سفر ، (كصاحب وصحب) .

يشير إلى أن الناس والأحياء جميعاً يتعاقبون في هذه الحياة الدنيا ، وأن الموت يدركهم
 ويفنيهم جيلاً بعد جيل ، وقبلاً في إثر قبيل .

(٢٥) فيها : أى في الحياة الدنيا . وخالد : باق دائم .

ومعنى الشطر الثاني أن الإنسان في حياته الدنيا يسعى إلى غاية محدودة ، ينتهى بانتهائها سعيه ،
 وهذه الغاية هي عمره وأجله .

وَقَالَ * يُهْنِي الْخَدِيوُ عَبَّاسَ حِلْمِي الثَّانِي * بِعِيدِ جُلُوسِهِ .:

لِمِثْلِ ذَا الْيَوْمِ كَانَ الْمُلْكُ يَنْتَظِرُ فَاسْعَدُ بِهَا دَوْلَةً عَنْوَانُهَا الظَّفَرُ^(١)
تَهَلَّلْتَ مِصْرُ بَعْدَ الْيَأْسِ، وَابْتَهَجْتَ بِكَ الرَّعِيَّةُ حَتَّى عَمَّهَا الْحَبَرُ^(٢) .
نَالَتْ بِنَصْرِكَ مَا كَانَتْ تُؤْمَلُهُ لَا زِلْتَ لِلْمُلْكِ وَالْإِسْلَامِ تَنْتَصِرُ^(٣)

* هذه المدحة لم تنشر في الطبقات السابقة ؛ لأنها مطموسة في أصل الديوان . وقد رأينا نشرها في هذه الطبعة مع المطموسات التي استطعنا قراءتها ، لتتم الفائدة بإذن الله .

** عباس حلمي الثاني (١٨٧٤-١٩٤٤) : الابن الأكبر للخديو توفيق . تقلد منصبه سنة ١٨٩٢ وهو في الثامنة عشرة . وبطموحه وبعد همته حاول مقاومة الاحتلال البريطاني ، ولكنه في النهاية غلب على أمره ، وسلبه المعتمد البريطاني اللورد كشر (١٩١١ - ١٩١٤) سلطانه الفعلي . ولما نشبت الحرب العالمية الأولى انتهز البريطانيون الفرصة ؛ ففرضوا حمايتهم على مصر ، وخلعوا عباساً وهو في الآستانة في ديسمبر سنة ١٩١٤ . وفي سويسرا أقام معظم سنوات تفيهِ . وبعد وفاته نقل جثمانه إلى مصر .

(١) « ذا » : اسم شارة . والدولة (بفتح الدال وضمها) : الاستيلاء والغلبة . والدولة : جمع من الناس مستقرون في إقليم معين الحدود ، مستقلون وفق نظام خاص . والدولة (في الأصل) : اسم من تداول القوم الشيء بينهم تداولاً : أي كان مرةً لهذا ، ومرةً لهذا . وقد تطلق الدولة على الهيئة الحاكمة في البلاد . ومن المعاني التي تحتلها « الدولة » وتناسب المقام هنا : الحكم ، والملك ، والولاية ، والإمارة ، والسلطان ، ومنصب الخديوية . والظفر : الفوز ، والغلبة .

في الشطر الأول قال : إن الملك كان يترقب في شوق اليوم السعيد الذي يتولّى فيه المهنة الحكم والإمارة . وفي الشطر الثاني قال : إن دولته شعارها الفوز والغلبة . ودعا وتمنى أن يحيا بها حياة اليمن والسعادة ، والتوفيق والهناء .

(٢) تهللت : تلاذت ، وأشرقت ، وفرحت . وابتهجت : سرت سروراً تاماً . ورعية الملك ونحوه : قومه ، وأهل البلاد التي يحكمها ، ويدبر أمورها ، ويرعى مصالحها . والحبر : الابتهاج والسرور ، والنصرة ، والنعمة . (وفعله من باب فرح) .

(٣) قوى الممدوح بلاده ، وخلّصها من عوامل الضعف والفساد ؛ فكان هذا نصراً مبيناً تحققت به آمالها في العدل والأمن ، والطمأنينة والرخاء . والشطر الثاني دعاء له بأن يبقى على الدوام غيوراً على الإسلام والملك ، حريصاً على سلامتهما وقوتهما ؛ وبهذا يغلب ويفوز وينتصر . أو دعاء له بأن يبقى على الدوام شديد البأس يستقم ممن يحاول الإساءة إلى الملك ، أو الخروج على الإسلام . وفي كلمة « الإسلام » هنا إشارة إلى سلامة الدين ، وقوة العقيدة في المادح والممدوح .

فَالْعَدْلُ مُنْبَسِطٌ . وَالْجَوْرُ مُنْقَبِضٌ وَالْأَمْنُ مُنْسَدِلٌ ، وَالْخَوْفُ مُنْشَمِرٌ^(٤)
 نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَافَى بَعْدَ دَاجِيَةٍ كَمَا تَبَلَّجَ عَنْ مَكْنُونِهِ السَّحَرُ^(٥)
 فَالنَّاسُ مِنْ طَرَبٍ فِي نَشْوَةٍ أَخَذَتْ بِهِمْ ؛ فَمَالُوا ؛ كَأَنَّ الْقَوْمَ قَدْ سَكِرُوا^(٦)
 مُسْتَوْفِضُونَ إِلَى الدَّاعِي ، تَسِيلُ بِهِمْ أَرْضٌ ، وَتَجْمَعُهُمْ أُخْرَى ، فَهُمْ زَمَرٌ^(٧)

(٤) منبسط : منتشر ، ممتد ، عام ، شامل ، تام موفور ، والجور : الظلم . ومنقبض : متجمع منطو . والمراد أنه معدوم ، لا وجود له . اسم فاعل من انقبض الشيء : أى تجمع وانطوى : خلاف اتسع وانبسط . وسدل الشعر أو الثوب ، أو الستر ، أو نحوه : أرسله وأرخاه ، فانسدل انسدالا . والمراد بالانسدال : الاستتباب ، والاطراد ، والاستقرار . وشمر الشيء (من باب نصر) : قلّصه ، وضمّ بعضه إلى بعض . وشمر الثوب عن ساقه : رفعه ، فانشمر انشماراً . وانشمار الخوف : زواله وذهابه ؛ فهو تكرر وتأکید لمعنى انسدال الأمن . وكذلك انقباض الجور تكرر وتأکید لمعنى انبساط العدل .

(٥) وافى : أتى . وداجية : مظلمة . وتبلّج الصبح : أسفر فأنار ، وأشرق وأضاء . والسحر : آخر الليل قبيل الفجر . ومكنونه : مايكنه ويستره ويخفيه . وتبلّج السحر عن مكنونه : أى انكشف السحر عما كان يكنه قبل انكشافه من محاسن الطبيعة ، وبهجة الكون ، وزينة الدنيا ، ونضرة الحياة . أشار إلى دياجي الفتن ، وظلمات المخاوف التى عمّت البلاد قبل ولاية الممدوح ، فلمّا تولّاها كان نصراً من الله أطفأ الفتن ، وأزال المخاوف ، وبسط العدل ، ونشر الأمن ؛ كما يسفر الصبح ، فيبدّد ظلمات الليل ، ويزيل مخاوفه ، ويكشف محاسن الدنيا ، ويبسط الأمن والطمأنينة ، ويبعث الحركة والحياة .

(٦) يراد بالطرب : هزة الفرح ، وخفة السرور . والنشوة (مثلثة النون) : السكر . أو أوّله . أو الارتياح للأمر ، والنشاط له (وفعله من باب فهم) . وأخذت بهم : أمسكت بهم : أى سيطرت عليهم . أو « بهم » : بمعنى « فيهم » من قولهم : أخذت فيه الخمر : أى أثرت فيه ، وأسكرته . ومالوا : المراد تمايلوا ، وترنّحوا ترنّح السكارى .

(٧) مستوفضون : مسرعون . وتسيل بهم أرض : يجرون فيها من كل وجه ، ويموجون ، ويتدفقون . مستعار من سيل الماء ونحوه . قال الشاعر :

مالت عليه شعاب الحى حين دعا أنصاره بوجوه كاللذنانير

وزمر : أنواج وجماعات : جمع زمرة (بوزن غرفة وغرف) .

فِي كُلِّ نَادٍ خَطِيبٌ حَوْلَ مِنْبَرِهِ جَمْعٌ ، وَفِي كُلِّ وَادٍ تَرَكُّضُ الْبَشَرُ^(٨)
يَسْتَعْذِبُ السَّمْعُ مَا يُمَلِّي اللِّسَانُ لَهُ وَيَعْلَقُ الْقَلْبُ مَا يُوجِي بِهِ الْبَصَرُ^(٩)
فَلَا شَقَاءَ . وَلَا بَأْسَ ، وَلَا فَرْعٌ وَلَا عَدَاءَ ، وَلَا غَدْرٌ ، وَلَا حَذَرٌ^(١٠)

(٨) النادى : مجلس القوم ومتحدثهم ما داموا مجتمعين فيه . والوادي : كل منفرج بين جبال ، أو تلال ، أو آكام . يكون مسلماً للسيل ومنفذاً . سى بذلك لأن الماء يدي فيه (من باب وعى) : أى يسيل ويجرى . وجمعه أودية . ويراد بها هنا : الطرق والشوارع والمسالك . وتركض : تعدو ، وتجري ، وتسرع (وبابه نصر) . والبشر : الإنسان . ويراد به هنا : أفواج الخلق والناس .

وفى هذا البيت والبيتين السابقين تصوير لظواهر طرب الناس وإبتهاجهم وفرحهم الشديد وحفاوتهم بهذا العيد السعيد .

(٩) يستعذب : يرتضى ، ويستعلى ، ويستحسن . مستعار من استعذب الماء : أى استقاه عذباً سائناً . وأملى عليه الكتاب إملاء : قال له ، فكتب عنه . واللام فى « له » قائمة مقام « على » . وعلقه (من باب فرح) : هوى ، وأحبه . أو نشب فيه ، واستسك به . أو علمه وأدركه . ويوحى به البصر : يدركه البصر . والوحى والإيحاء (فى الأصل) : الإشارة ، والرسالة ، والكتابة ، والإلهام ، والكلام الخفى ، وكل ما ألقته إلى غيرك ليعلمه .

ولعل المعنى : أن الناس يستمعون لخطباء الأندية والمحافل فى هذا العيد ؛ فيستعذبون ما يقال فى إطراء الممدوح ، والتنويه بمحامده . ويرَوْن مباحج العيد وزيناته ، فتعلقها قلوبهم لتعلقهم بصاحب العيد ، وإكبارهم له ، وقد يكون المعنى عاماً ؛ فالناس فى عهد الممدوح يستعذبون ما تجرى به الألسنة من امتداح هذا العهد ، والتنويه بمحاسنه ، وإطراء الحياة فيه . وتهوى قلوبهم ما يبصرونه فى غدوهم ورواحهم من ظواهر العمران ، وأمارات السعادة ، ونتائج الأمن والعدل ، والرخاء والطمأنينة .

(١٠) البأس : العذاب . والخوف . أو هى « يأس » بالياء . أوتنى اليأس : معناه أن آمال الناس مدودة ، تعينهم على العمل ، وتضيء لهم ظلمات الحياة ، وتوسع لهم مضايقتها . والفزع : الذعر ، والخوف . والعداء (بفتح العين) : العدوان والظلم : مصدر عدا عليه : أى جار عليه ، وظلمه ، وتجاوز الحد . أو هى العدا (بكسر العين) : مصدر عاداه : أى خاصمه ، وصار عنواً له . والغدر : الخيانة ، ونقض العهد . والحذر : الخوف والتحرز : مصدر حذره (من باب تعب) : أى خافه فاحترس منه .

نفى كل ما يكدر الصفو ، ويهدد الحياة . ومعنى هذا : أن الناس فى عهد الممدوح ينعمون ويرفلون فى بحبوحة السعادة ، وضياء الأمل ، وظلال الأمن والطمأنينة ، والعدالة والنظام ، وتجمعهم روابط الثقة والتعاون والائتلاف والوداد .

عِيدُ تَهَلَّلْتَ الدُّنْيَا بِهِ فَرَحاً وَنِعْمَةٌ لَيْسَ يَقْضَى حَقُّهَا الْبَشَرُ^(١١)
 وَكَيْفَ لَا تَفْخَرُ الدُّنْيَا بِطَلْعَةِ مَنْ لَوْلَا لَمْ يَبْقَ فِيهَا لِامْرِئٍ وَطَرُ^(١٢)
 فَاسْتَبْشِرُوا يَا بَنِي الْأَوْطَانِ ؛ إِنَّ لَكُمْ مِنْ عَدْلِهِ جَنَّةً يَجْرِي بِهَا نَهْرُ^(١٣)
 هُوَ الْمَلِكُ الَّذِي لَوْلَا سِيَاسَتُهُ مَا كَانَ لِلْعَدْلِ لَا عَيْنٌ وَلَا أَثَرُ^(١٤)

(١١) تهلت : أضاءت وتلاّلت . وقضى الحق : أدّاه وافياً تاماً . وحقّ النعمة : أن تشكر والبشر : الناس . أو الإنسان .

ومعنى الشطر الثاني : أن ولاية الممدوح من نعم الله العظمى ، وأنها أجل وأعظم من شكر الناس لها ؛ فليس في مقدورهم الوفاء بحقوقها من التقدير ، وحسن الشاء . والغرض المبالغة في المديح بتعظيم هذه النعمة .

ويلاحظ أن الشاعر كرر كلمة « البشر » في نهايتي البيتين : الثامن والحادي عشر . وهذا عيب من عيوب القافية ، اسمه « الإيطاء » : وهو إعادة الكلمة المشتملة على حرف الروى لفظاً ومعنى ، من غير أن يفصل بين اللفظين المكررين سبعة أبيات فأكثر .

(١٢) الاستفهام في أول البيت : معناه النفي ، فالدنيا ينبغي أن تبتهى وتفتخر بطلمعة الممدوح : أي برويته ، أو بوجهه ، أو بشخصه وإقباله ، أو بولايته وإمارته ، وحكمه وسلطانه . ولو لم تفخر به لكان أمرها عجيباً مستنكراً . وفي « الطلمعة » معنى السموّ والارتفاع ؛ فكلّ ما بدا لك من علوّ فقد طلع عليك ومن كلامهم : « حيّا الله طلعتك » . وفيها : أي في الدنيا . والوطر : الحاجة ، والبغية . أو الحاجة فيها مأرب وهمة . وجمعه أوطار (بوزن سبب وأسباب) .

والمعنى : أن الممدوح أحيا بولايته آمال الناس في الحياة ، وبعث همهم ، ووسّع آفاقهم . ولولاه لساءت أحوالهم ، وضائق عليهم الأرض ، واستيشسوا من الدنيا ، وانقطعت فيها أوطارهم ؛ فكان من حقه عليهم وعلى الدنيا أن تفخر بطلمعته ، وتبهج بإمارته ، وتقرن بالتحية والتكريم قدومه وإقباله .

(١٣) النهر (بسكون الهاء وفتحها) . وقد يعبر بالواحد عن الجمع . قال تعالى : « إن المتقين في جنّات ونهر » : أي : أنهار . الآية رقم ٤٤ من سورة القمر .

نوه بعدل الممدوح ، وجعله ضياءً وسعةً ، وراحةً وطمأنينةً ، ونعيمًا وسعادةً ، وجنةً تجري من تحتها الأنهار . ودعا بني الوطن إلى الاستبشار والابتهاج بهذا الحكم المستقيم الصالح ، والملك القائم على العدالة والإنصاف والمساواة .

(١٤) المليك : صاحب الملك ، ومن بيده الأمر والسلطان . ومثله الملك (بسكون اللام وكسرهما) . وساس الناس يسوسهم سياسة : تولى رياستهم وقيادتهم . وساس الأمور : دبرها ، وقام بإصلاحها . وعين الشيء : ذاته ونفسه . وأثره : ما بقي من رسمه .

أَفْضَى إِلَى مِصْرَ وَالْدُّنْيَا عَلَى خَطَرٍ فَمَا تَمَثَّلَ حَتَّى أَجْفَلَ الْخَطَرُ^(١٥)
 مُوَفَّقٌ لِصَنِيعِ الْخَيْرِ ، مُبْتَدِعٌ لِمَا تُقَصِّرُ عَنْ إِذْرَاكِهِ الْفِكْرُ^(١٦)
 يَهْمِي نَدَى، وَرَدَى ؛ جُودًا ، وَمَحْمِيَّةً كَذَلِكَ الدَّهْرُ ، فِيهِ النَّفْعُ وَالضَّرَرُ^(١٧)

(١٥) أفضى إلى مصر : وصل إليها . والمراد تقلد أمرها ، وتولّى ملكها ، واحتمل مسئولية الحكم والرياسة . والواو : واو الحال . والجملة الاسمية بعدها حالية . والخطر : الإشراف على الهلاك . وتمثل بين يديه : مثل (من باب دخل) : أى قام منتصباً . والمراد قام بالأمر في البلاد ، واستقر على عرشها . وأجفل إجملاً : تولّى وأدبر وهرب مسرعاً .

يشير إلى الفتن والمخاطر والمظالم التي عمّت العباد والبلاد قبل أن يتولّاها الممدوح ، فلما وليها قضى على هذا كله ، وأقام العدل والنظام ، وبسط على الناس ظلال الأمن والطمأنينة . ويلاحظ أن هذه الفكرة مرت في البيتين الثاني والخامس . وتلمح في الأبيات الرابع ، والعاشر ، والرابع عشر .

(١٦) الصنيع : الإحسان . والفعل الحسن . وكل ما صنع من خير ونحوه . وصنيع الخير : عمله على وجه الإخلاص والإتقان والإتمام . أو إضافة «صنيع» إلى الخير من إضافة الكلمة إلى مرادفها . ومبتدع : اسم فاعل من ابتدع الشيء : أى استنبطه واستحدثه وأنشأ على غير مثال سابق . والفكر (بكسر ففتح) : جمع فكرة : وهي النظر والروية . والتأمل والتدبر . والصورة الذهنية لأمر ما . وأن تعمل العقل في معلوم لتتوصل بهذا الأعمال إلى معرفة مجهول . ويراد بالفكر هنا : الأذهان والعقول .

مدّحه بأنه موفق لأعمال الخير والبر ، والإصلاح والإحسان . وأنه في تفكيره وتديره فائق غالب ، راجح العقل ، متوقّد الذهن ، يرمى برأيه الشواكل ، ويهتدى إلى الرشد ، ويتبدع ما لا يستطيعه غيره .

(١٧) همى الماء ونحوه (من باب رمى) : سال ، وانصب ، وجرى . والندى : الجود ، والسخاء ، والخير . . والردى : الهلاك والموت . (وفعله من باب صدى) . والجود : صفة تحمل صاحبها على إفادة ما ينبغي من الخير لغير عوض . وحنى الشيء (من باب رمى) حماية ، ومحمية : منعه ، ودفع عنه . وفعل ذلك محمية لعرضه : أى حفاظاً عليه ، ودفاعاً عنه . والترتيب الأصلي في الشطر الأول : يهيم ندى من أجل الجود . ويهيم ردى من أجل المحمية .

والمعنى : أن الجود والمحمية من محامد الممدوح ومزاياه ؛ فهو في رضاه سخي جواد كريم فيأض ، يبسط يديه بالخير والندى ، والنعم والمبرات . وفي سخطه حازم صارم ، غيور على ما ينبغي حمايته والدفاع عنه ، وفي هذا السبيل يردى من يستحق الردى والهلاك . وفي الشطر الثاني قرّنه بالدهر ، وشبّهه به ؛ فقد اعتاد الناس أن يهيبوا الدهر ، ويضيفوا إليه الخير والشر ، والنفع والضّر ، والمسرّة والمساءة .

يَسْطُو بِرِفْقٍ إِذَا مَا الْحَزْمُ أَعْوَزَهُ إِلَى الْعِقَابِ ، وَيَعْفُو حِينَ يَقْتَدِرُ^(١٨)
 فَالْبَطْشُ مَالَمْ يَكُنْ عَنْ حِكْمَةٍ سَرَفٌ وَالْحِلْمُ مَالَمْ يَكُنْ عَنْ قُدْرَةٍ خَوَرٌ^(١٩)
 إِذَا ارْتَأَى بَدَرَتْ أَنْوَارُ حِكْمَتِهِ كَمَا تَطَايَرَ بَعْدَ الْقَدْحَةِ الشَّرُّ^(٢٠)

(١٨) يسطو : يبش ويهمر . والمراد يعاقب . و « ما » زائدة بعد « إذا » . . والحزم : مصدر حزم الرجل رأيه أو أمره (من باب ضرب) : أى أحكمه ، وضبطه ، وأتقنه ، وأخذ فيه بالثقة . وأعوزه الشيء : احتاج إليه . أما أعوزه الشيء إلى كذا فلا نعرفه . ولو قال : « إذا ما الحزم أحوجه إلى العقاب » لاستقام له المعنى واللغة . أو المراد يسطو برفق إلى العقاب (أى يعتمد له ويقوم عليه) إذا أعوزه الحزم : أى إحتاج إليه ، ولم يجد منه بداً .

في البيت السابق قال : إن الممدوح يهيم ردئى للمحمية ، أو فيما يتطلب المحمية ، أو فيما يثير المحمية والأنفة والغضب المشروع ، ويوجب الدفاع عن الملك ، أو العرض ، أو الدين ، ويفرض النظام والقانون . وفي هذا البيت تقييد وتحديد لهذا المعنى ؛ فإنه لا يعاقب إلا إذا أحوجه الحزم إلى العقاب . وهو في عقوباته رفيق لين الجانب ، حكيم رحيم القلب ، لا يشتط ، ولا يحور . وإذا تمكن من الجاني ، واقتدر عليه عفا عنه وسامحه ؛ وقد يكون في العفو والسماح تقويمه وإصلاحه ، وهدايته وطاعته .

(١٩) البطش : مصدر بطش به (من باب ضرب وقتل) : أى سطا عليه ، وقتك به ، وأخذه بصواة وعنف وشدة . ومن معاني الحكمة : العدل ، والعلم ، والحلم ، وصواب الأمر وسداده . والسرف : مجاوزة الحد . وضده القصد والاعتدال . قيل : إنه اسم من الإسراف . والسرف أيضاً : مصدر سرف (من باب تعب) : أى جهل ، أو غفل . والحلم : الصفح ، والأناة ، والصبر . وخور : ضعف ، وانكسار . (وقعه من باب تعب) .

والمعنى : أن العقوبات ينبغي أن تكون في نطاق الحكمة والعدل ، فإن تجاوزتهما تجاوزت القصد والاعتدال ، وكانت سرفاً وجهلاً ، وانتهت إلى شرّ النتائج ، وأوخم العواقب . وكذلك الحلم أو الصفح عن المسيء أو المجرم ، لا يحمد ، بل لا يسمى حليماً أو صفيحاً إلا بعد التمكن منه ، والاعتدال عليه . وإلا كان عجزاً وضعفاً يجترئ على الإساءة والإجرام . والبيت يجري مجرى الحكم والأمثال ، وصلته بالبيت السابق واضحة وثيقة .

(٢٠) ارتأى الأمر وفي الأمر : نظر فيه ، وتدبره . وبدرت : ظهرت في سرعة ، وبلا توان . (ويله دخل) . ويراد بحكته : رجاحة عقله ، وسداد رأيه ، وصحة تفكيره ، ومحكم تدبيره . وتطايير : تفرق ، وسطح ، وانتشر . والقدحة : اسم مرة من قدح النار من الزند (من باب قطع) . وقلح بالزند : أى أوره ، وأخرج ناره . ومنه القداحة ، والمقدحة : أى حجر القدح وحديدته . والشرر : ما تطايير من النار . واحده شررة .

يقتدح الإنسان النار بأدوات الاقتداح ؛ فلا تلبث أن يتطايير شرارها ، ويسطح ضباؤها . وكذلك الممدوح يرتئى في خفايا الأمور ومعضلاتها ؛ فلا يلبث أن يرى برأيه الشواكل ، ويضئ بحكمته جوانبها .

دَلَّتْ عَلَى فَضْلِهِ آثَارُ حِكْمَتِهِ وَكُلُّ شَيْءٍ لَهُ مِنْ نَفْسِهِ أَثَرٌ^(٢١)
 إِذَا تَبَسَّمَ فَاضَتْ رَاحَتَاهُ لَنَا جُودًا ، وَمَا كُلُّ بَرْقٍ خَلْفَهُ مَطَرٌ^(٢٢)
 تَمَلُّ بِالْمُلْكِ يَا عَبَّاسُ ، وَابْقَ لَنَا فِي نِعْمَةٍ لَمْ يُخَالِطْ صَفْوَهَا كَدَرٌ^(٢٣)
 فَانَّتْ مِنْ دَوْحَةٍ فِي الْمَجْدِ بِاسِقَةٍ طَابَتْ ، وَدَلَّ عَلَيْهَا النُّورُ وَالثَّمَرُ^(٢٤)

(٢١) يقول : إن إماره الممدوح وحكمه وأعماله وتصرفاته قائمة على الحكمة ، أى على العدل ، والعلم ، والحلم ، والحق ، والإتقان والإحكام ، والإصابة والسداد ، ولهذا كله آثار ودلائل تتم على فضل الممدوح وإحسانه . والشطر الثانى تذييل جار مجرى المثل ، مؤكد للمعنى الشطر الأول ؛ فلكل شىء من ذاته أثر يشير إليه ، ويدل عليه .

(٢٢) تبسم الإنسان تبسمًا : انفرجت شفتاه عن ثناياه ، فضحك قليلا من غير صوت . وهو أقل الضحك وأحسنه . وفاض الماء ونحوه : كثر ، وسال ، وجرى . وفاض الإناء : امتلأ (وبابه باع) . وراحته : كفاه . والبرق : نور يلعب فى السماء على إثر انفجار كهربى فى السحاب ، يسبق المطر ، ويؤذن به فى الكثير الغالب .

جعل ابتسام الممدوح أماره رضاه وأريحيته ، وبشارة جوده وسخائه . وهو فى هذا فياض ، غزير الهبات ، واسع المبرات . وإذا كان المطر قد يتخلف بعد ظهور البرق ، فإن كرم الممدوح لا يغيض ، ولا يتخلف .

(٢٣) « تمل » : أمر من تمل عمره ، أو عيشه ، أو شبابه ، أو حبيبه ، أو نحو ذلك : أى أمهل له فيه ، وطال استمتاعه به . والمفهوم من المعجمات التى تحت أيدينا أن هذا الفعل يتعدى إلى المفعول به بنفسه .

دعا ، وتمنى أن يستمتع الممدوح طويلا بملكه ، ويبقى لرعيته فى نعمة سابعة ، وحياة راثقة لا يشوبها كدر .

(٢٤) الدوحة : الشجرة العظيمة . وباسقة : طويلة ، مرتفعة الأغصان . وطابت : زكت ، زينت ، وجادت . والنور : الزهر (بفتح فسكون فيهما) . أو الأبيض منه . واحدته نورة . وجمعه أنوار . جمع للدوحة كل ما يناسبها من المزايا والمحاسن ؛ فهى باسقة ، طيبة ، مزهرة ، مشرة . والغرض تمجيد الممدوح وأسرته ، والتنويه بإعراقها فى الكرم والشرف .

بَلَّغْتُ مَجْهُودَ نَفْسِي فِي الثَّنَاءِ ، وَلَمْ
فَأَمْنُنْ عَلَى بِإِصْغَاءٍ إِلَى كَلِمٍ
وَسَمْتُهَا بِإِسْمِكَ الْعَالِي ؛ فَأَلْبَسَهَا
إِذَا تَلَاهَا لِسَانُ الشُّكْرِ قَامَ لَهَا
لَا زِلْتَ مَوْرِدَ آمَالٍ تَحُومُ بِهِ
طَيْرُ الْقُلُوبِ إِلَى أَنْ تُنْشَرَ الصُّورُ (٢٩)

(٢٥) المجهود : الجهد ، والطاقة ، والاستطاعة . والثناء : المدح والإطراء . و « أنى » : بمعنى « أين » أو « متى » ، أو « كيف » . والمراد أنه لا سبيل إلى إدراك القمر .

يقول : إنه في هذه الممدحة بذل كل جهده وطاقته ، ولكنه مع هذا لم يوف الممدوح حقه ، ولم يصل إلى علاه ، ولم يبلغ في تصوير محامده ومزاياه ما كان يرتجيه ويتمناه . كالقمر يتعذر بلوغه ، ولا يستطيع إدراكه وفي البيت إشارة إلى نباهة شأن الممدوح ، وسمو قدره ، وشمول فضله .

(٢٦) من عليه بكذا : أنعم عليه به من غير تعب . (وبابه رد) . وأصغى إلى حديثه إصغاء : استمع له ، وأقبل عليه . والكلم : جمع كلمة . والمراد كلمات هذه الممدحة . والدرر : جمع درة : وهي اللؤلؤة العظيمة . في الشطر الأول طلب الشاعر إلى ممدوحه أن يقبل على مدحته ، ويستمع لها ، ويحفل بها ، وعد هذا الإقبال والإصغاء من منن الممدوح وصنائه ونعمه عليه . وفي الشطر الثاني افتخر — على عادته — بشعره ؛ فقال : إنه درر ولائى وإن عد من الكلام الذى ينطق به الإنسان . وفي هذا الفخر إغراء بالإصغاء .

(٢٧) وسمتها : سميت الكلم : أى هذه الممدحة : أى . أعلمتها ، وميزتها . وبابه وعد . والسمة : العلامة المميّزة . وتتيه : تزهر ، وتتعظم ، وتتكبر .

(٢٨) تلاها : تلا هذه الممدحة : أى قرأها وأنشدها . ولسان الشكر : اللسان الشاكر للممدوح : أى اللسان الناطق بالشكر ، المتغنى بمحامد الممدوح ومناقبه . وقام لها : احتفى بها . والبدو : أهل البادية الذين يتنقلون في الصحراء وراء المرعى والماء . والحضر : سكان المدن والقرى والريف . وهم خلاف البدو . ويراد بالبدو والحضر : الناس جميعاً على اختلاف مشاربهم ونزعاتهم . وفي البيت إشارة إلى تعلق رعيته به ، والتفافها حوله ، وحفاوتها بما ينشده الشعراء والأدباء من شكره وتحميده ، وجها لما يذكره الذاكرون من مناقبه ومعاليه .

(٢٩) المورد : المنهل ، والمشراب . وحام حول الشيء ، وعليه : دار به . وبابه قال . وطير القلوب : القلوب الشبيهة بالطير . ونشر الله الموتى ، وأنشرم : بعثهم وأحياهم . ويراد بالصور : أرواح الموتى وأجسامهم . وإلى أن تنشر الصور : أى إلى أن يرث الله الأرض ومن عليها ، ويبعث الله من في القبور . والغرض الإشارة إلى أن حب الرعية لهذا الممدوح ، وتعلق القلوب به باق مستمر ، ممدود الأمد ، طويل الأجل ، لا يحول ولا يزول . دعاء للمدح في ختام هذه الممدحة بأن يبقى على الدوام مأمولاً ومرجواً ، وتعلق به القلوب ، وتحوم عليه ، وتقصد إليه .

وَقَالَ يَصِفُ الْهَرَمَيْنِ :

سَلِ الْجِيزَةَ الْفَيْحَاءَ عَنْ هَرَمَى مِصْرٍ لَعَلَّكَ تَذَرِي غَيْبَ مَا لَمْ تَكُنْ تَذَرِي ^(١)
 بِنَاءَانِ رَدًّا صَوْلَةَ الدَّهْرِ عَنْهُمَا وَمِنْ عَجَبٍ أَنْ يَغْلِبَا صَوْلَةَ الدَّهْرِ ^(٢)
 أَقَامَا عَلَى رَغَمِ الْخُطُوبِ لِيَشْهَدَا لِبَيَانِيهِمَا بَيْنَ الْبَرِّيَّةِ وَالْفَخْرِ ^(٣)
 فَكَمْ أُمَمٌ فِي الدَّهْرِ بَادَتْ ، وَأَعْصُرٍ خَلَتْ ، وَهُمَا أَعْجُوبَةُ الْعَيْنِ وَالْفِكْرِ ^(٤)
 تَلُوحُ لِآثَارِ الْعُقُولِ عَلَيْهِمَا أَسَاطِيرُ لَا تَنْفَكُ تُتْلَى إِلَى الْحَشْرِ ^(٥)

(١) الفيحاء : الواحة . وهما مصر العظيمان على مقربة من مدينة الجيزة في جنوبيها الغربي ، ويعبدان من عجائب الدنيا ، شيّد أكبرهما « خوفو » ، أما الثاني فبانيه « خفرع » وهما من ملوك الأسرة الرابعة (من سنة ٢٩٠٠ إلى سنة ٢٧٥٠ ق. م.) وكان عصر هذه الأسرة أزهى عصور الدولة المصرية القديمة .

ومعنى الشطر الثاني : لعلك تعرف ما غاب عنك من أحوال الأقدمين .

(٢) الصولة : الاستطالة والسطوة والبطش والشدّة .

يشير إلى بقاءهما على الرغم من تقلب الأيام ، وكرّ العصور والأعوام .

(٣) الخطوب : نوازل الدهر وشدائده ، واحدها خطب (بفتح فسكون) . والبريّة : الخلق (بفتح فسكون) .

(٤) بادت : هلكت وزالت . والأعصر : جمع عصر (بفتح فسكون) ، وهو الدهر والزمان . وخلت : مضت . والأعجوبة (بضم فسكون) : الأمر الذي يتميّب منه ، ويشير بالشطر الثاني إلى ما يستول على الناظر إليهما ، والمفكر فيهما من العجب والدهش وانفعال النفس مما يبدو عليهما من مظاهر العظمة والجلال والإحكام .

(٥) تلوح : تبدو وتظهر ، ويريد بظهور آثار العقول على الهرمين : ما يتجلّى للناظر إليهما من عبقرية الذين أشرفوا عليهما ، ورفقوا قواعدهما . والأساطير : جمع أسطار (بفتح فسكون) ، والأساطار جمع سطر (بفتح فسكون) وهو الصف من الكتابة . ولا تنفك : لا تزال . وتلى : قرأ . ويوم الحشر : يوم القيامة .

والمعنى أن ما يبدو على الهرمين من معاني العظمة والجلال والإتقان سيبقى أبدا الدهر دالاعلى عبقرية أصحابهما ومقدرتهم ونبوغهم .

رُؤُوزٌ لَوْ اسْتَطَلَعْتَ مَكْنُونٌ سِرَّهَا لَا بُصْرَتَ مَجْمُوعِ الْخَلَائِقِ فِي سَطْرِ^(٦)
 فَمَا مِنْ بِنَاءٍ كَانَ ، أَوْ هُوَ كَائِنٌ يُدَانِيهِمَا عِنْدَ التَّأَمُّلِ وَالْخُبْرِ^(٧)
 يُقَصِّرُ حُسْنًا عَنْهُمَا « صَرْحُ بَابِلِ » وَيَعْتَرِفُ « الْإِيوَانُ » بِالْعَجْزِ وَالْبَهْرِ^(٨)
 فَلَوْ أَنَّ « هَارُوتَ » انْتَحَى مَرَصَدَيْهِمَا لَأَلْقَى مَقَالِيدَ الْكَهَانَةِ وَالسَّحْرِ^(٩)

(٦) رموز : جمع رمز (بفتح فسكون) ، وهو الإشارة . والمكنون : المستور الخفي . والخلائق : جمع خليفة (بفتح الحاء وكسر اللام) ، وهي الناس ، كالخلق (بفتح فسكون) . والخليقة أيضاً : الطبيعة التي يخلق بها الإنسان .

والمعنى أنك لو تأملت هذه الرموز والإشارات ، وأنعمت النظر فيها ، واطلعت على الخفي المستور من أسرارها لأبصرت ثمرة الجهد البشري ، وغاية ما يمكن أن يصل إليه الخلق الإنساني في الماضي والحاضر من عبقرية ومقدرة وإتقان ، وحضارة وتقدم وعمران . أو المعنى أن الناظر إلى هذه الرموز لو تأملها ، وذهب بفكره إلى العهود الماضية ، والأزمان الخالية — لرأى بعين خياله صوراً للشعوب والأمم التي نزلت بهذا الوادي من مصريين قدماء ، ورعاة ، وفرس ، وروم ، وعرب ، وترك ، وفرنسيين وغيرهم ، يرى هؤلاء جميعاً كأنهم ماثلون أمامه ، وقد زالوا ، وبقيت هذه الآثار قوية شامخة رفيعة الذرا ، تحدثنا بأخبارهم .

(٧) يدانيهما : يقاربهما ، ويصل إلى منزلتهما في الخلود والعظمة وروعة الفن وجماله . والخبر (بضم فسكون) : اسم من خبرت الشيء (من باب نصر) أي علمته وعرفته وأحطت به .

(٨) الصرح (بفتح فسكون) : القصر العظيم المنفرد العالی . وبابل : مدينة من أعظم مدن العالم القديم على الجانب الأيسر من نهر الفرات ، ولا تزال بعض أطلالها ماثلة بالقرب من الحلة . بناها الكلدان ، وهي مدينة الفروخ ، وقد اشتهرت في الأزمان القديمة بالثروة والحضارة ، وصرحها الذي يشير إليه الشاعر : قصر لبخت نصر ، وكان يعدّ من عجائب الدنيا في العظمة والفسخامة والإتقان . ويريد بالإيوان : إيوان كسرى أنو شروان واقصره الأبيض بالمداين قاعدة مملكة الفرس لعهد الفتح الإسلامي ، وأطلالها على بعد ستة وعشرين كيلو متراً جنوباً بندگان ، وكان إيوان كسرى يعدّ أيضاً من عجائب الدنيا . والبحر (بفتح فسكون) : مصدر بهر (من باب قطع) أي غلبه وفضله وفاقه ، ومنه قيل بهر القمر ، أي أضاء حتى غلب ضوءه الكواكب .

(٩) « هاروت » : اسم ساحر ، أو ملك (بفتح الميم واللام) كان يعلم الناس السحر بمدينة =

كَأَنَّهُمَا ثُدَيَانِ فَاضًا بِدِرَّةٍ مِنْ النَّيْلِ تَرْوِي غُلَّةَ الْأَرْضِ إِذْ تَجْرِي ^(١٠)
 وَبَيْنَهُمَا «بَلْهَيْبٌ» فِي زِيٍّ رَابِضٍ أَكْبَ عَلَى الْكَفَّيْنِ مِنْهُ إِلَى الصُّدْرِ ^(١١)
 يُقَلِّبُ نَحْوَ الشَّرْقِ نَظْرَةً وَامِقٍ كَانَ لَهُ شَوْقًا إِلَى مَطْلَعِ الشَّجَرِ ^(١٢)

= «بابل» ، وقد وردت قصته في القرآن الكريم . قال الله تبارك وتعالى : « وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكٍ سُلَيْمَانَ ، وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ ، وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا ، يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السُّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ »
 ١٠٢ سورة البقرة . وانتحى : قصد . والمرصدان : مثنى مرصد (كذهب) اسم مكان من رصدت الشيء (من باب نصر) أى ترقبته وانتظرته . والمراد بمرصدى الهرمين : قمتاهما . وقد يكون في التعبير بالمرصد إشارة إلى ارتفاعهما وذهابهما في السماء ، كأنهما يرصدان النجوم والكواكب وغيرها ، وقد يكون فيه إشارة إلى أن رصد الكواكب من أسباب الكهانة ونحوها . والمقاليد : جمع مقلاد أو مقلد (بكسر فسكون فيهما) ، وهو المفتاح . والكهانة (بفتح الكاف) : مصدر كهن الرجل (ككرم) ، أى صار كاهناً ، أو هو (بكسر الكاف) : مصدر كهن له (كنع وكتب) ، أى قضى له بالنيب ، فالكاهن هو الذى يتماطى الخبر عن الكائنات في مستقبل الزمان ، ويدعى معرفة الأسرار ، وقريب منه العراف والمنجم يقول لو أن « هاروت » قصد إليهما لبهز شأنهما ، فتخلّى عما اشتهر به واستأثر من تعليم السحر والكهانة ، لأن الهرمين قد بلغا غاية من العظم لا يصل إليها سحر الساحر .
 (١٠) فاض الماء : كثر حتى سال على صفة الوادى ، (وبابه باع) . والدرّة (بكسر الدال وتشديد الراء) : اللبن أو كثرته . و « من » هنا : يمانية . والغلّة (بضم الفين) : شدة العطش وحرارته . لما شبه الهرمين بالثديين تخيل أن النيل يسيل منهما .

(١١) « بلهيب » : أبو الهول . والزى (بكسر الزاى وتشديد الياء) : الهيئة . ورابض : اسم فاعل من ربوض الأسد ونحوه ، وهو مثل برك الإبل ، وجثوم الطير ، (وبابه جلس) . وأكب : مطاوع . كبيت الإناء (من باب قتل) أى قلبته على رأسه ، وكبت فلاناً ، إذا ألقيته على وجهه ، فأكب ، والمراد هنا : اعتمد وتوكأ واستند .

يقول : وبين الهرمين أبو الهول في هيئة أسد رابض ، قد اعتمد على صدره وكفيه .

(١٢) وامق : صفة من ومقه (كورثه) ونقاً (بفتح فسكون) ومقة (بكسر ففتح) أى أحبه . ومطلع الفجر : طلوعه .

مَصَانِعُ فِيهَا لِلْعُلُومِ غَوَامِضُ تَدُلُّ عَلَى أَنَّ ابْنَ آدَمَ ذُو قَدْرٍ (١٣)
 رَسَا أَصْلُهَا ، وَامْتَدَّ فِي الْجَوْ فَرْعُهَا فَأَصْبَحَ وَكْرًا لِلِسَّمَاءِ كَيْنِ وَالنَّسْرِ (١٤)
 فَقُمْ نَعْتَرِفْ خَمَرَ النُّهَى مِنْ دِنَانِهَا وَنَجْنِي بِأَيْدِي الْجِدْرِ حَانَةَ الْعُمَرِ (١٥)
 فَشَمَّ عُلُومٌ لَمْ تَفْتَقْ كِمَامُهَا وَثَمَّ رُمُوزٌ وَحْيُهَا غَامِضُ السَّرِّ (١٦)

(١٣) المصانع : المباني من القصور والحصون ونحوها . وغوامض : جمع غامض ، صفة من الغموض ، وهو ضدّ الوضوح . وقدر الشيء : مبلغه (بفتح فسكون ففتح) ، والمراد : ذو قدر رفيع ، ومنزلة عالية . والمعنى أن هذه الآثار الخالدة تحوى كثيراً من أسرار العلوم ، ودقائق الفن والعرفان ، وتدل على عظم قدر الإنسان ، وسمو عقله وفكره .

(١٤) رسا : استقرّ ورسخ وثبت . والوكر (بفتح فسكون) : عش الطائر ، يكون في جبل أو شجر . والسماكان (بكسر السين) : الأعزل والرايح (بكسر الميم) ، وهما نجان نيران ، يضرب المثل بهما في الرفعة والعلاء . والنسر (بفتح فسكون) : علم على كوكبين ، يقال لأحدهما : النسر الطائر ، وللآخر النسر الواقع .

يصف ثبات أصول هذه المصانع ، وذهاب فروعها في السماء . وفي التعبير بكلمة « وكر » مناسبة لطيفة للفظ « النسر » .

(١٥) النهى : العقل ، أو هي جمع نهيّة (بضم فسكون) بمعنى العقل . والدنان : جمع دن (بدال مفتوحة ونون مشددة) وهو الرأقود العظيم ، يكون كهيئة الحب ، إلا أنه أطول منه ، وأوسع رأساً . ونجني : نلتقط ، مضارع جنى المزهرة (من باب رمي) واجتنائها بمعنى التقطها . والجد : الاجتهاد في الأمر . والريحانة : واحدة الريحان ، وهو كل نبات طيب الرائحة من أنواع المشموم ، والريحانة أيضاً : الطاقة من الريحان .

جعل المعارف المكتسبة من تأمل هذه المصانع والآثار خيراً تنعش العقول ، وتلدّها لها ، ثم دعا إلى اجتناء ثمرات الحياة وطيباتها بالاجتهاد في تعرف غوامض العلوم ، وكشف أسرارها .

(١٦) ثمّ (بشاء مفتوحة وميم مشددة) : هناك ، وهو البعيد بمنزلة (هنا) للقريب . ولم تفتق : لم تشقّ ولم تفتح . والكمام : جمع كمّ (بكسر الكاف) وهو في الأصل وعاء الطلع (بفتح فسكون) وغطاء النور (بفتح فسكون) ، والكلام على التشبيه . ورموز : جمع رمز (بفتح فسكون) وهو الإشارة ، والمراد بالرموز هنا : ما تشير إليه الآثار ، وما تدلّ عليه بصورها وهيئاتها وأجزائها وكتاباتاتها . إلخ . والوحى : الإشارة والكتابة والمكتوب والرسالة . والإشارة في هذا البيت إلى مصانع الأقدمين وآثارهم الباقية كالأهرام وغيرها ، فهي صحائف تاريخ أهلها ، تدلّ على أحوالهم ، وتحدث عن صفاتهم وأخبارهم .

والمعنى أن هذه الآثار تدلّ على أن الأقدمين وصلوا إلى علوم لم تعرف بعد حقائقها ، ولم يكشف غامض سرّها .

أَقَمْتُ بِهَا شَهْرًا ، فَأَذْرَكْتُ كُلَّ مَا تَمَنَيْتُهُ مِنْ نِعْمَةِ الدَّهْرِ فِي شَهْرٍ (١٧)
 نَرُوحُ وَنَغْدُو كُلَّ يَوْمٍ لِنَجْتَنِي أَزَاهِيرَ عِلْمٍ لَا تَجِفُّ مَعَ الزَّهْرِ (١٨)
 إِذَا مَا فَتَحْنَا قُفْلَ رَمَزٍ بَدَتْ لَنَا مَعَارِيضُ لَمْ تُفْتَحْ بِزَيْجٍ وَلَا جَبْرِ (١٩)
 فَكَمْ نَكَّتِ كَالسُّحْرِ فِي حَرَكَاتِهِ تُرِيكَ مَدَبَ الرُّوحِ فِي مُهْجَةِ الذَّرِّ (٢٠)
 سَكِرْنَا بِمَا أَهْدَتْ لَنَا مِنْ لُبَابِهَا فَيَا لَكَ مِنْ سُكْرِ أُتِيحَ بِلَا خَمَرٍ! (٢١)

(١٧) بها : أى هذه المصانع والآثار . ويريد بنعمة الدهر ما أفاده من متعة ولذة وعرفان .

(١٨) نروح ونغدو : نتردد إليها ، ونرجع مرة بعد أخرى ، وأصل الغدو : الذهاب في أول النهار والروح : العودة في آخره .

ومعنى الشطر الثاني أن العلوم والمعارف المستفادة من هذه الآثار كالأزهار في نضرتها وبهاؤها وعظم نفعها ، غير أنها لا تصاب بجفاف ولا ذبول ، ولا يدركها البلى ، بل تبقى على الدوام حية مذكورة . ولعلّه يشير إلى بقاء المعارف المبنية على المشاهدة وحسن النظر والتأمل .

(١٩) بدت : ظهرت . والمعاريف : جمع معراض (بوزن مفتاح) ، وهو السر (بكسر فسكون) والمراد بالمعاريف هنا : خفايا التاريخ ، ودقائق العلوم والفنون . والزيج (بكسر الزاي) في اصطلاح علماء الهيئة : جدول يستدل به على حركة النجوم والكواكب السيّارة لمعرفة مواقعها . والجبر : العلم الرياضي المعروف ، وكلاهما يعين على معرفة كثير من دقائق الكون وخفاياه .

يقول : كلّما كشفنا شيئاً من رموز هذه المصانع والآثار ظهرت لنا أسرار ودقائق شديدة الخفاء ، لا يهتدى إلى طريق كشفها .

(٢٠) النكت (بضم ففتح) : جمع نكته (بضم فسكون) ، وهى الأثر القليل يشبه النقطة . والمراد بالنكت هنا : النقش الدقيق المحكم ، كالذى يرى فى الفصوص الصغيرة ونحوها . وفى حركاته : فى حركات السحر ، والمراد فى أعاجيبه . ومدبّ الروح : ديبها وحركاتها ، وهو مصدر ميمي من دبّ يدبّ (من باب ضرب) ديبياً ، أى سار سيراً لئناً . والمهجة : الدم ، أو دم القلب خاصة ، والمراد بها هنا اجسم . والذرّ (بفتح الذال وتشديد الراء) : صغار النمل ، الواحدة ذرة . وهو يشير بهذا إلى صغر النقوش وإحكامها ودقتها ، وشدة تأثيرها فى نفس من يراها .

يقول إن هذه النقوش الدقيقة المحكمة بها صور للأحياء شديدة المشابهة للحقيقة ، حتى إنها لتذكرك بدبيب الحياة فى الذرات الصغيرة .

(٢١) لباب الشيء : خالصه ، مثل لبّه (بضم اللام وتشديد الباء) . والمراد بلباب المصانع والآثار : أسرار صنعها ، ودلالاتها على أحوال أهلها . ويريد بالسكر (بضم فسكون) : الدهش والعجب (بفتحين فيهما) وشدة انفعال النفس وتأثرها بما رأت . وأتيح : قدّر (بالبناء للمجهول فيهما) ، يقال أتاح الله لى كذا ، أى قدره وهبّه .

وَمَا سَاءَ نِي إِلَّا صَنِيعُ مَعَاشِرٍ أَلْحُوا عَلَيْهَا بِالْخِيَانَةِ وَالْغَدْرِ (٢٢)
 أَبَادُوا بِهَا شَمْلَ الْعُلُومِ ، وَشَوَّهُوا مَحَاسِنَ كَانَتْ زِينَةَ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ (٢٣)
 فَكَمْ سَمَلُوا عَيْنًا بِهَا تُبْصَرُ الْعُلَا وَشَلُّوا يَدًا كَانَتْ بِهَا رَايَةُ النُّصْرِ (٢٤)
 تَمَنَّوْا لِقَاطَ الدَّرِّ جَهْلًا ، وَمَا دَرَوْا بِأَنَّ حَصَاهَا لَا يُقَوِّمُ بِالْدَّرِّ (٢٥)

(٢٢) الصنيع : العمل ، من قولهم : صنع به صنيعاً قبيحاً ، أى فعله ومعاشر : جمع معشر (بفتح فسكون ففتح) ، وهم الجماعة من الناس .

يشير إلى لصوص المقابر والآثار الذين سطوا عليها في مختلف الأزمان ، وسلبوا تحفها وذاخيرها ونفائسها ، وأفسدوا نظامها ، وضيعوا جمالها ، كما يشير إلى الذين شوهوا هذه الآثار حسداً وحقدًا على من خلقوها من أسلافهم .

(٢٣) أباد : أهلك . وشمل العلوم : ما اجتمع منها . وشوّهت الشيء تشويهاً : قبحته . ومحاسن : جمع على غير قياس لحسن (بضم فسكون) وكان المحاسن جمع محسن (بفتح فسكون ففتح) .
 يقول إن لصوص الآثار ونباشي القبور كثيراً ما أبادوا ما اجتمع بهذه المصانع من علوم الأوائل وقنونهم ، وشوهوا محاسن هذه الآثار التي كانت زينة الحياة الدنيا وبهجتها . وفي الآيات الآتية توضيح وتفصيل لهذا المعنى .

(٢٤) سل عينه (من باب نصر) : فقاها بحديدة محمأة أو غيرها . وشلّت اليد (من باب تعب) شلا وشللا (بفتح الشين فيهما) إذا فسدت عروقها ، فبطلت حركتها ، والمفهوم من المعجمات أن هذا الفعل لازم ، ويتعدى بالهمزة ، فيقال : أشلّ الله يد فلان ، والشاعر هنا استعمله متعدباً بنفسه ، إما لأنه ضمّته معنى قطع وبتر ، وهو المعنى المراد هنا ، وإما أن يكون من قولهم : مر فلان يشل بالسيف أعداءه ، أى يكسّهم ، بمعنى يضربهم ويطردهم .

والشاعر يشير إلى بعض أعمال اللصوص والنباشين من تشويه جثث الملوك والعظماء من قدماء المصريين وبتر أعضائها وتمزيق أوصالها .

(٢٥) اللقاط (بكسر اللام) : اسم من لقطت الشيء (من باب نصر) والتقطته ، أى أخذته من الأرض ، أو هى اللقاط (بضم اللام) بمعنى الملتقط من المال الضائع . ويريد بالدرّ : ما اعتاد القدامى دفنه مع جثث عظمائهم من التحف والنفائس والحلى والهدايا والأموال . ودرّاه ، ودرى به ، أى علم به ، (وبابه رى) . ويقوم (بالبناء المجهول) : مضارع قومت السلعة والمتاع ، أى جعلت له قيمة (بكسر القاف) وثمنًا معلومًا .

والشاعر يشير بالشرط الثانى إلى ما لهذه الآثار من قيمة علمية وفنية عظيمة لا تقدّر بمال .

وَقَلُّوا لِيَجْمَعَ التَّبَرُّ صُمْ صُخُورِهَا وَأَيَسِّرْ مَا قَلُّوهُ أَغْلَى مِنَ التَّبَرِّ (٢٦)
 وَلَكِنَّهُمْ خَابُوا ، فَلَمْ يَصِلُوا إِلَى مُنَاهُمْ ، وَلَا أَبْقُوا عَلَيْهِمَا مِنَ الْخَيْرِ (٢٧)
 فَتَبًّا لَهُمْ مِنْ مَعْشَرٍ نَزَعَتْ بِهِمْ إِلَى الْغَىُّ أَخْلَاقُ نَبْتَنَ عَلَى غِمْرِ (٢٨)
 أَلَا قَبَحَ اللَّهُ الْجَهَالََةَ ، إِنَّهَا عَدُوَّةٌ مَا شَادَتْهُ فِينَا يَدُ الْفِكْرِ (٢٩)

(٢٦) قَلُّوا : كسروا ، (وبابه رد) . والتبر (بكسر فسكون) : الذهب قبل أن يصاغ ويضرب ، والمراد الذهب مطلقاً ، أو المراد ما تحويه هذه المصانع والآثار من نفائس وجواهر وحلى وأموال . وصخرة صماء ، وحجر أصم : صلب مصمت ، واجمع صم (بضم الصاد وتشديد الميم) . وأيسر : أقل وأهون . يشير بهذا البيت أيضاً إلى نفاسة الآثار ، وعظم قدرها ، وجلال قيمتها العلمية والفنية .

(٢٧) المني (بضم ففتح) : جمع منية (بضم فسكون) ، وهي ما يتنناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ويقدر حصوله . وأبقيت على فلان ، إذا أُرغيت عليه ورحمته . والخير (بفتح فسكون) : الغدر والخديعة أو هو أقيح الغدر ، (والفعل كضرب) . وعليها : أي على الآثار .

يقول إن هؤلاء الذين سطوا على الآثار بالسرقة أو التشويه لم يصلوا إلى مناهم ، أما اللصوص فإنهم وإن سرقوا كثيراً فقد بقي من هذه الآثار ما هو أعظم وأكثر . وأما المشوهون فقد هلكوا ، وبقيت الآثار المشوهة بعدهم ناطقة بعظمة أصحابها ومجدهم ، وكل ما فعله هؤلاء المشوهون أنهم تركوها دالة على غدرهم ، وسوء صنيعهم .

(٢٨) تبًّا : خساراً وهلاكاً ، منصوب على المصدر بإضمار فعل ، أي ألزمهم الله هلاكاً وخساراً . والمعشر : الجماعة من الناس . ونزعت : مالت وذهبت . والغى : الضلال والخيبة ، وهو خلاف الهدى والرشاد . والفمر : الحقد (بكسر فسكون فيهما) وفساد الطوية .

(٢٩) شاد الصانع الحائط ونحوه (من باب باع) : جصّسه وطلاه بالشيد (بكسر الشين) وهو ما يطل به الحائط من جص وملاط ونحوهما ، وقد يستعمل شاد بمعنى بني . وشادته يد الفكر : بنته وأحكمته ورفعته وزينته .

وكان الشطر الثاني من هذا البيت في الأصل المخطوط : « أضرّ على الدنيا من السوس في البذر » ، فطمس ، وكتب بإزائه في الهامش بدلاً منه : « عدوة ما شادته فينا يد الفكر » ، وهذا مثال من أمثلة التعديل والتنقيح في هذا الأصل ، نعرضه على القارئ لتمام الإفادة .
 يشير إلى جهل النبّاشين والمشوّهين ، وإلى أثر الجهل في إفساد ثمرات العقول .

فَلَوْ رَدَّتِ الْأَيَّامُ مُنْهَجَةً هَرْمُسِ ، لَأَعُولَ مِنْ حُزْنٍ عَلَى نَوْبِ الدَّهْرِ (٣٠)
 فَيَا نَسَمَاتِ الْفَجْرِ ! أَدَّى تَحِيَّتِي إِلَى ذَلِكَ الْبُرْجِ الْمُطِلِّ عَلَى النَّهْرِ (٣١)
 وَيَا لَمَعَاتِ الْبَرْقِ ! إِنْ جُزَّتْ بِالْحِمَى فَصُوبِي عَلَيْهَا بِالنَّشَارِ مِنَ الْقَطْرِ (٣٢)
 عَلَيْهَا سَلَامٌ مِنْ قُوَادٍ مُتِيَمٍ بِهَا ، لَا بِرَبَّاتِ الْقَلَائِدِ وَالشُّذْرِ (٣٣)

(٣٠) المهجة: النفس والروح. وهرمس - فيما يزعم الرواة الأقدمون - : أول من بنى الهياكل ، وتكلم في الأشياء العلوية ، ونظر في الطب والحكمة ، عاش قبل الطوفان ، وكان مسكنه صعيد مصر ، ويقال إنه خاف على العلم أن يضيع ، فبنى البرابي ، وصوّر فيها ما عرف لعهد من الصناعات وآلاتها وصناعاتها ، وأشار بالرسوم إلى مسائل العلوم حرصاً منه على تخليدها لمن بعده . وأعول : بكى وانتحب ، من العويل ، وهو رفع الصوت بالبكاء ، والانتحاب مثله . ونوب الدهر : نوازه وخطوبه وشدائده ، واحلها نوبة (بفتح فسكون) . وعلى (هنا) بمعنى من .

(٣١) النسبات: جمع نسمة (بفتح فسكون) ، وهي اسم مرة من نسمت الريح تنسم نسماً (من باب ضرب) ونسباً ونسماً (بالتحريك) ، أي هبت لينة معتدلة لطيفة طيبة ، أو هي جمع نسمة (بفتحيتين) ، والنسمة : نفس الريح إذا كان ضعيفاً كالنسيم . والبرج (بضم فسكون) : الحصن (بكسر فسكون) ، ويريد بالبرج : الهرم . والمطل : المشرف ، من أطلّ عليه ، أي أشرف . ويريد بالنهر : نهر النيل .

(٣٢) اللمعات: جمع لمعة (بفتح فسكون) وهي اسم مرة من لمع البرق (من باب قطع) ، ولمعاًناً أيضاً (بفتحيتين) أي أضواء . وجاز السائر الموضع والطريق ، وجاز به : سلكه وسار فيه . والحمى : المكان المحمى المصون ، الذي لا يقترب منه معتد ، ولا يمرؤ عليه ، والمراد بالحمى هنا : مواضع الآثار . وصوبى : أمر من الصوب (بفتح فسكون) وهو نزول المطر وانصبابه ، (وبابه قال) . والنشأ : المنشور المتفرق . (فعال بمعنى مفعول ، كالكتاب بمعنى المكتوب) . والقطر : المطر .

في البيت السابق حياً الشاعر الأهرام وآثار الأقدمين ، ودعا لها بالبقاء ، وشبّهها بالبرج في الارتفاع والقوة والمتانة . وهو في هذا البيت يدعو لها بالسقيا (بضم فسكون) جرياً على عادة العرب في تحية الرسوم والأطلال ، والحنين إليها ، والدعاء لها .

(٣٣) متيم : اسم مفعول من تيمم الحب ، أي عبّده وذللّه . وربّات : صاحبات . والقلائد : جمع قلادة ، وهي العقد (بكسر فسكون) تحلّى به المرأة جيدها . والشذر (بفتح فسكون) : فرائد وقطع من الذهب يفصل بها اللؤلؤ والجوهر في العقد . والشذر أيضاً : صغار اللؤلؤ ، الواحدة شذرة .

وَلَا بَرَحْتُ فِي الدَّهْرِ وَهِيَ خَوَالِدُ خُلُودِ الدَّرَارِي وَالْأَوَابِدِ مِنْ شِعْرِي^(٣٤)

وَكَتَبَ إِلَى صَدِيقِهِ «عبد الله باشا فكرى*» :

أَدِيرَا كُتُوسَ الرَّاحِ، قَدْ لَمَعَ الْفَجْرُ وَصَاحَتْ بِنَا الْأَطْيَارُ أَنْ وَجَبَ السُّكْرُ^(١)
أَمَّا تَرَيَانِ اللَّيْلَ كَيْفَ تَسَلَّلَتْ كَوَاكِبُهُ لِلْغَرْبِ، وَانْحَدَرَ النَّسْرُ^(٢)
فَقُومَا انْظُرَا مَا يَصْنَعُ الصُّبْحُ بِالدُّجَى فَإِنِّي أَرَى مَا لَيْسَ يَبْلُغُهُ الذِّكْرُ^(٣)

(٣٤) خوالد : باقيات لا تبلى ، جمع خالدة ، صفة من الخلود ، وهو الدوام والبقاء ، (وفعله من باب دخل) . والدراى : الكواكب العظيمة الثاقبة المتلألئة المتوقدة ، واحدها درى . والأوابد من الكلام : غرائبه ، وأوابد الشعر (بكسر فسكون) : ما كان منه رائعاً جيداً ، لا يشاكله في روعته مشاكل ، ولا يشابهه في جودته مشابه . ويقال للشوارد من القوافي : أوابد .

دعا لمصانع الأوائل وآثارهم بأن تبقى بقاء الكواكب العظيمة المتلألئة ، وتدوم دوام شعره الرائع الخالد ، فجمع في بيت واحد بين الدعاء والمديح والفخر .

* عبد الله باشا فكرى (١٢٥٠ - ١٣٠٧ هـ / ١٨٣٤ - ١٨٩٠ م) كاتب شاعر أديب ، تعلم بالأزهر ، وأجاد اللغتين العربية والتركية ، فاستخدم مترجماً ، ثم نقل إلى حاشية سعيد باشا ، ثم إسماعيل باشا ، ثم تقلّب في جملة مناصب آخرها نظارة المعارف في وزارة «عمود سامى البارودى» في الخامس من فبراير سنة ١٨٨٢ م ، وظلّ وزيراً لهذه الوزارة إلى أن سقطت في السادس والعشرين من مايو سنة ١٨٨٢ م . ولما أخفقت الثورة العرابية اتهم فيها ، فقبض عليه ، ثم اتضحت براءته ، فأطلق .

(١) أديرا . . . : يخاطب صاحبيه على عادة كثير من الشعراء . والكتوس : جمع كأس ، وهى القدح ، أو زجاجة الشراب ، قيل : ولا تسمى الكأس كأساً إلا وفيها الشراب .
(٢) تسللت : مضت وسارت ، وأصل التسلل : الانطلاق في استخفاء . وانحدر : هبط وسقط . والنسر : كوكب ، وهما نسران : يسمى أحدهما النسر الطائر ، ويسمى الآخر النسر الواقع ، وتسلل الكواكب للغرب ، وانحدر النسر : كناية عن إدبار الليل وذهابه .

(٣) الدجى (بضم ففتح) : جمع دجية ، وهى الظلمة (بضم فسكون فيهما) . ويريد بالذكر : الوصف بالقول .

والمعنى : أن طلوع الفجر من المناظر الطبيعية الممتعة التى لا يستطيع وصفها اللسان .

أَرَى أَذْهَمًا يَتْلُوهُ أَشْهَبُ طَارِدٌ كِلَا الْفَرَسَيْنِ اغْتَالَ شَأَوْهُمَا الْحُضْرُ^(٤)
 وَقَدْ حَنَّتِ الْأَطْيَارُ فِي وَكُنَاتِهَا وَقَامَ يُحْيِينَا عَلَى سَاقِهِ الزَّهْرُ^(٥)
 وَأَصْبَحَتِ الْغُدْرَانُ تَصْقُلُهَا الصَّبَا وَيَرْقُمُ مَتْنِيهَا بِلَوْلِيهِ الْقَطَرُ^(٦)
 تَرِفٌ كَمَا رَفَّتْ صَحَائِفُ فِضَّةٍ عَلَيْهِنَّ مِنْ لَأْلَاءِ شَمْسِ الضُّحَى تَبْرُ^(٧)

(٤) الأدهم هنا : الفرس الأسود ، وقد شبه به الشاعر ظلام الليل . ويتلو : يتبعه . والأشهب : صفة من الشبهة (بضم فسكون) وهي في الألوان البياض الغالب على السواد ، والمراد الفرس الأشهب ، وقد شبه به الشاعر ضوء الصبح وبياضه . واغتاله : أهلكه ، وأخذه من حيث لا يدرى . والشأو (بفتح فسكون) : الشوط ، والغاية والأمد . والحضر (بضم فسكون) : اسم من أحضر الفرس إحضاراً ، أى ارتفع في عدوه . ومعنى اغتال شأوهما الحضر : أن كلا منهما قد وصل إلى غايته محضراً مسرعاً . جعل الليل والنهار وقت طلوع الفجر جوادين يطرد أحدهما الآخر ، ويسرع كلاهما إلى غايته . فغاية الأشهب (وهو الصبح) مطاردة الأدهم ، واحتلال الآفاق ، وبسط ضيائه على الكون ، وغاية الأدهم (وهو الليل) الخروج من الميدان ، والاختفاء وراء الأفق .

(٥) حنَّت : اشتاقت ، من الحنين ، وهو الشوق وتوقان النفس ، والمراد اشتاقت إلى مطلع الفجر . والوكُنات (بضم تين ، أو بفتح تين ، أو بضم ففتح) : جمع وكنة (بتثنية الواو وسكون الكاف ، أو بضمهما) وهي عش الطائر ، أو مأواه في غير عش .

(٦) الغدران (بضم فسكون) : جمع غدير ، وهو في الأصل : القطعة من الماء يغادرها السيل ، أى يتركها والمراد بالغدران هنا : مجارى المياه مطلقاً . وتصقلها : تجلوها ، من قولهم : صقل الصيقل السيف (من باب نصر) إذا أتم صنعه وجلاه . والصبا (بفتح الصاد) : الريح تهب من مطلع الشمس ، وهي معروفة عند العرب بطيها واعتدالها ، وتقابلها الدبور (بفتح الدال) . ويرقم : يزين ويحجّل ، مضارع رقمت الثوب رقماً (من باب قتل) أى وشيته ونقشته . ومتنا الظهر : مكتنفاً الصلب عن يمين وشمال من عصب ولحم ، والمراد بمتنيها : سطح مياهاها . والقطر : المطر .

وصف أثر الصبا والمطر في الغدران : فالصبا تهب عليها لطيفة معتدلة ، فتجعل سطح مياها كالسيوف المجلوة ، والمطر يتساقط فوقها فيوشى جوانبها بقطراته الشبيهة بالؤلؤ في الصفاء والبهاء .

(٧) رفّ اللون يرفّ (بالكسر) رفّاً ورفيغاً : برق وتلألأ . ولألاء الشمس : ضوءها ولعانها . والضحى : حين تشرق الشمس ويمتدّ النهار . والتبر : ما كان من الذهب غير مصوغ ولا مضروب . يقول : إن الغدران وقت الصباح يتلألأ مأوها ، ويرفّ لونها ، وتغازلها أشعة الشمس في أول شروقها ، فتظهر كأنها صحائف من فضة موهت بالذهب .

كَأَنَّ بَنَاتِ الْمَاءِ تَقْرَأُ مَتْنَهَا صَبَاحاً، ضُنِّ لَاحَ بِهَا نَوَظِلُ الْغُطْرِ^(٨)
 عَصَائِبُ حَوْلَ الْمَاءِ يَذْرَمْنَ هَتْفاً يَلْحَنُ لَهُ فِي كُلِّ سَامِعَةٍ أَثَرُ^(٩)
 إِذَا صَرَصَرَ الْبَازِي تَلْبِذَنَ بِالثَّرَى مِنَ الرُّغْبِ حَتَّى لَا يَبِينُ لَهَا صَرُّ^(١٠)
 يُسَارِقُنَّ حَتَّى إِذَا غَابَ ظِلُّهُ عَنِ الْمَاءِ عَادَ اللَّحْنُ، وَانْتَشَرَ الْهَذَرُ^(١١)
 تَرَاهُنَّ أَسْرَاباً عَلَى الْمَاءِ حَوْماً يُقَرِّبُهَا ظِمٌّ، وَيُبْعِدُهَا ذُعْرُ^(١٢)

(٨) بنات الماء : الفرائق ، جمع غرنوق (كمصفور ، أو كفردوس) وهو طائر مائي اسمه الكركي (وزان كرسى) ، أو هو طائر آخر يشبهه ، والمراد الطيور المائية مطلقاً . والمتن : الظهر ، ومتن الكتاب : ما يحفظ منه ويشرح عادة ، وهو خلاف حواشيه . ولاح : ظهر .
 لما شبه الغدران بصحائف من فضة ، جعل إقبال الطيور المائية عليها كالقراءة لمتنها .
 وجعل ظل الغصن في مياهها النقية الصافية كالصف من الكتاب .

(٩) عصائب : جماعات ، أى الطيور ، واحدها عصابة (بالكسر) ، وهى ما بين العشرة إلى الأربعين . ويدرم : يقاربن الخطر في عجلة وقفز ، كما يمشى الفأر والقنفذ والأرنب وما أشبهها ، (وبابه ضرب) . وهتفاً : جمع هاتف ، أو هاتفة ، اسم فاعل من الهتاف (بضم الهاء) وهو الصوت .
 واللحن : من الأصوات المصوغة الموضوعية ، وجمعه ألحان ولحن ، والمراد التغريد . والسامعة : الأذن .
 والأثر (بفتح الحاء) : العلامة وبقية الشيء ، والمراد التأثير ، وقد سكنت الهاء هنا لضرورة وزن الشعر .
 (١٠) صرصر : صوت ، من الصرصرة ، وهى صوت كالصرير ، غير أن فيه تكراراً . والبازي : ضرب من الصقور ، وهو من جوارح الطير التى تصيد غيرها . وتلبذن : جثن وأقمن ولصقن ، أى بنات الماء . والثرى : الأرض ، أو التراب الندى . والرغب : الخوف والفرع . ويبين : يظهر ويتضح وينكشف والصر (بفتح الصاد وتشديد الراء) : الصوت والحركة . وفى رواية « حتى لا يبين لها سر » ، والسر : الأمر الخفى .
 يصف حال طيور الماء ، وما يعترىها من الفرع والخوف إذا سمعت صوت البازي ، فهى تلبذن بالأرض ، وتنقطع حركاتها وأصواتها حتى يزول شبح الخطر .

(١١) يسارقتة : يختلسن النظر إليه ، يقال : هو يسارق النظر إليه ، أى يطلب غفلة لينظر إليه .
 واللحن : الهتاف والتغريد ، وأصله الصوت المصوغ الموضوع . والهدر (بفتح فسكون) : مصدر هدر الحمام ونحوه يهدر (من باب ضرب) هدرأ وهديراً ، أى صوت .

(١٢) أسراباً : جماعات ، واحدها سرب (بكسر فسكون) . وحوماً : جمع حائم أو حائمة ، اسم فاعل من حام الطائر وغيره حول الشيء ، أى دار ، (وبابه قال) . والظم (بكسر فسكون) : اسم بمعنى الظمأ (بفتح الحاء) وهو العطش . والذعر (بضم فسكون) : اسم من ذعره (من باب قطع) أى أفزعته وخوفه .

تَرْوُحٌ وَتَغْدُو بَيْنَ أَفْنَانٍ دَوْحَةٍ
لَهَا فِي نَوَاحِي الْأَفْقِ لَفْتَةٌ أَصِيدُ
مَلَاعِبُ لَهُوَ يَقْصُرُ الطَّرْفُ دُونَهَا
فِيَا صَاحِبِي نَجْوَايَ ! قُومَا لِشُرْبِهَا
وَشَأْنُكُمَا فِي الرَّاحِ ، فَالْعَيْشُ وَالصَّبَا
خَبِيئَةٌ قَوْمٌ خَلَفُوهَا لِغَيْرِهِمْ

سَقَاهَا مِنَ الْوَسْمِيِّ مُسْتَوَكَّفٌ غَزْرٌ^(١٣)
يَلُوحُ عَلَى أَطْرَافِ عِرْنِينِهِ الْكَبِيرِ^(١٤)
وَدُنْيَا نَعِيمٍ لَا يُحِيطُ بِهَا الْفِكْرُ^(١٥)
فَقِي مِثْلَ هَذَا الْيَوْمِ طَابَتْ لَنَا الْخَمْرُ^(١٦)
إِذَا الرَّاحُ لَمْ تَخْفِرْهُمَا فَسَدَ الْعُمْرُ^(١٧)
خَلَّتْ دُونَهَا الْأَيَّامُ ، وَاخْتَلَفَ الْعَصْرُ^(١٨)

(١٣) تروح وتغدو : تتردد جيئة وذهاباً ، وأصل الغدو : الانطلاق في أول النهار ، والروح : الرجوع في آخره . والأفنان : الأغصان ، واحدها فن (بفتحين) . والدوحة : الشجرة العظيمة . والوسمي : مطر الربيع الأول ، لأنه يسم الأرض بالنبات ، أي يترك فيها أثراً ، نسب إلى الوسم ، وهو الأثر والعلامة . ومستوكف : غزير هطل (بفتح فكسر) . وغزر (بضم الغين أو فتحها مع سكون الزاي) : مصدر غزر الشيء (من باب كرم) غزارة (بالفتح) وغزراً (بفتح فسكون) وغزراً (بضم فسكون) أي كثر ، وقد استعمل الغزر هنا بمعنى الغزير .

(١٤) لها : أي لبنات الماء وأسراب الطير . والأفق (بضم فسكون ، أو بضميتين) : ما ظهر من أطراف الأرض . والأصيد : الذي يرفع رأسه كبراً ، صفة من الصيد (بفتحين) . ويلوح : يبدو ويظهر . وعرنين الأنف (بكسر العين) : تحت مجتمع الحاجبين ، وهو أول الأنف حيث يكون فيه الشم . وفي أصل الديوان بعد هذا البيت بيت مطموس ، استطعنا بمجهود قراءته ، ورأينا نشره . ونصّه : إذا لاعبتُها الريح ماجت كأنما بأعلى الثرى منها ملائكة خضر

(١٥) الملاعب : أماكن اللعب ، ويقصد بملاعب اللهو هنا : مجال أنسه وصبوته . والطرف (بفتح فسكون) : العين .

يقول : إن الطرف يعجز عن الإلمام بما في مجال لوه وصبوته وأنسه من مباحج ومتع ، وإنه صورة من النعيم الذي لا يدرك الفكر مداه .

(١٦) النجوى (بفتح فسكون) : السر .

(١٧) الشأن : الأمر والحال . والراح : الخمر . وخفّره يخفّره (من باب ضرب) : منعه وأجاره وحفظه .

يخصّ صاحبيه على شرب الراح ، ويزعم أنها تصون العيش هنيئاً ، وتظهر لذات الصبا .

(١٨) خبيئة : نجوبة ، (فعيلة بمعنى مفعولة) ، من غباه (كنهه) أي ستره وأخفاه . وخلت : مضت . والعصر : الدهر ، والمراد باختلاف العصر : تنابع الأزمنة والأيام .

والمعنى : أن هذه الخمر قديمة معتقة .

فَجَاءَتْ كَمِصْبَاحِ السَّمَاءِ مُنِيرَةً إِذَا اتَّقَدَتْ فِي الْكَأْسِ سَارِبَهَا السَّفَرُ^(١٩)
وَأَنْ أَنْتَمَا غَنِيَّتُمَانِي فَلْتَكُنْ أَنَا شَيْدَ يَهْفُو دُونَ تَسْمَاعِهَا الصَّبْرُ^(٢٠)
أَنَا شَيْدَ فِيهَا لِلْمَلِيحَةِ وَالْهَوَى مَعَاذِيرُ أَحْوَالٍ يَلِينُ لَهَا الصَّخْرُ^(٢١)
لَعَلَّ هَوَاهَا أَنْ يَعُودَ كَمَا بَدَا رَخِي الْخَوَاشِي قَبْلَ أَنْ يَنْشَبَ الْهَجْرُ^(٢٢)
مِنْ الْبَيْضِ، مَيْسَانُ الْعِشِيَّاتِ، غَادَةٌ سَلِيمَةٌ مَا تَخْوِي الْمَعَاقِدُ وَالْأَزْرُ^(٢٣)

(١٩) مصباح السماء : الشمس . والسفر (بفتح فسكون) : جمع سافر ، بمعنى مسافر ، يقال : قوم سفر ، (كصاحب وصحب) .

(٢٠) يخاطب صاحبي نجواه . والأناشيد : الأغاني ، جمع أنشودة (بضم فسكون فضم) وأصلها الشعر المتناشد ، يقال : أنشد الشاعر الشعر ، إذا قرأه ، ورفع بالقراءة صوته ، وتناشدوا : أنشد بعضهم بعضاً . ويهفو : يضطرب ويخفّ ويذهب . والتسماع : السمع . يطلب إلى صاحبيه إذا غنياه أن يختارا من الأناشيد ما لا يستطيع الصبر دون سماعه .

(٢١) المليحة : صفة من الملاحه ، وهى الحسن والجمال . والهوى : الحب . والمعاذير (بزيادة ياء قبل الآخر) : جمع معذرة (بوزن مغفرة) وهى اسم من عذره (من باب ضرب) أى رفع عنه اللوم . يقول : غنيتاني أناشيد تصور عواطف الحب العاشق ، وتظهر لمعشوقته حاله وعذره واضحاً ، ويكون لها من التأثير ما يلين الصخر ، فلعلها تعطف وتشفق .

(٢٢) هواها : حبها . وكما يدا : كما كان فى مبتدا الأمر . ورخى : صفة من الرخاء (بفتح الراء) ، وهو اللين والسمه . والخواشي : الجوانب والنواحي . والمراد برخى الخواشي : أنه طيب هنى ، يجمع أسباب الصفاء والنعم . وينشب : يعلق (وهما من باب تعب) ، نشب الشيء فى الشيء نشوباً : علق به واستمسك .

(٢٣) البيض : جمع بيضاء . وميسان : صفة من ماست المرأة تميز ، أى تبخترت واختالت . والعشيّات : جمع عشيّة ، وهى الوقت من صلاة المغرب إلى العتمة (بفتحيتين) ، والعشيّات أوقات المرح واللهو عادة . والغادة : الفتاة الناعمة اللينة المشيّبة ، صفة من الفيد (بفتحيتين) مصدر غيد (من باب فرح) أى مالت عنقه ، ولانت أعطافه . والمعاهد : جمع معقد (وزان مجلس) اسم مكان من عقدت الإزار ونحوه (من باب ضرب) أى شدته وربطته . والأزر (بضم فسكون) : جمع إزار (وزان كتاب) وهو الملحفه وما يستر الإنسان من الثياب .

والشطر الثانى كناية عن جمال جسمها وعفتها ، وأصله من قول العرب : فلان عفيف المتر والىزار ، قالت خرنق بنت بلربن هفان البكرية العدنانية ، وهى من شاعرات العرب فى الجاهلية ، وأخت طرفة بن العبد لأمه :

لا يبعذن قوى الذين هم سمّ العداة ، وآفة الجزر
النازلون بكلّ معترك والطيبون معاهد الأزر

إِذَا سَفَرَتْ وَالْبَدْرُ لَيْلَةً تَمَّهِ وَلَا حَا سَوَاءً ، قِيلَ أَيُّهُمَا الْبَدْرُ؟ (٢٤)
لَهَا لَفْتَةٌ الْخَشْفِ الْأَغْنُ ، وَنَظْرَةٌ تُقَصِّرُ عَنْ أَمْثَالِهَا الْفَتَكَةُ الْبِكْرُ (٢٥)
تَرُدُّ النُّفُوسَ السَّالِمَاتِ سَقِيمَةً وَتَفْعَلُ مَا لَا تَفْعَلُ الْبَيْضُ وَالسَّمَرُ (٢٦)
خَفَضْتُ لَهَا مِنِّي جَنَاحِي مَوْدَةٍ وَدِنْتُ لِعَيْنَيْهَا كَمَا حَكَمَ الدَّهْرُ (٢٧)
عَلَى أَنْ مَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَشِيرَتِهَا قَوَارِعُ سُوءٍ لَا يَنَامُ لَهَا وَتَرُ (٢٨)
فَيَارِبَةَ الْخَلْخَالِ! رَفَقًا بِمُهْجَتِي فَبِالْغَادَةِ الْحَسَنَاءِ لَا يَحْسُنُ الْغَدْرُ (٢٩)

(٢٤) سفرت: كشفت عن وجهها. وليلة تمه: ليلة تمامه (بتثنية التاء فيهما) واكتمال نوره في منتصف الشهر العربي. ولاح: ظهر وبلغ. ونصب البدر على أن الواو قبله للمعية، ورفع على أن الواو قبله للحال، أو للعطف.

(٢٥) الخشف (مثلثة الحاء): الظبي، أي الغزال إذا قوى واشتد واستطاع المشي، والعرب تشبه الحسنة بالظبية في جبال العنق والعينين، والخفة والرشاقة، وحسن اللفتة، ولطف الحركة. وظبي أغن: يخرج صوته من خياشيمه مرخماً. والفتكة: اسم مرة من الفتك، وهو القتل على غفلة، أو هو البطش الشديد، (وبابه ضرب وقتل). والفتكة البكر (بكسر فسكون): التي لا تثني، من قولهم: ضربة بكر، أي قاطعة قاتلة، لا يحتاج صاحبها إلى تثنيها، والبكر (في الأصل): أول كل شيء، وكل فعلة لم يتقدمها مثله.

(٢٦) سقيمة: مريضة، والمراد سقم الهوى والغرام. والبيض: السيوف. والسمر: الرياح. وهذا البيت في وصف نظرة الحبيبة، وبيان شدة تأثيرها في نفوس العاشقين.

(٢٧) دنت: خضعت وتذلللت، دان يدين ديناً (بكسر الدال).

(٢٨) عشيرتها: أهلها، يقال: هم عشيره وعشيرته، أي أهله وأقاربه وقبيلته. والقوارع: الشدائد واحداً قارعة، وهي الداهية والشديدة من شدائد الدهر، والمراد بقوارع السوء هنا: العداوة والخصومات التي بينه وبين أهلها وعشيرتها. والوتر (يفتح الواو وكسرهما مع سكون التاء): الدحل والنار (بفتح فسكون فيهما).

والمعنى: أن بينه وبين أهل الحبيبة عداوة وخصومة شديدة دائمة، كالموتور الذي لا يهدأ تأثيره.

(٢٩) ربة الخلخال: صاحبة الخجل (يفتح الحاء وكسرهما مع سكون الجيم) وهو حل معروف موضعه من الساق، كالسوار في المعصم. والمهجة: الروح والنفس والقلب. والغادة: الفتاة الناعمة المشية ليناً. ومعنى الشطر الثاني: أن الغدر لا يحسن من الغادة الحسنة، ولا يليق بها.

وَبُقِيًّا عَلَى قَلْبِي ، فَلَوْ لَمْ يَكُنْ بِهِ سِوَى حُبِّ عَبْدِ اللَّهِ ۖ كَانَ لَهُ عَذْرُ (٣٠)
 أَخِي ، وَصَدِيقِي ، وَابْنُ وُدِّي ، وَصَاحِبِي وَمَوْضِعُ سِرِّي حِينَ يَغْتَلِجُ الصَّدْرُ (٣١)
 هُوَ الصَّاحِبُ الْمَشْكُورُ فِي الْوُدِّ سَعِيهِ وَمَا خَيْرُ وُدٍّ لَيْسَ يُلْحَقُهُ شُكْرُ؟ (٣٢)
 أَمِينٌ عَلَى غَيْبِ الصَّدِيقِ إِذَا وَنْتَ عُهُودُ أَنَابِيسَ ، أَوْ تَطَرَّقَهَا فِتْرُ (٣٣)
 فَلَا جَهْرُهُ سِرٌّ ، وَلَا سِرُّ صَدْرِهِ إِذَا امْتَحَنَ الْوَأَشَى ضَمَائِرَهُ جَهْرُ (٣٤)
 يَدِبُّ عَلَى الْمَعْنَى الْخَفِيِّ بِفِكْرَةٍ سِوَاءَ لَدَيْهَا السَّهْلُ فِي ذَاكَ الْوَعْرُ (٣٥)

(٣٠) بقيا (بضم فسكون) : إبقاء ، اسم من أبقاه واستبقاه ، أى أثبت وأدامه ، ضدّ أهلكه وأفناه .
 وقد سبق التعريف بعبد الله باشا فكرى فى أول هذه القصيدة . تخلص الشاعر فى هذا البيت من النزول إلى المديح .

(٣١) الودّ (بتثنية الواو وتشديد الدال) : الحب كالوداد . ويمتلج الصدر : تقطرب فيه المهوم والشدائد ، وأصله من اعتلج القوم ، أى اضطرعوا واقتتلوا ، واعتلجت الأمواج ، أى التعلّمت واضطربت .
 (٣٢) يقول فى الشطر الأول : إنه صاحب يسعى فى تقوية روابط الألفة و'بة بينه وبين أصدقائه ، ولهذا كان مشكور المسعى ، ثم يشير فى الشطر الثانى إلى أن الودّ الذى لا يكون حقيقاً بشكر باذله وصاحبه لا خير فيه . أو هو يشير إلى فائدة الشكر فى استئمان الود ، وتعزيزه وجنى ثماره .

(٣٣) أمين على غيب الصديق : لا يخون عهده ، ولا يفشى سرّه ، ولا يذكره بسوء . وونت : فترت وضعفت . وتطرقها : دخلها ، والمفهوم من المعجمات أن هذا الفعل يتعدّى بإلى ، فيقال : تطرّق فلان إلى الأمر ، أى ابتنى إليه طريقاً ، ومن كلامهم : وما تطرّقت إلى الأمير ، ولعلّ الشاعر ضمّن معنى فعل متعدّد . والفتر (بفتحين) : الضعف ، وإنما سكنت التاء هنا لضرورة وزن الشعر .

(٣٤) الجهر (بفتح فسكون) : تصدر جهر الإنسان بالقول ، أى رفع به صوته ، (وبابه قطع) ، وهو هنا ضدّ السرّ . والواشى : الذى يسعى بالفساد والفرقة بين الناس .
 يمدحه بالشجاعة والحزم ، وأنه يجهر برأيه فى المواضع التى يجب فيها الجهر ، ويكتم سرّه إذا وجب الكتمان .

(٣٥) يدبّ : يمشى ويسرى ، (وإبه ضرب) . والبعر : الصعب المستعصى .

لَهُ الْبُلْجَةُ الْغَرَاءُ يَسْرِي شُعَاعُهَا (٣٦) إِذَا غَامَ أَفْقُ الْفَهْمِ، وَالتَّبَسَّ الْأَمْرُ (٣٧)
تَزَاحَمُ أَفْوَاجُ الْكَلَامِ بِصَدْرِهِ فَلَوْ غَضَّ مِنْ صَوْتٍ لَكَانَ لَهَا هَذَرُ (٣٨)
لَهُ قَلَمٌ لَوْ لَا غَزَارُهُ فِكْرُهُ لَجَفَّتْ لَدَيْهِ السُّحُبُ، أَوْ نَفِذَ الْبَحْرُ (٣٩)
إِذَا اخْتَمَرَتْ بِاللَّيْلِ قِمَّةُ رَأْسِهِ تَفَجَّرَ مِنْ أَطْرَافِ لِمَتِّهَا الْفَجْرُ (٤٠)
إِلَيْكَ ابْنُ بَطْحَاءِ الْكَلَامِ تَشَنَّرَتْ بِرَكْبِ الْمَعَانِي لَا يَكْفِكُفُهَا الزَّجْرُ (٤١)

(٣٦) البلجة (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) : الضوء ، ونقاوة ما بين الحاجبين ، والمراد هنا : الفكرة ، وقوة العارضة ، والبدية . والغراء : البيضاء المشرقة . ويسرى : يسير ، من السرى ، وهو السير ليلاً وغام : أغلظ ، وأصله من غامت السماء ، إذا أطبق بها السحاب . والتبس الأمر : اختلط وأشكل ، وحنى وجه الصواب فيه .

(٣٧) تزام : أصلها تتزاحم . وأفواج : جماعات ، واحدها فوج (بفتح فسكون) . وغض من صوته : غفص . وهذر : مصدر هذر البعير (من باب ضرب) أى ردّد صوته فى حنجرتة . يملحه بالفصاحة ، والمقدرة الكلامية .

(٣٨) غزارة : كثرة . يقول : إن قلمه يستمدّ القول والأدب من فكره الغزير الطامى ، ولو كان هذا القلم يستمدّ من السحب أو البحار لجفت ونقلت . والمعنى : أن فكره أغزر من السحب ، وأوسع من البحر ، وأن قلمه سيّال يستمدّ من ينبوع لا ينضب ، ولا يفيض .

(٣٩) اختمرت المرأة : لبست الخمار (كتاب) وهو ثوب تغطى به رأسها . ويريد بالليل : المداد . وقمة رأس القلم : طرفه الذى يكتب به . واللمة (بالكسر) : الشعر الذى يجاوز شحمة الأذن . يقول : إن قلم المملوح إذا غمس فى المداد الذى يشبه الليل ، دون أفكاراً ومعاني مشرقة واضحة كضوء الفجر .

(٤٠) ابن : منادى ، وأداة النداء محذوفة . والبطحاء : مسيل (بفتح فكسر) واسع فيه دقاق الحصى . وكذا البطيخة والأبطح ، وابن بطحاء الكلام : كناية عن فصاحة المملوح ، وتمكنه من أساليب الكلام وفنون القول . وتشذرت الناقة : حرّكت رأسها ، واشتدّ نشاطها وفرحها ، وذلك إذا رأت رعيّاً (بكسر فسكون) يسرها . والركب : جمع راكب ، كصاحب ومحب (بفتح فسكون) . ولا يكفكفها : لا يمنحها ولا يصرفها . والزجر : مصدر زجرتة (من باب نصر) أى منعه ونهيه .

ملحه بالفصاحة والتمكّن من أساليب القول ، وقال : إن القلائص سارعت إليه بركبانها من المعاني مرحلة نشيطة ، لا يحدّ من نشاطها الزجر ، ولا يصرفها عن غايتها المنع ، والمراد هذه القصيدة ، فقد شبه أبحاثها بالقلائص المرحلة النشيطة ، تسارع إلى المملوح لابرّك من الناس ، بل بركب من المعاني .

قَلَاتِصُ لَا يَرْعَيْنَ عَازِبَةَ الْكَلَا وَلَا يَسْتَبِقْنَ الْمَاءَ إِنْ فَاتَهَا الْعِشْرُ^(٤١)
وَمَا هُوَ إِلَّا الشَّعْرُ سَارَتْ عِيَابُهُ وَفِي طَيْهَا مِنْ طِيبٍ مَا ضُمِّنَتْ نَشْرُ^(٤٢)
فَأَلْقِ إِلَيْهِ السَّمْعَ يُنْبِثُكَ أَنَّهُ هُوَ الشَّعْرُ ، لَا مَا يَدْعَى الْمَلَأُ الْغَمْرُ^(٤٣)
يَزِيدُ عَلَى الْإِنْشَادِ حُسْنًا ، كَأَنِّي نَفَثْتُ بِهِ سِحْرًا ، وَلَيْسَ بِهِ سِحْرُ^(٤٤)
فَدُمُّ لِلْعُلَا ، وَالْعِلْمُ ، وَالْحِلْمُ ، وَالتَّقَى رَنِيلُ الْمُنَى مَا أَوْزَقَ الْغُصْنُ النَّضْرُ^(٤٥)

(٤١) قلاتص: فاعل تشذرت في البيت السابق، جمع قلوص (بفتح فضم) وهي الفتية الشابة من الإبل، أو الباقية على السير، أو أول ما يركب من إناثها إلى أن تنثى، ثم هي ناقة. ورعت الماشية الكلاً ترعاه رعياً (كسعى يسعى سعياً): أكلته. وعازبة الكلاً: الكلاً البعيد. والكلاً: العشب رطباً كان أو يابساً. ولا يستبقن الماء: لا يسارعن إليه، تسابقوا إلى كذا، واستبقوا إليه بمعنى. والعشر (بكسر فسكون): أن تظماً الإبل، وترد الماء في اليوم العاشر.

والمعنى: أنها ليست كقلاص الإبل تأكل وتشرب، وإنما هي أساليب القول، وفنون الكلام والشعر الرائع. وقد صرح به في البيت الآتي:

(٤٢) العياب (بكسر العين): جمع عيبة (بفتح فسكون) وهي وعاء الثياب، أو زبيل (كأمير) من جلد يكون فيه المتاع. وفي طيها: المراد فيما انطوت عليه. وضمنت: حوت، وكل شيء جعلته في وعاء فقد ضمته إليه. والنشر (بوزن النصر): الرائحة الطيبة.

والمعنى: وليست هذه القلاص إلا الشعر يحمل في طياته ما يشبه الطيب في انتشاره، وحسن أثره.

(٤٣) ألق إليه السمع: استمع له وتأمله، والخطاب للسدوح. والملا: الجماعة من الناس. والغمر (بتثنية الثين وسكون الميم، أو بفتحهما): الذي لم يجرب الأمور.

(٤٤) الإنشاد: مصدر أنشدت الشعر، أي قرأته. ونفثت: ألقيت، من النفث (بفتح فسكون) وهو شبه النفخ، أو البزق اليسير، (وبابه ضرب)، ونفث الساحر أو الراقي في العقدة، أي نفخ فيها بشيء يقوله، ومنه قول الله تبارك وتعالى في سورة الفلق: «وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ» أي من شر السواحر ينفثن في العقد (جمع عقدة). والكلام الأخاذ الرائع يشبه بالسحر في شدة تأثيره في النفس، ومن ذلك الحديث المشهور «إن من البيان لسحراً».

(٤٥) الحلم: الأناة والعقل. والتقى (بضم ففتح): جمع تقاة (بالضم)، أو التقى: التقوى (بفتح فسكون)، اسم من وقيت نفسي وقاية (بالكسر) أي حفظتها مما يغضب الله تعالى. والمنى: جمع منية (بضم فسكون) وهي ما يتمناه الإنسان، ويتوق إليه، ويقدر حصوله. والنضر: الغصن الجميل، صفة من النضارة، وهي الحسن والروثق.

وَقَالَ يَرُوضُ (*) الْقَوْلُ :

لِهَوَى الْكَوَاعِبِ ذِمَّةٌ لَا تُخَفَّرُ وَأَخُو الْوَفَاءِ بِعَهْدِهِ لَا يَغْدِرُ^(١)
 فَعَلَامَ يَنْهَانِي الْعُدُولُ عَنِ الصَّبَا؟ أَوَلَيْسَ أَنَّ هَوَى النَّفْسِ مُقَدَّرٌ؟^(٢)
 قَدْ كَانَ لِي فِي بَعْضِ مَا صَنَعَ الْهَوَى عُذْرٌ ، وَلَكِنْ أَيْنَ مَنْ يَتَبَصَّرُ؟^(٣)
 وَمِنَ الْبَلِيَّةِ غَافِلٌ عَمَّا جَنَّتْ يَدُهُ عَلَى ، وَلَا تَأْتِي لَاحِظٌ لَا يَغْدِرُ^(٤)
 لَمْ يَذِرْ مَنْ كَحَلَ الْكَرَى أَجْفَانَهُ مَاذَا يُكَابِدُ فِي الْهَوَى مَنْ يَسْهَرُ^(٥)

(*) يروض القول : يذلقه ويمرن عليه نفسه، وأصله من راض الإنسان المهر يروضه رياضة (بالكسر) أى دربه وذلك .

(١) الهوى : الحب . والكواعب : جمع كاعب ، وهى الفتاة التى تهد ثديها ، أى تتأ وظهر . واللمة : الحرمة والعهد . ولا تخفر : لا تنقص ، ولا تنهك ، من الإخفار ، وهو القدر ونقص العهد .

(٢) العُدول : صفة من العذل ، وهو اللوم . والمراد بالصبا هنا : الهوى والعشق . يريد أنه لا معنى لأن يلومنى العُدول ، وينهانى عن الحب ، لأن هذا شئ عقده قدّره الله تعالى ، ولا حيلة لى فى دفع القدر (بفتحيتين) .

(٣) يتبصر : يتأمل ويتعرف ، ويجيد النظر . بشير إلى أن الهوى قد برّح به وأضناه ، وقد كان جديراً بأن يعذر فيما صنعه به الحب من التدلل والهيام وشدة الوجد ، لأنه لا يستطيع أن يدفع عن نفسه تأثير الجمال ، ولكن الناس لا يفهمون .

(٤) البلية : اسم من بلاء الله تعالى يبلوه بلاء ، أى اختبره وامتنعنه ، وهو يكون بالخير والشر ، والمراد بالبلية هنا : الكارثة والتجربة الشاقة . ويشير بقوله : « غافل عما جنت يده على » إلى الحبيب ، وبقوله « لآثم لا يعذر » إلى العُدول .

والمعنى : أنه اجتمع عليه أمران شديدان : إغراض الحبيب ، ولوم العُدول .
 (٥) الكرى : النعاس . ويكابد الأمر : يعانیه ويقاسى شدته . والهوى : الحب . ومعنى هذا البيت قريب من قولهم : « ويل للشجى من الخلى » . قال أبو الأسود الدؤلى :
 ويلُ الشَّجَى من الخلى ، فإنه نصيبُ الفؤادِ لِشَجْوِهِ مَغْمُومُ
 وقال غيره فى المعنى نفسه :

نَامَ الْخَلِيونَ عَنْ لَيْلِ الشَّجِيئِنا . شَأْنُ السَّلَاةِ سِوَى شَأْنِ الْمُحِبِّينَا

يا غافلاً عني ! وبين جوانحي لهبٌ يكادُ له الحشا يتفطر^(٦)
دعني أثبتك بعض ما أنا واجدٌ واحكم بما تهوى ، فأنت مخير^(٧)
فلو اطلعت على تباريح الجوى لعلمت أي دمٍ بحبك يهدر^(٨)
ما كنت أعلم قبل حبك أنني أغضى على مضض الهوان وأصبر^(٩)
أوردتني بلحاظ عينك مورداً للحب ، ما للقلب عنه مصدر^(١٠)

(٦) الجوانح : أضلاع الصدر ، أو هي الأضلاع التي تحت الترائب مما يلي الصدر ، الواحدة جانحة . والحشا : ما حواه الجوف ، أو هو ما اشتملت عليه الفلوع . ويتفطر : يتشقق . والنداء في هذا البيت للحبيب .

يقول : إن قلبه الذي بين جوانحه يشتعل حباً ، وإن هذا الاشتعال له أثر شديد في أحشائه .

(٧) بثبتك السرّ (من باب قتل) وأثبتك إياه : أظهرته لك . وتهوى : تحب وتريد (وبابه صدى) .

(٨) تباريح الهوى والشرق : توجهه ، كأنه جمع تبريح ، مصدر برّح به الأمر تبريحاً ، أي جهده واشتدّ عليه وقعه . والجوى : هوى باطن ، والحزن ، والحرقه ، وشدة الوجد . وهدر دمه : بطل (وبابه ضرب) ، وأهدره السلطان ، أي أبطله وأباحه .

(٩) الإغضاء : إدناء الجفون ، يقال : أغضى الرجل عينه ، أي قارب بين جفنيها ، ثم استعمل في الحلم والصبر ، فقليل : أغضى على القذى ، إذا صبر على الإساءة . والمضض : مصدر مضضت من الشيء (من باب تعب) أي تأملت . والهوان : الذلّ .

(١٠) ورد البعير وغيره الماء يرده (بالكسر) وروداً (بالضم) : بلغه ووافاه . وأوردته الماء : أحضرته مورده . والمورد (مثل مجلس) : موضع الورد ، ومأثاة الماء ، والكلام على التشبيه . والبلحاظ (بفتح اللام وكسرها) : مؤخر العين مما يلي الصدغ ، والبلحاظ (بالكسر) : مصدر لاحظته ، أي نظرت إليه بمؤخر العين ، والمراد بلحاظ العين : نظراتها الساحرة الفاتنة . ومصدر : مرجع أو رجوع ، اسم مكان أو مصدر ميمي ، من قولهم : صدر عن الماء وعن البلاد (من بابي نصر ودخل) أي رجع .

يقول : إن الحبيب بنظراته الفاتنة قد أورد قلبه مورداً للحب لا يستطيع مغادرته ، ولا الرجوع عنه . والمعنى : أنه صار أسير الحب ، سجين الغرام .

هِيَ نَظْرَةٌ كَانَتْ ذَرِيعَةً صَبُوءٍ وَاللَّحْظُ أَضْعَفُ مَا يَكُونُ وَأَقْدَرُ^(١١)
 مَا كُنْتُ أَعْلَمُ قَبْلَ وَحْيِ جُفُونِهَا أَنَّ الْعُيُونَ الْجَوْذُرِيَّةَ تَسْحَرُ^(١٢)
 ظَلَمُوا الْأَسِنَّةَ خَاطِئِينَ ، وَلَيْتَهُمْ عَلِمُوا بِمَا صَنَعَ السِّنَانُ الْأَحُورُ^(١٣)
 أَمْطَاعِينَ الْفُرْسَانَ فِي حَمْسِ الْوَغَى أَقْصِرْ ، فَرَمَحُكَ عَنْ غَرِيمِكَ أَقْصِرُ^(١٤)
 أَئِنَّ الرِّمَاحَ مِنَ الْقُدُودِ ؟ وَأَيْنَ مِنْ لَحْظٍ تَهَيَّمُ بِهِ السِّنَانُ الْأَخْزَرُ ؟^(١٥)

(١١) ذريعة : وسيلة وسبب. والمراد بالصبوة هنا : الهوى والغرام . واللحظ : مصدر لحظه ولحظ إليه (من باب قطع) أى نظر إليه بمؤخر العين ، ويشير بضعف اللحظ إلى فتور الطرف ، وهو من صفات الحسن في عيون النساء ، وهو أيضاً دليل الخفر والحياء ، ويشير بقدرته إلى ساحريته وشدة تأثيره في نفوس العاشقين .

(١٢) الوحي : الإشارة . والجوذرية : نسبة إلى الجؤذر (بضم فسكون ففتح ، أو بضم فسكون فضم) ، وهو ولد البقرة الوحشية ، وتشبه عيون الحسان بعيون بقر الوحش في الاتساع والجمال .

(١٣) الأسنة : جمع سنان (بكسر السين) وهو حديدة الرمح . ويريد بالسنان الأحور : عين الحبيب على التشبيه . والأحور : صفة من الحور (بفتحيتين) وهو شدة بياض العين ، في شدة سوادها ، مع استدارة حلقها ، ورقة جفونها ، وبياض ما حوالها .

(١٤) أمطاعن : الهمة للداء ، ومطاعن : اسم فاعل من طاعنه بالرمح أى قاتله وضاربه . والفرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس . وحمس الوغى : شدة الحر ، مصدر حمس (من باب فرح) أى اشتد وصلب في القتال ونحوه . وأقصر : أمر من أقصرت عن الشيء ، أى فزعت عنه وكففت وامتنعت . والغريم : الدائن أو المدين ، والمراد الحبيب . وأقصر : اسم تفضيل يراد به مجرد الوصف ، فهو بمعنى قصير ، أو بمعنى قاصر ، من قصرت عن الشيء قصوراً (من باب قعد) أى عجزت عنه ، ولم أبلغه ، وقصر السهم عن الهدف كذلك .

والمعنى : أن البطل الشجاع على شدة بأسه لا يستطيع مقاومة الحب ، ولا التغلب على أسبابه .
 (١٥) القدود : جمع قد (بقاف مفتوحة ودال مشددة) ، وهو القامة والتقطيع والاعتدال .
 واللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد النظر الفاتن الساحر ، أو العين الجميلة . وتهيم به : تحبه وتعشقه ، من الهيام (بضم الهاء وكسرهما) ، وهو الجنون من العشق . والسنان : حديدة الرمح التى يكون بها الطعن .
 والأخزر : صفة من الخزر (بفتحيتين) ، وهو ضيق العين وصفوها ، أو هو حول إحدى العينين ، أو أقبح الحول (بفتحيتين) ، أو إقبال الحلقين نحو الأنف .

يفضل قدود الحسان على الرماح ، ويقول إن تأثير عين الحبيب أشد من تأثير السنان ، ولما عقد الموازنة بين العين والسنان ، وصفه ببعض عيوب العين ، وهو الخزر ، على سبيل المشاكلة .

هَيْهَاتَ يَثْبُتُ فِي الْوَقِيعَةِ دَارِعٌ يَسْطُو عَلَيْهِ مُخْلَخِلٌ وَمُسَوِّرٌ (١٦)
 لِلْحُسْنِ أَسْلِحَةٌ إِذَا مَا اسْتَجْمَعَتْ فِي حَوْمَةٍ لَا يَتَّقِيهَا مَغْفَرٌ (١٧)
 فَلَللْحِظِّ عَضْبٌ صَارِمٌ ، وَالْهُدْبُ نَبْدٌ لُ صَائِبٌ ، وَالْقَدُّ رُمَحٌ أَسْمَرٌ (١٨)
 أَنَّى يَطِيشُ عَنِ الْقُلُوبِ لِيَغْمَزَةَ سَهْمٌ ، وَقَوْسُ الْحَاجِبَيْنِ مُوتَرٌ ؟ (١٩)

(١٦) الوقعة : الحرب والقتال . ودارع : عليه الدرع (بكسر فسكون) ، وهي لبوس من حديد تتق به المحارب طعنات العدو . ويسطو عليه : يبطش به ويقهره . والمخلخل في أصل اللفظة : موضع الخلل من الساق ، والمراد به هنا : لبس الخلل ، والمسور : لبس السوار .

والمعنى : أن الدارع الكمي الشجاع الذي يكر في ساحة الوغى لا يستطيع الثبات في مجال الحب أمام ذوات الخلل والسوار .

(١٧) استجمعت : اجتمعت . وحومة القتال : معقله ، أو أشد موضع فيه . والمغفر (بكسر فسكون ففتح) : زرد (بفتحين) ينسج على قدر الرأس ، ويلبس تحت القلنسوة ، أو حلق (بفتحين) يتقنع به المتسلح .

والمعنى : أن المعشوقات يؤثرن بحسنهن في قلوب العشاق تأثيراً قريباً شديداً لا تدفعه ، ولا تجدي معه وسائل الوقاية والدفاع .

(١٨) عضب : سيف قاطع . ومثلها صارم . والهدب (بضم فسكون) : ما نبت من الشعر على أشعار العين . والنبل (بفتح فسكون) : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها ، بل الواحد سهم (بفتح فسكون) ، أو نشابة (بضم النون وتشديد الشين) .

شبهه الحافظ الحسان ونظراتهن الفاتنة بالسيوف القاطعة ، وأهداب عيونهن بالسهام الصائبة ، لأن النظرات الفاتنة ، والعيون الجميلة شديدة التأثير في نفوس العشاق ، كما شبه قاماتهن الحسان بسمر القنا في الاعتدال والاستواء .

(١٩) يطيش السهم : ينحرف عن الهدف ، ولا يصيبه . والغمزة (بفتح فسكون) : الإشارة بالعين ، السهم : ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . وموتر : اسم مفعول من وترت القوس توتيراً ، أي شدت وترها (بفتحين) .

لما شبه النظرات بالسهام جعل حواجب العيون كالقسيّ شدّت أوتارها ، وأحكم وضعها ، وهيئت للرماية ، ثم قال : كيف يطيش لغمزات العيون سهم وقد رمى عن حاجبين كالقوسين شدّت أوتارهما .

والمعنى : أن نظرات الحسان ساحرة فاتنة ، وهي كالسهام الصائبة لا تطيش عن قلوب العشاق .

يَا لِلْحَمِيَّةِ مِنْ غَزَالٍ صَادَنِي وَمِنْ الْعَجَائِبِ أَنْ يَصِيدَ الْجُوذُرُ^(٢٠)
 بَدْرٌ لَهُ بَيْنَ الْقُلُوبِ مَنَازِلُ يَسْرِى بِهَا ، وَلِكُلِّ بَدْرٍ مَ بَظْهَرُ^(٢١)
 أَنْظُرْ لِطَرَّتِهِ وَغُرَّةِ وَجْهِهِ تَلَقَّ الْهَدَايَةَ ، فَهُوَ لَيْلٌ أَقْمَرُ^(٢٢)
 نَادَيْتُ لَمَّا لَاحَ تَحْتَ قِنَاعِهِ : هَذَا «الْمُقَنِّعُ» فَاحْذَرُوا أَنْ تُسَحَّرُوا^(٢٣)
 طَبَعَتْهُ فِي لَوْحِ الْفُؤَادِ مَخِيلَتِي بِزُجَاجَةِ الْعَيْنَيْنِ ، فَهُوَ مُصَوَّرُ^(٢٤)
 وَسَرَتْ بِجِسْمِي كَهَرَبَاءَةٍ حُسْنِهِ فَمِنْ الْعُرُوقِ بِهِ سُلُوكٌ تُخْبِرُ^(٢٥)
 أَنَا مِنْهُ بَيْنَ صَبَابَةٍ لَا يَنْقُضِي مِيقَاتُهَا ، وَمَوَاعِدٍ لَا تُثْمِرُ^(٢٦)

(٢٠) الحمية : الأنفة والاستكفاف والاستكبار وعدم احتمال الضيم . ويريد بالغزال : المرأة الجميلة الفاتنة ، تشبه بالغزال في الرشاقة ولطف الحركة ، وجمال الجيد والعينين . والجوذر : ولد البقرة الوحشية ، تشبه به الحسناء في جمال الميرون واتساعها .

(٢١) يسرى : يسير ، من السرى (بضم ففتح) وهو السير ليلا .

شبه المحبوبة بالبدر ، وقال إنها تسرى في منازل هي قلوب العشاق ، كما يسبح بدر السماء في منازلها ، ولكل بدر مظهر ، أى حالة مخصوصة يظهر عليها .

(٢٢) الطرّة : الشعر الذى تصفّفه الجارية على جبهتها . وغرّة الوجه : بياضه وإشراقه وجماله . جعل طرّة المحبوبة كالليل ، ووجهها الأغرّ كالبدر .

(٢٣) لاح : بدا وظهر . والقناع : ما تنقّع به المرأة رأسها ، أى تغطيه . والمقنّع الخراساني : مشعور مشهور ، كان قصّارا من أهل مرو ، وتعلّق بالشعوذة والسحر ، وكان مشوّه الخلق ، فاتخذ وجهاً من ذهب تنقّع به ، ثم ادّعى الربوبية ، وتبعه قوم ، وقتلوا في سبيله ، واشتهر أمره سنة ١٦١ هـ ، فثار الناس ، وأرادوا قتله ، فاعتصم بقلعة له ، فحصره ، فلمّا أيقن بالهلاك شرب سماً فمات سنة ١٦٣ هـ . (٢٤) المحيلة : الظن ، والمراد بها هنا : النفس العاقلة .

والمعنى : أنه نظر إلى محبوبته بعينه (وقد شبهها بعدسة التصوير) فطبعت نفسه صورتها في قلبه ، فأصبحت مصورة به ، لا يغيب عنه رسمها .

(٢٥) سرت : سارت وتمشّت ، من السرى (كالحدى) وهو سير عامة الليل .

يقول : إنّ حسن الحبيب كالكهرباء سرت في جسمي ، ثم جعل العروق كأسلاك الكهرباء ، وقال إنها تخبر بذلك الحسن .

والمعنى : أنه تأثر بجمال الحبيب غاية التأثر ، وأولع به أشدّ الولوع .

(٢٦) الصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والمواعيد : جمع موعد ، وهو الوعد .

جِسْمٌ بَرَّتْهُ يَدُ الضَّنَى ، حَتَّى غَدَا قَفَصًا بِهِ لِلْقَلْبِ طَيْرٌ يَصْفِرُ^(٢٧)
لَوْلَا التَّنَفُّسُ لَأَغْتَلَّتْ بِي زَفْرَةٌ فَيَخَالِنِي طَيَّارَةٌ مَنِ يُبْصِرُ^(٢٨)
لَا غَرَوَ أَنْ أَصْبَحْتُ تَحْتَ قِيَادِهِ فَالْحُبُّ أَغْلَبُ لِلنُّفُوسِ وَأَقْهَرُ^(٢٩)
يَعْنُو لِقُسْدَرَتِهِ الْمَلِكُ الْمُتَّقَى وَيَهَابُ صَوْلَتَهُ الْكَمِيُّ الْقَسُورُ^(٣٠)
وَالْعِشْقُ مَكْرُمَةٌ إِذَا عَفَّ الْفَتَى عَمَّا يَهِيمُ بِهِ الْغَوِيُّ الْأَصُورُ^(٣١)
يَقْوَى بِهِ قَلْبُ الْجَبَّانِ ، وَيَرْعَوِي طَمَعُ الْحَرِيصِ وَيَخْضَعُ الْمُتَكَبِّرُ^(٣٢)
فَتَحَلُّ بِالْأَدَبِ النَّفِيسِ ؛ فَإِنَّهُ حَلَّى يُعْزُّ بِهِ اللَّيِّبُ وَيَفْخَرُ^(٣٣)
وَأِذَا عَزَمْتَ فَكُنْ بِنَفْسِكَ وَائِقًا فَالْمُسْتَعِزُّ بِغَيْرِهِ لَا يَظْفَرُ^(٣٤)

(٢٧) الضنى : مصدر ضنى (كرضى) أى مرض مرضاً مخامراً كلما ظن برؤه نكيس .

يقول : إن جسمه قد شفه الهم ، وأضناه الوجد ، وهزله المرض ، حتى صار كالقفص وقلبه يصفر فيه كالطائر . ويريد بصفير القلب : ضعفه ، وشدة خفقانه .

(٢٨) الزفرة : شدة الحرقه والوجد ، اسم مرة من زفرت النار (من باب ضرب) أى سيع لتوقدها صوت . ويخالني : يظننى .

والمعنى : أن التنفّس يخفف ما يعانیه ، ويلطف ما يجده من لواجع الشوق وتباريع الغرام ، ولولا التنفّس لاشتدت به الصبابة ، واحتبست حرقه الوجد فى نفسه ، وطارت به فى الهواء .

(٢٩) لا غرو : لا عجب . والقياد : المقود (كثير) ، وهو حبل تقاد به الدابة ، أو هو مصدر قاد الرجل الدابة ، وهو أن يكون أمامها آخذاً بقيادها ، وهذا كناية عن الطاعة والخضوع والإذعان .
(٣٠) يعنو : ينقاد ويذعن ويخضع ويذل . والصولة : الاستطالة والسطوة والبطش . والكمي : البطل الشجاع المدجج بالسلاح . والقصور : العزيز القوى الغالب .

(٣١) مكرومة (بضم الراء) : اسم من الكرم ، والمراد كرم النفس واتصافها بالفضائل . ويهيم به : يحبه ، ويميل إليه ، ويشتهيه . والغوى : الضال المنهمك فى الجهل والفساد . والأصور : صفة من الصور (بوزن الفرج) وهو الميل ، والمراد بالأصور : المنحرف عن الهدى والرشاد .

(٣٢) يرعوى عن القبيح : يكف عنه ويمتنع .

(٣٣) يمز : يقوى ويكرم . واللييب : العاقل . وقد انتقل الشاعر هنا من الغزل إلى الحكمة والنصح .

(٣٤) المستعز بغيره : المعتمد عليه ، المتقوى به .

إِنَّ لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ مِنْ بَدَهِاتِهِ فِي الْخَطْبِ هَادٍ خَانَهُ مَنْ يَنْصُرُ^(٣٥)
 وَاحْذَرُ مُقَارَنَةَ اللَّئِيمِ وَإِنْ عَلَا فَالْمَرْءُ يُفْسِدُهُ الْقَرِينُ الْأَحْقَرُ^(٣٦)
 وَمِنْ الرِّجَالِ مَنَاسِبٌ مَعْرُوفَةٌ تَزْكُو مَوَدَّتُهَا ، وَمِنْهُمْ مُنْكَرُ^(٣٧)
 فَانْظُرْ إِلَى عَقْلِ الْفَتَى لَا جِسْمِهِ فَالْمَرْءُ يَكْبُرُ بِالْفَعَالِ وَيَصْغُرُ^(٣٨)
 فَلَرُبَّمَا هَزَمَ الْكُتَيْبَةَ وَاحِدٌ وَلَرُبَّمَا جَلَبَ الدَّنِيَّةَ مَعْشَرُ^(٣٩)
 إِنَّ الْجَمَالَ لَفِي الْفَوَادِ ، وَإِنَّمَا خَفِيَ الصَّوَابُ لِأَنَّهُ لَا يَظْهَرُ^(٤٠)
 فَاخْتَرْ لِنَفْسِكَ مَا تَعِيشُ بِذِكْرِهِ فَالْمَرْءُ فِي الدُّنْيَا حَدِيدٌ يُذَكَّرُ^(٤١)

(٣٥) البدهات : جمع بدهة (يفتح فسكون) ، اسم مرة من بدهه بالأمر بدهاً (من باب منع) أى فاجأه وباغته ، ومن كلامهم : فلان صاحب بديهة ، أى يصيب الرأي فى أول ما يفاجأ به ، والمراد بالبدهات هنا : الآراء السديدة ، والأحكام الصائبة السريعة . والخطب : النازلة الشديدة من نوازل الدهر .

يقول : إذا لم يهد المرء فى الشدائد بديهة صائبة ، ورأى حصيف ، اضطربت أموره ، ولم ينفعه النصير . أو خانه من كان ينصره لو حسن تصرفه ، واستقام تدبيره .

(٣٦) مقارنة اللئيم : مصاحبه . والقرين : الصاحب . والأحقر : اسم تفضيل من الحقارة ، وهى الهوان والدناءة . والمراد حقارة النفس ، ودناءة الطباع والأخلاق ، كما يريد بالعلو فى الشطر الأول : علو المنصب ، أو الثروة ، أو نحو ذلك .

(٣٧) يريد بالمناسب المعروفة : الأنساب الواضحة المشهورة ، وكأنها جمع منسب (كذهب) ، مصدر ميمى من نسبت الرجل ، أى ذكرت نسبه وقربته وآبائه ، والمراد : ومن الرجال ذوو مناسب . وتزكو : تنمو وتزيد . والمودة : المحبة . ومنكر مجهول .

طابق بين ذوى المناسب والمجهولين من الرجال ، وأشار إلى بعض الفروق التى بينهم ، ليختار المرء القرين الصالح .

(٣٨) الفعال : جمع فعل (بكسر فسكون) ، مثل قذح وقذاح ، أو هى الفعال (بالفتح) مصدر فعل كذهب ذهاباً .

(٣٩) الكتيبة : الطائفة من الجيش مجتمعة . والدنيئة : النقيصة والعار . والمعشر : جماعة الناس .

(٤٠) المعنى : أن المعول عليه فى الإنسان جمال السريرة ، وحسن الخلق ، وكرم الطبع ،

وهذه أمور خفية ، تحتاج إلى شيء من التأمل والنظر والاختبار .

(٤١) يحض على العمل الذى يبقى الذكر وكرم الأحدثوة .

وَقَالَ يَصِفَ أَيَّامَ الرَّبِيعِ :

رَفَّ النَّدى ، وَتَنَفَّسَ النُّوَّارُ وَتَكَلَّمَتْ بِلُغَاتِهَا الْأَطْيَارُ^(١)
وَتَارَّجَتْ سُرُرُ الْبِطَاحِ ، كَأَنَّمَا فِي بَطْنِ كُلِّ قَرَارَةٍ عَطَّارُ^(٢)
زَهْرٌ يَرِفُّ عَلَى الْغُصُونِ ، وَطَائِرٌ غَرْدُ الْهَلِيرِ ، وَجَدُولُ زَخَّارُ^(٣)
وَنَوَاسِمٌ أَنْفَاسُهُنَّ طَوِيلَةٌ وَهَوَاجِرٌ أَعْمَارُهُنَّ قِصَارُ^(٤)
وَالْبَاسِقَاتُ الْحَامِلَاتُ كَأَنَّمَا عُمُدٌ مُشَعَّبَةٌ الذَّرَا وَمَنَارُ^(٥)

(١) رفّ : برق وتلألأ . والندى : المطر القليل ينزل آخر الليل . والمراد قطرات الماء التي تبدو على أوراق الشجر والزهر في الصباح . وتنفس : تبلّج وأشرق ، والمراد تفتح ، وأصله من قولهم : تنفس الصبح : إذا تبلّج وأضاء . والنوَّار (بضم النون وتشديد الواو) : الزهر ، واحده نَوَّارة (كثفاحة وتفتح) .

(٢) تَارَّجَتْ : فاحت منهارات طيبة ذكية . والسُرر : جمع سرّة (بضم السين وتشديد الراء) ، وهى وسط الوادى ، وأطيب موضع فيه ، أو هى السرر (كغيب) جمع سرّ (بكسر السين) بمعنى السرّة المتقدم . والبطّاح : جمع الأبطح ، وهو مسيل واسع فيه دقاق الحمى ، وكلّ مكان متسع ، والمراد الأودية . والقَرَارَة : الأرض المطمئنة .

(٣) يرفّ : يلعب ويتلألأ . وغرد : صفة من الغرد (بفتحيتين) وهو التطريب فى الصوت . والهدير : سجع الحمام ونحوه ، مصدر هدر (من باب ضرب) أى صَوْتٌ ، ومعنى غرد الهدير : أن فى صوته غرداً وتطريباً يشبه الغناء . وزخَّار : طام يملأ .

(٤) النواسم : الرياح الطيبة المعتدلة ، جمع ناسمة . والأنفاس : جمع نفس (بفتحيتين) وهو نسيم الهواء وطيبه ولطف حركته . والهواجر : جمع هاجرة ، وهى اشتداد الحرّ فى منتصف النهار .

(٥) الباسقات : طوال النخل . والحاملات : المشرّات ، جمع حاملة . وعمد (بفتحيتين أو بضمّتين) : جمع عمود . ومشعبّة : مفرقة . والذرى : جمع ذروة (بكسر الذال وضمها) وهى من كل شىء أعلاه . والمنار : جمع منارة ، وهى الموضع المرتفع به نور .

شبه النخل طوال المثمرة وقد تشعب سقمها بعمد عالية مشعبّة الذرا ، ثم شبهها بالمنار لارتفاعها ، ولما يبدو فى ثمارها من إشراق وبهاء .

عَقَدْتُ ذِلَازِلَ سُوقِهَا فِي جِيدِهَا وَسَمْتُ ، فَلَيْسَ تَنَالُهَا الْأَبْصَارُ^(٦)
فَأَصُولُهَا لِلْسَابِحاتِ مَلَاعِبُ وَفُرُوعُهَا لِلنَّيرَاتِ مَطَارُ^(٧)
يَبْدُو بِهَا زَهُوٌ تَخَالُ إِهَانَهُ فُتُلًا تَمْشَتْ فِي ذُرَاهَا النَّارُ^(٨)
طَوْرًا تَعِيلُ مَعَ الرِّيحِ ، وَتَارَةً تَرْتَدُّ ، فَهِيَ تَحْرُكُ وَقَرَارُ^(٩)
فَكَأَنَّمَا لَعِبَتْ بِهَا سِنَةُ الْكُرَى فَتَمَايَلَتْ ، أَوْ بَيْنَهَا أَشْرَارُ^(١٠)
فَإِذَا رَأَيْتَ رَأَيْتَ أَحْسَنَ جَنَّةٍ خَضِرَاءَ تَجْرِي بَيْنَهَا الْأَنْهَارُ^(١١)

(٦) ذِلَازِلَ القميص : ما يلى الأرض من أسفله . والسوق : جمع ساق ، وهى جذع الشجرة ، والمراد بذلازل سوق النخيل : سعتها وأغصانها .

شبه أغصان النخيل التى تنفرع من ساقها بذلازل القميص وأطرافه وأسافله ، وقال إن سعتها وأغصانها معقودة فى جيدها أى عنقها ، لأن سعف النخلة يقلم عادة ، ولا يبقى منه إلا ما تنفرع فى رأسها ، وأحاط بعنقها . ثم وصفها فى الشطر الثانى بالسمو والطول والارتفاع والذهاب فى السماء .

(٧) السابحات : جمع سابح أو سابحة ، وهو ما يعوم فى الماء : وملاعب : جمع ملعب (كذهب) وهو اسم مكان من اللعب . والنيرات : الكواكب والنجوم . ومطار : اسم مكان من الطيران يقول : إن جذور هذه النخيل ذهبت فى باطن الأرض إلى مستوى يقرب من مستوى جوف الأنهار حيث تسبح السمك ، وإن فروعها ذهبت فى السماء إلى حيث تجرى النجوم .

(٨) يبدو : يظهر والزهو : البسر الملون ، يقال زها النخل (من باب عدا) إذا ظهرت الحمرة والصفرة فى ثمره وتخال : تظن . والإهان (ككتاب) : العرجون الذى يجمع الشاريخ ، وهو أصل العذق والكباسة . والقتل (بضمين) : جمع قتيلة ، وهى ذبالة السراج التى تشمل فتضى . وذراها : أعاليها الواحدة ذروة (بكسر الذال وضمةا) .

يشبه الأعذاق والعراجين وقد ظهرت الحمرة فى ثمرها بفتائل تمشت النار فى أعاليها .

(٩) قرار : ثبات واستقرار .

(١٠) سنة الكرى : أوائل الناس : وتمايلت : اهتزت وتحركت .

يشبه النخيل وهى تهتز وتحرك حركتها الخفيفة الهادئة اللطيفة بالوستان لعبت به سنة الكرى ، أو بالمتناجين المتسارين وقد مال بعضهم على بعض .

يَتَرَنَّمُ الْعُصْفُورُ فِي عَذَابَاتِهَا وَيَصِيحُ فِيهَا الْعَنْدَلُ الصَّفَّارُ^(١٢)
فَالْتُرْبُ مِسْكٌ ، وَالْجَدَاوِلُ فِضَّةٌ وَالْقَطَرُ دُرٌّ ، وَالْبَهَارُ نَضَارُ^(١٣)
فَاشْرَبْ عَلَى وَجْهِ الرَّبِيعِ ، فَإِنَّهُ زَمَنُ دَمِ الْآثَامِ فِيهِ جُبَارُ^(١٤)
وَأَعْلَمْ بِأَنَّ الْمَرْءَ غَيْرُ مُخْلَدٍ وَالنَّاسُ بَعْدُ لِغَيْرِهِمْ أَخْبَارُ^(١٥)
إِنِّي وَإِنْ لَعِبَ الزَّمَانُ بِصَعْدَتِي وَأَبْيَضُ مِنِّي مَفْرَقُ وَعِذَارُ^(١٦)
فَلَنِعْمَ مَا بَقِيَتْ لَدَيَّ مَهَابَةٌ تَقْدَى بِهَا عَيْنُ الْعِدَا وَوَقَارُ^(١٧)
وَسَعَى إِلَى الْحِلْمِ فِي أَثْوَابِهِ طَرِباً ، وَآنَ لِجَهْلِي الْإِقْصَارُ^(١٨)

(١٢) عذاباتها : أغصانها وسفنها والعندل : المعروف في اللغة العندليل ، وهو طائر يصوت ألواناً ، وقد يسمى العندليب أو البلبل ، ويجمع العندليل على عنادل ، ولعل هذا الجمع هو الذي سوغ للشاعر أن يجعل المفرد عندلاً والصَّفَّار : صيغة مبالغة من الصغير .

(١٣) التُّرْب : التراب . والمِسْك : نوع من الطيب . والقَطَر : المطر ، الواحدة قطرة . والدَّرَّة : اللؤلؤ ، الواحدة درّة . والبَهَار : من أزهار البادية ، واسمه العَرَار الذي يقال له عين البقر ، وهو نبت طيب الرائحة ، جعد (بفتح فسكون) له زهرة صفراء تفتتح أيام الربيع ، ويقال لها العرارة . والنضار : الذهب .

(١٤) الآثَام : الذنوب . واحدها إثم (بكسر فسكون) . وجبار (بضم الجيم) : هدر (بفتح حين) . يقال : ذهب دم القتيل جباراً ، أي هدرأ ، فلم يقتص من القاتل .
يخص على الشرب ، مع التمتع بمناظر الربيع البهيجة ، ليجمع الشارب بين لذتين ، ويدعو إلى خلع العذار ، وعدم المبالاة زاعماً أن المرء يستطيع في زمن الربيع مقارفة الخطيئة ، وارتكاب المذنب من غير أن يتعرض لمؤاخذه ، أو عقوبة ، أو إنكار .

(١٥) يقول : إن الإنسان غير باق في الحياة ، وإذا مات بقيت لغيره سيرته وأخباره .
(١٦) الصعدة : القناة المستوية تنبت كذلك ، وكفى بلعب الزمان بصعدته عن تقدم سنه . والمفرق (بكسر الراء وفتحها) : وسط الرأس ، وهو الموضع الذي يفرق فيه الشعر . والعذار : ما نبت من الشعر على جانبي اللحية ، والشطر الثاني كناية كذلك عن شيبه .

(١٧) المهابة : الهيبة ، وهي الإجلال والخافة ، ويقرب منها الوقار ، وهو الحلم والرزاة والعظمة والجلال . وتقذى (من باب صدّى) : تصاب بالقذى ، وهو ما يسقط في العين فيؤذيها . والعدا (بضم العين وكسرها) : اسم جمع لعدو .

(١٨) طَرِباً : فرحاً ، صفة من الطرب ، وهو خفة تصيب من يشتد به السرور . وآن : حان . وإقصار : مصدر أقصر عن الشيء ، أي كف وامشع .

يشير إلى ما يلزم المشيب من الحلم والوقار والعقل والرزاة ، وما لا يناسبه من الجهل والطيش والحفّة والتزق .

أَنَا لِلصَّدِيقِ كَمَا يُحِبُّ ، وَلِلْعَدَا
خَيْلِي مُسَوِّمَةٌ ، وَرُمَحِي ذَابِلٌ
وَبِرَاحَتِي قَلَمٌ ، إِذَا حَرَّكَتُهُ
تَرْتَدُّ عَنْهُ قَنَابِلٌ وَحَحَافِلٌ
غَرْدٌ إِذَا مَا جَالَ فَوْقَ صَحِيفَةٍ
وَإِذَا امْتَطَى ظَهَرَ الْبَنَانُ لِغَايَةٍ
فَإِذَا رَكِبْتُ فَكُلُّ قِرْنٍ أَمِيلٌ
عِنْدَ الْكَرِيهَةِ ضَيْغَمٌ زَارٌ^(١٩)
يَوْمَ الطُّعَانِ ، وَصَارِمِي بَنَارٌ^(٢٠)
رَوَيْتُ بِهِ الْأَفْهَامُ وَهِيَ حِرَارٌ^(٢١)
وَتَكَلُّ عَنْهُ أَسْنَةٌ وَشِفَارٌ^(٢٢)
سَجَدْتُ لِحُسْنِ صَرِيرِهِ الْأَوْتَارُ^(٢٣)
خَضَعْتُ إِلَيْهِ قَوَارِحُ وَمِهَارٌ^(٢٤)
وَإِذَا نَطَقْتُ فَكُلُّ نُطْقٍ رَارٌ^(٢٥)

(١٩) الكريهة : الشدة في الحرب . والضيفم : الأسد . وزار : صيغة مبالغة من الزير ، وهو صياح الأسد وغضبه .

(٢٠) مسومة : مرسله وعليها ركبائها ، أو معلمة ، أو مرعية ، والمراد معدة للحرب ، مهية للقتال . ورمح ذابل : رقيق متين . والطعان : الحرب والقتال ، مصدر طاعنته بالرمح . والصارم : السيف القاطع . وبنار : سريع القطع .

(٢١) الراحة : الكف . ورويت : ارتوت ، يقال روى من الماء (من باب رضى) وارتوى وتروى ، كله بمعنى . وحرار (بكسر الحاء) : عطاش ، جمع حران .

(٢٢) القنابل : جمع قنبل أو قنبلة (بفتح فسكون ففتح فيهما) وهي الطائفة من الناس ، ومن الخيل . والححافل : جمع جحفل (كجعفر) وهو الجيش الكثير . وتكل : ترتد ، وتعجز ، ولا تقطع (وبابه ضرب) . والأسنة : جمع سنان (بكسر السين) وهو حديدة الرمح . والشفار (بكسر الشين) : جمع شفرة (بفتح فسكون) وهي حد السيف .

(٢٣) غرد : صفة من الغرد ، وهو التطريب في الصوت والغناء (وبابه طرب) . وجال : اهتز وتحرك . والصرير : صوت القلم في أثناء الكتابة . وأوتار العود ونحوه : أسلاكه التي ينبعث منها صوته الموسيقي .

(٢٤) امتطى : ركب ، من امتطيت الدابة ، أى اتخذتها مطية وركوبة . والبنان : أطراف الأصابع ، الواحدة بنانة . والقوارح : الخيل إذا تمت أسنانها ، أو طلعت أنيابها ، واحدها قارح . والمهار (بكسر الميم) : جمع مهر (بضم فسكون) وهو ولد القرس .

(٢٥) القرن : كفؤك في الشجاعة ، ومن يقاومك في القتال ونحوه . وأميل : جبان ، أو ليس معه سلاح . ورار : فاسد بخيف ركيك .

تمدح في الشطر الأول بشجاعته ، وفي الثاني بفصاحته ولسنه .

أَلْقَى الْكَلَامُ إِلَى ثَنَى عِنانِهِ وَتَفَاخَرَتْ بِكَلَامِي الْأَشْعَارُ^(٢٦)

وَقَالَ بَعْدَ وَصُولِهِ إِلَى جَزِيرَةِ «سَرَنْدِيبَ» * وَقَدْ رَأَى ابْنَتَهُ الْوُسْطَى

فِي الْمَنَامِ

تَأَوَّبَ طَيْفٌ مِنْ «سَمِيرَةِ» زَائِرُ وَمَا الطَّيْفُ إِلَّا مَا تُرِيهِ الْخَوَاطِرُ^(١)

(٢٦) الثنى (بكسر فسكون) : الطرف ، يقال قبض بثنى الحبل ، وهو ما فضل في كفه إذا قبض عليه . والعنان : سير اللجام الذي تمسك به الدابة . والمراد أن الكلام انقاد له ، فأجاد التصرف في فنونه .

(*) نفي البارودي مع ستة من رفاقه قادة الثورة العرابية بعد إخفاقها ؛ فأقلعت بهم البخرة من ميناء «السويس» في الثامن والعشرين من ديسمبر سنة ١٨٨٢ . وفي التاسع من يناير ١٨٨٣ وصلت إلى «سيلان» وهي جزيرة كبيرة في المحيط الهندي ، مجاورة للهند ، في جنوبيتها الشرق ، كثرة سكانها بوذيون ، وفيها قلة من المسلمين . وقد استعمرها البريطانيون ، وسيطروا عليها من سنة ١٨٠٢ إلى أن استقلت في نطاق «الكومنولث» سنة ١٩٤٨ وكانت معروفة لتجار العرب وملاحيم من قديم الزمان ، وهم الذين سموها «سرنديب» . وفي ذلك المنفى السحيق طوال سبعة عشر عاماً أوتزيد نظم البارودي أجود شعره ، وأصدقه ؛ فسرند يبياته كانت متفكسه وسلواه في غربته ومنفاه ، وكانت غناؤه وشكواه ، وحنينه إلى وطنه ومغاني لهُوه وصباه ، ورسائله إلى من فارقهم من زوجه وولده ، وأهله وصحبه . فيها العاطفة المتأججة ، والشعور الفياض ، والعزة المتأصلة ، والكبرياء المحمودة ، والصبر على المكاره ، والتجلد للشدائد . فيها ضياء الأمل ، ونقاء العمل ، والإيمان بالله ، والاتجاه إلى الله . فيها ما يحبط شماتة الشامتين ، ويفند تجنّي الحاقدين . وإنما خرج هذا الشعر من قلب صاحبه ليحلّ في قلوب الناس ، ويهزّها حناناً عليه ، وتوقاناً إليه .

وفي عهد الخديو «عباس حلمي الثاني» رأى أولو الأمر في مصر أن يعود هؤلاء المنفيون إلى وطنهم ؛ فصدر أمر العفو عن «محمود سامي البارودي» في الثامن عشر من المحرم سنة ١٣١٨ هـ (١٧ من مايو سنة ١٩٠٠ م) .

وعنوانه هذه القصيدة الرائية الخالدة يرجّح أنها أولى السرنديبيات ، أو من أوائل ما نظمها الشاعر في منفاه . وقد نشرناها كاملة مشروحة (٦٧ بيتاً) سنة ١٩٤٢ في الطبعة الأولى للجزء الثاني من شرح ديوان البارودي ، وفيما تلاها من الطبعات . وهذا الشرح إطالة وتفصيل للشرح القديم .

(١) تأوَّبَه : جاءه ليلاً والطَّيْفُ : الخيال الطائف في المنام . و «سميرة» : ابنة الشاعر ، =

طَوَى سُدْفَةَ الظُّلَمَاءِ ، وَاللَّيْلُ ضَارِبٌ بِأَرْوَاقِهِ ، وَالنَّجْمُ بِالْأَفْقِ حَائِرٌ^(٢)
 فَيَا لَكَ مِنْ طَيْفٍ أَلَمٌ وَدُونَهُ مُحِيطٌ مِنَ الْبَحْرِ الْجَنُوبِيِّ زَاخِرٌ^(٣)
 تَخْطِي إِلَى الْأَرْضِ وَجَدًّا ، وَمَا لَهُ سِوَى نَزَوَاتِ الشُّوقِ حَادٍ وَزَاكِرٌ^(٤)

= وإحدى ولادته اللاتي تركهن مع والتهن « عديلة يكنى ». وزائرة : صفة لـ « طيف » : أى تأوَّبنى طيفٌ زائر من سيرة : أى تأوَّبنى طيف سيرة زائراً . والخواطر : الهواجس التى تخطر ببال الإنسان ، وتقع فى خلدته .

ومعنى الشطر الثانى : أن الإنسان لا يتحلم إلا بشيء شغل قلبه ، ودار فى خلدته ، واضطرب فى باله . وليست الأطياف ، أو الأخيلة ، أو الصور التى يراها التأم فى نومه إلا أصداء ، أو ظلالاً ، أو نتائج تظهرها خواطر القلب ، وهواجس النفس .

(٢) السُدْفَةُ : السُّتْرَةُ ، (بضم السين فيهما) ، والحجاب . وسُدْفَةُ الظُّلَمَاءِ : أى الظلماء الشبيهة بالسُدْفَةِ ؛ فهو من إضافة المشبّه به إلى المشبّه . والسدفة (بضم السين وفتحها) : الظلمة . وإضافتها إلى الظلماء من إضافة الكلمة إلى مرادفها . والواو فى شطرى البيت : واو الحال . والجملة الاسمية بعد كل منهما : جملة حالية . وضرب الخيِّمة ونحوها : نصبها ، وأقامها ، ونشرها ، فهو ضارب . والأرواق : الأستار والحجب . واحدها روق (بوزن شوك وأشواك) . وضرب الليل بظلامه . وضرب أرواقه : أى أقبل ، ونعيم ، وأقام ، واشتدت ظلمته . والأفق (بضم فسكون ، أو بضمين) : الناحية . ومنتهى ما تراه العين من الأرض ، كأنما التقت عنده بالسما . ويراد بالأفق هنا : السماء . أو مدار النجم فى السماء . وحائر : حيران ، متردد . وكفى بحيرة النجم فى الأفق : عن شدة الحلكة ، وتراكم الظلمات ؛ فالنجوم حائرة فى آفاقها ، لا تكاد تهتدى إلى طرقها . وهو تكرار وتأكيّد لمعنى ما سبقه .

(٣) يا لك : يا عجبا لك . وألمٌ بنا : نزل بنا فى زيارة قصيرة . والواو : واو الحال . والجملة بعدها حالية . و « دُونَ » : ظَرْفٌ مَسْكَانٌ : بمعنى « أمام » . ويريد بالبحر الجنوبي : المحيط الهندى . وزاخر : طام ، ممتلئ ، واسع ، عظيم ، ممتد .

يعجب من إمام الطيف به ، وبينه وبين ابنته بحار واسعة زاخرة عظيمة .

(٤) تخطى الأرض : سلكها ، وتجاوزها . وَوَجَدًّا : حُبًّا ، وشوقاً ، وهو مفعول لأجله : أى تخطى بسبب الوجد ، ونزوات الشوق : نوازعه ، ودوافعه . وحادٍ : اسم فاعل من حدا الإبل (من باب عَدَا) : أى ساقها ، وحشها على السير بالخداء : وهو الغناء لها . وزاجر : اسم فاعل من زجر الرجل البعير ونحوه (من باب نصر) : أى ساقه ، وحمله على الإسراع فى سيره .

فى هذا البيت والذى قبله : أن الطَّيْفَ اشْتَدَّ به الوجدُ ، وبَرَّحَ به الشوقُ ؛ فجعل يسوقه ويحدوه ، ويحثه على الإسراع فى السير ، حتى وصل فى برهة يسيرة إلى الشاعر بعد أن تخطى إليه الأراضي الممتدة الواسعة ، والبحار الزاخرة العظيمة ، وقطع المراحل والمسافات ، واقتحم الحواجز والعقبات بين مصر وسرنديب ، فكان هذا مما يثير العجب ، ويدعو إلى الدهش .

أَلَمْ ، وَلَمْ يَلْبِثْ ، وَسَارَ ، وَلَبِثَهُ أَقَامَ وَلَوْ طَالَتْ عَلَى الدِّيَاجِرِ^(٥)
تَحْمَلْ أَهْوَالَ الظَّلَامِ مُخَاطِرًا وَعَهْدِي بِمَنْ جَادَتْ بِهِ لَا تُخَاطِرُ^(٦)
خُمَاسِيَّةً ، لَمْ تَذَرِ مَا اللَّيْلُ وَالسُّرَى وَلَمْ تَنْحَسِرْ عَنْ صَفْحَتَيْهَا السَّنَائِرِ^(٧)
عَقِيلَةُ أَتْرَابٍ تَوَالِيْنَ حَوْلَهَا كَمَا دَارَ بِالْبَدْرِ النُّجُومُ الزَّوَاهِرِ^(٨)

(٥) أَلَمْ : حَلَّ ، وَنَزَلَ . ولم يلبث : لم يمكث : أى كان إلمامه بالشاعر حيناً يسيراً ،
وزيارته له عاجلة قصيرة . وسار : مشى ، وارتحل . والدياجر : الظلمات . واحداً ديجور .
أَلَمْ بالشاعر فى منامه طيف ابنته « سميرة » إلمامة عاجلة قصيرة ؛ فاستشعر الحسرة لارتحالها ،
وودَّ لو أنَّه أقام معه الليل كله ، ولو طال عليه دياجره ، وامتدت ظلماته ؛ حتى يستمتع قلبه ،
ويطيب خاطره ، وتشتفى نفسه بهذا الطيف الأثير العزيز .

(٦) تَحْمَلْ الأمر : حَمَلَهُ فى عَنَتٍ وَمَشَقَّةٍ . وأهوال الظلام : مخاوفه ، وأخطاره .
ومخاطراً : اسم فاعلٍ من خاطر الإنسان بنفسه مخاطرة : أى جازف بها ، وأشفاهها على خطرٍ ،
وعرضها للهلاك . والمهد هنا : المعرفة .

يقول : إن طيف ابنته خاطر بنفسه ، واحتمل فى رحلته إلى أهوال الليل ، ومخاوف ظلماته .
والذى أعرفه أن صاحبة الطيف لا تقوى على المخاطرة . يشير بهذا إلى طفولتها ، وصغر سنّها .

(٧) خماسية : طولها خمسة أشبار . أو سنّها نحو سبع سنوات . ولما أنها طفلة صغيرة السن .
والسُّرَى السَّيْرُ ليلاً . ولم تنحسر : لم تنكشف . وصفحتها : جانباً وجْهها . والسَّنَائِرُ : الأستار
والحجُب . الواحدة ستارة . والشرط الثانى كناية عن أنها مصوّنة مُنْعَمَةٌ .

وهذا البيت شبه تعليل وتفصيل لمعنى الشطر الثانى من البيت السابق ؛ فإن صاحبة الطيف
لا تخاطر لأنها صبيّة صغيرة السن . وهى إلى هذا مُحَجَّجَةٌ مصوّنة مُنْعَمَةٌ ، لا تكاد تعرف
شيئاً من أهوال الليل ، ومخاوف ظلماته ، ومتاعب السارين فيه .

(٨) عَقِيلَةٌ كُلُّ شَيْءٍ : أكرمهُ ، وأنفَسُهُ ، وأعظمه قيمةً . وأتْرَابُهَا : لَدَاتُهَا : أى مَنْ
كُنَّ فى مثل سنّها . ولعلَّ الشاعر يريد بهنَّ شقيقات « سميرة » وصواحبها اللاتي يقاربنها فى السن .
وهى عقيلتهن : أى أعظمن قدرًا ، وأعلاهن منزلةً فى نفسه . وتوالين حولها : أى أحطنَ بها ،
ودُرُنَ حولها فى توالٍ وتتابع . والنجوم الزواهر : الكواكب المشرقة المتلألئة الجميلة . واحداً زاهر .

يبدو أن « سميرة » كانت عزيزة على الشاعر ، أثيرةً لديه ؛ ولقرطٍ تعلقه بها ، وتعلقها
به أَلَمْ طيفُها به فى منامه ، فضاعف هذا الإلمام حبّه وتعلقه ؛ وأحلتها من نفسه تلك المحلّة
الرفيعة ؛ ولهذا جعلها عقيلة أترابها ، ونوّه بنفاسها ، وسمو مكانتها ، وتفوقها على الحسان من لَدَاتِهَا .

غَوَافِلُ لَا يَعْرِفْنَ بُؤْسَ مَعِيشَةٍ وَلَا هُنَّ بِالْخَطْبِ الْمُلِمِّ شَوَاعِرُ^(٩)
تَعَوَّدْنَ خَفَضَ الْعَيْشِ فِي ظِلِّ وَالِدٍ رَحِيمٍ وَبَيَّتْ شَيْدَتُهُ الْعَنَاصِرُ^(١٠)
فَهُنَّ كَعُنُقُودِ الثُّرَيَّا ، تَأَلَّقَتْ كَوَاكِبُهُ فِي الْأَفْقِ ، فَهِيَ سَوَافِرُ^(١١)

(٩) غوافل : خبر لمبتدأ محذوف . والتقدير : « هن » (أى العقيلة وأتراها غوافل) : جمع غافلة : اسم فاعل من غفل عن الشيء (من باب دخل) : أى سهواً عنهم قلة التيقظ ، وعدم التحفظ . وبقية البيت تفسير لـ « غوافل » . وبؤس المعيشة : شدة الحياة ، وضرها ، وشققاؤها . والخطب : النازلة الشديدة من نوازل الدهر وأحداثه . والملم : اسم فاعل من ألم بنا فلان إلماً : أى حل بنا ، ونزل . وشواعر : جمع شاعرة : اسم فاعل من شعر بالشيء (من باب دخل) : أى أحس به ، وعرفه . والبيت في تصوير غفلة صبايا الشاعر ولأئده ، وقلة فطنتهن لما نزل بوالدهن من كوارث الهزيمة ، والاعتقال والتجريد ، والتشريد ، والنفي ، والإبعاد ، وضعف إحساسهن بما مس الأسرة من البأساء والضراء ، وما برح بها من الغم والأسى ، وافتراق الشمل ، وسوء الحال .

(١٠) ضمير النسوة في « تَعَوَّدْنَ » يعود على « غَوَافِلُ » في البيت السابق : وهن بنات الشاعر ، ولأئده اللاتي تركهن بمصر صبايا صغيرات . وخفض العيش : اتساع المعيشة ، وهناءة الحياة ، ويُسرّها ، ورفاهتها . وظل الوالد : كنفه ، ورحمته ، وحضنه ، ورعايته . و « بيت » : يراد به بيت الشاعر : أى أسرته وعترته . وشيدته : أى رفقته ، وأنثيت شأنه ، وأعلت قدره . والعناصر : المناقب ، والمفاخر ، والأحساب ، والأصول الكريمة .

أشار إلى ما اعتاده أطفاله وصباياه في كنفه وظله من رغد العيش وخفضه ، وهناءته ، ودعة الحياة ، ويُسرّها ، ورفاهيتها . ونوره بخنانه عليهن ، وبرّه بهن ، وافتخر بحسبه ونسبه ، وكرم أصله ، وشرف محنته .

(١١) هن : أى صغار الشاعر ، وأطفاله ، ولأئده ، وصباياه اللاتي تركهن بمصر . ومنهن ابنته الوسطى « سميرة » التي وصفها ، ووصف أخواتها في أربعة الأبيات السابقة . والعنقود من العنب ونحوه : ما تعقد ، وتراكم من ثمره في أصل واحد . والثريّا : مجموعة نجوم ، كثيرة العدد ، صغيرة المنظر . والعرب تشبه الثريّا بعنقود العنب ونحوه . قال أبو قيس بن الأسلت :

وَقَدْ لَاحَ فِي الصُّبْحِ الثُّرَيَّا لِمَنْ رَأَى كَعُنُقُودِ مُلَّا حِيَّةٍ حِينَ نَوَّرَا

وتألقت : تلالأت ، وأضاءت . وكواكب : أى كواكب العنقود ، والمراد نجوم الثريا المشبهة بجبات العنقود . ويراد بالأفق : السماء . « وهى » : أى الكواكب . وسوافر : متألثة ، مشرقة : جمع سافر . شبه أطفاله ولأئده بالثريّا ، مشيراً بهذا التشبيه إلى اجتماعهن وسفورهن ، وملاحمتن ورفع منزلتهن ، ونباهة شأنهن . تعرّف في وجوههن نضرة النعيم ، ويظهر لك منهن التألق والإشراق ، والحسن والبهاء .

تُمَثِّلُهَا الذِّكْرَى لِعَيْنِي ، كَأَنَّنِي إِلَيْهَا عَلَى بُعْدٍ مِنَ الْأَرْضِ نَاطِرٌ^(١٢)
فَطَوَّرًا إِخَالُ الظَّنِّ حَقًّا ، وَتَارَةً أَهْمٌ ، فَتَغَشَى مُقَلَّتِي السَّادِرُ^(١٣)
فِيَا بُعْدَ مَا بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّتِي ! وَيَا قُرْبَ مَا التَّفَتُّ عَلَيْهِ الضَّمَائِرُ !^(١٤)

(١٢) تُمَثِّلُهَا الذِّكْرَى : أى تمثل الذكرى لى « سيرة » : أى تُصَوِّرُهَا لى : أى تَعْرِضُ عَلَى مثالها وصورتها واضحة مجلوة . والذِّكْرَى : كثرة الذِّكْر : اسم من ذكر الشيء : أى حفظه فى ذهنه . ومثلها التذكُّر والتذكُّار . وضدَّها النسيان .

اشْتَدَّ تَعَلُّقُ الشَّاعِرِ بِابْنَتِهِ « سَمِيرَةَ » ، فَقَوَّى تَذَكُّرَهُ لَهَا ، وَكَثُرَ ، وَمَا قَتَّى بِصُورِ لَعِينِهِ مِثْلَهَا ، وَيَعْرِضُهَا بَيْنَ يَدَيْهِ قَائِمَةً مَجْلُوءَةً ، حَتَّى كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا ، وَيَرَاهَا عَيَانًا ، عَلَى رَغْمِ مَا يَفْصِلُ بَيْنَهُمَا مِنَ الْأَرْضِ الْوَاسِعَةِ الْبَعِيدَةِ ، وَالْمَسَافَاتِ الشَّاسِعَةِ الْمُتَنَائِيَةِ . وَالْبَيْتُ فِي تَصْوِيرِ وَجَدِ الشَّاعِرِ وَحِينِهِ إِلَى مَنْ تَرَكَهُمْ بِمَصْرٍ مِنْ أَهْلِهِ وَأَوْلَادِهِ .

(١٣) الطَّوَّرَ ، وَالتَّارَ : المرة والحين والمدة . وإِخَالُ (بِكسر الهمزة على غير قياس) : أَحْسَبُ وَأُظُنُّ : مَضَارِعُ خَلَّتِ الشَّيْءُ كَذَا : أى حَسِبْتُهُ ، وَظَنَنْتُهُ (وَبَابُهُ نَالٌ) . وَبَنُو أَسَدٍ يَفْتَحُونَ هِمَزَ الْمَضَارِعِ ، وَهُوَ الْقِيَاسُ . وَخَلَّتِ الظَّنَّ حَقًّا : أى قَوَّى الظَّنَّ عِنْدِي ، حَتَّى ارْتَفَعَ بِقُوَّتِهِ إِلَى مَنْزِلَةِ الْحَقِيقَةِ الَّتِي لَا رَيْبَ فِيهَا . وَأَهْمٌ : اتَّحَيَّرْتُ ، وَاضْطَرَبْتُ . وَتَغَشَى مُقَلَّتِي : أى تَغَطَّى عَيْنِي . أَوْ تَخَالَطَهُمَا . وَالْمَقْلَةُ : الْعَيْنُ كُلُّهَا : سَوَادُهَا ، وَبَيَاضُهَا ، وَشَحْمَتُهَا . وَالسَّادِرُ : جَمْعُ سَدُورٍ (بَوْرِنُ عَصْفُورٍ) : وَهُوَ غَشَاوَةُ الْعَيْنِ ، وَضَعْفُ الْبَصَرِ .

فِي الْبَيْتِ السَّابِقِ قَالَ : إِنَّهُ يَذْكُرُ ابْنَتَهُ فِي مَنْفَاهُ ، وَإِنَّ الذِّكْرَى تُخَيِّلُهَا إِلَيْهِ مَائِلَةً بَيْنَ يَدَيْهِ ، حَتَّى كَأَنَّهُ يَرَاهَا بِعَيْنَيْهِ ، عَلَى مَا بَيْنَهُمَا مِنَ الْبَعْدِ وَالتَّنَائِيِ ، فَيَسْتَشْعِرُ شَيْئًا مِنَ الطَّمَأْنِينَةِ وَالْإِرْتِيَاحِ ، أَوْ تَخَفٍ لَوْعَتِهِ وَحُرْقَتِهِ . وَفِي هَذَا الْبَيْتِ أَنَّ تَخَيُّلَهُ يَقْوَى أحيانًا ، فَيَحْسِبُهُ مِنَ الْحَقَائِقِ الثَّابِتَةِ ، فَيَغْمُرُهُ الْإِرْتِيَاحُ وَالْإِنْشِرَاحُ . وَأحيانًا يَنْكَشِفُ لَهُ الْأَمْرُ ، وَيَصِلُهُ الْوَاقِعُ ، فَيُغَاوِدُهُ الْأَمْسَى وَالتَّفَجُّعُ ، فَيَهْمُ ، وَيَحَارُ ، وَيُضْطَرِبُ بِهِ الْحَالُ ، وَتَغَشَى السَّمَاءَ دِيرَ عَيْنَيْهِ ، وَلَا يَكَادُ — مِنَ الْغَمِّ — يَبْصُرُ مَا حَوْلَهُ .

(١٤) « يَا » فِي شَطْرِي هَذَا الْبَيْتِ : جَرَفَ يَفِيدُ التَّنْيِيهِ ، وَالتَّعَجُّبِ . وَالْأَحْبَبَةُ : جَمْعُ الْحَبِيبِ . وَالتَّفَتُّ الْأَشْيَاءُ : تَجَمُّعَتْ ، وَتَكَاثَفَتْ . وَيَرَادُ بِالضَّمَائِرِ : الْقُلُوبُ . وَيَرَادُ بِمَا التَّفَتُّ عَلَيْهِ الضَّمَائِرُ : مَا تَقْصُرُهُ قُلُوبُ الْمُتَحَابِّينَ مِنَ الْوَدِّ وَالشُّوقِ وَنَحْوِهَا .

وَالْمَعْنَى : أَنَّ الْمَسَافَةَ بَيْنَهُ (فِي سِرْنَدِيبِ) وَبَيْنَ أَحِبَّائِهِ (فِي مِصْرَ) — طَوِيلَةٌ ، مُقَرَّبَةٌ فِي الطَّوْلِ ، بَعِيدَةٌ كُلُّ الْبُعْدِ . وَلَكِنْ قُلُوبُهُمْ مُتَدَانِيَةٌ مُتَوَادَّةٌ عَلَى الرِّغْمِ مِنْ تَنَائِيِ الْأَجْسَامِ ، وَتَبَاعُدِ الْأَشْخَاصِ .

وَلَوْلَا أَمَانِي النَّفْسِ وَهِيَ حَيَاتُهَا لَمَّا طَارَ لِي فَوْقَ الْبَسِيطَةِ طَائِرٌ^(١٥)
فَإِنْ تَكُنِ الْأَيَّامُ فَرَّقْنَ بَيْنَنَا فَكُلُّ أَمْرِي يَوْمًا إِلَى اللَّهِ صَائِرٌ^(١٦)

(١٥) الأمانى (بالتخفيف والتشديد) : جمع الأمنية : وهى ما يتمناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ويطمح فيه ، ويرجو حصوله . وأمانى الشاعر فى منفاة : أن تنقش الغمة ، وينسفرج الكرب ، ويعود إلى وطنه ، ويجمع شمله بأهله وأحبته . والواو : واو الحال . والجملة الاسمية بعدما حالته : أى والحال أن النفس تحيا بالأمانى والآمال . والبسيطة : الأرض . وطائر طائره : أسرع وخف . والمراد : حتى وعاش . و« لما طار له فوق البسيطة طائر » : أى هلك ، وفقد الحياة . ومعنى البيت : أن الإنسان يحيا بالأمانى والآمال ، يكافح بها الخطوب والأهوال . ولولا ذلك لأهلكه اليأس ، وأزاده القنوط .

(١٦) صار الأمر إلى كذا : انتهى إليه ، ورجع . وفى القرآن الكريم : « وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ » : أى المرجع والمآب . وصيرة الإنسان إلى الله تعالى : كناية عن موته ، وانطواء حياته ، وانتقاله إلى الآخرة ، حيث يتجلى له ما كان محجوباً عنه فى دنياه ، وتنتوي صيلته بالله .. وقد اعتاد الناس - وبخاصة الشعراء - أن ينسبوا ما يصيبهم من الكوارث إلى الأيام ، أو الليالي ، أو الدهر ، أو الزمان ، شاكين باكين ، فى توجع وتفجع ، وترجيع ، وانتحاب .

فى البيت السابق نوه الشاعر بالأمانى ، يتعلّق الناس بها ، ويستشعرون فى رحابها الراحة والحياة ، ويعلمون بها نفوسهم ، ويوسعون بها ما ضاق من آفاق معيشتهم ، ويطردون بها أشباح اليأس ، ويبددون ظلمات القنوط ، ويكافحون بها ما يتزل بهم من صدمات الدهر ، وخطوب الزمان :

أَعْلَلُ النَّفْسَ بِالْآمَالِ أَرْقُبُهَا مَا أَضِيقُ الْعَيْشَ لَوْلَا أَفْسَحَةُ الْأَمَلِ
وبمثل هذا المعنى يعزى الشاعر نفسه بما يأمله ويتمناه من انقشاع الغمة ، وزوال الكارثة ، وانفراج الكرب والبلاء .

وفى هذا البيت انتقل الشاعر إلى لون آخر من ألوان التعزية ، قائلا : إذا كانت الأيام قد باعدت - بنفيم - بينه وبين أهله وأحبابه فى مصر ، فإن الناس كلهم إلى هلاك وزوال ، وكل شمل إلى تشتت وفراق . والشرط الثانى تذييل جار مجزئ الحكم والأمثال . والفارقة فيه عامة شاملة ، مؤبّدة : فإن كل أمرى فى ارتقاب يومه الذى يفارق فيه أهله وصحبه ، بلا طمع فى عودة أو تلاق . أما مفارقة الشاعر أهله وصحبه ، فإنها خاصة مؤقتة ، تلازمها وتحققها أمنية العودة ، واجتماع الشمل . وهكذا عزى الشاعر نفسه ، وعزى أمثاله ببيت مكون من جملة شرطية ، فى جوابها تعزية قوية شافية ، وروح دينية عالية ، وتمهيد لذم الدنيا ، وتهوين شأنها فى ستة أبيات الآتية .

هِيَ الدَّارُ ؛ مَا الْأَنْفَاسُ إِلَّا نَهَائِبُ لَدَيْهَا ، وَمَا الْأَجْسَامُ إِلَّا عَقَائِرُ^(١٧)
 إِذَا أَحْسَنْتَ يَوْمًا أَسَاءَتْ ضُحَى غَدٍ فَأَحْسَانُهَا سَيْفٌ عَلَى النَّاسِ جَائِرُ^(١٨)
 تَرُبُّ الْفَتَى ، حَتَّى إِذَا تَمَّ أَمْرُهُ دَهَتْهُ ، كَمَا رَبَّ الْبَيْمَةَ جَازِرُ^(١٩)

(١٧) يريد بالدار : الحياة الدنيا . والأنفاس : جمع نفس (بوزن سبب وأسباب) . وتنفس الحى : علامة حياته ومظهرها وقد يكون المراد بالأنفاس : الأرواح ، والنفس : ونهايب : مقام . واحداً نهيباً . ونهيب الشيء (من باب قطع) : أخذه قهراً . ولديها : عندها : أى الأنفاس فى حياة الدار الدنيا ، وفى قبضتها . وعقائير : مذبوحة . من عقر الجزار البعير ونحوه : أى قطع إحدى قوائمها ؛ ليسقط ، فيسهل ذبحه . ونهب أنفاس المتنفسين ، وعقر أجسامهم : إهلاكهم وإبادتهم .

والمعنى : أن الدنيا دار فناء ، ولا بقاء فيها لحبى من الأحياء . والشاعر بهذا البيت وأمثاله يعزى نفسه فى منقاه ، ويحملها على الصبر والتجلىد لما أصابه من محن الهزيمة ، والاعتقال ، والتجزيد ، والتشريد ، والنقى ، والإبعاد ، وفراق الشمل ، وسوء الحال .

(١٨) فاعل أحسنت : ضمير الدار فى البيت السابق . وجائر : ظالم .

والمعنى : أن الدنيا سريعة القلب ، قليلة الخير ، كثيرة البلايا والآفات . وإحسانها موقوت لا يلبث أن يزول ، وتعقبه الإساءة والحرمان ، بل هو مراوغة ومخادعة ، وتمهيد للفتك والاختيال : بل هو سيف ظالم مضلت على رقاب الناس ، يهدد حياتهم ، ويحرمهم الأمن والطمأنينة والاستقرار ، ويقجزهم بالشر والضر ، والكرب والبلاء .

(١٩) ترُبُّ الفتى (من باب رد) : تربيته الإنسان : أى تكمده بالغذاء ، وأسباب النمو والحياة . وفاعله ضمير الدار فى البيت السابع عشر . والأمر : الشأن ، والحال ، والقصة . وتمَّ أمره : أى تمت قصته ، ودوره فى الحياة الدنيا . أو تمت تربيته وإعداده للردى والهلاك . أو كمل نفعه ، واستوى وبلغ أشده ، واتسعت آماله . ودهته : أصابته بداهية : وهى النازلة والكارثة والمصيبة . ورب الجازر البهيم : ربها ، وغداها ، وسبها ، وأعداها للذبح . وجزرها (من باب قتل) : نحرها : أى ذبحها ، ونزع جلدها . وجازر : اسم فاعل منه .

والمعنى : أن الدنيا تربيته الإنسان ، وتوفر له أسباب الصحة والحياة ، وهى فى حقيقة أمرها تعدّه للردى والهلاك ، حتى إذا تمَّ إعدادُه ، واستوى أمرُه ، أصابته بشر الدواهي ، وجرعته كأس الردى ، وطوت بالموت حياته الناضجة القوية . شأنها فى هذا كله شأن الجزار ، يربي البهيمه ، ويوفر لها الكلاً والطعام والشراب ، حتى إذا تمَّ إعدادُها ، وكمل نفعُها ، فاجأها بالذبح والسلخ ووزقها شر ممزق .

لَهَا تَرَةٌ فِي كُلِّ حَيٍّ ، وَمَا لَهَا عَلَى طُول مَا تَجْنِي عَلَى الْخَلْقِ وَاتِرٌ^(٢٠)
 كَثِيرَةٌ أَلْوَانُ الْوَدَادِ ، مَلِيَّةٌ بَأَنَّ يَتَوَقَّاهَا الْقَرِينُ الْمُعَاشِرُ^(٢١)
 فَمَنْ نَظَرَ الدُّنْيَا بِحِكْمَةٍ نَاقِدٍ دَرَى أَنَّهَا بَيْنَ الْأَنَامِ تُقَامِرُ^(٢٢)

(٢٠) لها : للدار : أي الدنيا . والترّة : الدّاحل ، والنّثار : وهي أيضاً : مصدر وتّرّه (من باب وَعَدَ) : أي أفزعه ، وأصابه بمكرهه . وواتر : اسم فاعل منه . والخلق : الناس . وما : في الشطر الأول : نافية . وفي الشطر الثاني مصدرية : أي وليس للدنيا واتر مع طول جنايتها على الناس ، وكثرة إجرامها ، واتصال عدوّاتها .

في البيت السابق قال : إن الدنيا تربي المرء ، وتُحَا سِنُهُ لِتُفَاجِئَهُ فِي مَأْمَنِهِ بِالرَّدَى وَالْهَلَاكِ . وَشَبَّهَهَا فِي هَذَا بِالْخِزَارِ ، يَلْعَفُ الْمَاشِيُّ وَيَسْقِيهَا ، وَيُرَبِّيَهَا ، وَيُنْمِيهَا ؛ لِيَفْجَأَهَا بِالذَّبْحِ وَالسَّلَاحِ ، وَالتَّقْطِيعِ وَالتَّمْزِيقِ . وَهَذَا الْبَيْتُ تَكَرَّرَ وَتَأَكَّدَ لِمَعْنَى الْبَيْتِ السَّابِقِ ؛ فَالدُّنْيَا لَا تُفْتَأُ تَجْنِي عَلَى كُلِّ حَيٍّ ، وَتَطْوِي بِالمَوْتِ حَيَاتِهِ ، كَأَنَّ لَهَا عِنْدَهُ ثَأْرًا ، فَهِيَ لَا تَهْدَأُ إِلَّا إِذَا أَثَارَتْ مِنْهُ ، وَلَيْسَ فِي اسْتَطَاعَةِ أَحَدٍ أَنْ يُقْلِتَ ، أَوْ يَقْتَصَّ مِنْهَا ، وَيَثَارَ بِالقَتْلِ وَالْمَصَابِينِ ، وَيَتَنَقَّمُ لَهُمْ .

(٢١) الوداد : مصدر وادّه : أي تَحَبَّبَ إِلَيْهِ ، وَأَقْبَلَ عَلَيْهِ وَتَوَدَّدَ . وَأَلْوَانُهُ : ضُرُوبُهُ ، وَأَنْوَاعُهُ ، وَصُورُهُ وَوَسَائِلُهُ . وَهَذَا كُنَايَةٌ عَنْ إِغْرَاقِ الدُّنْيَا فِي الْخُدَاعِ ، وَالتَّغْيِيرِ ، وَالْخَلَلِ ، وَالْمَكْرِ السَّيِّئِ . وَمَلِيَّةٌ : جَدِيرَةٌ ، وَخَلِيقَةٌ ؛ كَأَنَّمَا خَلَقْتَ الْخُدَاعَ ، وَطَبَعْتَ عَلَيْهِ ، فَوَجِبَ عَلَى النَّاسِ أَنْ يَتَوَقَّوْهَا . مِنْ قَوْلِهِ : هُوَ مَلِيٌّ بِكَذَابِهِ أَيْ مُضْطَلَعٌ بِهِ ، مُقْتَدِرٌ عَلَيْهِ . وَيَجُوزُ الْبَدَلُ وَالْإِدْغَامُ ، فَيُقَالُ : هُوَ مَلِيٌّ (بِوزْنِ غَنِيٍّ) . وَتَوَقَّاهَا : حَذَرَهَا ، وَاحْتَرَسَ مِنْهَا ، وَتَجَنَّبَهَا . وَالْقَرِينُ : الصَّاحِبُ . وَمِثْلُهُ الْمُعَاشِرُ : وَهُوَ الْمُخَالَطُ ، وَالصَّاحِبُ . وَيُرَادُ بِالْقَرِينِ الْمُعَاشِرُ : مَنْ يَفْتَرِنُ بِهَا ، وَيُقْبَلُ عَلَيْهَا مِنَ النَّاسِ .

يقول : إن الدنيا مخادعة مخاتلة ، تُظْهِرُ لِلنَّاسِ الْمَحَبَّةَ وَالْمُودَّةَ ، وَتُخْشِمُ لَهُمُ الشَّرَّ وَالْغَدْرَ ، فَلَا يَنْبَغِي أَنْ يَنْخَدِعُوا بِهَا ، وَيَغْتَرُّوا بِزُخْرَفِهَا . وَمَنْ الْحَزْمُ أَنْ يَتَوَقَّوْهَا ، وَيَحْتَرَسُوا مِنْهَا . وَفِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ :

« فَلَا تَغُرَّنَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ، وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ » الآية رقم ٣٣ من سورة لقمان .

(٢٢) نظر الشيء : أبصره ، وتأمّله بعينه . ونظّر فيه : تدبّره ، وفكّره فيه . والمراد هنا : التدبّر ، والتفكير . والحكمة : العلم والتفقه . والنّاقد : المختبر البصير . ودَرَى : علم (وبابه رَمَى) . والأَنَامُ : الْخَلْقُ ، وَالنَّاسُ . وَتُقَامِرُ : تَخَادَعُ ، وَتُخَاوِلُ .

وهذا البيت وثيق الاتصال بالذي قبله ؛ فَكثرة ألوان الوداد ، والمقامرة من طبائع الدنيا وصفاتها . والنظر فيها يستوجب توقّيها .

وهو ختام ستة أبيات (١٧-٢٢) أرسلها الشاعر في ذم الدنيا ، وبيان كثرة تلونها وتقلبها ، =

صَبَرْتُ عَلَى كُرْهِ لِمَا قَدْ أَصَابَنِي وَمَنْ لَمْ يَجِدْ مَنْدُوحَةً فَهُوَ صَابِرٌ^(٢٣)
 وَمَا الْحِلْمُ عِنْدَ الْخَطْبِ وَالْمَرْءِ عَاجِزٌ بِمُسْتَحْسِنٍ كَالْحِلْمِ وَالْمَرْءُ قَادِرٌ^(٢٤)
 وَلَكِنْ إِذَا قَلَّ النَّصِيرُ ، وَأَعْوَزَتْ دَوَاعِي الْمُنَى - فَالصَّبْرُ فِيهِ الْمَعَاذِرُ^(٢٥)

= وَلَوْعَهَا بِالْخُدَاعِ وَالْعَدْرِ ، وَجَوِبَ الْإِحْتِرَاسِ مِنْهَا . وَالْمَقْصُودُ مِنْ هَذِهِ الْآيَاتِ وَأَمْثَالِهَا :
 تَعْزِيَةُ نَفْسِهِ ، وَتَقْوِيَتُهَا عَلَى احْتِمَالِ الْكَارِثَةِ ، وَتَدَرُّعُ الصَّبْرِ ، وَرَدُّ الْجَزَعِ ، وَإِحْبَاطُ شِمَانَةِ
 أَعْدَائِهِ . وَلَعَلَّهُ يَشِيرُ بِهَذَا كُلِّهِ إِلَى أَهْلِ الدُّنْيَا الَّذِينَ أَسَاءُوا فِي الْمَخْنَةِ إِلَيْهِ ، وَأَعَانُوا الزَّمَانَ عَلَيْهِ .
 وَقَدْ أَجْرَى الشَّاعِرُ هَذِهِ الْآيَاتِ مَجْرَى الْحُكْمِ وَالْأَمْثَالِ ، وَأَتْبَعَهَا ثَلَاثَةَ آيَاتٍ فِي صَبْرِهِ ، وَحِلْمِهِ .
 (٢٣) الْكُرْهُ (بَفَتْحٍ فَسُكُونٍ) : اسْمٌ مِنَ الْإِكْرَاهِ : بِمَعْنَى الْقَهْرِ وَالْغَلْبَةِ . وَالْكُرْهُ (بِضَمِّ
 فَسُكُونٍ) : الْمَشَقَّةُ ، وَالْكَرَاهِيَةُ . أَوْهَا لَفْتَانِ بِمَعْنَى وَاحِدٍ . وَالْمَنْدُوحَةُ : الْفُسْحَةُ ، وَالسَّعَةُ . وَلَكِنْ عَنْ
 هَذَا الْأَمْرِ مَنْدُوحَةٌ : أَيُّ سَعَةٍ ، وَفُسْحَةٍ : أَيُّ يُمْكِنُكَ تَرْكُهُ ، وَالْمِيلُ عَنْهُ .

وَالْمَعْنَى : أَنَّهُ صَبَرَ عَلَى مَا أَصَابَهُ صَبْرَ الْمَضْطَرِّ ، الْمَغْلُوبِ عَلَى أَمْرِهِ ، وَاحْتَمَلَ الْعَنَتَ وَالْمَشَقَّةَ
 لِأَنَّهُ لَمْ يَسْعَهُ غَيْرُ الصَّبْرِ وَالْإِحْتِمَالِ . وَلَوْ وَسَّعَهُ غَيْرُ هَذَا لَكَافَحَ وَجَالَدَ ، وَقَاتَلَ وَتَنَاضَلَ ، جَرِيًّا
 عَلَى مَا تَعَوَّدَهُ مِنَ الْكَفَاحِ وَالْجِلَادِ فِي طَلَبِ الْغَلْبَةِ وَالْمُنْعَةِ ، وَالنَّصْرِ وَالْعِزَّةِ .

(٢٤) الْحِلْمُ : الْأَنَاةُ ، وَالصَّبْرُ وَالسُّكُونُ مَعَ الْقُوَّةِ وَالْإِقْتِدَارِ . وَالْخَطْبُ : الْكَارِثَةُ ، وَالْمُصِيبَةُ ،
 وَالنَّازِلَةُ الشَّدِيدَةُ مِنْ نَوَازِلِ الدَّهْرِ .

يَشِيرُ إِلَى فَضْلِ الْحِلْمِ عِنْدَ الْمَقْدَرَةِ ، وَيُنَوِّهُ بِالْحُلَمَاءِ الْقَادِرِينَ . وَفِي الْبَيْتِ أَسْفٌ ،
 وَتَحَسُّرٌ ، وَاعْتِدَارٌ ؛ فَقَدْ حَلَّمَ الشَّاعِرُ وَصَبَرَ عَنْ عَجْزِهِ وَاضْطِرَارِهِ ؛ لَا عَنْ قُوَّةٍ وَإِقْتِدَارٍ .
 (٢٥) أَعْوَزَهُ الشَّيْءُ : احْتِجَّاجُهُ إِلَيْهِ ، فَلَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهِ . وَالْمُنَى جَمْعُ مُنْيَةٍ : وَهِيَ مَا يَأْمُلُهُ الْإِنْسَانُ ،
 وَيَتَمَنَّى ، وَيَتَوَقَّعُ إِلَيْهِ ، وَيَتَعَلَّقُ بِهِ ، وَيَرْجُو حُصُولَهُ . وَأَعْوَزَتْهُ دَوَاعِي الْمُنَى : أَيُّ طَلَبِ الْأَسْبَابِ وَالْمَقْدَرَاتِ
 الَّتِي تَحَقِّقُ لَهُ آمَالَهُ ، وَتُبْلِغُهُ مَقَاصِدَهُ ، فَعَجَزَ عَنْهَا أَوْ لَمْ يَجِدْهَا . وَمِنْ هَذِهِ الْأَسْبَابِ وَالْمَقْدَرَاتِ : الْأَنْصَارُ
 وَالْأَعْوَانُ ، وَالْمَعَاذِرُ : جَمْعُ الْمَعْذَرَةِ : وَهِيَ الْعِذْرَةُ : أَيُّ رَفْعِ عَنِ اللَّوْمِ وَبَرَّاءَةٍ مِنَ الذَّنْبِ . أَوْ قَبْلِ
 عِذْرِهِ . وَفِي صَبْرِهِ عِذْرُهُ : أَيُّ فِي صَبْرِهِ الْاضْطِرَارُ مَا يَمْتَدُّ لَهُ الْعِذْرُ ، وَيَرْفَعُ عَنْهُ اللَّوْمُ وَيُبْرِئُهُ مِنَ التَّبَعَاتِ ؛ لِأَنَّهُ
 صَبَرَ الْقَوِيَّ الْعَزِيزَ الَّذِي أَخَذَ بِالْأَسْبَابِ ، وَأَبَى الضَّيْمَ ، وَجَالَدَ ، وَجَاهَدَ ، ثُمَّ غَلِبَ عَلَى أَمْرِهِ .

وَالْمَعْنَى : إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَرْءُ مِنْ يَنَاصِرَةٍ ، وَأَعْوَزَتْهُ الْوَسَائِلُ الْمَحَقَّقَةُ لِأَمَالِهِ ، فَاسْتَسْلَمَ وَصَبَرَ
 بَعْدَ كِفَاحٍ وَجِهَادٍ ، كَانَ فِي صَبْرِهِ مَعْذَرَتُهُ ، وَظَلَمَتُهُ تَمَنُّ يَلُومُهُ .

فَلَا يَشْمَتِ الْأَعْدَاءُ بِي ، فَلَرُبَّمَا وَصَلْتُ لِمَا أَرْجُوهُ مِمَّا أَحَازِرُ^(٢٦)
 فَقَدْ يَسْتَقِيمُ الْأَمْرُ بَعْدَ اغْوِجَاجِهِ وَتَنْهَضُ بِالْمَرْءِ الْجُدُودُ الْعَوَائِرُ^(٢٧)
 وَلِي أَمَلٌ فِي اللَّهِ تَحْيَا بِهِ الْمُنَى وَيُشْرِقُ وَجْهُ الظَّنِّ وَالْخَطْبُ كَاشِرُ^(٢٨)

(٢٦) شَمَتَ المرء بعدوه (من باب سلم) : فرحَ ببلية ، وسرَّه ما أصابه من المكاره .
 وحَازَرَه يُحَازِرُه : يخافه ، وكرهه .

نهى أعداءه عن الشتمة به ؛ فإن ما يحذره في حاضره قد يكون وسيلة إلى بلوغ غايته ،
 والظفر بأمنيته في مستقبل الزمان . ويمثل هذا البيت عالِم الشاعر أزمته النفسية ، فطارده الجزع ،
 واعتصم بالصبر ، وبدد ظلمات اليأس ، وارقب الخير من الشر ، والنفع من الضر ، واليسر
 من العسر ، وعدد المحذورات ووصلات وذرائع إلى المرجوات ؛ وبهذا كَبَت أعداءه ،
 وأحبط شمائهم . والآيات الآتية تُعزِّزُ هذا المعنى وتفصله ، وتؤكد تفاؤل الشاعر وثقته
 بالله ، وتعرض الجوانب المضيق من نفسه ، واطمئنانه في ظلال الآمال . وفي هذه الآيات
 يتنقل بين الحكمة والفخر .

(٢٧) الاستقامة : ضد الاعوجاج . والأمر : الشأن والحال . ونهض الطائر : نشر جناحيه ليطير .
 ونهض به : أقامه من رقدته في يقظة وقوة ونشاط . ونهض به جده العائر : أي كان سبب اجتماع
 قوته ، ونهوضه من عثرته . والجود : جمع الجدة (بفتح الجيم) : وهو الحظ والبخت . والعوائر :
 جمع العائر : اسم فاعل من عثر (كضرب ، وقتل ، وعلم ، وكرم) ؛ أي كَبَا ، وزل ،
 وسقط ، وتعمس ، واستقامة الأمر في الشطر الأول يسايرها نهوض المرء في الشطر الثاني . والاعوجاج
 يسايره تعمس الجود وعثارها . في هذا البيت والذي قبله أمل قائم على ارتقاب الفرجة من الضيق ،
 والرخاء من الشدة ، واستقامة الأمر بعد اعوجاجه ، وانتماش الجدة بعد عثاره .

رُبَّمَا تَكْرَهُ النَّفُوسُ مِنْ الْأَمْرِ رَ لَهْ فَرْجَةٌ كَحُلِّ الْعَقَالِ
 وفي البيتين الآتين اشتدَّ إشراق هذا الأمل ، وقاض ضياؤه ، وقواه شعور ديني قوي ،
 وثقة بالله رب العالمين .

(٢٨) كاشر : اسم فاعل من كَشَرَ الْأَسَدُ ونحوه عن أنيابه (من باب ضَرَبَ) : إذا
 غصِب ، وتأهَّب للفتك بفريسته . وكشر العدو عن أنيابه : تَنَمَّرَ ، وأوْعَدَ ، كأنه سيع .
 ويراد بالخطب الكاشر : الشديد الفادح . والوار الثانية في الشطر الثاني : وارا الحال . والجملة الاسمية
 بعدها حالية .

يقول : إن أمله في لطف الله تعالى به ، ومعونته له — يُخَيِّ أمانيته ، ومطالب نفسه ،
 ويجعل ظنَّه مُشْرِقاً زاهراً ، على الرغم من شدة الخطوب ، وعِظَم الفَوَادِح .

وَطَيْدٌ ، يَزِلُّ الْكَيْدُ عَنْهُ ، وَتَنْقُضِي مُجَاهِدَةُ الْأَيَّامِ وَهُوَ مُثَابِرٌ^(٢٩)
 إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَرْكَنْ إِلَى اللَّهِ فِي الَّذِي يُحَاذِرُهُ مِنْ دَهْرِهِ فَهُوَ خَاسِرٌ^(٣٠)
 وَإِنْ هُوَ لَمْ يَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَهُ فَلَيْسَ لَهُ فِي مَعْرِضِ الْحَقِّ نَاصِرٌ^(٣١)

(٢٩) وطيدٌ : ثابتٌ راسخٌ وهو صفة لأملٍ في البيت السابق. ويزلُّ (من بابٍ ضربٍ ، وتعَب) : يسقط وينهار. والكيد : مصدر كاد المرء لعدوه (من باب باع) : أى مكربه ، وختله ، وخدعه ، وأضر له الشر ، وأراد به سوء ، وأخى عنه ما يريد به ، واحتمل للإضرار به. وعنه : أى عن الأمل الوطيد : أى بسببه ، فـ « عن » هنا : معناها التعليل : أى أمله في الله وطيد يدفع عنه كيد الكائدين ، ويحبط خداعهم ، ويسقط ختلهم . وتنقضى : تنهى وتزول . ومجاهدة الأيام هنا : عداوتها للشاعر ، وما تحمله له ، وتعلنه وتخفيه من المشاركة والخصومة . وجاهد عدوه مجاهدة وجهاداً : أى قاتله وحاربه . وهو : أى أمل الشاعر في الله . ومثابر : مواظب مداوم . والمراد أنه ببق على توطئه ورسوخه ، وثباته وقوته . وجملة « هو مثابر » . جملة حالية .

في هذا البيت والذي قبله أن أمله في الله وطيدٌ يُبْحِي آماله ، ويردّ عنه كيد العدو ، وشرور الأيام والليالي . وإذا صاولته الخطوب والفوادم لقيتها بظنٍّ مُشْرِقٍ ، ونفسٍ مطمئنةٍ ، وقدمٍ ثابتةٍ .

(٣٠) رَكَنَ إِلَيْهِ (كَخَضَعَ ، وَقَعَدَ ، وَعَلِمَ) رُكُونًا : مال إليه ، واعتمد عليه ، ووثق به ، واستند ، وسكن ، واطمأن . ويحاذره : يحذره ، ويخافه ، ويحترز منه . يحمل الزمان للإنسان كثيراً من المخاوف والآفات ، ويفاجئه بالشدائد والملمات . وإنما يقبه منها أن يفرغ إلى الله فيها ، ويعتمد عليه في مكافحتها ومصابرتها وتوفيها ، « وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ » ، فإذا انصرف المرء عن ربه ، أو التَّجَأَ إلى غيره ، فَقَدْ عَوَّنَ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَرَعَايَتَهُ ، وتوفيقه وكلاءته ، وخسِرَ خُسْرَانًا مَبِينًا .

(٣١) المعْرِضُ (بوزن مسجِدٍ) : موضع عرض الشيء ، أو زمانه . ومعرض الحق : مقدمه ، ومجاله .

في البيت السابق دعا إلى الاعتصام بالله ، والركون إليه ، والاعتماد عليه ، واستمداد معونته وتوفيقه في ملاقاته المخدورات ، ومكافحة الملمات . وفي هذا البيت أوجب مصابرتها ، والتَّجَلُّدَ لها . قال تعالى : « وَاصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ ؛ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ » . وإذا صَبَرَ المرء على ما أصابه ، ولقى الشدائد بعزم قوى ، وبأس شديد ، ووطن نفسه على احتمالها ، فقد التزم الحق ، واستقام إلى الله ، وكان جديراً بنصره وتأيدته . وإذا فرغ وجزع ، فقد جانب السَّدَادَ ، وحاد عن الهدى والرَّشَادَ ، فقلَّ في معرض الحق ناصره ومُعينه .

وَمَنْ لَمْ يَذُقْ حُلُوَ الزَّمَانِ وَمرَّهٗ فَمَا هُوَ إِلَّا طَائِشُ اللَّبِّ نَافِرٌ^(٣٢)
 وَلَوْ لَا تَكَالِيفُ السِّيَادَةِ لَمْ يَخِبْ جَبَانٌ، وَلَمْ يَخُ الْفَضِيلَةَ ثَائِرٌ^(٣٣)
 تَقِيلُ دَوَاعِي النَّفْسِ وَهِيَ ضَعِيفَةٌ وَتَقْوَى هُمُومُ الْقَلْبِ وَهُوَ مُغَامِرٌ^(٣٤)

(٣٢) طائش ؛ اسم فاعل من الطَّيَشَ : وهو الخفَّة ، والتَّزَقُّ ، والتَّهَوُّر ، والجهل ، والاضطراب والانحراف ، والزَّلْزَل ، والسَّقُوط . (وفعله من باب باع) . واللَّبُّ : العقل . وطائش عقله : خَفَّ ، وتشتت ، واضطرب ، وارتبك ؛ فجعل ، أو أخطأ . ونافر : جزع ، شارد ، معرض ، متباعد . ويراد بالنفور هنا : الفرارة ، والنفلة ، والجهل ، والجزع من مرارة الزمان ، والإعراض عن الرشد ، والنفور من الصواب .

والمعنى : أن الدهر يلاقى الإنسان بالحلو والمر ، والخير والشر ، وهو لا يفتأ يياسره ويعاسره ويلاينه ويخاشنه . واللبيب العاقل يتفجع بهذه المتناقضات ، ويفيد منها أعظم التجارب ، وأوسع الخبرات . والمعرض عنها ، أو المتبرم بها طائش اللب ، ناقص العقل ، نافر من الرشد ، بعيد عن الصواب . والغرض الحظ على الصبر ، والثبات لتقلب الدهر ، وريب الزمان ، وصروف الليالي والأيام .

(٣٣) السيادة : الرياسة ، والعظمة ، والمجد ، والشرف ؛ مصدر ساد الرجل قومه يسودهم : إذا عظم فيهم ، وتبَّه شأنه ، وعلا بينهم قدره . وتكاليف السيادة : مؤهلاتها ، وما تتطلبه من حميد الخلال ، وشرف الخصال ، كالشجاعة ، والكرم ، والعزم ، والحزم ، والصبر ، والمصابرة ، وبعد الهمة ، والتعلق بمعالى الأمور . ويحوى الفضيلة : يحوزها ، ويتصف بها ؛ وهي الدرجة الرفيعة في حسن الخلق . وثائر : اسم فاعل من ثا (من باب قال) : أى هاج ، وانتشر . ويراد بالتائر هنا : الشجاع المقدام ، الطموح الثواب . والمعنى : أن السيادة تتطلب ركوب الأخطار ، والإقدام على المهالك ، واقتحام الأهوال ، وما شاكل هذا من الصعاب والمشقات . ولولا هذا ما خاب جبان ، ولا تحاز الفضيلة شجاع ، فالجبان إنما يخيب ، ويقصر عن مرتبة السيادة بلحبه ، وقصوره عن مؤهلاتها ، والشجاع إنما يسود بشجاعته وفضائله ، وما يحوزه من الكفايات والمؤهلات . ويقرب من هذا قول أبي الطيب المتنبي :
 لولا المشقة ساد الناس كلهم الجودُ يُفْقِرُ ، والإقدامُ قَتَالُ

(٣٤) دواعي النفس مطالبها ، وحاجاتها ومطامعها . والهموم : العزائم . واحدها هم (بوزن غم) : مصدر همت بالشئ (من باب رد) : أى أردته . ومغامر : مخاطر : اسم فاعل من غامر الرجل مُغَامِرَةً : إذا رى بنفسه في الغمرات والشدائد .

والمعنى : أن الإنسان إذا ضعف واستكان وتخل ، قلَّتْ مطالبه ، وسقطت همته في الحياة . وإذا قوى وغامر اشتدت عزائم ، وعظمت همته .

وَكَيْفَ يَبِينُ الْفَضْلُ وَالنَّقْصُ فِي الْوَرَى إِذَا لَمْ تَكُنْ سَوْمَ الرِّجَالِ الْمَآثِرُ؟ (٣٥)
 وَمَا حَمَلَ السَّيْفَ الْكَمِيُّ لِزِينَةٍ وَلَكِنْ لِأَمْرِ أَوْجَبَتْهُ الْمَفَاخِرُ (٣٦)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ إِلَّا الْمَعِيشَةُ مَطْلَبُ فَكُلُّ زَهِيدٍ يُنْسِكُ النَّفْسَ جَابِرُ (٣٧)
 فَلَوْلَا الْعَلَا مَا أُرْسِلَ السَّهْمُ نَازِعُ وَلَا شَهْرَ السَّيْفِ الْيَمَانِيُّ شَاهِرُ (٣٨)

(٣٥) الاستفهام في أول البيت : معناه النقص . وبين : يتفح ، ويظهر ، وينكشف . ويراد بالفضل والنقص : فضائل الأفاضل والتأهين ، ونقائص الأراذل الخاملين . والورى : الخلق ، والناس . وسوم : مصدر سام المشتري السلعة (من باب قال) : أى طلب شراءها . والآثر : المكرمات ، والمفاخر . واحدها مأثره .

والمعنى : أن تنافس الرجال في شراء المحامد ، وكسب المكرمات يظهر فضلهم ، وبعد همهم ، كما يظهر نقص الخاملين وقصورهم .

(٣٦) الكمي : المدحج : أى لابس السلاح . أو الشجاع المقدام . والأمر : الشأن والحال . وأوجب الأمر : أى فرضه ، وجعله واجباً لازماً . والمفاخر : الآثار ، والمكرمات التى يتباهى بها ، ويفتخر : جمع مفخرة ، أو مفخر . والأمور التى توجبها المفاخر : أعمال البطولة ، وسامى المجد ، وصفات العزة والسيادة . . .

يقول : إن الكمي الشجاع إنما يحمل سلاحه ليحقق به سمع شجاعته الأمور العظيمة التى يفخر بها أمثاله . أما الذى يحمل السلاح لمجرد المظهر والتزين فإنه جبان ، ساقط الهمة ، لا وزن له ، ولا اعتبار .

(٣٧) المعيشة : المعاش من الطعام ، والمشرب ، وما يمسك الرمق ، ويحفظ الحياة . والزهد : القليل . وجابر : كاف ، مُغنٍ : من قولهم : جبر الفقير واليتيم : أى كفاه حاجته . والمعنى : إذا انحطت همة الإنسان في الحياة إلى الاكتفاء بما يمسك رمقه ، ويحفظ عيشته — أغناه القريب اليسير من المسعى ، والقليل الزهد من الطعام والشراب ونحوهما . وهذا قريب من قول امرئ القيس الكندي :

وَلَوْ أَنَّ مَا أَسْعَى لِأَدْنَى مَعِيشَةٍ كَفَانِي ، وَلَمْ أَطْلُبْ قَلِيلٌ مِنَ الْمَالِ
 (٣٨) السهم : عود من خشب يسوى . ويثبت في طرفه نصل من الحديد مسنون مشحوف ، يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . ونازع : رام بالسهم : اسم فاعل من قولهم : نزع الرامي ، أو الصائد ، أو المحارب ، أو نحوه في قوله : أى مدّها ؛ ليطلق منها السهم . وشهر السيف (من باب نفع) : أى سلّه ، وأخرجه من غمده للضرب والجلاد والقتال . واسم الفاعل منه شاهر . وإيماني : نسبت لغير قياس — إلى اليمن . وقد اشتهرت بلاد اليمن قديماً بصناعة السيوف وتجارها .

والمعنى : في سبيل الرفعة والشرف ومعالي الأمور يستخلم الشهم سلاحه ، ويعتمد على قوته وشدة بأسه في تحقيق المآرب العظيمة ، وإدراك الغايات البعيدة . وهو قريب من معنى البيت السادس والثلاثين .

مِنَ الْعَارِ أَنْ يَرْضَى الدُّنْيَةَ مَاجِدٌ وَيَقْبَلُ مَكْذُوبَ الْمُنَى وَهُوَ صَاحِرٌ^(٣٩)
 إِذَا كُنْتَ تَخْشَى كُلَّ شَيْءٍ مِنَ الرَّدَى فَكُلُّ الَّذِي فِي الْكَوْنِ لِلنَّفْسِ ضَائِرٌ^(٤٠)
 فَمِنْ صِحَّةِ الْإِنْسَانِ مَا فِيهِ سُقْمُهُ وَمِنْ أَمْنِهِ مَا فَاجَأَتْهُ الْمَخَاطِرُ^(٤١)

(٣٩) العار : كل شيء لزم به عيب ، أو سببة . والدنية (بالهمز ، وبلا همز) : النقيصة والعار . وجسمها دنيا (بوزن عطية وعطايا) . وماجد : عزيز ، شريف ، كريم . ومكذوب المني : الأمان الكاذبة ، والآمال الباطلة . وصاحر : ذليل ، راض بالهوان ، مقيم على الضيم . يبدو لنا أن الغرض من هذا البيت وأمثاله تحريض الأعزة الشرفاء من أهل مصر على إباء المذلة والضميم ، ورفض الصغار والهوان ؛ فالاحتلال العسكري الإنجليزي لمصر بعد إتحاق الثورة العرابية - دنية ونقيصة ، واستسلام المصريين له عار وشنار ، وعود المحتلين بالجلاء خداع ودهاء ، ومن يقبل هذه الوعود ، أو يسكن إليها فإنما يقبل مكذوب المني وهو صاغر . وإن صحَّ هذا التأويل كان غريباً من البارودي ؛ فإننا لم نلمح في الكثير الذي حققناه من شعره عداوة ظاهرة للاحتلال العسكري الإنجليزي ، أو تنديداً به ، أو هجوماً عليه ، أو تحريضاً صريحاً على مقاومته ومكافحته .

(٤٠) تخشى : تخاف . و « من » هنا : سببية : أي تعليلية . والردي : الموت والهلاك . والكون : الوجود المطلق العام . أو العالم . أو الدنيا . وضائر : ضار .

والمعنى : لا ينبغي أن يساورك الفزع ؛ فتتهيب كل عمل ، وتوجس من كل شيء خيفة ، وتخشى ممارسة الصعاب ، واقتحام العقبات ؛ فإن الخطر ، والضرر ، والردي ، والهلاك متربص بك في كل ظاهرة وخفية من ظواهر الوجود وخفائيه : يريد أنه لا فائدة من توقيك الردي الذي يتمثل لك في كل خطوة من خطواتك ؛ فيحملك على الجبن والإحجام كل شيء قاتل حين تلقى أنجلك .

والغرض الحزني على نحو غمار المهالك ، والاستهانة بالأخطار لدفع المذلة والعار . والبيت الآتي يوضح هذا المعنى ، ويفصّله ، ويؤكدده .

(٤١) الخطر : الإشراف على الهلاك ، وخوف التلف . وجمعه أخطار (بوزن سبب وأسباب) . ومثلها المخاطر .

والمعنى : أن الإنسان قد يُصيبه المرض من حيث يظن الصحة ، وقد يباغته الموت والهلاك من حيث يظن الأمن والسلامة . والغرض من هذا البيت والبيتين السابقين الحزني على الشجاعة والإقدام ، واقتحام الأخطار لنيل الأوطار . وفي بعض هذه الأبيات مع هذا تحذير ونذير ؛ لكيلا نغتر بالوعد الكاذبة ، ونركن إلى الآمال الباطلة .

عَلَى طِلَابِ الْعِزِّ مِنْ مُسْتَقَرِّهِ وَلَا ذَنْبَ لِي إِنْ عَارَضْتَنِي الْمَقَادِيرُ^(٤٢)
فَمَا كُلُّ مَحْلُولِ الْعَرِيكََةِ خَائِبٌ وَلَا كُلُّ مَحْبُوكِ التَّرِيكََةِ ظَافِرٌ^(٤٣)
فَمَاذَا عَسَى الْأَعْدَاءُ أَنْ يَتَقَوْلُوا عَلَى، وَعَرَضِي نَاصِحُ الْجَنِّبِ وَافِرٌ؟^(٤٤)

(٤٢) الطُّلَابُ: الطَّلَبُ. والعِزُّ، والعِزَّةُ: القُوَّةُ والكرامة، والعظمة والحرية. وضدهُ الذلُّ، والضعف، والمهانة، والصغار. ومن مستقرِّه: أى من مكان وجوده، وموطنه، ومحلَّ استقراره. وبِالأسباب القويَّة التي توصلني إليه، وتعيني عليه. وعارضتني: اعترضتني، وحالت بيني وبينه. والمقادير: جمع مقدار: وهو قدر الله تعالى، وقضاؤه، وحكمه. ويراد بالمقادير هنا: الموانع القهرية، والعقبات التي لا قدرة للإنسان عليها، ولا حيلة له فيها.

والمعنى: أن حياة الحرية والكرامة تفرض على الأحرار الكرام أن يطلبوا العزة والمنعة بالأسباب الطبيعية، والوسائل الملائمة القويَّة؛ فإن جاهدوا وجالدوا، ثم حالت الأقدار بينهم وبين ما يطلبون، كان لهم العذر، وبرثوا من الذنب. وهذا البيت صورة في لفظه ومعناه من قول أبي فراس الحمداني المتوفى سنة ٣٥٧ هـ:

عَلَيَّ طِلَابُ الْعِزِّ مِنْ مُسْتَقَرِّهِ وَلَا ذَنْبَ لِي إِنْ حَارَبْتَنِي الْمَطَالِبُ
غير أن «المقادير» أقوى من «المطالب»، و«حاربتني» أقوى من «عارضتني».

(٤٣) العريكة: الطبيعة والنفس. ورجل محلول العريكة: أى ضعيف خائر. ومن كلامهم هو شديد العريكة: أى أبيض، شديد النفس، صلب المراس. وهولين العريكة: أى سهل، سلس، منقاد. ومحبوك: متقن، محكم: اسم مفعول من الحبك: وهو الشد، والإحكام، والإتقان. (وفعله من بابي ضرب ونصر). والتريكة (بوزن السفينة): بيضة الحديد للرأس. ومثلها الخوذة، والمخفر، وكل ما يلبسه المحارب فوق رأسه من الحديد، يتقي به ضربات عدوه. وجبك التريكة: كناية عن القوة، والشجاعة وشدَّة البأس، وكال الأهبة، وتتمام الاستعداد. وظافر: فائز، غالب: اسم فاعل من ظفر المطلوب، و«ع» عليه (من باب طرب): أى فاز به، وغلب.

والمعنى: أن المقادير قد تُسعد الضعيف فيفوز، وتعرض الكميَّ الشجاع فلا يتظفر. وصلة هذا البيت بالذي قبله واضحة؛ فإن الشاعر طلب لنفسه ولوطنه ومواطنيه العزة والحرية والكرامة من أماكنها الطبيعية، وبالوسائل الملائمة القويَّة، مع كمال الأهبة، وتتمام الاستعداد، ولكن الأقدار وقفت في سبيله؛ وحالت بينه وبين النصر والغلبة؛ ولا غرو، فقد ينبو الحسام ويكبو الجواد، وتتوافر الأسباب، وتتخلف نتائجها.

(٤٤) الاستفهام في أول البيت: معناه النفي؛ فإن أعداء الشاعر يطمعون أن يتقواوا عليه، ولكنهم لا يستطيعون، ألا يجدون ما يقولونه؛ لأن عريضة ناصح الجنب وافر. وقد يكون الاستفهام هنا للإنكار؛ فهو ينكر على أعدائه أن يتقواوا عليه الأقاويل ويكتبهم، ويستهنون هفائهم، ويبيكتهم. و«عسى»: =

فَلِي فِي مَرَادِ الْفَضْلِ خَيْرٌ مَغْبَةً إِذَا شَانَ حَيًّا بِالْخِيَانَةِ ذَاكِرٌ (٤٥)
 مَلَكَتْ عُقَابَ الْمَلِكِ وَهِيَ كَسِيرَةٌ وَغَادَرَتْهَا فِي وَكْرِهَا وَهِيَ طَائِرٌ (٤٦)

= فعل ماضٍ جامد غير متصرف ، وهو من أفعال المقاربة ، وفيه ترج ، وطمع ، وإشفاق . وتقول عليه قولاً : اختلقه كذباً ، ورياء به ظلماً ، بقصد الاعتداء عليه ، والإساءة إليه . والواو ، في الشطر الثاني : واو الحال . والجملة الاسمية بعدها حالية . والعرض : النفس . أو هو موضع المدح والذم من الإنسان . أو هو ما يفتخر به ، ويرفع شأنه من حسب ونسب وخلاتق محمودة . أو هو جانب الرجل الذي يصونه من نفسه وحسبه ، ويمدح إذا حافظ عليه ، ويذم إذا فرط فيه . وفلان ناصح الجيب : أمين . وعرض ناصح الجيب : أي نقي خالص ، لا تشوبه شائبة من النقص أو المثلبة . ووافر : تام ، لا يعيبه نقص . ووفر عرضه : كرم ، وصين ، ولم يبتذل .

يفتخر بنصاحة جيبه ، ووفور عرضه ، ونقاء سيرته ، وحرصه على ما ينبغي أن يصونه من نفسه وشرفه ، وحسبه ، ووطنيته ؛ ولهذا عجز أعداؤه عن التقول عليه ، أو النيل منه .
 (٤٥) مراد الفضل : مجاله : اسم مكان من راد (من باب قال) : أي جال ، وتحرك ، وطاف وذهب ، وجاء . أو من راد الشيء : أي تلمسه وطلبه . والفضل والفضيلة : الخير والإحسان ومكارم الأخلاق ، وضدهما النقص والنقصية . ومغبة الشيء : عاقبته ، وآخره . ومعنى الشطر الأول : أن سيرته وسلوكه ، وأعماله وتصرفاته تجري كلها في مجال الفضيلة والخير ، والأمانة والإخلاص ، وتتجه إلى أطيب المغيبات ، وأشرف الغايات . أو يحوز بها خير العقبي ، وأفضل ما يتهي به الفاضلون . وشانه بكذا : انتقصه ، وعابه . ويريد بالحي : من يعرض بهم عن تقصير العهد ، وخانوا الأمانة ، وذكرهم الذاكرون بما يشينهم من المثالب والعيوب ، كالغدر ، والنفاق ، والجبن ، والإحجام ، وخيانة ثورتهم العرابية الوطنية ، وانحيازهم إلى أعداء الوطن من المحتلين وأعوانهم .
 يتمدح بأمانته وفضله ، ويعرض بخيانة غيره ونقصه .

(٤٦) العقاب (بوزن الغراب) : طائر من كواسر الطير وجورحه ، قوي الخالب ، مسرول ، له منقار تصير ، أعقف ، وبصره حاد (ولفظه مؤنث للذكر والأنثى) . ويريد بعقاب الملك : ما تولاه في حياته بمصر من مناصب الحكم ، ومراتب القيادة ، ووزارة الأوقاف ، وغيرها من الوزارات ، ثم رئاسة الوزارة إبان الثورة العرابية . وكسيرة : مكسورة والمراد معتلة ، مختلة ، فاسدة . وغادرتها تركتها . والوكر : عش الطائر الذي يبيض فيه ويفرخ . والواو في كل من شطري البيت : واو الحال ، والجلستان الاسميّتان بعدها حاليتان .

تولّى البارودي في مصر مناصب رفيعة ؛ فكان من مفاخره أنه أصلح أمور السلوك ، وأقام معوجتها ، وأزال ضعفها وفسادها ، لأنه رجل إصلاح واستقامة ، وجيد وكفاية .

وَلَوْ رُمْتَ مَا رَامَ امْرُؤٌ بِخِيَانَةٍ لَصَبَّحَنِي قِسْطٌ مِنَ الْمَالِ غَامِرٌ^(٤٧)
وَلَكِنْ أَبَتْ نَفْسِي الْكَرِيمَةَ سَوَاءً تُعَابُ بِهَا ، وَالْدَّهْرُ فِيهِ الْمَعَايِرُ^(٤٨)
فَلَا تَحْسَبَنَّ الْمَالَ يَنْفَعُ رَبَّهُ إِذَا هُوَ لَمْ تَحْمَدْ قِرَاهُ الْعَشَائِرُ^(٤٩)
فَقَدْ يَسْتَجِمُّ الْمَالُ وَالْمَجْدُ غَائِبٌ وَقَدْ لَا يَكُونُ الْمَالُ وَالْمَجْدُ حَاضِرٌ^(٥٠)

(٤٧) رمت : أردت ، وطلبت ، وصبّحتني : جاهدت صباحاً . والمراد أقبل على سارع إلى .
والقسط : الحصة والنصيب . وغمر : كثير ، وافر .

في البيت الخامس والأربعين تمدّج الشاعر بالأمانة والفصل . وهذا البيت تكرار ، أو شبه
تكرار لهذا المعنى ؛ فهو يفتخر بعفته وأمانته ، وسموّ نفسه ، وشرف مقاصده ومساعيه ، وترفعه
عن الغدر والخيانة . والدنيا والخطيئات . ولو طلب شيئاً من عرض الدنيا بمثل هذه الوسائل
الحسيسة لغمرته الأموال ، وأقبلت عليه الدنيا كل الإقبال . وفي البيت مع الفخر تعريض
للخائنين ، والمتقولين عليه ، وأعداء الثورة العرابية .

(٤٨) الكريمة : صفة من الكرم بمعنى العام : وهو اسم جامع لما يظهر في الإنسان من الأخلاق
الغضبية ، والأفعال المحمودة ، والخاص الكريمة . والسوء (بفتح فسكون) : المثلية ، والعيب ، والنقيصة ، والخلّة
القصية . ويريد بالدهر : زمانه الذي عاش فيه . أو أهل زمانه . والمعايير : المدايب ، والمثالب ، والمناقص :
من عارفاً (من باب باع) : أي عابه ، وثلبه ، وتنقصه .

يفتخر بأن نفسه الكريمة ترفعت عن السوءات والدنایا . على حين أن كثيراً من أهل زمانه
كانوا موصومين بكثير من المثالب والنقائص . أو أن زمانه كان فيه ما يخض على المعايير والمعايب
ويغري بالمناقص والخطيئات .

(٤٩) الرب : الصاحب والمالك . وقري ضيفه (من باب رمى) : أضافه ، وأكرمه . والقري
(بوزن الرضا) : ما يقدم إلى الضيف من طعام وشراب . ويراد به قد : وجوه الإنفاق في الخير والحامد
والمبرات والمكرّمات . وقراء : أي قري المال . أو قري ربّ المال . والعشائر : جمع العشيرة : وهي
القبيلة . وعشيرة الرجل : بنو أبيه ، والأقربون من أهله . ويراد بالعشائر هنا : الناس .

والمعنى : أن المال لا ينفع صاحبه إلا إذا أنفق في وجوه الخير والبر ، واشترى به حمد
الناس ، وحسن ثنائهم .

(٥٠) يستجم : يجمع ، ويكثر . والمجد : العزّ والشرف ، والرفعة والعلامة .

في بعض الآيات السابقة افتخر الشاعر بأمانته وفضله ، ونقاء عرضه ، وكرم نفسه ،
وكفايته الإدارية الفائقة فيما تولاه من المناصب الكبرى . ثم أشار إلى ما ينبغي أن ينفق فيه المال ،
ليُحمد بالإنفاق ربّ المال . وفي هذا البيت نفي ما قد يتوهم من ملازمة واقتران بين المجد والمال ،

وَلَوْ أَنَّ أَسْبَابَ السِّيَادَةِ بِالْغِنَى لَكَاتَرَ رَبُّ الْفَضْلِ بِالْمَالِ تَاجِرٌ^(٥١)
 فَلَا غَرَوَ أَنَّ حُزَّتْ الْمَكَارِمَ عَارِيًا فَقَدْ يَشْهَدُ السَّيْفُ الْوَعَى وَهُوَ حَاسِرٌ^(٥٢)
 أَنَا الْمَرْءُ لَا يَشْنِيهِ عَنْ دَرَكِ الْعَلَا نَعِيمٌ ، وَلَا تَعْدُو عَلَيْهِ الْمَفَاقِرُ^(٥٣)

= فقال : إن المال قد يتوافر في يد شخص غير مجيد . وقد يعوز الماجد الشريف ؛ فيعاني مع مجادته وشرفه الفقر والحرمان وفي الآيات الآتية اتجاهات إلى ما يشبه هذه المعاني ، وفيها حكمة مع فخر .

(٥١) كآثره بماله : فاخره بكثرة ماله ، وباهاء بثروته .

والمعنى : أن الغنى وحده لا يرفع صاحبه إلى مرتبة السيادة والمجد ، ولا يسلكه في عداد الكرام الأفاضل . ولو كان الأمر كذلك لغالب التاجر بكثرة ماله الرجل الفاضل الماجد ، وتطاول بكثرته ، وتقدم عليه . وصلة هذا البيت بالذي قبله وثيقة واضحة .

(٥٢) لاغرو : أى لا عجب . والمكارم والمكرّمات : أعمال الكرم ، ومزايا الكرام ، وعارياً : المراد بلا مال . والوعى : الحرب ؛ لما فيها من الأصوات العالية المختلطة . وحاسر : مكشوف ، وصلت مجرد من غمده .

في البيتين السابقين قرّر أن المجد والسيادة لا يقومان على الغنى وكثرة المال ؛ بل قد يسفوا إليهما المقلّ الفقير . وفي هذا البيت فخرٌ فخراً صريحاً بأنه من السادة الأماجد الذين حازوا المكارم ، وجمعوا الحماد على الرغم من قلّة ماله . وليس في هذا ما يثير الدهش ، أو يدعو إلى العجب ؛ فإن السيف يشهد الحرب ، ولا يكسب النصر إلا إذا جرد من غمده . ويلاحظ أن البارودي جرد من ثروته قبل نفيه إلى سرنديب ، وأن هذه القصيدة من سرنديبياته ؛ فهو يفخر بأنه رجل فضل ومجد ومكارم حتى مع تجريده من ماله ؛ فقد ذهبت ثروته ، وبقيت له مكرّماته ومكانته .

(٥٣) لا يشنيه : لا يكفّه ، ولا يصرفه ، ولا يمنعه . والدرك : اسم مصدر بمعنى الإدراك والحاق . أدرك الشيء إدراكاً : لحقه ، وبلغه ، وتناه ، وحازه . وتعدو عليه : تغلبه ، وتنازل منه . والمراد تضعف همته ، وتوهن عزيمته . والمفاقر : وجوه الفقر ، وأنواعه ، وأحواله .

يفخر بأن حياة الرفاهية والنعم لا تصرفه عما يطمح إليه ، ويحرص عليه من معالي الأمور ، ومطالب المجد والسؤدد . وأن الفقر والإقلال لا يضعف همته ، ولا يغيّر خلقه ؛ فهو في اليسر والعسر ، والرخاء والشدة طموح همام ، سيّد ماجد .

قَتُولٌ وَأَحْلَامُ الرِّجَالِ عَوَازِبُ صَشُولٌ وَأَفْوَاهُ الْمَنَابِا فَوَاغِرُ^(٥٤)
 فَلَا أَنَا إِنَّ أَذْنَانِي الْوَجْدُ بِاسِمُ وَلَا أَنَا إِنَّ أَقْصَانِي الْعَدَمُ بِاسِرُ^(٥٥)
 فَمَا الْفَقْرُ إِنَّ لَمْ يَدْنَسِ الْعِرْضُ فَاصِحُ وَلَا الْمَالُ إِنَّ لَمْ يَشْرُفِ الْمَرْءُ سَاتِرُ^(٥٦)
 إِذَا مَا ذُبَابُ السَّيْفِ لَمْ يَكُ مَاضِيًا فَحَلِيَّتُهُ وَضَمُّ لَدَى الْحَرْبِ ظَاهِرُ^(٥٧)

(٥٤) قَتُول : لسن فصيح . والأحلام : العقول : جمع حلم (بكسر فسكون) . وعوازب : غائبة ، ذاهبة . وكفى بمزوب الأحلام عن اشتداد الخطب ، واستبهام الأمور وتمقدها . وصشول : فائق ، شجاع ، مقدم . والأفواه : جمع الفوه : وهو الفم . والمنابيا : جمع المنية : وهي الموت . وفواغر : مفتوحة : جمع فاغر . وكفى بانقمار أفواه المنابيا عن اشتداد الحرب ، وتوقد نارها . والواو في شطرى البيت : واو الحال . والجملة الاسمية بعد كل منهما جملة حالية .

في الشطر الأول تمدح بفصاحته ، وقوة حجته ، ونصاعة بيانه ، وقدرته على حل المشكلات إذا استبهمت الأمور ، واشتدت الخطوب . وفي الشطر الثاني افتخر بصولته وشجاعته وشدة بطشه إذا حمى الوطيس ، واستعرت نار الحرب .

(٥٥) أذنانى : قرينى . والوجد (بثلاث الواو) : الغنى ، واليسر ، والثروة ، وكثرة المال . وأقصانى : أبعدنى . والعدم (بضم فسكون) : الفقر ، والبؤس ، والإقلال ، والعسر : وهو ضد اليسر . وباسر : كالح الوجه ، عابس ، مبئيس .

والمعنى : أنه لا يتخذ إذا أدناه الغنى من متع الحياة لذاتها . وكذلك لا يبتس إذا أقصاه الفقر عنها ، فهو قد وصل إلى حال من القناعة والرضا بحيث لا يبطره الغنى ، ولا يحزنه الفقر . وهو في الشدة والرخاء مطمئن النفس ، رخي البال .

(٥٦) دنس الثوب ونحوه : توسخ (وبابه طرب) . والعرض : النفس . أو جانب الرجل الذي يصونه من نفسه وحسبه أن يتنقص ويثلب . أو هو موضع المدح والذم من الإنسان . أو هو ما يفتخر به المرء من حسب وشرف وعلائق محمودة .

يقول : إن الفقر لا يقير المرء ، ولا يشينه إذا كان شريفاً ، نقي العرض ، عزيز النفس ، كريم الخلق ، وإن المال لا يكاد ينفع صاحبه ، أو يقيم ما أنهار من شرفه ، أو يسر ما اقتضح من مخازيه إذا انحلت أخلاقه ، وتدنس عرضه ، وتردى في مهاوى الرذائل .

(٥٧) ذباب السيف : حدة . وماض : حاد ، قاطع . وحلية السيف : زينهته . ووصم : عيب وعار . وظاهر : نعت لوصم .

والمعنى : أن الغنى لا ينفع الغنى إذا لم يكن قوى النفس ، ماضى العزيمة ، ناصح الثوب ، نقي العرض ، مقداماً في النواصب ، صبوراً على الشدائد . وكذلك السيف تصمه في الحروب بحليته =

فَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَصْبَحْتُ فَلْ رَزِيَّةٌ تَقَاسَمَهَا فِي الْأَهْلِ بَادٍ وَحَاضِرٌ^(٥٨)
 فَكَمْ بَطَلٍ فَلْ الزَّمَانُ شَبَابُهُ وَكَمْ سَيِّدٍ دَارَتْ عَلَيْهِ الدَّوَائِرُ^(٥٩)
 وَأَيُّ حُسَامٍ لَمْ تُصِبْهُ كَلَالَةٌ ؟ وَأَيُّ جَوَادٍ لَمْ تَخُنْهُ الْخَوَافِرُ ؟^(٦٠)

وتعنيه زيبته إذا لم يكن حساماً صمّصاماً، قاطعاً بتاراً . وقد ساق الشاعر هذا البيت مثلاً لحاله ؛ إذ جرّد في أعقاب الثورة العرابية من أمواله، وأبعد عن وطنه ؛ فعلى الرغم من التجريد والتشريد بقي كما كان عزيز النفس، شامخ الأنف ، قوى الشكيمة ، متجلّداً للخطوب ، لا يتزعزع لرب الدهر ، ولا تنال منه نوائب الزمان . وفي الأبيات الآتية تعزية قوية لنفسه ولأمثاله .

(٥٨) الفلّ : المنهزم (للوّاحد والجمع) . وأصله الكسر في حدّ السيف ونحوه . والرزية : المصيبة . ومثلها الرزية (بالتسهيل والمهز) . ويشار بالرزية هنا إلى إخفاق الثورة العرابية ؛ وكان الشاعر من قادتها والضاربين في غمرتها ، فلماً أخفقت صار من فلولها ، أي المنهزمين فيها . وتقاسم القوم الشيء بينهم ، واقتسموه : أي أخذ كل منهم قسمة منه : أي حظه ونصيبه . وتقاسم المنهزمون الهزيمة : أي أخذ كل منهم نصيبه منها : أي تحمّل مع غيره تبعاتها وبلاياها . وقد تكون « في » هنا بمعنى « من » . فالرزية تقاسمها البادي والحاضر من أهل مصر، أي سكّانها وأصحابها . وباد : مقيم في البادية : وهي الصحراء . وحاضر : مقيم في الحاضرة : وهي المدن ، والقرى ، والريف . ويراد بالبادي والحاضر أهل مصر كلّهم أجمعون . وجواب « إن » الشرطية في البيت الآتي .

(٥٩) « كم » في شطري البيت : خبرية ، تدلّ على عدد كثير . والبطل : الشجاع المقدام . وفلّه (من باب رد) : ثلّبه وكسره . وشبابة كلّ شيء : حدّه القاطع . وقد اعتاد الناس وبخاصّة الشعراء أن ينسبوا إلى الزمان ما يصيبهم من الشرور والنكبات . والدوائر : النوازل ، والخطوب ، والنوائب . الواحدة دائرة . ودارت عليه : نزلت به وأصابته .

في البيت فخر ؛ فالشاعر بطل من الأبطال ، وسيّد من السادات . وفيه وفي البيت الذي قبله تعزية قوية ، خفّف بها الشاعر عن نفسه ، وهون عليها الرزية ؛ فإنها عامة ، أصابت أهل مصر كلّهم أجمعين . والبلوى إذا عمّت خفّمت . هذا إلى كثرة فلول الزمان من السادة الأعزّة . والأبطال المغاوير . والبيت الآتي سند وتعزيز لهذا المعنى .

(٦٠) الحسام : السيف القاطع . والكلاله : الثلثم ، والتكسر : مصدر كلّ السيف ونحوه (من باب ضرب) : أي لم يقطع ؛ لثلمه ، وتقلّل مضاربه . وكهّم السيف كهّامه : مثل كلّ كلاله . والجواد : النجيب من الخيل . وجمعه جياذ . والخوافر : جمع الحافر ، وهو من الدابة : ما يقابل القدم من الإنسان . وخيانة الخوافر : كناية عن الكبوة والسقوط .

وهذا البيت في معنى القول السائر ، أو المثل المشهور : « لكلّ صارم نبوة ، ولكلّ جواد =

فَسَوْفَ يَبِينُ الْحَقُّ يَوْمًا لِنَازِلٍ وَتَنْزُرُ بِعَوْرَاءِ الْحُقُودِ السَّرَائِرُ^(٦١)
وَمَا هِيَ إِلَّا غَمْرَةٌ ، ثُمَّ تَنْجَلِي غَيَابَتُهَا ، وَاللَّهُ مِنْ شَاءِ نَاصِرُ^(٦٢)

= كِبُوة . والغرض منه ، ومن البيتين قبله تعزية نفسه عن النكبات التي توالى عليه في أعقاب الثورة العرابية ، من سجن واعتقال ، وتجريد وتشريد ، وتنكيل بقادتها وأبطالها الذين حملوا لواءها ، وخاضوا غمارها .

(٦١) « سوف » : حرف مبنى على الفتح ، يدخل على الفعل المضارع ؛ فيخصصه للزمن المستقبل الواسع . وفيه معنى التراخي والتسويق : أى مدّ الزمن ، وإطالته وتوسيعه . ويبين : يظهر ويتضح . ويراد بالحق : حقّ القادة والرجال الذين ظلموا في محاكمات زائفة مضلّة . وقد يكون المراد به : حقائق الثورة العرابية ، وأهدافها الوطنية الخالصة النبيلة التي أخفها وشوّهتها حملات التشهير والتفليل ، والدعايات الكاذبة الخاقدة . وتنزرو من (بابي عدا وسما) : تثب . ونزا به الشر : ثار ، وتحرك . وتنزرو السرائر بعوراء الحقود : أى ترى بها ، وتقذف . والمراد أن هذه الحقود سوف تنكشف وتبين . والعوراء : مؤنث الأعور : وهو الردى من كل شيء . وكلمة عوراء ، ونعلة عوراء : سيئة قبيحة . وعوراء الحقود : أى الحقود القبيحة السيئة الممقوتة : جمع حقد : وهو الفتن ، والانطواء على البغضاء ، وإضرار العداوة ، والتربّص لفرصتها . والسرائر : جمع السريرة : وهى السرّ الذى يكتم . وقد يراد بالسرائر : القلوب ؛ لأنها مواضع الأسرار ، وفيها تكتم .

والمعنى : أن حقّ الشاعر وأمثاله ، أو حقائق الأمور في مصر ، أو حقائق الثورة العرابية ، ودوافعها ، وملابساتها ، وصورها الصحيحة الصادقة ، وأهدافها العالية النبيلة - سوف تتضح لكل من يستبينها ، وينظر فيها ، وسوف تنكشف الأسرار بما تحمله من قبائح الحقد والغدر ، والحياة والشر ، والتعمية والتويه ، والبطلان والعدوان .

(٦٢) « هي » : يريد محنة النفي والتشريد ، والبلايا التي أصابته ، وأصابت أمثاله . والغمرة : الشدة والمكرهة . وتنجلي : تنكشف وتزول . وغيابة كل شيء : قعره ، وما سترك منه . ويراد بغيابة الغمرة : ظلمتها وقسوتها وعمقها ، وما فدحها ، وثقل عليه من ويلاتها . « والله من شاء ناصر » : تذييل يدل على ثقة الشاعر بانجلاء الغمرة ، واتجاهه إلى الله في الشدائد ، واطمئنانه لقضائه ، وطمعه في نصره . في البيت السابق بدّد الشاعر ظلمات اليأس والقنوط بأضواء الأمل والرجاء . وقال : إنه لا بدّ من ظهور الحق واستعلائه ، وزهوق الباطل وانطوائه ، وانكشاف ما حرص الأعداء الحاقدون على كتمانهم من أحقادهم ، وضغائنهم ، وسيئاتهم ، وقبائحهم . وفي هذا البيت ردّد الشاعر هذا المعنى ، وأكدّه ، فقال : إنها شدة لا بدّ من زوالها ، ومحنة مؤقتة يعقبها نصر من الله وفتح قريب . وفي البيت الآتى تحدّث ببعض نعم الله عليه في محنته : إذ تداركه في ظلمة السجن برحمته ، ومنّ عليه بحفظه وكلاءته

فَقَدْ حَاطَنِي فِي ظُلْمَةِ الْحَبْسِ ، بَعْدَمَا تَرَامَتْ بِأَفْلَازِ الْقُلُوبِ الْحَنَاجِرُ^(٦٣)
 فَمَهْلًا بَنَى الدُّنْيَا عَلَيْنَا ؛ فَإِنَّا إِلَى غَايَةٍ تَنَفَّتْ فِيهَا الْمَرَائِرُ^(٦٤)
 تَطُولُ بِهَا الْأَنْفَاسُ بُهْرًا ، وَتَلْتَوِي عَلَى فَلَكَةِ السَّاقِينِ فِيهَا الْمَازِرُ^(٦٥)

(٦٣) حاطني : حفظني ، ورعاني (وبابه قال ، وكتب) . والشاعر يشير بظلمة الحبس إلى ما كان من القبض عليه ، وعلى أمثاله ، والزج بهم في ظلمات السجون ، تمهيداً لمحاكمتهم بعد إخفاق الثورة العربية ، ودخول جيش الاحتلال الإنجليزي القاهرة في الخامس عشر من شهر سبتمبر سنة ١٨٨٢ م . وفي غياهب ذلك السجن نظم البارودي قصيدة رائية ، مطلعها :

شَفَّنِي وَجَلْدِي ، وَأَبْلَاَنِي السَّهَرُ وَتَغَشَّتْنِي سَمَادِيرُ الْكَدَرِ

وهي منشورة في هذا الجزء ص ١١٧ - ١١٨ كما نشرت من قبل في سائر الطبعات السابقة . وأفلاذ القلوب : قطعها ، وأجزاؤها : جمع فلذة (بوزن قطعة وكسرة) . والحناجر : الحلاقيم : جمع حنجرة ، أو حنجور (بوزن حلقوم) : وهو مجرى النفس في الرقبة . وترامت الحناجر بأفلاذ القلوب : أخرجتها ، ورمت بها : وهذا كناية عن فلاح الخطب ، واشتداد الكرب .

(٦٤) المهل : التؤدة ، والرفق . تقول : مهلا يافلان : أي رفقا ، ولا تعجل . وبني الدنيا :

متادى بحذف حرف النداء . ويريد بني الدنيا : الظالمين الذين غرّتهم الحياة الدنيا ، وغرّهم بالله الغرور . ويريد بالغاية : يوم القيامة ، أو يوم الدين ، أو اليوم الآخر ، أو يوم البعث والحشر ، أو يوم زلزلة الساعة : « يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ » ، وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا ، وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى ، وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ » (الآية رقم ٢ من سورة الحجج) . وَتَنَفَّتْ : انفتحت ، وتتمزق . وفيها أي في الغاية : أي في يوم القيامة . والمرائر : جمع المراءة : وهي هنة لازقة بالكبد . وانفتحت المرائر : كناية عن أهوال ذلك اليوم وشدائده .

يقول لأعدائه وظالميه المخدوعين بالدنيا المتجبرين فيها : لا تشمتوا بنا ، ولا تتنادوا في ظلمتنا ، ولا تغرّتكم هذه الحياة الفانية ؛ فإننا جميعاً نسير إلى غاية واحدة ، هي الموت ، ثم البعث ، والحشر ، والحساب . وفي الآخرة أهوال وشدائد تتضاعل بإزائها كل أهوال الحياة الدنيا وشدائدها . والغرض : النصيح ، والعظة ، والإرشاد ، والتذكير بالعواقب ، وردع المتجبرين الظالمين . ثم تعزية نفسه ، والتخفيف عنها ، وتهوين الخطب عليها . وقد يفيد الوعظ : فتحيا الضمائر ، وتستقيم الأمور ، ويجتمع الناس على الرحمة والبر ، والعدل والإحسان .

(٦٥) « بها » بالغاية : أي في يوم القيامة . والأنفاس : جمع نفس (بوزن سبب وأسباب) . والبر (بضم فسكون) تتابع النفس من الإعياء . وبهره (من باب قطع) : أجهده حتى أعيا ، وتتابع نفسه . وتطول بها الأنفاس بهراً : أي بسبب البهر ، فهو مفعول لأجله . والتوى الشيء على الشيء : التف ، وانثنى . وفلكة كل شيء : مستداره ، ومعظمه . والساق من الحيوان : ما بين الركبة والقدم ، =

هُنَالِكَ يَعْلُو الْحَقُّ ، وَالْحَقُّ وَاضِحٌ وَيَسْفُلُ كَعَبُ الزُّورِ ، وَالزُّورُ عَائِرٌ (٦٦)
وَعَمَّا قَلِيلٍ يَنْتَهِي الْأَمْرُ كُلُّهُ فَمَا أَوَّلُ إِلَّا وَيَتْلُوهُ آخِرٌ (٦٧)

وهي مؤنثة . وفيها : أى فى الغاية : أى فى يوم القيامة . والمآزر : جمع مئزر (بوزن منبر) : وهو ثوب يحيط بالنصف الأسفل من البدن . ومثله الإزار (بوزن الكتاب) . والتواء المآزر على فلكة الساقين : كناية عن الشدة ، والخطب الفادح ، كما فى قول الله تبارك وتعالى فى تصوير الشدة التى يكابدها المحتضر : « وَالتَّغَتَّى السَّقُّ بالسَّقِّ » . وقوله تعالى فى أهوال يوم القيامة : « يَوْمَ يَكْشَفُ عَنْ سَاقٍ » . والعرب تذكر الساق فى الحن والكروب ، والشدائد . ومنه قولهم : « قامت الحرب على ساق » : أى توقدت نيرانها ، وعظمت فوادحها . و « كشف الأمر عن ساقه » : أى فدح ، واشتد .

والبيت كناية عن أهوال اليوم الآخر وكرابه ؛ فهو تكرار وتفصيل وتأکید لمعنى « انفتحت المرائر » فى البيت السابق .

(٦٦) هنالك : إشارة إلى الغاية : أى إلى يوم القيامة فى البيت الرابع والستين . والكعب : كل مفصل من العظام . والكعب : العظم الناقى عند ملتقى الساق والقدم . وفى كل قدم كعبان . والزور الباطل . وضده الحق . وسفول كعب الزور : كناية عن حبوطة وبطلانه . وعائير : ساقط .

والمعنى : أن يوم القيامة يوم الفصل الذى يتضح فيه الحق والباطل ، ويلقى كل من الحق والباطل جزاءه العادل . ختم الشاعر بهذا البيت ثلاثة الأبيات التى جعلها عظة وتذكيرة للظالمين المبطلين الذين طالما لبسوا الحق بالباطل ، وخادعوا ، وأجرموا ، وغرّتهم الحياة الدنيا ، وغرّهم بالله الغرور . صور لهم شيئاً من أهوال يوم القيامة لعلهم يتفكرون ، وذكّرهم بالغاية ، أو النهاية التى لا بدّ منها ، ولا محيص عنها ، وهى الموت ، ثم النشور ، ثم الحساب الدقيق العادل « يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّخَضَّراً ، وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيداً » (الآية رقم ٣٠ من سورة آل عمران) . ثم ختم بالبيت الآتى هذه الرائية الطويلة الرائعة ، وهو شبه تلخيص ، وتقرير ، وتأکید لمعنى هذه الأبيات الثلاثة .

(٦٧) الأمر : الشأن ، والحال ، والقصة . ويريد به أمر هؤلاء الظالمين المبطلين المفسدين فى مصر ؛ أى : وعما قليل ينتهى حكمهم ، واستبدادهم ، وتسلبتهم بآنتهاء حياتهم ، أو يسقوط دولتهم « وتلك الأيام نداؤها بين الناس » . وقد يكون المراد بالأمر : قصة الحياة الدنيا كلّها . والشرط الثانى : تذييل جار مجرى المثل ، مؤكّد لمعنى الشرط الأول ؛ فلكلّ أول آخر ، ولكلّ بدء نهاية لا بدّ منها ، ولا محيص عنها . وقد أسلفنا أن هذا البيت الختامى شبه تلخيص وتقرير للأبيات الثلاثة التى قبله . والحمد لله الذى هدانا لهذا ، وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله .

وقال في الغزل :

أَرْبَةُ الْعُودِ ، أَمْ قُمْرِيَّةُ السَّحَرِ غَنَّتْ فَحَرَّكَتِ الْأَشْجَانَ بِالْوَتْرِ؟^(١)
 حَوْرَاءُ لِلْسُّحْرِ فِي الْحَاطِظِهَا أَثَرُ يُرِيكَ أَنَّ الرُّقَى ضَرْبٌ مِنْ الْهَذَرِ^(٢)
 لَوْلَمْ تَكُنْ قَمْرًا فِي الْحُسْنِ مَا ظَهَرَتْ لِأَعْيُنِ النَّاسِ فِي لَيْلٍ مِنَ الشَّعْرِ^(٣)
 أَمَلْتُ عَلَى بِلْحَظِئِهَا حَلِيبٌ هَوَى عَرَفْتُ مِنْهُ ضَمِيرَ الْعَيْنِ بِالْأَثَرِ^(٤)
 كَأَنَّمَا بَيْنَ جَفْنَيْهَا إِذَا نَظَرْتُ « هَارُوتُ » يَغْبِثُ بِالْأَلْبَابِ وَالْفِكْرِ^(٥)

(١) العود : من آلات الغناء والطرب ، وله أوتار تضرب ، فينبعث منها الصوت . والقمرية : ضرب من الحمام . والسحر : الوقت قبيل الصبح . والأشجان : جمع شجن (بفتحين) وهو الحزن والهم . وهوى النفس .

(٢) حوراء : صفة من الحور (بفتحين) وهو شدة بياض العين ، في شدة سوادها ، مع استدارة الحدقة ورقة الجفون وبياض ما حوالها . أو حوراء : بيضاء ، ناعمة ، رافهة . والألحاظ : جمع لحظ (بفتح فسكون) : وهو النظر بمؤخر العين ، والمراد بالألحاظ : العيون ، أو النظرات الساحرة الفاتنة . والرقى : جمع رقية (بضم فسكون) : وهى ما يتلى من الأدعية وغيرها لدفع المكروه ، أو لإبطال السحر ، اسم من رقاء (من باب رعى) . وضرب : نوع . والهلر (بفتحين) ، أو بفتح فسكون) : الهذيان والباطل . يقول : إنما حوراء ، لعينها سحر لا يدفع تأثيره بالرقى ونحوها .

(٣) يشير بالشطر الثانى إلى سواد شعرها وطوله .

(٤) بلحظيها : بعينيها . والهوى : الحب والغرام .

والمعنى : أنها علمته الهوى ، وعرف من عينها مكنون حبتها .

(٥) « هاروت » اسم ساحر أو ملك (بفتح اللام) كان يعلم الناس السحر بمدينة « بابل »

وقد وردت قصته في القرآن الكريم ، قال الله تبارك وتعالى : «

« وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكٍ سَلِيمٍ ، وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ

كَفَرُوا ، يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السُّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ »

(الآية ١٠٢ من سورة البقرة) . والألحاظ : العقول والقلوب . والفكر : جمع فكرة (بكسر فسكون) وهى الفكر .

يصف عينها بالسحر والفتنة والجمال ، وشدة التأثير فى قلوب العشاق وعقولهم .

لَا غَرَوْ أَنْ هِمَّتْ مِنْ وَجْدٍ بِصُورَتِهَا فَالْحُسْنُ مَشْغَلَةٌ لِلْعَقْلِ وَالْبَصَرِ^(٦)
لَا تَقْنَعُ الْعَيْنُ مِنْهَا كُلَّمَا نَظَرَتْ وَكَيْفَ يَفْتَنِعُ الْمُشْتَاقُ بِالنَّظَرِ؟^(٧)
نَاغِيَتُهَا بِلِسَانِ الشُّوقِ ، فَازْدَهَرَتْ لِلْحُسْنِ فِي وَجَنَتَيْهَا وَرَدَّتَا خَفَرِ^(٨)
وَأَزُورُ حَاجِبُهَا عَنْ نَظَرَةِ رَشَقَتْ سَوَادَ قَلْبِي بِسَهْمٍ صَبِغَ مِنْ حَوَرِ^(٩)
فَلَمْ أَزَلْ بَرُقَى الْأَشْعَارِ أَعْطَفُهَا وَرُقِيَّةُ الشَّعْرِ تُجْرِي الْمَاءَ فِي الْحَجَرِ^(١٠)
حَتَّى إِذَا عَلِمْتُ أَنِّي بِهَا كَلِفٌ وَأَنْنِي مِنْ تَجَنُّبِهَا عَلَى خَطَرِ^(١١)
تَبَسَّمْتُ ، فَجَلَّتْ لِلْعَيْنِ مِنْ فَمِهَا يَا قُوَّةُ أَوْدَعْتَ سَطْرَيْنِ مِنْ دُرَرِ^(١٢)
فَبِتُ مِنْ وَضْلِيهَا فِي جَنَّةٍ يَنْعَتُ أَفْنَانُهَا بِثِمَارِ الْأَنْسِ وَالْحَبَرِ^(١٣)

(٦) لاغرو : لاجب . وهام بها : شغل بها وعشقتها ، وأصيب بالهيام (بالضم) وهو الجون من العشق . والوجد : الحب . والمشغلة (كمرحلة) : ما يشغلك .

والمعنى : لا عجب إن ملأ حبها قلبي ، وشغلت صورتها نفسي ، فالحسن يشغل العقول والأبصار .
(٨) ناغيتها : حادثتها وغازلتها . وازدهرت : تلالأت وأشرقت . ووجنتاها : غداها ، مثنى وجنة (بفتح فسكون) : وهي ما ارتفع من الحد . والخفر : شدة الحياء ، (وبابه طرب) .

(٩) ازور : مال وتحرك . ورشقت : رمت وأصابته . والسهم : ما يرمى به الصائد ونحوه من القوس ونحوها ، والكلام هنا على التشبيه . والحور (بفتحيتين) : شدة بياض العين ، في شدة سوادها ، مع استدارة الحدقة ؛ ورقة الجفون ، وبياض ما حوالها ، وكل هذا من صفات الحسن والسحر والجمال في عيون النساء .

(١٠) الرق جمع رقية (بضم فسكون) وهي ما يتل جليب خير ، أولدفع شر .
(١١) كلف : محب . لحج مفروم مولع ، صفة من كلف فلان بالشئ (من باب طرب) أي أولع به وتعلق . وتجننى فلان على غيره تجنياً : ادعى عليه ذنباً لم يفعله . والخطر : الإشراف على الهلاك .
وجواب « إذا » في البيت الآتي .

(١٢) جلت : أوضحت وكشفت وأظهرت . والياقوتة : واحدة الياقوت ، وهو جوهر معروف ، وأجوده الأحمر الرماني ، وقد شبه الشاعر بها شفتي محبوبته . والدرر : اللآلئ ، تشبه بها الأسنان في الصفاء والنعفاء والبياض .

يقول : إنها عند ما تبسمت ظهر جمال شفتيها ، كأنهما ياقوتتان انجلتا عن صفتين من درر .
(١٣) ينع الثمر : أدرك ونضج وحن تعلقه (وبابه ضرب وجلس وقطع خفض) . والأفنان : الأغصان ، واحدها فن (بفتحيتين) ، والمراد بينع الأفنان : امتلاوها بالثمار المدركة الناضجة والخبر (بفتح الباء ، والأصل فيها التسكين) : السرور .

أَبَحْتُ لِلْعَيْنِ فِيهَا مَا تَقَرُّ بِهِ (١٤) وَذُدْتُ كَفَّ الصَّبَا عَنْ مَعْقِدِ الْأَزْرِ (١٤)
 حَتَّى أَشْرَأَبْتُ عُقَابَ الْفَجْرِ ، وَأَنْطَلَقْتُ (١٥) حَمَائِمُ الشُّهْبِ مِنْ أَجْبُولَةِ السُّحْرِ (١٥)
 فَيَا لَهَا لَيْلَةً ! كَانَتْ بِرَوْنَقِهَا (١٦) تَارِيخَ لَهْوٍ لِمَا أَحْرَزْتُ مِنْ وَطَرٍ (١٦)
 وَسَمْتُهَا بِضِيَاءِ الْكَأْسِ ، فَالْتَمَعْتُ (١٧) وَزِينَةَ الدُّهْمِ فِي الْأَوْضَاحِ وَالْغُرُرِ (١٧)
 لَوْ كَانَ يَسْمَحُ لِي دَهْرِي بِعَوْدَتِهَا (١٨) لَبِغْتُ فِيهَا لَذِيذَ النَّوْمِ بِالسَّهْرِ (١٨)
 وَلَّتْ ، فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا غَيْرُ فَذْلِكَ (١٩) تَلُوحُ فِي دَفْتَرِ الْأَوْهَامِ وَالذُّكْرِ (١٩)
 وَأَيُّ بَاقٍ عَلَى الْأَيَّامِ نَطْلُبُهُ (٢٠) وَكُلُّ وَارِدَةٍ يَوْمًا إِلَى صَدَرٍ (٢٠)

(١٤) تقرّ (بكسر القاف وفتحها) : تبرّد سروراً . وذدت : كففت ومنعت ودفعت . والصبأ

(بكسر الصاد) : جهلة الفتوة والاهو من الغزل ، كالصبوة والتصابي . ومعقد : اسم مكان من عقد الإنسان الإزار وغيره (من باب ضرب) أى شدّه وربطه . والأزر : جمع إزار (ككتاب) وهو ما يشدّه الإنسان على وسطه ليستريحه أسفل جسمه . والشطر الثاني كناية عن عفته .

(١٥) اشْرَأَبْتُ : مدت عنقها ورفعت رأسها . والعقاب : طائر من جوارح الطير . والحمايم : جمع حمامة . والشهب (ككتب) : النجوم السبعة المعروفة بالدراري ، والمراد الكواكب والنجوم مطلقاً . والأجولة : المصيدة . والسحر : الوقت قبيل الصبح . والبيت : كناية عن طلوع الفجر .

(١٦) الرونق : الحسن . وأحرزت : حزت ونلت . والوطر : البغية (بضم فسكون) والحاجة .

(١٧) وسمتها : أعلمتها وزينتها ، أى الليلة . ويريد بضياء الكأس : صفاء الخمر في كتوسها ، وما يكون لها من تلالؤ وبريق ولمعان . والدم : الخيل السود ، واحدها أدم أو دهماء . والأوضاح : جمع وضع (بفتحين) وهو التحجيل : أى البياض في قوائم الفرس . والغرر : جمع غرة (بضم الغين وتشديد الراء) ، وهى بياض مستحسن في جبهة الفرس .

جعل ضياء الكؤوس الشراب زينة وبهاء لتلك الليلة المظلمة ؛ كما تزدان الخيل السوداء بالأوضاح والغرر .

(١٩) ولّت : ذهبت وأدبرت . ويريد بالفلذكة : البقية والنهاية ، وأصلها من قوطم : فذلك الحاسب حسابه فلذكة ، أى أنهاء ، وفرغ منه ، وهى كلمة مخترعة من قوله إذا أجمل حسابه : فذلك كذا كذا . وتلوح : تبدو وتظهر . والذكر (بضم ففتح) : جمع ذكرة (بضم فسكون) ، وهى ضد النسيان .

(٢٠) واردة : اسم فاعل من ورد البعير وغيره الماء ، أى بلغه ووافاه . والصدر : الرجوع .

والمعنى : لا شيء يبقى على الأيام حتى نطلب بقاءه ، وكل شيء إلى زوال وفناء .

فَلَا تَتَّقْ بِوَفَاءِ الدَّهْرِ ، إِنَّ لَهُ
 وَلَا تَغُرَّنَّكَ مِنْ وَجْهِ بَشَاشَتِهِ
 قَدْ كِدْتُ أَتُهُمُ ظَنِّي فِي فِرَاسَتِهِ
 فَخُذْ لِنَفْسِكَ مِنْ دُنْيَاكَ مَا سَمَحَتْ
 وَسَلِّمْ الدَّهْرَ تَسْلِمَ مَنْ غَوَائِلِهِ
 لَا يَبْلُغُ الْمَرْءُ مَا يَهْوَاهُ مِنْ أَرْبٍ
 فَانْعَمْ وَطِيبْ وَآلَهُ وَاطْرِبْ وَاسْعَ وَاعْلُ وَسُدْ
 لَا يَقْنَطُ الْمَرْءُ مِنْ غُفْرَانٍ خَالِقِهِ
 غَدْرًا يُفَرِّقُ بَيْنَ الْعُودِ وَالشَّمْرِ (٢١)
 قَالَ سَمٌّ يُوجَدُ فِي نَضْرٍ مِنَ الشَّجَرِ (٢٢)
 مِنْ طُولٍ مَا اشْتَبَهَتْ عَيْنَايَ فِي الصُّورِ (٢٣)
 بِهِ إِلَيْكَ ، وَكُنْ مِنْهَا عَلَى حَدَرٍ (٢٤)
 فَصَاحِبُ الشَّرِّ لَا يَنْجُو مِنَ الْكَدْرِ (٢٥)
 إِلَّا بِتَرْكِ الَّذِي يَخْشَاهُ مِنْ ضَرَرٍ (٢٦)
 وَاشْرَبْ وَغَنِّ وَتَهْ وَالْعَبْ وَهَيْمَ وَطِرٍ (٢٧)
 مَا لَمْ يَكُنْ كَافِرًا بِالْبَعْثِ وَالْقَدَرِ (٢٨)

(٢١) يريد بالشر الثاني من هذا البيت أن الدهر يفرق بين كل ملتزمين مجتمعين .

(٢٢) السم (بفتح السين وضحاها وكسرهما) . ونضر : نضير غصن حسن أخضر .

(٢٣) أتهم ظني : أتهمه ؛ أتهمه بكذا (كأكرمه) واتهمه (كافتله) : أدخل عليه التهمة . والفراصة : اسم من التفرس ، وهو التثبت ، وصدق النظر . واشتبهت عيناى فى الصور : يريد اشتبهت الصور أمام عيني ، أى التبتت ، وأشكلت ، واختلطت .

والمعنى : أن أمور الحياة وصورها ، وأحوال الناس وأخلاقهم - قد التبتت وأشكلت عليه ؛ لشيوع الخداع ، وغلبة النفاق ، حتى كاد يتهم فراسته وظنه بالضعف والخطأ فى تمييز الأخيار من المخادعين .

(٢٥) الغوائل : الدواهي والمصائب ، واحتلتها غائلة .

(٢٦) يهواه : يحبه ويريده . والأرب : الحاجة .

يقول : إن الإنسان لا ينال ما يحبه ويهواه من الحاجات والمطالب إلا بتجنبه ما يسبب له الضرر ، ويعوقه عن غايته .

(٢٧) انعم : تنعم وتمتع . وطب : أمر من طابت النفس بالشيء تطيب ، أى نعمت وارتاحت . وآله : أمر من اللهو . واطرب : أمر من الطرب (بفتحيتين) ، وهو خفة تصيب من يشتد به الفرح . وته : أمر من التيه (بكسر التاء) وهو العجب (بضم فسكون) والكبر (بكسر فسكون) . وهم : أمر من هام بهيم (من باب باع) ، أى أحب وعشق .

(٢٨) يقنط : يئس وينقطع رجائه ، (وبابه جلس ودخل وطرب وسلم) . والقدر (بفتحيتين) : قضاء الله تعالى وحكمه (بضم فسكون) .

وَقَالَ :

لَا شَيْءَ فِي الدَّهْرِ يُغْنِي عَنْ أَخِي ثِقَةٍ يَكُونُ فِيهِ بَلَاغُ السَّمْعِ وَالْبَصَرِ^(١)
قَضَيْتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ رُمْتَهُ وَطَرًا إِلَّا مُحَادَّةَ الْإِخْوَانِ فِي السَّمْرِ^(٢)
وَقَالَ* :

صُبْحُ مَطِيرٍ ، وَنَسْمَةٌ عَطِرَةٌ وَأَنْفُسٌ لِلصَّبُوحِ مُنْتَظَرَةٌ^(١)
فَلَذَّ بِعَيْنَيْكَ حَيْثُ شِئْتَ تَجِدُ مُلْكًا كَبِيرًا ، وَجَنَّةَ خَضِرَةٍ^(٢)
سَمَاوَهَا بِالْفُضُونِ وَاشْجَةً وَأَرْضُهَا بِالنَّبَاتِ مُؤْتَزَرَةٌ^(٣)

(١) البلاغ (كسحاب) : الكفاية . ومعنى الشطر الثاني : أن الإنسان يسمع منه ، ويرى فيه ما يروقه ويمجبه ويفنيه .

(٢) رمته : أردته وطلبته . والوطر : الحاجة . والسر : مجلس العمار ، وهم القوم يسمرون ، أى يتحادثون ليلاً .

يقول : إنه قضى من كل شيء حاجته ، ولم يبق له أرب إلا مسامرة الإخوان .
وهذان البيتان مقروبان عليهما في الأصل المخطوط الذي بين أيدينا . وقد نشرناهما من قبل في الطبعة الأولى لشرحنا سنة ١٩٤٢ ، وفيما تلاها من الطبعات .

* في التاسع من رجب سنة ١٢٩٩ هـ (السادس والعشرين من مايو سنة ١٨٨٢ م) استقال البارودي من رئاسة الوزارة في ظروف سياسية سيئة تنذر بالخطر، ويكيد فيها الكائدون للوطن ورجاله ، وقصد إلى مزرعته بقرقية من قرى الدقهلية ، ينشد في أحضان الطبيعة شيئاً من الطمأنينة ورياء البال ، ويؤثر اجتناب السياسة وأخطارها ، ويعرض بالحقادين ذوى القلوب الوغرة ، ويشير إلى غدر الدنيا بأهلها ونهاية اللاهين بها ، ويسأل الله الكرامة والسلامة . ويبدو أنه نظم هذه القصيدة وهو في ضيعته بقرقية على أثر استقالته . وفي صباح الثلاثاء ٢٢ من شعبان سنة ١٢٩٩ هـ (١١ من يولية سنة ١٨٨٢ م) (أى بعد نحو ستة أسابيع من سقوط وزارة البارودي) أطلق الأسطول الإنجليزي قنابله على حصون الإسكندرية ، وهذا أوقد للإنجليز نار حربهم العدوانية التي انتهت بإخماد الثورة المصرية المراهية ، واحتلالهم مصر في الخامس عشر من سبتمبر سنة ١٨٨٢ . أولعته نظمها في ضيعته بقرقية وهو مقيم بها ، بعد استقالته من وزارتي الجهادية والأوقاف في وزارة « مصطفى رياض » بتاريخ ٢ من أغسطس سنة ١٨٨١ م .

(١) مطير : ماطر . والنسمة (بفتحيتين) : نفس الريح (بفتح النون والفاء) إذا كان ضعيفاً ، كالنسيم ، أو هي الريح الطيبة اللطيفة . وعطرة : ذكية الرائحة . والصبح : الخمر تشرب في الصباح .

(٢) خضرة : خضرا ناضرة .

(٣) واشجة : مشبكة ملتفة . ومؤتزة : مكتسية ، وأصلها اسم فاعل من اثتزرت الإنسان ، أى لبس الإزار .

مَنظَرُ لَهْوٍ تُعِيدُ بِهِجَتُهُ (٤) أَكِنَّةَ الْعَيْشِ وَهِيَ مُنْحَسِرَةٌ (٤)
 فَالْعَفْرُ تَحْتَ الظَّلَالِ رَاتِعَةٌ (٥) وَالطَّيْرُ فَوْقَ الْغُصُونِ مُنْتَشِرَةٌ (٥)
 وَالطَّلُّ يَنْهَلُ مِنْ مَسَاقِطِهِ (٦) مِثْلَ عُقُودِ الْجُمَانِ مُنْتَشِرَةٌ (٦)
 جَدَاوِلُ فِي الْفَضَاءِ جَارِيَةٌ (٧) وَمُزْنَةٌ فِي السَّمَاءِ مُنْهَمِرَةٌ (٧)
 دُنْيَا نَعِيمٍ تَكَادُ زَهْرَتُهَا (٨) تَزْرِي عَلَى الشَّمْسِ وَهِيَ مُزْدَهَرَةٌ (٨)
 لَا ظِلَّهَا رَاكِدُ النَّسِيمِ ، وَلَا (٩) غُذْرَانُهَا بِالْغُنَاءِ مُخْتَمِرَةٌ (٩)
 فَيَابِنَ وَدَّى ! هَلُمَّ نَقْتَسِمِ الْ (١٠) لَهْوَ ، فَتَنَفِّسْ إِلَى الصَّبَا حَسِيرَةٌ (١٠)
 وَخَلْنَا مِنْ سِيَاسَةٍ دَرَجَتْ (١١) بَيْنَ أَنْاسٍ قُلُوبُهُمْ وَغِرَةٌ (١١)

(٤) البهجة : الحسن والرواء والنضارة. والأكنة : جمع كنان (ككتاب) وهو الستر (بكسر فسكون) والوقاء (بكسر الود ونتحا) . ومنحسرة : منكشفة ، والجملة الاسمية « وهي منحسرة » جملة حالية . والمعنى : أن هذا المنظر الممتع الجميل يظهر ببهجته وبهائه مباهج العيش ، ومحاسن الحياة .
 (٥) العفر (بضم فسكون) : الغباء والغزلان ، جمع أعفرار وعفراء ، وهو الذي يملو بياضه حمرة ، أو الأبيض ليس بالشديد البياض . وراتعة : اسم فاعل من رقعت الماشية (من باب نفع ونفع) أى رعت وأكلت وشربت كيف شاءت في سعة ورغد .

(٦) الطل : أخف المطر وأضعفه ، أو هو الندى . وينهل : يسقط وينصب . ومساقطه : مواضع سقوطه . والعقود : جمع عقد (بكسر فسكون) وهو القلادة . والجمان (بضم الجيم) : هنوات من الفضة على شكل اللؤلؤ ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) .

(٧) المزنة (بضم فسكون) : السحابة . ومنهمة : سائلة منصبة .

(٨) زهرة الدنيا : بهجتها ونضارتها وحسنا . وزرى عليه (من باب رى) : عابه واستهزأ به وحقره ، ومثله أزرى عليه ، لكنه قليل . ومزدهرة : مسفرة مشرقة مضيئة .

(٩) راكد النسيم : ساكن الريح . والغدران : جمع غدير : وهو القطعة من الماء يغادرها السيل أى يتركها وراءه . والمراد بالغدران هنا : الأنهار ، والترع ، والقنوات ، والمساقى ، ويجارى المياه . والغشاء (بوزن الغراب) : ما يحمله السيل من رغوة وزبد وقدر ، ومن فتات الأشياء التى على وجه الأرض . ومختمرة : مختلطة ، أو مغلظة .

(١٠) الود : الحب . وابن الود : الصديق والحبيب . وهلم : أقبل وتعال . والصبا (بكسر الصاد) : جهله الفتوة ، واللهو من الغزل ، كالصيوغة والتصابى وحسرة : متلهفة ، والمراد مشتاقة .

(١١) خلّى لأمر : تركه ودرجت : مشت وسارت . وغرة : بمتلكة غيظاً ، صفة من الوغر (بفتحين) ، وهو الحقد والضغن والعداوة والتوقد من الغيظ .

يَقْضُونَ أَيَّامَهُمْ عَلَى خَطَرٍ فَيُثْسُّ عُقْبَى السِّيَاسَةِ الْخَطِرَةِ^(١٢)
 خَدِيعَةً لَا يَزَالُ صَاحِبُهَا بَيْنَ هُمُومٍ وَعَيْشَةٍ كَدِرَةٍ^(١٣)
 مَالِي وَلِلنَّاسِ ، لَا لَدَى لَهُمْ حَقُّ يُوَدَّى ، وَلَا عَلَى تِرَةٍ^(١٤)
 قَدْ التَّقِينَا مِنْ غَيْرِ سَابِقَةٍ فِي دَارِ دُنْيَا بِأَهْلِهَا غَدِرَةٍ^(١٥)
 نَلْهُو بِهَا حِقْبَةً ، وَنَتْرُكُهَا إِلَى مَهَاوٍ فِي الْأَرْضِ مُنْحَدِرَةٍ^(١٦)
 كُلُّ أَمْرٍ ذَاهِبٌ لِغَايَتِهِ وَكُلُّ نَفْسٍ بِالْغَيْبِ مُؤْتَمِرَةٍ^(١٧)
 يَارَبُّ هَبْ لِي مِنَ الْكِرَامَةِ مَا يَسُرُّ نَفْسِي ، فَإِنَّهَا وَجِرَةٌ^(١٨)
 وَلَا تَكِلْنِي لِمَنْ يُعَذِّبُنِي فَإِنَّ نَفْسِي إِلَيْكَ مُفْتَقِرَةٌ^(١٩)

(١٢) الخطر : الإشراف على الهلاك ، وخوف التلف. وعقبى الشيء : عاقبته وآخره. ويريد بالسياسة الخطرة : سياسة المخاطرة ، وتعريض النفس للهلكة. ولم نعر على هذه الكلمة « خطرة » فيما بين أيدينا من المعجمات .

(١٣) الخديعة : اسم من خدعه ، أى ختله ، وأراد به المكر من حيث لا يعلم .

(١٤) الترة : الدحل والثأر (بفتح فسكون فيهما) .

(١٥) من غير سابقة : أى أول مرة ، من غير التقاء سابق. وغدرة (بفتح الغين وكسر الدال) صفة من الغدر ، وهو ترك الوفاء ، ونقض العهد ، (وفعله كنصر وسمع وضرب) ، قال : غدرة ، وغدربه ، ولم يصرح بهذه الصفة فيما لدينا من المعجمات ، ولكن جاء فى لسان العرب ما يأتى : وفى الحديث أنه مرّ بأرض يقال لها غدرة (بفتح فكسر) ، فسمّاها خضرة (بفتح فكسر) ، كأنها كانت لا تسمح بالنبات ، أو تنبت ثم تسرع إليه الآفة ، فشبهت بغادر ؛ لأنه لا يقى له .

(١٦) حقة : زماناً . والمهاوى : جمع مهواة (بفتح فسكون) وهى الحفرة ، والمراد القبور . ومنحدرة : منخفضة هابطة .

(١٧) أمره فأتى : أى أطاع أمره وامثله ، ومؤتمرة : اسم فاعل من الائتار ، والمراد أنها خاضعة لأحكام الغيب ، وما يجرى عليها من القضاء والقدر .

(١٨) وجرة : خائفة متشفقة . ويريد بالكرامة : التكريم والرضا والعافية .

(١٩) وكلا إلى غيره (من باب وعد) ووُكُولاً أيضاً : أى تركه له ، ولم يُعِينْهُ عليه . وفى الحديث : « اللهم لا تكلنا إلى أنفسنا طرفة عين » .

وَقَالَ يَرِثُنِي حَاضِنَتُهُ* :

أَمْرِيْمُ ! لَا وَاللَّهِ أَنْسَاكَ بَعْدَمَا
فَقَدْ كُنْتُ فِيْنَا بَرَّةَ الْقَوْلِ سَرَّةً
فَلَقِيتُ مِنْ ذِي الْعَرْشِ خَيْرَ تَحِيَّةٍ
صَحْبَتُكَ فِي خَفَضٍ مِنَ الْعَيْشِ أَنْضَرِ^(١)
سَلِيْمَةً قَلْبٍ فِي مَغِيبٍ وَمَحْضَرِ^(٢)
تَوَافِيكِ فِي رَوْضٍ مِنَ الْقُدْسِ أَخْضَرِ^(٣)

وَقَالَ يَرِثُنِي وَلَدُهُ :

بَكَيْتُ « عَلِيًّا » إِذْ مَضَى لِسَبِيلِهِ
وَإِنِّي لَا أَذْرِي أَنَّ حُزْنِي لَا يَفِي
وَكَيفَ أَذُودُ الْقَلْبَ عَنْ حَسْرَاتِهِ
يَلُومُونَنِي أَنِّي تَجَاوَزْتُ فِي الْبُكَاءِ
بِعَيْنٍ تَكَادُ الرُّوحُ فِي دَمْعِهَا تَجْرِي^(١)
بِرُزْنِي ، وَلَكِنْ لَا سَبِيلَ إِلَى الصَّبْرِ^(٢)
وَأَهْوَنُ مَا أَلْقَاهُ يَصْدَعُ فِي الصَّخْرِ؟^(٣)
وَهَلْ لِمَرِي لَمْ يَبْكُ فِي الْحُزْنِ مِنْ عُذْرِ؟^(٤)

* الحاضنة : المربية التي توكل بأمر الطفل وتكفله .

- (١) خفض العيش : دعة المعيشة ، ولين الحياة ، وسعتها ورفاهيتها . وأنضر : ناظر ناعم حسن
(٢) برّة : صفة من البرّ (بكسر الباء وتشديد الراء) ، وهو الصلة والخير ، وضدّه العقوق . وسرّة :
سارة ، سرّ غيرها وتبرّه . والمغيب : الغيبة (بفتح فسكون) . والمحضر : الحضور
(٣) توافيك : تأتلك . والروض : جمع روضة ، وهي الجنة . والقدس : الطهر (بضم فسكون)
(١) « على » : أحد أولاد الشاعر من « أمينة يعقوب سامي » التي تزوجها في منفاه في أواخر
سنة ١٨٨٥ م وهو في نحو السادسة والأربعين من عمره . وهي بنت اللواء يعقوب سامي ، أحد قادة الثورة
العراقية ، وزميل البارودي في الجهاد والمنفى . ويبدو أن هذا المراثي توفى في طفولته . وقرأ في الجزء الأول من
شرح ديوان البارودي ص ٢٤٨ - ٢٥٠ طبعة دار المعارف مرثاة أخرى دالية لهذا الطفل في ثلاثة عشر
بيتاً . ومضى فلان سبيله وبسبيله : مات .
والمعنى : أن حزنه وبكاهه قد اشدّ حتى كاد يهلكه .

(٢) الرزء : المصيبة .

والمعنى : أن مصيبته بفقد ابنه أعظم من حزنه عليه ، وأن حزنه مهما اشتدّ لا يفي بهذا الرزء ،
ولا يكافئه ، وقد كان علمه بهذه الحقيقة جديراً بحمله على التجلّد والصبر ، ولكنه لا يستطيع
إليهما سبيلاً .

(٣) أذود : أكفّ وأمنع وأدفع . والحسرات : جمع حسرة (بفتح فسكون) ، وهي الحزن
والتلهّف الشديد على الشيء الفائت . وأهون : أيسر وأخفّ . وما ألقاه : أي من الحسرات والأحزان .
ويصدع : يشقّ ويفتت .

إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَفْرَحْ وَيَحْزَنْ لِنِعْمَةٍ
وَمَا كُنْتُ لَوْلَا قِسْمَةُ اللَّهِ فِي الْوَرَى
لَقَدْ خَفَّفَ الْبَلَاؤَ - وَإِنْ هِيَ أَشْرَفَتْ
وَبُؤْسٌ ، فَلَا يُرْجَى لِنَفْعٍ وَلَا ضَرٌّ^(٥)
لِالصَّبْرِ ، لَكِنَّا إِلَى غَايَةِ نَسْرِى^(٦)
عَلَى النَّفْسِ - مَا أَرْجُوهُ مِنْ مَوْعِدِ الْحَشْرِ^(٧)

وَقَالَ يَرْتَى وَلَدَهُ أَيْضاً :

لَمْ أَصْطَبِرْ بَعْدَكَ مِنْ سَلْوَةٍ
وَشِيمَةٍ الْعَاقِلِ فِي رُزْئِهِ
لَكِنْ تَصَبَّرْتُ عَلَى جَمْرٍ^(١)
أَنْ يَسْبِقَ السَّلْوَةَ بِالصَّبْرِ^(٢)

وَقَالَ فِي الصَّبْرِ :

صَبَّرْتُ ، وَمَا بِالصَّبْرِ عَارٌ عَلَى الْفَتَى
وَلَوْ لَمْ يَكُنْ فِي الصَّبْرِ أَعْدَلُ شَاهِدٍ
إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ مَعَابٌ وَلَا نُكْرٌ^(١)
عَلَى كَرَمِ الْأَخْلَاقِ مَا حَمِدَ الصَّبْرُ^(٢)

(٦) الورى : الخلق (بفتح فسكون) والناس . ونسرى : نسر ونذهب .

يشير إلى أن الموت هو الغاية التي يسعى إليها كل حي ، وأن الله تعالى قدره على الأحياء جميعاً ، قال تعالى : « كُلُّ نَفْسٍ ذَا ذِقَّةٍ الْمَوْتِ » .

(٧) البلوى : اسم من بلاه الله تعالى ، أى اختبره وامتحنته ، وفى القرآن الكريم : « وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ » ١٥٥ سورة البقرة . وأشرفت على النفس : كادت تهكها . وموعِد الحشر : يوم القيامة ، وفيه يعث الله الناس ، ويحشرهم ، أى يجمعهم . والذي يرجوه من موعِد الحشر : هو لقاء ولده .

(١) أصطبر : أصبر . والسَّلْوَةُ : اسم من سلا الشيء ، وسلا عنه (كدعا ورضى) سلواً (كسمواً) وسلوناً (كغفران) وسليةً (كمضى) ، أى نسيه ، وطابت نفسه بعد فراقه . وتصبرت : تكلفت الصبر . والجر : جمع جرة (بفتح فسكون) ، وهى القطعة الملتببة من النار ، والمراد حرقه الأسمى ، ونار الحزن .

(٢) الشيمة : الخلق (بضم الخاء واللام) والطبيعة . والرزة : المصيبة .

والمعنى : أن العاقل يستقبل الأرزاء والمصائب بالتجلد والصبر ، قبل أن تحمله الأيام على السلوة والنسيان .

(١) المعاب : العيب والوصمة . والنكر (بضم فسكون) : المنكر (بضم فسكون) والأمر القبيح .

وقال :

لَوْ كَانَ يَذْرَى الْفَتَى مَكْنُونًا مَا خَبَّاتُ لَهُ الْمَقَادِيرُ لَمْ يَرْكَنْ إِلَى الْحَذَرِ ^(١)
وَلَوْ ذَرَى أَنَّ مَا يَلْقَاهُ مِنْ عَنَتٍ مِنْ خِيْبَةِ الرَّأْيِ لَمْ يَعْتَبِ عَلَى الْقَدَرِ ^(٢)

وقال :

بَلَوْتُ إِخَاءَ النَّاسِ دَهْرًا ، فَلَمْ أَجِدْ أَخَا ثِقَةً يَرْعَى مَغِيبِي كَمَحْضَرِي ^(١)
فَإِنْ أَتَغَيَّرَ عَنْ وِدَادٍ ، فَإِنِّي أَرَى كُلَّ شَيْءٍ عُرْضَةً لِلتَّغْيِيرِ ^(٢)

وَقَالَ لِأَحَدِ الْوُلاَةِ فِي يَوْمٍ قَطَعَ سَدَّ النَّيْلِ :

أَيَا مَلِكًا هَمَّتْ كَفَّاهُ جُودًا عَلَى الثَّقَلَيْنِ : مِنْ بَادٍ ، وَقَارِي ^(١)

(١) المكنون : المستور الخفي . والمقادير : جمع مقدار ، وهو قدر الله تعالى وقضاؤه وحكمه .
والحذر : الاحتراس والتحرّز .

والمعنى : أن الفتى يحذر المكروه بلهله بما خبأته الأقدار ، ولو علم ذلك ما وجد في الحذر فائدة .

(٢) العنت : المشقة والشدة . وخيبة الرأي : سوء النظر ، وفساد التدبير .
يقول : إن ما يلقاه المرء من مشقة وعنت ؛ سببه في الغالب فساد الرأي وسوء التدبير .
فلا معنى إذن لمعاتبه القدر ، والسخط على القضاء .

(١) بلوت : جرّبت وخبرت .
والمعنى : أنه بعد طول خبرته للناس لم يجد من يصون الإخاء والمودة ، ويحافظ على حقوق الصداقة في غيبته وحضوره على السواء ، وكأنّما يشير إلى شيوع الرياء والنفاق والملق بين الناس .
(٢) المعنى : فإن تغيّرت عن مودة بعض الناس ، وتركت صداقتهم فليس ذلك بعجيب ؛ لأنّ كلّ شيء يعرض له التغيّر ، فكما تغيّر الناس ، وكما تغيّر الزمان تغيّرت .

(١) همت : سالت . والثقلان : الإنس والجن . والبادى : الذى يعيش في البادية ، وهى الصحراء .
والقارى : ساكن القرية . وفي الأصل المخطوط : « همت يده . . » وإنّما يستقيم الوزن بـ « كفّاه »
والمعنى : أن كرم المسدوح وجوده عامّ شامل .

عَرَاكَ النَّيْلُ مِنْ بَلَدٍ بَعِيدٍ فَأَلْبِسُهُ الْكَرَامَةَ فَهُوَ عَارِيٌّ^(٢)

وقال :

يُسَائِلُنِي عَمَّا كَتَمْتُ مِنَ الْهَوَى صَدِيقِي، وَفِي بَعْضِ الْإِجَابَةِ مَا يُزِرِي^(١)
فَإِنْ لَمْ أَقُلْ حَقًّا كَذَبْتُ عَلَى الْهَوَى وَإِنْ قُلْتُ إِنِّي عَاشِقٌ بُحْتُ بِالسَّرِّ^(٢)

وقال :

يَا رَبُّ بَيْضَاءَ مِنَ الْجَوَارِي جَاءَتْ بِطِفْلِ أَسْوَدٍ كَالْقَارِ^(١)
أَخْرَجَهُ مِنْ لُجَّةِ الْأَنْوَارِ مَنْ أَخْرَجَ اللَّيْلَ مِنَ النَّهَارِ^(٢)
* سُبْحَانَهُ مِنْ فَاعِلٍ مُخْتَارِ *

وَقَالَ فِي غَرَضٍ :

لَعَمْرِي لَقَدْ أَيْقَظْتُ مَنْ كَانَ رَاقِدًا وَأَنْذَرْتُ، لَكِنْ لَمْ تَكُنْ تَنْفَعُ النَّذْرُ^(١)
نَصَحْتُ فَكَذَّبْتُمْ، فَلَمَّا أَتَى الرَّدَى عَمَدْتُمْ لِتَصْدِيقِي وَقَدْ قُضِيَ الْأَمْرُ^(٢)

(٢) عراك : قصيدك طالبا رفدك (بكسر فسكون) وعطائك ومعروفك والكرامة : اسم من الإكرام أو التكريم . وعار : عريان (بضم فسكون) ، صفة من عرى الإنسان من ثيابه (كرضى عرياً بضم فسكون) .

(١) الهوى : الحب . ويزري : يحقر ويغيب ، تقول : أزريت به إزاراً ، أى حقرتَه وهونتَه ، وعبتَه ، وزريت عليه (من باب رمى) أى عبتَه .

(١) الجوارى : جمع جارية ، وهى الفتية من النساء ، وجاءت بطفل : ولدت طفلاً . والقار : شئ أسود تظلى به الإبل والسفن يمنع الماء أن يدخل ، أوهو الزفت (بكسر فسكون) .

(٢) اللجة : معظم الماء ، على تشبيه الأنوار بالبحار .

(١) راقداً : نائماً . والنذر (بفتح النون أو ضمها) ، اسم من أئذره بالأمر إنذاراً ، أى أعلمه وحذره وخوفه في إبلاغه ، أوهى (بضميتين) جمع نذير ، وسكنت الذال لضرورة الوزن .

(٢) الردى : الهلاك . وعمد للشئ : قصد له ، (وبابه ضرب) .

فَلَمْ يَبْقَ فِي أَيْدِيكُمْ غَيْرُ حَسْرَةٍ وَلَمْ يَبْقَ عِنْدِي غَيْرُ مَا عَافَهُ الصَّدْرُ^(٣)
فَجَاءَ الَّذِي كُنْتُمْ تَخَافُونَ شَرَّهُ وَزَالَ الَّذِي لَمْ يَبْقَ مِنْ بَعْدِهِ شِعْرُ^(٤)

(٣) الحسرة : الحزن ، وأشدّ التلّيف على الشيء الفاتت . وعافه : كرهه . ويشير بما عافه الصدر إلى ما يشعر به من الكد والغىظ .

(٤) يقول : إنهم وقعوا فيما كانوا يخافونه من الشرّ والمكره ، وزال عنهم ما كانوا يتمتعون به من نعيم وعزّ وأمن وطمأنينة ، حتى أسكتت المصيبة لسان الشعر ، فلم يقو على قول . ويصحّ أن يكون الشعر في البيت بمعنى الشعور والنظنة .

« يفهم من هذه الأبيات أن زملاء الشاعر في قيادة الثورة العرابية تغافلوا عن نذره ، وآرائه ، ونصائحه في السياسة والحرب ، وخطط التحصين والدفاع ؛ فلم يبق لديهم - بعد الانهزام - غير الندامة والحسرة ، ولم يبق لديه غير الكد والغىظ . ومعنى هذا : أنه على إثر النكبة الكبرى التي أصابت مصر بخمران السياسة والحرب ، وسيطرة الاحتلال العسكري الإنجليزي في سبتمبر سنة ١٨٨٢ م - نظم الشاعر هذه الأبيات . ويمكن ربطها بخمسة أبيات نونية لم ترد في ديوانه ، ولكن صديقيه الشيخين : « ياقوت المرسى » و« عطية حسنين » نسبها إليه في مقدمة مرأى الشغراء التي جمعها صديقه « خليل مطران » صاحب الجوائب المصرية ، ونشرها سنة ١٩٠٥ وفي هذه المقدمة ، أو الترجمة التي كتبها هذان الشيخان : أنه لما شبت نار الحرب بين إنجلترا ومصر في الثورة العرابية ، دعاه وجالها ، فأجابهم على كيه منه ، بعد أن نصح لهم . وفي ذلك يقول :

نَصَحْتُ قَوْمِي ، وَقُلْتُ : الْحَرْبُ مَفْجَعَةٌ وَرُبَّمَا تَاحَ أَمْرٌ غَيْرُ مَظْنُونٍ
فَخَالَفُونِي ، وَشَبُّوهُا مُكَابَرَةً وَكَانَ أَوَّلَى بِقَوْمِي لَوْ أَطَاعُونِي
تَأْتِي الْأُمُورُ عَلَى مَا لَيْسَ فِي خَلْدٍ وَيُخْطِئُ الظَّنُّ فِي بَعْضِ الْأَحَايِينِ
حَتَّى إِذَا لَمْ يَعُدْ فِي الْأَمْرِ مَنَزَعَةٌ وَأَصْبَحَ الشَّرُّ أَمْرًا غَيْرَ مَكْنُونٍ
أَجَبْتُ إِذْ هَتَفُوا بِاسْمِي ، وَمِنْ شَيْمِي صِدْقُ الْوَلَاءِ ، وَتَحْقِيقُ الْأَطَانِينِ

فالأبيات النونية سابقة قبيل انتقاد الثورة العرابية . والأبيات الرائية لاحقة بعميد خرودها . وفي هذه وهذه نصيح ، وإنذار ، ومخالفة ومكابرة .

وقال :

صَبَرْتُ عَلَى رَبِّ هَذَا الزَّمَانِ وَلَوْلَا الْمَعَاذِرُ لَمْ أَصْبِرْ^(١)
فَلَا تَحْسَبْنِي جَهِلْتُ الصَّوَابَ وَلَكِنْ هَمَمْتُ فَلَمْ أَقْدِرْ^(٢)
لَنْتُ عَزَمَتِي ثَوْرَةَ الْمُفْسِدِينَ وَغَلَّتْ يَدِي فَتْرَةُ الْعَسْكَرِ^(٣)
وَكُنَّا جَمِيعًا ، فَلَمَّا وَقَعْتُ صَبَرْتُ ، وَغَادَرَنِي مَعْشَرِي^(٤)
وَلَوْ أَنَّنِي رُمْتُ إِعْنَاتِهِمْ لَقُلْتُ مَقَالَةً مُسْتَبْصِرٍ^(٥)
وَلَكِنِّي حِينَ جَدَّ الْخِصَامِ رَجَعْتُ إِلَى كَرَمِ الْعُنْصُرِ^(٦)*

(١) ريب الزمان : صروفه وحوادثه . والمعاذر : جمع معذرة (بفتح الميم وسكون العين وتثنية الدال) ، وهى اسم بمعنى العذر ، وهو رفع اللوم .

والمعنى : أنه صبر على صروف زمانه وحوادثه ، واضطر إلى الرضا والاستسلام ، ولولا أعداؤه من ثورة المفسدين ، وقلة الأنصار والأعوان ما صبر على هذه الحال السيئة . جعل ما صرح به في الآيات الآتية من عدم القدرة ، وثورة المفسدين ، وفترة العسكر ، وتخلت الأنصار والأعوان — أعداءاً تبرئ ساحتهم ، وترفع عنه اللوم إذا هو صبر واستسلم .

(٢) همت بالشئ هما (من باب رد) : أردته ولم أفعله ، والهم : أول العزيمة .

(٣) ثناء : كفه وصرفه عن حاجته . والعزيمة : الاجتهاد والجد في الأمر ، كالعزيمة ، أو هي اسم مرة من عزمت على كذا (من باب ضرب) أى أردت فعله ، وعقدت عليه ضميرى . وغللت يده (من باب رد) : ربطتها إلى عنقه بالغل (بضم الفين وتشديد اللام) ، وهو طوق من حديد يجعل في العنق . والفترة : الانكسار والضعف .

يقول : إن ثورة المفسدين أضعفت عزمته ، وفترة العسكر ربطت يده ، فلم يستطع عملاً .

(٤) جميعاً : مجتمعين متفقين . وغادرنى : تركنى . ومعشرى : قوى ورهطى ، والمعشر : كل جماعة أمرهم واحد .

(٥) رمت : قصدت وأردت . وإعنائهم : إدخال العنت والمشقة والشدة عليهم ، والعنت أيضاً : الفساد والإثم والهلاك ، وأعنته إعناتاً : أوقعه في العنت . والمستبصر : المستبين للشئ .

يقول : ولو أننى أردت إعنات معشرى وقوى ، وتأثيرهم ، والإضرار بهم — لقلت ما يضرهم ويعنتهم ، لأننى بصير بأحوالهم . يربأ بنفسه في أشد أزوماته عن الوشاية والإيقاع بغيره .

(٦) جد الخصام : اشتد . والعنصر (بضم الصاد وفتحها) : الأصل والحسب .

* في كتاب « تاريخ مصر السياسى » في الأزمنة الحديثة لمحمد رفعت ، طبعة سنة ١٩٣٤ ص ٢١٦

وَقَالَ وَهُوَ فِي السَّجْنِ :

شَفَنِي وَجَدِي ، وَأَبْلَانِي السَّهَرُ وَتَغَشَّتْنِي سَمَادِيرُ الْكَدَرِ^(١)
فَسَوَادُ اللَّيْلِ مَا إِنَّ يَنْقُضِي وَبَيَاضُ الصُّبْحِ مَا إِنَّ يُنْتَظَرُ^(٢)
لَا أَنِيسُ يَسْمَعُ الشُّكْوَى ، وَلَا خَبْرٌ يَأْتِي ، وَلَا طَيْفٌ يَمُرُّ^(٣)
بَيْنَ حَيْطَانٍ وَبَابٍ مُوصِدٍ كُلَّمَا حَرَّكَهُ السَّجَّانُ صَرَ^(٤)

٢١٧ : أن عرابي اتخذ بكلام « دلبيس » ومكايد الإنجليز . ولما انتقل بضباطه وجنده من كفر الدوار إلى التل الكبير ، طلب مزيداً من الجند، فأمدّه بعض المديرين بمجندين غير مدربين ، يجهلون النظم الحربية، أي بقوات غير نظامية يقودها «محمود سامي البارودي» و«علي الروي» فعمل هذا البيان التاريخي الوجيز يكشف الجوّ النفسي ، والتاريخ الذي نظم فيه البارودي هذه الأبيات وأمثالها؛ فهو يميز الخطأ من الصواب ، ويحكم التقدير والتدبير ؛ فتغلّ يده، وتثنى عزيمته ثورة المفسدين ، وفترة العسكر . وفي بعض المواقع انفض من حوله جنده ، وفي هذا يقول :

هُمْ عَرَّضُونِي لِلْقَنَا ، ثُمَّ أَعْرَضُوا سِرَاعاً ، وَلَمْ يَطْرُقْ مِنَ الشَّرِّ طَارِقُ

يضاف إلى هذا أن الغالين افتنوا في تحطيم معنويات المهزمين الذين تكلّفهم ظلمات السجون، وسعوا بينهم بالتمنية، حتى ساء ظن بعضهم ببعض، ووهنت الأواصر التي جمعتهم على الجهاد والجلاد؛ وفي ظلمة هذا الجوّ النفسي، ووهدة هذا الضعف البشري نظم البارودي مثل هذه الأبيات: وكنا جميعاً، فلساً وقعت . . . ولو أننى رمت إعنائهم . . . وصلتها واضحة وثيقة بأربعة الأبيات السابقة : لعمرى ، لقد أيقظت من كان راقداً . . . ؛ فالجوّ النفسي واحد ، وفيها الأسف على ما صارت إليه الأمور .

(١) شَفَنِي : لذع قلبي ، أوهزلي وأنعلي . والوجد : الحزن والحلم ، . وأبْلَانِي : أخلقني وهزلي وأضعفني . وتغشّيتني : جاءتني وأصابني . والسمادير : جمع سمدر (كعصفور) وهو غشاوة العين، أو السمادير: ضعف البصر ، أو شيء يترامى للإنسان من ضعف بصره . والمرد بسمادير الكدر: ظلماته وهيمته .

(٢) الطيف : الخيال الطائف في المنام .

يقول : إنه حرم الأنيس الذي يزيل وحشته ويستمتع لشكواه، وتقطعت بينه وبين أهله وصحبه الأسباب ، فلا تصل إليه أخبارهم ، ولا يمرّ به طيفهم .

(٤) موصد : مغلق . وصرّ : صوّت ، واسم ذلك الصوت الصرير .

يَتَمَشَّى دُونَهُ ، حَتَّى إِذَا لَحِقَتْهُ نَبَأٌ مِنِّي اسْتَقَرَّ^(٥)
 كُلَّمَا دُرْتُ لِأَقْضَى حَاجَةٍ قَالَتِ الظُّلْمَةُ : مَهْلًا ، لَا تَدُرَّ^(٦)
 أَتَقَرَّى الشَّيْءَ أَبْغِيهِ ، فَلَا أَجِدُ الشَّيْءَ ، وَلَا نَفْسِي تَقَرَّ^(٧)
 ظُلْمَةٌ مَا إِنَّ بِهَا مِنْ كَوَكَبٍ غَيْرُ أَنْفَاسٍ تَرَامِي بِالشَّرِّ^(٨)
 فَاصْبِرِي يَا نَفْسُ حَتَّى نَظْفِرِي إِنَّ حُسْنَ الصَّبْرِ مِفْتَاحُ الظَّفَرِ^(٩)
 هِيَ أَنْفَاسُ تَقْضَى ، وَالْفَتَى حَيْثُمَا كَانَ أَسِيرٌ لِلْقَدَرِ^{(١٠)*}

(٥) دونه : على مقربة منه . والنباة : الصوت الحق . واستقر : ثبت ووقف .

يريد أن السجنان يسمع إلى حركاته ، ويبالغ في حراسته .

(٦) المعنى : أنه في ظلام حاله ، لا يستطيع فيه أن يعمل عملاً .

(٧) أتقرى الشيء : أتبعه . والمراد أتلمسه بيدي في هذه الظلمة الخالكة . وتقر (بكسر القاف وفتحها) : تستقر وتسكن وتطمئن .

(٨) « إن » و « ومن » زائدتان في الشطر الأول . ويريد بالظلمة : ظلمة السجن . ويريد بالأنفاس : أنفاس الحارة المنبعثة عن الهم والحزن . وترامى : أصلها ترامي ، أى ترمى . والشَرَر : جمع شررة (بفتحين) ، وهى الشرارة التى تتطاير من النار .

يقول : ليس بالظلمة التى أنا فيها كوكب يضيئها ، وإنما بها أنفاس حسرة وألم تغلف شرراً يكاد يشب هذه الظلمة .

(١٠) تقضى : أصلها تنقضى ، أى تفتى وتنصرم وتنقضى . والقدر (بفتحين) : قضاء الله تعالى وحكمه .

* فى الأصل المخطوط لديوان البارودى جاءت هذه القصيدة فى عشرة أبيات ، طمس نصفها الأول أى خمسة الأبيات الأولى منها ، كما طمس عنوانها ؛ وبجهد ومضاناة قرأناها ، ونشرناها كاملة ، بحققة ، مشروحة فى الطبعة الأولى للجزء الثانى سنة ١٩٤٢ وفيما تلاها من الطبقات . وتاريخ نظمها واضح ، لا ريب فيه ؛ فى أعقاب الهزيمة قبض على البارودى ورفاقه قادة الثورة العراقية . وفى غياهب السجن قال هذه الرائية فى مثل الجوى النفس الذى نظم فيه المقطوعتين السابقتين ، وأماهما من القصائد ، والمقطوعات ، والأبيات : أى جوى الكد ، والأسف ، والوجد ، والأرق والقلق ، والاستسار للقدر . . .

وَكَتَبَ إِلَى بَعْضِ أَصْحَابِهِ فِي صَدْرِ رِسَالَةٍ :

لَشِنْ فَرَّقْتُ مَا بَيْنَنَا شُقَّةَ النَّوَى لَعَمْرِي، وَحَالَتْ دُونَنَا نُوبُ الدَّهْرِ^(١)
فَشَخَّصُكَ فِي عَيْنِي، وَذِكْرُكَ فِي فَمِي وَحُبُّكَ فِي قَلْبِي، وَسِرُّكَ فِي صَدْرِي^(٢)

وَقَالَ فِي النَّصِيحَةِ :

مَنْ طَلَبَ الْعِزَّ بِلا آلَةٍ أَذْرَكَهُ الذُّلُّ مَكَانَ الظُّفْرِ^(١)
فَاصْبِرْ عَلَى الْمَكْرُوهِ تَظْفَرِ بِمَا شِئْتَ، فَقَدْ حَازَ الْمُنَى مَنْ صَبَرَ^(٢)
وَقِفْ إِذَا مَا عَرَضَتْ شُبُهَةٌ فَالْلَبِثُ خَيْرٌ مِنْ رُكُوبِ الْغَرَرِ^(٣)
وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ مَضَى يَا لَيْتَهُ دَامَ، وَخُذْ مَا حَضَرَ^(٤)
وَلَا تُعَامِلْ صَاحِبًا بِالنِّبَى تَرْجِعْ عَنْهَا تَائِبًا تَعْتَلِرُ^(٥)
وَعُضٌّ مِنْ طَرَفِكَ إِنْ خِفْتَهُ فَحَاجِبُ الشَّهْوَةِ غَضُّ الْبَصَرِ^(٦)

(١) شُقَّةُ النَّوَى : بعد الدار . ونوب الدهر : نوازله وحوادثه وصروفه .

(١) يريد أن للعز وسائل وأسباباً وصفات لا يلزمك إلا بها، فمن أهمل هذه الوسائل ذل وأخفق .

(٢) حاز : نال وجمع . والمنى : الأمان والمقاصد والآمال، واحتلتها منية (بضم فسكون) .
(٣) قف : تريث وتأن . والشبهة : الالتباس ، والأمر الخفى يحتاج إلى النظر والتثبت . واللبث :
(بفتح اللام) : مصدر لبث ، أى مكث ، (وبابه فهم) ، والاسم اللبث (بضم اللام) . والغرر :
الخطر والهلكة ، وهو اسم من غرر المرء بنفسه تقريراً ، أى عرضها للهلاك والضرر .

(٦) غض من طرفك : المراد اصرف نظرك عما لا يليق ولا يحل ، يقال : غض الرجل طرفه ،
ومن طرفه ، أى خفزه ، وكل شيء كففته فقد غصفت (وبابه رد) . والطرف (بفتح فسكون) :
النظر والبصر . والضمير المنسوب في «خفته» يعود على الطرف . وحاجب الشهوة : مانعها .

وقال :

وَنَبَأَةٌ أَطْلَقَتْ عَيْنِيَّ مِنْ سِنَةٍ كَانَتْ حِبَالَةً طَيْفَ زَارِنِي سَحَرًا^(١)
فَقُمْتُ أَسْأَلُ عَيْنِي رَجْعَ مَا سَمِعْتُ أَذِنِي، فَقَالَتْ: لَعَلِّي أَبْلُغُ الْخَبْرًا^(٢)
ثُمَّ اشْرَأَبْتُ ، فَأَلْفَتْ طَائِرًا حَذِرًا عَلَى قَضِيبٍ يُدِيرُ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ^(٣)
مُسْتَوْفِرًا يَتَنَزَّى فَوْقَ أَيْكَتِهِ تَنَزَّى الْقَلْبُ طَالَ الْعَهْدُ فَادَّكَّرَا^(٤)
لَا تَسْتَقِرُّ لَهُ سَاقٌ عَلَى قَدَمٍ فَكُلَّمَا هَدَأَتْ أَنْفَاسُهُ نَفَرَا^(٥)
يَهْفُو بِهِ الْغَصْنُ أَحْيَانًا ، وَيَرْفَعُهُ دَحْوُ الصَّوَالِجِ فِي الدَّيْمُومَةِ الْأَكْرَا^(٦)

(١) النبأ : الصوت الحقي . والسنة : النعاس . والحباله : المسيدة . والطيف : الخيال الطائف في المنام . والسحر : الوقت قبيل الفجر .

والمعنى : أنه كان يرى في منامه قبيل الصبح طيف الحبيب ، فسمع صوتاً خفياً فأيقظه ، ونبّهه من نومه .

(٢) رجع : مصدر رجعت إليه الشيء (من باب قطع) ، أى رددته ، وهذيل تقول : أرجعته إرجاعاً يقول : فانتبهت ، فسألت عيني أن تردّ إلى ما سمعته أذني ، أى تدلّني على مصدر ذلك الصوت الذي نبّهني ، فأجابتني بأنها ترجو أن تبلغ خبره ، وتصل إلى حقيقة أمره . والمعنى : أنه لما سمع ذلك الصوت الذي نبّهه وأيقظه جعل يبحث بعينه عن مبعثه ومصدره .

(٣) اشْرَأَبْتُ : ارتفعت . وألفت : وجدت . وحذراً : خائفاً محترساً . وقضيب : غصن .

(٤) مستوفراً (بصيغة اسم الفاعل) : غير مطمئن ، قد هيباً للوثوب والطيران . ويتنزّى : يشب . والأيكه : الشجرة ذات الأغصان الكثيرة الملتفة .

يقول : إن هذا الطائر غير مطمئن ولا مستقر ، ولكنه يتنقل ويشب فوق أيكته ووثوب قلب الإنسان طال عليه العهد بفراق أحبابه ، فتذكّرهم فحقيق واضطرب .

(٦) يهفو : يميل ويهتز . والدحو : مصدر دحا اللاعب الكرة ونحوها (من باب دعا) ، أى دفعها ورماها بيده . والصوالجان : عصا معوجة يعطف طرفها ، وتضرب بها الكرة ، وجمعه صوالجة . والديمومة : الأرض المستوية . والأكر : جمع أكرة (كفرقة) ، وهي الكرة التي يلعب بها .

والمعنى : أن الغصن يميل بهذا الطائر ، ويهتز بين انخفاض وارتفاع ، كرمي الكرات بالصوالجة في الأرض المستوية . ودحو الصوالج من إضافة المصدر إلى فاعله ، والأكر مفعوله .

مَا بَالُهُ وَهُوَ فِي أَمْنٍ وَعَافِيَةٍ لَا يَبْتَغِ الطَّرْفَ إِلَّا خَائِفًا حَفِيرًا؟^(٧)
 إِذَا عَلَا بَاتَ فِي خَضِرَاءٍ نَاعِمَةٍ وَإِنْ هَوَى وَرَدَ الْغُدْرَانُ ، أَوْ نَقَرًا^(٨)
 يَا طَيْرُ نَفَرْتُ عَنِّي طَيْفَ غَانِيَةٍ قَدْ كَانَ أَهْدَى لِي السَّرَّاءِ حِينَ مَرَى^(٩)
 حَوْرَاءٍ كَالرُّثَمِ الْحَاطِّ إِذَا نَظَرْتُ وَصُورَةَ الْبَدْرِ إِشْرَاقًا إِذَا سَفَرًا^(١٠)
 زَالَتْ خَيَالُهَا عَنِّي ، وَأَعْقَبَهَا شَوْقٌ أَحَالَ عَلَى الْهَمِّ وَالسَّهَرَا^(١١)
 فَهَلْ إِلَى سِنَةٍ إِنْ أَعُوزَتْ صِلَةٌ عَوْدٌ نَنَالُ بِهِ مِنْ طَيْفِهَا الْوَطَرَا؟^(١٢)

وقال :

مَا أَطْوَلَ اللَّيْلَ عَلَى السَّاهِرِ ! أَمَا لِهَذَا اللَّيْلِ مِنْ آخِرٍ؟^(١)
 يَا مُخْلِفَ الْوَعْدِ ! أَلَا زُورَةٌ أَقْضَى بِهَا الْحَقُّ مِنَ الزَّائِرِ؟^(٢)

(٨) هوى : سقط ، ونزل على الأرض . والغدران : الجداول ومجاري الماء ، جمع غدير ، وهو القطعة من الماء يغادرها السيل . ونقر الطائر الحبة : التقطها بمنقاره .

(٩) الغانية : الجارية الحسنة الغنية بحسبها عن الزينة . وسرى : سار ليلا .

(١٠) حوراء : بيضاء ، أوفى عينها حور ، وهو أن يشتد بياض العين وسوادها ، وتستدير حنقتها ، وترق جفونها ، ويبيض ماحواؤها . والرثم : الظبي الخالص البياض تشبه به الحساء في جمال العينين . والحاط : جمع لحظ (يفتح فسكون) وهو النظر بمؤخر العين ، ومن كلامهم : فتته الحاطها ولحظاتها . وسفر : أضاء .

(١١) خيالها : خيالها وطيفها . وأعقبها : خلفها ، وجاء بعدها .

(١٢) السنة (بكسر السين) : النعاس . وأعوزه الشيء : إذا احتاج إليه فلم يقدر عليه . والوطر : الحاجة والأرب .

يتمنى أن يعود إليه النعاس ليعود معه طيفها ، فينال حاجته من الاستمتاع به ما دام التقاؤه بشخصها متعذراً .

(٢) الزورة : اسم مرة من الزيارة .

تَرَكْتَنِي مِنْ غَمَرَاتِ الْهَوَى فِي لُجٍّ بَحْرٍ بِالرَّدَى زَاخِرٍ^(٣)
 أَسْمَعُ فِي قَلْبِي دَبِيبَ الْمُنَى وَالْمَحُّ الشُّبْهَةَ فِي خَاطِرِي^(٤)
 فَتَارَةً أَهْدَأُ مِنْ رَوْعَتِي وَتَارَةً أَفْرَعُ كَالطَّائِرِ^(٥)
 وَبَيْنَ هَاتَيْنِ شَبَابٌ لَوْعَةٌ لَهَا بِقَلْبِي فَتْكَةٌ النَّائِرِ^(٦)
 فَهَلْ إِلَى الْوُضْلَةِ مِنْ شَافِعٍ؟ أَمْ هَلْ عَلَى الصَّبْوَةِ مِنْ نَاصِرٍ؟^(٧)
 يَا قَلْبُ لَا تَجْزَعْ ، فَإِنَّ الْمُنَى فِي الصَّبْرِ ، وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِ^(٨)

(٣) غمرات الهوى : شدائد الحب ، وهمومه ، وأوصابه. و«من» هنا سببية ، أو بيانية لكلمة «بحر» في الشطر الثاني . ولج البحر : عرضه ، أو معطيه ، أو الماء الكثير الذي لا يرى طرفاه . والردي : الهلاك . وزاخر : طام ممتلئ .

يقول : إن حبيبه تركه في شبه بحر لجي ممتلئ بأسباب الهلاك ، وذلك لكثرة ما يعانيه من شدائد الهوى ، وأوجاع الحب .

(٤) الدبيب : السير اللطيف اللين . والمنى : الأمان والآمال ، واحداً منها منية (بضم فسكون) . والمح : أرى ، مضارع لمحت الشيء (من باب فقع) ، أى نظرت إليه باختلاس البصر . والشبهة : الالباس والشك . والخطر : ما يخطر بالبال ، ويتحرك في القلب من رأى أو معنى .

ومعنى البيت : أنه يعيش بين الأمل والشك ، فإذا انتعشت نفسه بالآمال مرة كدّرها ما يخطر على باله من الشك في تحقق هذه الآمال .

(٥) الروعة : الفزعة ، وهى اسم مرة من الروع ، بمعنى الفزع والخوف .

(٦) وبين هاتين : أى بين نحالي الهدوء والفزع . والشبا : جمع شباة ، وهى حد كل شيء . واللوعة : حرقه في القلب ، وألم من حب ونحوه . والفتكة : اسم مرة من الفتك ، وهو البطش والقتل ، غرة .

(٧) الوصلة : الاتصال . والمراد بالصبوة : الهوى والغرام .

يتمنى شافعاً وسيطاً يمهّد له سبيل الوصال ، أو ناصراً يعينه على الصبوة والغرام .

(٨) الجزع : نقيض الصبر .

وَقَالَ يُورِّخُ عَوْدَةَ "إِسْمَاعِيلَ بَاشَا" خَدِيوِ مِصْرَ مِنْ دَارِ الْخِلَافَةِ الْعَلِيَّةِ *

رَجَعَ الْخَدِيوِ لِمِصْرِهِ	وَأَتَتْ طَلَانْعُ نَضْرِهِ ^(١)
وَتَهَلَّلَتْ بِقُدُومِهِ	فَرَحًا أَسْرَةً عَضْرِهِ ^(٢)
فَلْتَبْتَهَجَ أَوْطَانُهُ	بِحُلُولِهِ فِي قَضْرِهِ ^(٣)
وَلْيَشْتَهَرْ تَارِيخُهُ	رَجَعَ الْخَدِيوِ لِمِصْرِهِ ^(٤)

* ٢٧٣ + ٦٥١ + ٣٦٥ = ١٢٨٩

وَقَالَ فِي "مُحَمَّدُ تَوْفِيقُ بَاشَا" حِينَ عُيِّنَ نَاضِرَ النَّظَّارِ * :

بِكَ اسْتَقَامَتْ مِصْرُ حَتَّى غَدَتْ بِحَمْدِهَا الْوَارِدُ وَالصَّادِرُ^(١)

* يريد بدار الخلافة : مدينة القسطنطينية حاضرة الدولة العثمانية ، ومقر الخليفة حينئذ .

وفي سنة ١٢٨٩ هـ (١٨٧٢ م) سافر الخديو إسماعيل إلى الآستانة (القسطنطينية) . وبمساعيه لدى السلطان العثماني والصدر الأعظم صدر فرمان سنة ١٨٧٢ الذي ألغى فرمان سنة ١٨٦٩ ، وأيد الفرمات السابقة له ، وأعطى مصر والخديوية المصرية حقاً تؤس استقلال مصر الداخل ، وتخول الخديو حق عقد القروض المالية .

(١) طلائع النصر : أسبابه ومقدماته ، المفرد طليعة ، وهو في الأصل من يبعث ليطلع طليح العدو .

(٢) تهللت : تلالأت وأشرفت . وأسرة الوجه : خطوطه ومحاسنه ، واحدها سرار (ككتاب) .

والعصر : الزمان .

شبه العصر بإنسان ، وقال : إن أساريه تلالأت من الفرح بقدم المملوح .

(٣) تبهج : تفرح وتسر .

* في ١٨ من فبراير سنة ١٨٧٨ قامت في القاهرة مظاهرة عسكرية بزعامة أحد مدرسي المدرسة الحربية تعلن السخط على وزارة « نوبار » التي أحالت إلى الاستبداد ألفين وخمسمائة من ضباط الجيش . وتعد هذه المظاهرة نذيراً ، أو مقدمة للثورة العرابية . وبقيت الحالة قلقة حتى انتهت بسقوط وزارة « نوبار » ، وتأليف وزارة جديدة برئاسة الأمير « محمد توفيق » بن الخديو « إسماعيل » ولكنها ما لبثت أن سقطت بعد نحو شهر من تأليفها ، بسبب السخط الذي عم البلاد . وفي السابع من أبريل سنة ١٨٧٩ تألقت وزار وطنية برئاسة « محمد شريف » .

(١) استقامت مصر : صلحت أمورها . وغدت : صارت . والوارد والصادر : الفادي والرائح ، والمراد الناس جميعاً ، الأولى من الورد ، وهو الإشراف على الماء ، والثانية من الصدور ، وهو الرجوع عنه .

وَكَيْفَ لَا تُبْصِرُ قَصْدَ الْهَدَى حُكُومَةً أَنْتَ لَهَا نَاطِرٌ؟ (٢)

وقال :

أُغْرَةٌ تَحْتَ طَرَّةٍ	أَمْ نُورٌ فَجَرٍ بِسُخْرَةٍ؟ (١)
وَذَاكَ فَرْعٌ وَنَهْدٌ	أَمْ صَوْلَجَانٌ وَأَكْرَةٌ؟ (٢)
سَمَرَاءُ تَهْفُو بِقَدِّ	كَالرَّمْحِ لَيْنًا وَسُمْرَةٍ (٣)
مَرَّتْ عَلَى تَهَادَى	مِثْلَ الْمَهَاةِ بِشَبْرَةٍ (٤)
فَقُلْتُ : يَا نُورَ عَيْنِي !	مَالِي عَلَى الصَّبْرِ قُدْرَةٌ (٥)
فَنَقَبْتُ وَجَنَّتِيهَا	يَدُ الْحَيَاءِ بِحُمْرَةٍ (٦)
وَقَالَتْ : اسْكُتْ ، وَإِلَّا	تَصِيرُ فِي النَّاسِ شُهْرَةٌ (٧)
فَقُلْتُ هَلْ مِنْ وَصَالٍ	يَكُونُ لِلْحُبِّ أَجْرَةٌ؟ (٨)
فَاسْتَضَحَكْتَ ، ثُمَّ قَالَتْ	عَلَى الْخَدِيعَةِ بُكْرَةٌ (٩)

(٢) القصد : استقامة الطريق ، والقصد : العدل ، والمراد بقصد الهدى : طريق السداد والرشاد . وناظر الحكومة : رئيسها ، وفي هذه الكلمة تورية ، لأن الناظر : سواد العين الأصغر وإنسانها .
(١) الغرة في الأصل : بياض مستحسن في جبهة الفرس ، والمراد بها هنا : بياض الوجه وإشراقه . والطرة : الشعر الذي تطره الجارية وتصففه فوق جبهتها . والسحرة : السحر الأعلى ، وهو الوقت قبيل الصبح .
(٢) الفرع : الشعر التام . والنهد : الثدي . والصولجان : عصاً مسبوكة ، يعطف طرفها ، وتضرب بها الكرة . والأكرة : الكرة .

شبه شعرها الطويل التام المسترسل فوق ثديها بالصولجان ، وشبه ثديها بالكرة .

(٣) تهفو : تميل وتهتز . والقَدِّ : اعتدال القامة ، وجمال الطول ، وحسن التقطيع .

(٤) تهادى : أصلها تهادى ، أى تتمايل في مشيتها وتبختر . وشبرى (كسرى) : من ضواحي القاهرة .

(٦) نقبت : غطت ، ولم نعر عليها بهذا المعنى فيما بين أيدينا من المعجمات ، و إنما يقال : تنقبت المرأة وانتقبت ، أى غطت وجهها بالنقاب ، وهو القناع ونحوه . والوجنتان : ما ارتفع من لحم الخدين .

(٧) الشهرة (بضم فسكون) : ظهور الشيء في شنة . ورفع المضارع وهو (تصير) هنا ضعيف .

(٩) استضحكت : ضحكت . وعلى الخديعة : مخادعة بخاتلة . والبكرة : الغداة ، وهى أول النهار

وقد قضا استعمالها في مصر معنى الغد .

وقال :

غَادَةٌ كَالْمَهَاءِ تَهْفُو بِخَضِرٍ تَحْتَ بَنْدٍ كَمِغْصَمٍ فِي سِوَارٍ^(١)
 نِلْكَ عَمْرِي هِيَ الْحَيَاةُ ، فَلَاتُوْ ثِرَ عَلَيْهَا جَلَائِلَ الْأَوْطَارِ^(٢)
 فَاقْسِمِ الْعُمَرَ بَيْنَ جِدٍّ ، وَخَزَلٍ وَوَقَارٍ طَوْرًا . وَخَلْعِ عِذَارِ^(٣)
 وَاسْعَ تَبْلُغَ مَا رُمْتَهُ مِنْ نَفِيسٍ فَالْمَسَاعِي مَدَارِجُ الْأَخْرَارِ^(٤)
 قَدْ يَنَالُ الْفَتَى إِذَا كَانَ شَهْمًا مُبْتَغَاهُ فِي ضَحْوَةِ مِنْ نَهَارٍ^(٥)

وقال :

أَصَا فِي خَلِيلِي مَا صَفَا لِي ، فَإِنْ جَفَا عَتَبْتُ عَلَيْهِ غَيْرَ جَافٍ ، وَلَا وَغَرٍ^(١)

(١) الغادة : الفتاة الناعمة اللينة . والمهاة : الشمس ، والبقرة الوحشية تشبه بها المرأة في جمال العيون واتساعها ، والمهاة أيضاً : البلورة . وتهفو : تميل . والحصر : وسط الإنسان . والبند : الخزام والمنطقة ونحوهما . والمعصم : موضع السوار من اليد . والسوار (ككتاب وغراب) : حلي تزين به المرأة معصهما .

(٢) عمرى : حياى ، وهو تركيب للقسم (بفتحتين) ، معناه : عمرى قسى ، أى أقسم بحياتى . ولا تؤثر : لا تفضل . والأوطار : الحاجات ، مفردا وطرا (بفتحتين) .

يقسم إن هذه الغادة هي الحياة الناعمة السعيدة ، ويرى أن يلهو معها ، ويتمتع بها ، وألا يقصر حياته على تطلب عظام الأمور ؛ بل يكون حياً للهوى وهواه ، وحيثما يلجده ومجده .

(٣) الوقار : الحلم والرزانة والحشمة . والعدار من اللجام : ماسا على خد الفرس ، وخلع العذار : كناية عن ترك الحشمة والوقار ، والانهاك في النى والمجون .

(٤) رمته : أردته وطلبتة . ونفيس : كريم عظيم القدر . والمدارج : المسالك والمذاهب ، المفرد مدرجة أو مدرج .

(٥) الشهم : الحلد (بفتح فسكون) الذكى الفؤاد المتوقد . ومبتغاه : طلبته ووطره . وضحوة النهار : بعد طلوع الشمس ، والمراد : في وقت قصير .

(١) أصافى خليلي : أصدقته الإخاء والمودة ، وخالصه في العشرة . وجفا : أعرض وترك البر والصلة ، من الجفاء ، وهو تقيض الصلة والبر ، واسم الفاعل منه جاف . والوعر : الصعب (وزنا ومعنى) .

فَإِنْ عَادَ لِي بِالْوُدِّ عُدْتُ ، وَإِنْ أَبَى
فَإِنْ زَادَنِي هَجْرًا ضَرَبْتُ عَنْ اسْمِهِ
وَمَا تِلْكَ مِنِّي نَبْوَةٌ ، غَيْرَ أَنَّنِي
صَبَرْتُ ، لِأَرْغَى ذِمَّةَ الْوُدِّ بِالصَّبْرِ^(٢)
وَأَمْسَكْتُ عَنْ سُخْطِي عَلَيْهِ وَعَنْ شُكْرِي^(٣)
أَنْزَهُ نَفْسِي عَنْ مُلَابَسَةِ الْغَدْرِ^(٤)

وقال :

لِكُلِّ حَيٍّ نَذِيرٌ مِنْ طَبِيعَتِهِ
يَرْجُو وَيَخْشَى أُمُورًا لَوْ تَدَبَّرَهَا
تَرَاهُ يَسْعَى لِجَمْعِ الْمَالِ مُعْتَقِدًا
وَكَيْفَ تَنْقَى ثِيَابُ الْمَرْءِ مِنْ دَنْسٍ
يُوحِي إِلَيْهِ بِمَا تَعْيَا بِهِ النَّذِيرُ^(١)
لَزَالَ مِنْ قَلْبِهِ التَّأْمِيلُ وَالْحَذَرُ^(٢)
أَنَّ الْفَتَى مَنْ لَدَيْهِ السَّامُ وَالشُّذْرُ^(٣)
وَقَلْبٌ لَا يَسِيهَا مِنْ غَدْرِهِ قَدِيرٌ؟^(٤)

(٢) الودّ : المودة، المحبة . وذمة الودّ : حقه وحرمة وعهده . ورعى الذمة : صيانتها وملاحظتها والمحافظة عليها .

(٣) ضربت عن اسمه : سكت عنه ، فلم أذكره بخير ولا شر .

(٤) النبوة : اسم من نبا السيف عن الفريية إذا لم يقطع ، والمراد هنا الضعف . وملابسة الغدر : مخالطته وارتكابه .

(١) النذير : المنذر ، من الإنذار ، وهو التخويف والوعيد والتحذير، وجمع النذير نذر (بضمين) ، ولعله يريد بالنذير الطبيعي : ضمير المرء وعقله الذي ينهيه عن الهوى ، ويدعوه إلى الرشاد . ويوحى : يشير ويلهم . وتعيا به : تعجز عنه ، ولا تهتدى لوجهه .

(٢) تدبّرها : فكّر فيها ، وأحسن النظر في عاقبتها . والتأميل : الرجاء . والحذر : الاحتراس . والمعنى : أن الإنسان إذا تدبّر أمور الحياة ، وأحسن التفكير في عاقبتها قنع بنصيبه منها ، وقلّ تهافته عليها ، واطمأنّت بها نفسه .

(٣) السام : الذهب والفضة . والشذر : قطع من الذهب تلتقط من معدنه ، من غير إذابة الحجارة ، أو هو اللؤلؤ الصغار ، أو فرائد تصاغ من الذهب ، يفصل بها اللؤلؤ والجوهر ، الواحدة شذرة ، (مثل تمرة وتمر) وقد ضبطت بفتح الذال في أصل الديوان المخطوط ، ولا نعرف وجه تحريكها . وقد يكون إتباعاً لحركة الشين قبلها .

(٤) الدنس (بفتحيتين) : القدر .

يقول : إن المرء إذا دنست نفسه لم تنفعه نظافة ثوبه ، فإن دنس القلب يدنس كل ما أحاط به .

يَا فَارِسَ الْخَيْلِ ، كَفِّكَ عَنْ أَعْنَتِهَا
 إِنْ كُنْتَ تَبْغِي بِهَا مَا لَسْتَ تَبْلُغُهُ
 إِنْ الْحَيَاةَ وَإِنْ طَالَتْ - إِلَى أَمَدٍ
 لَا يَأْمَنُ الصَّامِتُ الْمُعْصُومُ صَوْلَتَهُ
 فَاضْرَعْ إِلَى اللَّهِ ، وَاسْتَوْهِبْهُ مَغْفِرَةً
 وَاعْجَلْ ، وَلَا تَنْتَظِرْ تَوْبًا غَدَاةَ غَدٍ
 هَيْهَاتَ ، لَا يَسْتَوِي الشَّخْصَانِ فِي عَمَلٍ
 فَقَدْ شَكَتَ فِعْلَكَ الْأَخْلَاسُ وَالْعُذْرُ^(٥)
 مِنَ الْبَقَاءِ - فَبَشَسَ الْبُطْلُ وَالْهَذْرُ^(٦)
 وَالْدَّهْرُ قُرْحَانُ ، لَا يُبْقِي ، وَلَا يَذَرُ^(٧)
 وَلَا يَدُومُ عَلَيْهِ النَّاطِقُ الْبَذِرُ^(٨)
 تَمْحُو الذُّنُوبَ ، فَجَانِي الذَّنْبِ يَعْتَذِرُ^(٩)
 فَلَيْسَ فِي كُلِّ حِينٍ تُقْبَلُ الْعِذْرُ^(١٠)
 هَذَا صَحِيحٌ ، وَهَذَا فَاسِدٌ مَذِرُ^(١١)

(٥) الفارس : راكب الفرس . وكفكف : احبس واجذب ، أمر من كفكفته عن كذا ، أي صرفته ونحيته .
 والأعنة : جمع عنان (ككتاب) ، وهو سير اللجام الذي تمسك به الدابة . والأخلاس : جمع حلس (بكسر
 فسكون ، أو بفتحين) ، وهو كساء على ظهر البعير والدابة تحت للرجل والقتب والسرّج . والبرذعة . والعذر
 (بضمين) : جمع عذا (ككتاب) وهو ما وقع من اللجام على خدّي الفرس ونحوه . والغرض الحضر : على
 الرفق والاعتدال والقصد .

(٦) تبغى : تريد وتطلب . وبها أي بالخيل . والبطل : البطلان (بضم فسكون فيهما) ، مصدر بطل
 الشيء (من باب دخل) أي ذهب ضياعاً وخسراً . والهذر : الخطأ والباطل ، مصدر هذر كلامه (من باب
 فرح) : أي كثر فيه الخطأ والباطل .
 يقول لفارس الخيل : إن كنت تريد بإجهاد خيلك البقاء في هذه الحياة الدنيا - فقد أردت
 باطلاً مستحيلاً .

(٧) الأمد : الناية . وقرحان (بضم فسكون) : سالم من الداء ، قوى ، شديد البأس ، وأصلها
 من قولهم : بعير ورجل قرحان ، للذي لم يمسه قرح ولا جدرى ولا حصبة ، أو هي قرحان (بفتح فسكون)
 بمعنى الأمد . ويذر : يدع ويترك .

(٨) المعصوم : المصون المشوّع ، اسم مفعول من المعصمة ، وهي الحفظ والوقاية . وصولته : سلطوته
 وبطلته واستطالته . والبذر (ككتف) : الكثير الكلام .

والمعنى : أن الدهر يأتي على كل شيء ، ولا ينجو منه أحد .

(٩) اضرع : أمر من ضرع (كنع وفرح وكرم) أي خضع وذل واستكان . وجاني الذنب :
 مقترفه ومرتكبه .

(١٠) التوب : التوبة ، وهي الإذابة ، والرجوع عن المعصية إلى الطاعة . والنداء : أول النهار .
 والعذر (كغيب) : جمع عذرة (بكسر فسكون) ، وهي اسم بمعنى المَعذرة .

(١١) مذ (بفتح فكسر) : فاسد خبيث .

وقال :

أَلَا، هَتَفْتَ بِالْأَيْكِ سَاجِجَةُ الْقُمْرِ فَطُفَ بِالْحُمَيَّا، فَهِيَ رِيحَانَةُ الْعُمْرِ^(١)
وَأَنْتَ أَتَرَعْتَ الْأَبَارِيقَ فَلَتَكُنْ سُلَافًا، وَإِيَّاكَ الْفَضِيخَ مِنَ التَّمْرِ^(٢)
فَقَاتِلَةُ الْعَرْجُونِ لِلْفَاقِدِ النَّدَى وَصَافِيَةُ الْعَنْقُودِ لِلْمَاجِدِ الْغُمْرِ^(٣)
مُورَدَةٌ ، تَمْتَدُّ مِنْهَا أَشِعَّةٌ تَدُورُ بِهَا فِي ظِلِّ أَلْوِيَةِ حُمَرٍ^(٤)

(١) هتفت الحمامة : سجمت وصوتت. والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أيككة (بفتح فسكون). وساججة : صفة من السجع (بفتح فسكون) ، وهو هديل الحمام وتطريبه ، وموالة صوته على طريق واحد . والقمر : نوع من الحمام ، الواحد أقمر : (كأحمر وحمرة) ، أو قمرى (كرومى وروم) ، وأصله من القمر ، وهى لون إلى الخضرة ، أو بياض فيه كدرة . والحيميا : ديبب الخمر وسورتها وشذتها ، أو إسكارها وحدتها ، والمراد بالحيميا هنا : الخمر . والريحانة : واحدة الريحان ، وهو كل نبات طيب الرائحة ، والريحانة أيضاً : العنقاوة من الريحان .

يقول لساقيه : إن الطيور قد هتفت على الأيك وسجمت ، وهذا كناية عن طلوع الصبح ، وحلول وقت الشرب ، ثم يأمره أن يطوف عليه وعلى ندمائيه بالخمر ، فإنها (فى زعمه) أجمل شيء فى الحياة .

(٢) أترعت : ملأت . والسلاف : أفضل الخمر وأخلصها ، وذلك إذا تحلب من العنب بلا عصر . والفضيخ : شراب يتخذ من بسر مفضوخ ، أى مشدوخ مشقوق . وإيائك الفضيخ : أسلوب تحذير ، وهو تنبيه المخاطب على أمر مكروه ليجنبه .

(٣) قاتلة العرجون ؛ : يريد الخمر القاتلة المأخوذة من التمر أو البسر ، وقد تقدمت الإشارة إليها فى البيت السابق ، وهى الفضيخ ، وصفها بهذا الوصف لأنها شديدة التأثير ، قوية الإسكار . والعرجون : أصل المذق (بكسر فسكون) الذى يعوج ، وقطع منه الشمارخ ، فيبقى على النخلة يابساً ، وهو عود الكباش وأصلها ، سمى بذلك لانعراجها وانعطافه . والندى : الجود والسخاء والعطاء . ويريد بصافية العنقود : الخمر الخالصة المتخذة من العنب ، وقد أشار إليها فى البيت السابق بالسلاف . والماجد : العزيز الشريف الكريم . والغمر (بفتح فسكون) : الكرم ، الواسع الخلق (بضمين) السخى ، الكثير المعروف .

(٤) موردة : محمرة كالورد . والألوية : جمع لواء ، وهو العلم والراية ، ويريد بالألوية الخمر : فروع الأزهار ذات اللون الأحمر ، والشاربين إغرام بتزيين مجلسهم بالأزهار .

إِذَا شَجَّهَا السَّاقُونَ دَارَ حَبَابِهَا عَلَيْهَا ، كَمَا دَارَ الشَّرَارُ عَلَى الْجَمْرِ^(٥)
 ثَوَتْ فِي ضَمِيرِ الدَّهْرِ وَالْجَوْ ظُلْمَةٌ بِلَا كَوْكَبٍ ، وَالْأَرْضُ تَسْبَحُ فِي غَمْرِ^(٦)
 فَجَاءَتْ ، وَلَوْلَا عَرْفُهَا وَبَرِّ يَقُهَا لَكَانَتْ خَفَاً بَيْنَ الدَّسَاكِيرِ كَالضُّمْرِ^(٧)
 تُزَفُّ بِالْحَانِ الْمَثَانِي كُثُوسُهَا كَمَا زُفَّتِ الْحَسَنَاءُ بِالطُّبْلِ وَالزَّمْرِ^(٨)
 كُمِيتُ جَرَتْ فِي حَلْبَةِ الدَّهْرِ ، فَانْطَوَتْ ثَمِيلَتُهَا ، وَالْخَيْلُ تُحْمَدُ بِالضُّمْرِ^(٩)

(٥) شجّ الساقى الخمر بالماء : مزجها به . والحباب (كسحاب) النفاخات التي تملأ الماء ونحوه ، وتسمى أيضاً اليعاليل . والشرار : مانتاير من النار ، واحدته شرارة (بفتح الشين فيهما) . والخمر : قطع النار المتقدة ، الواحدة جهرة .

(٦) ثوت : أقامت . والنمر : الماء الكثير ، ومعظم البحر . يبلغ في قدم هذه الخمر ، وأنها وجدت في أول الزمان .

(٧) عرفها : رانحتها الطيبة . وبريقها : لماعها وقلاؤها . والخفا : الشيء الخفى . المستور . واللساكر : جمع دسكرة (بفتح فسكون ففتح) ، وهي بيوت للأعاجم يكون فيها الشراب والملاهي ، أو بناء كالقصر حوله بيوت للأعاجم يكون فيها الشراب والملاهي . والضمر (بفتح فسكون) : الضمير والسر ..

يقول : إنما لطول قدمها قد بخر كثير من مائها ، وتم صفاؤها ، ولولا ريحها وبريقها لخفيت . (٨) الألحان : الأصوات المصنوعة الموضوعة ، واحدها لحن (بفتح فسكون) ومنه لحن القارئ في قراءته (من باب قطع) ، إذا طرب بها وغرد ، وفلان لحن الناس ، إذا كان أحسنهم قراءة أو غناء . والمثاني من أوتار العود : ما بعد الأول ، واحدها مثني (كقعد) . وكثوسها : أكوابها ، واحدها كأس .

يقول : إن الخمر تدار على شاربها على نغمات العود ، كما تزف العروس الحسناء إلى زوجها بالطبل والزمر .

(٩) كيت : صفة من الكثة (بضم فسكون) ، وهي لون بين السواد والحمرة ، وتوصف الخيل بالكثة ، فيقال : فرس كيت ، ويطلق أيضاً على الخمر ، إذا كان في لونها كنة . والحلبة (بفتح فسكون) : مجال الخيل في السبق . والثملة (كسفينة) : ما يكون فيه الطعام والشراب في الجوف . وانطواء ثملة الخيل : كناية عن ضمها (بضم فسكون) وهزلها (بضم الهاء) وخفة لحمها ، وهذا من صفات حسنها ، وهو يدل غالباً على نشاطها ، وسرعة عدوها . وانطواء ثملة الخمر : كناية عن رقتها وصفائها . والضمر (بضم فسكون) الهزال وخفة اللحم .

استخدم الشاعر كلمة « الكميت » ، وهي من أسماء الخمر ، ومن صفات الخيل ، وكنى =

فَكَمْ بَيْنَ آصَالٍ أَدْرْنَا كُثُوسَهَا - وَبَيْنَ لَيَالٍ مِنْ كَوَاكِبِهَا نُمْرٌ^(١٠)
 إِذَا أَنْتَ قَامَرْتَ الزَّمَانَ عَلَى الْمُنَى بِمَا دَارَ مِنْ أَقْدَاحِهَا فُزْتُ بِالْقَمَرِ^(١١)
 فَخُذْ فِي أَفَانَيْنِ الْخَلَاعَةِ وَالصَّبَا وَدَعْنِي مِنْ زَيْدِ النُّحَا وَمِنْ عَمْرٍو^(١٢)
 أَوْلَيْكَ قَوْمٌ فِي حُرُوبٍ تَفَاقَمَتْ وَلَكِنْ خَلَّتْ مِنْ فَتْكَةِ الْبَيْضِ وَالسُّمْرِ^(١٣)

=يجريها في حلبة الدهر عن قدمها وتعنيها ، ثم كنى بانطواء ثملتها عن رقبتها وصفائها وجودة عنصرها ، ثم قال : إن الضمر من الصفات المحمودة في الخيل .

(١٠) الآصال : جمع الأصيل ، وهو الوقت بعد العصر إلى المغرب . ونمر (بضم فسكون) : جمع نمرأ (وزان حمراء) ، وهي مافيا نمر ، أي نكتة (بضم فسكون فيهما) بيضاء وأخرى سوداء .

يقول : إنا كثيراً ما أدركنا بيتنا كثوس الخمر في الآصال ، وفي الليالي المظلمة التي تظهر بنجومها الثاقبة كأنها الأكسية النمر (بضم فسكون) . والترتيب الذي يوضح معنى البيت : « فكم أدركنا كثوسها بين آصال ، وبين ليالٍ نمر من كواكبها » ، أي بسبب كواكبها .

(١١) قأمرت الزمان : راحته . والمنى : الأمان والآمال ، واحداً منية (بضم فسكون) ، وهي ما تمنى الإنسان ، ويتوق إليه . وأقداح الخمر : أكوأبها وكثوسها ، واحداً قلع (فتبحتين) ، وفيها تورية بأقداح المسر ، وواحداً قلع (بكسر فسكون) ، والجمع قداح (بكسر القاف) وأقداح . والقمر (بفتح فسكون) : مصدر قمرت الرجل (من باب نصر وضرب) ، أي غلبته في القمار .
 يقول : إذا أنت راحبت الزمان على أن احتساء الأقداح وسيلة إلى كسب المنى - فزت بالرهان .

والمعنى : أن الخمر (في زعم شاربيها) تبسط النفس ، وتذهب همومها ، وتجعلها تنعم بعالم من الأمان والأحلام والآمال .

(١٢) الأفانين : الأنواع ، جمع أفنان ، والأفنان : جمع فن . والخلاعة : المجون والاستهتار ، وأطراح الحشمة والوقار . والصبا (بكسر الصاد) : جهلة الفتوة ، والبحرى في أساليب اللهو والهوى ، كالصبوة (بفتح فسكون) والتصايب . وفي الشطر الثاني إشارة إلى قولهم : « ضرب زيد عمراً » وهو مثال شائع ، كثير التكرار في كتب النحو القديمة ، وكان دائراً على ألسنة النحاة والطلاب في العهد الماضي .

يدعو إلى الأخذ بأسباب الخلاعة والصبا ، والبحرى في فنون اللهو والمجون ، وترك الجدل والجدل في مسائل العلوم .

(١٣) أولئك : يشير إلى النحاة في البيت السابق . ويريد بالحروب : الجدل والمحاورة العلمية التي بين هؤلاء النحاة . ونفاقمت : عظمت واشتدت . والفتكة : اسم مرة من فتك المرء بعدوه (من باب ضرب ونصر) : إذا انتهز منه غرة فقتله أو جرحه ، وقيل الفتك : القتل أو الجرح مجاهر . والبيض : السيوف . والسمر : القما والرماح .

فَمَا تَصْلُحُ الْأَيَّامُ إِلَّا إِذَا خَلَّتْ قُلُوبُ الْوَرَى فِيهَا مِنْ الْحَقْدِ وَالْغَمْرِ^(١٤)
وَلَا تَتَعَرَّضُ لِأَمْرِي بِمَسَاءَةٍ وَلَا تَحْتَلِبُ ضَرْعَ الشَّقَاقِ، وَلَا تَمُرُ^(١٥)
وَلَا تَحْتَقِرْ ذَا فَاقَةٍ بَيْنَ طَمْرِهِ فَيَارُبَّ فَضْلٍ يَبْهَرُ الْعَقْلَ فِي طَمْرِهِ^(١٦)
وَكَيْفَ يَعِيشُ الْمَرْءُ فِي الدَّهْرِ آمِنًا وَلِلْمَوْتِ فِيْنَا وَثْبَةُ اللَّيْثِ وَالنَّمْرِ؟^(١٧)
وَمَا أَحْسَبُ الْأَيَّامَ تَصْفُو لِعَاقِلٍ وَلَكِنْ صَفَاءُ الْعَيْشِ لِلْجَاهِلِ الْغَمْرِ^(١٨)
سَعَيْتُ فَأَذْرَكْتُ الْمُنَى فِي طِلَابِهَا وَكُلُّ أَمْرِي فِي الدَّهْرِ يَسْعَى إِلَى أَمْرٍ^(١٩)

وقال :

نَمَّ الصَّبَا ، وَانْتَبَهَ الطَّائِرُ وَامْتَحَرَ الصَّاهِلُ وَالْهَادِرُ^(١)

(١٤) الوري : الخلق (بفتح فسكون) والناس . والحقد : الغش (بكسر فسكون) . وإضمار العداوة والبغضاء . والغمر (بكسر فسكون) : الحقد والغش . انتقل بهذا البيت إلى التحدث في الأخلاق .

(١٥) الضرع (بفتح فسكون) البقرة والشاة والناقة وذات الظلف أو الخف : كاللدى للمرأة . ومرى الخالب الناقة ونحوها يجرها (من باب رمى) مسح ضرعها ليدرك بالبن . واحتلاب ضرع الشقاق ومربه : مقارفة أسبابه ودواعيه .

(١٦) الفاقة : الفقر والحاجة . والطمر (بكسر فسكون) : الثوب الخلق (بفتح الحاء واللام) ، والكساء البالي . وبين طمره : ملتصقاً بطمره . ويهره : يغلبه ويعلمه ويقهره ، أو المراد : يعجبه ويروقه ويسره .

(١٧) الليث : الأسد . والنمر : سبع أخبث وأجراً من الأسد ، ومن طبيعته الفتك بكل ما يعصاده من حيوان وإنسان .

(١٨) الغمر (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) : الذي لم يجرب الأمور .

(١٩) يسعى إلى أمر : إلى غاية ويطلب .

(١) نَمَّ المسك ونحوه : سطع وانتشرت رائحته . والصبا : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهي مؤنثة ، ونمت الصبا ، أي هبت عطرة طيبة . واستحرد الديك وغيره : صاح في السحر ، وهو الوقت قبيل الفجر ، أو خرج سحراً . والصاهل : اسم فاعل من الصهيل ، وهو صوت الفرس . والهادر : صفة من الهدير ، وهو صوت الفحل ، وهدر الحمام : كرر صوته في حنجرتة .

يقول : إن ريح الصبا هبت عطرة طيبة ، واستيقظت الطير ، وخرجت الدواب . وهذا كناية عن إدبار الليل ، وطلوع الصبح ، وانتشار مظاهر اليقظة والحياة .

وَأَضْحَتِ الْأَرْضُ لِفَيْضِ الْحَيَا مَصْقُولَةٌ يَلْهُو بِهَا النَّاطِرُ^(٢)
تَبْدُو بِهَا أَنْجُمُ زَهْرِ لَهَا مَنَازِلُ يَجْهَلُهَا الْخَايِرُ^(٣)
كَأَنَّمَا أَلْبَسَهَا نَشْرَةً مِنَ النُّجُومِ الْفَلَكَ الدَّائِرُ^(٤)
فَقُصِمَ : بِنَا نَلَّةٌ بِلَذَاتِنَا فَإِنَّمَا الْعَيْشُ لَهُ آخِرُ^(٥)
وَلَا تَقُلْ : نَنْظُرُ مَا فِي غَدٍ رَبُّ غَدٍ آمِلُهُ خَاسِرُ^(٦)
فَإِنَّمَا الْعَيْشُ وَلَذَاتُهُ فِي سَاعَةٍ أَنْتَ بِهَا سَادِرُ^(٧)
لَا يَغْنَمُ اللَّذَّةُ غَيْرُ امْرِئٍ لَيْسَ لَهُ عَنْ لَهْوِهِ زَاجِرُ^(٨)

(٢) فيض الحيا : كثرة المطر . ومصقولة : مجلوة ذات بهجة ورواء . ويلهو : يلعب ، يطرب ، أريشغل بها عن غيرها .

(٣) بدو : تظهر . وأنجم زهر : أزهار تشبه النجوم والكواكب في البهاء والإشراق والتلألؤ . ومنازل النجوم : أفلاكها ، جمع منزل ، وهو للنجم مجاله ومداره ، ومن كلامهم : القمر يسبح في منازل . والمعنى : أن هذه الأزهار التي تشبه النجوم ، لما كما للنجوم منازل وصلت في الجمال إلى غاية لا يصل إلى إدراكها العالم الخبير .

(٤) النثرة (بفتح فسكون) : الدرع الواسعة السلسلة اللبس . والفلك : مدار النجوم . والدائر : صفة للفلك ، لتواتر حركاته بعضها في إثربعض ، من غير ثبوت ولا استقرار . يقول : كأن السماء ألبست هذه الأرض درعاً واسعة من نجومها . يشير إلى كثرة الأزهار وبهائها وإشراقها .

(٥) نلهو : نلعب ونستمتع ، (وماضيهِ كمدا ورضى) . يدعو إلى اللهو والعبث والتمتع باللذات قبل فوات الفرصة ، وانتهاء الحياة .

(٦) ننظر : ننتظر .

يدعو إلى العجلة وانتهاز الفرصة ، وينهى عن التباطؤ والتسويق ، وانتظار ما يأتي به الغد ، لأنه قديماً بغير ما يحب المرء ويأمل ، أولأن الإنسان قد يدركه الموت قبل أن يدرك الغد . (٧) العيش : المعيشة والحياة . وسادر : لاه ، لا يهتم ، ولا يبالي ما صنع . وفي ساعة : خبر لكلمة « العيش » . يقول : إن متع الحياة ولذاتها إنما تكون في الوقت الذي يلهو فيه المرء ، ويجري في مجال الخلاعة والاستهتار .

(٨) زاجر : مانع ناه .

قَدْ خَيْرَ النَّهْرِ ، فَمَا غَائِبٌ يَجْهَلُهُ مِنْهُ ، وَلَا حَاضِرٌ^(٩)
يَا سَاقِيَّ ، اَعْتَوِرَا كَأْسَهَا قَلِي بِهَا عَنْ غَيْرِهَا عَازِرٌ^(١٠)
حَمْرَاءُ تُلْقَى بِلِحَاطِ الْفَتَى صِبْغًا يَبْعَثُ النَّاكِرُ^(١١)
تَفْعَلُ بِالشَّارِبِ أَضْعَافَ مَا جَرَّ عَلَى عُنُقِهَا الْعَاصِرُ^(١٢)
عَتَقَهَا الدِّهْقَانُ فِي تَبَرِهِ حِينًا وَلَمْ يَشْعُرْ بِهَا شَاعِرٌ^(١٣)
شَجَّ بِهَا ، يَكْتُمُهَا نَفْسُهُ وَهُوَ لِيَرْضَاهَا غَدًا صَابِرٌ^(١٤)
حَتَّى إِذَا تَمَّتْ مَوَاقِيْتُهَا وَزَالَ عَنْهَا الزَّبْدُ الْمَائِرُ^(١٥)

(٩) يلساقي: نداء لمنشى الساق ، وقد أضيف إلى ياء المتكلم واعتورا كأسها: تداولاها بينكما ، أى لتكن في يد أحدهما مرة ، وفي يد الآخر مرة أخرى .

يقول لساقيه : تداولا كأس الحمر بينكما ، يريد أن يسقيه هذا مرة ، وهذا مرة ، ثم يقول إن له في الحمر عاذراً يعذره إذا انصرف عن سواها .

(١١) اللحاظ (كسحاب ، أو هو بكسر اللام) : مؤخر العين مما يل الصدغ . والصبغ : ما يصبغ به والناكر : اسم فاعل من نكر فلان الأمر (من باب فرح) ، أى أنكروه وجعله .

يقول : إنها خمر حمراء اللون ، تلقى في عين شاربها صبغاً أحمر ، لا يستطيع معه إنكارها . والمعنى : أن أثرها يظهر في عيون شاربها ، فيعرفهم من يراها .

(١٢) يقول : إن الحمر ترك شاربها مسلوب القوة ، مسلوب العقل ، وهى بهذا كأنها تنتقم منه أضعافاً ، بسبب ما فعله العاصر في عنقودها .

(١٣) عتق الشيء (كظرف ، ونصر ، وضرب) : قدم ، ويعدى بالتضعيف ، فيقال : عتقه تعتيقاً . وتعتيق الحمر : حبسها في أوعيتها زماناً حتى تطيب وتحسن وتصفو ويذهب عنها الزبد . والدِهْقَانُ (بكسر الدال وضمة) : التاجر ، وزعيم فلاحي العجم ، ورئيس الإقليم ، والظاهر أن الشاعر يريد به هنا : مطلق الرئيس . والدير (بفتح فسكون) : خان النصارى ، وصومعة الراهب ، وتشهر الأديرة بنحمرها المعتقة الجيدة .

(١٤) شج بها : مشغول مهم مشوق . ويكتمها نفسه : يخفيها عن نفسه .

يقول : إنه مشغول بها ، مشوق إليها ، وهو مع هذا يحجبها عن نفسه ، ويصبر على ألم بعلدها ، ليطول بها القدم . فيزيد التذاده بها .

(١٥) تمت مواقيتها : مضى الوقت الكافي لتعتيقها وتصفيتها . والزبد : الرغوة والطفافة والفتنى . والمائِر : المضطرب المتحرك المتردد .

وإن أتيار زبدى

جاءتْ وَقَدْ شَاكَلَهَا كَأْسُهَا فَاشْتَبَهَ الْبَاطِنُ وَالظَّاهِرُ^(١٦)
 بِمِثْلِهَا تُعْجِبُنِي صَبُورِي وَيَزِدُّهُنِي اللَّيْلُ وَالسَّامِرُ^(١٧)
 فَمَا لِهَذِي النَّاسِ فِي عَقْلَةٍ عَمَّا إِلَيْهِ يَنْتَهِي السَّائِرُ؟^(١٨)
 أَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ مَضَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ أَمْرٍ لَيْسَ لَهَا ذَاكِرٌ؟^(١٩)
 إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي الْأَمْرِ مِنْ حِكْمَةٍ فَفِيمَ هَذَا الشُّعْبِ الثَّائِرُ؟^(٢٠)
 كُلُّ أَمْرِي أَسْلَمَهُ عَقْلُهُ فَمَا لَهُ مِنْ بَعْدِهِ نَاصِرٌ؟^(٢١)

(١٦) شاكلها : شابهها . والكأس مؤنثة . والمراد بالباطن : الخمر . والمراد بالظاهر : جسم الكأس .
 يقول : إن الخمر رقت وصفت حتى شاكلها كأسها ، فتشابهها في النقاء والصفاء ، وهذا قريب من قول أبي نواس :

رق الزجاج ، وراقت الخمر فتشابهها ، فتشاكل الأمر
 فكأنما خمر ولا قلدح وكأنما قلدح ولا خمر

(١٧) الصبوة : جهلة الفتوة والاهور . ويزدهني : يستخفني ويغربنى . والسامر : مجلس السمر ،
 وهم القوم يسرون ، أى يتحدثون بالليل .
 (١٨) انتقل الشاعر إلى حال نفسية جديدة ، ينعى فيها على الناس استرسالهم في الغفلة ،
 ونسيانهم الموت .

(١٩) « من » في الشطر الثاني من هذا البيت زائدة .
 يعظ الناس ويذكرهم بالأمم الماضية التي طوى ذكرها ، وزال أثرها .
 (٢٠) يريد بالأمم : أمر الحياة ، وحال الناس في معيشتهم ومماتهم . و « من » في الشطر الأول
 زائدة ، وهو يشير بهذا الشطر إلى حكمة الله تبارك وتعالى في إحياء الناس وتكليفهم ، وإماتهم وبعثهم
 وحسابهم . والشعب : تهيج الشر . والثائر : المنتشر الظاهر .
 والمعنى : أنه إذا لم يكن في الحياة من غرض سام ، وهو أن يترك الإنسان وراءه ذكراً حسناً ،
 وحديثاً طيباً ينفعه في دنياه وآخرته — فعلام يتسابق الناس في مضمار الحياة ويتنافسون ؟
 (٢١) أسلمه عقله : خذله ، ولم يحمه .

وقال :

وَلَمَّا اسْتَقَلَّ الْحَيُّ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى وَقَطَعَ أَنْفَاسَ الْمُقِيمِ الْمُسَافِرِ^(١)
تَحَوَّلَ رَاعِي الصَّبْرِ عَنْ مُسْتَقَرِّهِ وَيَاحَتْ بِأَسْرَارِ الْقُلُوبِ التَّوَاطُرِ^(٢)

وقال في الهجاء :

يَابْنَ الَّذِي رَهَنَ الْخَمَارَ مُبَحَّتَهُ يَوْمَ الْعُرُوبَةِ فِي عَدِّ الْقَوَارِيرِ^(١)
مَا زَالَ يَشْرَبُ خَمْرًا غَيْرَ مُدْكِرٍ إِنَّمَا، وَدَيْهِ كُلُّ سُخْتًا غَيْرَ مَنُحُورِ^(٢)
حَتَّى إِذَا نَالَ مِنْهُ السُّكْرُ قَامَ إِلَى فَيَاضَةِ الْقَرَى، لَمْ تُعْهَدِ تَطْهِيرِ^(٣)
فَكُنْتَ نُطْفَةً سُوءٍ قَدْ تَعَجَّلَهَا دَاعِي الْغَوَايَةِ مِنْ خَمْرٍ وَخَيْرِ^(٤)

(١) استقل : ذهب وارتحل . ويريد بالحي : أهل الحبيب وعشيرته : وأصله واحد أحياء العرب ، كبطونهم وقبائلهم وشعوبهم . والضحي : الوقت حين تشرق الشمس ويمتد النهار ويرتفع . وروثها : أولها ، أوماؤها وحسبها . وتقطع أنفاس المقيم : كناية عما أصابه من اللوعة والأسى : بسبب سفر الحبيب وارتحاله .

(٢) راعي الصبر : حافظه ، وهو القلب . وتحول عن مستقره : كناية عن الجزع والاضطراب . ويصح ، أن يقال : إن راعي الصبر الذي يرعاه ويحوطه - كما ترعى الماشية - تحول عن مكانه في هذا اليوم ، فلم يجد المودعون صبراً . وباح بالسر : أظهره ، (وبابه قال) . والتواظر : العيون . والمعنى : أنهم ضعفوا عن احتمال ألم الفراق ، ولم يجدوا صبراً ، وغلبهم البكاء ، فظهر ما كانوا يكتُمونه من الحب والغرام . والبيتان في وصف موقف وداع .

(١) رهنت الدائن المتاع بالدين (من باب قطع) : حبسته به ، فالمتاع مرهون ورهن . والحسار : بائع الخمر . والسبحة (بضم فسكون) : خرزات يعد المسبح بها تسيحه . ويوم العروبة (بفتح العين وضم الراء) : يوم الجمعة . وفي عد القوارير : أى في القوارير المملوءة ، وهو متعلق برهن . والقوارير : قنينات الشراب وآنيته تكون من الزجاج ، واحلتها قارورة .

(٢) إنما : خطيئة وذنباً . والسحت : الحرام الخيث الذي لا يحل كسبه ولا أكله . والمراد به هنا : لحم الخنزير . وغير منحور : غير مذبوح .

(٣) فياضة : غزيرة كثيرة سائلة . والقرى (بفتح فسكون ، أو بضم فسكون) : الحوض . ولم تعهد : لم تعرف .

(٤) النطفة : ما يخلق منه الإنسان . وتعجلها : استعجلها واستحشها . والغواية : الفساد والضلال .

وقال :

يَأْيُهَا السَّرِفُ الْمَدِلُّ بِنَفْسِهِ كَسَفِينَةٍ فِي لُجٍّ بَحْرٍ مَآخِرَةٍ^(١)
 أَتَقْظُنُّ أَنَّ الْفَخْرَ ثَوْبٌ مُعْلَمٌ تَزْهُو بِلِبْسَتِهِ ، وَقِدْرٌ بَاخِرَةٍ^(٢) ؟
 هَيْهَاتَ ظَنُّكَ ، فَالْعَلَا أَمْنِيَّةٌ مِنْ دُونِ مَبْلَغِهَا بِحَارٌ زَاخِرَةٍ^(٣)
 أَتَلَفْتَ دُنْيَاكَ الَّتِي أُوتِيَتْهَا وَلَسَوْفَ تَهْلِكُ حَسْرَةً فِي الْآخِرَةِ^(٤)
 تَاللهِ لَوْ رَاجَعْتَ نَفْسَكَ مَرَّةً لَوَجَدْتَهَا مِنْ سُوءٍ فَعَلَيْكَ سَاخِرَةٍ^(٥)
 حَتَّامٌ تَفْخَرُ بِالْجُدُودِ ، وَلَمْ تَنْلِ مَا أَحْرَزْتَ نِلكَ الْجُدُودِ الْفَاخِرَةِ^(٦) ؟

(١) السرف (بفتح السين وكسر الراء) : الجاهل الغافل المخطئ ، صفة من السرف (بفتح السين) ، وهو ضد القصد . والمدل : بنفسه : المعجب المغرور ، من قولهم : أدل فلان على قريبه ، وعلى من له عنده منزلة ، أى انبط ووثق بمحبته ، فأقرط عليه ، وأدل على قرنه ، أى استطال ، وهو مدل بفضله وشجاعته . ولج البحر : معطيه . وماخرة : جارية تشق الماء ، وتدفعه بصدرها .

وماه بالسرف والغفلة والجهل ، والبعد عن الاعتدال ، ومجانبة القصد ، ثم بالغرور والإعجاب بالنفس ، وشبهه بسفينة ماخرة في بحر لجي ، فهي عرضة للغرق والتلف .

(٢) ثوب معلم : مرقوم مرسوم موشى وتزهر : تفخر وتتكبر . واللبسة (بكسر اللام) : حالة اللبس وهيته . وباخرة : يرتفع بخارها ، اسم فاعل من بخرت القدر (من باب منح) .

والمعنى : أن الفخر لا يجوز أن يكون مزخرف الحياة وباطلها ، وجيّد الثياب والطعام .

(٣) هيهات : كلمة تبعيد ، وهي مبنية على الفتح . وزاخرة : واسعة طامية ممتلئة .

(٤) يريد بإتلاف الدنيا : ما أشار إليه في الأبيات السابقة من السرف والإدلال بالنفس ، والفخر بما لا يصح الفخر به ، والغواية والضلال ، أو المراد : إتلاف المال ، وإنفاقه في وجوه الفساد والحسرة : الأسف ، واشتداد الندامة على الشيء الفاتئ .

(٥) ساخرة : هازئة

(٦) حَتَّامٌ : حتى الموصولة بما الاستفهامية ، والاستفهام هنا للتوبيخ . والحدود : جمع جد (بفتح الجيم) ، وهو أبو الأب وأبو الأم ، وأحرزت : جمعت وحازت . والفاخرة : العظيمة الجيدة ، وهي صفة للجدود قبلها .

يقول موبّخاً : إلام يفخر ذلك السرف بابائه وجدوده ، وهو لم ينل ما ناله هؤلاء الحدود العظام ، من الصلاح وحسن السيرة وعظم الشأن ؟

فَاجْعَلْ لِنَفْسِكَ مِنْ فَعَالِكَ شَاهِدًا يُغْنِيكَ عَنْ ذِكْرِ الْعِظَامِ النَّاخِرَةِ^(٧)

وَقَالَ يَتُّمُ :

فَعَلْتُ ، خَيْرًا بِقَوْمٍ فَعَامَلُونِي بِضَيْرٍ^(١)

فَلَا تَلُمْنِي إِذَا مَا أَصْبَحْتُ أَلَعَنُ خَيْرِي^(٢)

وَقَالَ فِي الزُّهْدِ :

أَلْهَتُكُمُ الدُّنْيَا عَنِ الْآخِرَةِ وَهِيَ مِنَ الْجَهْلِ بِكُمْ سَاخِرَةٌ^(١)

وَعَرَّكُمُ مِنْهَا - وَأَنْتُمْ بِكُمْ جُوعٌ إِلَيْهَا - قَدَرُهَا الْبَاخِرَةُ^(٢)

يَمْشِي الْفَتَى تَيْهًا ، وَفِي ثَوْبِهِ مِنْ مَعْطَفَيْهِ جِيفَةٌ جَاخِرَةٌ^(٣)

(٧) الناخرة : البالية المتفتنة .

والمعنى : اجعل من أفعالك الحسنة ، وأعمالك الصالحة شاهداً يدل على كرم نفسك ، ويغنيك عن الافتخار بالموتى من آبائك وأجدادك .

(١) الضير : الضر ، مصدر ضاره يضره ضيراً ، أى ضره ، (وبابه باع وقال) .

(٢) في خيرى تورية باسم المذموم ، وبالحير الذى فعله ، فكوفى عليه بالضر .

(١) يقول : إن فتونكم بالدنيا قد أهلككم وشغلكم عن التفكير فى الآخرة والاستعداد لها ، على أن الدنيا التى فتنت بها تهزأ بكم ، وتسخر من جهلكم .

(٢) الباخرة : الصاعد بخارها ، والمراد بقدرها الباخرة : أسباب فتنها ومظاهرها الخلابية . ويقال :

جاء فلان إلى الشيء : إذا اشتبه ، وتاق إليه .

يقول : إنه قد غرَّكم من الدنيا قدرها الباخرة ، وأنتم جياع إليها ، منهافتون عليها . يريد أن الدنيا تخدع الناس وتغريهم بزيئها ، فلا يزالون حريصين عليها ، مغرمين بها حتى تردبهم وتهلكهم بحرصهم وفتونهم وشهواتهم .

(٣) التيه (الكسر) : الصلف والكبر . ومعطفاه : جانبا . والجيفة : جثة الميت إذا أفتنت .

وجاخرة : كريهة الرائحة .

يقول : إن الفتى يمشى فى حياته مشى مرح وتيه واختيال ، وفى أثوابه جيفة متنة .

والمعنى : أن جسمه الذى يتيه به ويتكبر بثول بعد موته إلى جثة متنة ، فهو لوتدبر عاقبة أمره

ماتاه ، ولا تكبر .

كَأَنَّهُ فِي كِبَرِهِ سَادِرًا سَفِينَةً فِي لُجَّةٍ مَآخِرَةٍ^(٤)
 كَمْ أَنْفُسٍ عَزَّتْ بِسُلْطَانِهَا فِيمَا مَضَى وَهِيَ إِذَنْ دَاخِرَةٌ^(٥)
 وَعُصْبَةٌ كَانَتْ لِأَمْوَالِهَا مَظِنَّةَ الْفَقْرِ بِهَا دَاخِرَةٌ^(٦)
 فَأَصْبَحَتْ يَرْحُمُهَا مَنْ يَرَى وَقَدْ غَنَتْ فِي نِعْمَةٍ فَآخِرَةٌ^(٧)
 فَلَا جَوَادُ صَاهِلٍ عَزَّاهُمْ يَوْمًا ، وَلَا خَيْفَانَةٌ شَاخِرَةٌ^(٨)
 بَلْ عَمَّ دُنْيَاهُمْ صُرُوفٌ ، لَهَا مِنَ الرَّدَى أَوْدِيَةٌ زَاخِرَةٌ^(٩)
 يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ وَاخْشَوْا عَذَابَ اللَّهِ وَالْآخِرَةَ^(١٠)

(٤) السادر : الذي لا يهتم ولا يبالي ما صنع . واللجة : معظم الماء . وماخرة : جارية تشق الماء وتدفعه بصدرها .

يقول : كأن هذا النائه المختال وهو سادر متباد في كبره وغيه سفينة ماخرة في بحر بلحى ، فهي معرضة للتلف والغرق .

(٥) عزت : كانت عزيزة قوية . والسلطان : القوة والقدرة والسطوة والقهر . وداخرة : ذليلة صاغرة .

(٦) العصب : الجماعة من الرجال . ومظنة الشيء (بكسر الظاء) : موضع يظن فيه وجوده ، والمراد بالمظنة هنا : الظن . وداخرة : مدخرة (بصيغة اسم الفاعل) ، أي أمها تجمع المال وتمتخاره ، وتتخذ ذخيرة تدفع عنها غائلة الفقر .

(٧) غنت : أقامت ، من قولهم غنى القوم في ديارهم (من باب رضى) إذا طال فيها مقامهم ، واللغة الفصيحة : غنيت (كرضيت) . وفاخرة : جيدة عظيمة .

ومعنى هذا البيت والذي قبله : وكم جماعة من الناس كانت تدخر أموالها خشية الفقر ، فأصبحت في حال يرثى لها من الفقر والضعف ، وشقيت بالفاقة والحرمان ، بعد أن نعمت طويلا بالغنى واليسار .

(٨) الجواد : الفرس الكريم الجيد . وصاهل : صفة من الصهيل ، وهو صوت الخيل . وعزاهم : قواهم ، أو كان مظهر عزاهم . وخيفانة : فرس سريعة خفيفة ، والخيفانة (في الأصل) : الجراحة إذا صارت فيها خطوط مختلفة الألوان ، وهي حينئذ أطير ما تكون ، ثم شبهت بها الناقة والفرس في السرعة والضمور والخفة . وشاخرة : صفة من الشيخير ، وهو صهيل الفرس ، أو صوته من فده ، (وفعله كضرب) .

(٩) صرُوف الدهر : أحداثه ونوائبه ونوازله . والردي : الهلاك . وزاخرة : ممتدة واسعة بمتلكة .

أَنْتُمْ قُعُودٌ ، وَالرُّدَى قَائِمٌ يُسْقِيكُمْ بِالْكُوبِ وَالصَّاخِرَةِ^(١١)
فَانْتَبِهُوا مِنْ غَفَلَاتِ الْهَوَىٰ وَاعْتَبِرُوا بِالْأَعْظَمِ النَّاخِرَةِ^(١٢)
وقال :

لَكَ الْحَمْدُ ، إِنَّ الْخَيْرَ عِنْدَكَ ، وَإِنِّي لِيُصْنِعَكَ يَا رَبَّ السَّمَوَاتِ شَاكِرٌ^(١)
فَأَنْتَ الَّذِي أَوْلَيْتَنِي كُلَّ نِعْمَةٍ وَهَدَيْتَنِي حَتَّىٰ اصْطَفَيْتَنِي الْعَشَائِرَ^(٢)
فَقَرَّبَ لِي الْخَيْرَ الَّذِي أَنَا رَاغِبٌ وَبَاعِدَنِي الشَّرَّ الَّذِي أَنَا حَازِرٌ^(٣)
فَلَيْسَ لِمَنْ تُقْصِيهِ فِي النَّاسِ نَافِعٌ وَلَيْسَ لِمَنْ تُذْنِبُهُ فِي النَّاسِ ضَائِرٌ^(٤)
وَلَا لِأَمْرِي أَلْهَمْتَهُ الرُّشْدَ خَاذِلٌ وَلَا لِأَمْرِي أَوْ رَذَتْهُ الْغَىٰ نَاصِرٌ^(٥)

(١١) قعود : جمع قاعد ، والمراد أنتم مطمئنون غافلون . وسقاء (من باب رى) وأسقاء إسقاء .
والكوب : قلع من الزجاج ، ونحوه ، مستدير الرأس ، لا عروة له ، وهو من آنية الشراب ، وجمعه أكواب . والصاخرة : إناء من خزف ، يشرب به .

يقول : إنه يسقيهم بشئ الأكواب والكؤوس ، وهذا كناية عن تنوع أسباب الهلاك وكثرتها .
(١٢) الهوى : ميل النفس إلى شهواتها ، والمراد الميل المذموم . واعتبروا : أمر من الاعتبار ،
وهو الاتعاظ . والناخرة : البالية المفتتة .

والمراد الاتعاظ بالموتى ، والاعتبار بما كانوا فيه ، وما صاروا إليه .

(١) الصنع : مصدر قولك صنع إليه معروفاً (وفعله كنع) .
(٢) أوليتني : أعطيتني ، ووهبت لي . واصطفتني : اختارتني . والعشائر : قبائل الناس
وجماعاتهم الواحدة عشيرة .

(٣) باعدني الشر : باعد الشر مني ، أي أبعد ، والمفهوم من المعجمات أن هذا الفعل يتعدى
إلى المفعول الثاني بمن أو بمن ، ولعله ضمنه معنى جنبني . وحاذر : صفة من الحذر ، وهو الاحتراس
والخوف .

(٤) تقصيه : تبعده ، والمراد تبعده من رحمتك . وتذنيه : تقرّبه . وضائر : ضار .

(٥) ألهمه الله تعالى الخير والرشد : لقته إياه . والرشد : الرشاد والهدى والصلاح ، وهو ضد
النّى والفضلال . وخاذل : اسم فاعل من خذله (من باب قتل) أي ترك نصرته وإعانتة .

فَإِنْ أَدْرَكْتَ نَفْسِي الْحَرَامَ مَوْلَمَ أَقُمَ مَقَامَ ضَلِيعٍ بِالنَّيِّ أَنْتَ أَمْرٌ^(٦)
فَلَا لَاحَ لِي فِي ذُرْوَةِ الْمَجْدِ كَوَكَبُ وَلَا طَارَ لِي فِي قُنَّةِ الْعِزِّ طَائِرٌ^(٧)

وقال* :

مَنْ خَالَفَ الْحَزْمَ خَانَتَهُ مَعَاذِرُهُ وَمَنْ أَطَاعَ هَوَاهُ، قَلَّ نَاصِرُهُ^(١)
وَمَنْ تَرَبَّصَ بِالْإِخْوَانِ بِكَدِيرَةٍ مِنَ التَّوَمَانِ فَإِنَّ اللَّهَ قَاهِرُهُ^(٢)
لَا يَجْمَلُ الْمَرْءُ فِي ظَرْفٍ وَفِي أَدَبٍ مَا لَمْ تَكُنْ فَوْقَ مَرَأَةِ سَرَّابِرُهُ^(٣)

(٦) المرام : المطلب . وضليع : قوى .

(٧) لآح : ظهر . وذروة الشيء : أعلاه (بكسر الهمزة وتشديد اللام) . والمجد : العز والعلو والشرق . وقتة كل شيء : أعلاه .

يقول : إذا بلغت مرادى في غير طاعة الله ، فلا يلغى الله ذلك المراد .

* لم يكتب عنوان هذه القصيدة في أصل الديوان المخطوط ، وقد ترك قراخ كاف لكتابته . وفي المخطوطة قصائد أخرى من هذا القبيل ، أغفلت عناوانها ، ولم تكتب في النياض المتروكة لها .
ويبدو أن هذه القصيدة وقصائد أخرى بمائلة لها نظمت قبيل الثورة العراقية لما اضطريت قواعد الملك ، وضاق الناس ذرعا بفساد الحكم ، وتمنوا انقلاباً يستريحون به ، وهدد قادتهم العسكريون بالاستخدام القوة الحربية لتحقيق ما يمتنون من حكم الشورى والإصلاح ، وتقليم أظفار النفوذ الأجنبي .

وربما نظمها في نهاية الثورة العراقية ، أو في إبانها حينما لاحت نذرها الهزيمة ، وظهرت بوادر النكبة ، وأقبلت طلائع الاحتلال العسكري الإنجليزي . وفي القصيدة تعريض بمن خالفوا الحزم ، ومن تربصوا بإخوانهم ، ومن يظهرون غير ما يضمرون . وفيها إشارات إلى كثير من ظواهر الحالة السيئة التي ضاناها الناس في ذلك الزمان . وفيها تبرؤ بهذا الوطن الذي لاخير فيه لأصحابه وساكنيه . وفي نهايتها أمل ورجاء ، وتهديد وعيد ، وتكهن بما يكون .

(١) الحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ فيه بالثقة . والمعاذر : جمع معذرة (كقصة) ، وهي اسم بمعنى العذر (بضم فسكون) . ومعنى خائنه معاذره : لم يجد عذراً ، وكان ملوماً . والهو : ميل النفس إلى شهواتها ، والمراد الميل المنموم .

(٢) تربص : انتظر . وبادرة الزمان : شره ، وأصلها ما يبد من الإنسان عند الغضب من قول أوفعل .

(٣) الظرف : الكياسة ، أو حسن العبارة ، أو حسن الوجه والمهيئة ، أو يكون في الوجه واللسان ، أو ذكاء القلب ، أو الحذق بالشئ . ومرآ : منظره ومظهره . والسرائر : جمع سريرة ، وهي السر . والشر الثاني كناية عن نقاء الطوية . وصفاء السريرة ، والصراحة ، وحسن الخبر ، والبعد عن المواربة والخداع والتفاد .

وَمَا الصَّدِيقُ الَّذِي يَرْضِيكَ بَاطِنُهُ
قَدْ لَا يَقُومُ الْقَتَى بِالْأَمْرِ يُضْمِرُهُ
مِثْلُ الصَّدِيقِ الَّذِي يَرْضِيكَ ظَاهِرُهُ (٤)
وَبَيْنَ عَيْنَيْهِ مَا تُخْفِي صَمَاتِرُهُ (٥)
عَذَرُ الْهُوَى وَهُوَ غَضَاتُ مَكَايِرُهُ (٦)
حَتَّى أَصَابَ سَوَادَ الْقَلْبِ نَاقِرُهُ (٧)
وَالْدَهْرُ مَأْمُونَةٌ فِينَا بِوَادِرُهُ (٨)
وَلَا رَفِيقَ يَرُوقُ الْعَيْنَ حَاضِرُهُ (٩)

(٤) المعنى : أن الصديق الذي يرضيك باطنه خير من الصديق الذي يرضيك ظاهره .

(٥) لا يقوم : لا ينطق ، ولا يتكلم ، ولا يلفظ ، (وبابه ناك) . ويضمرة : يخفيه . وصماتره : سرائره .

يقول : إن المرء قد يبلغ في إضمار الأمر وكتمانه ، فلا يفتح فيه بكلمة تدل عليه ، أو تشير إليه ، ومع ذلك فإن المتأمل يرى في هيئة عينيه وحركاتهما ما يدل على باطنه ، وفي المثل : « تخبر عن مجهوله مآثره » أي أن ظاهره يدل على باطنه .

(٦) العذر : جمع عذار (كتاب وكتب) وهو السير الذي يكون على خد الدابة من اللجام ، ويخلع عذار الهوى : كناية عن ترك الحياة ، والتماضي في أسباب الحب ودواعي الصبا . وهو : أي الهوى .. وغضات : جمع غضة ، أي ناعمة طويلة ناعمة .. والمكاسر : جمع مكسر (كثرل) وهو موضع الكسر ، ومن كلامهم : عود طيب المكسر ، أي محمود . وغضاضة مكاسر الهوى : كناية عن نصارته وجدة عهده .

(٧) حسنه : أي حسن ذلك المعسر الذي وصفه في البيت السابق . وأعهده : أعرفه . وسواد القلب : سويداؤه وجبته . والنافر : السهم أصاب الهدف .

والمعنى : أن الزمان قلب له ظهر المحزن ، وبطنه بالتعم والرفعة شقاء وهماً .

(٨) « والدهر مأمنة فينا بوادره » : جملة حالية من فاعل نعيش في الشطر الأول .. وبوادره : صروفه ونوائبه وحوادثه ، واحتجابها بادره .

يقول : كيف نستطيع الوصول إلى حال من المعيشة الوادعة ، والحياة الطيبة التي نأمن فيها بواد الزمان وخطوبه ونوازله ؟ أي لا سبيل إلى ذلك .

(٩) من مظاهر الحال السيئة التي شككها في البيت السابق أنه لا يجد الصديق الذي إذا غاب عنه حفظ غيبته ، ولم يتكلم فيه بسوء ، ولا الرفيق الذي يعجب العين ، ويملاً النظر بمحضره ومشبهه . أو يريد بالغائب ما مضى من سيرته وأعماله ، وبال حاضر ما حضر من صفاته وأعماله أيضاً .

كُنَّا نَوَدُّ انْقِلَابَهُ نَسْتَرِيحُ بِهِ حَتَّى إِذَا تَمَّ سَاعَتُنَا مَصَايِرُهُ^(١٠)
 فَالْقَلْبُ مُضْطَرِبٌ فِيهَا يُحَاوِلُهُ وَالْعَقْلُ مُخْتَبِلٌ بِمِمَّا يُحَاذِرُهُ^(١١)
 قَدْ كَانَ فِي السَّلَفِ الْمَاضِينَ نَافِعُهُ فَصَارَ فِي الْخَلْفِ الْبَاقِينَ ضَائِرُهُ^(١٢)
 مَا أَبْعَدَ الْخَيْرَ فِي الدُّنْيَا لِطَالِبِهِ وَأَقْرَبَ الشَّرَّ مِنْ نَفْسٍ تُحَاذِرُهُ^(١٣)
 أَكَلَمَا مَرَّ مِنْ دَهْرٍ أَوَائِلُهُ كَرَّتْ بِمِثْلِ أَوَالِيهِ أَوَاخِرُهُ^(١٤)
 إِنْ دَامَ هَذَا أَضَاعَ الرُّشْدَ كَافِلُهُ فِيهَا أَرَى، وَأَطَاعَ الْغَى زَاجِرُهُ^(١٥)
 تَنَكَّرَتْ مِصْرُ بَعْدَ الْعُرْفِ، وَاضْطَرَبَتْ قَوَاعِدُ الْمُلْكِ حَتَّى رِبْعَ طَائِرِهِ^(١٦)

(١٠) مصايره : عواقبه ونهاياته وما صار إليه. ولعله يشير بهذا البيت إلى بعض الأحداث والانقلابات السياسية أيام الثورة العرابية .

(١١) يحاوله : يزاوله ويعالجه ويبرمه ويطلبه بالخيالة واختيله الحزن ونحوه : أفسد عقله ، فالعقل مختبل (على صيغة اسم المفعول) . ويحاذره : يخافه ويخشاه . ويلاحظ أن كلمة القافية هنا ، وهي « يحاذره » متفقة مع كلمة القافية في البيت الثالث عشر « ما أبعد الخير ... الخ » ، وهذا إبطاء لم يعهد في شعر البارودي ، قلل كلمة القافية هنا « ما يخامره » أي عما يختلط للعقل من الفزع والحزن ونحوهما .

(١٢) السلف : جمع سالف ، وهو الماضي المنقضي (كخادم وخدم) . ونافعه : أي منفعته ، والضمير للعقل . والخلف : الذين جاءوا من بعد السلف ، وقاموا مقامهم . وضائره : ضارّه . يقول : إن هذا العقل أفاد السلف ونفعهم ، ولكنه أضرب بالخلف وآذاهم لما أصابه من الاختبال .

(١٤) كرّت : عادت ورجعت . وأواليه : أوائله . والاستفهام في أول هذا البيت للتعجب . والمعنى : أن حوادث الدهر متشابهة ، وخطوبه متوالية متتابعة .

(١٥) الرشد : الهدى والصلاح ، وتقيضه الغي . وكافله : راعيه ، والقائم به ، والداعي إليه . وزاجره : المانع منه ، والناهي عنه .

يقول : إن دام هذا الخلل ضاع الرشاد والصلاح ، وعم الفساد والمضلال .

(١٦) تنكّرت : تغيرت عن حال شرّها إلى حال تكثرها . والعرف ضد النكر ، وهو كل ما تعرفه النفس من الخير ، وتطمئن إليه . وربيع : أفزع وأخيف ، وارتجاع طائر الملك : كناية عن تزعزعه واضطرابه ، واختلال الأمن ، وشيوع الفوضى والفساد .

فَأَهْمَلَ الْأَرْضَ جَرًّا الظُّلْمَ حَارِثُهَا (١٧) وَاسْتَرْجَعَ الْمَالَ خَوْفَ الْعُدْمِ تَاجِرُهُ (١٧)
 وَاسْتَحْكَمَ الْهَوْلَ، حَتَّى مَا يَبِيتُ قَتَى فِي جَوْشَنِ اللَّيْلِ إِلَّا وَهُوَ سَاهِرُهُ (١٨)
 وَيُلْمُهُ سَكْنًا ، لَوْلَا الدَّفِينُ بِهِ مِنْ الْمَآثِرِ مَا كُنَّا نُجَاوِرُهُ (١٩)
 أَرْضَى بِهِ غَيْرَ مَغْبُوطٍ بِنِعْمَتِهِ وَفِي سِوَاهُ الْمُنَى لَوْلَا عَشَائِرُهُ (٢٠)
 يَا نَفْسُ لَا تَجْزَعِي ، فَالْخَيْرُ مُنْتَظَرُ وَصَاحِبُ الصَّبْرِ لَا تَبْلَى مَرَائِرُهُ (٢١)
 لَعَلَّ بُلْجَةَ نُورٍ يُسْتَضَاءُ بِهَا بَعْدَ الظَّلَامِ الَّذِي عَمَّتْ دِيَا جِرُهُ (٢٢)
 إِنِّي أَرَى أَنْفُسًا ضَاقَتْ بِمَا حَمَلَتْ وَسَوْفَ يَشْهَرُ حَدَّ السَّيْفِ شَاهِرُهُ (٢٣)

(١٧) جَرًّا الظلم : بسببه ومن أجله . والحارث : اسم فاعل من الحراثة ، وهي العمل في الأرض زرعاً وغرساً ، (وبابه نصر) . والعدم (بضم فسكون) : الفقر وفقدان المال وذهابه .
 (١٨) استحكم : وثق (ككرم) واشتد . والهل : الفرع والخوف . وجوشن الليل : وسطه أو صدره .

(١٩) ويلمه : أصلها ويل لأمة ، ثم أضيف ويل إلى الأم ، وويل : كلمة عذاب وشر . والدفين : المدفون . والمآثر : جمع مأثرة (بفتح الثاء وضمتها) ، وهي المكربة ، لأنها تؤثر أي ينقلها قرن عن قرن . ويريد بالدفين من المآثر : مكرمات آبائه وأجداده وآثارهم الصالحة . ويريد بالسكن : مصر .

(٢٠) مغبوط : اسم مفعول من الغبطة (بكسر فسكون) ، وهي أن تتمنى مثل حال المغبوط من غير أن تريد زوالها عنه ، والغبطة أيضاً : حسن الحال والمسرة . والمنى : الأمان والآمال ، واحدها منية (بضم فسكون) . وعشائره : قبائله وأهله ، جمع عشيرة ، وعشيرة الرجل : قبيلته ، أو بنو أبيه الأدنون .
 (٢١) لاتجزعي : نهى عن الجزع ، وهو نقض الصبر . وتبلى : تضعف ، وأصله مضارع بلى الثوب (كرضى) أي خلّقت وذهبت جيدته . والمرائر : جمع مريرة ، وهي عزة النفس ، والعزيمة .

(٢٢) البلجة (بضم فسكون ، أو بفتح فسكون) : الضوء ، أو ضوء الصبح ، يقال : رأيت بلجة الصبح ، إذا رأيت ضوءه آخر الليل عند انصداع الفجر . . . والدياجر : جمع ديجور (بفتح فسكون نضم) ، وهو الظلمة (بضم فسكون) .

(٢٣) شهر الرجل سيفه (كمنع) : انتصاه ، وأخرجه من غمده ، فرقه على عدوه .

شَهْرَانِ أَوْ بَعْضُ شَهْرٍ إِنْ هِيَ اخْتَدَمَتْ وَفِي الْجَدِيدَيْنِ مَا تُغْنِي فَوَاقِرُهُ^(٢٤)
فَإِنْ أَصَبْتُ فَعَنْ رَأْيِ مَلَكَتُ بِهِ عِلْمَ الْغُيُوبِ، وَرَأْيُ الْمَرْءِ نَازِلُهُ^(٢٥)

وقال * :

أَبَابِلُ رَأَى الْعَيْنَ أَمْ هَذِهِ مِصْرُ؟ فَإِنِّي أَرَى فِيهَا عُيُونًا هِيَ السُّحْرُ^(١)

(٢٤) «أر» هنا : بمعنى الواو . واحتدمت : اشتدت وتفاقمت ، يريد الأمور ، أو الأزمة السياسية التي عرّض بها في الأبيات السابقة . والجديدان : الليل والنهار ، والمراد الدهر . والفواقر : جمع فاقرة ، وهي الداهية .

والمعنى : أن أمد هذه الأزمة لا يزيد على شهرين وبعض شهر ، ومع هذا فالدهر مملوء بالأحداث والخطوب ، فلعل مصائبه تقع على أعدائنا ، فتغنيانا عن مكافحتهم .

(٢٥) الرأي : العقل والتدبير والخلق بالأمور .

يقول : إن أصاب في تقديره الذي أشار إليه في البيتين السابقين — فإن إصابته عن عقل وتدبير وخلق وحسن رأى يعرف به ما غاب عن سواه ، ثم قال « ورأى المرء ناظره » أي إن الإنسان يتعرف برأيه الثاقب حقائق الأشياء وخفايا الأمور ، كأنه ينظر إليها بعينه .

* استجاب الخديو « عباس حلمي الثاني » لرجاء الراجين ، وإلحاف الملحقين ، فعفا عن البارودي ، ثم عمن بقى على قيد الحياة من رفاقه في المنفى ، وهم : أحمد عرابي ، وعمل فهمي ، ويعقوب سامي . وفي أول سبتمبر سنة ١٨٩٩ أقلت السفينة بمحمود سامي البارودي من ميناء « كولومبو » بسرنديب . ووصلت إلى ميناء السويس في السادس من جمادى الأولى سنة ١٣١٧ هـ (الثاني عشر من سبتمبر سنة ١٨٩٩م) بعد اغتراب طال سبعة عشر عاماً . وحينما أطل على ربوع وطنه نظم هذه الرائية الخالدة ، فكانت أنشودة العودة التي تغنى بها الناس ، وبخاصة أهل العلم والفكر والأدب في مصر وسائر البلاد العربية ، وطرب لها الجيل الجديد الذي روى شعر البارودي ، وتأدّب بأدبه ، ولم يسعد برويته إلا بعد عودته . ومن معانيها وأغراضها : الغزل والنسيب ، وهو في حقيقته تغزل بوطنه الحبيب ، وفرح بالتلاقي والوصول بعد طول القطيعة والفراق . ثم الفخر ببعض مناقبه ومحامده ، ومنها مقدرة البيان ، وانطباع الشعر له . وفيها تعريض بأعدائه ، وهم أعداء الوطن ، وسبب كربه وبلائه ، بل أعداء الإنسانية .

(١) بابل : مدينة من أعظم مدن العالم القديم ، على الجانب الأيسر من نهر الفرات ، كانت واسعة الشهرة ، بعيدة الصيت ، ولا تزال بعض أطلالها ماثلة بالقرب من الحلة ، وقد اشتهرت في الأزمان القديمة بالسحر ، وفي القرآن الكريم « يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السُّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ » الآية ١٠٢ من سورة البقرة . ورأى العين : أي أراها رأى العين .

نَوَاعِسُ أُيْقِظْنَ الْهَوَى بِلَوَاحِظٍ تَدِينُ لَهَا بِالْفَتَكَةِ الْبَيْضِ وَالسَّمْرِ^(٢)
 فَلَيْسَ لِعَقْلِ دُونَ سُلْطَانِهَا حِمَى وَلَا لِفُؤَادٍ دُونَ غِشْيَانِهَا سِتْرٌ^(٣)
 فَإِنْ يَكُ مُوسَى أَبْطَلَ السُّحْرَ مَرَّةً فَذَلِكَ عَصْرُ الْمُعْجَزَاتِ ، وَذَا عَصْرُ^(٤)
 فَأَى فُؤَادٍ لَا يَذُوبُ صَبَابَةً وَمُزْنَةَ عَيْنٍ لَا يَصُوبُ لَهَا قَطْرٌ؟^(٥)
 بِنَفْسِي - وَإِنْ عَزَّتْ عَلَى - رَبِّيَّةً مِنْ الْعَيْنِ فِي أَجْفَانٍ مُقْلَتِهَا فَتْرٌ^(٦)

(٢) نواعس: نعت لعيوناً في البيت السابق ، جمع ناعسة ، صفة من النعاس وهو الوبس ، أى أول النوم ، والمراد أنها فاترة ، والفطور من محاسن عيون النساء ، ودليل الخفر والحياء . والهوى: الحب . والمراد بالواحد: النظرات الساحرة الفاتنة. وتدين: تخضع وتنفذ . والفتكة: اسم مرة من فتك الإنسان بعموه (كنصر وضرب) ، أى انتهز منه فرصة فقتله ، أو جرحه بجراحة . والبيض: السيف . والسم: الرماح . يصف جمال عيونهن ، وما فيها من فتور وسحر وفتنة ، ويقول إنها أيقظت الهوى في قلوب العشاق بنظرات شديدة التأثير ، دونها فتكات السيوف والرماح .

(٣) السلطان: القدرة والسطوة والسيطرة. والحمى: المكان المحمى المصون ، الذى لا يقترب منه ، ولا يجرأ عليه . وغشيه (كغشيه) غشياناً (بكسر فسكون) : جاءه ، أو لابس به وبأشبهه . والستر (بكسر فسكون) : الحجاب والحاجز . يقول : إن هذه العيون النواعس مسيطرة على جميع العقول والقلوب ، فليس ينجو من سلطانها عقل ولا قلب .

(٤) يشير إلى قصة سيدنا موسى عليه السلام ، وما كان من تأييد الله تعالى إياه ، وتصديق دعواه بمعجزات أشهرها العصا ، التى أبطل بها ما تفنن سحرة مصر في إظهاره ، قال تعالى : « فَاتَّقُوا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ . فَاتَّقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ . فَاتَّقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ . قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ . رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ » . الآيات ٤٤ - ٤٨ من سورة الشعراء . (٥) الصبابة : رقة الشوق وحرارته ، أورقة الهوى . والمزنة : السحابة ، وقد شبه بها العين . ويصوب : ينزل وينصب . والقطر : المطر ، والمراد الدموع الغزيرة .

(٦) بنفسي: أى مفدية بنفسى . وعزّت على: كرمت . وربية: فعيلة بمعنى مفعولة ، من ربه (كردّه) أى ربّه ، والمراد ناضجة تامة النمو . والعين: الحسان العيون ، جمع عيناء (كيقضاء) وهى صفة من عين (كفرح) ، أى عظم سواد عينه فى سعة مستحسنة . والأجفان : جمع جفن (بفتح فسكون) ، وهو غطاء العين من أعلاها وأسفلها . والمقلة : العين . والفتر (بفتحيتين) الضعف والاسكون . يقول : أفدى بنفسى فتاة حسناء عينا فائرة الطرف ؛ وإن كانت تنسى عزيزة على . وفى هذا إشارة إلى أنها أعزّ عليه من نفسه .

فَتَاةٌ يَرِفُ الْبَدْرُ تَحْتَ قِنَاعِهَا وَيَخْطِرُ فِي أَبْرَادِهَا الْغُصْنُ النَّضْرُ^(٧)
 تُرِيكَ جُمانَ الْقَطْرِ فِي أَقْحُوَانَةٍ مُفَلَّجَةٍ الْأَطْرَافِ ، قِيلَ لَهَا ثَغْرُ^(٨)
 تَدِينُ لِعَيْنَيْهَا سَوَاحِرُ «بَابِلِ» وَتَسْكُرُ مِنْ صَهْبَاءٍ رِيْقَتِهَا الْخَمْرُ^(٩)
 فَيَا رَبَّةَ الْخِذْرِ الَّذِي حَالَ دُونَهُ ضَرَاغِمُ حَرْبٍ ، غَابُهَا الْأَسْلُ السَّمَرُ^(١٠)

(٧) برف : يتلأأ ويفىء ، (وبابه ضرب) . والقناع : ما تغطي به المرأة رأسها ومحاسنها . ونظر (من باب ضرب) : يهتز ويبتدر . والأبراد : جمع برد (بضم فسكون) وهو ثوب مخطط ، أو ثوب موثى . والنضر : الحسن الجميل . شبهها بالبدْر ، ثم بالغصن في القضاضة والنضارة وحسن الشيء .
 (٨) الجمان (بضم الجيم) : حب يتخذ من الفضة على أشكال اللؤلؤ ، أو هو اللؤلؤ الصغار . والقطر : جمع القطرة من الماء . وجمان القطر : القطر الشبه بالجمان . والمراد الأسنان ، شبهها بقطرات الماء اللؤلؤية في الصفاء والنقاء والبريق واللمعان . والأقحوانة : واحدة الأقحوان (بضم الحمزة والحاء) من نبات الربيع مفترض الورق ، دقيق العيدان ، له نور أبيض كأنه ثمر جارية حديثة ، أى صغيرة السن . ولذلك تشبه به الأسنان ، وهو البابونج عند الفرس . وفي الصحاح : الأقحوان : نبت طيب الريح ، حواله ورق أبيض ، ووسطه أصفر . ومفلجة الأطراف : أى أطرافها مفترقة ، غير متصلة ، وهو وصف للأقحوانة . والمراد أسنان المتغزل بها ، وقد شبهها بالأقحوانة . اسم مفعول من التفليج . والمراد الفلج (بوزن الفرج) : وهو افتراق الأسنان خلقة . يقال : فلج ثغرها ، وفلجت أسنانها ؛ فهى فلجاء . والفلج من محاسن ثغور الحسان . والثغر : الأسنان ، أو ما تقدم منها .

يقول : إن أسنانها قطرات ماء صافية فى أقحوانة أوراقها غير مجتمعة . وصفها بالبريق والبياض والفلج (بفتحيتين) ، ثم قال إن كل هذا يسميه الناس ثغراً .

(٩) تدين : تخضع وتذل وتتناقد . وسواحر : جمع ساحرة . والصهباء : الخمر ، أو المعصورة من عنب أبيض ، إذا كان لونها يضرب إلى البياض . والزيقة : الريق والرضاب (بضم الراء) ، وهو ماء الفم ولعابه . وصهباء ريقها : ريقها الشبيه بالصهباء .

(١٠) ربّة : صاحبة . والخدر فى الأصل : ستر (بكسر فسكون فيهما) عمد للجارية فى ناحية البيت . وضراغم : جمع ضرغم (كجعفر) ، وهو الأسد ، يشبه به الرجل القوى الشديد الشجاع . والغاب : جمع غابة ، وهى الأجمة (بفتحيتين) ذات الشجر الكثير المتكاثف . والأسل : الرماح ، وهى فى الأصل عيدان تنبت طويلاً دقاقاً مستوية لا ورق لها ، واحده أسلة (بفتحيتين) ، وتشبه الرماح بالأسل فى اعتدالها وطولها واستوائها ودقة أطرافها . والسمر : جمع أسمر ، صفة من السمرة ، وهى من صفات الرمح ، يقال : رمح أسمر ، وقتاة سمراء ، ورماح وقتة سمر (بضم فسكون) .

يقول : إنها مخدرة محجبة يصعب الوصول إليها ، لأن أهلها شجعان شداد كالآساد ، فى شبه غابة من الرماح .

أَمَّا مِنْ وَصَالٍ أَسْتَعِيدُ بِأَنْسِهِ
رَضِيتُ مِنَ الدُّنْيَا بِحُبِّكَ عَالِمًا
فَلَا تَحْسِبْنِي شَوْقِي فُكَاهَةً مَارِحٍ
هُوَ كَضَمِيرِ الزَّوْدِ، لَوْ أَنَّ مَدْمَعِي
إِذَا مَا أَتَيْتُ الْحَيَّ فَارَتْ بِغَيْظِهَا
يَظُنُّونَ بِي شَرًّا، وَلَسْتُ بِأَهْلِهِ
وَمَاذَا عَلَيْهِمْ إِنْ تَرَنَّمْتُ شَاعِرٌ
أَفَى الْحَقِّ أَنْ تَبْكِي الْحَمَائِمُ شَجْوَهَا
نَضَارَةَ عَيْشٍ كَانَ أَفْسَدُهُ الْهَجْرُ؟^(١١)
بِأَنَّ جُنُونِي فِي هَوَاكِ هُوَ الْفَخْرُ^(١٢)
فَمَا هُوَ إِلَّا الْجَمْرُ، أَوْ دُونَهُ الْجَمْرُ^(١٣)
تَأَخَّرَ عَنْ سُقْيَاهُ لَأَحْتَرِقَ الصَّدْرُ^(١٤)
قُلُوبُ رِجَالٍ حَشَوُا أَمَاقَهَا الْغَدْرُ^(١٥)
وَوَظَنُ الْفَتَى مِنْ غَيْرِ بَيْنِهِ وَزْرُ^(١٦)
بِقَافِيَةٍ لَا عَيْبَ فِيهَا، وَلَا نَكْرُ؟^(١٧)
وَيُبْلَى فَلَا يَبْكِي عَلَى نَفْسِهِ حُرٌّ؟^(١٨)

(١١) الأنس: الطمأنينة، وهو ضد الوحشة. ونضارة العيش: بهجة الحياة وحسنها وبهاؤها ورونقها.

(١٢) هواك: حبك.

(١٣) الجمر: القطع الملتبته من النار، الواحدة جمرة (كتمر وتمر).

(١٤) الزند: العمود الذي تقدر به النار، ويريد بضمير الزند: ما فيه من نار كامنة. والسقيا: اسم من سقاء الله الفيث، وأسقاء.

يقول: إن حبه شديد لاجع كالنار، لو تأخر دمه عن سقيه لاحترق صدره.

(١٥) يريد بالحيّ حيّ الحبيبة. وفارت القدر ونحوها: جاشت وغلت. والآماق: جمع مؤق (بضم فسكون، أو بفتح فسكون) وهو طرف العين مما يلي الأنف، أو هو مقدمها، أو مؤخرها.

والمعنى: أن أمارات الغدر تظهر واضحة جليلة في عيونهم.

(١٦) البيّنة: الحجّة والبيان والبرهان. والوزر: الإثم والذنب.

(١٧) ترنّم: رجّع صوته وغنى. والقافية: من آخر البيت إلى أول متحرك قبل ساكن بينهما، والمراد بالقافية هنا: القصيدة. والنكر: المنكر، وهو العيب والأمر القبيح.

(١٨) الشجو: الهم والحزن. ويبل: يمتحن ويختبر (بالبناء للمجهول في الأفعال الثلاثة)، والمراد

يبل: لشر، ويصاب بالأذى والمكره.

والمعنى: ليس من الحق أن يباح للطير ما لا يباح للإنسان، أو أن تنحط مرتبة الإنسان عن مرتبة الطير.

وَأَيُّ فَكِيرٍ فِي هَوَى شَبَّ وَقْدَهُ بِقَلْبٍ أَخِي شَوْقٍ قَبَاحٍ بِهِ الشَّعْرُ (١٩)
 فَلَا يَبْتَدِرُنِي بِالْمَلَامَةِ عَاذِلٌ فَإِنَّ الْهَوَى فِيهِ لِمُعْتَدِلٍ عُدْرُ (٢٠)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْحُبِّ فَضْلٌ عَلَى النَّهْيِ لَمَّا ذَلَّ حَيُّ لِلْهَوَى وَلَهُ قَدْرُ (٢١)
 وَكَيْفَ أُسُومُ الْقَلْبَ صَبْرًا عَلَى الْهَوَى وَلَمْ يَبْتَقِلْ فِي الْحُبِّ قَلْبٌ وَلَا صَبْرُ (٢٢)
 لِيَهْنِ الْهَوَى أَنِّي خَضَعْتُ لِحُكْمِهِ وَإِنْ كَانَ لِي فِي غَيْرِهِ النَّهْيُ وَالْأَمْرُ (٢٣)

(١٩) النكير : الإنكار ، وهو تغيير المنكر ، أو استنكاره واستقباحه ، والمراد بالنكير هنا : النكر (بضم فسكون) والغيب . والهوى : الحب . وشبَّ وقده : انتقلت ناره . وبلح به : أظهره .

(٢٠) يبتدري بالملامة : يعاجلني باللوم . وعاذل : لأم .

ومعنى الشطر الثاني : أن المحبَّ العاشق جدير بأن يعثره الناس ، ويرفعوا عنه اللوم .

(٢١) الفضل : الزيادة ، ويراد بها زيادة القوة : أي الحبَّ قوة زائدة وسلطان يتمكن به من الغلب ، والسيطرة . والفضل : الإحسان ، والإنعام ، والخير . والنهي : العقول ، واحداً نهي (بضم فسكون) . ووقوع اللام في جواب إذا غير معروف في فصيح الكلام . ولو قال : ولو لم يكن للحب فضل . . . لاستقامت له العبارة . وله قدر : له شأن ومنزلة وحرمة ووقار .

والمعنى : أن للحب فضلاً على عقول المحبين ، فهو يذكها ويرهفها ، ولولا فضله وخيره لاستنكف ذوو الأقدار من ذله وهوانه .

أوالمعنى : أن سلطان الحبَّ أعظم من سلطان العقل ، ومن أجل هذا يذلُّ للحبَّ كل عاشق محب ، ولو كان رفيع القدر ، على الشأن ، ذا حرمة ووقار .

(٢٢) أسوه : أكلفه وأجشته ، وأكثر ما يستعمل السوم في العذاب والشر والظلم والمشقة والسوء . ومعنى الشطر الثاني : أن الحبَّ يرح به وأضناه ، ويذهب بقلبه وصبره .

(٢٣) لين : أصلها ليناً ، من قولهم هنأ الطعام (من بابي ضرب وقطع) وكلَّ أمر أتى بلا مشقة ولا تعب فهو لين . . . والمصدر المأثور « أني خضعت » فاعل يهنأ . وفي غيره : أي في غير الهوى . والمعنى : أنه خضع وانقاد لأحكام الحب ، مع عزّة نفسه ، وصلابة عوده ، وأنفته واستطالته على ما عدا الحب .

وفي هذا المعنى أوفياً يقرب منه يقول الشاعر :

ما ضَرَّ أَنِّي عَبْدُ هُنَّ صَبَابَةٌ وَبَنُو الزَّمَانِ وَهْنٌ مِنْ عُيْدَانِي

وَأَنَّى أَمْرُو تَأَبَّى لِي الضَّيْمَ صَوْلَةً مَوَاقِعُهَا فِي كُلِّ مُعْتَرَكٍ حُمْرٌ^(٢٤)
 أَبِي عَلَى الْحِدْثَانِ ، لَا يَسْتَفْزِنِي عَظِيمٌ ، وَلَا يَأْوِي إِلَى سَاحَتِي دُعْرٌ^(٢٥)
 إِذَا صَلْتُ صَالَ الْمَوْتُ مِنْ وَكَرَاتِهِ وَإِنْ قُلْتُ أَرْخَى مِنْ أَعْنَتِهِ الشُّعْرُ^(٢٦)

وقال :

لِلشُّعْرِ فِي الدَّهْرِ حُكْمٌ لَا يُغَيِّرُهُ مَا بِالْحَوَادِثِ مِنْ نَقْضٍ وَتَغْيِيرٍ^(١)
 يَسْمُو بِقَوْمٍ ، وَيَهْوِي آخَرُونَ بِهِ كَالدَّهْرِ يَجْرِي بِمَيْسُورٍ وَمَعْسُورٍ^(٢)

(٢٤) أبي الشيء : يأباه : كرهه ، وعافه ، ولم يرضه . وتأبى صولته الضيم : أى صولته تكره له أن يضام : أى تدفع عنه الضيم . وتردّه ، وتسبغ عليه العزة والمنعة . والضيم : الظلم . والصولة : السطوة والبأس . والمواقع : جمع موقع . والمعتراك : موضع الاعتراك ، وهو القتال . أو هو مصدر ميمي بمعنى الاعتراك . وحجرة مواقع القتال : كناية عن كثرة ما يسيل فيها من الدماء .
 يتمدح بأنه ذو بأس شديد ، وسطوة عظيمة . تكسبه العزة وإياه الضيم .

(٢٥) أبي : ذوابه ، أى شديد ، جلد ، بمنع . والحديثان : صروف الدهر ونوائبه وخطوبه . ولا يستفزني : لا يستخفني ، ولا يزعجني . والساحة : الناحية ، وقضاء بين دور الحى ، والموضع المتسع أمام الدار . والذعر : الخوف والفرع .

(٢٦) صال الرجل فى الحرب : هجم ووثب على عدوه ، وصال : سطا وبطش واستطال ، (وبابه قال) . والوكرات : جمع وكرة ، وهى عش الطائر ، كالوكر (بفتح فسكون فيهما) ، والمراد بوكرات الموت : مكانه ومواقفه . والأعنة : جمع عنان (ككتاب ، وهو سير اللجام الذى تمسك به الدابة . وإرخاء الشعر أعنته : كناية عن يسره وانقياده للشاعر ، وانطلاق لسانه به ، لأن الفرس إذا أرخى له العنان عدا وانطلق .

(١) يشير إلى افتتان الناس وإعجابهم بالشعر ، واستسلامهم لأحكامه ، وخلود هذه الأحكام على الرغم من تقادم العصور ، وتتابع الحوادث التى تنقض الأشياء وتغيرها . وفى الأبيات الآتية توضيح لهذا المعنى وتفصيل ، وأمثلة من التاريخ العربى فى الجاهلية والإسلام .

(٢) يسمو : يعلو ويرتفع . ويهوى آخرون به : أى يسقطهم ، ويخملهم ، ويهدم مجدهم . والميسور والميسور : مصدران على وزن مفعول ، بمعنى اليسر والعسر (بضم فسكون فيهما) .

ديوان البازيدى

لَهُ أَوَابِدُ ، لَا تَنْفَكُ سَائِرَةً فِي الْأَرْضِ مَا بَيْنَ إِذْلَاجٍ وَتَهْجِيرٍ^(٣)
 مِنْ كُلِّ عَائِرَةٍ تَسْتَنُّ فِي طَلْقٍ يَغْتَالُ بِالْبُهِرِ أَنْفَاسَ الْمُحَاضِيرِ^(٤)
 تَجْرِي مَعَ الشَّمْسِ فِي تَيَّارِ كَهْرَبَةٍ عَلَى إِطَارٍ مِنَ الْأَضْوَاءِ مَسْعُورٍ^(٥)
 تُطَارِدُ الْبَرْقَ إِنْ مَرَّتْ ، وَتَتَرَكُّهُ فِي جَوْشَنِ مِنْ حَبِيكَ الْمُزْنِ مَزْرُورٍ^(٦)

(٣) له : أى الشعر . والأوابد : القوافي الشرد (بضم الشين وتشديد الراء) ، والمراد القصائد الذائعة السائرة في البلاد ، واحدها أبدة . والإذلاج : سير الليل ، أو هو السير من أول الليل . والتهجير : السير في الهجرة ، وهي نصف النهار عند زوال الشمس مع الظهر ، والهجرة أيضاً : شدة الحر .

والمراد أنها تسرى وتسير في كل وقت ، لا يعوقها حر ، ولا برد ، وهذا كناية عن ذبوع الشعر وسيرورته وانتشاره وخلوده .

(٤) عائرة : قصيدة سائرة ، على التشبيه بالقرس العائرة التي تنطلق بسرعة في مرج ونشاط كأنها متقلبة . وتستن : تجرى في قوة ونشاط . والطلق : الشوط ، والغاية التي يجرى إليها القرس . ويغتا : يهلك . والبهر (بضم فسكون) : النهج (يفتحين) وتتابع النفس وانقطاعه من الإعياء والتعب الشديد . والمحاضير : جمع محضير (كسكين) وهو القرس الشديد الحضر (بضم فسكون) الذي يرتفع في عدوه . وجملة « يغتا » بالبهر . . . « صفة لطلق في الشطر الأول . والمعنى أنه طلق لاتستطيعه جياة الخيل .

لما شبه القصيدة السائرة بالقرس العائرة ، قال إنها تجرى في طلق يقطع أنفاس المحاضير .

(٥) فاعل تجرى : ضمير مستتر تقديره هي يعود على «عائرة» في البيت السابق ، وجريانها مع الشمس في تيار الكهرباء يدل على سرعة الجرى ، وأعظم درجات الذبوع والانتشار . والإطار (ككتاب) : ما يحيط بالشئ كإطار الصورة ونحوها . ومسحور : متوقد مشتعل ، اسم مفعول من سمرت النار ، أى ألهبها وأوقدتها ، وهو صفة لإطار ، والشطر الثاني كناية عن الشهرة والوضوح التام .

(٦) الجوشن : الدرع . وحبيك : فعيل بمعنى مفعول من الحبك (بفتح فسكون) وهو الشد والإحكام ، وإجادة نسج الثوب ، وتحسين أثر الصنعة فيه . والمزن : السحاب ، أو أبيضه ، والقطعة مزنة (بضم فسكون) . وحبيك المزن : السحاب المجتمع المتراكم الشبه بالثوب المحبوك . ومزورور : اسم مفعول من زر الإنسان القميص (من باب رد) إذا شد أزواره ، وهو صفة لجوشن . لما شبه المزن بالجوشن وهو الدرع ، وصفه بأنه مزورور . يقول : إن العائرة عظيمة السرعة ، حتى إنها تطارد البرق إن مرّت به ، فتركه محبوساً في شبه درع مزورور من حبيك المزن .

صَحَائِفُ لَمْ تَزَلْ تُتْلَى بِالسِّنَةِ لِلدَّهْرِ فِي كُلِّ نَادٍ مِنْهُ مَعْمُورٌ^(٧)
يُزْهِى بِهَا كُلُّ سَامٍ فِي أَرْوَمَتِهِ وَيَتَّقِي الْبَاسَ مِنْهَا كُلُّ مَعْمُورٍ^(٨)
فَكَمْ بِهَا رَسَخَتْ أَرْكَانُ مَمْلَكَةٍ وَكَمْ بِهَا خَمَدَتْ أَنْفَاسُ مَغْرُورٍ^(٩)
وَالشَّعْرُ دِيْوَانُ أَخْلَاقٍ يَلُوحُ بِهِ مَا خَطَّهُ الْفِكْرُ مِنْ بَحْثٍ وَتَنْقِيرٍ^(١٠)
كَمْ شَادَ مَجْدًا ، وَكَمْ أَوْدَى بِمَنْقَبَةٍ رَفَعًا وَخَفَضًا بِمَرْجُوٍّ وَمَحْذُورٍ^(١١)

(٧) تلى : تقرأ . والنادى : المجلس يندرج إليه التوم، أى يجتمعون فيه، قيل : ولا يسمى نادياً حتى يكون فيه أهله . ومعمر : صفة لناد .

يقول : إن الشعر صحائف خالدة لا تزال تقرأ بالسنة الزمان في كل ناد معمر من أُنديته ومحافله .

والمعنى : أنها مأثورة باقية على مرّ الأيام، وكرّ الأعوام، يأتها جيل عن جيل، ويتغنى بها قبيل بقل قبيل .

(٨) يزهى : يعجب ويفتخر . وسام : مرتفع نابه عظيم القدر . والأرومة (بضم الهمزة وتحتها) : الأصل . والبأس : العقاب والشر . ومعمر : حامل حق ساقط لا تباهة له .

يقول : إن هذه الصحائف يفخر بها كل رفيع المكاة عظيم في أصله وقومه ، ويتغنى بأسمها ، ويخشى شرّها كل حامل معمر .

والمعنى : أن الشعر عظيم الخطر ، على المترلة في نفوس الناس جميعاً رفيعهم ووضيعهم .
(٩) بها : أى بالصحائف . ورسخت : ثبتت واستقرت ، ورسوخ أركان المملكة : استقرار الملك وعزّته وقوّته . وخمدت الأنفاس : سكنت ، من خمدت النار إذا سكن لها ، (وبابه دخل) . ومغرور : مخدوع ، والمراد الجريء المزهو المعجب بنفسه .

يقول : إن الشعر يعزّ الملك ويقويه ، ويثبت أركان الممالك ويرسخها ، ويحمل المزهو المغرور ، ويحمد أنفاسه ويسقطه .

والمعنى : أن الشعر قوة عظيمة ذات أثر شديد في حياة الناس ؛ فهي تبنى وتهدم ، وترفع وتخفض ، وتعزّ وتذل .

(١٠) يلوح : يبدو ويظهر . وخطّه : كتبه وأثبته . والتنقير : البحث .

(١١) شاد : رفع . والمجد : العزّ والشرف . وأودى به : ذهب به وأهلكه . والمنقبة : المفخرة . ومحذور : اسم مفعول من حذرت الشيء ، إذا خفته واحترزت منه ، فالشيء . محذور . وفي البيت لفّ ونشر مرتّب ، فالشاعر يقول : إن الشعر كثيراً ما يشيد مجد المرء ويرفعه رفعاً =

أَبْقَى زُهَيْرٌ بِهِ مَا شَادَهُ هَرَمٌ مِنْ الْفَخَارِ حَدِيثًا جِدَّ مَأْثُورٌ (١٢)
وَقَلَّ جَرَّوَلٌ غَرَبَ الزُّبْرَقَانِ بِهِ فَبَاءَ مِنْهُ بِصَدْعٍ غَيْرِ مَعْجُورٍ (١٣)

= إذا كان مرجوًّا لأمر من الأمور ، أو بسبب ما يرجى منه من الخير ، وكثيراً ما يذهب بمناقب الإنسان ، ويخفضه خفضاً إذا كان محذوراً مخوفاً ، أو بسبب شرٍّ يتوقع منه ويحذر ، وفي أربعة الأبيات الآتية توضيح لهذا المعنى وتفصيل وتمثيل .

(١٢) زهير بن أبي سلمى المزني : شاعر جاهليّ جليل القدر ، خالده الذكر ، بعيد الصيت ، اشتهر بالصدق ، وكرم الخلق ، وعفة القول ، وإيجاز اللفظ ، وغزارة الحكمة ، وتهذيب الشعر ، كما اشتهر بمدح هرم بن سنان بن أبي حارثة المري ، من بني مرة بن عوف ، وكان هرم من سادات العرب وأجوادهم في الجاهلية ، يضرب بمجوده المثل ، ومن مآثور فضله وعمله الصالح حسن سعيه هو والحارث بن عوف في الصلح بين قبيلتي عيس وذيبيان في حرب داحس والغبراء ، بتحصيلهما ديات القتلى التي بلغت ثلاثة آلاف بعير ، ولهذا ونحوه أعجب زهير بهرم ، ومدحه بمدائح خلّدت اسمه أبد الدهر ، حتى ضرب بمدحه له المثل ، فقال البارودي هذا البيت ، وقال البوصيري في برده :

ولم أرد زهرة الدنيا التي اقتطفت يدا زهير بما أثني على هرم
وهرم وزهير كلاهما مات قبيل بعثة النبيّ صلى الله عليه وسلم . وفيه : أي بالشعر . وشاده : رفعه .
والفخار : الفخر والتمدح بالخصال الحميدة . والمباهاة بالمكارم والمناقب من حسب ونسب وغير ذلك .
وجدّ مآثور : مآثور جدّاً ، أي باق خالده يآثره الناس : أي يذكرونه ، وينقلونه جيلاً بعد جيل ، وقبيلاً إثر قبيل .

(١٣) قلّ غربه : ثلّم حدّه ، وكسر شوكته . وجرّول : اسم الخطيئة العيسى الشاعر المشهور الهجاء المدّاح ، وكان جشعاً ، سؤولاً ، ملحفاً ، متبرّماً بالناس ، كثير الشرّ ، قليل الخير ، متنفّلاً في القبائل ، وقد هجا الزبرقان بن بدر التميميّ صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وعامل عمر بن الخطاب على الصدقات ، وهو من سادات العرب ورؤسائهم ، وكان قد أنزل الخطيئة بجواره وأحسن إليه ، فاسماه بغيض بن عامر ، أحد بني أنف الناقة ، وأنزله عنده ، وحمله على هجاء الزبرقان فهجاه ، وقد مات الخطيئة سنة ٥٩ هـ ، عن أكثر من مائتين سنة ، وهو مخضرم ، أدرك الجاهلية والإسلام ، ويعدّ أشعر المخضرمين . وتوفى الزبرقان في عهد معاوية سنة ٤٥ هـ . وباء : رجع . والصدع : الشق في شيء صلب . ومجبور : اسم مفعول من جبرت العظم (من باب قتل) أي أصلحته .

يقول : إن الخطيئة هجا الزبرقان بن بدر فعلى بالشعر غربه ، وأضعف شوكته ، وصدعه صدعاً لا يجبر ، على الرغم من جلال قلسه ، ونباهة شأنه ، وهذا دليل على شدة تأثير الشعر ، وبقاء أثره . ومن أشدّ هجو الخطيئة للزبرقان قوله :

دع المكارم ، لا ترحل لبغيها واقعد ؛ فإنك أنت الطاعم الكاسي

أَخْزَى جَرِيرٌ بِهِ حَيَّ النَّمِيرِ ، فَمَا عَادُوا بِغَيْرِ حَدِيثٍ مِنْهُ مَشْهُورٍ^(١٤)
لَوْلَا أَبُو الطَّيِّبِ الْمَأْثُورُ مَنَظِقُهُ مَا سَارَ فِي الدَّهْرِ يَوْمًا ذِكْرُ كَافُورٍ^(١٥)

وقال :

فَوَادِي وَالْهَوَى قَدَحٌ وَخَمْرٌ أَمَا فِي ذَاكَ لِي طَرَبٌ وَسُكْرٌ؟^(١)
يَلُومُونِي عَلَى كَلْفِي بِلَيْلَى وَلَيْلَى فِي سَمَاءِ الْحُسَيْنِ بَذْرٌ^(٢)

(١٤) جرير بن عطية بن الخطمي: شاعر إسلامي، واسع الشهرة، من كليب، وكليب حَيَّ من يربوع من بني تميم، ولد باليمامة في خلافة عثمان، ونشأ هجاء، فوقعت بينه وبين الفرزدق والأخطل المهاجاة المشهورة، وكان يختلف إلى البصرة، ويمدح ولاية العراق كبشر بن مروان، والحجاج بن يوسف، ثم اتصل بعبد الملك ابن مروان فدحه، ومدح بعده الوليد وسليمان وعمر بن عبد العزيز ويزيد بن عبد الملك وهشاماً، ومات باليمامة سنة ١١٠ هـ. وحَيَّ النَّمِير: قبيلة من بني عامر بن صعصعة من هوزن، وهوازن من قيس عيلان أحد شعوب مصر، وسبب هجاء جرير لنمير أن الراعي النميري شاعر هذه القبيلة كان قد استغزى جريراً، وأهانته، واستخف به، فهجاء جرير، وهجاء قومه بقصيدة طويلة اشتهر منها هذا البيت، حَيَّ قال فيه بعض علماء الأدب ورواة الشعر: إنه أهجى بيت قاله العرب مع التصون من الفحش، وهو:

ففض الطرف إنك من نمير فلا كمياً بلغت ، ولا كلاها

ولاريب أن جريراً بهذا الهجاء اللاذع أخزى الراعي النميري وقومه وأذلهم وأهانهم، وانتقم لنفسه منهم شر انتقام، ولقد بقي حديث هذا الهجاء مشهوراً (كما يقول البارودي) إلى اليوم، وسيبقى كذلك ما بقي الأدب العربي الخالد.

(١٥) أبو الطيب أحمد بن الحسين المتنبّي الشاعر الذائع الصيت، المتوفى سنة ٣٥٤ هـ. وأبو لمسك كافور بن عبد الله الإخشيدى من أمراء مصر المشهورين، وكان عبداً اشتراه الإخشيد ملك مصر فنسب إليه، ثم أعتقه، فما زال يتقدّم عنده لمقله وحسن رأيه وشجاعته إلى أن صار من أكبر القواد الذين أسسوا له دولته، ثم ولي ملك مصر في أواخر الدولة الإخشيدية، وخدمه كبار العلماء، ومدحه أبو الطيب المتنبّي، وكان يطمع في أن يوليه كافور منصباً، فلما خاب فيه أمله هرب من مصر وهجاء، ومات كافور سنة ٣٥٧ هـ. والمأثور: المنقول الباقي الذي يأثره الناس بعضهم عن بعض، ويروونه ويتحدّثون به. والمراد بمنطقه: شعره. والذكر: الصيت والثناء.

(١) الهوى: الحب. والقده: الكأس. والطرب: خفة تعترى من يشتد به السرور.

يقول: إن قواده كالقده، والهوى كالخمر، وهو من أجل ذلك في طرب وسكر.

(٢) الكلف: الولوج والغرام، مصدر كلف فلان بكذا (من باب طرب) أى أوجع به، ولهج، وتعلق.

لَهَا خَدٌّ بِهِ لِلْحُسْنِ وَرَدٌ وَلَحْظٌ فِيهِ لِلْمَلَكَائِنِ سِحْرٌ^(٣)
 تَضَنُّ عَلَى بِالتَّسْلِيمِ تِيهًا وَهَلْ فِي سُنَّةِ التَّسْلِيمِ وَزُرٌّ^(٤)
 يَلُوحُ جَبِينُهَا فِي طُرَّتَيْهَا كَمَا أَوْفَى عَلَى الظَّلْمَاءِ فَجَرٌ^(٥)
 وَتَبَسُّمٌ عَنْ جُمَانٍ فِي عَقِيقٍ يُقَالُ لَهُ بِحُكْمِ الذَّوْقِ : ثَغْرٌ^(٦)

وقال :

أَبَى الضَّمِيمَ ، فَاسْتَلَّ الْحُسَامَ وَأَصْحَرَ
 وَذُو الْحِلْمِ إِنَّ سِيمَ الْهَوَانِ تَنَمَّرًا^(١)

(٣) اللحظ : النظر بمؤخر العين ، والمراد : عيناها الجيلتان الساحرتان ، أو نظراتها الفاتنة الساحرة . ويريد بالملكين : هاروت وماروت اللذين أشار الله إلى قصتهما في القرآن الكريم فقال تعالى : « وَاتَّبِعُوا مَا تَخْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكٍ سَلِيمٍ » ، وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ ، وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا ، يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السَّحَرَ وَمَا أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ » الآية ١٠٢ من سورة البقرة .

(٤) تيهًا : عجباً وكبراً . والوزر : الإثم والذنب ، والاستفهام للاستنكار ، أوللنى .

(٥) يلوح : يبدو ويظهر . والجبين : الجبهة ، أو هوناحيتها فوق الصدغ ، وهما جبينان عن يمين الجبهة وشمالها . وطرّتاها : مثنى طرّة ، وهى الشعر الذى تصفّقه المرأة على جبهتها . وأوفى على الشيء : أشرف عليه .

وصف شعرها بالسواد ، وشبهه بالليل ، كما وصف جبينها ووجهها بالبياض والإشراق والبهاء ، وشبهه بالفجر .

(٦) تبسم (من باب ضرب) : من البسم (بفتح فسكون) وهو أقل الضحك والطفه وأحسنه كالابتسام . والجمان : اللؤلؤ ، أو هنوات كاللآلئ من الفضة ، الواحدة جمانة ، وتشبه الأسنان بالجمان فى الصفاء والنقاء والبياض والمعان . والعقيق (كأمير) : حجر كريم أحمر اللون غالباً . والثغر : مقدّم الأسنان ، وما يبدو منها عند الابتسام ، ويطلق على الفم . شبه أسنانها بالجمان ، وشفتيها بالعقيق .

(١) أبى : امتنع ، ولم يقبل . والضميم : الظلم . واستلّ : انتزع وأخرج . والحسام : السيف القاطع . وأصحر : خرج إلى الصحراء ، والمراد : برز وظهر لعدوه لا يواريه شيء . وهذا كناية عن الشجاعة والجرأة وشدة البأس . والحلم : الأناة والصبر . وسيم الهوان : كلف الذلّ ، وحمل عليه (بالبناء المجهول فى الأفعال الثلاثة) . وتنمّر : قنكر وتغيّر ، وأوعد وغضب ، لأن النمر لا يرى إلا متنكراً غضبان فاتكاً .

وَطَارَتْ بِهِ فِي مُلْتَقَى الْخَيْلِ عَزْمَةٌ أَعَادَتْ جَبِينَ الصُّبْحِ بِالنَّقْعِ أَكْدَرًا^(٢)
 فَرَدَّ ذُبَابَ الْمَشْرِفِ مَثْلَمَا وَغَادَرَ صَدْرَ السُّمَهْرِيِّ مُكْسَرًا^(٣)
 جِلَادُ امْرِئٍ آلَى بِقَائِمِ سَيْفِهِ عَلَى الْمَجْدِ أَنْ يُؤْلِيَهُ نَصْرًا مُؤَزَّرًا^(٤)
 جَدِيرٌ إِذَا مَا هَمَّ - أَنْ يَكْسُو الْقَنَا وَبِيضَ الظُّبَا ثَوْبًا مِنْ الدَّمِ أَحْمَرًا^(٥)
 وَمَا كُلُّ مَنْ مَسَسَ الْأَعِنَّةَ فَارِسًا وَلَا كُلُّ مَنْ نَاشَ الْأَسِنَّةَ قَسُورًا^(٦)

(٢) يريد بملتقى الخيل : ساحة الحرب حيث يلتقى الفرسان والأبطال للقتال والتزال . والعزمة : الإرادة القاطعة القويّة . والجبين : الجبهة ، أو جانبها فوق الصدغ . والنقع : الغبار الساطع الذي تثيره حركات المتحاربين وسنابك خيلهم . وأكدر : صفة من الكدر ، وهو نقيض الصفاء .
 يقول : إن عزمته القويّة طارت به في المعركة ، فغَبَرَ بالنقع جبين الصبح .
 والمعنى : أنه صال وجال في ساحة الحرب .

(٣) ذباب السيف : حدة ، أو طرفه . والمشرقيّ : السيف ، نسبة إلى المشارف ، وهي قرى من أرض اليمن تشتهر بصنع السيوف . ومثْلَمَا : مغالاً مكسراً . وغادر : ترك . والسهمريّ : الريح الصلب ، نسبة إلى رجل اسمه « سمر » كان يثقف الرماح ويقومها ويبيعها . وصدر السهمريّ : سنامه وأعلاه .
 (٤) الجِلَاد : القتال بالسيوف . وآلى : أقسم وحلف . وقائم السيف : مقبضه . والمجد : العزّ والشرف . ويؤليه : يسدى إليه ويعطيه ، ويهب له ، ويعنحه ، وأصله من الولي (بفتح فسكون) وهو القرب ؛ يقال : أوليت فلاناً الشيء ، أى أدنيتّه منه ، وقربته إليه . ومؤزراً : قوياً بالقنا شديداً .
 يقول : إن جلاده في هذا المعترك كان جلاد امرئ أقسم بمقبض سيفه أن ينصر المجد نصراً عزيزاً ، ويدافع عن العزّ والشرف دفاعاً كريماً مجيداً .

(٥) همّ بالشيء : أراده ، (وبابه رد) . والقنا : الرماح ، الواحدة قنّاء . والبيض : جمع الأبيض ، وهو من صفات السيف . والظبا : جمع ظبة (بضم ففتح) ، وهي حدّ السيف ونحوه .
 يقول : إذا ما همّ بأمر من أمور الحرب كان حقيقاً بأن يكسو الرماح والسيوف ثياباً حمراً من دماء أعدائه .

(٦) ساس الأمر : دبره وقام به ورعاه . والأعِنَّة : جمع عنان (ككتاب) وهو سير اللجام الذي تمسك به الدابة . والفارس : راكب الفرس . والمراد المحارب الشجاع . وناشه بيده (من باب قال) : أخذه وتناوله . والأسنّة : جمع سنان (ككتاب) وهو حديدة الرمح التي يكون بها الطعن ، والمراد بالأسنّة : الرماح . وقسور (كجعفر) : قوى شجاع .

وقال :

حَبَّذَا الرَّاحُ فِي أَوَانِ الْبَهَارِ وَاقْتِرَانُ الْكُتُوسِ بِالنُّوَارِ^(١)
 وَرَنِينَ الْأَوْتَارِ فِي فَلَقِ الصُّبِّ ح. ، وَسَجْعُ الطُّيُورِ فِي الْأَوْكَارِ^(٢)
 بَيْنَ جَوْ مَعَ الْغَمَائِمِ سَارٍ وَفَضَاءٍ مَعَ الْجَدَاوِلِ جَارٍ^(٣)
 مَنْظَرٌ يَفْتِنُ الْعُقُولَ ، وَيَجْلُو صَفَحَاتِ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ^(٤)
 إِنَّ عَصَرَ الشَّبَابِ فِينَا مُعَارٌ وَاللَّيَالِي تَرُدُّ كُلَّ مُعَارٍ^(٥)
 فَاسْرَحَا وَامْرَحَا ، فَقَدْ آذَنْتَنَا نَسَمَاتُ الصَّبَا بِخَلْعِ الْعِذَارِ^(٦)

(١) الراح : الخمر . والأوان : الحين والزمان . والبهار : نبت طيب الريح ، أو هو أزهار البادية ، أو هو العرار (بفتح العين) الذي يقال له عين البقر ، وهو نبت جمد ، له زهرة صفراء تنبت أيام الربيع ، يقال لها المرأة ، والشاعر يريد بأوان البهار : زمن تفتح الأزهار في فصل الربيع . والاقتران : الاتصال والاجتماع . والكتوس : أكواب الشراب ، واحدها كأس . والنوار : الزهر ، واحده نؤارة (بضم النون وتشديد الواو فيهما) .

(٢) الرنين : الصوت . والأوتار : أسلاك العود ونحوه من آلات الطرب والموسيقى والغناء ، وهي التي تضرب فينبعث بها الصوت ، واحدها وتر (بفتحيتين) كسبب وأسباب . وفلق الصبح : ضوؤه . وسجع الطيور : هديلها وتغريدها . والأوكار : جمع وكر (بفتح فسكون) وهو عش الطائر .

(٣) الجوّ : الهواء . والغائم : السحاب ، الواحدة غمامة . وسار : سائر .
 يصف الهواء بأنه يجري مع السحاب ، وهذا دليل على لطفه واعتداله ، ويصف الفضاء بكثرة أنهاره وجداوله البخارية ، حتى كأنه يجري معها .

(٤) يفتن (من باب ضرب) : يعجب ويروق ويستميل . ويجلو : يصفل .

(٥) معار : عارية ، وهو اسم مفعول من قوّم : استعاره ثوباً ، فأعاره إياه .

والمعنى : أن الشباب فينا إلى ذهاب وفناء ، فهو كالعارية لا تلبث أن يستردّها صاحبها .

(٦) اسرحا : انطلقا واغدوا ، من قوّم : سرحت الماشية (من باب نفع) بالغداة ، وراحت بالعشي . وامرحا : أمر من المرح (بفتحيتين) وهو شدة الفرح والنشاط ، والمرح أيضاً : التبخر والاختيال . وهو يخاطب صاحبيه . وآذنتنا : أعلمتنا . والصيا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهي أحب الرياح إلى العرب ، ومقابلتها الدبور (بفتح فضم) . والعذار (ككتاب) : السير الذي على خد الدابة من اللجام . وخلع العذار : كناية عن الاستهتار والخلاعة .

يقول لصاحبيه : اسرحا وامرحا ؛ فإن أنفاس الصبا تغرينا بالمرح والاستمتاع بمباهج الحياة ولذاتها .

وَاعْتَمَّا صَفْوَةَ الرَّبِيعِ بِدَارًا فَالْأَمَانِي مَعْقُودَةٌ بِالْبِدَارِ^(٧)
هُوَ فَضْلٌ تَخْتَالُ فِيهِ غُصُونُ الـ رَوْضِ فِي حِلْيَةٍ مِنَ الْأَزْهَارِ^(٨)
مَائِسَاتٍ مِثْلَ الْعَذَارَى عَلَيِهِنَّ ثِيَابٌ دُرِّيَّةٌ الْأَزْرَارِ^(٩)
غَمَزَتْهَا يَدُ الصَّبَا ، فَتَلَوْتُ رَاقِصَاتٍ عَلَى غِنَاءِ الْقَمَارِ^(١٠)
رَشَفَتْ خَمْرَةَ النَّدى مِنْ كُثُوسِ الـ زَهْرِ حَتَّى تَمَائِلَتْ مِنْ نُحْمَارِ^(١١)
فَانْتَبَهَ يَا نَدِيمُ ، وَاسْتَصْبَحَ السَّاءُ فِي بِكَاسٍ تَفِيضُ بِالْأَنْوَارِ^(١٢)

(٧) بداراً : مصدر بادرت إلى الأمر مبادرة وبداراً ، أى عاجلة ، وسارعت إليه .
يقول لصاحبيه : اغتتما صفوة الربيع وبهاء مبادرين مسارعين ، فالأمانى تنال بالبدار
والمسارعة .

(٨) تختال : المراد تهتز وتمايل ، كما تلجأ المزهر المعجب بنفسه . والروض : جمع روضة ،
وهى أرض ذات مياه وعشب وكلا وشجر وزهر . والحلية (بكسر فسكون) : الحلى (بفتح فسكون) وهو
ما تزين به المرأة من المصوغات والجواهر ونحوها .

(٩) مائسات : متبخرات ، وهى حال من الغصون فى البيت السابق ، والمراد أنها تهتز وتمايل كما تميس
العذارى وتهادى وتختال . والعذارى (بفتح الراء وكسرهما) : جمع عذراء ، وهى الفتاة البكر . ودريئة : نسبة
إلى الدر ، وهو اللؤلؤ .

يقول : إن هذه الأغصان تهتز وتمايل كما تميس الأبكار ، وعليهن من الأوراق ثياب خضر
أزرارها زهر مشرق أبيض متألل كأنه الدر .

(١٠) غمزتها : مسّها ، (وباءه ضرب) . وتلوت : تشنت . والقمارى (بتشديد الياء) : ضرب من
الحمام الواحدة قمرية (بضم فسكون فكسر فياء مشددة) .

(١١) رشفت : معت ، من الرشف ، وهو أخذ الماء بالشفقين ، (وباءه ضرب وقتل) . والندى :
قطرات الماء التى تسقط على أوراق الزهر والشجر فى الصباح . وخمرة الندى : أى الندى الشبه بالخمرة .
وكثوس الزهر : الزهر الشبه بالكثوس . والنحمار (بضم الحاء) : السكر وتأثير الخمر فى شاربها .

(١٢) انتبه : استيقظ . والنديم : من يتألمك ، أى يحاللك على الشراب . واستصبح الساقى :
اطلب إليه الصبح (بفتح فسكون) مصدر صبحه ، أى سقاه الصبوح (بفتح فضم) وهى الخمر تشرب فى الصباح .
وكأس تفيض بالأنوار : مشقة متأللة لتقائها وصفاء ما فيها من الشراب .

وَاسْقِيَانِي ، وَغَتَّيَانِي بِلَحْنٍ يَبْعَثُ النَّفْسَ مِنْ إِسَارِ الْوَقَارِ (١٣)
 فَلَقَدْ آذَنَ الشَّتَاءُ بِسِيرٍ وَاسْتَهَلَّتْ طَلَائِعُ النَّوْبَهَارِ (١٤)
 وَاسْتَدَارَ النَّهَارُ حَتَّى تَسَاوَتْ كَفَّتَاهُ بَيْنَ الدَّجَى وَالنَّهَارِ (١٥)

وقال يَفْتَحُو:

يَلُومُونَنِي فِي الْجُودِ ، وَالْجُودُ مُزَنَةٌ إِذَا هَمَلْتُ فِي مَوْضِعٍ نَبَتَ الشُّكْرُ (١)
 إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يُنْفِقْ مِنَ الْمَالِ وَسِعَ مَا دَرَعَتُهُ الْمَعَالِي فَالشَّرَاءُ هُوَ الْفَقْرُ (٢)

(١٣) اللحن: واحد الألحان، وهي الأصوات المصوغة الموضوعة للأغاني. والإسار (ككتاب): القد (بكسر القاف) وهو سير يشد به الأسير ويقيده، والإسار أيضاً: اسم من أسره (من باب ضرب) أسراً وإساراً. والوقار: الرزاة والحشمة والتصون.

(١٤) آذن: أعلم. وآذن الشتاء بسير: انقضى، وذهبت أيامه. واستهلت (بالبناء للفاعل، أو بالبناء للمفعول): ظهرت، من قوطم: استهلّ اطلال، إذا ظهر، أو من قوطم: استهلّ الصبي، إذا صاح عند الولادة. وطلائع النوبهار: حقدّات الربيع وأوائله.

(١٥) النهار: ما بين طلوع الفجر إلى غروب الشمس. وكفة الميزان (بكسر الكاف وفتحها)، والمراد بكفتي النهار: طرفاه. والدجى: جمع دجية وهي الظلمة (بضم فسكون فيهما)، والمراد بالدجى: الليل. والشاعر يشير إلى اعتدال الليل والنهار في فصل الربيع، وتقاربهما في الطول، بخلافهما في فصلتي الصيف والشتاء.

(١) الجود: الكرم والسخاء. والمزنة: السحابة. وهملت: قاضت وسالت، أو دام عطرها في سكون.
 (٢) الوسع (بضم الواو وفتحها وكسرهما): الجهد والطاقة والجدّة (بكسر ففتح). والثراء: كثرة المال. يقول: إن المعالي تتطلب الإنفاق والبذل والسخاء، فإذا لم ينفق المرء من ماله على قدر ما تتطلبه المعالي، ويدعو إليه كسب الشرف — كان على كثرة ماله كالفقير المعدم. وهو يشير إلى أن المال لا يظهر أثره، ولا تبين فائدته إلا في كسب المعالي، وبناء الجدة.

وقال :

أَرَى كُلَّ شَيْءٍ عُرْضَةً لِلتَّغْيِيرِ فَمَا بَالُنَا بَعْدَ الْحَقِيقَةِ نَمْتَرِي؟^(١)
تَرَسَّمْ فِضَاءَ الْأَرْضِ شَرْقًا وَمَغْرِبًا عَسَاكَ تَرَى آثَارَ كِسْرَى وَقَيْصَرَ^(٢)

وقال :

الْأَيْمَتِي كُفِّي الْمَلَامَ عَنِ الَّذِي أَحَاوَلُهُ مِنْ رِحْلَةٍ وَسَفَارِ^(١)
فَلَوْلَا سُرى الْبَدْرِ الْمُنِيرِ لَعَاقَهُ عَنِ التَّمُّ لُبْتُ فِي مَغِيبِ سِرَارِ^(٢)

(١) البال : الحال والشأن . وامتري : نشكّ ورتاب . ومعنى الشطر الثاني : فما بالنا نرتاب في تغيير الأشياء ، وفناء العالم بعد ظهور هذه الحقيقة ، وقيام الأدلة عليها في كل زمان . والاستفهام للإنكار .
(٢) ترسم : تأمل وانظر . وكسرى (بكسر الكاف وفتحها) : لقب ملك الفرس ، معروف خسرو (بفتح فسكون ففتح) أى واسع الملك . وقيصر : لقب ملك الروم .
والمعنى : أنك إذا ترسّمت آثار الدول والممالك البائدة علمت أن كل شيء إلى تغيير وفناء وزوال ، وأن الله تعالى يداول الأيام بين الناس .

(١) أحاوله : أريده وأعالجه ، من المحاولة ، وهى طلب الشيء بالحيلة . والرحلة (بكسر الراء وضمها) : اسم من الارتحال وهو الانتقال والسفر ، أوهى بالكسر : الارتحال ، وبالضم : الوجه الذى يقصده المسافر . والسفار : السفر : مصدر سافر مسافرة وسفاراً .

(٢) سرى البدر : سيره . وعاقه : منعه وحجبه وصرفه ، (وبابه قال) . والتّم : مصدر تمّ الشيء يتمّ (بالكسر) تمّاً وتماماً (بثلاث التاء فيهما) ، وتمام القمر : أن يمتلئ ويتمّ ويصير بديراً . واللُبْتُ (بفتح اللام) مصدر لبث بالمكان (من باب سمع) أى مكث وأقام ، والاسم منه اللبث (بضم اللام) . والسرار (ككتاب وسحاب) : آخر ليلة من الشهر القمري حين يستمرّ القمر ، أى يسترو ويختفى .

ومن الشعر الذى نسب إلى البارودى ، ولم يرد في ديوانه :

أَنَا إِنْ عَشْتِ لَسْتُ أَعْدِمُ قُوْتًا وَإِذَا مِتُّ لَسْتُ أَعْدِمُ قَبْرًا
هَمَّتِي هَمَّةُ الْمُلُوكِ ، وَنَفْسِي نَفْسُ حُرٍّ تَرَى الْمَذَلَّةَ كَفْرًا

وفي هذه النسبة شكّ وارتياب .

فتافية الزاى

قَالَ يُقَرِّظُ* دِيْوَانَ «حافظ بك إبراهيم»** :

هِيَهَاتَ ، لَيْسَ لِحَافِظٍ مِنْ مُشَبِّهِهِ فِي الْقَوْلِ غَيْرُ سَمِيَّةٍ الشِّيرَازِى^(١)
جَارَاهُ فِي حُسْنِ الْبَيَانِ ، وَفَاتَهُ فِي الْمَنْطِقِ الْعَرَبِيِّ بِالْإِعْجَازِ^(٢)

* يقرظه : يمدحه ، ويثني عليه .

** حافظ بك إبراهيم الشاعر المصري المشهور ، كان مستخدماً بوزارة الحربية ، ثم وزارة الداخلية ، ثم رئيساً للقسم الأدبي بدار الكتب المصرية ، توفي في يولييه سنة ١٩٣٢ م وتولت وزارة المعارف طبع ديوانه سنة ١٩٣٧ بمطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة .

وقد جمع « حافظ » في حياته بعض شعره ، ونشره في ثلاثة أجزاء : الأول سنة ١٣١٩ هـ (١٩٠١ م) والثاني سنة ١٣٢٥ هـ (١٩٠٧ م) . والثالث سنة ١٣٢٩ هـ (١٩١١ م) :

ويلاحظ أن البارودي عاد من منفاه إلى مصر في اليوم السادس من جمادى الأولى سنة ١٣١٧ هـ (الثاني عشر من سبتمبر سنة ١٨٩٩ م) وأنه توفي أصيل يوم الاثنين السادس من شوال سنة ١٣٢٢ هـ (الثاني عشر من ديسمبر سنة ١٩٠٤ م) ومن هذا يتضح أنه قرظ الجزء الأول من هذا الديوان سنة ١٩٠١ بعد عودته من سرنديب بنحو ستين ، وقبل وفاته بنحو ثلاث سنوات . ومن مدائح حافظ للبارودي :

أَمِيرَ الْقَوَافِي ، إِنَّ لِي مُسْتَهَامَةً بِمَدْحٍ ، وَمَنْ لِي فِيهِ أَنْ أَبْلُغَ الْمَدَى ؟
أَعِرْنِي لِمَدْحِكَ الْبِرَاعَ الَّذِي بِهِ تَخُطُّ ، وَأَقْرِضْنِي الْقَرِيضَ الْمُسَدَّدَا
وَمُرَّ كُلِّ مَعْنَى فَارِسِيٍّ بِطَاعَتِي وَكُلِّ نَفْوَرٍ مِنْهُ أَنَّ يَتَوَدَّدَا
وَهَبْ لِي مِنْ أَنْوَارِ عِلْمِكَ لَمْعَةً عَلَى ضَوْئِهَا أُسْرِى ، وَأَقْفُو مَنْ اهْتَدَى
وَأَرْبُو عَلَى ذَاكَ الْفَخُورِ بِقَوْلِهِ إِذَا غُلَّتْ شِعْرًا أَصْبَحَ الدَّهْرُ مُنْشِدَا

(١) سميته : نظيره ، ومن اسمه كاسمه . والشيرازي : هوشمس الدين محمد ، الشهير بحافظ الشيرازي ، المتوفى سنة ٧٩٢ هـ ، وله ديوان شعر باللغة الفارسية ، يعرف بديوان حافظ ، متداول مشهور ببلاد الفرس ، والناس هنالك يتمثلون بأبياته ، ويمجبون بشعره .

(٢) جراه : جرى معه ، وشاكلة وشابهه . وفاته : سبقه . وفي هذا البيت إشارة إلى فضل اللسان العربي على سائر الألسنة واللغات ، وتفوقه بالبلاغة والإعجاز .

لَبِقَ بِتَصْرِيفِ الْكَلَامِ يَسُوقُهُ مَا شَاءَ بَيْنَ سُهُولَةٍ وَعَزَازٍ^(٣)
 فَإِذَا تَغَزَّلَ فَالْتَفُوسُ نَوَازِعُ وَإِذَا تَحَمَّسَ فَالْقُلُوبُ نَوَازِي^(٤)
 كَالصَّارِمِ الْبِتَّارِ فِي إِفْرَنْدِهِ وَصِقَالِهِ ، وَالْمَارِنِ الْهَزْهَازِ^(٥)
 حَاكَ الْقَرِيضَ بِلَهْجَةٍ عَرَبِيَّةٍ أَغْنَتْ عَنِ الْإِسْهَابِ بِالْإِيجَازِ^(٦)
 أَلْفَظُهَا نَمَتْ عَلَى مَا نَحْتَهَا وَصُدُورُهَا دَلَّتْ عَلَى الْأَعْجَازِ^(٧)

(٣) لبق : رفيق حاذق . وتصريف الكلام : تنويعه وتقليبه وتوجيهه . والعزاز (كسحاب) : ما صلب من الأرض واشتد .

يقول : إنه رفيق حاذق بتصريف الكلام ، مالك لأعنته ، خير بوجوه القول ومقتضياته ؛ فهو يورده رقيقاً ليناً سهلاً إذا شاء ، ويجعله صلباً قوياً جزلاً إذا أراد .

(٤) تغزل الشاعر : تحدث في شعره بأوصاف النساء ومحاسنهن ، وتغنى بصبوته إلين ، وذكر أحوالهن ، وما يجري بينه وبينهن من هجر ووصال وغير ذلك ، وهو قريب من النسيب والتشبيب . ونوازع : مشتاق متصاية ، جمع نازع ، وهي صفة من النزوع والنزاع ، بمعنى الشوق والحنين . وتحمس : اشتد و صلب في قوله ، وحض على الحماسة والشجاعة . ونوازي : متوثبة متحمسة طامحة .

والمراد أن شعره جيد في جميع الأغراض ، شديد التأثير في النفوس .

(٥) الصارم ، والبتار : السيف القاطع . وإفرد السيف : جوهده وشبهه وماؤه ورونقه . وصقاله : جلأؤه (بكسر الجيم) ، وهو اسم من صقل الصقل السيف (من باب نصر) أي جلأه وأتم صنعه . والمارن : من صفات الرمح ، يقال : رمح مارن ، إذا كان مع صلابته لدناً (بفتح فسكون) أي ليناً . والهزهاز : المهتز .

شبه كلام الممدوح وشعره بالسيف القاطع في وشبهه ومائه ورونقه وصقاله ، ثم بالرمح المهتز في المرونة والجلودة .

والغرض بيان جماله وقوته وشدة تأثيره في النفوس ، كما تقدم في البيت السابق .

(٦) حاك القريض : نسج الشعر (بكسر فسكون) ولام بين أجزائه ، وأجاد صياغته وتأليفه . والإسهاب : مصدر أسهب المتكلم ، أي أكثر الكلام وأطاله . والإيجاز : إقلال الكلام في بلاغة ورفاء بالغرض . والمعنى : أن الممدوح يحوك الشعر وينسجه على منوال عربي سليم ، ويصوغه بأسلوب فصيح ، ولغة خالصة ، تغنى بإيجازها وبلاغتها عن الإسهاب والتطويل .

(٧) ألفاظها : أي ألفاظ اللهجة العربية التي تقدم ذكرها في البيت السابق . ونمت على ماتحتها : المراد دللت دلالة واضحة على معانيها وما يراود منها . وصدورها : أوائلها ، جمع صدر . وأعجازها : أواخرها ، جمع عجز (بفتح فضم) .

فَإِذَا تَلَاهَا قَارِئٌ لَمْ يَشْتَبِهْ فِي الْقَوْلِ بَيْنَ حَقِيقَةٍ وَمَجَازٍ^(٨)
عَبِقَتْ كَأَنْفَاسِ النَّسِيمِ تَعَلَّقَتْ بِالرُّوضِ غِيبٌ الْعَارِضِ الْمُجْتَازِ^(٩)
قَدْ كَانَ جَيْدُ الْقَوْلِ عُطْلًا قَبْلَهُ فَجَبَاهُ أَحْسَنَ حَلِيَةٍ وَطَرَازِ^(١٠)
مَلَكَتْ مَوَدَّتُهُ الْقُلُوبَ ، فَأَصْبَحَتْ تَلْقَاهُ بِالتَّوْقِيرِ وَالْإِعْزَازِ^(١١)
لَا زَالَ يَبْلُغُ شَأُو كُلِّ فَضِيلَةٍ بِمَضَاءِ صَمْصَامٍ ، وَصَوْلَةٍ بَازِ^(١٢)

والمعنى : أنها فصيحة خالية من الإيهام والغموض ، واضحة غاية الوضوح ، سهلة تشف عن معانيها ، ويدل أولها على آخرها ، فليس في قوافيها تكلف ولا اعتساف .

(٨) تلاها : قرأها . يقول : إن ما فيها من الحقيقة والمجاز سواء في الجمال والروعة والوضوح .

(٩) عبقت : لصقت وبقيت ، من قولهم : عبق به الطيب (كطرب) أى لزق ، والمراد : بقيت في نفس القارئ آثارها الطيبة . والنسيم : الريح الطيبة . وأنفاسها : نسائمها وحركاتها اللطيفة الهادئة . والروض : الحدائق والغياض وماشابهها ، ومنابت الشجر والزهر ، الواحدة روضة (بفتح فسكون) . وغيب : بعد . والعارض : السحاب يعترض في الأفق . والمجتاز : اسم فاعل من قولهم : اجتاز فلان الطريق ، أى اجتأبه وسلكه . والمراد بالعارض المجتاز : السحاب الذى مرّ بسما هذه الرياض فأطربها وجادها ، وكساها ثياب الغضارة والنضارة ، ونمت به أشجارها ، وتفتحت أزهارها .

(١٠) الجيد (بكسر الجيم) : العتيق (بفستين) . وعطل (بضم فسكون) : خال من الحل والزينة . وجباه : أعطاه ومنحه . والحلية (بكسر فسكون) : ماتزيتن به المرأة من مصوغ المعدنيات والحجارة الكريمة ، والحلية أيضاً : الزينة . والطراز (ككتاب) : علم الثوب ، وما يكون فيه من وشى وزينة ، وطرزت الثوب تطريزاً : جعلت له طرازاً .

والمعنى : أنه سبق إلى إحياء الشعر وتجويده وتنميقه ، وبلغ من ذلك غاية لم يبلغها غيره .

(١١) مودته : محبته ، أى محبة الناس له . والتوقير : الإجلال والإكبار والتعظيم . والإعزاز : الإكرام .

(١٢) الشأو : الأمد والغاية . سيف صمصام : صارم قاطع لا يثنى ولا ينبو . والصولة : الوثوب

والسطوة . والبازى والباز : ضرب من الصقور ، يضرب المثل بقوته وإبعاده في الطيران .

يدعو له بالاستمرار في بلوغ غابات الفضائل بعزم شديد نافذ يمضى مضاء الصمصام ،

وهمة رفيعة عالية قوية كصولة البازى

قافية السين

قال يَصِفُ رَوْضَةَ الْمِقْيَاسِ * :

هَلْ فِي الْخَلَاعَةِ وَالصُّبَا مِنْ بَاسٍ بَيْنَ الْخَلِيجِ وَرَوْضَةِ الْمِقْيَاسِ؟^(١)
 أَرْضُ كَسَاها النَّيْلُ مِنْ إِبْدَاعِهِ وَلِبَاسِهِ الْمَوْشِيُّ لَمْ يَلِ لِبَاسِ^(٢)
 فَكَأَنَّمَا هَوَتْ الْمَجْرَةُ بَيْنَهَا فَتَشَكَّلَتْ فِي جُمْلَةِ الْأَغْرَاسِ^(٣)
 يَتَلَهَّبُ النَّوَارُ فِي أَطْرَافِهَا فَتَخَالُهُ قَبَسًا مِنَ الْأَقْبَاسِ^(٤)

* روضة المقياس : جزيرة جميلة طيبة الهواء في نهر النيل ، شرق الجزيرة وغربي مصر القديمة ، وفي جنوبي هذه الجزيرة مقياس تقاس به مياه النيل إيمان فيضانه وانخفاضه .

(١) الخلاعة : الانهماك في أسباب اللهو ودواعيه ، كأنه صاحبها خلع عذاره ، وأعطى نفسه هواها .
 والصبا : جهلة الفتوة ، والهومن الغزل ، والشوق والحزن إلى النساء ، والانتقاد لأسباب الهوى ودواعيه .
 وبأس : خوف وحرص . والخليج : جدول كان يتفرع من النيل بالقرب من مصر القديمة وروضة المقياس .

(٢) الإبداع : مصدر أبداع المبدع ، أي أتى بأمر لم يسبقه أحد إليه . والموشى : المنقوش المزخرف ،
 المختلف الألوان ، البهيج المنظر . و « آى » في مثل هذا الموضع تفيد التعظيم والتفخيم .

وهو يشير إلى ما أفاضه النيل على هذه الأرض من أسباب الغضارة والتضارة والبهجة والنعم ،
 وما أنبته فيها من أنواع النبات والشجر والزهر .

(٣) هوت : سقطت . والمجرة : نجوم كثيرة تبدو في السماء دقيقة متقاربة مختلطة الضوء كالبياض
 المعترض في السماء . وتشكلت : تضررت ، أي المجرة . والأغراس : جمع غرس (بفتح فسكون) : وهو الشجر المغروس .
 والشاعر هنا يتخيل أن السماء هوت بمجرها ونجومها على هذه الروضة ، لكثرة ما بها من أزهار
 متفتحة مشرقة .

(٤) يتلهب : يتقد . والنوار : الزهر . واحلته نواره (بضم النون وتشديد الواو) . وتخاله : تظنه .
 والقبس : الشعلة من النار ، والجمع أقباس (بوزن سبب وأسباب) .
 يصف زهرها بالإشراق والتألق والبهاء ، ويشبّهه بقبس النار .

لَوْلَا مَسَاسُ الطَّلِّ أَحْرَقَ ضَوْؤُهُ ذَيْلَ الْخَمَائِلِ : رَطْبِهَا وَالْعَاسِي^(٥)
تَصْبُو الْعَيُونُ إِلَى سَنَاهُ ، فَتَرْتَمِي مَهْوَى الْفَرَاشَةِ لَامِعُ النَّبْرَاسِ!^(٦)
لَوْ شَامَ يَهْجَتَهَا وَحُسْنَ رَوَائِهَا (فِيمَا أَظُنُّ) لَحَارَ عَقْلُ إِبَاسِ^(٧)
مَلَهَى أَخِي طَرَبٍ ، وَمَلْعَبُ صَبُوءِ وَتَرَى بُلْهَنِيَّةً ، وَدَارُ أَنْاسِ^(٨)
مَا كُنْتُ فِي عُمْرِي لِأَغْدُو نَحْوَهَا حَتَّى أَيْتَ بِهَا صَرِيحَ الْكَاسِ^(٩)

(٥) مساس: لمس ، مصدر ماسه ماسة ومساساً ، بمعنى مسه . والطل: المطر الضعيف القليل ، والمراد قطرات الندى التي تكون على أوراق الزهر في الصباح . وضوءه : ضوء النوار . والخمائل : جمع خيلة ، وهي الشجر الكثير المجتمع الملتف . والعاسي : اليباس الجاف .

في البيت السابق قال : إن النوار يتلهب في نواحي روضة المقياس كأقباس النار . ويقول في هذا البيت : لولا ما يتساقط عليه من الندى والطل لأحرق ضوؤه أطراف الخمائل رطبها ويابسها . والغرض المغالاة في تشبيهه بالنار ، وبيان بهائه وإشراقه .

(٦) تصبو: تميل . وسناه: ضوؤه ، أي ضوء النوار . ومهوى : اسم مكان بمعنى مسقط ، من هوى هوى (كرى يرمى) . والفراشة : حشرة تطير وتهافت على السراج ، والجمع فراش (بفتح الفاء) . والنبراس : المصباح والسراج .

يقول : إن عيون الرائيين تميل إلى ضوء النوار فترتمى عليه ، ولا عجب فإن الفراشة تسقط دائماً على السراج اللامع .

(٧) شامها : نظر إليها ، وتطلع نحوها ببصره ، (وبابه باع) . والبهجة : الحسن والنضارة وجمال اللون . والرواء (بضم الراء) : المنظر الحسن . و « فيما أظن » : جملة معترضة بين شرط « لو » وجوابها . وإيباس بن معاوية بن قرّة المزني ، المضروب به المثل في الألمية والقطنة والذكاء وصدق الفراسة ، ولي قضاء البصرة لعمر بن عبد العزيز ، وتوفي سنة ١٢٢ هـ .

يقول : إن إيباساً لو نظر إلى بهجة هذه الروضة ، وحسن روائها - ليهز ودعش وتحير ، وخفيت عنه أسرار نضارتها وبهائها ؛ على فرط ذكائه ، ورجحان عقله .

(٨) ملهى مكان هو ولعب . والطرب : خفة تعرى الإنسان عند شدة الفرح ، أو عند شدة الحزن والحلم . والصبوة (بفتح فسكون) : جهلة الفتوة . والثرى : الأرض . والبلهنية : الرخاء وسعة العيش . وأناس : أقوام . والمعنى : أنها مع ما جمعت من الطرب واللهم والنعم ، هي أيضاً دار ناس أحبّهم وأهفوا إليهم . والتشكيز في « أناس » هنا بديع ، لأن من عادة العاشق الإبهام والتعمية .

(٩) أغدو : أسير وأذهب ، من الغدو ، وهو سير أول النهار . وصريع : مصروع ، من صرعه ، أي طرحه على الأرض . والكأس : الزجاجة ما دام فيها شراب ، أو الإناء يشرب فيه ، أو هي الخمر نفسها . والمراد أنه يبيت سكران .

يا سَاقِيَّ ، تَنَبَّهَا ، فَلَقَدْ بَدَا فَلَقُ الصَّبَاحِ ، وَلَاتَ حِينَ نَعَاسٍ (١٠)
 طُوفًا عَلَى بِهَا ، فَقَدْ نَمَّ الصَّبَا أَثْنَاءَ رَوْحَتِهِ بِسَرِّ الْآسِ (١١)
 مِنْ خَمْرَةٍ أَفْنَى الزَّمَانُ شَبَابَهَا فِي مُخْدَعٍ بِقَرَارَةِ الدِّيمَاسِ (١٢)
 حُبِسَتْ عَنِ الْأَبْصَارِ ، حَتَّى إِنَّهَا لَمْ تَذَرِ غَيْرَ الدَّيْرِ وَالشَّمَّاسِ (١٣)
 يَنْزُو لِيُوقِعَ الْمَاءَ دُرَّ حَبَابِهَا نَزَوُ الْمَعَابِلِ طِرْنٌ عَنْ أَقْوَاسِ (١٤)

(١٠) يا ساقِيّ: نداء لمشي الساق ، وهو منادى مضاف إلى ياء المتكلم . وتنبها : استيقظا . وبدأ : ظهرا . وفلق الصباح : ضوؤه . ولات حين نعاس : أى ليس الوقت وقت نوم .

(١١) نَمَّ بِسَرِّه : أظهره وأفشاه . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب من مطلع الشمس ، وهى مؤنثة ، ولعل الشاعر ذكرها قياساً على الريح ، وهى تذكر وتؤنث . وأثناء روحتها : فى أثناء حركتها وهبوبها ، والأثناء : جمع ثنى (كثير) وهى طيات الشئ وطاقاته . وليست ظرف زمان ، ولكن المولدين استعمالوها بمعنى طيات الزمن ، فنصبوها على الظرفية ، وعلى ذلك جرى الشاعر . والروحة : اسم مرة من الرواح ، وهو الرجوع آخر النهار ، وضده الغدو . والآس ، ضرب من الرياحين ، أوهو شجر ورقه عطر ، وخضرته دائمة أبداً ، ويسموحتى يكون شجراً عظيماً . والمراد بسر الآس : طيه ورائحته الذكية .

يقول لساقِيه : طوفاً على بالخمير ، فقد هبت ريح الصبا لطيفة عطرة ، تحمل عير الأزهار والرياحين . جعل حمل الصبا لعبير الرياحين والأزهار ، وتنقلها به فى كل مكان ، كمن ينم على غيره ، ويفشى سره .

(١٢) من خمرة : بيان للضمير المجرور بالباء فى البيت السابق . ومعنى أفنى الزمان شبابها : أنها قديمة معتقة جيدة . والمخدع (بتثنية الميم) : الخزانة ، وبيت صغير يحز فيه الشئ . والقراءة : ما قرأ فيه الشئ ، أى ثبت وسكن ، والمطمئن من الأرض . والدِّيماس (بفتح الدال وكسرهما) : السرب (بفتحيتين) . والكنة (بكسر الكاف ، وتشديد النون) ، والسجن . وفى الأصل « ديماس » بدون ال .

(١٣) حبست : أى الخمر . والدير (بفتح فسكون) : خان النصارى ، وصومعة الراهب . والشَّمَّاس (كشداد) : من روس النصارى ، وهو الذى يخلق وسط رأسه ، ويلزم البيعة (بكسر الباء) ، وهى متعبدتهم ، وجمعه شماس .

يقول : إن هذه الخمر حبست زماناً طويلاً فى الدير . وقد اشتهرت الأديرة منذ القدم بتعتيق الخمر .

(١٤) ينزو : يشب ، والمراد يطفو . والحباب (كحباب) : النفّاثات والفقاقيع التى تطفو على سطح الماء والشراب كأنها القوارير ، وتسمى اليعاليل . ودرّ حبابها : أى حبابها الشبيه بالدرّ ، وهو اللآلىء ، من إضافة المشبهة به للمشبّه . والمعابل : جمع معبلة (ككسة) ، وهى نصل السهم يكون عريضاً طويلاً . والمراد بالمعابل : السهام . والأقواس : جمع القوس العربية التى يرى عنها .

فَإِذَا تَعَاوَرَهَا الْمِزَاجُ تَوَجَّسَتْ حَذَرَ الْمَهَانَةِ أَيْمًا إِيْجَاسٍ^(١٥)
تُشْتَفُّ مِنْ تَحْتِ الْحَبَابِ كَأَنَّهَا يَاقُوتَةٌ قَدْ رُصِّعَتْ بِالْمَاسِ^(١٦)
مَا حُلَّ بَيْنَ الْقَوْمِ عَقْدٌ وَكَائِهَا لِلشُّرْبِ إِلَّا آذَنْتُ بِعُطَاسٍ^(١٧)
لَا يَخْدَعَنَّكَ فِي الْمُدَامَةِ جَاهِلٌ إِنَّ الْمُدَامَةَ نُهْزَةٌ الْأَكْيَاسِ^(١٨)
إِنَّ الْمُدَامَ أَساسُ كُلِّ طَرِيفَةٍ فَاجْعَلْ بِنَاءَ اللَّهْوِ فَوْقَ أَساسِ^(١٩)
لَا تَجْمَعُ الْأَيَّامُ كَيْفَ تَصَرَّفَتْ فِي الْقَلْبِ بَيْنَ الْخَمْرِ وَالْوَسْوَاسِ^(٢٠)

= يقول : إن الخمر تمزج بالماء ، فيطفو عند وقوع الماء وسقوطه فوقها حباب كالدر ، يشب وثوب السهام تطير عن الأقواس . وهذا من أمارات قدمها .

(١٥) تعاورها : تدارلها . ومزاج الشراب : ما يمزج به . والتوجس والإيجاس : الإحساس بالفرع والخوف ، والتسمع إلى الصوت الخفى من الفرع . والمهانة : الحقارة والدلّة . وأيمًا إيجاس : إيجاساً عظيماً . يقول : إنها تخشى المزاج ، لأنه يذهب بحدتها وقوتها .

(١٦) تشفّ : تشرب ، مضارع اشترفّ الشارب ما في الإناء ، إذا تقصّى شربه ، أى شربه كله . والياقوتة : واحدة الياقوت ، وهو جواهر كريم معروف ، وأجوده الأحمر الرمانى . ورصّعت : زينت وحلّيت ، من قولهم : تاج مرصّع بالجواهر ، وسيف مرصّع . يشير إلى حمرة الخمر ، وبياض الحباب فوقها . (١٧) العقد : مصدر عقدت الحبل ونحوه (من باب ضرب) أى شدته وربطته . والوكاء (ككساء) : رباط القربة ونحوها ، وكلّ سير أو خيط يشدّ به فم السقاء والوعاء ، وكلّ ما شدّ رأسه من وعاء ونحوه وكاء . وآذنت : أعلمت . والعطاس (كفراب) : الصبح . والمعنى : أنه كلما حلّ بين شاربها وكأؤها المعقود ، ظهرت لهم فى آنيها نقيّة مشرقة كالصبح المسفر .

(١٨) خدعه يخدعه (من باب قطع) : ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . والمدامة (بضم الميم) : الخمر . والنهزة (بضم فسكون) : الفرصة ، وهى اسم للشيء الذى هولىك معرض كالغنيمة . الأكياس : جمع كيس (بفتح فسكون) وهو الظريف العاقل كالكيّس (بالفتح والتشديد) . (١٩) طريفة : صفة من طرف الشيء (من باب كرم) طرافة ، إذا كان مستحدثاً معجباً مستملحاً ، تميل إليه النفس .

(٢٠) كيف تصرّفت : كيف تقلّبت وتغيّرت . والوسواس (بفتح الواو وكسرهما) : حديث النفس بما لا نفع فيه ، والمراد الهمّ والبلبال .

يقول : إن الأيام مهما تقلّبت وتغيّرت ، وكثرت صروفها وأحداثها - لا تستطيع أن تجمع فى قلب واحد بين الخمر والهمّ .

والمعنى : أن الخمر (فى زعمه) تزيد هموم القلب وبلبله وسواسه .

فَاسْتَوْثَقَا (أَخَوَى) مِنْ شَأْنَيْكُمَا وَذَرَا الْمَطْيَ تَمُورُ بِالْأَحْلَاسِ (٢١)
 إِنَّ الْفَلَاةَ لَهَا رِجَالٌ غَيْرُنَا يَبْتَغُونَ نَيْلَ الْيُسْرِ بِالْإِفْلَاسِ (٢٢)
 إِنَّ الْغِنَى وَالْفَقْرَ فِي هَذَا الْوَرَى لَمُقَدَّرٌ ، وَاللَّهُ ذُو قِسْطَاسِ (٢٣)
 فَعَلَامَ يُبْلِي الْمَرْءُ جِدَّةَ عُمُرِهِ مُتَقَلِّبًا بَيْنَ الرَّجَا وَالْيَاسِ ؟ (٢٤)
 أَوْ لَيْسَ أَنَّ الْعَيْشَ لُبْسٌ عِبَاءَةٌ وَسِدَادٌ مَسْغَبَةٌ ، وَنَغْبَةٌ حَاسِي ؟ (٢٥)

(٢١) الشأن : الأمر والحال . واستوثق من شأنك . خذ فيه بالثقة . والمراد : فكراً في حالكما ، وخذا بما ينفعكما . أو المعنى : ثقا واطمئنا لما أنما فيه من هؤولذة وشراب . وذرا : اتركها . والمطي : جمع مطية ، وهي الركوبة من الإبل وغيرها ، وأصلها الناقة التي يركب مطاها ، أي ظهرها . وتمور : تتحرك وتضطرب ، من قولهم : مارت الناقة في سيرها ، إذا ماجت وترددت . والأحلاس : جمع حلس (بكسر فسكون) وهو كساء يوضع على ظهر الدابة تحت الرجل والسرّج والبرذعة ونحوها .

يدعو صاحبيه إلى الاستيثاق من أمرهما ، والاطمئنان لما هما فيه ، وترك حياة التنقل والسفر والشقاء .

(٢٢) الفلاة : الصحراء . ويبتغون : يطلبون . واليسر : الغنى والسعة . وبالإفلاس : بسبب إفلامهم وذهاب أموالهم .

أو المعنى : أنهم يطلبون نيل الغنى والسعة والثروة بسعى غير مجد ، هو الإفلاس والإخفاق .

(٢٣) الورى : الخلق (بفتح فسكون) . والقسطاس (بضم القاف وكسرهما) : أقوم الموازين وأعدلها ، أو هو ميزان العدل . وذوقسطاس : عادل حكيم .

والمعنى : أن حظّ الناس من الغنى والفقر بتقدير الله العادل الحكيم ، لا بكثرة السعى والكد .

(٢٤) يبلى : يُخْلِق ، من قولهم : أبليت الثوب ، أي صيرته بالياً خلقاً ، وأذهبت جدته . والجدّة : مصدر جدّ الشيء يجدّ (بالكسر) جدّة فهو جديد ، وهو خلاف القديم البالي . والرجاء من الأمل : نقيض اليأس . واليأس القنوط وانقطاع الرجاء .

(٢٥) العيش : الحياة . واللبس (بضم فسكون) : مصدر لبست الثوب (كفَرَحْتُ) . والعباءة : ضرب من الأكسية الواسعة . والسداد (بكسر السين) : متمدّد به الخلة والحاجة ، من قولهم : سداد من عوز . والمسغبة : الجوع ، أو الجوع مع التعب . والنغبة (بفتح فسكون) : الجرعة ، وقد تضم النون ، أو هي بالفتح اسم مرّة ، وبالضم اسم من قولهم : نغب الطائر (كنع ، ونصر ، وضرب) : أي حسا من الماء ، ونغب الإنسان في الشرب ، إذا جرّع الشراب وابتلعه . والحاسي : اسم فاعل من حسوت المرق ونحوه (من باب عدا) أي شربته شيئاً بعد شيء .

والمعنى : أن الإنسان ليس له من حياته إلا ما يستر به جسمه ، ويسدّ جوعه ، ويطلق عطشه ؛ فلا ينبغي أن يشتدّ حرصه عليها ، ويفنى جدّة عمره في تحصيلها .

تَاللهِ لَوْ عَلِمَ الرَّجَالُ بِمَكْرِهَا عَلِمِي - لَبَاعُوهَا بِغَيْرِ مِكَّاسٍ^(٢٦)
 هِيَ سَاعَةٌ تَمْضِي ، وَتَأْتِي سَاعَةٌ وَالْدَّهْرُ ذُو غَيْرٍ بِهَذَا النَّاسِ^(٢٧)
 فَخُذَا مِنْ الْأَيَّامِ مَا سَمَحَتْ بِهِ لِلنَّفْسِ قَبْلَ تَعَذُّرٍ وَشِمَاسٍ^(٢٨)
 وَإِذَا أَرَابَكُمَا الزَّمَانُ بِوَحْشَةٍ فَاسْتَمْخِضَاهُ الْيُسْرَ بِالْإِينَاسِ^(٢٩)
 إِنَّ الرُّوَائِمَ لَا تَدُرُّ لَبُونَهَا إِلَّا بِلَيْنِ الْمَسْحِ وَالْإِبْسَاسِ^(٣٠)

(٢٦) بمكرها : أى بمكر الدنيا وخداعها وسوء منقلبها . والمكاس : مصدر ما كسه فى البيع مما كسه ومكاساً ، أى شاحته وجادله بنقص الثمن .

والمراد : باعوها بيعاً هيناً سهلاً ، وزهدوا فيها ، وانصرفوا عنها .

(٢٧) غير الدهر : أحداثه ونوازله . وأحواله المتغيرة .

(٢٨) شماس . (بكسر الشين) : صعوبة ، وأصله مصدر شمسيت الدابة (من باب دخل) أى

شردت وجمعت ، ومنعت ظهرها .

(٢٩) أرابكما : ساءكما ، وأزعجكما ، وأراكما ما تكرهان . والوحشة : ألمٌ ، وهى خلاف الأنس والطمأنينة .

واستمخضاه اليسر : اطلبوا إليه اليسر ، واستخرجاه منه ، من قوهم : مخضت اللبن ، إذا استخرجت زبده بوضع

الماء فيه وتحريكه . وإذا لم توجد استمخض فى المعجمات ، فإن زيادة الهمزة والسين والتاء للطلب قياسيّة

عند جماعة من الصرفيين . والإيناس : خلاف الإيحاش ، مصدر آنسه ، أى أدخل عليه الأنس والطمأنينة .

يقول : وإذا ساءكما الزمان ، وانصرف عنكما ، فأقبلا عليه ، وتلطّفا له ، حتى تعود وحشته

أنساً ، وعسره يسراً .

(٣٠) الروائم : النوق والدواب التى ترأى أولادها وتحبّها وتألّفها وتعطف عليها ، الواحدة راءم

أورائمة . وتدرّ : مضارع أدّرت الناقة ونحوها ، أى درّبتها وكثرت ، أوهى تدرّ ، مضارع درّت

الخلوبة (من بابى قتل وضرب) أى سال لبنها ، وفزل بالحلب . واللبنون (بفتح اللام) من الشاء

والإبل : ذات اللبن . ولين المسح : أى مسح ضرعها مسحاً رقيقاً ليناً عند الاستدرا . والإبسّاس :

التلطّف والرفق فى حلبها ، أو هو أن يمسح الحالب ضرع الناقة ونحوها ويسكنها لتدرّ .

يقول : إن ذات اللبن لا تدرّ إلا بالرفق والتلطّف لها . وهذا مثل ضربه لتعزير معنى البيت

السابق .

فَلَرُبُّ صَعْبٍ عَادَ سَهْلًا بَعْدَمَا قُطِعَتْ عَلَيْهِ مَرَاتِرُ الْأَنْفَاسِ^(٣١)
مَا كُلُّ مَا طَلَبَ الْفَتَى هُوَ مُذْرَكٌ إِنَّ الْأُمُورَ بِحِكْمَةٍ وَقِيَاسٍ^(٣٢)

وقال :

وَذِي نَخْوَةٍ نَازَعَتْهُ الْكَأْسُ مَوْهِنًا عَلَى غِرَّةِ الْأَحْرَاسِ وَاللَّيْلِ دَامِسٍ^(١)
فَمَا زِلْتُ أَسْقِيهِ ، وَأَشْرَبُ مِثْلَهُ إِلَى أَنْ هَفَا سُكْرًا وَإِنِّي لَجَالِسُ^(٢)
فَبِتُّ أَقْبِيهِ السُّوءَ إِذْ كَانَ صَاحِبِي وَأَخْرُسُهُ ، إِنِّي لَدَى الْخَوْفِ حَارِسُ^(٣)
لَدَى مَوْطِنٍ لَا يَضْحَبُ الْمَرْءَ قَلْبُهُ حِذَارًا ، وَلَا تَسْرِي إِلَيْهِ الْهَوَاجِسُ^(٤)

(٣١) المراتر : جمع مرارة ، وهي كيس لازق بالكبد يتأثر بالتعب والإجهاد . والأنفاس : جمع نفس (بفتحتين) . جمل للأنفاس مراتر على المجاز .

والمعنى : أن الصعب البعيد من المطالب قد يعود بالرفق والتلطّف سهلاً يسيراً بعدما ينقطع دونه كلّ جهد ، وتذهب كلّ قوّة .

(٣٢) الحكمة : العدل والعلم والحلم . والقياس : مصدر قاس الإنسان الشيء بغيره أو عليه ، إذا قدره على مثاله .

والمعنى : أن الإنسان قد يخفق في بعض مطالبه ؛ لأن الأمور تجري في هذه الحياة بحكمة ونظام خاص . أو المعنى : أن الأمور تنقاد للحكيم العاقل الرفيق ، الذي يحسن فهم الحياة ويقيس الأشياء بأشباهها ونظائرها .

(١) النخوة : الكبر والفخر والعظمة . ونازعت : عاطيته وناولته ، والمنازعة (في الأصل) : المجاذبة . والموهن : نحو من نصف الليل ، أو هو بعد ساعة منه ، أو هو حين يدبر الليل . وعلى غرّة : على غفلة . والأحراس : جمع حارس . ودامس : شديد الظلمة .

(٢) هفا سكرًا : تمايل واهتزّ من السكر .

(٤) الموطن : المشهد من مشاهد الحرب والقتال . وحذارا : محاذرة واحتراساً وخوفاً . وتسرى (كترمى) : تسير . والهواجس : الخواطر ، وما يدور في النفس من الأحاديث والأفكار ، وهذا كناية عن أن القلب قد استطير من الفزع والخوف .

عَدُوٌّ ، وَلَيْلٌ مُظْلِمٌ ، وَصَوَاهِلٌ تَجَاذَبُ فِي أَرْسَانِهَا وَتَمَارِسُ^(٥)
فَلَمَّا اسْتَهَلَّ النُّورُ ، وَانْحَسَرَ الدُّجَى قَلِيلًا ، وَحَنَّتْ لِلصَّبَاحِ النَّوَاقِسُ^(٦)
دَنَوْتُ أَفْدِيهِ ، وَأَغْمِزُ كَفَّهُ بِرَفْقٍ ، وَأَدْعُو بِاسْمِهِ وَهُوَ نَاعِسُ^(٧)
فَجَاوَبَنِي وَالشُّكْرُ فِي لَحَظَاتِهِ يُسَائِلُ : مَاذَا تَبْتَغِي؟ وَهُوَ عَابِسُ^(٨)
فَقُلْتُ : أَفِقْ ، هَذَا هُوَ الصُّبْحُ مُقْبِلٌ عَلَيْنَا ، وَهَذِي فِي الذَّهَابِ الْحَنَادِسُ^(٩)
وَنَاوَلْتُهُ كَأْسًا ، فَمَدَّ بَنَانَهُ إِلَيْهَا عَلَى كُرِّهِ بِهِ وَهُوَ آيِسُ^(١٠)
فَمَا ذَاقَهَا حَتَّى تَهَلَّلَ ضَاحِكًا وَأَقْبَلَ مَسْرُورًا بِمَا هُوَ آنِسُ^(١١)
وَمِنْ شِيَمِي بَذَلُ الْوَدَادِ لِأَهْلِهِ كَذَلِكَ ، إِنِّي فِي الْوَدَادِ أَنَا فِسُ^(١٢)

(٥) صواهل : أى خيل صواهل ، جمع صاهل ، صفة من الصهيل ، وهو صوت الفرس . وتجاذب : أصلها تتجاذب ، فحذفت إحدى التامين تخفيفاً . وأرسانها : أعنتها وأزمتها ، جمع رسن (بفتحتين) وهو الحبل ، وما كان من الزمام على أنف الدابة . وتمارس : أصلها تمارس ، فحذفت إحدى التامين تخفيفاً ، وهى بمعنى تتجاذب وتتضارب .

(٦) استهل (بصيغة المبنى للمعلوم) ، أى هو بصيغة (المبنى للمجهول) : ظهر ، أو أبصر . وانحسر : انكشف . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) ، وهى الظلمة وسواد الليل . وحنئت : المراد صوتت وصلصلت . والنواقس : جمع ناقوس ، وهو الذى يضرب به النصارى لأوقات الصلوات .

(٧) فدّاه يفديّه تفدية : قال له : جعلت فداك .

(٨) لحظاته : نظراته . وتبتغى : تريد وتطلب . وعابس : جهم كالح ، قد قطب وجهه من الغضب ونحوه .

(٩) فى الذهاب : أى آخذة فى الذهاب . والحنادس : جمع حندس (بكسر فسكون فكسر) وهو الظلمة .

(١٠) بنانه : أصابعه الواحدة بنانة . وآيس : يائس قانط .

(١١) تهلل : تاللاً ، والمراد : انبسط أسارير وجهه واستبشر . وآنس : مطمئن ، من الأنس (بضم فسكون) ، وهو ضد الوحشة .

(١٢) الشيم : جمع شيمة (بكسر الشين) ، وهى الخلق والفريزة والطبيعة . والوداد : المودة والحب .

وقال :

خَلُّ الْمِرَاءِ لِفِتْيَةِ الدَّرْسِ وَاعْكُفْ عَلَى صَفْرَاءَ كَالْوَرْسِ^(١)
 نُورٌ تَوَقَّدَ بَيْنَ آيَةِ كَبَيَاضِ صُبْحٍ شَفَّ عَنْ شَمْسِ^(٢)
 هِيَ جَوْهَرٌ كَالنَّفْسِ، مَا بَرِحَتْ تُهْدِي السُّرُورَ لِكُلِّ ذِي نَفْسِ^(٣)
 قَدْ شَاكَلَتْهَا ، فَهِيَ تَأْلُفُهَا وَالْجِنْسُ بِأَلْفِ صُحْبَةِ الْجِنْسِ^(٤)
 رَقَّتْ ، وَدَقَّتْ فِي قَرَارَتِهَا فَسَمَتْ عَنِ الْإِذْرَاكِ بِالْحِسِّ^(٥)
 يَسْقِيكَهَا خَنْثٌ ، شَائِلُهُ تَدْعُو إِلَى التَّقْبِيلِ وَاللَّمْسِ^(٦)
 فَاهْنًا بَعِيشَ لَيْسَ يُوجَدُ فِي غَيْرِ الْكَرَى ، أَوْ عَالَمِ الْحَدْسِ^(٧)

وقال :

يَا رَبَّ لَيْلٍ بِتُ أَسْقَى بِهِ مَشْمُولَةً صَفْرَاءَ كَالْوَرْسِ^(١)
 كَأَنَّهَا فِي كَأْسِهَا شُعْلَةٌ مَقْبُوسَةٌ مِنْ كَوَكَبِ الشَّمْسِ^(٢)

- (١) خلّ : اترك . والمراء : المجادلة . وفيتية الدرس : طلاب العلم . واعكف : أقبل وواظب ، (وبابه ضرب ونصر) . والورس : نبت أصفر يزروع باليمن ويصطبغ به ، وهو يشبه الكرّم ، وقيل هو صنف منه . والمراد بالصفراء الشبيهة بالورس : الخمر .
- (٢) شفّ عن الشيء : أبداه وأظهره . جمل الخمر كالشمس ، وصفاء آنيتها وكنوبها كيباض الصبح .
- (٤) شاكلتها : شابهتها ، أى النفس .
- (٥) دقت : خفيت . وقرارتها : مستقرّها ، والمراد آنيتها وأوعيتها . ورقة الخمر ودقتها وسموها عن أن تدرك بالحس ، كل هذا كناية عن صفاتها ونقاها وجودتها .
- (٦) خنث : ساق فيه انحناء ، أى تكسر وتثنّ (والفعل من باب فرح) . وشائله : طبائعه وأخلاقه ، جمع شحال (بكسر الشين) .
- (٧) الكرى : النعاس والنوم . والحلس : الفتن والتخمين .
- (١) مشمولة : خمر باردة ، وذلك إذا عرضت لريح الشمال فبردت . والورس : نبت أصفر .
- (٢) مقبوسة : مأخوذة .

وقال :

أَحْمَى الْجَزِيرَةَ مَطْلَعُ الشَّمْسِ أَمْ لَاحَ ضَوْءُ غَزَالَةِ الْإِنْسِ؟^(١)
 خَرَجْتُ إِلَى الْبُسْتَانِ لَاهِيَةً تَخْتَالُ بَيْنَ كَوَاعِبِ خَمْسِ^(٢)
 فَتَبِعْتُ مَسْرَاهَا عَلَى عَجَلٍ حَتَّى ظَفِرْتُ بِنَظَرَةِ خَلْسِ^(٣)
 فَسَرَنَهَا عَنِّي ، وَسِرْنَ بِهَا فِي رَوْضَةٍ فَيْنَانَةِ الْغَرَسِ^(٤)
 فَوَقَفْتُ مَطْوِيًّا عَلَى كَمَدٍ وَمَضَتْ عَلَى آثَارِهَا نَفْسِي^(٥)
 تِلْكَ الَّتِي لَوْلَا هَوَايَ بِهَا مَا بَتُّ مِنْ أَمَلٍ عَلَى يَأْسِ^(٦)

(١) الحمى : المكان المحمى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، وحى الجزيرة : أرضها ، ولعلته يريد جزيرة روضة المقياس بنهر النيل ، غربى مصر القديمة . ولاح : بدا وظهر . والغزاة : الظبية تشبه بها الحساء فى جمال العينين والجيد ، ولطف الحركة والثنى . والإنس : البشر (بفتحين) ، المفرد إنسى وإنسية . وغزاة الإنس : أى التى تشبه الغزاة وهى من الإنس .

يستفهم قائلًا بعد أن رأى محبوبته تسير فى الجزيرة : أحمى الجزيرة مكان طلوع الشمس ، أم هو ضوء لاح من فتاة حسناء جمعت صفات الحسن التى فى الغزاة وهى من البشر؟ وهذا من تجاهل العارف وفى البيت نظرة إلى قول الشاعر :

بالله يا ظبيات القاع ، قلن لنا : ليلاي منكن ، أم ليلي من البشر ؟

(٢) تختال : تزهى وتمجب . وكواعب : جمع كاعب ، وهى الجارية التى كعب ثديها أى نهت وظهر .

(٣) مسراها : سيرها أو مكانه . وخلص : مصدر خلست الشيء (من باب ضرب) : إذا اختطفته بسرعة على غفلة .

(٤) سترها : أى الكواعب الخمس من صواحبتها . والروضة : أرض ذات خضرة ، أو البستان ، أو الموضع يجتمع إليه الماء ، ويكثر فيه النبات . وفيثانة : طويلة حسنة كثيرة الأفنان والنصون . والغرس : الشجر الذى يغرس

(٥) كد : حزن شديد . ومضت على آثارها : ذهبت فى إثرها ، وتبعتها .

(٦) الهوى : الحب . يقول : تلك التى لولا ولوعى بها ما بت على يأس من أمل وصالها .

والمعنى : أنه لولا تعلقه بهذه الحساء ؛ وحبّه لها ما بات يعانى آلام الهجر ؛ وتباريح الغرام .

هَيْهَاتَ أَنْسَى حُسْنَ صُورَتِهَا وَحَوَادِثُ الْأَيَّامِ قَدْ تُنْسَى (٧)

وقال * :

نَزَعْتُ عَنِ الصُّبَا ، وَعَصَيْتُ نَفْسِي وَدَافَعْتُ الْغَوَايَةَ بِالتَّاسِي (١)
وَقُلْتُ لِصَبَوَتِي - وَالْعَيْنُ غَرَقِي بِأَدْمُعِهَا - رُوَيْدُكَ ، لَا نَمْسَى (٢)
فَقَدْ وَلَّى الصُّبَا إِلَّا قَلِيلًا أَنَا زِعُ سُورُهُ بِفُضُولِ كَأْسِي (٣)
وَمَنْ يَكُ جَاوَزَ الْعِشْرِينَ تَتَرَى وَأَرَدَفَهَا بِأَرْبَعَةٍ وَخَمْسِ (٤)

(٧) هيهات : كلمة تفيد البعد .

والمعنى : أنه لا ينسى حسن صورتها ، ولا يسلو حبها على الرغم من حوادث الأيام التي تنسى المرء كل شيء . يريد أنه سيبقى على الدوام وفيًا لها ، مستهماً بها ، مهما كثرت حوادث الدهر وتتابع .

* نظم البارودي هذه السينية سنة ١٨٦٨ وهو في التاسعة والعشرين ، بعد أن تزوج « عديلة يكنى بنحو سنة . وفي هذه القصيدة أن يومه وأمه ، أي حاضره وماضيه متباينان مختلفان ، وأن سنة ١٨٦٨ فصلت بين طورين مختلفين متناقضين من أطوار حياته : طور اللهو والغواية ، وطور الهدى والهداية .

(١) نزعت عن الشيء : أقلت عنه وتركته . والصبا (بكسر الصاد) : جهلة الفتوة ، كالصبوة . ودافعت : دفعت وأزلت . والغواية : الجهل والضلال . والتأسي : التعزى والتسلى والتصبر ، أو هو مصدر تأسيت بفلان ، أي اقتديت به ، واتبعت فعله ، وجعلته أسوق .

يقول : إنه عصى نفسه ، فأقلع عن الصبوة والهورى واللهو والغواية والضلال ، وصبر على ترك هذه اللذات مقتدياً بمن يقتدى به في هذا .

(٢) رويدك : أهمل وتأنى وارتقى . ولانمسي : لا تقربيني .

يصور الشاعر في هذا البيت مدافعته لصبوته ، ومغالبة لهواه .

(٣) ولّى : أدبر وذهب . والصبا (بكسر الصاد) : الصغر، والمراد الفتاة والشباب . وأنازع : أجاذب . وسور الصبا : بقيته . وفضول الكأس : بقاياها ، أي ما فضل فيها من الشراب .

يقول : إن شبابه قد ذهب وأدبر ، ولم يبق منه غير بقية قليلة ، وهو يحاول المحافظة على القليل الباقي من هذا الشباب بالتسامح في قليل من اللهو ، عبر عنه بفضول الكأس .

(٤) تترى : متواترة . وأردفها : أتبعها .

يريد أنه بلغ من العمر تسعاً وعشرين سنة ، وجواب « من » في البيت الآتي .

فَقَدْ سَفَرَتْ لِعَيْنَيْهِ اللَّيَالِي وَبَانَ لَهُ الْهُدَى مِنْ بَعْدِ لَبْسٍ^(٥)
 نَظَرْتُ إِلَى الْمِرَاةِ فَكَشَفْتُ لِي قِنَاعاً لَاحَ فِيهِ قَتِيرٌ رَأْسِي^(٦)
 وَكُنْتُ وَكَانَ فِينَانَا أَثِيثاً أَنْزَعُ شِرَّتِي ، وَأَذُودُ بَأْسِي^(٧)
 فَعُدْتُ وَقَدْ ذَوَى مِنْ بَعْدِ لَيْنٍ أَدَارِي صَبُوتِي ، وَأَسِرُّ يَأْسِي^(٨)
 فَمَا أَمْسَى كَيَوْمِي حِينَ أَغْدُو عَلَى كِبَرٍ ، وَمَا يَوْمِي كَأَمْسِي^(٩)
 وَمَا الْأَيَّامُ إِلَّا صَائِبَاتٌ تَمُرُّ بِكُلِّ سَابِغَةٍ وَتُرْسٍ^(١٠)

(٥) سفرت : اتضح وظهرت ، من قولهم : سفرت المرأة ، إذا كشفت عن وجهها .
 والمراد : ظهر له ما كان خفياً من أمور الحياة . وبان : ظهر . ولبس : غموض وإبهام
 واختلاط .

(٦) القناع : ما يقطع به الرأس ، أي يغطي ، والمراد الشعر . ولاح : بدا وظهر . والقدير : أول ما يظهر
 من الشيب .

يقول : إنه نظر إلى المرأة ، فأظهرت له ما وخط شعره من الشيب .

(٧) شعرفينان : كثير ، له أفنان كأفنان الشجر ، أي أغصانه . وأثيث : كثير طويل ، من قولهم : أثـ
 النبات ، إذا كثرت والتفت . والشرّة : النشاط وقوة الشباب . وأذود : أدفع . والبأس : الشدة والقوة والإقدام .
 يقول : إنه كان قبل أن يلوح فيه الشيب فينان الشعر أثيثه ، شديد شرّة الشباب ، عظيم
 القوة ، كثير الإقدام ، حتى إنه مع جهل الشباب كان يرى أن شرته وإقدامه قد جاوزا الحد ،
 فيعمل على كبحهما .

(٨) عدت : صرت . وذوى : ذبل وضعف ، أي الشعر ، على تشبيهه بالنبات والأغصان ، كما تقدم
 في البيت السابق . ويريد باللين : النضارة والفضاضة . وأداری : أخفى . ويريد بالصبوة : الولوع بالشباب ،
 والحسرة على فواته ، والحنين إلى مرجه ودواعيه . واليأس : انقطاع الرجاء بسبب ما صار إليه من ضعف وشيب .
 (٩) أغدو على كبر أصير كبيراً ، وتعلو بي السن .

والمعنى : أنني حينما تعلو بي السن يكون أمسى خيراً من يومى ، ويومى شرّاً من أمسى .

(١٠) صائبات : مصيبات ، من قولهم صاب السهم الغرض (من بابى قال وباع) أى أصابه ،
 ولم يخطئه . والسابغة : الدرع الواسعة . والترس : المحن ونحوه ، مما يستتر به المقاتل ، لاتقاء النبال وغيرها .
 يقول : ليست الأيام إلا سهاماً صائبة تخترق السوابع والتروس .

والمعنى : أن الاحتراس والحيلة والوقاية لا تدفع حوادث الأيام ، ولا تصدّ خطوب الزمان .

أَبَادَتْ قَبْلَنَا إِرْمًا وَعَادًا وَطَارَتْ بَيْنَ ذُبْيَانٍ وَعَبْسٍ (١١)
وَأَلَوْتُ بِالْمُضَلِّلِ ، وَاسْتَمَالَتْ عِمَادَ الشَّنْفَرَى ، وَهَوَتْ بِقُسِّ (١٢)
فَلَا « جَمَشِيدُ » دَافَعَ إِذْ أَتَتْهُ بِحَادِثِهَا ، وَلَا رَبُّ الدَّرْفِسِ (١٣)

(١١) أبادت : أهلكته ، أى الأيام . وإرم (كعب) : قبيلة عاد الأولى ، وهى من القبائل العربية البائدة ، تسمية لها باسم جدّها إرم بن سام بن نوح ، وقيل إرم بلدتهم ، وحاضرة ملكهم ، ومقر قوتهم وعظمتهم ، وفى القرآن الكريم « أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَّ رَبُّكَ بِعَادٍ . إِرْمَ ذَاتِ النُّعْمَادِ . الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ » الآيات ٦ - ٨ من سورة الفجر . وعاد : من سلالة إرم السابقة ، وتسمى عاداً الآخرة تسمية لها باسم جدّها عاد بن عوص بن إرم بن سام بن نوح ، وكانت تسكن الأحقاف شرق بلاد اليمن ، وقصتها مذكورة فى القرآن الكريم . وطارت بينهم : فرقتهم وأهلكتهم ، أى الأيام . وعبس وذبيان : قبيلتان عظيمتان من العرب المستعربة ، وهما أختان من سلالة قبيلة غطفان ، وغطفان من قيس عيلان ، وقيس عيلان من مضر أعظم القبائل العدنانية وأشهرها ، وكانت بينهما فى الجاهلية حروب طويلة مشهورة ، أشهرها حرب داحس والغبراء ، وقد وصفها زهير بن أبى سلمى فى معلقته المشهورة ، ومنها :

تداركنا عبساً وذبيان بعدما تفانوا ، ودقوا بينهم عطر منثم

يخاطب هرم بن سنان الديبانيّ المرمى ، والحارث بن عوف ، لسعيهما فى الصلح بين القبيلتين .

(١٢) ألوت به الأيام : أهلكته . والمضلّل : امرؤ القيس الكنديّ ، أشهر شعراء الجاهلية ، وكان يلقب بالملك المضلل (كسكين) والمضلّل . واستمالت عماده : كناية عن إبادته وإهلاكه . والشنفرى : شاعر جاهليّ قحطانيّ من الأزد ، وكان فاتكاً شجاعاً عدواً ، ولهذا ضرب به المثل فقليل : « أعدى من الشنفرى » . وهوت به : أهلكته . وقسّ بن ساعدة الإيادى : خطيب العرب وحكيمها فى الجاهلية ، وقد سمعه النبيّ صلى الله عليه وسلم يخطب بمكان قبيل البعثة ، فأعجب به ، وأثنى عليه .

(١٣) جمشيد : لقب ملك عظيم من ملوك الفرس الأقدمين ، قيل إنه أول من علّم الناس اتّخاذ الأسلحة ، وكانوا يحاربون قبلها بالحجارة والمصى ، وأول من كشف صناعة النسيج ، واستخرج اللآلى من البحر ، والمعادن من بطن الأرض ، وكان من المعمّرين . وأتته : أى الأيام . والدرفس : العلم الفارسيّ الكبير . ولعلّ الشاعر يعنى بربّ الدرفس : كسرى أنوشروان ، من أعظم ملوك الفرس ، وأبعدهم صيناً ، وأسيرهم ذكراً ، أقام بالمدائن حاضرة ملكه نحو ٤٧ سنة ، وفى أيامه وصلت بلاد فارس إلى غاية مجدها وارتقائها ، وفى عصره ولد نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ، وإليه ينسب القصر الأبيض والإيوان ، وكان من عجائب الدنيا ، وفى وصفه يقول البحترىّ فى سينيته المشهورة :

فإذا ما رأيت صورة أنطسا كية ارتعت بين روم وفس
والمنايا موائل ، وأنشور وان يزجى الصفوف تحت الدرفس

وصف الشاعر فى هذا البيت وثلاثة أبيات قبله صولة الأيام ، وبطش الدهر ، ونوازل الزمان ، ومثل ببعض الأمم والملوك ، وبعض ذوى السير الخالدة ، والذكريات الباقية ، وكلّ هؤلاء فتك بهم الدهر ، وأبادتهم ضروف الليالى ، ولم يبق بعدهم غير العبرة لمن أراد أن يعتبر .

عَلَى هَذَا يَسِيرُ النَّاسُ طُرًّا وَيَبْقَى اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ نَفْسٍ (١٤)

وقال في تَهْنِئَةِ الخديو «عباس باشا حلمى الثانى» * بعيدِ الفِطْرِ :

أَمْوَلَاىَ ، دُمَ لِلْمُلْكِ رَبًّا تَسْوُسُهُ بِحِكْمَةٍ مَطْبُوعٍ عَلَى الْحِلْمِ وَالْبَاسِ (١)
وَلَا زَالَتِ الْأَعْيَادُ تَجْرِى سُعُودُهَا عَلَيْكَ ، وَتَحْطَى مِنْ عُلَاكَ بِإِينَاسٍ (٢)
فَلَوْلَاكَ مَا فَازَتْ يَدُ الْقَطْرِ بِالْمُنَى وَلَا نَشَأَتْ رُوحُ الْعَدَالَةِ فِي النَّاسِ (٣)
وَهَذَا لِسَانَ الشُّكْرِ يَدْعُو مُورَخًا حَوَى الْعِيدُ أَنْوَاعَ الْفَخَارِ بِعَبَّاسٍ (٤)

٢٤ ١١٥ ١٢٨ ٩١٢ ١٣٥

١٣١٤ هـ

(١٤) طُرًّا : جميعاً .

* عباس باشا حلمى الثانى بن الخديو توفيق باشا بن الخديو إسماعيل باشا ، ولى مصر بعد وفاة أبيه فى ٨ من جمادى الآخرة سنة ١٣٠٩ هـ (٨ من يناير سنة ١٨٩٢ م) ، ثم خلع سنة ١٩١٤ عقب نشوب الحرب العظمى .

(١) الرب : المالك . وتسوسه : تقوم بما يصلحه ، وترعاه وتدبر أموره . والحكمة : العلم والحلم والعدل ، وحسن التدبير ، وإتقان الأمور . ومطبوع : مفلطور مخلوق . والحلم : الأناة والعقل . والبأس : الشدة والشجاعة . وفى الشطر الثانى لحة لطيفة إلى اسم الممدوح ، وتنويه به ، لأن العباس من أسماء الأسد ، والبأس من صفاته ، وفى الحلم إشارة إلى « حلمى » .

(٢) السعود : جمع السعد ، وهو اليمن والبركة والخير . وتحطى : تنال وتظفر ، من قولهم : حطى فلان بالخير والمال (كرضى) . والإيناس : مصدر آنس : ضد أوحش .

يدعوله بأن يبقى على القدر ، رفيع الشأن ، وأن تعاوده الأعياد والمواسم باليمن والبركة والسعادة .

(٣) المنى : الأمانى والآمال ، الواحدة : منية (بضم فسكون) .

(٤) الفخار : مصدر فخر (من باب قطع) : أى اتجنى ، وتمتدح بما فيه ، وما فى أهله وقومه من المناقب ، والمحامد ، والمكارم . نوه الشاعر فى هذه الأبيات بكثير من مزايا الممدوح وفضائله . ودعا له فى أكثرها . وفى هذا البيت دعا بلسان الشكر أن يجمع له العيد كل ما يفخر به الفاعلون من المحاسن والمناقب ، والمحامد والمكومات . والشطر الثانى منه تأريخ لذلك العيد بحساب الحِمْلى : « حوى العيد أنواع الفخار بعباس » ٢٤ / ١١٥ / ١٢٨ / ٩١٢ / ١٣٥ = ١٣١٤ هـ . وهذا العام الهجرى يوافق أوله من التاريخ الميلادى ١٢ من يونية سنة ١٨٩٦ . ويلاحظ أن البارودى عاد من مرنديب فى السادس من جمادى الأولى سنة ١٣١٧ هـ (الثانى عشر من سبتمبر سنة ١٨٩٩ م) ومعنى هذا أنه نظم هذه الأبيات وهو فى منفاه ، وأرسلها إلى الخديو « عباس » قبل عودته من المنفى بنحو ثلاث سنوات .

وقال يَهْجُو :

يَقُولُ أَنَاسٌ - وَالْعَجَائِبُ جَمَّةٌ -
نَرَى كُلَّ يَوْمٍ عَضْبَةً فِي فِنَائِهِ
فَقُلْتُ لَهُمْ : لَا تَعْجَبُوا لِاجْتِمَاعِهِمْ
مَتَى أَصْبَحَ الْوَزَّانُ رَبَّ مَجَالِسٍ ^(١) ؟
تُجَادِبُهُ أَطْرَافُ تِلْكَ الْوَسَاوِسِ ^(٢)
لَدَيْهِ ، فَإِنَّ الْحُشَّ مَأْوَى الْخَنَافِسِ ^(٣)

وقال :

أَمَلْتُ رَجَائِي فِي غَدٍ ، فَانْتَظَرْتُهُ
وَقَلْبْتُ أَمْرِي فِيكَ ، حَتَّى إِذَا انْقَضَتْ
فَمَا جَاءَ حَتَّى طَالَ حُزْنِي عَلَى أَمْسِي ^(١)
وَسَأَلْتُ مَا آتَى بِكَ عَلَى نَفْسِي ^(٢)

(١) جمّة كثيرة . وربّ مجالس : صاحب أندية ومحافل ، يجلس إليه الناس فيها ويتحدثون .

(٢) عضبة : جماعة ، والفناء (يكسر الفاء) : سعة أمام الدار كالساحة . وأطراف الأحاديث : نواحيها ، وما اختير منها ، جمع طرف (بفتحين) . ويريد بالوساوس : الأحاديث ، وهي في الأصل : حديث النفس والشيطان بما لا تنفع فيه ولا خير ، وفي التعبير بها إشارة إلى أن أحاديثهم تافهة فارغة ساقطة .
(٣) الحش (بتثنية الحاء) : المرحاض . وأصله البستان ، لأنهم كانوا يقضون حوائجهم في البساتين .

(١) أملته : رجوته وترقبته . (وبابه طلب) . ورجائي : مرجوئى ، أى الأمر الذى أرجوه وآمله ، وإنما طال حزنه على أمسه ، أى ماضيه ، لأنه خير من حاضره الذى لم يتحقق فيه رجاءه .

(٢) يريد بتقليب أمره فى المرجو : أنه بذل جميع الحيل ، وطرق كل باب . ومعنى « انقضت وسائل ما آتى » : أن حيله نفدت ، وأنه أخفق ، فلمّا يشق وانقطع رجاءه بكى على نفسه .

قافية الشين

قال وهو يسرنديب :

مَنْ تَرَدُّ إِلَيْهِمُ الْخَوَامِسُ مِنْهَا
أَرَى الْغَيْثَ عَمَّ الْأَرْضَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ
فَهَلْ نَهْلَةٌ مِنْ جَدَوَلِ النَّيْلِ تَرْتَوِي
وَهَلْ مِنْ مَقِيلٍ تَحْتَ أَفْنَانٍ سِدْرَةٍ
تَبْلُ بِهِ الْأَكْبَادَ وَهِيَ عِطَاشُ ؟^(١)
وَمَوْضِعُ رَحْلِي لَمْ يُصِبْهُ رَشَاشُ^(٢)
بِهَا كَيْدُ ظِمَّانَةٍ وَمَشَاشُ ؟^(٣)
لَهَا مِنْ زَرَائِي النَّبَاتِ فِرَاشُ ؟^(٤)

(١) ورد البعير وغيره الماء يردّه . وروداً : أشرف عليه ، وبلغه ، ووافاه . وإليه : الإبل . العطاش ، المفرد أظم ، أو هياء . والخوامس : الشديدة الظم ، جمع خامسة ، ضفة من خست الإبل ، أي وردت الماء اليوم الخامس ، واسم هذا الضرب من الظم : الخمس (بكسر فسكون) ، ومن كلامهم : الخمس شرّ الأظماء . والمهل : المشرب . وبله : قدّاه ، (وبابه رد) .

والشاعر يشبه حاله في غربته ، وانقطاعه عن وطنه وأهله ، وشدة كلفه بهم ، واشتياقه إليهم بالإبل التي اشتد بها العطش ، وطال انقطاعها عن الماء ، وهو يتمنى عودة تطمئن بها نفسه ، وتندى كبده الحرى .

(٢) الغيث : المطر . والرحل : المسكن ، وما يستصحبه المرء من الأثاث . والرشاش (بفتح الراء) مائرشش من الماء ، (وبالكسر) : جمع الرش (بفتح الراء وتشديد الشين) وهو المطر القليل .

(٣) نهلة : اسم مرة من النهل (بفتح الحين) ، وهو أول الشرب . والمشاش : رمس العظام اللينة ، الواحدة مشاشة (بضم الميم) . والمشاش أيضاً : النفس .

(٤) مقيل : اسم مكان من قال (من باب باع) . أو هو مصدر بمعنى القيلولة ، وهي نومة نصف النهار ، أو الاستراحة في هذا الوقت إذا اشتد الحر . والأفنان : الأغصان ، واحدها فن (بفتح الحين) . والسدرة : شجرة النبق ، وجمعها سدر (بكسر فسكون) . وزرأى النبات : النبات الشبيه بالزراوى ، وهي البسط (بضم تين) والنمارق ، الواحد زربى (بكسر فسكون) ، والزراوى من النبات : ما أصفر واحمر وفيه خضرة . يتمنى أن يقبل تحت أغصان سدرة لها فراش من النبات الشبيه بالبسط والنمارق ، فهو يتمنى

العودة إلى وطنه ، لأن السدر يكثر في بعض أراضي مصر

لَدَى أَيْكَةٍ رَيًّا الْغُصُونِ ، كَأَنَّمَا عَلَيَّهَا مِنَ الزَّهْرِ الْجَنَى رِيَّاشٌ ^(٥)
 تَرَى الزَّهْرَ أَلْوَانًا ، يَطِيرُ مَعَ الصَّبَا كَمَا هَاجَ إِبَّانَ الرَّبِيعِ فَرَاشٌ ^(٦)
 دِيَارٌ يَعِيشُ الْمَرْءُ فِيهَا مُنْعَمًا وَأَطْيَبُ أَرْضِ اللَّهِ حَيْثُ يُعَاشُ ^(٧)
 فَيَارَبُ ، رِشْنِي كَىْ أَعِيشَ مُسَدَّدًا فَقَدْ يَسْتَقِيمُ السَّهْمُ حِينَ يُرَاشُ ^(٨)

وقال في الغزل :

رَمَيْتُ فَلَمْ أَصِْبْ ، وَرَمَتْ فَأَضْمَتْ فَيَا عَجَبًا لِسَهْمٍ لَا يَطِيشُ ! ^(١)
 حَوَاجِبُهَا الْقَيْسِيُّ ، وَلَحْظَتَاهَا بِهَا سَهْمَانِ ، وَالْأَهْدَابُ رِيشُ ^(٢)

(٥) الأيكة : الشجر الكثير الملتف . وريًا : مؤنث رِيَّان ، صفة من الرى ، والمراد غصنة ناضرة .
 والجنى : المجتنى ، أى المقتطف مادام غصنًا طريًا ، والمراد بالزهر الجنى : المتفتح الناضر . والرياش :
 اللباس الحسن الفاخر ، والزينة .

(٦) الصبا : ريح تهب من مطلع الشمس في بلاد العرب ، وهى أحب الرياح إليهم . وهاج :
 احتاج رثاء . وإبَّان الربيع : زمانه . والفراش (بفتح الفاء) : جمع الفراشة التى تهافت حول السراج ونحوه .
 يشبه الزهر المختلف الألوان يطير مع ريح الصبا بالفراش الذى يهيج ويكثر في وقت الربيع .
 (٨) رشنى : أمر للدعاء ، من راحه الله تعالى ، إذا أنعشه وأعانته وقواه ، وأصلح حاله ، ويسر أمره . وأصله
 من راش النابل السهم (من باب باع) إذا ألزق عليه الريش . ومسدد : موفق للسداد والقصد والصواب .
 والسهم : واحد النبل (بفتح فسكون) ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها .

يدعو الله أن يريشه ، ويقوى جناحه بالإحسان إليه ، كى يعيش موفقاً للسداد ، كما يستند
 السهم ويقوى ويستقيم ، ويصيب إذا ريش .

(١) أصميت الصيد : إذا رميته فقتلته وأنت تراه . وطاش السهم عن الهدف يطيش : إذا عدل
 عنه وانحرف ولم يصبه .

(٢) القيسى : جمع القوس التى يرمى عنها بالنبل والسهام ونحوها . ولحظتاها : المراد عيناها ، مثق لحظة ،
 وهى النظرة بمؤخر العين . والأهداب : جمع هدب (بضم فسكون) ، وهو ما نبت من الشعر على أشعار العين .
 وصفها في هذا البيت والذي قبله بجمال العينين ، وأن نظراتها فاتنة ساحرة شديدة التأثير في
 قلوب العشاق .

قافية الصاد

قال يَصِفُ غَيْضَةً * اخْتَلَّهَا فِي « قَنْدِيَّةً * » أَيَّامَ الْحَرْبِ :
 وَمُرْتَبِعٍ لَدُنَّا بِهِ غِيبٌ سُحْرَةٌ وَلِلصُّبْحِ أَنْفَاسٌ تَزِيدُ وَتَنْقُصُ (١)
 وَقَدْ مَالَ لِلْغَرْبِ الْهَلَالُ ، كَأَنَّهُ بِمِنْقَارِهِ عَنْ حَبَّةِ النَّجْمِ يَفْحَصُ (٢)
 رَقِيقٍ حَوَاشِي النَّبْتِ ، أَمَّا غُصُونُهُ فَرِيًّا ، وَأَمَّا زَهْرُهُ فَمُنْصَصُ (٣)
 إِذَا لَاعَبَتْ أَفْنَانُهُ الرِّيحُ خِلَتَهَا سَلَاسِلَ تُلَوَّى ، أَوْ غَدَائِرَ تُعْقَصُ (٤)

* الغيضة : الأجمة ، ويجمع الشجر في مغيض ماء .

** قندية مدينة في شمالي « أقریطش » (بفتح أوله و كسر الراء والطاء) ، وهي جزيرة كريد المشهورة ببحر الروم (البحر الأبيض المتوسط) إلى الجنوبي الشرقي من بلاد اليونان ، وكان أهلها قد خرجوا على الدولة العثمانية ، وأعلنوا العصيان والثورة سنة ١٢٨٢ هـ (١٨٦٥ م) ، فأرسلت الدولة جيشاً لإخماد هذه الفتنة ، وساعدتها مصر بحملة حربية كان البارودي من ضباطها .

(١) المرتبِع : المكان الذي يرتبِع فيه القوم ، أى يقيمون به زمن الربيع . ولدنا به : لحانا إليه ، (وبابه قال) . وغب : بعد . والسحرة (بضم فسكون) : آخر الليل قبيل الصبح . وزيادة أنفاس الصبح ونقصانها : كناية عن طلوع الفجر ، وتردده بين ظلمة الليل وضياء النهار .

(٢) في هذا البيت إشارة إلى أن الليلة التي يصفها كانت في آخر الشهر العربي ، وقد يسمّى القمر ليلتين من آخر الشهر هلالاً ، كما يسمّى ليلتين من أوله هلالاً . وحبّة النجم : النجم الشبيه بالحبّة ، لما شبه الهلال بالطائر ، ورمز إليه بالمنقار حسن تشبيه النجم بالحبّة . ويفحص : يبحث ، (وبابه منع) .

(٣) رقيق : صفة لمرتبِع في البيت الأول . وحواشي النبات : جوانبه وأطرافه . وريّا : مؤنث ريان ، صفة من الري ، والمراد أنها غصّة ناضرة . ومنصّص : ظاهر مرفوع ، بعضه فوق بعض .

(٤) خلتها : ظننتها ، أى الأفنان . والغدائر : جمع غديرة ، وهي الذؤابة من الشعر إذا كانت مرسلّة ، غير ملوينة ولا معقوصة . وتعقص : تصفر وتلوى .

كَأَنَّ صِحَافَ الزُّهْرِ وَالطَّلُّ ذَائِبٌ عَيْنُونَ يَسِيلُ الدَّمْعُ مِنْهَا وَتَشْخَصُ^(٥)
يَكَادُ نَسِيمُ الْفَجْرِ إِنْ مَرَّ سُحْرَةً بِسَاحَتِهِ الشَّجَرَاءُ لَا يَتَخَلَّصُ^(٦)
كَأَنَّ شُعَاعَ الشَّمْسِ وَالرَّيْحُ رَهْوَةٌ إِذَا رُدَّ فِيهِ سَارِقٌ يَتَرَبَّصُ^(٧)
يَمُدُّ يَدًا دُونَ الثُّمَارِ ، كَأَنَّمَا يُحَاوِلُ مِنْهَا غَايَةً ، ثُمَّ يَنْكُصُ^(٨)
عَظَفْنَا إِلَيْهِ الْخَيْلَ فَلَمْ مَسِيرَةٍ وَلِلْقَوْمِ طَرَفٌ مِنْ أَدَى السَّهْدِ أَخَوْصُ^(٩)
فَمَا أَبْصَرَتْهُ الْخَيْلُ حَتَّى تَمَطَّرَتْ بِفُرْسَانِهَا ، وَاسْتَلَعَتْ كَيْفَ تَخْلُصُ^(١٠)

(٥) الصحاف: آنية الطعام التي يؤكل فيها، الواحدة صحفة (بفتح فسكون) وهي أصغر من الحفنة (بفتح فسكون)، وقد شبه الشاعر الزهر بالصحاف. والطل: الندى، وقطرات الماء التي تسقط على أوراق الشجر والزهر في الصباح. وتشخص: تفتح، ولا تطرف، (وبابه خضع).

(٦) ساحته: ناحيته أي المرتبة. والشجراء الكثيرة الشجر. يقول: إن نسيم الفجر يمر بالمرتبة، فلا ينطلق فيه، ويكاد لا يتخلص منه، لكثرة أشجاره وتقاربها، واشتباك فروعها وأغصانها.

(٧) الرهو: الرقيق، والسير السهل الخفيف. ورد: فيه. رجع أي الشعاع، والمراد تردد. والضير المجزور يعود إلى المرتبة. ويتربص: ينتظر.

والمعنى: أن أشعة الشمس تسقط على غصون هذا المرتبة، فهزها الريح اللطيفة الهينة اللينة، فتتحرك الأشعة بتحريك الغصون، فتنفذ من خلالها مرة، وتحتجب مرة أخرى، كأنها لص يتردد بين الإقدام والإحجام.

(٨) يمد: ضمير الفاعل يعود على شعاع الشمس. ويحاول: من المحاولة: وهي طلب الشيء بالحيلة. وينكص: يحجم ويرجع ويتأخر (وبابه نصر ودخل وجلس).

(٩) عطفنا إليه الخيل: أملناها إليه: أي إلى المرتبة. وفل: مسيرة: أي منفلة مثلمة متعبة من السير. ويريد بالقوم: جماعة الجند. والطرف: العين. والسهد: السهر، وعدم النوم. وأخوص: ضيق، صغير، غائر، ضعيف.

يقول: إنهم عرجوا على هذا المرتبة، ومالوا إليه، ليستريحوا فيه، بعد أن أجهدهم السفر، وقد كانت الخيل متعبة منهوكة من طول المسير، وكان القوم متعبين كذلك، تلبو في عيونهم آثار السهاد والسهر.

(١٠) الضمير المنصوب في أبصرته يعود إلى المرتبة. وتمطرت: أسرعت وجرت. والفرسان: جمع =

مَدَى لَحْظَةً حَتَّى أَتَتْهُ وَمَاوُهُ عَلَى زَهْرِهِ ، وَالظِّلُّ لَا يَتَقَلَّصُ (١١)
 فَمَدَّتْ بِهِ الْأَعْنَاقَ تَعْطُو ، وَتَخْتَلِي نِهَاباً ، وَتُغْلِي فِي النَّبَاتِ وَتُرْخِصُ (١٢)
 أَقْمَنَّا بِهِ شَمْسَ النَّهَارِ ، وَكُلُّنَا عَلَى مَا بِهِ مِنْ شِدَّةِ الْعُجْبِ يَحْرُصُ (١٣)
 فَلَمَّا اسْتَرَدَّ الشَّمْسُ جُنْحٌ مِنَ الدُّجَى وَأَعْرَضَ تَيَهُورٌ مِنَ اللَّيْلِ أَغَوَّصَ (١٤)
 دَعَوْنَا بِأَسْمَاءِ الْجِيَادِ ، فَأَقْبَلَتْ لَوَاعِبَ فِي أَرْسَانِهَا تَتَرَقَّصُ (١٥)

=الفارس : وهو راكب الفرس . واستلعت : أى مدت أعناقها متطاولة ، ورفعت أبصارها ، وفتحت أعينها شاخصة ، لا تطرف : من قولهم : استلح الخبر : إذا شخَصَ إليه ، وأقبل عليه . وخلص إلى الشيء (من باب دخل) : وصل إليه .

يقول : إن الخيل لما رأت ذلك المرتبع استشعرت المرح والنشاط ، وأسرعت في سيرها ، وحاولت مد أعناقها ، ورفع رؤوسها ، لترى كيف تخلص إليه ، وتغدو مسرعة عليه .

(١١) المدى : الغاية . واللحظة : النظرة ، والمراد الزمن القليل ، والمعنى : أن الخيل وصلت إلى هذا المرتبع في زمن قليل جداً ، قدره مدى لحظة . وماؤه على زهره : يريد أنها أتته وقت الصباح ، قبل إشراق الشمس ، وذهاب الندى . ويتقلص : ينزوى وينقبض . وظله لا يتقلص : أى ظله ظليل وازف دائم . (١٢) به : بالمرتبع . وتعطو : تتناول . وتختلي : تقطع الخيل وتأكله ، وهو النبات الرطب الرقيق ، والنهاب : جمع نهب (بفتح فسكون) وهو الغنيمه ، أو مصدر ناهب ، وهو منصوب على الحال ، أى ناهبة . وإغلاؤها وإرخاصها في النبات : كناية عن تصرفها فيه ، وتقلبها في نواحيه ، فهي ترتع ، وتأكل ، وترعى كيف شادت .

(١٣) يقول : إننا أقمنا بذلك المرتبع طول النهار ، وكل منا يحرص على ما في نفسه من لذة الإعجاب بهذا المرتبع .

(١٤) استرد الشمس : طلب ردها ، والمراد أخفاها وغيبها . والجنح (بكسر الجيم وضمها) : الطائفة ، والجانب . والدجى : جمع دجية (بضم فسكون) وهى الظلمة . وأعرض : ظهر . والتهور : موج البحر المرتفع ، والمراد ظلمات الليل على التشبيه . وأغوص : صعب شديد . يصف إديار النهار ، وإقبال الليل بظلماته وأهواله .

(١٥) دعونا : جواب لما في البيت السابق . والجياذ : كرام الخيل ، جمع جواد . ولواعب : جمع لاعب أولاعة . وأرسانها : أزمتها وأعنتها ، الواحد رسن (يفتحтин) : وهو الخيل . وتترقص : ترقص وترتفع وتنخفض في لعب ومرح .

وَقُمْنَا ، وَكُلُّ بَعْدَ مَا كَانَ لَاهِيًا بِأُظْلَالِهِ كُرَّةَ الرَّحِيلِ مُنْغَصُ (١٦)
يَوْدُ الْفَتَى أَلَّا يَزَالَ بِنِعْمَةٍ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ صَوْلَةِ الدَّهْرِ مَخْلَصُ (١٧)
فَلِلَّهِ عَيْنًا مَنْ رَأَى مِثْلَ حُسْنِهِ وَمَا أَنَا فِيهَا قُلْتُهِ أَتَخَرَّصُ (١٨)
ظَفِرْتُ بِهِ فِي حِقْبَةٍ ، فَقَنْصَتُهُ عَلَى غِرَّةِ الْآيَامِ ، وَاللَّهُوُ يُقَنْصُ (١٩)

وقال في الحكمة :

بَادِرِ الْفُرْصَةَ ، وَاخْذَرْ فَوْتَهَا فَبُلُوغُ الْعِزِّ فِي نَيْلِ الْفُرْصِ (١)

(١٦) لاهياً : لاعباً مرحاً طروباً . والأُظلال : الظلال ، جمع الظل . والرحيل : الارتحال والانتقال والسفر . ومنغص : مكدر رأسف .

يقول : وقمنا من ذلك المرتب ، وكل واحد منا مكدر بسبب كراهيته الرحيل ، ومغادرة هذا المكان الأتيق ، بعد ما كان ناعماً لاهياً في ظلاله .

(١٧) صولة الدهر : سطوته وبطشه واستطالته . ومخلص : اسم مكان من خلص الشيء من التلف (من باب دخل) أي نجا وسلم ، أو هو مصدر بمعنى الخلوص والنجاة والسلامة .

يقول : إن الإنسان يحب أن تدوم له النعمة ، ولكن النعم لا تدوم ، ولا بد من التعرض لصولة الدهر وبطشه ، ولا نجاة من صروف الزمان وأحداثه .

(١٨) لله عيناه : تركيب يفيد المدح والتعجب ، لأن الشيء يكمل ، ويعلو قدره ، ويعظم شأنه إذا نسب إلى الله مصدر الكمال والعظمة والجلال . وأتخرص : أكذب .

يقول : من رأى مثل حسن ذلك المرتب فله عيناه ، لأنه رأى ما يبهج ويسر ويعجب ويمتع . ولست كاذباً فيما قلته ووصفته به من الروعة والحسن والخصب والجمال والبهاء . وفي رواية : « فله عيناً من أرى مثل حسنه » أي أرى غيره .

(١٩) ظفرت : فزت . وبه : أي بالمربح . والحقبة (بكسر فسكون) : المدة والزمن . وقنصته : صدته . رعل غرة (بكسر النين) : على غفلة .

(١) بادر الفرصة : عاجلها ، وسارع إليها . وفوتها : فو . وذهابها ، مصدقاته الشيء (من باب قال) .

وَاعْتَنِمَ عُمَرَكَ إِبَّانَ الصَّبَا فَهَوَ إِنْ زَادَ مَعَ الشَّيْبِ نَقَضُ^(٢)
 إِنَّمَا الدُّنْيَا خَيَالٌ عَارِضٌ قَلَمًا يَبْقَى ، وَأَخْبَارُ تُقَضُ^(٣)
 تَارَةً تَدْجُو ، وَطَوْرًا تَنْجَلِي عَادَةُ الظِّلِّ : سَجَا ، ثُمَّ قَلَصُ^(٤)
 فَابْتَدِرَ مَسْعَاكَ ، وَاعْلَمْ أَنَّ مَنْ بَادَرَ الصَّيْدَ مَعَ الْفَجْرِ قَنَصُ^(٥)
 لَنْ يَنَالَ الْمَرْءُ بِالْعَجْزِ الْمُنَى إِنَّمَا الْفَوْزُ لِمَنْ هَمَّ فَنَصُ^(٦)
 يَكْدَحُ الْعَاقِلُ فِي مَأْمَنِهِ فَإِذَا ضَاقَ بِهِ الْأَمْرُ شَخَصُ^(٧)
 إِنْ ذَا الْحَاجَةِ مَا لَمْ يَغْتَرِبْ عَنْ حِمَاهُ مِثْلُ طَيْرٍ فِي قَفَصُ^(٨)

(٢) اغتنم عمرك : المراد انتفع به ، ولا تنفسيه ، وأصله من اغتنم المرة الشيء ، إذا عدته غنيمة ، وفاز به بلا مشقة . وإبان الصبا : وقت الصفر . ومعنى الشطر الثاني : أن العمر إذا زاد نقصه الشيب وطواه . يريد الخوض على الانتفاع بالحياة ، وتقديم صالح الأعمال في زمن الفتاء والشباب ؛ قبل أن يحلّ المشيب ، فيحلّ معه الضعف والفتور .

(٣) الخيال : كل شيء تراه كالظل ، وخيال الشيء : صورة تمثاله . وعارض : باد ، ظاهر . وتقض : تحكى ، ويتحدث بها .

(٤) تدجو : تظلم ، والمراد تسوء : وتنجلي : تنكشف وتتضح ، والمراد تحسن وتزدهر ، وتوافق صاحبها . وسجا : امتدّ وسكن ودام . وقلص : انقبض وانزوى وانقصر .

(٥) ابتدر الإنسان الشيء وبادره : عاجله وسارع إليه . ومسعاك : سفيك في الخير وصالح الأعمال . والصيد : يكون مصدر صاد (كباع) ويكون اسماً لكل ما يصاد . وقنص الصائد الصيد (من باب ضرب) : صاده . (٦) يريد بالعجز : التواني وضعف الهمة . والمنى : الأمان والآمال ، وأحدثها منية (بضم فسكون) وهم بالشيء : أرادوه ، (وبابه رد) . ونص : المراد أنفذ ما هم به ، من قولهم : نصّ الرجل ناقته (من باب رد) : إذا استخرج أقصى ما عندها من السير ، ونصّ الشيء : حرّكه . ونصّه : أظهره . ونصّ فلان فلاناً : إذا استقصى مسأله عن الشيء .

(٧) يكدح : يكدّ ويجهّد ، من الكدح ، وهو السعي والكدّ والكسب والشدة والدورب في العمل ، (وبابه قطع) . ومأمنه : مكان أمنه ، والمراد بلده ووطنه . والمراد بضيق الأمر : الفقر والضعف وسوء الحال . وشخص (كذهب) : انتقل وارتحل وهاجر .

(٨) يغترّب : ينزع عن وطنه ويبتعد . والحصى : المكان المحظور الذي لا يقرب ، والمراد به هنا : الوطن .

وَلَيْكُنْ سَعْيُكَ مَجْدًا كُلُّهُ إِنَّ مَرْغَى الشَّرِّ مَكْرُوهٌ أَحْضُ (٩)
 وَاتْرُكِ الْحِرْصَ تَعِشْ فِي رَاحَةٍ قَلَمًا نَالَ مِنْهُ مَنْ حَرَصَ (١٠)
 قَدْ يَضُرُّ الشَّيْءُ تَرْجُو نَفْعَهُ رَبُّ ظَلَمَانَ بِصَفْرِ الْمَاءِ غَضُ (١١)
 مِيزُ الْأَشْيَاءِ تَعْرِفُ قَدْرَهَا لَيْسَتْ الْغُرَّةُ مِنْ جَنَسِ الْبَرَصِ (١٢)
 وَاجْتَنِبْ كُلَّ غَيْبٍ مَائِقٍ فَهُوَ كَالْعَيْرِ ، إِذَا جَدَّ قَمَصُ (١٣)
 إِنَّمَا الْجَاهِلُ فِي الْعَيْنِ قَذَى حَيْثُمَا كَانَ ، وَفِي الصَّدْرِ غَصَصُ (١٤)
 وَاحْذَرِ النَّمَامَ تَأْمَنَ كَيْدَهُ فَهُوَ كَالْبُرْغُوثِ إِنْ دَبَّ قَرَصُ (١٥)

(٩) المجد : العز والشرف والكرم والملاء ، ومعنى الشطر الأول : ليكن سعيك كله في سبيل المجد . والمرعى : الكلاء ، أو هو مصدر بمعنى الرعى ، أو هو اسم مكان من الرعى (بفتح فسكون) والكلام على التشبيه . والأحص : النكد المشثوم الويل الذي لا خير فيه . والأصل : حص الشتر (كل) : أى تساقط ، وتناثر ؛ فهو أحص ، وهى حصاء .

(١٠) الحرص (بكسر فسكون) : الجشع والشره (بفتحيتين فيهما) وقد حرص (كضرب ، وسمع) ، فهو حريص . والمنى : الأمان والآمال والمطالب ، وحدثها منية (بضم فسكون) .

(١١) ظلمان : صفة من الظلم (بفتحيتين) وهو العطش ، أو أشده . وصفر الماء : ما صفاه منه ، وهو متعلق بغص . وغص بالماء (من باب تعب) : شرب به ، أو وقف في حلقه ، فلم يكده يسيغه .

(١٢) قدر الشيء : مقداره ومبلغه ودرجته . والغرة : بياض مستحسن في جبهة الفرس . والبرص (بفتحيتين) : بياض يظهر في ظاهر البدن لفساد مزاج ، وهو من الأدواء البشعة الفظيعة ، (وبابه تعب) .

(١٣) مائق : أحق ، غيب ، سبى الخلق . والعير (بفتح فسكون) : الحمار . وجد في السير : أسرع واجتهد . وقمص الحمار ونحوه : اضطرب في سيره واستن ، وهو أن يرفع يديه ، ويطرهما معاً ، ويمعن برجليه ، (وبابه ضرب وقتل) .

(١٤) القذى : ما يقع في العين فيهيجه ويؤذيها . والغصص (بفتحيتين) : مصدر غصصت بالطعام والشراب (من باب تعب) ، والغصة (بضم الغين وتشديد الصاد) : ما غص به الإنسان من طعام ، وقد يسمى الفيظ غصة على التشبيه ، وجمعها غصص (كغرفة وغرف) .

(١٥) النمام : صفة من النم والنميمة ، وهى رفع الحديث على وجه الإشاعة والإفساد ، أو تزوين الكلام بالكذب . والكيد : الختل والخديعة والبروغان (بفتحيتين) والبرغوث (بوزن العصفور) : ضرب من صفار الهوام ، عصفوف ، شديد الوثب ، فى صورة الفيل . وجمعه براغيث . ودب : سار على هينته (بكسر الهاء وسكون الياء) سيراً لئناً . وقرص : لسع ، (وبابه قتل) .

يَرْقُبُ الشَّرَّ ، فَإِنْ لَاحَتْ لَهُ فُرْصَةٌ تَضِلُّهُ لِلْخَتْلِ فَرَضُ^(١٦)
 سَاكِنُ الْأَطْرَافِ ، إِلَّا أَنَّهُ إِنْ رَأَى مَنْشَبَ أَظْفُورٍ رَقَصَ^(١٧)
 وَاخْتَبِرَ مَنْ شِئْتَ تَعْرِفُهُ ، فَمَا يَعْرِفُ الْأَخْلَاقَ إِلَّا مَنْ فَحَصَ^(١٨)
 هَذِهِ حِكْمَةُ كَهْلٍ خَابِرٍ فَاقْتَنَصْهَا ، فَهِيَ نِعَمُ الْمُقْتَنَصِ^(١٩)

وقال فيما يجب على الحاكم :

إِذَا سُدَّتْ فِي مَعْشَرٍ ، فَاتَّبِعْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ، وَكُنْ مُخْلِصًا^(١)
 وَوَالِ الْكَرِيمَ ، وَدَارِ السَّفِيهَ وَصِلْ مَنْ أَطَاعَ ، وَخُذْ مَنْ عَصَى^(٢)

(١٦) يرقب الشر (من باب قعد) : ينتظره ويرصده ويتوقعه . ولاحت : بانث ووضحت
 وظهرت . والختل : مصدر ختله (من باب ضرب) ، أى خدعه وراد به المكروه من حيث لا يعلم . وفرص
 القرصة (من باب ضرب) : انتهزها وأصابها واغتنمها .

(١٧) الأطراف : المراد الأعضاء . ومنشب (بوزن مذهب) : اسم مكان من نشب الشيء في
 الشيء (من باب فرح) أى علق فيه ، وأمسك به . والأظفور : الظفر (بضم فسكون) والمراد بمنشب
 الأظفو : مجال الشر ، وموضع السعاية والنفية مهما صغر .

يقول : إن النمام يبدو هادئاً ساكن الأطراف ، ولكنه يرقب الشر ، فإذا رأى مجاله رقص
 وطرب ، وسارع إليه .

(١٨) فحص : بحث .

(١٩) الحكمة : العلم ، والقول الرائع يتضمن حكماً صحيحاً مسلماً . والكهل : الرجل إذا ونخه
 الشيب ، أى خالطه ، والمراد المجرب العاقل . وخابر : عالم . واقتنصها : أمر من الاقتناص ، وهو
 الصيد . والمقتنص : اسم مفعول من الاقتناص

(١) معشر : جماعة . والرشاد : الصلاح والقصد والهدى والصواب . والإخلاص في العمل :
 ترك الرياء فيه .

(٢) وال الكريم : تودد إليه ، من الموالاة ، وهى ضدّ العداوة . والكريم : صفة من
 الكرم ، وهو ضدّ اللؤم ، والكرم اسم نجابه لكل ما يحمد من أنواع الخير والشرف والفضائل .
 ودار : أمر من المداراة ، وهى المداجاة والملاينة . والسفيه : الجاهل الطائش ، صفة من
 السفه (بفتحين) وهو الطيش والحق وخفة العقل . وصل : أمر من الوصل ، وهو ضدّ
 الهجران . وخذ من عصى : المراد عاقبه بذنبه ، وهو العصيان . وعصاه (كرماء) معصية وعصياناً .

وَنَقَّبَ لِتَعْلَمَ غَيْبَ الْأُمُورِ فَإِنَّ مِنَ الْحَزْمِ أَنْ تَفْحَصَا^(٣)
 وَلَا تُبْقِينَ عَلَى فَاجِرٍ فَإِنَّ اللَّثَامَ عَيْدُ الْعَصَا^(٤)
 وَإِنْ خَفِيَ الْحَقُّ فَاصْبِرْ لَهُ وَبَادِرْ إِلَيْهِ إِذَا حَصْحَصَا^(٥)
 وَأَخْلِصْ لِرَبِّكَ فِي كُلِّ مَا نَوَيْتَ ، تَجِدْ عِنْدَهُ مَخْلَصَا^(٦)
 فَمَا الدَّهْرُ إِلَّا خَيَالٌ سَرَى وَظِلٌّ إِذَا مَا سَجَا قَلَصَا^(٧)

وقال مُفْتَخِرًا :

لَعَمْرُ أَبِيكَ مَا خَفْتُ حَصَاتِي لِنَازِلَةٍ ، وَلَا ارْتَعَدَ الْفَرِيصُ^(١)
 وَمَا قَصَّرْتُ فِي طَلَبِ الْمَعَالَى وَلَكِنْ رُبَّمَا خَابَ الْحَرِيصُ^(٢)

(٣) نقَّب : ابحث وفتش . وغيب الأمور : ماغاب منها . والحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ بفيه بالثقة . وتفحص : تبحث ، (وبابه قطع) .

(٤) أبقى عليه : رحمه ، وأشفق عليه ، وعفا عنه . والفاجر : الفاسق الكاذب الشرير . والمراد بالشرط الثاني : أن اللثام الفجرة تصلحهم العقوبة ، وتردعهم ، وتردعهم إلى الطاعة والاستقامة . ومعنى عييد العصا : أنهم أذلاء ، يضربون بالعصا .

(٥) بادر : سارع . وحصص الحق : ظهور بان ، بعد خفاء وكتمان . يقول : وإن خفي عليك الحق ، فلا يحملنك خفاؤه على أن تركه ، وتهم في ظلمات الباطل ، واستعن بالصبر على إظهاره ، وكشف معالنه ، فإذا استبان واتضح ، فسارع إليه ، واسلك سبيله . (٦) الإخلاص : ترك الرياء . ومخلص (بوزن مذهب) : اسم مكان من خلص الشيء من التلف (من باب قعد) أي نجا وسلم ، أو هو مصدر بمعنى الخلوص والسلامة والنجاة .

(٧) سرى : سارومضى ، والسرى (بضم السين ونحو الراء) في الأصل : السير ليلا . وسجا الظل : سكن وامتد . وقلص : انقبض وانزوى وذهب .

يقول : إن الدهر كالخيال السارى ، أو هو كالظل يسجو حيناً ، ثم لا يلبث أن يتقلص . والغرض الخفض على الانتفاع بالعمر في صالح الأعمال ، وانهاز الفرصة قبل فواتها ، وعدم الإخلاد إلى الكسل والتواني .

(١) الحصاة : العقل والرزانة والرأى . وخفة الحصاة : ضعف الرأى والعقل ، وهذا كله كناية عن الجزع والاضطراب وعدم الصبر . والنازلة : الشديدة من شدائد الدهر تنزل بالناس . وارتعد : ارتعش واضطرب . والفريص : جمع فريصة ، وهي لحة بين الجنب والكتف ، ترتعد عند الفزع . (٢) المعالى : جمع المعلاة (بفتح فسكون) ، وهي العلاء والرفعة والشرف . والحريص : المجتهد .

قافية الضاد

قال في الغزل

أَيْنَ لِيَالَيْنَا بِوَادِي الْغَضَى ؟ ذَلِكَ عَهْدٌ لَيْتَهُ مَا انْقَضَى ^(١)
 كُنْتُ بِهِ مِنْ عَيْشَتِي رَاضِيًا حَتَّى إِذَا وَلَّى عَدِمْتُ الرُّضَا ^(٢)
 أَيَّامُ لَهْوٍ وَصَبَا ، كُلَّمَا ذَكَرْتُهَا ضَاقَ عَلَيَّ الْفَضَا ^(٣)
 فَآوٍ مِنْ دَهْرٍ بِأَحْكَامِهِ جَارَ عَلَيْنَا ، وَقَضَى مَا قَضَى ^(٤)
 أَيْ قِنَاعٍ مِنْ شَبَابٍ سَرَا ؟ وَأَيُّ ثَوْبٍ مِنْ نَعِيمٍ نَضَا ؟ ^(٥)

(١) الغضى : شجر ، وغشبه من أصلب الخشب ، الواحدة غضاة (بفتح الغين) . ووادى الغضى : مكان ينجد ، ويريد به الشاعر : منزل الحب ، وجمال اللهو والصبا والهوى . والاستفهام في أول البيت للتحسر . والمهد : الزمان . وانقضى : ذهب وانتهى .

(٢) الميثة : الحياة . وولّى : أدبر وذهب ، أى المهد .
 يقول : إنه كان راضياً بذلك الزمن من حياته ، فلما ذهب أسف على فواته .

(٣) اللهو : اللعب ، وما شغلك من هوى وطرب ونحوها . والصبا : جهلة الفتوة ، واللهو من الغزل . وضاق عليه الفضاء : كناية عن حسرتة وأسفه وحزنه وتبرّمه .

(٤) جار : ظلم ومال عن القصد ، (وبابه قال) .

يشكو ويتوجع من دهر جار عليه بأحكامه ، وقضى بجرمانه ما كان يستمتع به من لهو وصبا .

(٥) « أى » في الشطر الأول مفعول « سرا » ، وفي الشطر الثانى مفعول « نضا » ، وهى فى الشطرين للاستفهام الذى يراد به التحسر والتلهف والتأسف على فوات شئ عظيم محبوب . والقناع : ما تتقنع به المرأة ، أى تغطى به رأسها ومحاسنها ، وقد شبه الشاعر به سواد شعر الرأس فى عهد الشباب . وسرا الثوب عنه يسروه : كشفه وألقاه وخلعه . وكذلك نضاه ينضوه . وفاعل سرا ونضاه ضمير الدهر .

قَدْ بَيَّضَ الْأَسْوَدَ مِنْ لِمَتِي بِالْيَتَةِ سَوْدَ مَا بَيَّضَا^(٦)
 عَهْدُ كَطَيْفٍ زَارَ ، حَتَّى إِذَا أَشْرَقَ صُبْحٌ مِنْ مَشِيبِي مَضَى^(٧)
 مَا كَانَ إِلَّا كَنَسِيمٍ سَرَى وَعَارِضٍ غَامَ ، وَبَرَقَ أَضَا^(٨)
 وَلِي ، وَلَمْ يُعْقِبْ سِوَى حَسْرَةٍ بَيْنَ الْحَشَا ، كَالصَّارِمِ الْمُنتَضَى^(٩)
 لَوْلَا الْغَضَى - وَهُوَ مَطَافُ الْهُوَى - مَا شَبَّ فِي قَلْبِي جَمْرُ الْغَضَى^(١٠)

(٦) اليمّة (بكسر اللام) : الشعر المجاوز لشحمة الأذن .

يقول : إن الدهر يبيض شعره وأشابه ، ويتحسّر على ما صار إليه من مشيب وكبر .

(٧) الطيف : الخيال الطائف في المنام . والمشيب : الشيب وبياض الشعر .

يقول : إن زمن الصبا واللهو والمرح كان كالخيال يطيف بالنائم ، حتى إذا ظهر شبيه الشبيه بالصبح المشرق ذهب الطيف ومضى ؛ لأنه لا يطوف بالنهار .

(٨) النسيم : الريح الطيبة اللطيفة المعتدلة الهادئة . وسرى : سار . والعارض : السحاب يعترض في الأفق . وغام : المراد تراكم وأطبق واجتمع ، وفي المصباح وغيره : غامت السماء ، إذا أطبق بها السحاب . شبه ذلك العهد المحبوب ببعض ما تميل إليه النفس وتستريح ، كالنسيم يهب هبوباً ليلاً لطيفاً ، والسحاب المجتمع المتراكم ، والبرق المضيء اللامع . ثم هو بهذه التشبيهات يشير إلى قصر ذلك العهد ، وسرعة انقضاء أيام اللهو والصبا والشباب .

(٩) ولي : أدبر وذهب أي العهد . ولم يعقب : لم يتبع ، وفاعله : ضمير العهد ، وسوى : مفعول يعقب . والحسرة : الحزن والندامة ، والتلهّف الشديد على الشيء الفائت . والحشا : ما اجتمعت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف . والصارم : السيف القاطع . والمنتضى : المسلول المجرد من غمده .

(١٠) لولا الغضى : أي وادى الغضى . والغضى : شجر خشبه من أصلب الخشب ، ولهذا يكون في فحمة صلابته ، وهو من أجود الوقود عند العرب ، ويضرب بناره المثل في القوة وطول التوقّد والاشتعال ، وواحدة الغضى : غصاة (بفتح الغين) . والشاعر يشير إلى ما ذكره في مطلع هذه القصيدة من أن وادى الغضى كان مجال لهو ، ومرتع صباه ومرحه . ومطاف الهوى : مجال الحب ، ومنزل الغرام . وشبّ : اشتعل وتوقّد . والجمر : النار المتقدّة ، الواحدة جمرة .

والمعنى : أن ليالي وادى الغضى وذكريات هواه وطموه وحبّه تطوف به ، وتخطر بباله ، فيعظم تلهّفه ، وتشتدّ حسرته ، كأنها نار الغضى تتقد في قلبه .

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ بِهِ شَادِنًا عَذَّبَنِي بِالصَّدِّ ، بَلْ أَرْمَضَا (١١)
 مُعْتَدِلُ الْقَامَةِ ، ذُو لَحْظَةٍ تَعْلَمُ الْخَطِيئَةَ مِنْهُ الْمَضَا (١٢)
 ظَبْيُ حِمَى ، مُذْ غَرَبَتْ شَمْسُهُ عَنْ نَاطِرِي بِالْبَيْنِ - مَا غَمَّضَا (١٣)
 قَدْ سَرَّرَنِي حِينَ أَتَى مُقْبِلًا وَسَاءَنِي لَحِينَ مَضَى مُعْرِضَا (١٤)
 حَمَلَنِي مِنْ وَجْدِهِ لَوْعَةً لَوْ نَهَضَ الدَّهْرُ بِهَا خَفَّضَا (١٥)
 قَدْ أَخَذَ النَّوْمَ ، وَمَا رَدَّهُ وَاسْتَلَبَ الْقَلْبَ ، وَمَا عَوَّضَا (١٦)

(١١) استودعه الشيء : دفعه إليه ليكون وديعة عنده . وبه : أى بوادى الغضى . والشادن : الظبي إذا قوى واشتد واستغنى عن أمه ، وتشبه به الفتاة الحسنة فى جمال الجيد والعينين ، والرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن التشنى . والصد : الإعراض والهجران . وأرض : يريد أرمضنى ، أى أوجعنى وأحرقنى ، وفاعل عذب وأرض ضمير الشادن .

(١٢) معتدل القامة : صفة الشادن فى البيت السابق . واللحظة : النظرة بمؤخر العين ، والمراد النظرة الفاتنة الساحرة . والخطي : الريح ، نسبة إلى الخط من بلاد البحرين ، وكانت تشتهر بتجارة الرياح . والمضاه : مصدر مضى الريح والسيف ونحوهما ، أى نفذ .

يصف الحبيب باعتدال القامة ، وجمال القد ، وحسن الطول ، وأن نظره ساحرة فاتنة ، وهى أشد فتكاً ومضاه فى قلوب العشاق من الرياح الخطية .

(١٣) الظبي : الغزال . والحى : المكان المحيى المحظور الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه ، وتشبه الحبيب بظبي الحى يفيد أنه مصون بحجب مخدّر عزيز الجانب . والناظر : العين . والبين : الفراق والبعد . وتغميض العين : إغماضها وإرخاء جفونها ، ومعنى ما غمض : لم يغمض .

شبه الحبيب بالغزال فى الرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن التشنى ، وجمال العنق والعينين ، وأشار إلى أنه مخدّر مصون عزيز محجب ، ثم شبهه بالشمس فى الحسن والإشراق والبهاء ، وقال إن بعده أورثه أرقاً وسهداً .

(١٤) معرضاً : صاداً هاجراً .

(١٥) من وجده : من حبه ، أى بسبب حبه إيتاء . واللوعة : حرقه الهوى والحب . ونهض الدهر بها : قام بها وحملها ، أى اللوعة . وخفض : المراد خفضها ، أى طرحها وألقاها من المعجز والإعياء ، تقول : خفضت الشيء ، إذا ألقيته من يلك وطرحته .

والمعنى : أن الحبيب حملنى من شدة الحب لوعة لا يستطيع الدهر حملها .

(١٦) استلب الشيء : اختلسه وأخذه .

ما بَالُهُ مَا طَلَّ فِي وَعْدِهِ ؟ أَلَمْ يَجْنِ لِلدِّينِ أَنْ يُقْتَضَى ؟ (١٧)
 قَاضِيَتُهُ عِنْدَ مَلِيكِ الْهَوَى فَعَلَّ حَقِّي ، وَأَسَاءَ الْقَضَا (١٨)
 فَمَنْ لَهُ أَشْكُو وَقَدْ سَأَمَنِي جَوْرًا ؟ وَحَقُّ الْجَوْرِ أَنْ يُرْفَضَا (١٩)
 تَاللَّهِ لَوْلَا خَوْفُ هِجْرَانِهِ مَا بَاتَ قَلْبِي عَانِيًا مُخْرَضَا (٢٠)
 فَإِنَّ لِي مِنْ عَزَمَتِي صَاحِبًا يَمْنَعُنِي فِي الرَّوْعِ أَنْ أَدْحَضَا (٢١)
 وَلَسْتُ مِمَّنْ إِنْ دَجَا حَادِثُ أَلْقَى زِمَامَ الْأَمْرِ أَوْ فَوَّضَا (٢٢)

(١٧) البال : الحال والشأن . وماطله بدينه وحقه مما طلة ومطالاً : سوفه . بوعده الوفاء مرة بعد أخرى . وجان الشيء يحين (من باب باع) : قرب ، أوجاء حينه ووقته . ويقترض : يؤدى ويؤخذ . (بالبناء للمجهول في الأفعال الثلاثة) .

(١٨) قاضيته : حاكمته . ومليك الهوى : ملك الحب . وغل : خان . وأساء القضاء : أفسد الحكم ، ولم يعدل فيه .

(١٩) سأمه الأمر (من باب قال) : حمله عليه ، وأولاه إياه ، أو كلفه إياه ، وأكثر ما يستعمل السوم في العذاب والشر . والجور : الظلم . ويرفض : يترك . يستفهم في حيرة وأسف عن يشكو إليه حبيبته بعد أن شكاه إلى ملك الهوى فجار عليه في الحكم ، ولم ينصفه .

(٢٠) الهجران (بكسر فسكون) : الهجر والقطيعة ، وهو ضد الوصل . والعانى : الأسير ، والمخاضع المستكين . ومعرض : مدنف ، قد أذابه العشق ، وهو اسم مفعول من أحرضه الحب : أى أفسده .

(٢١) العزمة : الجدة والاجتهاد في الأمر ، وهى أيضاً اسم مرة من عزم على الشيء (من باب ضرب) إذا أراد فعله ، وقطع عليه ، أى عقد ضميره على فعله . والروع : الفزع والخوف . وأدحض : أزل وأسقط ، مضارع دحضت رجله ، أى زلقت ، (وبابه خضع) ، وأدحضها : أزلها .

يقول : إن له عزمة قوية تصاحبه في الأهوال والمخاوف ، وتمنعه من الزلل والاضطراب والسقوط .

(٢٢) دجا : أظلم ، ودجا حادث : اشتد وصعب واستبهت معه الأمور ، وصعب المخلص منه والزم (ككتاب) : المقود (بكسر فسكون) . والحبل أو الخيط يزوم به الشيء : أى يشد ويربط . وإلقاء زمام الأمر : كناية عن التخلي عنه ، وعدم الاهتمام به . وفوض الأمر إلى غيره تفويضاً : صيره إليه ، وجعله الحاكم فيه . يريد أن شدة الحوادث لا تزوجه ، ولا تقعه عن لقائها والاضطلاع بها .

لَكِنِّي أَلْقَى الرَّدَى حَاسِرًا وَأَصْدَعُ الْخَصْمَ إِذَا عَرَضًا (٢٣)
 اسْتَحْقَبُ الشَّهَدَ لِمَنْ وَدَّيْ وَأَنْفُثُ السَّمَّ لِمَنْ أَبْغَضًا (٢٤)
 جَرَّدْتُ نَفْسِي لِطِلَابِ الْعَلَا وَالسَّيْفُ لَا يُرْهَبُ أَوْ يُنْتَضَى (٢٥)
 وَلِي مِنَ الْقَوْلِ نَصِيرٌ ، إِذَا دَعَوْتُهُ فِي حَاجَةٍ أَوْفَضًا (٢٦)
 سَلَّ عَنِّي الْمَجْدُ ، وَلَا نَحْتَشِمُ قَالَمَجْدُ يَذْرَى أَيُّ سَيْفٍ نَضًا (٢٧)

وَقَالَ يَصِفُ نَاقَةَ مِنَ النُّعْمَانِيَّاتِ (*) :

وَرَوْعَاءُ الْمَسَامِعِ مَا تَمَطَّتْ بِحَمْلٍ بَيْنَ سَائِمَةٍ مَخَاضٍ (١)

(٢٣) الردى : الهلاك . والحاسر : المنكشف الذي لا درع له ولا بيضة ولا مغفر ، وهو خلاف الدارع ، ولقاؤه الردى حاسراً : دليل على قوته ، وشجاعته ، وشدة بأسه ، وعدم الاكتراث للنواب . وأصدع الخصم : أرويه وأهلكه ، والصدع في الأصل : الشق والكسر . وعرض له وبه : إذا قال قولاً وهو يعنيه : من التعريض : وهو ضد التصريح .

(٢٤) استحقب : أحمل ، وأصله من قولم : استحقب المسافر الشيء إذا احتمله خلفه . والشهد (بفتح الشين وضماً) : العمل في شئها . وودّني : أحبّني . وأنفث السم : أتفله ، (وبأيهما ضرب ونصر) . وأبغض : كرهني . والمعنى : أنه يسالم من يسالنه ، ويعادي من يعاديه .

(٢٥) جرّدت نفسي : المراد أظهرت عزمي ، وشجذت همّي ، واجتهدت . والطلاب : مصدر طالبه بكذا ، إذا طلبه بحق . ويرهب : يخاف . ويتنضى : يسيل ، أي يخرج من غمده . وأو : بمعنى إلا ، أي أن السيف لا يرهب إلا إذا سلّ من غمده .

(٢٦) أوفض : أسرع . يفتخر بفصاحته ، وشعره ، وقوة بينانه ، وانقياد القول له ، وإسراعه إليه في جميع الحاجات والأغراض .

(٢٧) المجد : العزّ والشرف والكرم والسؤدد والعلاء . وتحتشم : تتقبض ، من الاحتشام ، وهو الحجل والانقباض والاستحياء . ونضاً السيف : سلّه وجرّده من غمده ، وفاعل « نضاً » ضمير المجد . يتمدح بأنه ماجد كريم شريف ، وأنه سيف مسلول من سيوف المجد .

(*) النوق النعمانيات : نسبة إلى النعمان بن المنذر ، من أشهر ملوك الحيرة في الجاهلية ، وكان له نجائب ، أي إبل كريمة ، يقال لها : عصافير النعمان ، ويروى أنه أمر للناطقة الذبياني بمائة ناقة منها . ولعلّ الشاعر يريد بالنعمانيات هنا : فتايا النوق ونجائبها .

(١) روعاء : حديدة قوية ، ترتفع لحدتها من كل ماسع . والمسامع : جمع مسمع (كنبر) وهو =

خَرَجْتُ بِهَا عَلَى الْبَيْدَاءِ وَهْنًا خُرُوجَ اللَّيْلِ مِنْ سَدَفِ الْغِيَاضِ^(٢)
 تُقَلِّبُ أَيْدِيًا مُتَسَابِقَاتٍ إِلَى الْغَايَاتِ كَالنَّبْلِ الْمَوَاضِي^(٣)
 مَدَدْتُ زِمَامَهَا وَالصُّبْحُ بَادٍ فَمَا كَفَّكَفْتُهَا وَاللَّيْلُ غَاضِي^(٤)
 فَمَا بَلَغَتْ مَغِيبَ الشَّمْسِ حَتَّى أَضَافَتْ آتِيًا مِنْهُ بِمَاضِي^(٥)
 أَحَالَ السَّيْرُ جَرَّتَهَا رَمَادًا فَرَاخَتْ وَهِيَ خَاوِيَةٌ الْوَفَاضِ^(٦)

= الأذن . والتمطى : التبخر ، ومدّ اليدين في المشي ، وهو أيضاً التمدّد . وما تمطت بحمل : ما تمدّد بطنها بحمل ، أو ما سارت به تمدّ يديها وتتأقّل كالمبتخّرة . والمعنى أنها لم تحمل ، فهي فتية قويّة . والسائمة : الماشية الراعية ، والمراد الإبل والنوق . والمخاض : الحوامل من النوق .

يصفها بجدّة السمع ، وأنها لم تحمل ، فهي قويّة فتية قادرة على السير .

(٢) البيداء : الفلاة والمفاضة والصحراء . وهنا : حين أدبر الليل . والليث : الأسد . والسدف (بفتحين) : الظلمة . والغياض : جمع غيضة (بفتح فسكون) ، وهي الشجر الكثير الملتف .

يقول : إنه ركب هذه الناقة القويّة ، وخرج بها إلى الفلاة في آخر الليل ، كما يخرج الأسد من ظلمة الغابات .

(٣) الأيدي : جمع اليد ، والمراد بأيديها : قوائمها الأربع . والنبل : السهام العربية ، وهي مؤنثة ، ولا واحد لها من لفظها ، بل الواحد سهم ، وهو ما يرى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . والمواضي : جمع ماض أو ماضية ، بمعنى ناقذة . يصفها بسرعة السير ، والدعوب والجد .

(٤) مددت زمامها : بسطته وأرخيته عند سيرها . والزمام : المقود ، أي الحبل الذي تقاد به الدابة . وباد : ظاهر . وكفكفتها : منعها . وغاض : مظلم قد ألبس كل شيء ، (والفعل من باب مما) . يقول : إنه ركبها وسار في الصباح ، فلما أتى الليل لم يكفها عن المسير ، بل بات مسافراً ، وفي هذا دليل على قوتها وصبرها .

(٥) هذا البيت توضيح وتأکید للمعنى السابق . يقول : إن هذه الناقة ما بلغت في سيرها وقت مغيب الشمس حتى أضافت الزمن الآتي إلى الزمن الماضي . والمعنى أنها سارت النهار والليل . والمفهوم من المعجمات وأساليب العرب أن الفعل «أضاف» يتعدى إلى مفعوله يائي ، يقال أضفت الشيء إلى الشيء إضافة ، أي ضمته إليه . ولعل الشاعر ضمته معنى قرن وجمع .

(٦) أحال : صير . والجرّة (بكسر الجيم وتشديد الراء) : ما يجترّ البعير ونحوه ، أي يخرجها من كرشه ليحسن مضغه ، ثم يبلعه مرة أخرى ، وكلّ ذى كرش يجترّ . وتكنى العرب عن ذهاب الشيء وفنائه بصيرورته رماداً ، ومن هذا القبيل قول الشاعر هنا : «أحال السير جرّتها رماداً» . وراحت : من =

وَمَا كَانَتْ لِتَسَامٍ ، غَيْرَ أَنِّي رَمَيْتُ بِهَا اعْتِزَامِي وَاعْتِرَاضِي^(٧)
هَتَكْتُ بِهَا سُتُورَ اللَّيْلِ ، حَتَّى خَرَجْتُ مِنَ السَّوَادِ إِلَى الْبَيَاضِ^(٨)

وقال يَعْتَذِرُ :

رَبِّ الْفُتُوَّةِ ، لَا تَسْبِقْ إِلَى عَذَلٍ يَبِيتُ مِنْ مَسِّهِ قَلْبِي عَلَى مَضَضِ^(١)
فَإِنْ تَكُنْ هَفْوَةً أَوْ زَلَّةً عَرَضَتْ فَالْسَّهْمُ يَصْدِفُ أَحْيَانًا عَنِ الْغَرَضِ^(٢)

=الروح ، هو السير بالعشي ، وقد يطلق على السير في كل وقت . وخاوية : خالية . والوفاض : جمع
وفضة (بفتح فسكون) ، وهي الخريطة يضع فيها الراعي زاده ، والجمعة من آدم ، والوفاض أيضاً :
الجلدة توضع تحت الرحى ، والمكان يمسك الماء ، والكلام على التشبيه .
والمعنى : أن طول السير أجاعها ، وأخل جوفها من الزاد .

(٧) الاعتزام : العزم ، مصدر اعتزمت كذا ، أى أردت فعله ، وعقدت عليه ضميرى . والاعتراض :
مصدر اعترض لعدوه بهم : إذا أقبل به قبله (بكسر ففتح) فرماه فقتله ، واعترض الرجل البعير :
إذا ركبه وهو صعب .
والمعنى : أنه اتخذ هذه الناقة مطية لأغراضه البعيدة ، وهمه العالية الرفيعة ، فحملها بذلك
ما لا تطيق .

(٨) هتك : خرقت ومزقت ، (وبابه ضرب) . والستور : جمع ستر (بكسر فسكون) وهو
ما يستر به الشيء ، أى ينطى ويحجب ، وستور الليل : ظلماته . ويريد بالسواد : ظلمة الليل ، وبالبياض
ضوء النهار .

والمعنى : أنه ركبها فسارت به الليل كله .

(١) ربّ الفتوة : صاحب الكرم ، وهو منادى ، وأداة النداء محذوفة . والعذل : اللوم . ومن
مسّه : بسبب مسّه . والمضض : الألم والوجع .

(٢) الهفوة : السقطة ، ومثلها الزلة . ويصدف : يميل عن القصد ، وينحرف عن الهدف ،
(وبابه ضرب) . والغرض : الهدف الذى ينصب فيه .

والمعنى : أن ما كان منه خطأ غير مقصود ، كالسهم ينحرف أحياناً ، فلا يصيب الهدف .

وقال :

إِذَا أَنْتَ أَبْغَضْتَ امْرَأً ، فَاخْشَ ضَرَّهُ فَأَنْتَ لَدَيْهِ مِثْلُ ذَاكَ بَغِيضٌ ^(١)
فَإِنَّ قُلُوبَ النَّاسِ تَمْتَازُ فِطْرَةً فَمِنْهَا لِبَغِيضِ آلِفٌ وَنَقِيضٌ ^(٢)
وَعَاشِرٌ مِنَ الْخُلَانِ مَنْ كَانَ سَالِمًا فَلَيْسَ سَوَاءً سَالِمٌ وَمَرِيضٌ ^(٣)
فَقَدْ لَا يُفِيدُ الْقَوْلُ نَصْحًا وَحِكْمَةً إِذَا حَالَ مِنْ دُونِ الْقَرِيضِ جَرِيضٌ ^(٤)

وقال :

تَحَبَّبْ إِلَى الْإِخْوَانِ بِالْحِلْمِ تَغْتَنِمَ مَوَدَّتَهُمْ ، فَالْحِلْمُ لِلشَّرِّ يَرْحُضُ ^(١)

(١) أبغضت : كرهت . والضر : (بفتح الصاد) : الضرر ، وهو ضد النفع (وبابه رد) .
وبغيض : مكروه مقوت .

(٢) فطرة : خلقة (بكسر فسكون فيهما) وطبيعة . ففها لبغض : فن بعضها لبغض . وآلف : اسم فاعل من ألفته إلفاً (كملته علماً) : إذا أنست به وأحبته والاسم الألفة (بضم فسكون) . ونقيض : مخالف .
(٣) الخُلَان : الأصدقاء ، جمع خليل . وسالماً : المراد السلامة من الأمراض الخلقية ، كالرياء والحق .
(٤) القريض ما يجتره البعير ونحوه ، أى يخرج من كرشه ليقرضه ويحسن مضغه ، ثم يبلعه مرة أخرى ، فهو فعل بمعنى مفعول ، من قرضت الشئ (من باب ضرب) أى قطعت . والجريض : الغصة (بضم الغين وتشديد الصاد) ، وهى ما يفتق به الإنسان وغيره ، أى ما يعترض وينشب فى حلقه من طعام وغيره ، من قولهم : « جرضت بريقى » (من باب فرح) ، أى غصصت به . ومعنى الشطر الثانى من هذا البيت : منعت الغصة من الاجترار ، أى منعت الغصة البهيمية من أن تجتر الطعام وتمضغه ، أو وقف الجريض ، واعتراض فى الحلق ؛ فنع القريض من أن يصل إلى الجوف . و « حال الجريض دون القريض » مثل عربى يضرب لكل أمر يعوق دونه عائق ، أو لكل أمر كان مقدوراً عليه ، فحال دونه حائل . وهو لعبيد بن الأبرص ، وكان المنذر قد عزم على قتله ، ثم قال له : أنشدنى من شعرك ، فقال له عبيد : « حال الجريض دون القريض » . أو هو لجوشن الكلابى ، قاله حين منعه أبوه من الشعر ، فرض حزناً ، فرق له أبوه وقد أشرف ، وقال انطق بما أحبت .

والشاعر يريد الحض على الانتفاع بالحكمة التى ساقها فى ثلاثة الأبيات السابقة ، والمبادرة إلى حفظها قبل فوات الفرصة ، فإن الإنسان إذا وقع فى المحذور ، وحق به البلاء لا يفيد القول نصحاً ولا حكمة .

(١) تحبب : تودد . والحلم : الأناة والعقل ، وهو نقيض السفه والحمق . وتغنم : تنهز وتكسب . والمودة : المحبة . ويرحضه : يغسله ، (وبابه نفع) .

فَإِنَّ قَرِينَ السُّوءِ مَا لَمْ تُجَازِهِ بِأَفْعَالِهِ وَأَفَاكَ بِالْعُذْرِ يَرْكُضُ^(٢)

وقال :

أَبَيْتُ الرَّدَّ لِلسُّؤَالِ عِلْمًا بِمَا فِي ذَاكَ مِنْ بَسْطٍ وَقَبْضِ^(١)
فَإِمَّا عَائِلٌ فَأَصُونُ مِنْهُ وَإِمَّا فَاجِرٌ فَأَصُونُ عِرْضِي^(٢)

وقال :

رَضِيتُ بِالْبَيْنِ إِيثَارًا عَلَى سَكَنِ فِي مَعْشَرٍ وَدَّهْمٍ إِنْ أَخْلَصُوا مَرَضُ^(١)
فَمَا أَسَيْتُ لَشَيْءٍ كُنْتُ أَمْلِكُهُ فِي فَقْدِ أَوْجُهُمْ عَنْ ثَرَوَتِي عَوْضُ^(٢)

(٢) القرين : المصاحب . وجازاه بأفعاله : عاقبه . ووافاك : أتاك . ويركض : يعدو ويسرع .
والمعنى : أن صاحب السوء إذا عفوت عنه سارع إليك معتذراً . والغرض الحث على الحلم والصفح .

(١) أبيت : امتنعت . والسؤال : جمع سائل (كجاهل وجهال) وهو المحتدى . والبسط (في الأصل) : مصدر بسطت الثوب والفراش ، أى نشرته ، وضده القبض .
والمعنى : أنه امتنع عن رد السؤال ؛ لأنه يعلم ما يجرّ إليه الرد من بسط لسان السفیه بالسوء ، وانقباض نفس الفقير الشديد الحاجة .

(٢) عائل : فقير محتاج . وأصون منه : أقيه وأحفظه ، والمراد أقضى بعطائي بعض حوائجه .
وفاجر : فاسق كاذب غير محتاج . وأصون عرضي : أحفظه ، والعرض : ما يمدح الإنسان على صفاته ،
ويذم على التفريط فيه من نفس وحسب وشرف وغير ذلك .

يقول : فإمّا أن يكون السائل فقيراً محتاجاً ، فأسدّ بصلتي شيئاً من مفاقره ، وإمّا أن يكون
فاجراً فاسقاً كاذباً ، فأصون منه عرضي .

(١) البين : الفراق والبعد . وإيثاراً : مصدر أثرت الشيء على غيره ، أى قدّمته وفضّلته . وسكن :
إقامة واستقرار . ومعشر : جماعة . والودّ (بتثنية الواو) : المودة والمحبة . ويريد بالمرض : الرياء
والنفاق والملق والمداهنة ونحوها .

يقول : إنه رضى بالفرقة والبعد ، لأنه يؤثر ذلك ويفضّله على الإقامة مع جماعة مداهنين
مناققين ، يظهرن المودة ، ويضمرون العداوة واليغضاء .

(٢) أسيت : حزنت ، (وبابه صدى) . والشر الثاني تعليل لمعنى الشر الأول .

يقول : إنه لم يأسف على ضياع ما كان يملكه في ديار هؤلاء المرائين ؛ لأن في فقد أوجههم
عوضاً من ثروته .

قافية الطاء

قال يَرُوضُ الْقَوْلَ :

هَلْ فِي الزَّمَانِ لَنَا حُكْمٌ فَشْتَرِطُ؟ أَمْ تِلْكَ أُمْنِيَّةٌ فِي طَيْهَا قَنَطُ^(١)
 نَبْكِي عَلَى غَيْرِ شَيْءٍ ، ثُمَّ يَضْحِكُنَا مَا لَيْسَ فِيهِ لَنَا بَقِيًّا فَتَخْتَلِطُ^(٢)
 وَكَيْفَ نَرْجُو مِنَ الْآيَامِ عَافِيَّةٌ وَصِحَّةُ الْمَرْءِ مَقْرُونٌ بِهَا السَّقَطُ؟^(٣)
 نَرْعَى مِنَ الدَّهْرِ غَيْثًا نَبْتُهُ أَسْفُ لِلرَّائِدِينَ ، وَرَوْضًا زَهْرُهُ شَطَطُ^(٤)

(١) الأُمْنِيَّة : ما يتسناه الإنسان ويرجوه ويقدر حصوله . وفي طيها: فيما انطوت عليه . وقنط : قنوط ويأس ، مصدر قنط (كفرح) . و « أم » في الشطر الثاني بمعنى « بل » .
 يقول : هل لنا على الزمان حكم وسلطان ، فشترط عليه أن يجري كما نحب ونهوى ؟ بل تلك أُمْنِيَّة تنطوي على اليأس والقنوط ، أي أمل ميثوس منه ، لا رجاء فيه .

(٢) البقيا (بضم فسكون) : اسم بمعنى الإبقاء . ويصح أن تقرأ بقيا (بالتثنية مع فتح الباء هو سكون القاف) وهو مصدر بقى (كسعى) . وتختلط : من الاختلاط ، وهو فساد العقل .
 يقول : إننا في حياتنا نبكي على غير شيء ، ثم يضحكننا ما يفنى ، ولا نستطيع إبقاءه ، فتفسد عقولنا .

والمعنى : أننا ننخدع بزخرف الحياة الدنيا وباطلها ، فنحزن على ما لا يستحق الحزن ، ونفرح بما لا يبقى ، فنوصم بضعف العقل واختلاطه .

(٣) العافية : السلامة من العلل والبلاء . ومقرون : اسم مفعول من قرنت الشيء بالشيء ، إذا وصلته به ، (وبابه ضرب ونصر) . والسقط : العثرات والزلات .

والمعنى : أنه لا يرجى من الأيام استمرار الصحة والعافية والسلامة من العلل والآفات ؛ لأن هذه صفات عارضة غير ثابتة ، تنتهي حتما إلى المرض والضعف والسقام .

(٤) نرعى : مضارع رعى (كسعى) من قولهم : رعت الماشية الكلا ، أي أكلته . والفيث : الكلا ، وأصله المطر . والنبت : النبات . والمراد بنبتة : ثمره . والأسف : أشد الحزن . والرائد =

فَلَا يَغُرُّكَ مِنْ دَهْرِ بَشَاشَتِهِ فَإِنَّمَا هُوَ بِشَرُّ تَحْتَهُ سَخَطٌ^(٥)
لَا يُذَرِّكَ الْغَايَةَ الْقُضْوَى سِوَى رَجُلٍ ثَبَتِ الْعَزِيمَةَ مَاضٍ حَيْثُ يَنْخَرِطُ^(٦)
إِنْ مَسَّهُ الضِّيمُ نَاجَى السَّيْفَ مُنْتَصِرًا أَوْ هَمَّهُ الْأَمْرُ لَمْ يَغْلَقْ بِهِ الثَّبَطُ^(٧)
فَاقْذِفْ بِنَفْسِكَ فِي أَقْصَى مَطَالِبِهَا إِنَّ النَّجَاحَ بِسَعْيِ الْمَرْءِ مُرْتَبِطٌ^(٨)
قَدْ يَظْفَرُ الْفَاتِكُ الْأَلْوَى بِحَاجَتِهِ وَلَيْسَ يُذَرِّكُهَا الْهَيَّابَةُ الْخَلِطُ^(٩)
وَإِنْ شَأْنُكَ الْمُنَى فَاقْنَعْ بِأَقْرَبِهَا فَلَيْسَ فِي كُلِّ حِينٍ يُذَرِّكَ الْوَسَطُ^(١٠)

الذي يرسل في طلب الكلأ . والروض : جمع روضة ، وهي أرض ذات بقل وعشب وزهر وماء .
والشطط : الجور والظلم ومجاوزة القدر في كل شيء .

يشير إلى أن الدنيا كخضراء الدمن في حسن المنظر وسوء الخبر ، وأنها تخدع أصحابها ، ثم تذيبهم مرارة الحسرة والحرمان .

(٥) لا يغرنك : لا يخذعنك . والبشاشة : البشر والفرح وطلاقة الوجه . والسخط : الغضب .
(٦) ثبت : ثابت قوي . والعزيمة : العزم والإرادة . وماض : نافذ مقدام . وينخرط : يتجه ويسرع ، من قولهم : انخرط في العدو (بفتح فسكون) إذا أسرع .
(٧) مسه الضيم : أصابه الظلم . وناجاه : ساره ، والمراد بمناجاة السيف : الاعتماد عليه في دفع الظلم . ومنتصراً : اسم فاعل من الانتصار ، بمعنى الانتقام ، أي منتصراً من ظلمه . وهمه الأمر : حزنه وأقلقه . ويعلق : ينشب (وبإيها تعب) . والثبط (بفتح تين) : الضعف والتواني والكسل .
(والفعل من باب تعب) .

(٨) مرتبط (بصيغة اسم الفاعل ، أو بصيغة اسم المفعول) : مربوط مشدود بالرباط ، وهذا كناية عن الملازمة وشدة الاتصال .

يخص على السعي والمخاطرة بالنفس في طلب الغايات البعيدة والمطالب الرفيعة ؛ إذ النجاح موصول بالسعي ، وثمره من ثماره .

(٩) يظفر : يقوز . والفاتك : الجريء . والألوى : الجدل (بفتح فكسر) الشديد الخصومة ، والمراد الجريء الشجاع المقدم . والهيابة : الخائف الحيان . والخلط : الأحق الضعيف .

(١٠) شأنتك : سبقتك ، (وبإيه عدا) ، والمراد بعدت عنك ، ولم تواتك . والمنى : الأمان والآمال والمطالب ، وأحدثها منية (بضم فسكون) . والوسط : منتصف الشيء الذي بين طرفيه . والوسط أيضاً : الخير . يقال : فلان وسط في قومه ، وهو من أوساط الناس : أي من خيارهم .

والمعنى : وإن فاتتك الأمانى ، وعز عليك إدراكها ، فاقنع بما واثاك منها ، وقرب مأخذه ، إذ الوصول إلى الغايات ، أو منتصف الغايات - فضلاً عن نهايتها - غير ميسور في كل الأحيان .

لَا تَعْفُلَنَّ إِذَا أُمْنِيَّةٌ عَرَضَتْ فَإِنَّمَا الْعَيْشُ فِي هَذَا الْوَرَى لَقَطٌ (١١)
 إِنِّي وَإِنْ كَانَتْ الْأَيَّامُ قَدْ أَخَذَتْ مِنِّي، وَأَخْنَى عَلَى الضَّعْفِ وَالشَّمِطِ (١٢)
 فَقَدْ أَذُودُ السَّبْنَتَى عَنْ فَرِيسَتِهِ وَأَفْجَأُ الْبَطَلِ الْحَايِ فَأَخْتَبِطُ (١٣)
 وَأَصْدَعُ الْجَيْشِ وَالْفُرْسَانَ مِنْ مَرَحٍ تَحْتَ الْعِجَاجِ بِأَطْرَافِ الْقَنَا نُحُطُ (١٤)

(١١) غفل عن الشيء (من باب قعد) : تركه وسها عنه. والأمنية : واحدة الآمان والآمال وعرضت : ظهرت وسنحت . والعيش : المعيشة والحياة . والورى : الخلق (بفتح فسكون) . واللقط (بفتحين) : ما التقط (بالبناء للمجهول) ويصح أن تقرأ هكذا : لقط (بضم ففتح) جمع لقطة (كفرة) وهى : ما يلتقط .

يقول : إذا سنحت لك أمنية فانهزها واغتنمها ، ولا تغفل عنها حتى تضيع ، فإنما الحياة فى هذا العالم فرص تغتم .

(١٢) أخذت الأيام منه : أضعفته . وأخنى عليه : بلغ منه ، وثقل عليه وطال ، من قولهم : أخنى عليهم الدهر ، إذا بلغ منهم بشدائده وأهلكهم . والشيط (بفتحين) : يياض شعر الرأس يخالط سواده ، والمراد الشيب .

(١٣) أذود : أذفع وأطرد . والسبتى : النمر ، أو الأسد لجراته وشدة بأسه . والبطل : الشجاع . وأفجؤه : أهيجم عليه بغتة . والحاي اسم فاعل من حميت الشيء (من باب رى) أى منعه ودافعت عنه ، والحاي : الشجاع الذى يحمى حوزته . وأختبطه : أضربه ضرباً شديداً ، وأختبط الرجل عدوه : جلده بالسيف .

يقول : إنه وإن نالت منه الأيام ، وأخنى عليه الضعف والشيب ، فقد يدفع الأسد أو النمر عن فريسته ، ويهجم على البطل الشجاع الذى يحمى حوزته ، فيضربه بسيفه .

والمعنى : أنه ما زال قوياً فاتكأ شجاعاً على الرغم من شيبه ، وضعف جسمه ، وعدوان الأيام عليه .
 (١٤) أصدع : أشق وأفرق . والفرسان : جمع فارس ، وهو راكب الفرس . والمرح : شدة الفرح والنشاط ، أو هو التبخر والاختيال . والعجاج : الغبار تثيره سنابك الخيل ، وحركات المتحاربين . والقنا : الرماح ، الواحدة قناة . ونحط (بضمين) : لاعبون بالرماح شجاعة وبطولة . يقول : إنه جرى شجاع يخوض غمار الحرب ، ويفتح نارها ، والفرسان لا يبالون أهوالها ، ولا يكثرثون لويلاتها ، كأنهم تحت عجاجها يلعبون بالقنا والرماح من المرح والنشاط .

والمعنى : أنه يستطيع بشجاعته وشدة بأسه أن يهزم الجيش القوى الباسل الشجاع .

فَمَا يَنْصَلِي إِنْ لَأَقَى ضَرْبَتَهُ تَنْكُلُ ، وَلَا فِي جَفِيرِ أَسْهَمٍ مُرْطٌ (١٥)
 وَرُبَّ يَوْمٍ طَوِيلٍ الْعُمُرِ قَصْرُهُ جَرَى السَّوَابِقِ وَالْوَحَادَةُ النُّشُطُ (١٦)
 كَأَنَّمَا الْوَحْشُ مِنْ تَلْهَابِ جَمْرَتِهِ مُبَدَّدًا تَحْتَ أَشْجَارِ الْغَضَى خَبِطُ (١٧)
 تَرَى بِهِ الْقَوْمَ صَرَغَى لَا حَرَكَ بِهِنَّ كَأَنَّهُمْ مِنْ عَتِيقِ الْخَمْرِ قَدْ سَقَطُوا (١٨)
 وَلَيْلَةَ ذَاتِ تَهْتَانٍ وَأَنْدِيَةِ كَأَنَّمَا الْبَرْقُ فِيهَا صَارِمٌ سَلِطُ (١٩)

(١٥) النصل : حديدة الرمح والسهم والسيف ونحوها . والضريبة : ما ضربته بالسيف ونحوه ، (فعلية بمعنى مفعولة) . وتكل : نبو وتباعد ، مصدر نكل عن عدوه (من باب تعب) إذا جبن ونكص وتأخر . والجفير : الجمعة (بفتح فسكون) ، وهي كنانة السهام . وأسهم مرط : لاريش عليها ، المفرد أمرط (كأحمر وجر) . يتمدح بتمام أهبطه واستعداده ، وقدرته على القتال والجلاد والترال .

(١٦) السوابق : العاديات من الخيل ، المفرد سابق أو سابقة . والوخادة : المسرعة ، صفة من الوخذ ، وهو سعة الخطو في المشي مع الإسراع ، أو هو أن يرى البعير ونحوه بقوائمه كشي النعام . ونشط : المعروف أن الصفة من الفعل نشط (كسمع) ناشط ونشط ، وكلاهما لا يجمع على نشط ، والذي يجمع من الصفات على فعل (بضمين) ما كان على وزن فعول كنفور ، وجاء في القاموس : والنشط (بضمين) ناقضو الخبال ، من نشط (من باب ضرب) . فكأنه جمع نشوط ، أما نشط (كسمع) فلا تعرف له وصفاً بهذا الوزن . والمعنى : أن ماركبوه من سابقات الخيل والإبل المسرعة النشيطة قد قصر ذلك اليوم الطويل ، فلم يشعروا بطوله ، ولم يحسوا في سفرهم تعباً كثيراً .

(١٧) الوحش : ما لا يستأنس من دواب البر . وتلهاب جمرة : اتقاد ناره واشتعالها ، والضمير المحرور يعود إلى «يوم» في البيت السابق ، والمراد بتلهاب جمرة : اشتداد حره . ومبدداً : مفرقاً . والغضى : شجر من نبات الأراضي الرملية ، وخشبه من أصلب الخشب ، الواحدة غضة . والحيط (بفتحين) : ما يسقط تحت الشجر من ورق ونحوه (فعل بمعنى مفعول) .

يقول : كأنما الوحش من شدة حر ذلك اليوم خبط متناثر تحت أشجار الغضى .

(١٨) صرعى : جمع صريع ، وهو المطروح على الأرض . وما به حراك : ما به حركة . وعتيق الخمر الخمر العتيقة القديمة الجيدة .

يقول : إنك في هذا اليوم الشديد الحر ترى القوم صرعى لا يتحركون ، كأنهم سكروا بنحمر معتقة ، واشتد بهم السكر فسقطوا .

(١٩) التهتان : مطر ضعيف دائم ، أو هو مطر ساعة ، ثم يفتّر ، ثم يعود . وأندية : جمع ندى ، وهو البلل . والصارم : السيف القاطع . والسلط (بفتح فكسر) : الذي لا تتوه في نصله .

لَفَّ الْغَمَامُ أَقَاصِيهَا بِبُرْدَتِهِ وَأَنْهَلَ فِي حَجَرَتَيْهَا وَابِسَ سَبِطُ^(٢٠)
 بِهِمَاءَ لَا يَهْتَدِي السَّارِيَ بِكُوكِبِهَا مِنْ الْغَمَامِ ، وَلَا يَبْذُوبُهَا نَمَطُ^(٢١)
 يَكَادُ يَجْهَلُ فِيهَا الْقَوْمُ أَمْرَهُمْ لَوْلَا صَهِيلُ جِيَادِ الْخَيْلِ وَاللَّغَطُ^(٢٢)
 يَطْفِي بِهَا الْبَرْقُ أَحْيَانًا ، فَيَزْجِرُهُ مُخْرَنْطَمٌ زَجِلٌ مِنْ رَعْدِهَا خَمِطُ^(٢٣)
 كَأَنَّمَا الْبَرْقُ سَوِطٌ ، وَالْحَيَا نُجُبٌ يَلُوحُ فِي جِسْمِهَا مِنْ مَسِّهِ حَبِطُ^(٢٤)

(٢٠) الغمام : السحاب ، الواحدة غمامة . والمراد بالأقاصى : الأطراف والنواحي وآفاق السماء .
 والبردة : كساء يلتحف به . وأنهل : انصب . وسال بشدة . وحجرتها : ناحيتها مثنى حجرة
 (بفتح فسكون) . ووابل : مطر غزير شديد . وسبط (بفتح فكسر) : شديد متدارك .
 يصفها بكثرة الغمام وانتشاره ، وغزارة المطر وتتابعه وأنهماره .

(٢١) بهماء : سوداء مظلمة ، وهي صفة لليلة . والساري : السائر ليلاً . والنمط : الطريق .
 و« من الغمام » في الشطر الثاني : تعليل لعدم اعتدائ الساري بكوكبها .
 يصفها بشدة الظلمة ، وإطباق الغمام وكثرت وتراكبه .

(٢٢) معنى الشطر الأول : يكاد المرء لا يرى أخاه ، فيجهل أمره ومكانه لشدة الظلمة ،
 واحتجاب النجوم وراء السحاب المتراكم .

والصهيل : صوت الفرس . وجياد الخيل : كرامها ، وما راعك منها ، الواحد جواد . واللغظ : الأصوات
 المهمة المختلطة والجلبة (بفتحتين) .

(٢٣) يطفى : يزيد ويعظم ويشتد . ويزجره : يمنعه وينهاه وينتهره . ومخرنطم : غضبان ، وهو
 اسم فاعل من اخرنطم الرجل ، أى رفع أنفه واستكبر وغضب . وزجل : على الصوت . ومن رعد لها : بيان
 لزجل . وخط : غضوب نائر .

(٢٤) السوط : الذى يجلد به ، كالمقرعة ونحوها . والحيا : المطر ، والمراد السحب . والنجب (بضمين) :
 كرام الخيل والإبل وعناقها وجيادها ، المفرد نجيب . ويلوح : يبدو ويظهر . ومن مسه : بسبب مسه وأذاه
 وضره ، أى السوط . والحبط (بالتحريك) : آثار السياط باليدن ، أو الآثار الوارمة التى لم تشقق .
 جعل البرق وهو يبدو متألّفاً فى السحاب ، كالسوط تضرب به نجائب الإبل والخيل ، لما
 يشاهد فى كلا الحالين من حركة سريعة متوالية متقطّعة ، وجعل ما يظهر من غلظ السحب
 وتراكبها فى بعض نواحي السماء ، كآثار السياط فى أجسام هذه النجب .

كَأَنَّهُ صَارِمٌ يَرْفُضُ مِنْ عَلَقٍ بِالْأَفْقِ يُغَمِّدُ أَحْيَانًا وَيُخْتَرِطُ^(٢٥)
 مَزَّقَتْ جِلْبَابَهَا بِالْخَيْلِ طَالِعَةً مِثْلَ الْحَمَائِمِ فِي أَجْيَادِهَا الْعُلُطُ^(٢٦)
 وَقَدْ تَخَلَّلَ خَيْطُ النُّورِ ظُلُمَتَهَا كَمَا تَخَلَّلَ شَعْرَ اللَّمَّةِ الْوَخْطُ^(٢٧)
 كَأَنَّهَا وَصْدِيعُ الْفَجْرِ يَصْدَعُهَا مِنْ جَانِبِ أَذْهَمٍ قَدْ مَسَّهُ نَبْطُ^(٢٨)
 وَمَرَبَّعٍ لِنَسِيمِ الْفَجْرِ هَيْئَةً فِيهِ ، وَلِلطَّيْرِ فِي أَرْجَائِهِ لَغَطُ^(٢٩)

(٢٥) كأنه : أى البرق . وصارم : سيف قاطع . ويرفض : يسيل وينهل . ويقطر ويترشم ويتفرق . والعلق : الدم . والأفق : ناحية السماء ، وآفاق السماء : نواحيها . ويغمد : يدخل في غمده (بالبناء للمجهول فيهما) . ويخترط : يسيل ويجرد من غمده .

شبه البرق في طوله ولعانه وتألقه وتفرق الحمرة في جوانبه بسيف قاطع يقطر منه الدم ، ثم جعل ظهور البرق واختفائه كتجريد السيف وإغماده .

(٢٦) الجلباب : القميص ، أو هوثوب واسع دون الملحفة ، أو هو الملاءة . ويريد بتمزيقه جلباب هذه الليلة : أنه سار في ظلماتها في سرعة ومضاء . والحمام : جمع حمامة . وأجيادها : أعناقها ، جمع جيد (بكسر الجيم) . والعلط (ككتب) : جمع علاط (ككتاب) وهو من الحمامة طوقها في صفحتي عنقها بسواد ، والعلاط أيضاً : حبل يجعل في عنق البعير ونحوه .

يقول : إنه مزق جلباب هذه الليلة ، وشق ثيابها بالخيال طالعة كالحمام ، في خفتها وسرعة جريها ، ثم شبه ما يكون في أجيادها من المقارود والأعنة ونحوها بأطواق هذه الحمام . والمعنى : أنه ركب وسافر في هذه الليلة الليلية المظلمة الماطرة .

(٢٧) تخلل النور الظلمة : ثقبها وخالطها . ويريد بخيط النور : بياض الصباح . واللمة : ما جاوز شحمة الأذن من شعر الرأس . والوخط : الشيب القليل . والبيت وصف لطلوع الفجر في تلك الليلة . (٢٨) كأنها : أى الليلة . والصدع : الفجر ، لأن الليل ينصدع ، أى ينشق عنه ، والصدع أيضاً : انصداع الصباح . أى انقطاعه وانفلاقه . ويصدعها : يشققها . وأذهم : فرس أسود . والنبط (يفتح النون والباء) : بياض في بطن الفرس .

يقول : كأن هذه الليلة ونور الفجر يشققها من بعض جوانبها فرس أذهم في بطنه بياض .

(٢٩) المربع (كقعد) : الموضع يرتج القوم فيه ، أى يقيمون به زمن الربيع . والهينمة (بفتح فسكون ففتح) : صوت كأنه كلام خفى لا يفهم ، أو قراءة غير بيّنة . والأرجاء : جمع رجا ، وهو الناحية واللفظ : الحلبة والأصوات المختلطة .

كَأَنَّمَا الْقَطَرُ دُرٌّ فِي جَوَانِبِهِ يَكَادُ مِنْ صَدَفِ الْأَزْهَارِ يُلْتَقَطُ^(٣٠)
وَلِلنَّسِيمِ خِلَالَ النَّبْتِ غَلْغَلَةٌ كَمَا تَغْلُغَلُ وَنُطَ اللَّمَّةِ الْمُشْطُ^(٣١)
وَالرَّيْحُ تَمْحُو سُطُورًا ، ثُمَّ تُثَبِّتُهَا فِي النَّهْرِ لَاصِحَةٌ فِيهَا وَلَا غَلَطُ^(٣٢)
وَلِلسَّمَاءِ خِيُوطٌ غَيْرُ وَاهِيَةٍ تَكَادُ تُجْمَعُ بِالْأَيْدِي فَتُرْتَبِطُ^(٣٣)
كَأَنَّهَا وَأَكْفُ الرِّيحِ تَضْرِبُهَا سُلُوكُ عِقْدٍ تَوَاهَتْ ، فَهِيَ تَنْخَرُطُ^(٣٤)

(٣٠) يريد بالقطر : الندى وقطرات الماء التي على أوراق الشجر والزهر . والدرّ : اللآلئ ، الواحدة درّة . والصدف : المحار (كسحاب) ، وصدف الدرّة : غشاؤها الذي يشتمل عليها ويغطيها ، الواحدة صدفة (بفتحيتين) .

شبه القطر والندى المتناثر في جوانب هذا المربع بالدرّ في صفائه ونقاؤه ولمعانه ، وجعل الأزهار المشتعلة على الندى صدفاً لذلك الدرّ وغلافاً ، ثم أغرق في التشبيه فقال : إن هذا الصدف يكاد يؤخذ ويلتقط من صدف الأزهار .

(٣١) النسيم : الريح الطيبة اللطيفة ، أو هو نفس الريح إذا كان ضعيفاً ، أو هو ابتداء كلّ ريح قبل أن تقوى . وخلال النبت : بينه ووسطه وخوالبه . وغلغلة : إمعان وسرعة . وتغلغل : دخل . واللمّة : الشعر المجاوز شحمة الأذن ، والمراد شعر الرأس مطلقاً . والمشط (كعق) : آلة يمشط بها الشعر ، أى يسهّج . يقول : إن النسيم يتغلغل خلال النبات ، كما يتغلغل المشط وسط الشعر .

(٣٢) السطور : جمع السطر (بفتح فسكون) ، وهو الصف من الكتابة .

يشير إلى عبث الريح بمياه الجداول والأنهار ، فهي تثبت على سطح الماء موجات خفيفة هادئة تشبه سطور الكتابة ، ثم تمحو ما أثبتته ، وهكذا دواليك . ومعنى « لا صحّة فيها ولا غلط » : أنها ليست كتابة ؛ فلا توصف بصحّة ولا غلط .

(٣٣) يريد بخيوط السماء : ماتساقط وتتابع من مطرها كالسلوك . وواهية : ضعيفة . وترتبط : تربط وتشد .

(٣٤) كأنها : أى الأمطار الشبيهة بالخيوط والأسلاك . والأكف : جمع الكف . والملك : الخيوط . والعقد : القلادة . وتواهت : بليت وضعفت ، ولم نجد لها فيما بين أيدينا من المعجمات . وتنخرط : تنتثر وتتفرّق ، مطاوع خرط الرجل الشجر ، إذا انتزع الورق منه احتذاباً .

يقول : إن الريح تضرب بأيديها خيوط المطر ، فتتفرّق وتنتثر ، كأنها سلوك قلادة واهية يتناثر درّها .

فَالضُّوءُ مُحْتَبَسٌ ، وَالْمَاءُ مُنْطَلِقٌ
لَدُنَّا بِأَطْرَافِهِ وَالطَّيْرُ عَاكِفَةٌ
فِي فِتْيَةٍ رَضِعُوا ثَدْيَ الْوِفَاقِ ، فَمَا
تَحَالَفُوا فِي صَفَاءِ الْوُدِّ ، وَاجْتَمَعُوا
كَالْغَيْثِ إِنْ وَهَبُوا ، وَاللَّيْثِ إِنْ وَثَبُوا
تَكَشَّفَ الدَّهْرُ عَنْهُمْ بَعْدَ غُمِّهِ
مِيلٌ بِأَبْصَارِهِمْ نَحْوَى لِيَسْتَمِعُوا
وَالْجَوُّ مُنْقَبِضٌ ، وَالطَّلُّ مُنْبَسِطٌ^(٣٥)
عَلَيْهِ ، وَالنُّورُ بِالظُّلُمَاءِ مُخْتَلِطٌ^(٣٦)
فِيهِمْ إِذَا مَا إِنْتَشَرُوا جَوْرٌ وَلَا شَطَطٌ^(٣٧)
عَلَى الْوَفَاءِ طَوَالَ الدَّهْرِ ، وَاشْتَرَطُوا^(٣٨)
وَالْمَاءُ إِنْ عَدَلُوا ، وَالنَّارُ إِنْ قَسَطُوا^(٣٩)
كَمَا تَكَشَّفَ عَنْ مَكْنُونِهِ السَّفَطُ^(٤٠)
قَوْلِي ، وَكُلُّ لَأْمَرِي طَائِعٌ تَشِيطُ^(٤١)

(٣٥) محتبس : محجوب . ومنقبض : المراد كدر غير صاف . ومنبسط : ممدود .

(٣٦) لا ذبه (من باب قال) : لجأ إليه وعاذ به . وأطرافه : نواحيه ، أى المربع ، الواحد طرف (بعنتين) . وما كفة عليه : مقبلة مقيمة به لنصرته وغضارته . ويشير باختلاط النور بالظلماء إلى مطلع الفجر .

(٣٧) فتية : فتيان (بكسر فسكون فيهما) ، جمع فتى . وانتشوا : سكروا . والجور : الظلم ، وهو ضد القصد . والشطط : مجاوزة القدر ، والميل عن القصد .
وصف أصحابه بالوفاق والاتلاف ، وكرم الخلق ، وأنهم إذا شربوا لم تظهر الخمر في أخلاقهم جوراً ، أو خروجاً عن جادة الطبع الكريم .

(٣٨) تحالفوا : تعاهدوا . والود : المحبة والمودة . والوفاء : تقيض الغدر ، والخلق الشريف الرفيع العالى . وطوال الدهر : مداه وغايته . واشترطوا : شارب كل منهم أصحابه على الود والصفاء والوفاء ونحو هذا ، فهو قريب من معنى « تحالفوا » فى أول البيت .

(٣٩) الغيث : المطر . ووهبوا : أعطوا . والليث : الأسد . ووثبوا : المراد هجموا فى الحرب والقتال . وقسطوا : جاروا وظلموا ، والمراد : انتقموا من أعدائهم .

(٤٠) تكشَّف : انكشف . والغمة : الكرب والشدة . ومكنونه : مستوره وما خفى فيه . والسفط : الذى يعبأ فيه الطيب (بكسر الطاء) وما أشبهه من أدوات النساء .

(٤١) ميل : مائلون ، جمع أميل . وطائع : اسم فاعل من طاع له ، بمعنى انقاد . ونشط : صوابها نشيط ، صفة من النشاط وهو الخفة والسرعة ، وطيب النفس للعمل .

يتمدح باتجاه أصحابه إليه ، وإقبالهم عليه ، وإنصاتهم لكلامه ، وإطاعتهم لأمره ، فى سرعة وارتياح ونشاط .

إِنَّ سِرْتُ سَارُوا ، وَإِنْ أَصْعَدَ إِلَى نَشْرِ
 يَمْشُونَ حَوْلِي ، كَمَا يَمْشِي الْقَطَا بَدَدًا
 إِنْ يَكْنُفُونِي مِنْ حَوْلِي فَلَا عَجَبُ
 نَمْشِي بِهِ بَيْنَ أَشْجَارٍ كَأَنَّ عَلَى
 مِثْلِ الطَّوَاوِيسِ فِي أَذْنَابِهَا عَجَبُ
 كَأَنَّهُنَّ جِمَالَاتٌ مُوقِرَةٌ
 كَانُوا صُعُودًا ، وَإِنْ أَخْبِطَ بِهِمْ هَبَطُوا (٤٢)
 فَإِنْ مَضَى بَقِطٌ مِنْهُمْ أَتَى بَقِطٌ (٤٣)
 لَا يَسْقُطُ الطَّيْرُ إِلَّا حَيْثُ يَلْتَقِطُ (٤٤)
 أَفْنَانُهَا مِنْ بُرُودِ الْيَمْنَةِ الرِّيطُ (٤٥)
 لِلنَّاطِرِينَ ، وَفِي أَجْيَادِهَا عَنَطٌ (٤٦)
 تَمُورٌ مُورًا عَلَى أَثْبَاجِهَا الْغُبُطُ (٤٧)

(٤٢) النشز : ما ارتفع من الأرض . وصعوداً : مصدر صعد (كسع) وهو صفة لموصوف محذوف ، أى كانوا قوماً صعوداً ، أى صاعدين ، كما تقول : رجال عدل ، أو أنه أراد المبالغة في طاعتهم فقال إنهم كانوا الصعود نفسه .

(٤٣) القطا : ضرب من الحمام ، الواحدة قطاة . وبدداً : متفرقاً ، من قولهم : جاءت الخيل بدداً بدداً أى متفرقة . والبقط : الفرقة (بكسر فسكون) ، والقطعة من الشيء ، والجماعة المتفرقة .
(٤٤) يَكْنُفُونِي : يحيطون بي .

يتمدح بكرمه وسخائه ، ويقول : إن أصحابه يحيطون به لما تعودوه من بذله وعطائه ، كالطير تسقط إذا وجدت ما تلتقطه من الحب . وهذا البيت قريب من بيت بشار المشهور :
تسقط الطير حيث ينتثر الحب ، وتغشى منازل الكرماء

(٤٥) به : أى بذلك المربع . وأفنانها : أغصانها . والبرود : الثياب المرقومة المطرزة الموشية . واليمنة : اليمن ، وكان مشهوراً بصنع البرود الجيدة . والريطة (بفتح فسكون) : الملاة إذا كانت قطعة واحدة ، وهى كل ثوب لين رقيق ، وجمعها في المعجمات ريط (بفتح فسكون) ورياط (بكسر الراء) ويظهر أن الشاعر جمعها على فعل (بكسر ففتح) جرياً على جمع عيبة وخيمة ، ولكننا لانعرف أن هذا قياس . يقول : إننا نمشي بهذا المربع بين أشجار ، على أغصانها زهر كثير كأنه الرياط من برود اليمن .

(٤٦) مثل : صفة لأشجار في البيت السابق . والطواويس : جمع الطاووس ، وهو طائر يمتاز بمنظر بهي ، وريش جميل ، وذيل عجيب يشبه المروحة إذا بسطه . والأذئاب : جمع ذئب (بفتح تين) وهو الذيل . وأمر عجب (بفتح تين) : يتعجب منه . والأجياد : جمع جيد (بكسر الجيم) وهو العنق . وعنط (بفتح تين) : طول وحسن وملاحة . شبه الأشجار المزهرة بالطواويس في بهائها وجمال ألوانها .

(٤٧) كأنهن : أى الأشجار . وجمالات : جمع جمال ، وهذه جمع جمل (بفتح تين) . وموقرة : مثقلة بأحمالها . وتمور : تتحرك وتهتز وتضطرب . وأثباجها : ظهورها ، جمع ثبج (بفتح تين) وهو ما بين =

وَلِلْفَوَاحِشِ فِي أَفْنَانِهَا هَزَجٌ قَدْ مَاجَ مِنْ لَحْنِهِنَّ السَّهْلُ وَالْفُرْطُ^(٤٨)
 خُضِرُ الْجَنَاحَيْنِ وَالْأَطْوَاقِ، تَحْسَبُهَا أَطْفَالَ مَلِكٍ لَهَا مِنْ سُندُسٍ قُمُطُ^(٤٩)
 حَتَّى إِذَا حَلَّ صَاحِي الْيَوْمِ حَبْوَتُهُ وَكَادَتِ الشَّمْسُ بَيْنَ الْغَرْبِ تَنْهَبُطُ^(٥٠)
 رُحْنَا نَجْرُ ذُيُولَ الْعِزِّ ضَافِيَةً وَكُلُّنَا بِنَعِيمِ الْعَيْشِ مُغْتَبِطُ^(٥١)
 يَوْمٌ مِنَ الدَّهْرِ أَهْوَى لَوْ بَدَلْتُ لَهُ مَا شَاءَ فِي مِثْلِهِ لَوْ كَانَ يَشْتَرِطُ^(٥٢)

= الكاهل إلى الظهر . والغبط (بضمين) : جمع غبيط ، وهو الرجل (بفتح فسكون) يوضع على ظهر البعير ويشد عليه الهودج .

يشبه الأشجار المثمرة بحمال محملة ، تهتز الرحال على ظهورها ، لثقل أحمالها .

(٤٨) الفواخت : ضرب من الحمام المطوق ، الواحدة فاختة . وهزج : صوت مطرب . والهزج : من الأغاني وفيه ترنم . والمراد : هديلها وتطريبها وتغريدها . وماج : اضطرب ، والمراد اهتز طرباً . واللحن : من الأصوات المصنوعة الموضوعة ، وجمعه ألحان ولحون ، والمراد غردها (بفتححتين) . والفرط : الأكمة تكون دون الجبل .

(٤٩) خضر : صفة للفواخت في البيت السابق ، الواحدة خضراء . والأطواق : جمع طوق (بفتح فسكون) وهو حل يحمل في العنق ، والمطوق من الحمام : ما كان في عنقه شبه الطوق من الريش . وتحسبها : تظنها . والسندس : رقيق الديباج ورقيقه : والقمط (ككتب) : جمع قماط (ككتاب) وهو ما يلف فيه الطفل من الثياب . وصف الفواخت بخضرة ريش الأطواق والجناحين ، وشبهها بأطفال الملوك لفت في قمطها وثيابها الحريرية الناعمة الرقيقة . وهو يشير بهذا إلى بهاء منظر الفواخت ونعومة ريشها .

وفي الأصل المخطوط : « خضر الجناجن » ؛ وهو تحريف ظاهر .

(٥٠) حلّ العقدة ونحوها (من باب رد) : نقضها وفتحها . والضاحي : المشرق المضيء ، وأصله البارز للشمس في غير ما يظله ويكنه . والاحتباء بالثوب : الاشتغال به ، واحتبى الرجل : إذا جمع بين ظهره وساقيه بعباءة ونحوها . والحبوة (بفتح الحاء وضمها) : اسم من الاحتباء ، وهي يضاً (بكسر الحاء وضمها) الثوب الذي يحتبى به ، وحلّ اليوم حبوته : كناية عن ذهابه وإدباره . وتنهبط : تنزل وتنحط . (٥١) رحنا : عدنا آخر النهار . وضافية : سابغة واسعة . ونعيم العيش : رفاة الحياة وطيبها وليتها . ومغتبط : مسرور حسن الحال .

(٥٢) هوى (من باب صدئ) : أحب وتمنى .

والمعنى : أن ذلك اليوم كان يوم لهو ومرح ومتعة ونعيم ، ولهذا يهزى الشاعر ويتمنى أن يهب له الدهر مثله ، على أن يعطيه ما شاء من ثمن ، إذا اشترط عليه ثمناً أو بدلاً .

وقال :

تَمَهَّلْ ، وَلَا تَعْجَلْ إِذَا رُمْتَ حَاجَةً فَقَدْ يَلْحَقُ الْخُسْرَانُ مَنْ يَتَوَرَّطُ^(١)
فَذُو الْحَزْمِ يَرْعَى الْقَصْدَ فِي كُلِّ حَالَةٍ وَذُو الْجَهْلِ إِمَّا مُفْرَطٌ أَوْ مُفَرَّطٌ^(٢)

(١) تمهّل : اتد وتأن وترفق . ورمت : طلبت . والخسران : الخسارة والهلاك . ويتورط : يرتبك ويقع في الورطة (بفتح فسكون) ، وهي الشدة ، والأمر الشاق الذي يصعب التخلص منه والمراد : أن الخسران والهلاك قد يصيب من عجل فتورط .

(٢) الحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ فيه بالثقة ، والحازم : العاقل المميز ذو الحنكة . ويرعى : يلاحظ ويراعى . والقصد : الاعتدال والاستقامة ، والوسط بين الإفراط والتفريط . ومفرط (بتخفيف الراء) : اسم فاعل من الإفراط ، مصدر أفرط فلان في الأمر ، إذا جاوز فيه الحد . ومفرط (بتشديد الراء) : اسم فاعل من التفريط ، وهو التقصير . وفي حديث عليّ رضوان الله عليه « لا يرى الجاهل إلا مفرطاً أو مفرطاً » . قال صاحب لسان العرب : هو بالتخفيف المسرف في العمل ، وبالتشديد المقصّر فيه .

قافية الظاء

قَالَ فِي الْغَزَلِ :

سَكِرْتُ بِخَمْرِ حَدِيثِكَ الْأَلْفَاظُ وَتَكَلَّمْتُ بِضَمِيرِكَ الْأَلْحَاطُ^(١)
يَا دُمِيَّةً لَوْلَا التَّقِيَّةُ لَأَسْتَوْتُ فِي حُبِّهَا الْفُتَاكُ وَالْوُعَاظُ^(٢)
مَالِي مَنَحْتُكَ خُلَّتِي ، وَجَزَيْتَنِي نَارًا لَهَا بَيْنَ الضُّلُوعِ سُوَاطُ؟^(٣)
هَلَّا مَنَنْتَ إِذِ امْتَلَكْتَ ! ، فَطَالَمَا مَنَ الْكَرِيمُ وَقَلْبُهُ مُغْتَاطُ^(٤)

(١) خر حديثك : حديثك الشيء بالخر ، والمراد أنه عذب شيء "جذاب ، حسن التأثير ، فعال في نفس السامعين ماتقلل الخمر . وألحاطها : نظراتها الفاتنة الساحرة .

ومعنى الشطر الثاني : أن نظرات هذه المحبوبة تدل على ما تضمهر وتخفيه .

وصفها بعدوبة الحديث ، وجمال العينين ، وأنها تدل على مكنونها بوحى ألحاطها .

(٢) الدمية : الصورة المنقشة من العاج وغيره ، ويكنى بها عن المرأة الحسنة . والتقية : التقوى ، وهي أن تتقى الله تبارك وتعالى ، وتحفظ نفسك مما يغضبه ويخالف أمره . والفتاك : جمع فاتك ، وهو القاتل الجريء . والوعاظ : جمع واعظ ، وهو الناصح الذي يعظ الناس ، ويلين قلوبهم بالقول المؤثر ، والحكمة البالغة .

يقول لها : لولا خشية الله تبارك وتعالى لافتن بك الوعاظ ، وشغلوا بحبك ، وتساوى جميع الناس في هواك والتعلق بك . يشير إلى أنها فائقة الجمال ، بارعة الحسن .

(٣) منحتك : أعطيتك . وخلصت : صداقتي المختصة . وجزيتني : كافأتني . والشواط (بضم الشين و كسرهما) : لخب لادخان فيه .

(٤) هلا : كلمة حث وتخصيص . ومننت : أنعمت ، يريد مننت على بالوصال . وامتلكت : يريد أنها امتلكت أمره ، وسيطرت عليه بسلطان الحب والغرام .

فَأَمَدَ هَجَرْتُ إِلَيْكَ جُلَّ عَشِيرَتِي رَنَفَيْتِ عَنْ عَيْنِي الْمَنَامَ ، فَمَالَهَا هَذَا ، وَمَا اخْتَضَبْتُ لِغَيْرِكَ أَسْهَمُ فَعَلَامَ تَسْتَمَعِينَ مَا يَأْتِي بِهِ فَصِلِي مُجِيبًا ، مَا أَصَابَ خَطِيئَةً

فَقُلُوبُهُمْ أَبَدًا . عَلَى غِلَظٍ (٥)
 غَيْرَ الْمَدَامِ وَالسُّهَادِ لِمَاظٍ (٦)
 بِدَمِي ، وَلَا اخْتَكَمْتُ عَلَى لِحَاطٍ (٧)
 عَنِّي إِلَيْكَ الْحَاسِدُ الْجَوَاطُ؟ (٨)
 فِي دِينِ حُبِّكَ ، وَالْغَرَامُ حِفَاطٍ (٩)

(٥) جل الشيء : معظمه . وعشيري : أهلي وقوي . وغلاظ : جمع غليظ ، صفة من الغلظة ،

وهي ضد الرفق والرحمة والحنان .

يستعطفها بقوله : إنه هجر بسبب حبه لها أكثر أهلها ، وفقد عطفهم ومودتهم ، ولم يبق بينه وبينهم غير القطيعة والحناء .

(٦) المنام : النوم والنعاس . والمدامع : المآقي ، وهي أطراف العيون حيث تسيل الدموع ، الواحد مدمع (كذهب) ، والمراد بالمدامع هنا : الدموع نفسها . والسهاد : الأرق والسر ، وهو نقيض الرقاد . ولماظ (كسحاب) : شيء تذوقه ، من قولهم : ليس له لماظ ، أي شيء يذوقه ويتلصظ به . يقول : إن هيامه بها نبي عنه النوم ، فما تذوق عيناه غير السهاد والدموع ، فهو يبيت ساهراً باكياً .

(٧) الخضاب (بكسر الخاء) : ما يختضب به كالحناء ونحوه . واختضبت الأسهم بالدم : صبغت به ، كأنه الخضاب فوقها . والأسهم : جمع سهم ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها ، وتشبه نظرات الحسان بالسهم في شدة تأثيرها في قلوب العشاق . واختكمت على : سيطرت ، وكان لها الحكم والسلطان . ولحاط (بكسر اللام) : كأنه جمع لحظة (بفتح فسكون) ، اسم مرة من لحظة (كنهه) خطأ (بفتح فسكون) ، إذا نظر إليه بمؤخر عينه . والمراد بالحاط : النظرات الفاتنة الساحرة . ومن كلامهم : فتنته الحاطها ولحظاتها .

ومعنى البيت : أني لم أفتن بغيرك ، ولم أعشق سواك .

(٨) الجواط (كشد إد) : الكثير الكلام في الشر . يلومها على الاستماع لكلام الوشاة والحاسدين .

(٩) صلى : أمر من الوصل ، وهو ضد الهجران ، (وبابه وعد) . وما أصاب خطيئة : ما ارتكب إثماً ولا ذنباً . والغرام : الحب والعشق . والحفاظ (بكسر الخاء) : المحافظة على العهد ، والدفاع عن المحارم ، والوفاء ، والتمسك بالود .

يحضها على وصاله ومراعاة أمره ، ويتمدح بأن حبه لها عذري شريف عفيف ، لم يشوه جماله إثم ، ولم ينقص جلاله ذنب ، ويقول في آخر البيت : إن الغرام ينبغي أن يلازمه الحفاظ والوفاء .

يَهْوَاكِ حَتَّى لَا يَمِيلُ بِطَبْعِهِ فِي حُبِّكَ الْإِيذَاءُ وَالْإِحْفَازُ^(١٠)
 نَابِي الْمَضَاجِعِ ، لَا تَزُورُ جُفُونَهُ سِنَةُ الْكُرَى ، وَأُولُو الْهَوَىٰ أَيْقَازُ^(١١)
 مُتَحَمِّلٌ مَا لَوْ تَحَمَّلَ بَعْضُهُ أَهْلُ الْمَحَبَّةِ وَالْغَرَامِ لَفَازُوا^(١٢)
 فَإِذَا اسْتَهَلَّ تَرَبَّعُوا فِيمَا جَرَى مِنْ دَمْعِهِ ، وَإِذَا تَنَفَّسَ قَازُوا^(١٣)
 هَذَا هُوَ الْحُبُّ الَّذِي ضَاقَتْ بِهِ تِلْكَ الصُّدُورُ ، وَقَلَّتِ الْحَفَازُ^(١٤)

(١٠) يهواك : يحببك . والإحفاظ : مصدر أحفظه ، أى أغضبه .

ومعنى البيت : أنه يحببك حباً شديداً ، حتى أن الإيذاء والإحفاظ والهجر والإعراض ونحوه لا يميل بطبعه ، ولا يعوج سجيته وخليقته ، ولا ينقص حبه وغرامه ووفاءه . أولعله يريد ما يصيبه ويعانيه من إيذاء العاذلين ، وإحفاظ اللاتمين .

(١١) نبا الشيء : تجافى وتباعد ، ونبا جنبه عن الفراش : لم يطمئن عليه . والمضاجع : جمع مضجع (كذئب) ، وهو مكان الضجوع ، أى النوم على الجنب . ونابى المضاجع : قلق أرق مسهد لا ينام . والجفون : جمع جفن (بفتح فسكون) وهو غطاء العين من أعلاها وأسفلها . وسنة الكرى : أوائل النوم . وأولو الهوى : العاشقون المحبون . وأيقاظ : جمع يقظ (بفتح فكسر) صفة من اليقظة (بفتح حين) .

(١٢) فاذوا : هلكوا وماتوا .

يقول : إنه يحتمل من لواجع الحب وتباريح الغرام ما لا يستطيع احتمال بعضه المحبون .

(١٣) استهل : انصب وجرى ، أى دمه ، من قولهم : استهل المطر إذا اشتد انصبابه . وتربع البعير : أكل الربيع ، أى الكلاء ، وتربع القوم بمكان كذا : أقاموا فيه زمن الربيع ، والضمير فى « تربعوا » يعود على أهل المحبة فى البيت السابق ، وتربعهم فيما جرى من دمه : كناية عن كثرة بكائه ، وشدة لوعته ، وغزارة دمه . وقاظ القوم بالمكان : أقاموا به زمن القيظ ، وهو صيف الصيف حين يشتد الحر . ومعنى « وإذا تنفّس قازوا » : أن أنفاسه حارة لاعجة محرقة ، لشدة ما يخامر من لواجع الحب ، وتباريح الوجد والغرام .

(١٤) الحفاظ : جمع حافظ .

يقول : إن حبه عظيم شديد لا تتسع له ، ولا تقوى على مثله صدور المحبين ، ويقل من يحفظه ويصونه ويرعاه .

وقال :

مَتَى يَجِدُ الْإِنْسَانُ خِلاًّ مُوَافِقاً يُخَفِّفُ عَنْهُ كُفَّةَ الْمُتَحَفِّظِ؟^(١)
فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّاسَ بَيْنَ مُخَادِعٍ لِإِخْوَانِهِ ، أَوْ حَاسِدٍ مُتَغَيِّظٍ^(٢)

وقال :

مَنْ لِقَلْبِي بِشَادِنٍ لَمْ يُمْتَعْ بِحِظِّهِ؟^(١)
قَدْ سَبَانِي بِطَرْفِهِ وَشَجَانِي بِلَفْظِهِ^(٢)
كُلُّ شَيْءٍ سَيْرٌ عَوَى غَيْرَ قَلْبِي وَلَحْظِهِ^(٣)

(١) الخلل : الصديق المختص . والكلفة : المشقة . والمتحفِّظ : المتوقى الحرس المتيقظ .
يتمنى أن يجد صديقاً مخلصاً موافقاً يفضي إليه سره ، ويصرِّح له بما في نفسه ، في غير
كلفة ولا تحفظ ولا احتراس .

(٢) مخادع : اسم فاعل من خادعه مخادعة ، أى ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم . ومتغَيِّظ :
مغتاض ، اسم فاعل من التغَيِّظ ، وهو غضب كامن للعاجز .

(١) الشادن : الغزال إذا قوى وترعرع ، واستغنى عن أمه . ونائب فاعل « يمتع » ضمير القلب .
يشبهه محبوبه بولد الظبية في الرشاقة ، ولطف الحركة ، وجمال الجيد والعينين ، ويتمنى أن
يعان على لقاءه ، ويقول : إن قلبه لم يستمتع بحظه من قرب هذا المحبوب .

(٢) سباني : أسرف . والطرف (بفتح فسكون) : العين . وشجاني : طربني وهيجني .
يصفه بجمال العينين ، وعدوبة اللفظ ، وسحر البيان .

(٣) يرعوى : يحسن رجوعه عما هوفيه ، من الارعواء ، وهو النزوع عن الجهل ، وحسن الرجوع
عن الهوى والضلal . واللحظ : النظر بمؤخر العين .

يريد أن قلبه لن يسلو الهوى ، ولن ينصرف عن الوجد والغرام ، وأن لحظ الحبيب لن يكف
عن الفتنة والسحر وسبي العشاق .

وقال :

أَنْتَ مِنْنِي مَا بَيْنَ فِكْرٍ وَلَفْظٍ فَمَتَى يَشْتَفِي بِقُرْبِكَ لَحْظِي؟^(١)
 غَبِثَ عَنِّي مَدَى ثَلَاثٍ ، فَزَادَتْ حَسْرَاتِي ، وَغَابَ أَنْسِي وَحَظِّي^(٢)
 فَأَجِبْ دَعْوَتِي ، وَلَا تَنْسَ وَعْدًا لَكَ بِالْوَصْلِ لَا يَزَالُ بِحِفْظِي^(٣)

-
- (١) المعنى : أنه شديد الولوج بالحبيب ، فصورته ماثلة في فكه .
 وهو من أجل هذا يرجو قرينه ولقائه ، ليشفي برؤيته عيناً آذاها السهد ، ويبرئ بها البكاء .
 (٢) مدى ثلاث : منذ ثلاث ليال . والحسرات : جمع حسرة ، وهي الحزن والأسف .
 الشديد على الشيء القاتل . والأنس (بضم فسكون) : طمأنينة النفس وراحتها ، وهو ضدّ الوح .
 والحظ : النصيب من الخير والفضل . وهو يريد حفظه من رؤية الحبيب والاستمتاع بقرينه .
 (٣) لا يزال يحفظي : لا زلت أحفظه وأرعاه ، وأطلب الوفاء به ، وهو الوعد بالوصال .

قافية العين

قَالَ يَرُوضُ الْقَوْلَ * :

مَتَى أَنْتَ عَنْ أَحْمُوقَةَ الْغَى نَازِعٌ وَفِي الشَّيْبِ لِلنَّفْسِ الْأَيِّةِ وَازِعٌ^(١)
أَلَا إِنَّ فِي تِسْعٍ وَعِشْرِينَ حِجَّةً لِكُلِّ أَخِي لَهْوٍ عَنِ اللَّهْوِ رَادِعٌ^(٢)
فَحْتَامَ تُصْبِيكَ الْغَوَانِي بِدَلَّهَا وَتَهْفُو بِلَيْتِيكَ الْحَمَامُ السَّوَاجِعُ^(٣)؟

(١) نظم الشاعر هذه العينية الطويلة الرائعة الخالدة سنة ١٨٦٨ م ، وهو في التاسعة والعشرين ، بعد عودته من حرب « كريد » ، وبعد أن تزوج « عديلة يكن » بنحو سنة .

(١) الأحموقة : اسم من الحماقة ، وهي قلة العقل ، ووضع الشيء في غير موضعه ، مع العلم بقبضه . والغى : الجهل والضلال . ونازع : اسم فاعل ، من قولهم : نزع فلان عن الأمر ، إذا كف عنه وانتهى . والأبيّة : صفة من الإباء ، وهو كراهية الشيء والامتناع منه . ووازع : اسم فاعل من وزعه ، أي كفه وزجره ومنعه . يقول : إن الشيب يزع النفس الأبيّة الكبيرة ، ويكفها عن الغواية والفساد ، ولهذا كان جديراً بمن ظهر الشيب في رأسه أن يقلع عن أعمال الحمق والجهل والضلال . وهو يخاطب نفسه ، أو يسوق الكلام على سبيل الحكمة والموعظة الحسنة ، ويوجهه لكل قارئ وسماع .
(٢) حجة : سنة . واللهو : اللعب ، وما طوت به وشغلك من هوى وطرب ونحوهما . ورادع : اسم فاعل من رده عن الشيء (من باب قطع) أي كفه وزجره .
والمعنى : أن من بلغ من العمر تسعاً وعشرين سنة كان جديراً بترك اللهو واللعب ، والرجوع إلى الرشد والصلاح .

(٣) تصبيك : تشوقك وتفتنك ، وتدعوك إلى الصبا والحنين والغرام . والغواني : جمع غانية : وهي المرأة التي غنيت بحسنها عن الزينة . ودل المرأة : حسن حديثها ، وحسن مزحها ، وجمال هيئتها . وتهفوبه : تميله وتحركه . والليتان : صفحتا العنق ، مثنى الليت (بكسر اللام) وهو صقحة العنق وجانبه . والسواجع : جمع ساجعة ، اسم فاعل من سجعت الحمامة ، إذا هدلت وطربت في صوتها ، ووالته على طريق واحد . والشطر الثاني كناية عن طربه وشدة تأثره بالغناء ونحوه .

أَمَّا لَكَ فِي الْمَاضِينَ قَبْلَكَ زَاجِرٌ يَكْفُكَ عَنْ هَذَا؟ بَلَى ، أَنْتَ طَامِعٌ^(٤)
وَهَلْ يَسْتَفِيقُ الْمَرءُ مِنْ سَكْرَةِ الصَّبَا إِذَا لَمْ تُهْذَبْ جَانِبِيهِ الْوَقَائِعُ؟^(٥)
يَرَى الْمَرءُ عُنْوَانَ الْمَنُونِ بِرَأْسِهِ وَيَذْهَبُ يُلْهِى نَفْسَهُ وَيُصَانِعُ^(٦)
أَلَا إِنَّمَا هَذِي اللَّيَالِي عَقَارِبُ تَدِبُ ، وَهَذَا الدَّهْرُ ذَنْبٌ مُخَادِعٌ^(٧)
فَلَا تَحْسَبَنَّ الدَّهْرَ لُغْبَةً هَازِلٍ فَمَا هُوَ إِلَّا صَرْفُهُ وَالْفَجَائِعُ^(٨)

(٤) زاجر : كاف رادع ، اسم فاعل من زجره عن كذا ، إذا كفه ونهاه ومنعه .
والمعنى : أن المرء يرى في سير الماضين وأحوال السابقين من العبر والعظات ما يزجره ويكفه
عن اللهو والعبث والغواية ، ولكنه مع ذلك يتغافل وينخدع ، لطمعه وشدة حرصه على ملامى
الحياة ولذاتها .

(٥) يستفيق : يفيق ويصحو . ويريد بسكرة الصبا : ما يفتن المرء ويستميله ويشغله من دواعي
الصبا وأحواله كاللهو والغزل ، لأن الإنسان إذا انهمك في هذه الأحوال كان كالذاهل أو السكران .
والتهديب : التنقية والإصلاح والتطهير . والمراد بالوقائع : صروف الدهر وحوادثه ونوازلها .

يقول : إن المرء لا يصحو من سكرة الصبا إلا إذا نبهته حوادث الأيام ، وهذبت نفسه نوازل
الزمان ، وخلصته الحزن من عوامل الغواية والجهل والفساد .

(٦) المنون : الموت (وهي مؤنثة) . وعنوانها : دليلها الذي يظهر أمرها ، ويشير إليها ، ويذكرها ،
والمراد به الشيب . ويلهى نفسه : يشغلها ، أو يحملها على اللهو . ويصانع : يدارى ويداهن ويخادع ، أى نفسه .
يقول : إن المرء يرى في رأسه الشيب المؤذن بموته وانتهاء حياته ، ولكنه على الرغم من ذلك
يلهى نفسه ويخادعها .

(٧) تدب : تسير سيرا ليّنا .

والمعنى : أن الليالي تفجأ الناس بما تخفيه من المكاره ، وأن مثلها في هذا كمثل العقارب تدب
فتلسع ، وأن الدهر يخدعهم كأنه الذئب يخدع فرائسه .

(٨) هو : أى الدهر . وصرفه : حدثانه ونوائبه . والفجائع : المصائب الشديدة الفادحة ، الواحدة فجاعة .

يقول : لا تغترّ بالدهر في أوقات مرحك ونعيمك ظاناً أنه صفو كله ، فإنما هو - لمن حقق
وجرب - محن وخطوب ، وليست السعادة فيه إلا طيفاً عارضاً .

فَيَارُ بِمَا بَاتَ الْفَتَى وَهُوَ آمِنٌ وَأَصْبَحَ قَدْ سُدَّتْ عَلَيْهِ الْمَطَالِعُ^(٩)
 فَفِيمَ اقْتِنَاءِ الدَّرْعِ وَالسَّهْمِ نَافِذٌ؟ وَفِيمَ ادِّخَارِ الْمَالِ وَالْعُمُرِ ضَائِعٌ؟^(١٠)
 يَوَدُّ الْفَتَى أَنْ يَجْمَعَ الْأَرْضَ كُلَّهَا إِلَيْهِ ، وَلَكِنْ يَذَرُ مَا اللَّهُ صَانِعٌ^(١١)
 فَقَدْ يَسْتَحِيلُ الْمَالُ حَتْفًا لِرَبِّهِ وَتَنَائِي عَلَى أَعْقَابِهِنَّ الْمَطَامِعُ^(١٢)
 أَلَا إِنَّمَا الْأَيَّامُ تَجْرِي بِحُكْمِهَا فَيُحْرَمُ ذُو كَدٍّ ، وَيُرْزَقُ وَادِعٌ^(١٣)

(٩) المطالع : المسالك والطرق ومواضع الطلوع ، واحداً مطلع (بفتح اللام وكسرهما) وهو اسم مكان من طلع (كنع ونصر) .
 والمعنى : أن الدهر متقلب مخادع ، فقد يمسي الإنسان بالخير والأمن والطمأنينة ، ويصبحه بالشر والخوف والهلاك .

(١٠) الدرع : لبوس الحديد ؛ يلبسها المحارب ؛ ليتقيا بها السهام والسيوف والرماح ونحوها . والسهم : واحد النبل ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها ، والمراد باقتناء الدرع : الاحتراس والحذر والتوقي ، والمراد بالسهم : قدر الله وقضاؤه الذي لا يردّه شيء .
 والمعنى : أنه لا قيمة للحذر والاحتراس وشدة الحرص على الحياة وجمع المال وادِّخاره ، لأن المقدور لا بدّ من وقوعه ، والحياة لا بدّ من زوالها .

(١١) المعنى : أن الإنسان لو علم صنع الله تعالى وقضائه وتديره ما اشتد جشعه ، ولا أفرط في طمعه وحرصه .

وفي البيت الآتي تفسير وتوضيح لمعنى هذا البيت .

(١٢) يستحيل : يتحول ويصير . وحتفاً : هلاكاً . وربّه : صاحبه ومالكه . وتأنى على أعقابهنّ المطامع : المراد أنها تتردّد فلا يدركها مؤملها .
 يقول : إن المال قد يصير مصدراً لهلاك لصاحبه ، وإن المطامع قد تخيب . وهذا كله لا يعقب غير الحسرة والأسف والندامة .

(١٣) الكدّ : الشدّة في العمل ، وطلب الكسب ، والإلحاح في محاولة الشيء . والواديح : الساكن الهادي يريد أنه لا فائدة من الجشع والحرص والتكالب على جمع المال ، وأن الخير في الاعتدال والقصد والقناعة .

فَلَا تَقْعُدَنَّ لِلدَّهْرِ تَنْظُرُ غِبَةٍ (١٤) عَلَى حَسْرَةٍ ، فَاللَّهُ مُعْطٍ وَمَانِعٌ (١٤)
 فَلَوْ أَنَّ مَا يُعْطَى الْفَتَى قَدَّرُ نَفْسِهِ لَمَّا بَاتَ رِثْبَالُ الشَّرِّ وَهُوَ جَائِعٌ (١٥)
 وَدَعَّ كُلَّ ذِي عَقْلٍ يَسِيرُ بِعَقْلِهِ يُنَازِعُ مِنْ أَهْوَائِهِ مَا يُنَازِعُ (١٦)
 قَمَا النَّاسُ إِلَّا كَالَّذِي أَنَا عَالِمٌ قَدِيمًا ، وَعِلْمُ الْمَرْءِ بِالشَّيْءِ نَافِعٌ (١٧)
 وَلَسْتُ بِعَلَّامِ الْغُيُوبِ ، وَإِنَّمَا أَرَى بِلِحَاطِ الرَّأْيِ مَا هُوَ وَاقِعٌ (١٨)
 وَذَرَهُمْ يَخُوضُوا ، إِنَّمَا هِيَ فِتْنَةٌ لَّهُمْ بَيْنَهَا عَمَّا قَلِيلٍ مَصَارِعٌ (١٩)

(١٤) غِبَةٍ : عاقبته وآخره . والحسرة : أشد التلهف على الشيء الفاتت .

والمعنى : دع المقادير تجري في أعنتها ، ولا تتحسر على ما فات ، واستسلم لقضاء الله تعالى ، فهو الذي يعطى ، وهو الذي يمنع .

(١٥) الرِثْبَالُ : الأسد . والشري : موضع تكثر فيه الأسد (بضم فسكون) وتنسب إليه ، قيل هو جانب الفرات وناحيته حيث تكثر الغياض والآجام ، وأهو جبيل (بصيغة التصغير) بهامة ، أو طزيق في سلمى (كسرى) من أراضى نجد .

يقول : لو أن الفتى يعطى من الرزق على قدر قوته وبأسه ما بات أسد الشري وهو جائع .

(١٦) ينزع : يجاذب . والأهواء : جمع الهوى ، وهوميل النفس وإرادتها .

يدعو إلى ترك الناس وشأنهم ، وعدم تكليف النفس ما لا يطيق من الاهتمام بأمور غيرها ، فقد وهب الله لكل ذي عقل عقلاً يقوده ويرشده ويهديه ، ويكافح أهواء النفس وتكافحه .

(١٧) يشير إلى أن أحوال الناس متقاربة متشابهة في قديم الزمان وحديثه ، فأكثرهم يميل بطبعه إلى الفتنة والشر والفساد ، ويقول : إن علمه بهم يفيدهم وينفعهم ويحفظهم من كيدهم وأذاهم .

(١٨) الرأي : العقل والتدبير والبصيرة والحذق بالأمور ، ولحاظ الرأي : ملاحظته ، وحسن النظر فيه .

يقول : إنه لا يعلم الغيب ، ولكنه يرجحان عقله ، وحسن تدبيره ، وقوة بصيرته ، وصدق نظره ، وحذقه بالأمور — يستطيع معرفة الشيء قبل وقوعه ، أكن يحسن أسباب النتائج من مقدّماتها ، وقياس الغائب على الحاضر ، والمستقبل على الماضي .

(١٩) ذرهم : اتركهم ، أي الناس . والمعنى : لاتعبأهم ، ولا تكثر لهم . وخاض الناس في الحديث :

دخلوا فيه وتفاوضوا ، والمراد أنهم يخوضون في أحاديث الفتنة والشر والباطل . والفتنة : الابتلاء والاختبار والامتحان ، وهي أيضاً المحنة واختلاف الناس بالآراء . ومصارع : مهالك ، جمع مصرع ، وهو اسم مكان ، أو مصدر ميمي من قولهم : المنيّة تصرع الحيوان ، أي ترديه ويهلكه ، وأصل الصرع (بفتح فسكون) : الطرح على الأرض .

فَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ مَا هُوَ كَائِنٌ لَمَّا نَامَ سُمَارٌ، وَلَا هَبَّ هَاجِعٌ^(٢٠)
 وَمَا هَذِهِ الْأَجْسَامُ إِلَّا هِيََاكِلٌ مُصَوَّرَةٌ ، فِيهَا النُّفُوسُ وَدَائِعٌ^(٢١)
 فَأَيْنَ الْمُلُوكُ الْأَقْدَمُونَ تَسْنَمُوا قِلَالُ الْعُلَا؟ فَالْأَرْضُ مِنْهُمْ بِلَاقِعٌ^(٢٢)
 مَضَوْا ، وَأَقَامَ الدَّهْرُ ، وَانْتَابَ بَعْدَهُمْ مُلُوكٌ ، وَبَادُوا ، وَاسْتَهَلَّتْ طَلَائِعُ^(٢٣)
 أَرَى كُلُّ حَيٍّ ذَاهِبًا بِيَدِ الرَّدَى فَهَلْ أَحَدٌ مِمَّنْ تَرَحَّلَ رَاجِعٌ؟^(٢٤)

(٢٠) السُّمَارُ : جمع سامر ، اسم فاعل من السمر (كالسهر) وهو حديث الليل . أوهى « سمار »
 (بفتح السين وتشديد الميم) ، صيغة مبالغة . وهبَّ : انتبه واستيقظ . وهاجع : نائم .

يقول : لو علم الإنسان ما يكون من أمور الغيب ، وأحوال المستقبل ما نام يقظان ، ولا انتبه
 نائم . والمعنى : لتقطعت أسباب الأمل ، وبطلت حركة الحياة .

(٢١) الهياكل : جمع هيكل (بفتح فسكون ففتح) وهو الفسخ من كل شيء ، والبناء المشرف
 العالى ، والمراد بالهياكل هنا : الأوعية ونحوها .

يريد أن الأجسام كالأوعية المصورة ، والنفوس فيها كالودائع التى لا يلبث مودعها أن
 يستردّها . وهو يشير إلى فناء الأحياء ، ومفارقة الأرواح للأجساد .

(٢٢) تَسْنَمُوا : ركبوا وعلوا . وقلال العلاء : ذراها وأعالها ، جمع قلّة (بالضم والتشديد) ، وهى رأس
 كل شيء وأعلاه . وبلاقع : خالية مقفرة ، جمع بلقع (كجعفر) .

يقول تعريفاً للمعنى البيت السابق : أين الملوك الأقدمون الذين سموا إلى أرفع درجات العلاء ؟
 لا ريب أنهم هلكوا وبادوا ، فالأرض خالية منهم .

(٢٣) انتاب بعدهم ملوك : أى توالى بعدهم ملوك ، من قولهم : انتاب فلان القوم ، إذا أتاهم مرة بعد أخرى .
 وبادوا : هلكوا . واستهلت : ظهرت ، أوفعت أصواتها . والطلائع : القوم الذين يبعثون ليطلعوا طلع العدو ،
 المفرد طليعة ، للواحد والجمع . يقال : هو طليعة الجيش ، وهم طليعته ، والمراد بالطلائع هنا : جماعات الناس .
 يقول : إن هؤلاء الملوك الأقدمين ذهبوا وبادوا وهلكوا ، وأقام الدهر على حاله ، ثم توالى
 بعدهم ملوك آخرون فبادوا ، ثم ظهرت جماعات أخرى ، هم خلائف الموتى ، وهم فى طريق الفناء
 دائبون ، وهكذا يفنىهم الدهر جيلاً بعد جيل .

(٢٤) الردى : الهلاك والموت . وترحل : انتقل وذهب ، والمراد مات .
 والمعنى : أن الأحياء جميعاً يموتون ، ولا يعود منهم أحد إلى الحياة الدنيا ، سنة الله فى خلقه ،

ولن تجد لسنة الله تبديلاً .

أُنَادِي بِأَعْلَى الصَّوْتِ ، أَسْأَلُ عَنْهُمْ
فَهَلْ أَنْتَ يَا دَهْرًا أَعْجِيبُ سَامِعٌ؟ (٢٥)
فَإِنْ كُنْتُ لَمْ تَسْمَعْ نِدَاءً ، وَلَمْ تُحِزْ
جَوَابًا ، فَأَيُّ الشَّيْءِ أَنْتَ أَنْزِعُ؟ (٢٦)
خَيَالٌ لَعْمَرِي ، لَيْسَ يُجْدِي طِلَابُهُ
وَمَأْسَفَةٌ تُدْمِي عَلَيْهَا الْأَصَابِعُ (٢٧)
فَمَنْ لِي - وَرَوَعَاتُ الْمُنَى طَيْفٌ حَالِمٌ -
بِذِي خُلَّةٍ تَزْكُو لَدَيْهِ الصَّنَائِعُ؟ (٢٨)

(٢٥) عنهم : عن مات من الملوك وغيرهم .

يقول : إنه ينادي بأعلى صوته سائلا عن هؤلاء الموتى ، ويتمنى أن يسمعه الدهر ذو العجائب ، فيجيبه ، ويعرفه بأحوالهم ، وما صار إليه أمرهم .

(٢٦) لم يحرجوا : لم يرجع ولم يرد ، مضارع أحرث عليه جوابه ، وأحرث له جواباً ، إذا ردته . وأنزع : أجاذب وأخاصم ، والمراد أحاور .

يقول مخاطباً الدهر : فإن كنت لا تسمع نداء ، ولا تحير جواباً ، فأى شيء أنت ؟ وما حقيقة ذلك الذى أحاوره فلا يجيب ؟ والغرض تصوير عجائب الدهر ، والإشارة إلى خفاء سر الموت ، وغموض حقيقته .

(٢٧) الخيال : ما تشبه لك فى اليقظة أو الحلم من صورة ، وهو أيضاً الشخص والطيف ، وماتراه لكل شيء كالظل ، وخيال الإنسان فى المرأة وفى المنام : صورة تمثاله . ويجدى : ينفع ويفنى . والطلاب : مصدر طالبه بكذا مطالبة وطلا باً ، والاسم منه الطلب (بفتحين) . والمأسفة : الأسف ، وهو المبالغة فى الحزن والجزع والتلهف على مافات . وتدمى : تجرح فيسيل منها الدم ، والمراد أن الأسف ، يشتد بصاحبه حتى يعرض أصابعه ويديمها .

رجع الشاعر فى هذا البيت إلى نفسه ، وصحاح من ذهوله ، فقال : إن مخاطبة الدهر ، وسؤاله عن حوتهم القبور خيال لا تقع فيه ، وهم لا يغنى تطلبه ولا يفيد ، وليس من ورائه إلا إثارة الأسى وتجديد الأسف والحزن الشديد .

(٢٨) الروعات : جمع روعة : اسم مرة من راعه الشيء ، أى راقه وبهره وأعجبه . والمنى : الأمانى والآمال ، وروعات المنى : الأمانى الرائعة . والطيف : الخيال الطائف فى المنام . وحالم : اسم فاعل من حلم الإنسان بالشيء (كنصر) إذا رآه فى النوم . والخلة : الصداقة المختصة الخالصة . وتزكو : تنمو وتزيد . والصنائع : جمع صنعة ، وهى العطية والكرامة والإحسان واليد والمعروف تسديه إلى إنسان لتعطيه به ، وجملة « وروعات المنى طيف حالم » جملة حالية ، ومعناها أن الأمانى الرائعة التى يعجب بها المرء ، ويتوق إليها كالخيال الطائف فى المنام ، يراه الحالم ، ثم لا يلبث أن تكذبه اليقظة .

أَشَاطِرُهُ وَدَّى ، وَأَفْضَى لِسَمْعِهِ بِسَرِّى ، وَأُمْلِيهِ الْمُنَى وَهُوَ رَابِعٌ^(٢٩)
 لَعَلِّ إِذَا صَادَفْتُ فِي الْقَوْلِ رَاحَةً نَضَحْتُ غَلِيلاً مَا رَوَتْهُ الْمَشَارِعُ^(٣٠)
 لَعَمْرُ أَبِي ، وَهُوَ الَّذِي لَوْ ذَكَرْتُهُ لَمَا اخْتَالَ فَخَّارٌ ، وَلَا اخْتَالَ خَادِعٌ^(٣١)

(٢٩) أشاطره ودى : المراد أحب له محبتي وودادى ، من قولهم : شاطرته مالى ، أى ناصفته ، فأمسكت شطره ، وأعطيته شطره الآخر . وأفضى إليه بسرى : أظهره عليه . وأمليه المنى : أمتعه بها ، من قولهم : أملاه الله العيش ، أى متعه به . أو أملى عليه المنى والآمال ، بمعنى أفضى إليه بها ، من قولهم : أمليت الكتاب على الكاتب . ورابع : اسم فاعل من ربيع (كذهب) بمعنى وقف وتحبس وانتظر ، أو بمعنى أقام واطمان .

(٣٠) صادفت : وجدت . وفى القول ، أى فى حديثي إليه . ويراد بالراحة : الارتياح الذى يحسه الإنسان إذا شكأ أمره إلى ذى مروءة . ونضحت : أرويت . والغليل : شدة العطش وحرارته ، وربما سميت حرارة الحب والحزن غليلاً . وروته : يريد أروته ، أى أزال عطشه ، والمفهوم من المعجمات أن الفعل بهذا المعنى لازم ، روى من الماء (من باب رضى) ، ويعدى بالهمزة والتضعيف ، فيقال : أرويته ورويته ، فتعدية الفعل هنا إلى الضمير المنضوب العائد على الغليل غير معروف فى فصيح الكلام . وفى لسان العرب : يقال رويت القوم أرويه ، إذا استسقيت لهم . وتسميتهم المزادة فيها الماء بالراوية ، وهو اسم فاعل من روى - يشفع لاستعمال هذا الفعل متعدياً . والمشارع : موارد الشاربة ، والمواضع التى ينحدر المستقى منها إلى الماء ، والمراد بالمشارع : مياهها الغزيرة ، الواحدة مشرعة (بفتح فسكون ففتح) .

يرجو أن يجد ما يريحه فى محادثة هذا الخليل ، وبذلك يروى غليلاً لم تروه المياه الغزيرة .
 (٣١) اختال : زهى وتكبر . وفخار (بفتح الفاء وتشديد الخاء) صيغة مبالغة من الفخر ، وهو التمدح بالخصال ، وعد القديم ، والمباهاة بالمكابر والمناقب من حسب ونسب وغيرها . واختال : من الاحتيال ، وهو طلب الحيلة ، أو الخدق وجودة النظر ، والقدرة على التصرف ، والمراد بالاحتيال هنا : الخدعة . وخادع : اسم فاعل من خدعه (من باب قطع) إذا ختل وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .
 يقسم بأبيه ، ويفتخر بأنه كان رفيع القدر ، جيد الرأى ، جامعاً للمناقب ، تبهر ذكره كل فخور مختال ، وتسكت كل مخادع محتال .

وكان الشطر الثانى من هذا البيت فى الأصل المخطوط : « على الموت لم يحزع من الموت جازع » ف ضرب عليه ، أى عدل عنه ، وكتب بإزائه فى الهامش بدلاً منه : « لما اختال فخار ، ولا اختال خادع » . وهذا مثال من أمثلة التبديل والتهديب التى نصادفها فى هذا الأصل .

لَمَّا نَازَعْتَنِي النَّفْسُ فِي غَيْرِ حَقِّهَا وَلَا ذَلَّلْتَنِي لِلرِّجَالِ الْمَطَامِعِ^(٣٢)
 وَمَا أَنَا - وَاللَّهُ نِيَا نَعِيمٌ وَلَذَّةٌ - بِذِي تَرْفٍ تَحْنُو عَلَيْهِ الْمَضَاجِعُ^(٣٣)
 فَلَا السَّيْفُ مَقْلُوبٌ، وَلَا الرَّأْيُ عَازِبٌ وَلَا الزَّنْدُ مَقْلُوبٌ، وَلَا السَّاقُ ظَالِعٌ^(٣٤)
 وَلَكِنِّي فِي مَعْشَرٍ لَمْ يَقُمْ بِهِمْ كَرِيمٌ، وَلَمْ يَرْكَبْ شِبَا السَّيْفِ خَالِعٌ^(٣٥)
 لَوَاعِبٌ بِالْأَسْمَاءِ يَبْتَدِرُونَهَا سَفَاهًا، وَبِالْأَلْقَابِ، فَهِيَ بَضَائِعُ^(٣٦)

(٣٢) نازعتني : جاذبتني وخاصمتني . وذلكله : أخضعه وحمله على الذل والهوان . والمطامع : جمع مطمع (كذهب) وهو الطمع ، أو الشيء الذي يطمع فيه . و « ما نازعتني ... » الخ جواب القسم في البيت السابق ، وجملة « وهو الذي لو ذكرته . . » جملة معترضة بين القسم وجوابه . ولا نعرف وجهاً لوقوع اللام في جواب القسم هنا .

(٣٣) « أنا » في أول هذا البيت مبتدأ ، خبره « بذى ترف » ، وجملة « والدنيانعيم » جملة حالية . والترف : الرفاهية والتنعم . وتحنو عليه : تميل إليه ، وتعطف عليه وتشفق . والمضاجع : جمع مضجع (كذهب) وهو مكان الضجوع ، أي النوم ، يقال : ضجع الرجل (كقطع وخضع) أي وضع جنبه بالأرض . يتمدح بأنه حينما أقبلت عليه الدنيا بنعيمها ولذاتها لم يكن مترفاً رافهاً يؤثر الدعة والراحة في ظلّ الحمل .

وفي البيت الآتي تفصيل وتوضيح لمعنى هذا البيت .

(٣٤) مقلوب : منقلب متكسر . والرأي : العقل والتدبير ونفاذ البصيرة والحذق بالأمور . وعازب : غائب بعيد . والزند : موصل طرف الذراع بالكف ، والمراد اليد . ومقلوب : مقبوض مقيّد بمنوع من العمل . والساق من الإنسان : ما بين الركبة والقدم ، والمعروف أنها مؤنثة . وظالع : صفة من الظلع (كالنم) وهو غمز في الشيء يشبه العرج .

يفخر بشجاعته ، وتمازى أهبة واستعداده للحرب والدفاع ، ثم بجودة تدبيره ، وحسن رأيه ، وحصافة عقله ، ثم بانبساط يده في الخير ، وانطلاقها في المكرمات ، وعدم تأخره عن الغايات . (٣٥) المعشر : الجماعة من الناس ، والمراد جماعة من قومه وبني وطنه . وشباة كل شيء : حدّه ، وجمعها شبا ، (كقناة وثنا) . وخالع : المراد شاب قوي قادر على حمل السلاح والمجادة والقتال . وركوب شبا السيف : كناية عن ركوب الأخطار ، واقتحام المخاوف .

(٣٦) لواعب : جمع لاعبة ، وقد أراد الشاعر جمع لاعب ، والمعروف أن فاعلا لا يجمع على فواعل قياساً إلا إذا كان وصفاً لغير عاقل . ويبتدرونها : يعالجونها ويسارعون إليها . والسفاه : (بفتح السين) الجهل وخفة العقل والحق ، وهو نقيض الحلم .

يرميهم بالسفاهة والحمافة والاشتغال بما لا يفيد ، والتباهي بالأسماء والألقاب ، فهي بضائِعهم وسلعهم التي فيها يتجرون .

وهل في التحلى بالكُنَى مِنْ فَضِيلَةٍ إِذَا لَمْ تُزَيَّنْ بِالْفَعَالِ الطَّبَائِعُ؟ (٣٧)
 أَعَاشِرُهُمْ رَغْمًا ، وَوُدِّي لَوْ أَنَّ لِي بِهِمْ نَعَمًا أَدْعُو بِهِ فَيَسَارِعُ (٣٨)
 فَيَاقَوْمُ ، هُبُوا ، إِنَّمَا الْعُمُرُ فُرْصَةٌ وَفِي الدَّهْرِ طُرُقٌ جَمَّةٌ وَمَنَافِعُ (٣٩)
 أَصْبِرًا عَلَى مَسِّ الْهَوَاِ وَأَنْتُمْ عَدِيدُ الْحَصَى؟ إِنِّي إِلَى اللَّهِ رَاجِعٌ (٤٠)

(٣٧) التحلى : التزين . والكُنَى : جمع كنية (بضم الكاف في المفرد والجمع ، والكسر فيها لغة ، مثل برمة وبرم ، وسدر وسدر) ، والمراد بها : ما يطلق على الرجل للتعظيم والتوقير . والفعال (بفتح الفاء) : اسم للفعل الحسن من الجود والكرم والمروءة ونحوها ، أو هو الفعال (بالكسر) جمع فعل (بكسر فسكون) والمراد الفعال الصالحة . والطبائع : جمع طبيعة ، وهي الخليقة والسجية التي جبل الإنسان عليها . والمعنى : أن الكُنَى المشعرة بالتعظيم ، والألقاب الرفيعة - لا تعد من الفضائل التي يزدان بها الناس ، وترتفع من أجلها أقدارهم ومراتبهم ، إلا إذا استقامت طبائعهم ، وحسنت أخلاقهم ، وزينت بالفعال سجايهم .

(٣٨) أعاشرهم رغماً : أى أخالطهم وأعيش معهم على كره منى . وبهم : أى بدلم ، وعرضاً منهم . والنعم : الإبل ونحوها . وأدعوه : أصبح به وأناديه ، وهو متمدن بنفسه ، ولعل الشاعر عداه بالبلاء على تفضيئه معنى صالح .

يقول : إنه يعاشر هؤلاء الناس على الرغم منه ، ويود لو يبدله الله بهم نعماً يدعوه فيسارع إليه . وهذا قريب من قول طرفة :

فليت لنا مكان الملك عمرو وغوثاً حول قبتنا تخور

والرغوث (بفتح الراء) : كل مرضعة . والحوار (بضم الحاء) : صوت البقر ونحوه .

(٣٩) هبوا : انتهوا واستيقظوا ، يشير إلى ما هم فيه من غفلة كأنها النوم . والطرق (بضم التين) ويجوز تسكين وسطه كما في البيت) : جمع طريق . وجمة : كثيرة . والمراد بالطرق الجمّة : الوسائل الكثيرة المختلفة التي يكسب بها العامل المجد الشرف والنباهة والعزة في الحياة .

يحضهم على ترك الغفلة والحمول ، وانهاز فرصة العمر ، والعمل المثمر الصالح ، لكسب المنافع بشتى الوسائل والأساليب .

(٤٠) الاستفهام في أول هذا البيت للإنكار والتوبيخ . والهوان : الذل والخزي . وعديد الحصى :

مثله في العدد والكثرة ، يقال : هم عديد الحصى ، إذا كانوا لا يحصون كثرة ، كما يعز الحصى على الإحصاء . .

بعد أن ذكر حالهم من احتمال الذل والمهانة مع كثرة عددهم رد ما يقوله اليائس الخزين من عبارات الرجوع إلى الله ، والاستسلام لحكمه ، وكأنه يشير بهذا إلى موت صفات الرجولة فيهم .

وَكَيْفَ تَرَوْنَ الذُّلَّ دَارَ إِقَامَةٍ وَذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ وَاسِعٌ^(٤١)
 أَرَى أَرُوسًا قَدْ أَيْنَعَتْ لِحَصَادِهَا فَأَيْنَ-وَلَا أَيْنَ-السُّيُوفُ الْقَوَاطِعُ؟^(٤٢)
 فَكُونُوا حَصِيدًا خَامِدِينَ ، أَوْ افْزَعُوا إِلَى الْحَرْبِ حَتَّى يَدْفَعَ الضَّيْمَ دَافِعٌ^(٤٣)
 أَهْبَتْ ، فَعَادَ الصَّوْتُ لَمْ يَقْضِ حَاجَةً إِلَيَّ ، وَلَبَّانِي الصَّدَى وَهُوَ طَائِعٌ^(٤٤)
 فَلَمْ أَدْرِ أَنَّ اللَّهَ صَوَّرَ قَبْلَكُمْ تَمَائِيلَ لَمْ يُخْلَقْ لَهُنَّ مَسَامِعٌ^(٤٥)
 فَلَا تَدْعُوا هَذِي الْقُلُوبَ ، فَإِنَّهَا قَوَارِيرُ مَخْنِيٍّ عَلَيْهَا الْأَضَالِعُ^(٤٦)
 وَدُونَكُمْوَهَا صَعْدَةٌ مَنْطِقِيَّةٌ تَقُلُّ شَبَا الْأَرْمَاحِ وَهِيَ شَوَارِعُ^(٤٧)

(٤١) يوبخهم على الرضا بالذل ، والإقامة في داره ، والإخلاد إلى الهوان ؛ والحال أن فضل الله ورزقه واسع كثير يملأ الأرض .

(٤٢) أرؤس : جمع رأس . وأينعت : أدركت ونضجت وحن قطافها ، أى الرءوس على تشبيهها بالثمار . والحصاد (بفتح الحاء وكسرهما) : مصدر حصدت الزرع والنبات (من باب ضرب وقتل) أى قطعه بالمنجل ونحوه . ومعنى « أينعت لحصادها » أنها أدركت ، وآن لها أن تحصد . والقواطع : جمع القاطع . و « لا أين » : جملة معترضة يستبعد بها وجود السيوف .

يقول : أرى رءوساً قد أينعت وحن حصادها ، واستحقت القطاف ، ويتمنى لو توجد السيوف التى تبتريها ، وتستأصل شأفتها ، ولكن لا توجد .

(٤٣) الحصيد : الزرع المحصود ، (فعيل بمعنى مفعول) . وخامدين : موقى ساكتين هامين ، وأصله من خمدت النار (كقعدت) إذا سكن لهبها ، ولم يطفأ جمرها . وافزعوا : الجثوا ، أمر من فزعته إليه أى لجأت . والضيم : الظلم .

(٤٤) أهاب بصاحبه : دعاه وناداه وصاح به . ولباني : أجابني . والصدى : الصوت الذى يرتد إليك بمائلا لصوتك فى الجبال ونحوها .

والمعنى : أنه دعا قومه ، وأهاب بهم فلم يقد دعاؤه ، ولم يرجع إليه طائعا غير صدى صوته .

(٤٥) المسامع : جمع مسمع (ككبر) وهو الأذن . يرميهم بالصمم وعدم الإحساس .

(٤٦) لاتدعوا : لاتتركوا . والقوارير : جمع قارورة ، وهى الزجاجاة يقر فيها الشراب ونحوه . ومخني : معطوف . ويريد بالأضالع : أضلاع الصدر التى تنضم على القلب وتنحن .

يسخر منهم ، ويشبه قلوبهم بالقوارير فى الضعف .

(٤٧) دونكموها : خذوها ، أى خذوا هذه القصيدة المشتملة على المشورة والنصيحة . والصعدة :

القناة التى تنبت مستوية ، فلا تحتاج إلى تثقيب . ومنطقية : نسبة إلى المنطق أى الكلام . وتقل : =

تَسِيرُ بِهَا الرُّكْبَانُ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ وَتَلْتَفُ مِنْ شَوْقٍ إِلَيْهَا الْمَجَامِعُ^(٤٨)
فَمِنْهَا لِقَوْمٍ أَوْشَحُ وَقَلَانِدُ وَمِنْهَا لِقَوْمٍ آخَرِينَ جَوَامِعُ^(٤٩)
أَلَا إِنَّهَا تِلْكَ الَّتِي لَوْ تَنَزَّلَتْ عَلَى جَبَلٍ أَهْوَتْ بِهِ ، فَهَوَّ خَاشِعُ^(٥٠)

= تتلم وتكسر ، (وبابه رد) . وشبابة الرمح ونحوه : حدة وسنانه ، والجمع شبا . والأرواح : جمع ربح .
وشوارع : مسددة موجهة إلى الأعداء ، مفردا شارع ، وهو اسم فاعل من شرع الرمح ، إذا قرب
من المطعون .

جعل هذه القصيدة في قوتها وشدة تأثيرها كالقناة ، ثم قال إنها قناة صلبة قوية ، تتلم أسنة
الرماح وهي مشرعة .

(٤٨) الركبان : جماعة الراكبين في السفر ، الواحد راكب . وفي كل منزل : في كل مكان ينزلون
به . وتلتف : تجتمع وتزدحم وتتكاثر . والمجامع : جمع مجمع (كذهب) ، وهو اسم للمجتمعين من الناس .
وصف قصيدته بالذيوع والانتشار ، وهافت الناس عليها ، وصغروا سمعهم إليها .

(٤٩) منها : أي من الصعدة المنطقية المكنى بها عن هذه القصيدة . والأوشح : جمع وشاح (بكسر
الواو وضمة) ، وهو كرسان (بكسر فسكون) ، أي فظان أو فرعان من لؤلؤ وجوهر منظومان يخالف
بينهما ، معطوف أحدهما على الآخر تتوشح المرأة به . والوشاح أيضاً : شبه قلادة ينسج من أديم عريضاً
ويرصع بالجوهر وتشدّه المرأة بين عاتقها وكشحتها . والذي نعرفه أن مثل « وشاح » لا يجمع قياساً على
أوشح . والقلاند : جمع قلادة (بكسر ألقاف) ، وهي ما يجعل في العنق للزينة كالعقد (بكسر فسكون)
ونحوه . والجوامع : الأغلال ، وهي الأطواق الحديدية التي تجمل في الأعناق . الواحدة جامعة .

يقول : إن من قصيدته هذه زينة وجمالاً لقوم ، وإن منها أغلالاً وأطواقاً لقوم آخرين .
وهو يشير بالشطر الثاني إلى ما يتركه شعره البليغ الرائع في نفوس حاسديه من الضيق والهم ،
ومضاعفة ما يعانيه هؤلاء الحساد من الضغينة والحقد .

(٥٠) تنزلت : نزلت . وأهوت به : أسقطته ، والمراد أثرت فيه تأثيراً شديداً . وخاشع : ساكن
خاضع ، والمراد أنه تصدّع وتداعى واستوى بالأرض .

يشير إلى شدة تأثير شعره ونصحه حتى في الجماد . وهذا قريب من معنى قول الله تبارك وتعالى :
« لو أنزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته خاشعاً متصدعاً من خشية الله » الآية ٢١ من سورة الحشر .

تعليق وجيز :

نظم الشاعر هذه القصيدة ونظائرهما بعد أن هدّبت جانبيه الوقائع ، وهاله ما تضانيه بلاده من المذلة
والشقاء ، وأقض عليه مضجعه سوء الأحوال السياسية ، والاقتصادية ، والاجتماعية ؛ فاستفاق من سكرة

الصبا ، ولهو الشباب ، واستنكف أن يحيا لنفسه وملاهيه وأهوائه ، وآثر أن يحيا لوطنه وعزته وريحائه ؛ فجاشت نفسه بانفعالات وعواطف نهج بها منهج الثائرين الأحرار ، والمكافحين المستبسلين ؛ وأنتج بها مثل هذا الشعر الحماسي الفائق؛ الغزير التأثير . ثم رأى أن يطويه إلى حين إيثاراً للملاينة والمهادنة ، والتربص والاحتراص ؛ فلما توقدت الثورة العرابية ، وحمل الوطنيون السلاح في وجه الطغيان والعدوان - ظهر مثل هذا الشعر وانتشر ، وأنجده وأنشدهم ، وذاع وشاع ، وملا البقاع والأسباع .

* * *

إن البارودي في هذه العينية ثار هذه الثورة العارمة حوالى سنة ١٨٦٨ وهو ابن تسع وعشرين ، قبل أن يثور الناس بنحو أربعة عشر عاماً ؛ فرصد الحاكم وإسرافه وانحرافه ، والحكم وفساده واستبداده ، وهجا الحاشية الفاسدة المفسدة ، ورثى للفلاح المسخر المذبذب ، وأشفق على العامل المحروم المظلوم . ونبه وأيقظ ، وحذّر وأنذر ، وداوى وعالج ، ولان واشتد ، وهدد وتوعّد ، ووعظ ونصح . وتمنى وأمل ، وأسف وتحسّر ، وهجا واقتخر ، وشكا وسخر ، وأنب اللاعبين بالأسماء والألقاب ، وحرّض على دفع الظلم بالكفاح وقوة السلاح ، وندّد بالمقيمين على الضيم والهوان .

وكثير من أبيات هذه القصيدة يجرى مجرى الحكم والأمثال ، وكثير من أبياتها يهزّ العواطف والمشاعر هزّاً عنيفاً ينبّه الغافلين ، ويحمّس المستضعفين ويردّ إلى المتردّد عزمه وحزمه ، ويحمل الخائر الجبان على الإقدام والاستبسال . وبمضها يدفع بصريح العبارة إلى الثورة العامة المسلحة .

* * *

وما يسترعى النظر والانتباه ، ويدعو إلى الاعتبار والإكبار أن البارودي صاهر أسرة « يكن » بزوجته : « عديلة يكن » فانعقدت له بهذا الزواج قرابة وصلة وثيقة بالأسرة الخديوية . وقبل هذا وبعده حظى عند الخديو « إسماعيل » ، ونال ثقته وتقديره ، وترقى في المناصب والمراتب العسكرية والإدارية ترقّيات واسعة متتابعة سريعة كثيرة ، وعاش قبل النفي والاغتراب عيشة المترفين السعداء ، الرافهين الأعزاء ، واستمتع كل الاستمتاع بامتيازات السيادة والجاه ، والغنى والثروة ، والنفوذ والسلطان ؛ فتورته مع هذا كله على الفساد والطغيان تستأهل تقدير الوطن ، وحسن ثناء الناس .

وقد تكون هذه القصيدة من الشعر الذى لم يقصد به الشاعر غير مجازاة نزعته الحماسية الفخرية ، ومحاكاة من أولع بهم من شعراء الحماسة والفخر . ويلاحظ أن البارودي نظم هذه العينية الطويلة تحت عنوان : « قال يروض القول » .

وقال :

أَتَرَى الْحَمَامَ يَنْوُحُ مِنْ طَرْبٍ مَعِيَ وَنَدَى الْغَمَامَةِ يَسْتَهْلُ لِمَدْمَعِي؟^(١)
 مَا لِلنَّسِيمِ بَلِيلَةٌ أَذْيَالُهُ؟ أَتُرَاهُ مَرًّا عَلَى جَدَاوِلِ أَدْمَعِي؟^(٢)
 بَلْ مَا لِهَذَا الْبَرْقِ مُلْتَهَبَ الْحَشَا؟ أَسَمَتْ إِلَيْهِ شَرَارَةٌ مِنْ أَضْلُعِي؟^(٣)
 لَمْ أَذِرْ هَلْ شَعَرَ الزَّمَانُ بِلَوْعَتِي فَرَنَى لَهَا ، أَمْ هَاجَتْ الدُّنْيَا مَعِيَ؟^(٤)
 فَالْغَيْثُ يَهْمِي رِقَّةٌ لِصَبَابَتِي وَالطَّيْرُ تَبْكِي رَحْمَةً لِنَوَجْعِي^(٥)
 خَطَرَاتُ شَوْقٍ ، أَلْهَبَتْ بِجَوَانِحِي نَارًا يَدِبُ أَزْيَرُهَا فِي مِسْمَعِي^(٦)

(١) الهمة في أول البيت للاستفهام . وهو من تجاهل العارف . والغرض إظهار اللوعة والصبابة والتوجع . وترى (بالبناء للمجهول) : تظن . ويجوز أن تقرأ « ترى » (بالبناء للفاعل) . ونوح الحمام : سجهه وهديله إذا أشبه نوح المرأة . والطرب (هنا) : الشوق ، وخفة تعترى من يشتد به الحزن والهم . والندى (هنا) : الغيث والمطر . والغمامة : السحابة . ويستهل : يشتد انصبابه . والمدمع : مسيل الدمع ، ومجره من العين ، والمراد به (هنا) : الدمع نفسه .

(٢) النسيم : الريح إذا كانت معتدلة ضعيفة طيبة . أو هو ابتداء كل ريح قبل أن تقوى . وبليلة : مبتلة نديّة . وتراه (بالبناء للمجهول) : تظنه . وجداول أدعى : دموعي الشبيهة بالجداول والأنهار في الغزارة والكثرة .

(٣) ملتهب : متقد . والحشا : ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف : وسمت . علت وارتفعت . والشرارة : واحدة الشرار (بفتح الشين فيهما) ، وهو ما تطاير من النار .

(٤) اللوعة : خرقه (بضم فسكون) الهوى والوجد والشوق ، وألم من حبٍّ أرومٍّ أو مرض . ورثى لها : رثى وتوجع . والأسلوب الفصيح أن يكون الاستفهام في مثل هذا الموضع بالهمة لاهل . (٥) الغيث : المطر . ويهمي : يسقط وينصب . ويسيل . والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والتوجع : التفجع وتشكى الوجع .

(٦) خطرات الشوق : خواطره وهواجسه ونزعاته ، وما يخطر ببال المشوق ، ويقع في خلده ، ويتحرك في قلبه من وساوس الحب ، وحركات الهوى ، ومعاني الغرام . وألهبت : أشعلت وأوقدت . والجوانح أضلاع الصدر ، الواحدة جانحة . ويدب : يمشي ويسير . وأزير النار : صوت التهابها في الحطب ونحوه . والمسبع : الأذن .

يصف بعض ما يعانيه من حرق الوجد ، وتباريح الغرام .

وَجَوَى كَأَطْرَافِ الْأَسْنَةِ ، لَمْ يَدَعْ
يَأْهْلَ ذَا النَّادَى ! أَلَيْسَ بِكُمْ فَتَى
أَبْكِي ، فَيَرْحَمَنِي الْجَمَادُ ، وَلَا أَرَى
فَإِذَا دَعَوْتُ بِصَاحِبٍ لَمْ يَدْتَفِتْ
وَمِنَ الْعَجَائِبِ أَنَّنِي أَشْكُو الْهَوَى
قَدْ طَالَمَا يَا قَلْبُ قُلْتَ لَكَ احْتَرِسْ
أَوْقَعْتَ نَفْسَكَ فِي حَبَائِلٍ خُدْعَةٍ
لِلصَّبْرِ بَيْنَ مَقِيلِهِ مِنْ مَفْزَعٍ^(٧)
يَرْتِي لِيَوَيَّلَاتِ الْمَشُوقِ الْمُوَلِّعِ؟^(٨)
خِلَاً يَرِقُّ إِلَى شَكَاتِي ، أَوْ يَبِى^(٩)
وَإِذَا لَجَأْتُ إِلَى أَخٍ لَمْ يَنْفَعِ^(١٠)
وَالذَّنْبُ لِي فِي كُلِّ مَا أَنَا مُدْعَى^(١١)
أَرَأَيْتَ كَيْفَ يَخِيبُ مَنْ لَمْ يَسْمَعْ؟^(١٢)
لَا تُسْتَقَالُ * فَخُذْ لِنَفْسِكَ أَوْدَعَ^(١٣)

(٧) الجوى : حرقه (بضم فسكون) الهوى ، وشدة الوجد (بفتح فسكون) . والأسنة : جمع سنان (بكسر السين) ، وهو نصل (بفتح فسكون) الرمح ، وحديدته التي يظعن بها . ولم يدع : لم يترك . والمقيل (بفتح فكسر) : موضع القيلولة (بفتح فسكون) ، وهي الاستراحة في وسط النهار إذا اشتد الحر . والمراد بمقيل الجوى : مستقره وموضعه من القلب أو النفس . والمفزع : الملجأ .

والعنى : أن ما يجده من حرق الهوى ولواعج الشوق كوخز الأسنة ، وأنه لا سبيل إلى الصبر والسلوان .
(٨) النادى : مجلس القوم يجتمعهم . ويرت يرق ويتوجع . والويلات : البليات والمحن والمشقات والهموم . والمشوق : المشتاق . والمولع : المغرم ، اسم مفعول من أروع الإنسان بالشيء (بالبناء للمفعول) بمعنى أغرم به وتعلق .

(٩) الخل : الصديق . ورق له : رحمه وأشفق عليه . ورق لشكاته : استمع لشكواه في رحمة وعطف . ويعى : يحفظ ، أى يحفظ الشكاية ويفهمها ويقبلها .

(١٠) دعوت فلاناً وبقلان : ناديته ، وصحت به .

(١١) الهوى : الحب والغرام .

يقول : إن اشتكاه الهوى من العجائب ، لأنه عرض نفسه لأسبابه ، وانقاد لدواعيه ، وجرى في مجاله ؛ فهو المذنب والملوم والمستول عن كل ما يدعيه ويشتكى من تبريح الوجد به ، وثقل المموم عليه ، وغلبة الجوى ، وشدة الصبابة . . . إلخ .

(١٢) عاد بعد البيت السابق يلقي اللوم على قلبه كما جرت عادة الشعراء ، ويتهمه بأنه أوقعه في شرك الهوى ، وحبائل الغرام ، ولم يقبل نصحاً ، ولم يستمع لتحذير .

(١٣) الحبائل : جمع حباله (بكسر الحاء) وهي الشرك (بفتحيتين) ونحوه مما يصاد به . والخدعة (بضم

يَا ظَبِيَّةَ الْمِقْيَاسِ هَذَا مَدْمَعِي فَرِدِي ، وَهَذَا رَوْضُ قَلْبِي فَارْتَعِي ^(١٤)
 إِنْ كَانَ لَا يُرْضِيكَ إِلَّا شِقْوَتِي فَلَقَدْ بَلَغْتَ مِنْكَ مِنْهَا ، فَاقْنَعِي ^(١٥)
 أَنَا مِنْكَ بَيْنَ صَبَابَةٍ لَا تَنْقُضِي أَيَّامُهَا ، وَغَوَايَةَ لَمْ تُقْلِعِ ^(١٦)

فسكون) : اسم من خدعه (من باب قطع) أى ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم ، والمراد بالخدعة (هنا) : فتنة الحب ، وبلوى الغرام . ولاتستقال : المراد لا ترد ، ولا يرجى التخلص منها ، من قولهم : أقال الله عثرته ، إذا رفعه من سقوطه ، وأقلته العثرة ، واستقالها . فخذ لنفسك أودع : أى خذ لنفسك بأسباب التخلص من الحب ، أودع ، فقد عرفت ما ورطك فيه الغرام ، وأدركت عواقبه .

(١٤) الظبية : الفتية من الغزلان (بكسر فسكون) ، تشبه بها الفتاة في جمال الجيد (بكسر الجيم) والعينين والرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن الشئى . وروضة المقياس : جزيرة في النيل شرق الجزيرة وغرب مصر القديمة وفي جنوبها مقياس النيل المشهور ، وقد أكثر الشاعر من ذكرها والتغنى بها . والمدمع طرف العين حيث يجتمع الدمع ويسيل . وقد يراد بالدمع هنا : الدمع نفسه . وردى : أمر من ورد الإنسان وغيره الماء يرده وروداً ، إذا بلغه ووافاه . وروض قلبي : قلبي الشبيه بالروض ، جمع روضة ، وهى أرض ذات ماء وعشب وخضرة ، أوهى البستان الحسن . وارتعى : أمر من رعت الماشية وغيرها (من باب منع) أى أكلت وشربت رغداً في الريف ، ويقال : خرجنا نلعب ونرتع ، أى نتم ونلهو .

لما شبهه حببته بالظبية جعل مدمعه مورد ماء ، وقلبه روضاً ، وطلب إليها الورود والرتوع . وفي البيت إشارة إلى بعض ما يجده من آثار الهوى كالبكاء ، وفيه أنها تملك قلبه ، واستقر في قواده هواها ، وفيه معنى الاستعطاف والكلف والصبابة والهيام .

(١٥) الشقوة (بكسر الشين وفتحها) : اسم من الشقاء ، وهو ضد السعادة . والمنى (بضم ففتح) : الأمان والآمال ، الواحدة منية (بضم فسكون) . ومنها : من شقوتي ، والمراد ما يجده من الشقاء بسبب صدور الحبيبة وإعراضها .

يقول لها : إن كان لا يرضيك إلا أن أكون شقياً بصدودك وإعراضك ، فقد بلغت الغاية من ذلك ، فاقنعي بما بلغته ، وكفى عما يزيد شقائى .

(١٦) الصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والغواية : الضلال والانهماك في الجهل ، والمراد بها هنا فتنة الحب ، وبلوى الغرام . وتقلع : تنجلى وتنكشف وتزول .

يشكو ما يعانيه من دوام الصبابة ، وفتنة الحب ، وبلوى الغرام .

فَتَقْبِي بِمَا تُحْلِيهِ أَلْسِنَةُ الْهَوَى وَهِيَ الدُّمُوعُ ، فَحَقُّهَا لَمْ يُدْفَعِ (١٧)
 لَا تَحْسَبِي قَوْلِي خَدِيعَةً مَا كَرِهَ إِنَّ الْوَفَى بَعْدَهُ لَمْ يَخْدَعْ (١٨)
 إِنِّي لَأَقْنَعُ مِنْ هَوَاكَ بِنَظَرَةٍ وَأَعُدُّهَا صِلَةً إِذَا لَمْ تَمْنَعِي (١٩)
 هَذِي مُنَايَ ، وَحَبِّذَا لَوْ نَلْتَهَا عَنْ طِيبِ نَفْسٍ ، فَهِيَ أَكْبَرُ مُقْنَعٍ (٢٠)

(١٧) الهوى: الحب ، وقد جعل الدموع ألسنة معبرة عنه ، ودليلا عليه . وحققها : صدقها ، أدلالتها الحققة .

يحضنها على أن تثق بصدق حبه لها ، وتطمئن إلى أنه مستهام بها صبراً ، ويستشهد الدموع ، فهي ألسنة الهوى ، وأثر من آثار الصباية والهيام .

ومعنى « حققها لم يدفع » أن دلالة الدموع على الهوى حقاً بيتن واضح ، لا يدفع ، ولا يجحد ، ولا ينكر .

(١٨) لا تحسبي (بفتح السين وكسرهما) : لا تظننى . والخديعة : اسم من خدعه (من باب قطع) ، أى ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم .

ينبى عن نفسه زخرف القول والخديعة والمكر ، ويشير إلى أنه وفى بعهدده لها ، وأقام على حبها ، وأن الوفاء والخديعة لا يتفقان ولا يجتمعان . و « لم » فى هذا البيت والذي قبله فى موضع « لا » وإنما اضطره إلى ذلك كسر حرف الروى .

(١٩) يقول : إنه يكتفى من حبها له بأن تنظر إليه نظرة عطف ومودة ، ويعده هذه النظرة صلة منها له ، وإقبالاً عليه .

وفى البيت إشارة إلى ما يعانى به من تمنعها وصدودها وإعراضها ، وبخلها عليه حتى بالنظر .

(٢٠) هذى : يشير إلى النظرة التى تمنّاها فى البيت السابق . والمنى (بضم ففتح) : جمع المنية (بضم

فسكون) (كغرفة وغرف) ، وهى ما يتمناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ويرغب فيه . وأكبر مقنع : أعظم ما يقنعه ويرضيه ، فهو لا يطمع فى أكثر من هذه النظرة ، اسم فاعل من أقنعه الشيء ، أى كفاه وأرضاه أوهو « مقنع » (كذهب) ، يصدر ميمى بمعنى القناعة والرضا ، وهذا من قولهم : « فلان لنا مقنع » (بفتح فسكون ففتح) أى رضا ، يقنع بقوله وقضائه .

يقول : إنه لا يتمنى أكثر من نظرة تهبها له الحبيبة عن طيب نفس منها ورضا وإقبال .

وقال :

هَلْ مِنْ فَتَى يَنْشُدُ قَلْبِي مَعِيَ بَيْنَ خُدُورِ الْعَيْنِ بِالْأَجْرَعِ؟^(١)
كَانَ مَعِيَ ، ثُمَّ دَعَاهُ الْهُوَى فَمَرَّ بِالْحَيِّ ، وَلَمْ يَرْجِعِ^(٢)
فَهَلْ إِذَا نَادَيْتُهُ بِاسْمِهِ يُفِيقُ مِنْ سَكْرَتِهِ أَوْ يَعِي؟^(٣)
هَيْهَاتَ يَلْقَى رَشْدًا بَعْدَ مَا أَغْوَاهُ لَحْظُ الرُّشْدِ الْأَتْلَعِ^(٤)

(١) ينشد قلبي (من باب نصر) : يطلبه ، ويبحث عنه ، من قولهم : نشدت الضالة ، إذا طلبتها ، وعرفتها ، وناديت ، وسألت عنها . والخدور : جمع خدر ، وهو ستر (بكسر فسكون فيهما) يمد للجارية في ناحية البيت ، وقد يطلق على كل ما وارك من بيت ونحوه . والعين (بكسر العين وسكون الياء) جمع عيناء ، صفة من العين (بفتحتين) وهو عظم سواد العين وسعتها . والأجرع : أرض رملية طيبة المنبت والهواء ، لا وعودة فيها ، ولا وخامة .

يتمنى أن يجد من يعينه على نشدان قلبه بين منازل الحسان الجميلات العيون ، في ذلك المكان الخصب المرع الطيب .

(٢) دعاه : ناداه . والهوى : الحب والفتنة والغرام . والحى في الأصل : البطن من بطون العرب ، وهو أصغر من القبيلة ، والمراد به هنا : ديار أولئك العين الحسان اللاتي يتغزل الشاعر بهن .
(٣) الضمير المنصوب في « ناديته » يعود على القلب في البيت الأول . ويفيق : يستيقظ ويصحو ويتبه . والمراد بالسكرة هنا : ماغشيه ودلته ، واستولى عليه من العشق والصبابة والهيام . ويعي : المراد يعي النداء ، ويفطن له ، من قولهم : وعيت الحديث وعياً (من باب وعد) أى حفظته وتذكرته . هذا ، والمعروف أن « هل » لا تدخل على الشرط .

(٤) هيات : كلمة تبعيد ، وهي مبنية على الفتح . وفاعل يلقى ضمير القلب . والرشد : الهدى والصواب ، وضده النى والضلal . وأغواه : أضله وفتنه . واللحظ : النظر بمؤخر العين ، مصدر لحظته ولحظت إليه (من باب نفع) والمراد باللحظ هنا : النظر الفائق الساحر ، أو العيون الجميلة الساحرة . والرشأ (بفتحتين) : الظبي إذا قوى واشتد ، ومشى مع أمه ؛ وقد جرى الشعراء على تشبيه الحسان من النساء بالظباء والغزلان ، في جمال العيون واتساعها ، وملاحة الجيد (بكسر الجيم وسكون الياء) والرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن التثنى . والأتلع : صفة من التلع (بفتحتين) وهو حسن طول العنق .
يستبعد أن يعود قلبه إلى الرشاد والسلوان ، بعد أن افتتن بمحاسن الحبيب .

ديوان البارودي

فَيَا دُمُوعَ الْقَطْرِ سِبْلِي دَمًا وَيَا بَنَاتِ الْأَيْكِ نُوحِي مَعِي ^(٥)
وَأَنْتِ يَا نَسْمَةَ وَادِي الْغَضَى مُرِّي بِرِيَاكِ عَلَى مَرْبَعِي ^(٦)
وَأَنْتِ يَا عُصْفُورَةَ الْمُنْحَنِ بِاللَّهِ غَنِّي طَرِبًا ، وَأَسْجِعِي ^(٧)
وَأَنْتِ يَا عَيْنُ إِذَا لَمْ تَفِي بِذِمَّةِ الدَّمْعِ ، فَلَا تَهْجِعِي ^(٨)
صَبَابَةً أَغْرَتْ عَلَى الْأَسَى ! وَدَلَّتِ السُّهْدَ عَلَى مَضْجِعِي ^(٩)

(٥) القطر : المطر . والأيك : جمع أَيْكَة (بفتح فسكون) وهي الشجر الكثير الملتف . وبنات الأيك : الطيور . ونوحى : أمر من قولم : ناحت المرأة على الميت (من باب قال) . لما يش من استفاقة قلبه ، وعودته إلى الرشد ، وإقلاعه عن شواغل الحب والغرام - تمنى أن ترقى الطبيعة لحاله ، وتشاركه في أحزانه ، فدعا السماء أن تمطر دماً ، ودعا بنات الأيك أن تقاسمه همومه ، فتنوح معه .

(٦) النسمة (بفتحيتين) : النسيم . وهي الريح الطيبة اللينة المعتدلة اللطيفة . والغضى : نوع من الشجر يكثر بنجد ، وقد اشتهر خشبه بالقوة والصلابة ، كما اشتهر جمره وناره بشدة الاشتعال ، وطول التوقد . والشاعر يشير بوادي الغضى إلى منزل الحب وديار الحبيبة ، والمراد الديار المصرية ، بدليل ما يأتي في آخر القصيدة . والريا (بفتح الراء وتشديد الياء) الريح الطيبة ، أو طيب الرائحة . ومربى : منزل ومكان إقامة .

يتمنى أن تمر بمربعه نسمة من منزل الحب ، فيشم ريّاها ، لأن العاشق والمحزون والعليل ونحوهم يجدون راحة في تنسم النسيم واستنشاقه ، وبخاصة إذا هب من حيث يحبون .

(٧) المنحنى : منعرج الوادي (بصيغة اسم المفعول فيما) حيث ينمطف ويميل . والطرب هنا : خفة تصيب من يشتد به الحزن والحزن . وأسجعي : أمر من سجت الحمامة (من باب قطع) أي هدرت ورددت صوتها على رنجه واحد .

(٨) ذمة الدمع : حقه ، والمراد ما يجب أن يكون عليه من غزارة وتتابع . ولا تهجعي : لا تنامي ، والمراد الدعاء عليها بعدم المجوع .

(٩) الصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . وأغرت على الأسى : جعلتني محزوناً كثيراً لهم والكآبة ، والمفهوم من المعجمات أن الفعل « أغرى » يتمدّى إلى المفعول الثاني بالباء لا بعل ، يقال : أغريت الكلب بالصيد ، أي أولعته به ، ولعل الشاعر ضمته معنى « حفن » ونحوه فدعا بعل . والسهد : الأرق والسهر (بفتحيتين فيما) . والمضجع (كذهب) : مكان الضجوع ، وهو النوم على الجنب .

والمعنى : أن ما يكابده ويعانيه من الصبابة والشوق والهيام قد جعله محزوناً دائماً لهم ، كثير الأرق والسهاد .

وَيْلَاهُ مِنْ نَارِ الْهَوَى ! إِنَّهَا
 أَبَيْتُ أَرْعَى النُّجْمَ فِي سُدْفَةٍ
 لَا أَهْتَدِي فِيهَا إِلَى حِيلَةٍ
 طَوْرًا أَدَارِي لَوْعَتِي بِالْمُنَى
 لَوْلَا دُمُوعِي أَخْرَقَتْ أَضْلَعِي^(١٠)
 ضَلُّ بِهَا الصُّبْحُ ، فَلَمْ يَطْلُعْ^(١١)
 تَقَى حَيَاتِي مِنْ يَدَي مَضْرَعِي^(١٢)
 وَتَارَةً يَغْلِبُنِي مَدْمَعِي^(١٣)
 فَهَلْ إِلَى الْأَشْوَاقِ مِنْ غَايَةٍ ؟
 أَمْ هَلْ إِلَى الْأَوْطَانِ مِنْ مَرْجِعٍ ؟^(١٤)
 لَا تَأْسُ يَا قَلْبُ عَلَى مَا مَضَى
 لَا بُدَّ لِلْمِخْنَةِ مِنْ مَقْطَعٍ^(١٥)

(١٠) ويل : كلمة عذاب . ونار الهوى : المراد لواعج الحب ، وتباريح الشوق . والأضلع : جمع الضلع (بكسر ففتح ، أو بكسر فسكون) .

يتوجع من حرق الوجد ، ولواعج الشوق ، وتباريح الغرام ، ويقول : إنها كانت جديرة بأن تحرق ضلوعه لولا أن دموعه تخففها ، وتدفع شيئاً من ضررها . ولعله يشير إلى أثر البكاء في تخفيف الحزن ، فالخزون يجد في البكاء بعض الراحة .

(١١) أرعى النجم : أراقبه وأتظرم فيه . والسدفة : الظلمة . وضلُّ بها الصبح : ضلُّ بسبب السدفة عن طريقه ، ولم يهتد إلى مطلمه . وفي هذا حسن تعليل لطول الليل . يشكو ما يقاسيه من الأرق والسهاد ، وطول الليل ، وتكاثر الهموم .

(١٢) فيها : أى في السدفة التي اشتكى منها في البيت السابق : وتقى حياتي : تصونها وتحفظها وتدفع عنها السوء . والمصرع : مصدر ميمي بمعنى الصرع (بفتح فسكون) وهو الطرح على الأرض (وبابه قطع) ، والمراد به هنا : الموت والهلاك .

يقول : إنه لا يهتدى في هذه الظلمة إلى حيلة تحفظ حياته ، وتدفع عنه ما يحيط به ويهدده من أسباب الهلاك .

(١٣) طورا : تارة . وأداري : ألين وألاطف ، والمراد أخفف . واللوعة : ما يجده الحبيب المشوق والحزين والمهموم وأمثالهم من حرقة (بضم فسكون) ووجع وألم . والمنى : الأمان والآمال . والمدمع (كذهب) : مجتمع الدمع ومسيله من العين ، والمراد به هنا : الدمع نفسه . والشاعر يصور في هذا البيت ما كان يتناوبه في منقاه من عوامل الرجاء واليأس .

(١٤) المرجع (بفتح فسكون فكسر) : مصدر ميمي بمعنى الرجوع .

يتمنى أن تنهى أشواقه إلى غاية تقف عندها ، وأن يعود إلى وطنه .

(١٥) لا تأس : لا تحزن . والمحنة : البلوى . والمقطع : مصدر ميمي بمعنى القطع (بفتح فسكون) . يصبر نفسه ويسلّيها بما يرجوه من ذهاب هذه البلوى ، وانتهاء أمرها .

وَقَالَ :

فُوَادُ بِأَقْمَارِ الْأَكْلَةِ مُوَلَعٌ وَعَيْنٌ عَلَى إِثْرِ التَّفَرُّقِ تَدْمَعُ^(١)
 وَشَوْقٌ كَنَصْلِ السَّيْفِ، لَوُشِمَتْ حَدُّهُ عَلَى بَطْلِ لَانْقَدَّ مِنْهُ الْمُقْنَعُ^(٢)
 أَحَاوِلُ كِتْمَانَ الْهَوَى ، فَتَشَى بِهِ غُرُوبٌ مِنَ الْعَيْنِ الْقَرِيحَةِ تَهْمَعُ^(٣)
 وَمَا الْحُبُّ إِلَّا نَفْثَةٌ بَابِلِيَّةٌ يَكَادُ الصَّفَا مِنْ مَسْهَا يَتَصَدَّعُ^(٤)

(١) أقمار : جمع قمر . والأكلة : جمع على غير قياس للإكليل (بكسر فسكون فكسر) ، وهو منزل من منازل القمر . ومولع : مغرى مغرم ، اسم مفعول من أولع بالشئ (بالبناء للمجهول) أى أغرم به وعلق . وعلى إثر التفريق : بعد الفراق وعقبه .

يقول : إن قلبه مغرم بحسان جميلات كالأقمار فى بروجها ومنازلها ، وإن فراقهن قد أثر فى نفسه ، وأسأل عبراته .

(٢) نصل السيف : حديدته القاطعة . وشمت السيف (من باب باع) : سلته ، أى انزعته وأخرجته من غمده . وحد السيف ونحوه : نهايته المستوية القاطعة . والبطل : الشجاع . وانقَدَّ : انشق وانقطع . والمقنع : المتغطى ، والمراد الرأس المغطى بالمغفر والخوذة ونحوهما .

يقول : إن شوقه إلى هؤلاء الحسان الشبيهات بالأقمار شديد مبرح ، كالسيف القاطع البتار الذى لو سلته على بطل شجاع لقد رأسه ، ومزق ما يستره ويقيه من الحديد .

(٣) أحاول : أروم وأطلب وأعالج ، وكل من رام أمراً بالحيلة فقد حاوله . والهوى : الحب والغرام . وشى به (من باب وعد) : نم عليه وأظهره . والغروب : الدموع حين تخرج من العين ، المفرد غرب (بفتح فسكون) . وقريح : بجروحة ، والكلام الفصيح عين قريح ، لأن فعلاً بمعنى مفعول يستوى فيه المذكور والمؤنث . وتهمع : تسيل ، (وبابه قطع وخضع) . وجملة « همع » نعت لغروب . يقول : إنه كلما حاول ستر الحب ، وإخفاء الوجد والغرام أظهرته دموع غزيرة تنسكب وتنصب من عينين قرحتهما كثرة البكاء .

(٤) النفثة : اسم مرة من النفث (بفتح فسكون) وهو شبه نفخ لطيف بلا ريق ، يكون من الرقيق والساحر . وفى القرآن الكريم : « . . ومن شرّ النفثات فى العقد » وهن السواحر حين ينفثن فى العقد بلا ريق . وبابلية : منسوبة إلى « بابل » ، وهى مدينة من أعظم مدن العالم القديم ، على الجانب الأيسر من نهر الفرات ، ولا تزال بعض آثارها ماثلة بالقرب من الحيلة ، وقد اشتهرت فى الأزمان القديمة بالثروة والحضارة ، وإليها ينسب السحر والخمر . والصفاء : جمع صفاء (كحصاة وحصى) وهى صخرة عريضة ملساء ، أو هى الحجر الصلد (بفتح فسكون) الضخم الذى لا يثبت شيئاً . ويتصدع : ينشق ويتكسر . يشبه الحب بالسحر البابلى المشهور ، ويصور فى الشطر الثانى ماله من أثر بالغ شديد .

خَلِيلِي ! هَلْ بَعْدَ الصَّبَابَةِ سَلْوَةٌ ؟
 أَيْبَتُ أُمْنِي النَّفْسَ طَوْرًا فَرَعَوِي
 وَمَا ذِكْرُ رِيْعَانِ الصَّبَا غَيْرُ حَسْرَةٍ
 فَلَا رَحِمَ اللَّهُ الْمَشِيبَ وَعَصْرَهُ
 وَهَلْ لِشَبَابِ قَاتِ بِالْأَمْسِ مَرْجِعٌ ؟^(٥)
 وَأَتْلُو عَلَيْهَا الْيَأْسَ طَوْرًا فَتَجَزَعُ^(٦)
 تَذِلُّ لَهَا نَفْسُ الْعَزِيزِ وَتَخْضَعُ^(٧)
 وَإِنْ كَانَ فِي أَثْنَائِهِ الْحِلْمُ أَجْمَعُ^(٨)

(٥) خليلي : منادى مضاف لياك المتكلم ، مثني خليل ، وهو الصديق ، صفة من الخلطة (بضم الخاء وتشديد اللام المفتوحة) وهي الصداقة المختصة ، لاخلل فيها . ونداء الصديقين ، ومخاطبة الرفيقين من مزايا لغة الشعر ، كما في قول المتنبي :

خليل ! إني لأرى غير شاعر * فليكن منهم الدعوى ، ومنى القصائد
 فلا تعجبا أن السيوف كثيرة * ولكن سيف الدولة اليوم واحد

والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والسلة : اسم مرة من سلاه وسلاعه ، أى نسيه ، وصبر على غيابه وفراقه . ومرجع : مصدر ميمي بمعنى الرجوع . والاستفهام في شطري البيت معناه النفي ، وقد يكون للتمنى .

والمعنى : أن سلوان الصب المحبة العاشق غير ممكن ، كما لا يمكن رجوع الشباب بعد فواته . أو المعنى : أنه يتمنى أن يسلو ، فيخلص من لواعج الحب وآلامه ، وأن يعود إليه ما فات من لذة الشباب ومرح الصبا .

(٦) مناه الشيء وبالشئ تمنية : جعله له أمنية ، ومنه قوله تعالى : « وَأَصْلَحْتُمْ وَلَا مَسِيئَتِهِمْ » . وطورا : تارة . وترعوى : تكف وتصرف عما هي فيه من هم وضجر . وأتلو : أقرأ . واليأس : القنوط وانقطاع الأمل . وتجزع : يذهب صرعا ، من الجزع (بفتحين) وهو نقيض الصبر . يصف ما يعتوره ويتداوله ويتناوبه من رجاء يهدئه ويطمئنه ، ويأس يجزعه ويزعجه .

(٧) ريعان كل شيء : أوله وأفضله . والصبا (بكسر الصاد) : الصغر ، والمراد بريمان الصبا : زمن الشباب . والحسرة : أشد التلهف على الشيء الفائت . وتذل : تخضع وتضعف ، من الذل (بضم الذال وتشديد اللام) وهو نقيض العز . والعز : القوى المنيع .

والمعنى : أن تذكر أيام الصبا وأحوال الشباب يعقب النفس غما وهما ، ويورثها حسرة شديدة تذللها ولو كانت عزيزة مستعصية قوية .

(٨) المشيب : الشيب . والعصر : الدهر والزمان . وأثناء الشيء : تضاعيفه ، واحدها ثني (بكسر فسكون) . والحلم : الأناة والعقل .

يتبرم بالمشيب وعصره ، ويدعو عليه بأن تجانبه رحمة الله ، ولو انطوى على الحلم كله والأناة وسعة العقل .

نَهَارُ مَشِيبٍ سَاءَ نِي وَهُوَ أَبْيَضُ وَلَيْلُ شَبَابٍ سَرَّ نِي وَهُوَ أَسْفَعُ^(٩)
 إِذَا شَابَ رَأْسُ الْمَرْءِ شَابَ فُؤَادُهُ وَلَمْ يَبْقَ فِيهِ لِلْبَشَاشَةِ مَوْضِعٌ^(١٠)
 وَأَيُّ نَعِيمٍ فِي مَشِيبٍ وَرَاءَهُ هُمُومٌ إِذَا مَرَّتْ عَلَى الْقَلْبِ يَفْزَعُ؟^(١١)
 لِيَبْكُ الصَّبَا قَلْبِي وَطَرَفِي كِلَاهُمَا وَقَلُّ لُهُ مِنِّي نَجِيعٌ وَأَذْمَعُ^(١٢)

(٩) ساء يسوء : حزنه ، وفعل به ما يكره . وأسفع : أسود ، صفة من السفعة (بضم فسكون)

وهي سواد أثرب حمرة .

شبهه يياض المشيب بياض النهار ، وسواد شعر الإنسان زمن الشباب بسواد الليل ، وقال : إن نهار الشيب ساءه وحزنه ، وليل الشباب سره وأفرجه ، على الرغم من أن النفس تستريح وتطمئن عادة لرؤية الشيء الأبيض ، وتبتس وتضجر لرؤية الشيء الأسود ، وهي في النهار تستشعر المرح والسرور ، وفي الليل تجد الوحشة والكآبة .

(١٠) كنى بشيب الفؤاد عن الضعف وسوء الحال ، والانكسار من الحزن . وفيه : في المرء ،

أو في فؤاده . والبشاشة : طلاقة الوجه والفرح .

يشير إلى ما يعقب الشيب أو يصاحبه عادة من الضعف والكآبة ، واستدبار متع العيش ولذات الحياة .

(١١) النعيم : التمتع والرفاهية والخفض والدعة ، واتساع العيش ولينه . والهموم : جمع

هم وهو الحزن . ويفزع : يخاف ، من الفزع (بفتحين) وهو الذعر والفرق والخوف . والاستفهام في أول البيت للإنكار .

ينكر أن يكون في المشيب نعيم ، لأن المشيب يجلب إلى النفس هموماً كثيرة ، ويعقب أحزاناً متنوعة ، يفزع القلب من مجرد مرورها به فالأشيب في هم وبؤس ، والنعيم والبؤس لا يجتمعان .

(١٢) بكاه ، وبكى عليه بمعنى . والصبا (بكسر الصاد) : الصفر ، والمراد زمن الشباب واستقبال

الحياة . والطرف (بفتح فسكون) : العين . والنجيع : الدم ، أودم الجوف خاصة ، أو الدم المصبوب ، أو ما كان منه إلى السواد . وقلبي فاعل يبكي ، والصبا مفعوله .

يقول : لييك قلبي وطرفي كلاهما على الصبا ، ثم صور بكاء القلب بما يحرقه الحزن من نجيعه ودمه ، وقال إن ما أبدله بسبب الحسرة على الشباب من دمي ودموعي يبلو قليلا على كثرته إذا ووزن بمصيتي . فهو يستحث قلبه وعينه على الحزن والبكاء ، ويستقل ما أبدله من دمه ودموعه لعظم المفقود ، وشدة الفجعة .

زَمَانٌ تَوَلَّى غَيْرَ أَعْقَابِ ذُكْرَةٍ إِذَا خَطَرَتْ كَادَتْ لَهَا النَّفْسُ تَنْزَعُ^(١٣)

وَقَالَ فِي الْغَزْلِ :

كَتَمْتُ الْهَوَى خَوْفَ إِفْشَائِهِ فَأَلْهَبَ نَارَ الْغَضَى فِي ضُلُوعِي^(١)

فَلَمَّا خَشِيتُ عَلَى مُهْجَتِي أَذَعْتُ الْهَوَى بِلِسَانِ الدُّمُوعِ^(٢)

وَقَالَ :

أَلَا بِأَبِي مَنْ حُسْنُهُ وَحَدِيثُهُ إِذَا مَا التَّقِينَا لَذَّةَ الْعَيْنِ وَالسَّمْعِ^(١)

(١٣) تَوَلَّى : أدبر وأعرض وذهب. وأعقاب الشيء : أواخره ونهاياته وعواقبه ، أو ما تولد عنه ونشأ ، جمع عقب (بفتح فكسر) ، أو عقب (بفتح فسكون) ، وكل شيء جاء بعد شيء وخلفه فهو عقبه أو هي أعقاب (بكسر الهمزة) مصدر أعقب . يقال أعقبته سقماً ونذماً وغماً ، أى أورثته إيّاه ، ومنه قوله تعالى : « فأعقبهم نفاقاً » أى أورثهم بخلفهم نفاقاً . والمعنى هنا أن ذلك الزمان تولى وذهب ، غير أنه أورثه ذكراً . . والذكرة (بضم فسكون) : نقيض النسيان ، كالذكر والذكرى (بكسر فسكون فيهما) . وخطر الشيء ببالي وعلى بالي : وقع في خلدي (بفتح حين) وتوهمته . وكاد يفعل كذا : قارب الفعل ولم يفعل . ولها : من أجلها ، وبسببها . وتنزع : تنزع وتقتلع (بالبناء للمجهول فيهما) وتزق . يتحسر على فوات زمن الصبا والشباب ، ويقول : إنه لم يبق من ذلك العهد غير بقايا ذكريات تكاد تهلكه إذا خطرت بباله .

(١) الهوى : الحب والغرام . والإفشاء : مصدر أفضيت السرّ ونحوه ، أى أظهرته . وألهمت النار : أوقدتها وأضرمتها وأشعلتها . والغضى : نوع من الشجر خشبه من أصلب الخشب ، ولهذا يكون في فحمه صلابة ، وفي ناره شدة وقوة .

شبهه تباريح الوجد ولواعج الحب وحرق الهوى بنار الغضى تلهب في ضلوعه .

(٢) المهجة : الروح والنفس ، ولا بقاء للنفس بعد ماتراق مهجتها . وأذعت السرّ ونحوه : أفضيته وأظهرته .

ومعنى البيتين : أنه كان حريصاً على إخفاء حبه ، فكتمه زماناً ، ثم برّح به الحب ، واشتد عليه الوجد ، حتى خشي التلف ، وخاف الهلاك ، فنفّس كربته بالبكاء ، فدلّت الدموع على أمره ، وأظهرت ما كان يخفيه .

(١) ألا : حرف استفتاح ، والغرض منه تنبيه نفس السامع والقارئ على ما يأتي بعده من الكلام . بأبي : أفديه بأبي ، أى المتعزّل به . وفي البيت لفّ ونشر مرتّب : فحسن الحبيب لذّة العين ، وحديثه لذّة السمع .

رَأَى مُقْلَتِي تَرْعَى رِيَاضَ جَمَالِهِ فَعَاقَبَهَا حَدِيثِنِ : بِالسُّهْدِ وَالْدَّمْعِ^(٢)
وَقَالَ فِي الْعِتَابِ :

أَلَيْسَ مِنَ الْعَدْلِ أَنْ تَسْمَعَا ؟ فَأَشْكُو إِلَيْكَ نَمُومًا سَعَى^(١)
أَطَاعَ لَهُ الْمَاءُ حَتَّى اسْتَقَى وَأَمَكَّنَهُ الرَّعَى حَتَّى رَعَى^(٢)

(٢) المقلّة : شحمة العين التي تجمع بياضها وسوادها . وترعى : من قولهم : رعت الماشية الكلأ ، أو من قولهم : رعت النجوم ، إذا تأملتها ، وأطلت النظر إليها . ورياض جماله : جماله الشبيه بالرياض جمع روضة ، وهي أرض معجبة بالبقل والعشب والماء والزهر . وعاقبه بذنبه : أخذه وجازاه . وعاقبها حدّين : عاقبها عقابين ، مشتى حدّ (بفتح الحاء وتشديد الدال) وهو في الأصل المنع ، ثم أطلق على العقوبة ؛ لأنها تمنع عن الإقدام والمعادة . وحدّين : مفعول مطلق لعاقب ، أو هو منصوب على نزع الخافض ، والأصل عاقبها بحدّين ، والسهد والدمع متعلّقان بعاقب على الأول ، وبديل من حدّين على الثاني . والسهد : الأرق والسهر (بفتحيتين فيهما) .

يقول : إن المحبوب رأى عينيّ ترعيان رياض جماله ، فعاقبهما عقوبتين ، هما السهر والدمع . والمعنى : أنه لما رأى هذا الإنسان الجميل هويّه وأحبّه واشتغل به قلبه ، وظهر أثر هذا الاشتغال في أرقه وبكائه .

(١) النّوم : النّمام ، صيغة مبالغة من النّيمة ، وهي تزيين الكلام بالكذب ، والتوريش والإغراء ، والسعي بين الناس بالفتنة والتفرقة والفساد . وسعى : من السعاية (بكسر السين) وهي كالنّيمة والوشاية (بكسر الواو) . والاستفهام في أول البيت للتقرير .

يقول لمن يعاتبه ويلومه : من العدل أن تستمع لقولي ، فأشكو إليك ذلك التّمام الذي وشى بي عنك ، وسعى بالتفرقة والفساد بيني وبينك .

(٢) تقول العرب : طاع لفلان المراد ، وأطاع ، أي انقاد له ، وأناه طائعاً سهلاً . وطاع الكلأ للماشية وأطاع ، إذا اتسع وأمكن رعيه حيث شاءت . واستقى من النهر والبئر ونحوهما : أخذ من مأثهما . والرعى (بكسر الراء) : الكلأ والمرعى الذي ترعاه الدواب . وأمكّن الأمر : سهل عليه وتيسر . ومعنى قولهم « أمكنني الأمر » : أمكنني من نفسه . ورعت الماشية الكلأ : رعت فيه وأكلت .

يقول : إن الماء قد انقاد وقرب من ذلك التّمام الواشى حتى استقى منه ، وسهل عليه المرعى وتيسر له ، حتى رتع فيه ورعى .

والبيت كناية عن أن ذلك التّمام قد وجد في المعاتب (بصيغة اسم المفعول) استعداداً لسماع النّيمة ، وقبول الوشاية ، وتصديقها والتأثر بها . ومن الجائز أن يكون المستعمل هنا الفعل الثلاثي « طاع » والهمزة قبله للاستفهام المراد به الإنكار واللوم .

أَتَاكَ فَأَغَشَيْتَهُ مَنَزِلًا رَحِيبًا ، وَأَرْعَيْتَهُ مِسْمَعًا^(٣)
 فَأَبْدَعَ مَا شَاءَ فِي فِرْيَةٍ تَأْتَقُ فِي صُنْعِهَا وَادَّعَى^(٤)
 صِنَاعُ اللِّسَانِ ، خَلُوبُ الْبَيَا نِ ، يَخْلُقُ مِنْ ضِحْكِهِ أَدْمَعًا^(٥)
 حَرِيصٌ عَلَى الشَّرِّ ، لَا يَنْتَنِي عَنْ الْقَصْدِ مَا لَمْ يَجِدْ مَنَزَعًا^(٦)

(٣) أغشيته منزلاً : أنزلته به ، وجعلت المنزل يغشاها ويحويه . ورحيباً . واسعاً . وأرعيته مسمعاً : استمعت إليه وأصغيت وأنصت . والمسمع (بكسر فسكون ففتح) : الأذن . يلومه على الترحيب بالثوم ، والاستماع لنميمته ، والتأثر بسعايته .

(٤) أبدعت الشيء : اخترعته لأعلى مثال . والفرية : اسم من افترى عليه كذباً ، أى اختلقه . وتأنتق في الأمر : أجاده ، وأتقنه وأحكمه . وادَّعى كذا : زعم أنه له ، حقاً أو باطلاً . يصف قدرة هذا الثوم على افتراء الكذب وتزيينه ، وابتداع أساليبه ، وإحكام الوشاية : وإتقان وسائلها ، وصنع الدعاوى الباطلة وتزويرها .

(٥) صناع اللسان : لبق ماهر فصيح بليغ حاذق في صناعة الكلام . وخلوب : خداع . والبيان : الفصاحة واللسن (بفتح اللام والسين) والمنطق الفصيح ، والكلام الواضح البليغ .

وفي الشطر الثاني تصوير لمقدرته على الخداع والحلافة والتلون ، فهو يعتمد إلى ما يثير الضحك ، فيصوره باعثاً للبكاء ، أو هو لإمعانه في الخداع يظهر البكاء ، ويرسل الدموع الكاذبة في حين أنه يضحك من محادثته ويغشيه ، ليحملة على التأثر والتصديق .

وصفه في الشطر الأول بخلافة القول ، وفي الشطر الثاني بالقدرة على التشكىل والتلون ، فهو يخدع محادثه بكذب القول ، وكذب المظهر .

(٦) لا ينتنى : لا يكف ، ولا ينصرف . والمراد بالقصد هنا : ما يقصده من الشر والسعاية والنميمة . ومنزع (وزان مجلس) : اسم مكان من نزع فلان عن الأمر ، أى كف عنه وانتهى وانثنى وامتنع وانصرف (وبابه جلس) ، أو هو منزع (على وزن مذهب) ، مصدر ميمي بمعنى النزوع ، أو هو منزع (كنبر) بمعنى السهم البعيد المدى ، أو بمعنى الرجل الشديد النزوع (بفتح فسكون) .

يقول : إنه حريص على الشر ، لا ينصرف عما يقصده منه إلا إذا وجد منصرفاً عنه ومتحولاً ، والمراد : أنه ليس له من نفسه أو من ضميره ما يصرفه عن الشر ، ويكفّه عن السعاية والنميمة ، وإنما ينصرف ويكفّ عن هذا بالقوة الباطشة ، والسلطان القاهر .

يَسِيرُ مَعَ الرَّفْقِ ، حَتَّى إِذَا
وَمَا كَانَ لَوْلَا خِلَاجُ الظُّنُونِ
وَلَا وَحِفَاظُكَ ، وَهُوَ الْيَمِينِ
وَلَكِنَّهَا نَزَغَاتُ الْوُشَاةِ

تَمَكَّنَ مِنْ فُرْصَةٍ أَوْضَعَا^(٧)
لِيَرْغَبَ فِي الْقَوْلِ ، أَوْ يَطْمَعَا^(٨)
نُ مَا حُلَّتْ عَنْ عَهْدِكُمْ لِضَبْعَا^(٩)
أَصَابَتْ هَوًى ، فَلَوَتْ أَخْدَعَا^(١٠)

(٧) الرفق : ضدّ العنف . وأوضع : أسرع .

والمعنى : أنه يسير في سعايته برفق ولين وتؤدة ولطف ، حتى إذا أمكته الفرصة ، ووجد من الموشى إليه استماعاً لقوله ، وتأثراً به ، وتصديقاً له ، أوضع في الفتنة ، وأمعن في الشر ، وأسرع إلى ما يقصده من التفرقة والوشاية والإفساد .

(٨) خلاج الظنون : اضطرابها وتحريكها في نفس الإنسان ، من قولهم : خالج قلبي أمر ، أى نازعني منه فكر ، وخالجنى هم ، وتخالجنى الهموم : تجاذبني ، هم في ناحية ، وهم في أخرى . والمراد بالظنون : الظنون السيئة ، وترجيح جانب الشر في المظنون به . ورغبت في الشيء : أردته ، وهو ضد رغبت عنه . والمعنى : أن مخالجة الظنون السيئة للمعائب (بصيغة اسم المفعول) وينيله إلى اتهام الموشى به قد يسر لهذا الواشى سبيل الوشاية ، ورغبه في النيمة والسعاية ، وأطمعه في الإفساد والتفرقة .

(٩) وحفاظك : الواو والقسم (بفتحتين) ، والحفاظ : الدفاع عن الحرم (بضم ففتح) والحفاظة عليها . وحلت : تحولت وانخرقت . والعهد : الحفاظ ورعاية الحرم (بضم فسكون) والوفاء . والمراد بقوله : « وهو اليمين » : أن القسم (بفتحتين) بحفاظه هو أفضل الأيمان ، وخير أنواع القسم في مثل هذا المقام .

يقسم بما ينبغي أن يحافظ عليه من حق المعائب وسهرته إنه ما تحول عن عهده ، ولا انخرق عن الوفاء له قليلاً ولا كثيراً .

(١٠) النزغات : جمع نزغة ، اسم مرة من النزغ (بفتح فسكون) وهو الإفساد بين الناس ، وإلقاء العداوة والبغضاء بينهم ، وهو أشبه بالسعاية والنيمة . والوشاة : جمع الواشى ، اسم فاعل من وشى به إلى السلطان ، أى نم عليه ، وسمى به . وأصابته هوى : وجدت ميلاً إليها . ولوت : أملت . والأخدع : عرق في جانب العنق قد خفي وبطن ، وهما أخدعان في جانبي الرقبة . ومن كلامهم : لوى فلان أخدعه ، يكونون بهذا عن إغراضه وتكبّره .

يقول : إنه لم يحل عن عهد صاحبه ، ولكن الوشاة نزغوا بينه وبين المعائب ، فأصابته نزغاتهم هوى في نفسه ، ووجدت وشاياتهم ميلاً إلى تصديقها والتأثر بها ، فلوت أخدعه وحملت على الإغراض والقطيعة والخفاء .

وَلَيْسَ مَلَامِي عَلَى مَنْ وَشَى وَلَكِنْ مَلَامِي عَلَى مَنْ وَعَى ^(١١)
 أَبْجُمُلُ بِالْعَهْدِ أَنْ يُسْتَبَاحَ لِيَوَاشِ ، وَلِلُّودِ أَنْ يُقْطَعَ ^(١٢)
 فَشَتَّانَ مَا بَيْنَنَا فِي الْوَدَا دِ : خِلٌ أَضَاعَ ، وَخِلٌ رَعَى ^(١٣)
 وَمَنْ أَشْرَكَ النَّاسَ فِي أَمْرِهِ دَعَتْهُ الضَّرُورَةُ أَنْ يُخْدَعَ ^(١٤)
 فَخُذْهَا إِلَيْكَ عِتَابِيَّةً تَرُدُّ عَصِيَّ الْمُنَى طَبْعًا ^(١٥)
 وَلَوْلَا مَكَانُكَ مِنْ مُهْجَتِي لَمَّا قُلْتُ لِابْنِ عِثَارٍ لَعًا ^(١٦)

(١١) الملام : اللوم . وعى : حفظ وفهم .

يقول : إنه لا يلوم الواشى ، ولكن يلوم من قبل الوشاية ، وصدتها وتأثر بها .

(١٢) العهد : الموثق والحفاظ ورعاية الحرمة والوفاء . ويستباح : يستحل ويسلب وينتهب (بالبناء

للمجهول) . والود (مثلثة الواو) : المودة والمحبة . والاستفهام في أول البيت للإنكار واللوم .

والمعنى : ما كان يحسن بك أن تستبيع عهدنا ، وتقطع أواصر الحب بيننا من أجل وشاية واش ، ونميمة تمام .

أو المعنى : ما كان يحمل بك أن تمكن ذلك الواشى من استباحة عهدنا ، وتقطع الود بيننا ، بالاستماع لوشايته ، وتصديقها والتأثر بها .

(١٣) شتَّان : كلمة تفيد البعد (بضم فسكون) . والوداد : الحب كالود . والخل : الصديق .

وأضاع : المراد أضاع الوداد . ورعى : المراد رعى الوداد ، وصانه وحافظ عليه .

والمعنى : ابتعد ما بيننا في أمر الوداد : فأنا رعيته ، وأنت ضيعته .

(١٤) أشرك الناس في أمره : جعلهم شركاء فيه . والأمر : الشأن والحال . والمراد أطلع الناس

على أموره وشؤونه ، واستمع لأقوالهم ، وصدقهم . ووثق بهم في غير تمحيص ولا احتراس .

يقول : إن الذى يشرك الناس في أمره يضطر إلى الاغترار بزخرفهم ، والانخداع بأباطيلهم .

(١٥) عتابيَّة : منسوبة إلى العتاب ، ويريد بالعتابيَّة هذه القصيدة التى عاتبه بها . وترد : ترجع

وتحول وتصير . وعصى : عاص ، (فعيل بمعنى فاعل) . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهى ما يتمناه

الإنسان ويريده ، ويقدر حصوله ، كالأمنية وطبع : طائع منقاد .

يشيد بأبياته في العتاب ، ويقول إنها جديرة بأن تجعل عصي الأمانى طائعا منقادا . والغرض

أنها كفيلة بمحو آثار السعاية والنميمة ، ورتق آصار المودة والوفاء ، وإعادة أسباب الحب والولاء .

(١٦) مهجتي : نفسى . وعثار (ككتاب) : اسم من عثر الماشى في سيره ، إذا زل وكبا وسقط ، وابن

العثار : العاثر . ولما (كفتى) : كلمة يدعى بها العاثر ، يقولون له : « لعنالك » إذا أرادوا الدعاء له =

وَقَالَ فِي الْوَدَاعِ :

إِنَّ قَلْبِي - وَهُوَ الْأَبْيُّ - دَهْنُهُ فُرْقَةُ صَبْرَتُهُ نَهْبًا مُشَاعًا^(١)
 لَا تَرَى غَيْرَ وَاقِفٍ يَسْفَحُ الدَّمَ عَ ، وَسَاءَ لَا يَسْتَطِيعُ زَمَاعًا^(٢)
 وَصَلَةً قَرَّبَتْ بَعَادًا ، وَبَيَّنَّ مِنْ حَبِيبٍ أَجَدُّ فِيهِ اجْتِمَاعًا^(٣)
 كُنْتُ أَخْشَى الْوَدَاعَ ، حَتَّى إِذَا مَا فَارَقُونِي أَمْسَيْتُ أَرْجُو الْوَدَاعَا^(٤)

= بالانتعاش والارتفاع . والمراد بابن العثار هنا : المعاتب (بصيغة اسم المفعول) ، كأنه عثر وكبأ باستماعه للوشاية ، وتصديقه الوشاة . وقلت له لما : إشارة إلى ذلك العتاب اللطيف الذي نمثه وأقامه ، وأبان له وجه الحق ، وردّه إلى الهدى والصواب .

والمعنى : لولا أنك مكين عندي ما وجهت إليك هذا العتاب .

(١) الأبْيُّ : الشديد الإباء (بكسر الهمزة) الممتنع القويّ العزيز ، الذي يأبى الضيم ، ويستنكف من الدّل والمهانة . ودَهْنُهُ : أصابته ، يقال : دهنه داهية ، أى أصابه من مأمته أمر منكر عظيم . والفرقة (بضم فسكون) : اسم بمعنى الافتراق . والنهب : الغنيمة والثىء الذي ينهب . ومشاع : شائع مفرق غير مقسوم ، وهو اسم مفعول من أشيع المال بين القوم .

يصف ما تركته فرقة أحبائه من أثر شديد في نفسه ، فقد أغرت بقلبه الهموم ، ودلت عليه الأحزان ، وصبرته بينها كالمال المنهوب المشاع الذي أبيع للناس انتباهه واغتنامه ، وذلك على الرغم من إباءه وامتناعه ، وقوته ومقدرته على احتمال الخطوب ، ومكافحة النوائب .

(٢) يسفح الدمع : يذرفه ويرسله ويصبّه . وساء : ذاهل غافل ، اسم فاعل من السهو (بفتح فسكون) وهو نسيان الشيء ، والغفلة عنه لاشتغال القلب بغيره . والزماع (كسحاب وكتاب) : المضاء في الأمر ، والعزم عليه ، من قولهم : فلان زميع (كأمير) ، أى سريع شجاع جيد الرأي ، مقدم على الأمور ، إذا أزمع أمراً لم يشأه شيء .

يصف موقف الوداع ، فيقول : إنك لا ترى فيه غير واقف يبكي ، وذاهل لا يمكنه ضبط أمره ، ولا يحيد لنفسه عزماً ولا يستطيع على الفراق صبراً .

(٣) الوصلة (بضم فسكون) : الاتصال والذريعة والوسيلة ، وكل شيء اتصل بشيء ، فالذي بينهما وصلة وسبب . والبعد : البعد . والبين : الفراق . وأجدّ فلان الأمر : أحدثه ، أو صمّره جديداً . يقول : إن الوداع صلة بين الحب والحبيب تقرب ساعة البعاد ، وهو بين وفراق جدّد فيه الحبيب قرباً واجتماعاً .

(٤) الوداع : اسم من ودّع المسافر أهله توديعاً ، وودّعه أهله ، أى شيعوه عند سفره ، ودعا =

وقال :

إِذَا كَانَ أَمْرُ اللَّهِ حَتْمًا مُقَدَّرًا فَمَاذَا يُفِيدُ الْجِرْصُ وَالْأَمْرُ وَاقِعٌ؟^(١)

وقال :

إِنَّ النَّصِيحَةَ لَا تَحُضُّ ضُّ عَلَى الْأَذَى إِنْ لَمْ تَزَعْ^(١)
فَاسْمَعْ ، فَإِنْ خَيْرًا أَصَبْتَ تَ فَخُذْ ، وَإِنْ شَرًّا فَدَعْ^(٢)

= كل منهما لصاحبه بالدعة والراحة والطمأنينة وتخفف العيش .

يقول : كنت أخاف أن يفارقني أحبائي ، فأقف موقف الوداع ، حتى إذا فارقوني صرت أرجو أن ألقاهم ، ولولقاء قصير الأمد ينهى بالارتحال والوداع .

(١) أمر الله تعالى : قضاؤه ، وما يأمر به ، كالصحة والمرض ، والغنى والفقر ، والحياة والموت .
وحتماً : واجباً لازماً ثابتاً ، لا بد منه ، ولا مفر . ومقدراً : مقدوراً مقضياً ، يجري بقدر الله تعالى وقضائه وحكمه . والحرص : الجشع (بفتحين) . يقال : حرص على الشيء (من باب ضرب) إذا رغب فيه رغبة مذمومة .

والمعنى : أنه لا فائدة للحرص والجشع في هذه الحياة ؛ لأن الأمور كلها تجري بقدر الله تعالى ، ولا يستطيع المريض بحرصه أن يمنع وقوعها ، أو يحول مجراها .

(١) النصيحة : اسم من نصحه ، ونصح له نصحاً (بضم فسكون) أى أخلص له ، وصدقه ، وأشار عليه بالمصلحة والهدى والسداد . ولا تحضّ على الأذى : لا تحت على الضرر ، ولا تدعو إلى الشر ، ولا تحرص عليه . وتزع : تكف وتنبه وتمنع .

يقول : إن النصيحة إن لم تزع المنصوح وتكفّه عن الهوى ، وتمنعه من الفساد — فهي على أى حال لا تحمله على الشر ، ولا تدعوه إلى الأذى . والغرض من البيت بيان أخص مميزات النصيحة .

(٢) فاسمع : المراد فاسمع القول . وأصبت : وجدت . ودع : اترك .

يقول : استمع لمن يدعى النصيح ، فإن وجدت فيه خيراً فخذ ، وإن وجدت شراً فاتركه ، واعلم أنه غاش غير ناصح .

وقال :

لِكُلِّ قَوْلٍ مَّارٌ يَسْتَقِيمُ بِهِ عِنْدَ الْخِطَابِ : فَمَلْفُوظٌ وَمَسْمُوعٌ^(١)
فَالْعُتْبُ إِنَّ جَاZَ حَدِّ الْعَدْلِ مَقْطَعَةٌ وَالنُّصْحُ مَا لَمْ يَكُنْ فِي السُّرِّ تَقْرِيعٌ^(٢)
وَقَالَ * يَرِثِي صَدِيقَهُ « أَحْمَدُ فَارِس » * ، وَيَعْرِى ابْنَهُ :

مَتَى يَشْتَفِي هَذَا الْفُؤَادُ الْمَفْجَعُ وَفِي كُلِّ يَوْمٍ رَاحِلٌ لَيْسَ يَرْجِعُ؟^(٣)

(١) المنار : علم الطريق (بفتح العين واللام) ، والحدّ يوضع بين الشيئين لتمييز أحدهما من الآخر . ويراد بالمنار هنا : الأوصاف والعلامات التي تدل على إخلاص القائل ، أو خبثه وسوء نيته . ويستقيم : يقوم ويمتد ، وفاعله ضمير يعود إلى القول ، والمراد : يفهم على حسبه ، ولو قال « يستقام » بمعنى يقوم ويقدر (بالبناء للمجهول) لكان أحسن ، وهذا من قولهم : استقامت المتاع ، أى قدرته وعرفت قيمته . وبه : بالمنار . وملفوظ : المراد مطروح مرمى ساقط غير مقبول ؛ ففى الكلمة تورية . ومسموع : المراد مقبول نافع . يقول : لكلّ قول علامات وصفات تميزه من غيره ، وتعرف بها قيمته عند النطق به ، وتوجيهه إلى المخاطب ، فمنه المردود الساقط الذى لم يسقه الإخلاص ، ولم تدفع إليه الرعاية ، ومنه النافع المقبول .

(٢) العتب : لومك غيرك على إساءة وقعت منه . وجاز حدّ العدل : تعدّاه ، وخرج عن القصد ، وجاوز الاعتدال . وحدّ كلّ شئ : منتهاه . ومقطعة : يحمل على القطيعة والهجران ، من قولهم : الهجر مقطعة للودّ . والتقريع : التأنيب والتعنيف ، والإيجاع باللوم ، والتوبيخ ، والعدل الشديد .
* نثى البارودى إلى جزيرة « سرديب » « سيلان » سنة ١٣٠٠ هـ (٢٨ من ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) ، ونظم هذه المراثة فى منفاه سنة ١٨٨٧ م ؛ فهى من سرديبيّاته .

* * أحمد فارس بن يوسف بن منصور الشهير بالشدياق (١٢١٩ - ١٣٠٤ هـ / ١٨٠٤ - ١٨٨٧ م) عالم لنوى أديب كاتب شاعر ، ولد فى إحدى قرى لبنان ، وتآدّب فى مصر ، وتنقّل بين مالطة وأوربا ، ثم سافر إلى تونس ، واعتنق فيها الدين الإسلامى ، ثم دعى إلى القسطنطينية ، فأقام بها حتى مات ، وأصدر بها « جريدة الجوائب » المشهورة ، وله مؤلفات كثيرة منها « كنز الرغائب فى منتخبات الجوائب » و « الجاسوس على القاموس » و « الساق على الساق فيما هو الفارياق » ، و « الواسطة فى أحوال مالطة » .

(١) يشقى : يشق ويعانى (بالبناء للمجهول فيهما) ويبرأ . والمفجع : اسم مفعول من فجّته المصيبة تفجيماً ، أى أوجعته . وراحل : اسم فاعل من الرحيل ، وهو السفر والانتقال والارتحال . والمراد بالراحل الذى ليس يرجع : الميت . والاستفهام فى أول البيت للنثى ، أو الإنكار ، أو لإظهار التحزّن والتحصّر . =

نَمِيلُ مِنَ الدُّنْيَا إِلَى ظِلِّ مُزْنَةٍ لَهَا بَارِقٌ فِيهِ الْمَنِيَّةُ تَلْمَعُ^(٢)
وَكَيْفَ يَطِيبُ الْعَيْشُ وَالْمَرْءُ قَائِمٌ عَلَى حَذَرٍ مِنْ هَوْلٍ مَا يَتَوَقَّعُ؟^(٣)
بِنَا كُلَّ يَوْمٍ لِلْحَوَادِثِ وَقَعَةٌ تَسِيلُ لَهَا مِنَّا نُفُوسٌ وَأَذْمَعُ^(٤)
فَأَجْسَادُنَا فِي مَطَرَحِ الْأَرْضِ هُمْدٌ وَأَرْوَاحُنَا فِي مَسْرَحِ الْجَوِّ رُتَعٌ^(٥)

= يرثى لفؤاده المفجوع بموت من يكرم عليه ، ويستبعد أن يُشنى مما هو فيه من همٍّ وغمٍّ وكمدٍ وحزنٍ ، أو هو ينكر هذا وينفيه ؛ لأن الفجائع والرزايا تتوالى عليه وتتكاثر .

(٢) نَمِيلُ إِلَى كَذَا : نَقْبِلُ عَلَيْهِ ، وَنَتَجَهَّ إِلَيْهِ . وَالْمُزْنَةُ (بضم فسكون) : السحابة ، أو السحابة البيضاء ولها : المزنَةُ . وَبَارِقٌ : اسم فاعل من برق البرق ، أى بدا وظهر وتلاّأ ولَمَعَ ، والمراد : لها برق بارق ، والمَنِيَّةُ : الموت . وتَلْمَعُ : تَبْرُقُ وتضيء .

شبهه ما ننخدع به من مباحج الدنيا ومحاسنها بسحابة بارقة تظهر فيها أسباب الهلاك والدمار .
(٣) يَطِيبُ : يحسن ويلذّ ويجزكو . والعيش : المعيشة والحياة . والحذر (بفتح حين) : الخوف والتحرّز والاستراس . والهول : الأمر الشديد المخوف ، مصدرهالنى الشيء ، أى أفزعنى . ويتوقع (بالبناء للفاعل ، أو للمفعول) : يترقب وينتظر . والاستفهام فى أول البيت للنفي أو الإنكار .
والمعنى : أن الإنسان فى هذه الحياة الدنيا دائم الحذر ، يترقب كل ساعة ما يهوله ويفزعده من الحوادث والخطوب ، ولا يجد السكينة والأمن والطمأنينة ؛ ولهذا لا تطيب له الحياة ، ولا يلتذّ بالمعيشة .

(٤) حوادث الدهر : نوبه (بضم ففتح) ونوازله وأحداثه . والوقعة : صدمة الحرب . وتسيل النفوس : تزحف ، يقال : سالت نفس فلان ، أى خرجت روحه .

يقول : إن أحداث الدهر ونوبه ونوازله توقع بنا كل يوم ، كما يوقع العدو بعلوه ، ثم تنجلى عن موتى كثيرين ، وباكين على هؤلاء الموتى .

أو المعنى : أن من الحوادث التى تتوالى علينا ، وتقع بنا كل يوم ما يهلك ويميت ، ومنها ما يوجع ويبكى .

(٥) المطرح : اسم مكان من الطرح (بفتح فسكون) وهو الرى والإبعاد ، والمراد بمطرح الأرض : القبور التى تطرح فيها أجساد الموتى . وهمد : جمع هامد ، صفة من الهمود ، وهو السكوت والسكون والموت ، وهمدت النار (من باب قعد) : ذهب حرّها ، ولم يبق منها شيء ، وهمد الثوب بلى ، والهامد : البالى من كل شيء . والمسرح : اسم مكان من سرحت الماشية ، أى رعت ، وتنقّلت فى مواضع الكلأ والعشب (بضم فسكون) . والجوّ : الهواء ، وما بين السماء والأرض . ورتّع (بضم الراء وتشديد التاء المفتوحة) : جمع رائع ورائعة ، صفة من رعت الماشية (من بابى نفع ونضع) أى رعت كيف شاءت =

وَمِنْ عَجَبٍ أَنَّا نُسَاءُ وَنَرْتَضِي وَنُذْرِكُ أَسْبَابَ الْفَنَاءِ وَنَطْمَعُ^(٦)
 وَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ عُقْبَانَ أَمْرِهِ لَهَانَ عَلَيْهِ مَا يَسُرُّ وَيَفْجَعُ^(٧)
 تَسِيرُ بِنَا الْآيَامُ ، وَالْمَوْتُ مَوْعِدٌ وَتَدْفَعُنَا الْأَرْحَامُ ، وَالْأَرْضُ تَبْلَعُ^(٨)
 عَفَاءً عَلَى الدُّنْيَا ، فَمَا لِعِدَاتِهَا وَفَاءً ، وَلَا فِي عَيْشِهَا مُتَمَتِّعٌ^(٩)

= وأكلت ماشاءت ، وذهبت وجاءت وتنقلت في المعى ، ولا يكون الرتوع إلا في الحصب والسعة . والمراد برتوع الأرواح : انطلاقها وتنقلها .

يصف هذا البيت ما يعقب سيل النفوس في البيت السابق ، فأجساد الموتى هامة ساكنة بالية في القبور ، وأرواحهم تسرح وترتع منطلقة منتقلة في عالمها الواسع الفسيح .

(٦) ساء : فعل به ما يكره ، وهونقيض سره ، (وبابه قال) . ورتضى : نرضى ، رضيت الشيء ، ورضيت به ، وارتضيته ، كلها بمعنى واحد . والفناء : الهلاك ، وهونقيض البقاء .

يقول : مما يدعو إلى العجب أن الدنيا تسوءنا بأحداثها ، ونحن مع ذلك نرتضيها ، ونركن إليها ، ونختارها ، ونسرت بها ، ومما يدعو إلى العجب كذلك أننا نطمع في البقاء مع إدراكنا ما يحيط بنا من أسباب الفناء .

(٧) عقبان كل شيء : آخره ونهايته . وهان : سهل . ويفجع : يوجع ويسوء ويحزن ، من الفجع (بفتح فسكون) وهو أن يوجع الإنسان بشيء يكرم عليه ، فيعده .

والمعنى : لو علم الإنسان أن عاقبة أمره إهلاك ما أكثر لمسرّات الحياة وفواجعها . وهو في حال اهتمامه بأمور الدنيا يبدو كالجاهل بعاقبة أمره ، الغافل عما يصير إليه .

(٨) الأرحام : جمع رحم (بفتح فسكون أو بكسر فسكون أو بفتح فكسر) ، وهي منبت الجنين ، ووعاء الولد في بطن أمه .

بصور الشاعر في كل شطر من شطري هذا البيت حياة الناس وموتهم ، فيقول : إن الأيام تسير بنا وتسوقنا إلى ميعاد هو الموت الذي تنهى به الحياة ، وإن أرحام الأمهات تدفعنا وتخرجنا إلى الدنيا فنحيا ، ثم نموت ، وتبلعنا الأرض .

(٩) العفاء : الدروس والاحياء والهلاك والفناء ، والعفاء أيضاً : التراب . والعداء : جمع عدة (بكسر ففتح) وهي الوعد (بفتح فسكون) . ومتمتع : مصدر ميمي بمعنى الاستمتاع ، من تمتعت بالشيء أى وجدت فيه المتعة (بضم فسكون) والنفع .

يحتقر الدنيا ، ويدعو عليها بالعفاء ، لأنها كاذبة خادعة غادرة لا تنى بوعد ، ولا يستمتع (بالبناء للمجهول) بعيشها المشوب بالأكدار والأحزان .

أَبْعَدَ سَمِيرِ الْفَضْلِ «أَحْمَدَ فَارِسٍ» تَقِرُّ جُنُوبٌ ، أَوْ يُلَاثِمُ مَضْجَعُ؟^(١٠)
 كَفَى حَزْناً أَنَّ النَّوَى صَدَعَتْ بِهِ فُوَادًا مِنَ الْحِدْثَانِ لَا يَتَصَدَّعُ^(١١)
 وَمَا كُنْتُ مِجْزَاعاً ، وَلَكِنْ ذَا الْأَسَى إِذَا لَمْ يُسَاعِدْهُ التَّصَبُّرُ يَجْزَعُ^(١٢)
 فَقَدْنَاهُ فَقْدَانِ الشَّرَابِ عَلَى الظَّمَا فَفِي كُلِّ قَلْبٍ غُلَّةٌ لَيْسَ تُنْقَعُ^(١٣)

(١٠) السَّيْرُ : المسامر ، صفة من المسامرة وهي الحديث بالليل . وسَمِيرُ الْفَضْلِ : قرينه وجليسه ومحدثه ، والمراد أن المرثي كان فاضلاً خيراً كريماً . وتَقَرَّ (بكسر القاف وفتحها مع تشديد الراء) : تسكن وتطمئن . والجُنُوبُ : جمع الجنب (بفتح فسكون) . ويلَاثِمُ : يوافق . والمَضْجَعُ : مكان الضجوع ، وهو النوم على الجنب (وبابه نفع) . والاستفهام في أول البيت للنفي ، أو الإنكار .
 يصف ما اعتور الناس وأصابهم بعد موت المرثي من القلق والضجر والانهجاج ؛ فجنوبهم لا تستقر من الحزن ، والمضاجع لاتلائمها .

(١١) النَّوَى : البعد (بضم فسكون) ، أو هي الوجه الذي ينويه المسافر من قرب أو بعد . وصدعت : شقت وفرقت . وحديثان الدهر : نوبه ونوازله وأحداثه وخطوبه . ولا يتصدع : لا ينشق ولا ينفرق . والمعنى : أن فراق المرثي قد حزنه حزناً شديداً ، وأثر في فؤاده تأثيراً كبيراً على الرغم من قوته وصلابته وتجلده للنوازل والخطوب .

(١٢) مجزاع : صيغة مبالغة اشتقها الشاعر من الجزع (بفتحيتين) وهو نقيض الصبر ، يقال جزع الرجل (من باب تعب) إذا ضعفت قوته عن حمل ما نزل به ، ولم يجد صبراً . والأسى : الأسف والحزن . والتصبر : تكلف الصبر .

يقول : إنه ما كان ليجزع من الخطوب والكوارث ، ولكن الحزين يجزع إذا لم يعاونه الصبر على إجهال ما حزنه . والغرض وصف مصابه في المرثي بأنه فادح ثقیل شديد ، يحل عن الصبر ، ويتعصى على التجلده .

(١٣) الفقدان (بكسر الفاء وضمها) : مصدر فقدت الشيء (من باب ضرب) فقداً (بفتح فسكون) وفقداناً . والشراب : اسم لكل ما يشرب . والظما : العطش ، أو أشده ، وتخفيف الهزة هنا لفروقة وزن الشعر . والغلة : شدة العطش وحرارته . وتنقع (بالبناء للمجهول) : تذهب ، يقال نقع الماء العطش (من بابي قطع وخضع) أي سكنه وأذهب .

يقول : إننا فقدناه مع شدة حاجتنا إليه ، كما يفقد العطشان الماء ، ففي كل قلب حرقه وأسى لا يخففه التأسي . وفي البيت تصوير لعظم قدر المرثي ، وعظم مصاب الناس فيه .

وَأَيُّ فُؤَادٍ لَمْ يَبْتَ لِمُصَابِهِ عَلَى لَوْعَةٍ ، أَوْ مُقْلَةٍ لَيْسَ تَدْمَعُ؟^(١٤)
 إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلدَّمْعِ فِي الْخَدِّ مَسْرَبٌ رَوَى فَمَا لِلْحُزْنِ فِي الْقَلْبِ مَوْضِعٌ^(١٥)
 مَضَى ، وَوَرِثْنَاهُ عُلُومًا غَزِيرَةً تَظَلُّ بِهَا هَيْمُ الْخَوَاطِرِ تَشْرَعُ^(١٦)
 إِذَا تَلَيْتُ آيَاتَهَا فِي مَقَامَةٍ تَنَافَسَ قَلْبٌ فِي هَوَاهَا وَمِشْمَعُ^(١٧)
 سَقَى جَدَثًا فِي أَرْضِ «لُبْنَانٍ» عَارِضٌ مِنَ الْمُزْنِ قِيَاضُ الْجَدَاوِلِ مُتْرَعٌ^(١٨)

(١٤) المصاب : الإصابة ، والمصيبة . واللوعة : حرقه الحزن . والمقلة : العين . ودمعت العين (من بابي قطع وطرب) : صببت دمعها .

(١٥) مسرب : اسم مكان من سرب الماء (من باب قعد) أى جرى على وجه الأرض . وروى : غزير كثير .

والمعنى : أن البكاء وجريان الدمع دليل على الحزن ، وأن الحزن الشديد يتطلب بكاء شديداً ، ودمعاً غزيراً ، فإذا قلَّ البكاء والدمع ، أولم يوجد - كان هذا برهاناً على أن الحزن لم يؤثر في النفس ، ولم يصل إلى القلب .

(١٦) غزيرة : كثيرة . وتظل : تبقى وتستمر ، تقول العرب : ظلَّ فلان يعمل كذا (من باب سمع) إذا عمله بالنهار . وبها : المراد فيها ، أو منها : وهيم : عطاش (بكسر العين) ، جمع أهيم (كأبيض) ، صفة من الهيام (بضم الهاء) وهو أشدُّ العطش . والخواطر : جمع خاطر ، وهو الهاجس ، وكل ما يخطر في القلب من تدبير أو أمر ، والمراد بالخواطر هنا : العقول والأفكار . وشرعت الدواب في الماء (من بابي قطع وخضع) : خاضت ودخلت ، وشرع الوارد ، أى تناول الماء بفيه .

يقول : مضى المرقى وذهب ، وورثنا عنه علوماً كثيرة نافعة كالينابيع وموارد الماء ، تستقى منها العقول العطشى ، وترتوى منها الأفكار الظماء .

(١٧) تليت : قرئت . وآياتها : عباراتها ، على التشبيه بآي الذكر الحكيم ، والآية في الأصل : العلامة . والمقامة : الجماعة من الناس يجتمعون في مجلس ، ومقامات الناس : مجالسهم ومجتمعاتهم . والتنافس : المباراة والمسابقة في تحصيل الشيء النفيس الجيد . والهوى : الحب . والمسمع (بكسر فسكون ففتح) : الأذن (بضمين) .

يقول : إذا تليت آيات هذه العلوم النافعة الغزيرة في مجلس من المجالس ، عرف الناس قدرها ، وأعجبوا بها ، وتنافست قلوبهم ومسامعهم في حبها والتعلق بها .

(١٨) الحدث (بفتحين) : القبر . والعارض : السحاب الذي يعترض في أفق السماء . والمزن (بضم فسكون) : السحاب ، أو أبيضه ، أو المطر منه ، الواحدة مزنة (بضم فسكون) . وقياض : غزير كثير ، صيغة مبالغة من قاض الماء (من باب باع) أى كثر حتى سال على ضفة الوادى . والجداول : =

فَإِنَّ بِهِ لِلْمَكْرُمَاتِ حُشَاشَةً طَوَّاهَا الرَّدَى ، فَأَلْقَلْبُ حَرَّانٌ مُوجَعٌ^(١٩)
 فَإِنْ يَكُنِ « الشُّدْيَاقُ » خَلَى مَكَانَهُ فَإِنَّ ابْنَهُ عَنْ حَوْزَةِ الْمَجْدِ يَدْفَعُ^(٢٠)
 وَمَا مَاتَ مَنْ أَبْقَى عَلَى الدَّهْرِ فَاضِلاً يُؤَلِّفُ أَشْتَاتَ الْمَعَالِي وَيَجْمَعُ^(٢١)
 رَزِينَ حَصَاةَ الْحِلْمِ ، لَا يَسْتَخِفُّهُ إِلَى اللَّهْوِ طَبْعٌ ، فَهَوَ بِالْجِدِّ مُوَلِّعٌ^(٢٢)

= جمع جدول (كجعفر) ، وهو النهر الصغير . ومترع (على صيغة اسم المفعول) : مملوء . وفيأض ومترع صفتان لعارض ، والمراد عارض غزير الماء ، كثير المطر ، تمتلئ بمائه الأنهار وتفيض .

دعا الشاعر لقبر المرتضى في أرض لبنان بالسقيا على عادة العرب في الرثاء .

(١٩) به : بالجدث . والمكرمات : جمع مكرمة (بفتح فسكون فضم) وهي اسم من الكرم ، وفعل الخير مكرمه ، أى سبب للكرم ، أو التكريم . والحشاشة : بقية الروح في المريض المحتضر (بصيغة اسم المفعول) ، وقد تطلق على كل بقية ، ومن كلام العرب : مابق من المروءة إلا حشاشة تتردد في أحشاء محتضر ، ويقولون : جثت ومابق من الشمس إلا حشاشة نازع . وطواها : أخفاها وذهب بها ، على التشبيه بطي الثوب . والردي : الهلاك والموت . وحران : شديد العطش ، والمراد أصابته حرقة الأسى ، وحرارة الحزن . وموجع : اسم مفعول من أوجعه ، أى آلمه .

(٢٠) الشدياق : لقب المرتضى . وخلي مكانه : مات . والحوزة : الناحية ، يقال : فلان مانع لحوزته ، أى لما في حيزه وناحيته ، ومن كلامهم : فلان يحصى حوزة الإسلام ، أى حدوده ونواحيه . والمجد : العز والشرف والكرم . ويدفع : يدافع ويحصى .

يتعزى عن موت « الشدياق » بأن ابنه « سليما » يصون مجد أبيه ويحميه ، ويجرى في المكرمات على سنته . و « سليم الشدياق » هو الذى اختار بعض مقالات أبيه في الجوائب . وسمّاها « كثر الرغائب في منتخبات الجوائب » وطبعها في سبعة مجلدات .

(٢١) يؤلف : يجمع ويضم . وأشتات المعالي : ما تفرق منها . والمعالي : جمع معلاة (بفتح فسكون) وهي الرفعة والشرف ، كالعلاء .

يشير إلى بقاء ذكر المرتضى في ابنه الفاضل الكريم ، الذى يجمع ما تفرق في الناس من صفات الرفعة والشرف . أو المعنى : أنه يجد في تحصيل أسباب العلاء والمجد .

(٢٢) رزين : صفة من الرزانة (بفتح الراء) وهي الحلم والوقار ، وهي الثبات والسكون ، أو هي أصالة الرأي وجودته . والحصاة : العقل والرزانة والوقار ، يقال : فلان ثابت الحصاة ، إذا كان عاقلاً ، وفلان ذو حصاة ، أى وقور ذو عقل ورأى وتدبير ، أو هو إذا كان حازماً كتباً على نفسه يحفظ سرّه . والحلم : الأناة والعقل . ورزين حصاة الحلم : ثابت الرأي ، راجع العقل ، جيد التدبير ، صبور وقور . واستخفه الشيء : حمله على الخفة (بكسر الخاء) والطيش ، واستخفه طبعه إلى اللهو : حمله على أن يخف له ويستطير . والجد : تقيض الهزل ، وضد اللهو . ومولع : اسم مفعول من أولعته بالشيء ، أى أغريته به ، وحفرته إليه ، وحملته عليه ، وأولع فلان بكذا (بالبناء للمجهول) : علق به وأحبه .

تَلُوحُ عَلَيْهِ مِنْ أَبِيهِ شَمَائِلُ تَدُلُّ عَلَى طِيبِ الْخِلَالِ ، وَتَنْزِعُ^(٢٣)
فَصَبْرًا جَمِيلًا « يَا سَلِيمُ » ، فَإِنَّمَا يُسِيغُ الْفَتَى بِالصَّبْرِ مَا يَتَجَرَّعُ^(٢٤)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَهُ فَمَاذَا تَرَاهُ فِي الْمُقَدَّرِ يَصْنَعُ ؟^(٢٥)
وَمِثْلُكَ مَنْ رَاَزَ الْأُمُورَ بِعَقْلِهِ وَأَذْرَكَ مِنْهَا مَا يَضُرُّ وَيَنْفَعُ^(٢٦)
فَلَا تُعْطِينَ الْحُزْنَ قَلْبَكَ ، وَاسْتَعِينِ عَلَيْهِ بِصَبْرٍ ، فَهُوَ فِي الْحُزَنِ أَنْجَعُ^(٢٧)
وَهَاكَ عَلَى بُعْدِ الْمَزَارِ قَرِيبَةً إِلَى النَّفْسِ ، يَدْعُوهَا الْوَفَاءُ فَتَتَّبِعُ^(٢٨)

(٢٣) تلوح : تبدو وتظهر . وشمايل : جمع شمال (بكسر الشين) بمعنى الطبع والخلق (بفستين) .
والخلال : الخصال (بكسر الخاء فيهما) ، الواحدة خلعة (بفتح الخاء وتشديد اللام المفتوحة) . وتنزع :
تحن وتميل (وبابه ضرب) ، من قولهم : نزع الولد إلى أبيه ، أى ذهب إليه وأشبهه .
مدحه بطيب الخلال ، وكرم الخصال ، وقال إنه يشابه أباه في ذلك .

(٢٤) الصبر الجميل : حبس النفس عند الجزع ، والتجلد للخطوب في غير شكوى ولا ضجر . وساغ
الشراب والطعام : سهل مدخله في الخلق ، وأسفته ، وسفته (من بابي قال وباع) : سهلت مدخله . وتجرعت
الشراب : ابتلعه ، وقيل التجرع : الشرب في عجلة ، وقيل هو الشرب قليلا قليلا .
والشاعر في الشطر الثاني يلح قول الله تبارك وتعالى : « يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ » . والمراد
أن الصبر يعين على احتمال المكاره ، ومكافحة الخطوب .

يحثه على الصبر الجميل ، ويشير إلى بعض فوائده .

(٢٥) يراد بالمقدّر : ما يقدره الله تعالى على الإنسان من البلاء والنوازل والخطوب .

والمعنى : إذا لم يدّرع الإنسان الصبر لم يستطع احتمال ما يبلوه الله به من المكاره .

(٢٦) راز الأمور : جرّبها وخبرها ، وامتنحها وقدّرها ، (وبابه قال) .

وما يشير إليه الشاعر بالشطر الثاني أن الممدوح يعرف بعقله الخفيف الراجح ضرر الجزع ،
وفائدة الصبر .

(٢٧) لا تعطين الحزن قلبك : لا تستسلم للحزن ، ولا تتمكن الجزع من قلبك . وأنجع : اسم تفضيل
من نجح الدواء والطعام ونحوهما في الإنسان ، أى نفع وأفاد (وبابه منع) .

والمعنى : أن الصبر أشقى للحزن ، وأجزل فائدة ، وأعظم نفعاً ، وأبلغ أثراً .

(٢٨) هاك : خذ . والمزار : الزيارة ، أو موضعها . وقريبة : مفعول « هاك » ، أى قصيدة قريبة
إلى النفس . ويدعوها : يناديها . وتتبع الوفاء (من باب طرب) : تسير في أثره ، وتمشي خلفه وتلحقه ،
أو تمضي معه ، فالوفاء يقدمها ويسير بين يديها ، ويقودها إلى المعزى (بصيغة اسم المفعول) .

رَعَيْتُ بِهَا حَقَّ الْوِدَادِ عَلَى النَّوَى وَلِلْحَقِّ فِي حُكْمِ الْبَصِيرَةِ مَقْطَعٌ^(٢٩)
وَقَالَ يُجِيبُ الْأَمِيرَ « شَكِيبُ أَرْسَلَان » عَنْ قَصِيدَةٍ لَهُ :

رُدِّي التَّحِيَّةَ يَا مَهَاةَ الْأَجْرَعِ وَصِلِي بِحَبْلِكَ حَبْلَ مَنْ لَمْ يَقْطَعْ^(١)
وَتَرَفَّقِي بِمُتَيْمٍ عَلِقَتْ بِهِ نَارُ الصَّبَابَةِ فَهِيَ ذَاكِي الْأَضْلَعِ^(٢)
طَرِبَ الْفُؤَادُ ، يَكَادُ يَحْمِلُهُ الْهَوَى شَوْقًا إِلَيْكَ مَعَ الْبُرُوقِ اللَّامِعِ^(٣)

= والمراد أن الشاعر نظم هذه القصيدة ، وساقها إلى ابن المرتضى تلبية لعاطفة الوفاء . وفي البيت الآتي توضيح لهذا المعنى .

(٢٩) رعيت : حفظت . والوداد : المودة والمحبة . والنوى : البعد . والبصيرة : الاستبصار في الشيء والعقل ، والعلم والخبرة . وحكمها : قضاؤها وفصلها بين الأشياء . ومقطع الحق : ما يقطع به الباطل ، أو ما يكون به ظهور الحق وتمييزه ووضوحه ، وانقطاعه من كل ما يشوبه ويخفيه .

يقول : إنه حفظ بهذه المروية حق المودة بينه وبين المرتضى على الرغم من شحط الدار ، وبعد المزار ، وللحق تميز ووضوح في حكم البصيرة والعقل .

(١) التحية : السلام ، وما يحیی الناس به بعضهم بعضاً إذا تلاقوا ، وأصلها الدعاء بالحياة . وردّها : رجمها ، والإجابة بمثلاً ؛ لأن المحيى يردّ قول المسلم ويكرّره . والمهابة : البقرة الوحشية ، تشبه بها الحسناء من النساء في جمال العيون واتساعها . والأجرع : المكان الواسع الذي فيه حزنونة وخشونة ، أو الأرض ذات الحزنونة تشاكل الرمل ، أو الرملة السهلة المستوية . وقد كنى الشاعر بمهابة الأجرع عن الفتاة الحسناء التي يتفرّج بها ، ودعاها في الشطر الثاني إلى وصال من علق بها وأحبّها ، ولم يقطع حبل ودادها ، يعني نفسه .

(٢) ترفّقي : أمر من الترفق بمعنى الرفق (بكسر فسكون) ، وهو اللطف ولين الجانب ، وضده العنف (بضم فسكون) . ومتيمّ : اسم مفعول من تيمّه الحب ، أي عبّده وذلّله ، أو استولى عليه ، وذهب بعقله . وعلق الشيء بالشيء : نشب به وتعلّق ، (وكلاهما من باب تعب) . والصبابة : رقة الهوى ، وحرقة الحب ، وحرارة الشوق . وذاك : اسم فاعل من ذكت النار (من باب سما) إذا اشتدّ لها واشتعلت .

يطلب إليها أن ترفق به ، وتحنو عليه ، لأن الحب تيمّه ، وذكت نار الصبابة بين جوانحه وضلوعه .

(٣) طرب : نعت لمتميم في البيت السابق ، وهو صفة من الطرب (بفتحين) ، والطرب (هنا) : خفة تصيب من يشتدّ به الحزن أو الشوق . والهوى : الحب والعشق . والشوق : نزاع النفس إلى الشيء ، وهو حركة الهوى ودليله ومظهره . والبروق : جمع برق . واللمع : جمع لامع ، صفة من لمع البرق (من باب منع) أي برق وتلألأ وأضاء .

يصف شدة تأثير العشق في نفسه : فهو طرب الفؤاد ، قد برّح به الشوق ، واستخفّه الهوى ، وكاد يطير به مع البروق التي تلمع من ناحية ديار المحبوبة .

لَا يَسْتَنِيمُ إِلَى الْعَزَاءِ ، وَلَا يَرَى
 ضَمَّتْ جَوَانِحُهُ إِلَيْكَ رِسَالَةً
 حَقًّا لِيَصْبُوتِهِ إِذَا لَمْ يَجْزَعْ (٤)
 عَنْوَانُهَا فِي الْخَدِّ حُمْرُ الْأَدْمَعِ (٥)
 فَمَتَى يَبُوحُ بِمَا أَجَنُّ ضَمِيرُهُ
 إِنْ كُنْتَ عَنْهُ بِنَجْوَةٍ لَمْ تَسْمَعِي (٦)
 أَصْبَحْتَ بَعْدَكَ فِي دِيَارِ غُرْبَةٍ
 مَا لِلصَّبَاحِ بَلِيلُهَا مِنْ مَطْلَعِ (٧)
 لَا يَهْتَدِي فِيهَا لِرَحْلِي طَارِقٌ
 إِلَّا بِأَنَّهُ قَلْبِي الْمُتَوَجِّعُ (٨)

(٤) لا يستنيم : لا يسكن ولا يستقر . والعزاء : الصبر والسلوان . والصبوة : الهوى والغرام .
 والجزع : نقيض الصبر ، جزع جزعاً (من باب تعب) إذا ضعفت قوته عن حمل ما نزل به ، ولم يجد صبراً .
 والمعنى : لا يتعزى ، ولا يسلو ، ولا يصبر على فراق محبوبته ، لأنه يرى الجزع من لوازم
 الصبوة ، فهو يدل عليها ، وهو بعض آثارها ، وهي لا تكون حقاً إلا به .

(٥) الجوانح : ضلوع الصدر ، سميت بذلك لما فيها من جنوح وميل وتقوس وانحناء . ويريد بالرسالة :
 الصبوة والحب والهوى والصبابة . وحرر الأدمع : الدموع الحمر ، فهو من إضافة الصفة للموصوف . وحمرة
 الدموع دليل شدة الحرقه ، وعظم الوجد ، وكثرة البكاء ، وتقترح المآق .

جعل ما يكتنه ويضمه من الهوى والحب رسالة عنوانها ما يسيل على خده من دموع حمر .
 (٦) يبوح بالسر : يظهره . وأجن الشيء : ستره وأخفاه . والضمير : ما تضمنه وتخفيه في قلبك ،
 والمراد به هنا : القلب على التجوز . والنجوة : ما ارتفع من الأرض ، فلم يعله السيل ، ولم يصل إليه ،
 والمراد بقوله « إن كنت عنه بنجوة » : إن كنت عنه بمعزل (كجلوس) ، وضربت بينه وبينك الحجب
 والستور .

يسأل مستبطناً ، متى يبوح بما يكتنه قلبه من الهوى والصبابة والحب ، وهي محجوبة عنه ،
 لا تسمع قوله ، فهو يتمنى لقاءها ، ليظهر لها ما لا يستطيع أن يظهره لغيرها من الصبوة والغرام .

(٧) الدياجر : الظلمات ، الواحد ديجور (بفتح فسكون فضم) . والغربة : اسم من الاغتراب ، وهو
 النزوح عن الوطن ، والبعد عن الأهل والسكن . ومطلع : مصدر ميمي ، أو اسم مكان ، أو اسم زمان من
 الطلوع ، و « من » قبله زائدة .

يقول : إنه بعد فراقها أصبح في ديار غربة طالت لياليها عليه ، حتى كأنها لا تنهى إلى
 صباح .

(٨) فيها : في ديار الغربة . والرحل (بفتح فسكون) : منزل الإنسان ومسكنه وبיתه . وطارق
 اسم فاعل من طرقت القوم (من باب نصر وقعد) إذا أتيتهم ليلاً ، وأصله من الطرق وهو الدق (بفتح فسكون
 فيهما) لأن الآتي بالليل يحتاج إلى طرق الباب ودقه . والآنة (بفتح الهزة وتشديد النون المفتوحة) : اسم
 مرة من الأنين ، وهو التأوه ، وصوت المريض والمتوجع ونحوهما . والمتوجع : اسم فاعل من توجع =

أَرَعَى الْكَوَاكِبَ فِي السَّمَاءِ ، كَأَنَّ لِي عِنْدَ النُّجُومِ رَهِينَةً لَمْ تُدْفَعِ (٩)
 زُهْرٌ تَأَلَّقُ بِالْفَضَاءِ ، كَأَنَّهَا حَبَبٌ تَرَدَّدَ فِي غَدِيرٍ مُتَرَعٍ (١٠)
 وَكَأَنَّهَا حَوْلَ الْمَجَرِّ حَمَائِمٌ بِيضٌ عَكَفْنَ عَلَى جَوَانِبِ مَشْرِعٍ (١١)
 وَتَرَى الثَّرِيَّا فِي السَّمَاءِ كَأَنَّهَا حَلَقَاتُ قُرْطٍ بِالْجَمَانِ مُرْصَعٍ (١٢)

= أى تألم من الوجع (بفتحين) ، وهو اسم جامع لكل مرض مؤلم .

يصف أزمات قلبه المتوجع بأنها عالية يسمعها السارى في الظلمات ، فيبتدى بها إلى مكان الشاعر ومثله .

(٩) أرعى الكواكب : أراقبها ، وأنتظر مغيبها ، ورعى الكواكب من أمارات السهاد والهم .
 والرهينة : الرهن (بفتح فسكون) بمعنى المرهون ، وهو اسم لما يضعه الراهن عند غيره ، لينوب مناب ما أخذه منه ، يقال : رهنت فلاناً حلياً ، إذا أخذت منه مالا مثلاً ، وجعلت الحلى رهينة عنده نظير ما أخذته من المال .
 شبه نفسه وهو يطيل النظر إلى النجوم ، ويراقبها ويتتظر مغيبها ، وقد ساورته الحموم ، بمن يرقب رهينة له عند غيره ، فهو يهتم بها ، ويطيل النظر إليها ، والتفكير في أمرها .

(١٠) زهر (بضم فسكون) : بيضاء مضيئة لامعة ، جمع أزهر وزهراء ، وهى خبر لمبتدأ محذوف تقديره «هى» أى الكواكب والنجوم . وتألق : أصلها تتألق ، ثم حذفت إحدى التاءين تخفيفاً ، ومعناها تلمع وتضيء . وحبب الماء : ففأخاته وفقايقه التى تطفو على سطحه كأنها القوارير ، واسمها اليعاليل . وتردد : اضطرب وتحرك . والغدير : القطعة من الماء ينادرها السيل ، أى يتركها ، (فهو فاعل فى معنى مفعول) . ومترع : مملوء .

(١١) المجرة : المجرة ، وهى البياض المعترض فى السماء الناشئ عن أشعة نجوم كثيرة متقاربة خفيفة . والحمام : جمع حمامة ، وتقع على الذكر والأنثى . وعكف على الشيء : أقبل عليه وأقام وواظب ، (وبابه دخل وجلس) . والمشرع (كقعد) : الموضع الذى ينحدر منه المستقى إلى الماء ، والمراد به هنا : الغدير أو النهر .

فى البيت السابق شبه النجوم المتألقة فى الفضاء بالحباب واليعاليل المترددة فى غدير مترع ، يشير بهذا إلى ما يبدو من اهتزاز ضوءها وتحركه فى الفضاء . وفى هذا البيت يشبها حول المجرة بحمائم بيض عاكفة على جوانب مشرع .

(١٢) الثريا : علم على سبعة كواكب معروفة فى السماء ، أعلى أربعة وعشرين نجماً ، سميت بذلك لكثرة كواكبها مع صغر مرآتها ، فكأنها كثيرة العدد بالإضافة إلى ضيق المحل ، وفى خلال أنجم الثريا الظاهرة كواكب خفيفة كثيرة العدد . وقد ورد ذكرها فى الشعر كثيراً ، قال امرؤ القيس :

إذا ما الثريا فى السماء تعرضت * تعرض أثناء الوشاح المفصل

بَيْضًا نَاصِعَةً كَبَيْضِ نَعَامَةٍ فِي جَوْفِ أَدْحَى بِأَرْضِ بَلْقَعِ (١٣)
 وَكَأَنَّهَا أَكْرٌ تَوَقَّدَ نُورُهَا (بِالْكَهْرَبَاءَةِ) فِي سَمَاوَةِ مَصْنَعِ (١٤)
 وَاللَّيْلُ مَرْهُوبٌ الْحَمِيَّةِ ، قَائِمٌ فِي مِسْجِدِهِ ، كَالرَّاهِبِ الْمُتَلَفِّعِ (١٥)
 مُتَوَشِّحٌ بِالنَّيِّرَاتِ ، كَبَاسِلِ مِنْ نَسْلِ حَامٍ ، بِاللُّجَيْنِ مُدْرَعِ (١٦)

وقال أبو قيس بن الأسلت :

وقد لاح في الصبح الثريا كما ترى * كمنقود ملاحية حين نورا

وقال الشاعر :

كَأَنَّ الثَّرِيَّا رَاحَةً تَشْبُرُ الدَّجَى * لَتَنْظُرَ طَالِ اللَّيْلِ ، أَمْ قَدْ تَعَرَّضَا
 وَالْقِرْطُ (بضم فسكون) : ما يعلّق في شحمة الأذن من الحلّ . وإلحمان (بضم الجيم) : حبّ يتخذ من الفضة
 على أشكال اللؤلؤ ، أو هو صغار اللؤلؤ ، الواحدة جمانة (بضم الجيم) . ومرصع : محلى مزين .
 (١٣) بيضاء ناصعة : نقيّة صافية خالصة البياض ، أي النجوم . والأدحى : (بضم الهمزة وكسرها) :
 الموضع الذي تبيض فيه النعامة وتفرخ ، وتتخذ عادة في رمال الصحراء . وأرض بلقع (كجعفر) : خالية
 ملساء قفر لا شيء فيها .

(١٤) أكر (كغرف) : جمع أكرة (بضم فسكون) ، لغة في الكرة . وتوقد : اتقد واشتعل .
 والسماوة : السقف (بفتح فسكون) . والمصنع : القصر العظيم .
 شبه النجوم المتألّفة في الليل البهيم بمصابيح كهربية كروية الشكل يتوقد نورها في سقوف
 قصر عظيم .

(١٥) مرهوب : مخوف ، اسم مفعول من رهبه (من باب تعب) أي خفته . والحمية : الأنفة
 (بفتح الهمزة والنون والفاء) والاستنكاف والاستكبار . والمسح (بوزن الملح) : ثوب غليظ من الشعر ،
 يلبسه الرهبان عادة . والراهب : المتعبّد في صومعته ، وجمعه مرهبان (كراكب وركبان) . والمتلفّع :
 اسم فاعل من تلفّعت بالثوب ، أي اشتملت به والتحفّت وتغطّيت .
 يشير إلى ما يستشعره الإنسان في الليل المظلم من الرهبة والوحشة ، ويشبّهه بالراهب المتعبّد وقد
 تجلّل بمسوحه السود .

(١٦) متوشّح : مشتمل متلفّف متغطّ ، اسم فاعل من توشّحت المرأة ، أي تزيّنت بالوشاح ، وتوشّح
 الرجل بثوبه ، وهو أن يدخله من تحت يده اليمنى ، فيلقيه على منكبيه الأيسر ، كما يفعل المحرم في الحجّ .
 والنيترات : النجوم المنيرة المشرقة . وباسل : شجاع . والنسل (بفتح فسكون) : الولد والذرية .
 وحام : أحد أولاد نبيّ الله نوح عليه السلام ، وهو أبو السودان . واللجين : الفضة . ومدرع : عليه
 الدرع ، وهي لبوس الحديد ، يتوقّ بها المحارب ضربات السيوف وطعنات الرماح ، اسم مفعول من درّعه
 بالدرع ، أي ألبسته إياها .

حَسِبَ النُّجُومَ تَخَلَّفَتْ عَنْ أَمْرِهِ فَوَحَى لَهْنٌ مِنَ الْهَلَالِ بِإِصْبَعٍ (١٧)
 مَا زِلْتُ أَرْقُبُ فَجْرَهُ حَتَّى انْجَلَى عَنْ مِثْلِ شَادِخَةِ الْكُمَيْتِ الْأَتْلَعِ (١٨)
 وَتَرَنَّمْتُ فَوْقَ الْأَرَاكِ حَمَامَةً تَصِفُ الْهُوَى بِلِسَانِ صَبٍّ مُوَلِّعٍ (١٩)
 تَدْعُو الْهَدِيلَ ، وَمَا رَأَتْهُ ، وَتِلْكَ مِنْ شِيمِ الْحَمَائِمِ بِدَعَا لَمْ تُسْمَعْ (٢٠)

= شبه الليل بباسل من نسل حام ، وجعل مابه من الكواكب المتلألئة درعاً فضية يتدرع بها هذا الأسود .

(١٧) حسب : ظن ، أى الليل ، والنجوم مفعوله . وتخلّفت : تأخرت . ووحى : أرمأ وأشار . ولهـن : للنجوم . والهلـال : القمر ليلتين من أول الشهر ، وليلتين من آخره .

تخيّل أن الليل ظنّ النجوم تخلفت عن أمره ، فأشار بإصبعه إليها ، لتتبعه وتطيع أمره . وإنما جعل هلال الليل إصبعاً ، لأن الإصبع تبدو مقوسة كالهلـال إذا أشار بها الإنسان إلى متخلف ليتبعه ويلحقه .

(١٨) أرقبه : أرتقبه وأنتظره (وبابه دخل) . وانجلى : انكشف وظهر . والشادخة : غرة (بضم الغين وتشديد الراء المفتوحة) الفرس إذا سالت واتسعت وطالت وانتشرت ، وغشت الريح من الناصية إلى الأنف ، أو ملأت الجهة . والكيت من الخيل : ما كان لونه بين السواد والحمر . والأتلع : الطويل العنق .

يقول : ما زلت أترقب فجر هذا الليل وأنتظره حتى ظهر متشراً واسعاً مستطيلاً كشادخة في جهة فرس كيت طويل العنق . فهو يشبه الليل المظلم بالفرس الكميت ، وضياء الفجر ببياض جبهته إذا سال وانتشر وطال واتسع .

(١٩) ترنّمت : هدرت ورجعت صوتها وصدحت ، من الترنّم وهو تطريب الصوت والغنى . والأراك : شجر طويل ، أخضر ناعم ، كثير الورق والأغصان ، خوار العود ، يستاك بفروعه ، وله حبل كعناقيد العنب ، واحدته أراكة . والهوى : الحب والغرام . وصب : عاشق مشوق ، صفة من الصباية ، وهى رقة الهوى وحرارة الشوق . ومولع : مفرم ، اسم مفعول من أولعه بالشئ ، أى أغراه به .

يشير إلى ما يسمع عقب طلوع الفجر من هدير الحمام ، وتغريد الطير ، وقد جعل الحمامة التى سمع هديرها محبة عاشقة ، قد برّح بها الشوق والصباية ، فهى ترنّم فوق شجر الأراك ، وتعبّر بترنّمها وتطريبها عما تحسّه من الهوى والغرام والصباية والحيام .

(٢٠) الهديل (فيما تزعم العرب) : فرخ الحمام كان على عهد نوح عليه السلام ، فأت ضيعة وعطشاً أوصاده جارج من جوارح الطير ، فأت حمامة إلا وهى تبكى عليه . وتلك : إشارة إلى دعاء الحمامة للهديل ، والبكاء عليه . وشيم (بكسر ففتح) : جمع شيمة (بكسر الشين وسكون الهاء) وهى الجبلّة والغريزة =

رَبًّا الْمَسَالِكِ ، حَيْثُ أَمَّتْ صَادَقَتْ مَا تَشْتَهِي مِنْ مَجْثَمٍ أَوْ مَرْتَعٍ (٢١)
 فَإِذَا عَلَتْ سَكَنْتَ مَظْلَّةً أَيْكَةً وَإِذَا هَوَتْ وَرَدَتْ قَرَارَةً مَنَبِعٍ (٢٢)
 أَمَلْتُ عَلَى قَصِيدَةٍ فَجَعَلْتُهَا «لِشَكِيبٍ» تُخْفَةُ صَادِقٍ لَمْ يَدَّعِ (٢٣)
 هِيَ مِنْ أَهَازِيَجِ الْحَمَامِ ، وَإِنَّمَا ضَمَّنْتُهَا مَدْحَ الْهُمَامِ الْأَرْوَعِ (٢٤)
 هُوَ ذَلِكَ الشَّهْمُ الَّذِي بَلَغَتْ بِهِ مَسْعَاتُهُ أَمَدَ السَّمَاءِ الْأَرْفَعِ (٢٥)

= والطبيعة . والحمام : جمع حمامة . والبدعة (بكسر فسكون) : الأمر المستحدث أو العجيب ، وهي اسم من الابتداع ، بمعنى الاختراع (كالرفعة من الارتفاع) . ولم تسمع : المراد لم تسمع في غير الحمام . (٢١) ربياً : صفة من الرى ، هو ضدّ العطش ، يقال رجل ربيان ، وامرأة ربياً . والمسالك : المذاهب والطرق ، المفرد مسلك (كذهب) اسم مكان من سلك الطريق ، أى ذهبت فيه . وربياً المسالك : مسالكها (أى الحمامة) ربياً عامرة بالماء والغذاء . وأمّت : قصدت . وصادقت : لقيت ووجدت . والمراد بالمجثم : الوكر (بفتح فسكون) والعش (بضم العين) ، وأصله اسم مكان من جثم الطائر ، أى تلبّد بالأرض (وبابه دخل وجلس) . والمرتع : موضع الرثوع ، وهو الأكل والشرب رغداً في الريف (وبابه خضع) . وفي البيت الآتي توضيح وتفصيل لمعنى هذا البيت .

(٢٢) علت : سبت وارتفعت ، أى الحمامة . والمظلة (بفتح الميم وكسر ها) : بيت كبير للأعراب ، يكون من الشعر أو الثياب ، وهي أوسع من الخباء (بكسر الخاء) ، وقد تطلق المظلة على الخيمة والعريش المتخذ من جريد النخل المستور بالثمام . والأيكّة : واحدة الأيكة (بفتح فسكون) وهو الشجر الكثير الملتف ، وقد شبه الشاعر الأيكّة بالمظلة . وهوت : هبطت ، وهو ضدّ علا . وورد الإنسان وغيره الماء (من باب جلس) : أشرف عليه ، أو بلغه ووافاه . والقرار : أرض مطمئنة يندفع إليها الماء ، ويستقرّ فيها ، أوهى القاع المستدير . ومنبع الماء : موضع نبوعه وخروجه وتفجّره (وبابه قعد ونفع وجلس) .

(٢٣) أملت : ألقت ، من الإملاء ، وهو أن تلقى على الكاتب ما يكتبه . والشحفة : ما أتحفت به صاحبك من البر واللف . ولم يدّع : المراد لا يدّعي الحب والوداد .

(٢٤) الأهازيج : الأغاني ، وقد ورد هذا الجمع كثيراً في شعر العرب ، ولم نعثر على مفردة ، وكأنه جمع أهزوجة ، كأنشوده وأناشيد ، وأغنية وأغاني ، وأمنية وأمانى ، من الهزج (بفتح حين) وهو التطريب وتدارك الصوت وتقاربه في خفة وسرعة ، وأهازيج الحمام : هديرها وسجعاتها المتوالية المتقاربة . وضمتها : أودعها ، تقول ضمت الوعاء المتاع ، أى جعلته فيه . والهمام : السيد العظيم الهمة ، أو الشجاع السخى . والأروع : الذكى ، أو من يروعك ويعجبك بحسنه وجهارة منظره ، أو بشجاعته ، كالرائع .

(٢٥) الشهم : الذكى ، الفزاد ، المتوقّد ، الجلد (بفتح فسكون) ، أو السيد النجيد النافذ في الأمور . والمسعاة : واحدة المساعي ، وهي مآثر أهل الشرف والفضل ، لسعيهم فيها ، كأنها مكاسبهم وأعمالهم . =

نَبْرَاسٌ دَاجِيَّةٌ ، وَعُقْلَةٌ شَارِدٌ وَخَطِيبٌ أُنْدِيَّةٌ ، وَفَارِسٌ مَجْمَعٌ ^(٢٦)
 صَدَقُ الْبَيَّانِ ، أَعْضٌ « جَرُولَ » بِاسْمِهِ وَثَنَى « جَرِيرًا » بِالْجَرِيرِ الْأَطْوَعِ ^(٢٧)
 لَمْ يَتَّخِذْ بَذَرَ « الْمُقْنَعِ » آيَةً بَلْ جَاءَ خَاطِرُهُ بِآيَةِ « يُوشَعَ » ^(٢٨)

= والأمد : الغاية ، كالممدى (بفتح الميم والدال) . والسمك (ككتاب) : كوكب نيرلامع ، يضرب به المثل في الارتفاع ، وهما سما كان : السماء الأزل ، والسمك الراح .

يشيد بذكائه وتوقد فؤاده ، ونجدته ، ومساعيه ومكرماته التي رفعت قدره ، وأعلت شأنه .

(٢٦) النبراس : السراج والمصباح . والداجية : الظلمة (بضم فسكون) ، وليلة داجية : مظلمة . وعقلة شارد : المراد أنه يعتقله ويقيده ، عقل الرجل البعير (من باب ضرب) أى ثنى وظيفه مع ذراعه فشدّهما في وسط الذراع ، ومن كلامهم : لفلان عقلة يعتقل بها الناس في الصراع . وشارد : اسم فاعل من شرد البعير ونحوه ، أى نفر واستعصى وذهب على وجهه . والأندية : جمع الندى (على زنة فيل) وهو مجلس القوم ومتحدثهم ، كالنادى والمنتدى . والفارس : العالم بركوب الخيل وركضها ، الثابت عليها ، الحاذق بأمرها ، صفة من الفروسيّة . والمجمع (كمقعد ومنزل) : مكان اجتماع الناس .

كنى بقوله : « نبراس داجية » عن جودة رأيه ، وهدايته للناس ، وقدرته على حلّ المشكلات وكنى بقوله : « عقلة شارد » عن إحاطته بشوارد اللغة وأوابدها .

(٢٧) صدق (بفتح فسكون) : صادق كامل ، من قولهم رجل صدق اللقاء والنظر . والبيان : القول الواضح البليغ . وجرول (كجعفر) : لقب الخطيئة الشاعر المخضرم المشهور المتوفى سنة ٥٩ هـ . والجرول (في الأصل) : الأرض ذات الحجارة ، أو هو الحجارة . وأعضه باسمه : جمعه يعضّ الحجر ، وهذا كناية عن إخماله والتفوق عليه ، يقال : أعضّ فلان خصمه الحجر ، وألقمه حجراً ، إذا غلبه في الخصومة ونحوها . وجرير : هو أبو حزرة جرير بن عطية بن الخطمي التميمي "اليربوعي" ، أحد فحول الشعراء الإسلاميين ، ولد بالهامة ، ونشأ بالبادية ، واتصل بالحجاج ، ثم بعبد الملك بن مروان ، ووقعت بينه وبين الفرزدق والأخطل تلك المهاجة والملاحاة المشهورة ، ومات سنة ١١٠ هـ . والجرير : الخيل يقادبه البعير ونحوه ، أو هو حبل يجعل للبعير بمنزلة العذار للفرس . والأطوع : اسم تفضيل من طاع له يطوع (من باب قال) بمعنى انقاد . والشاعر يكنى بالشرط الثاني عن أن الممدوح أذلّ جريراً وغلبه ، بحسن بيانه ، وروعة شعره .

(٢٨) البدر : القمر الممتلئ إذا تمّ ضياؤه في منتصف الشهر العربي . والمقنع : لقب دجال من بنى الشيطان ، اسمه ثور بن عميرة ، ادّعى الألوهية ، أو النبوة بخراسان في منتصف القرن الثاني الهجري ، وكان يوهم الناس أنه يطلع البدر كل ليلة ، ويريه في الجوّ شيئاً يشبهه ، ويظهره لهم احتيالا ، ولما اشتهر أمره ، واتضح كذبه قصده الناس ، وحاصروه في قلعة ، فلما استيقن الهلاك قتل فساده وأهله بالسم ، ثم قتل نفسه به . وآية : علامة . والباطر : ما يتحرك في القلب من رأى أو معنى ، والمراد به هنا : الذهن والبال والعقل . ويوشع بن نون بن عازر ، صاحب موسى ووصيه ، وابن اخته وفتاه المذكور في قول الله تعالى : « وإذ قال موسى لفتهاه لأبترح حتى أبْلُغَ مجمع البحرين أو أمضى حقُباً » . وآية يوشع التي يشير إليها =

أَحْيَا رَمِيمَ الشَّعْرِ بَعْدَ هُمُودِهِ وَأَعَادَ لِلْأَيَّامِ عَصْرَ «الْأَصْمَعِيِّ»^(٢٩)
 كَلِمٌ لَهَا فِي السَّمْعِ أَطْرَبُ نَغْمَةٍ وَبِحُجْرَةِ الْأَسْرَارِ أَحْسَنُ مَوْقِعٍ^(٣٠)
 كَالزَّهْرِ خَامِرُهُ النَّدى ، فَتَأَرَّجَتْ أَنْفَاسُهُ بِالْعَنْبَرِ الْمُتَضَوِّعِ^(٣١)
 يَغْنُو لَهَا الْخَصْمُ الْأَلَدُ ، وَيَغْتَدِي بِلِبَانِهَا ذَهْنُ الْخَطِيبِ الْمِصْقَعِ^(٣٢)

= الشاعر هي الشمس، وكان يوشع قد سأل الله أن يؤخر غروبها ساعة حتى ينتهي من قتال أعداء الله الجبارين، فأجاب الله دعاءه.

والمعنى : أن بيانه بيان صادق بلغ درجة الإعجاز، فلم يكن فيه تغرير وتمويه، وإنما كان صادق الحجة، قوى الإلهام.

(٢٩) الرميم : البالي . والهمود : الموت، والأصل همدت النار (من باب قعد) هموداً، أى طفت وذهبت البتة . والأصمعيّ (١٢٢ - ٢١٦ هـ) : هو أبو سعد عبد الملك بن قريب، ونسبته إلى جد له اسمه «أصمع»، وكان الأصمعيّ إماماً في الأخبار والنوادر والملح والغرائب واللغة ورواية الشعر، وكان كثير التطواف في البوادي يقتبس علومها، ويتلقى أخبارها، ويتحف بها الخلفاء، وله مؤلفات كثيرة في اللغة.

(٣٠) الكلم : اسم جنس جمعي، مفردة كلمة، والمراد بالكلم : بيان المدح وشعره، وقصيدته التي أرسلها إلى الشاعر. وأطرب : اسم تفضيل من الطرب (بفتحين) وهو خفة تصيب الإنسان لشدة حزن أو سرور. والنفمة : (بفتح فسكون) جرس الكلمة، وحسن وقعها في النفس، والمراد أن لبيانه وشعره نفحات حلوة شديدة التأثير في النفس، وأن سامعه يطرب له أشدّ الطرب. والمراد بحجرة الأسرار : القلب. وموقع : مصدر ميمي بمعنى الوقوع، أو هو اسم مكان.

وصف بيانه وشعره بحسن الموقع، وشدة التأثير في الأسماع والقلوب.

(٣١) خامره : خالطه . والندي : المطر القليل، أو قطرات الماء تسقط آخر الليل، أو هو ما أصاب من بلل. وتأرجت أنفاسه : فاحت رائحته الطيبة وانتشرت. والعنبر : نوع من الطيب. والمتضوع : اسم فاعل من تضوع المسك والطيب ونحوه، أى تحرك فانتشرت رائحته.

(٣٢) يغنو : يخضع. والخصم : المحاصم المجادل (بصيغة اسم الفاعل فيهما) . والألد : الشديد الخصومة. ويغتدي : يتغذى. واللبان (بكسر اللام) : اللبن (بفتح اللام والباء) . والذهن : الفهم والعقل، والفطنة والحفظ. وخطيب مصقع (بكسر فسكون ففتح) : بليغ تنقاد له المعاني والألفاظ، أو رفيع الصوت، أو يذهب في كل صقع (بضم فسكون) من الكلام، أى ناحية.

يقول : إن كلمات المدح يخضع لها الخصم العنيد، أى ينهر إذا سمعها، ولا يسعه إلا الاستسلام والانقياد، وهي غذاء نافع طيب لذهن الخطيب البليغ الماهر، يستعين بها، ويقتبس منها.

هِيَ نُجْعَةٌ الْأَدَبِ الَّتِي مِنْ أَمَّهَا أَلْقَى مَرَايِسَهُ بِوَادٍ مُنْرِعٍ^(٣٣)
 مَلَكَتْ هَوَى نَفْسِي، وَأَخِيَتْ خَاطِرِي وَرَوَتْ صَدَى قَلْبِي، وَلَذَّتْ مِسْمَعِي^(٣٤)
 فَاسْلَمْ «شَكِيبُ» وَلَا بَرِخْتَ بِنِعْمَةٍ تَحْنُو عَلَيْكَ بِأَيْكِهَا الْمُتَفَرِّعِ^(٣٥)
 فَلَأَنْتَ أَجْدَرُ بِالثَّنَاءِ لِمِنَّةٍ أَوْلَيْتَهَا ، وَالْبِرُّ أَفْضَلُ مَا رُعِيَ^(٣٦)

(٣٣) هي : أى كالم المدوح وبيانه وأدبه وشعره . والنجعة : اسم من الانتجاع ، وهو طلب الكلا في موضعه ، يقال : انتجع القوم ، إذا ذهبوا لطلب الكلا في موضعه ، وقد تطلق النجعة على مسقط الغيث ، وموضع الكلا والعشب . وأمها : قصدها . والمراسي : جمع مرساة (بكسر فسكون) وهي أنجر السفينة الذي يشد بالحبال ، ويرسل في الماء ، فيرسها ، ويمسكها حتى لا تسير . وألقى مراسيه : كناية عن الاستقرار والاطمئنان واللبث . ووادي منوع : خصيب كثير المرمى والكلا .

والمراد أن أدب المدوح رفيع ممتع شائق نافع كثير خصيب ، يغني عن كل ما عداه ، كالوادي المخصب المنوع ، الذي يستقر فيه من قصده ، ولا ينبغي عنه حولا .

(٣٤) ملكت : أى الكلم المراد بها بيان المدوح وأدبه وشعره وقصيدته التي أرسلها إلى الشاعر . وهوى النفس : ميلها . والخاطر : كل ما خطر وتحرك في القلب من رأى أو معنى ، أو تدبير أو أمر . وروت : المراد أروت ، وفي لسان العرب : يقال رويت القوم أرويههم ، إذا استقيت لهم . . . ، ورويت على أهل لأهل رياء : أتيتهم بالماء اهـ (وبابه روى) . وقد سميت العرب البعير أو البغل أو الحمار الذي يستقى عليه راوية ، كما أطلقوا الراوية على المزادة التي فيها الماء ، وهي في الأصل اسم فاعل من روى ، وهذا كله يرجح صحة استعمال روى بمعنى أروى . والصدى : شدة العطش ، (وبابه تعب) . والمسمع : الأذن (بضمسين) .

يشيد بشعر الممدوح وبيانه ، ويصف أثره الشديد الجليل المحمود في نفسه وخاطره ، وقلبه ومسمعه .

(٣٥) اسلم : أمريراد به الدعاء بالسلامة . وتحنو : تعطف وتميل . والأليك : جمع أليكة ، وهي الشجر الكثير الملتف . والمتفرع : الكثير الفروع والأغصان .

دعا له بالسلامة من الآفات ، والاستمرار في الخفض والدعة والنعمة السابغة الواسعة .

(٣٦) أجدر : أحق وأولى . والمِنَّة : النعمة والإحسان والصنيعة والمروءة ، والمراد بالمنة هنا : القصيدة التي بعث بها الممدوح إليه مثنياً فيها عليه . وأوليئها : أسديتها وقدّمها ، وأصل الإيلاء الإدناء والتقريب . والبر : الخير . ورعى : حفظ (بالبناء للجهول فيهما) .

يشكر للممدوح قصيدته التي بعث بها إليه ، ويعدها منه برّاً وخيراً ينبغي أن يسان ويرعى ،

وينشاد به .

أَرْهَفْتَ حَدِّي ، فَهَوَّ غَيْرُ مُفْلَلٍ وَرَعَيْتَ عَهْدِي ، فَهَوَّ غَيْرُ مُضْبِعٍ (٣٧)
وَبَثَّقْتَ لِي مِنْ فَيْضِ بَحْرِكَ جَدُولًا غَمَرَ الْبَحَارَ بِسَيْلِهِ الْمُتَدَفِّعُ (٣٨)
عَذَّبْتُ مَوَارِدُهُ ، فَلَوْ أَلْقَتْ بِهِ هِيمُ السُّحَابِ دِلَاءَهَا لَمْ تُقْلِعْ (٣٩)
وَزَهَتْ فَرَائِدُهُ ، فَصَارَتْ غُرَّةً لِجَبِينِ كُلِّ مُتَوَجِّهِ وَمُقَنَّعٍ (٤٠)

(٣٧) إرهاف السيف : سنه وترقيق حدة . وحد كل شيء طرف شباته ، أو مارق من شفرته ، كحد السكين والسيف والسنان والسهم . وأرهفت حدي : قويت عزى ، وضاعفت همي . ومفلل : مثلث مكسر . ورعيت : حفظت وصنت . والعهد : الميثاق والحق والحرمة والوفاء .

(٣٨) بثقت : أجريت ، من البثق (بفتح فسكون) ، وهو كسر شط النهر ، لينثاق الماء ويسيل ويجري . وفيض بحرك : بحرك الفيض الطامى الكثير الماء ، وهو مصدر فاض الماء (من باب باع) ، أى كثر حتى سال على ضفة الوادى . والجدول : سيل الماء . وغمر البحار : ملأها وعلاها وغطاها . والسيل : الماء الكثير السائل الجارى . والمتدفع : المنصب الغزير السريع الذى يدفع بعضه بعضاً . جعل ذهن المدوح الخصب ، وخاطره الفيض ، وملكته البيانية القوية كالبحر الطامى ، وجعل القصيدة التى بعث بها المدوح إليه كالجدول المنثاق من ذلك البحر العظيم ، ثم وصف هذا الجدول بغزارة الماء وكثرته وفيضانه ، حتى إنه ملأ بسيله المتدفع البحار وغمرها وغطاها . والمعنى : أن قصيدة المدوح فرعت غيرها من الشعر وفاقتة .

(٣٩) عذبت : طابت وساعت . وموارده : موارد الجدول المشبهة به قصيدة المدوح ، جمع مورد ، أو مورد (بفتح فسكون فكسر فيهما) ، اسم مكان من ورد الإنسان وغيره الماء . أى بلغه ووافاه ، أو أتاه ليشرب منه ، فال مورد والموردة : مأنة الماء ، والطريق إليه ، وموضع أخذه . وعذوبة موارد الشعر : جودته ، وحسن قبوله ، وارتياح النفس له . والهم (فى الأصل) : الإبل العطاش ، المفرد أهم وهيماء (كأبيض ويضاء) . والدلاء : جمع دلو (بفتح فسكون) ، وهى التى يستقى بها ، أى يستخرج بها الماء من الآبار ونحوها . ولم تقلع : لم تكف ، ولم ترك ، والمراد لم تكف عن الشرب ، فهى إذا اتصلت بهذا الجدول ظلت تشرب منه لا تريم . وقد جرى البارودى فى هذا البيت على ما كان يزعمه العرب من أن السحاب تشرب الماء من البحار وغيرها ، ثم تلقيه مطراً ، قال أبو ذؤيب يصف السحاب :

شربن بماء البحر ، ثم ترفعت متى بلج خضر لهن نثيج
و « متى » فى هذا البيت بمعنى « من » .

وصف شعر المدوح بأنه عذب سائح جيد بليغ ، غزير المعنى ، خصيب الخيال ، وجعله كال مورد المتفجر ، والينبوع الفيض .

(٤٠) زهت : لمعت وأشرقت وأضاعت . والفرائد : اللآلى والدررات التى تفصل بين الذهب فى القلادة المفصلة ، الواحدة فريدة . لما شبه ذهن المدوح وملكته البيانية بالبحر الفيض حسن تشبيه كلماته البليغة =

هُوَ ذَلِكَ النُّظْمُ الَّذِي شَهِدَتْ لَهُ أَهْلُ الْبَرَاةِ بِالْمَقَالِ الْمُبْدَعِ^(٤١)
 أَبْصَرْتُ مِنْهُ أَخَا «إِيَادٍ» خَاطِبًا وَسَمِعْتُ «عَنْتَرَةَ الْفَوَارِسِ» يَدْعِي^(٤٢)
 وَحَلَمْتُ أَنِّي فِي خَمَائِلِ جَنَّةٍ وَمِنْ الْعَجَائِبِ حَالِمٌ لَمْ يَهْجَعْ^(٤٣)

= بالفرائد واللالى المشرقة . والفرة : بياض مستحسن مستدير في وسط جهة الفرس . والجين : ناحية الجهة فوق الصدغ ، وهما جبينان عن يمين الجهة وشمالها ، وقد يطلق الجين ويراد به الجهة . والمتوج : اسم مفعول من توجه ، أى ألبسه التاج ، وقد تسمى العرب العمامة تاجاً . والمقنع : المنطى بالقناع ، وهو ما تغطى به المرأة رأسها .

يشبه شعر الممدوح باللالى الفريدة التى تزين جبين كل ملك وكل متزينة من النساء . أو المعنى : أن هذا الشعر مشرق الديباجة ، ناصع البياض ، وهوزينة وجمال لكل من رواه وتمثل به وتآدب من الرجال والنساء .

(٤١) هو : أى الجدول المشبهة به قصيدة الممدوح . والنظم : الكلام المنظوم . وأهل البراة : أهل الفضل والتفوق ، مصدر برع الرجل ، أى فاق أصحابه فى العلم وغيره . والمقال : القول . والمبدع : البديع الطريف الرائع ، اسم مفعول من أبدعت الشيء إبداعاً ، أى اخترعته لاعلى مثال .

(٤٢) أخو إِيَادٍ : قس بن ساعدة بن عمرو بن عدى بن مالك ، من بني إِيَادٍ ، أحد حكماء العرب فى الجاهلية ، وخطيبهم وواعظهم المضروب به المثل فى اللسن والفصاحة والبلاغة ، وكان يفد على قيصر الروم زائراً ، فيكرمه ويعظمه ، وسمعه النبي صلى الله عليه وسلم قبل البعثة يخطب فى عكاظ ، فعجب من حسن كلامه ، وأثنى عليه ، وعمر طويلاً ، ومات نحو سنة ٢٣ ق . هـ . وخاطباً : اسم فاعل من خطب يخطب خطابة . وعنترة الفوارس : عنترة بن عمرو بن شداد العبسى ، من أهل نجد ، كان من فرسان العرب المعدودين ، وشعرائهم المشهورين ، ومن أحسنهم شية ، وأعلامهم همة ، وأعزهم نفساً ، وكان مع شدة بطشه حليماً كريماً ، شديد النخوة ، لطيف المحاضرة ، وقيق الشعر ، بصيراً بأساليبه وفنونه ، حسن التصرف فى معانيه ، وقد اجتمع فى شبابه بامرئ القيس الكندى الشاعر المشهور ، وعاش طويلاً ، ومات مقتولاً حوالى سنة ٢٢ ق . هـ . وفلان يدعى بكرم فعالة : يخبر عن نفسه بذلك .

يشبه بيان الممدوح ببيان قس بن ساعدة الإيادى ، وعنترة بن شداد العبسى .

(٤٣) حلمت (كنصرت) : من الحلم (بضم فسكون ، أو بضمين) وهو رؤيا النائم . والخمائل جمع خيلة ، وهى الشجر الكثير المجتمع الملتف . والجنة : الحديقة ذات الشجر والنخيل والأعنان . ولم يهجع : لم ينم . والمعنى : أنه لما قرأ شعر الممدوح استشعر اللذة والنعم ، فتخيّل أنه فى جنة يتمتع بما فيها من بهاء وجمال وسعادة ، ثم يعجب بعد ذلك من أنه يحلم وهو يقظان .

فَضْلٌ رَفَعَتْ بِهِ مَنَارَ كَرَامَةٍ صَرَفَ الْعُيُونِ عَنِ الْمَنَارِ «لِتَبْعَ» (٤٤)
 فَمَتَى أَقُومُ بِشُكْرِ مَا أَوْلَيْتَنِي وَالنَّجْمُ أَقْرَبُ غَايَةٍ مِنْ مَنْزِعِي (٤٥)
 فَاعْذِرْ إِذَا قَصَرَ الثَّنَاءُ ، فَإِنِّي رَزْتُ الْمَقَالَ فَلَمْ أَجِدْ مِنْ مَقْنَعِ (٤٦)
 لَا زِلْتُ تَرْفُلُ فِي وِشَاءِ سَعَادَةٍ وَحَبِيرٍ عَافِيَةٍ ، وَعَيْشٍ أَمْرَعِ (٤٧)

(٤٤) المنار : أعلام الطريق التي يهتدى بها المسافرون في الصحارى ونحوها . والكرامة : اسم من الإكرام أو التكريم ، أو المصدر من قولهم : كرم (كشجع) علينا فلان كرامة ، ورفع منار الكرامة : كناية عن إظهارها إظهاراً تاماً . ومنار « تبّع » أعلامه التي كان يقيمها على طريقه في مغازيه وحروبه ليهتدى بها ، ولتقب بذي المنار ؛ لأنه أول من أقامها في الطرق والمسالك للهداية ، وهو من تبابعة اليمن ، أي ملوكها في الجاهلية ، وكانوا كآ كاسرة الفرس وقياصرة الرزوم ، واسمه أبرهة بن الحارث .

(٤٥) أوليتني : أسديت إليّ وأعطيني . ومنزع (كجلس) : اسم مكان من نزعته إلى الشيء ، أي ملت إليه واتجهت .

يريد أنه يتوق إلى القيام بشكر الممدوح ، وإيفائه حقه من الثناء ، ولكنه لا يستطيع القيام بكل حقه ، ويرى النجم أقرب مما يترع إليه ويميل ، وفي البيت الآتي تكملة وإيضاح لمعنى هذا البيت .

(٤٦) قصر (من باب دخل) : حجز عن بلوغ الغاية ، أو هي قصر (ككرم) بمعنى لم يطل . ورزت المقال : اختبرت القول ، وقدّرت ، وامتنعته ، (وبابه قال) ، و«من» في الشطر الثاني زائدة . ومقنع : مصدر ميمي بمعنى القناعة والرضا ، أو هي مقنع ، اسم فاعل من أقنعه الشيء ، أي أرضاه . يريد : لم أجِدْ في القول ما يقنعني ويرضيني ، ويعينني على ما أبتغيه من إتمام الثناء عليك ، وإيفائك ما تستحقّه من الشكر .

(٤٧) رفل في ثيابه (كنصر وفرح) : جرّ ذيله ، وركضه برجله متبخراً ، وهو كناية عن الغبطة والنعيم والرفاهة . واللوشاء : الثياب الموشاة المختلفة الأصباغ والألوان . والحبير من البرود والثياب : الحديد الناعم ، أو ما كان منها موشياً مخططاً منقوشاً . والعافية : السلامة من الأسقام والآفات . والعيش : المعيشة والحياة . وأمرع : المراد مريع أو مروع ، من قولهم : مرع المكان وأمرع ، أي أخصب ، وكثر فيه العشب والكلأ والنبات .

دعا له بأن يبقى رافلاً في ثياب السعادة والعافية ، والحياة الناعمة الهائلة الطيبة .

وقال :

هَلْ بِالْحِمَى عَنْ سَرِيرِ الْمَلِكِ مَنْ يَزَعُ؟ هَيْهَاتَ ، قَدْ ذَهَبَ الْمَتَّبِعُ وَالتَّبَعُ^(١)
هَذِي «الْجَزِيرَةُ» فَإِنْظُرْ هَلْ تَرَى أَحَدًا يَنْأَى بِهِ الْخَوْفُ ، أَوْ يَدْنُو بِهِ الطَّمَعُ؟^(٢)
أَضَحَتْ خَلَاءً ، وَكَانَتْ قَبْلُ مَنْزِلَةً لِلْمَلِكِ ، مِنْهَا لِيُوقِدَ الْعِزُّ مُرْتَبِعُ^(٣)
فَلَا مُجِيبَ يَرُدُّ الْقَوْلَ عَنْ نَبِيٍّ وَلَا سَمِيعَ إِذَا نَادَيْتَ بِسَمْعٍ^(٤)
كَانَتْ مَنَازِلَ أَمْلَاقٍ ، إِذَا صَدَعُوا بِالْأَمْرِ كَادَتْ قُلُوبُ النَّاسِ تَنْصَدِعُ^(٥)
عَاثُوا بِهَا حَقَبَةً ، حَتَّى إِذَا نَهَضَتْ طَيْرُ الْحَوَادِثِ مِنْ أَوْكَارِهَا وَقَعُوا^(٦)

(١) الحمى : المكان المحمي الذي لا يقرب ولا يجترأ عليه ، وأصله أن الشريف أو السيد من سادات العرب في الجاهلية كان يستأثر ويختص ببعض الأمكنة والوديان المربعة المخصصة ذات العشب والكلاء ، فلا ترعى فيه غير ماشيته ، ولا يشاركه فيه غيره ، وكان يقال لذلك المكان أو الوادي : هوحمى فلان. ويزع : يكف : ويمنع ، ويدافع ، وهيئات : كلمة تبعيد ، وهي مبنية على الفتح. والمراد بالمتبع الحاكم والمالك الذي يتبعه الناس ، ويدخلون في طاعته. والتبع : التابعون ، وهم الرعية والمحكومون .

(٢) ينأى : يبعد . ويدنو : يقرب .

والمراد أن الجزيرة خلت ممن كانوا يرهبون سطوة أصحاب السلطان فينأون عنهم ، ومن كانوا يطمعون في عطائهم فيتقربون إليهم .

(٣) أضحت : صارت ، أي الجزيرة . وخلاء : خالية . ومنزلة : منزل ومستقر . والوفد : جمع وفد (كصاحب وصحب) اسم فاعل من وفد فلان على الملك والأمير ، أي قدم وورد رسولا . والمرتبع : المكان الذي ينزل فيه الناس أيام الربيع ، كالمصيف من صاف ، والمشتى من شتا ، والمراد بالمرتبع المكان الخصب .

يقول : إنها صارت خالية من أسباب الحياة وال عمران ، وكانت قبل اليوم منزلا ومستقرا للملك ، ومقاما لمظاهر العز والقوة والسلطان .

(٤) يرد القول : يجيب . والنبا : الخبر ، والجمع أنباء . ويستمع : يسمع .

(٥) كانت : أي الجزيرة . وأملاك : ملوك ، جمع ملك (بفتح فكسر) . وصدعوا بالأمر : جهروا به ، وأعلنوه . وتنصدع : تنفطر وتنشق .

يصف عظمة هؤلاء الملوك ، وقوة سلطانهم ، وشدة بأسهم ، وما كان لهم في قلوب الناس من رهبة .

(٦) عاثوا : أفسدوا (وبابه باع) وقد تكون محرقة عن «عاشوا» (وبابه باع) . والحقبة من الدهر :

مدة غير محدودة . ونهض الطائر : بسط جناحيه ليطير . وحوادث الدهر : نوبه (بضم ففتح) ونوازله . والأوكار : جمع وكر (بفتح فسكون) ، وهو عش الطائر .

لَوْ أَنَّهُمْ عَلِمُوا مِقْدَارَ مَا فَعَرَتْ
 دَارَتْ عَلَيْهِمْ رَحَى الْأَيَّامِ ، فَانْتَشَعَبُوا
 كَانَتْ لَهُمْ عَصَبٌ يَسْتَدْفِعُونَ بِهَا
 أَيْنَ الْمَعَاوِلُ ، بَلْ أَيْنَ الْجَحَافِلُ ، بَلْ
 لَا شَيْءَ يَدْفَعُ كَيْدَ الدَّهْرِ إِنْ عَصَفَتْ
 بِهِ الْحَوَادِثُ مَا شَادُوا ، وَلَا رَفَعُوا^(٧)
 أَيْدِي سَبَا ، وَتَخَلَّتْ عَنْهُمْ الشُّيْعُ^(٨)
 كَيْدَ الْعَدُوِّ ، فَمَا ضَرُّوا ، وَلَا نَفَعُوا^(٩)
 أَيْنَ الْمَنَاصِلُ وَالْخَطِيئَةُ الشَّرْعُ^(١٠)
 أَحْدَاثُهُ ، أَوْ يَقِي مِنْ شَرِّ مَا يَقَعُ^(١١)

(٧) ففر فاه : فتحه ، وففر الفم : انفتح ، يتمدّي ولا يتمدّي . وشاد القصر : رفعه ، أو طلاه بالشيد (بكسر الشين وسكون الياء) وهو الحصن ونحوه .

(٨) دارت عليهم رحي الأيام : المراد اشتدت عليهم الخطوب والنوازل ، كما يقال دارت رحي الحرب ، إذا قامت على ساقها ، وتأججت نيرانها ، وكما يقال دارت عليهم الدوائر ، إذا نزلت بهم الدواهي . وانتشعوا : تشتتوا وتفرقوا وتبدّدوا . وسبأ : لقب عبد شمس بن يشجب بن يعرب بن قحطان أبي القبائل اليمنية ، أو بلدة بلقيس ، أو مدينة مأرب ، وكانت على مسيرة ثلاث ليال من صنعاء ، والمراد بسبأ : القبائل اليمنية القديمة ، والعرب تضرب بهم المثل في الفرقة ، لأنهم لما غرقت بلادهم في الجاهلية بسيل العرم ، وذهبت جناتهم تبدّدوا في البلاد ، ومزّقهم الله كل ممزّق ، فأخذت كل طائفة منهم طريقاً على حدة . والأيدى : جمع اليد ، بمعنى الطريق ، أي فرقهم طرقهم التي سلكوها ، أو الأيدى : الفرق والجماعات ، والمعنى تفرقوا تفرق جماعات سبأ ، والغرب لاتهمز سبأ في هذا الموضع . وتخلت عنهم : تركتهم ، وأعرضت عنهم . والشيع : الأتباع والأنصار .

والمعنى : اشتدت عليهم الخطوب والنوازل فبددت شملهم ، ولم ينفعهم أعوانهم .

(٩) عصب : أشياخ وأنصار ، جمع عصبية (بضم فسكون) وهم جماعة الناس . ويستدفعون : يدفعون ويصدّون ، والمفهوم من اللسان وغيره أن هذا الفعل يتمدّي بنفسه إلى مفعولين ، يقال : استدفعت الله تعالى الأسواء ، أي طلبت منه أن يدفعها عني . وكيد العدو : خداعه ومكره وشره . والضمير في « ضروا » و « نفعوا » يعود على المصعب .

والمعنى : أن جنودهم وأشياخهم وأتباعهم لم يدفعوا عنهم كيد الخطوب وعنوان الزمان .

(١٠) المعازل : الحصون ، مفردا معقل (كسجد) . والجحافل جمع جحفل (كجعفر) وهو الجيش الكثير يتألف من الفرسان والمشاة . والمناسل : السيوف ، جمع منصل (بضم فسكون فضم ، أو بضم فسكون ففتح) . والخطيئة : الرماح ، نسبة إلى الخط (يفتح الحاء وتشديد الطاء) وهو مرفأ السفن بالبحرين على خليج فارس ، وكانت الرماح تباع فيه . والشرع (فيما نستظهره) : جمع شارع (كخادم وخدم) اسم فاعل من شرع الريح ، أي تسدّد ، يقال : شرعت نحوه الريح ، أي سدّته إليه ، فشرع (كنع) ، أي تسدّد واتّجه .

(١١) عصفت : اشتدت ، من عصف الريح ، أي اشتدادها (وبابه ضرب) . وأحداث الدهر : نوبه ونوازله وخطوبه .

زَالُوا ، فَمَا بَكَتِ الدُّنْيَا لِفُرْقَتِهِمْ
وَالدَّهْرُ كَالْبَحْرِ لَا يَنْفَكُ ذَاكَدِرٍ
لَوْ كَانَ لِلْمَرْءِ فِكْرٌ فِي عَوَاقِبِهِ
وَكَيْفَ يُدْرِكُ مَا فِي الْغَيْبِ مِنْ حَدَثٍ
دَهْرٌ يَغُرُّ ، وَآمَالٌ تَسُرُّ وَأَعْ
يَسْعَى الْفَتَى لِأُمُورٍ قَدْ تَضُرُّ بِهِ
يَأْتِيهَا السَّادِرُ الْمَزُورُ مِنْ صَلَفٍ
وَلَا تَعَطَّلَتِ الْأَعْيَادُ وَالْجُمُعُ^(١٢)
وَإِنَّمَا صَفْوُهُ بَيْنَ الْوَرَى لُمَعُ^(١٣)
مَا شَانَ أَخْلَاقَهُ حِرْصٌ وَلَا طَبَعُ^(١٤)
مَنْ لَمْ يَزَلْ يَغُرُّورِ الْعَيْشِ يَنْخَدِعُ^(١٥)
مَارٌ تَمُرُّ ، وَأَيَّامٌ لَهَا خُدَعُ^(١٦)
وَلَيْسَ يَعْلَمُ مَا يَأْتِي وَمَا يَدَعُ^(١٧)
مَهْلًا ، فَإِنَّكَ بِالْأَيَّامِ مُنْخَدِعُ^(١٨)

(١٢) زالوا : هلكوا وماتوا . والفرقة : الفراق .

(١٣) الورى : الخلق (بفتح فسكون) . واللمع : جمع لمعة (بضم فسكون) وهي النقطة من أى لون في لون يخالفه ، يقال : به لمعة من سواد ، أوبياض ، أو أى لون كان .

والمراد أن صفو الدهر يأتى قليلا متقطعا ، كما تبدو النقط المتفرقة في لون يخالفها .

(١٤) شان : عاب . والطبع (بفتح الطاء والباء) : الشين والدنس والعيب .

يقول : لو فكر الإنسان في العواقب لاتعظ واعتبر ، وظلت أخلاقه سليمة خالصة من العيب والحرص والجشع والدنس .

(١٥) المعنى : أن الذى ينخدع بزخرف الحياة الدنيا ، ويطمع في باطلها ، لا يدرك ما تضره الأيام من الأحداث والنوازل ، لأن انغماسه في منع الحياة يحول بينه وبين التفكير فيما قد يفجؤه به القدر .

(١٦) غره : خدعه ، وأطمعه بالباطل ، وأراد به المكروه من حيث لا يعلم ، وأظهر له خلاف ما يبطن . والخدعة (بضم فسكون) : الاسم من الخداع ، والجمع خدع (كغرفة وغرف) ، أو الخلدعة : ما يخدع به الإنسان ، مثل اللعبة لما يلعب به .

(١٧) يدع : يترك .

والمعنى : أن الإنسان لا يعرف وجه الضر والنفع فيما يزاوله أو يتركه من الأعمال ، ولهذا قد يسعى لأمر تضره وتؤذيه .

(١٨) السادر : الذى لا يتم لشيء ، ولا يبالى ماصنع . والمزور : المنحرف المائل ، اسم فاعل من ازور عن الشيء ، أى عدل عنه وانحرف ومال . والصلف : التكبر ، أو أن يتمدح الإنسان بما ليس عنده ، أو مجاوزة قدر الظرف ، والادعاء فوق ذلك تكبرا .

دَعُ مَا يَرِيبُ، وَخُذْ فِيمَا خُلِقْتَ لَهُ
إِنَّ الْحَيَاةَ لَثَوْبٌ سَوْفَ تَخْلَعُهُ
لَعَلَّ قَلْبَكَ بِالْإِيمَانِ يَنْتَفِعُ^(١٩)
وَكُلُّ ثَوْبٍ إِذَا مَا رَثَ يَنْخَلِيعُ^{(٢٠)*}

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْتَدِيْبٍ ** :

لَبَيْكَ يَا دَاعِي الْأَشْوَاقِ مَنْ دَاعِي
مُرْنِي بِمَا شِئْتَ أَبْلُغْ كُلَّ مَا وَصَلْتَ
أَسْمَعْتَ قَلْبِي وَإِنْ أَخْطَأْتُ أَسْمَاعِي^(١)
يَدِي إِلَيْهِ ، فَإِنِّي سَامِعٌ وَاعِي^(٢)

(١٩) دع : اترك واجتنب . ويريب : يوقع في الريبة (بكسر الراء وسكون الياء) وهي الظنة والتهمة والارتياب والشك ، تقول : رابى من فلان كذا (من باب باع) ، وأرابنى . إذا رأيت منه ما يريبك وتكرهه . وفي الحديث : « دع ما يريبك إلى ما لا يريبك » أى دع ماتشك فيه إلى ما لا تشك فيه ، والمراد الحضر على اجتناب مواطن الإثم والشبهات . وخذ فيما خلقت له : أقبل على الطاعة والعبادة ، وفيه إشارة إلى قول الله تبارك وتعالى « وما خلقت الجن والإنس إلا ليعبدون » .
(٢٠) رث : بل وخلق وذهبته جديته .

* بعد عودة البارودى من حرب « كريد » سنة ١٨٦٧ م نقل من آلاى فرسان الجيش وعين ياورا للخديو « إسماعيل » ، ولبت في المعية الخديوية نحو ثمانية أعوام . وقبيل وفاته سنة ١٩٠٤ م بقصر الجزيرة الذى قضى فيه ردها من حياته المترفة الناعمة الالهية وهو ياور « للخديو إسماعيل » ؛ فهاجته ذكريات ذلك العهد السعيد ، وهو فى ريعان شبابه ، وعنفوان فتوته (بين الثامنة والعشرين والسادسة والثلاثين من عمره) ؛ فتظم هذه المنيّة الخالدة ، وقد نشرتها مجلة المنار للشيخ « محمد رشيد رضا » فى عددها رقم ٢١ من المجلد السابع ، بتاريخ يناير سنة ١٩٠٥ وقدّمت لها بقوطا : « ومرّ بقصر الجزيرة بعد عودته من « سيلان » ؛ فتذكّر أيام إسماعيل ، ونظم معتبرا ومذكرا وهى من أواخر ما نظمته » .

** سر قديب « سيلان » : جزيرة من أراضي الهند ، فى جنوبيّتها ، وكان الشاعر قد نثى إليها عقب الثورة العربية فى صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) لبيك : لزوماً لطاعتك ، وأنا مقيم على طاعتك . وداع : اسم فاعل من دعاه ، أى ناداه . وأخطأت أسماعى : من قولم : أخطأ المسافر الطريق ، أى عدل عنه وانحرف ومال ، وأخطأ الراى الغرض : إذا لم يصبه .

يتخيّل أن الأشواق تدعوه وتناديه نداء يعيه القلب ، ولا تسمعه الأذن ، فهو يجيب دعاءها ، ويلبى نداءها ، ويقم على طاعتها .

(٢) كلّ ما وصلت يدى إليه : كلّ ما استطعته وقدرت عليه . وواع : حافظ ، اسم فاعل من وعيت الحديث ، أى حفظته وفهمته وقبلته .

يقول لداعى الأشواق : رنى بما شئت أطعك فى كلّ ما استطعته ، وقدرت عليه ، فإنى سامع لدعائك ، واع لندائك ، مطيع لأمرك .

فَلَا وَرَبِّكَ مَا أَصْنِي إِلَى عَذَلٍ وَلَا أُبِيحُ حِمِّي قَلْبِي لِخَدَاعٍ ^(٣)
 إِنِّي أَمْرٌ لَا يَرُدُّ الْعَذْلُ بَادِرَتِي وَلَا تَفْلُ شَبَابَةُ الْخَطْبِ إِزْمَاعِي ^(٤)
 أَجْرِي عَلَى شِيْمَةٍ فِي الْحُبِّ صَادِقَةٍ لَيْسَتْ تَهُمٌ إِذَا رِيَعَتْ بِإِقْلَاعٍ ^(٥)
 لِلْحُبِّ مِنْ مُهْجَتِي كَهْفٌ يَلُودُ بِهِ مِنْ غَدْرِ كُلِّ أَمْرٍ بِالشَّرِّ وَقَاعٍ ^(٦)

(٣) فلا وربك : فأقسم بربك ، و « لا » مزيدة لتأكيد معنى القسم . وأصني : أميل بسمعي ، مضارع أصغى إلى حديثه (كأكرم) أى مال بسمعه نحوه ، ويجوز أن يكون مضارع « صغى » الثلاثى ، بمعنى مال ، (وبابه عدا وسما ورى وصدى) . والعذل (بسكون الذال وفتحها) : اللوم . وأباحت الشيء : أحلته لك . وحى قلبى : قلبى الشبيه بالحصى ، وهو المكان المحى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . وفى الشطر الثانى إشارة إلى أن العذل فى مثل هذه الحال نوع من الخداع .

يقسم بالله إنه يبنى على شوقه وحبته ، وإن سمعه وقلبه لن يتأثرا بعذل عاذل ، ولا بخداع خداع .

(٤) البادرة : ما يدر من الإنسان عند حدته وغضبه من قول أو فعل ، والمراد بالبادة هنا : شدة العزم ، وقوة الإرادة . وتفل : تكسر وتضعف (وبابه رد) . وشبابة السنان والسيف ونحوهما : حدته وشفرته . والخطب : النازلة الشديدة من نوازل الدهر . والإزماع : العزم ، مصدر أزمعت الأمر ، أى عزمت عليه ، ومفصيت فيه .

يفخر بأنه شديد البأس ، قوى العزم ، قاطع الإرادة ، لا يردّه العذل ، ولا يصرفه اللوم ، ولا تضعفه حدة الخطوب ، وشدة النوازل .

(٥) جرى الإنسان على الشيء : أخذ فيه ، ودام عليه ، حتى صار من عادته وطبيعته . وشيمة : خلق وطبيعة . وريعت : أخيفت . والإقلاع عن الأمر : تركه والكف عنه .

يقول : إنه يجرى فى حبه على طبيعة صادقة قوية ، لا تهتم بالإقلاع إذا أخيفت . والمعنى : أن حبه مكين ثابت ، لا يزعه شيء .

(٦) المهجة : دم القلب والنفس والروح ، والمراد بها هنا : القلب . والكهف : كالمغارة والبيت المنقور فى الجبل . ويلوذ به : يلجأ إليه ، ويعوذ به . وقاع : يغتاب الناس ، من الوقعة ، وهى الغيبة (بكسر الفين) .

يقول : إن الحب يجد فى قلبه ملجأ وملاذاً يفرّ إليه من غدر الغادرين ، وشرّ الأشرار . والمعنى : أنه متمكن من نفسه لا يضعفه غدر غادر ، ولا وقعة وقاع يسعى بين الناس بالشر والتفرقة والفساد .

بَذَلْتُ فِي الْحُبِّ نَفْسِي وَهِيَ غَالِيَةٌ لِبَاخِلٍ بِصَفَاءِ الْوُدِّ مَنَاعٍ ^(٧)
 أَشْكُو إِلَيْهِ ، وَلَا يُصْنِي لِمَعْذِرَتِي مِنْ غَيْرِ ذَنْبٍ جَنَّتُهُ النَّفْسُ أَوْ دَاغِي ^(٨)
 وَيَلَاهُ مِنْ حَاجَةٍ فِي النَّفْسِ هَامَ بِهَا قَلْبِي ، وَقَصَرَ عَنْ إِدْرَاكِهَا بَاعِي ^(٩)
 أَسْعَى لَهَا وَهِيَ مِنِّي غَيْرُ دَانِيَةٍ وَكَيْفَ يَبْلُغُ شَأْوَ الْكَوْكَبِ السَّاعِي ؟ ^(١٠)
 يَا حَبْدًا جُرْعَةً مِنْ مَاءٍ مَخْنِيَةٍ وَضَجْعَةً فَوْقَ بَرْدِ الرَّمْلِ بِالقَاعِ ^(١١)
 وَنَسْمَةً كَشَمِيمِ الْخُلْدِ قَدْ حَمَلْتُ رِيًّا الْأَزَاهِيرِ مِنْ مِيثِ وَأَجْرَاعِ ^(١٢)

(٧) باخل : صفة من البخل . ومناع : صيغة مبالغة من المنع .

يقول : إنه جاد بنفسه الغالية ، ويلها في الحب ، ولكنه لم يجد من أحبه غير الإعراض والمنع ، والباخل بصفاء المودة وخالص المحبة .

(٨) أشكوا إليه : أظهر له ما أكابده وأعانيه . والمعذرة : العذر والحجة .

يقول : إنه يشكو لهذا الباخل المناع ما يكابده ويعانيه من تبريح الشوق وحرقة الوجد ، وإنه حينما يعتذر إليه لا يجد منه استماعاً على الرغم من براءة ساحته ، وظهور حاجته .

(٩) ويل : كلمة عذاب . والمراد بالحاجة : قربه من ديار الحبيب ، وهي مصر . وهام بها : أغرم بها وتعلق . وقصر : عجز ، ولم يقدر . والباع : مسافة ما بين الكفين إذا بسطتهما يميناً وشمالاً ، أو قدر مدّ اليدين ، والمراد به : الجهد والقدرة .

(١٠) لها : للحاجة . وغير دانية : غير قريبة . و « منى » متعلق بدانية . والشأو : الغاية والآمد وهو مفعول « يبلغ » و « الساعي » فاعله .

(١١) الجرعة من الماء : كاللقمة من الطعام ، وهي ما يجرع ، أى يبلغ مرة واحدة ، أو هي الجرعة (بفتح فسكون) اسم مرة منه . والمخنية من الوادي : منعرجه ومنعطفه ، أى الموضع الذي ينحني فيه وينعطف ، قال كعب بن زهير :

شَجَّتْ بَنَى شَبَمٍ مِنْ مَاءٍ مَخْنِيَةٍ * صَافٍ بِأَبْطَحِ أَضْحَى وَهْ شَمُولٍ

والضجعة : اسم مرة من الضججوع ، وهو النوم . والقاع : أرض واسعة سهلة مستوية مطمئنة .

(١٢) النسمة (بفتح السين ، سكنت هنا لضرورة وزن الشعر) : الريح الطيبة اللطيفة المعتدلة اللينة ومثلها النسيم ، وهي معطوفة على « جرعة » في البيت السابق . وشميم : مصدر شمت الشيء (من بابي تعب ورد) . والخلد : دوام البقاء ، والمراد بشميم الخلد : نسيم الجنة دار الخلود والبقاء . أو الكلام على حذف بعض المضافات ، والتقدير : وحبذا شميم نسمة كشميم نسمة دار الخلد . ورياً الأزاهير : ريحها الطيبة . والميث : جمع ميثاء ، وهي الأرض السهلة الدثة اللينة من غير رمل ، وتميشت الأرض : مطرت فلانت =

يَا هَلْ أَرَانِي بِذَلِكَ الْحَيِّ مُجْتَمِعاً بِأَهْلِ وَدْيَ مِنْ قَوْمِي وَأَشْيَاعِي؟^(١٣)
 وَهَلْ أَسُوقُ جَوَادِي لِلطَّرَادِ إِلَى صَيْدِ الْجَاذِرِ فِي خَضِرَاءِ مِمْرَاعٍ؟^(١٤)
 مَنَازِلُ كُنْتُ مِنْهَا فِي بُلْهَنِيَّةٍ مُتَمَعّاً بَيْنَ غِلْمَانِي وَأَتْبَاعِي^(١٥)
 إِذَا أَشْرْتُ لَهُمْ فِي حَاجَةٍ بَدَرُوا قَضَاءَهَا قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلِمَاعِي^(١٦)
 يَخْشَى الْبَلِيغُ لِسَانِي قَبْلَ بَادِرَتِي وَيُرْعَدُ الْجَيْشُ بِاسْمِي قَبْلَ إِيْقَاعِي^(١٧)

«وَبَرَدَتِ» ، أوهى الرملة السهلة ، أو الراية الطيبة . والأجراع : جمع جرع (كجبل) وهو الأرض الرملية السهلة الطيبة المنبت .

يحنّ في هذا البيت والذي قبله إلى أرض الوطن ، ويمدح مياهه وأراضيه ونسيمه وريتا أزهاره .
 (١٣) الحى من أحياء العرب : جماعة ينسبون إلى أب واحد كالقبيلة ، وكثيراً ما يطلق ويراد به المنازل والديار ، والمراد به هنا : الديار المصرية . وأهل ودّى : أحبائي . وأشياعى : أتباعى وأنصارى .
 يتمنى أن يعود إلى وطنه ، ويلقى أحبائه وعشيرته وأهله وأتباعه .

(١٤) الجواد : الفرس الجيد الكريم الرائع . والطراد : مطاردة الوحش وصيده . والجاذر : جمع جؤذر (بضم فسكون ففتح ، أو بضم فسكون فضم) وهو ولد البقرة الوحشية . وخضراء : أرض خضراء بنباتها . ومراع : خصيبة ذات عشب وكلاً .

(١٥) البلهنية : الرخاء والرفاهية وسعة العيش وطيب الحياة .

(١٦) بدر إلى الشيء : أسرع (وبابه دخل) . وكلمة «قضاء» إما أن تكون منصوبة على نزع الخافض ، أى بدروا إلى قضائها ، وإما أن يكون الفعل «بدر» مفسّساً معنى «أنجز» . والإلماع : مصدر ألمع بيده إلى الشيء : أى أشار .

يقول : إنه إذا أشار إلى غلماناه وأتباعه في حاجة سارعوا إلى قضائها قبل أن ترتدّ إليه إشارته ، والشاعر هنا يلمح قول الله تبارك وتعالى في قصة بلقيس وسليمان عليه السلام : « قال الذى عنده علم من الكتاب أنا آتيتك به قبل أن يرتدّ إليك طرفك » الآية ٤٠ من سورة النمل .
 (١٧) البليغ : الفصيح ، الطلق اللسان ، الحسن البيان ، الذى يبلغ بعبارة كنه ما فى قلبه ، صفة من البلاغة ، وهى القول المحيط بالمعنى المقصود ، المطابق لمقتضى الحال ، مع اختيار الكلام ، وحسن النظام ، وفصاحة اللسان . والبادرة : ما يبدى من الإنسان عند حدثه وغضبه ، يقال : بدرت منه بادرة غضب ، أى سبقت ، ومن كلامهم : هو غشى البادرة ، والبادرة أيضاً : البديهة ، والمراد بها هنا : ما يبدى به الشاعر غيره في حال الخصومة والجدل ونحوهما . ويرعد : يرتعد ويضطرب من الفزع والخوف . والإيقاع : مصدر أوقعت بالعدو ، أى قتلت وأثخنت ، والاسم الواقعة .

يتمدح بقوة بيانه ، وفصاحة قوله ، وبلاغة منطقته في الخصومة والجدال ، وعظم سطوته ، -

فَالْيَوْمَ أَصْبَحْتُ لَا سَهْمِي بِذِي صَرَدٍ إِذَا رَمَيْتُ ، وَلَا سَيْفِي بِقَطَاعٍ^(١٨)
 أَبِيْتُ فِي قُنَّةٍ قَنَوَاءَ قَدْ بَلَغَتْ هَامَ السَّمَاءِ ، وَقَاتَتْهُ بِأَبْوَاعٍ^(١٩)
 يَسْتَقْبِلُ الْمُرْنُ لَيْتِيهَا بِوَابِلِهِ وَتَصْدِمُ الرِّيحُ جَنْبَيْهَا بِزَعَزَاعٍ^(٢٠)
 يَظَلُّ شِمْرَاخُهَا يَبْسًا ، وَأَسْفَلُهَا مُكَلَّلًا بِالنَّدَى يَرْعَى بِهِ الرَّاعِي^(٢١)

= وفائق شجاعته ، وشدة بأسه في الحرب والقتال ، وقد غالى في تصوير هذا المعنى ، فجعل لسانه يرهب البليغ ، واسمه يخيف الجيش ، قبل أن يكون منه كلام أو إيقاع .

(١٨) السهم : ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . وصرد : مصدر صرد السهم (من باب فرج) أى أصاب ونفذ ، يقال سهم صار ، أى خرجت شبة حدة من الرمية ، وسهم نافذ ، أى خرج بعضه ، وسهم مارق ، أى خرج كله .

يقول : أصبحت اليوم لا تقاذ لسهمي إذا رميت ، ولا يقطع سيفي إذا ضربت . وهذا كناية عما صار إليه في أسره من الضعف والكبر .

(١٩) القنّة : أعلى الجبل ، أو هى الجبل المنفرد المستطيل في السماء . وقنواء : عالية مرتفعة ، صفة من القنا ، وهو ارتفاع أعلى الأنف ، واحديداب وسطه ، وسبوغ طرفه ، أو ثنوّ وسط القصبة ، وضيق المنخرين ، أو هو احد يداب بين القصبة والمارن . وهام : جمع هامة ، وهى رأس كلّ شيء وأعلاه . والسماك : نجم نيسر ، يضرب به المثل في الارتفاع ، وهما سماكان ، يقال لأحدهما : السماك الأعزل ، وللآخر السماك الرامح . والأبواع : جمع الباع أو البوع (بفتح الباء ، وضمتها مع سكون الواو) وهو سافة ما بين الكفتين إذا بسطتهما ، أو قدر مدّ اليدين وما بينهما من البدن .

يصف منزله في منفاه بأنه سحيق ذاهب في السماء ، مرتفع غاية الارتفاع .

(٢٠) المزن : السحاب ، أو أبيضه ، أو ذو الماء منه ، الواحدة مزنة (بضم فسكون) . والليتان : صفحتا العنق عليهما ينحدر القرطان ، مثني ليت (بكسر اللام وسكون الياء) . والوابل : المطر الغزير ، الشديد الانهمار ، الضخم القطر . والصدم : ضرب الشيء الصلب بشيء مثله (وبابه ضرب) . وريح زعزع (كجعفر) وزعزع : شديدة تزعزع الأشياء وتحركها .

يصف ما ينهمر على جوانب القنّة من المطر الغزير ، وما يصدّمها من الريح العاصف .

(٢١) يظلّ : يبق . وشمراخها : رأسها وأعلاها ، أى القنّة . ويس (بفتح فسكون) : يابس ، والمراد صلب لا ينبت . ومكلّل : اسم مفعول من كلّله ، أى ألبسه الإكليل ، وهو شبه عصاية تزين بالجوهر ، وقد يسمّى التاج إكليلا ، ومن كلامهم روضة مكلّلة أى محفوفة بالنور والزهر . والندى : البلل . والراعى يرعى الماشية ، أى يحوطها ويحفظها وهى ترعى الكلا ، وتأكل العشب .

وصف رأس القنّة باليبس والصلابة ، والجفاف وعدم الإنبات ، ووصف أسفلها بأنه مندى خصيب ، ينبث العشب والكلا والنبات .

إِذَا الْبُرُوقُ أَزْمَهَرَتْ خِلَتْ ذِرْوَتَهَا شَهْمًا تَدْرَعُ مِنْ نَبْرِ بِأَذْرَاعٍ^(٢٢)
 تَكَادُ تَلْمَسُ مِنْهَا الشَّمْسُ دَانِيَةً وَتَحْبِسُ الْبَدْرَ عَنْ سَيْرٍ وَإِقْلَاعٍ^(٢٣)
 أَظْلُ فِيهَا غَرِيبَ الدَّارِ مُبْتَثِّسًا نَابِي الْمَضَاجِعِ مِنْ هَمٍّ وَأَوْجَاعٍ^(٢٤)
 لَا فِي «سَرَنْدِيبٍ» خِلٌ أَسْتَعِينُ بِهِ عَلَى الْهُمُومِ إِذَا هَاجَتْ ، وَلَا رَاعِي^(٢٥)
 يَظُنُّنِي مَنْ يَرَانِي ضَاحِكًا جَذَلًا أَنِّي خَلِيٌّ ، وَهَمِّي بَيْنَ أَضْلَاعِي^(٢٦)
 وَلَا ، وَرَبِّكَ مَا وَجَدِي بِمُنْدَرِسٍ عَلَى الْبِعَادِ وَلَا صَبْرِي بِمِطْوَاعٍ^(٢٧)

(٢٢) ازمهَرَتْ : لمعت . وخِلَتْ : ظننت . وذروة كل شيء (بضم الذاو وكسرهما) : أعلاه .
 والشهم : الجلدة (بفتح فسكون) الشجاع ، الذكي الفؤاد . وتدرع : لبس الدرع (بكسر فسكون) وهي
 لبوس الحديد يتقى بها المحارب ضربات السيوف ونحوها ، وجمعها دروع وأدرع وأدراع . والتبر :
 الذهب . يشبه ذروة القننة إذا لمع فيها البرق بشهم محارب تدرع بدرع من الذهب .

(٢٣) منها : من القننة . ودانية : قريبة . وإقلاع : تحول وانتقال .

يقول : إنك إذا علوتها تكاد تلمس الشمس وتمسها بيدك لشدة قربها ، وتكاد كذلك تمسك
 القمر ، وتحبسه عن سيره وحركته وانتقاله . والمراد أنها في نهاية العلو ، وغاية الارتفاع .

(٢٤) مبتثساً : حزيناً كارهاً . وناب : اسم فاعل من ناب الشيء عنه ، أي تجافى وتباعد (وبابه سما)
 والمضاجع : جمع مضجع ، اسم مكان من الضجوع : وهو النوم ، ونبر المضاجع : كناية عن القلق وعدم
 النوم . والهم : الحزن .

(٢٥) الخل : الصديق المختص . وهاجت : ثارت واشتدت . وراع : اسم فاعل من رعاه
 يرعاه أي حفظه وصانه ، وولى أمره .

(٢٦) جذلاً : فرحاً . وخلى : خال فارغ من الهم والحزن ، وهو خلاف الشجى ، وفي المثل « ويل
 للشجى من الخلى » .

والمعنى : أنه يتكلف الضحك ، ويتصنع الفرح أحياناً ، فيحسبه من يراه على هذه الحالة
 خالياً من الهم ، والحقيقة أنه يخفى همه بين ضلوعه .

(٢٧) الوجد : الهم والحزن ، والهوى والحب الشديد . ومندوس : ذاهب زائل ، درسه فاندس ،
 أي محاه وطمسه وأزاله . ومطواع : مطيع منقاد .

والمعنى : أنه لا يجد في تلك الغربة صبراً على ما يقاسيه من وجد متجدد ، وهم وحزن ،
 وشوق وحنين إلى الوطن .

لَكِنِّي مَالِكٌ حَزْمِي ، وَمُنْتَظَرٌ
 أَكْفُ غَرْبَ دُمُوعِي وَهَى جَارِيَةٍ
 فَإِنْ يَكُنْ سَاعَتي دَهْرِي ، وَغَادِرَني
 فَإِنَّ فِي مِصْرَ إِخْوَانًا يَسْرُهُمْ
 أَمْرًا مِنَ اللَّهِ يَشْفِي بَرْحَ أَوْجَاعِي^(٢٨)
 خَوْفَ الرَّقِيبِ وَقَلْبِي جِدُّ مُلْتَاعٍ^(٢٩)
 رَهْنُ الْأَسَى بَيْنَ جَدْبٍ بَعْدَ إِمْرَاعٍ^(٣٠)
 قُرْبِي ، وَيُعْجِبُهُمْ نَظْمِي وَإِبْدَاعِي^(٣١)

(٢٨) الحزم : ضبط الإنسان أمره ، والأخذ فيه بالثقة . والبرح : الشدة .
 والمعنى : أنه متجلد صابر ، ضابط لأمره ، غير مستسلم للجزع ، يرجو من الله أن يبدل
 عسره يسراً ، ويذهب عنه الهم والحزن والألم .

(٢٩) أكف : أمتع . وغرب دموعي : انهماها وفيضانها . والرقيب : من يراقبك ويراك .
 والناع فؤاده : احترق من الشوق والهم ، فهو ملتع ، وجد ملتع : قد تنامي ، وبلغ غاية الالتياح .
 (٣٠) ساءه يسوه : فعل به ما يكره ، وهو نقيض سره . وغادرنى : تركنى . ورهن الأسى : دائم
 الحزن . والجذب : المحل (بفتح فسكون) وهو انقطاع المطر ، ويسر الأرض ، وخلوها من الكلا والنبات ،
 ونقيضه الحصب والإمراع ، يقال : أمرع القوم ، إذا أخصبوا ، وأصابوا الكلا والعشب . والمراد بقوله
 « بين جدب بعد إمراع » : أنه أصبح في شقاء بعد سعادة .

(٣١) الإبداع : مصدر أبدعت الشيء ، أى اخترعته لاعلى مثال .
 يعزى نفسه بأن له في البلاد المصرية إخواناً وخلاناً يسرهم قربه ، ويعجبهم بديع نظمه ،
 ورائع شعره ، وسحر بيانه .

وإنك لتلاحظ في هذه القصيدة ظلمة اليأس التى لفت البارودى ورفاقه فى المنى بعد إخفاق المساعى
 التى بذلها بعض أصدقائهم من الإنجليز لاستصدار عفو عنهم ، أو نقلهم إلى جزيرة « قبرص » . وتلاحظ
 مثل هذه الظلمة فى لاميته التى مطلعها :

رُدُّوا عَلَيَّ الصُّبَا مِنْ عَصْرِى الْخَالِي وَهَلْ يَعُودُ سَوَادُ اللَّمَّةِ الْبَالِي ؟
 بعنوان : « وقال يذكر مقامه فى « سيلان » ، ويشوق إلى الأهل والأوطان » . وتراها فى الجزء الثالث من
 شرحنا لديوان البارودى ، فى خمسين بيتاً .

ومن الشعر الذى نسب إلى البارودى ، ولم يرد فى ديوانه :

نَفِسُوا عَلَيَّ حَمِيَّتِي ؛ فَتَالَبُوا حِزْبًا عَلَيَّ ، وَأَجْمَعُوا مَا أَجْمَعُوا
 وَسَعَوْا بِفِرْيَتِهِمْ ، فَلَمَّا صَادَفُوا سَمْعًا يَمِيلُ إِلَى الْمَلَامِ تَوَسَّعُوا
 لَا عَيْبَ فِي سِوَى حَمِيَّةٍ مَاجِدٍ وَالسِّيفُ يَغْلِبُهُ الْمَضَاءُ ، فَيَقْطَعُ

ثلاثة أبيات عينية نسبها إليه بعد وفاته صديقاه الشيخان : ياقوت المرسى وعطية حسنين في ترجمة له ، كتبها في مقدمة « مرآة الشعراء » التي جمعها ، وطبعها ، ونشرها صديقه « خليل مطران » سنة ١٩٠٥ ولييان تاريخ نظم هذه الأبيات ، وجوهر النفس رجعت إلى مذكره الشيخان في مقدمة كتاب : « مرآة الشعراء » ، وإلى كتاب « تاريخ مصر السياسي في الأزمنة الحديثة » لمحمد رفعت . وهذه خلاصة ما جاء في هذين المرجعين :

أسرف « عثمان رفقي » الحركة الأصل في محاربة الجراكسة والأتراك من ضباط الجيش المصري ، وتقديمهم على زملائهم الضباط المصريين في الترقيات ؛ فسخط هؤلاء عليه ، واجتمعوا برئاسة « أحمد عرابي » وطلبوا عزله بشكوى شديدة اللهم رفعوها إلى الخديو « توفيق » ، في وزارة « مصطفى رياض » سنة ١٢٩٨ هـ (١٧ من يناير سنة ١٨٨١ م) وكان « محمود سامي البارودي » وزيراً للأوقاف في تلك الوزارة . وحاولت الحكومة محاكمة زعماء الضباط الثائرين بعد القبض عليهم ؛ فهجم آلاي من الجيش على ثكنة قصر النيل ، في مظاهرة عسكرية ساخطة ، وفك المتظاهرون أسر زعمائهم ، وساروا إلى قصر عابدين ، وأصروا على ضرورة عزل « عثمان رفقي » ؛ فاضطر الخديو « توفيق » إلى العفو عنهم ، وإجابة مطالبهم . وبتاريخ غرة ربيع الأول سنة ١٢٩٨ هـ (٦ من فبراير سنة ١٨٨١ م) صدر الأمر بعزل « عثمان رفقي » ، وإسناد وزارة الجهادية إلى « محمود سامي البارودي » زيادة على وزارة الأوقاف التي كان يشغلها من قبل ؛ فاجتهد في تصفية الجوّ ، وحفظ الأمن ، وإقامة العدل والمساواة ، وأصلح كثيراً من خلل وزارة الجهادية .

ولكنه أحس أن الخديو « توفيقاً » يسيء به الظن ، ويستمتع للنائم والوشايات التي تتهمه بمالأة الضباط الثائرين ؛ فاستعفى من وزارتي الجهادية والأوقاف في الخامس والعشرين من رمضان سنة ١٢٩٨ هـ (٢ من أغسطس سنة ١٨٨١ م) بعد نحو سبعة أشهر من توليه وزارة الجهادية .

وبهذه الأبيات الثلاثة العينية عرّض بالحاسدين المتألبين المنافسين عليه فضائله ومزاياه كالحمة والأنفة ، والإباء والمجد ؛ إنهم سموا به لدى الخديو « توفيق » قلماً وجدوا سبباً يميل إلى لومه توسّعوا في النيمة والوشاية ، والافتراء والكذب ؛ فلم يسمه إلا أن يستقيل ، تبرّماً بهذا الجوّ الويل المسموم .

فتافيه الفاء

وَقَالَ يُجِيبُ بَعْضُ السَّادَةِ عَنْ قَصِيدَةٍ أَرْسَلَهَا إِلَيْهِ مِنَ الْهِنْدِ يَخْطُبُ بِهَا
مُودَّتَهُ * :

قَلِيلٌ بِآدَابِ الْمَوَدَّةِ مَنْ يَبْقَى فَمَنْ لِي بِخِلِّ أَصْطَفِيهِ وَأَكْتَفِي؟^(١)
بَلَوْتُ بَنَى الدُّنْيَا ، فَلَمْ أَرِ صَاحِبًا يَدُومُ عَلَى وَدٍّ يَغْيِرُ تَكْلُفٍ^(٢)
فَهَلْ مِنْ فَتَى يَسْرُو عَنِ الْقَلْبِ هَمَّةٌ بِشِيمَةِ مَطْبُوعٍ عَلَى الْمَجْدِ مُسْعِفٍ؟^(٣)

* كان البارودي - بطبعه الشاعر ، وإحساسه المرحف - حفيظاً بالأدباء ، ورواة شعره ، والمتوددين إليه . ولما نفي إلى « سرنديب » اشتدت حفاوته بهم لشدة احتياجه إلى من يواسيه ، ويصفيه الود والإخاء في غربته ومنفاه ، وكثر التراسل بينه وبين أهله وصحبه بمصر ، والمعجبين بأدبه في شتى بقاع الأرض وأقطارها . ومن هؤلاء أديب شاعر هندي ، اسمه « على » أرسل إليه من الهند قصيدة من شعره يخاطب بها مودته ، فأجاب البارودي عنها بهذه القصيدة الطويلة الرائقة ، شاكرأ له ، مشياً عليه ، منوهاً بأدبه وفضله وسعرياته ، وتوقد ذكائه ، متوسماً فيه الخير قبل لقائه .

(١) المودة : المحبة . وآداب المودة : محامدها ومحاسنها ومقتضياتها . والخل : الصديق المختص .
وأصطفيه : اختاره . وأكتنى به : استغنى به .

(٢) بلوت : اختبرت وامتحنت وجربت . والود : المودة والمحبة . والتكلف : مصدر
تكلفت الشيء ، أى تجشمت ، وحملته على مشقة .

يقول : إنه جرب الناس واختبرهم ، فلم ير صاحباً يدوم على ودٍّ خالص من شوائب التكلف
والتصنع والرياء .

(٣) يسرو : يكشف ويزيل . والهم : الحزن . والشيمة : الخلق (بضمين) . ومطبوع : مفلور
مخلوق ، اسم مفعول من طبعه الله على الأمر (من باب منع) أى فطره وخلقه . والمجد : العز والشرف
والرفعة والعلاء . ومسعف : معين مساعد ، اسم فاعل من أسعفته ، أى أبعثه على أمره ، وأسعفته
بحاجته ، أى قضيتها له . والاستفهام في أول البيت التمني .

يتمنى فتي ماجداً كريماً يعينه ويساعده ، ويكشف عنه همه وحزنه ، بما جبل عليه من كرم
ومروءة ومجادة .

رَضِيتُ بِمَنْ لَا تَشْتَهِي النَّفْسُ قُرْبَهُ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ مَنُودُوحَةً يَتَكَلَّفُ^(٤)
 وَلَوْ أَنَّنِي صَادَفْتُ خِلَاءً يُسْرِئُنِي عَلَى عُدُوِّ الدَّارِ لَمْ أَتْلَهْفِ^(٥)
 وَلَكِنِّي أَصْبَحْتُ فِي دَارِ غُرْبَةٍ مُقِيمًا لَدَى قَوْمٍ عَلَى الْبَدِّ عُكَّفِ^(٦)
 زَعَانِفُ هَدَاجُونَ فِي عَرَصَاتِهِمْ كَخَيْطِ نَعَامٍ بَيْنَ جَرْدَاءٍ صَفْصَفِ^(٧)
 حُفَاةٌ عُرَاةٌ غَيْرَ أَخْلَاقٍ صُدْرَةٌ تَطِيرُ كَنَسَجِ الْعَنَكُبُوتِ الْمُسَدَّفِ^(٨)

(٤) مندوحة : سعة وفسحة . وتكلف المرة التي : احتمله على مشقة ، أوقام به ، وأدّاه وهو لا يجد من نفسه ميلاً إليه ، ولا رغبة فيه .

يقول : إنه رضى بصحبة من لا يودّ صحبته ، ولا يميل إليه ، وإن الإنسان قد يتكلف الشيء الذي لا يهواه إذا لم يكن له عنه مندوحة ، ولم يجد منه بداً .

(٥) صادفت : وجدت ولاقيت . والخل : الصديق المختص ، كالخليل . وعدوّ الدار : بعدها . وأتلهف : اتحسر وأحزن .

(٦) دار الغربة : المنى ، وهو سرنديب . والبد (بضم الباء) : الصنم ، (فارسية معربة) . وعكف : جمع عاكف (كراكم وركم) اسم فاعل من عكف المرء على الشيء (من بابي دخل وجلس) أي أقبل عليه نواظراً . يأسى لما صار إليه من بعد واغتراب ، ويتبرّم بإقامته بين الوثنيين .

(٧) زعانف : أرذال ، أولعياء ، أوليسوا من أصل واحد ، أو قصار القامات ، والزعانف (في الأصل) : أطراف الأديم ، وأجنحة السمك ، الواحدة زعنفة (بكسر فسكون فكسر) . وهداجون : يمشون في ارتعاش واضطراب كشية الشيخ الهرم ، جمع هداج ، صفة من هذج الظلم (من باب ضرب) هداجاناً (بفتح الهاء والدال) أي مشى في ارتعاش . والعرضات : جمع عرصة (بفتح فسكون) وهي كل بقعة بين الدور واسعة ليس فيها بناء ، أو هي ساحة الدار ووسطها ، أو هي كل موضع واسع لا بناء فيه . والخيوط (بفتح الخاء أو كسرهما مع سكون الياء) : الجماعة من النعام . وأرض جرداء : واسعة لا نبات فيها . وصفصف : ملساء مستوية لا نبات فيها .

يصفهم بالقصر والحقارة وقبح المشية ، وكأنه يلمح في هذا البيت قول الفرزدق في هجاء قوم جرير :

قنأفد هداجون حول بيوتهم بما كان إيتاهم عطية عودا

(٨) حفاة : جمع حاف ، وهو من يمشى بلا نعل . وعرة : جمع عار ، بمعنى عريان (بضم فسكون) . وأخلاق : جمع خلق (بفتح الحاء) ، وهو الثوب القديم البالي ، وقد يوصف به الواحد فيقال : ثوب أخلاق ، وملاءة أخلاق ، أي نواحيها وأجزائها أخلاق . والصدر (بضم فسكون) : القميص الصغير ، أو هي ثوب يغطي الصدر والظهر ، كالصدر (وزان كتاب) . ونسج العنكبوت : بيتها الذي تنسجه من خيوط غاية في الدقة والبلى ، =

يَمُجُّونَ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ رَشْحَ مُضْغَةٍ كَنَضَحَ دَمٌ يَنْهَلُ مِنْ أَنْفٍ مُرْعَفٍ^(٩)
 إِذَا رَاطَنُوا بَعْضًا سَمِعَتْ لِصَوْتِهِمْ عَزِيفًا كَجِنٍّ فِي الْمَفَاوِزِ هُتَفٍ^(١٠)
 فَهَا أَنَا مِنْهُمْ بَيْنَ شَمْلٍ مُبَدَّدٍ وَمِنْ حَسَرَاتِي بَيْنَ شَمْلٍ مُؤَلَّفٍ^(١١)
 أَحِنُّ إِلَى أَهْلِي ، وَأَذْكُرُّ جِيرَتِي وَأَشْتَاقُ خُلَايَ ، وَأَصْبُو لِمَأْلَفِي^(١٢)
 فَلَا أَنَا أَسْلُو عَنْ هَوَايَ فَانْتَهَى وَلَا أَنَا أَلْقَى مَنْ أَحَبُّ فَاشْتَفَى^(١٣)

وبه يضرب المثل في الوهن والضعف ، قال تعالى : «مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا ، وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ » الآية ٤١ من سورة العنكبوت . والمسدّ : المقطع المزق (بصيغة اسم المفعول) .

(٩) يَمُجُّونَ : يخرجون ويرمون ، مجّ الشراب والثى من فيه ، (من باب ردّ) : رمى به . والرشح (في الأصل) : العرق (يفتحان) ، والمراد به هنا : اللعاب الذي يسيل من أفواههم . والمضغة : ما يمضغ . ونضح الدم : ما ترشش منه وتفرّق . وينهل : ينصبّ ويسيل . ومرعف : شخص أصيب بالرعاف (بضم الراء) ، وهو خروج الدم من الأنف ..

كأنه يصف في هذا البيت عادة هندية : هي كلف الهنود بمضغ نوع من النباتات ، له صبغ يلون لعابهم بالحمرة .

(١٠) راطنه : كلمه بلسان أعجمي لا تفهمه العرب ، والكلام الفصيح : راطن بعضهم بعضاً . والعزيف : جرس (يفتح فسكون) يسمع بالمفاوز في الليل ، تزعم العرب أنه صوت الجن . والمفاوز : جمع مفازة ، وهي الفلاة والصحراء . وهتف : جمع هاتف ، اسم فاعل من الهتاف ، وهو الصياح والصوت . (١١) الشمل : الاجتماع ، أو هو مجتمع عدد القوم وأمرهم ، أو هو الأمر والحال ، يقال : جمع الله تعالى شمله ، أي ما تفرّق من أمره ، وفرّق الله شمله ، أي ما اجتمع من أمره . ومبدّد : مفرّق مشّتت . والحسرات : جمع حسرة ، وهي أشدّ التلهّف على الشيء الفائت . ومؤلف : مجتمع .

والمعنى : أنه لا يرى فيهم من يأنس به ، ويستريح إليه ، ويعينه على احتمال آلام الغربة والتروح عن الأهل والوطن ، فهو بينهم غريب نازح الدار ، مبدّد الشمل ، كثير الهم ، دائم الحسرات .

(١٢) أحنّ : أصبو وأشتاق ، من الحنين ، وهو الشوق وتوقان النفس . وأهل المرء : عشيرته وذوو قريباه . والجيرة : الجيران (بكسر الجيم فيهما) ، جمع جار . وخلائ : جمع خليل ، وهو الصديق المختص . وأصبر : أحنّ وأنزع وأشتاق وأميل . والمألف : اسم مكان من ألفت الشيء (من باب علم) ، أي أنست به وأحببته واطمأننت إليه ، ويراد بالمألف هنا : الوطن .

(١٣) سلاه ، وسلا عنه : نسيه . والهوى : الحب . وأنتهى : أكفّ وأمتنع . وأشتى : أبرأ من علتي وأشتى (بالبناء للمجهول) .

وَإِنِّي عَلَى مَا كَانَ مِنْ سَرَفِ النَّوَى لَبَاقٍ عَلَى وَدَى لِمَنْ كُنْتُ أَصْطَفِي ^(١٤)
 سَجِيَّةُ نَفْسٍ لَا تَمِيلُ مَعَ الْهَوَى وَذِمَّةُ عَهْدٍ بَيْنَ سَيْفٍ وَمُصْحَفٍ ^(١٥)
 وَمَا كُلُّ مُوشَى الْحَدِيثِ بِصَادِقٍ وَلَا كُلُّ مَنْسُوبٍ إِلَى الْوَدِّ بِالْوَفَى ^(١٦)
 تَشَابَهَتْ الْأَخْلَاقُ إِلَّا بَقِيَّةً بِهَا يُعْرَفُ الْمَاضِي مِنَ الْمُتَخَلَّفِ ^(١٧)
 وَمَا شَرَفُ الْإِنْسَانِ إِلَّا بِنَفْسِهِ وَإِنْ كَانَ ذَا مَالٍ تَلِيدٍ وَمُطْرِفٍ ^(١٨)

= يشكوما يعانيه ويكابده من لواعج الشوق ، وتباريح الحب ، وأنه لا يستطيع السلوان ، فينبهي عن الهوى ، ولا يجد سبيلاً إلى لقاء الحبيب فيشتنى بقلائه .

(١٤) السرف : مجاوزة الحد ، وهو ضدّ القصد والاعتدال . والنوى : البعد . والودّ : المودة والمحبة . وأصطفى : اختار .

(١٥) السجّية : الفريزة والطبيعة والخلق . والهوى : ميل النفس إلى شهواتها ، وانحرافها عن الهدى والرشاد . والذمّة : الحقّ والحزمة . . والعهد : الميثاق والوفاء والحفاظ ورعاية الحرمة . والمصحف (بضم الميم وكسرهما وفتحها) . وأصله الضم ؛ لأنه مأخوذ من أصحّف ، أي جمّعت فيه الصحف . وكنى بالشطر الثاني عن شدة محافظته على صيانة العهود والحرّمات .

يفخر بأن مودّته لأصفيائه وأحبيّائه باقية على الرغم من سرف النوى ، وشدة البعد ، ونزوح الدار ، وأنه يجرى في ذلك على طبيعته وسجّية نفسه التي لا تميل مع الهوى ، ولا تنقصر عهداً ، والتي يعصمها شرف الجنديّة ، ووازع الدّين .

(١٦) موشى الحديث : كلامه مزخرف مزيّن ، اسم مفعول من الوشى ، وهو غلط لون بآخر ، وتحسين الثوب وتزجيته ونقشه وزخرفته . والوفى : صفة من الوفاء ، وهو تقيض القدر .

والمعنى : أن المرء قد يزخرف القول ولا يصدق ، وقد يتسبب إلى الودّ ولا يني .

(١٧) بقيّة : المراد بقيّة من فهم وتمييز ، أو من فضل وخير . والمراد بالماضي : الهمام الصاعد في مراتب الفضل والشرف والعلا . والمتخلف : ضدّ الماضي : اسم فاعل من تخلف ، أي تأخر . يشير إلى شيوع التصنع والمداهنة والنفاق ، حتى تشابهت الأخلاق ، واختلط الصالح بالطالح ، وأشكل الأمر والتبس ، لولا بقيّة من فهم وتمييز ، أو من فضل وخير يعرف بها الماضي من المتخلف .

(١٨) شرف الإنسان ، (بإضافة الشرف إلى الإنسان) ، أو هي شرف (ككرم) والإنسان فاعلها . والمال التليد : القديم الموروث ، وهو تقيض الطريف المستحدث ، والعرب تسمى ما ولد عنك من الإبل والماشية ، وماورثته من المال تالداً وتليداً . والمطرف (بضم فسكون ففتح ، أو بضم فسكون فكسر) . المال الجديد المستحدث ، كالمطرف والطريف ، وهو تقيض التاليد والتليد .

يقول : إن الإنسان إنما يشرف بنفسه ، وكرم أخلاقه ، وحسن سجاياه ، لا بكثرة ماله .

وَلَوْ كَانَ نَيْلُ الْفَضْلِ سَهْلًا لَزَاحَمْتُ رِجَالُ الْخَنَا أَهْلَ الْعُلَا وَالتَّعَطُّفِ^(١٩)
فَإِنْ أَخْلَفْتَ نَفْسَ طَوِيَّةَ مَا وَأَتُ فَلِي مِنْ «عَلِيٍّ» صَاحِبٌ غَيْرُ مُخْلِفٍ^(٢٠)
هُمَامٌ ، دَعَا بِاسْمِي ، فَلَبَّيْتُ صَوْتَهُ بِيَا مَرْحَبَاهُ مِنْ فُؤَادٍ مُكَلَّفٍ^(٢١)
وَلَوْ صَاحَ بِي فِي غَارَةٍ لَوَزَعْتُهَا عَلَى مَتْنِ مَحْبُوكِ السَّرَاةِ بِمُرْهَفٍ^(٢٢)
وَلَكِنِّي لَبَّيْتُ دَعْوَةَ نَظْمِهِ بِأَسْمَرِ مَشْقُوقِ اللِّسَانِ مُحَرِّفٍ^(٢٣)

(١٩) المراد بالفضل هنا : الشرف والسيادة والرفعة . والخنا : الفحش (بضم فسكون) . والمراد برجال الخنا : ذوا الأخلاق الوضيعة الدنيئة . وأهل العلا : أصحاب الصفات العلاء (جمع العليا) والأخلاق الرفيعة الكريمة . والتعطف : العطف والبر والصلة والرحمة والخير والإحسان ، مصدر تعطف عليه ، أى أشفق عليه ، ورحمه ، ورق له .

(٢٠) أخلف الوعد : لم يف به ، والإخلاف فى المستقبل كالكذب فى الماضى . والطويئة : النية والضمير . وأت : وعدت ، من الوأى (بفتح فسكون) وهو الوعد الذى يوثقه المرء على نفسه ، ويعزم على الوفاء به . والمراد بقوله « أخلفت نفس طويئة ما وأت » : لم تنجز ما أضمرته ونوته ، وعزمت عليه من العادات والمعنى : إذا أخلف الناس ما وعدوا ، فالممدوح صاحب وفى لا يخلف وعده .

(٢١) همام : سيد شجاع سخى ، عظيم الهمة . ودعا باسمى : سماني به ، وصاح بى ، ونادانى . ولبييت صوته : أجبت فداه . ويامرحباه : بقول : يامرحباً به ، والعرب تقول فى تحية استقبال الضيف ونحوه : أهلاً ومرحباً ، أى صادفت أهلاً لا غرباء ، ونزلت مكاناً واسعاً رحباً سهلاً ، فاستأنس ، ولا تستوحش . وفؤاد مكلف : قلب محب لك ، مغرم بك ، يقال : كلف فلان بالشئ (كفرح) ، أى طبع به وأغرم وأولع ، واشتد حبه له ، فهو كلف (كفرح) ومكلف (بضم الميم وفتح الكاف وتشديد اللام المفتوحة) . (٢٢) صاح بى : نادانى . والغارة : الخيل المفيرة ، أو هى اسم من أغرنا على العدو إغارة ، أى هجمنا عليه ، ودفعنا عليه الخيل . ووزعتها : كففتها ودفعناها ورددتها . والمتن : الظهر . ومحبوك : شديد قوى محكم الخلق (بفتح فسكون) ، وهو اسم مفعول من حبكت الثوب ، أى أتقنت صناعته ، وأحكمت نسجه ، وبرز محبوك المتن : مدمج الظهر ، فيه استواء مع ارتفاع . والسراة : الظهر ، وسراة كل شئ : أعلاه ، أو ظهره ، أو وسطه . والمرهف : السيف المرقق الحاد القاطع المسنون .

يقول : ولو استنجدنى الممدوح فى غارة عليه لأنجدته ، ودفعها عنه بسيف قاطع بترار ممتطياً فرساً قوياً شديداً محكم الخلق ، مدمج الظهر .

(٢٣) دعانى قلبيته : نادانى فقلت له لبيك ، أى أنا ملازم طاعتك ، مقيم عليها ، مستمع لدعوتك مجيب لها . ودعوة نظمه : دعوة الود التى وجهها إلى فى قصيدته . وأسر : صفة من السمرة ، وهى منزلة بين البياض والسواد ، وكنى بالأسمر المشقوق اللسان عن القلم . والمراد باللسان : الموضع المبرى من القلم ، على التشبيه باللسان جارية الكلام . ومحرف : اسم مفعول من حرقت القلم تحريقاً ، أى قططته محرقاً مائلاً غير مستو . يقول : إننى أجبت دعوة الود التى وجهها إلى هذا الصديق فى قصيدته ، بقلم أسمر مشقوق اللسان محرف . والمراد أنه أجابه بأن كتب إليه هذه القصيدة .

إِذَا حَرَّكَتَهُ رَاحَتِي فَوْقَ مُهَرَّقٍ بِذِكْرِ عُلَاهُ بِذِكُلٍ مُثَقَّفٍ^(٢٤)
هُوَ الْبَطْلُ السَّبَاقُ فِي كُلِّ غَايَةٍ يَهَابُ رَدَاهَا الْمَرْءُ قَبْلَ التَّعَسُّفِ^(٢٥)
إِذَا قَالَ لَمْ يَتْرُكْ بَيَانًا لِقَائِلٍ وَإِنْ سَارَلَمْ يَتْرُكْ مَجَالًا لِمُقْتَضَى^(٢٦)
لَهُ قَلَمٌ لَوْ كَانَ لِلسَّيْفِ حَدُّهُ لَفَلَّ حَبِيكَ السَّرْدِ فِي كُلِّ مَوْقِفٍ^(٢٧)

(٢٤) الضمير المنصوب في «حرركته» راجع إلى الأسر المشقوق اللسان المكئي به عن القلم. والراحة : الكف ، أو بطنها ، والمراد اليد . والمهرق : الصحيفة البيضاء ، وورق الكتابة ، وهي من الكلمات الفارسية المعربة. وبذ : غلب وسبق وفاق. ومثقف : اسم مفعول من ثقفت الريح ونحوه ، أي سويته وقوته وعدته ، والمراد بالمثقف : الريح .

يقول : إذا حررت يدي قلبي على صحيفة بذكر علا المملوح ، وبيان فضله وشرفه ، فاق ذلك القلم في قوته وسداده كل رمح .

(٢٥) البطل : الشجاع المقدام . يهاب : يخاف . والردى : الهلاك . والتعسف : ركوب الأمر بلا تدبير ، ولا روية ، أو السير بغير هداية ، والأخذ على غير الطريق ، والمراد بالتعسف هنا : اقتحام الأمر ، والإقدام عليه .

يقول : إن المملوح جرىء ، شجاع مقدام سباق في الحروب ونحوها من الغايات المخوفة المردية المهلكة ، التي يخشاها غيره من الناس قبل الإقدام عليها .

(٢٦) المجال : موضع الجولان والتطواف . والمقتى : اسم فاعل من افنى أثره ، أي تبعه ولفقه

وسار في طريقه .

مدحه في الشطر الأول بالبراعة والتفوق في اللسن والفصاحة والبيان ، وفي الشطر الثاني بأنه منقطع النظر ، لا يشق له غبار إذا تنقل في مدارج العلا .

(٢٧) فله (من باب رد) ؛ ثلمه وكسره . وحبيك : (فاعل بمعنى مفعول) أي محبوبك موثق مشدود

محكم متين قوى ، وقد يطلق الحبيك على المغافر والخوذات وبيضات الحديد التي يجعلها المحارب فوق رأسه ليتق بها السيوف وغيرها ، الواحدة حبيكة . والسرد : اسم جامع للدروع الحديدية وسائر الخلق ، وكل ما يلبسه المحارب من الحديد ليتق به الطعن والضرب ، سعى سرداً لأنه يسرد ، أي يثقب طرفاً كل حلقة منه بالمسار . وفي كل موقف : المراد مواقف الجلال والقتال .

مدحه بأن قلمه أمضى من السيف القاطع البتار . والمراد أنه يبلغ بقوة قلمه وسحر بيانه مالا

يلغيه المحارب الشجاع بسيفه البتار .

وَشُعْلَةٌ فَكَّرِ لَوْ يَمِثُلُ ضِيَانِهَا أَفَارِسِرَاجُ الْأَفْقِ مَا كَانَ يَنْطَقِي (٢٨)
 فَسِيحُ مَجَالِ الْفِكْرِ، ثَبِتُ يَقِينُهُ بَعِيدُ مَنَاطِ الْهَمِّ، حُرُّ التَّصَرُّفِ (٢٩)
 أَدِيبٌ، لَهُ فِي جَنَّةِ الشَّعْرِ دَوْحَةٌ أَفَاءَتْ عَلَى الدُّنْيَا بِأَجْمَلِ زُخْرُفِ (٣٠)
 إِذَا نَوَّرَتْ أَفْنَانُهَا غِيبٌ دِيمَةٌ مِنَ الْفِكْرِ جَاءَتْ بِالْبَدِيعِ الْمُقَوِّفِ (٣١)
 تَرَنَّمَ فِيهَا مِنْ ثَنَائِي بُلْبُلٌ يَلْحَنُ لَهُ فِي السَّمْعِ نَبْرَةٌ مِعْزَفِ (٣٢)

(٢٨) الشعلة : شبه الجنة ، وهي قطعة خشب تشعل فيها النار ، ومثلها القبس والشهاب . والسراج : المصباح الزاهر . والأفق : ما يظهر من نواحي الفلك وأطراف الأرض ، وآفاق السماء : نواحيها . والمراد بسراج الأفق : الشمس . وانطقاؤها : أفولها وغياها .

ملححه بحدة الذهن ، وتوقد الذكاء ، وتقوي الفكر ، وقال إن لفكره ضياء شديداً ، لو كان للشمس مثله ما اعتورها أقول ، ولا انطقاً لها نور .

(٢٩) فسيح مجال الفكر : فكره حر طليق ، يسبح في مجال فسيح وأفق وسيع . وثبت : ثابت مستقر صحيح قوي . واليقين : العلم وزوال الشك ، أو العلم الحاصل عن نظر واستدلال . والمناط : موضع النوط (بفتح فسكون) وهو التعليق ، ناط الشيء (من باب قال) أي علقه . والهم : أول العزيمة ، وما هممت به ، أي أردته ، والمراد به هنا : المهمة والعزم القوي . والتصرف : مصدر تصرف ، من قولم : صرفته في أعماله وأموره فتصرف ، والمراد أنه يتصرف ويتنقل في فنون القول وأنواع الكلام كيف شاء مدحه بسعة الفكر ، وثبات اليقين ، وعلو المهمة ، وحرية التصرف في فنون الكلام .

(٣٠) جنة الشعر : الشعر الشبيه بالجنة ، وهي البستان والحديقة ذات الشجر والتخيل والأعنان . والدوحة : الشجرة العظيمة . وأفاءت : رجعت ، وفي القاموس : النوى : الرجوع كالإفاءة ، وفي اللسان : وفاء إلى الأمر رجع إليه ، وأفاءه غيره رجع . وأكبر الظن أن الشاعر استعمل « أفاء » في موضع « فاء » ، يقال : فاء عليه الظل ، أي امتد وانتشر ، ويقوي هذا الظن استعماله كلمة « دوحة » ، والدوحة مصدر النوى والظل . والزخرف : الزينة ، وكال حسن الشيء .

والمعنى : أن شعر الممدوح رد إلى الدنيا جمالها وزينتها ، وعاد عليها بالزخرف والبهاء .

(٣١) نورت : أزهرت ، وهي الدوحة . وأفنانها : أغصانها ، الواحد فنف (كسبب وأسباب) . وغيب ديمة : بعدها . والديمة : المطر الذي ليس فيه رعد ولا برق . والبديع : المبتدع الطريف العجيب المخترع . والمقوف : الموشى المزين ، من قولم : برد مقوف ، أي رقيق ، أوفيه خطوط بيض . والمعنى : أنه يحلو بفكره محاسن القريض ، وينظم البديع الرائع المعجب من الشعر .

(٣٢) ترنم : غرّد ، من الترنم ، وهو التطريب والتغنى وتحسين الصوت . وفيها : في الدوحة . والبلبل : طائر حسن الصوت ، يسمى العندليب . واللحن : واحداً للحن واللعون ، وهي الأصوات الموسيقية المصنوعة =

حَفِيتُ لَهُ بِالْوُدِّ مِنِّي ، وَكَيْفَ لَا أَسَابِقُهُ فِي وُدِّهِ وَهُوَ بِي حَفِيٌّ؟ (٣٣)
تَأَلَّفَ نَفْسِي بَعْدَ مَا زَالَ أَنْسَاهَا وَنَوَّهُ بِأَسْمِي بَعْدَ مَا كَادِيحَتْنِي (٣٤)
وَحَرَّكَ أَسْلَاكَ التَّرَاسُلِ بَيْنَنَا بِسَيَّالٍ وَدُّ لَفْظُهُ لَمْ يُحَرِّفِ (٣٥)
وَفِي النَّاسِ مَعْطُوفٌ عَلَى الْوُدِّ قَلْبُهُ وَمِنْهُمْ سَقِيمُ الْعَهْدِ بِأَدَى التَّحْرِفِ (٣٦)
تَوَسَّمتُ فِيهِ الْخَيْرَ قَبْلَ لِقَائِهِ وَأَحْمَدْتُ مِنْهُ الْخَيْرَ بَعْدَ التَّعْرِفِ (٣٧)

= الموضوع للأنثى. ومن كلامهم: هذا لمن معبد وألحانه ولحنه: لما مال إليه من الأغاني واختاره. ولحن في قراءته تلحيناً، أى طرب فيها وغرد، وقرأ بالحن والحون. والتبرة: الصوت. والمحرّف: من آلات اللهو والطرب التى يضرب بها، كالعود والطنبور والدف.

والمعنى: أن الممدوح ضمن قصيدته التى بعث بها إلى البارودى ثناء عليه، وبدلياً له وقع حسن، وأثر جميل في السمع والنفس.

(٣٣) حَفِيٌّ بِهِ (كرضى) حفاوة: تَلَطَّفَ بِهِ، وبألف في إكرامه، وحَفِيٌّ إِلَيْهِ بالوصية: بالغ، وهو حَفِيٌّ بِهِ (على زنة فعيل): مبالغ في برّه وإكرامه، وفى القرآن الكريم: «إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا». والودّ (بشليث الواو): المودة والمحبة.

والمعنى: أن كل واحد منهما بالغ في التودّد إلى صاحبه، والحفاوة به.

(٣٤) تَأَلَّفَ نَفْسِي: آنسها. وَالْآنْسُ: الطمأنينة، اسم من أنس بالشئ (من بابى علم وضرب) أى سكن إليه قلبه، واطمأن، ولم ينفّر. وَنَوَّهُ بِأَسْمِي: أشاد به، ورفع ذكرى، وأظهره وشهره.

(٣٥) الْأَسْلَاكُ: جمع سلك (بكسر فسكون) وهو الحيط الذى يخاط به الثوب، والمراد به هنا: سلاك البرق. وَسَيَّالٍ: صيغة مبالغة من سال الماء ونحوه، أى جرى. وَلَمْ يُحَرِّفْ: لم يغيّر ولم يبدّل، من التحريف، وهو التغير والتبديل.

(٣٦) مَعْطُوفٌ: مائل منحني مطوّى. وَسَقِيمٌ: مريض معتل. وَالْعَهْدُ: الوفاء والميثاق والحفاظ ورعاية الحرمة. وَبَادٍ: ظاهر. وَالتَّحْرِفُ: الانحراف والميل.

يشير إلى أن الممدوح من انطوت على المودة قلوبهم، وانعطفت على البرّ أفئدتهم، وجلبوا على اللطف والرفق والوفاء والإحسان، وليس من أولئك الذين بليت عهودهم، وقلّ وقاؤهم، وظهر انحرافهم عن الفضل ومكارم الأخلاق.

(٣٧) تَوَسَّمتُ فِيهِ الْخَيْرَ: تفرّست، وتبيّنت فيه أثره، والضمير المجرور يعود على الممدوح. وَأَحْمَدُهُ: وجده محموداً. وَالْخَيْرُ: الخبرة والعلم والمعرفة والاختبار.

يقول: إنه توسّم الخير وتفرّسه في الممدوح، وتبيّن فيه آثار الفضل والمروءة قبل أن يلقاه، فلما لقيه وعرفه وجده أهلاً للحمد، جديراً بالثناء، وصدّق الخبرَ الخبرُ.

وَمَا حَرَكَاتُ النَّفْسِ إِلَّا دِلَالَةٌ عَلَى صِدْقِ مَا قَالُوا بِهِ فِي التَّعْيِيفِ (٣٨)
 فَقَدْ تَكْذِيبُ الْعَيْنِ الْفَتَى وَهُوَ غَافِلٌ وَيَصْدُقُ ظَنُّ الْعَاقِلِ الْمُتَشَوِّفِ (٣٩)
 وَفَيْتُ بِوَعْدِي فِي الثَّنَاءِ وَإِنْ يَكُنْ مَقَالِي بِهَاتِيكَ الْفَضَائِلِ لَا يَفِي (٤٠)
 وَكَيْفَ وَإِنْ أُوتِيتُ فِي النَّظْمِ قُدْرَةٌ أَضْمُ شَتَاتَ الْكَوْنِ فِي بَعْضِ أَحْرَفِ؟ (٤١)

(٢٨) يريد بحركات النفس : الإحساس الخفي ، وصدق الحدس ، وصبوب الظن ، وسداد التخمين ، وهو ما عبر عنه في البيت السابق بالتوسم . وقالوا به : حكموا به ، وذهبوا إليه . والتعيف : التكهّن ، ومحاولة تعرف الغيب بزجر الطير ، وهو أن تعتبر بأسمائها ومساقتها وأصواتها فتتيمّن أو تتشام ، وقد تكون العياقة بالحدس والتخمين ، ولم نجد كلمة « التعيف » فيما لدينا من المعجمات ، ولكن الحريري استعملها في المقامة البكرية فقال : « غلوت غدو المتعرف » ، وابتكرت ابتكار المتعيف ، وقد فسره الشارح بقوله : هو الذي يزجر الطير للقال ، ونمى متعيفاً لكونه يعاف ما يتطير منه ، أي يكرهه . ٥١ .
 يشير إلى أن الإنسان قد يصل إلى بعض حقائق الغيب بالتأثرات النفسية ، والتوسم والتفريس ، وصدق الظن ، ونحو ذلك من الوسائل .

(٣٩) كذبتك عينك : أرتك مالا حقيقة له . وغافل : اسم فاعل من الغفلة ، وهي غيبة الشيء عن بال الإنسان ، وعدم تذكره له . والمتشوّف : اسم فاعل من تشوّفت للشيء ، إذا طمع بصرك إليه ، وتطلع وتطاول ، وأنعم النظر .

يقول : إن العين قد يخطئ حسنها ، وترى صاحبها مالا حقيقة له ، إذا لم تسعدّها الفطنة ، وحسن التبصر ، وقوة الإدراك ، وقد يصدق ظن المرء إذا ساعده العقل والبصيرة ، وطول التأمل ، وصدق النظر .

(٤٠) يقول : إنه وفي بوعده في الثناء على المدح ، وإظهار محامده ، وإن كان يرى أن قوله لا يفي بفضائله ، ولا يقوى على تصوير مكرماته .

(٤١) أضْمُ : أجمع . وشتات : اسم من شت الشيء (من باب ضرب) أي تفرّق . والمعنى : أن المدح جمع ما تفرّق في الناس من المحامد والفضائل ، وأنه لعظم نفسه قد ضمّ ما حواه الكون من صفات الخير والكمال ، فكيف يستطيع الشاعر وإن وهب القدرة على الوصف أن يجمع تلك الصفات في كلمات ؟ . وكأنه يلمح في هذا البيت قول أبي نواس :

ليس على الله بمستنكر أن يجمع العالم في واحد

وَقَالَ فِي الْغَزَلِ :

لَوَى جِيْدَهُ وَانْصَرَفَ فَمَا ضَرَّهُ لَوْ عَطَفَ؟^(١)
 غَزَالٌ لَهُ نَظْرَةٌ أَعَانَتْ عَلَى الْكَلَفِ^(٢)
 تَبَسَّمَ عَنْ لَوْلُو لَهُ مِنْ عَقِيقٍ صَدَفَ^(٣)
 وَتَاهَ فَلَمْ يَلْتَفِتْ وَشَأْنُ الْجَمَالِ الصِّلَفِ^(٤)
 جَرَى الْبَنْدُ فِي خَصْرِهِ عَلَى حَرَكَاتِ الْهَيْفِ^(٥)

(١) لوى : أعال . والجيد : العنق ، ولّ : الجيد : كناية عن الصدق والإعراض . وعطف عليه : حنا عليه ، ومال إليه .

(٢) الغزال من ولد الظباء : الشادن إذا تحرك ومشى وقوى واستغنى عن أمه . وفي الغزل ، أو النسيب ، أو التشبيب يشبه الشاعر المتغزل حبيبه بالغزال في جمال الجيد واتساع العينين وحسنهما ، والرشاقة ولطف الحركة وحسن التثنى . والكلف : الغرام والهوى والحب الشديد ، مصدر كلف المرء بالشئ . (من باب تعب) أى طبع به وأولع وأغرم .

يشبه الحبيب بالغزال ، ويصف نظرتيه بأنها فاتنة ساحرة ، جعلته أسير الهوى ، صريع الغرام .
 (٣) التبسم : أقل الضحك وأحسنه . واللؤلؤ : الدرّ ، وتشبه به الأسنان في البياض والنقاء والصفاء الواحدة للؤلؤ . والعقيق : حجر كريم تتخذ منه فصوص الخواتم ، ويكثر باليمن ، وأجود أنواعه الأحمر . والصدف : غشاء الدرّ وغلافه ، الواحدة صدفة (بفتحين) وهى المحارة (بفتح الميم) . شبه أسنان الحبيب باللؤلؤ ، وشفتيه بالعقيق الأحمر .

(٤) تاه : تكبر ، من التيه (بكسر التاء وسكون الياء) وهو الكبر ، (وبابه باع) . والشأن : الأمر والحال . والصلف : التمدح بما ليس عندك ، أو هو مجاوزة قدر الظرف ، والأدعاء فوق ذلك تكبراً ، ويراد به هنا : : التيه والكبر .

يقول : إنه انصرف عني ، ولم يلتفت إلى تيهاً وكبراً ، وفي الشطر الثاني شبه بيان لعذر هذا الحبيب ، إذ الجمال يغري صاحبه بالعجب والصلف والتيه والخيلاء .

(٥) البند : كلمة فارسية معربة ، ويراد بها هنا : المنطقة والحزام وشبههما . والخصر : وسط الإنسان . والهيئ : رقعة الخصر ، وضمور البطن ، وهو من محاسن النساء .

وصفه برقعة الخاصرة ، وضمور البطن ، واهتزاز البند في وسطه ، تبعاً لاهتزاز الخاصرة ، وحركات الرشاقة .

وما ذاك خالٌ بداً ولكنَّ وِسَامُ التَّرَفِ^(٦)
 رآني بهِ مولعاً فَعَاتَبَنِي وَأَنحَرَفَ^(٧)
 وَلَمْ يَذَرِ أَنِّي بِهِ عَلَى جَسَرَاتِ التَّلَفِ^(٨)
 فَقُلْتُ لَهُ : سَيِّدِي ! تَرَفُّقٌ بِصَبٍّ دَنِفَ^(٩)
 فَقَالَ : أَخَافُ الْعِدَا فَقُلْتُ لَهُ : لَا تَخَفْ^(١٠)
 فَإِنِّي عَفِيفٌ الْهُوَى وَمَا كُلُّ صَبٍّ يَعِفُ^(١١)
 وَأَنْشَدْتُهُ قِطْعَةً وَشِعْرِي إِحْدَى الطَّرَفِ^(١٢)

(٦) الخال : شامة أو نكتة سوداء تكون في خدة الإنسان ، وقد تضعه المرأة الزينة . وبدا : ظهر .
 والوسام (في الأصل) : العلامة توضع بها الدابة ، ومثله السمة ، يقال : ماضية دابتهك ؟ وماسامات إيلك ؟
 وقد استعمل الوسام حديثاً فيما ينعم به الملوك على من يستحقون التكريم ، كالأنباط ونحوها . والترف :
 التعميم والرفاهية .

جعل الشامة السوداء الظاهرة على خدة الحبيب وساماً وعلامة على ترفه وتنعمه .

(٧) مولعاً : مغرماً ، من الولوع (كصبور) وهو الإغرام وشدة التعلق بالشئ . وانحرف : مال
 وانصرف . وإنما عاتبه لأنه يشهره ، ويهتف باسمه .

(٨) به : بسبب تعلق به ، وحبتي إياه . والجسرات : قطع النار المتقدة ، الواحدة جمرة
 (كسجدة وسجدات) . والتلف : الهلاك والعطب .

(٩) صبٍّ : عاشق مشتاق ، صفة من الصبابة ، وهي حرارة الشوق ، ورقة الهوى . ودنف : براء
 المرض حتى أشق على الموت ، صفة من الدنف (بفتح الدال والنون) وهو المرض الملازم المخامر ،
 وأكثر ما يستعمل فيمن يروح به الهوى والحب ، وأضنته الصبابة والغرام .

(١٠) العدا : الأعداء ، وهو جمع لا نظير له ، أو هو اسم جمع لعدو .

(١١) عفيف : صفة من العفّة ، وهي الكف عما لا يحل ولا يجمل ، يقال : عفّ المرء عن
 المحارم والدنيا يعف (كخف يخف) إلى كف نفسه عنها ، فهو عفيف . والهوى : الحب والعشق .
 يقول : إن هواه عذري عفيف لا تشوبه ريبة .

(١٢) أنشد الشعر : قرأ بصوت مسموع . والطرف : جميع طرفة (كغرفة وغرف) وهي الشئ
 المستحدث الطريف الممتع المعجب .

يقول : إنه أنشد هذا الحبيب مقطوعة من شعره الطريف البديع المعجب الرائع .

فَأَصَغَى لَهَا بِاسِماً وَبَانَ عَلَيْهِ الْأَسَفُ^(١٣)
 وَنَمَتْ بِهِ خَجَلَةٌ نَدُلُّ عَلَى مَا اقْتَرَفَ^(١٤)
 وَقَالَ : أَهَذَا الْقَصَى جَنَاهُ عَلَيْكَ الشَّغَفُ^(١٥) ؟
 فَقُلْتُ : نَعَمْ ، سَيُّدِي ! وَأَبْرَحُ مِمَّا أَصِفُ^(١٦)
 فَصَدَّقَ ، لَكِنَّهُ تَجَاهَلُ لَمَّا عَرَفَ^(١٧)
 وَقَالَ : أَطَعْتَ الْمَتَى وَبِعَضُّ الْأَمَانِي سَرَفَ^(١٨)
 وَمَا كُلُّ ذِي حَاجَةٍ يَقُوزُ بِهَا إِنْ عَكَفَ^(١٩)

(١٣) أصغى لها : مال بسمه إليها ، أى إلى المقطوعة الشعرية . وبان : ظهر واتضح . والأسف : الحزن الشديد . ويظهر أن القطعة كانت تنقسن وصف ما يلاقيه الشاعر من الوجد واللوعة .

(١٤) نمت : ظهرت . وخجلة : اسم مرءة من الجبل (يفتحان) وهو التحير والدهش من الاستحياء . واقترف الإنسان الذنب وغيره : اكتسبه وأتاه وقعله .

والمعنى : أن الحبيب لما سمع شعره تأثر به فاستحيا وخجل ، وأسف على ما اقترفه من تعذيبه بالصلة والإعراض والمجران .

(١٥) القصى : مرض مخامر كلما غلب برؤه تكس . وجناه عليك : جرء عليك ، وجلبه إليك . والشغف : مصدر شغفه الحب ، أى أحرق قلبه ، أو أمرضه ، أو اخترق شفاف قلبه (يفتح الشين) وهو غلافه وحيائه وغطاؤه .

(١٦) أبرح : أشتد برحاً (يفتح فسكون) وشدة وعذاباً ، وهو اسم تفضيل على غير قياس من قولهم : يبرح به الشوق والهوى ، أى قوى وشق واشتد ، وحلوز الحدة .

(١٧) تجاهل : أظهر الجهل ، أو أرى من نفسه الجهل وليس به .

والمعنى : أنه عرف حقيقة أمرى ، فصدق وآمن ، ولكنه أظهر الجهل دلالةً أو صدوداً .

(١٨) المتى : جمع منية (يضم فسكون) وهى ما يتمناه الإنسان ، ويتوق إليه ، ومثلها الأمنية ، وجمعها الأمانى (بتشديد الياء فى المفرد والجمع ، وتليخفف الجمع بترك التشديد) . والسرف : مجاوزة القصد ، وضد الاعتدال ، كالإسراف .

والمعنى : أنه تعلق بأمنية بعيدة المنال ، وأمل لا يرجى تحقيقه ، وهو التلاقى والوصال .

(١٩) عكف على الشيء : أقبل عليه مثابراً مواظباً (وبابه دخل)

يشير إلى أن أمله فى وصاله من الحاجات البعيدة الممتعة التى لا يظفر بها ، ولا يصل إليها ،

ولو عكف عليها ، واهتم بها ، وتأثر على أسبابها .

فَأَشْفَقْتُ مِنْ قَوْلِهِ وَلَكِنْ رَبِّي لَطَفٌ^(٢٠)
 فَلَمَّا رَأَى أَدْمَعِي تَوَالَّتْ ، وَقَلْبِي رَجَفٌ^(٢١)
 تَبَسَّمَ لِي ضَاحِكًا وَمَنَعَ ، ثُمَّ انْعَطَفُ^(٢٢)
 فَأَغْرَمْتُهُ قُبْلَةً (عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ)^(٢٣)

وقال :

مَنْ لِي بِظُبْيَةٍ خَدِرٍ كُلَّمَا وَعَدْتُ بِزَوْرَةٍ أَعْقَبْتُ لِلْوَعْدِ إِخْلَافًا^(١)
 تَحْكِي الْغَزَالَهَ الْخَاطِأَ إِذَا نَظَرْتُ وَالْوَرْدَ خَدًّا ، وَغُصْنَ الْبَانِ أَعْطَافًا^(٢)

(٢٠) أشفقت : خفت وجزعت . ولطف : رفق ، من اللطف ، بمعنى الرحمة والرفق والإحسان .
 (٢١) توالّت : تتابعت . ورجف : خفق واضطرب .
 (٢٢) تبسم : جواب لما في البيت السابق . وانعطف : مال ، وهو مطاوع عطفه ، أي أماله وحناؤه .
 (٢٣) أغرمته قبلة : المراد قبلته وثمته ، وقد جعل القبلة كالفرامة التي يلزم أداؤها . وسلف : مضى
 وذهب . والشطر الثاني اقتباس من القرآن الكريم ، قال تعالى :

«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ، وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا
 فَجَزَاءٌ مِثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ ، أَوْ
 كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينَ ، أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ ، عَفَا اللَّهُ عَمَّا
 سَلَفَ ، وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ ، وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ » الآية ٩٥ من سورة المائدة .

(١) الظبية : الغزالة ، وتشبه بها الحسنة في ملاحاة الجيد ، وجمال العينين واتساعهما ، وفي الرشاقة ،
 ولطف الحركة ، وحسن التشبي . والخدر : ستر (بكسر فسكون فيهما) كان يمدّ للجارية في فاحية البيت ، ثم أطلق
 على كل ما وارى ستر من بيت ونحوه . والزورة : اسم مرة من الزيارة . وأعقبت للوعد إخلافاً :
 جعلت الإخلاف يعقب الوعد ويليه ، ويأتى عقبه ، والمراد أنها تعد كثيراً بالزيارة ، ولكنها لا تنجز وعداً .
 (٢) تحكى : تشبه . والألحاظ : جمع اللحظ ، مصدر لحظه (كنهه) ولحظ إليه ، أي نظر إليه بمؤخر
 عينه ، من أيّ جانبيه كان يميناً أو شمالاً ، أو هو النظر من جانب الأذن ، والمراد بالألحاظ : النظرات
 الوداعة الفاتنة ، ومن كلامهم : فتنته لحظاتها وألحاظها . والبان : شجر يسمو ويطول في أشواء ، مثل نبات
 الأثل ، وله هذب طوال شديدة الخضرة ، وثمرته تشبه قرون اللوبيا ، إلا أن خضرتها شديدة ، ولها حب
 يستخرج منه دهن البان ، والشعراء يشبهون الحسنة الناعمة المعتدلة القامة بالبان ، فيقولون : كأنها بانة ،
 أو كأنها غصن بان ، في الاستواء والاعتدال ، وحسن الطول ، واللين والنعومة . والأعطاف : جمع عطف
 (بكسر فسكون) وهو الجانب ، وعطفا الإنسان : جانباه .

تَاهَتْ بِنُقْطَةِ خَالٍ فَوْقَ وَجْتِهَا زِيدَتْ بِهَا عَشْرَاتُ الْحُسْنِ أَضْعَافًا^(٣)

وقال :

بَكَرَ النَّدى ، وَتَرَفَّعَ السَّدْفُ وَأَتَتْ وَفُودُ اللَّهْوِ تَخْتَلِفُ^(١)
وَدَعَتْ إِلَى شُرْبِ الصَّبُوحِ - وَقَدْ رَقَّ الظَّلَامُ - حَمَاتِمُ هُتَفُ^(٢)
فَاتَهَضَ عَلَى قَدَمِ الرَّبِيعِ ، فَمَا فِي نَيْلِ أَيَّامِ الصَّبَا سَرَفُ^(٣)

(٣) تاهت : زهيت وتكبرت ، من التيه (بكسر التاء وسكون الياء) وهو الكبر (بكسر فسكون) .
والحال : شامة أو فكة سوداء تكون في خد الإنسان ، وتسميه العامة « حنة » (بفتح الحاء والسين) .
والوجهة : ماتت وأرتفع من لحم الخدين . والأضغاف : جمع ضغف (بكسر فسكون) ، وضغف الشيء :
مثله أو مثله أو أمثاله ، وهو زيادة غير محصورة . ويظهر أن البارودي قد أخطرياه عند ذكر الحال
كلمة الحسنة ، لذلك نراه يقول : إن هذه الحسنة قد ضاعت . عشرات الحسن ، وهو يلح الآية الكريمة :

« مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا »

(١) بكر الندى : سقط ونزل في البكرة (بضم فسكون) وهي أول النبل . والندى : البلى والمطر
القليل يسقط آخر الليل وأول النهار . وترفع : ارتفع ، والمراد زال وانتشع . والسدف : ظلمة الليل .
وفود عليه وإليه (كوعد) : قدم ، فهو واند ، والجمع وفد (كصاحب وصحب) وجمع الوفد وفود .
وتختلف : مختلفة ، كثيرة الأنواع ، أو هو من الاختلاف بمعنى التردد ، يقال : اختلفت إلى موضع كذا ،
أي ترددت إليه مرة بعد أخرى . والمراد بوفود اللهو : دواعي اللعب ، وأسباب الهوى والطرب .

(٢) الصبوح : الحمر تشرب في الصباح . ورق الظلام : ضمت فلم يبق منه إلا القليل ، وذلك
إذا أخذ في الانتشاع وقت الفجر ، والجملة حالية . وحام : فاعل دعيت ، جمع حامة . وهتف
جمع هتوف (كصبور وصبر) أي كثيرة المتاع ، وهو الصوت ، والمراد صوت الحمام وهتيفه .

والمعنى : أن الحامات يهتفن بها وهديلها قد نبتت على دهب الليل ، وحلول وقت اللهو والشرب .

(٣) على قدم الربيع : على أثره ، أوفى إيمانه . وقيل أيام الصبا : المراد نيل المتع واللذات في أيام

الصبا والشباب . والسرف : الإسراف ومجاوزة القصد ، وهو ضد الاعتدال .

يستحثه ويستنهضه لانتهاز فرصة الربيع للاستمتاع باللهو الصبا ولذات الشباب ، ويقول :

ليس في هذا سرف ، ولا مجاوزة للقصد والاعتدال ، لأن الصبا يلهو إلى المرح واللهو ، والمتعة

والعبث ، وهو زمن الهوى والطرب واللذة والنشاط .

وَأَنْظُرْ ، قَسَمَ عَمَلَهُ أَنْفَ تَوَلَّى الْجَمِيلَ رَوْضَةً أَنْفَ (٤)
 زَهْرٌ يَرْقُ عَلَى كَمَالِهِ وَتَلَى يَشْفُ ، وَمَرْقَةٌ تَكْفُ (٥)
 قَالَ طَلٌّ ، وَتَشْتَرِ ، وَمُسْتَظِمٌّ وَالْعَصْنُ حَقِيرٌ ، وَمُؤْتَلِفٌ (٦)
 وَالرَّوْضُ يَرْقُلُ فِي مَعْصَرَةٍ يَلْزَهُرُ اللَّائِيضَارُ تَحْطِفُ (٧)
 عَنِ الرِّيحِ يَنْسُجُ بِرَدَّتِهَا إِنَّ الرِّيحَ لَعَصَانِجٌ تَشْفُ (٨)

(٤) : إشارة إلى الملكات الجيّد .. والنعامة : السحابة ، وليجمع غمام ومغام .. وأنف : ملاهى ، من قولهم : كاس أنف ، وسهل أنف ، والمزاد منظره .. وتولى : تهب وتغطي وتسنى .. والجَمِيل : اللعروف والصنعة والبر والخير والإحسان ، والمزاد المطر الذي يسمي الحصب والنماء والتفيرة والبهام . والروض : أرض ذات كلاً ونبات وشجر وزهر وماء .. وأنف : جديدة البيت ، لم يربحها أحد .. يدعوهُ إلى تأمل بعض مشاهد الطبيعة المغربية بالمرح والنشاط ، كالرياضة البهيجة اللعجية ، والغمام والمطر ..

(٥) يرف : يهتز لفائدة وحسن ، ويثلاً ويشرق مأوه .. والكماجم : جمع كلمة ((يكسر الكاف)) وهي وعاء الزهرة وغطاؤها .. واللندى : الليل ، والظنر القليل يمتط آخر الليل وأول النهار .. ويشق : يرق ويصفو ، حتى يري ما خلفه .. واللزّة : السحابة ، أو السحابة البيضاء ، أو ذات اللام ، وليجمع مرق (بضم فسكون) . تكف : تسيل وتنصب شيئاً نفسياً ((ويراد به)) ..
 (٦) الطل : أخف المطر وأضعفه ، وقد يسقط من السماء وهي صحو . ومشتري : مشتري .. ومستظم : مجتمع مؤلف .. ومفروق : متفريق ، وهو نخلد الانطلاق والاحتجاج ..
 يريد أن الريح تعبت بتفراغات الطل ، وتقصرون الشجر ، فتفريقها مرة ، وتجمعها مرة أخرى وهكذا وبالك ..

(٧) الروض : جمع روضة .. ويوقل : يلزى ويتحضر ، زل في ثيابه ((من يلب نصي)) إلى الظلما وجراً متبخراً مرحاً معجباً بنفسه .. وفي معصرة : في ثياب معصرة ، إلى حبيوة بالمعصرة ((بضم فسكون)) فضم ، وهو نبات تصنع به الثياب وغيرها ، والمزاد بمعصرة هنا : موشاة مزينة .. وتخطف : تخطب وتستلب ، وتأخذ في خفتها وسرعة ..

(٨) عني : لعني وأهم .. والبردة : كساء يلتحف به ، أو التسلية المحظطة ، أو كساء مربع صغير ، والضير الجرو في « يردتها » يعود على « معصرة » في البيت السابق .. والمراد أن ما ينتشر في الرياض ويتشبه من الأزهار الرائحة الناضرة الشبيهة بالثياب المعصرة — من نسج الربيع وحيا كنه . وثقف : (بفتح ذكسر) : حائق بالمر ..

لَا شَيْءَ أَحْسَنُ مِنْ بُلْهَنِيَّةٍ فِي الْعَيْشِ قَلَدٌ جِيْدَهَا الشَّغْفُ^(٩)
وَعِصَابَةٌ غَلَبَ الْكَمَالُ عَلَى أَخْلَاقِهِمْ وَغَنَدَاهُمْ التَّرَفُ^(١٠)
نَازَعَتْهُمْ طَرَفَ الْحَدِيثِ وَقَدْ جَرَتِ الْكُؤُوسُ بِنَا ، فَمَا اخْتَلَفُوا^(١١)
قَلْبِي بِهِمْ كَلِفٌ ، وَنَاطِرَتِي عَنْ حُسْنِهِمْ تَاللهِ تَنَحَّرَفُ^(١٢)
فَمَحَبَّتِي لَهُمْ كَمَا عَرَفُوا صِدْقٌ ، وَوَجْدِي فَوْقَ مَا أَصِفُ^(١٣)

(٩) البلهنية : سعة العيش ورفاهيته ونعمته ، وطيب الحياة . والعيش : المعيشة والحياة .
والجيد : العنق . والشغف : الهوى والحب ، مصدر شغفه الحب ، أى بلغ شغاف قلبه ، وهو غلافه
وحجابه ، وقلد جيدها الشغف : زينتها الحب والعشق ، كما تزين القلادة جيد لباسها .
يقول : لا شيء أحسن في الحياة من بلهنية وسعة ورفاهية يجمّلها العشق والغرام .
(١٠) العصابة : الجماعة من الناس وغيرهم ، وهى من العشرة إلى الأربعين . والواو قبلها : وأورب ،
أى ورب عصابة . وغذاء يغذوه : أطعمه وسقاه ، والغذاء (ككتاب) : ما يكون به نماء الجسم وقوامه
من الطعام والشراب . والترف : التمتع والرفاهية وطيب العيش وسعته وليته ، (وفعله كفرح) .
(١١) نازعتهم : جاذبتهم . وطرف كل شيء : منتهاه ، أوجانبه وناحيته ، أو الطائفة منه ،
والخيار من الشيء ، والجمع أطراف (كسبب وأسباب) ، قال الشاعر :

ولمّا قضينا من منى كلّ حاجة ومسح بالأركان من هوماسح
أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا وسالت بأعناق الملقى الأباطح

قال ابن سيدة : عني بأطراف الحديث مختاره ، وهو ما يتعاماه المحبون ، ويتفارضه ذور العصابة
المتيسرون من التمر يرضن والتلوين والإيماء دون التصريح ، وذلك أحلى وأخف وأغزل وأنسب من أن
يكون مشافهة وكشفاً ونضارحة وبتجراً . والكؤوس : جمع كأس ، قيل ولا تسمى كأساً إلا وفيها الشراب .
يصف ما كان بينه وبين هؤلاء الندماء من حديث ومشاربة وألفة ووافق .

(١٢) كلف (بفتح فكسر) : مولع مغرم ، شديد الحب والتعلق . والناطرة : العين . وتنحرف :
تميل ، والمراد : لاتنحرف ، فالفعل هنا منقو غير مثبت ، بدليل أنه لم يؤكد بعد القسم .

(١٣) لم : للمصابة . والوجد : الهوى والحب .

يقول : إن محبته لهؤلاء الندماء والحلان صادقة خالصة ، وإن وجده بهم شديد ، يحلّ عن
الوصف والتصوير .

لله أيامٌ بهم سَلَفَتْ لو أنها بالوَصْلِ تُوتَنَفُ^(١٤)
 إذ لِمَتِي فِينَانَةٌ ، وَيَدِي فَوْقَ الْأَكْفِ ، وَقَامَتِي أَلِفُ^(١٥)
 أَجْرِي عَلَى إِثْرِ الشَّبَابِ ، وَلَا يَمْشِي إِلَى سَاحَاتِي الْجَنَفُ^(١٦)
 ضَافِي الْغَدِيرَةِ ، عَارِمٌ شَرِسُ صَعْبُ الْمَرِيرَةِ ، سَادِرُ أَنْفِ^(١٧)
 إِنْ سِرْتُ سَارَ النَّاسُ لِي تَبَعًا وَإِذَا وَقَفْتُ لِحَاجَةٍ وَقَفُوا^(١٨)

(١٤) لله كذا : أسلوب يفيد المدح والتعجب . سلفت : ذهبت ومضت . وتوتنف : تستأنف وتستعاد ، من قولم : استأنفت الشيء ، وأتفتته ، أى أخذت فيه وابتدأته ، أو استقبلته . يتحسر على ما مضى من أيام القرب والوصال ، ويتمنى أن تعود وتتجدد .

(١٥) اللسة : الشعر يلم بالمتكب ، أى يقرب منه ، أو هو الشعر الذى يجاوز شحمة الأذن . وشعر فينان : طويل حسن ، كأفنان الشجر . والأكف : جمع كف ، وهى اليد ، وكفى بقوله « يدى فوق الأكف » عن تفوقه على أقرانه ولدائه فى القوة والفتوة . وقامة الإنسان : قدّه وقوامه ، يقال : هو طويل القامة ، حسن القوام ، معتدل القد . والألف : حرف الهجاء المعروف ، يشبه به الشيء فى الاستقامة والاعتدال . يصف بعض ما كان يمتاز به فى أيام الصبا ونضرة الشباب ، من غزارة الشعر وحسنه وطوله ، وتفوقه على لدائه وأقرانه فى القوة والفتوة ، واعتدال قامته ، واستقامة قدّه ، وفى البيت إشارة إلى ما صار إليه فى شيخوخته من تساقط الشعر وقلته ، وضعف البنية ، وتقوس الظهر .

(١٦) أجرى على إثر الشباب : أنقاد لدواعيه ، من قولم : خرج على إثره (بفتحين ، أو بكسر فسكون) أى لحق به ، وتبعه عن قرب . والساحات : جمع ساحة ، وهى الناحية ، أو باحة الدار ، والموضع المتسع أمامها ، أو قضاء يكون بين دور الحى . والجنف : الميل والجور والحيث (بفتح فسكون) ، يقال : جنف علينا فى الحكم (من باب تعب) أى مال وجار ، وهو من أهل الحيف والجنف . ولا يمشى إلى ساحاتى الجنف ، لا يجار على ، ولا يمسنى ضرر ولا عدوان ، أو المراد أنه ينقاد لدواعى الفتاة ، وصبوة الحداثة والشباب ، فى غير ميل ولا جور ، ولا انحراف عن الحداثة .

(١٧) ضاف : اسم فاعل من ضفا الشعر ونحوه (من باب شما) أى كثر وطال . والغدير : الذؤابة ، وهى الضفيرة من الشعر ، إذا كانت مرسلة ، غير ملوية ولا معقوصة ، وضافى الغدير : طويل الشعر كثيره وهو فى معنى قوله « لمتى فينانة » . وعارم : شديد قوى . وشرس : عسر شديد صعب . والمريرة : العزيمة ، وعزة النفس ، وصعب المريرة : قوى الشكيمة ، مستحکم الأمر ، لا يلين ، ولا يتقاد . وسادر : لا يهتم لشيء . ولا يبالى ما صنع . وأنف : صفة من قولم : أنف فلان من الشيء (من باب تعب) أى تنزه عنه واستنكف منه وكرهه ، واجتنبه أنفة واستكباراً .

(١٨) تبعاً : تابعين . يتمدح بأنه كان متبوعاً مهيباً مرهوباً ، عظيم الجاه ، رفيع القدر ، شديد البأس . وهذا مأخوذ من قول الفرزدق :

ترى الناس ماسرنا يسرون خلفنا وإن نحن أوماناً إلى الناس وقفوا

فَالآنَ أَصْبَحُ طَائِرِي وَقِعٌ بَعْدَ السَّمَوِّ وَصَبَوْتِي أَسْفٌ^(١٩)
وَعَلَوْتُ بَعْدَ الْكِبَرِيَاءِ عَلَى كُلِّ الْوَرَى بِالْعَجْزِ أَعْتَرِفُ^(٢٠)
وَكَذَلِكَ الْأَيَّامُ ، آخِرُهَا بَعْدَ الشَّبَابِ الضَّعْفُ وَالْعَرَفُ^(٢١)
وَالْمَرْءُ مَهْمَا طَالَ طَائِلُهُ يَوْمًا لِصَائِبَةِ الرَّدَى هَدَفُ^(٢٢)
فَلَيْشَ مَا قَدِيمَ الْمَشِيبِ بِهِ وَلَكِنِّمَ مَا وَلَّى بِهِ السَّلَفُ^(٢٣)

(١٩) وقع : الذى فى السان وغيره ، وقع الطائر يقع وقوعاً ، نزل عن طيرانه ، فهو واقع ، وإنه لواقع الطير ، أى ساكن لين . والسو : مصدر سا ، أى علا وارتفع . والصبوة : جهلة الفتوة والاهو من الغزل ، مصدر صبا يصبوصبوة وصبواً (كسو) أى مال إلى الجهل والاهو والفتوة والاهوى ، وبى صبوة إلى كذا ، أى ميل وحنين وشوق . والأسف : أشد الحزن (وفعله كفرج) .

يشكو ما صار إليه بعد فوات الشباب من الضعف والهرم والشيخوخة ، وأنه استبدل بصبوة الفتاة ومرحه ، وهوى الحداثة وهوها أسفاً وحسرة وحزناً شديداً .

(٢٠) غدا : صار . والورى : الخلق . (بفتح فسكون) .

والمعنى : أن ما انتهى إليه أمره من الشيب والهرم جعله يعترف بالعجز ، ويقر بالضعف ، ويذل ويتقاد ، بعد أن كان يستشعر العظمة والكبرياء .

(٢١) الحرف : فساد العقل من الكبر (وبابه طرب) .

(٢٢) الطائل : الفضل والقدرة والنهى والسعة والعلو ، وبهما طال طائله : المراد مهما طال عمره وامتد . وصائبة : اسم فاعل من صاب السهم (من بابى قال وباع) أى وصل إلى الرميّة ، ولم يخطئ . الهدف ، ولم يتجاوز الغرض ، ومثله أصاب . والردي : الموت والهلاك . والمراد بصائبة الردى : سهام الموت الصائبة التى لا تخطئ ، ولا تنحرف . والهدف : النرض الذى يقصد ويرى .

يقول : إن الإنسان مهما طال عمره ، وامتد أجله لا بد أن يكون يوماً هدفاً لسهام الموت الصائبة ، وهذا قريب من قول طرفة بن العبد فى معلقته :

لعمرك إن الموت — ما أخطأ الفتى — لكأ لطلول المرخى وثياه باليد

(٢٣) المشيب : الشيب . ولتى : أدبر وذهب وانصرف . والسلف : جمع سالف (كخدم وخدام) اسم فاعل من سلف الشيء (من باب قعد) أى مضى وانقضى ، وقد يطلق السلف على السالف الماضى ، والمراد به هنا : الشباب .

يذم ما جاء به المشيب من الضعف والعجز ، ويمدح ما تولى به الشباب من القوة ونضرة الحياة ، ولذة العيش .

وَقَالَ يَصِفُ غَيْثًا :

وَذِي نَعْرَاتٍ يَقْطَعُ الْأَرْضَ سَارِيًا عَلَى غَيْرِ سَاقٍ وَهُوَ بِالْأَرْضِ أَعْرِفُ^(١)
 لَهُ فَوْقَ أَغْنَاكِ الرِّيحَ سَبَائِبُ مُجَبَّرَةٌ ، مِنْهَا قَصِيرٌ وَمُسْدَفُ^(٢)
 كَانَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ ، فَوْقَهُ عَلَى عَرْشِهِ ، وَالْجِنُّ بِالْجِنِّ تَعْرِفُ^(٣)

(١) نعرات : أصوات ، جمع نكرة (بفتح فسكون) وهي صوت في الخيشوم . وذى نعرات : وربّ سحاب ذى رعد . ويقطع الأرض : يجتازها ويجوبها ويسير فيها . سارياً : سائراً . والساق من الإنسان : ما بين الركبة والقدم ، ومن الخيل والبغال والحمير والإبل : مافوق الوظيف ، ومن البقر والغنم والظباء : مافوق الكراع .

يصف السحاب بأنه راعد ، يجوب الأرض ، ويسير فيها على غير قدم وساق ، وهو أعرف من سواه بحاجتها إلى الماء والرى .

(٢) له : لذى النعرات ، أى السحاب الراعد . وفوق أغناق الرياح : يشير إلى أن الرياح تحمل السحاب وتسوقه وتثيره . وسبائب : جمع سبيبة ، وهي الذؤابة والحصلة من الشعر . ومجبرة : محسنة . ومسدف : مرسل مرخى ، اسم مفعول من أسدفت المرأة القناع ، أى أرسلته .

يشبه أطراف السحاب تحملها الرياح بحصل الشعر في أغناق الخيل منها القصير ، ومنها الطويل المرخى المرسل .

(٣) سليمان بن داود : من سلالة يعقوب بن إسحاق بن إبراهيم ، وكلهم من أنبياء الله ، صلوات الله عليهم أجمعين . وفوقه : فوق السحاب . وعرشه : سريره ملكه . وتعريف : تصنوت ، من العزيف ، وهو - فيما تزعم العرب - جرس أصوات الجن . وفي القرآن الكريم إشارة إلى قصة سيدنا سليمان عليه السلام ، وما كان له من ملك عظيم ، وسيطرة على الرياح والشياطين ، قال تعالى :

« وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَداً ثُمَّ أَنَابَ . قَالَ رَبِّ اغْفِرْ

لِي وَهَبْ لِي مُلْكاً لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي ، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ . فَسَخَّرْنَا

لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ . وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ .

وَأَخْرَيْنَ مُقَرَّرِينَ فِي الْأَصْفَادِ . » ٣٤ - ٣٨ سورة ص .

تخيّل الشاعر أن سليمان بن داود يجلس على عرشه فوق السحاب ، وأن ما نسمعه من زمجرة الريح عزيف الجن المسخرة لسليمان ، السائرة في ركبه ، يصيح بعضهم ببعض .

يَجِدُ بِنَا فِي أَمْرِهِ وَهُوَ لَاعِبٌ وَيَضْحَكُ أَحْيَانًا وَعَيْنَاهُ تَذْرِفُ^(٤)
 تَلْهَبُ فِيهِ النَّارُ وَالْمَاءُ سَافِحٌ فَلَا الْمَاءُ يُطْفِئُهَا ، وَلَا النَّارُ تُضْعِفُ^(٥)
 إِذَا سَارَ عَنْ أَرْضٍ غَدَتْ وَهِيَ جَنَّةٌ وَإِنْ حَلَّ أُخْرَى عَمَّهَا مِنْهُ زُخْرُفُ^(٦)
 يَكُونُ حَيَاةً لِلنُّفُوسِ ، وَرَبِّمَا ضَبَّتْ مِنْهُ نَارٌ ، أَوْ سَطَا مِنْهُ مُرْهَفُ^(٧)
 لَهُ زَفْرَةٌ تَتَرَى ، وَعَيْنٌ سَخِيَّةٌ وَقَلْبٌ كَرَّهَاءُ الْمَصَابِيحِ يَرْجِفُ^(٨)

(٤) يجد : مضارع من الجدة (بكسر الجيم وتشديد الدال) وهو ضد المزلة (والفعل كخف ورد) والأمر : الشأن والحال. ويضحك : المراد يلعب فيه البرق ، والعرب تسمى السحاب إذا برق ضاحكاً على سبيل المجاز. وذرفت العين (من باب ضرب) : جرى دمعها وسال وانصب ، وقد أسند الشاعر هذا الفعل إلى ضمير المفردة ، فقال : « وعيناه تذرف » بدلاً من « وعيناه تذرفان » . والعرب قد تعيد الضمير بلفظ الواحد إلى كل اثنين لا يكادان يفترقان ، كاليدين ، والرجلين ، والعينين ، قال الفرزدق : ولو بخلت يداي به وضنت * لكان عليّ لقدّر الخيار

والمعنى : أن السحاب يتحرك ويضطرب ، فيبدو في هيئة اللاعب وهو جاد في أمره ، ويلعب البرق في ثنياه أحياناً مع انهيار المطر ، فيظهر في صورة الضاحك وعيناه تذرفان اللعاب .

(٥) تلهب : تشتد وتشتعل ، وأصله تلهب ، ثم حذفت إحدى التاوين تخفيفاً. وفيه : في السحاب والمراد بالنار : البرق اللامع . وسافح : منصّب سائل مهراق .

يصف لمعان البرق مع سقوط المطر وانصبابه ، ويتخيله نارا تلهب في ماء جار ، فلا الماء يطفئها ، ولا هي تضعف وتخمد .

(٦) فاعل « سار » ضمير السحاب . وغدت : صارت . وحلّ : نزل . وعَمَّها : شملها . وزخرف : زينة وفخورة وبهاء .

يصف أثر الغيث في إحياء الأرض وإخصابها وتزيينها بمختلف أنواع الشجر والزهر والنبات . (٧) يكون : أي السحاب والغيث والمطر . وضبت النار تضبوه : أحرقت وشوته . وسطا عليه ، وبه يسطو : صال وتطاول وقهر وبطش . ومرهف : سيف بتأرجاحه قاطع .

يشير بالشطر الأول إلى معنى قول الله تبارك وتعالى : « وجعلنا من الماء كل شيء حي » . ويشير بالنار الضاربة المتولدة من السحاب إلى الصواعق الكهربائية . ويريد بالسيف المرهف : البرق المستطيل ، اللامع الخاطف .

(٨) له : للسحاب . والزفرة : اسم من زفر الإنسان (كضرب) يزفر زفراً وزفيراً ، أي أخرج نفسه بعددته . إيناه ، كما يفعل المغوم ونحوه . وتترى : متواترة متوالية ، واحدة بعد واحدة . وعين سخيّة : كريمة تجود بالسمع الغزير . وزهراء المصابيح : المصابيح المنيرة المضيئة . ويرجف : يتحقق ويضطرب اضطراباً شديداً =

يَسِيرُ عَلَى مَتْنِ الْهَوَاءِ ، وَقَارَةً يُخَضِّضُ سَجَلًا فِي الْبَحَارِ فَيَغْرِفُ^(٩)
 أَضْرَّ بِأَغْتَاقِ النَّعَائِمِ حَمْلُهُ فَأَلْقَتْ بِهِ عَنْ ظَهْرِهَا ، فَهُوَ يَرُسُفُ^(١٠)
 لَهُ هَيْدَبٌ مِلْءُ الْفَضَاءِ ، كَأَنَّهُ مَنَاكِبُ أَطْوَادٍ عَلَى الْأَرْضِ تَزْحَفُ^(١١)
 فَرَعْنَا إِلَيْهِ ، نَحْسِبُ الْجَوْنَ عَشْكَرًا يَسِيرُ ، فَشِمْنَا بَرْقَهُ وَهُوَ يَخْطَفُ^(١٢)

جعل السحاب يزفر زفرات متوالية متتابعة مشيراً بذلك إلى الرعد ، ثم جعل له عيناً تسخر وتجوّد بالدمع الغزير مشيراً بذلك إلى المطر ، ثم جعل له قلباً راجحاً مضطرباً كالمصاييح الزهر المضئية مشيراً بذلك إلى البرق الذي يلمع لمعاناً مضطرباً وسط السحاب .

(٩) فاعل « يسير » ضمير السحاب . والمتن : الظهر . وقارة : مرة . ويخضض : يحرك ، من الخضضة ، وهي تحريكك الماء إذا غرفت منه شيئاً . والسجل : اللؤلؤ العظيمة إذا كان فيها ماء ، وهو مذكور . ويفرف الماء : يأخذه (وبابه ضرب) . والبارودي يردّد في هذا البيت ما كان يزعمه العرب من أن السحب تعرف ماها من البحر ، ثم ترسله مطراً ، قال أبو ذؤيب يصف السحاب :
 شر بن بماء البحر ، ثم ترقعت * متى يلجج خضر لمن نتيج
 و « متى » في هذا البيت بمعنى « من » .

(١٠) النعائم : جمع النعائم (بضم النون وفتح الميم) ، وهي ريح الجنوب ، لأنها أبلّ الرياح وأرطبها أو هي ريح تهبّ بين الصبا والجنوب وبه : بالسحاب . ورسف المقيّد في قيده (من باب ضرب وقتل) : متى فيه رويداً كالمثحمل .

يقول : إن الرياح الجنوبية كانت تحمل السحاب ، فلما أضرت بها حملة طرحته ، فصار يمشي رويداً كالراسف المقيّد المتثاقل المتحامل .

(١١) له : للسحاب . وهيدب السحاب : ذبوله وأطرافه ، أو ما يتدلّى منه ويدنو ، كأنه هذب القطيفة . وملء الفضاء : يملأ الجو ، وينشرفيه . ومناكب : جمع منكب (كسجد) ، وهو مجتمع عظم العنق والكتف من الإنسان وغيره . والأطواد : الجبال العظيمة ، الواحد طود (بفتح فسكون) . وتزحف ، تمشي رويداً ، قليلاً قليلاً .

شبه هيدب السحاب المتشرف في الفضاء بمناكب جبال عظيمة تسير على الأرض في مثل وتؤدة وبطء حركة . وفي البيت إشارة إلى كثرة هذا السحاب ، وغزارة مائه .

(١٢) فرعنا إليه : استقننا بهذا السحاب ، ولجأنا إليه عند الفرع . ونحسب : نظن . والجون : الأبيض ، والأسود ، فهو من الأضداد ، أو هو من الألوان سواد فيه حمرة ، وهو هنا وصف للسحاب . والعسكر : الجيش . وشمنا برقه (من باب باع) : نظرنا إليه لتعرف أين يقصده ، وأين يطر . والخطف : الأخذ في سرعة واستلاب ، أو سرعة الاجتذاب . وقد خطفه (من باب فهم) . وفي القرآن الكريم : « يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطِفُ أَبْصَارَهُمْ » .

صَلَفٌ لَا يَبْلُ غُلَّةٌ صَادٍ وَمَرَاعٍ هَشِيمُهَا لَا يُشَامُ^(١٦)
 أَطْلُبُ الصَّدْقَ فِي الْوَدَادِ ، وَأَنْتَى يَصْدُقُ الْوَدَّ وَالْعَهْدُ رِمَامٌ ؟^(١٧)
 كُلَّمَا قُلْتُ قَدْ أَصَبْتُ خَلِيلًا أَضْحَكْتَنِي مِنْ غَدْرِهِ الْآيَامُ^(١٨)

= على هذه الإضافة الحمد والرضا ، أو الذم والسخط . وإذا كان بعضهم قد حذره وارتضاه ، فإن الشاعر جرب دهره وبلاه ، فلم يجد فيه ، أو في الناس ما يحمد ويرتضيه . والقسم الذي في صدر البيت يؤكد هذا ويقويه . وقد يكون المعنى : أن الأقوام الذين يعينهم الشاعر بكلامه فسدت طباعهم وأخلاقهم ، واختلت عقولهم وموازينهم ؛ فاعتادوا ما لا يحمد من الشر والأذى ، والذل والضم ، والهوان والضعف ، والفساد والإفساد .

(١٦) صلف (بفتح فكسر ، أو بفتحتين) : صفة ، أو مصدر صلف الشيء (من باب تعب) صلفاً : أى قلّ خيره وغناؤه . والغلة : شدة العطش وحرارته . والصادى : العطشان . والمرامى : جمع المرعى : وهو ما ترعاه الماشية من النبات والكلأ . أو هو موضع الرعى . والهشيم : المهشوم المتكسر من النبات الأجوف اليابس الخفاف الهالك القديم البالى . وما يجمعه الخاطب من حثالة النبات ، وحطام الأغصان اليابسة . ولا يشام : لا يعتد به ، ولا يؤبه له ، ولا يرجى فيه خير أو غناء .
 في البيت السابق اختبر دهره وجربه ، فلم يجد فيه خيراً يحمد ويرتضيه . وهذا البيت تأكيد لعقم الدهر ، وقلة خيره . أو قلة الخير في الناس ، وغلبة الشر والفساد . والبيتان الآتيان يوضحان هذا المعنى ويؤكدانه .

(١٧) « أنى » : اسم استفهام يأتى لعدة معان : فيكون بمعنى كيف . وبمعنى متى . وبمعنى من أين . ويراد به هنا : الاستبعاد ، أو النفي . والواو في الشطر الثانى : واو الحال . والجملة الاسمية بعدها حالية . والعهد : جمع عهد : وهو الموثق ، واليمين ، والذمة ، والوفاء ، والحفاظ ، والأمان ، وكل ما يجب حفظه وتعهد به ومراعاته حالاً بعد حال . وعلى هذا يعدّ الود من العهد . ورمام : خملتى ، بالية : من قولهم : حبل رمام : أى بال متقطع مستهلك . أو هو جمع رمة : للقطعة من الحبل البالى ، والعظام البالية . أو هو جمع رميم . يقال : عظم رميم ، وعظام رمام . أو هو رمام (بضم الراء) : بمعنى رميم بال . يطلب صدق الوداد ؛ وكأنما يطلب المحال ؛ فإن المودات بين الناس واهية كاذبة ، واليهود لا وفاء بها ، ولا احترام لها . وكيفما كان تفسير العهد ، فإن العلة بينه وبين الود وثيقة ؛ فإذا أصاب الكذب أحدهما أصاب الآخر ، وإذا انحلت العهود انحلت بانحلالها الصلات والمودات ، ولم يبق بعدها غير الرياء والنفاق ، والمخاتلة والخداع .

(١٨) الخليل : الصديق الخالص المختص : فعيل بمعنى مفاعل ، من الخالة : وهي المصادقة . والخلة : المداقة والمحبة التى تخللت القلب : أى صارت خلاله : أى فى باطنه . أو التى لا يترى بها خلل ، أو وهن . وضحك منه . وضحك به : سخر منه ، واستهزأ به . أو عجب منه ، أو فرح . =

فَتَفَرَّدَ نَعِشَ بِنَفْسِكَ حُرًّا رَبُّ فَرْدٍ يَخْشَاهُ جَيْشٌ لَهَا^(١٩)
 وَاحْذَرِ الضَّيْمَ أَنْ يَمَسَّكَ ؛ فَالضَّيْمُ مِ جِمَامٍ يَقِرُّ مِنْهُ الْجِمَامُ^(٢٠)
 ضَلَّ قَوْمٌ تَوَهَّمُوا الصَّبْرَ حِلْمًا وَهُوَ - إِلَّا لَدَى الْكَرِيهَةِ - ذَامٌ^(٢١)

= يقول : كلما ظن أنه عثر على صديق صادق الود أخلفت الأيام ظنه ، وخيبت التجربة رجاءه ، وأظهرت له أن هذا الصديق كاذب في وداؤه ، منافق خائن غدار ؛ فضحك سخرية ، أو فرحاً ، أو عجباً من عقم الدهر ، وضياع الوفاء ، وشيوع الكذب ، وقلة الصدق في الناس .

(١٩) تفرد : أمر من التفرد : وهو الانفراد والتوحد ، والاعتزال عن الناس . والأمر هنا : للنصح والإرشاد . ورب : حرف خافض يختص بالكرة . ويفيد هنا التقليل . والفرد : المنفرد المتوحد المفرد . ويقابله الجمع . وجيش لهام (بوزن غراب) : عظيم ، كثير ، قوى ، جرار ؛ كأنه يلتهم كل شيء . في خمسة الأبيات السابقة شكى الشاعر كثرة الغدر والخيانة ، وقلة الصدق والوفاء في كثير من عرفهم من الناس . ويبدو أنه أودى بقدرهم ، ولقى منهم الأمرين ، فلم يسه إلا أن ينصح لنفسه ولغيره ، ويحضر على اعتزالهم ، والابتعاد عنهم ، ويرغب في التوحد والانفراد ؛ فإن الوحدة خير من جليس السوء ؛ واعتزال اللثام الأشرار يهين للمعتزل في عزلة جواً من العزة والحرية ورخاء البال ، ويبعده عما يسوءه ويكدر حياته . والشطر الثاني تذييل يجري مجرى المثل ، ويعزز هذا المعنى ويؤكد أنه كأنه يقول : ولا خير في انفرادك ؛ فإن الجيش اللهام قد يخشى مثل هذا المتفرد الذي نجا بنفسه من ختل اللثام وكيدهم ، واسترد بالعزلة حرية وقوته ، وأهبطه ، واستمداده ، وبأسه ، وإياه .

والخص هنا على العزلة ، والترغيب فيها ، والتنفير من الجمع بين احتمال الأذى ورؤية المؤذي يذكرنا بقول أبي الطيب المتنبي في قصيدته التي تماثل هذه القصيدة في وزنها ورويها وبعض معانيها :
 واحتمال الأذى ، ورؤية جانبي غذاء قضوى به الأجسام

(٢٠) الضيم : الظلم ، والقهر ، والضمير ، والهضم ، والجور ، والإذلال . (وبابه باع) .
 والحمام : الموت .

جعل الضيم أقطع وأنكى من الموت ، وحذر قبوله ، والرضا به ، وأوجب مكافحته ودفعه بكل الوسائل . ولعل صلته بالبيت السابق أن التفرد ، وطلب الحياة الحرة العزيزة الكريمة لا يكون إلا من أباة الضيم . ويقرب من هذا قول أبي الطيب المتنبي :

ذلّ من يغبط الذليل بعيش ربّ عيش أخفّ منه الحمام

ولا ريب أن الذليل مستضام ، وعيشه عيش ضيم ومذلة وهوان .

(٢١) ضلّ : ضاع ، وتلف ، وهلك . وضل عن طريق ، أو قصد ، أو حق : زلّ عنه ، وجار ، ولم يهتد إليه . والضلال : الباطل والنعى . وضده الهدى والرشاد . وتوهم الشيء : ظنه . أو تمثله وتخيله . والحلم : الأناة ، والصبر ، والستر ، والعقل ، والرزانة ، والوقار ، وضبط النفس ، ومكافحة ثورتها =

يَحْسَبُونَ الْحَيَاةَ فِي الدُّلِّ عَيْشًا وَهُوَ مَوْتُ يَعِيشُ فِيهِ اللَّثَامُ^(٢٢)
وَقَالَ :

يَا نَدِيمِي فِي «سَرَنْدِيبَ» كُنَّا عَنْ مَلَامِي ؛ فَلَيْسَ يُغْنِي الْمَلَامُ^(١)

= عند الغضب . وهو : أى الصبر . و « لدى » : ظرف مكان بمعنى « عند » . وقد يستعمل في الزمان .
والكبرية : الحرب . أو الشدة فيها . وذام : عيب ، ونقص ، ومذمة .

يقول : إن الصبر لا يحمي إلا في الحروب ؛ فيه يكون النصر ، وهو قوام البطولة . ومن ظن أن
الصبر على الضيم من الحلم فقد ضلّ سبيل الرشاد . والمتنبى يعمم باللؤم من ادعى الحلم وهو ضعيف .
عاجز ، فيقول :

كل حلم أتى بنير اقتسدار حجة لاجئ إليها اللثام

(٢٢) يحسبون : يظنون . والعيش : سيشة والحياة . والوار في أول الشطر الثاني : واو الحال .
والحملة بعدها حالية . وهو : أى الدل ، أو عيش الذليل . واللثام : جمع اللثم : صفة من اللؤم :
وهو أن يجتمع في الشخص الشح والبخل ، وخسة النفس ، ودناءة الطبع ، ومهانة الآباء ، ونحو ذلك
من النقائص والمثالب وذميمة الحصال . وضده الكرم بمعناه العام .

يقول : إن الذين توهّموا الصبر حلاً ؛ فاحتملوا الدل ، وأقاموا على الضيم — يظنون أن حياتهم في
قيود المذلة والمهانة عيشة مرضية ؛ وهي في حقيقة أمرها عيشة سوء ، تساوى الموت . ولا يحياها أو يرتضيها
إلا الأوغاد اللثام ، الممعنون في الغي والضلال .

في البيت السابق جعل الصبر على الدل من المثالب والمعائب ، وصفه الذين توهّموا حلاً ، وضللهم ،
ناظراً إلى قول أبي الطيب المتنبى : إن الحلم لا يحمي إلا من القوى المقتدر ؛ فإذا احتجّ به الضعيف
العاجز كان — إلى ضعفه وعجزه — لثيماً مهيناً . وفي هذا البيت حضّ على إياء الضيم ، والترفع عن الهوان ،
ومكافحة البغي والطفيان ، والحرص على العزة والكرامة ، وقال : إن الذليل الراضى بالذل وغد لثم ،
وحياته شرّ من الموت . وهو تكرار أو شبه تكرار لمعنى البيت العشرين .

* * *

(١) نداء التذمين ، والتوجه إليهما بالخطاب والحوار من لغة الشعر ، ومن أخيلة الشعراء .
ونديمك : منادتك : أى مجالسك على الشراب : فعل : بمعنى مفاعل : من نادى منادمة ونادماً .
ويطلق التذيم على الرفيق والصاحب والمسامر ، ولو لم يكن بين المتنادمين شراب .

و « سرنديب » أو « سيلان » : جزيرة كبيرة من أرض الهند ، في جنوبها الشرق . وهي الآن
مستقلة بحكومتها وإدارتها وأمورها . وكانت مستعمرة إنجليزية . وإليها تلى الشاعر وستة من رفاقه
قادة الثورة العربية بعد إخفاقاتها في شهر صفر سنة ١٣٠٠ هـ الموافق ديسمبر سنة ١٨٨٢ م . وفيها
نظم البارودي أجود شعره ، وأشدّه تأثيراً في النفس . وقد لبث في ذلك المنفى السحيق زهاء سبعة عشر عاماً .
وكفّ عن الشيء : انصرف عنه وامتنع . والملام : اللوم . ويغنى : يفيد وينفع .

أَنَا فِي هَذِهِ الدِّيَارِ غَرِيبٌ وَغَرِيبُ الدِّيَارِ لَيْسَ يُلَامُ^(٢)
وَأَذْكُرَا لِي «فُسْطَاطٌ» مِصْرَ؛ فَإِنِّي بِهِوَاهَا مُتَبِّمٌ مُسْتَهَامٌ^(٣)

= اشتد حنين الشاعر إلى وطنه وأهله وأحبائه ، وبرّح به الوجد والشوق ، وأضناه الهم والوحشة ؛ فلامه نديمه رحمة به ، وإشفاقاً عليه ؛ فتبرّم بلوميهما ، ودعاهما إلى الكف عنه ، وأياسهما من غنايه وجدواه . وفي البيتين الآتين زيادة إيضاح لهذا المعنى ، وفيهما أقام الشاعر حجته ، وأظهر عذره .

(٢) احتجّ الشاعر لنفسه ، واستنكر أن يلومه لأنّهم ؛ فإنه غريب في « سرنديب » ، بعيد عن وطنه وأهله ، منكوب بالننى والإبعاد . ولأنّهم يظلمه ويعاسره ، وإن كان مشفقاً راحماً ؛ لأنه يجمع عليه مرارة اللوم والتّريب ، ومرارة الغربة والبعد ، وحسرة الفراق والحرمان .

(٣) الفسطاط (في الأصل) : السراشق . والبيت من الشعر ، ويجتمع أهل الكورة : وهي الصقع ، والناحية ، والبقعة التي تجمع طائفة من القرى والمساكن والحال . ثم صار علماً لمصر القديمة التي أسسها عمرو بن العاص في موضع فسطاطه بعد فتحه مصر سنة ٢١ هـ (٦٤١ م) . وبهواها : بحبها : أي بحب مصر . وهو متعلق بـ « متبّم » : أي متبّم مستهام بسبب هواها : الأول من تيسمه الحب أو الحبيب : أي استعبده ، وأسرّه ، وولّاه ودلّاه ، وذهب بعقله . والثاني تأكيد له ، مرادف ، أو شبه مرادف لمعناه : اسم مفعول من استهم فزاد المحب . وهو هائم بحبيبه ، ومستهام به : أي اشتد تعلقه به ، حتّى أصابه الهيام : وهو جنون الحب والعشق والغرام .

في البيت الأول طلب من نديمه أن يكفّ عن لومه ؛ فإن اللوم لا يكاد يفنى : ولا يكاد يفيد . وفي البيت الثاني احتجّ واستنكر ، وأوضح عذره ، وأكدمطلبه . وفي هذا البيت طلب إليهما أن يتغنّيا له بمصر ، ويذكراها بما تستحقه من الإجماد والتعظيم ، ويقدرا تعلقه بها وحنينه إليها ؛ كأنه يرغب إليهما أن يشاركاه في وجده وهيامه ، ويخففا بهذه المشاركة لوعاته وحسراته ، وهمومه وأوصابه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فتافية النوت

وَقَالَ يَذْكُرُ وَدَاعَهُ لِلْوَطَنِ * ، وَيَشْكُرُ صَاحِباً عَلَى صِدْقٍ وَدَادِهِ :
مَحَا الْبَيْنُ مَا أَبْقَتْ عُيُونُ الْمَهَا مِنِّي فَحِشْبَتُ وَلَمْ أَقْضِ اللَّبَانَةَ مِنْ سِنِّي ^(١)

* في ٣ من ديسمبر سنة ١٨٨٢م حكمت المحكمة العسكرية المصرية بالإعدام على سبعة من قادة الثورة العربية ، أولهم « أحمد عرابي » ، وثانيهم « محمود ساي البارودي » . وما لبث الحديو « توفيق » أن خفف هذا الحكم ، فاستبدل به النفي المؤبد . وقبل فجر اليوم الثامن والعشرين من ديسمبر سنة ١٨٨٢م أُلْتُ إحدى السفن الإنجليزية هؤلاء المنفيين ، ولم يسمح لأحد بتوديعهم ، ولم يصحب البارودي غير خادمه الأسود « كافور » . شقت بهم الباخرة طريقها من ميناء السويس إلى « سيلان » ، واسمها أيضاً « سرنديب » : وهي جزيرة كبيرة في المحيط الهندي إلى الجنوب الشرق من الهند ، استعمرتها بريطانيا من سنة ١٧٩٥ إلى سنة ١٩٤٨ .

وفي ذلك اليوم العصيب نظم البارودي هذه القصيدة الخالدة . وله كتاب نثرى مسجوع ، كتبه في منفاه ، وضمته كثيراً من أخباره ، وتاريخ حياته ، وخواطره ، وتجاربه . وقد نقلنا منه قصة ذلك الفراق الفاجع ، ونشرناها في الجزء الأول من شرحنا للديوان تحت عنوان : « نموذج من خط البارودي وفنه الكتابي . ويبدو أنه كتب هذه القصة على إثر وصوله إلى « سرنديب » . وقد ضمناها أبياتاً متفرقة من شعره لم ترد في ديوانه .

وفي هذه النونية الطويلة عرض الشاعر بأخذان بلاهم فلم يحمد أصحابهم ؛ فإن كان يقصد رفاقه في الثورة فهو أثر سيئ من آثار الدعاية الخبيثة ، والحرب النفسية العارمة التي شنتها الإنجليز وأذنابهم في مصر على الثورة العربية وقادتها قبل المزيمة وبعدها ، ففرقوا بها جمعهم ، وقطعوا أواصر الود بينهم . وفي هذه الأزمة النفسية ، وفي هذا الجو القائم نظم البارودي هذه القصيدة وأمثالها . ولو فطن لدهاء الغزاة المحتلين المعتدين لسلط عليهم أهاجيه اللاذعة بدلاً من صحابه في المخاطرة والمغامرة ، والجهاد والجلاد .

(١) محاه (كعدا ، ورى ، ونعى) : أزاله ، وأذهب أثره . وقاعله « البين » : وهو الظن والارتجال ، والبعد والفراق . (وبابه باع) . ومفعوله « ما » . والمها : البقر الوحشي . الواحدة مهاة (بوزن قناة) . وبها تشبّه الحسناء من النساء في جمال العينين ، وحسن اتساعهما . وشاب (من باب باع) : ابيض شعره . وشيبه الحزن ونحوه وأشابه : إذا هرمه ، وبيض شعره ، وأثر فيه تأثيراً سيئاً شديداً =

عَنَاءٌ ، وَيَأْسٌ ، وَاشْتِيَاقٌ ، وَغُرْبَةٌ أَلَا ، شَدَّ مَا أَلْقَاهُ فِي الدَّهْرِ مِنْ غَبْنٍ ^(٢)
فَإِنْ أَكْ فَارَقْتُ الدِّيَارَ فَلِي بِهَا فَوَادٌ أَضَلَّتْهُ عَيْنُونَ الْمَهَا مِنِّي ^(٣)

= وفي القرآن الكريم : « فكيف تنقون - إن كفرتم - يوماً يجعل الولدان شيباً » [الآية رقم ١٧ من سورة المزمل] . وقضى وطره أو بغيته أو حاجته (من باب رمى) : انتهى إليها ، وبلغها ، ونالها ، وظفر بها ، وفرغ منها . واللَّبانة (بضم اللام) : الحاجة من غير فاقة . والسن : العمر .

أقلعت السفينة بالشاعر عن وطنه الحبيب ، وفارقه فراقاً مؤيداً ؛ فشق عليه الأمر ، وذهب بالبقية الباقية من تجلده وقواه ، وعجل بشيبته وشيخوخته قبل أن يبلغ من الحياة أوطاره ، ويحقق مآربه وآماله . وفي البيت إشارة إلى أن العين الحسان من نساء وطنه قد فتنته من قبل وولنته ، وذهبن بأكثر قواه النفسية والجسمانية ، فلما ابتلى بهذا البين المشت ، والحادث الجلل أفقده ريقه ، وبما البقية القليلة الباقية من قوته وجلادته . أو لعله يكنى بعيون المهاغن مفاتن وطنه ومحاسنه . أو لعله يريد عينية ، وأضافهما إلى المها لبيان تمام سلامتهما ، وقوة إبصارهما قبل هذه الكارثة ، فلما نزلت به ، واشتد أثر الفراق في نفسه ، وبرح به الوجد والحزن - ضعفت عيناه ضعفاً شديداً ، واحمى ما كان لهما من موقور الصحة والسلامة ، وقوة النظر والإبصار . والغرض من البيت تصوير جزعه وهله من هذا الفراق القسري ، والنفي الأبدي .

(٢) العناء (بفتح العين) : التعب والمشقة ، والاستئثار : أي الوقوع في الأسر (والفعل كرضى) . واليأس : القنوط ، وانقطاع الأمل . وضده الرجاء . والاشتياق والشوق : حركة الهوى ، ونزاع النفس إلى الشيء ، ورغبتها فيه ، وتعلقها به ، وقلة صبرها على بعده وفراقه . والغربة (بضم فسكون) : الاغتراب : وهو التزوج عن الوطن ، والبعد عن السكن . و « ألا » : حرف استفتاح : أي أداة تبتدأ بها الجملة ، وتفيد التنبية . وشد الشيء : ثقل ، وصعب ، واشتد . واستعمال هذا الفعل في مثل هذا المقام يفيد التعجب : أي ما أشد ، وما أثقل ، وما أقسى ، وما أصعب . وفي الدهر : أي في دهر الشاعر : أي في حياته . و « من » : بيانية . والغبن (بفتح فسكون) : الشر ، والخسران ، والأذى ، والعدوان ، والعنت ، والهوان . وأصله : مصدر غبنه في البيع والشراء (من باب ضرب) : أي خدعه ، وختله ، ونقصه ، وبخسه ، وغلبه ، وسلبه ؛ فالغبن : أن تبخس صاحبك في معاملة بينك وبينه ، بضرب من الإخفاء ، والختل ، والدهاء .

وهذا البيت شبه تفصيل لما أجمله في البيت الأول . أو بيان لما شيبه وأجزعه . أو توضيح لبعض آثار البين المشت : كالعناء ، واليأس ، والاغتراب ، والاشتياق . وقد جمعها كلمة « الغبن » في نهاية البيت . واشتد عليه ما لقيه من دهره ، وثقل ، وشق ، وصعب ، وتجاوز المألوف ، وخرج عن أشباهه ونظائره ، وخنق سببه ؛ فاستعظمه ، وتعجب منه .

(٣) فَإِنْ « أَكْ » : أصله فَإِنْ « أَكَنْ » : مضارع « كان » ، وحذفت لامه : أي النون للتخفيف ، وكثرة الاستعمال ، ويراد بالديار التي فارقتها : وطنه وبلاده وسكنه . وأضله : أخفاه وغيبه . وفي القرآن الكريم : « ثم قيل لهم - أين ما كنتم تشركون من دون الله ؟ قالوا : ضلوا عنا » =

بَعَثْتُ بِهِ يَوْمَ النَّوَى إِثْرَ لَحْظَةٍ فَأَوْقَعَهُ الْمِقْدَارُ فِي شَرِّكَ الْحُسْنِ^(٤)
 فَهَلْ مِنْ فَتَى فِي الدَّهْرِ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ؟ فَلَيْسَ كِلَانَا عَنْ أَخِيهِ بِمُسْتَعْنٍ^(٥)
 وَلَمَّا وَقَفْنَا لِلْوَدَاعِ ، وَأَسْبَلْتُ مَدَامِعُنَا فَوْقَ التَّرَائِبِ كَالْمُزْنِ^(٦)

= [٧٣ - ٧٤ من سورة غافر] . وضلوا عنا : أى غابوا عنا ، واستخفوا منا .

عاد الشاعر في هذا البيت إلى « عيون المها » أى الحسان العين الفواتن اللاتي ذكرهن في البيت الأول . وفي هذا البيت : أنهن تيسمنه ، ودلتهن ، وسلبنه عقله ، وغيبن عنه فؤاده ؛ ففارقهن مسلوب القلب ، مشترك اللب ، لا يملك من أمره شيئاً ، ولا يجد على فراقهم صبراً . والفرض تصوير شدة تعلقه بأهله وصحبه ووطنه ، وفطر جزعه وهلمه لفراقهم .

(٤) به : أى بفؤادى . والنوى : البعد والافتراق . وجاء في إثره (بكسر فسكون) . وفي أثره (بفتحيتين) : أى تبعه عن قرب ، أو جاء في عقبه . ولحظة : نظرة : اسم مرة من لحظة ، ولحظ إليه (من باب قطع) أى نظر إليه بمؤخر عينه . والمقدار : القضاء والحكم : أى قد رآه الله الذى لا مناص عنه ، ولا مفر منه ، وهو الذى كتبه الله عليه ، وقدره ، وأراد به ، وحكم به . أو المراد : ما تقتضى به مثل هذه الحالة ، وتقضيه ، وتقتضى إليه ، وهو أن تفتن نظرة الحسناء حبيبها ، فلا يلبث أن يقع صريع الحب ، أسير الغرام . والشرك : حباله الصيد ، وجمعه أشراك (بوزن سبب وأسباب) . أو الشرك : جمع شركة (بوزن قصبة وقصب) . ويراد بالحسن : حسن الحسان الفاتنات اللاتي أشار إليهن في البيتين الأول والثالث : « عيون المها » .

ما زال الشاعر معنياً بتصوير يوم النوى والبين والفراق ؛ فقد لحظ ساعة الوداع حبيباته العزيزات عليه ، الأثيرات لديه ، أو لحظته ، أو تبادل وإياهن النظرات . وفي إثر هذه اللحظة ، أو إبانها فارقه قلبه إلى غير عودة ؛ إذ أوقعه القدر القاهر في أشراك الحسن الباهر ، وحبال الجمال الساحر ، وهيأت أن يرجى له منها خلاص ، أو يجد عنها مناصاً . والشاعر في الحقيقة يصف ما تملكه من الأسى والوجد والالتياح لفراق أهله وأحبائه ووطنه .

(٥) الاستفهام في أول البيت : معناه التمنى . و « من » بعد « هل » زائدة . والفرض من زيادتها هنا : التنصيص على العموم . والفقى (في الأصل) : الشاب أول شبابه في طرامة السن بين المراهقة والرجولة . وكثيراً ما تطلق العرب الفتى ، وتريد به الرجل بصرف النظر عن سنه ، أى من غير تمييز بين الشيخ ، والكهل ، والشاب . وهو هنا : اسم « من الفتوة » : بمعنى النجدة ، والكرم ، والشهامة : أى فهل يتاح لنا شهيم كريم من ذوى النجدة يجمع بيننا ؟ أى يجمع بينى وبين فؤادى الذى أضلته عيون المها عنى ، وأوقعه المقدار في شرك الحسن ؟ والشطر الثانى تذييل يؤكد ضرورة ما تمناه في الشطر الأول ، ويعمق أثره في نفس القارئ والسامع ، وهو أن يجمع ذو نجدة بينه وبين قلبه ؛ فإن المرء وقلبه إلفان مؤتلفان ملتزمان ، لا يستغنى أحدهما عن الآخر .

(٦) « لما » : ظرف بمعنى « حين » . أو بمعنى « إذ » . أو حرف وجود لوجود ، وتقتضى جملتين وجدت ثانيتهما عند وجود أولاهما . والجملة الأولى : « وقفنا للوداع » والجملة الأخرى في أول البيت التالى : =

هَبْتُ بِصَبْرِي أَنْ يَعُودَ ، فَعَزَّنِي وَنَادَيْتُ حِلْمِي أَنْ يَثُوبَ ، فَلَمْ يُغْنِ^(٧)
لَمْ تَمُضْ إِلَّا خَطَرَةً ، ثُمَّ أَقْلَعْتُ بِنَا عَنْ شُطُوطِ الْحَيِّ أَجْنَحَةَ السُّفْنِ^(٨)

= « أهبت بصبري » . والوداع (بفتح الواو) : اسم من ودعت المسافر توديعاً : أى شيعته بالتحية ، دعوت له بالدعة : وهى خفض العيش ، وسهولته ، ووليه ، وتيسره ، واتساعه . كما أن التسليم : عاء له بالسلامة . وودّع المسافر أهله وصحبه : فارقه محبباً لهم . وأسبلت (بالبناء للفاعل) : سالت ، جرت ، وانهمرت ، وهطلت ، وانصبّت في كثرة من قولهم : أسبل المطر إسبالاً : أى أرسل دَفْعَهُ يتكاثف ، كأنما أسبل سترأ . أو هو بالبناء للمفعول : من قولهم : أسبل الرجل الماء : إذا صبه : أى لما وقفنا للوداع أسبلت عيوننا مدامعتنا في هذا الموقف العصيب . والمدامع : المآقي : وهى أطراف العين . واحدها مدمع (بوزن مذهب) : وهو مسيل الدمع . أو مجتمع الدمع في نواحي العين . ويراد بالمدامع هنا : الدموع . والترائب : عظام الصدر . أو موضع القلادة منه . أو ما بين الشدين والرقوتين . الواحدة تريبة (بوزن كتيبة) . والمزن : جمع مزنة (بضم فسكون فيهما) : وهى المطرة . أو السحابة تحمل الماء . أو السحابة البيضاء . ويراد بالمزن هنا : المطر الغزير .

(٧) أهاب بصبره : دعاه وناداه . من قولهم : أهاب الراعي بالغنم : أى زجرها ، أو صاح بها لتقف ، أو لترجع . وعزني : غلبني ، واستعصى عليّ ، ولم يأبه لي . والحلم : الأناة ، والتأسي ، والتصبر ، وضبط النفس . ويثوب : يعود ويرجع (وبابه قال) . ولم يغن : لم ينفع : أى لم ينفع النداء المستفاد من « ناديت » . يقال : أغنانى كذا : أى كفانى . وما يغنى عنك هذا : أى لا يجزئ عنك ، ولا ينفعك . وفي التنزيل العزيز : « ما أغنى عنه ماله وما كسب » : أى لم ينفعه . الآية رقم ٢ من سورة المسد ، واسمها أيضاً سورة أبي لهب .

أسلفنا أن الباخرة أقلعت في جنح الليل من ميناء السويس بالبارودي وصحبه المحكوم عليهم بالنفى ، وأنه لم يسمع لأحد بتوديعهم . وفي هذا البيت والذي قبله وصف الشاعر موقفه وموقف رفقائه وهم يودعون وطنهم الحبيب ، ويلقون على ربوعه نظراتهم الأخيرة ، باكين بكاء حاراً بدموع غزيرة فياضة ، انهمرت على صدورهم متتابعة كالمنطر . لقد حاولوا الاعتصام بشيء من الحلم والصبر ، فغلبهم الوجد والأسى ، واستبد بهم الخزع والهلع .

(٨) الخطرة (بفتح فسكون) : الحين ، والوقت ، والمدة ، والبرهة . ويراد بالخطرة هنا : البرهة القصيرة . يقال : ما ألقاه إلا خطرة بعد خطرة : أى إلا حيناً بعد حين . وأقلعت : ارتحلت ، وسارت ، من قولهم : أقلع عن الأمر : إذا تركه . وأقلعت عنه الحمى : إذا انصرفت عنه . والشطوط : جمع شط (بفتح الشين وتشديد الطاء) : وهو جانب النهر وشاطئه . والحي (في الأصل) : البطن من بطون العرب ، وهو أصغر من القبيلة . وجمعه أحياء . وقد تطلق الأحياء ، ويراد بها الديار والمنازل . ويراد بشطوط الحي هنا : السواحل المصرية ، أو الميناء والمرقا الذى أقلعت عنه السفينة التى أقلعت الشاعر ورفقائه . والسفن (بوزن الصحف) : جمع سفينة . وتسكين الفاء هنا لضرورة الوزن . وأجنتحة =

فَكَمْ مُهْجَةٍ مِنْ زَفَرَةِ الْوَجْدِ فِي لَظَى وَكَمْ مُقَلَّةٍ مِنْ غَزَرَةِ الدَّمْعِ فِي دَجْنِ^(٩)
وَمَا كُنْتُ جَرَّبْتُ النَّوَى قَبْلَ هَذِهِ فَلَمَّا دَهْتَنِي كِدْتُ أَقْضِي مِنَ الْحُزْنِ^(١٠)
وَلَكِنِّي رَاجَعْتُ حِلْمِي ، وَرَدَّنِي إِلَى الْحَزْمِ رَأَى لَا يَحُومُ عَلَى أَفْنِ^(١١)

= السفن : قلاعها ، وأشرعتها التي تنشر وتبسط ، فتصففها الريح ، فتسير السفينة ، على التشبيه بأجنحة الطير ؛ فإن الطائر يطير بجناحيه ، والسفينة تسير بشرايعها . ويلاحظ أن إقلاع أجنحة السفن عن شطوط الحى من الصور القديمة التي تكثر في شعر البارودى ، ويحاكى بها قدامى الشعراء . والحقيقة أن الفلك الذى أقل الشاعر وصحبه من ميناء السويس إلى جزيرة « سرنديب » « سيلان » كان من البواخر : أى السفن التي تسير بقوة البخار ، لا بالآشعة والقلاع .

(٩) « كم » في شطرى البيت : خبرية : بمعنى كثير . وتميز الأولى : « مهجة » . وتميز الثانية « مقلة » . والمهجة (بضم فسكون) : دم القلب ، أو الروح . ويراد بها هنا : القلب . والوجد (بفتح فسكون) : الأسى والحزن . وزفرته : لوعته ، وحرارته . وهى اسم من زفر (كضرب) زفيراً : إذا أخرج نفسه ممدوداً طويلاً . والزفير : تردد النفس حتى تفتخ منه الصلوع . وزفرت النار : أى سمع لتوقدها صوت . والظى : النار . أو لهاها الخالص الذى لادخان فيه . والمقلة : العين . وغزرة الدمع : كثرة وغزارته . والدجن (بفتح فسكون) : المطر الكثير . و « من » في شطرى البيت : بيانية أو تحليلية . والترتيب الأصلى لهذا الكلام : فكم مهجة في لظى من زفرة الوجد ، وكم مقلة في دجن من غزرة الدمع .

والشاعر ينبه الوجدان الإنسانى على كثرة القلوب التي برح بها الأسى والوجد ، وصليت بنار هذا الفراق القسرى ، وكثرة العيون التي اشتد بكائها ، ففرقت في دموعها المنهرة الغزيرة ، وهويشير إلى المنفيين وأهلهم وصحابهم ، وكل من له سلة وثيقة بالإنسانية ، وعطف صادق على المبعدين الأحرار .
(١٠) النوى : البعد ، والفارقة ، وهى مؤنثة . ودهاء الأمر يدهاء (من باب سمي) : نزل به ، وأصابه . ومنه الداهية : وهى النائبة ، والنازلة ، والكارثة ، والمصيبة . وفاعل « دهتنى » : ضمير « النوى » . وكاد : من أفعال المقاربة . وقضى يقضى (من باب روى) : هلك ومات . وكدت أقضى : أى أشرفت على الهلاك . و « من » تحليلية : أى أشرفت على الموت لفرط الحزن .

والبارودى اغترب من قبل ، ونأى عن وطنه ، فسافر إلى الآستانة سنة ١٨٥٧ وأقام بها إلى سنة ١٨٦٣ . ثم شارك في حرب « كريد » « أقریطش » من سنة ١٨٦٥ إلى سنة ١٨٦٧ . ثم خاض غمار الحرب الروسية التركية من سنة ١٨٧٧ إلى سنة ١٨٧٨ . وإذا قال في هذا البيت : « وما كنت جرّبت النوى قبل هذه » فالمقصود أنه لم يجرب مثل هذه النوى : وهى الإبعاد القهرى ، والنفى الأبدى .

(١١) راجعت حلمى : أى رجعت إليه ، وغلبته . والحلم (بكسر فسكون) : العقل ، والأناة ، وضبط النفس . ومن الحلم : الصبر على المكاره ، والتجلى للخطوب . والحزم : ضبط الأمر ، والأخذ فيه =

وَلَوْلَا بُنَيَاتٌ وَشَيْبٌ عَوَاطِلُ لَمَّا قَرَعَتْ نَفْسِي عَلَى فَائِتٍ سِنِي (١٢)

فِيَا قَلْبُ صَبْرًا إِنَّ جَزَعْتَ؛ فَرُبَّمَا جَرَتْ سُنْحًا طَيْرُ الْحَوَادِثِ بِالْيَمَنِ (١٣)

= بالثقة . وحزم الرجل رأيه ، أو أمره : ضبطه ، وأحكمه ، وأتقنه . والرأى : العقل ، والتدبير . ورجل ذو رأى : أى ذو بصيرة ، وحذق بالأمور . وحام الطائر على الماء وغيره (من باب قال) : دؤم عليه ، ودار حوله . والأقن : الضعف ، والفساد ، ونقص العقل (وفعله من باب ضرب) . ومنه المأفون : وهو الضعيف الرأى والعقل . ورأى لا يحوم على أفن : أى رأى صائب قوى سديد ، لا يعتوره خلل ، أو وهن ، أو ضعف ، أو فساد .

نمت الأبيات العشرة الماضية على جزع الشاعر ، وعجزه عن احتمال ما نزل به . وهو فى هذا البيت يحاول أن ينهض بنفسه ، ويسترد قواه ، ويعود إلى تجلده وحلمه ، ويمتصم بشبائه وحزمه ، ويعتز برأيه ، وحسن تدبيره .

(١٢) «لولا» : حرف يدل على امتناع شيء لوجود غيره . والموجود هنا : البنيات العوائل والشيب . والمتنع عدم القرع . ومعنى هذا أن القرع ثابت ؛ لأن نفي النفي إثبات . وبنيات : جمع بنية : تصغير «ابنة» . والشيب (بكسر الشين) : جمع الأشيب : وهو الذى ابيض شعره . يقال : رجل أشيب ، وقوم شيب . وعطلت المرأة (من باب طرب) : خلعت من الحلى ، فهى عاطل . والجمع عواطل . وعطلت الإبل ونحوها : تركت بلا راع . وهذا المعنى هو المراد هنا ؛ فإن البارودى نفى فى آخر سنة ١٨٨٢ ، وترك - بلا راع ، ولا حام - زوجته «عديلة يكن» وأطفاله منها وصباياه ، وهم ابن واحد ، وأربع بنيات ، كلهن دون الرابعة عشرة . وقرع عليه سنه (من باب قطع) : صكها ندماً وحسرة وأسفاً . وفائت : اسم فاعل من فاته الأمر (عن باب قال) : أى أعوزه . أو أفلت منه ، أو سبقه فلم يدركه . و«نفسى» . فاعل «قرع» . و«سى» : مفعوله : وهى واحدة أسنان الفم .

فى البيت السابق قال : إنه ضبط أمره ، واسترد مائدته من صبره وحلمه ، واعتصم برأيه وحزمه ؛ فبدأ رابط الجأش ، قوى النفس ، ثابت القلب ، متجلداً للشدائد . وفى هذا البيت شبه اعتذار عما كان من جزعه ، وضعف منته فى عشرة الأبيات الأولى ؛ فإنه لم يقرع سنه على فائت ، ولم يستشعر الأسمى والحسرة إلا من أجل بنياته وأطفاله وأهله الذين حرّموا عائلهم وناصرهم ، وهم فى ضعف الطفلة ، وضعف الأنوثة ، وضعف الشيخوخة . وفى البيت إلى هذا معنى الاستعطاف والاسترحام . وفى البيتين الآتين يتعلق بالأمل ، ويرقب اليسر من العسر :

أعلل النفس بالآمال أرقبها ما أضيق الغيش لولا فسحة الأمل !

(١٣) الجزع : حزن شديد يصرف الإنسان عما هو بصدده ، ويقطعه عنه (وفعله من باب تعب) . وربما : «رب» : حرف جر ، زيدت بعده «ما» ، فكفته عن العمل ، وهياته للدخول على الحملة الفعلية . ويفيد التقليل ، أو التكثير ، بحسب سياق الكلام ، وما يقتضيه المقام . وهو هنا للتكثير ؛ لأن المقام مقام تفاؤل ، وتعلق بالآمال ، وارتياب للفرجة واليسر . وسنح (بضمين) : =

فَقَدْ تَوَرَّقُ الْأَغْصَانُ بَعْدَ ذُبُولِهَا وَيَبْدُو ضِيَاءُ الْبَدْرِ فِي ظُلْمَةِ الْوَهْنِ (١٤)
وَأَيُّ حُسَامٍ لَمْ تُصِبْهُ كَهَامَةٌ وَلَهْذَمْ رُمَحٌ لَا يُفْلُ مِنْ الطَّعْنِ ؟ (١٥)
وَمَنْ شَاغَبَ الْأَيَّامَ لَانَ مَرِيرُهُ وَأَسْلَمَهُ طُولُ الْمِرَاسِ إِلَى الْوَهْنِ (١٦)

= جمع سنيح (بوزن فصيح) : صفة من منح الطائر وغيره (من باب خضع) : إذا مر من ميسرك إلى ميامنك ، فولاك ميامنه . والعرب يسمون به ويتبركون . والسنيح (بضم فسكون) : اليمين والبركة والسعد . والحوادث : جمع الحادث والحادثة . وحوادث الدهر : كوارثه ، ونوائبه ، وشدائده ، وبلاياه . واليمين (بضم فسكون) : البركة والخير والسعد ، وهو تأكيد لمعنى « سنيحاً » : أى جرت طير الحوادث سانشات باليمين ، أو جرت باليمين سانشات .

دعا قلبه إلى الصبر والتجلىد ، والإقلاع عن الأمي والجزع ؛ فإن مع العسر يسراً ، إن مع العسر يسراً . وقد يحمل الشر الخير في مطالوبه ، وينتهى الأمر إلى ما نأمله ونرتجيه :

رَبِّمَا تَكْرَهُ النَّفْسُ مِنَ الْأَمْرِ لَهُ قَرْجَةٌ كَحَلِّ السَّعْقَالِ

(١٤) أورد الشجر إوراقاً : خرج ورقه . أو ظهر ظهوراً تاماً والأغصان : ما تشعب من ساق الشجرة . الواحد غصن (بضم فسكون) . وذبل النبات (كنصر ، وكرم ، ودخل) ذبلاً ، وذبولاً : ذوى ، وذهبت نُدُوُّهُ ونَضْرَتُهُ . والوهن (بفتح فسكون) : نحو من نصف الليل ، أو بعد ساعة منه ، أو حين يدبر . ومثله الموهن (بوزن الموعد) .

وهذا البيت تكرر وتأكيده لمعنى الشطر الثاني من البيت السابق :

جرت سنيحاً طير الحوادث باليمين فرجما

(١٥) الاستفهام في أول البيت : معناه النفي ؛ فالحسام تصيبه الكهامة والكلالة ، ولهزم الرمح يفلى ويتكسر من كثرة الطعن . والحسام : السيف القاطع . وحسام السيف : طرفه الذى يضرب به . وكهامة (بفتح الكاف) : كلالة وضعف . وسيف كهام (كسحاب) : كليل ، لا يقطع . (والفعل كقتل ، وكرم) . ولهزم الرمح : سنامه : أى حديدته القاطعة . والرمح : قناة فى رأسها سنان من الحديد الصلب الحاد ، يعطن به . وفله (من باب رد) : ثلمه ، وكسره . والطعن : مصدر طعنه بالرمح ونحوه (من بابى قطع وقتل) : أى وخزه . أو ضربه بلهزمه وسنامه . وفى الأصل المخطوط : « وأى حسام لا تصبه » . وإنما يستقيم وزن البيت . بـ « لم » الجازمة للفعل الذى بعدها .

وفى البيت فخر وعزاء ؛ فضاؤه فى الأمور مضاء الحسام واللهزم . وقد جاهد وجالد ، وناضل وطاعن حتى تقللت مضاربه ، ونفدت ذخيرته ، وأعدو كل الإعداء ، وسقط فى حومة القتال سقوط الكرام الأبطال .

(١٦) شاغب الأيام : شازها ، وخاصمها ، وعاسرها ، وعادها . والشغب (بفتح فسكون) الحلبة ، والنخاصم ، والاضطراب ، وتهيج الشر ، وإثارة الفتنة . ويراد بالأيام : الناس . أو ما يتخيَّله =

وَمَا الْمَرْءُ فِي دُنْيَاهُ إِلَّا كَسَالِكٍ مَنَاهِجَ لَا تَخْلُو مِنَ السَّهْلِ وَالْحَزَنِ (١٧)
فَإِنْ تَكُنِ الدُّنْيَا تَوَلَّيْتُ بِخَيْرِهَا فَأَهْوَنَ بِدُنْيَا لَا تَدُومُ عَلَى فَنٍّ! (١٨)

= مثل هذا الشاعر في طبع الليالي والأيام من معاصرة الكرام الأحرار ، ومياسرة اللثام الأشرار . ولان : سهل ، وانقاد . واللين (بكسر اللام) : ضد الحشونة . والمرير : العزيمة والقوة والبأس . وأسلمه إلى كذا : دفعه إليه ، ورماه فيه . وأسلمه للهلكة : أى انتهى به إليها ؛ فكانت مصيره وخاتمته . والمراس (بكسر الميم) : مصدر مارس الإنسان الشيء : إذا عاينه وزاوله . ويراد بطول المراس هنا : طول التمرس بمشاهدة الأيام ، ومعاداة الزمان ، ومكافحة الشرور والمفاسد والآفات ، ومحاولة تعديل المعوج من الأمور العامة ؛ فإن الشاعر مارس هذا كله ، وكافحه ، وقاومه ، وجالده ، وحاول جاهداً إصلاح فساد الحكم ، وردّه إلى الشورى والعدل ، وحمله على الاستقامة والصلاح . والوهن (بفتح فسكون) : الضعف ، وذبول الحيوية .

وهذا البيت وثيق الاتصال بالذي قبله ، والفكرة فيهما واحدة ، وهى الفخر والعزاء ؛ فإن الشاعر حاول تعديل المعوج من الأمور العامة ، كما حاول ردّ نظام الحكم إلى الشورى والعدل ، وحمله على الاستقامة والصلاح ، وطال في هذا السبيل مراسه ، وعنفّت مشاغبته للأيام حتى لانت ميرته ، ونفدت قوته ، وانتهى أمره ، إلى الانقياد والاستسلام . ولا ريب أن الشاعر يعزّي نفسه وأمثاله بمثل هذه الأبيات التى أجراها بحجى الحكم والأمثال .

(١٧) سلك الطريق (من باب دخل) : سار فيه وذهب . وسالك : اسم فاعل منه . والمناهج : الطرق . واحداً منهج (بوزن مذهب) . والحزن (بفتح فسكون) : ما غلظ من الأرض وصلب . وجمعه حزون . وضده السهل : وهو أرض منبسطة سهلة ، لا تبلغ الهضبة ، وجمعه سهول (بوزن شأن وشئون فيهما) . والأسلوب فى هذا البيت : أسلوب قصر ، أو حصر ، أو تخصيص ؛ وطريقته النفى بـ « ما » ؛ والاستثناء بـ « إلا » . والمقصود « المرء » . والمقصود عليه « سالك » ؛ فالإنسان فى حياته ، وتقلبه فى أمورها لا يعلو سلوك المسالك ، والطرق المعيشية ؛ وفيها الهين اللين ، السهل اليسير ، والشاق الصعب ، المعوق العسير . كثرت الحكم والأمثال فى هذا القصيدة ، ولا غرو ؛ فإن الحزن والشدائد من شأنها أن تفجّر ينابيع الحكمة لمثل هذا الشاعر الملهم المطبوع ، وتصبغ نظراته وفكرته بالعمق والسعة والشمول . وهل كانت حكم الحكماء إلا نتيجة طبيعية لما كابده من شدائد الحياة ، ومتاعب الزمان ، ومرارات التجارب ؟

(١٨) تولت : أدبرت وذهبت . وتولى عنه : أعرض عنه ، وتركه . وأهون بدنيا : أسلوب تعجب . والتعجب : استعظام أمر لوصف فيه زائد على المألوف مع خفاء السبب . ومثله : « ما أهون الدنيا » : أى ما أحقرها ! وما أذلها ! من هان الشيء يهون هواناً : أى ذلّ وحقر . والفن : الحال ، وجمعه أفنان ، وفنون

أقبلت الدنيا على البارودى كل الإقبال ، فأولته المنصب والجاه ، والثراء والرياسة ، والخير الكثير ، والنعم الواسعة ، وما لبثت أن أعرضت عنه ، وسلبت كل ما وهبت ؛ فذاق مرارة الهزيمة ، وذلّ الإسار ، وجرّد من أمواله وألقابه ، ونفى وأبعد عن أهله ووطنه ؛ فعزّي نفسه بهذا البيت وأشباهه من الأبيات التى =

تَحَمَّلْتُ خَوْفَ الْمَنِّ كُلَّ رَزِيئَةٍ وَحَمَلْتُ رَزَايَا الدَّهْرِ أَحْلَى مِنَ الْمَنِّ (١٩)
وَعَاشَرْتُ أَخْدَانًا ، فَلَمَّا بَلَوْتُهُمْ تَمَنَّيْتُ أَنْ أَبْقَى وَحِيدًا بِلَاخِذِنِ (٢٠)
إِذَا عَرَفَ الْمَرْءُ الْقُلُوبَ وَمَا انْطَوَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْبَغْضَاءِ - عَاشَ عَلَى ضِغْنِ (٢١)

= أجراها مجرى الحكم والأمثال . إنه احتقر الدنيا ، واستهان بها ، ولم يكثر لإدبارها . وقال : إنها متقلبة متغيرة ، لا تدوم على حال . وعبر عن هوانها بأسلوب التعجب ، وهو من أبلغ الأساليب .

(١٩) حمل الشيء (من باب ضرب) ، واحمله ، وتحمله : يكون في الأثقال المحمولة في الظاهر ، كالشيء المحمول على الظهر ، وفي الأثقال المحمولة في الباطن ، ومنها بلايا الدهر ورزاياه : جمع رزية : وهي المصيبة . وأصلها الهمز : « رزية » ، والهمز والتسهيل فيها مستعملان ، والمن : مصدر من المرء على غيره (من باب رد) : إذا فخر بنعمته عليه ، حتى كدّرها بفخره ؛ ولهذا قيل : « المنية تدم الصنعة » . وفي القرآن الكريم : « يأيا الذين آمنوا لا تبطلوا صدقاتكم بالمن والأذى » الآية رقم ٢٦٤ من سورة البقرة . وأحلى من المن : المراد : أهون ، وأخف ، وأيسر . واسم التفضيل هنا من قبيل قولهم : « الصيف أحر من الشتاء » . و « العسل أحلى من الخل » : أى حرارة الصيف أشد من برودة الشتاء ، وحلاوة العسل أشد من حموضة الخل ؛ فرزايا الزمان في نظر الشاعر حلوة إذا ترفع بها عن امتنان الناس عليه . وحلاوتها أشد من مرارة المن ، وسوء وقعه في نفوس أمثاله من الأباة الأحرار . والبيت - مع جريانه مجرى الحكم والأمثال - من فخریات البارودي الشائعة في شعره . وهو تصوير صحيح صادق لمزب من مزاياه ، وفضيلة من فضائله النفسية ، وهي عزة نفسه ، وكبرياؤه المحمودة :

« خَلِيقْتُ عَيْوُفًا ، لَا أَرَى لِابْنٍ حُرَّةً عَلَيَّ يَدًا أَغْضِي لَهَا حِينَ يَغْضَبُ »

(٢٠) الأخدان : جمع خدن (بكسر فسكون) : وهو الصديق ، أو المصاحب . وبلوتهم اختبرتهم ، وجربتهم . (وبابه عدا) .

أخفقت الثورة العرابية ؛ فتجرع قادتها وزعمائها مرارة الهزيمة والخذلان ، واستغل أعداؤها هذه النتائج القاسية ؛ فشنوا عليهم حرباً نفسية عاتية ، وسعوا بينهم بالتوريش والإفساد ، حتى خارت قواهم ، وانحلت روابطهم ، وساء ظن بعضهم ببعض ، ويبدو أن البارودي نظم هذه القصيدة ونظائرها إبان هذه الأزمة النفسية الحادة ، وأشار بهذا البيت والبيتين اللذين بعده إلى بعض أعراض هذه الأزمة ؛ فتمنى الوحدة والانفراد ، واعتزال الناس ، بعد أن خالط أخداناً وصحاباً ، وثق بهم ، واطمأن إليهم . ثم كشفت له التجربة فساد بواطنهم ، وانطواء قلوبهم على البغضاء .

(٢١) البغضاء : شدة البغض والكراهية . والضغن (بكسر فسكون) : الحقد الشديد : وهو الانطواء على العداوة والبغضاء . وجمعه أضغان . ومثله الضغينة . وجمعها ضغائن .

والمعنى : إذا استبان الإنسان ما يضمرة له بعض خلطاته ومعاشره من المقت والضغينة - عاش على احتراس من أحقادهم وضغائنهم . أو أضمر لهم مثل ما يضمرون له ؛ ليسلم من شرهم ، ويتقأ أذاهم . =

يَرَى بَصَرِي مَنْ لَا أَوْدُ لِقَاءَهُ وَتَسْمَعُ أُذُنِي مَا تَعَاْفُ مِنَ اللَّحْنِ (٢٢)
 وَكَيْفَ مُقَامِي بَيْنَ أَرْضٍ أَرَى بِهَا مِنَ الظُّلْمِ مَا أَخْنَى عَلَى الدَّارِ وَالسَّكَنِ (٢٣)
 فَسَمِعُ أَنْيْنَ الْجَوْرِ قَدْ شَاكَ مِسْمَعِي وَرُؤْيَا وَجْهِ الْغَدْرِ حَلَّ عُرَا جَفْنِي (٢٤)

= وصلة هذا البيت بما سبقه وما لحقه واضحة وثيقة ؛ فالشاعر متبرم أشدّ التبرم بخلطاء أو صحاب
 عاشرهم ، فلم يحمد عشرتهم ، وتكشّفت له أحقادهم ، فكره أن يلقاهم ، أو يراهم ، أو يسمع كلامهم .

(٢٢) تعاف : تكره . ويراد باللحن هنا : الكلام مطلقاً .

اشتدّ امتعاض الشاعر من هؤلاء الصحاب ، وزاد تبرمه بهم ، وعظم سخطه عليهم ؛ فكره لقاءهم
 وكلامهم ، وأعلن أنه يتأذى برويتهم .

(٢٣) الاستفهام في أول البيت : معناه النفي ، أو الإنكار والاستهجان ؛ فهو يرفض الإقامة في
 أرض الظلم ، ولا يرتضيها . أو هو ينكر الإقامة ويستهجنها . وقد كره أرض الظلم ، واستحبّ البعد عنها .
 والمقام (بضم الميم) : الإقامة : مصدر ميمي من أقام بالمكان إقامة : أي استقرّ به ، واتخذ وطناً . وبين
 أرض : أي في أرض ، أو بأرض . أو بين أجزاء هذه الأرض ونواحيها . أو بين أهلها وسكانها ؛ فإن
 « بين » ظرف مبهم ، يضاف إلى اثنين فصاعداً ، أو إلى ما يقوم مقام ذلك . ويريد بالأرض : أرض
 مصر التي فشا فيها الظلم والفساد : أو يريد الظالمين المفسدين من حكامها ، وولاة الأمر فيها . وأخني
 عليه : أفسده . أو أهلكه وأرداه : من قولهم : « أخني عليهم الدهر » : إذا بلغ منهم بشدائده ،
 وأن عليهم ، وأهلكهم . والسكن (بفتح فسكون) : أهل الدار وسكانها . والترتيب الأصلي لهذا الكلام :
 وكيف مقامي بين أرض أرى بها ما أخني على الدار والسكن من الظلم . و « من » : بيانية . وما بعدها ،
 وهو الظلم : بيان لما قبلها ، وهو « ما » . ومعناها : « الذي » : أي أرى بها الظلم الذي أخني على الدار والسكن .

هوّن الشاعر على نفسه مفارقتها القسرية لوطنه العزيز ، فصور الجانب المعتم الكريه من جوانبه ،
 وندّد بظلمات الظلم الذي عمّ وامتدّ ، وأخني على الديار والسكان . والبيت الآتي تفصيل لمعنى هذا البيت .
 وفيه بعض ما زهده في أرض الظلم ، ونفره منها ، وجبّب إليه البعد عنها ، وهوّن عليه النفي والاعتراب .

(٢٤) السمع : مصدر سمعت الشيء (من باب فهم) . ومثله السماع . والأنين : التآوه ، وصوت
 التآلم والتوجّع . والجور : الظلم (وفعله من باب قال) . وشاكة (من باب قال) : أضرب به . وآذاه .
 والأصل : شاكته الشوكة : إذا أصابت جلده ، أو دخلت في جسمه . والمسمع (بكسر فسكون
 ففتح) : الأذن . ومثله السامعة . والغدر : الإخلال بالموثّق ، ونقض العهد ، وترك الوفاء (والفعل من
 باب ضرب) . وحلّ العقدة ونحوها (من باب ردّ) : فكّها ونقضها . والعرا (بضم العين) : جمع عروة
 (بضم فسكون) : وهي من الثوب والقميص ونحوهما : مدخل زيرته . ومن الكوز ونحوه : أذنه ، ومقبضه .
 وتستعار العروة لكل ما يستمسك به ، ويتعلق ، ويعتصم . والجفن (بفتح فسكون) : غطاء العين من
 أعلاها وأسفلها . وجمعه أجقان وجفون . وعرا الجفون : ربطها التي تشدّها ، وبها تنطبق ، ويضم =

وَصَعَبٌ عَلَى ذِي اللَّبِّ رِثْمَانٌ ذَلَّةٌ يَظَلُّ بِهَا فِي قَوْمِهِ وَاهِي الْمَثْنِ (٢٥)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَرْمِ الْهَنَاءَ بِمِثْلِهَا تَخْطِي إِلَيْهِ الْخَوْفُ مِنْ جَانِبِ الْأَمْنِ (٢٦)

= بعضها إلى بعض . وتحلل عرا الجفون : كناية عن الأرق والسهاد ، والحلم والتم ، والفجر والقلق ، والأسى والبكاء .

لعله يشير هنا إلى ما ابتليت به مصر قبل الثورة العرابية وبعدها . أو قبل الاحتلال الإنجليزي وبعده من ضروب المحن والبلايا والرزايا والشرور والآفات . وقد أمّقه وأرقه ما كان يراه من وجوه القدر واختل ، والحياة والإجرام . وأذى سامعته ما كان يسمعه من أذات المظلومين ، وقلاويع المتوجّعين تحت وطأة الإيذاء والإضرار ، والبغى والعدوان ، والإفساد والاستبداد . ولعله - بهذا البيت وأمثاله - يخفف من نفسه ، ويهون عليها كرامة النقي والتشريد ، والتجريد ، والإبعاد ؛ فإن البلى إذا عمت خفت . (٢٥) صعب عليه الأمر صعوبة : شق عليه ، واشتد ، وصبر ؛ فهو صعب : أي شاق ، عسير ، غير محتمل . وذو اللب : العاقل . واللب : العقل . وجمعه ألباب . ورثمان الذلة : الرضا بالذل ، والإقامة على الضيم ، واعتياد الانكسار ، وملازمة الهوان : مصدر رثم الإنسان والحيوان الشيء (من باب سمع) : إذا ألغى ، واعتاده ، ولزمه ، وأحبه ، وتعلق به ، وارتضاء :

وَلَا يُقِيمُ عَلَى ضَيْمٍ يُرَادُّ بِهِ إِلَّا الْأَذْلَانِ : عَيْرُ الْحَيِّ وَالْوَقْدُ
هَذَا عَلَى الْحَسَفِ مَرْبُوطٌ بِرُمْتِهِ وَذَا يُشَجُّ ، فَلَا يَرْتِي لَهُ أَحَدٌ

ويظل : يبق ، ويستمر . وفاعله : ضمير « ذى اللب » . وبها : أي بالذلة : أي بسببها ، أو فيها . والواهي : الضميف : اسم فاعل من وهي (من باب وعى) : أي ضعف ، وذهبت قوته . والمثن : الظاهر (يذكر ويؤنث) .

والمعنى : أن اللبيب العاقل يحرص أشد الحرص على حريته وعزته ، فإذا أصابته مذلة شق عليه أمرها ، وسعى بكل جهده إلى تفض غبارها ، والتخلص من عارها ؛ لأنه إن ارتضاها قصمت ظهره ، وأهدرت كرامته ، وظل بها في قومه كسير النفس ، مهين الجناح . وهذا البيت من أبيات الحكمة البالغة الشائعة في هذه القصيدة . ومن شأن الحكم والأمثال أن تخفف عن الشاعر ، ويهون المصيبة عليه ، وترد السكينة إليه . (٢٦) الهناة : الداهية ، أي النائية ، والنازلة ، والأمر المنكر العظيم . ودواهي الدهر : ما يصيب الناس من عظيم نوبه . وجمع الهناة هنوات (بوزن قناة وقنوات) . ورعى الهناة بمثلها : دفع الشر بالشر ؛ فإنه لا يفل الحديد إلا الحديد ، وتخطف إليه الخوف : أي مثنى إليه ، واستولى عليه ، ويقال : تخطف إلى بالمرء . ومعنى الشطر الثاني : أن الخوف يفاجئ المرء من مأمته . أو أنه إن انخدع به فإنما ينخدع بأمن كاذب ، وسلام زائف ، لا يلبث أن ينقلب عليه حرباً شعواء ، وفزعاً ، وفرقاً ، وخوفاً شديداً .

يخضع على رد الشر بالشر ، وملازمة العدوان بالعدوان ، ودفع الظلم والظلمين بالقوة القاهرة الظاهرة ، الرادعة . ويحبط مزاعم الذين يزعمون أن الأمن والسلامة في مسألة المعتدى وملايته . ويقول لهم : إنه أمن خادع كاذب ، وسلامة زائفة خاتلة ، تحمل في مطاويها الخوف والفرع ، والردى والهلاك .

فَلَا تَعْتَرِفْ بِالذُّلِّ خِيْفَةَ نِقْمَةٍ فَعِيشُ الْفَتَى فِي الذُّلِّ أَذْهَى مِنَ السَّجْنِ (٢٧)
 وَكُنْ رَجُلًا ، إِنْ سِمْ خَسْفًا رَمَتْ بِهِ حَمِيَّتُهُ بَيْنَ الصَّوَارِمِ وَاللُّدُنِ (٢٨)
 فَلَا خَيْرَ فِي الدُّنْيَا إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَعِشْ مَهِيْبًا ، تَرَاهُ الْعَيْنُ كَالنَّارِ فِي دَغْنِ (٢٩)

(٢٧) اعترف بالشيء : أقر به . والمراد هنا : رضى به ، وسكن إليه . واعترف للأمر : صبر عليه . والخيفة والخافة : الخوف والاهتيا ب . والنقمة (بكسر فسكون) : العقوبة . وجمعها نقم (بوزن محنة ومحن) . وأدهى : أنكى وأشد ، وأمر ، وأصعب : من قولهم : دهاه الأمر يدهاه : إذا نزل به ، وأصابه ، والسجن (بكسر فسكون) : الحبس . وجمعه سجون . أو هى السجن (بفتح فسكون) : مصدر سجنه (من باب قتل) : أى حبسه .

يعترف الذليل بالذل ، ويرضى به ، ويصبر عليه خوفاً من النقم والعقوبات القاسية التى يردعه بها مذه وظالمه لو حاول الانتفاض عليه ، والثورة فى وجهه . والشاعر هنا يعالج فى الأذلاء الضعفاء هذا الخوف فيقول لهم : إن حياة المذلة والمهانة شر من حياة السجناء فى سجونهم ؛ فلا ينبغي أن يساورك الخوف من بطش مذك وقاهر . والغرض التحريض على إباء الضيم ، والإقدام على مكافحة الظلم المستبدين بكل المستطاع من قوى الكفاح ووسائله . وأبلغ من هذا قول أبى الطيب المتنبي فى هذا المعنى ، أو فى هذا الغرض .

ذَلَّ مَنْ يَفْسِطُ الذَّلِيلُ بِعَيْشِ رَبِّ عَيْشٍ أَخْفَ مِنْهُ الْحِمَامُ
 مَنْ يَهْنُ يَسْهَلُ الْهَوَانُ عَلَيْهِ مَا بِالْجُرْحِ يَمِيتُ لَيْلَامُ

(٢٨) سابه خسفاً : أولاه ذلاً ، وأراد على الهوان . والأصل : خسف المكان ، وخسفت الأرض : إذا ساخت بما عليها . وخسف القمر : إذا ذهب ضوؤه . والحمية : الأنفة ، والعزة ، والقوة الغضبية إذا ثارت واشتدت وكثرت . ومن الحمية : إباء الضيم ، ومكافحة الظلم ، والثورة فى وجه الضائم ، والمحافظة على المحارم . والصوارم : السيوف المواضى القواطع : جمع صارم . واللدن : الريح . يقال ربح لدن (بفتح فسكون) : أى فيه لدانة ، أو لدونة : وهى اللين والمرونة . وريح لدن (بضم فسكون) ، وريح لدان (بوزن سهام) . واللدانة من صفات الجودة فى الريح . يمتدح فى الرجال الأنفة والحمية ، ويحض على إباء الضيم ، ومناهضة المذلة ، ودفع الخسف والهوان بالشجاعة والإقدام ، والكفاح ، وقوة السلاح .

(٢٩) هابه : أجله وعظمته . أو حذره وخافه . وهيب : أى يهابه الناس ويحلقونه : اسم مفعول من الهيب أو الهية . والدغن : الدجن (بفتح فسكون فهما) : أى الظلمة : مصدر دغن اليوم (من بابى نصر ودخل) : أى دجن وأظلم . ولا ريب أن الدغن هنا يضاعف قيمة النار . وهى مثال للشيء المهيب الخيف . يضاف إلى هذا ما تم عليه النار ، وتشير إليه من نباهة الشأن ، وبعد الصيت . ما زال الشاعر يمتدح ما يتصل بالأنفة والحمية ، ويمجّد من يحيا حياة العزة والكرامة ، ومن يعيش قوياً مهوباً ، يخشاه الطغاة ، ويلقاه الناس بالإجلال والتعظيم ، ويروونه كالنار فى الظلمات . ويقول : إن خير الدنيا كله فى هذه الحياة العزيزة الكريمة ، فإن ذهبت ذهبت معها الدنيا بخيرها .

نَهْمَانُ يَغْتَلِقُ الْقَطَا بِمَخَالِبِ حُجْنٍ ، لَهْنٌ بِوَقْعِهَا تَصْعَاقُ^(٤٠)
 لَا يَسْتَقِرُّ بِهِ الْجَنَاحُ ، وَطَرْفُهُ مُتَقَلِّبٌ يَسْمُو بِهِ الْإِرْشَاقُ^(٤١)
 بَيْنَا كَذَلِكَ إِذْ أَصَابَ عَصَابَةً لِلطَّيْرِ أَرْسَلَهَا صَدَى مِخْرَاقُ^(٤٢)
 فَسَمَا ، فَحَلَقَ ، فَاسْتَدَارَ ، فَصَكَّهَا بِمَذْرَبٍ تَمْكُو لَهُ الْأَعْنَاقُ^(٤٣)

(٤٠) النهم (يفتحين) : إفراط الشهوة في الطعام، والامتلاء عين الأكل، ولا يشبع (وقله كفرح وعنى) ، فهوهم (كفرح) وهم وسهوم ، أمّا « نهمان » فلم نرها فيما بين أيدينا من المعجمات. واعتلق الرجل المرأة: أحبها، وأصله من علق الشيء بالشيء، بمعنى استمسك به وتعلق؛ لأن الحب يستلزم تمسك الحب بحبيبه ، فالمراد يبعث على هنا ، يمسك ويقبض . والقطا : نوع من الحمام ، الواحدة قطاة . والمخالب : جمع مخلب (بكسر فسكون ففتح) ، وهو لجوارح الطير والسباع كالظفر للإنسان . وحجن (بضم فسكون) : معوجة ، يقال : عود أحجن ، وعصا حجناء بيّنة الحجن (يفتحين) ولهن : للقطا . والضفير المجررو في وقعها يعود على المخالب . والوقع : الوقوع والسقوط . والتصعاق : مصدر صعق (كسمع) أى غشى عليه ، ومات .

يصف الصقر بالنهم ، وأنه ينشب مخالبه القويّة المعقوفة المعوجة بما يصيده من القطا ونحوه فيصعقه ويهلكه .

(٤١) لا يستقر به الجناح : لا يثبت ، ولا يهدأ ، وهذا كناية عن نشاطه ودوام حركته ، وعدم إخلاده إلى الكسل والتواني والفتور . والطرف : البصر ، لا يثنى ولا يجمع ، لأنه في الأصل مصدر . ويسمو به : يرفعه ويعليه . والإرشاق : إحداث النظر ، مصدر أُرشقت إلى الشيء ، أى حدّدت النظر إليه .

يصفه بالنشاط ودوام الحركة ، وتقلب البصر وإحداثه باحثاً عما يصيده من الطير .

(٤٢) بينا كذلك : بينا هوأى الصقريقلب طرفه ، ويسمو به الإرشاق إذ أصاب عصابة . . . وأصاب : وجد . وعصابة للطير : جماعة من الطير . والصدى : العطش الشديد . ومخراق : صيغة مبالغة من حرقه بالنار (من باب ضرب) .

والمعنى : أنه بين أوقات تقلب طرفه ، وسمو الإرشاق به وجد جماعة من جماعات الطير قد أرسلها من أوكارها عطش شديد محرق ، فهي تطير في طلب الماء .

(٤٣) سما : علا وارتفع . وحلق الطائر : ارتفع في طيرانه . واستدار : دار وطاق . . . وصكها : ضربها ضرباً شديداً (وبابه رد) . ومذرب : حاد قاطع ، اسم مفعول من ذربت السنان والسيوف ونحوهما تذكيراً ، أى أحدثته وسنته . ومكا الجرح يمْكُو : فهو (كفرح) ونفخ (كقطع) بالدم أى سال منه الدم وتصبب . وله : للمذرب ، أى بسببه . والأعناق : جمع العنق . وتمكوله الأعناق : تشترق الأعناق بمخلبه المذرب ، ويتفجر منها الدم ، قال عنتره يصف رجلاً طعنه شديدة تنفخ بالدم :

وحليل غانية تركت مجدلاً • تمكو فريسته كشدق الأعلم =

تَسْمُو ، فَيَتَّبِعُهَا ، فَتَهْوِي وَهَوَى فِي آثَارَهَا مَرَّ الشَّهَابِ حِرَاقٌ (٤٤)
 مَذْعُورَةٌ تَبْغِي الْفِرَارَ مِنَ الرَّدَى إِنَّ الْفِرَارَ مِنَ الْمَنُونِ وَثَاقٌ (٤٥)
 حَتَّى إِذَا فَتَرَتْ ، وَحَطَّ بِهَا الْوَتَى سَقَطَتْ ، فَلَيْسَ لِنَفْسِهَا أَرْمَاقٌ (٤٦)
 فَآتَى ، فَمَزَّقَهَا كَمَا حَكَّمَ الرَّدَى وَلِكُلِّ نَفْسٍ مَرَّةٌ إِزْهَاقٌ (٤٧)
 أَفْذَاكَ ، أَمْ ضِرْغَامٌ خَيْسٌ مُدْهِسٌ تَنْجَابٌ عَنْ أَنْيَابِهِ الْأَشْدَاقُ ؟ (٤٨)

= يقول : إنه لما رأى عصابة الطير سما إليها ، وحلقت واستدار ، وضربها بمخالب حادة قاطع ، أنشبه في أعناقها ، فسالت دماؤها .

(٤٤) تهوى : تسقط وتقع ، أو تنحط وتهبط . وهو في آثارها : وهو في إثرها يتبعها ويتعقبها .
 والشهاب : ما ينقض من أجرام الكواكب ، يضرب به المثل في سرعة الانقضاض . وحراق (بكسر الحاء) :
 شديد ، من قولهم : نار حراق (ككتاب) أي لا تبقى شيئاً ، ورعى حراق ، أي شديد ، أو هو حراق (بضم الحاء)
 من قولهم : فرس حراق العدو ، أي يكاد يحترق لشدة عدوه .

يقول : إن الطير تسمو وترتفع أحياناً ، وتهوى وتهبط أحياناً ، والبازي يتبعها ، ويشتد
 ويسرع ، ويمر في إثرها مر الشهاب .

(٤٥) مذعورة : مفزعة خائفة ، خبر لمبتدأ مخنوف ، أوهى بالنصب حال من فاعل تسمو وتهوى
 في البيت السابق . وتبغى : تطلب . والفرار : الهرب . والردي : الهلاك والموت . والمنون : المنية
 والموت ، وهي مؤنثة . والوثاق (بفتح الواو وكسرهما) : ما يشد به الأسير ونحوه من قيد وحبل ونحوه .
 ومعنى الشطر الثاني : أن الفرار من الموت لا يجدي ، ولا يفيد .

(٤٦) فتت : انكسرت وضعفت ، وفاعله ضمير عصابة الطير ، يقال : فتر الشيء ، إذا سكن بعد حدة
 ولان بعد شدة . وحطَّ بها : حلَّ بها ، وأصابها . والوتى : الضعف والفتور والكلال والإعياء والتعب .
 والأرماق : جمع رمق (كسبب وأسباب) ، وهو بقية الحياة في الجريح والمذبوح والمختصر .
 ومعنى الشطر الثاني أنها وقعت هالكة .

(٤٧) آتى : أى البازي أو الصقر . والضمير المنصوب في « مزَّقها » يعود على عصابة الطير .
 والردي : الهلاك . والإزهاق : مصدر أزهاق الله تعالى نفس الحى ، أى أخرج روحه وأماته .

(٤٨) أفذاك : ذا اسم إشارة ، والمشار إليه السيداق ، أى الصقر ، أو البازي الذى وصفه الشاعر
 في عشرة الأبيات السابقة . والضرغام : الأسد ، أو الضاري الشديد المقدام من الأسود . والخيس (بكسر الحاء) :
 الأجمة ، والشجر الكثير المجتمع الملتف ، أو ما كان حلفاء وقصياً ، والخيس أيضاً : عرين الأسد ومأواه .
 ومدَّهس : اسم فاعل من أدهس الإنسان وغيره إدهاساً ، أى سار في الدهس (بفتح فسكون) ، وهو
 الأرض يثقل فيها المشى ، أو هو المكان السهل اللين لا يبلغ أن يكون ربلاً ، وليس هو بتراب ولا طين ، =

مَنَعَ الطَّرِيقَ ، فَمَا تَجُوسُ خِلَالَهُ فِي سَيْرِهَا الطَّرَاقُ وَالْمَرَّاقُ (٤٩)
 غَضْبَانُ ، يَضْرِبُ ذَيْلَهُ ، وَيَلْفُهُ مِنْ جَانِبَيْهِ ، كَأَنَّهُ مِخْرَاقُ (٥٠)
 عَصَفَتْ عَلَيْهِ النَّائِجَاتُ ، وَخَابَ مِنْ هَامِ الْوُحُوشِ لَهُ حَشَا وَصِفَاقُ (٥١)
 فَسَمًا ، فَأَبْصَرَ رَاعِيَيْنِ تَخْلَفَا بِالْعِيرِ ، تَصْدَحُ بَيْنَهُنَّ نِيَاقُ (٥٢)

= أو هو كما فسر صاحب الأساس : رمل لا تقب في القوائم ا هـ . ولا ترى لهذا الوصف هنا قيمة كبيرة ، ولعله « أدهس » صفة من الدهسة (بضم فسكون) ، وهي لون الرمل يعلوه أدنى سواد ، وهذا هو لون الأسد . وتنجاب : تنكشف ، من قولم : انجاب عنه الظلام ، أي انشق وانكشف . والأنياب : جمع ناب ، وهي السن التي خلف الرباعية . والأشداق : جمع شداق (بكسر فسكون) ، وهو جانب الفم ، وانجياب أشداق الأسد عن أنيابه : كناية عن ضراوته ، أو غضبه واستعداده للفتك ، قال الشاعر :
 إذا رأيت نيوب الليث بارزة فلا تظن أن الليث يبتسم

والمعنى : أنه إذا كان الصقر على قوته لا يسلم من الموت ، فإن الأسد وهو أقوى منه لا يسلم من الموت ، ولا ينجو من الهلاك أيضاً .

ثم جعل يصف الأسد في هذا البيت وتسعة الآيات الآتية .

(٤٩) منع الطريق : قطعها ، وحال دون سلوكها والسير فيها ، والطريق يذكر ويؤنث . وجاس المرء خلال المكان (من باب قال) : سار فيه ، وتردد بين أجزائه جيئة وذهاباً . والطراق : جمع طارق ، اسم فاعل من طرق فلان القوم ، أي جامعهم ليلاً . والمرَّاق : جمع مارق ، اسم فاعل من المروق ، وهو سرعة الخروج من الشيء ، يقال : مرق السهم من الرمية (من باب دخل) ، أي خرج من الجانب الآخر .

(٥٠) يضرب ذيله : المراد يحركه ويسطه ويطويه . ويلفه يلفه ويجمعه ، وضده ينشره (وبابه رد) . والمخرق : المنديل ونحوه يلف ليضرب به ، وجمعه مخاريق ، وهي ما يتلاعب به الصبيان من الخرق المفتولة . والضمير في جانيه يعود على الذيل .

(٥١) عصفت : اشتدت . والنائجات : الرياح تمرّ مرّاً مريعاً ، ولها صوت ، صفة من الشيج . والهام : جمع هامة ، وهي الرأس . والوحوش : جمع وحش ، وهو ما لا يتأنس من دواب البر . والحشا : المعى (بكسر الميم وفتح العين) والكرش . والصفاق (وزان كتاب) : الجلد الأسفل تحت الجلد الذي عليه الشعر ، أو ما بين الجلد والمصران .

يشير إلى ما كان ذلك الأسد يعانيه من الحرمان والجوع ، وعصف الرياح ، وشدة بردها .

(٥٢) سما : نظر رافعاً بصره . والراعيان : مثني راع ، وهو من يرعى الماشية ، أي يصونها ويحوطها ، ويحفظها ويقوم عليها . وتخلفا : تأخرا . والعير : الإبل التي تحمل الميرة ، أو الإبل مطلقاً . وتصدح : المراد ترغو وتنبوت : من الصدح ، وهو شدة الصوت وحدته (وبابه منع) . ونياق : جمع ناقة ، وهي الأنثى من الإبل .

يقول : إن هذا الأسد رفع بصره ، فرأى راعيين تخلصا بطائفة من الإبل ترغو نوقها .

فَأَجَمَّ قُوَّتَهُ ، وَشَدَّ بِوَثْبَةٍ صُمُّ الصُّخُورِ لَوَقْعِهَا أَفْلَاقٌ^(٥٣)
 حَتَّى إِذَا اعْتَرَضَ الرَّحَالَ إِذَا بِهَا يَقِظُ تَلِينٌ لِكَفِّهِ الْأَرْزَاقُ^(٥٤)
 مُنْقَلَدٌ سَيْفًا تَرِفٌ مُتَوْنُهُ رَفَّ الْمَصَابِيحِ شَفْهَنُ لِيَاقٍ^(٥٥)
 فَتَصَاوَلَا ، حَتَّى إِذَا مَا اسْتَنْفَدَا مَا كَانَ عِنْدَهُمَا ، وَضَاقَ خِنَاقٌ^(٥٦)

(٥٣) أجم: جمع. وشد: حمل وهجم، من قولهم: شدَّ المحارب على عدوه في القتال، أي حمل عليه وهجم. والوثبة: الطفرة والقفزة. وصم: جمع أصم وصماء، يقال صخرة صماء، وحجر أصم، إذا كان صلباً مصمتاً شديداً قوياً. وأفلاق: متفلق متشقق، وجملة «صم» الصخور لوقعها أفلاق «صفة لوثبة».

يقول: إنه جمع قوته، وحمل على العير بوثة عيفة شديدة، تنفتت لوقعها الصخور الصم وتنفلت.

(٥٤) اعترض: تعرض وتصدى. والرحال: جمع رحل (بفتح فسكون) وهو مركب للبعير يشد على ظهره، كالسرج للفرس، أو هو كل شيء يعد للرحيل من وعاء للمناع، ومركب للبعير، وحلوس ورسن، والمراد باعتراض الأسد للرحال: أنه وقف في طريق العير، وتصدى لها، وأراد افتراسها. ويقظ (بفتح الياء وضم القاف أو كسرهما): صفة من اليقظة. ولين الأرزاك لكفه: كناية عن قوته وقدرته على الكسب والارتزاك.

يقول: إن الأسد لما اعترض العير، وحمل عليها، فوجى برجل يقظ متنبه، قوى، شديد البأس.

(٥٥) منقلد: اسم فاعل من تقلد الرجل السيف، إذا احتمله، ووضع نجاهه على منكبه، وألقى حملاته في عنقه. وترف: تبرق وتتلأ وتلمع، وتصدره الرف والرفيف. والمتون: جمع متن (بفتح فسكون) وهو ظهر الحيوان، ووسط الرمح والسهم، والمراد بمتون السيف: ماصلب واشتد من صفحته. والمصابيح: جمع مصباح، والكوفيون يميزون حذف الياء من مائل مفاعيل، فيقال في عصافير عصفار، وفي قول الله تبارك وتعالى: «وعنده مفاتيح الغيب» شاهد على هذا، إذا جعلت مفاتيح جمع مفتاح. وشفهن: أضعفهن. واللياق (وزان كتاب): شعلة النار، والمراد اشتعالها.

وصف الراعى بأنه كان منقلداً سيفاً براقاً، لامع الصفحتين، يرف رفيف المصابيح إذا أخذت في الضعف لطول اشتغالها، فاختلف ضوءها واضطرب.

(٥٦) تصاولا: صال كل منهما على الآخر، وسطا عليه، ووثب. واستنفد كل منهما ما كان عنده: أفرغ جهده، وأنفده وأذهبه وأفناه. والخناق (ككتاب): ما يخنق به من جبل وغيره، وضيق الخناق: كناية عن الجهد والشدة والمشقة، ونقاد الحيلة، كما يقال: «ضاق فلان بالأمر ذرعاً»، إذا لم يطقه. يصف طول تصاولهما وشدة، وإفراغ كل منهما جهده وطاقته وحيلته في التغلب على صاحبه، وما انتهى إليه أمرهما من الضيق والإعياء.

هَمَّا يَبْعُضُهُمَا ، فَمَاتَا مَيِّتَةً لَّهُمَا بِهَا حَتَّى الْمَعَادِ وَفَاقُ^(٥٧)
 أَمْ أَرْقَشُ مَرْسٌ يَسِيلُ كَأَنَّهُ بَيْنَ الْخَمَائِلِ جَدُولٌ دَفَاقُ^(٥٨)
 يَتَنَادَرُ الرَّاقُونَ سُمُّ لُعَابِهِ رُغْبًا ، فَلَيْسَ لِمَسِّهِ دِرْيَاقُ^(٥٩)
 تَسِمُ الظَّلَامَ ذُبَالَتَانِ بِرَأْسِهِ تَقْدَانِ لَيْسَ عَلَيْهِمَا أَطْبَاقُ^(٦٠)

(٥٧) هَمَّا يبعضهما : هم "كل" منهما يقتل صاحبه والقضاء عليه ، أى نوى وأراد وقصد وعزم ، والتعبير الصحيح هم "أحدهما بالآخر" . والميئة (بكسر الميم وسكون الياء) : الهيئة والحال من أحوال الموت . ولهما : للرأى والأسد . وبها : بالمئة ، أى بسببها . والمعاد (بفتح الميم) : العودة والمرجع والمصير إلى الله تعالى يوم القيامة ، ومن المأثور : « الآخرة بمعاد الخلق » . والوفاق : الموافقة ، مصدر وافقه . وجملة « لهما بها وفاق حتى المعات » نعت لميئة .

والمعنى : أنهما سقطا صريعين متجاورين فى مكان واحد ، وسلبهما الموت أسباب النزاع والخصام ، وتركهما هامدين خاملين حتى تقوم الساعة ؛ لأن الموت يقطع كل أسباب الحياة . (٥٨) أرقش : فيه نقط سواد وبياض . ومرس : قوى شديد البأس . ويسيل : يجرى ، وقد حسن التعبير بهذا الفعل تشبيه الأرقش بالجدول . والخمائل : جمع خيلة ، وهى الروضة الطيبة المشرقة . أو الشجر الكثير الملتف ، أو الموضع الكثير الشجر . والجدول (بفتح الجيم وكسرهما) : النهر الصغير . ودفاق : ممتلئ فياض .

وصف الشاعر الأسد فى عشرة الأبيات السابقة ، وهو فى هذا البيت يبدأ بوصف أسود أى حية كبيرة ، فيعود إلى فكرته الأولى ، وهى أن الصقر على قوته لا ينجو من الموت ، وكذلك الأسد ومثلهما الحية الرقشاء تنساب بين الخمائل والرياض ، كأنها جدول ممتلئ فياض .

(٥٩) يتنادر الراقون : يندربعضهم بعضاً ، أى يحذر ويخوف . قال النابغة الذبياني يصف تومعة النعمان له ، وأنه بات بسبب هذا الوعيد كأنه ليدبغ يشمل على فراشه :

فبت كَأَنِّي سَاورَتْنِي ضَيْبِلَةٌ مِنَ الرَّقَشِ فِي أُنْيَابِهَا السَّمَّ نَاقِعٌ
 تَنَادَرُهَا الرَّاقُونَ مِنْ سَوْءِ سَمِّهَا « تَطَلَّقَهُ طَوْرًا ، وَطَوْرًا تَرَاوَجُ »

والراقون : جمع الراق ، اسم فاعل من الرقية ، وهى العوذة (بضم فسكون فيهما) وكانت العرب تفرع بالملدوغ إلى الراق ، فيرقية ويعوذه . والسَّمَّ (بثلاث السين ، والضم أنصح) . والسَّاب (بضم اللام) : الريق . والرعب : الفرع والخوف . والدرياق (بكسر الدال وفتحها) : الترياق ، وهودواء السموم .

يقول : إن السم الجارى مع لعاب هذا الأرقش مهلك قاتل ، لا ينجع فيه دواء ، ولهذا يتناذره الراقون من الرعب ، وإذا تناذره الراقون ، فغيرهم أولى وأجلد .

(٦٠) تسم الظلام : تعلمه ، وترك فيه أثراً ، والمراد تثقبه وتنقيته ، من قولهم : وسم الرجل دابته بالميسم وسمًا وسمه (كوعودة) ، والدبالتان : مثني ذبالة (بضم الدال) ، وهى فتيلة المصباح التى توقد فتضىء ، =

يَسْرِي فَيَقْتَحِمُ السَّرَارَ ، وَيَرْتَمِي بِسَنَاهُمَا الْمُتَنَبِّلُ الْمِرْشَاقُ^(٦١)
 تَرَكَ الْوُحُوشَ لَهُ الْفَلَاةَ ، وَأَوْغَلَتْ طَلَبَ النُّجَاةِ ، فَجَمَعَهَا أَحْذَاقُ^(٦٢)
 حَتَّى إِذَا ظَنَّ الظُّنُونُ بِنَفْسِهِ تِيهًا بِهَا ، وَخَلَّتْ لَهُ الْأَعْمَاقُ^(٦٣)
 أَنْحَى فَأَقْصَدَهُ الزَّمَانُ بِسَهْمِهِ إِنَّ الزَّمَانَ لَنَابِلٌ مِيفَاقُ^(٦٤)

= والمراد بالذباكتين هنا : عينا الأرقش . وتقدان : تتقدان وتشتعلان : والأطباق : جمع طبق (كسب) وهو غطاء كل شيء ، والمراد بالأطباق هنا : الأجفان .

يصف عيني الأرقش بالتوقد، وأنه ينبعث منهما شعاع يثقب الظلام، وأنها مجردتان من الأجفان .

(٦١) يسرى : يسير ليلاً، من السرى (بضم ففتح) وهو سير الليل . ويقتحم السرار : يدخل فيه ، ولا يباليه . والسرار (بفتح السين وكسرها) : آخر ليلة من الشهر حين يستسر القمر، أي يختفي ويستتر . ويرتمي : يرمى ، يقال : ارتمى الصائد الصيد ، وخرج يرميه . وبسناها : بسبب سنا عينية . والسنا : الضوء . والمتنبِّل : حامل النبل (بفتح فسكون) وهي السهام العريية، ولا واحد لها من لفظها . والمرشاق : صيغة مبالغة من رشقه بالنبل وغيره (من باب نصر) أي رماه به .

يقول : إن المتنبِّل المرشاق يسير ليلاً في ضوء عيني الأرقش ، فيقتحم الظلمات ، ويرتمي ما يبغيه من الصيد .

(٦٢) الفلاة : المفاضة والقفر من الأرض ، أوهى الصحراء الواسعة ، أو الأرض لأماء فيها ، ولا أنيس ، وأوغلت : ذهبت وأبعدت ، وأمعنت في السير وأسرعت . وأحذاق : مقطَّع ، من قولهم : حبل أحذاق ، أي أخلاق بال منقطع .

يقول : إن الوحوش خافت هذا الأرقش ، فتركت له الفلاة ، وأوغلت طالبة النجاة والسلامة ، وبذلك تفرق جمعها ، وتبدد شملها .

(٦٣) ظنَّ الظنُون بنفسه : المراد اغترَّ بقوته وانخدع ، وظنَّ أنه ناج من ريب الزمان ، أو أنه مخلد لا يدركه الموت . واليه (بكسر فسكون) : الصلف (بفتحيتين) والكبرياء والعجب (بضم فسكون) . وأعماق الأرض : نواحيها .

(٦٤) أنحى عليه : أقبل عليه ، واتجه إليه ، وقصده . وأقصده : رماه فلم يخطئه ، أو أصابه فقتله مكانه ، من الإقصاد ، وهو أن تضرب الصيد ونحوه ، أو ترميه ، فيموت مكانه . والسهم : واحد النبل ، (بفتح فسكون) ، وهو ما يرمى به الصائد ونحوه عن القوس ونحوها . ونابل : صاحب نبل . وميفاق : يحسن الرمي بالنبال ، أو موفق في أمره ، يصادفه موافقاً لمراده ، ولم نعر على هذه الصفة بهذا المعنى فيما لدينا من المعجمات ، والذي في اللسان وغيره : «أتانا لوفق الهلال وميفاقه . . . أي لطلوعه ووقته» هـ . والظاهر أنها صيغة مبالغة على وزن مفعال ، من وفقت أمرك (كوثقت) أي وفقت فيه ، أو صادفته موافقاً =

حِكْمٌ تَحَيَّرَتِ الْبَرِّيَّةُ دُونَهَا وَتَنَازَعَتْ أَسْبَابُهَا الْحَذَاقُ (٦٥)
 فَاسْمَعْ ، فَمَا كُلُّ الْكَلَامِ بِطَيِّبٍ وَلِكُلِّ قَوْلٍ فِي السَّمَاعِ مَذَاقُ (٦٦)
 نَزَلَ الْكَلَامُ إِلَى مِنْ شُرُفَاتِهِ وَتَمَثَّلَتْ بِحَدِيثِي الْآفَاقُ (٦٧)

= المرادك . أوهى من وفق الإنسان الشيء (من باب وثق) بمعنى فهمه ، أوهى صيغة مبالغة على غير قياس من أوفق للراى السهم ، أى وضع عوقه (بضم فسكون) فى الونيرلىرى ، أوهى من غاق الراى السهم يفوقه (من باب قال) بالمعنى السابق فهو فائق ، وصيغة المبالغة « موقواق » . ثم جعلت الون فى موضع الفاء « موقواق » ثم قلبت الواو ياء لسكونها وكسر ما قبلها .

يقول : إن هذا الأرقش لما خلت له أعماق الأرض ونواحيها ، وظن الظنون بنفسه ، واغترّ بقوة وشدة بأسه ، واستشعر التيه والصلف — أنحى عليه الزمان فأقصده ، ثم ذيل الكلام بقوله : إن الزمان لتابل موفى ، يحسن الرماية ، ويصيب الغرض .

(٦٥) الحكم : جمع حكمة (بكسر فسكون) ، وهى فى الأصل إحكام القول والفعل وإتقانها ، ووضع الشيء فى موضعه ، وصواب الأمر وسداده ، وتطلق على القول للرائع الذى يتفطن حكماً صحيحاً سليماً . والشاعر يريد بالحكم هنا : ما اشتمل عليه الكون من عجائب وغرائب وعظمت بالغة ، وسنن مطردة ، لا تبدل فيها ولا تتغير . وتحيرت : حارت ودهشت ولم تهتد لسييلها . والبريئة : الخلق (بفتح فسكون) والناس . ودونها : المراد حيالها وإزامها . وتنازعوا الشيء : تناولوه وتجادبوه . والأسباب : جمع سبب ، وهو كل شيء يتوصل به إلى شيء آخر ، أو هو ما يحتاج إليه الشيء ، ومثله العلة . والحذاق : جمع حاذق ، اسم فاعل من الخلق (بكسر فسكون) وهو المهارة .

يقول : إن هذه الحكم تدهش العقول ، وتحير الأفهام ، وإثها من الأمور التى يصعب إدراك أسرارها ، وتفهم عللها وأسبابها .

(٦٦) اسمع : المراد استمع لما قلت ، وانفع به . وطيب : حسن بليغ مفيد . والمذاق : طعم الشيء ، مصدر ذقت الشيء أذوقه (وبابه قال) .

ومعنى الشطر الثانى : أن الأقوال تختلف صورها ، وتتفاوت درجاتها ، فيختلف من أجل ذلك تلوق السمع لها ، وحس الأذن بوقعها ، وتأثر النفس بها .

(٦٧) شرفات القصر : أعاليه ، وما أشرف وارتفع من بنائه ، وما بين فى أعلى الحائط منفصلاً بعضه عن بعض ، على هيئة معروفة ، الواحدة شرفة (بضم فسكون) . وتمثلت بالحديث : ضربته مثلاً ، من قولم : هذا البيت مثل تمثله عندنا ، وتمثل به . والآفاق : النواحي والأقطار .

يفخر بأن الكلام نزل عليه من مراتبه العليا ، ودرجاته الرفيعة ، وأنه يقع من نفوس الناس موقعاً حسناً ، ويتمثلون به فى آفاق الأرض ونواحيها .

وَقَالَ فِي الْغَزَلِ :

عُودِي بِوَصْلٍ ، أَوْ خُذِي مَا بَقِيَ فَقَدْ تَدَاعَى الْقَلْبُ مِمَّا لَقِيَ ^(١)
 أَيْ فُؤَادِي بِكَ لَمْ يَغْلَقِ وَأَنْتِ صِنُّ الْقَمَرِ الْمُشْرِقِ؟ ^(٢)
 عَلَّمْتَنِي الدَّلَّ ، وَكُنْتُ امْرَأً أَفْعَلُ مَا شِئْتُ ، وَلَا أَتَقَى ^(٣)
 فَارْحَمْ فُؤَادًا أَنْتَ أَبْلَيْتَهُ وَمُقَلَّةً لَوْلَاكَ لَمْ تَأْرَقِ ^(٤)
 لَمْ أَذْرِ حَتَّامَ أَقَاسِي الْجَوَى يَا وَيْحَ قَلْبِي مِنْكَ! مَاذَا لَقِيَ؟ ^(٥)
 إِذَا تَذَكَّرْتُكَ فِي خَلْوَةٍ هَوَتْ بِدَمْعِي زَفْرَةً تَرْتَقِي ^(٦)

(١) الوصل : ضد الإعراض ، ونقيض الهجران . وتداعى : ضعف وأشرف على الهلاك ، من قولهم : تداعت الحيطان ، إذا تصدعت ، وتأذنت بالسقوط . وما بقى : المراد ما بقى في من ومق . وما لقي : بسبب ما لقيه من حرقة الوجد ، وتباريح الشوق ، ولواعج الهوى ، ومن الصد والإعراض والهجران
 (٢) علقه وعلق به (من باب فرح) : هويه وتعلق به وأحبّه . والواو في أول الشطر الثاني : واو الحال . وصنو : شبه ومثل (بكسر فسكون فيهما) من قولهم : هو شقيقه وصنوه ، وشجر صنوان (بكسر فسكون) أى من أصل واحد ، وكل واحد صنو . والمشرق : المضيء المتلألئ .
 يقول : إنه لم يبق فؤاد إلا شغف بها ، وأحبّها لما امتازت به من جمال ساحر ، وحسن باهر ، لا يشبهه إلا حسن القمر ، وإشراقه وبهاؤه .

(٣) لا أتقى : لا أتوقى ، ولا أحترس ، ولا أخاف .
 والمعنى : أن الحب تيممه وعبّده وأذلّه ، وقد كان حراً عزيزاً ، يفعل ما يريد بلا توق ، ولا احتراس .
 (٤) أبلت الثوب ونحوه : أخلقته ، وأذهبت جدته ، والمراد أن الحبيب أضنى قلبه . والمقلّة : شحمة العين التي تجمع سوادها ويأضها ، أو هي العين . وتأرق : تسهر (وبابه تعب) .
 يسترحم حبيبه ، ويشكو إليه ما يعانيه من حرقة الجوى ، ولواعج الوجد ، وطول السهاد .
 (٥) أقاسى : أكابد وأعانى . والجوى : الهوى الباطن ، والحرقة ، وشدة الوجد ، قال أبو صخر الهذلي :
 فيا حبّها ، زدن جوى كل ليلة ويأسلوة الأيام موعلك الحشر
 وويح : كلمة رحمة ، أو هي بمعنى ويل ، وويل كلمة عذاب . وماذا لقي : المراد أى شيء لقيه من الجوى ، وشدة الوجد ، وتباريح الهوى ، ولواعج الغرام . والاستفهام هنا للتوجع ، أو التهويل .
 (٦) خلا الإنسان بنفسه : انفرد . وتذكّره في خلوة : تذكّره في حال الوحدة والانفراد . وهوت : سقطت وانحدرت . والزفرة : تنفّس طويل مدود من شدة الغم والحزن والهم . وترقى : تعلو وتصعد .
 وجملة « ترتقى » نعت لزفرة .

تَاللهِ مَا أَنْصَفَ مَنْ لَامَنِي فَيْكَ ، وَهَلْ لَوْمْ عَلَى مُشْفِقٍ ؟^(٧)
وَكَيْفَ لَا أَعْشَقُ مَنْ حُسْنُهُ يَدْعُو إِلَى الصَّبُورَةِ قَلْبَ التَّقِي ؟^(٨)
لَكَ الْجَمَالُ التَّمُّ دُونَ الْوَرَى وَلَيْسَ لِلْبَدْرِ سِوَى رَوْنَقٍ^(٩)
فَاعْطِفْ عَلَى قَلْبٍ بِهِ لَوْعَةٌ يَنْزُولُهَا فِي الصَّدْرِ كَالزُّبُقِ^(١٠)
يَكَادُ يَرْفُضُ هَوَى كُلَّمَا لَاحَ لَهُ الْبَرْقُ مِنَ الْأَبْرِقِ^(١١)

(٧) ما أنصف من لامي : ما عدل ، وما كان محققاً في لومه . ومشفق : اسم فاعل من الإشفاق ، وهو حنان وعطف ، ورحمة ورقة ، وخوف من حلول المكروه بمن تشفق عليه مع نصح . والاستفهام في الشطر الثاني يراد به النفي أو الإنكار .

والمعنى : أنه لا ينبغي أن يلام مثلي من الحين المشفقين على من يحبون ، كأنه يشير إلى أن الحب والإشفاق والرحمة والحنان من الفضائل التي ينبغي أن تقابل بالتشجيع ، وحسن الشاء والإطراء .

(٨) الصبورة : الميل إلى الجهل والفتوة ، واستغفال قلب العاشق بالمعشوق ، وبتعصبها المحب إلى الحبيب ، أي مال وحن إليه . والتقوى : صفة من التقوى ، وهي الاحتراز بطاعة الله من عقوبته ، أو صيانة النفس مما تستحق به العقوبة .

(٩) التَّمُّ (بثلاث التاء) : التمام الوافر . والورى : الخلق (يفتح فسكون) . والبدر : القمر إذا امتلأ في منتصف الشهر القمري . والرونق : الطلاوة والحسن والإشراق .
يصفه بالجمال التام الوافر ، والحسن الساحر الباهر ، الذي انقرد به دون الخلق أجمعين ، وفاق البدر ، لأن جمال المتغزل به جمال حقيق تام ، أما جمال البدر فقصور على البهجة الظاهرة .

(١٠) اللوعة : وجع القلب من الحب وغيره ، أو حرقة الوط والموى . وينزو : يشب ويضطرب (وبابه عدا) . ولها : بسببها ، أي اللوعة . والزئبق (كدريم) ومنهم من يقوله بكسر الباء) : مادة معدنية معروفة ، من خواصها سهولة الحركة والاهتزاز .

يستعطف الحبيب على قلبه الموجع المتاع ، الخافق المضطرب في صدره اضطراب الزئبق .
(١١) يرفض : يسيل ويتفرق . والموى : الحب . ولاح : بدا وظهور متلألأ . والأبرق (في الأصل) : أرض غليظة ، فيها حجارة ورمل وطين مختلطة ، وعلم على مواضع كثيرة في شبه جزيرة العرب ، تغنى ببعضها الشعراء الغزلون ، وأكثروا من الختين إليها ، وذكرها في معرض التشبيه ، كقولك الهذلي :

لمن الديار يَأْبِرُقُ الوضاح أقويق من نجل العين ملاح =

جَمِي بِهِ مَا شَتَّ مِنْ حَبِوَةٍ لَوْ كَانَ غِيهِ عَنْ يَمِي ١١٣
حَاطَتْ بِهِ الْقُرْسَانُ حُورَ الْعَمَا يَأْمَنُ رَأَى الرَّبْرِبِ فِي الْقَيْلَى ١١٢
مِنْ كُلِّ هَيْمَاءٍ كَحُوطِ الْقَنَا يَلْحَظُهُ كَاللَّهْتَمِ الْأَزْرَقِ ١١٤

= وقول غيره :

تخليل مرآة على الأبرق للفرد عهداً ليل ، حيناً ذلك من عهد
والشاعر يريد بالأبرق هنا : منزل الحبيب .

يصف ما يعرفه كلما لاح له الأبرق من ناحية منزل الحبيب ، فيقول : إن قلبه يكاد يفرق
من الهوى ..

(١٢) الحى : التلذذ الحى . الذى لا يقرب ، ولا يجزأ عليه ، والمراد به منزل الحبيب ، كالأبرق
في البيت السابق .. والصبوة : جهالة الفتوة واللبو من العزل . ورمى بالنهيد والوجد : أتمه ، وحافظ عليه ،
وأجزه . وبقوله يقيه : صانعه وحفظه .

يقول : إن هذا الحى كان جليلاً أن يجد فيه العاشق ما يريد من الصبوة ، وجمع الحب ،
وأسابب الهوى والعزل ، لو وقت حسانه بالوجد ، أو وجد العاشق من يقيه يأس أهله .

(١٣) حطت : كذلت ، وبرت ، وصنعت وحفظت . والفوسات : جمع غارس ، وهو زاكب القرس .
وحور : جمع أحور وهو زاهى ، حنقة من الخور (يفتحون) وهو أن يشتد بين العين وسوادها ، وتستدير
حلقها ، وتقرق جفونها ، ويبيض ما حولها ، وهو شدة سواد القلة ، في شدة بينها ، في شدة بين
الجسد (وفعله كفرح) . ولليها : جمع مهلة (كحالة وحى) . وهى البقرة الوحشية تشبه بها الحساء
من النساء في حور العين . والربوب (كجفرت) : القطيع من يقر الوحش أو الغنم . والفيلق : الجيش ،
أو الكتيبة العظيمة منه .

يشير إلى تفتح هؤلاء الحسان يأس أهله ، وصعوبة الوصول إليهن ، وشبههن بقطيع
من المها والظبية في وسط جيش يصوته ويحميه .

(١٤) حيفاد : صفة من الخيف (يفتحون) وهو رقة الخصر ، وهوور البطن . والخوط : التصق الناعم ،
والعرب تشبه به قد الحساء في اللون واللزوجة ، والنعومة ، والتبرق ، والاعتدال . والقنا : جمع قنات ، وهى الرمح ،
وكل عصاً مستوية . واللحظة : النظرة الفلانة الساجرة ، بين كلامهم : « قنته لحظاتها » . واللهتم
(كجفرت) : القاطع من الأمتة ، يقال ستانك عظم ، وسيف عظم . واللزقة من الصقات المستحسة
في الأمتة والنصال ، الدالة على جودها ، يقال : فصل أزرق ، إذا كان بين الزرق ، شديد المتقاه .

وصفها بالخيف ، وشبه قناتها بالنعيم الناعم الذى تتخذ منه القنا والرمح ، وشبه
نظرها للقناة باللهتم الأزرق .

تَخْطُرُ فِي الْفَيْتَانِ مِنْ غَرْعِهَا فَهِيَ عَلَى التَّمْثِيلِ كَالْبِيرِقِ (١٥)
 أَرْنُو إِلَيْهَا وَهِيَ فِي شَأْنِهَا كَنَظَرَةِ الْعَانِي إِلَى الْمُطْلَقِ (١٦)
 فَمَا تَرَانِي صَانِعاً وَهِيَ لَا تَسْمَعُ مَا أُسْرِدُ مِنْ مَنْطِقِي؟ (١٧)
 يَا رَبَّةَ الْقُرْطَقِ ! هَلْ نَظَرَةٌ أَحْيَا بِهَا؟ يَا رَبَّةَ الْقُرْطَقِ! (١٨)
 إِنْ كَانَ يُرْضِيكَ ذَهَابُ الَّذِي أَبْقَيْتَ مِنِّي، فَخُذِي مَا بَقِيَ (١٩)

(١٥) تخطر في مشيتها : تتمايل وتتبختر . وشعر فينان : له خصل (بضم ففتح) وأفتان كأفتان الشجر . وفرع المرأة : شعرها التام . والتثيل : التشبيه . والبيرق (كجعفر) : كلمة فارسية ، معناها العلم (بفتحين) والراية . شبهها بالبيرق لاعتداله قوامها ، وحسن خطراتها ، ولطف اهتزازها ، وجمال حركاتها ، وطول شعرها الذي يشبه ما طال وتهدل من حرير البيرق وأهدابه .

(١٦) أرنو إليها : أديم النظر إليها مع سكون الطرف (وفعله كدنا) . وهي في شأنها : جملة حالية . والشأن : الأمر والحال ، والمراد : وهي معرضة عنه ، غير ملتفتة إليه . والعاني : الأسير المحبوس ، اسم فاعل من عنا (كدنا) أي ذل واستكان وخضع . والمطلق : ضد العاني ، اسم مفعول من أطلقه إطلاقاً . يقول : إنه ينظر إليها نظرة حب وغرام وإعجاب وهي لاهية عنه ، غير معنية به ، ثم شبه نظرته إليها بنظرة العاني إلى المطلق ، لأن الحب تيممه وعبده دونها . ويجوز أن تقرأ المطلق (بكسر اللام) كأنه يشير إلى أن في يدها إطلاقه من أسر الحب إذا وصلته ، وعطفت عليه .

(١٧) تراني (بفتح التاء) . أوهي (بضم التاء) بمعنى تظنني . وأسرد المنطق : أقصص الحديث ، وأتابع الكلام ، يقال : سرد فلان الحديث والقراءة ، إذا جاء بهما على ولاء (بكسر الواو) ، وفلان يسرد الحديث سرداً ، إذا كان جيد الميثاق له .

يستفهم في حيرة وأسف عما يصنعه لاستمالتها وتوجيه نظرها إليه وهي لا تسمع لما يقول ، ولا تلقى شكواه وأحاديث حبه وغرامه إلا بالصدء والإعراض والهجران . أو المعنى : أن بينه وبينها حجاباً من بأس أهلها ، فكلامه لا يصل إلى مسمعيها .

(١٨) القرطق (بضم فسكون ففتح ، أو بضم فسكون فضم ، أو بفتح فسكون ففتح) : ملبوس يشبه القباء (بفتح القاف) ، وهو من ملابس العجم ، فارسي معرب . والاستفهام في البيت معناه التمني . يتمنى أن تنظر إليه نظرة تنعشه وتحية .

(١٩) يشير إلى أن الحب قد أضناه وأذابه ، ولم يبق منه إلا حشاشة ، وأنه يرضى أن يوجد ببقية نفسه إذا كان ذلك يرضى محبوبته .

لَمْ تُبْقِ مِنِّي صَدَمَاتُ الْهُوَى غَيْرَ صَدَى بَيْنَ حَشَا مُحْرِقٍ^(٢٠)
 قَدْ كُنْتُ قَبْلَ الْحُبِّ ذَاتُ تَدْرٍ^(٢١) أَقْتَحِمُ الْهَوْلَ وَلَمْ أَفْرِقِ^(٢١)
 فَالْيَوْمَ أَصْبَحْتُ عَدِيمَ الْقُوَى يَسْبِقُنِي الذَّرُّ وَلَمْ أَلْحَقِ^(٢٢)
 وَالْحُبُّ مَلِكٌ نَافِذٌ حُكْمُهُ مِنْ مَغْرِبِ الْأَرْضِ إِلَى الْمَشْرِقِ^(٢٣)
 فَلْيَقُلِ الْعَاذِلُ مَا شَاءَهُ فَالْعِشْقُ دَابُّ الشَّاعِرِ الْمُفْلِقِ^(٢٤)
 لَوْ لَمْ أَكُنْ ذَا شِيْمَةٍ حُرَّةٍ لَمْ أَقْرِضِ الشَّعْرَ، وَلَمْ أَغْشَقِ^(٢٥)

(٢٠) صدمات : جمع صدمة (بفتح فسكون) ، اسم مرة من صدمه صدماً (من باب ضرب) أى ضربه يحسده ، أودعه ، أو الصدم : ضرب الشيء الصلب بشيء مثله . والهوى : الحب ، والمراد بصدمات الهوى : ما يعانيه العاشق من لواجع الحب ، وحرق الوجد ، وتباريح الغرام . والصدى : العطش الشديد ، ومن المجاز : أنا صديان إلى حديثك ، ولئى أحشاء صواد إليك ، فالمراد بالصدى هنا : ما يضره العاشق من الحنين والوجد والشوق المبرح . والصدى أيضاً : الصوت ، أو الصوت الذى يسمعه المصوت عقب صياحه راجعاً إليه من الجبل ونحوه ، وظل هذا يكون المعنى أن صدمات الهوى لم تبق منه غير صوت ضعيف يتردد بين أحشائه المحرقة . والجشأ : ما اجتمعت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف ، كالقلب والكبد وغيرها . ومحرق : اسم مفعول من الإحراق ، والمراد أن حرق الوجد قد اشتدت عليه ، وبرحت به .

(٢١) ذو تدرٍ : ذو عذبة وقوة على دفع أعدائه ، لا يتوقى ، ولا يهاب . واقتحم الإنسان الأمر العظيم ، أقدم عليه وهجم ، أرمى بنفسه فيه من غير روية . والهول : الخوف والفرع ، مصدر هالى الأمر (من باب قال) ، والمراد مواطن الهول ، ومن كلامهم : ركب فلان هول الليل ، وهول البحر . والفرق (بفتحين) : الخوف (وبابه فرح) .

(٢٢) فالיום : فى هذا الوقت ، أى بعد أن برح به الهوى ، وأضناه الحب . وأصبحت : صرت . وعديم : فاقد ، (فعل بمعنى فاعل) . والقوى : جمع قوة . والذر : صغار النمل ، الواحدة ذرة (بفتح الذال وتشديد الراء) .

(٢٣) يشير إلى سيطرة الحب ، واتساع سلطانه ، وخضوع الناس لأحكامه فى كل مكان . وكان الشاعر يقيم بهذا البيت حجة المحبتين ، ويمهد عذرهم .

(٢٤) العاذل : اللائم ، اسم فاعل من عذله (من بابى ضرب وقتل) . وشاءه : أراده . والدأب : العادة الملازمة . والمفلق : المجيد المبدع ، اسم فاعل من أفلق الشاعر ، أى ألقى بالفلق (بكسر فسكون) وهو الأمر العجيب (بفتحين) .

(٢٥) الشيمة : الطبيعة والخلق (بضمين) . وحررة : كريمة . والقرض (بفتح فسكون) : قول الشعر ، (وبابه ضرب) والشعر قريض (فعل بمعنى مفعول) .

وقال :

أَيُّ قَلْبٍ عَلَى صُدُودِكَ يَبْقَى؟ أَوَلَمْ يَكْفِ أُنْنِي ذُبْتُ عِشْقًا؟^(١)
 لَمْ تَدَعْ مِنِّي الصَّبَابَةَ إِلَّا شَبَحًا شَفَّهُ السَّقَامُ فَدَقًّا^(٢)
 وَدُمُوعًا أَسَالَهَا الْوَجْدُ حَتَّى غَلَبَتْ أَدْمَعُ الْغَمَامَةِ سَبَقًا^(٣)
 فَتَصَدَّقُ بِنَظَرَةٍ مِنْكَ تَشْفِي دَاءَ قَلْبٍ مِنَ الْغَرَامِ مُلَقَّى^(٤)
 كَانَ أَبْقَى مِنْهُ الْغَرَامُ قَلِيلًا فَأَذَابَ الصُّدُودُ مَا قَدْ تَبَقَّى^(٥)

= يشير إلى أنّ العشق وقول الشعر من الأمور التي تتمّ على كرم الخلال، ورقة الطبع ، وحسن الشيم .

(١) الصدود : الإعراض والصدوف والمجران . والعشق : إفراط الحب (وفعله من باب علم) ، وقد ذهب بعض العلماء إلى أن أول مراتب الحب الهوى ، ثم العلاقة ، ثم الكلف (بفتحتين) ، ثم العشق ، ثم الشغف (بفتحتين) ، ثم التيم (بفتح فسكون) ، ثم التبل (بفتح فسكون) ، ثم الوله (بفتحتين) ، ثم الهيام (بضم الهاء) .

والمعنى : أن قلبه لا يقوى على البقاء والحياة مع صدود الحبيب وإعراضه وهجرانه ، وأن العشق قد برّح به ، وأذا به وأضعفه وأضناه .

(٢) لم تدع : لم تترك . والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق . والشبح : الشخص . وشفّهُ : أنخله وهزله ، وأوهنه وأضعفه . والسقام : المرض . ودقّ : هزل وضعف ، من الدقّة ، وهي الغموض والصغر ، وفاعل دقّ ضمير الشبح .

(٣) الوجد : الحب . والغمامة : السحابة ، وأدمعها : المطر ، على التجوّر .

يشكو ما فعلت به الصبابة والوجد من الضنى والهزال والهم والبكاء .

(٤) مُلَقَّى : لا يزال يلقاه مكروه ، أو ممتحن مبتل ، وهي صفة لقلب .

يسأله أن يتفضل عليه بنظرة عطف وإقبال تشفي ما يعاينه من الجوى وحرق الوجد وتباريح

الغرام .

(٥) منه : من قلبه المُلَقَّى .

يقول : إن صدود الحبيب وإعراضه أفنى ما أبقاه الحب والغرام من قوة قليلة ، وحياة ضئيلة

كانت في قلبه الملقى المعنى ؛ فهو قتيل الحب ، صريع الغرام .

لَا تَسَلْنِي عَنْ بَعْضِ مَا أَنَا فِيهِ مِنْ غَرَامٍ ، فَلَسْتُ أَمْلِكُ نُطْقًا ^(٦)
 سَلْ إِذَا شِئْتَ أَنْجَمَ اللَّيْلِ عَنِّي فَهِيَ أَدْرَى بِكُلِّ مَا بَتُ أَلْقَى ^(٧)
 نَفْسٌ لَا يَبِينُ ضَعْفًا ، وَجِسْمٌ سَارَ فِيهِ الضُّنَى ، فَأَصْبَحَ مُلْقَى ^(٨)
 فَتَرَفَّقَ بِمُهْجَةٍ شَفَّهَا الْوَجْدُ دُ ، فَذَابَتْ ، وَأَذْمَعُ لَيْسَ تَرَقًا ^(٩)
 إِنْ يَكُنْ دَأْبُكَ الصُّدُودَ فَقَلْبِي عَنْكَ رَاضٍ ، وَإِنْ غَدَا بِكَ يَشْقَى ^(١٠)
 فَعَلَيْكَ السَّلَامُ مِنِّي ، فَإِنِّي مِتُّ شَوْقًا ، وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ^(١١)

(٦) يشير إلى تبريح الهوى به ، وإضناء الغرام له ، حتى صار من الضعف بحيث لا يقوى على النطق ، ولا يستطيع الإجابة إذا سئل .

(٧) أدري : أعلم وأعرف .

يصف ما يعانيه بسبب الحب والغرام من السهاد والسهو ورعيمة النجوم ، ولهذا يقول لمن يخاطبه : إذا أردت أن تسأل عني فسل نجوم الليل ، فهي أدري بما أجده وألقيه وأقاسيه طوال الليالي من همٍّ ووجد وأرق وجوى والتبايع . . .

(٨) يبين : يظهر ويتضح . وضعفًا : من الضعف ، أي بسببه . والضنى : المرض والهزال والضعف . وأصبح : صار . وملقَى : مطروح مرمى .

يقول : إن نفسه (بفتح النون والفاء) لا يظهر إذا تنفّس ؛ لضعفه ونفاد قوته ، وإن جسمه قد سار فيه الضنى ، ونهكه المرض ، وأذا به العشق والصبابة : فأصبح ملقى مطروحاً ، كأنه هالك .

(٩) المهجة : الروح والنفس . وشفها : أضعفها وأذاها . والوجد : الحب . وليس ترقا : ليست ترقا (بالهمز) ، بمعنى تجف وتنقطع ، أي الدموع (وبابه نفع) .

(١٠) غدا : صار .

يقول : إن يكن صدودك وإعراضك من دأبك وعادتك ، فقلبي راض عنك ، غير متبرم بك ، على رغم ما يكابده ويقاسيه من تعس وشقاء ، بسبب ذلك الصدود والإعراض .

(١١) يودّعه بالتحية والسلام توديع المرتحل المفايق ، وقد جعل ارتحاله وفراقه موتاً سببه الشوق والصبابة ، ثم ذيل الكلام بقوله : « والله خير وأبقى » وهو تذييل لا يظهر لنا وجه اتصاله بما سبقه من الكلام ، إلا أن يريد أنه بعد موته سيكون في الدار الآخرة متمتعاً بعطف الله ورحمته ، وذلك خير له وأبقى من الدنيا ومن فيها .

وقال :

أَلَيْلَى ! مَا لِقَلْبِكَ لَيْسَ يَرْتَى لِمَا أَلْقَاهُ مِنْ أَلَمِ الْفِرَاقِ؟^(١)
 كَسَمْتُ هَوَاكَ حَتَّى نَمَّ دَمْعِي وَذَابَتْ مُهْجَتِي بِمَا أَلَايَ^(٢)
 وَرَقَّتْ لِي قُلُوبُ النَّاسِ حَتَّى بَكَى لِي كُلُّ سَاقٍ فَوْقَ سَاقٍ^(٣)
 تَلُومِيْنِي عَلَى عِبْرَاتٍ عَيْنِي؟ وَلَوْلَا الْحُبُّ لَمْ تَجْرِ الْمَاقِ^(٤)
 وَمِنْ عَجَبِ الْهَوَى يَا لَيْلَى أَنِّي قَنِيتُ صَبَابَةً وَهَوَاكَ بَاقِي^(٥)

(١) الحمزة في أول البيت للنداء ، وهي لنداء القريب . وليل : اسم محبوبته التي يتغزل بها . وليس يرتى لما ألقاه : لا يبالي ، ولا يهتم بي ، ولا يتوجع ، ولا يرق لي .

يقول : إنه قد آلمه فراقها ، وإنها لم تبالي به ، ولم ترق له ، ولم ترحمه .

(٢) الهوى : الحب . ونمّ الإنسان الحديث : أظهره وأفشاه ، (وبابه نصر وضرب) . والمهجة : الروح والنفس ، والمهجة أيضاً : دم القلب ، وقد يراد بها القلب نفسه .

يقول : إنه ستر حبه لها وأخفاه حتى اشتد عليه الأمر ، وغلبه الوجد والبكاء ، وسرى فيه الضعف والهزال بسبب ما يلاقيه من ألم الفراق ، وحرق الصبابة ، وتباريح الهوى ، ولواعج الغرام ، فظهر ما كان مكتوماً من حبه ، وانكشف ما حرص على إخفائه .

(٣) رقت له القلوب : رثت له ، وأشفقت عليه ورحمته . والساق : الحمام الذكر ، أو الذكر من القمارى ، واسمه ساق حر (بضم الحاء وتشديد الزاء) ، واسمه أيضاً الورشان (بفتح الواو والراء) . والساق (في آخر البيت) : جذع الشجرة ، فاللفظان متشابهان في النطق لاني المعنى ، وهذا ما يسمى في علم البديع بالجناس ، ويمثله قول الشماخ :

كَادَتْ تَسَاقُطِي وَالرَّحْلُ إِذْ نَطَقَتْ حَامَةً بِ فِدَعَتْ سَاقًا عَلَى سَاقٍ
 وقول الكيث :

تفسير يد ساق على ساق يجاوبها من الهوائف ذات الطوق والعطل

(٤) تلوميني : استفهام يراد به الإنكار ، والأصل أتلوميني ؟ فحذفت الحمزة ، وحذفت نون الرفع ، وهذا جائز ، ويصح أن يكون خبراً . والعبرات : جمع عبرة (بفتح فسكون) وهي الدمعة ، أو الدمعة قبل أن تفيض ، أو أن ينهل الدمع ولا يسمع البكاء . والمآقي : جمع المآقي (بفتح فسكون فكسر) أو الموقى (بضم فسكون فكسر) وهو مجرى الدمع من العين ، أو طرفها مما يلي الأنف ، والمراد بالمآقي هنا : الدموع ، على التجويز .

(٥) العجب (كسبب) : أن تنكر ما يرد عليك لقلّة اعتياده . ومن عجب الهوى : مما يدعو إلى العجب من أمور الهوى . والهوى : الحب . وياليل : ياليل ، فهو منادى مرخم ، والترخيم حذف =

وَمَا إِنْ عِشْتُ بَعْدَ الْبَيْنِ إِلَّا لِمَا أَرْجُوهُ مِنْ وَشْكِ التَّلَاقِ ^(٦)
وَلَوْلَا أَنَّنِي فِي قَيْدِ سُقْمٍ لَطَرْتُ إِلَيْكَ مِنْ فَرَطٍ اشْتِيَاقِي ^(٧)

وقال :

رَبِّ ، خُذْ لِي مِنَ الْعُيُونِ بِحَقِّي
قَدْ تَوَقَّيْتُ مَا اسْتَطَعْتُ مِنَ الْحُبِّ
وَتَرَفَّقْتُ بِالْفُسَّادِ ، وَلَكِنْ
لَا تُلْمِنِي عَلَى الْهَوَى ، فَعُوضُ الْ
وَأَجِرْنِي مِنْ ظَالِمٍ لَيْسَ يُبْقِي ^(١)
بِ ، وَلَكِنْ مَاذَا يَرُدُّ التَّوَقِّي ؟ ^(٢)
غَلَبَتْ لَوْعَةُ الصَّبَابَةِ رِفْقِي ^(٣)
حَقٌّ عُدْرٌ يَرُدُّ كُلَّ مُحِقٍّ ^(٤)

= حرف أو أكثر من آخر الاسم للتخفيف ، وهو مختص بالمنادى العلم . والصبابة : رقة الهوى ، وحرارة الشوق .

(٦) « إِنْ » زائدة : والبين : الفراق . وشك التلاقي : قرب اللقاء وسرعته .

يقول : إنه لم يعيش بعد فراقها إلا لما يأمله ويرجوه من عودة التلاقي ، وقرب الوصال .

(٧) السقم : المرض . والفراط : اسم من الإفراط ، وهو مجاوزة الحد في الأمر .

يقول : إن الحب أسقمه وأضعفه وقيدته ، ولولا هذا لطار إلى محبوبته من إفراط اشتياقه إليها ،

وغلبة وجدته ، وشدة حنينه .

(١) أجرنى : أنقذنى ، يقال : أجاره الله من العذاب ، أى أنقذه وأعاده وأغاثه . ويبقى :

يرحم يقال : أبقيت عليه إبقاء ، إذا رحمته وأشفقت عليه .

يدعو الله تعالى أن يأخذ له بحقه من عيون الحسان الساحرة الفاتنة ، وأن يحيره ويغيثه من

معشوق ظالم لا يرحمه ، ولا يشفق عليه .

(٢) توقيت : حذرت واحترست ، ومصدره التوقى ، والمفهوم من اللسان والأساس أن هذا الفعل

يتعدى إلى المفعول بنفسه .

يقول : إنه قد بذل جهده في توقى الحب ، واجتناب أسبابه ، فلم يفله التوقى ، ولم ينفعه الاحتراس .

(٣) لوعة الصبابة : حرقه الحب ، وتبريع الشوق .

(٤) محق : اسم فاعل من أحق الرجل ، أى قال حقاً ، أو ادّعا .

والمعنى : أن الهوى والحب من الأمور الخفية ، والحقائق الغامضة التى لا يفهمها ، ولا يقدرها

إلا من تذوقها ؛ ولهذا لا يسهل على العاشق إظهار حقيقة الحب لمن لم يتذوق الحب ؛ ولا الدفاع

عنها لديه ، فلا ينبغي أن يلومه على الحب لاثم ، أو يعذله عاذل .

=

سَلْ دُمُوعِي ، فَهَنْ يُنْبِئُنَ عَمَّا فِي ضَمِيرِي ، وَيَعْتَرِفَنَّ بِصِدْقِي ^(٥)
 كَيْفَ لِي بِالنَّجَاةِ مِنْ شَرِّكَ الْحُبِّ بِ سَلِيمًا ، وَالْحُبُّ مَالِكُ رِقِّي؟ ^(٦)
 قَدْ تَلَقَّيْتُ لَوْعَتِي مِنْ عَيُونِ عَلَّمَتْنِي دَرَسَ الْهَوَى بِالتَّلَقِّي ^(٧)
 وَرَشَوْتُ الْهَوَى بِاللُّوْءِ دَمْعِي وَالرُّشَا وَصَلَّةٌ لِنَيْلِ التَّرَقِّي ^(٨)
 فَلَعَلِّي أَفُوزُ يَوْمًا بِوَصْلِي أَتَوَلَّى بِهِ إِمَارَةً عِشْقِي ^(٩)

= أو المعنى : لا تلمني أيها العاذل على العشق والغرام ، فإن ما تزعمه من الحق في لوى وجوب انصرافي عن الحب لا يزال غامضاً في نفسك غير واضح ، وهذا عذر جدير بردك عن ملاحق ، وصرفك عما تزعمه حقاً .

(٥) ينبن : يخبرن ، أي الدموع . وعما في ضميري : عما أضمره وأخفيه من أمور الهوى ، وشؤون الحب .

يقول : إن دموعه تنبئ بما يضمّره ، وتظهر ما يستره ، وتدل على صدقه .

(٦) الشرك (بفتحين) : حبال الصيد ، وما ينصب للطير ، وما يصاد به . والرق (بكسر الراء وتشديد القاف) : العبودية ، اسم من استرق السيد مملوكه ، أي استعبده . والاستفهام في أول البيت معناه النفي . يقول : إنه لا نجاة له من شرك الحب ، ولا سلامة من حبال الهوى ، لأن الحب قد تعبده واسترقه ، وملك أمره .

(٧) يشير إلى ما في عيون الحبيبة من جمال وسحر وفتنة كانت سبب عشق الشاعر لها وهيامه بها ، وسبب ما يكابده من لوعة وجوى وحرقة وصباغة . . .

(٨) رشاه (من باب عدا) : أعطاه الرشوة (بثلاث الراء وسكون الشين) وهي ما يعطى لإبطال حق ، أو إحقاق باطل ، وما تعطيه الحاكم وغيره ليحكم لك ، ولهذا حرّمها الله تعالى ، ولعن الراشي والمرثى ، وجمعها الرشا (بكسر الراء وضمها) . ولؤؤ دمعى : دمعى الشيه باللؤؤ - وهو الدر - في الصفاء والنقاء . والوصلة : الصلة والذريعة والوسيلة . والترقى : مصدر ترقى الإنسان في السلم ونحوه ، وترقى السطح والجبل ونحوهما ، أي صعد وارتفع ، ومن المجاز : ترقى في العلم والملك ، أي رقى درجة درجة ، والمراد بالترقى هنا : التقرب إلى الحبيب ، والظفر بوصاله ، وإن لم يحل الكلام من إشارة لاذعة إلى حال الحكم في أيامه .

والمعنى : أنه حاول أن يستعطف الحبيب ويستميله بما يذرفه من لآلى دمه ، وقد جعلها كالرشا ، وقال إنها ذريعة إلى وصال الحبيب ، وسيلة إلى الظفر بقربه .

(٩) فاز بالشئ : ظفر به وناله . والوصل : ضدّ الهجر . وتولّى الأمر : تقلّده ، وقام به . والإمارة : الولاية والحكم والسلطان .

وَقَالَ وَهُوَ بِسَرْنَدِيْب (*) يَتَشَوَّقُ إِلَى وَطْنِهِ :

هَلْ مِنْ طَبِيبٍ لِدَاءِ الْحُبِّ : أَوْ رَاقٍ ؟ يَشْفِي عَلِيلاً أَخَا حُزْنٍ وَإِيرَاقٍ ^(١)
 قَدْ كَانَ أَبْقَى الْهُوَى مِنْ مُهْجَتِي رَمَقاً حَتَّى جَرَى الْبَيْنُ ، فَاسْتَوَى عَلَى الْبَاقِي ^(٢)
 حُزْنُ بَرَانِي ، وَأَشْوَاقُ رَعَتْ كَبِدِي يَا وَيْحَ نَفْسِي مِنْ حُزْنٍ وَأَشْوَاقٍ ^(٣)

= يرجو أن يفوز يوماً بوصول حبيبته ، فيخرج بهذا الوصال من ضيق الهجر ، وأسر الصباية ، وسيطرة الهوى ، ويتولى مقاليد إمارة العشق ، ويتصرف في أمورها ، ويستمتع بالمعشوق ، ويلتذ به ، فيصبح أميراً . بعد أن كان أسيراً .

أو المعنى : أنه بهذا الوصال يصير أمير العشاق ؛ لأن جمال محبوبه أمير الجمال .

(*) سرنديب (سيلان) : جزيرة من أراضي الهند في جنوبيها ، وكان الشاعر قد نفي إليها عقب الثورة العرابية في صفر سنة ١٣٠٠ هـ (ديسمبر سنة ١٨٨٢ م) .

(١) الاستفهام في أول البيت للتمني ، أو هو للتوجع والتحزن . و « من » زائدة . وراق : اسم فاعل من رقا يرقه (من باب رمى) أى عوّذه ، أو قرأ عليه بعض الأدعية . والعليل : المريض . والإيراق : السهاد والسهر ، مصدر آرقه بمعنى أسهره ، كآرقه تأريقاً . أو الإيراق : الإخفاق ، مصدر أورك الحابل ، إذا لم يقع في حبالته صيد ، وأورك الصائد ، إذا لم يصد ، وأورك الغازي ، إذا لم يغنم وأورك الطالب ، إذا لم ينل .

يشكو ما أصابه من العلة والمرض ، والحزن والهم ، والأرق والسهاد ، بسبب ما يستشعره من الوجد والحب والصباية وشدة الحنين إلى وطنه وأهله ، ويتمنى أن يجد طبيباً يشفيه ، أو راقياً يرقه من ذلك الحب اللاذع المبرح ، والهوى المضنى المؤرق .

(٢) الهوى : الحب . والمهجة : الروح والنفس . والرمق : بقية الحياة ، أو بقية الروح في المذبوح والمختصر ونحوها . وجرى : وقع وحدث وثبت . والبين : الفراق . واستوى عليه : سلبه وأخذه وتمكن منه . ويريد بالباقي : ذلك الرmq الذي أبقاه الهوى من مهجته .

يقول : إن الهوى كان قد برّح به ، ولم يبق من مهجته غير بقية ضئيلة قليلة ، فلمّا فارق أهله ووطنه ذهب الفراق بما بقي من مهجته ، واشتد عليه الأمر ، حتى أشرف على الهلاك .

(٣) براني : هزلني وأضعفني . ورعت : أضعفت وأضرمت ، من قولهم : رعت الماشية الكلاً ، أى سرحت فيه وأكلته . وويح : كلمة رحمة ، تقوّلها لمن وقع في بليّة ، متوجعاً له ، مترحمّاً عليه ، داعياً له بالتخلص مما وقع فيه . أو هي كلمة عذاب ، بمعنى « ويل » .

يصف ما يساوره في غربته وخلوته ومنفاه من حزن مضنٍ ، وهمّ شديد ، وشوق مبرّح ، ويترحم على نفسه ويتوجع ، ويرجو الخلاص ممّا يكابده ويعانيه .

أَكَلَفُ النَّفْسَ صَبْرًا وَهِيَ جَارِعةٌ وَالصَّبْرُ فِي الْحُبِّ أَغْيَا كُلِّ مُشْتَاقٍ ^(٤)
لَا فِي «سَرَنْدِيبَ» لِي خِلُّ الْوُدِّ بِهِ وَلَا أَنْيْسُ سِوَى هَمِّي وَإِطْرَاقِي ^(٥)
أَبَيْتُ أَرَعَى نَجُومَ اللَّيْلِ مُرْتَفِقًا فِي قُنَّةٍ عَزَّ مَرَقَاهَا عَلَى الرَّاقِي ^(٦)
تَقَلَّدَتْ مِنْ جُمانِ الشَّهْبِ مِنْطَقَةً مَعْقُودَةً بِوِشَاحٍ غَيْرِ مِقْلَاقٍ ^(٧)

(٤) جازعة : اسم فاعل من الجزع ، وهو أن يضعف الإنسان ، ولا يقوى على احتمال ما نزل به من المكروه ، فالجزع نقيض الصبر ، وقيل هو أشد الحزن ، (وفعله من باب فرح) . وأعياء : أتعبه ، أو أعجزه يقول : إنه يأمر نفسه بما يشق عليها ، ويحملها على ما يرهقها من الصبر ، وهى فى جزع وحزن شديد ، وهم : دائم ، ولاغرو ، فهو محبٌ مشتاق ، ولا سبيل إلى صبر أمثاله من ذوى الحب والصباية والشوق .

(٥) الخل : الصديق المختص . وألوذ به : أعوذ به ، وألجأ إليه . والأنيس : الموائس والأليف والرفيق الذى تذهب به الوحشة ، ويطمئن إليه القلب . والهم : الحزن والوحشة والضجر . والإطراق : مصدر أطرقت المرء ، إذا أرخى عينيه ، ونظر إلى الأرض ، وسكت ولم يتكلم .

يشكو ما يعانیه فى غربته ومنفاه من الانفراد والحلوة والوحشة والهم والضجر ، وكثرة الإطراق والتفكير ، وفقدان الخليل والأنيس والأليف .

(٦) أرعى نجوم الليل : أراقها وأنتظر مغيبها ، وهذا كناية عن الأرق والهم ، كما فى قول الخنساء :
أرعى النجوم ، وما كلّفت رعيها وتارة أتعتنى فضل أطمارى

ومرتفقاً : متكئاً على مرفق (كبرد ومسجد) وهو موصل الذراع فى المضد ، والارتفاق من أمارات الهم والنم والحزن . والقنّة : أعلى الجبل ، أو هى الجبل المنفرد المستطيل فى السماء . وعزّ : شقّ وصعب واشتدّ . والمرق : اسم مكان ، أو مصدر ميميّ ، من رقيت الجبل ونحوه (كرمى) : أى علوته ، وصعدت فيه . والراقى : اسم فاعل منه .

يقول : إنه يبيت الليل ساهراً مرتفقاً ، يرعى النجوم فى أعلى جبل صعب المرتقى .

(٧) تقلّد الرجل السيف : احتمله ، ووضع نجاهه على منكبه ، وتقلّدت المرأة القلادة ، جعلتها فى عنقها ، ويظهر لنا أن الشاعر استعمل هنا «تقلّد» بمعنى انتطق ، أى شدّ وسطه بالنطاق . وجمان الشهب : الشهب الشبيهة بالجمان ، وهو اللؤلؤ ، أو هنيات تصنع من الفضّة على هيئة اللؤلؤ . والشهب : النجوم الصبغة المعروفة بالدرارى ، والمراد بها هنا : النجوم مطلقاً . والمنطقة (بوزن المطرقة) : ما يشدّ به الإنسان وسطه شبيهاً بالإزار أو الحزام . ومعقودة : مربوطة مشدودة . والوشاح : أديم عريض يرصّع بالجواهر تشدّه المرأة بين عاتقها وكشحها . وغير مقلّاق : ثابت محكم الوضع ، غير قلق ولا مضطرب ، ومن كلامهم : جارية قلق وشاحها ، وهى مقلّاق الوشاح ، إذا كان لا يثبت على خاصرتها من رقّها وضموورها . يصف تلك القنّة بأنّ الشهب والنجوم قد اكتنفها ، وأحاطت بها إحاطة المنطقة بالحصر ، وأن طائفة من النجوم اعترضتها من الوسط إلى القمة اعتراض الوشاح . وفى البيت إشارة إلى ضخامة القنّة ، وشدة ارتفاعها .

كَأَنَّ نَجْمَ الثُّرَيَّا وَهُوَ مُضْطَرِبٌ دُونَ الْهِلَالِ سِرَاجٌ لَاحٌ فِي طَاقٍ ^(٨)
يَا «رَوْضَةَ النَّيْلِ» ! لَا مَسَّتْكَ بَائِقَةٌ وَلَا عَدَّتْكَ سَمَاءٌ ذَاتُ أَغْدَاقٍ ^(٩)
وَلَا بَرِحْتَ مِنَ الْأَوْرَاقِ فِي حُلَلٍ مِنْ سُندُسٍ عَبْقَرِيٍّ الْوُشْيِ بَرَّاقٍ ^(١٠)
يَا حَبْدًا نَسَمٌ مِنْ جَوْهَا عَبِقٌ يَسْرِي عَلَى جَذُولٍ بِالمَاءِ دَفَاقٍ ^(١١)

(٨) الثُّرَيَّا : عَلمٌ على سبعة كواكب ، أو أربعة وعشرين نجماً ، سَمِيَتْ بذلك لكثرة كواكبها مع صغر مرآتها ، ويقال إن بين أنجمها الظاهرة نجومًا كثيرة خفية . وتبدو الثُّرَيَّا في السماء كأنها عنقود من العنب الأبيض . ومضطرب : اسم فاعل من اضطرب الشيء ، أى ماج وتحرك وضرب بعضه بعضاً ، والمراد ، خفَّاق متقطع الضوء . ودون : أمام ، أو قرب . والهِلَال : غرة القمر ، أو القمر إلى ليلتين ، أو إلى ثلاث ليل من أول الشهر القمري ، وليلتين من آخر الشهر القمري كذلك . والسراج : المصباح الزاهر . ولاح : أومض ولمع وظهر . والطاق : تجويف في الحائط يشبه الكوة والمشكاة .

يشبه نجم الثُّرَيَّا أمام الهلال ، أو على مقربة منه ، أو في حيزه وكنفه بسراج يومض ويلمع في طاق . فحيز الهلال أو هالته ودارته حول الثُّرَيَّا كاستدارة الطاق حول السراج .

(٩) الروضة : البستان الناضر ، أو أرض ذات مياه وأشجار وأزهار طيبة ، والمراد بروضة النيل ، وروضة المقياس التي طالما حنَّ الشاعر إليها ، وتغنَّى بها ، وقد يراد بها الأراضي المصرية المدينة لنهر النيل بخضرتها وفضرتها وبهاثها . ولا مسَّتْكَ : لا أصابتك . والبائقة : الداهية والبليَّة والشر . ولا عدَّتْكَ : لا تجاوزتك . والمراد بالسماء : السحب والأمطار ، على التجوُّز ، والأغداق : جمع غدق (بفتحيتين) ، وهو الماء الكثير ، أو المطر الكثير العام ، أو هي «إغداق» (بكسر الهمة) مصدر أغدق المطر ، إذا كثرت واتسع يدعو لروضة المقياس أو لمصر بالسقيا — على عادة العرب — والسلامة من الآفات والبوائق .

(١٠) لا برحت : لازلت . والحلل : جمع حلة (بضم الحاء وتشديد اللام) ، وهي إزار ورداء ، ولا تكون حلة إلا من ثوبين ، أو من ثوب له بطانة ، أو هي الثوب الساتر لجميع البدن . والسندس : رقيق الديباج ورفيعه . وعبقري : نسبة إلى عبقر (كجعفر) ، وهو — فيما تزعم العرب — واد ، أو قرية ، أو موضع في البادية يسكنه الجن ، ثم نسبوا إليه كل شيء تعجبوا من خلقه ، أو جودة صنعه ، أو قوته ، فكلما رأوا شيئاً فائقاً غريباً مما يصعب عمله ويدق ، أو شيئاً عظيماً في نفسه نسبوه إلى عبقر . وقيل : عبقر قرية باليمن ، أو بالجزيرة كانت توشى فيها الثياب والبسط ، وكانت ثيابها في غاية الحسن والجودة ، ولهذا صارت مثلاً ينسب إليه كل شيء ثمين نفيس رفيع ، فكلما بالنوا في نعمت شيء نسبوه إلى هذه القرية . والوشى : النقش والتمنمة والزخرفة والتحسين ، أو هو خلط لون بآخر . وبرَّاق : شديد اللمعان والتلألؤ . يدعو أن تظل أشجارها مكتسية بالأوراق النضيرة والأزهار الباسمة .

(١١) النسم : نفس الريح (بفتح النون والفاء) إذا كان ضعيفاً ، أو أوتها حين تقبل بلين قبل أن تشتدَّ والجو : الهواء . وعبق : طيب عطر ، قد لصق به الطيب وتعلق . ويسرى : يسير ويدب ويمر . والجذول (بفتح الجيم وكسر ها) : النهر الصغير . ودَفَاق : ممتلئ كثير الدفق ، يفيض منه الماء . =

بَلْ حَبْدًا دَوْحَةً تَدْعُو الْهَدِيلَ بِهَا عِنْدَ الصَّبَاحِ قَمَارِيٌّ بِأَطْوَاقِ (١٢)
 مَرْعَى جِيَادِي ، وَمَأْوَى جِيرَتِي ، وَحِمَى قَوْمِي ، وَمَنْبِتُ آدَابِي وَأَعْرَاقِي (١٣)
 أَصْبُو إِلَيْهَا عَلَى بُعْدٍ ، وَيُعْجِبُنِي أَنِّي أَعِيشُ بِهَا فِي ثَوْبِ إِمْلَاقِ (١٤)
 وَكَيْفَ أَنْسَى دِيَارًا قَدْ تَرَكْتُ بِهَا أَهْلًا كِرَامًا لَهُمْ وَدَى وَإِشْقَاقِي ؟ (١٥)

= يمدح نسيمها العطر البليل ، وهواءها العبق العليل . المطيب بعير الزهر والشجر ، ويشير إلى امتلاء جداولها ، وفيضان أنهارها ، وغزارة مياهها ، وكثرة خصبها وخيرها .

(١٢) بل : حرف إضراب ، يراد به الانتقال من معنى إلى آخر . والنوحة : الشجرة العظيمة المتسعة . وتدعو الهديل : تصيح به ، وتناديه . والهديل : ذكر الحمام ، أو فرخها ، أو هو - فيما تزعم العرب - فرخ للحمام كان على عهد نوح عليه السلام ، ذات ضيعة ، أو عطشاً ، أو صاده جارج من جوارح الطير ، فام من حمامة إلا وهي تبكي عليه . والقماري (بفتح القاف) : جمع قمرية (بضم القاف وسكون الميم وكسر الراء ، وتشديد الياء) ، اسم لنوع جميل من الحمام ، حسن التغريد والتطريب ، وقد يقال للأُنثى من هذا النوع قمرية ، والذكر ساق حر . وأطواق ، جمع طوق (بفتح فسكون) وهو حلل للعنق يحيط به ، والمراد به هنا : ما يحيط بعنق القمرية من ريش متميز بلون خاص .

يتغننى بأدواح مصر وأشجارها ، وتطريب الحمام فوقها وقت الصباح .

(١٣) مرعى : اسم مكان من رعت الماشية الكلأ ، أى سرحت فيه وأكلته . والجياذ : جمع جواد ، وهو الفرس الرائع الجيد الكريم السباق . والمأوى : المنزل ، والمكان الذى تأوى إليه . والبحيرة : البحيران ، جمع جاز . والحمى : المكان المحمى الذى لا يقرب ، ولا يجترأ عليه . والمنبت (كجلس ومقعد) . موضع النبات . والآداب : جمع أدب (كسبب وأسباب) ، وهو كل رياضة يتخرج بها الإنسان فى فضيلة من الفضائل ، أو هو حسن الأخلاق ، وفعل المكارم . والأعراق : جمع عرق (بكسر فسكون) وهو اصل كل شئ ، ومن كلامهم : « تداركته أعراق صدق ، وأعراق سوء » .

دعا الشاعر فى أربعة الأبيات السابقة لروضة النيل ، وتغننى بها ، ومدح بعض مظاهر الطبيعة فيها ، وكأنه فى هذا البيت يظهر سبب هيامه بها ، فيقول : إنها مرعى جياذه ، ومأوى جيرانه ، وحمى قومه ، ومنها اكتسب فضائله وآدابه ، وفيها نبتت أصوله ، وعاش آباؤه .

(١٤) أصبو : أحسن وأشتاق وأميل . وإليها : إلى روضة النيل . وعلى بعد : لبعدى عنها ، أو مع بعدى . ويعجبنى : يسرني ويروقني . والإملاق : مصدر أملق المرء ، أى افتقر واحتاج .

يقول : إنه يحن إلى روضة النيل مع بعده عنها ، أو على الرغم من هذا البعد ، أو هو يصبو إليها بسبب بعده عنها ، ويسرته أن يعيش بها ، ولو كان مملقاً فقيراً .

(١٥) الودى (مثلثة الواو) : الحب . والإشفاق : عناية مختلطة بخوف ، لأن المشفق يحب المشفق عليه ، ويرق له ويرحمه ، ويخاف أن يلحقه سوء أو مكروه . والاستفهام فى أول البيت معناه الننى .

إِذَا تَذَكَّرْتُ أَيَّاماً بِهِمْ سَلَفْتُ تَحَدَّرْتُ بِغُرُوبِ الدَّمْعِ آمَاقِي (١٦)
 فَيَا بَرِيدَ الصَّبَا بَلِّغْ ذَوِي رَحِمِي أَنِّي مُقِيمٌ عَلَى عَهْدِي وَمِيثَاقِي (١٧)
 وَإِنْ مَرَرْتَ عَلَى «الْمِقْيَاسِ» فَاهْدِ لَهُ مِنِّي تَحِيَّةَ نَفْسٍ ذَاتِ أَغْلَاقِ (١٨)
 وَأَنْتَ يَا طَائِرًا يَبْكِي عَلَى فَنَنِ نَفْسِي فِدَاؤُكَ مِنْ سَاقٍ عَلَى سَاقِ (١٩)
 أَذْكَرْتَنِي مَا مَضَى وَالشَّمْلُ مُجْتَمِعٌ «بِمِصْرَ» وَالْحَرْبُ لَمْ تَنْهَضْ عَلَى سَاقِ (٢٠)

(١٦) سلفت : ذهبت ومضت . وتحدرت : انحدرت ونزلت . والغروب : الدموع حين تخرج وتنهل وتسيل من العين ، أوهى الدلاء العظيمة ، مفرداها غرب (بفتح فسكون) ، والمراد بغروب الدمع : الدمع النزير الكثير . والآماق : جمع مؤنث (بضم فسكون) أو مآق (بفتح فسكون) وهو طرف العين مما يلي الأنف ، وهو مجرى الدمع من العين .

يقول : إذا تذكرت أيام اجتماعي بأهلي فيما مضى من الزمان غلبني البكاء ، وفاضت بالدموع آمأقي .

(١٧) الصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب في شبه جزيرة العرب من ناحية المشرق ، وكانت أحب الرياح إليهم . وقيل سميت صبا ؛ لأنها تستقبل البيت ، فكأنها تصبو إليه : أي تحن إليه . وذو الرحم : الأقارب . ومقيم : ثابت . والعهد والميثاق بمعنى واحد ، ويراد بهما : المودة والوفاء والحفاظ ورعاية الحرمه ونحو ذلك .

اتخذ الصبا بريداً ورسولاً ، وطلب إليها أن تبلغ أقاربه وأهله أنه وفى بالعهد والميثاق ، مقيم على مودتهم والوفاء لهم .

(١٨) يريد بالمقياس : روضة النيل التي أكثر من ذكرها ، والتغنى بها ، والحنين إليها ، وتقع في وسط النيل ، شرق الجزيرة وغرب مصر القديمة ، وفي جنوبيها مقياس قديم كانت تقاس به مياه النيل . وأهد (بقطع الهمزة) : أمر من الإهداء ، وحذف الهمزة هنا غير سائغ ، ولم يحجى هدى بمعنى أهدى إلا في العروس . قالوا : هدى العروس إلى بعلها . بمعنى زفها . وذات أغلاق : ذات هوى وحب ، يقال : نظرة من ذى علق (بفتح الحين) أي من ذى علاقة ، وهى الهوى .

(١٩) الفنن : النقص . والساق (الأولى) : الحمام الذكر ، أو الذكر من القمرى ، واسمه ساق محرّ (بضم الحاء وتشديد الراء) . والساق (في آخر البيت) : جذع الشجرة ، فبين الكلمتين جناس تام . و « من » في الشطر الثاني من البيت بيانية .

(٢٠) شمل القوم : أمرهم وعددهم . ولم تنهض : لم تقم . والساق : مستعار من ساق الإنسان ، وهى ما بين الكعب والركبة ، ونهوض الحرب على ساقها : كناية عن اشتدادها ، وفظاعة أمرها . يقول : إن بكاء هذا الطائر ذكره ماضى من أحواله بمصر قبل أن تستعر نار الحرب العرابية ، ويتبدد شمله بالفرقة والننى .

أَيَّامَ أَسْحَبُ أَذْيَالِ الصَّبَا مَرِحًا فِي فِتْيَةٍ لِبَطْرِيقِ الْخَيْرِ سُبَّاقِ^(٢١)
 فَيَا لَهَا ذُكْرَةٌ ! شَبَّ الْغَرَامُ بِهَا نَارًا سَرَتْ بَيْنَ أَرْدَانِي وَأَطْوَاقِ^(٢٢)
 عَصْرٌ تَوَلَّى ، وَأَبْقَى فِي الْفُؤَادِ هَوًى يَكَادُ يَشْمَلُ أَحْشَائِي بِإِحْرَاقِ^(٢٣)
 وَالْمَرْءُ طَوْعُ اللَّيَالِي فِي تَصَرُّفِهَا لَا يَمْلِكُ الْأَمْرُ مِنْ نُجْحٍ وَإِخْفَاقِ^(٢٤)
 عَلَى شَيْمٍ الْغَوَادِي كُلَّمَا بَرَقَتْ وَمَا عَلَى إِذَا ضَنْتُ بِرَقْرَاقِ^(٢٥)

(٢١) سحب ذيله : جره على وجه الأرض. وأسحب أذيال الصبا : أشى متبخرًا مزهواً معجباً بنفسى في أيام الصبا والشباب . ومرحاً صفة من المرح (بفتحين) وهو الاختيال والنشاط والتبخر (وفعله كفرح) . و « في » بمعنى مع . وفتيه : جمع فتى . وسباق : جمع سابق .
 يقول : إن هذا الطائر أذكرو بهديله ما كان من مرحه واختياله ونشاطه بمصر في عهد الفتاة وحداثة السن ، مع فتیان أخيار من أصحابه ولداته .

(٢٢) يالها ذكرة : تركيب يفيد التعجب . والذكرة : ضد النسيان ، والمراد بها : ما تذكره من ماضيه السعيد بسبب هدير الطائر وسجعه وحنينه . وشب : أوقد وأشمل . والغرام : الولوج والحب المعذب للقلب . وبها : بسببها ، أى بسبب هذه الذكرة . وسرت : سارت . والأردان : جمع ردن (كقفل) وهو الكم (بضم الكاف وتشديد الميم) ، أو أصله ، أو مقدمته ، أو أسفله . والأطواق : جمع طوق (بفتح فسكون) وهو حلل للعنق ، وكل ما استدار بشيء ، ولعل المراد بالطوق هنا : جيب القميص ، ليناسب الرदन . ولعله يريد بما بين أردانه وأطواقه : قلبه المعذب بنار الصبابة ، وحرق الشوق ، ولواعج الحب ، وتباريح الغرام .

(٢٣) العصر : الزمن والدهر . وتولى : ذهب ومضى . والهوى : الحب . ويشل : يصيب ويم . والأحشاء : جمع حشأ ، وهو ما اشتملت عليه الضلوع ، وما حواه الجوف من القلب والكبد وغيرها .
 يأسف على فوات ذلك العصر السعيد المشرق الزاهر ، ويصف ما تركه في نفسه من حب شديد ، وشوق مبرح .
 (٢٤) طوع الليالي : منقاد طائع لها ، من قولهم : « أناطوع يدك » . وفي تصرفها : في تقلبها واختلاف أحوالها . والأمر : الشأن والحال . « ومن » : بيانية . والإخفاق : مصدر أخفق الرجل إذا غزا ولم يغنم ، أو طلب حاجة ولم يدركها .

يسلنى نفسه بأن الإنسان لا يملك لنفسه نفعا ولا ضرا ، وإنما هو منقاد للدهر يسيره ويصرفه .
 (٢٥) شيم : مصدر شام الإنسان البرق (من باب باع) إذا نظر إلى صحابته أين تقصد ، وأين تمطر . والغواذى : جمع غادية ، وهى السحابة تنشأ غدوة (بضم فسكون) أى في أول النهار . وبرقت : بدا فيها البرق ولمع . وشيم البرق والسحاب من العادات العربية القديمة . وضنت : بخلت . ورقراق : ماء يجرى جرياً سهلاً .

يقول : عليه أن يشيم السحب ، وينظر إليها ، ويتعرف أحوالها واتجاهاتها ، وأمارات =

فَلَا يَعْنِي حُسُودٌ أَنْ جَرَى قَدَرٌ فَلَيْسَ لِي غَيْرُ مَا يَقْضِيهِ خَلَاقِي (٢٦)
 أَسَلَمْتُ نَفْسِي لِمَوْلَى لَا يَخِيبُ لَهُ رَاجٍ عَلَى الدَّهْرِ، وَالْمَوْلَى هُوَ الْوَاقِي (٢٧)
 وَهَوْنُ الْخَطْبِ عِنْدِي أَنَّنِي رَجُلٌ لَاقٍ مِنَ الدَّهْرِ مَا كُلُّ أَمْرٍ لَاقٍ (٢٨)
 يَا قَلْبُ صَبْرًا جَمِيلًا ، إِنَّهُ قَدَرٌ يَجْرِي عَلَى الْمَرْءِ مِنْ أَسْرِ وَإِطْلَاقٍ (٢٩)
 لَا بُدَّ لِلضُّيْقِ بَعْدَ الْيَأْسِ مِنْ فَرَجٍ وَكُلُّ دَاجِيَةٍ يَوْمًا لِإِشْرَاقٍ (٣٠)

= إظهارها ، ولا حرج عليه إذا أخلفت ظنّه ، ولم تمطر .

والمعنى : أنى أعددت للنجاح أسبابه ، وتذرت بكل وسائله ، فإذا لم تواتني الأيام ، وجرت بي إلى النني والبعد عن وطني وأهلي ، فليس ذلك من تقصيري .

(٢٦) جرى : وقع وحدث . والقدر : قضاء الله وحكمه . ويقضيه : يقدره ويحكم به ، أو يحتمه ويوجبه . والمعنى : لا ينبغي أن يعينني حسود ويعيرني بما جرى عليّ من حكم الله تعالى وقضائه ، لأن الإنسان لا يلقى إلا ما قدره له خالقه سبحانه وتعالى ، أو هو لا يستطيع أن يدفع عن نفسه قضاء الخالق عز وجل .

(٢٧) المولى : الرب . وراج : اسم فاعل من الرجاء . والواق : اسم فاعل من وقاه ، أى صانه وحفظه . وعلى الدهر : أبد الدهر ، أو طوال الدهر .

يقول : إنه أسلم نفسه ، وفوض أمره إلى الله الذي لا يخيب أبداً من يرجوه ويؤمله . ثم ذيل الكلام بقوله : « والمولى هو الواقى » ، فهو يرجو أن يحفظه الله ويقيه ، ويكأله في غربته ويرعاه . (٢٨) هون : سهل وخفف . والخطب : الأمر المكروه ، والنازلة الشديدة من نوازل الدهر . والمعنى : وقد هون على أمر النني والتشريد أننى رجل لقي من خطوب الدهر وشدائد الزمان ما يلقاه كل إنسان .

(٢٩) الأسر : مصدر أسره (من باب ضرب) أى شده بالإسار ، أو قبض عليه ، وقيده وسجنه . والإطلاق : مصدر أطلقت الأسير ، أى خلّيت سبيله . و« من » فى الشطر الثانى لبيان القدر فى الشطر الأول .

يدعو نفسه إلى التجرّل بالصبر ، والتجلّد للخطوب ، إذ الأسر والإطلاق ونحوهما من الأمور التى تجرى على الإنسان بقضاء الله وقدره ، ولا جيلة له فى كسبها أو دفعها .

(٣٠) داجية : مظلمة . والإشراق : مصدر أشرقت الشمس ، أى أضاءت .

يقول : إنه لا بدّ ، ولا محالة ، ولا مناص من أن يعقب الفرج الضيق ، ويتبع الرخاء الشدة ، كما يعقب إشراق الصبح ظلمة الليل . أو هو يكتئب بالداجية عن الكارثة والداهية المدهمة ، ويكتئب بالإشراق عن انقشاعها وانكشافها ، فكل كارثة صائرة إلى الانقشاع والزوال يوماً ما .

وَقَالَ يَصِفُ رَوْضَةً كَثِيرَةَ الْأَشْجَارِ غَزِيرَةَ الْمِيَاهِ فِي « كَنْدِي * » (مِنْ
جَزِيرَةِ « سَرَنْدِيبَ » :

دَعَانِي إِلَى غَيِّ الصَّبَا بَعْدَ مَا مَضَى مَكَانٌ كَفَرْدَوْسِ الْجَنَانِ أَنْيَقُ^(١)
فَسِيحٌ مَجَالِ الْعَيْنِ ، أَمَّا غَدِيرُهُ فَطَامٌ ، وَأَمَّا غُصْنُهُ فَرَشِيقُ^(٢)
كَسَا أَرْضَهُ ثَوْبًا مِنَ الظِّلِّ بَاسِقُ مِنْ الْأَيْكِ فَيَنَانُ السَّرَاةِ وَرِيقُ^(٣)

(*) كندى : من بلاد جزيرة سرنديب ، وفي وسطها تقريبا ، وهي إلى الساحل الجنوبي الغربي أقرب ، وتقع في بقعة تعدّ من محاسن الدنيا ، وأجمل بقاع الأرض وأخصبها ، وفي منطقتها حديقة حكومية لأنواع النبات ، ويربطها بساحل الجزيرة الغربي سكة حديد ، ويؤمّها كثير من الزائرين للاستمتاع بمناظرها الخلابة .
(١) غيّ الصبا : جهل الفتاة ، وهو الشباب . والفردوس : البستان الواسع الحسن الذي يجمع كل ما يكون في البساتين من ضروب النبت والشجر والكروم وغيرها . والجنان : جمع جنة (بفتح الجيم وتشديد النون) وهي الحديقة ذات النخل والشجر . والمراد بفردوس الجنان : خير الجنّات ، وأجمل البساتين ، أو فردوس جنّات عدن التي أعدّها الله لنعيم المتقين في الدار الآخرة ، قال تعالى : « الذين يرثون الفردوس هم فيها خالدون » . وأنيق : حسن معجب محبوب .

يشبه ذلك المكان الأنيق المعجب الرائع بفردوس الجنان ، ويقول : إنه دعاه إلى غيّ الصبا ، ومرح الشباب ، بعد أن مضى ذلك العهد . والمعنى : أنه لما رأى ذلك المكان استخفّه الطرب والسرور ، واستشعر المرح والنشاط ، وعاد إلى هو الصبا وجهل الشباب ، على الرغم من تقدّم سنّه ، ووقار شيخوخته .

(٢) فسيح : واسع . ومجال العين : ما يمتدّ إليه النظر ، ويحيط به ، اسم مكان من جال يجول (من باب قال) : إذا طاف ودار . والغدير : القطعة من الماء يغادرها السيل ، وقد يطلق على النهر ونحوه . وطام : ممتلئ زاهر ، اسم فاعل من طما الماء (من بابى سما ومضى) إذا ارتفع وملا النهر . ورشيق : معتدل جميل .

وصفه بالاتساع ، وغزارة المياه ، ورشاقة الأغصان .

(٣) باسق : طويل مرتفع عال . والأيك : الشجر الكثير الملتف ، الواحدة أَيْكَة . وفينان : كثير الأفنان والأغصان . والسراة : أعلى كل شيء . ووريق : كثير الأوراق .
وصف أَيْكَة وأشجاره بالسوق والارتفاع وامتداد الظل واتساعه وكثرة الغصون والأوراق .

سَمَتْ صُعدًا أَفْنَانُهُ ، فَكَأَنَّمَا لَهَا عِنْدَ إِحْدَى النَّيِّرَاتِ عَشِيقٌ^(٤)
يَمُدُّ شُعَاعُ الشَّمْسِ فِي حَجَرَاتِهَا سَلَاسِلَ مِنْ نُورٍ لَهْنٌ بَرِيقٌ^(٥)
وَيَشْدُو بِهَا الْقُمْرِيُّ حَتَّى كَأَنَّهُ أَخُو صَبُوءٍ ، أَوْ دَبٌّ فِيهِ رَحِيقٌ^(٦)
تَمُرُّ طُيُورُ الْمَاءِ فِيهَا عَصَائِبًا كَرَكِبٍ عِجَالٍ ضَمَّهِنَّ طَرِيقٌ^(٧)
إِذَا أَبْصَرْتَ زُرْقَ الْمَوَارِدِ رَفَرَفَتْ عَلَيْهَا : فَطَافَ فَوْقَهَا ، وَغَرِيقٌ^(٨)

(٤) سمت : ارتفعت وعلت . وسمت صعداً (بضم الصاد والعين) : عظم ارتفاعها ، وزاد علوها ، من قوهم : ذهب السهم صعداً ، وهذا النبات ينمو صعداً ، أى يزداد طولاً وصعوداً وارتفاعاً . وأفنانه : أغصانه ، والنيَّرات : النجوم والكواكب ، يقال : نار الشيء ينور (من باب قال) أى أضاء ، فهو نيَّير (بفتح النون وتشديد الياء المكسورة) وهى نيرة . وعشيق : معشوق محبوب (فعيل بمعنى مفعول) .

يصف أغصان الأيلى فى ذلك المكان بالعلو والارتفاع ، والذهاب فى السماء ، وقد بالغ فى الوصف حتى جعلها تكاد تبلغ النجوم .

(٥) يمدُّ : يبسط وينشر . وشعاع الشمس : ما انتشر من ضوئها ، أو ما تراه ممتداً من نورها بُعِيدَ طلوعها كأنه الحبال ، أو القضبان ، أو الرماح أو نحوها ، الواحدة شعاعة (بضم الشين) . وفى حجراتها : فى حجرات الأفنان ، أى فواحها ، الواحدة حجرة (بفتح فسكون) . ولهنَّ : للسلاسل . وبريق : تلالؤللعان .

يصف ما ترسله أشعة الشمس بين الأغصان من ضوء مستطيل لامع كالسلاسل .

(٦) يشدو : يطرب ويفرّد . وبها : بالأفنان . والقمرى : نوع من الحمام المطوق ، حسن التفريد ، جميل التطريب . وأخو صبوة : عاشق مستهام ، والصبوة : جهلة الفتوة ، واللهو من الغزل . ودب : سرى . والرحيق : الخمر ، أو أطيبها وأفضلها وأعتقها ، أو صفوتها والخالص منها .

يصف شدو القمرى على أغصان الأيلى . وحسن تغريده فى ذلك الروض الأريض ، ويشبهه بالعاشق أو الثمل .

(٧) عصائب : جماعات ، الواحدة عصابة (بكسر العين) . والركب : جماعة الراكبين ، وأكثر ما يطلق الركب على ركب الإبل . وعجال : مسرعون .

يقول : إن الطيور المائية تمر بين أغصان هذا الروض جماعات مسرعة فى طيرانها ، كجماعة من الراكبين مسرعين فى سيرهم وقد ضمّهم طريق واحد .

(٨) زرق الموارد : الموارد الزرق ، والموارد : جمع مورد (كجلس) وهو موضع ورود الماء ، اسم مكان من ورد الإنسان وغيره الماء ، أى حضره ليشرب . وزرق : جمع أزرق ، والعرب تريد بزرقة الماء صفاءه ونقاؤه ، يقال : ماء أزرق ، أى صاف نقى . ورفرف الطائر : حرك جناحيه فى الهواء ، أو بسطهما عندما يريد الوقوع على شيء يحوم عليه . وطاف : اسم فاعل من طفا الشيء على سطح الماء =

غَدَوْنَا لَهُ وَالْفَجْرُ يَنْصَاحُ ضَوْؤُهُ فَيَنْمُو ، وَأَقْطَارُ الظَّلَامِ تَضِيقُ^(٩)
 وَلِلطَّيْرِ فِي مَهْدٍ الْأَرَاكَةِ رَنَّةٌ وَلِلْطَّلِّ فِي ثَغْرِ الْأَقَاخَةِ رَيْقُ^(١٠)
 مَلَاعِبُ زَانَتِهَا الرِّقَاقُ ، وَلَمْ يَكُنْ لِيَحْسُنْ لَهُوْلَمْ يَزِنَهُ رَفِيقُ^(١١)
 وَمَنْزِلُ أَنْسٍ قَدْ عَقَدْنَا بِجَوْهِ رَتَائِمَ لَهُوْ عَقْدُهُنَّ وَثِيقُ^(١٢)

= (من باب سما) أى ظهر وعلا ولم ير سب. وغريق: صفة من الغرق، ويراد به هنا: الرسوب تحت سطح الماء من غير موت.

يقول: إذا أبصرت الطيور المائية موارد المياه الصافية رففت عليها، ووقعت فوقها، وكانت بين عائمة وغطاسة.

(٩) غدونا له: قصدنا ذلك المكان، وشرنا إليه غدوة، أى فى أول النهار (وبابه سما). وينصاح: ينشق وينتشر ويفيض. وينمو: يزيد ويكثر ويتسع. والأقطار: النواحي والجوانب، المفرد قطر (كقفل).

يقول: إنهم بكرروا إلى ذلك المكان وقت انبثاق الفجر، وانطواء صفحة الظلام.

(١٠) المهد: الفراش يسط للصبي ويوطأ، أو الموضع يهبط له ويمهد. والأراكة: شجرة طويلة ناعمة، كثيرة الورق والأغصان، خوارة العود، يستاك بقضبانها، ولها ثمر كعناقيد العنب، يسمى البرير، يماذ العنقود الكف، والجمع أراك (كسحابة وسحاب) وهو من شجر الحمض (بفتح فسكون). ومهد الأراكة: الأراكة الشبيهة بالمهد، وقد جعل الأراكة مهداً للطير، لأنها تستمهدا، وتسكن فيها. والرنة: الصوت. والطل: أخف المطر وأضعفه، أو الندى. والثغر: مقدم الأسنان، وما يبدو منها عند الابتسام. والأقاقة: لم نثر عليها فيما لدينا من المعجمات، والشاعر يريد بها: الأقحوانة، واحدة الأقحوان (بضم فسكون فضم) من نبات الربيع مغرض الورق، دقيق العيدان، له نور أبيض، كأنه ثغر جارية حدث السن، ولهذا تشبه به الأسنان، وهو القراص (كرومان) عند العرب، واليابونج عند الفرس، وقد عرفه صاحب الصحاح بأنه نبت طيب الريح، حواله ورق أبيض، ووسطه أصفر، ويجمع على أقاحى وأقاح (بفتح الهمزة فيهما). ولعل الشاعر توهم أن كلمة أقاح اسم جنس جمعى يفرق بينه وبين واحدته بالتاء، فسوخ لنفسه أن يقول أقاقة. والريق: الرضاب، وماء الفم.

بصف شقشقة الطير وتغريدها وتطريدها على الأراك فى الصباح، وما يتساقط من الندى على أوراق الأقحوان، ولما شبه الأقحوان بالثغر وحسن تشبيهه بالريق.

(١١) الملاعب: مواضع اللعب، واحدها ملعب (كقعد). وزانه يزينه زيناً: جملة وحسنه، وهو ضد شأنه يشينه شيئاً (وباهما باع). واللهو: اللعب والاستمتاع باللذات.

(١٢) الأنس (بضم فسكون): اسم من أنست بالشيء (من باب طرب) أى سكن إليه القلب، واطمأننت النفس، وضده الوحشة (بفتح فسكون). وعقد الإنسان الحبل ونحوه (من باب ضرب): =

جَمَعْنَا بِهِ الْأَشْتَاتَ مِنْ كُلِّ لَذَّةٍ وَمَا كُلُّ يَوْمٍ بِالسُّرُورِ حَقِيقٌ^(١٣)
وَعَنَى لَنَا شَادٍ أَغْنَى مُقَرَّطٌ رَفِيقٌ بِجَسِّ الْمَلْهِيَّاتِ لَبِيقٌ^(١٤)
إِذَا مَدٌّ مِنْ صَوْتٍ وَرَجَعَ أَقْبَلَتْ عَلَيْنَا وَجْهُ الْعَيْشِ وَهُوَ رَقِيقٌ^(١٥)
فَيَا حُسْنَهُ مِنْ مَنْزِلٍ لَمْ يَطْفُ بِهِ غَوِيٌّ ، وَلَمْ يَخْلُلْ حِمَاهُ لَصِيقٌ^(١٦)
جَعَلْنَاهُ تَارِيخًا لِأَيَّامٍ صَبَوَةٍ إِذَا ذُكِرَتْ مَسُّ الْقُلُوبِ حَرِيقٌ^(١٧)

= شدة وأحكه ، والمقد ضدّ الخلل . وجو المنزل ونحوه : حيزه . والرتانم : جمع رتيمة (كسفيئة) وهي خيط يعقد على الإصبع أو الخاتم لتستذكر به الحاجة . ووثيق : محكم قوى متين .
وهذا كناية عن أنهم حرصوا كل الحرص على الاستمتاع بأنواع اللهو واللذة والسرور والمرح في ذلك المكان المؤنس الطيب الجميل .

(١٣) أشتات اللذة : أنواعها وما تفرّق منها . وحقيق : خليق جدير .
(١٤) الشادى : المغنى ، اسم فاعل من شدا يشدو شدوا (من باب عدا) أى غنى وترنم . وأغن : صفة من الغنة (بضم الغين وتشديد النون) وهى صوت فى الحيشوم ، أوصوت فيه ترخيم من نبحوا الحياشيم يعون من نفس الأنف ، أو أن يجرى الكلام فى اللهاة ، والنون أشدّ الحروف غنة . ومقرطق : عليه قرطق (بضم فسكون ففتح ، وكقنفذ ، وجعفر) ، وهو ملبوس من ملابس العجم يشبه القباء ، يقال قرطقته فتقرطق ، أى ألبسته القرطق فلبسه . ورفيق : ماهر حاذق ، وضده الأخرق ، وهو الذى لا يحسن صنعه ، ولا يتقن عمله . وجسّ الشيء : مسّه باليد (وبابه ردّ) . والملهيات : آلات اللهو ، وأدوات الفناء والطرب ، أو هى الملهيّات (بضم فسكون فكسر) جمع ملهية ، اسم فاعل من ألهاه . ولييق : رفيق حاذق ماهر يصف حسن غناء ذلك المغنى ورفقه ولباقته وحذقه فى الإيقاع ، ومهارته فى استخدام الآلات الموسيقية .

(١٥) مدّ الصوت : مطّه وأطاله ، و « من » زائدة (على رأى من يميز زيادتها فى الإثبات) ، وهى بمعنى « بعض » . ورجع المغنى صوته : رده . والعيش : المعيشة والحياة . ورقيق : رغيد لين متسع ناعم .
(١٦) من منزل : بيان للضمير فى « حسنه » . ولم يطف به : لم يدر حوله ، ولم يقترب منه . وغوى : صفة من الغواية أو الغنى ، وهو الضلال والخيبة والانهماك فى الجهل والفساد ، وضده الرشد . وحللت المكان وبالمكان : نزلت به (وبابه قعد وضرب) . والحى : المكان المحمى المصون الذى لا يقرب ولا يجترأ عليه . ولصيق : دعى دخيل .

(١٧) جعلناه تاريخاً أى جعلنا حلولنا بذلك المنزل تاريخاً . . . والصبوة : جهلة الفتوة ، وهوالشباب ومرحه . ومسّ (من باب فهم وردّ) : أصاب .

والمعنى : أنهم جعلوا حلولهم بذلك المنزل تاريخاً لأيام حلوة طيبة ، استمتعوا فيها بلهو الصبا . ومرح الشباب ، وكلما تذكروها بعد فواتها كادت قلوبهم تحترق من شدة الوجد ، وفقط الحنين .

أَقَمْنَا بِهِ يَوْمًا طَلِيقًا ، وَلَيْلَةً دُجَاهًا بِأَلَاءِ الْمُدَامِ طَلِيقٌ^(١٨)
 فَلَمَّا اتَّعَدْنَا لِلرَّوَّاحِ تَرَوَّعَتْ قُلُوبُ النَّدَايِ ، وَالْمُحِبُّ شَفِيقٌ^(١٩)
 فَلَيْلَهُ قَلْبٌ بِالْفِرَاقِ مُرَوِّعٌ حَزِينٌ ، وَجَفْنٌ بِالدُّمُوعِ شَرِيقٌ^(٢٠)
 وَقَالَ لِيَ الْخُلَّانُ : صِفْ حُسْنَ يَوْمِنَا فَأَنْتَ بِنَجْدِي الْكَلَامِ خَلِيقٌ^(٢١)
 فَرَوَيْتُ شَيْئًا ، ثُمَّ جِثْتُ بِمَنْطِقِ ذَكِيٍّ يَفُوقُ الْمِسْكَ وَهُوَ فَتِيقٌ^(٢٢)

(١٨) به : بذلك المنزل . ويوم طليق : المراد ضاحك مشرق ، لآخر فيه ، ولا قر . والدجي : الظلمة جمع دجية (بضم فسكون) . والمدام : الخمر . ولألاؤها : صفاؤها ونقاؤها وإشراقها ولمعانها .

يصف يوم إقامته مع رفاقه بذلك المنزل بالطلاقة والإشراق والبهاء ، واعتدال الجو ، ويصف الخمر بالتلاؤ واللمعان والصفاء والنقاء ، وأن لألاؤها أضواء الليل وبدد ظلماته .

(١٩) اتَّعَدْنَا : تواعدنا ، أى وعد بعضنا بعضاً ، وأكثر ما يستعمل الاتعداد فى الشر كالإيعاد والوعيد ، والمراد هنا : العزم والتأهب والاستعداد . والرواح : العودة آخر النهار ، وضده الغدو ، وكثيراً ما يراد بهما السير والذهاب والانطلاق فى أى وقت من ليل أو نهار ، يقال : راح القوم رواحاً ، إذا ساروا أى وقت كان . وتروَّعت : ارتفعت وفزعت وخافت . والنداي جمع نديان (كسكران) وهو من يشاربك ، وقد يطلق على الرفيق والمصاحب والمسامر . وشفيق : حذر خائف ، من قولهم : أشفت عليه أن يناله مكروه ، ولى عليه شفقة ، أى رحمة ورقة ، وخوف من حلول المكروه به مع نصيح .

والمعنى : فلما عزمنا وتأهبنا لمغادرة ذلك الروض الأريض ارتفعت قلوب النداي وفزعت ، ولا غرو ؛ فقد أحبوا ذلك المنزل ، وأغرموا باللقاء والاجتماع فيه ، والمحبة يستشعر الشفقة والخوف من ألم الفراق .

(٢٠) مرَوِّعٌ : اسم مفعول من رَوَّعه ترويعاً ، أى أفزعه وخوفه . ومرَوِّعٌ بالفراق : مروع بسبب الفراق . والجفن : غطاء العين . وشريق : المراد مغرورق ، ولم نعر على هذا الوصف بهذا المعنى فيما لدينا من المعجمات ، والذي فى اللسان وغيره أن الشرق بالماء والريق ونحوهما كالنقص بالطعام ، وأن فعله من باب تمب ، وأن الوصف منه شرق (بفتح فكسر) ومن المجاز : جفنه شرق بالدمع .

(٢١) الخُلَّانُ : جمع خليل ، وهو الصديق المختص . ونجدى الكلام : الكلام النجدى ، نسبة إلى نجد ، وهو من جزيرة العرب كل ما ارتفع عن تهامة إلى أرض العراق ، وكانت تسكنه ، وتتنقل فى نواحيه قبائل كثيرة من أفصح القبائل العربية ، فالمراد بنجدى الكلام : الكلام الفصيح البليغ ، والوصف المتمتع الرائع . وخليق : حقيق وجدير .

(٢٢) رَوَيْتُ فى الأمر : نظرت وفكرت . والمنطق : الكلام . وذكى : ساطع الرائحة ، والمراد بالمنطق الذكى : الكلام البليغ ، المعجب الرائع ، الشديد التأثير فى النفس . ويفوق : يفضل ويعلو . = ديوان البارودى - ثان

وَكَيْفَ يَغِيبُ الْقَوْلُ عَنِّي وَفِي فَمِي لِسَانٌ كَغَرَبِ الْمَشْرِقِ ذَلِيقٌ؟ (٢٣)

وَقَالَ يُعَرِّضُ بِرُؤُسَاءِ الْجُنْدِ الَّذِينَ تَخَاذَلُوا فِي الثَّوْرَةِ الْعَرَابِيَّةِ* :

لِأَيِّ خَلِيلٍ فِي الزَّمَانِ أَرَأَفِقُ وَأَكْثَرُ مَنْ لَأَقَيْتُ خَبٌّ مُنَافِقٌ؟ (١)

المسك : نوع معروف من الطيب ، وهو أطيب الطيب عند العرب ، وكانت تسميه المشوم . وفتيق : مخلوط بغيره من أنواع الطيب ، (فعيل بمعنى مفعول) من فتقت المسك بالعنبر أو غيره ، إذا استخرجت رائحته بشيء تدخله عليه (وبابه نصر) .

يقول : إنه روي وفكر قليلاً ، ثم أتى بكلام رائع معجب ، يفوق المسك الذي استخرجت بالفتق رائحته ، وأذكى نفحته .

(٢٣) الاستفهام في أول البيت معناه النفي . ويغيب : يغيب ، أو يبعد ، من قوهم ، غبّ فلان عن القوم (من بابي نصر وضرب) ، أي جاء يوماً وترك يوماً . والمشرقي : السيف ، نسبة إلى المشارف ، وهي قرى من أرض اليمن ، أو من أرض العرب تدنو من الريف ، أو هو منسوب إلى مشارف الشام ، أي قراء . وغرب المشرقي : حده القاطع . وذليق : فصيح ، صفة من الذلاقة .

* في تاريخ الثورة العربية أن العرابيين اتجهوا إلى إقامة بعض الاستحكامات وخطوط الدفاع في الميدان الشرقي : في التل الكبير والصالحية ، ونقط أخرى ، بعد أن سقطت الإسكندرية في قبضة جيش الاحتلال الإنجليزي ، وسيطرت السفن الحربية البريطانية على قناة السويس . وكان البارودي يقود قوات غير نظامية في مواقع الصالحية . ثم استدعى للمشاركة في موقعة القصاصين بتاريخ ٢٨ من أغسطس سنة ١٨٨٢ فضل الطريق ؛ فتأخر عن مواعده ، وفاجأه العدو بيران مدافعه ؛ فتخاذل جنده ، وجدوا في الفرار ، ولقى الأمرين من الحياة ، والجهل والجن ، والتخاذل ، ونصح وحذر صادقاً ، فلم يستمع لنصحه ، وكانت له في السياسة والحرب خطط وآراء لم يؤخذ بها . وفي هذا الجوّ النفثي ، وفي ذلك التاريخ أوفيا يقرب منه نظم هذه القصيدة . وفيما كتب عن تلك الحرب بيان وتفصيل لأسباب انتصار الإنجليز ، وأنهرام العرابيين .

(١) الخليل : الصديق . وأرافق : أصحاب ، وهو متعدّ بنفسه ، وتعديته هنا إلى المفعول به وهو « أي » باللام ؛ لضعفه وتأخره عن المفعول ، كما في قول الله تبارك وتعالى في سورة سيدنا يوسف : « يا أيها الملك مصر : « يا أيها الملك أفتوني في رؤياي إن كنتم للرؤيا تعبرون » . أو على تضمينه معنى أميل ، أو أطمئن ، أو نحوها . والحب (بفتح الحاء وكسرهما) : الخداع . ومنافق : مخادع ، يظهر خلاف ما يضمّر .

والمعنى : أنه لا يجد في زمانه من الأخلاء من يرافقه ويطمئن إليه ، لشيوع الحب والخديعة والنفاق بين الناس . .

بَلَوْتُ بَنِي الدُّنْيَا ، فَلَمْ أَرَ صَادِقًا فَأَيْنَ لَعَمْرِي - الْأَكْرَمُونَ الْأَصَادِقُ ؟ (٢)
 أَحَاوِلُ أَمْرًا قَصَّرْتُ دُونَهُ النَّهْيَ وَشَابَتْ وَلَمْ تَبْلُغْ مَدَاهُ الْمَفَارِقُ (٣)
 وَأَعْظَمُ مَا تَرْجُوهُ مَا لَا تَنَالُهُ وَأَكْثَرُ مَنْ تَلْقَاهُ مَنْ لَا يُوَافِقُ (٤)
 وَمَا كُلُّ مَنْ حَدَّ الرُّوْيَةَ حَازِمٌ وَلَا كُلُّ مَنْ رَامَ السُّوْيَةَ فَارِقُ (٥)

(٢) بلوت : خبرت وجرّبت وامتحننت . والأكرمون : جمع الأكرم ، اسم تفضيل من الكرم بمعنى البرّ والخير ، وضدّه اللّوم . والأصادق : جمع الأصدق ، اسم تفضيل من الصدق ، أو هو جمع جمع لصديق .
 (٣) حاولت الشيء : عاجلته ، وطلبت بالحيلة . والأمر : الشأن والخال : وقصّرت دونه : عجزت عن الوصول إليه . والنهى : العقول ، والمفرد نهية (بضم فسكون) . ومداه : حدّه وغايته ومنتهاه .
 والمفارق : جمع مفرق (كسجد ومذهب) ، وهو وسط الرأس حيث يفرق الشعر . وشيب المفارق : كناية عن الهرم والكبر ، والضعف ونفاد القوّة .

والمعنى : أنه يحاول الاهتداء إلى الخلل الوفيّ ، والصديق الصادق ، وهذا أمر عسير ، ومطلب بعيد ، تعجز العقول عن الوصول إليه ، وتشيب المفارق قبل أن تبلغه ، أو هو يريد بالأمر : المطلب العظيم ، فيكون المعنى : أنه يبتغي من معالي الأمور ، وعظيم المطالب ما تعجز العقول عن الوصول إليه ، وتشيب المفارق دون إدراكه .

(٤) يريد أن الإنسان إذا اتسعت آماله ، وعظمت مطالبه صعب نيلها ، وأنه قلما يظفر في حياته بخُلّ موافق . أو معنى الشطر الأول : أن المرء يرجو في حياته أشياء كثيرة ، ولا ينال منها إلا القليل . أو المعنى : أن الشيء المرجو إذا عزّز له زاد تعلق النفس به ، واشتدّت رغبتها فيه . وهذا قريب من قول الشاعر : :

وزادني كَلَفًا بالحبة أن منعت وحسبُ شيءٍ إلى الإنسان مامنعا

(٥) حدّ الرويّة : أجال الفكر ، وأطال التدبّر ، من قولهم : حدّ الإنسان السكّين ونحوه ، أي شحذه وسنّه . وحازم : اسم فاعل من الحزم ، وهو أن يتقن المرء رأيه ، ويضبط أمره ، ويأخذ فيه بالثقة .
 ورام : قصد وأراد وطلب . والسويّة : العدل والنصفة (بفتحيتين) . وفارق : اسم فاعل من فرق الإنسان بين الشيئين ، أي ميّز بينهما ، وفصل أحدهما عن الآخر ، ويريد بالفارق : الفاصل بين الحقّ والباطل .
 يقول : إنه ليس كلّ من اجتهد في التفكير ، وإصابة شاكلة الصواب يصيب فيما يفكر فيه ، وليس كلّ من حاول العدل والإنصاف واصلًا إليهما ، أي أن الإنسان في هذه الدنيا محتاج إلى توفيق الله ومعونته .

أَصَغْتُ زَمَانِي بَيْنَ قَوْمٍ لَوْ أَنَّ لِي
فَإِنْ أَكُ مُلْقَى الرَّحْلِ فِيهِمْ فَإِنِّي
مَعَاشِرُ سَادُوا بِالنِّفَاقِ ، وَمَا لَهُمْ
فَأَعْلَمُهُمْ عِنْدَ الْخُصُومَةِ جَاهِلٌ
بِهِمْ غَيْرَهُمْ مَا أَرَهَقْتَنِي الْبَوَائِقُ^(٦)
لَهُمْ بِالْخِلَالِ الصَّالِحَاتِ مُفَارِقُ^(٧)
أُصُولُ أَظْلَلْتُهَا فُرُوعُ بَوَاسِقُ^(٨)
وَأَتَقَاهُمْ عِنْدَ الْعَفَافَةِ فَاسِقُ^(٩)

(٦) أرهقتني : ثقلت عليّ ، وحملتني مالا أطيق . والبوائق : جمع البائقة ، وهي الداهية والنازلة والشرّ الشديد ، وفي الحديث : « لا يدخل الجنة من لا يأمن جاره بوائقه » .

يذمّ أولئك الذين خدعوه وخذلوه وأعسروه ، وأرهقته بسببهم البوائق . ويقول : إنه ضيع زمانه بينهم ، ولم يفد من عشرتهم غير الأذى والشرّ ، ولو كان بين أناس غيرهم ما أصابه سوء ، ولا نزلت به التوازل ، ولا تعرض للأسر والنق والتشريد .

(٧) ملق : اسم مفعول من ألقى الشيء (بالبناء للمجهول) إلقاء ، أى طرح ورمى . والرحل : كل شيء يعدّ للرحيل والسفر ، من وعاء المتاع ، ومركب البعير ، وحلّس ورسن ، وإلقاء الرجل : كناية عن الإقامة ، كما يقال : ألقى فلان عصاه . والخلال : الحصال والسجايا والأخلاق .

والمعنى : أنه لا يشابههم ، ولا يعدّ منهم على الرغم من إقامته فيهم ، فهو يمتاز بخصاله الطيبة ، وخلاله الكريمة ، وهذا قريب من قول المتنبي :

وما أنا منهم بالعيش فيهم ولكن معدن الذهب الرغام

(٨) المعاشر : جماعات الناس ، الواحد معشر (بفتح فسكون ففتح) . وأظللتها : بسطت ظلّها فوقها وبواسق : جمع باسق ، أى طويل عال ممتدّ .

يذمّهم بأنهم إنما وصلوا إلى مراتب السيادة والحكم والزعامة بالنفاق والكذب والمداهنة والحدّاع ، وأنهم ليسوا من أشراف الناس ونبلائهم الذين كرمت أصولهم ، وزكت فروعهم . والكلام في الشطر الثاني على التشبيه بأصول الأشجار وفروعها .

(٩) الخصومة : الجدل (يفتح الجيم والدال) ، وهو اسم من خاصته مخصصة وخصاماً . وأتق : اسم تفضيل من التقوى : وهى أن يطيع المرء ربّه ، ويحفظ نفسه بما يغضبه ، (وفعله كفّض) . والعفافة : أن يكفّ المرء عما لا يحلّ ولا يحلّ ، ومثلها العفاف (بفتح العين) والعفة (بكسر العين) . وفاسق : اسم فاعل من الفسوق ، وهو عصيان الله تعالى ، والخروج عن طاعته (وبابه قعد) .

والمعنى : أن من يدعى أو يدعى له العلم من هؤلاء المذمومين يبين جهله عند الخصومة والجدل ، حيث يحتاج المرء إلى دعم قوله ، وتأيد حجته بالعلم والمنطق ، وكذلك يظهرون التقوى والعفة والصلاح ، ويضمرّون الفسق والفجور والإفساد .

طَلَّاقَةٌ وَجْهٍ تَحْتَهَا الْغَيْظُ كَاشِرٌ وَنَعْمَةٌ وَدُّ بَيْنَهَا الْغَدْرُ نَاعِقٌ^(١٠)
وَأَخْلَاقٌ صَبِيانٍ إِذَا مَا بَلَوْتَهُمْ عَلِمْتَ بِأَنَّ الْجَهْلَ فِي النَّاسِ نَافِقٌ^(١١)
تَعَلَّمْتُ كَظَمَ الْغَيْظِ فِيهِمْ ، وَإِنَّهُ لَحِلْمٌ ، وَلَكِنْ لِلْحَفِيفَةِ مَا حَقُّ^(١٢)
دَعَوْنِي إِلَى الْجُلَى ، فَقُمْتُ مُبَادِرًا وَإِنِّي إِلَى أَمْثَالِ تِلْكَ لَسَابِقٌ^(١٣)
فَلَمَّا اسْتَمَرَ الْجِدُّ سَاقُوا حُمُولَهُمْ إِلَى حَيْثُ لَمْ يَبْلُغْهُ حَادٍ وَسَائِقٌ^(١٤)

(١٠) طلاقه الوجه : البشاشة . وكاشر . كاشف عن أنيابه للاغتتيال ، من قولهم : كثر السبع والعدو عن أنيابه (من باب ضرب) أي أبداها . والنعمة (بفتح فسكون) : جرس الكلام (بفتح الجيم وسكون الراء) ، وحسن الصوت . والود : المحبة والمودة . وناعق : اسم فاعل من النعاق أو النعيق (كالصراخ والصفير) ، وهو صوت الغراب ، والمراد أن غدرهم ظاهر محسوس .

والمعنى : أنهم يظهرون البشاشة وطلاقة الوجه والمودة والحب ، ويضمرون الغيظ والحقد والضغينة والغدر والخيانة ، على أن ما يضمرونه من هذه النقائص بين ظاهر محسوس واضح .

(١١) بلوتهم : خبرتهم وجربتهم . وعلم : يتعدى بنفسه إلى مفعولين إذا كان بمعنى اليقين ، ويتعدى إلى مفعول واحد إذا كان بمعنى عرف ، وقد يضمن معنى شعر ، فيتعدى بالباء ، كما يقال : شعرت بالشئ . ونافق : رائج شائع منتشر ، من قولهم : نفقت السلعة (كنصر) نفاقاً (بفتح النون) ، إذا راجت وكثر طلائها . (١٢) كظم الغيظ : رده وحبسه . والحلم : الصفر والتجاوز عن إساءة المسمى . والحفيظة : الحمية والغضب عند حفظ الحرمه . وماحق : اسم فاعل من محقه ، أي أبطله ومجاه .

يقول : إنه تعلم أن يحلم عن هؤلاء المذمومين ، ويكظم غيظه ، ويصفح عن نقائصهم وسيئاتهم ، ولكن حلمه هذا يذهب الغيرة ، ويمحو الغضب للشرف ؛ فهو حلم غير مشكور ؛ لأنه جاوز حدّه ، وصار قريباً من التفريط .

(١٣) الجلى : الأمر الشديد ، والخطب العظيم . ومبادر : اسم فاعل من بادرت إلى الشئ بمبادرة وبداراً (بكسر الباء) أي سارعت إليه .

يقول : إن هؤلاء المذمومين دعوه إلى حمل راية الجهاد في تلك الحرب الوطنية . فسارع إلى ما دعى إليه ، ثم يفخر بالسبق إلى اقتحام الشدائد والخطوب .

(١٤) الجدة في الأمر : الاجتهاد فيه ، والجدة : ضدّ الهزل ، والمراد باستمرار الجدة : شدة الأمر ، واستمرار الحرب . والحمول : الإبل التي عليها المهادج ، وسوق الحمول هنا : كناية عن التخاذل والفرار . وحاد : اسم فاعل من الحدو (بفتح فسكون) ، وهو سوق الإبل والغناء لها .

والمعنى : فلما حذى الوطيس ، واشتدت الحرب ، تخاذلوا ، وجدوا في الفرار .

فَلَا رَحِمَ اللَّهُ امراً بَاعَ دِينَهُ عَلَى أَنَّنِي حَذَرْتُهُمْ غِبَّ أَمْرِهِمْ وَقُلْتُ لَهُمْ : كُفُّوا عَنِ الشَّرِّ تَغْنَمُوا فَظَنُّوا بِقَوْلِي غَيْرَ مَا فِي يَقِينِهِ فَهَلْ عَلِمُوا أَنِّي صَدَعْتُ بِحُجَّتِي قَتَبًا لَهُمْ مِنْ مَعْشَرٍ لَيْسَ فِيهِمْ ظَنَنْتُ بِهِمْ خَيْرًا ، فَأُبْتُ بِحَسْرَةٍ

بَدُنِيَا سِوَاهُ وَهُوَ لِلْحَقِّ رَامِقٌ (١٥) وَأَنْذَرْتُهُمْ لَوْ كَانَ يَفْقَهُ مَائِقٌ (١٦) فَلِلْشَّرِّ يَوْمٌ - لَا مَحَالَةَ - مَاحِقٌ (١٧) عَلَى أَنَّنِي فِي كُلِّ مَا قُلْتُ صَادِقٌ (١٨) وَقَدْ ظَهَرَتْ بَعْدَ الْخَفَاءِ الْحَقَائِقُ (١٩) رَشِيدٌ ، وَلَا مِنْهُمْ خَلِيلٌ مُصَادِقٌ (٢٠) لَهَا شَجَنٌ بَيْنَ الْجَوَانِحِ لَا صِقٌ (٢١)

(١٥) رامق : اسم فاعل من رمقت الشيء (من باب نصر) أى أطلت النظر إليه .

يدعوا عليهم بأن تباعدتم رحمة الله ، ويرميهم بتضييع الدين ، ومجانبة الحق وهم يعرفونه .

(١٦) غبَّ أمرهم : مقبته وعاقبته ونهايته . ويفقهه : يفهم ويفطن ويعلم . ومائق : أحق ،

اسم فاعل من الموق (بضم فسكون) وهو الحق في غباوة .

يقول : إنه حذرهم ، وبين لهم عاقبة ما أقدموا عليه ، فلم يطيعوه . وقد وصمهم في آخر البيت بالحقارة

وسوء الفهم . ويظهر من هذا أن الثورة أو تعجيلها لم يكن من رأى البارودي .

(١٧) كفتت عن الشيء : تركته واجتنبته (وبابه رد) . ولا محالة : لا بد منه ، ولا تجدى

في اجتناؤه حيلة . ومائق : مهلك ، اسم فاعل من محقه (من باب قطع) أى أبطله ومحاه .

(١٨) المعنى : أنهم لم يفيدوا من تحذيره وإنذاره ، ولم ينتفعوا بنصحه ، لأنهم أساءوا تأويل قوله ،

ولم يحسنوا فهمه ، وقد كان في كل ما قاله صادقاً صريح القول .

(١٩) الحجّة : الدليل والبرهان ، وصدعت بها : بينتها وأظهرتها ، من قولهم : صدع الرجل بالحق ،

إذا جهر به وصرح مفرقاً بينه وبين الباطل ، وفي القرآن الكريم : « فاصدغ بما تؤمر » . والاستفهام في أول البيت للتوبيخ .

(٢٠) تبتاً لهم : هلاكاً لهم وخسراناً . والمعشر : الجماعة من الناس . ورشيد : صفة من الرشد ،

وهو الصلاح وإصابة الصواب ، وضده النقي والضلال . والخليل : الصديق . ومصداق : صادق الود ،

بريء من الكذب والملتق والتفاق ، اسم فاعل من صادقته ، أى لم يكاذبه ، أو هو بمعنى صديق من قولهم :

صادقته فكان خير صديق ، وهو صديق ومصداق .

(٢١) أبنت : رجعت (وبابه قال) . والحسرة : التأسف والتلهف الشديد على الشيء الفائت ،

وهي اسم من حسرت على الشيء حسراً (من باب تعب) . والشجن : الحزن . والجوانح : أضلاع

الصدر ، أو الأضلاع التي تحت الترائب ، وهي ممّا يل الصدر كالضلوع ممّا يل الظهر ، الواحدة جانحة .

فَيَا لَيْتَنِي رَاجَعْتُ حِلْمِي ، وَلَمْ أَكُنْ زَعِيمًا ، وَعَاقَتْنِي لِذَاكَ الْعَوَاقِ (٢٢)
 وَيَا لَيْتَنِي أَضْبَحْتُ فِي رَأْسِ شَاهِقٍ وَلَمْ أَرَمَا آلَتِ إِلَيْهِ الْوَثَائِقُ (٢٣)
 هُمْ عَرَّضُونِي لِلْقَنَا ، ثُمَّ أَعْرَضُوا سِرَاعًا وَلَمْ يَطْرُقْ مِنَ الشَّرِّ طَارِقُ (٢٤)
 وَقَدْ أَقْسَمُوا إِلَّا يَزُولُوا ، فَمَا بَدَا مِنَّا الْفَجْرُ إِلَّا وَالنِّسَاءُ طَوَالِقُ (٢٥)
 مَضَوْا غَيْرَ مَعْذُورِينَ ، لَا النَّقْعُ سَاطِعُ وَلَا الْبَيْضُ فِي أَيْدِي الْكُمَاةِ دَوَالِقُ (٢٦)

(٢٢) الحلم : الأناة والعقل. والزعيم الكفيل ، وسيد القوم ، ورئيسهم ، والمتكلم عنهم. وعاقه عن كذا : حبسه عنه ، وصرفه ، وردّه (وبابه قال) ، وامم الفاعل منه عاتق وعائقة ، والجمع عواتق. يندم على تسرّعه إلى مجاراتهم ، ويتمنى لو راجع حلمه وعقله ، واعتصم بالأناة والصبر ، وفكر في الأمر طويلاً قبل الإقدام عليه ، وعاقته العواتق عن قبول زعامتهم ، والتصدي لقيادتهم .
 (٢٣) في رأس شاهق : في قمة جبل عال ، ممتنع طولاً . وآلت : رجعت وصارت (وبابه قال) .
 والوثائق : جمع وثيقة ، وهي إحكام الأمر ، والأخذ فيه بالثقة ، يقال أخذ بالوثيقة في أمره أي بالثقة ، ويراد بالوثائق : المهود والمواثيق .

يأسف على ما صارت إليه مواثيق هؤلاء المذمومين وعهودهم من نقض وغدر ، ويتمنى لو أنه اعتزلهم ، وابتمد عنهم .

(٢٤) القنا : الرماح ، الواحدة قنّاة . وطرق (من باب دخل) فهو طارق : إذا جاء ليلاً ، وطرقت الباب طرْقاً (من باب قتل) : قرعته .

يقول : إنهم عَرَّضُوهُ للقنا والرماح ، وقَدَّمُوهُ للمجالدّة والطعان والكفاح ، ثم أَعْرَضُوا عنه مسرعين ؛ وخَذَلُوهُ ؛ وفَرَّوْا من الميدان قبل أن يطرق طارق الشرّ ، ويشتد القتال .

(٢٥) أقسموا : حلفوا . وزال عن موضعه يزول وزوالاً : برحه وغادره . وبدا : ظهر . وسنا الفجر : ضوؤه . وطوالق : جمع طالق أو طالقة ، اسم فاعل من طلقت المرأة (من بابي قتل وكرم) أي انقطعت الصلة بينها وبين زوجها بالطلاق .

والمعنى : أن هؤلاء المذمومين كانوا قد أقسموا بالطلاق أن يصمدوا لأعدائهم ، ويثبتوا في ميدان القتال ، ولكنهم سرعان ما حثثوا في أيمانهم ، وتخاذلوا ، وفَرَّوْا فطلقت نساؤهم .

(٢٦) النقع : الفبار ، ويراد به هنا : ماثيره سبابك الخيل وحركات المتحاربين من الفبار ، وكذلك الدخان المنبعث من بعض القذائف المتفجرة والمدافع وغيرها . وساطع : مرتفع ثائر . والبيض : السيوف . والكُمَاة : جمع الكُمَى (كالقنَى) وهو الشجاع الذي كُمَى (كُرم) نفسه بالسلاح ، أي سترها . ودوالق : جمع دالق ، اسم فاعل من دلق السيوف (كدخل) دلوقاً ، أي خرج من غمده .

وَلَكِنْ دَعَتْهُمْ نَبَاً ، فَتَفَرَّقُوا كَمَا انْقَضَ فِي سِرْبٍ مِنَ الطَّيْرِ بَاشِقٌ (٢٧)
فَكَمْ آتَى تَلْقَاهُ مِنْ غَيْرِ طَارِدٍ وَكَمْ وَاقَفَ تَلْقَاهُ وَالْعَقْلُ آتَى (٢٨)
إِذَا أَبْصَرُوا شَخْصاً يَقُولُونَ جَحْفَلُ وَجُبْنُ الْفَتَى سَيْفٌ لِعَيْنَيْهِ بَارِقٌ (٢٩)
أَسُودُ لَدَى الْأَبْيَاتِ بَيْنَ نِسَائِهِمْ وَلَكِنَّهُمْ عِنْدَ الْهِيَاجِ نَقَائِقُ (٣٠)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْهَضْ بِقَائِمٍ سَيْفِهِ فَيَا لَيْتَ شَعْرَى كَيْفَ تُحْمَى الْحَقَائِقُ (٣١)

= والمعنى : أنهم تركوا ساحة الوغى ، وفرّوا من ميدان القتال بلا عنق قبل أن يجدّ الجدد ، ويحمى الوطيس ، ويستحرق بينهم وبين أعدائهم الجلال والكفاح .

(٢٧) نَبَاً : صوت . وانقضى الطائر ونحوه على فريسته : هوى وسقط عليها في عنف وشدة . والسرب : الجماعة من الطير والظباء والوحش والخيل والحمر والنساء وغيرها . والباشق (بفتح الشين) أو هو بفتح الشين وكسرهما ، كالحاتم والطابع والدائق) : طائر من الجوارح ، أى الطيور التى تعرج وتصيد وتفترس . والمعنى : أنهم سمعوا صوتاً ضعيفاً ، فاستولى عليهم الفزع ، وتملكهم الخوف ، وتفرق جمعهم وتبدّد شملهم ، وفرّوا مذعورين مسرعين ، كما تفرق الطير إذا انقضّ عليها جارح من الجوارح . (٢٨) آتَى : هارب ، اسم فاعل من آتى العبد ، أى هرب من سيده من غير خوف ، ولا كدّ عمل . وطارد : اسم فاعل من طرده : أى أبعد ونحّاه ، والمراد من غير أن يحمل عليه قرنه ويقاتله . جعلهم بين هارب من ميدان القتال قبل المطاردة والجلاد والتزال ، وبين واقف في حال ذهول وغفلة ودهش وذعر شديد .

(٢٩) الجحفل (كجعفر) : الجيش الكثير . وبارق : لامع .

(٣٠) أسود : جمع أسد . والأبيات : جمع بيت . والهياج (بكسر الهاء) : اسم من هاج الشيء (كباع) أى ثار ، والمراد عند استحرار القتال ، وتوقد نار الحرب . والنقائق : جمع نقتق (بكسر فسكون فكسر) ، وهو الظليم ، أى الذكر من النعام ، ويضرب به المثل في الجبن وسرعة الفرار .

والمعنى : أنهم يدعون الشجاعة في مواطن الدعة والأمن ، فإذا جدّ الجدد تملكهم الخوف والجبن ، وسارعوا إلى الهرب ، وجدّوا في الفرار .

(٣١) قائم السيف : مقبضه ، كقائمته . وليت شعري : ليتنى أشعر وأعلم . وتحمى : تصان وتحفظ . والحقائق : جمع الحقيقة ، وهى ما يلزمك حمايته والدفاع عنه من أهل وعرض وغيرها .

والمعنى : أن المرء لا يستطيع أن يحمى حقيقته ، ويدافع عن عرضه إلا إذا كان بأسلاً شجاعاً ، يعتمد على سيفه وقوته وشدة بأسه .

وقال :

إِنَّ ابْنَ آدَمَ ذُو طَبَائِعَ أَرْبَعٍ مَجْمُوعَةٍ الْأَجْزَاءِ فِي أَخْلَاقِهِ (١)
تَبْدُو قَوَاعِلُهَا عَلَى حَرَكَاتِهِ فِي بَطْشِهِ وَسُكُونِهِ وَنِزَاقِهِ (٢)
فَإِذَا تَغَلَّبَ وَاحِدٌ مِنْهَا عَلَى أَقْرَانِهِ أَدَّى إِلَى إِقْلَاقِهِ (٣)
بَيْنَا تَرَاهُ كَالزُّلَالِ لَطَافَةً أَلْفَيْتُهُ كَالنَّارِ فِي إِحْرَاقِهِ (٤)

(١) الطبائع : الخلائق والسجاياء التي جبل الإنسان عليها ، أي فطر وخلق ، الواحدة طبيعة ، والشاعر يريد بالطبائع هنا : الأمزجة التي كان الأقدمون ينسبونها إلى النار ، والهواء ، والماء ، والتراب ، وهذه هي العناصر الأربعة عندهم ، أو الأسماط ، أو الأصول ، أو المواد ، أو الأركان . والمعنى : أن أخلاق الناس تتباين وتتفاوت وتختلف ، وتتأثر تأثراً يَبِيناً واضحاً بهذه الطبائع الأربع المجتمعة في كل واحد من بني الإنسان ، وإنما ينجم اختلاف الأخلاق وتباينها من اعتدال هذه الطبائع واتزانها ، أو غلبة بعضها على بعض . وفي الآيات الآتية إيضاح وشرح وتفصيل لهذا المذهب .

(٢) تبدو : تظهر . وقواعلها : المراد تأثيراتها . وحركاته : المراد أعماله وتصرفاته التي تشمل الحركة والسكون . والبطش : مصدر بطش به (كضرب ونصر) أي أخذه بالعنف والسطوة والشدة . والنزاق : النزق (بفتحين) ، وهو الطيش والخفة .

والمعنى : أن آثار هذه الطبائع ، ونتيجة امتزاجها واختلاطها ، تظهر في أعمال المرء كلها من حركة وسكون ، وشدة ولين ، وطيش وحلم .

(٣) واحد منها : أحدهذه الأشياء ، وهي الطبائع ، وكان مقتضى السياق أن يقول : « فإذا تغلبت واحدة منها . . . » . والأقران : جمع قرن (بكسر فسكون) وهو الكف والنظير والمثيل . وإقلاقه : إزعاجه واضطراب أمره .

يقول : فإذا تغلبت إحدى هذه الطبائع ، وطغت وجارت على سائرهما - أدّى هذا التغلب إلى قلق المرء وإزعاجه ، واختلال أمره ، واضطراب حاله . ومفهوم البيت أن الخير في اتزان هذه الطبائع واعتدالها وتناسبها ، كما سيأتي .

(٤) بينا : أصلها بين ، فأشبع الفتحة ، فصارت ألفاً ، ومثلها بينا ، وهما ظرفا زمان بمعنى ، المفاجأة ، ويضافان إلى جملة فعلية أو اسمية ، ويحتاجان إلى جواب يتم به المعنى ، والجواب هنا : « ألفتة » وقد تأق إذ أو إذا في جوابهما ، والأفصح خلوه منهما . والزلال : الماء العذب الصافي البارد السائح السهل السلس . ولطافة مصدر لطف (ككرم) ، ويراد باللطافة هنا : الرقة والسهولة واللين ، ومثلها اللطف (بضم اللام) ، . وألفتة : وجدته وصادفته ولقيته .

أَوْ كَالْتُّرَابِ يَهِيلُ مِنْ عَقْدَاتِهِ أَوْ كَالْهَوَاءِ يَجُولُ فِي آفَاقِهِ^(٥)
 فَإِذَا تَعَادَلَ جَمْعُهَا ، وَتَوَازَنْتْ حَرَكَاتُهَا كَانَتْ ذَلِيلَ وَفَاقِهِ^(٦)
 وَالْمَرَّةُ مَهْمَا كَانَ فِي أَفْعَالِهِ لَا يَنْتَهِي إِلَّا إِلَى أَعْرَاقِهِ^(٧)

وَقَالَ :

أَضِنُّ بِصَاحِبِي ، وَأَذُودُ عَنْهُ وَأَمْنَحُهُ السَّوِيَّةَ فِي الْحُقُوقِ^(١)

(٥) هال عليه التراب يهيله (من باب ياع) : أرسله وصبّه ودفعه ، فانهال أى انصبّ وسقط ، فالفعل متعدّ في كلام العرب ، والشاعر يريد اللّازم المطاوع وهو «ينهال» . وينمّ الرجل ، فيقال : « جرف (بضم فسكون) منهال (بضم فسكون) » أى ليس له حزم ولا عقل . وعقدات الرمل والتراب : ماتمّعة منه واجتمع وتراكم ، والواحدة عقدة (بفتح فسكون) . ويجول : يدور ويطوف . والآفاق : النواحي ، واحدها أفق (بضمّتين) ، أو بضم فسكون) .

بيّن في هذا البيت والذي قبله أثر الطبائع أو الأمزجة الأربعة في الإنسان ، فإذا تغلب عليه العنصر المائى ، رأته كالماء الزلال رقة وليناً ولطفاً وسجاجة خلّقت ، وإذا تغلب عليه العنصر الناريّ ، وجدته شديداً حادّ الطبع كالنار المحرقة ، وإذا تغلب عليه العنصر الترابيّ ، كان ضعيف الهمة ، واهى القوة ، قليل الحزم ، كالتراب الذي ينهال وتتساقط عقداته وكوماته ، وإذا تغلب عليه العنصر الهوائيّ ، صار كثير الثقلب ، قليل الرزانة والثبات ، كالهواء يجول في آفاقه . (٦) تعادل جمعها : اعتدلت هذه الطبائع جميعها ، وتساوت وتناسبت واتّزنت ، ومثلها توازنت . والوفاق : ضدّ الخلاف .

والمعنى : أنّ المرء يكون موفقاً رشيداً ، مستقيم الطبع ، معتدل المزاج إذا اتّزنت فيه هذه الطبائع الأربع ، وتناسبت ، ولم تطفح واحدة منها .

(٧) أعراقه : أصوله ، الواحد عرق (بكسر فسكون) .

يقول : إنّ المرء لا ينتهى في أفعاله إلاّ إلى أعراقه ، ولا يصدر فيها إلاّ عن أصوله ، فأفعاله — كيفما كانت — وثيقة الاتصال بتلك الأعراق والأصول . ولعلّه يشير بهذا إلى الوراثة ، وعظم تأثيرها في حياة الإنسان وأخلاقه .

(١) ضمنت بالشئ (من بابي تعب وضرب) : بخلت به ، وحرصت عليه . وأذود : أَدْفَعُ وأصدّ . وأمنحه : أعطيه . والسوية : الاستواء والاعتدال والإنصاف .

يفخر بأنه يتمسك بإخاء صاحبه ، ويحرص عليه ، ويحميه ويدفع عنه السوء ، ويجعله مساوياً له في الحقوق .

وَلِإِنْ غَدَرَ الزَّمَانُ بِهِ فَإِنِّي أَقُومُ بِنَصْرِهِ فِعْلَ الصَّدِيقِ^(٢)
 إِذَا مَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْفَعْ أَخَاهُ عَلَى الْحَالَيْنِ فِي سَعَةٍ وَضِيقِ^(٣)
 فَدَعَهُ غَيْرَ مَأْسُوفٍ عَلَيْهِ فَخَيْرٌ مِنْهُ إِخْوَانُ الطَّرِيقِ^(٤)

وَقَالَ :

إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَرْمِ الْهَنَاءَ بِمِثْلِهَا لِيُدْفَعَ ضَيْمًا ، فَهُوَ بِالذَّلِّ أَخْلَقُ^(١)
 وَمَنْ شَهِدَ الْهَيْجَاءَ مِنْ غَيْرِ آلَةٍ يَلُودُ بِهَا عَنْ نَفْسِهِ ، فَهُوَ أَحْمَقُ^(٢)

وَقَالَ :

أَكْتُمُ ضَمِيرَكَ مِنْ عَدُوِّكَ جَاهِدًا وَحَذَارٍ لَا تُطْلِعْ عَلَيْهِ رَفِيقًا^(١)

(٢) غدر الزمان به : خافه ، ونزلت به أحداثه وخطوبه . وأقوم بنصره : أتولى نصرته وإعانتة وتخليصه وإنجاده .

(٣) « ما » : زائدة بعد « إذا » . والمرء : الإنسان ، أو الرجل . والأخ هنا : الصاحب والصديق .
 (٤) دعه : اتركه . ومأسوف : اسم مفعول من الأسف بمعنى الحزن . والمراد بإخوان الطريق : من يعرفهم المرء في طريقه معرفة عارضة لا يرجى منها خير كثير ، ولا تنعقد بها أواصر صداقة صادقة .
 يقول : إذا لم ينفعك صاحبك في حالي اليسر والعسر ، والرخاء والشدة ، والغنى والفقر ، والصحة والمرض ... - فاتركه واجتنب صحبتته ، ولا تحزن عليه ؛ لأن إخوان الطريق خير منه في هذه الحال .

(١) الهناة : الداهية ، ويرمى الهناة بمثلها : يقابل العدوان بالعدوان ، وينفع الشرّ بمثله .
 والضيم : الظلم . وأخلق : أحقّ وأول وأجدر .
 يقول : إذا المرء لم يقابل العدوان بمثله ، ويرمى الشرّ بالشرّ ، ليدفع عن نفسه وأهله وقومه الضيم والظلم - فهو جدير بالذلّ ، خليق بالهوان .

(٢) شهد : حضر . والهيجاء : الحرب . ويلود : يدفع . وأحمق : قليل العقل ، سيئ التصرف .
 (١) الضمير : السرّ ، وهو بالإضافة إلى العدو : مقدار ما تخفى له من الكيد والعداوة ، وبالإضافة إلى الرفيق : أسرارك التي لا تنحب أن تذاق . وجاهدًا : مجتهدًا ، اسم قال من جهد المرء في كذا (من باب منع) أي جدّ فيه واجتهد وبألف ، أو طلب حتى بلغ غايته في الطلب . وحذار : اسم فعل بمعنى احذر واحترس . والرفيق : المرافق ، ويراد به هنا : الصديق .

فَلَرُبَّمَا انْقَلَبَ الصَّدِيقُ مُعَادِيًا وَلَرُبَّمَا رَجَعَ الْعَدُوُّ صَدِيقًا^(٢)

« قَالَ يَفْتَحِرُ بِشِعْرِهِ :

تَرَنَّمْ بِأَشْعَارِي ، وَدَعْ كُلَّ مَنْطِقٍ فَمَا بَعْدَ قَوْلِي مِنْ بَلَاغٍ لِمُفْلِقٍ^(١)

هُوَ الْعَسَلُ الْمَاضِي طَوْرًا ، وَتَارَةً يَثُورُ الشَّجَا مِنْهُ مَكَانَ الْمُخَنَقِ^(٢)

يُغْنَى بِهِ شَادٍ ، وَيَحْدُو رِكَابَهُ بِهِ كُلُّ حَادٍ بَيْنَ بَيْدَاءَ سَمَلِقٍ^(٣)

(٢) ينصح بكمكان السر ، وضبط النفس حيال العدو والصديق ؛ إذ العداوة والصداقة من الأمور التي يعتورها التبدل والتغير ؟

ومعنى هذين البيتين مأخوذ من الأثر المشهور : « أحبب حبيبك هوناً ما عسى أن يكون بغيضك يوماً ما ، وأبغض بغيضك هوناً ما عسى أن يكون حبيبك يوماً ما » .

(١) ترنم : أمر من الترتم ، وهو التطريب ، وتحسين الصوت والغناء . والمنطق : الكلام . و « من » في الشطر الثاني زائدة . وبلاغ (بفتح الباء) : كفاية وغناء ومنه قول الله تبارك وتعالى : « إن في هذا لبلاغاً لقوم عابدين » ، أو هو (بكسر الباء) مصدر بالغ المرء في الأمر مبالغة وبلاغاً ، إذا اجتهد ، ولم يقصر فيه . ومفلق : اسم فاعل من أفلق الشاعر ، إذا أتى بالفلق (بكسر فسكون) ، أي الأمر العجيب ، والقول الرائع البديع .

يفخر بأن أشعاره تفوق غيرها من فصيح القول ، وبلغ الكلام ، وأنها جديرة بأن يترنم بها ويتغنّى : وأنها معجزة للمفلقين من الشعراء ، فلا يستطيع شاعر مفلق أن يأتي بعدها بكلام فيه بلاغ وكفاية . أو المعنى : أن أي شاعر مفلق لا يستطيع أن يأتي لأشعاري بمثل مهمما بالغ وجود .

(٢) هو : أي قوله ومنطقه وشعره . والماضى : الأبيض اللين الرقيق . والطور والتارة : الحين والمرّة . ويثور : يهيج . والشجا : ما اعترض في الحلق من عظم وغيره ؛ فنع من البلع ، قال الشاعر :

ويراني كالشجا في حلقه عسراً مخرجه ، ما ينتزع

ومنه : بسبه . والمخنق : الحلق .

يقول : إن شعره يكون مرة سائغاً حلواً لطيفاً ليناً كالعسل الماضى ، ويكون مرة أخرى مرّاً عسراً كالشجا والغصّة تعترض في الحلق .

والغرض وصف شعره في حال رضاه وغضبه ، ولينه وشدته ، أو وصف وقعه في نفوس أوليائه وأعدائه ، وهو قريب من قول الشاعر :

وإنّ لساني شهدة يشقني بها وهو على من صبه الله علقم

(٣) الشادى : المغنّى . ويحدو : يسوق ويغنى ، من الحداء (بضم الحاء وكسرهما) ، وهو سوق الإبل ، والغناء لها (وفعله كعدا) ، واسم الفاعل منه حاد . والركاب : الإبل التي يسار عليها ، الواحدة =

فَطَوْرًا تَرَاهُ زَهْرَةً بَيْنَ مَجْلِسِ وَطَوْرًا تَرَاهُ لَهْدَمًا بَيْنَ فَيْلَقِ^(٤)
وَمَا كَلَفِي بِالشُّعْرِ إِلَّا لِأَنَّهُ مَنَارٌ لِسَارٍ ، أَوْ نَكَالٌ لِأَحْمَقِ^(٥)
عَلِقْتُ بِهِ طِفْلاً ، وَشَبْتُ وَلَمْ يَزَلْ شَدِيدًا بِأَهْدَابِ الْكَلَامِ تَعْلُقِي^(٦)
إِذَا قُلْتُ بَيْتًا سَارَ فِي الدَّهْرِ ذِكْرُهُ مَسِيرَ الْحَيَا مَابَيْنَ غَرْبٍ وَمَشْرِقِ^(٧)
يَهِيْمُ بِهِ رَبُّ الْحُسَامِ حَمَاسَةً وَتَلْهُو بِهِ ذَاتُ الْوُشَاحِ الْمُنْعَقِ^(٨)

مراحلة ، ولا واحد لها من لفظها . والبيداء : الفلاة والصحراء . والسلق (كجهر) : القاع الصفصف المستوى الأملس ، والقفر الأجرد الذي لا شجر فيه ، ولا نبات .

يقول : إن شعره يغنى به المغنى ، ويحدوه الحادى إبله ورواحله بين أجزاء صحراء جرداء مقفرة . والمعنى : أن شعره يبلغ شلبد التأثير فى نفس الإنسان والحيوان .

(٤) اللهم (كجهر) : الحادى القاطع من الأسنة . والفيلق (كصقل) : الجيش العظيم . يصف شعره فى فنونه المختلفة ، فهو فى الأغراض المتصلة بالرضا والسرور زهرة تتعطر بها المجالس والأندية ، وهو فى أغراض الغضب والحماسة ووصف الحرب له قوة السلاح الماضى فى ساحة الوغى .

(٥) كلفى : ولوى وإغرامى وتعلقى (فعله من باب فرح) ، يقال كلف فلان بالشيء إذا أحبه حباً شديداً ، ولج به وأغرم وأولع . والمنار : موضع النور ، والعام (بفتحين) ، ومحجة الطريق . والسارى : اسم فاعل من سرى يسرى (كرمى يرمى) إذا سار عامة الليل . والنكال : شبه العقوبة والانتقام والمعبرة ، يقال : نكلت به تنكيلا ، إذا جعلت غيره ينكل أن يفعل مثل فعله ، أى يحجم ويمتنع . وأحمق : ناقص العقل ، سبى التصرف .

يشير إلى ما للشعر من نفع جليل ، وفائدة كبيرة فى هداية النفوس ، وإرشادها للفضائل والآداب ، وفى زجرها وعقابها ، وردّها عن الرذيلة والشر والفساد .

(٦) علقت به : أحبته وأغرمت به . وأهداب الكلام : حواشيه وأطرافه ، على التشبيه بأهداب الثوب . ويراد بالكلام هنا : الشعر ، أو المراد البيان ، والقول الفصيح البليغ ، والأدب شعره وقفه . والمعنى : أنه هوى الشعر وأحبه ، واشتد تعلقه به فى أطوار حياته كلها : فى طفولته وشيخوخته .

(٧) مسير : مصدر ميمي بمعنى السير . والذكر : الصيت (بكسر الصاد وسكون الياء) . والحيا : المطر ، ويراد به هنا : السحاب . يشيد بسيرورة شعره ، وينوء باشتهاره فى مشارق الأرض ومغاربها .

(٨) يهيم به : يهواه ، ويفرم به ، ويحبه حباً شديداً ، من قولهم : هوهائم بفلاتة ، أى عاشق لها . ورب الشيء : صاحبه ومالكه . والحسام : السيف القاطع . والحماسة : الشجاعة والبسالة . وتلهو به : =

بَلَعْتُ بِشِعْرِي مَا أَرَدْتُ ، فَلَمْ أَدَعْ بَدَائِعَ فِي أَكْمَامِهَا لَمْ تُفْتَقِ^(٩)
فَهَذَا نَمِيرُ الشَّعْرِ ، فَأَقْصِدْ حَيَاضَهُ لِيَرَوَى ، وَهَذَا مُرْتَقَى الْفَضْلِ فَأَرْتَقِ^{(١٠)*}

= قولع به ، وتعجب ، وتأنس . والشاح (بكسر الواو وضحها) : كرسان (بكسر فسكون) ، أى نظمان من لؤلؤ وجوهر منظومان مخالف بينهما ، معطوف أحدهما على الآخر ، تتوشح المرأة به ، وهو من حل النساء ، والشاح أيضاً : أديم عريض يرصع بالجواهر تشده المرأة بين عاتقها وكشحتها ، والمنسق : اسم مفعول من التنيق ، وهو النقش والتزيين والتحسين .

يفخر بأن شعره حاز إعجاب الرجال والنساء ، وقتهم أجمعين ، فربّ الحسام يهيم به ، لأنه يفيد من شعره الحماسي حماسة وبسالة ، والحالية الناعمة من النساء تجد في غزلياته المتعة والأنس ودواعي السرور والإعجاب .

(٩) بدائع : جمع بدعة ، مؤنث بديع ، وهو المبتدع المخترع ، يقال : أبدعت الشيء إبداعاً أى اخترعته لأعلى مثال سابق . والأكام : جمع كم (بكسر الكاف وتشديد الميم) ، وهو غطاء النور (يفتح فسكون) ، والغلاف الذى ينشق عن الثمر ، ويحيط به ، سمي كماً لأنه يكتم ماتحته (من باب رد) ، أى يستره وينطيه . وفتق فلان الشيء (من باب نصر) : شقه ، ومثله فتقه تفتيقاً ، فانفتق وتفتق ، وتفتق هنا (بالبناء للمجهول ، أوهى بالبناء للفاعل) ، والأصل تفتق ، ثم حذفت إحدى التاءين تخفيفاً .

والمعنى : أنه وصل بشعره إلى ما أرواده من الإعجاز والإبداع ، وحسن التأثير ، وأنه لم يترك بدعة من بدائع الأخيلة والمعاني والأساليب إلا أظهرها وجلّاه .

(١٠) النير : الماء الزاكي الكثير الناجع المروى . والحياض جمع حوض ، وهو مجتمع الماء ، وروى من الماء يروى (كرضى يرضى) : شرب وشبع ، من الرى ، وهو ضد الظل . والمرقى : موضع الارتقاء إلى الجبل ونحوه . والفضل : الخير والنفع .

جعل الشعر كالماء النير المروى ، وحض على طلب الرى من حياضه ، ثم جعله وسيلة لبلوغ الفضل ، وذريعة للوصول إلى الخير ، ومرقى يرتقى به إلى المجد ، ودعا إليه ، ورغب فيه .
* هذه القصيدة اثنا عشر بيتاً في الأصل المخطوط . والبيت الحادى عشر منها مضروب عليه ، وقد حرقه الناسخ وصحّفه ؛ فأفسد وزنه ومعناه . ويمكن تصحيحه وإصلاحه على الوجه الآتى :

أفلَ بقول كل لب ومهجة وأفرى برمى كل درع ويلمق
مقله (من باب رد) : ثلمه ، وكسره . وقل الجيش ، أو القوم : هزمهم . واللب : العقل . والمهجة : دم القلب . ويراد بها هنا : القلب . وفراه يفريه (من باب رمى) .
وأفراه إفراء : شقه ، أو قطعه ، أو فتته . والرمح : من أدوات القتال والطعان : وهو قناة : أى عود طويل ، في رأسه سنان : أى حربة من الحديد الصلب ، محدّدة الرأس ، يقطع بها . والدرع : الزردية : وهى قميص من حلقات حديدية متشابكة ، يلبسها المحارب ؛ ليتقى بها سلاح عدوه . واليلمق : القباء : وهو ثوب يلبس فوق الثياب . وأفوق القميص . ويتمنطق عليه . ويراد بالدروع واليلاق : =

وقال :

سَلِّ الْفَلَكَ الدَّوَّارَ إِنْ كَانَ يَنْطِقُ وَكَيْفَ يُحِيرُ الْقَوْلَ أَخْرُسُ مُطْرِقُ؟^(١)
نُسَائِلُهُ عَنْ شَأْنِهِ وَهُوَ صَامِتٌ وَنَخْبِرُ مَا فِي نَفْسِهِ وَهُوَ مُطْبِقُ^(٢)
فَلَا سِرَّهُ يَبْدُو ، وَلَا نَحْنُ نَرْعَوِي وَلَا شَأْنُهُ يَدْنُو ، وَلَا نَحْنُ نَلْحَقُ^(٣)

= ما يكمي به المحارب نفسه من الدروع والخوذات والمخافت والبيضات ونحوها من أدوات وقاية الرأس والجسم من أسلحة الأعداء .

يريد بالشرط الأول : أنه ببلاغة قوله ، وسحر بيانه يفوق ما تنطلق به ألسنة ذوى الألباب والقلوب . أو أنه يؤثر بقوله وشعره تأثيراً شديداً في عقول الناس وأفئدتهم .

ويفخر في الشرط الثاني بأنه محارب شديد البأس ، قوى المراس ، متمرس باستخدام أسلحة القتال والطعان ، متفوق في الحروب على أعدائه . وفي استطاعته أن يمزق بسلاحه ما يتكتمون فيه من الدروع والبيضات ونحوها .

أمّا البيت الثاني عشر (وهو البيت الأخير في هذه القصيدة القافية الفخرية) فلم يضرب عليه . ونصّه في الأصل المخطوط :

فهذى حياض الشعر فانقع ببردها صدك . وهذا مرتقى المجد ، فارتق
ويلاحظ أنه تكرار للبيت العاشر من هذه القصيدة في معناه ، وفي نصف عدد كلماته .
ولارب أن الشاعر اختار البيت العاشر ، وفضله على هذا البيت .

(١) الفلك : مدار النجوم ، وقد يراد به النجوم . والدوار : السيار المتقل . ويظن بعضهم أن الفلك يدور بما يجري في العالم من خير وشر ، ولعل الشاعر يريد بالفلك هنا : ماخى من أحوال القضاء ، وصروف القدر . ويحير : يردّ ويحجب . وأخرس : صفة من الخرس (بفتحين) ، وهو انعقاد اللسان عن الكلام خلقة . ومطرق : اسم فاعل من الإطراق ، وهو السكوت ، وعدم الكلام .

(٢) نسائله : نسأله ونستخبره ؛ والشأن : الأمر والحال . ونخبر (من باب نصر) : نيلو ونخبر ونمتحن . ومطبق : اسم مفعول من الإطباق ، بمعنى التغطية .

والمعنى : أنه لا فائدة من سؤال الفلك عن أمره وحاله ؛ لأنه صامت ساكت ، لا يحير ، ولا يحجب ، ولا فائدة كذلك من محاولة اختبار ما في نفسه ، وتعرف ضميره وغيبه ؛ لأنه كالشيء المغطى المحجوب المختوم ، الذى لا سبيل إلى فضّه وإظهاره .

(٣) يبدو : يظهر . ونرعوى : تكفّ وفرج . والشأو : الغاية والآمد . ويدنو : يقرب .

وَكَيْفَ تَنَالُ النَّفْسُ مِنْهُ لُبَانَةً وَأَقْرَبُ مَا فِيهِ عَنِ الظَّنِّ أَسْحَقُ؟^(٤)
 فَضَاءٌ يَرُدُّ الْعَيْنَ حَسْرَى ، وَمَسْرَحٌ يَقْصُ جَنَاحَ الْفِكْرِ وَهُوَ مُحَلَّقٌ^(٥)
 أَقَامَ عَلَى رَغْمِ الْقَنَاءِ ، وَكُلُّ مَا تَرَاهُ عَلَى وَجْهِ الْبَسِيطَةِ يَنْفُقُ^(٦)
 فَكَمْ ثَلٌّ عَرْشاً ، وَاسْتَبَاحَ قَبِيلَةً وَفَرَّقَ جَمْعًا وَهُوَ لَا يَتَفَرَّقُ^(٧)

(٤) اللبانة : الحاجة . وفيه : في الفلك الدوار . وأسحق : اسم تفضيل من السحق (بضم فسكون) : وهو البعد ، والمراد سحب ، أو أسحق مما عداه .

والمعنى : أن النفس لا تستطيع أن تنال من ذلك الفلك الدوار لبانتها ، ولا تقوى على تعرف سره ، وإدراك شأوه ؛ لأن أقرب شيء فيه بعيد عن ظن الإنسان ووهمه ، أو هو أبعد شيء عن ظنه ووهمه ، ولا ريب أن الإنسان يذهب ظنه ووهمه إلى مدى بعيد جداً ، ويطوف به في مجال فسيح جداً ، فإذا بعد شيء عن مدى ظنه ، وخرج عن مجال وهمه كان أمره معجزاً له ، واستحال عليه إدراك كنهه .

(٥) عين حاسر ، وحاسرة ، وحسير : أصابها الحسور (كالجلوس) ، وهو الإعياء والكلال والتعب وانقطاع النظر من طول مدى ، وما أشبه ذلك ، وفي القرآن الكريم : « ثم ارجع البصر كرتين ينقلب إليك البصر خاسئاً وهو حسير » ، والمفهوم من اللسان وغيره أن حسرى جمع حسير (كقتيل وقتل) ، وعلى هذا يكون الشاعر قد استعمل الجمع هنا في موضع المفرد ، ولو قال « حيرى » لسلم له الكلام . والمسرح : المرعى ، اسم مكان من سرحت الماشية (من باب خضع) أى رعت ، والمراد به الموضع والمجال الذى يسرح فيه الفكر ، أى يحول وينطلق . وتحليق الطائر . ارتفاعه في طيرانه واستدارته كالحلقة .

والمعنى : أن بصر الناظر وفكره يعجزان عن إدراك ما يحيط بالفلك الدوار من فضاء وسيع ، ومجال فسيح .

(٦) أقام : استقر وثبت ودام ، أى الفلك الدوار . ووجه البسيطة : ظهر الأرض وسطحها . وينفق : (من باب دخل) يفنى ويزول ويهلك ويموت .

(٧) ثلٌّ : هدم وأسقط . والعرش : سرير الملك ، يقال : استوى على عرشه ، إذا ملك ، وثلٌّ عرشه ، إذا هلك . واستباح الشيء : استحلّه ، أى عده مباحاً حلالاً ، واستباحهم : استأصلهم . والمعنى : أنه كثيراً ما ثلّ العروش ، وأباد الملوك ، وأفنى الممالك ، واستأصل القبائل ، وقطع دابر الشعوب ، وفرّق جموع الناس ، وبدّد شملهم ، في حين أنه ثابت مستقر ، مجتمع الشمل ، لا يصيبه تفرق ولا انحلال .

تَحَسَّى مَرَارَاتِ الْكُبُودِ ، فَلَمْ تَزَلْ
نَهَارٌ وَلَيْلٌ يَدَا بَانَ ، وَأَنْجُمٌ
تَرِفٌ كَزَهْرٍ طَوَّحَتْهُ عَوَاصِفٌ
سَوَابِحُ لَا تَنْفَكُ تَجْرِي لِغَايَةٍ
فَيَأَيُّهَا السَّارَى عَلَى غَيْرِ هُدْيَةٍ
بِهِ صِبْغَةٌ مِنْ لَوْنِهَا ، فَهَوَ أَزْرَقُ^(٨)
تَغِيبُ إِلَى مِيقَاتِهَا ، ثُمَّ تَشْرِقُ^(٩)
بِلُجَّةِ مَاءٍ ، فَهَوَ يَطْفُو وَيَغْرُقُ^(١٠)
يُقَصِّرُ عَنْهَا الْكَاهِنُ الْمُتَعَمِّقُ^(١١)
رُويْدَا ، فَإِنَّ الْبَابَ دُونَكَ مُغْلَقُ^(١٢)

(٨) تحسيت الشراب شربته في مهلة متويزة . والمرارات : جمع مرارة ، وهي هنة شبه كيس ، لازقة بالكبد ، تتكون فيها مادة تعرف بالمرّة (بكسر الميم وتشديد الراء) . والكبود : جمع كبد ، ولعل المراد بمرارات الكبود : دماؤها الوريدية المائلة إلى الزرقة . والصبغة : ما يصبغ به ، ومثلها الصبغ (بكسر فسكون فيهما) .

يتخيل أن زرقة الجوّ المحيطة بالفلك ناشئة عن كثرة أكله كبود البشر اللين أفنأهم وأبادهم ، وهو في هذا ينحو نحو المعرّي في قوله :

وعلى الأفق من دماء الشهيد ن : على ونجمله شاهدان
فهما في أواخر الليل فجرا ن ، وفي أولياته شفقان

(٩) يدأبان : المراد يتعاقبان باستمرار ، من قولهم : دأب المرء في عمله (من باب منع) ، أى جدّ وتعب واستمر . وإلى ميقاتها : في وقتها وميعادها . وتشرق : تطلع ، مضارع شرقت الشمس (من بابي نصر ودخل) أى طلعت ، وأشرقت : أضاءت ، أوها بمعنى .

(١٠) ترف : تهتز وتضطرب في ضياء وتلاؤل ، والضمير للأنجم في البيت السابق . وطوَّحَه تطويحاً : رماه وطرحه ، وذهب به هنا وهناك . والعواصف : الرياح الشديدة ، مفردا عاصف ، أو عاصفة . ولجّة الماء : معظمه . ويطفو : يعلو ويظهر .

يشبه النجوم في رفيفها واضطرابها وترددها بين الظهور والخباء بأزهار ألقها الرياح الشديدة الهوجاء في بحر بلحى متموج ، فهي تطفو وترسب .

(١١) سوابح : تسير وتجرى جرياً سهلاً لطيفاً ، مستعار من السبح في الماء ، أو من سبح الخيل ونحوها ، والمفرد سابح . ولا تنفك : لاتزال . ويقصّر عنها : يعجز عن إدراكها . والكاهن : من يخبر عن الكائنات في مستقبل الزمان ، ويدعى معرفة الأسرار ، ومطالعة علم الغيب . والمتعمّق : المبالغ في الأمر ، المتشدّد فيه ، الذي يطلب أقصى غايته .

(١٢) السارى : السائر ، والسرى في الأصل ، سير عامة الليل . وهديّة الأمر (بتثنيث الماء) : جهته ، والهدية أيضاً : القصد ، يقال : ذهب على هديته ، أى على قصده ، ولما جملة على غير هدية حسن التعبير بالسارى ؛ لأن السارى كثيراً ما يضلّه ظلام الليل ووحشته . ورويدا : تمهل وتأن وارفق ، =

أَتَحْسَبُ أَنَّ الظَّنَّ يُدْرِكُ بَعْضَ مَا
وَكَيْفَ يَنَالُ الْحِسَّ وَهُوَ مُحَدَّدٌ
فَلَا تَتَّبِعْ رَيْبَ الظُّنُونِ ، فَكُلُّ مَا
وَلَا تَحْسَبَنَّ الْحَدْسَ يُدْرِكُ مَا نَأَى
تُحَاوِلُهُ وَالظَّنُّ لِلْمَرَّةِ مُوَبِّقٌ؟ (١٣)
سَرِيرَةٌ غَيْبٌ دُونَهَا الْحِسُّ يَضَعُ؟ (١٤)
تَصَوُّرُهُ الْإِنْسَانُ وَهُمْ مُلَفَّقٌ (١٥)
فَمَا كُلُّ حِينٍ قَائِفُ الْحَدْسِ يَصْدُقُ؟ (١٦)

= والأصل سر سيرا رويداً . ودونك : أمامك .

يشير إلى عجز الإنسان عن تمزيق حجب الغيب ، وإدراك كنه الوجود ، ومعرفة سرّ الفلك على الرغم من طول النظر والتفكير ، والانهماك في البحث والاستدلال .

(١٣) الاستفهام في أول البيت للاستنكار . وتحسب : تظن . وحاولت الشيء : رمته وأردته ، وطلبت به الحيلة . وموبيق : مهلك .

يستنكر محاولة بعض الناس إدراك الغيب ، ويقول : إنهم لا يجدون سبيلاً إلى ذلك إلا الظن ، والظن مهلك مضل .

(١٤) الحس : الإدراك بالحواس . ومحدد : محدود ، أي له حدّ ونهاية . والسريرة : السرّ الذي يكتم . والغيب : كلّ ما غاب عنك ، ويراد به : ما استأثر الله تعالى بعلمه ، وجعله مستوراً خفياً عن الناس . ويضعق (كيتعب) : ينشئ عليه ويهلك ويموت . وفي القرآن الكريم : « ونفخ في الصور فصعق من في السموات ومن في الأرض إلا من شاء الله » . أو هو « يصعق » (بالبناء للمجهول) من قوهم : صعقهم السماء (من باب قطع) إذا ألقت عليهم الصاعقة . والكلام على المجاز . والمراد أن الحس ينقطع قبل الوصول إلى سريرة الغيب .

والمعنى : أن الإنسان لا يستطيع أن يدرك ما استأثر الله تعالى به من أمور الغيب ، وأسرار الكون ؛ لأن الإنسان يحس ويفكر في دائرة محدودة ، من المحال أن تصل إلى مدارك الغيب التي لا تحد .

(١٥) الريب : الشك . وتصوره : تخيله وتوهم صورته . والوهم : ما يقع في القلب من الخاطر ، أو هو مرجوح طرقي المتردد فيه . وملفّق : مزخرف ممّوه بالباطل .

(١٦) الحدس : الظنّ والتخمين والتوهم . ونأى : بعد . والقائف : الذي يتتبع الآثار ويعرفها ، ويعرف شبه الرجل بأخيه وأبيه ، وقد يطلق على من يعرف النسب بفراسته ونظره إلى أعضاء المولود . وقائف الحدس : من يتعرف الآثار بطريق الحدس والتخمين .

ينهى عن الرجم بالغيب ، واتخاذ التخمين وسيلة لإدراك ما بعد عن فكر الإنسان من أمور الغيب وأسرار الكون ، والشرط الثاني تذييل يراد به تشبيه من يحاول إدراك هذه الأمور بطريق الحدس بمن يقف الأثر بطريق الحدس ، فإنه لا يصدق في كلّ حين .

وَأَيْنَ مِنَ الْمَخْلُوقِ إِدْرَاكَ حِكْمَةٍ
فَلَوْ عَلِمَ الْإِنْسَانُ حَالَةَ نَفْسِهِ
إِذَا الْمَرءُ لَمْ يَمْلِكْ بَوَادِرَ وَهْمِهِ
فَأَيَّاكَ وَالْدُنْيَا ، فَإِنَّ نَعِيمَهَا
فَإِنَّ هِيَ أَعْطَتْكَ اللَّيَانَ فَإِنَّهَا
فَلَا وَدَّهَا يَبْقَى ، وَلَا صَفْوُ عَيْشِهَا

بِهَا يُنْشَى اللَّهُ الْقُرُونُ وَيَمْحَقُ؟ (١٧)
كَفَاهُ ، وَلَكِنَّ ابْنَ آدَمَ أَخْرَقُ (١٨)
عَنِ الْقَوْلِ فِيمَا لَمْ يُفِدْ فَهُوَ أَحْمَقُ (١٩)
يَزُولُ ، وَمَلْبُوسُ الْجَدِيدَيْنِ يَخْلُقُ (٢٠)
يَسْتَخْشِنُ مِنْ بَعْدِ اللَّيَانِ وَتَخْرُقُ (٢١)
يَدُومُ ، وَلَا مَوْعُودُهَا يَتَحَقَّقُ (٢٢)

(١٧) أين من المخلوق . . . استفهام يدل على بعد ما يحاوله المخلوق ، (أى الإنسان) من إدراك حكمة الله تعالى في الحياة والموت ، والإيجاد والإعدام والحكمة : العدل والعلم ، ووضع الشيء في موضعه ، وصواب الأمر وسداده ، وهى فى الأصل إتقان القول والفعل وإحكامهما . وينشئ : يخلق ويوجد . والقرون : الأمم والشعوب والأجيال ، المفرد قرن (بفتح فسكون) وهم أهل زمن مخصوص . ويمحق (من باب قطع) : يهلك ويعدم .

(١٨) أخرق : جاهل أحمق .

والمعنى : لو علم الإنسان حقيقة أمره ، وما فطر عليه من عجز وقصور وضعف — لكفاه علمه هذا ، وأغناه عن محاولة ما لا يمكن إدراكه من أسرار الغيب ، وحكمة الإيجاد والإعدام... ولكنه يبادى في هذا الأمر لحماقته وجهله .

(١٩) البوادر فى الأصل : جمع بادرة ، اسم فاعل من بدر الإنسان وغيره إلى الشيء ، أى أسرع ، وتطلق على ما يبدى من الغاضب عند حدته وغضبه من قول أو فعل بلا روية ولا تدبير ، ويراد ببوادر الوهم ، هنا : التصورات أو الخواطر السريعة الخاطئة البعيدة عن التدبير والروية ، والقائمة على الوهم لا التفكير الصحيح . ويملك : المراد يحبس أو يمنع .

(٢٠) إيساك والدنيا : تركيب يفيد تحذير المخاطب من الدنيا ، وتنبيهه على الاحتراز منها ، وعدم الاغترار بها . والملبوس : ما يلبس ، اسم مفعول من لبست الثوب ونحوه . والجديدان : الليل والنهار ، وملبوس الجديدتين : ما يلبسه الجديدان ، ويتعاقبان عليه من الإنسان والحيوان والنبات والجماد ، وكل ما فى الحياة الدنيا من عتاد ومتاع . ويخلق : يبلى وتذهب جدته (وفعله كنصر وكرم وجمع) ، وأخلق إخلاقاً مثله .

(٢١) هى : أى الدنيا . والليان (ككتاب) : ضد الحشونة ، وهو اسم من لان الشيء يلين ليناً (بكسر فسكون) ، أو هو الليان (كسحاب) مصدر لان ، كما فى القاموس ، ويطلق مجازاً على لين العيش ورخائه ونعمته . وتخرق : (من بابي نصر وضرب) تكذب ، أو هو من الخرق (بضم فسكون) : ضد الرفق (بكسر فسكون ، وفعله كفرح وكرم) . والمراد أنها تتكبرك ، وتعنف بك وتشتد .

(٢٢) الود : المودة والمحبة ، ويراد به هنا : إقبال الدنيا ومساقتها . وصفوا العيش : رخاء المعيشة =

فَكَمْ أَخْلَفْتَ وَعَدًا، وَمَلَّتْ صَحَابَةُ وَخَانَتْ وَفِيًّا، فَهِيَ بَلْهَاءُ تَنْزَقُ (٢٣)
 وَكَيْفَ يَعِيشُ الدَّهْرُ خِلْوًا مِنَ الْأَسَى سَقِيمٌ يُغَادِي بِالْهُمُومِ وَيُطْرَقُ؟ (٢٤)
 لَعَمْرُ أَبِي إِنَّ الْحَيَاةَ وَإِنْ صَفَتْ مَسَافَةً يَوْمٍ - فَهُوَ صَفْوٌ مُرَنَّقُ (٢٥)
 فَفِيمَ يَوَدُّ الْمَرْءُ طُولَ حَيَاتِهِ وَفِي طُولِهَا شَمْلُ الْهَنَاءِ مُفَرَّقُ؟ (٢٦)

= وطيب الحياة ، وضده الكدر . وموعودها : وعدها ، أو ما تعد به من الود والصفاء والإقبال ونحوه .
 ويتحقق : يصح ويثبت .

(٢٣) ملّ الإنسان الشيء ، ومن الشيء (من باب تعب) : سئمه ، وضجر منه ، وبرم به . والصحابة (بفتح الصاد وكسرهما) : الصحبة (بضم فسكون) والمعاشرة ، مصدر صحبه (كسمعه) ، أو هو جمع ، صاحب . والوفى : ضدّ الغادر الخائن ، صفة من وفى الإنسان بالوعد بى وفاء ، أى أتمه وحافظ عليه ، وبلهاء : حمقاء ، صفة من البله (بفتحيتين) وهو الحق وضعف العقل . وتنزق : تطيش وتسئ التصرف ، من النزق (بفتحيتين) ، وهو الطيش والخفة عند الغضب ، أو هو خفة فى كلّ أمر ، وعجلة فى جهل وحقق (والفعل كفرح وضرب) .

يقول : إنّ الدنيا كثيراً ما أخلفت وعودها ، ونقضت عهودها ، وسئمت صحبة أصحابها ، وبرمت بهم ، وخانت الأوفياء ، وغدرت بهم ، ثم يصمها بالبلاهة والتزق .

(٢٤) الدهر : الزمان الطويل : والأمد الممدود ، وهونا منصوب على الظرفية . وخلواً : خالياً . والأسى : الحزن . وسقيم : مريض . وينادى : يباكر (بالبناء للمجهول فيها) أى تغاديه الهموم وتباكره وتنتابه وتصيبه غلوة (بضم فسكون) أى صباحاً . ويطرق : ينزل به ليلاً ، يقال : طرقتا طارق (من باب دخل) إذا جاء ليلاً . والهموم : الأحزان .

والمعنى : أنّ الإنسان يعيش فى الدنيا كالسقيم تغاديه الهموم وتراوحه . وما دام الأمر كذلك فلا يمكن أن يحيا دهره ، ويمضى عمره خالياً من الأسى والهم ، بعيداً عن الحزن والغم ، ولا يمكن أن يصفو على الدوام عيشه ، وتطيب حياته .

(٢٥) العمر : الحياة ، ولعمري : قسم بحياة أبيه ، وهو مبتدأ مخوف الخبر ، والتقدير لعمري قسى ، أو المحلوف به ، أو ما أقسم به . ومرنق : مكدر ، اسم مفعول من رنقت الماء ترنيقاً ، أى كدّته وعكّرتة .

والمعنى : أن الحياة لا يمكن أن تطيب لأمري وتحلو وتصفو من الهموم والأوجاع ، وإذا صفت له يوماً فصفوها مشوب بأكدارها السابقة والمتوقعة .

(٢٦) فيم : لأى شيء . والهناء : يراد به السرور ، وصفو الحياة ، وطيب العيش ، وهو فى الأصل اسم من هنأى الطعام ، وهنأى ، أى ساغ وطاب وكان هنيئاً . وشمل الهناء : ما اجتمع من دواعيه وأسبابه . =

وَمَا الدَّهْرُ إِلَّا مُسْتَعِدُّ لَوَثْبَةٍ فَحَذَرَكَ مِنْهُ ، فَهُوَ غَضَبَانُ مُطْرِقٌ (٢٧)
كَأَنَّ هِلَالَ الْأَفْقِ سَيْفٌ مُجَرَّدٌ عَلَيْنَا بِهِ ، وَالنَّجْمُ سَهْمٌ مُفَوَّقٌ (٢٨)
أَبَادَ بَنِيهِ ظَالِمًا غَيْرَ رَاحِمٍ فَيَا عَجَبًا مِنْ وَالِدٍ لَيْسَ يُشْفِقُ (٢٩)
فَلَا تَبْتَثِشْ بِالْأَمْرِ تَخْشَى وَقُوعَهُ فَقَدْ يَأْمَنُ الْإِنْسَانُ مِنْ حَيْثُ يَفْرَقُ (٣٠)

= والمعنى : لأى شيء يحب الإنسان أن يطول عمره ، ويتمنى فسحة الأجل فى حياة مقفورة من
الهناءة ، خالية من الراحة .

(٢٧) حذرك منه : الزم حذرك منه ، والحذر : التحرز واليقظ والتوقى والاحتراز . وطرق :
اسم فاعل من أطرق الإنسان إطرأ ، أى أرخى عينيه ونظر إلى الأرض ، وسكت ولم يتكلم .
والمعنى : أن الدهر كالأسد ونحوه يستر غضبه بإطرأه ، ويخفى ما يتأهب له من اللوثب
والبطش ؛ ولهذا وجب أن نحذره ونحترس منه ، ولا نغتر بهلوته الموقوت ، وهذا شبيه بقول الشاعر :

وما الدهر فى حال السكون بساكن ولكنّه مستجمع لوثوب

(٢٨) الهلال : غرة القمر ، أو القمر اللين ، أو إلى ثلاث ليال ، وليلتين من آخر الشهر قبيل السرار .
والأفق : ما ظهر من نواحي الفلك ، أو الناحية من الأرض ، ومن السماء . ومجرّد : مسلول مخرج من
غده ، وذلك عند الكفاح والقتال . وبه : من الدهر ، أو بسببه . والسهم : ما يرمى به الصائد ونحوه
عن القوس ونحوها . وتفويق السهم : كتجريد السيف ، أى إعداده للرمى بوضعه فى وتر القوس ،
وفى أساس البلاغة : « وفوق السهم : جعل الوتر فى فوقه (بضم فسكون) عند الرمي » اهـ ، وفوق
اسم مفعول من هذا .

يتخيل الشاعر أن هلال الأفق سيف مسلول علينا من الدهر ، وأن النجم سهم مفوق إلينا
منه .

(٢٩) أباد : أهلك وقتل . وقد جعل الناس أبناء الدهر على التجوز ؛ لأنهم يحيون فيه ، وفيه يولد
الطفل وينمو ويتعرع ، ثم يشب ويقوى ، ثم يشيب ويهرم ويضعف . ويشفق : يرحم ، من
الإشفاق ، وهو رحمة ورقة وخوف من حلول المكروه بالمشفق عليه مع نصيح .
(٣٠) لا تبثش : لا تحزن ، ولا تهتم . وتخشى : تخاف وتتنق . ويفرق : يفرع ويخاف
(وبابه تعب) .

يقول : لا تحزن ، ولا تهتم بما تخشى وقوعه ، وتخاف نزوله بك من أمور الدهر ، وأحوال
الحياة ، فكثيراً ما يجد الإنسان أسباب الأمن والطمأنينة والسلامة فى مواضع الفزع والوحشة
والهلاك .

فَمَا كُلُّ مَا تَهْوَاهُ يَأْتِيكَ بِالْمُنَى وَلَا كُلُّ مَا تَخْشَاهُ فِي الدَّهْرِ يَطْرُقُ^(٣١)
وَكُنْ وَاثِقًا بِاللَّهِ فِي كُلِّ مِحْنَةٍ فَلَلَهُ أَوْلَى بِالْعِبَادِ وَأَرْفَقُ^(٣٢)
وَقَالَ * وَهُوَ « بِسَرْنَدِيبَ » :

أَسْلَةُ سَيْفٍ ، أَمْ عَقِيقَةُ بَارِقِ أَضَاءَتْ لَنَا وَهْنًا سَمَاوَةً بَارِقِ^(١)
لَوَى الرُّكْبُ أَغْنَاكَ إِلَيْهَا خَوَاضِعًا بِزَفْرَةٍ مَحْزُونٍ ، وَنَظْرَةٍ وَامِقِ^(٢)

(٣١) تهواه : تحبه وتشبهه . والمنى : جمع منية (بضم فسكون) وهي ما يتمناه الإنسان ويبتغيه ويتوق إليه . ويطرق (من باب دخل) : يأتي ، من الطروق ، وهو الإتيان ليلاً .

والمعنى : أن الإنسان قد يهوى الأمر ويحبه ويشبهه ، ولكنه مع ذلك لا يحقق له منية ولا أملاً ، وقد يخشى الأمر ويخافه ويكرهه ، ولكنه مع ذلك لا يطرده ، ولا يصيبه منه سوء .

(٣٢) المحنة : اسم من محنه (من باب منع) أى امتحنه وابتلاه واختبره . وأول : أحق وأجدر . وأرفق : اسم تفضيل من الرفق (بكسر فسكون) وهو اللطف والبر والرحمة .

* جاءت هذه القصيدة في واحد وخسين بيتاً ، نشر منها في الطبقات السابقة أربعة وأربعون بيتاً . ونشرت في هذه الطبعة تامة كاملة بإضافة سبعة الأبيات : (٣٣ - ٣٩)

(١) الهمة في أول البيت للاستفهام ، وهو من تجاهل العارف . وسلّة : اسم مرة من سلّ الرجل سيفه (من باب رد) ، أى انتزعه وأخرجه من غمده . والعقيقة : ما يبقّى في السحاب من شعاع البرق ، أو هي البرقة التي تستطيل وتمتد في عرض السحاب . والبارق : سحاب ذو برق . ووهناً : في نصف الليل ، أو بعد ساعة منه ، أو الودن : حين يدبر الليل . والسماوة : السماء . وبارق : موضع قريب من الكوفة ، وقد أراد به الشاعر هنا : وطنه وديار أهله .

وأى الشاعر وهو في منقاه ، أو وهو في طريقه إليه بعد ساعات من الليل برقة مستطيلة في عرض السحاب ، تلمع في الأفق ، من ناحية الديار المصرية ، فسأل متجاهلاً : أهي سيف لأمع مسلول ، أم برقة مستطيلة سطعت في سماء مصر ، فذكرته أهله ، وأذكت حنينه إليهم .

(٢) الركب : ركاب الإبل في السفر ، وهم العشرة فافوقها ، وقد يطلق على ركبان الخيل وغيرها مفردة راكب . (كصاحب وصحب) . وإليها : إلى البرقة المستطيلة التي سطعت في « سماوة بارق » . ولّى جماعة الراكبين أعناقهم إليها : كناية عن هيامهم ، وشدة تعلقهم ، وفراط اشتياقهم . وخواضع : جمع خاضع أو خاضعة ، وهونمت لأعناق . والزفرة : إخراج النفس طويلاً ممدوداً ، كما يفعل المهموم والمحزون . ووامق : اسم فاعل من وبقه (كورثه) ، أى أحبه وأغرم به وتعلق .

يشير إلى شدة تعلقهم بالديار التي غادروها على الرغم منهم ، فهم يلون إليها أعناقهم ، ويزفرون زفرات الحسير المحزون الأسف على الفراق ، وهم ينظرون إليها نظرة المحب الوامق .

وَفِي حَرَكَاتِ الْبَرْقِ لِلشُّوقِ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَى مَا جَنَّهُ كُلُّ عَاشِقٍ^(٣)
 تَفُضُّ جُفُونًا عَنْ دُمُوعِ سَوَائِلِ وَتَفَرِّي صُدُورًا عَنْ قُلُوبِ خَوَافِقِ^(٤)
 وَكَيْفَ يَعِي سِرَّ الْهَوَى غَيْرُ أَهْلِهِ وَيَعْرِفُ مَعْنَى الشُّوقِ مَنْ لَمْ يُفَارِقِ^(٥)
 لَعَمْرُ الْهَوَى إِنِّي لَدُنَّ شَفْنِي النَّوَى لَفِي وَلَهٍ مِنْ سَوْرَةِ الْوَجْدِ مَا حَقِ^(٦)
 كَفَى بِمُقَامِي فِي «سِرْنَدِيبَ» غُرْبَةً نَزَعْتُ بِهَا عَنِّي ثِيَابَ الْعَلَاثِقِ^(٧)

(٣) آية : علامة . وجنّه : ستره وأخفاه (وبابه دخل) .

والمعنى : أن حركات البرق وخفقاته تهيج شوق المشوق ، وتظهر ما يحرق كل عاشق على إخفائه من حرق الوجد ، وتباريح الغرام .

(٤) تفضّ : تزيل وتكشف ، والفضّ في الأصل : الكسر بالفرقة ، تقول : فضضت ختم الكتاب وغيره (وبابه رد) . والجفون : جمع جفن (بفتح فسكون) وهو غطاء العين من أعلاها وأسفلها . وسوائل : جمع سائل . وتفرّي : تشقّ وتقطع (وبابه رى) . وخوافق : جمع خائف ، اسم فاعل من خفق القلب (كنصر وضرب) ، أى اضطرب .

والمعنى : أن حركات البرق التي جعلها الشاعر في البيت السابق مثاراً للشوق ، ودليلاً على ما يخفيه كل مشوق عاشق — تغري هؤلاء العاشقين بالبكاء ، وتظهر خفقان قلوبهم .

(٥) يعي : يحفظ ويعرف . والهوى : الحب .

يقول : إنه لا يدرك سرّ الهوى إلا المحبّون ، ولا يعرف معنى الشوق إلا المشتاق الذي فارق حبيبته ، وذاق ألم الفرقة ، وحرقة الصبابة .

(٦) لعمر الهوى : قسم بحياة الهوى . ولدن : ظرف زمانى بمعنى منذ . وشفنى : هزلنى وأضغنى . وأضعفنى . والنوى : البعد . والوله : شدة الحزن ، أو ذهاب العقل من الحزن . والوجد : الحب والصبابة والشوق . وسورة الوجد : حدته وشدته . وماحق : مهلك ، اسم فاعل من محقه (من باب نفع) ، أى أزاله ومحاه .

(٧) مقامى : إقامتى ، وهو مصدر ميمي من أقمت بالمكان ، أى اتخذته وطناً . والغربة : الاغتراب وهو الابتعاد عن الوطن . والعلائق : الصلات والروابط ، الواحدة علاقة (بفتح العين) ، والعلاقة أيضاً : الصداقة ، والخصومة ، وما يتعلق به الرجل في معيشته من حرفة أو ضيعة ، أو صناعة وغيرها ، وما يتبلّغ به من عيش .

يريد أن سرنديب مكان سحيق بعيد ، وأن إقامته بها غربة ليس مثلها غربة وقد قطعت ما كان بينه وبين وطنه وأهله من روابط وصلات وأسباب .

وَمَنْ رَامَ نَيْلَ الْعِزِّ فَلْيَضْطَبِرْ عَلَى
 فَلَانٍ تَكُنِ الْأَيَّامُ رَنْقَنَ مَشْرِيبِي
 فَمَا غَيْرَتْنِي مِحْنَةٌ عَنْ خَلِيقَتِي
 وَلَكِنِّي بَاقٍ عَلَى مَا يَسُرُّنِي
 فَحَسْرَةٌ بُعِدِي عَنْ حَبِيبٍ مُصَادِقٍ
 فَتِلْكَ بِهَذِي ، وَالنَّجَاةُ غَنِيمَةٌ
 لِقَاءِ الْمَنَايَا ، وَاقْتِحَامِ الْمَضَايِقِ^(٨)
 وَتَلَمَّنَ حَدْيً بِالْخُطُوبِ الطَّوَارِقِ^(٩)
 وَلَا حَوْلَتْنِي خُدْعَةٌ عَنْ طَرَائِقِي^(١٠)
 وَيُغْضِبُ أَعْدَائِي ، وَيُرْضِي أَصَادِقِي^(١١)
 كَفَرَحَةٍ بُعِدِي عَنْ عَدُوٍّ مُمَادِقٍ^(١٢)
 مِنَ النَّاسِ ، وَالْدُّنْيَا مَكِيدَةٌ حَاذِقٍ^(١٣)

(٨) رام: أراد وطلب (وبابه قال). والمنايا: جمع منية، وهي الموت. والافتحام: مصدر افتحم فلان عقبة أو وهدة أو نهراً، أي رى بنفسه فيها على شدة وبشقة. والمضايق: الصعاب والشدائد، المفرد مضيق (بفتح فكسر فسكون).

(٩) رنقن: كدّرن وعكّرن. وتلمن: فلن وكسرن. وحدي: بأسي وقوتي، من قولهم: لفلان جدّ وحدّ. والخطوب: الدوازل والشدائد، الواحد خطب (بفتح فسكون). والطوارق: جمع طارق، اسم فاعل من طرق الطارق الباب، أي قرعه، أو من طرقنا فلان طروقاً، أي جاءنا ليلاً، ومن المجاز طرقه الهم، وطرقه الزمان بنوائبه، وأصابته طارقة من الطوارق. ونعوذ بالله من طوارق السوء. وتريق الأيام مشربه: إساءة الدهر إليه، وتمكيره عيشه، وتكديره صفوح حياته.

(١٠) المحنة: البلوى، وهي اسم من محنته محناً (من باب نفع) أي اختبرته وبلوته وامتحنته. والخليقة: الطيعة. والخدعة (بفتح الخاء وضمة و كسرهما): الخديعة، وهي اسم من خدعه (كضمه). أي ختله وأراد به المكروه من حيث لا يعلم. والطرائق: جمع طريقة، وهي المذهب، يقال: ما زال فلان على طريقة واحدة، أي حالة واحدة.

(١١) أصادق: أصدقائي وأحبائي.

(١٢) الحسرة: الأسف والحزن، أو هي أشدّ التلهّف على الشيء الفائت. ومماذق: غير مخلص، اسم فاعل من ماذقه في الوداد مذاقاً، أي كذب وفاق ولم يخلص.

يقول: إن ما يجده في منفاه من الحسرة والأسف على فراق أحبائه المخلصين مثل ما يجده من الفرح والسرور ببعده عن أعدائه المنافقين.

(١٣) تلك: إشارة إلى الحسرة في البيت السابق. وهذي: إشارة إلى الفرحة. والمكيدة: اسم من كاده كيداً (من باب باع)، أي خدعه، ومكرهه. وحاذق: صفة من الحلق، وهو المهارة، يقال: حلق الرجل في صناعته، إذا مهر فيها، وعرف غوامضها ودقائقها، وحذق الصبي القرآن أي أتمّ قراءته، وحذق العامل العمل (كضرب وعلم).

يقول: إذا وازن بين ألمه لبعده عن أحبائه، وسروره لبعده عن أعدائه، تعادلت الكفتان، =

أَلَا ، أَيُّهَا الزَّارِي عَلَىٰ بَجْهَلِهِ وَلَمْ يَدْرِ أَنِّي دُرَّةٌ فِي الْمَفَارِقِ (١٤)
تَعَزَّ عَنْ الْعَلِيَاءِ بِاللُّؤْمِ ، وَاعْتَمَزَلْ فَإِنَّ الْعُلَا لَيْسَتْ بِلَغْوِ الْمَنَاطِقِ (١٥)
فَمَا أَنَا مِمَّنْ تَقْبَلُ الضِّيمَ نَفْسُهُ وَيَرْضَى بِمَا يَرْضَى بِهِ كُلُّ مَائِقٍ (١٦)
إِذَا الْمَرْءُ لَمْ يَنْهَضْ لِمَا فِيهِ مَجْدُهُ قَضَىٰ وَهُوَ كُلُّ فِي خُدُورِ الْعَوَاتِقِ (١٧)

= وبقى له فوق هذا أنه غم النجاة والسلامة من معاشرة الناس ومخالطتهم، ووجد راحته في العزلة والافتراد. ثم ذيل الكلام بما يدل على تحقيره للدنيا، وهوانها عليه، فقال: إنها خدعة ومكيدة دبرها ماكر حاذق، فلا ينخدع بها إلا الغافلون.

في الأصل المخطوط: « والدنيا خديعة ماذق ». وفي الهامش بإزاء هذا البيت: « مكيدة حاذق ». ولاريب أن العبارة الأولى معدول عنها إلى الثانية. وهذا مثال من أمثلة التنقيحات التي جاءت في الأصل المخطوط، ورأينا أن يقف عليها القارئ والدارس. ومذق الودّ (من باب نصر): شابه، ولم يخلصه. وماذق، وماذق: أي منافق مخادع، كاذب الودّ.

(١٤) الزاري: اسم فاعل من زرى عليه (من باب رمى): أي عابه، أو استهزأ به، أو أفكر عليه فعله. وبجهله: بسبب جهله، وقلة درايته، ونقص خبرته. والدرّة: اللؤلؤة العظيمة. والمفارق: جمع مفرق (كسجد ومقعد)، وهو وسط الرأس حيث يفرق الشعر.

يضم الزاري عليه بالجهل وقلة الدراية، ويفخر بأنه درّة في المفارق، وهذا كناية عن الرفعة والشهرة وجلال الشأن.

(١٥) تعزّ: أمر من التعزّى، وهو التصبّر والتسلّي والتأمّن. واللغو: أخلط الكلام وباطله والمناطق: جمع منطق، وهو القول.

والمعنى: أن الشرف والرفعة والعلاليست لغواً من القول وباطلا، وإنما هي منازل رفيعة، ودرجات في الحياة عالية، لا يتركها إلا كريم. وإذا كان الزاري عليه لثماً في رأيه، فقد هجاه بقوله: تعزّ بلؤمك عن العلياء واجتنبها، فإنها لا تنال بما يشين مثلك من الهذر ولغو القول وباطل الكلام.

(١٦) الضيم: الظلم. ومائق: أحق غبيّ..

يفخر بإباء الضيم، وعزّة النفس، والترفع عن الدنايا والتقائص وسفساف الأمور.

(١٧) المحمد: العزّ والشرف والرفعة والعلاء. وقضى: هلك ومات. وكلّ: ثقل، لاخير فيه. وخدور: جمع خدر، وهو الستر (بكسر فسكون فيهما)، ويطلق الخدر على البيت إن كان فيه امرأة، ومنه جارية مخدّرة، إذا لزمت الخدر. والعواتق: جمع عاتق، وهي الشابة أول ما أدركت، أو الجارية التي لم تتزوج، أو التي بين الإدراك والتمنيس.

وَأَيُّ حَيَاةٍ لِأَمْرِي إِنْ تَنَكَّرْتُ لَهُ الْحَالُ لَمْ يَعْقِدْ سَيُورَ الْمَنَاطِقِ؟ (١٨)
 فَمَا قَذَفَاتُ الْعِزِّ إِلَّا لِإِمَاجِدٍ إِذَا هُمْ جَلَّى عَزْمُهُ كُلُّ غَاسِقٍ (١٩)
 يَقُولُ أَنَاسٌ ، إِنِّي ثُرْتُ خَالِعاً وَتِلْكَ هَنَاتٌ لَمْ تَكُنْ مِنْ خَلَائِقِي (٢٠)
 وَلَكِنِّي نَادَيْتُ بِالْعَدْلِ طَالِباً رِضَا (اللَّهِ) ، وَاسْتَنْهَضْتُ أَهْلَ الْحَقَائِقِ (٢١)
 أَمَرْتُ بِمَعْرُوفٍ ، وَأَنْكَرْتُ مُنْكَرًا وَذَلِكَ حُكْمٌ فِي رِقَابِ الْخَلَائِقِ (٢٢)
 فَإِنْ كَانَ عِصْيَانًا قِيَامِي ، فَإِنِّي أَرَدْتُ بِعِصْيَانِي إِطَاعَةَ خَالِقِي (٢٣)

(١٨) تنكّرت : تغيّرت ، يقال : تنكّر لي فلان ، أي لقيني لقاء بشعاً . والسيور : جمع سير (بفتح فسكون) وهو ما يقدر من الجلد . والمناطق : جمع منطق أو منطقة (بكسر فسكون ففتح فيهما) ، وهو كل ما شددت به وسطك ، ومثلها النطاق (ككتاب) ، وقريب منه الحزام ، وإنما يكون الانتطاق عند معاناة الأشغال . وعقد سيور المناطق : كناية عن الاستعداد للأمر ، ومن كلامهم : شددت لهذا الأمر حزامي ، أي استعددت له ، وتشمّرت ، وتهيّأت لملاقاته .

والمعنى : أن الإنسان لا يحيا حياة طيبة صالحة عزيزة رفيعة ، إلا إذا كان شجاعاً مقداماً ، يلتي الأمور ببأس شديد ، وعزم حديد ، كلما تنكّرت له الحال ، ولقيته الحوادث بما لا يجب . (١٩) العزّ : الرفعة والشرف والملاء ، وضده الذلّ . وقذفاته : أعاليه ، ومراتبه الرفيعة ، ودرجاته السامية ، وهو مستعار من قذفات الجبل ، وهي أعاليه ونواحيه البعيدة ، وقذفات القصور والمساجد ونحوها ، وهي شرفاتها ، الواحدة قذفة (بضم فسكون) . وماجد : صفة من المجد . وهم بالشئ : أرادوه (وبابه ردّ) . وجلّى : كشف . والعزم : الإرادة القويّة القاطعة . وغاسق : مظلم . (٢٠) خالِعاً : خارجاً عن الطاعة . وهنات : خصال سوء . وخلائق : طبائعي ، الواحدة خليقة ، وهي الطبيعة والخلق والسجية .

(٢١) في الأصل المخطوط نقص . ولفظ الجلالة (الله) تكملة أقننا بها وزن البيت ، وأتممنا بها معناه . واستنهضته للأمر : دعوته إليه ، وحضضته عليه : والحقائق : جميع الحقيقة ، وهي ما يبحق عليك أن تحميه ، وما يلزمك الدفاع عنه ، والمراد بأهل الحقائق : حماة البلاد ، والذائدون عن الوطن والحافظون لحقوقه ، أو هو يريد : أهل الحق الذين يعرفونه ، ويستجيرون له ، أو المراد : الذين يعرفون حقائق الأمور .

(٢٢) ذلك : يشير إلى الأمر بالمعروف ، وإنكار المنكر ، والتي عنده . وحكم : المراد أمر مقضى ، وشئ واجب الأداء . والخلائق : جمع الخليقة ، وهي الخلق (بفتح فسكون) والناس .

(٢٣) المعنى : فإن عدّ بعض الناس ما قمت به ثورة وعصيانياً ، فما أردت بهذا العصيان إلتطاعة الله تعالى ، من المناداة بالعدل ، والأمر بالمعروف ، وإنكار المنكر ، والدعوة إلى الشورى .

وَهَلْ دَعْوَةُ الشُّورَى عَلَى غَضَاظَةٍ وَفِيهَا لِمَنْ يَبْغِي الْهُدَى كُلُّ فَارِقٍ؟ (٢٤)
 بَلَى ، إِنَّهَا فَرَضٌ مِنَ اللَّهِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ حَيٍّ مِنْ مُسَوِّقٍ وَسَائِقٍ (٢٥)
 وَكَيْفَ يَكُونُ الْمَرْءُ حُرًّا مُهَذَّبًا وَيَرْضَى بِمَا يَأْتِي بِهِ كُلُّ فَاسِقٍ؟ (٢٦)
 فَإِنْ نَافَقَ الْأَقْوَامُ فِي الدِّينِ غَدْرَةٌ فَإِنِّي بِحَمْدِ اللَّهِ غَيْرُ مُنَافِقٍ (٢٧)
 عَلَى أَنَّنِي لَمْ آلُ نَصْحًا لِمَعَشَرٍ أَبِي غَدْرُهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا قَوْلَ صَادِقٍ (٢٨)

(٢٤) الشورى : اسم من تشاور القوم ، واشتوروا ، وشاورته في كذا ، واستشرته ، أى راجعته ؛ لأرى رأيه فيه ، فأشار على كذا ، أى أراى ما عنده فيه من المصلحة ، وفي القرآن الكريم : « وأمرهم شورى بينهم » أى لا يستأثر أحد منهم بالرأى دون غيره . وغضاظة : نقص وعيب ، من قولهم : ليس عليه في هذا الأمر غضاظة ، ولحقته من كذا غضاظة ، أى ذلة ومنقصة وعيب . وفيها : في الشورى ويبنى : يريد ويطلب والهدى : الرشاد والدلالة والصالح . وكل فارق : المراد كل فارق بين الحق والباطل ، والهدى والضلال ، والصالح والفساد ..

والمعنى : أنه لا يرى في دعوته إلى حكم الشورى عيباً ولا نقصاً ؛ لما في هذا الحكم من تمحيص للآراء ، وتفرقة بين الحق والباطل ، وإصابة شاكلة الصواب في أمور الناس ومصالحهم .

(٢٥) بل : حرف جواب ويريد بالمسوق : المحكوم ، وبالسائق : الحاكم يقول : إن الشورى فرض حتمه الله تعالى وأوجبه على الناس جميعاً محكومين وحاكمين ، ولعلته يشير إلى قول الله تعالى مخاطباً نبيه محمداً صلى الله عليه وسلم :

« فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ ، وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ، فَاعْفُ عَنْهُمْ ، وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ ، وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ » ١٥٩ - سورة آل عمران . وقوله تعالى في سياق مدح المؤمنين : « وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ » ٣٨ - سورة الشورى .

(٢٦) فاسق : اسم فاعل من الفسوق ، وهو مخالفة أمر الله تعالى ، والخروج عن طاعته (٢٧) نفاق : أظهر غير ما يضر ، وقد جعل رضاهم بما يأتي به الفاسقون نفاقاً في الدين ؛ لأنهم رضوا بما حرم الله ، فكأنهم منافقون لم يصل الإيمان إلى قلوبهم (٢٨) لم آل نصحاً : لم أقصرتني إسداء النصيحة . والمعشر : الجماعة من الناس .

رَأَوْا أَنْ يَسُوسُوا النَّاسَ قَهْرًا ، فَأَسْرَعُوا
 فَلَمَّا اسْتَمَرَ الظُّلْمُ قَامَتِ عِصَابَةٌ
 وَشَايَعَهُمْ أَهْلُ الْبِلَادِ ، فَأَقْبَلُوا
 يَرُومُونَ مِنْ مَوَالِي الْبِلَادِ نَفَازَ مَا
 فَلَمَّا أَبَى الْحُكَّامُ إِلَّا تَمَادِيًا
 إِلَى نَقْضِ مَا شَادَتْهُ أَيْدِي الْوَثَائِقِ (٢٩)
 مِنَ الْجُنْدِ تَسْعَى تَحْتَ ظِلِّ الْخَوَافِقِ (٣٠)
 إِلَيْهِمْ سِرَاعًا بَيْنَ آتٍ وَلَا حِقِ (٣١)
 تَأْلَاهُ مِنْ وَعْدٍ إِلَى النَّاسِ صَادِقِ (٣٢)
 وَحَالَ طِلَابُ الْحَقِّ دُونَ التَّوَافِقِ (٣٣)

(٢٩) يسوسون الناس : يحكمونهم ، ويقومون بأمورهم ، ويدبّرون شئونهم ، ويتولّون رياستهم وقيادتهم . (وفعله كقَالَ ، ومصدره السياسة) . والقهر : القسر والغلبة والإكراه ، مصدر قهره (كمنعه) . والنقض : مصدر نقضت البناء ونحوه (وبابه نصر) . وشاد الإنسان القصر ونحوه (من باب باع) : رفعه ، أو طلاه بالشيد (بكسر الشين) وهو الحصن (بكسر الجيم وفتحها) . والوثائق : جمع وثيقة ، وهي إحكام الأمر ، والأخذ فيه بالثقة ، ويراد بالوثائق هنا : المواثيق والمعهود .

(٣٠) عصابة : جماعة . ويراد بالخوافق : الرايات والأعلام ، جمع خافق أو خافقة ، اسم فاعل من خفقت الراية ونحوها ، أى تحرّكت واضطربت . والسعى تحت ظلّ الخوافق : كناية عن الالتجاء إلى القوة . أو هو وصف لتجمهر الجنود المصريين وقد بسطوا أعلامهم ، ورفعوها فوقهم .

(٣١) شايعهم : تابعهم .

(٣٢) يروم : يريد ويطلب . وموالي البلاد : سيّداتها وحاكمها ، والمراد به الخديو « توفيق باشا » . وتألاه : أقسم عليه وحلف .

(٣٣) « لما » : ظرف لفعل وقع لوقوع غيره . أو حرف يختصّ بالماضي ، ويقتضى جمليتين ، وجدت ثانيتهما عند وجود أولاهما . والجملة الثانية هنا محذوفة . والتقدير : فلما أبى الحكّام ... اتّقدت الثورة . ويريد بالحكّام : بطانة الخديو توفيق ووزرائه الذين أعانوه على خلف الوعد ، وزيّنوا له الاستبداد بالحكم ، والتنكّر لدعاة الشورى . وتمادى فى غيّه تمادياً : لجّ فيه ، ودام عليه ، وبلغ مداه ، أى غايته . والتوافق : التقارب والاتفاق . ومعنى الشطر الثانى : أن المطالبة بالحقوق الوطنية منعت الاتفاق بين المطالبين بها والمنكرين لها ، وأشعلت نار الفتنة .

فى ثلاثة الأبيات السابقة : أنه لما استمرّ الظلم ثار الجيش بتأييد من أهل البلاد ، وطلب من الخديو توفيق الوفاء بما وعد به ، وأقسم عليه من إقامة الحكم على أساس العدل والشورى . وفى هذا البيت : أن الحكّام كرهوا الحقّ ، وتمادوا فى الغيّ ، فتعصّى الاتفاق ، واتّقدت الثورة ، وساءت العاقبة .

أَنَاسٌ شَرَوْا خِزْيَ الضَّلَالَةِ بِالْهُدَى نِفَاقًا ، وَبَاعُوا الدِّينَ مِنْهُمْ بِدَانِقٍ ^(٣٤)
فَجَاءُوا إِلَيْهِمْ يَنْصُرُونَ ضَلَالَهُمْ بِخُدْعَةٍ مُغْتَالٍ ، وَحِيلَةٍ سَارِقٍ ^(٣٥)
فَلَمَّا أَطْمَأْنَنُوا فِي الْبِلَادِ ، وَأَيَّقَنُوا بِعَجْزِ الْمُحَامِي دُونَهَا وَالْمَوَاتِقِ ^(٣٦)
أَقَامُوا ، وَقَالُوا : تِلْكَ يَأْقُومُ أَرْضُنَا وَمَا أَحَدٌ مِنَّا لَهَا بِمُفَارِقٍ ^(٣٧)

(٣٤) الأناص : الناس : ويراد بهم « الحكام » : أى حاشية الخديو توفيق الذين شايعوه ومالئوه على الظلم . وشروا : اشتروا . والخزى : الذل والهوان ، والشر والبلاء ، والافتضاح والانكسار (وفعله من باب علم) . وخزى الضلالة : الضلالة المخزية المردية . ونافق نفاقاً : أظهر خلاف ما يبطن . والدانق (بفتح النون وكسرهما) : سدس الدرهم . والدرهم : قطعة من فضة مضروبة للعمالة . وباعوا الدين منهم بدانق : أى باعوا دينهم بثمن بخس .

وصمهم بالخزى والهوان ، والنفاق والرياء ، والانحراف عن الحق والدين ، واجتتاب الهدى والرشاد ، والتجرد من الصديق والإخلاص .

(٣٥) الخدعة (مثلثة الخاء) : الحيلة المقنونة ، والمكر السيئ ، وما يخدع به الإنسان : من خدعه (من باب قطع) : أى ختله ، وأظهر له خلاف ما يخفيه ، وألحق به المكروه من حيث لا يعلم . ومغتال : اسم فاعل من اغتاله اغتيالاً : أى أخذه من حيث لا يدري ، وقتله غيلة : أى بالخديعة . أو أهلكه على غرة : أى على غفلة .

في البيتين السابقين ندّد بمخازي الحكام المنافقين المتهادين في الغي والضلال . وفي هذا البيت قال : إن الإنجليز وأمثالهم من الطامعين في احتلال البلاد وإذلالها ونهب كنوزها وخيراتنا — أقبلوا على الخديو توفيق وحاشيته وهؤلاء الحكام بخدع المغتالين ، وحيل اللصوص السارقين ، ينصرون ضلالهم ، ويؤيدون باطلهم ، ويشجعونهم على خيانة وطنهم ، والكيد لأبنائه المخلصين .

(٣٦) المحامي : المدافع : اسم فاعل من حامى عنه محاماة : أى دافع عنه ، وانتصر له . والمواتق : المعاهد : اسم فاعل من واثقه : أى عاهده ، وحالفه ، وعاقده ، وأعطاه الموثق والضمان ، والثمة والأمان . ويراد بالمحامين والمواتقين : الوطنيون المخلصون الصادقون من رجال الثورة العرابية الذين توثقوا على الدفاع عن وطنهم ، ونصرتهم وحبايتهم ، والجهاد في سبيل عزّته .

(٣٧) معنى هذا البيت والذي قبله : أن الإنجليز استغلّوا ضلالة الحكام الذين ندّد بهم الشاعر في ثلاثة الأيات السابقة (٣٣-٣٥) ، واستعانوا بهم على تثبيت احتلالهم العسكري للبلاد ، وكسر شوكة المدافعين عنها ، والمتصرّين لها من رجالها المخلصين الصادقين ؛ وبهذا =

وَعَاثُوا بِهَا، يَنْفُونَ مَنْ خِيفَ بِأُسُهُ عَلَيْهِمْ، وَكَانَتْ تِلْكَ إِحْدَى الْبَوَائِقِ (٣٨)
وَأَصْبَحَ وَادِي النَّيْلِ نَهْبًا، وَأَصْبَحَتْ إِمَارَتُهُ الْقَعَسَاءُ نُهْزَةً مَارِقِ (٣٩)

= اطمأنوا فيها ، واستقر بهم المقام ، وزعموا أن الأرض أرضهم ، وأن إقامتهم فيها باقية دائمة ، ولن يفارقها أحد منهم . وقد يكون الهجاء في الأبيات السابقة واللاحقة لبطانة الخديو « توفيق » ومن أسند إليهم الحكم من المصريين المنافيين ، وهذا ظاهر راجح .

(٣٨) عاثوا : أفسدوا (وبابه باع) . والبأس : الشجاعة والقوة والشدة . والبوائق : الشرور ، والفوائل والدواهي : جمع بائقة : وهي الفشم ، والظلم ، والنازلة ، والداهية ، والشر الشديد . و « تلك » : إشارة إلى نفيهم من خافوا بأسه وشجاعته وانقضاضه عليهم .

عرّض الشاعر بمساوي المحتلين الذين طغوا في البلاد ، فأكثروا فيها الفساد ، وأبعدوا عنها من خافوا بأسه من الوطنيين ، وكان النني والإبعاد من ظواهر حكمهم الغاشم ، وسياستهم العاتية ، ومن بوائقهم وشرورهم الشديدة . وقد يكون التعريض بالحكام المصريين الذين امتطاهم المحتلون ، وسخروهم لنفي ذوى البأس من الوطنيين ، والتنكيل بالأعزة الكرام الأحرار . ومنهم البارودي .

(٣٩) وادي النيل : مصر والسودان ، وملحقاته ، وما كان تحت سيطرة مصر من البلاد الإفريقية . والنهب : الغنيمة ، والثى : المنهوب . ونهب الشيء (من باب نفع) : أخذه قهراً . والإمارة : الولاية والحكم والسلطان . أو منصب الأمير : وهو الوالي والحاكم والمالك . والقعساء : العريضة المنيع الثابتة . والنهزة : الفرصة (بضم فسكون فيهما) . ومن كلامهم : « هونزة المختلس » : أى صيد لكل أحد . ومارق : اسم فاعل من مرق من دينه (من باب خرج) : أى خرج منه بضلالة أو بدعة .

أنخفضت الثورة العربية ، ف وقعت مصر في قبضة الاحتلال العسكري الإنجليزي ، وأصبح وادي النيل غنيمة باردة لكل مختلس وناهب ، وهانت إمارته ومناصب الحكم فيه بعد عزازة ومناعة ، فانتزها كل مارق ضال .

وفي معنى كلمة « مارق » تكرار أو تلخيص لما أشار إليه الشاعر في الأبيات (٣٣ - ٣٥) من كراهية الحكام للحق وإمعانهم في الضلال ، وتفريطهم في الدين ، وانخداعهم بدعايات المعتدين ، وحيل السارقين ، وخدائع المغتالين .

وإن صح أن هذا البيت والأبيات السابقة تحمل تعريضاً بالإنجليز فإنه غير واضح ولهذا رجحنا أن الشاعر يعرض بمن يمتقنهم من الحكام المصريين وبطانة الخديو توفيق .

هذه سبعة أبيات (٣٣ - ٣٩) (فلماً أبي الحكام نهزة مارق) لم تنشر في الطبقات السابقة . ونشرها اليوم تحت هذه القصيدة وعدد أبياتها واحد وخمسون بيتاً . وقد اجتهدنا أن تكون هذه الطبعة وافية مستوعبة لكل ما لم ينشر من شعر البارودي .

فَهَذَا هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ، فَلَا تَسْلُ
فِيَا «مِصْرُ» ! مَدَّ اللَّهُ ظِلَّكَ ، وَارْتَوَى
وَلَا بَرِحَتْ تَمْتَارُ مِنْكَ يَدُ الصَّبَا
فَأَنْتِ حِمَى قَوْمِي ، وَمَشْعَبُ أَسْرَتِي
بِلَادُ بِهَا حَلَّ الشَّبَابُ تَمَائِي
إِذَا صَاغَهَا بِهِزَارُ فِكْرِي تَصَوَّرْتُ
سِوَايَ ؛ فَإِنِّي عَالِمٌ بِالْحَقَائِقِ ^(٤٠)
ثَرَاكِ بِسَدَسَالٍ مِنَ النَّيْلِ دَافِقِ ^(٤١)
أَرِيحًا يُدَاوِي عَرْفُهُ كُلَّ نَاشِقِ ^(٤٢)
وَمَلْعَبُ أَثْرَابِي ، وَمَجْرَى سَوَابِقِي ^(٤٣)
وَنَاطُ نِجَادِ الْمَشْرِفِ بِعَاتِقِي ^(٤٤)
لِعَيْنِي فِي زِيٍّ مِنَ الْحُسْنِ رَائِقِ ^(٤٥)

(٤٠) المبين : الواضح الظاهر .

(٤١) مدَّ الله ظلك : دعاه لها بزيادة الحضرة والنضرة ، واتساع الرقعة . وارتنوى : روى (كرضى)

وضدَّه عطش . . والثرى : الأرض . وسلسال : ماء عذب . ودافق : كثير منصب .

(٤٢) تَمْتَارُ : تستفيد ، وهو مستعار من قولهم : امتار فلان لأهله ، أى جلب لهم الميرة (بكسر فسكون)

وهى الطعام . والصبا (بفتح الصاد) : ريح تهب في بلاد العرب من مطلع الشمس ، وهى أحب الرياح إليهم ، ومقابلتها الدبور (بفتح فضم) . والأريح : توهج ريح الطيب . والعرف (بفتح فسكون) : الرائحة الطيبة . وناشق : اسم فاعل من نشق (كتب) أى شم ، ومثله استنشق . يدعو لمصر بأن تبقى على الدوام ناضرة مخضبة ، كثيرة النبات ، طيبة الزهر .

وفى الأصل المخطوط : « يدوى » ، وهو من أخطاء الناسخ

(٤٣) الحمى : المكان المحمى المصون ، الذى لا يقرب ولا يجترأ عليه . ومشعب : مجمع ، اسم مكان

من شعبت الشيء ، أى جمعته (وبابه قطع) . أو هو اسم مكان من شعبت القوم ، أى فرقهم ، والمراد أن أسرته نمت في مصر وانشعبت وتفرعت . والأتراب : جمع قرب (بكسر فسكون) ، وهو اللدة (بكسر ففتح) ،

أى من ولد معك ، وكانت سنه مثل سنك ، ويطلق الترب على الذكر والأنثى ، فيقال : هو تربى ، وهى تربى والمجربى : مكان الجرى . . والسوابق : جمع سابق ، صفة من سبق ، ويريد بالسوابق : خيله الجياد .

(٤٤) التمايم : جمع تميمة ، وهى عوذة (بضم العين وسكون الواو) تعلق على الإنسان في طفولته ؛

لتدفع عنه العين (فى زعم العرب) ، أو هى خرزة رقطاء تنظم فى السير ، ثم يعقد فى العنق ، وحل التمايم : كناية عن مجاوزة الإنسان طور الطفولة . وناط فلان الشيء بالشيء : علقه به (وبابه قال) . ونجاذ

السيف : حمالته وعلاقته ، وهى السير الذى تقلده المتقلد . والمشرقي : السيف المنسوب إلى مشارف

الشام ، أى قراها وبلادها ، وكانت تشتهر بصنع السيوف . والعاتق : ما بين المنكب والعنق ، وهو موضع الرداء .

(٤٥) صاغها : استحضر صورتها ، وانصوغ فى الأصل : الخلق والتزيين ، يقال : صاغ الله تعالى =

تَرَكْتُ بِهَا أَهْلًا كِرَامًا ، وَجِيرَةً لَهُمْ جِيرَةٌ تَعْتَادُنِي كُلَّ شَارِقٍ (٤٦)
 مَجَرَّتُ لَذِيذَ الْعَيْشِ بَعْدَ فِرَاقِهِمْ وَوَدَّعْتُ زَيْعَانَ الشَّبَابِ الْغُرَاقِ (٤٧)
 فَهَلْ تَسْمَحُ الْأَيَّامُ لِي بِلِقَائِهِمْ وَيَسْعَدُنِي فِي الدُّنْيَا مَشُوقٌ بِشَائِقٍ؟ (٤٨)
 لَعَمْرِي لَقَدْ طَالَ النَّوَى ، وَتَقَطَّعَتْ وَسَائِلُ كَانَتْ قَبْلُ شَتَّى الْمَوَاقِ (٤٩)
 فَإِنْ تَكُنِ الْأَيَّامُ سَاعَتْ صُرُوفُهَا فَإِنِّي بِفَضْلِ اللَّهِ أَوَّلُ وَائِقٍ (٥٠)
 فَقَدْ يَسْتَقِيمُ الْأَمْرُ بَعْدَ اغْوِجَاجِهِ وَيَرْجِعُ لِلْأَوْطَانِ كُلُّ مُفَارِقٍ (٥١)*

= فلاناً صيغة حسنة ، أى خلقه ، وصاغ فلان الشيء ، أى هياه على مثال مستقيم ، وصاغ فلان الكلام ، أى حبره . وبهزار : الذى فى القاموس أن البهزر (كجعفر) الحصيف العاقل ، والشريف . أو هو « بهزاد » : أى فكرى الشبيه بهزاد (١٤٥٠ - ١٥٣٧) (كمال الدين أستاذ) : مُصَوِّرَ رَسَامِ فَنَانِ خَطَّاط . ولد فى « هراة » وهو أشهر مُصَوِّرِي الفُرسِ . وتَصَوَّرْتُ : مطاوع صَوَّرْتُ الشيء فتَصَوَّرَ ، أى ظهرت صورته وكملت . والزى : الهيئة . ورائق : معجب رائع ، اسم فاعل من راقى الشيء (من باب قال) ، أى أعجبني .

(٤٦) الجيرة فى الشطر الأول : جمع جار . والجيرة فى الشطر الثانى : نوع من المجاورة . وتعنادنى : تعود إلى تارة بعد أخرى . والشارق : الشمس حين تشرق ، والمراد وقت الشروق .

يقول : إن ذكرى من تركهم بمصر من أهله وجيرانه تجاوره وتعاوده كل مطلع شمس ، فهو يحن إليهم ، ويشاق إلى لقاءهم .

(٤٧) العيش : المعيشة والحياة . وريعان الشباب : أفضل وأوله ومقبله . والغرائق : التام الجميل الناعم .

(٤٨) الاستفهام للتمنى . وبلقائهم : بقاء الأهل والجيرة . ومشوق : اسم مفعول من الشوق . وشائق : اسم فاعل منه .

(٤٩) لعمري : أقسم بحياتى . والنوى : الفرقة والبعد . والنسائل : الذرائع والأسباب والروابط ، الواحدة وسيلة ، وهى مايتقرب به إلى الشيء . وشتى : متفرقة مختلفة ، والمراد كثيرة متنوعة . والمواق : جمع موق (كجلس) وهو الميثاق والعهد .

يقول : لقد طالت غربتى ، وبعدى عن وطنى ، وفرقتى لأهلى ، وتقطعت بيننا وسائل وأسباب كانت قبل ذلك البعد قوية متينة .

(٥٠) صروف الأيام : أحداثها وفوائدها . وفضل الله : خيره ورحمته وبره وإحسانه .

(٥١) الأمر : الحال والشأن .

• في هذه القصيدة: شوق ، وشكوى ، وفخر ، وهجاء ، وحكمة ، وأدب ، ودعاء ، وأمل ، وخلق ودين . وفيها قصة الثورة المرائية ، وما كان لها من أهداف وطنية ، وتأيد واسع ، وما أوقد نارها من مساوى الحكام ، وتماديهم في الظلم ، وسياسة القهر . وما انتهى إليه أمرها ، وأمر الفاربيين في غمرتها . وقد دافع البارودي عن نفسه ، وندم ما رأى به من التهم ، وأحبط الدعايات والحملات التي شنتها على الثورة بعد إخفاقها أعداؤها وأعداء الوطن . وقد أسلفنا أننا أتممنا هذه القصيدة في هذه الطبعة بنشر سبعة أبيات منها (٣٣ - ٣٩) لم تنشر في الطبقات السابقة ، كما اجتهدنا أن تكون هذه الطبعة وافية مستوعبة لديوان البارودي كله . وماتوفيقنا إلا بالله .

قافية الكاف

قَالَ فِي الْغَزَلِ :

غَلَبَ الْوَجْدُ عَلَيْهِ ، فَبَكَى وَتَوَلَّى الصَّبْرُ عَنْهُ ؛ فَشَكَأ^(١)
وَتَمَنَّى نَظْرَةً يَشْفِي بِهَا عِلَّةَ الشُّوقِ ، فَكَانَتْ مَهْلَكًا^(٢)
يَا لَهَا مِنْ نَظْرَةٍ ! مَا قَارَبْتُ مَهْبطَ الْحِكْمَةِ حَتَّى انْهَتَكَا^(٣)
نَظْرَةً ضَمَّ عَلَيْهَا هُدْبَهُ ثُمَّ أَغْرَاهَا ، فَكَانَتْ شَرَكَا^(٤)

(١) الوجد : الحب ، والوجد أيضاً : الهم والحزن . وتولى : أدبر وذهب .
والمعنى : أن الحب والهيام بالحبيب ، أو الحزن والهم الناجم عن العشق قد غلبه ، واشتد عليه ، فبكى ، وأنه لم يجد صبراً على هذا الأمر ؛ فشكا ما يكابده ويعانيه من تبريح الشوق ، ولواعج الحب ، وهجر الحبيب . . .

(٢) هلك الشيء هلاكاً ومهلكاً (بثلاث اللام) : مات وفي .
يقول : إنه تمنى أن يظفر من الحبيب بنظرة يشفى به علة اشتياقه إليه ، فكانت سبب موته وهلاكه .
والمعنى : أنها ضاعفت وجده وهيامه ، وزادت شوقه وغرامه .

(٣) يالها من نظرة : تركيب يفيد التعجب ، وفراط انفعال النفس وتأثرها بالمتعجب منه ، وهو النظرة . والمهبط (كنزل) : موضع الهبوط ، وهو النزول . والحكمة : العلم والحلم ، وقد كنى بمهبط الحكمة عن القلب . وانتهك : انشق وتقطع وتمزق .

يعجب من هذه النظرة الفاتنة الساحرة التي لم تكده تصل إلى قلبه حتى هتكته ، والمراد أنها أوقعته في شرك الهوى ، وحبائل الغرام ، وأثرت في نفسه تأثيراً شديداً ، وتيمنته ، وشغلت ياله . . .
(٤) هدب العين : ما نبت من الشعر على أشفائها . وأغراها : المراد سلطها على الحب ، ووجهها إليه ، من قولهم : أغريت الكلب بالصيد ، أى ولعته به ، ودعوته إليه ، وحفضته عليه . والشرك : حبائل الصيد ، وما ينصب للطير .

يقول : إن الحبيب ضمَّ أهداً به على تلك النظرة ، ثم أغراها به ، ووجهها إليه ، فكانت شركاً له ، وكانت سبب الفتنة والحب والغرام .

غَرَسْتُ فِي الْقَلْبِ مِنِّي حَبَّهُ وَسَقَتُهُ أَذْمُعِي حَتَّى زَكَا (٥)
 آهِ مِنْ بَرْحِ الْهَوَىٰ إِنَّ لَهُ بَيْنَ جَنْبِي مِنَ النَّارِ ذَكَا (٦)
 كَانَ أَبْقَى الْوَجْدُ مِنِّي رَمَقًا فَاحْتَوَى الْبَيْنُ عَلَى مَا تَرَكََا (٧)
 إِنَّ طَرْفِي غَرَّ قَلْبِي ، فَمَضَى فِي سَبِيلِ الشُّوقِ حَتَّى هَلَكََا (٨)
 قَدْ تَوَلَّى إِثْرَ غِزْلَانِ النَّقَا لَيْتَ شِعْرِي ، أَيَّ وَادٍ سَلَكََا؟ (٩)

(٥) غرس: أثبت ، أي النظرة الفاتنة الساحرة التي وجهها إليه الحبيب ، وهو مستعار من غرس الشجر. وزكا : نما وترعرع .

يقول : إن نظرة الحبيب إليه غرست حبه في قلبه ، ثم إنه سقى شجرة ذلك الحب بماء عينيه حتى نمت وزكت .

والمعنى : أن نظرة الحبيب إليه كانت سبب تعلق الشاعر بهذا الحبيب ، وحبه إياه ، ثم كانت علة ما ترتب على ذلك الحب من صباية ووجد وهم وبكاء .

(٦) آه : كلمة تقال عند الشكاية ، أو عند التوجع والتحرزن . وبرح الهوى : شدة الوجد ، وتبريح الغرام . وذكا (كفتى) : مصدر ذكت النار (من باب سحا) أي اشتد لها ، وعظم اتقادها .

(٧) الرmq : بقية الحياة في المحتضر والمذبوح ونحوهما . واحتواه ، واحتوى عليه : جمعه ، وأحرزه ، وحازه ، واشتغل عليه ، والبين : الفقرة (بضم فسكون) .

والمعنى : أن الوجد والهم والهيام والعشق أضناه وهزله وأذاب به وبرح به ، حتى لم يبق منه إلا رmq من الحياة ، ثم إن الحبيب فارقه ، فذهب الفراق بذلك الرmq ، وتركه قتيل الحب ، صريع الغرام .

(٨) الطرف : العين . وغرة : خلعه ، وأطمعه بالباطل .

يقول : إن عينه نظرت إلى هذا الحبيب ، فخدعت بذلك النظر قلبه ومنته الأمانى الكاذبة فاغترت ، وسار في طريق الشوق والصباية والغرام حتى هلك .

والغرض الإشارة إلى ما ترتب على رؤية الحبيب من تعلق قلب ، واشتغال بال ، وحبة وهيام ، وفتنة وغرام ، وشوق مبرح . . .

(٩) تولى : ذهب . وإثره : عقبه وبعده ، من قولهم : جاء على أثره ، وخرج في أثره ، وكان هذا إثر ذاك ، أي بعده . وغزلان : جمع غزال (بفتح الغين) ، وهو ولد الظبية حين يتحرك ويترععرع ويمشى ، وبه تشبه الحسناء من النساء في الرشاقة ولطف الحركة ، وجمال الجيد والعينين ، وفي التشبيه إشارة إلى حداثة سن المشبه ، وهذا أكل في الجمال . والنقا : الكثيب من الرمل ، أو القطعة منه تنقاد محدودبة . وليت شعري : ليتنى أشعر وأعلم . وسلك الطريق : ذهب فيه وسار (وبابه دخل) .

لَمْ يَعْذُ بَعْدُ ، وَظَنِّي أَنَّهُ لَجَّ فِي نَيْلِ الْمُنَى فَارْتَبَكَا^(١٠)
 وَبَحَّ قَلْبِي مِنْ غَرِيمٍ مَا طِيلَ كُلَّمَا جَدَّدَ وَعَدًا أَفْكََا^(١١)
 ظَنُّ بِي سُوءًا وَقَدْ سَاوَمْتُهُ قُبْلَةً ، فَازُورَ حَتَّى فَرَكَا^(١٢)
 فَاعْتَفِرْهَا زَلَّةً مِنْ خَاطِيٍّ لَمْ يَكُنْ بِاللَّهِ يَوْمًا أَشْرَكَا^(١٣)
 يَا غَزَالًا نَصَبْتَ أَهْدَابَهُ بِيَدِ السُّحْرِ لِضَمِّي شَبَكَا^(١٤)

(١٠) لَجَّ في الأمر: لازمه، وواظب عليه، وأمن فيه، وألحَّ (وبابه تعب). والمنى: الآمال والآمال، الواحدة منية (بضم فسكون). وارتبك المرء في أمره: نشب فيه، واختلط عليه، ولم يكد يتخلص منه، وارتبك الصيد في الحباله: اضطرب.

(١١) ويح: كلمة رحمة. أوهى كلمة عذاب، بمعنى «ويل». والغريم (هنا): الذي عليه الدين (بفتح فسكون)، وقد يستعمل الغريم بمعنى الدائن، كقول كثير عزة:
 قضى كل ذي دين، فوفى غريمه وعزة مطول معنى غريمها
 وماطل: اسم فاعل من مطله بدينه (من باب نصر) أي سوفه بوعده الوفاء مرة بعد أخرى. وأفك (كضرب وعلم): كذب.

جعل المحبوب مديناً بمطله بالوصال، ويكرر الوعد بلا وفاء، وطلب لقلبه الرحمة من أوصاب الهجر، وحسرات المطال.

(١٢) ساومته قبله: أردتها منه، وعرضتها عليه، وهو مستعار من المساومة في البيع والشراء. وازور: انحرف وأعرض. وفرك: أبغض وكره (وبابه سمع)، يقال: فلانة فارك من الفوارك، وهي خلاف العروب (بوزن العروس)، وقد فركت زوجها فركاً، نقيض عشقته عشقاً.

(١٣) اغتفرها: تجاوز عنها، ولا تؤاخذني بها. والزلة: الخطيئة والنقطة. وخاطي: مذنب. والشاعر في الشطر الثاني من هذا البيت يلمح قول الله تبارك وتعالى:

«إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ، وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ»

(١٤) الأهداب: مانبت من الشعر على أشفار العين، جمع هدب (بضم فسكون). والغم: الجمع، وضمت الشبكة الصيد، أي احتوته، وانطوت عليه، ويراد بالغم هنا: الاستمالة، وتأثير المعشوق في نفس العاشق. والشبك: جمع شبكة (بفتحين)، وهي ما ينصب لصيد الطير والسمك وغيره، ومثلها الشركة (بفتحين أيضاً).

يشير إلى رشاقة المحبوب، ولطف حركته، وحسن تشبيهه، وخلاصة سته، وجمال خيلته، وأن أسباب الفتنة والسحر والإعجاب والغرام تنبعث من عينيه وأهدابه.

قَدْ مَلَكَتَ الْقَلْبَ ، فَاسْتَوْصِ بِهِ إِنَّدُ حَقٌّ عَلَى مَنْ مَلَكَ^(١٥)
 لَا تُعَذِّبُهُ - عَلَى طَاعَتِهِ بَعْدَ مَا تَيْمَنَتْهُ ، فَهُوَ لَكَ^(١٦)
 غَلَبَ الْيَأْسُ عَلَى حُسْنِ الْمُنَى فَيْكَ ، وَاسْتَوْلَى عَلَى الضَّحْكِ الْبُكَاءُ^(١٧)
 فَإِنِّي مَنْ أَشْتَكِي مَا شَفَّنِي مِنْ غَرَامٍ ، وَإِلَيْكَ الْمُشْتَكَى ؟^(١٨)
 سَلَكَتُ نَفْسِي سَبِيلًا فِي الْهَوَى لَمْ تَدْعُ فِيهِ لِغَيْرِي مَسْلَكَ^(١٩)
 وَقَالَ فِي الْغَزَلِ أَيْضًا :

يَا وَيْحَ نَفْسِي مِنْ هَوَى شَادِنٍ غَاظَلَ قَلْبِي لَحْظُهُ فَاَنْهَكَ^(١)

(١٥) استوصى به : قبل الوصية . ويقال : استوصى به خيراً : أى أراد الخير له ، وفعله . وحق : ثابت واجب . يقول للمحبوب : إنك قد ملكت قلبي ، واستوليت عليه ، فاستوص به خيراً ، فإنه من الواجب على المالك أن يستوصى بالمملوك ، ويرحمه ويحسن إليه . والضمير في « إنه » يعود على الاستبصار المفهوم من الشطر الأول .

(١٦) تيمنته : عبثته وذللته .

(١٧) المعنى : أنه كان يمتنى نفسه بوصال هذا الحبيب ، ويترقب إقباله ضاحكاً مستبشراً ، فلمّا لم يتحقق شيء من هذه الأمانى الحسان - انقطع أمله ورجاؤه ، واستولى عليه اليأس والقنوط ، وساوره الهم والغم ، وغلبه الحزن والبكاء .

(١٨) شفته الهم والمرض (من باب رد) : هزله وأوهنه وأضناه وأضعفه . والغرام : الحب المذهب للقلب . والمشتكى : مصدر ميمي بمعنى الاشتكاء أو الشكوى .

والمعنى : أنه لا يجد أحداً غير الحبيب يثته وجده ، ويشكو إليه ما هزله وأضناه من لواجع الحب ، وحرق الصبابة ، وتباريح الغرام .

(١٩) يقول : إنه سلك في حبه سبيلاً لم يترك فيه موضعاً لسلوك أحد غيره . ولعل المعنى : أنه احتمل بسبب العشق ما لا يقوى على احتماله عاشق سواه . أو أنه انفرد بنوع من الهوى لم يعرفه غيره من المحبين . أو أن ما كابده وعاناه من أوصاب الهوى وآلام الغرام يجعل غيره يحجم عن سلوك هذا السبيل .

(١) ويح : كلمة رحمة . أو هي كلمة عذاب ، بمعنى « ويل » . والشادن : ولد الظبية إذا قوى وترعرع واستغنى عن أمه ، ومثله أقریب منه الغزال ، وبه تشبه الحسناء من النساء في الرشاقة ، ولطف الحركة ، وحسن التشنّي ، وجمال الجيد والعينين ، وفي التشبيه إشارة إلى حداثة سنّ الحسناء ، وهرأتهم في الجمال ، وغازل قلبي : المراد توجهه إليه ، وأقبل عليه ، واستماله بمحاسنه ، والمغازلة في الأصل : محادثة النساء =

ذِي نَظْرَةٍ كَالسَّحْرِ ، لَوْ صَادَفْتُ غَمَزْتُهَا لَيْثٌ وَغَى مَا فَتَكَ^(١)
 فَكَيْفَ أَحْمِي مُهْجَتِي بَعْدَمَا خَامَرَهَا الْوَجْدُ ؛ فَطَارَتْ بِتَكَ؟^(٢)
 فَلَا يَلْمُنِي غَافِلٌ ؛ فَالْهُوَى سَيْفٌ إِذَا مَرَّ بِشَيْءٍ بَتَكَ^(٣)
 مَاذَا عَلَى مَنْ بَخِلْتُ نَفْسُهُ بِالْوَصْلِ لَوْ قَبِلْتُ طَرْفَ الْأَتَكِ؟^(٤)

وَقَالَ :

تَاللَّهِ لَسْتُ بِهَالِكٍ جُوعاً ، وَلَا لَاقٍ - وَإِنْ طَوَّفْتَ - إِلَّا رِزْقَكَ^(١)
 إِنْ كُنْتُ تُؤْمِنُ بِالَّذِي خَلَقَ الْوَرَى وَأَقَاتَهُ ، فَعَلَامَ تَقْتُلُ نَفْسَكَ؟^(٢)

= والتودد إليهن ، واللهومعهن ، والاسم الغزل (بفتحيتين) . ولحظه : نظره الفاتن الساحر ، واللاحظ في الأصل : مصدر لحظه (كمنه) أى نظر إليه بمؤخر عينه ، عن يمين ويسار ، وهو نظرفيه إعراض ، أو غضب ، أودلال . وانهتك : انشق أو تقطع وتمزق .

(٢) ذى : صاحب ، وهونعت لشادن في البيت السابق . وغمزتها : إشارتها وحركتها . والليث : الأسد ، وهو مستعار هنا للرجل الشجاع . والوغى : الحرب . وفتك : جرؤ وأقدم وحارب وقتل وجرح . يقول : إن لهذا الشادن نظرة كالسحر في غرابتها ولطافتها وشدة تأثيرها في القلوب ، وإن غمزتها لو وجدت بطلاً من أبطال الحرب لأقعدته عن الفتك والقتال . والمعنى : أن نظرة الحبيب الفاتنة الساحرة تؤثر تأثيراً شديداً حتى في ذوى البأس من الأبطال والشجعان .

(٣) كيف . . . : استفهام يراد به النفي . وأحمى : أحفظ وأصون وأقى . ومهجتي : نفسى . وخامرها : خالطها وداخلها . والوجد : الحب . وبتك (كمنب) : جمع بتكة (بكسر فسكون) ، وهى القطعة من الشيء المبتوك ، أى المقطوع ، من ريش أو شعر أو غيرها . قال زهير :
 حتى إذا ماهوت كف الغلام لها طارت وفي كفّه من ريشها بتك
 والتقدير (في بيت البارودى) فطارت بتك منها . وكان المتبادر أن يقول : فطارت بتكاً ، أى طارت مهجتي قطعاً .

(٤) الهوى : الحب . وبتك : قطع ، (وبابه ضرب ونصر) .

(٥) الأتك : الذيل ، وهى كلمة غير عربية .

(١) طوّفت : أكثرت الطواف والتجوال ، والمراد الاجتهاد وكثرة السعى في طلب الرزق .

(٢) الورى : الخلق (بفتح فسكون) . وأقاته : حفظه ورزقه ، وأعطاه ما يمسك ومقه ، يحفظ =

وَقَالَ* فِي الزُّهْدِ** :

يَا قَلْبُ مَالِكَ لَا تُفِي قُ مِنْ الْهَوَى ؟ يَا قَلْبُ مَالِكَ ؟ (١)
أَوْ مَا بَدَا لَكَ أَنْ تَعُو دَعَنِ الصَّبَا ؟ أَوْ مَا بَدَا لَكَ ؟ (٢)

= حياته : من القوت ، وهو الغذاء . وعلام : لأي شيء . . وقتل النفس هنا : إجهادها في وجوه الكسب ، وإتباعها في طلب المعاش .

* هذه القصيدة كافية ، أي رويها الكاف . وقد التزم الشاعر قبله اللام ، وهو من لزوم ما لا يلزم . ويجوز أن تكون لامية ، أي رويها اللام ، والكاف بعده حرف وصل ؛ فالوجهان جائزان صحيحان . والثاني مستحسن راجح .

** زهد فيه (كنع ، وسمع ، وكرم) زهداً ، وزهادة : أعرض عنه ، وتركه ، لاحتقاره ، أو لتحرجه منه ، أو لقلته وتفاهته . وزهد في الدنيا : ترك حلالاتها مخافة حسابه ، وترك حرامها مخافة عقابه . وأدب الزهد (شعره ، ونثره) يقصد به التزهد في الدنيا ، والترغيب في الآخرة . والزهد في شعر البارودي غير قليل ، ومكانته في البلاغة مكانة سائر شعره . وأصدق وأعمق وأشد تأثيراً في النفس ما نظمته وهو في منفاه .

(١) « يا » في أول البيت لنداء البعيد . وقد نزل القريب هنا (وهو قلبه) منزلة البعيد إشارة إلى غفلته ، وانهماكه في الهوى ، وإيماده في النسي . والغرض من النداء الزجر . و « مالك » : « ما » : اسم استفهام مبتدأ . والجار والمجرور « لك » خبره . وأفاق يفيق إفاقة : انتبه ، وصحا . يقال : أفاق المريض من مرضه ، والسكران من سكره ، والنائم من نومه . والهوى (في الأصل) : مصدر هوى الإنسان الشيء (من باب صدى) : أي مال إليه ، ورغب فيه . ثم كثر استعماله في ميل النفس إلى الشهوات . وجمعه أهواء . وربما أطلق على الشيء المهوى ، أي المرغوب فيه . وقد ذم القرآن الهوى ، ونهى عن اتباعه ؛ قال تعالى : « وأما من خاف مقام ربه ، ونهى النفس عن الهوى فإن الجنة هي المأوى » . وقال تعالى : « ولا تطع مَنْ أغفلنا قلبه عن ذكرنا ، واتبع هواه ، وكان أمره فرطاً » .

كرر الشاعر النداء والاستفهام : « يا قلب ، مالك ؟ » مرتين ، لتأكيد المعنى ، والإلحاح به ؛ فهو بالنداء ينبه قلبه ويزجره ، وبالاستفهام يلومه في تعجب ، ويأمل أن يفيق من الهوى ، ويعود إلى الرشاد .

وهو في هذا البيت وستة أبيات بعده يخاطب قلبه واعظاً ، ناصحاً ، مرشداً ، مبصراً بالعواقب ، داعياً إلى الهدى والتقى ، وتسليم الأمر لله .

(٢) الهزة في أول البيت للاستفهام المراد به التوبيخ . و « الواو » بعدها عاطفة . والمعطوف عليه محذوف ، أي « أتماديت في الصبا ، وما بدا لك أن تعود عنه ؟ » . وبدا (من باب سما) : ظهر ، وبان ، واتضح . وتعود عن الصبا : أي تقلع عنه ، وترجع ، وتكف ، وتنصرف . =

أَمْ خِلْتُ أَنَّ يَدَ الزَّمَا نَ قَصِيرَةٌ عَنْ أَنْ تَنَالَكَ^(٣)
 هَيْهَاتَ ، صَدَّ بِكَ الْهُوَى عَنْ أَنْ تَرِيْعَ ، وَلَنْ إِخَالَكَ^(٤)
 سَلَّمَ أُمُورَكَ لِلَّذِي أَنْشَاكَ مِنْ عَدَمٍ ، وَعَالَكَ^(٥)

= والصبا : مصدر صبا (كعدا ، وسما) : أى مال إلى اللهو واللعب ، والجهل والفتوة ،
 وفعل فعل الصبيان ، وانطاع لدواعي الهوى ، وعيث الشباب . وصبا إلى المرأة : تعلق بها ،
 ونزع إليها ، وحن ، واشتاق . وفي القرآن الكريم : « وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ
 إِلَيْهِنَّ » ، وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ .

كرر الشاعر « أو ما بدالك » مرتين ، كما كرر في البيت السابق « يا قلب ، مالك ؟ »
 ويلاحظ أن معنى العودة عن الصبا في هذا البيت تكرر ، أو شبه تكرر لمعنى الإفاقة من الهوى
 في البيت السابق . وفي الاستفهام معنى اللوم والإنكار ، فهو ينكر على قلبه تماديه في الصبا ، ويعيبه ،
 وينهاه عنه .

(٣) « أم » هنا : بمعنى « بل » . وتفيد الانتقال من معنى إلى معنى آخر ، هو في الغالب
 أهم من المعنى السابق ، وأحق منه بالانتباه والاحتفال . وخال الشيء يخاله (من باب زال) : أى ظنه .
 يقول : بل ظننت أن الزمان عاجز عن أن يدركك بأفاته وأحواله . وهو أسلوب آخر من الوعظ
 والنصح والإرشاد والتحذير أشد من أسلوب البيتين السابقين ؛ كأنه يقول : أفق من الهوى ،
 وارجع عن الصبا قبل أن تفجئك فواجع الزمان ، وتردعك نوازل الأحداث .

(٤) « هيات » (بتشديد التاء) : اسم فعل بمعنى بعدد : أى بعد ما آمله من إفاقتك ، وإقلاعك
 عن الهوى . وصدّه عن كذا : منعه ، وكفّه ، وصرفه عنه . وصدّ بك الهوى : أى أمنت فيه ،
 فابتعد بك . وراع يريع (من باب باع) : عاد ، ورجع . و « لن إخالك » : أى ولن أظنك مقلماً
 عن الهوى ، عائداً إلى الهدى . وطبّي تكسر همزة « إخال » على غير قياس . وبنو أسد يفتحونها على
 القياس . والكسر أكثر وأشهر .

يقول : إن الهوى استبدّ بقلبه ، وتمكّن منه ، وسيطر عليه ؛ فحال بينه وبين العودة إلى الهدى .
 وقد أكد هذا المعنى بـ « هيات » وهى كلمة تبعيد . ثم بقوله : « ولن إخالك » . وهو كالبیت الذى
 قبله أسلوب شديد من أساليب الوعظ والإرشاد . وفي ثلاثة الآيات الآتية عظة ونصح وأمل في الإقلاع
 عن الأهواء ، والإنابة إلى الله .

(٥) الأمر في أول هذا البيت ، وفي أول البيت الآتى : « سلم » و « دع » . معناه النصيح
 والإرشاد . والأمور : جمع الأمر : بمعنى الشأن والحال . وفي القرآن الكريم : « وَأَفْوُضْ أَمْرِي إِلَى =

وَدَعِ التَّعَلُّقَ بِالْمُحَا ل ؛ فَإِنَّهُ يَبْرِي مِحَالَكَ^(٦)
فَعَسَاكَ تَنْزِعُ مِنْ يَدِ الْ أَهْوَاءِ - يَا قَلْبِي - حِبَالَكَ^(٧)
وقال* :

يَا بَانَةً ، مَنْ لِي بِضَمِّكَ ؟ يَا زَهْرَةً ، مَنْ لِي بِشَمِّكَ ؟^(٨)

الله ؛ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ . وأنشاك : أصله الهمز : من الإنشاء : وهو الخلق والإيجاد .
وعالك : كفلك ، ورزقك ، ويسر لك أسباب المعيشة والحياة . (وبابه قال) .
ولاريب أن الخير كله في التسليم الذي دعا إليه الشاعر ، وحض عليه ؛ فالله تبارك وتعالى هو
الخالق المقتدر الذي أنشأ الإنسان من العدم ، وهب له نعمة الوجود ، ورزقه وعاله ، ورعاه ورباه .
وتفويض الأمور إليه من التقوى والإيمان الذي يضيء القلب ، ويدعو إلى تحرر الرشد في الأقوال
والأعمال ، ويعالج ما شكاه الشاعر في الأبيات السابقة من سيطرة الهوى ، والانطباع للهو الصبا ،
وجهل الشباب .

(٦) دع : اترك واجتنب . والمحال (بضم الميم) : ما اقتضى الفساد من كل وجه . ومن معانيه :
الباطل ، والمعوج ، وغير الممكن . ويبرى : يُضْعِفُ ، أو يَهْدِمُ (وبابه رمي) . وهو من مجاز
اللغة . والأصل : برئت القلم ونحوه . والمحال (بكسر الميم وفتحها) : القوة والقدرة .
وهذا البيت وثيق الاتصال بالأبيات السابقة ؛ فإن الهوى والصبا من الأباطيل والمفاسد .
ولاريب أن التشبث بها يضعف أو يتلف ما أنعم الله به على الإنسان من قوى الروح ، والعقل ،
والجسم ، والحواس ، ويفسد الأخلاق ، وينتهي بالمرء إلى البوار والخسران .

(٧) « عسى » : فعل ماضٍ جامد ، معناه الترجى ، ويفيد الطمع . أو هو حرف بمعنى « لعل »
وفيد الترجى والتوقع . وتنزع (من باب ضرب) : تنزع ، وتقطع . وتنزع الحبال من يد الأهواء :
كناية عن الإفاقة منها ، والإقلاع عنها ، واجتناب اللهو والمجانة .

* هذه القصيدة كافية إن عددنا الكاف رويًا . وقد التزم الشاعر قبله الميم ، وهو من
لزوم ما لا يلزم . ويصح أن يكون رويها الميم ، والكاف بعده حرف وصل ؛ وعلى هذا تُدْرَجُ القصيدة
في قافية الميم . والخلاصة أن الأمرين جائزان صحيحان . والثاني مستحسن راجح .

(٨) البانة : واحدة البان : وهو ضرب من الشجر ، سبط القوام . وفيه مع السبوط والاعتدال
لين ومرونة . وورقه كورق الصفصاف . وبالبان تشبه حسان النساء في حسن الطول ، وجمال
القد ، واعتدال القوام ، والمرونة . و « من » في شطري البيت : اسم استفهام يراد به =

يَا بِنْتَ سَيِّدَةِ النَّسَا ۖ تَرْفَقِي بِحَيَاةِ أُمِّكَ (٢)
مَا فِي مَنَبِتِ شَعْرَةٍ إِلَّا بِهِ أَثَرٌ لِسَهْمِكَ (٣)
كَلَّا ، وَلَا فِي مُهْجَتِي مِنْ طُولِ صَدِّكَ غَيْرُ هَمِّكَ (٤)

=التمنى؛ فالشاعر يرغب في ضمّ من يتغزل بها، وشمّها . ويتمنى أن يجد من يعينه على تحقيق تلك الرغبة وبين الزهرة والشمّ ائتلاف قوى ، وتناسب واضح . وفي الزهرة - إلى ذكاء الرائحة ، وطيب الأريج - معنى النضرة، والبهاء، والإشراق ، والنضارة، والرونق ، والرواء . وفي البانة - مع السبوة والاعتدال - معنى المرونة ، والرّخاسة ، وحسن اللين ، وجمال التّشني .

شبه المتغزل بها بالبانة ، ثمّ بالزهرة . وتمنى أن يعان على عناقها وشمّها .

(٢) بحياة أمك : الباء : حرف قسم . وحياة أمّها : مقسم به .

استحلف معشوقته بحياة أمّها أن ترفق به ، وترحمه ، وترقّ له ، وتعطف عليه .

(٣) المنبت (بوزن المجلس) : موضع النبات : أي المكان الذي ينشأ منه ، ويظهر فيه .

(وفعله من باب نصر) . ومنبت الشعرة في الجسم : أصلها ، ومستقرّها . ويراد بمنابت الشعر : الجسم كلّّه : ظاهره ، وباطنه . والسهم : عود من خشب يسوّى ، ويركّب في طرفه فصل محدّد ، يرمى به عن القوس العربية ، وكانت من أدوات الصيد والقتال عندهم . ويرد السهم كثيراً في لغة الشعر ، وبخاصّة في باب الغزل والنسيب . وسهام الحسنة : محاسنها ، ومفاتيها ، ونظراتها الساحرة التي تستهوى بها العاشق ، وتُدلّله .

والمعنى : أن قلبه ، وورجذانه ، وعواطفه ، ومشاعره تأثرت كلّ التّأثر بمحاسن المتغزل بها ، ونظراتها الساحرة ؛ فوقع صريع الحب ، أسير الغرام .

(٤) « كَلَّا » : حرف جواب : بمنزلة « إى » : أى « نعم » . والجواب هنا لتصديق الخبر : أى تأكيد معنى البيت السابق . أو هو بمعنى « ألا » الاستفهاميّة التي يبتدأ بها الكلام ، وتفيد التّنبية . أو هو بمعنى « حقّاً » : مصدر حقّ الأمر : بمعنى صحّ ، وثبت ، وصدق . والمهجة : النفس ، والروح ، ودم القلب . وقد تطلق ويراد بها القلب . و « من » هنا : تعليليّة ، كما في قول الله تبارك وتعالى : « ممّا خطيئاتهم أغرقوا » . والصدّ ، والصدود : الإعراض ، والقطيعة ، والصدوف ، والهجران . وضده الإقبال ، والوصال ، واللقاء ، والاحتفال . والهمّ : الحزن ، والقلق .

في البيت السابق قرّر أن سهامها أصابته إصابات شاملة ؛ فوقع أسير الهوى ، صريع الغرام .

وفي هذا البيت أن طول إعراضها عنه أذا به وأضناه ، ولم يبق في قلبه غير الهموم والأحزان .

أَصْبَحْتُ مُتَنِعَ الْكَرَى لَمَّا جَفَانِي بَدْرٌ تَمَّكَ^(٥)
 إِنَّ لَمْ تَجُودِي بِاللَّقَا ۖ عَلَى الْمُحِبِّ ، وَلَا بِلَثْمِكَ^(٦)
 فَتَسَامَحِي لِي مَرَّةً حَتَّى أَفُوزَ بِلَثْمِ كُمُكَ^(٧)

(٥) الكرى : النوم ، والنعاس . وجفاني : أعرض عني ، وهجرني . والبدر : القمر ليلة كاله ، وتمام ضيائه في منتصف الشهر العربي . وبدر تمك (بتثنية التاء) : بدرك التام ، فالتم تأكيد لمعنى البدر . وقد جرى المتفزلون على تشبيه الحسناء بالبدر في الإشراق والبهاء والرواء ، وحسن الطلعة ، وجمال الهيأ ، واكتمال المحاسن .

شبهها بالقمر الممتلئ المشرق البهي ، الباهر التام ، وقال : إنها جفنته ، وأعرضت عنه ، فشقي عليه الجفاء والإعراض ، ولازمه الهم والضمي ، والأرق والسهاد .

(٦) اللثم : التقيل . (وفعله من بابي فهم ، وضرب) . وجواب « إن » الشرطيّة في البيت الآتي : « فتسامحي ... »

(٧) تسامح في كذا : تساهل . والكُم : مدخل اليد ، ومخرجها من الثوب . وجمعه أكام .

محتويات المجلد الاول

صفحة

مدخل إلى شعر البارودي تقديم د . جابر عصفور .	
تقديم الديوان للدكتور محمد حسين هيكل (باشا)	٥
شكر شارح الديوان لنجل صاحبه ولكل من أعان على طبعه ونشره ...	٣٨
صورة المرحوم البارودي في اكتمال شباب	٣٩
صورة المرحوم البارودي في منفاة	٤١
نموذج من خط البارودي وفنه الكتابي	٤٣
مقدمة الديوان بقلم البارودي	٥٣
قافية الهمزة	٦٥
قافية الالف المقصورة	٨٤
قافية الباء	٨٩
قافية التاء	١٤٠
قافية الثاء	١٤٩
قافية الجيم	١٥١
قافية الحاء	١٥٦
قافية الدال	١٧٩
قافية الذال	٢٩٩
قافية الراء	٣٠٣
قافية الزاى	٤٦٠
قافية السين	٤٦٣

٤٧٨ قافية الشين
٤٨٠ قافية الصاد
٤٨٨ قافية الضاد
٤٩٧ قافية الطاء
٥٠٨ قافية الظاء
٥١٣ قافية العين
٥٧٢ قافية الفاء
٦٠٠ قافية القاف
٦٧٠ قافية الكاف

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٩٢/٨٣٨١

ISBN 977 - 01 - 3154 - 7

محمود سامى البارودى رائد النهضة الشعرية فى
الوطن العربى . بدأ إنجازهِ الإبداعى بإحياء التقاليد
الأصيلة للشعر العربى ، تلك التقاليد التى حفرت
للشعر العربى خصوصيته ، وأسست له قيمته ،
فاستبدل بتراث التخلف تراث التقدم ، وبتقاليد الاتباع
تقاليد الإبداع ، وبقصيدة الزخرفة المغلقة قصيدة
النفوس المنطلقة . لقد واكب ابداعه انطلاق الروح
الخالق للتنوير فى عصر النهضة ، وارتبط بأعلام
التنوير من زعماء الإصلاح ، كما أضاف هذا الإبداع
للتنوير بعده الوجدانى ، وأتاح له من عمق الشعور
والوعى وضرورة الإضافة ما فتح أمام التنوير آفاق
المستقبل . ولذلك كان شعر البارودى الأصل الحى
المباشر الذى تفرعت منه أغصان دوحة الشعر العربى
الحديث والمعاصر ، إبتداءً من أحمد شوقى والرصافى
وانتهاءً بأحمد عبد المعطى حجازى وبدر شاكر
السياب .